四川文理学院
Sichuan University of Arts and Science

外国语学院
商务英语专业
课程教学大纲

（2024版）

教务处　制

二〇二四年

目　录

通识教育课程（4门）

《第二外语-1（日语）》课程教学大纲 1

《第二外语-2（日语）》课程教学大纲 13

《第二外语-3（日语）》课程教学大纲 24

《第二外语-4（日语）》课程教学大纲 39

专业基础课程（6门）

《综合英语-1》课程教学大纲 52

《综合英语-2》课程教学大纲 67

《英语口语-1》课程教学大纲 82

《英语口语-2》课程教学大纲 94

《英语阅读-1》课程教学大纲 106

《英语阅读-2》课程教学大纲 120

专业核心课程（24门）

《英语视听说-1》课程教学大纲 135

《英语视听说-2》课程教学大纲 153

《英语语法与写作》课程教学大纲 169

《英语国家概况》课程教学大纲 190

《综合商务英语-1》课程教学大纲 217

《综合商务英语-2》课程教学大纲 238

《商务英语视听说-1》课程教学大纲 258

《商务英语视听说-2》课程教学大纲 271

《商务英语阅读-1》课程教学大纲 283

《商务英语阅读-2》课程教学大纲 302

《商务英语写作》课程教学大纲 322

《国际商务导论》课程教学大纲 341

《管理学导论》课程教学大纲 349

《经济学导论》课程教学大纲 373

《跨文化交际》课程教学大纲 391

《国际贸易理论与实务-1》课程教学大纲 416

《国际贸易理论与实务-2》课程教学大纲 431

《商务英语笔译》课程教学大纲 445

《商务英语口译》课程教学大纲 457

《语言学导论》课程教学大纲 478

《英语文学导论》课程教学大纲 489

《中国文化概要》课程教学大纲 500

《高级商务英语》课程教学大纲 512

《研究方法与学术写作》课程教学大纲.....523
应用实践课程（14 门）
《见习》课程教学大纲.....533
《实习》课程教学大纲.....538
《毕业论文（设计）》课程教学大纲.....543
《英语语音训练》课程教学大纲.....549
《听说技能训练》课程教学大纲.....576
《英语综合训练》课程教学大纲.....586
《英语演讲与辩论-1》课程教学大纲.....601
《英语演讲与辩论-2》课程教学大纲.....611
《读写工作坊》课程教学大纲.....625
《专业实训》课程教学大纲.....633
《商务实践》课程教学大纲.....637
《外贸工作坊》课程教学大纲.....641
《商务谈判情景模拟》课程教学大纲.....645
《多语短视频赏析与创作》课程教学大纲.....655
复合培养课程（18 门）
《外贸函电与单证》课程教学大纲.....661
《国际营销英语》课程教学大纲.....678
《商贸翻译实务》课程教学大纲.....695
《跨境电子商务》课程教学大纲.....723
《国际商法》课程教学大纲.....735
《高级英语阅读》课程教学大纲.....745
《国学经典读译》课程教学大纲.....763
《英汉对比与翻译》课程教学大纲.....774
《科技翻译》课程教学大纲.....785
《巴渠文化读译》课程教学大纲.....796
《机器翻译与大语言模型运用》课程教学大纲.....807
《时文翻译》课程教学大纲.....814
《数据报表与信息管理》课程教学大纲.....825
《国际商务合同》课程教学大纲.....841
《跨境电子商务实践》课程教学大纲.....856
《新媒体图文设计》课程教学大纲.....873
《跨境电商平台运营》课程教学大纲.....882
《国际结算》课程教学大纲.....894

《第二外语-1（日语）》课程教学大纲

一、课程信息

课程名称：第二外语-1（日语）

课程代码：10305026211021

课程性质：通识必修课

适用专业：商务英语专业

课程学时：总学时48学时（理论：42学时，实践：6学时）

课程学分：3 学分

选用教材：《新时代大学日语-1》，房颖主编/著，上海外语教育出版社

主要参考书目：

1.自编讲义：自编 PPT

2.选用教材：

必读书目：

《新时代大学日语》，周异夫主编，上海外语教育出版社，2021 年版

选读书目：

《新编日语语法教程》，皮细庚，上海外语教育出版社，2005

3.参考文献：专业学术著作

李庆祥. 现代日语词汇研究[M]. 同济大学出版社,1994

王健宜. 文化语言学[M]. 高等教育出版社,2014

皮细庚. 新编日语语法教程[M]. 上海外语教育出版社,2005

4.专业刊物

《一番日本语》大连理工大学出版社有限公司

《日语学习与研究》对外经济贸易大学主办

《日语知识》大连外国语大学主办

5.网络课程资源

沪江网校日语课程

http://course.jingpinke.com/details?uuid=8a83399b-19cc4aab-0119-cc4aac8e-00b3

http://course.jingpinke.com/details?uuid=9a84fd73-12a6-1000-8664-3ae136a7d8d2

http://course.jingpinke.com/details?uuid=8a833999-20a7dbd5-0120-a7dbd535-00f1

二、课程简介

《第二外语-1（日语）》是商务英语专业本科二年级学生第一学期的通识必修课程。本课程是为我院商务英语专业学生基础阶段开设的二外课程，主要是激发学生学习兴趣，注重引导学生学习，扩展学生知识面，夯实在日语语言方面的基本功。由于教学对象的日语为零起点，本课程将通过词汇、语法等训练，加强口语练习，使学生掌握基本的日语知识和简单的日语口语，培养学生学习日语的

兴趣，使学生养成自主学习的习惯，为今后的继续学习奠定扎实的基础。本课程重视基本训练，特别注重阅读、翻译能力的培养和实际运用能力的培养。鼓励学生结合自己的专业，自主学习，提高综合文化素养，以适应我国经济发展和国际交流的需要。通过本课程的学习，使学生能用日语进行简单的日常对话，使学生了解日本的社会和文化，掌握日语语音、词汇、语法等基础知识，精通各种日常交际表达，了解中日习俗礼仪的异同等。

三、课程目标及其与毕业要求的关系

（一）课程目标

《第二外语-1（日语）》是学生通过对日语国家概况的学习，能对日本国情文化知识有一定的了解；能够掌握必需的日语语言基础知识和基本语言技能，具有一定的听、说、读、写、译的能力，从而能借助词典阅读和翻译初级日语资料的能力，为进一步提高日语的应用能力打下一定的基础；掌握良好的语言学习方法，增强自主学习能力、提高综合文化素养，以适应社会发展和经济建设的需要。通过精讲多练的课堂学习，使学生掌握基本的日语语言知识，为进一步学习日语打好基础。

课程目标 1：掌握日语语音、词汇、语法等基础知识，能够理解日语语言的基本特点，了解日汉、日英语言之间的差异，分析日语中各种一般或特殊的语音、语法规则和言语习惯，具备扎实的、系统的专业基础知识和合理的知识结构。

课程目标 2：通过学习日语语音语调规则、表达习惯、基本语法规则和基础词汇用法等知识，具有一定的日语听说读写译的能力：能听懂简单的日语课堂指令和师生间的问答并做出回答；能正确地朗读教材中的对话和课文，能通过语法和句型练习回答问题并就熟悉话题完成情景对话；能正确分析日语句子结构，理解对话和文章的含义，并能进行简单的日汉互译；能编写对话和进行简单话题写作。

课程目标 3：通过学习日语语言和日本文化知识，学生在掌握一定语言能力的同时，能够了解日本国情概况，拓展国际视野，丰富知识面，提高人文素养，并在学习的过程中能正确使用评价手段，公正客观地看待评价不同文化下的各种社会现象，学会反思，表达自己的看法。

（二）课程目标与毕业要求的关系

表1 课程目标与毕业要求的关系

课程目标	支撑的毕业要求	支撑的毕业要求指标点
课程目标 1	跨文化知识	1.3 掌握中外文学文化、商业文化、国际政治、世界历史、哲学等跨文化和人文社科基础知识。（M）
课程目标 2	英语应用能力	2.1 具有较强的英语应用能力，有效地运用英语进行交流、获取信息、处理事务和解决问题，有第二外语的初步应用能力。（H）
课程目标 3	思想素养	3.1 树立正确的世界观、人生观和价值观，具有良好的道德品质，良好的人文素养，中国情怀与国际视野。（M）

四、教学内容与安排

（一）课程目标与教学内容的关系

表2 课程目标与教学内容的关系

课程目标	教学内容
课程目标 1	1.1 写出正确的日语句子 1.2 课文理解及例子用法分析 1.3 学习新的语法句型 1.4 词汇记忆 1.5 词语用法分析 1.6 课文理解
课程目标 2	2.1 举例的支撑方法 2.2 情景对话的支撑方法 2.3 培养日语语言思维的支撑方法 2.4 阅读技巧、写作方法的综合应用
课程目标 3	3.1 思考举例的方法在学习生活及教学中的应用 3.2 思考语法句型在学习生活及教学中的应用 3.3 思考中日文化对比对学习生活及教学中的影响及应用。

（二）教学安排

第 1 周：入门单元（一）日语基础知识介绍

【学习目标】

1. 知识目标：

了解日本基础语言文化、中日文字的渊源；

理解日语文字的由来；

掌握日语语言的特点；

应用常用日常寒暄用语。

2. 能力目标：

能对日本及日语相关信息有充分了解。

3. 素质目标：

激发日语学习兴趣，强调学好第二外语的重要性。

【课程思政设计思路】

在句子结构分析中使用积极向上的例句，培养学生乐观的生活态度。

【学习内容】

日语基础知识与中日文化对比；

日语文字特点与日常寒暄用语。

【重点与难点】

重点：日语基础知识的系统性介绍；

难点：激发学生长期学习兴趣。

【教学方法建议】

讲授法、课堂讨论法、案例教学法。

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

1. 必读：

《日本世情》（佐佐木瑞枝，2010）；

《日本概况》（苑崇利，2004）。

2. 选读：

《新编日语语法教程》（皮细庚，2005）。

3. 其他：日语五十音图卡片、趣味记忆法资料。

第 2-3 周：入门单元（二）五十音图、浊音、拗音等发音规则

【学习目标】

1.知识目标：

掌握五十音图、浊音、拗音等发音规律。

2.能力目标：

熟练书写平假名、片假名及发音练习。

3.素质目标：

掌握日语声调及语调规则。

【课程思政设计思路】

通过课文分析，培养学生换位思考与包容精神。

【学习内容】

1. 五十音图书写与发音。

2. 长音、促音、声调规则。

【重点与难点】

重点：发音与书写的准确性。

难点：声调与语调的自然运用。

【教学方法建议】

讲授法、课堂讨论法、案例教学法

【学时安排】

学时：8

【学习资源】

1. 《新时代大学日语》第一册

2. 《新编日语语法教程》（皮细庚，2005）

第 4 周：川上春季さんは日本人です

【学习目标】

1. 知识目标：

掌握判断句句式及助词用法。

2. 能力目标：

运用指示代词进行简单交流。

3. 素质目标：

了解中日问候礼节差异。

【课程思政设计思路】

结合环境保护主题，培养大爱精神。

【学习内容】

1. 日常用语、新单词、判断句句式。
2. 中日初次见面礼节对比。

【重点与难点】

重点：代词与助词的运用。

难点：语法与单词的灵活结合。

【教学方法建议】

讲授法、课堂讨论法、案例教学法

【学时安排】

学时：4

【学习资源】

1. 《新时代大学日语》第一册
2. 《新编日语语法教程》（皮细庚，2005）

第 5 周：外国語学部の建物は新しいです

【学习目标】

1.知识目标：

学习形容词作谓语的句式。

2.能力目标：

掌握助词“も”“から”“ね”的用法。

3.素质目标：

探讨中日不同时段问候礼节。

【课程思政设计思路】

结合国际形势，培养爱国精神。

【学习内容】

1. 形容词肯定/否定句式。
2. 助词与“こそあど”系列词。

【重点与难点】

重点：形容词句式的应用。

难点：助词在句子中的逻辑关系。

【教学方法建议】

讲授法、课堂讨论法、案例教学法

【学时安排】

学时：4

【学习资源】

1. 《新时代大学日语》第一册
2. 《新编日语语法教程》（皮细庚，2005）

第 6-7 周：大学生活動センターはにぎやかです

【学习目标】

1. 知识目标：

掌握形容动词的肯定/否定句式及助词“と”“よ”的用法。

2. 能力目标：

熟练运用“こそあど”系列指示代词进行日语表达。

3. 素质目标：

了解中日饮食礼节差异，培养跨文化交际能力。

【课程思政设计思路】

通过课文分析，引导学生积极面对生活压力，树立乐观的生活态度。

【学习内容】

1. 形容动词句式（～です / ではありません）。
2. 助词“と”“よ”的用法及主题标记“は”。
3. 中日饮食文化对比。

【重点与难点】

重点：形容动词句式与助词逻辑。

难点：中日指示代词用法的差异。

【教学方法建议】

讲授法、课堂讨论法、案例教学法

【学时安排】

学时：8

【学习资源】

1. 《新时代大学日语》第一册
2. 《新编日语语法教程》（皮细庚，2005）

第 8-9 周：周冬洋さんたちは学食で中華料理を食べます

【学习目标】

1. 知识目标：

学习动词分类（自动词/他动词）及助词“と”“を”“で”“か”。

2. 能力目标：

运用动词句式进行日常交流。

3. 素质目标：

对比中日动词表达差异，理解语言文化背景。

【课程思政设计思路】

结合学生大学经历，培养正确的学习观与价值观。

【学习内容】

1. 动词连用形Ⅰ、自动词与他动词区分。
2. 助词“と”“を”“で”“か”的用法。
3. 中日饮食文化历史交流案例。

【重点与难点】

重点：自动词与他动词的区分。

难点：助词在复杂句式中的灵活运用。

【教学方法建议】

讲授法、课堂讨论法、角色扮演法

【学时安排】

学时：8

【学习资源】

1. 《新时代大学日语》第一册
2. 《新编日语语法教程》（皮细庚，2005）

第 10 周：動物園へ見学に行きましょう

【学习目标】

1. 知识目标：

掌握邀请句型（～ませんか / ～ましょう）及助词“へ”“に”“を”。

2. 能力目标：

熟练表达时间、金额及数量。

3. 素质目标：

分析中日道歉文化异同，培养文化敏感度。

【课程思政设计思路】

通过中日礼节对比，引导学生尊重多元文化。

【学习内容】

1. 邀请句型与助词用法。
2. 日语数字、时间、金额表达。

3. 中日道歉方式的文化背景分析。

【重点与难点】

重点：邀请句型的自然运用。

难点：时间与金额的准确表达。

【教学方法建议】

讲授法、情景模拟法、小组讨论

【学时安排】

学时：4

【学习资源】

1. 《新时代大学日语》第一册
2. 《新编日语语法教程》（皮细庚，2005）

第 11-12 周：動物園に猿や鹿や象などがいます

【学习目标】

1. 知识目标：

学习存在句（～に～があります / います）及数量词（頭、人、円）。

2. 能力目标：

运用“こんな”“そんな”等连体词描述事物状态。

3. 素质目标：

探讨中日家庭寒暄语差异，提升跨文化沟通能力。

【课程思政设计思路】

结合语言学习，培养学生对文化多样性的包容心态。

【学习内容】

1. 存在句的肯定/否定形式。
2. 数量词（頭、人、円）及连体词用法。
3. 中日家庭寒暄语对比。

【重点与难点】

重点：存在句的逻辑结构。

难点：数量词与连体词的语境适配。

【教学方法建议】

讲授法、案例分析法、课堂发表

【学时安排】

学时：8

【学习资源】

1. 《新时代大学日语》第一册
2. 《新编日语语法教程》（皮细庚，2005）

（三）实验（实践）项目与课程目标的关系

表 3 实验项目与课程目标的关系

实践项目名称	项目层次	项目类型	支撑的课程目标	学时安排
实践一：课堂情景演示	基础性	验证型	课程目标 1、2	2
实践二：分组讨论中日文化异同	综合性	应用型	课程目标 1、2	2
实践三：综合应用写作	创新性	创新型	课程目标 1、2、3	2
合计				6 学时

（四）实践教学安排

实践一 课堂情景演示

【学习目标】

1.知识目标： 根据已具备的日语基础单词、句型、修辞搭配进行场景还原

2.能力目标： 使用合适的语法以及修饰手法进行对话练习

3.素质目标： 培养日语口头表达能力，句例的创新能力

【课程思政设计思路】

在学生的会话过程中，引导学生选择积极向上的例子作为支撑，培养积极向上的思维方式。

【实践内容】

学生根据所给主题，确定主题场景，查找、选择合适的句例，并用符合日语习惯的语言进行场景会话练习。

【实验要求】

有观点明确的主题句，例子能有效支撑所给主题句，无明显语法语义错误。

【虚拟仿真实验项目资源】

无

实践二 分组讨论中日文化比较

【学习目标】

1.知识目标： 了解文化根源与历史渊源

2.能力目标： 谈论饮食文化的异同，礼仪、审美的异同

3.素质目标： 培养日语口语表达能力，多角度观察事物的能力

【课程思政设计思路】

在学生的分组讨论过程中，引导学生同中求异，异中求同，培养学生的批判思维能力。

【实践内容】

学生通过对日语的接触，对日本文化的了解，认识中日在思维和认知上的差异，从而更加理解和接纳日语语言表达方式。

【实验要求】

有观点明确的主题句，例子能有效支撑所给主题句，无明显语法语义错误。

【虚拟仿真实验项目资源】

无

实践三 方法综合应用写作

【学习目标】

1.知识目标： 总结本学期学过的各种语法句型，修饰手法，文化主题

2.能力目标： 能根据所给主题，写出表达自己想法的短文

3.素质目标： 培养日语书面表达能力，日语写作方法综合应用能力

【课程思政设计思路】

在学生选择写作角度时，引导学生从积极的方面去思考各种社会现象（哪怕是问题，也可以是改变的契机）培养学生正确三观意识。

【实践内容】

在学生的写作过程中，根据所给主题，结合拟定的主题句，选择适合支撑主题句的写作方法，应用符合日语习惯的表达进行创新型写作。

【实验要求】

有观点明确的主题句，采用了合适的写作方法组织相关信息，细节能充分支撑自己的观点，无明显语法错误。

【虚拟仿真实验项目资源】

无

五、课程考核

表 4 课程目标与考核方式的关系

课程目标	课程考核环节及成绩比例（%）				
	平时作业	实践考核	课堂表现	期末考试	合计
课程目标 1			8	49	57
课程目标 2	16			7	23
课程目标 3		6		14	20
合计	16	6	8	70	100

六、成绩评定

1.总成绩评定

总评成绩=平时成绩 30%+课终成绩 70%

2.平时成绩评定

（1）平时成绩构成

平时成绩=平时作业*16%+ 实践成绩*6%+ 课堂表现*8%

（2）平时成绩评价标准

平时作业：依据作业完成的准确性以及按时提交情况评定。作业内容涵盖词汇练习、课后阅读等。这部分以客观题为主，网上布置，以电脑自动批改成绩为准。

课堂表现：根据课堂参与度、发言质量、与师生互动效果评定。

85 - 100 分：积极参与讨论、分析问题正确，发言有理有据，有说服力；

70 - 84 分： 比较积极参与讨论，分析问题正确，但是证据稍显不足，说服力稍有欠缺；

60 - 69 分： 参与度尚可、分析问题比较正确，但发言比较主观，证据不足，说服力薄弱；

0 - 59 分：参与消极、很少甚至不发言或发言与课堂讨论内容完全无关。

3.实践成绩

（1）实践成绩构成

实践成绩=实践作业完成度*30%+ 实践作业完成质量*70%

（2）实验（实践）成绩评价标准

表 5 实践成绩评价标准

考核环节	基本要求		评价标准		
		优(85-100)	良(70-84)	及格(60-69)	不及格(<60)
完成度	每次实践作业按时认真完成。	每次都能按时认真完成。	大部分时候都能按时认真完成，偶尔会因为客观原因延迟但会补交。	大部分时候都按时认真完成，偶尔不明原因延迟但会补交。	大部分时候都不能按时完成实践作业，或者完成态度敷衍。
完成质量	语法语义正确，有主题句，使用了要求的方法支撑主题句，论据充分，内容连贯。	语法语义正确，有主题句，使用了要求的方法支撑主题句，论据充分，内容连贯。	语法语义正确，有主题句，使用了要求的方法支撑主题句，论据比较充分，内容比较连贯。	语法语义正确，有主题句，没用要求的方法支撑主题句，论据不充分，内容不连贯。	主题句不清楚，论证不充分，内容不连贯，语法错误多。

4.课终成绩评定

以最终期末卷面考试为课终成绩。期末考试形式采用闭卷笔试。

期末考试内容：涵盖词汇、语法、阅读、翻译及写作

期末考试分值占比：占总成绩的 70%。

表 7 期末考试分值占比

题型	分值占比	课程目标与基本要求	评分标准
单选题	20%每题 1 分，共 20 题	课程目标 1：考查学生单词、短语及固定结构的记忆与理解，以及对主题句和支撑细节的辨别能力等语言知识。	每题 1 分，答案完全正确得满分，选错不得分。能准确回忆相关知识并正确判断选项的，得高分；对知识点有印象但判断失误的，得分较低。

语法题	20%每题 1 分，共 20 题	课程目标 1：考查学生语法、句型及固定结构的记忆与理解，以及对主题句和支撑细节的辨别能力等语言知识。	每空 1 分，答案完全正确得满分，选错不得分。能准确回忆相关知识并正确判断选项的，得高分；对知识点有印象但判断失误的，得分较低。
阅读题	30%每题 2 分，共 15 题	课程目标 2：综合考查学生的阅读理解能力（如猜词义、推理、文章大意等），考查学生对常见阅读技巧的掌握及在阅读过程中的应用。	每空 2 分，答案完全正确得满分，选错不得分。能准确回忆相关知识并正确判断选项的，得高分；对知识点有印象但判断失误的，得分较低。
翻译题	10%每题 2 分，共 5 题	课程目标 2：考查学生单词、短语、语法及固定结构的记忆与理解，以及运用等语言能力。	每空 2 分，答案完全正确得满分，选错不得分。能准确使用词汇和语法得高分；对知识点有印象但翻译失误的，得分较低。
作文题	20%，1 题，共 20 分	课程目标 3：重点考查学生的综合应用能力及创新能力。学生需综合运用所学知识，认真审题，确定主题，组织语言，体现深度思考与知识整合及创新能力。	满分 20 分 16 - 20 分：观点积极明确，论述全面深入，逻辑严密，论证充分，基本无语法错误； 11-15 分：观点积极明确，论述比较全面深入，逻辑比较严密，论证比较充分，有语法错误。 6-10 分：观点积极明确，论述不够深入，逻辑不严密，论证不够充分，语法错误较多。 0 - 5 分： 未作答，或只有几个孤立的词或者，或作文与主题毫不相关。

七、其它说明

1. 执行对象：从 2024 级学生开始执行。
2. 制定依据：依据 2024 版商务英语专业本科人才培养方案制定。
3. 执笔人：刘晓华
4. 参与人：潘丽维
5. 审核人：宋宗伟

《第二外语-2（日语）》课程教学大纲

一、课程信息

课程名称：第二外语-2（日语）

课程代码：10305026211021

课程性质：通识必修课

适用专业：商务英语专业

课程学时：总学时48学时（理论：42学时，实践：6学时）

课程学分：3 学分

选用教材：《新时代大学日语-1》，房颖主编/著，上海外语教育出版社

主要参考书目：

1.自编讲义：自编PPT

2.选用教材：

必读书目：

《新时代大学日语》，周异夫主编，上海外语教育出版社，2021 年版

选读书目：

《新编日语语法教程》，上海外语教育出版社，皮细庚，2005

3.参考文献：专业学术著作

李庆祥. 现代日语词汇研究[M]. 同济大学出版社,1994

王健宜. 文化语言学[M]. 高等教育出版社, 2014

皮细庚. 新编日语语法教程[M]. 上海外语教育出版社,2005

4.专业刊物

《一番日本语》大连理工大学出版社有限公司

《日语学习与研究》对外经济贸易大学主办

《日语知识》大连外国语大学主办

5.网络课程资源

沪江网校日语课程

http://course.jingpinke.com/details?uuid=8a83399b-19cc4aab-0119-cc4aac8e-00b3

http://course.jingpinke.com/details?uuid=9a84fd73-12a6-1000-8664-3ae136a7d8d2

http://course.jingpinke.com/details?uuid=8a833999-20a7dbd5-0120-a7dbd535-00f1

二、课程简介

《第二外语-2（日语）》是商务英语专业本科二年级学生第二学期的通识必修课程。本课程是为我院商务英语专业学生基础阶段开设的二外课程，主要是激发学生学习兴趣，注重引导学生学习，扩展学生知识面，夯实在日语语言方面的基本功。本课程将通过词汇、语法等训练，加强口语练习，使学生掌握基本的日语知识和简单的日语口语，培养学生学习日语的兴趣，使学生养成自主学习的习

惯，为后续学习奠定扎实的基础。本课程重视基本训练，特别注重阅读、翻译能力的培养和实际运用能力的培养。鼓励学生结合自己的专业，自主学习，提高综合文化素养，以适应我国经济发展和国际交流的需要。通过本课程的学习，使学生能用日语进行简单的日常对话，使学生了解日本的社会文化，掌握日语语音、词汇、语法等基础知识，精通各种日常交际表达，了解中日习俗礼仪的异同等。

三、课程目标及其与毕业要求的关系

（一）课程目标

《第二外语-2（日语）》总目标是学生通过对日语国家概况的学习，能对日本国情文化知识有一定的了解；能够掌握必需的日语语言基础知识和基本语言技能，具有一定的听、说、读、写、译的能力，从而能借助词典阅读和翻译初级日语资料的能力，为进一步提高日语的应用能力打下一定的基础；掌握良好的语言学习方法，增强自主学习能力、提高综合文化素养，以适应社会发展和经济建设的需要。通过精讲多练的课堂学习，使学生掌握基本的日语语言知识，为进一步学习日语打好基础。

课程目标 1：掌握日语语音、词汇、语法等基础知识，能够理解日语语言的基本特点，了解日汉、日英语言之间的差异，分析日语中各种一般或特殊的语音、语法规则和言语习惯，具备扎实的、系统的专业基础知识和合理的知识结构。

课程目标 2：通过学习日语语音语调规则、表达习惯、基本语法规则和基础词汇用法等知识，具有一定的日语听说读写译的能力：能听懂简单的日语课堂指令和师生间的问答并做出回答；能正确地朗读教材中的对话和课文，能通过语法和句型练习回答问题并就熟悉话题完成情景对话；能正确分析日语句子结构，理解对话和文章的含义，并能进行简单的日汉互译；编写对话和进行简单话题写作。

课程目标 3：通过学习日语语言和日本文化知识，学生在掌握一定语言能力的同时，能够了解日本国情概况，拓展国际视野，丰富知识面，提高人文素养，并在学习的过程中能正确使用评价手段，公正客观地看待评价不同文化下的各种社会现象，学会反思，表达自己的看法。

（二）课程目标与毕业要求的关系

表1 课程目标与毕业要求的关系

课程目标	支撑的毕业要求	支撑的毕业要求指标点
课程目标 1	跨文化知识	1.3 掌握中外文学文化、商业文化、国际政治、世界历史、哲学等跨文化和人文社科基础知识。（M）
课程目标 2	英语应用能力	2.1 具有较强的英语应用能力，有效地运用英语进行交流、获取信息、处理事务和解决问题，有第二外语的初步应用能力。（H）
课程目标 3	思想素养	3.1 树立正确的世界观、人生观和价值观，具有良好的道德品质，良好的人文素养，中国情怀与国际视野。（M）

四、教学内容与安排

（一）课程目标与教学内容的关系

表2 课程目标与教学内容的关系

课程目标	教学内容
课程目标 1	1.1 写出正确的日语句子 1.2 课文理解及例子用法分析 1.3 学习新的语法句型 1.4 词汇记忆 1.5 词语用法分析 1.6 课文理解
课程目标 2	2.1 举例的支撑方法 2.2 情景对话的支撑方法 2.3 培养日语语言思维的支撑方法 2.4 阅读技巧、写作方法的综合应用
课程目标 3	3.1 思考举例的方法在学习生活及教学中的应用 3.2 思考语法句型在学习生活及教学中的应用 3.3 思考中日文化对比对学习生活及教学中的影响及应用。

（二）教学安排

第 1-2 周：クラスメートのマリーさんは面白い人です

【学习目标】

1. 知识目标：

掌握日语连体形、副助词「だけ」「ずつ」、句型「～しか～ません」的用法

学习敬称「方」、量词「回」「コマ」、一周七天的日语表达

2. 能力目标：

理解日语敬称与社会文化的关系，培养跨文化交际意识

3. 素质目标：

对比中日学习生活特点，提升归纳与思考能力

【课程思政设计思路】

在句子分析中选用积极向上的例句，引导学生形成乐观的生活态度

【学习内容】

日常用语、敬称「方」、量词「回」「コマ」、副助词「ずつ」

连体形语法、句型「～しか～ません」

【重点与难点】

重点：连体形的语法特点及运用

难点：副助词「ずつ」与量词「コマ」的区分

【教学方法建议】

讲授法、课堂讨论法、角色扮演法

【学时安排】

总学时：8 课时

【学习资源】

必读：《新时代大学日语》第一册（上海外语教育出版社）

选读：《新编日语语法教程》（皮细庚，2005）

第 3-4 周：昨日は休日でした

【学习目标】

1. 知识目标：

掌握名词、形容词、形容动词、动词的过去式用法

学习助词「の」「番目」「ごろ」及句型「～から～まで」

2. 能力目标：

对比中日告别礼仪，提升跨文化交际能力

3. 素质目标：

分析中日英时态差异，培养语言敏感性

【课程思政设计思路】

通过课文分析，引导学生换位思考，培养包容精神

【学习内容】

过去式语法、助词「の」「番目」「ごろ」、句型「～から～まで」

【重点与难点】

重点：形容动词过去式的活用规则

难点：助词「ごろ」与时间表达的搭配

【教学方法建议】

讲授法、案例教学法、小组讨论法

【学时安排】

总学时：8 课时

【学习资源】

必读：《新时代大学日语》第一册

选读：《新编日语语法教程》

第 5-6 周：中国の食文化をレポートのテーマにしました

【学习目标】

1. 知识目标：

掌握句型「～を～にします」「～は～になります」「なかなか～ません」

学习接尾词「～月」「～日」、副词「まだ」「やっと」

2. 能力目标：

初步了解学术报告的书写规范，培养学术素养

3. 素质目标：

总结副词用法，加强语言表达的准确性

【课程思政设计思路】

结合饮食文化主题，倡导环保意识与可持续发展理念

【学习内容】

句型「～を～にします」「～は～になります」、接尾词「～月」「～日」

【重点与难点】

重点：副词「やっと」「まだ」的语境运用

难点：句型「なかなか～ません」的否定语气

【教学方法建议】

讲授法、课堂发表法、实践演练法

【学时安排】

总学时：8 课时

【学习资源】

必读：《新时代大学日语》第一册

选读：《新编日语语法教程》

第 7-8 周：足が細くなりました

【学习目标】

1. 知识目标：

掌握形容词与形容动词连用形、副词「どのぐらい」「もっと」

学习感叹词「ううん」、助词「が」的用法

2. 能力目标：

系统梳理用言活用形式，理解语法功能

3. 素质目标：

对比中日问候语差异，探讨跨文化礼节

【课程思政设计思路】

结合课文内容，引导学生理性看待社会审美观念

【学习内容】

连用形活用规则、副词「どのぐらい」「もっと」、助词「が」

【重点与难点】

重点：形容词与形容动词连用形的活用规则

难点：助词「が」表示心理对象的用法

【教学方法建议】

讲授法、情景模拟法、课堂讨论法

【学时安排】

总学时：8 课时

【学习资源】

必读：《新时代大学日语》第一册

选读：《新编日语语法教程》

第 9-10 周：李秋月さんは細くて可愛いです

【学习目标】

1. 知识目标：

学习名词、形容词、形容动词中顿形式

掌握助词「に」「が」「～同士」、连体词「このような」

2. 能力目标：

对比中日描写句式异同，提升语言分析能力

3. 素质目标：

熟练运用日语应对多种交流场景，增强问题解决能力

【课程思政设计思路】

通过课文主题，引导学生积极面对生活压力

【学习内容】

中顿形式、助词「に」「が」、连体词「このような」

【重点与难点】

重点：形容动词中顿形式的活用规则

难点：连体词「どのような」的语境区分

【教学方法建议】

讲授法、案例分析、小组合作学习

【学时安排】

总学时：8 课时

【学习资源】

必读：《新时代大学日语》第一册

选读：《新编日语语法教程》

第 11-12 周：上海駅に着いてから、地下鉄で大学に帰ります

【学习目标】

1. 知识目标：

掌握动词连用形Ⅱ、接续助词「て」、句型「～てから～」

学习助词「で」「に」「か」的用法

2. 能力目标：

对比「て」与「～てから～」的语义差异，提升表达准确性

3. 素质目标：

总结中日并列表达差异，深化语言对比意识

【课程思政设计思路】

结合学生实际经历，树立正确的学习观与价值观

【学习内容】

动词连用形Ⅱ、句型「～てから～」、助词「で」「に」「か」

【重点与难点】

重点：动词连用形Ⅱ的活用规则

难点：助词「か」表示选择并列的用法

【教学方法建议】

讲授法、任务驱动法、课堂实践

【学时安排】

总学时：8 课时

【学习资源】

必读：《新时代大学日语》第一册

选读：《新编日语语法教程》

（三）实验（实践）项目与课程目标的关系

表 3 实验项目与课程目标的关系

实践项目名称	项目层次	项目类型	支撑的课程目标	学时安排
实践一：课堂情景演示	基础性	验证型	课程目标 1、2	2
实践二：分组讨论中日文化异同	综合性	应用型	课程目标 1、2	2
实践三：综合应用写作	创新性	创新型	课程目标 1、2、3	2
合计				6 学时

（四）实践教学安排

实践一 课堂情景演示

【学习目标】

1.知识目标： 根据已具备的日语基础单词、句型、修辞搭配进行场景还原

2.能力目标： 使用合适的语法以及修饰手法进行对话练习

3.素质目标： 培养日语口头表达能力，句例的创新能力

【课程思政设计思路】

在学生的会话过程中，引导学生选择积极向上的例子作为支撑，培养积极向上的思维方式。

【实践内容】

学生根据所给主题，确定主题场景，查找、选择合适的句例，并用符合日语

习惯的语言进行场景会话练习。

【实验要求】

有观点明确的主题句，例子能有效支撑所给主题句，无明显语法语义错误。

【虚拟仿真实验项目资源】

无

实践二 分组讨论中日文化比较

【学习目标】

1.知识目标： 了解文化根源与历史渊源

2.能力目标： 谈论饮食文化的异同，礼仪、审美的异同

3.素质目标： 培养日语口语表达能力，多角度观察事物的能力

【课程思政设计思路】

在学生的分组讨论过程中，引导学生同中求异，异中求同，培养学生的批判思维能力。

【实践内容】

学生通过对日语的接触，对日本文化的了解，认识中日在思维和认知上的差异，从而更加理解和接纳日语语言表达方式。

【实验要求】

有观点明确的主题句，例子能有效支撑所给主题句，无明显语法语义错误。

【虚拟仿真实验项目资源】

无

实践三 方法综合应用写作

【学习目标】

1.知识目标： 总结本学期学过的各种语法句型，修饰手法，文化主题

2.能力目标： 能根据所给主题，写出表达自己想法的短文

3.素质目标： 培养日语书面表达能力，日语写作方法综合应用能力

【课程思政设计思路】

在学生选择写作角度时，引导学生从积极的方面去思考各种社会现象（哪怕是问题，也可以是改变的契机）培养学生正确三观意识。

【实践内容】

在学生的写作过程中，根据所给主题，结合拟定的主题句，选择适合支撑主题句的写作方法，应用符合日语习惯的表达进行创新型写作。

【实验要求】

有观点明确的主题句，采用了合适的写作方法组织相关信息，细节能充分支撑自己的观点，无明显语法错误。

【虚拟仿真实验项目资源】

无

五、课程考核

表 4 课程目标与考核方式的关系

课程目标	课程考核环节及成绩比例（%）				
	平时作业	实践考核	课堂表现	期末考试	合计
课程目标 1			8	49	57
课程目标 2	16			7	23
课程目标 3		6		14	20
合计	16	6	8	70	100

六、成绩评定

1.总成绩评定

总评成绩=平时成绩（30%）+课终成绩（70%）

2.平时成绩评定

（1）平时成绩构成

平时成绩=平时作业*16%+ 实践成绩*6%+ 课堂表现*8%

（2）平时成绩评价标准

平时作业：依据作业完成的准确性以及按时提交情况评定。作业内容涵盖词汇练习、课后阅读等。这部分以客观题为主，网上布置，以电脑自动批改成绩为准。

课堂表现：根据课堂参与度、发言质量、与师生互动效果评定。

85 - 100 分：积极参与讨论、分析问题正确，发言有理有据，有说服力；

70 - 84 分： 比较积极参与讨论，分析问题正确，但是证据稍显不足，说服力稍有欠缺；

60 - 69 分： 参与度尚可、分析问题比较正确，但发言比较主观，证据不足，说服力薄弱；

0 - 59 分：参与消极、很少甚至不发言或发言与课堂讨论内容完全无关。

3.实践成绩

（1）实践成绩构成

实践成绩=实践作业完成度*30%+ 实践作业完成质量*70%

（2）实验（实践）成绩评价标准

表 5 实践成绩评价标准

考核环节	基本要求		评价标准		
		优(85-100)	良(70-84)	及格(60-69)	不及格(<60)
完成度	每次实践作业按时认真完成。	每次都能按时认真完成。	大部分时候都能按时认真完成，偶尔会因为客观原因延迟但会补交。	大部分时候都按时认真完成，偶尔不明原因延迟但会补交。	大部分时候都不能按时完成实践作业，或者完成态度敷衍。
完成质	语法语义正	语法语义正	语法语义正	语法语义正	主题句不清

量	确，有主题句，使用了要求的方法支撑主题句，论据充分，内容连贯。	确，有主题句，使用了要求的方法支撑主题句，论据充分，内容连贯。	确，有主题句，使用了要求的方法支撑主题句，论据比较充分，内容比较连贯。	确，有主题句，没用要求的方法支撑主题句，论据不充分，内容不连贯。	楚，论证不充分，内容不连贯，语法错误多。

4.课终成绩评定

以最终期末卷面考试为课终成绩。期末考试形式采用闭卷笔试。

期末考试内容：涵盖词汇、语法、阅读、翻译及写作

期末考试分值占比：占总成绩的 70%。

表 6 期末考试分值占比

题型	分值占比	课程目标与基本要求	评分标准
单选题	20%每题 1 分，共 20 题	课程目标 1：考查学生单词、短语及固定结构的记忆与理解，以及对主题句和支撑细节的辨别能力等语言知识。	每题 1 分，答案完全正确得满分，选错不得分。能准确回忆相关知识并正确判断选项的，得高分；对知识点有印象但判断失误的，得分较低。
语法题	20% 每题 1 分，共 20 题	课程目标 1：考查学生语法、句型及固定结构的记忆与理解，以及对主题句和支撑细节的辨别能力等语言知识。	每空 1 分，答案完全正确得满分，选错不得分。能准确回忆相关知识并正确判断选项的，得高分；对知识点有印象但判断失误的，得分较低。
阅读题	30% 每题 2 分，共 15 题	课程目标 1：综合考查学生的阅读理解能力（如猜词义、推理、文章大意等），考查学生对常见阅读技巧的掌握及在阅读过程中的应用。	每空 2 分，答案完全正确得满分，选错不得分。能准确回忆相关知识并正确判断选项的，得高分；对知识点有印象但判断失误的，得分较低。
翻译题	10%每题 2 分，共 5 题	课程目标 2：考查学生单词、短语、语法及固定结构的记忆与理解，以及运用等语言能力。	每空 2 分，答案完全正确得满分，选错不得分。能准确使用词汇和语法得高分；对知识点有印象但翻译失误的，得分较低。
作文题	20%，1 题，共 20 分	课程目标 3：重点考查学生的综合应用能力及创新能力。学生需综合运用所学知识，认真审题，确定主题，组织语言，体现深度思考与知识整合及创新能力。	满分 20 分 16 - 20 分：观点积极明确，论述全面深入，逻辑严密，论证充分，基本无语法错误； 11-15 分：观点积极明确，论述比较全面深入，逻辑比较严密，论证比较充分，有语法错误。

			6-10 分：观点积极明确，论述不够深入，逻辑不严密，论证不够充分，语法错误较多。 0 - 5 分： 未作答，或只有几个孤立的词或者，或作文与主题毫不相关。

七、其它说明

1. 执行对象：从 2024 级学生开始执行。
2. 制定依据：依据 2024 版商务英语专业本科人才培养方案制定。
3. 执笔人：刘晓华
4. 参与人：潘丽维
5. 审核人：宋宗伟

《第二外语-3（日语）》课程教学大纲

一、课程信息

课程名称：第二外语-3（日语）

课程代码：10305026211021

课程性质：通识必修课

适用专业：英语专业（商务英语）

课程学时：总学时32学时（理论：28学时，实践：4学时）

课程学分：2 学分

选用教材：《新时代大学日语-1》，房颖主编/著，上海外语教育出版社

《新时代大学日语-2》，房颖主编/著，上海外语教育出版社

主要参考书目：

1.自编讲义：自编 PPT

2.选用教材：

必读书目：

《新时代大学日语》，周异夫主编，上海外语教育出版社，2021 年版

选读书目：

《新编日语语法教程》，皮细庚，上海外语教育出版社，2005

3.参考文献：专业学术著作

李庆祥. 现代日语词汇研究[M]. 同济大学出版社, 1994

王健宜. 文化语言学[M]. 高等教育出版社, 2014

皮细庚. 新编日语语法教程[M]. 上海外语教育出版社, 2005

4.专业刊物

《一番日本语》　　大连理工大学出版社有限公司

《日语学习与研究》　　对外经济贸易大学主办

《日语知识》　　大连外国语大学主办

5.网络课程资源

沪江网校日语课程

http://course.jingpinke.com/details?uuid=8a83399b-19cc4aab-0119-cc4aac8e-00b3

http://course.jingpinke.com/details?uuid=9a84fd73-12a6-1000-8664-3ae136a7d8d2

http://course.jingpinke.com/details?uuid=8a833999-20a7dbd5-0120-a7dbd535-00f1

二、课程简介

《第二外语-3（日语）》是四川文理学院外国语学院商务英语专业普通本科三年级学生第一学期的通识必修课程。本课程是为我院商务英语专业学生基础阶段开设的二外课程，主要是激发学生学习兴趣，注重引导学生学习，扩展学生知识面，夯实在日语语言方面的基本功。本课程将通过词汇、语法等训练，加强口

语练习，使学生掌握基本的日语知识和简单的日语口语，培养学生学习日语的兴趣，使学生养成自主学习的习惯，为今后的继续学习奠定扎实的基础。本课程重视基本训练，特别注重阅读、翻译能力的培养和实际运用能力的培养。鼓励学生结合自己的专业，自主学习，提高综合文化素养，以适应我国经济发展和国际交流的需要。通过本课程的学习，使学生能用日语进行简单的日常对话，使学生了解日本的社会和文化，掌握日语语音、词汇、语法等基础知识，精通各种日常交际表达，了解中日习俗礼仪的异同等。

三、课程目标及其与毕业要求的关系

（一）课程目标

《第二外语-3（日语）》总目标为学生通过对日语国家概况的学习，能对日本国情文化知识有一定的了解；能够掌握必需的日语语言基础知识和基本语言技能，具有一定的听、说、读、写、译的能力，从而能借助词典阅读和翻译初级日语资料的能力，为进一步提高日语的应用能力打下一定的基础；掌握良好的语言学习方法，增强自主学习能力、提高综合文化素养，以适应社会发展和经济建设的需要。通过精讲多练的课堂学习，使学生掌握基本的日语语言知识，为进一步学习日语打好基础。

课程目标 1：掌握日语语音、词汇、语法等基础知识，能够理解日语语言的基本特点，了解日汉、日英语言之间的差异，分析日语中各种一般或特殊的语音、语法规则和言语习惯，具备扎实的、系统的专业基础知识和合理的知识结构。

课程目标 2：通过学习日语语音语调规则、表达习惯、基本语法规则和基础词汇用法等知识，具有一定的日语听说读写译的能力：能听懂简单的日语课堂指令和师生间的问答并做出回答；能正确地朗读教材中的对话和课文，能通过语法和句型练习回答问题并就熟悉话题完成情景对话；能正确分析日语句子结构，理解对话和文章的含义，并能进行简单的日汉互译；编写对话和进行简单话题写作。

课程目标 3：通过学习日语语言和日本文化知识，学生在掌握一定语言能力的同时，能够了解日本国情概况，拓展国际视野，丰富知识面，提高人文素养，并在学习的过程中能正确使用评价手段，公正客观地看待评价不同文化下的各种社会现象，学会反思，表达自己的看法。

（二）课程目标与毕业要求的关系

表1 课程目标与毕业要求的关系

课程目标	支撑的毕业要求	支撑的毕业要求指标点
课程目标 1	跨文化知识	1.3 掌握中外文学文化、商业文化、国际政治、世界历史、哲学等跨文化和人文社科基础知识。（M）
课程目标 2	英语应用能力	2.1 具有较强的英语应用能力，有效地运用英语进行交流、获取信息、处理事务和解决问题，有第二外语的初步应用能力。（H）
课程目标 3	思想素养	3.1 树立正确的世界观、人生观和价值观，具有良好的道德品质，良好的人文素养，中国情怀与国际视野。（M）

四、教学内容与安排

（一）课程目标与教学内容的关系

表2 课程目标与教学内容的关系

课程目标	教学内容
课程目标 1	1.1 写出正确的日语句子 1.2 课文理解及例子用法分析 1.3 学习新的语法句型 1.4 词汇记忆 1.5 词语用法分析 1.6 课文理解
课程目标 2	2.1 举例的支撑方法 2.2 情景对话的支撑方法 2.3 培养日语语言思维的支撑方法 2.4 阅读技巧、写作方法的综合应用
课程目标 3	3.1 思考举例的方法在学习生活及教学中的应用 3.2 思考语法句型在学习生活及教学中的应用 3.3 思考中日文化对比对学习生活及教学中的影响及应用。

（二）教学安排

第 1-2 周：ケーキ作りは料理より簡単です

【学习目标】

1. 知识目标：

掌握重点句型「～は～より～」「～てみます」「～は～ほど～ません / ～ないです」等用法。

学习接续助词「ながら」、副词「こう・そう・ああ・どう」「このように」等表达方式。

理解助词「へ」、副词「ずっと」「初めて」的语义与用法。

2. 能力目标：

区分三个表示比较意义的句式，并能在实际交流中正确使用。

3. 素质目标：

梳理日语中「容许表达」的句式，理解其适用语境与文化差异。

【课程思政设计思路】

通过例句分析，选用积极向上的句子，引导学生形成乐观的生活态度。

【学习内容】

1. 日常用语与语法点：

接续助词「ながら」、副词用法、助词「へ」等。

课文《ケーキ作りは料理より簡単です》的阅读与角色扮演。

2. 中日饮食文化对比讨论。

【重点与难点】

副词及语法句型的实际运用。

【教学方法建议】

讲授法、课堂讨论法、案例教学法。

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

1. 必读书目：《新时代大学日语》（上海外语教育出版社）。

2. 选读书目:《新编日语语法教程》(上海外语教育出版社,皮细庚,2005)。

第 3 周：周冬洋さんに誕生日のプレゼントをあげます

【学习目标】

1. 知识目标：

掌握授受动词「あげる・くれる・もらう」的构句及语义。

学习句型「～も～も～」、格助词「から・に」的用法。

2. 能力目标：

理解日本「内外」文化意识对授受关系的影响。

3. 素质目标：

总结日语中评价表达方式的句式特征与语用特点。

【课程思政设计思路】

通过课文分析，引导学生换位思考，培养包容精神。

【学习内容】

1. 授受动词的用法与课文《周冬洋さんに誕生日のプレゼントをあげます》。

2. 中日送礼文化差异讨论。

【重点与难点】

授受动词的区分与场景应用。

【教学方法建议】

讲授法、课堂讨论法、角色扮演法。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

1. 必读书目：《新时代大学日语》。

2. 选读书目：《新编日语语法教程》。

第 4 周：伊藤夏実さんは編み物が上手です

【学习目标】

1. 知识目标：

掌握形容词与形容动词的用法、句型「～と～とどちらが～か」等。

学习副词「全然」「～とも」「～さ」的语义与用法。

2. 能力目标：

对比中日「评价表达」的用词与句式差异。

3. 素质目标：

整理日语比较句式，绘制思维导图并与中文对比。

【课程思政设计思路】

结合环境保护主题，培养学生的可持续发展意识。

【学习内容】

1. 形容词与句型分析、课文《伊藤夏実さんは編み物が上手です》。

2. 中日表白用语的对比讨论。

【重点与难点】

语法句型的实际应用。

【教学方法建议】

讲授法、案例教学法、小组讨论法。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

1. 必读书目：《新时代大学日语》。

2. 选读书目：《新编日语语法教程》。

第 5、6 周：明けまして、おめでとうございます

【学习目标】

1. 知识目标：

掌握「～ています」「～で～が一番」「～中」「気に入る」「よい～を」等句型的用法。

能够运用日语表达春节传统习俗，理解中日电话沟通方式的差异。

2. 能力目标：

梳理日语时态用法，对比中日时态表达差异。

3. 素质目标：

了解日本电话礼仪，增强跨文化交际意识。

【课程思政设计思路】

通过分析中日国情差异，结合国际形势，培养学生的爱国精神。

【学习内容】

语法句型：

「～ています」「～で～が一番」「～中」「気に入る」「よい～を」。

课文内容：

川上春季さん与铃木先生的电话对话；春节习俗讨论。

【重点与难点】

重点：语法句型的实际运用。

难点：中日时态表达差异的理解。

【教学方法建议】

讲授法、课堂讨论法、案例教学法、角色扮演、情景对话。

【学时安排】

4 课时

【学习资源】

必读书目：《新时代大学日语》（上海外语教育出版社）

选读书目:《新编日语语法教程》(上海外语教育出版社，皮细庚，2005)

第 7 周：カフェに行きましょう

【学习目标】

1. **知识目标：**

掌握格助词「が」与「は」的区别、「～ましょう」「～できる」「～たい」「～をください」的用法。

2. **能力目标：**

熟练运用重点句型进行日常会话。

3. **素质目标：**

了解日本咖啡文化，培养积极乐观的生活态度。

【课程思政设计思路】

通过分析社会压力案例，引导学生积极面对生活。

【学习内容】

语法句型：

「が」「～ましょう」「できる」「～たい」「～をください」。

【重点与难点】

重点：助词「が」与「は」的区分。

难点：「～たい」与「～ましょう」的语境应用。

【教学方法建议】

讲授法、课堂讨论法、案例教学法、句型仿写练习。

【学时安排】

2 课时

【学习资源】

必读书目：《新时代大学日语》（上海外语教育出版社）

选读书目:《新编日语语法教程》(上海外语教育出版社，皮细庚，2005)

第 8 周：図書館案内

【学习目标】

1. **知识目标：**

掌握动词连体修饰形(过去形)、「～てください」「～ないでください」「～てもいい」的用法。

2. **能力目标：**

运用语法描述图书馆规则及日常请求场景。

3. **素质目标：**

理解中日大学生活差异，培养正确的学习观。

【课程思政设计思路】

结合学生校园经历，纠正对大学生活的认知偏差。

【学习内容】

语法句型：

「～てください」「～ないでください」「～てもいい」「から」「までに」「だから」。

【重点与难点】

重点：动词连体形的实际应用。

难点：接续助词「から」与「ので」的区别。

【教学方法建议】

讲授法、情景模拟、小组讨论、课后写作练习。

【学时安排】

2 课时

【学习资源】

必读书目：《新时代大学日语》（上海外语教育出版社）

选读书目:《新编日语语法教程》(上海外语教育出版社，皮细庚，2005)

第 9、10 周：トラブル

【学习目标】

1. **知识目标：**

掌握存续体「～ている」、接续助词「ので」「～が/けれども」的用法。

2. **能力目标：**

分析中日人际交往差异，提升跨文化沟通能力。

3. **素质目标：**

学会处理人际关系，正确认识大学生活中的问题。

【课程思政设计思路】

通过课文讨论，引导学生树立正确的价值观。

【学习内容】

语法句型：

「～ている（存续体）」「ので」「～が/けれども」「（の）に」。

【重点与难点】

重点：存续体的语境应用。

难点：转折接续助词的逻辑区分。

【教学方法建议】

讲授法、案例分析、小组情景对话、作文训练。

【学时安排】

4 课时

【学习资源】

必读书目：《新时代大学日语》（上海外语教育出版社）

选读书目：《新编日语语法教程》（上海外语教育出版社，皮细庚，2005）

第 11 周：部屋探し（引越し）

【学习目标】

1. 知识目标：

掌握「～てくださいませんか」「～に」「～たり～たりする」「～うちに」「～で～がある」的用法。

理解「～すぎる」「～る前に」「～た後で」「ぜひ」的语义及使用场景。

2. 能力目标：

运用日语描述房屋租赁流程及生活场景。

3. 素质目标：

了解日本住房政策与分类，提升跨文化交际能力。

【课程思政设计思路】

通过对比中日居住文化，引导学生关注国情差异，增强文化自信。

【学习内容】

语法句型：

「～てくださいませんか」「～に」「～たり～たりする」「～すぎる」「～る前に」「ぜひ」。

拓展内容：

日本住房分类（マンション、アパート、一戸建て、団地）。

【重点与难点】

重点：请求句型与时间表达的实际应用。

难点：「～うちに」与「～までに」的语境区分。

【教学方法建议】

讲授法、案例教学法、情景模拟、小组讨论。

【学时安排】

2 课时

【学习资源】

必读书目：《新时代大学日语》（上海外语教育出版社）

选读书目：《新编日语语法教程》（上海外语教育出版社，皮细庚，2005）

第 12 周：スマホを買い替えます

【学习目标】

1. 知识目标：

掌握「～たばかり」「～かどうか」「～と思う」「～について」「～をする」的用法。

理解补助动词「～てくる」「～替える」「～に～を入れる」的语义功能。

2. 能力目标：

运用日语描述电子产品购买与使用场景。

3. 素质目标：

对比中日消费观念差异，培养理性消费意识。

【课程思政设计思路】

结合科技发展与消费文化，引导学生树立正确的价值观。

【学习内容】

语法句型：

「～たばかり」「～かどうか」「～と思う」「～てくる」「～替える」。

【重点与难点】

重点：主观判断句型与动作完成表达的准确性。

难点：「～てくる」与「～ていく」的时空逻辑区分。

【教学方法建议】

讲授法、课堂辩论、角色扮演、课后调研报告。

【学时安排】

2 课时

【学习资源】

必读书目：《新时代大学日语》（上海外语教育出版社）

选读书目：《新编日语语法教程》（上海外语教育出版社，皮细庚，2005）

第 13、14 周：日本食探し

【学习目标】

1. 知识目标：

掌握「～でも」「～ている（存续）」「～という」「～が・のある（ところ）」的用法。

理解「それで」「～から～まで」「せっかく」的语境应用。

2. 能力目标：

用日语描述饮食文化差异，介绍中日特色菜肴。

3. 素质目标：

增强对中国饮食文化的认同感，提升跨文化沟通能力。

【课程思政设计思路】

通过中日饮食文化对比，深化学生对中华传统文化的理解与热爱。

【学习内容】

语法句型：

「～でも」「～ている」「～という」「～から～まで」「せっかく」。

实践任务：

用日语向日本友人介绍中国菜的特点（150~200 字）。

【重点与难点】

重点：存续体与范围表达的实际应用。

难点：「～という」在名词化表达中的灵活性。

【教学方法建议】

讲授法、文化对比讨论、翻译练习、小组发表。

【学时安排】

4 课时

【学习资源】

必读书目：《新时代大学日语》（上海外语教育出版社）

选读书目：《新编日语语法教程》（上海外语教育出版社，皮细庚，2005）

第 15 周：ゴミ分別

【学习目标】

1. 知识目标：

掌握「～てもかまわない」「～なければならない」「～か～ないか」「～なさい」「～にくい」「～を～にする」的用法。

2. 能力目标：

运用日语描述垃圾分类规则与环保行为。

3. 素质目标：

培养环保意识，理解中日垃圾分类政策的异同。

【课程思政设计思路】

结合可持续发展理念，引导学生践行绿色生活方式。

【学习内容】

语法句型：

「～てもかまわない」「～なければならない」「～にくい」「～を～にする」「身に付ける」。

【重点与难点】

重点：义务表达与惯用句的实际应用。

难点：「～なければならない」与「～なくてはいけない」的语气差异。

【教学方法建议】

讲授法、案例分析、社会实践调研、海报设计活动。

【学时安排】

2 课时

【学习资源】

必读书目：《新时代大学日语》（上海外语教育出版社）

选读书目：《新编日语语法教程》（上海外语教育出版社，皮细庚，2005）

第 16 周：花見に行きましょう

【学习目标】

1. 知识目标：

掌握「～ても～なくても」「～なければならない」「～ていく」「～がする」「～が聞こえる」「～を～くする」的用法。

2. 能力目标：

运用日语描述自然景观与感官体验。

3. 素质目标：

理解中日赏樱文化的异同，提升审美素养。

【课程思政设计思路】

通过自然文化赏析，培养学生的人文情怀与生态意识。

【学习内容】

语法句型：

「～ても～なくても」「～なければならない」「～がする」「～を～くする」「こと」。

【重点与难点】

重点：双重否定与感官动词的准确使用。

难点：「～ていく」与「～てくる」的时空指向性区分。

【教学方法建议】

讲授法、多媒体展示、诗歌创作、户外情景模拟。

【学时安排】

2 课时

【学习资源】

必读书目：《新时代大学日语》（上海外语教育出版社）

选读书目：《新编日语语法教程》（上海外语教育出版社，皮细庚，2005）

（三）实验（实践）项目与课程目标的关系

表 3 实验项目与课程目标的关系

实践项目名称	项目层次	项目类型	支撑的课程目标	学时安排
实践一：例子段落写作	基础性	验证型	课程目标 1、2	2
实践二：综合应用写作	创新性	创新型	课程目标 1、2、3	2
合计				4 学时

（四）实践教学安排

实践一 例子段落写作

【学习目标】

1.知识目标： 掌握好的例子具备的特征及其与主题句的支撑关系

2.能力目标： 使用符合日语习惯的语言，用合适的例子支撑段落主题句

3.素质目标： 培养日语书面表达能力，例子的辨别创新能力

【课程思政设计思路】

在学生的写作过程中，引导学生选择积极向上的例子作为支撑，培养积极向上的思维方式。

【实践内容】

学生根据所给主题，确定主题句，查找、选择合适的例子，并用符合日语习惯的语言进行段落写作。

【实验要求】

有观点明确的主题句，例子能有效支撑所给主题句，无明显语法语义错误。

【虚拟仿真实验项目资源】

无

实践二 综合应用写作

【学习目标】

1.知识目标： 总结本学期学过的语法句型，修辞手法，语言思维

2.能力目标： 能根据所给主题，运用日语表达方式进行写作

3.素质目标： 培养日语书面表达能力，日语写作方法综合应用能力

【课程思政设计思路】

在学生选择写作角度时，引导学生从积极的方面去思考各种社会现象（哪怕是问题，也可以是改变的契机）培养学生正确三观意识。

【实践内容】

在学生的写作过程中，根据所给主题，结合拟定的主题句，选择适合支撑主题句的写作方法，应用符合日语习惯的表达进行创新型写作。

【实验要求】

有观点明确的主题句，采用了合适的写作方法组织相关信息，细节能充分支撑自己的观点，无明显语法错误。

【虚拟仿真实验项目资源】

无

五、课程考核

表 4 课程目标与考核方式的关系

课程目标	课程考核环节及成绩比例（%）				
	平时作业	实践考核	课堂表现	期末考试	合计
课程目标 1			8	49	57
课程目标 2	16			7	23
课程目标 3		6		14	20
合计	16	6	8	70	100

六、成绩评定

1.总成绩评定

总评成绩=平时成绩(30%)+课终成绩(70%)

2.平时成绩评定

（1）平时成绩构成

平时成绩=平时作业*16%+ 实践成绩*6%+ 课堂表现*8%

（2）平时成绩评价标准

平时作业：依据作业完成的准确性以及按时提交情况评定。作业内容涵盖词汇练习、课后阅读等。这部分以客观题为主，网上布置，以电脑自动批改成绩为准。

课堂表现：根据课堂参与度、发言质量、与师生互动效果评定。

85 - 100 分：积极参与讨论、分析问题正确，发言有理有据，有说服力；

70 - 84 分： 比较积极参与讨论，分析问题正确，但是证据稍显不足，说服力稍有欠缺；

60 - 69 分： 参与度尚可、分析问题比较正确，但发言比较主观，证据不足，说服力薄弱；

0 - 59 分：参与消极、很少甚至不发言或发言与课堂讨论内容完全无关。

3.实践成绩

（1）实践成绩构成

实践成绩=实践作业完成度*30%+ 实践作业完成质量*70%

（2）实验（实践）成绩评价标准

表 5 实践成绩评价标准

考核环节	基本要求		评价标准		
		优(85-100)	良(70-84)	及格(60-69)	不及格(<60)
完成度	每次实践作业按时认真完成。	每次都能按时认真完成。	大部分时候都能按时认真完成，偶尔会因为客观原因延迟但会补交。	大部分时候都按时认真完成，偶尔不明原因延迟但会补交。	大部分时候都不能按时完成实践作业，或者完成态度敷衍。
完成质量	语法语义正确，有主题句，使用了要求的方法支撑主题句，论据充分，内容连贯。	语法语义正确，有主题句，使用了要求的方法支撑主题句，论据充分，内容连贯。	语法语义正确，有主题句，使用了要求的方法支撑主题句，论据比较充分，内容比较连贯。	语法语义正确，有主题句，没用要求的方法支撑主题句，论据不充分，内容不连贯。	主题句不清楚，论证不充分，内容不连贯，语法错误多。

4.课终成绩评定

以最终期末卷面考试为课终成绩。期末考试形式采用闭卷笔试。

期末考试内容：涵盖词汇、语法、阅读、翻译及写作

期末考试分值占比：占总成绩的 70%。

表 6 期末考试分值占比

题型	分值占比	课程目标与基本要求	评分标准
单选题	20%每题 1 分，共 20 题	课程目标 1：考查学生单词、短语及固定结构的记忆与理解，以及对主题句和支撑细节的辨别能力等语言知识。	每题 1 分，答案完全正确得满分，选错不得分。能准确回忆相关知识并正确判断选项的，得高分；对知识点有印象但判断失误的，得分较低。
语法题	20%每题 1 分，共 20 题	课程目标 1：考查学生语法、句型及固定结构的记忆与理解，以及对主题句和支撑细节的辨别能力等语言知识。	每空 1 分，答案完全正确得满分，选错不得分。能准确回忆相关知识并正确判断选项的，得高分；对知识点有印象但判断失误的，得分较低。
阅读题	30%每题 2 分，共 15 题	课程目标 1：综合考查学生的阅读理解能力（如猜词义、推理、文章大意等），考查学生对常见阅读技巧的掌握及在阅读过程中的应用。	每空 2 分，答案完全正确得满分，选错不得分。能准确回忆相关知识并正确判断选项的，得高分；

			对知识点有印象但判断失误的，得分较低。
翻译题	10%每题 2 分，共 5 题	课程目标 2：考查学生单词、短语、语法及固定结构的记忆与理解，以及运用等语言能力。	每空 2 分，答案完全正确得满分，选错不得分。能准确使用词汇和语法得高分；对知识点有印象但翻译失误的，得分较低。
作文题	20%，1 题，共 20 分	课程目标 3：重点考查学生的综合应用能力及创新能力。学生需综合运用所学知识，认真审题，确定主题，组织语言，体现深度思考与知识整合及创新能力。	满分 20 分 16 - 20 分：观点积极明确，论述全面深入，逻辑严密，论证充分，基本无语法错误； 11-15 分：观点积极明确，论述比较全面深入，逻辑比较严密，论证比较充分，有语法错误。 6-10 分：观点积极明确，论述不够深入，逻辑不严密，论证不够充分，语法错误较多。 0 - 5 分： 未作答，或只有几个孤立的词或者，或作文与主题毫不相关。

七、其它说明

1. 执行对象：从 2024 级学生开始执行。
2. 制定依据：依据 2024 版商务英语专业本科人才培养方案制定。
3. 执笔人：刘晓华
4. 参与人：潘丽维
5. 审核人：宋宗伟

《第二外语-4（日语）》课程教学大纲

一、课程信息

课程名称：第二外语-4（日语）

课程代码：10305026211021

课程性质：通识必修课

适用专业：商务英语专业

课程学时：总学时32学时（理论：28学时，实践：4学时）

课程学分：2 学分

选用教材：《新时代大学日语-2》，房颖主编/著，上海外语教育出版社

主要参考书目：

1.自编讲义：自编 PPT

2.选用教材：

必读书目：

《新时代大学日语》，周异夫主编，上海外语教育出版社，2021 年版

选读书目：

《新编日语语法教程》，皮细庚，上海外语教育出版社，2005

3.参考文献：专业学术著作

李庆祥. 现代日语词汇研究[M]. 同济大学出版社, 1994

王健宜. 文化语言学[M]. 高等教育出版社, 2014

皮细庚. 新编日语语法教程[M]. 上海外语教育出版社, 2005

4.专业刊物

《一番日本语》　　大连理工大学出版社有限公司

《日语学习与研究》　　对外经济贸易大学主办

《日语知识》　　大连外国语大学主办

5.网络课程资源

沪江网校日语课程

http://course.jingpinke.com/details?uuid=8a83399b-19cc4aab-0119-cc4aac8e-00b3

http://course.jingpinke.com/details?uuid=9a84fd73-12a6-1000-8664-3ae136a7d8d2

http://course.jingpinke.com/details?uuid=8a833999-20a7dbd5-0120-a7dbd535-00f1

二、课程简介

《第二外语-4（日语）》是外国语学院商务英语专业普通本科三年级学生第二学期的通识必修课程。本课程是为我院商务英语专业学生基础阶段开设的二外课程，主要是激发学生学习兴趣，注重引导学生学习，扩展学生知识面，夯实在日语语言方面的基本功。本课程将通过词汇、语法等训练，加强口语练习，使学生掌握基本的日语知识和简单的日语口语，培养学生学习日语的兴趣，使学生养

成自主学习的习惯，为今后的继续学习奠定扎实的基础。本课程重视基本训练，特别注重阅读、翻译能力的培养和实际运用能力的培养。鼓励学生结合自己的专业，自主学习，提高综合文化素养，以适应我国经济发展和国际交流的需要。通过本课程的学习，使学生能用日语进行简单的日常对话，使学生了解日本的社会和文化，掌握日语语音、词汇、语法等基础知识，精通各种日常交际表达，了解中日习俗礼仪的异同等。

三、课程目标及其与毕业要求的关系

（一）课程目标

《第二外语-4（日语）》总目标为学生通过对日语国家概况的学习，能对日本国情文化知识有一定的了解；能够掌握必需的日语语言基础知识和基本语言技能，具有一定的听、说、读、写、译的能力，从而能借助词典阅读和翻译初级日语资料的能力，为进一步提高日语的应用能力打下一定的基础；掌握良好的语言学习方法，增强自主学习能力、提高综合文化素养，以适应社会发展和经济建设的需要。通过精讲多练的课堂学习，使学生掌握基本的日语语言知识，为进一步学习日语打好基础。

课程目标 1：掌握日语语音、词汇、语法等基础知识，能够理解日语语言的基本特点，了解日汉、日英语言之间的差异，分析日语中各种一般或特殊的语音、语法规则和言语习惯，具备扎实的、系统的专业基础知识和合理的知识结构。

课程目标 2：通过学习日语语音语调规则、表达习惯、基本语法规则和基础词汇用法等知识，具有一定的日语听说读写译的能力：能听懂简单的日语课堂指令和师生间的问答并做出回答；能正确地朗读教材中的对话和课文，能通过语法和句型练习回答问题并就熟悉话题完成情景对话；能正确分析日语句子结构，理解对话和文章的含义，并能进行简单的日汉互译；编写对话和进行简单话题写作。

课程目标 3：通过学习日语语言和日本文化知识，学生在掌握一定语言能力的同时，能够了解日本国情概况，拓展国际视野，丰富知识面，提高人文素养，并在学习的过程中能正确使用评价手段，公正客观地看待评价不同文化下的各种社会现象，学会反思，表达自己的看法。

（二）课程目标与毕业要求的关系

表1 课程目标与毕业要求的关系

课程目标	支撑的毕业要求	支撑的毕业要求指标点
课程目标 1	跨文化知识	1.3 掌握中外文学文化、商业文化、国际政治、世界历史、哲学等跨文化和人文社科基础知识。（M）
课程目标 2	英语应用能力	2.1 具有较强的英语应用能力，有效地运用英语进行交流、获取信息、处理事务和解决问题，有第二外语的初步应用能力。（H）
课程目标 3	思想素养	3.1 树立正确的世界观、人生观和价值观，具有良好的道德品质，良好的人文素养，中国情怀与国际视野。（M）

四、教学内容与安排

（一）课程目标与教学内容的关系

表2 课程目标与教学内容的关系

课程目标	教学内容
课程目标 1	1.1 写出正确的日语句子 1.2 课文理解及例子用法分析 1.3 学习新的语法句型 1.4 词汇记忆 1.5 词语用法分析 1.6 课文理解
课程目标 2	2.1 举例的支撑方法 2.2 情景对话的支撑方法 2.3 培养日语语言思维的支撑方法 2.4 阅读技巧、写作方法的综合应用
课程目标 3	3.1 思考举例的方法在学习生活及教学中的应用 3.2 思考语法句型在学习生活及教学中的应用 3.3 思考中日文化对比对学习生活及教学中的影响及应用。

（二）教学安排

第 1-2 周 奨学金の申請

【学习目标】

1. 知识目标：

掌握句型「～ことができる」「～というのは・とは～のことだ」「～たら・なかったら」「～とも」的用法。

理解词语「おかげで」「ご馳走する」「～を楽しみにしている」的意义及使用场景。

2. 能力目标：

能够运用所学语法进行日语会话和写作。

3. 素质目标：

通过积极向上的例句分析，培养乐观的生活态度。

【课程思政设计思路】

在句子结构分析中融入积极内容，引导学生形成正向价值观。

【学习内容】

1. 语法点：

可能形、解释说明句型、假定条件表达、接尾词用法。

2. 课文内容：

「留学生でも奨学金を申請することができます」「成績が良かったら奨学金をもらうことができます」等。

【重点与难点】

重点：新语法句型的理解与应用。

难点：自谦语「ご馳走する」的实际场景运用。

【教学方法建议】

讲授法、课堂讨论法、案例教学法。

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

1. 必读书目：《新时代大学日语》（上海外语教育出版社）

2. 选读书目:《新编日语语法教程》(上海外语教育出版社，皮细庚，2005)

第 3-4 周 バイト探し

【学习目标】

1.知识目标：

掌握副词「～とか～とか」、动词可能形、「～ことにする」的用法。

2. 能力目标：

能够用日语描述打工经历，完成情景对话。

3. 素质目标：

通过课文分析培养换位思考与包容精神。

【课程思政设计思路】

结合打工场景，引导学生理解不同文化背景下的职业选择。

【学习内容】

1. 语法点：

并列举例表达、意志决定句型、时间表达「～で」。

2. 课文内容：

「アルバイトは通訳とか翻訳とか日本料理屋とか、いろいろあります」「スーツを着て面接に行くことにしました」等。

【重点与难点

重点：动词可能形的活用与场景应用。

难点：副词「めったに」的否定搭配使用。

【教学方法建议】

讲授法、课堂讨论法、情景模拟法。

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

1. 必读书目：《新时代大学日语》（上海外语教育出版社）

2. 选读书目:《新编日语语法教程》(上海外语教育出版社，皮细庚，2005)

第 5-6 周 バイトの面接

【学习目标】

1. 知识目标：

掌握「～なら」「～ようになる」「～と」等假定与状态变化句型。

2. 能力目标：

能够用日语进行模拟面试。

3. 素质目标：

通过环保主题课文，培养可持续发展意识。

【课程思政设计思路】

结合面试场景，强调职业责任感与环境保护的重要性。

【学习内容】

1. 语法点：

假定条件、状态变化表达、复合词「～付き」。

2. 课文内容：

「週に二日か三日くらいなら大丈夫です」「もっと自然に日本語を話せるようになりたいです」等。

【重点与难点】

重点：动词未然形与假定形活用。

难点：「～によって」的多义性理解。

【教学方法建议】

讲授法、角色扮演法、小组讨论法。

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

1. 必读书目：《新时代大学日语》（上海外语教育出版社）

2. 选读书目:《新编日语语法教程》(上海外语教育出版社，皮细庚，2005)

第 7-8 周 悩み相談

【学习目标】

1. 知识目标：

掌握并列助词「～し～し」、经历表达「～たことがある」、转折句型「～といっても」、所有表达「～（に）は～がある」。

2. 能力目标：

能够用日语描述复杂情感并提出建议。

3. 素质目标：

通过中日文化对比，增强文化理解与包容性。

【课程思政设计思路】

结合课文中的跨国情感交流，引导学生尊重文化差异，培养国际视野与爱国情怀。

【学习内容】

1. 语法点：

并列原因表达、经历句型、委婉转折、「所有」结构。

2. 课文内容：

「家が懐かしいし、日本の友だちにも会いたいし、本当に寂しいです」「中国の生活が楽しいといっても、やはり故郷が恋しいです」等。

【重点与难点】

重点：并列助词「～し～し」的灵活运用。

难点：复杂情感表达的语法整合（如「～たほうがいい」的建议语气）。

【教学方法建议】

讲授法、小组讨论法、情景对话模拟。

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

1. 必读书目：《新时代大学日语》（上海外语教育出版社）

2. 选读书目：《新编日语语法教程》（上海外语教育出版社，皮细庚，2005）

第 9-10 周 オンラインショッピング

【学习目标】

1. 知识目标：

掌握频率表达「～る/ないことがある」、强调句型「～が～だ」、原因说明「～のは～からだ」、状态表达「～をしている」。

2. 能力目标：

能够用日语描述网络购物流程与体验。

3. 素质目标：

通过讨论消费行为，培养理性消费观念。

【课程思政设计思路】

结合网络购物主题，引导学生树立正确的消费观与网络安全意识。

【学习内容】

1. 语法点：

频率表达、强调结构、原因说明、持续状态描述。

2. 课文内容：

「オンラインショッピングをしたことがありますか」「商品を選ぶのが楽

しいといっても、時間がかかります」等。

【重点与难点】

重点：原因句型「～のは～からだ」的逻辑衔接。

难点：副词「とりあえず」「なるほど」的语境化使用。

【教学方法建议】

案例教学法、课堂辩论法、多媒体演示。

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

1. 必读书目：《新时代大学日语》（上海外语教育出版社）

2. 选读书目：《新编日语语法教程》（上海外语教育出版社，皮细庚，2005）

第 11-12 周 日本旅行の準備

【学习目标】

1. 知识目标：

掌握意志表达「～う/ようと思う」、计划表达「～つもり」、准备状态「～てある」。

2. 能力目标：

能够用日语制定旅行计划并描述准备工作。

3. 素质目标：

通过旅行主题培养跨文化沟通能力与独立规划意识。

【课程思政设计思路】

结合旅行准备，强调责任意识与环保理念（如行李精简、文化尊重）。

【学习内容】

1. 语法点：

意志形、计划表达、准备状态句型。

2. 课文内容：

「京都へ行こうと思っています」「パスポートを準備してあります」等。

【重点与难点】

重点：动词未然形 2 的活用规则。

难点：「～ために」与「～ように」的用法区分。

【教学方法建议】

任务驱动法、角色扮演法、地图标注实践。

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

1. 必读书目：《新时代大学日语》（上海外语教育出版社）

2. 选读书目：《新编日语语法教程》（上海外语教育出版社，皮细庚，2005）

第 13-14 周 ドラッグストア

【学习目标】

1. 知识目标：

掌握结果表达「～ことになる」、比喻句型「～ような/に」、推测表达「～かもしれない」、对比结构「～より、むしろ～のほうが～」。

2. 能力目标：

能够用日语进行商品比较与选择。

3. 素质目标：

通过消费场景分析，培养理性决策能力。

【课程思政设计思路】

结合商品选择案例，引导学生关注产品质量与健康消费。

【学习内容】

1. 语法点：

结果表达、比喻句型、推测语气、对比结构。

2. 课文内容：

「この薬は効果があるかもしれない」「値段より、むしろ安全性のほうが重要です」等。

【重点与难点】

重点：对比结构「～より、むしろ～のほうが～」的逻辑表达。

难点：复合句型的综合运用（如「～だけでなく、～も～」）。

【教学方法建议】

案例分析法、小组辩论、实物情境模拟。

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

1. 必读书目：《新时代大学日语》（上海外语教育出版社）

2. 选读书目：《新编日语语法教程》（上海外语教育出版社，皮细庚，2005）

第 15-16 周 大阪グルメ満喫

【学习目标】

1. 知识目标：

掌握完成表达「～てしまう」、假定条件「～たら」、让步表达「～ても/でも」、动词假定形。

2. 能力目标：

能够用日语描述饮食体验与旅行见闻。

3. 素质目标：

通过美食文化学习，增强对多元文化的欣赏能力。

【课程思政设计思路】

结合饮食文化主题，倡导健康饮食与地域文化保护意识。

【学习内容】

1. 语法点：

完成体、假定条件、让步表达、动词活用。

2. 课文内容：

「お好み焼きを食べてしまいました」「安くても美味しい店があります」等。

【重点与难点】

重点：动词假定形的活用规则与场景应用。

难点：副词「あまりにも」「つい」的情感色彩表达。

【教学方法建议】

文化体验活动、多媒体展示、情境对话练习。

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

1. 必读书目：《新时代大学日语》（上海外语教育出版社）

2. 选读书目：《新编日语语法教程》（上海外语教育出版社，皮细庚，2005）

（三）实验（实践）项目与课程目标的关系

表 3 实验项目与课程目标的关系

实践项目名称	项目层次	项目类型	支撑的课程目标	学时安排
实践一：例子段落写作	基础性	验证型	课程目标 1、2	2
实践二：综合应用写作	创新性	创新型	课程目标 1、2、3	2
合计				4 学时

（四）实践教学安排

实践一 例子段落写作

【学习目标】

1.知识目标： 掌握好的例子具备的特征及其与主题句的支撑关系

2.能力目标： 使用符合日语习惯的语言，用合适的例子支撑段落主题句

3.素质目标： 培养日语书面表达能力，例子的辨别创新能力

【课程思政设计思路】

在学生的写作过程中，引导学生选择积极向上的例子作为支撑，培养积极向上的思维方式。

【实践内容】

学生根据所给主题，确定主题句，查找、选择合适的例子，并用符合日语习惯的语言进行段落写作。

【实验要求】

有观点明确的主题句，例子能有效支撑所给主题句，无明显语法语义错误。

【虚拟仿真实验项目资源】

无

实践二 方法综合应用写作

【学习目标】

1.知识目标： 总结本学期学过的语法句型，修辞手法，语言思维

2.能力目标： 能根据所给主题，运用日语表达方式进行写作

3.素质目标： 培养日语书面表达能力，日语写作方法综合应用能力

【课程思政设计思路】

在学生选择写作角度时，引导学生从积极的方面去思考各种社会现象（哪怕是问题，也可以是改变的契机）培养学生正确三观意识。

【实践内容】

在学生的写作过程中，根据所给主题，结合拟定的主题句，选择适合支撑主题句的写作方法，应用符合日语习惯的表达进行创新型写作。

【实验要求】

有观点明确的主题句，采用了合适的写作方法组织相关信息，细节能充分支撑自己的观点，无明显语法错误。

【虚拟仿真实验项目资源】

无

五、课程考核

表 4 课程目标与考核方式的关系

课程目标	课程考核环节及成绩比例（%）				
	平时作业	实践考核	课堂表现	期末考试	合计
课程目标 1			8	49	57

课程目标 2	16			7	23
课程目标 3		6		14	20
合计	16	6	8	70	100

六、成绩评定

1.总成绩评定

总评成绩=平时成绩(30%)+课终成绩(70%)

2.平时成绩评定

（1）平时成绩构成

平时成绩=平时作业*16%+ 实践成绩*6%+ 课堂表现*8%

（2）平时成绩评价标准

平时作业：依据作业完成的准确性以及按时提交情况评定。作业内容涵盖词汇练习、课后阅读等。这部分以客观题为主，网上布置，以电脑自动批改成绩为准。

课堂表现：根据课堂参与度、发言质量、与师生互动效果评定。

85 - 100 分：积极参与讨论、分析问题正确，发言有理有据，有说服力；

70 - 84 分： 比较积极参与讨论，分析问题正确，但是证据稍显不足，说服力稍有欠缺；

60 - 69 分： 参与度尚可、分析问题比较正确，但发言比较主观，证据不足，说服力薄弱；

0 - 59 分：参与消极、很少甚至不发言或发言与课堂讨论内容完全无关。

3.实践成绩

（1）实践成绩构成

实践成绩=实践作业完成度*30%+ 实践作业完成质量*70%

（2）实验（实践）成绩评价标准

表 5 实践成绩评价标准

考核环节	基本要求		评价标准		
		优(85-100)	良(70-84)	及格(60-69)	不及格(<60)
完成度	每次实践作业按时认真完成。	每次都能按时认真完成。	大部分时候都能按时认真完成，偶尔会因为客观原因延迟但会补交。	大部分时候都按时认真完成，偶尔不明原因延迟但会补交。	大部分时候都不能按时完成实践作业，或者完成态度敷衍。
完成质量	语法语义正确，有主题句，使用了要求的方法支撑主题句，论据充分，内容连贯。	语法语义正确，有主题句，使用了要求的方法支撑主题句，论据充分，内容连贯。	语法语义正确，有主题句，使用了要求的方法支撑主题句，论据比较充分，内容比较连贯。	语法语义正确，有主题句，没用要求的方法支撑主题句，论据不充分，内容不连贯。	主题句不清楚，论证不充分，内容不连贯，语法错误多。

4.课终成绩评定

以最终期末卷面考试为课终成绩。期末考试形式采用闭卷笔试。

期末考试内容：涵盖词汇、语法、阅读、翻译及写作

期末考试分值占比：占总成绩的 70%。

表 6 期末考试分值占比

题型	分值占比	课程目标与基本要求	评分标准
单选题	20%每题 1 分，共 20 题	课程目标 1：考查学生单词、短语及固定结构的记忆与理解，以及对主题句和支撑细节的辨别能力等语言知识。	每题 1 分，答案完全正确得满分，选错不得分。能准确回忆相关知识并正确判断选项的，得高分；对知识点有印象但判断失误的，得分较低。
语法题	20%每题 1 分，共 20 题	课程目标 1：考查学生语法、句型及固定结构的记忆与理解，以及对主题句和支撑细节的辨别能力等语言知识。	每空 1 分，答案完全正确得满分，选错不得分。能准确回忆相关知识并正确判断选项的，得高分；对知识点有印象但判断失误的，得分较低。
阅读题	30%每题 2 分，共 15 题	课程目标 1：综合考查学生的阅读理解能力（如猜词义、推理、文章大意等），考查学生对常见阅读技巧的掌握及在阅读过程中的应用。	每空 2 分，答案完全正确得满分，选错不得分。能准确回忆相关知识并正确判断选项的，得高分；对知识点有印象但判断失误的，得分较低。
翻译题	10%每题 2 分，共 5 题	课程目标 2：考查学生单词、短语、语法及固定结构的记忆与理解，以及运用等语言能力。	每空 2 分，答案完全正确得满分，选错不得分。能准确使用词汇和语法得高分；对知识点有印象但翻译失误的，得分较低。
作文题	20%，1 题，共 20 分	课程目标 3：重点考查学生的综合应用能力及创新能力。学生需综合运用所学知识，认真审题，确定主题，组织语言，体现深度思考与知识整合及创新能力。	满分 20 分 16 - 20 分：观点积极明确，论述全面深入，逻辑严密，论证充分，基本无语法错误； 11-15 分：观点积极明确，论述比较全面深入，逻辑比较严密，论证比较充分，有语法错误。 6-10 分：观点积极明确，论述不够深入，逻辑不严密，论证不够充分，语法错误较多。 0 - 5 分： 未作答，或只有几个孤立的词或者，或作文与主题毫不相关。

七、其它说明

1. 执行对象：从 2024 级学生开始执行。
2. 制定依据：依据 2024 版商务英语专业本科人才培养方案制定。

3. 执笔人：刘晓华
4. 参与人：潘丽维
5. 审核人：宋宗伟

《综合英语-1》课程教学大纲

一、课程信息

课程名称：综合英语-1

课程代码：10305026221001

课程性质：专业基础课程

适用专业：商务英语专业

课程学时：总学时64学时（理论：48学时，实践：16学时）

课程学分：4学分

选用教材：《新世纪高等院校英语专业本科生系列教材:综合教程1》，何兆熊主编，上海外语教育出版社, 2019年第3版

主要参考书目：

1. Harmer, Jeremy. *How to Teach English* [M]. Beijing: Foreign Language Teaching and Research Press, 2000.

2. 何兆熊主编,《综合教程1》（第3版）教师用书，上海外语教育出版社, 2021年。

3. 来安方著，《英美文化及国家概况》，复旦大学出版社，2008年。

学习资源：

超星泛雅：

https://mooc1-1.chaoxing.com/mycourse/teachercourse?moocId=219998527&clazzid=45119782&edit=true&v=0&cpi=33546366&pageHeader=0

中国大学幕课：《英语语法与写作》暨南大学 朱湘军等

《大学英语词汇解析》华中科技大学 刘泽华

二、课程简介

综合英语-1 是商务英语专业的专业基础课，对高年级各专业课程的整体教学起着重要奠基作用。该课程承接中学英语教学，进一步系统传授英语语言的基本知识如英语语音、词汇、语法等内容，注重语言基础训练和篇章讲解分析，强化训练学生的基本语言技能，帮助学生打好扎实的语言能力基本功。该课程的具体任务是以原汁原味的英语语篇为基础，引导学生掌握英语基础知识（语音、词汇、语法、语篇、篇章结构、语言功能/意念等）；训练基本语言技能（听、说、读、写、译），培养学生实际运用英语语言的能力，良好的学风和正确的学习方法。其目的是全面发展学生的听、说、读、写、译等基本技能，帮助学生形成积极的情感态度、跨文化交际意识和自主学习能力。

通过综合英语-1的学习，能够逐步培养学生的英语语言应用能力、逻辑思维能力、思辨能力、研究能力和创新能力等专业核心能力，使学生熟练掌握商务英

语专业基础语言和文化知识、具备扎实的语言基本功、良好的专业、文化等综合素质以及一定的国际视野和跨文化交际能力，为学生成为具备较强的英语应用能力、跨文化交际能力、商务实践能力、思辨创新能力和自主学习能力的高素质应用型复合型人才打下坚实的基础。

三、课程目标及其与毕业要求的关系

（一）课程目标

通过本课程的学习，使学生达到以下目标：

课程目标1：通过系统学习和训练，学生能够：掌握英语语音语调的基本原则，课程指定的词汇、语法知识，并能够在实际语言运用中熟练、准确地使用，培养高素质应用型复合型人才的基本职业素养；理解并运用语篇知识，包括句子之间的衔接手段、段落结构以及语篇的整体连贯性；熟悉并运用常见的修辞手法，提升语言表达的多样性和准确性；熟悉各种题材语篇的层次及话题的展开方式；能完成课程中的翻译练习，译文忠于原文，语言通畅，表达流畅。

课程目标2：通过多样化的语言实践活动，能够听懂英语国家日常对话、新闻广播、学术讲座等内容，能够就熟悉的话题进行流利的口头表达，并具备一定的即兴演讲能力；能阅读并理解英语国家报刊杂志上的社论、评论文章、文学作品等，能够准确提取信息、分析作者观点并形成个人见解。

课程目标3：通过课程内容的学习与拓展，了解英语国家的历史、文化、社会习俗、价值观念等，形成对多元文化的认知与尊重，分析文化差异对语言表达和交际行为的影响，以提升专业素质、人文底蕴和师德素养；能独立完成不同类型的写作任务，做到内容切题、逻辑清晰、结构合理、语言流畅；保持对英语学习的浓厚兴趣和动机，具有积极上进的价值观、反思评价的辩证思维以及团结共进的合作精神。

（二）课程目标与毕业要求的关系

表1 课程目标与毕业要求的关系

课程目标	支撑的毕业要求	支撑的毕业要求指标点
课程目标 1	**1.**知识要求	1.1 语言知识 掌握英语语言基础知识，具备扎实的英语语音、词汇、语法、语篇等语言知识，以及英语语言学和翻译等学科的基础知识。（H）
课程目标 2	2.能力要求	2.1 英语应用能力 具有较强的英语应用能力，有效地运用英语进行交流、获取信息、处理事务和解决问题，有第二外语的初步应用能力。（H） 2.2 商务实践能力 具有能够在国际商务环境中运用专业商务技能参与国际商务、外贸相关工作的商务实践能力，包括调研能力和实务运作能力。（M） 2.3 思辨创新能力 能够理解中西文化的异同，适应不同的文化环境，具有较强的跨文化沟通和适应能力，同时具有独立获取与运用知识的思辨创新能力和自主学习

		能力。（M）
课程目标 3	3.素质要求	3.1 思想品德 树立正确的世界观、人生观和价值观，具有良好的道德品质，良好的人文素养，中国情怀与国际视野。（L）

四、教学内容与安排

（一）课程目标与教学内容的关系

表2 课程目标与教学内容的关系

课程目标	教学内容
课程目标 1	单元一综合英语课程介绍及英语语音语调练习 单元二 Unit 1 The Fun They Had 单元三 Unit 2 Whatever Happened to Manners? 单元四 Unit 3 Dealing with AIDS 单元五 Unit 5 Hollywood 单元六 Unit 6 A Debt to Dickens 单元七 Unit 8 Gender Bias in Language 单元八 Unit 10 Five Traits of the Educated Man
课程目标 2	以 8 个单元的教学内容为主题的语言实践活动、课后作业分享及评讲
课程目标 3	课程内容的拓展与讨论

（二）教学安排

单元一：综合英语课程介绍及英语语音语调练习

【学习目标】

1. 知识目标：

了解综合英语-1 课程的性质及要求，把握该课程与其他课程的联系与区别，掌握英语语音基本知识及原则。

2. 能力目标：

以英语国际音标为基础，以汉英语音音素之比较为突破口，构建音标、单词和句子三位一体的发音教学体系，培养学生单词拼读，句子及篇章的正确朗读能力。

3. 素质目标：

培育对英语语音知识的浓厚兴趣与探索热情，明确地道发音是学好英语，成为高素质应用型复合型人才的基本要求。

【课程思政设计思路】

明确地道发音是学好英语，成为高素质应用型复合型人才的基本要求；培育对双语文化的浓厚兴趣与探索热情，筑牢文化传承及传播的责任意识与使命感。

【学习内容】

英语音素分类及发音要领，音节的构成，单词及句子重音，意群的划分和停顿，音变现象，如：同化、连读、弱读、不完全爆破及失去爆破等，四种基本语调的读法。

【重点与难点】

重点：元音和辅音的分类及发音特点。

难点：单词重音和句子重音的掌握；意群的划分和停顿；音的变化，如: 同化、连读、弱读和不完全爆破等； 四种基本语调的读法。

【教学方法建议】

讲授法结合多媒体展示、学生线上自主练习、小组研讨分享练习成果及感悟。

【学时安排】

6 学时

【学习资源】

《新世纪高等院校英语专业本科生系列教材:综合教程》第1册，何兆熊主编，上海外语教育出版社, 2019年第3版

FIF 口语训练平台上的语音语调练习材料。

哔哩哔哩 App 英语语音相关视频。

单元二：Unit 1 The Fun They Had

【学习目标】

1.知识目标：

掌握核心词汇及语言点的正确使用方法，了解相关修辞、文体特色及写作技巧、写作目标与语篇结构。

2.能力目标：

深入挖掘核心词汇、重难点语法结构及句型在特定语境中的特定用意，明晰作者为深化主题、行文生动而创造性运用的各种修辞手段，掌握文本的框架结构和文中的起转承合如何实现创作意图，提升精读理解能力。

3.素质目标：

培养对同一主题进行横向、多向及逆向思维的意识，培育跨文化沟通的敏锐感知与尊重包容精神。

【课程思政设计思路】

引导学生比较“‘人师（man teacher）’VS‘机师（machine teacher）’”之孰长孰短，进而探讨教育如何做到“以人为本”这一本质问题。

【学习内容】

Unit 1 The Fun They Had 文本讨论，对比分析 2157 年和 20 世纪 50 年代不同的学校生活；

本课的核心词汇和句型，如同近义词辨析，mechanical/robot/android; dispute/argue; probably/perhaps/possibly, 结尾段的两个句子过去进行时“was thinking”的有意运用；

作者所使用的修饰手法，如隐喻、重复、暗讽等；

定冠词以及不定冠词的用法辨析。

【重点与难点】

重点：理解课文主旨大意，了解科幻小说的文体特征。

难点：能辨析并能主动避免写作中的留水句现象。

【教学方法建议】

线下讲授结合主题探究及多媒体展示、小组研讨分享讨论成果及感悟。

【学时安排】

6 学时

【学习资源】

《新世纪高等院校英语专业本科生系列教材:综合教程》第1册，何兆熊主编，上海外语教育出版社, 2019年第3版

智慧树平台综合英语-1 相关课程讨论与练习。

FIF 口语训练平台课文段落跟读训练。

单元三：Unit 2 Whatever Happened to Manners?

【学习目标】

1.知识目标：

掌握核心词汇及语言点的正确使用方法，了解相关修辞、文体特色及写作技巧、写作目标与语篇结构。

2.能力目标：

深入挖掘核心词汇、重难点语法结构及句型在特定语境中的特定用意，明晰作者为深化主题、行文生动而创造性运用的各种修辞手段，掌握文本的框架结构和文中的起转承合如何实现创作意图，提升精读理解能力

3.素质目标：

培养对同一主题进行横向、多向及逆向思维的意识，培育跨文化沟通的敏锐感知与尊重包容精神。

【课程思政设计思路】

引导学生思考和探讨文明礼仪与一个人所受的教育是何种关系？文明礼仪教育对大学生的意义和影响。

【学习内容】

Unit 2 Whatever Happened to Manners? 文本讨论，对比分析中西不同文化语境中“有礼貌”和“没礼貌”的各种行为和表达方式；

本课的核心词汇和句型，如同近义词辨析，rush/walk/go/run, barrel down/walk down/run down, melt away/disappear/vanish，问句、感叹句的多次使用；

修饰手法如隐喻、设问、反问以及排比结构等的运用；

本文的文体特征和行文特点，如通过将逻辑词汇置于句首的方式强化语篇的连贯性；

形容词和副词的同级比较，比较级和最高级用法。

【重点与难点】

重点：深入理解文中的语境义（词境义和句境义）、修辞义和谋篇义。

难点：在写作中熟练应用 7 个不同的并列连接词。

【教学方法建议】

线下讲授结合主题探究及多媒体展示、小组研讨分享讨论成果及感悟。

【学时安排】

6 学时

【学习资源】

《新世纪高等院校英语专业本科生系列教材:综合教程》第1册，何兆熊主编，上海外语教育出版社, 2019年第3版

智慧树平台综合英语-1 相关课程讨论与练习。

FIF 口语训练平台课文段落跟读训练。

单元四：Unit 3 Dealing with AIDS

【学习目标】

1.知识目标：

掌握核心词汇及语言点的正确使用方法，了解相关修辞、文体特色及写作技巧、写作目标与语篇结构。

2.能力目标：

深入挖掘核心词汇、重难点语法结构及句型在特定语境中的特定用意，明晰作者为深化主题、行文生动而创造性运用的各种修辞手段，掌握文本的框架结构和文中的起转承合如何实现创作意图，提升精读理解能力。

3.素质目标：

培养对同一主题进行横向、多向及逆向思维的意识，培育跨文化沟通的敏锐感知与尊重包容精神。

【课程思政设计思路】

引导学生思考及讨论如何应对疾患，珍惜生命？何为生命的真正价值？

【学习内容】

Unit 3 Dealing with AIDS 文本讨论，了解艾滋病的相关知识。

本课的核心词汇和句型，如同近义词辨析，strengthen/increase/intensify/aggravate/reinforce;

本文的文体特征，如生活化口语词汇（the most carefree, no worries, living life up, invincible, called, blew it off）的运用，以及简单句、并列句为主，浅显复合句为辅的行文特点；

修饰手法如隐喻、排比及拟人结构的运用；

不定代词及复合不定代词的用法辨析；可数名词及不可数名词的具体用法；介词的灵活应用。

【重点与难点】

重点：理解课文主旨大意，了解本篇记叙文的口语体写作风格。

难点：在写作中注意不同关联连接词的正确使用方法。

【教学方法建议】

线下讲授结合主题探究及多媒体展示、小组研讨分享讨论成果及感悟。

【学时安排】

6 学时

【学习资源】

《新世纪高等院校英语专业本科生系列教材:综合教程》第1册，何兆熊主编，上海外语教育出版社, 2019年第3版

智慧树平台综合英语-1 相关课程讨论与练习。

FIF 口语训练平台课文段落跟读训练。

单元五：Unit 5 Hollywood

【学习目标】

1.知识目标：

掌握核心词汇及语言点的正确使用方法，了解相关修辞、文体特色及写作技巧、写作目标与语篇结构。

2.能力目标：

深入挖掘核心词汇、重难点语法结构及句型在特定语境中的特定用意，明晰作者为深化主题、行文生动而创造性运用的各种修辞手段，掌握文本的框架结构和文中的起转承合如何实现创作意图，提升精读理解能力。

3.素质目标：

培养对同一主题进行横向、多向及逆向思维的意识，培育跨文化沟通的敏锐感知与尊重包容精神。

【课程思政设计思路】

引导学生关注既要努力成名又要正确对待成名这一人生课题。

【学习内容】

Unit 5 Hollywood 文本讨论，了解美国文化的代表之一——好莱坞；

本课的核心词汇和句型，如同近义词辨析，glamour/charm/fascination, immortal/everlasting/forever/deathless, tyrant/boss/employer/captain；

本文的文体特征和行文特点，如修饰手法隐喻、反讽、提喻以及排比的运用；

被动语态的用法；现在分词和过去分词做状语。

【重点与难点】

重点：理解课文主旨大意，了解本篇说明文的文体风格。

难点：现在分词和过去分词做状语；写作中注意排比结构的正确使用方法。

【教学方法建议】

线下讲授结合主题探究及多媒体展示、小组研讨分享讨论成果及感悟。

【学时安排】

6 学时

【学习资源】

《新世纪高等院校英语专业本科生系列教材:综合教程》第1册，何兆熊主编，上海外语教育出版社, 2019年第3版

智慧树平台综合英语-1 相关课程讨论与练习。

FIF 口语训练平台课文段落跟读训练。

单元六：Unit 6 A Debt to Dickens

【学习目标】

1.知识目标：

掌握核心词汇及语言点的正确使用方法，了解相关修辞、文体特色及写作技巧、写作目标与语篇结构。

2.能力目标：

深入挖掘核心词汇、重难点语法结构及句型在特定语境中的特定用意，明晰作者为深化主题、行文生动而创造性运用的各种修辞手段，掌握文本的框架结构和文中的起转承合如何实现创作意图，提升精读理解能力。

3.素质目标：

培养对同一主题进行横向、多向及逆向思维的意识，培育跨文化沟通的敏锐感知与尊重包容精神。

【课程思政设计思路】

引导学生思考并讨论除了阅读，还有其他什么方法和方式可以让人认识生活、了解世界、获得身心成长？如听故事、看新闻、参加活动、实地体验（如重走长征路），等等。

【学习内容】

Unit 6 A Debt to Dickens 文本讨论，了解狄更斯和赛珍珠的生平故事及文学成就；

本课的核心词汇和句型，如同近义词辨析，render/provide/offer, picture/imagine, crawl/go/step/walk;

本文的文体特征和行文特点，如修饰手法移觉、重复、对比、排比的运用；

明晰一般现在时和现在进行时；现在完成时和一般过去时；介词的用法。

【重点与难点】

重点：理解课文主旨大意，了解本篇记叙文的文体风格。

难点：写作中注意避免连续使用简单句的情况。

【教学方法建议】

线下讲授结合主题探究及多媒体展示、小组研讨分享讨论成果及感悟。

【学时安排】

6 学时

【学习资源】

《新世纪高等院校英语专业本科生系列教材:综合教程》第1册，何兆熊主编，上海外语教育出版社, 2019年第3版

智慧树平台综合英语-1 相关课程讨论与练习。

FIF 口语训练平台课文段落跟读训练。

单元七：Unit 8 Gender Bias in Language

【学习目标】

1.知识目标：

掌握核心词汇及语言点的正确使用方法，了解相关修辞、文体特色及写作技巧、写作目标与语篇结构。

2.能力目标：

深入挖掘核心词汇、重难点语法结构及句型在特定语境中的特定用意，明晰作者为深化主题、行文生动而创造性运用的各种修辞手段，掌握文本的框架结构和文中的起转承合如何实现创作意图，提升精读理解能力。

3.素质目标：

培养对同一主题进行横向、多向及逆向思维的意识，培育跨文化沟通的敏锐感知与尊重包容精神。

【课程思政设计思路】

引导学生思考并讨论两性是否能真正做到平等？我们应如何理解两性的“平等”?

【学习内容】

Unit 8 Gender Bias in Language 文本讨论，了解中英语言中的性别歧视现象；

本课的核心词汇和句型，如同近义词辨析，nuance/difference/subtlety；harbor/keep/hold, disparity/difference；

本文的文体特征和行文特点，如最高级结构的重复使用；

修饰手法，如比喻、重复以及对比的运用；

定语从句；将来时态的用法。

【重点与难点】

重点：理解课文主旨大意，了解本篇说明文的文体特色。

难点：写作中注意悬垂修饰成分的正确用法。

【教学方法建议】

线下讲授结合主题探究及多媒体展示、小组研讨分享讨论成果及感悟。

【学时安排】

6 学时

【学习资源】

《新世纪高等院校英语专业本科生系列教材:综合教程》第1册，何兆熊主编，上海外语教育出版社, 2019年第3版

智慧树平台综合英语-1 相关课程讨论与练习。

FIF 口语训练平台课文段落跟读训练。

单元八：Unit 10 Five Traits of the Educated Man

【学习目标】

1.知识目标：

掌握核心词汇及语言点的正确使用方法，了解相关修辞、文体特色及写作技巧、写作目标与语篇结构。

2.能力目标：

深入挖掘核心词汇、重难点语法结构及句型在特定语境中的特定用意，明晰作者为深化主题、行文生动而创造性运用的各种修辞手段，掌握文本的框架结构和文中的起转承合如何实现创作意图，提升精读理解能力。

3.素质目标：

培养对同一主题进行横向、多向及逆向思维的意识，培育跨文化沟通的敏锐感知与尊重包容精神。

【课程思政设计思路】

引导学生思考并讨论教育与素养这一深刻的社会命题，如高学历是否就能代表高素质？没有读过书是否就代表素质低劣？

【学习内容】

Unit 10 Five Traits of the Educated Man 文本讨论，了解有教养的人所应具备的品质；

本课的核心词汇和句型，如首段 indispensable 和 redefined 两个词的巧妙运用；

本文的文体特征和行文特点，如提问开篇、设问句及排比结构的反复运用；

情态动词 need 的用法；非限定的前置修饰语。

【重点与难点】

重点：理解课文主旨大意，了解本篇说明文的写作风格。

难点：写作中注意避免出现时态、语态、语气、人称等突兀变化的情况。

【教学方法建议】

线下讲授结合主题探究及多媒体展示、小组研讨分享讨论成果及感悟。

【学时安排】

6 学时

【学习资源】

《新世纪高等院校英语专业本科生系列教材:综合教程》第1册，何兆熊主编，上海外语教育出版社, 2019年第3版

智慧树平台综合英语-1 相关课程讨论与练习。

FIF 口语训练平台课文段落跟读训练。

（三）实践项目与课程目标的关系

表 3 实践项目与课程目标的关系

实践项目名称	项目层次	项目类型	支撑的课程目标	学时安排
一：跟读与背诵	基础性	演示型	课程目标 1、2	4 学时

二：阅读工作坊	综合性	综合型	课程目标 1、2	4 学时
三：话题讨论	综合性	应用型	课程目标 1、2	4 学时
四：项目式学习	创新性	研究型	课程目标 2、3	4 学时
合计				16 学时

（四）实践教学安排

实践一：跟读与背诵

【学习目标】

1.知识目标：积累词汇、培养语感、完善语音语调。

2.能力目标：提升自主学习的能力，促进语言技能的整合。

3.素质目标：培养持续学习的良好习惯。

【课程思政设计思路】

坚持背诵帮助学生养成持续学习的习惯，让他们意识到学习是一个不断进步的过程，建立自我提升的意识，愿意投入时间和精力。

【实践内容】

每周跟读 FIF 平台上课文相关段落；背诵每篇课文中老师指定的两个段落。

【实践要求】

模仿语音语调和语速，积累词汇和表达方式。

【虚拟仿真实验项目资源】

FIF 口语训练平台上的语音语调练习材料。

实践二：阅读工作坊

【学习目标】

1.知识目标：提高语言输入量，增强语感。

2.能力目标：提升语言技能（如：词汇、听说、阅读理解、写作等）。

3.素质目标：拓宽视野，培养批判性思维，以及对语言美的感知能力和艺术鉴赏力。

【课程思政设计思路】

通过讨论分享，激发学生传播真善美的热情。

【实践内容】

每学期通读至少 1 本课外阅读要求里推荐的英语原版书籍，并撰写读书报告并分享。

【实践要求】

语言流畅、逻辑连贯，字数不少于 500 字。

【虚拟仿真实验项目资源】

超星学习通

实践三：话题讨论

【学习目标】

1.知识目标：拓展课文内容，拓宽思维边界。

2.能力目标：提高语言技能，培养思维能力。

3.素质目标：增强自信心与学习动力，实现语言的实践应用。

【课程思政设计思路】

通过话题思考及讨论，学生能够学会倾听他人观点并给予适当的反馈。

【实践内容】

拓展课文内容，在学习通上设置话题，选取部分回答在课堂上进行讨论。

【实践要求】

对给出的话题进行多角度、辩证地思考并给出答案。

【虚拟仿真实验项目资源】

超星学习通

实践四：项目式学习

【学习目标】

1.知识目标：熟悉讨论话题及相关表达方式。

2.能力目标：培养团队合作能力、沟通与表达能力等。

3.素质目标：培养责任感与创新精神。

【课程思政设计思路】

组织学生参与教育如何做到“以人为本”、文明礼仪与个人所受教育程度的关系等话题的项目式学习，树立正确的人生观、世界观和价值观等。

【实践内容】

选择跟本学期所学课文主题类似的文章，如“Love at First Byte”,“Etiquette”, “The Light of Depression” 等深入研读，展开小组项目式学习，开展自学、研讨、合作、汇报和互评。

【实践要求】

认真研读文章，收集查阅资料，团队协作高效有序，人人参与共同完成小组任务。

【虚拟仿真实验项目资源】

超星学习通

五、课程考核

表 4 课程目标与考核方式的关系

课程目标	课程考核环节及成绩比例（%）				
	平时作业	实践成绩	线上课学习成绩	期末考试	合计
课程目标 1			20	20	40
课程目标 2			20	20	40
课程目标 3	5	5		10	20
合计	5	5	40	50	100

六、成绩评定

（一）总成绩评定

总评成绩=平时成绩*50%+课终成绩*50%

（二）平时成绩评定

1. 平时成绩构成

平时成绩=线上课程学习成绩*80%+平时 10%+实践成绩*10%

2. 平时成绩评价标准

线上学习成绩：在线学习包括“学习通”和“讯飞”上练习，以平台给定的评分结果为准。

平时作业：依据作业完成的准确性、完整性、创新性以及按时提交情况评定。作业内容包括背诵和作文，取两个项目的平均分。

按时完成作文，且主题明确，结构清楚，表达流畅，基本无语法错误（90-99）；按时完成，逻辑清楚，表达比较流畅，有较少语法错误（80-89）；大部分时间能按时完成，逻辑稍显混乱，表达不够清楚，语法错误较多（65-79）。

每周按时完成背诵任务，语音、语调正确，背诵流畅（90-99）；每周按时完成背诵任务，背诵比较流畅（80-89）；部分或个别篇幅没能完成背诵，背诵过程有较长时间的停顿，需提醒才能完成（65-79）。

（三）实践成绩

1. 实践成绩构成

实践成绩=项目报告 PPT（40%）+ 实践展示（60%）

2. 实践成绩评价标准

表 5 实践成绩评价标准

考核环节	基本要求	评价标准		
		优良(>=80)	及格(>=60)	不及格(<60)
课程报告	报告内容完整、制作精美、格式规范	报告完整、内容新颖、分析深入且格式规范	报告较完整、分析有一定深度，且格式基本规范	报告残缺、内容浅薄甚至错误较多，格式混乱
实践展示	内容准确、表达流畅、质量较高，有创新、有互动	语言流畅、内容有吸引力、全员参与、成果创新且互动较好	语言较流畅、表达一般，有一定的互动	展示卡顿，表达平淡、不流畅，且不熟悉内容，错误较多，无互动。

（四）课终成绩评定

以最终期末卷面考试为课终成绩。期末考试形式采用闭卷笔试。

期末考试内容：涵盖《综合英语-1》所学八个单元的全部内容。

期末考试分值占比：占总成绩的 50%。

表 6 期末考试分值占比

题型	分值占比	课程目标与基本要求	评分标准

单选题（词汇与结构）；汉	20%，每题 1 分，共 20 题	课程目标 1：考查学生对本学期所学词汇和语言点的掌握，涉及同近义词辨析及专四常考的语法结构。	每题 1 分，答案正确得满分，选错不得分。
翻译题（句子汉译英；段落英译）	20%，汉译英每题 2 分，共 5 题；英译汉 1 题，共 10 分	课程目标 1：学生需综合运用所学知识，翻译 5 个汉语句子和一篇英文段落。熟练运用翻译技巧，准确处理文本中的词汇、句式，实现语言的流畅性和内容的准确性。	汉译英每题 2 分 1.表意不清楚，结构较混乱，句法错误严重，得 0.5 分。 2.表意基本清楚，结构基本正确，词汇有误，得 1 分。 3.表意较清楚，结构正确，词汇无误，得 2 分。 段落翻译 1.内容完整、准确，无遗漏或错译，表达流利，语言基本无错误（8-10）。 2.内容比较完整，个别句子遗漏、错译，表达比较流畅（5-7）。 3.不能翻译或者只能译出个别句子。（0-4）
阅读理解	30% 每题 2 分，15 题，共 30 分	课程目标 2：重点考察学生的综合语言运用能力，包括阅读速度、词汇量、语法知识和语篇理解能力，还考查他们的逻辑推理能力、文化背景知识等。	每题 2 分，选对得 2 分，选错不得分。
完形填空	10% 每题 1 分，10 题，共 10 分	课程目标 2：旨在考查学生的综合语言运用能力，包括词汇运用、语法知识、语篇理解力以及逻辑推理等。	每题 1 分，选对得 1 分，选错不得分。
写作	20% 1 题，共 20 分	课程目标 3：学生需综合运用所学知识对话题进行多角度或者批判性思考，表达自己的观点，实现内容的传递，要求语言准确流畅。	0 分：未作答，或有个别单词，与命题毫无关系。 1—4 分：条理不清，内容偏题，思路混乱，语言支离破碎。 5—8 分：文章内容基本切题，思路较为清楚，但有些用词不当，拼写和语法错误较多。 9—12 分：文章内容切题，完整，思路较清晰，但有些用词不当，拼写和语法错误较

			多。 13—16 分：文章内容切题，思路较清楚，句子通顺，用词准确，有个别语法错误。 17-20 分：文章内容切题，思路清楚，结构严谨，句子通顺，用词灵活，无语法错误。

七、其它说明

课程采用线上线下混合式教学，该课程在智慧树建有共享课和 FIF 平台的课程任务，需要学生参与的线上课程学时为 16 学时，线下课堂教学学时为 48 学时。智慧树平台上自主学习的成绩计算为平时成绩，占比课程最终成绩 20%，评定包含章节任务点完成情况计分（40%），线上签到（20%）、参与讨论（40%）等环节。FIF 跟读训练以平台给分为准，占比课程最终成绩 20%，测评要素分别为准确度（50%），流畅度（30%），及标准度（20%）。

1. 执行对象：从 2024 级学生开始执行。
2. 制定依据：依据 2024 版商务英语专业本科人才培养方案制定。
3. 执笔人：罗燕
4. 参与人：杨馨 古娟
5. 审核人：宋宗伟

《综合英语-2》课程教学大纲

一、课程信息

课程名称：综合英语-2

课程代码：10305026221001

课程性质：专业基础课程

适用专业：商务英语专业

课程学时：总学时64学时（理论：48学时，实践：16学时）

选用教材：《新世纪高等院校英语专业本科生系列教材:综合教程2》，何兆熊主编，上海外语教育出版社, 2020年第3版

主要参考书目：

4. Harmer, Jeremy. *How to Teach English* [M]. Beijing: Foreign Language Teaching and Research Press, 2000.

5. 何兆熊主编,《综合教程2》（第3版）教师用书，上海外语教育出版社, 2020年。

6. 来安方著，《英美文化及国家概况》，复旦大学出版社，2008年。

学习资源：

超星泛雅：

https://mooc1-1.chaoxing.com/mycourse/teachercourse?moocId=223391731&clazzid=52506386&edit=true&v=0&cpi=33546366&pageHeader=0

中国大学幕课：《英语语法与写作》暨南大学 朱湘军等

《大学英语词汇解析》华中科技大学 刘泽华

二、课程简介

《综合英语-2》是商务英语专业的专业基础课，对高年级各专业课程的整体教学起着重要奠基作用。该课程承接中学英语教学，进一步系统传授英语语言的基本知识如词汇、语法及篇章衔接等内容，注重语言基础训练和篇章讲解分析，强化训练学生的基本语言技能，帮助学生打好更加扎实的语言能力基本功。该课程的具体任务是以原汁原味的英语语篇为基础，引导学生掌握英语基础知识（语音、词汇、语法、语篇、篇章结构、语言功能/意念等）；训练基本语言技能（听、说、读、写、译），培养学生实际运用语言的能力，良好的学风和正确的学习方法。其目的是全面发展学生的听、说、读、写、译等基本技能，帮助学生形成积极的情感态度、跨文化交际意识和自主学习能力。

通过综合英语-2的学习，能够逐步培养学生的英语语言应用能力、逻辑思维能力、思辨能力、研究能力和创新能力等专业核心能力，使学生熟练掌握英语专业基础语言和文化知识、具备扎实的语言基本功、良好的专业、文化等综合素质

以及一定的国际视野和跨文化交际能力，为学生成为具备较强的英语应用能力、跨文化交际能力、商务实践能力、思辨创新能力和自主学习能力的高素质应用型复合型人才打下坚实的基础。

三、课程目标及其与毕业要求的关系

（一）课程目标

通过本课程的学习，使学生达到以下目标：

课程目标1：通过系统学习和训练，学生能够：掌握英语语音语调的基本原则，课程指定的词汇、语法知识，并能够在实际语言运用中熟练、准确地使用，培养高素质应用型复合型人才的基本职业素养；理解并运用语篇知识，包括句子之间的衔接手段、段落结构以及语篇的整体连贯性；熟悉并运用常见的修辞手法，提升语言表达的多样性和准确性；熟悉各种题材语篇的层次及话题的展开方式；能完成课程中的翻译练习，译文忠于原文，语言通畅，表达流畅。

课程目标2：通过多样化的语言实践活动，能够听懂英语国家日常对话、新闻广播、学术讲座等内容，能够就熟悉的话题进行流利的口头表达，并具备一定的即兴演讲能力；能阅读并理解英语国家报刊杂志上的社论、评论文章、文学作品等，能够准确提取信息、分析作者观点并形成个人见解。

课程目标3：通过课程内容的学习与拓展，了解英语国家的历史、文化、社会习俗、价值观念等，形成对多元文化的认知与尊重，分析文化差异对语言表达和交际行为的影响，以提升专业素质、人文底蕴和师德素养；能独立完成不同类型的写作任务，做到内容切题、逻辑清晰、结构合理、语言流畅；保持对英语学习的浓厚兴趣和动机，具有积极上进的价值观、反思评价的辩证思维以及团结共进的合作精神。

（二）课程目标与毕业要求的关系

表1 课程目标与毕业要求的关系

课程目标	支撑的毕业要求	支撑的毕业要求指标点
课程目标1	1.知识要求	1.1 语言知识 掌握英语语言基础知识，具备扎实的英语语音、词汇、语法、语篇等语言知识，以及英语语言学和翻译等学科的基础知识。（H）
课程目标2	2.能力要求	2.1 英语应用能力 具有较强的英语应用能力，有效地运用英语进行交流、获取信息、处理事务和解决问题，有第二外语的初步应用能力。（H） 2.2 商务实践能力 具有能够在国际商务环境中运用专业商务技能参与国际商务、外贸相关工作的商务实践能力，包括调研能力和实务运作能力。（M） 2.3 思辨创新能力 能够理解中西文化的异同，适应不同的文化环境，具有较强的跨文化沟通和适应能力，同时具有独立获取与运用知识的思辨创新能力和自主学习能力。（M）
课程目标3	3.素质要求	3.1 思想品德 树立正确的世界观、人生观和价值观，具有良

		好的道德品质，良好的人文素养，中国情怀与国际视野。（L）

四、教学内容与安排

（一）课程目标与教学内容的关系

表2 课程目标与教学内容的关系

课程目标	教学内容
课程目标 1	单元一 Unit 1 My Stroke of Luck 单元二 Unit 3 The Virtues of Growing Older 单元三 Unit 4 Letter to a *B* Student 单元四 Unit 6 What is Happiness? 单元五 Unit 7 The Jeaning of America 单元六 Unit 8 Cultural Encounters 单元七 Unit 10 Globalization Rocked the Ancient World Too 单元八 Unit 12 The Importance of Moral Intelligence in Children
课程目标 2	以 8 个单元的教学内容为主题的语言实践活动、课后作业分享及评讲
课程目标 3	课程内容的拓展与讨论

（二）教学安排

单元一：综合英语课程介绍及英语语音语调练习

【学习目标】

4. 知识目标：

掌握核心词汇及语言点的正确使用方法，了解相关修辞、文体特色及写作技巧、写作目标与语篇结构。

5. 能力目标：

深入挖掘核心词汇、重难点语法结构及句型在特定语境中的特定用意，明晰作者为深化主题、行文生动而创造性运用的各种修辞手段，掌握文本的框架结构和文中的起转承合如何实现创作意图，提升精读理解能力。

6. 素质目标：

培养对同一主题进行横向、多向及逆向思维的意识，培育跨文化沟通的敏锐感知与尊重包容精神。

【课程思政设计思路】

引导学生思考和探讨“人生漫漫，难免有风雨，一旦人变得消极、沮丧、忧郁，该如何应对？”

【学习内容】

Unit 1 My Stroke of Luck 文本讨论，了解好莱坞知名男演员 Kirk Douglas 和妻子相濡以沫的爱情故事;

本课的核心词汇和句型，如同近义词辨析，flee/slip away, rescue/save，以及 tough love 的准确理解;

本文的文体特征和行文特点，如破折号、比喻、反语及双关的巧妙运用;

表否定含义的词在句中的位置；表强调的常用结构；as 和 like 的区别。

【重点与难点】

重点：理解课文主旨大意，了解本篇记叙文的文体特色。

难点：写作时注意主题句的运用。

【教学方法建议】

讲授法结合多媒体展示、学生线上自主练习、小组研讨分享练习成果及感悟。

【学时安排】

6 学时

【学习资源】

《新世纪高等院校英语专业本科生系列教材:综合教程》第2册，何兆熊主编，上海外语教育出版社, 2020年第3版

FIF 口语训练平台上的语音语调练习材料。

智慧树平台综合英语-2 相关课程讨论与练习。

单元二：Unit 1 The Fun They Had

【学习目标】

1.知识目标：

掌握核心词汇及语言点的正确使用方法，了解相关修辞、文体特色及写作技巧、写作目标与语篇结构。

2.能力目标：

深入挖掘核心词汇、重难点语法结构及句型在特定语境中的特定用意，明晰作者为深化主题、行文生动而创造性运用的各种修辞手段，掌握文本的框架结构和文中的起转承合如何实现创作意图，提升精读理解能力。

3.素质目标：

培养对同一主题进行横向、多向及逆向思维的意识，培育跨文化沟通的敏锐感知与尊重包容精神。

【课程思政设计思路】

组织学生讨论人生其他阶段的独特价值： 儿童拥有纯真和广阔的未来。年轻人较为感性，遇事也许会徘徊，内心摇摆不定，甚至担心达不到自己和他人的期待，但年轻人有青春有抱负，可以有大空间去书写美丽人生。中年通常生活负担重，但有家庭的快乐，事业或有成或走向成功，生活相对稳定。引导学生追寻生命中每个阶段的价值，从而珍惜生命，过好每一天。

【学习内容】

Unit 3 The Virtues of Growing Older 文本讨论，了解年龄的增长给人们的成长带来的好处；

本课的核心词汇和句型，如同近义词辨析，worship/respect/admire, be obsessed with 和 be crazy/enthusiastic/excited about, beg/plead/ask/request for, 以及时间状语置于句首、使用非完形句和破折号等；

本文的文体特征和行文特点，使用隐喻、设问、反复和排比等修饰手法；

具体名词和抽象名词；名词前的限定词；无动词从句。

【重点与难点】

重点：理解课文主旨大意，了解本篇说明文的文体特征。

难点：注意行文时运用比较和对比的手法。

【教学方法建议】

线下讲授结合主题探究及多媒体展示、小组研讨分享讨论成果及感悟。

【学时安排】

6 学时

【学习资源】

《新世纪高等院校英语专业本科生系列教材:综合教程》第2册，何兆熊主编，上海外语教育出版社, 2020年第3版

智慧树平台综合英语-2 相关课程讨论与练习。

FIF 口语训练平台课文段落跟读训练。

单元三：Unit 4 Letter to a B Student

【学习目标】

1.知识目标：

掌握核心词汇及语言点的正确使用方法，了解相关修辞、文体特色及写作技巧、写作目标与语篇结构。

2.能力目标：

深入挖掘核心词汇、重难点语法结构及句型在特定语境中的特定用意，明晰作者为深化主题、行文生动而创造性运用的各种修辞手段，掌握文本的框架结构和文中的起转承合如何实现创作意图，提升精读理解能力

3.素质目标：

培养对同一主题进行横向、多向及逆向思维的意识，培育跨文化沟通的敏锐感知与尊重包容精神。

【课程思政设计思路】

引导学生思考和探讨分数是标签、是定论还是一种暂时的评价？不同的学生该如何看待分数的意义？如何看待分数与人生发展的关系？

【学习内容】

Unit 4 Letter to a B Student 文本讨论，了解国外的教育评价机制；

本课的核心词汇和句型，如同近义词辨析，grade/score/mark/point, 委婉语表达 respectable, superior/ Gentleman’s C/ served as the norm 的运用，以及单词成句等；

本文的文体特征和行文特点，如方位隐喻、概念隐喻的重复使用，结构修饰手法渐进、圆周句的使用；

句子片段；省略结构；as 作副词、介词以及连接词的具体用法。

【重点与难点】

重点：深入理解文中的语境义（词境义和句境义）、修辞义和谋篇义。

难点：在写作中注意运用词汇衔接的手法。

【教学方法建议】

线下讲授结合主题探究及多媒体展示、小组研讨分享讨论成果及感悟。

【学时安排】

6 学时

【学习资源】

《新世纪高等院校英语专业本科生系列教材:综合教程》第2册，何兆熊主编，上海外语教育出版社, 2020年第3版

智慧树平台综合英语-2 相关课程讨论与练习。

FIF 口语训练平台课文段落跟读训练。

单元四：Unit 6 What is Happiness?

【学习目标】

1.知识目标：

掌握核心词汇及语言点的正确使用方法，了解相关修辞、文体特色及写作技巧、写作目标与语篇结构。

2.能力目标：

深入挖掘核心词汇、重难点语法结构及句型在特定语境中的特定用意，明晰作者为深化主题、行文生动而创造性运用的各种修辞手段，掌握文本的框架结构和文中的起转承合如何实现创作意图，提升精读理解能力。

3.素质目标：

培养对同一主题进行横向、多向及逆向思维的意识，培育跨文化沟通的敏锐感知与尊重包容精神。

【课程思政设计思路】

引导学生思考及讨论人们对幸福的理解。有的人认为幸福是物质层面上的，有的人认为幸福应该是精神层面上的，还有的人觉得幸福应该在物质和精神上取得平衡。

【学习内容】

Unit 6 What is Happiness? 文本讨论，了解不同文化背景中人们对“幸福”的不同理解；

本课的核心词汇和句型，如同近义词辨析，issue/give, show/display, 押头韵词汇 dedicated 和 deliberately 的巧妙运用，以及被动语态或特别句型其背后表达的特殊含义；

本文的文体特征和行文特点，如贯穿全文的宏观或根隐喻、重复、暗讽等手法；

It 做非人称代词与 there 的区别；非限定从句与无动词从句；引导非限定从

句的从属连接词。

【重点与难点】

重点：理解课文主旨大意，了解本篇说明文的文体特色。

难点：在写作中注意运用表因果关系的结构。

【教学方法建议】

线下讲授结合主题探究及多媒体展示、小组研讨分享讨论成果及感悟。

【学时安排】

6 学时

【学习资源】

《新世纪高等院校英语专业本科生系列教材:综合教程》第2册，何兆熊主编，上海外语教育出版社, 2020年第3版

智慧树平台综合英语-2 相关课程讨论与练习。

FIF 口语训练平台课文段落跟读训练。

单元五：Unit 7 The Jeaning of America

【学习目标】

1.知识目标：

掌握核心词汇及语言点的正确使用方法，了解相关修辞、文体特色及写作技巧、写作目标与语篇结构。

2.能力目标：

深入挖掘核心词汇、重难点语法结构及句型在特定语境中的特定用意，明晰作者为深化主题、行文生动而创造性运用的各种修辞手段，掌握文本的框架结构和文中的起转承合如何实现创作意图，提升精读理解能力。

3.素质目标：

培养对同一主题进行横向、多向及逆向思维的意识，培育跨文化沟通的敏锐感知与尊重包容精神。

【课程思政设计思路】

启发学生结合时代变化，对比“中国梦”和 “美国梦”的内涵，进而强化爱国情怀。

【学习内容】

Unit 7 The Jeaning of America 文本讨论，了解作为美国文化象征之一的牛仔裤的诞生及其风靡全美的历史；

本课的核心词汇和句型，如同近义词辨析，sturdy/strong/robust, outlive/weather, story/tale, idiosyncratic/strange/special；

本文的文体特征和行文特点，如倒叙手法讲述主人公获得成功前的经历，方式状语（三种传播途径）作为插入语位于句中，以及拟人、借代、排比的使用；

一般过去时、现在完成时和过去完成时；Have...do/doing/done 的具体用法。

【重点与难点】

重点：理解课文主旨大意，了解本篇说明文的文体风格。

难点：写作中注意运用分类手法。

【教学方法建议】

线下讲授结合主题探究及多媒体展示、小组研讨分享讨论成果及感悟。

【学时安排】

6 学时

【学习资源】

《新世纪高等院校英语专业本科生系列教材:综合教程》第2册，何兆熊主编，上海外语教育出版社, 2020年第3版

智慧树平台综合英语-2 相关课程讨论与练习。

FIF 口语训练平台课文段落跟读训练。

单元六：Unit 8 Cultural Encounters

【学习目标】

1.知识目标：

掌握核心词汇及语言点的正确使用方法，了解相关修辞、文体特色及写作技巧、写作目标与语篇结构。

2.能力目标：

深入挖掘核心词汇、重难点语法结构及句型在特定语境中的特定用意，明晰作者为深化主题、行文生动而创造性运用的各种修辞手段，掌握文本的框架结构和文中的起转承合如何实现创作意图，提升精读理解能力。

3.素质目标：

培养对同一主题进行横向、多向及逆向思维的意识，培育跨文化沟通的敏锐感知与尊重包容精神。

【课程思政设计思路】

引导学生思考并讨论如何面对全球经济格局的变化？如何团结力量保护生态环境？如何在保持文化多样性的前提下，实现文化的有效交流和文化和平对话？

【学习内容】

Unit 8 Cultural Encounters 文本讨论，了解翻译实践中不可避免的文化冲突;

本课的核心词汇和句型，如同近义词辨析，access/go into/entrance/approach, facilitate/promote/boost, 正式词汇的运用，如 fundamental/profound (Para.3), approximate（Para.6）, completely (Para.6), inevitably (Para.7）, particularly (Para.7）, complacent (Para.7)，等等；

本文的文体特征和行文特点，如排比、重复、比喻的使用；

一般现在时和现在进行时。

【重点与难点】

重点：理解课文主旨大意，了解本篇论说文的文体风格。

难点：写作中尝试运用引语。

【教学方法建议】

线下讲授结合主题探究及多媒体展示、小组研讨分享讨论成果及感悟。

【学时安排】

6 学时

【学习资源】

《新世纪高等院校英语专业本科生系列教材:综合教程》第2册，何兆熊主编，上海外语教育出版社, 2020年第3版

智慧树平台综合英语-2 相关课程讨论与练习。

FIF 口语训练平台课文段落跟读训练。

单元七：Unit 10 Globalization Rocked the Ancient World Too

【学习目标】

1.知识目标：

掌握核心词汇及语言点的正确使用方法，了解相关修辞、文体特色及写作技巧、写作目标与语篇结构。

2.能力目标：

深入挖掘核心词汇、重难点语法结构及句型在特定语境中的特定用意，明晰作者为深化主题、行文生动而创造性运用的各种修辞手段，掌握文本的框架结构和文中的起转承合如何实现创作意图，提升精读理解能力。

3.素质目标：

培养对同一主题进行横向、多向及逆向思维的意识，培育跨文化沟通的敏锐感知与尊重包容精神。

【课程思政设计思路】

引导学生思考并从“文化传播”VS.“文化扩张”这一视角来探讨全球化现象。

【学习内容】

Unit10 Globalization Rocked the Ancient World Too 文本讨论，了解古代和现代的“全球化”进程及其异同;

本课的核心词汇和句型，如同近义词辨析，driven/brought/started/began, hug/accept/take/receive/embrace;

本文的文体特征和行文特点，如破折号的巧妙使用，作者演化生物学和生物地理学背景对其行文的影响，以及对比、隐喻和重复的运用;

宾语补足语；（Just）as..., so... 引导比例分句。

【重点与难点】

重点：理解课文主旨大意，了解本篇说明文的文体特色。

难点:写作中注意运用宾语补足语及“(Just)as..., so...”引导比例分句的用法。

【教学方法建议】

线下讲授结合主题探究及多媒体展示、小组研讨分享讨论成果及感悟。

【学时安排】

6 学时

【学习资源】

《新世纪高等院校英语专业本科生系列教材:综合教程》第2册，何兆熊主编，上海外语教育出版社, 2020年第3版

智慧树平台综合英语-2 相关课程讨论与练习。

FIF 口语训练平台课文段落跟读训练。

单元八：Unit 12 The Importance of Moral Intelligence in Children

【学习目标】

1.知识目标：

掌握核心词汇及语言点的正确使用方法，了解相关修辞、文体特色及写作技巧、写作目标与语篇结构。

2.能力目标：

深入挖掘核心词汇、重难点语法结构及句型在特定语境中的特定用意，明晰作者为深化主题、行文生动而创造性运用的各种修辞手段，掌握文本的框架结构和文中的起转承合如何实现创作意图，提升精读理解能力。

3.素质目标：

培养对同一主题进行横向、多向及逆向思维的意识，培育跨文化沟通的敏锐感知与尊重包容精神。

【课程思政设计思路】

引导学生思考并讨论德商包含哪些的重要组成部分？如何培养青少年的德商?

【学习内容】

Unit 12 The Importance of Moral Intelligence in Children 文本讨论，了解“德商”的构成以及在当今社会培养青少年德商的重要性；

本课的核心词汇和句型，如同近义词辨析，shocked/shaken, disturbing/troubling/annoying, aptitude/gift/faculty/capacity；

本文的文体特征和行文特点，如主题句、破折号、现在分词做主语，以及对比、隐喻、排比的运用；

可数名词的复数形式；主谓一致。

【重点与难点】

重点：理解课文主旨大意，了解本篇说明文的写作风格。

难点：写作中尝试运用多样化的句式结构。

【教学方法建议】

线下讲授结合主题探究及多媒体展示、小组研讨分享讨论成果及感悟。

【学时安排】

6 学时

【学习资源】

《新世纪高等院校英语专业本科生系列教材:综合教程》第2册，何兆熊主编，上海外语教育出版社,2020年第3版

智慧树平台综合英语-2 相关课程讨论与练习。

FIF 口语训练平台课文段落跟读训练。

（三）实践项目与课程目标的关系

表 3 实践项目与课程目标的关系

实践项目名称	项目层次	项目类型	支撑的课程目标	学时安排
一：跟读与背诵	基础性	演示型	课程目标 1、2	4 学时
二：阅读工作坊	综合性	综合型	课程目标 1、2	4 学时
三：话题讨论	综合性	应用型	课程目标 1、2	4 学时
四：项目式学习	创新性	研究型	课程目标 2、3	4 学时
合计				16 学时

（四）实践教学安排

实践一：跟读与背诵

【学习目标】

1.知识目标：积累词汇、培养语感、完善语音语调。

2.能力目标：提升自主学习的能力，促进语言技能的整合。

3.素质目标：培养持续学习的良好习惯。

【课程思政设计思路】

坚持背诵帮助学生养成持续学习的习惯,让他们意识到学习是一个不断进步的过程，建立自我提升的意识，愿意投入时间和精力。

【实践内容】

每周跟读 FIF 平台上课文相关段落；背诵每篇课文中老师指定的两个段落。

【实践要求】

模仿语音语调和语速，积累词汇和表达方式。

【虚拟仿真实验项目资源】

FIF 口语训练平台上的语音语调练习材料。

实践二：阅读工作坊

【学习目标】

1.知识目标：提高语言输入量，增强语感。

2.能力目标：提升语言技能（如：词汇、听说、阅读理解、写作等）。

3.素质目标：拓宽视野，培养批判性思维，以及对语言美的感知能力和艺术鉴赏力。

【课程思政设计思路】

通过讨论分享，激发学生传播真善美的热情。

【实践内容】

每学期通读至少 1 本课外阅读要求里推荐的英语原版书籍，并撰写读书报告并分享。

【实践要求】

语言流畅、逻辑连贯，字数不少于 500 字。

【虚拟仿真实验项目资源】

超星学习通

实践三：话题讨论

【学习目标】

1.知识目标：拓展课文内容，拓宽思维边界。

2.能力目标：提高语言技能，培养思维能力。

3.素质目标：增强自信心与学习动力，实现语言的实践应用。

【课程思政设计思路】

通过话题思考及讨论，学生能够学会倾听他人观点并给予适当的反馈。

【实践内容】

拓展课文内容，在学习通上设置话题，选取部分回答在课堂上进行讨论。

【实践要求】

对给出的话题进行多角度、辩证地思考并给出答案。

【虚拟仿真实验项目资源】

超星学习通

实践四：项目式学习

【学习目标】

1.知识目标：熟悉讨论话题及相关表达方式。

2.能力目标：培养团队合作能力、沟通与表达能力等。

3.素质目标：培养责任感与创新精神。

【课程思政设计思路】

组织学生参与教育如何做到“以人为本”、文明礼仪与个人所受教育程度的关系等话题的项目式学习，树立正确的人生观、世界观和价值观等。

【实践内容】

选择跟本学期所学课文主题类似的文章，如“Five Famous Symbols of American Culture”, “Building the dream of Starbucks”,“Guns, Germs, and Steel: The Fates of Human Societies by Jared Diamond”, “ Open the Door to Forgiveness” 等深入研读，展开小组项目式学习，开展自学、研讨、合作、汇报和互评。

【实践要求】

认真研读文章，收集查阅资料，团队协作高效有序，人人参与共同完成小组任务。

【虚拟仿真实验项目资源】

超星学习通

五、课程考核

表 4 课程目标与考核方式的关系

课程目标	课程考核环节及成绩比例（%）				
	平时作业	实践成绩	线上课学习成绩	期末考试	合计
课程目标 1			20	20	40
课程目标 2			20	20	40
课程目标 3	5	5		10	20
合计	5	5	40	50	100

六、成绩评定

（一）总成绩评定

总评成绩=平时成绩*50%+课终成绩*50%

（二）平时成绩评定

1. 平时成绩构成

平时成绩=线上课程学习成绩*80%+平时作业 10%+实践成绩*10%

3. 平时成绩评价标准

线上学习成绩：在线学习包括“学习通”和“讯飞”上练习，以平台给定的评分结果为准。

平时作业：依据作业完成的准确性、完整性、创新性以及按时提交情况评定。作业内容包括背诵和作文，取两个项目的平均分。

按时完成作文，且主题明确，结构清楚，表达流畅，基本无语法错误（90-99）；按时完成，逻辑清楚，表达比较流畅，有较少语法错误（80-89）；大部分时间能按时完成，逻辑稍显混乱，表达不够清楚，语法错误较多（65-79）。

每周按时完成背诵任务，语音、语调正确，背诵流畅（90-99）；每周按时完成背诵任务，背诵比较流畅（80-89）；部分或个别篇幅没能完成背诵，背诵过程有较长时间的停顿，需提醒才能完成（65-79）。

（三）实践成绩

1. 实践成绩构成

实践成绩=项目报告 PPT（40%）+ 实践展示（60%）

2. 实践成绩评价标准

表 5 实践成绩评价标准

考核环节	基本要求	评价标准		
		优良(>=80)	及格(>=60)	不及格(<60)
课程报告	报告内容完整、制作精美、格式规范	报告完整、内容新颖、分析深入且格式规范	报告较完整、分析有一定深度，且格式基本规范	报告残缺、内容浅薄甚至错误较多，格式混乱
实践展示	内容准确、表达流畅、质量较高，有创新、有互动	语言流畅、内容有吸引力、全员参与、成果创新	语言较流畅、表达一般，有一定的互动	展示卡顿，表达平淡、不流畅，且不熟悉内容，错误较多，

		且互动较好		无互动。

（四）课终成绩评定

以最终期末卷面考试为课终成绩。期末考试形式采用闭卷笔试。

期末考试内容：涵盖《综合英语-2》所学八个单元的全部内容。

期末考试分值占比：占总成绩的 50%。

表 6 期末考试分值占比

题型	分值占比	课程目标与基本要求	评分标准
单选题（词汇与结构）；汉	20%，每题 1 分，共 20 题	课程目标 1：考查学生对本学期所学词汇和语言点的掌握，涉及同近义词辨析及专四常考的语法结构。	每题 1 分，答案正确得满分，选错不得分。
翻译题（句子汉译英；段落英译）	20%，汉译英每题 2 分，共 5 题；英译汉 1 题，共 10 分	课程目标 1：学生需综合运用所学知识，翻译 5 个汉语句子和一篇英文段落。熟练运用翻译技巧，准确处理文本中的词汇、句式，实现语言的流畅性和内容的准确性。	汉译英每题 2 分 1.表意不清楚，结构较混乱，句法错误严重，得 0.5 分。 2.表意基本清楚，结构基本正确，词汇有误，得 1 分。 3.表意较清楚，结构正确，词汇无误，得 2 分。 段落翻译 1.内容完整、准确，无遗漏或错译，表达流利，语言基本无错误（8-10）。 2.内容比较完整，个别句子遗漏、错译，表达比较流畅（5-7）。 3.不能翻译或者只能译出个别句子。（0-4）
阅读理解	30% 每题 2 分，15 题，共 30 分	课程目标 2：重点考察学生的综合语言运用能力，包括阅读速度、词汇量、语法知识和语篇理解能力，还考查他们的逻辑推理能力、文化背景知识等。	每题 2 分，选对得 2 分，选错不得分。
完形填空	10% 每题 1 分，10 题，共 10 分	课程目标 2：旨在考查学生的综合语言运用能力，包括词汇运用、语法知识、语篇理解力以及逻辑推理等。	每题 1 分，选对得 1 分，选错不得分。
写作	20% 1 题，共 20 分	课程目标 3：学生需综合运用所学知识对话题进行多角度或者批判性思考，表达自己的观点，实现内容的传递，要求语言准确流畅。	0 分：未作答，或有个别单词，与命题毫无关系。 1—4 分：条理不清，内容偏题，思路混乱，语言支离破碎。 5—8 分：文章内容基本切题，思路较为清楚，但有些用词不当，拼

			写和语法错误较多。 9—12 分：文章内容切题，完整，思路较清晰，但有些用词不当，拼写和语法错误较多。 13—16 分：文章内容切题，思路较清楚，句子通顺，用词准确，有个别语法错误。 17-20 分：文章内容切题，思路清楚，结构严谨，句子通顺，用词灵活，无语法错误。

七、其它说明

课程采用线上线下混合式教学，该课程在智慧树建有共享课和 FIF 平台的课程任务，需要学生参与的线上课程学时为 16 学时，线下课堂教学学时为 48 学时。智慧树平台上自主学习的成绩计算为平时成绩，占比课程最终成绩 20%，评定包含章节任务点完成情况计分（40%），线上签到（20%）、参与讨论（40%）等环节。FIF 跟读训练以平台给分为准，占比课程最终成绩 20%，测评要素分别为准确度（50%），流畅度（30%），及标准度（20%）。

1. 执行对象：从 2024 级学生开始执行。
2. 制定依据：依据 2024 版商务英语专业本科人才培养方案制定。
3. 执笔人：罗燕
4. 参与人：杨馨、王明梅
5. 审核人：宋宗伟

《英语口语-1》课程教学大纲

一、课程信息

课程名称：英语口语-1

课程代码：10305026221001

课程性质：专业基础课程

适用专业：商务英语

课程学时：总学时32学时（理论：16学时，实践：16学时）

课程学分：2学分

选用教材：《口语教程-1》. 王守仁，何宁. 上海外语教育出版社, 2013.

主要参考书目：

1.《剑桥国际英语语音教程》，[英] 安·贝克，北京语言大学出版社，2017.

2.《Think 大学思辨英语教程 口语-1》，陈辉，俞露，金利民. 外语教学与研究出版社, 2017.

3.《理解当代中国：英语演讲教程》，孙有中主编，外语教学与研究出版社，2022年版.

学习资源：

https://oral.fifedu.com/kyxl-web/teacher/index.do?sign=true&language=2&isLogin=1

二、课程简介

《英语口语》是英语专业的专业基础课。本课程旨在培养学生运用得体的英语进行口头表达对学生进行循序渐进、全面系统的口语训练。内容覆盖交际功能训练，培养学生 主动开口讲英语的热情和习惯；情景对话围绕“语言基本得体”的要求进行编排，逐步提高学生英语口头表达语言的准确性和对文化差异的敏感性。通过课程学习，学生应能掌握标准英语的语音和语调，并能适应常见英语变体的发音；掌握口头交际所需要的功能性语言，并逐步养成用英语思维的习惯；使用口头交际策略促进语言沟通和跨文化交际；就特定话题进行自由表达和讨论，培养学生的思辨能力。该课程根据英语专业学科发展的新趋势，融合了语言与文化两大方面的主干内容，其基本指导思想是通过大量的语言练习活动用英语进行讨论，强调学生参与合作，在交谈中认真思考，组织语言，发表看法，有利于培养学生英语思辨能力，了解中西方社会文化差异，增强跨文化意识，提高跨文化交际能力，适用于英语专业学生。

三、课程目标及其与毕业要求的关系

（一）课程目标

通过本课程的学习，使学生达到以下目标：

课程目标 1：课程思政是一种新型的教学观，围绕思政课堂进高校的总体目

标，教师应在英语口语教学中积极主动地将思想政治与教学结合起来，在课程中有针对性地对教学内容和教学方式进行创新改革，立足于学生的实际基础和发展特点，为学生营造出良好的英语学习氛围， 将社会主义核心价值观所倡导的价值观念和道德要求融入教学中，让学生在学习英语的同时，形成良好的道德素质培育出更加符合国家和社会发展的高素质人才。

课程目标2：该课程覆盖英语口语技能训练包括听、说、读、写、思等多种技能综合训练，旨在通过大量的口语练习和实践，逐步培养和提高学生用英语进行口头交际的能力。通过本课程的学习，学生应能经一定准备后，就一般日常生活和社会生活话题做3-5分钟的连贯性发言和交谈，做到语音、语调、语法基本正确；对课堂教学中提出的问题和设计的话题能较为清晰的进行陈述，观点表达清晰、条理清楚，具有一定的逻辑性和连贯性。

课程目标3：通过线上线下相互结合的方式，充分利用FIF口语训练平台、中国大学MOOC国家精品课程平台，英语趣配音app等线上资源，要求学生课堂学习后自主完成线下与课程相关的作业习练，通过课堂讨论和课后习练巩固进一步提高学生的听、说、读、思的综合能力。

课程目标4：鼓励学生参加英语俱乐部、英语文化村等部门开展的各类口语比赛和英语角，尽可能地为学生营造适应于口语练习的环境和氛围，将教与学充分地结合起来促进学生心理素质和综合英语能力的提高。同时培养学生家国情怀树立文化自信，提高口语表达能力主动担当文化传承创新使命。

（二）课程目标与毕业要求的关系

表1 课程目标与毕业要求的关系

课程目标	支撑的毕业要求	支撑的毕业要求指标点
课程目标 1	素质要求	3.1 树立正确的世界观、人生观和价值观，具有良好的道德品质，良好的人文素养，中国情怀与国际视野。(M)
课程目标 2	知识要求	1.1 掌握英语语言基础知识，具备扎实的英语语音、词汇、语法、语篇等语言知识，以及英语语言学和翻译等学科的基础知识。（H）
课程目标 3	能力要求	2.1 具有较强的英语应用能力，有效地运用英语进行交流、获取信息、处理事务和解决问题，有第二外语的初步应用能力。（H）
课程目标 4	能力要求	2.3 能够理解中西文化的异同，适应不同的文化环境，具有较强的跨文化沟通和适应能力，同时具有独立获取与运用知识的思辨创新能力和自主学习能力。（M）

四、教学内容与安排

（一）课程目标与教学内容的关系

表2 课程目标与教学内容的关系

课程目标	教学内容

课程目标 1	Unit1 How to Greet people and make introduction (本章介绍如何问候和自我介绍，其中了解自己名字和中国百家姓等内容体现了树立正确的历史观和自我认同观。) Unit 6 How to Ask for Help and offer Help (本章课程思政相关内容讲述“助人为乐”的故事引导学生树立正确的人生观。)
课程目标 2	Unit1-Unit 13 “Reading aloud” “Dialogue Drills” 板块着重语音知识讲解和情景对话模块训练，训练学生在不同的主题板块情境下能即兴自然流畅地进行对话交流和角色扮演。
课程目标 3	Unit1---Unit13 “Conversation Activity” “Cartoon kit”板块着重向学生介绍跨文化知识，训练学生在不同的文化背景下能正确有效地表达，充分利用所学综合知识进行有效输出。
课程目标 4	基于 Unit1—Unit 13 课内知识和课外补充知识，设计观点讨论课堂活动，鼓励学生充分表达观点，要求观点新颖、有亮点，逻辑清晰，表达流畅自然。充分发挥团队合作精神，相互讨论有助于碰撞出思想的火花。

（二）教学安排

Unit 1&2 How to Greet People and Make Introduction & How to Start a Conversation and Ask for Information

【学习目标】

1.知识目标：

学生通过学习该章内容能比较轻松地掌握本单元功能性语言,在不同的语境和情景中能用英文开启对话。

2.能力目标：

在不同的语境和情景中用英文问候他人并做自我介绍。掌握本单元的功能性语言模块并能在课堂上通过小组活动进行现场练习。

3.素质目标：

了解自身和同学的名字内涵差异，增进同学之间的相互了解。掌握故事复述技巧并能就特定话题进行自由表达和讨论。

课程思政设计思路：

介绍中国百家姓，挖掘自己名字的内涵。

【学习内容】

Task1 :讲解语音知识要点，学习本单元诗歌Who Has seen the Wind? /Dreams和短文An Umbrella/Men and Women Are Equal Now注重发音、语音、语调、节奏的讲解。讲解语音知识要点。

Task2：介绍跨文化背景知识中西方名字的来源，引导学生快速阅读并思考：复述所读文章。

重点：讲解本单元功能性语言和情景对话模板How to greet people and make introduction，和How to Start a Conversation and How to Ask for Information，引导学生根据模板创编对话，并进行课堂展示。

难点：小组情景话题讨论：Talk! Talk! Talk! & Find Someone Who…

教学方法建议：教师进行课堂重点知识讲授，提出问题和安排教学任务并分配小组讨论，鼓励学生思考后自我展示和小组展示。

【学时安排】

3 学时

【学习资源】

1. 《口语教程-1》教师用书 王守仁，何宁．上海外语教育出版社, 2013 第 1 版 pp.1-21

2. 《剑桥国际英语语音教程》[英] 安.贝克 北京语言大学出版社，2017.

3 .https://oral.fifedu.com/kyxlweb/teacher/index.do?sign=true&language=2&isLogin=1 相关视频

Unit3&4 How to Ask Directions and Give Directions & How to Make an Appointment and Ask for Permission

【学习目标】

1.知识目标：

学生通过学习该章内容能比较轻松地掌握本单元功能性语言，在不同的语境和情景中掌握能用英文询问方向以及指明方向的表达法，能用英文制定约会，询问允诺等表达法。

2.能力目标：

掌握本单元的功能性语言模块并能在课堂上通过小组活动进行现场习练。

3.素质目标：

掌握正式商务约会注意事项，以双人组形式完成小组 ROLE-PLAY。

课程思政设计思路：

介绍中国礼仪有关初次见面时应注意什么，并鼓励同学讨论。

【学习内容】

Task1：讲解语音知识要点，学习本单元诗歌Knowledge和短文A Reply Written by a Doctor，注重发音、语音、语调、节奏的讲解。

Task2：小组情景话题讨论：家乡的不同交通方式。

重点：讲解本单元功能性语言和情景对话模板How to Ask Directions and How to Give Directions，How to Make an Appointment and Ask for Permission引导学生根据模板创编对话，并进行课堂展示。

难点：小组情景话题讨论： TV Research Survey

教学方法建议：教师进行课堂重点知识讲授，提出问题和安排教学任务并分配小组讨论，鼓励学生思考后自我展示和小组展示。

【学时安排】

3 学时

【学习资源】

1. 《口语教程-1》教师用书 王守仁，何宁．上海外语教育出版社, 2013 第 1 版 pp.22-40

2. 《剑桥国际英语语音教程》[英] 安.贝克 北京语言大学出版社，2017.

3.https://oral.fifedu.com/kyxlweb/teacher/index.do?sign=true&language=2&isLogin=1 相关视频

Unit 5& 6. How to Talk about Likes and Dislikes and Show Agreement and Disagreement &How to Ask for Help and Offer Help

【学习目标】

1.知识目标：

学生通过学习能比较轻松地掌握功能性语言，在不同的语境和情景中能用英文谈论个人喜好以及表达厌恶之情，如何表达赞同与分歧。

2.能力目标：

掌握本单元的功能性语言模块并能在课堂上通过小组活动进行现场习练。

3.素质目标：

熟记如何表达喜恶、不同看法以及如何询问或提供帮助，以双人组形式完成小组 ROLE-PLAY 相关内容。

课程思政设计思路：

介绍在中国“助人为乐”的故事并鼓励同学举例说明参与讨论。

【学习内容】

Task1 :讲解语音知识要点，学习本单元诗歌The Little Girl and the Wolf & Watch Your Language

Task2：小组情景话题讨论：At a restaurant & Keeping Fit

重点：讲解本单元功能性语言和情景对话模板How to Talk about Likes and Dislikes and How to Show Agreement and Disagreement & How to Ask for Help and Offer Help引导学生根据模板创编对话，并进行课堂展示引导学生根据模板创编对话，并进行课堂展示。

难点：小组情景话题讨论：Keeping Fit

教学方法建议：教师进行课堂重点知识讲授，提出问题和安排教学任务并分配小组讨论，鼓励学生思考后自我展示和小组展示。

【学时安排】

3 学时

【学习资源】

1.《口语教程-1》教师用书 王守仁，何宁．上海外语教育出版社,2013第1版 pp.41-66

2.《 剑桥国际英语语音教程》[英] 安.贝克 北京语言大学出版社，2017.

3.https://oral.fifedu.com/kyxlweb/teacher/index.do?sign=true&language=2&isLo

gin=1相关视频

Unit7&8 How to Make Suggestions and Give Advice & How to Complain and Persuade

【学习目标】

1.知识目标：

能通过学习轻松掌握功能性语言，在不同的语境和情景中能用英文提出建议给予建议以及如何投诉与劝诫他人。

2.能力目标：

掌握本单元的功能性语言模块并能在课堂上通过小组活动进行现场习练。

3.素质目标：

以采访形式收集小组规定话题的意见和建议等相关内容。

课程思政设计思路：

介绍中国八大菜系，并鼓励同学收集如何做好一道拿手菜的建议。

【学习内容】

Task1：学习诗歌Heaven and Hell和短文，注重发音、语音、语调、节奏的讲解。

Task2：讲解本单元功能性语言和情景对话模板， How to Complain and Persuade引导学生根据模板创编对话，并进行课堂展示

重点：讲解本单元功能性语言和情景对话模板How to Make Suggestions and Give Advice。

难点：小组情景话题讨论：Noise Pollution

教学方法建议：教师进行课堂重点知识讲授，提出问题和安排教学任务并分配小组讨论，鼓励学生思考后自我展示和小组展示。

【学时安排】

3 学时

【学习资源】

1.《口语教程-1》教师用书 王守仁，何宁．上海外语教育出版社, 2013 第 1 版 pp.67-86

2. 剑桥国际英语语音教程》[英] 安.贝克 北京语言大学出版社，2017.

3.https://oral.fifedu.com/kyxlweb/teacher/index.do?sign=true&language=2&isLogin=1相关视频

Unit 11&13 How to Give Instructions and Talk about Similarities and Differences & How to Describe Things and How to Describe Places

【学习目标】

1.知识目标：

通过学习，能比较轻松地掌握本单元功能性语言，在不同的语境和情景中能用英文提出指导，谈论事物的相似性和差异性，描述事物和某个地方。

2.能力目标：

掌握本单元的功能性语言模块基础上能在课堂上通过小组活动进行现场习练。

3.素质目标：

在小组活动中分工合作，锻炼学生独立思考和团队合作的能力。

课程思政设计思路：

介绍中国中医和西医相关背景知识，并鼓励同学对中医和西医话题做对比分析，比较相似性和差异性，提升跨文化素养。

【学习内容】

Task1：讲解语音知识要点，学习本单元诗歌Tricky English和短文，注重发音、语音、语调、节奏的讲解。

Task2：讲解本单元功能性语言和情景对话模板 How to Give Instructions and Talk about Similarities and Differences，How to Describe Things and How to Describe Places 引导学生根据模板创编对话，并进行课堂展示。

重点：讲解本单元功能性语言和情景对话模板How to Give Instructions and Talk about Similarities and Differences

难点：小组情景话题讨论：中医和西医的相似性和差异性

教学方法建议：教师进行课堂重点知识讲授，提出问题和安排教学任务并分配小组讨论，鼓励学生思考后自我展示和小组展示。

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

1.《口语教程-1》教师用书 王守仁，何宁．上海外语教育出版社, 2013第1版 pp.104-113,pp.124-132

2. 剑桥国际英语语音教程》[英] 安.贝克 北京语言大学出版社，2017.

3.https://oral.fifedu.com/kyxlweb/teacher/index.do?sign=true&language=2&isLogin=1相关视频

（三）实践项目与课程目标的关系

表 3 实践项目与课程目标的关系

实践项目名称	项目层次	项目类型	支撑的课程目标	学时安排
一：基础语音训练实践	基础性	验证型	课程目标 2、3	4 学时
二：日常对话练习实践	综合性	应用型	课程目标 2、3	4 学时
三：听说结合实践	创新性	研究型	课程目标 3、4	4 学时
四：话题讨论实践	创新性	综合型	课程目标 1、4	4 学时
合计				16 学时

（四）实践教学安排

实践一：基础语音训练实践

【学习目标】

1.知识目标：掌握国际音标的正确发音方式和发音要领以及语音规则。

2.能力目标： 能准确发音，在实际口语中运用语音规则提高语音的自然度和流利度。

3.素质目标：培养对语音细节的敏感性和准确性，增强自信心，敢于开口说英语。

【课程思政设计思路】

引导学生用正确的发音方式朗读中国传统名人名言、经典故事，传承和弘扬传统文化。

【实践内容】

系统学习国际音标，对比中英文发音差异。通过例句练习连读、弱读、重音规则

纠音练习：录制发音并对比标准音，分析错误原因。

【实践要求】

学生需完成音标发音测试（准确率≥90%）提交语音规则应用录音，教师针对性反馈。参与“用英语讲中国故事”发音挑战活动。

【虚拟仿真实验项目资源】

讯飞 FIF 口语平台相关主题资源。

实践二：日常对话练习实践

【学习目标】

1.知识目标：掌握日常对话中的常用词汇和表达方式，理解不同场景下的对话结构和内容。

2.能力目标：能够在模拟的日常场景中进行流利的对话。通过角色扮演，提升实际交流能力和应变能力。

3.素质目标：培养跨文化交际意识和能力，增强与他人合作和沟通的能力

【课程思政设计思路】

融入社会主义核心价值观：设计对话场景时加入诚信、友善等主题（如“帮助他人”“文明旅游”）培养跨文化交际能力：强调中外文化差异，引导学生用英语传播中华礼仪文化。

【实践内容】

情景对话：模拟购物、问路、就医等场景，完成对话脚本设计与演练。

角色扮演：分组扮演中外文化冲突场景（如“餐桌礼仪差异”），探索解决方案。文化对比讨论：分析中西方日常交际用语差异（如问候语、致谢方式）。

【实践要求】

对话需包含至少 2 个社会主义核心价值观相关表达。角色扮演需体现跨文

化意识，录制情景对话视频，要求语言流畅、表情自然。

【虚拟仿真实验项目资源】

讯飞 FIF 口语平台相关主题资源。

实践三：听说结合实践

【学习目标】

1.知识目标：理解听力材料中的主要内容、细节和隐含意义，掌握复述和讨论听力材料的技巧。

2.能力目标：能够准确复述听力材料的内容，并进行有效的讨论；提高听力和口语结合的能力，增强理解和表达能力。

3.素质目标：培养专注力和听力理解能力，提升逻辑思维和表达能力。

【课程思政设计思路】

强化家国情怀：选择与中国发展相关的听力材料（如“中国航天成就”“脱贫攻坚”英文报道）培养批判性思维：引导学生辩证分析西方媒体对华报道，增强文化辨别力。

【实践内容】

听取英文新闻/纪录片片段（如 CGTN 报道），复述主要内容并表达观点。围绕听力材料中的中国相关议题（如“一带一路”）展开小组讨论。对比中外媒体对同一事件的报道差异，撰写分析报告。

【实践要求】

复述内容需包含事实要点和个人观点，时长≥3 分钟。讨论需引用至少 2 个听力材料中的论据，逻辑清晰。

【虚拟仿真实验项目资源】

讯飞 FIF 口语平台相关主题资源。

实践四：话题讨论实践

【学习目标】

1.知识目标：掌握与讨论话题或演讲主题相关的词汇和表达方式，理解不同话题的背景知识和相关观点。

2.能力目标：能够围绕特定的话题进行逻辑清晰、内容丰富的讨论，通过辩论，培养批判性思维和快速反应能力。

3.素质目标：培养团队合作精神，增强自信心。

【课程思政设计思路】

选择可持续发展议题（如“碳中和”），引导学生思考中国方案。

强化思辨能力：通过辩论培养理性表达观点、尊重多元文化的素质。

【实践内容】

小组讨论收集资料并发表观点。主题辩论设计多个辩题，正反方从各自观点出发进行观点陈述，针对讨论话题提出可行性建议（如“校园减碳计划”）。

【实践要求】

讨论需引用科学数据，辩论需遵循规则，发言时间≤2 分钟/人，逻辑严密。提交小组讨论记录和方案设计 PPT。

【虚拟仿真实验项目资源】

讯飞 FIF 口语平台相关主题资源。

五、课程考核

表 4 课程目标与考核方式的关系

课程目标	课程考核环节及成绩比例（%）				
	平时作业	课堂表现	实践成绩	期末考试	合计
课程目标 1	10			10	20
课程目标 2			10	10	20
课程目标 3			10	15	25
课程目标 4		10	10	15	35
合计	10	10	30	50	100

六、成绩评定

（一）总成绩评定

总评成绩=平时成绩*20%+实践成绩*30%+课终成绩*50%

（二）平时成绩评定

1. 平时成绩构成

平时成绩=平时作业*50%+ 课堂表现*50%

平时成绩评价标准

平时作业：依据作业完成的准确性、完整性、创新性以及按时提交情况评定。作业内容涵盖话题讨论纸质材料或口头陈述，课堂相关话题 PPT 制作及展示，若需要提交话题讨论纸质材料，分析深入且按时提交，可得 80 - 100 分；话题讨论分析合理但存在少量瑕疵且按时提交，得 60 - 79 分；若、话题讨论分析浅薄、错误较多或未按时提交，得 0 - 59 分。如果迟交、不交、少做或者不做将酌情扣减分数，如果有抄袭现象，该次作业按零分计。

课堂表现：根据课堂参与度、发言质量、与师生互动效果评定。积极参与讨论、发言有建设性且互动良好，可得 80 - 100 分；参与度尚可、发言有一定价值，得 60 - 79 分；参与消极、很少发言或发言无关紧要，得 0 - 59 分。

（三）实践成绩

1. 实践成绩构成

实践成绩=课程报告（30%）+ 实践展示（70%）

2. 实践成绩评价标准

表 5 实践成绩评价标准

考核环节	基本要求	评价标准		
		优良(>=80)	及格(>=60)	不及格(<60)
课程报告	报告内容：书写口语课程实践部分的	报告完整、分析深入、策略合理	报告较完整、分析有一定深度、策略	报告残缺、分析浅薄、策略不当

	心得体会，包括实践的目的、意义、收获、建议和不足之处等。	且格式规范。	可行且格式基本规范。	或格式混乱。
实践展示	课堂实践展示的流畅性、逻辑性、连贯性、对问题回答的准确性、话题讨论的深入性以及演讲的完整性、是否具有感染力。	展示流畅、逻辑严密、连贯、准确、深入、完整、具有感染力。	展示较流畅、逻辑较严密、连贯、准确、深入、完整、比较有感染力。	展示卡顿、无逻辑性、不连贯、演讲不完整、无感染力。

（四）课终成绩评定

以最终期末口试考试为课终成绩。期末考试形式开卷口试。

期末考试内容：语音、情景对话、话题简答和观点论述等。

期末考试分值占比：占总成绩的 50%。

表 6 期末考试分值占比

题型	分值占比	课程目标与基本要求	评分标准
第一题 语音题	20% 每题 2 分，共 10 题	课程目标 2：考查学生对国际音标的掌握情况，能否把握元音、辅音、连读、爆破等一系列语音知识要点。检验学生对单词、句子、绕口令、小短文朗读的熟练程度。	每题 2 分，读音完全正确得满分，读错不得分。能准确无误朗读单词、句子、段落流畅清晰的，得高分；反之，得分较低。
第二题 情景对话	20% 每题 10 分，共 2 题	课程目标 2：重点检验学生在规定情景下进行即兴英文表达，该部分两人一组进行，在口试过程中着重检查学生的语言组织能力、重点单词表达是否准确、合乎英文习惯。配合是否默契，是否能还原真实场景，表达自然。	每题 10 分，情景表达流畅、自然、富有感染力得满分，部分正确、流畅酌情扣分。情景把握不准确、表达不流畅、出现用词错误等，依错误程度扣分。
第三题 简答题	30% 每题 10 分，3 题，共 30 分	课程目标 3： 学生具有良好的语言运用能力、思辨能力文学赏析能力和跨文化交际能力，具有良好的知识储备，能运用综合知识和语言分析解决问题。	每题 10 分。回答问题时词汇精准、语法无误、表达准确且语言自然流畅的，可得 8 - 10 分；存在少量错误但不影响整体理解的，得 5 - 7 分；错误较多影响理解或文化偏差大的，得 0 - 4 分，根据题目数量和分值按比例分配得分。
第四题 论述题	30%	课程目标 1 和 4：学生需综合运用所学知识，深入阐述该话题的本质问题，体现深度思考与知识整合能	满分 30 分，论述全面深入、逻辑严密、实例丰富且价值观正确的，得 25-30 分；论述较

	3 选 1 题，共 30 分	力。话题论述时学生在回答时体现家国情怀、具有正确的历史观、人生观和社会责任感。	完整、有一定逻辑和实例、价值观积极的，得 15 - 24 分；论述简单、缺乏深度和实例、价值观不明确的，得 0 - 14 分。

七、其它说明

课程采用线上线下混合式教学，该课程依照 FIF 口语训练平台，引导学生主动参与线上课程相关内容学习和练习。同时鼓励学生根据自己的兴趣利用网络平台、与英语学习相关的 APP、网站，公众号、视频号等资源进行自主学习。

1. 执行对象：从 2024 级学生开始执行。
2. 制定依据：依据 2024 版商务英语专业本科人才培养方案制定。
3. 执笔人：谭幸
4. 参与人：刘慧
5. 审核人：宋宗伟

《英语口语-2》课程教学大纲

一、课程信息

课程名称：英语口语-2

课程代码：10305026221001

课程性质：专业基础课程

适用专业：商务英语

课程学时：总学时32学时（理论：16学时，实践：16学时）

课程学分：2 学分

选用教材：《口语教程-2》王守仁，何宁．上海外语教育出版社, 2013．

主要参考书目：

1.《Think 大学思辨英语教程 口语-2》，陈辉，俞露，金利民．外语教学与研究出版社, 2017．

2.《理解当代中国：英语演讲教程》，孙有中．外语教学与研究出版社，2022年．

3.《新世界交互英语 TED 演讲听说进阶》，美国国家地理学习公司．清华大学出版社，2018.

学习资源：

https://oral.fifedu.com/kyxl-web/teacher/index.do?sign=true&language=2&isLogin=1

二、课程简介

《英语口语》是英语专业的专业基础课。本课程旨在培养学生运用得体的英语进行口头表达对学生进行循序渐进、全面系统的口语训练。内容覆盖交际功能训练，培养学生 主动开口讲英语的热情和习惯；情景对话围绕“语言基本得体”的要求进行编排，逐步提高学生英语口头表达语言的准确性和对文化差异的敏感性。通过课程学习，学生应能掌握标准英语的语音和语调，并能适应常见英语变体的发音；掌握口头交际所需要的功能性语言，并逐步养成用英语思维的习惯；使用口头交际策略促进语言沟通和跨文化交际；就特定话题进行自由表达和讨论，培养学生的思辨能力。该课程根据英语专业学科发展的新趋势，融合了语言与文化两大方面的主干内容，其基本指导思想是通过大量的语言练习活动用英语进行讨论，强调学生参与合作，在交谈中认真思考，组织语言，发表看法，有利于培养学生英语思辨能力，了解中西方社会文化差异，增强跨文化意识，提高跨文化交际能力，适用于英语专业学生。

三、课程目标及其与毕业要求的关系

（一）课程目标

通过本课程的学习，使学生达到以下目标：

课程目标 1：课程思政是一种新型的教学观，围绕思政课堂进高校的总体目标，教师应在英语口语教学中积极主动地将思想政治与教学结合起来，在课程中有针对性地对教学内容和教学方式进行创新改革，立足于学生的实际基础和发展特点，为学生营造出良好的英语学习氛围， 将社会主义核心价值观所倡导的价值观念和道德要求融入教学中，让学生在学习英语的同时，形成良好的道德素质培育出更加符合国家和社会发展的高素质人才。

课程目标2：该课程覆盖英语口语技能训练包括听、说、读、写、思等多种技能综合训练，旨在通过大量的口语练习和实践，逐步培养和提高学生用英语进行口头交际的能力。通过本课程的学习，学生应能经一定准备后，就一般日常生活和社会生活话题做3-5分钟的连贯性发言和交谈，做到语音、语调、语法基本正确；对课堂教学中提出的问题和设计的话题能较为清晰的进行陈述，观点表达清晰、条理清楚，具有一定的逻辑性和连贯性。

课程目标3：通过线上线下相互结合的方式，充分利用FIF口语训练平台、中国大学MOOC国家精品课程平台，英语趣配音app等线上资源，要求学生课堂学习后自主完成线下与课程相关的作业习练，通过课堂讨论和课后习练巩固进一步提高学生的听、说、读、思的综合能力。

课程目标4：鼓励学生参加英语俱乐部、英语文化村等部门开展的各类口语比赛和英语角，尽可能地为学生营造适应于口语练习的环境和氛围，将教与学充分地结合起来促进学生心理素质和综合英语能力的提高。同时培养学生家国情怀树立文化自信，提高口语表达能力主动担当文化传承创新使命。

（二）课程目标与毕业要求的关系

表1 课程目标与毕业要求的关系

课程目标	支撑的毕业要求	支撑的毕业要求指标点
课程目标 1	素质要求	3.1 树立正确的世界观、人生观和价值观，具有良好的道德品质，良好的人文素养，中国情怀与国际视野。(M)
课程目标 2	知识要求	1.1 掌握英语语言基础知识，具备扎实的英语语音、词汇、语法、语篇等语言知识，以及英语语言学和翻译等学科的基础知识。（H）
课程目标 3	能力要求	2.1 具有较强的英语应用能力，有效地运用英语进行交流、获取信息、处理事务和解决问题，有第二外语的初步应用能力。（H）
课程目标 4	能力要求	2.3 能够理解中西文化的异同，适应不同的文化环境，具有较强的跨文化沟通和适应能力，同时具有独立获取与运用知识的思辨创新能力和自主学习能力。（M）

四、教学内容与安排

（一）课程目标与教学内容的关系

表2 课程目标与教学内容的关系

课程目标	教学内容
课程目标 1	Unit1 Meeting New Friends Unit 10 Sports Unit 13 Family 三个单元的内容从“朋友之道”“体育精神”“家庭观念”等发面引导学生树立正确的世界观、价值观和道德观。
课程目标 2	Unit1-Unit 15 “Reading aloud” “Conversation” “ Pair Work”板块着重情景对话模块训练，训练学生在不同的主题板块情境下能即兴自然流畅地进行对话交流和角色扮演。
课程目标 3	Unit1---Unit15 “Group Task”板块着重向学生介绍跨文化知识，训练学生在不同的文化背景下能正确有效地表达，充分利用所学综合知识进行有效输出。
课程目标 4	基于 Unit1—Unit 15 课内知识和课外补充知识，设计观点讨论课堂活动，鼓励学生充分表达观点，要求观点新颖、有亮点，逻辑清晰，表达流畅自然。充分发挥团队合作精神，相互讨论有助于碰撞出思想的火花。

（二）教学安排

Unit 1&3 Meeting New Friends and Interview

【学习目标】

1.知识目标：

学生能比较轻松地掌握功能性语言 Meeting New Friends and Interview，在不同的语境和情景中用英文问候新朋友能采访朋友，进一步了解跨文化交际中的文化差异。

2.能力目标：

在不同的语境和情景中用英文创编交朋友和采访。掌握功能性语言模块并能在课堂上通过小组活动进行现场练习。

3.素质目标：

掌握有关朋友的古诗“海内存知己，天涯若比邻”，“有朋自远方来不亦乐乎”等的中英文表达。

课程思政设计思路：

介绍有关朋友的中文古诗句及其英文翻译，小组情景话题讨论：中国人和西方人如何定义“朋友”。

【学习内容】

讲解本单元功能性语言和情景对话模板，引导学生根据模板创编对话，并进行课堂展示。介绍中西方有关朋友的跨文化背景知识，引导学生快速阅读并思考：复述所读文章。

重点：讲解本单元功能性语言和情景对话模板 Meeting new friends and Interview，引导学生根据模板创编对话，并进行课堂展示。

难点：话题讨论：中国人和西方人如何定义“朋友”。

教学方法建议：教师进行课堂重点知识讲授，提出问题和安排教学任务并分配小组讨论，鼓励学生思考后自我展示和小组展示。

【学时安排】

3 学时

【学习资源】

1.《口语教程-2》教师用书 王守仁，何宁．上海外语教育出版社,2013 年第 1 版 pp.1-11 pp.22-31

2.《Think 大学思辨英语教程 口语-2》陈辉，俞露，金利民．外语教学与研究出版社, 2017.

3.https://oral.fifedu.com/kyxlweb/teacher/index.do?sign=true&language=2&isLogin=1 相关视频

Unit 2 Seeing a Doctor

【学习目标】

1.知识目标：

学生通过学习该章内容能比较轻松地掌握本单元功能性语言，能比较轻松地掌握本单元功能性语言 Seeing a Doctor，在不同的语境和情景中能用英文表达如何看医生。

2.能力目标：

掌握本单元的功能性语言模块并能在课堂上通过小组活动进行现场习练。

3.素质目标：

了解跨文化交际中的中医与西医的文化差异。

课程思政设计思路：

引导学生学习有关中医术语，“针灸”“拔火罐”“望闻问切”等术语的中英文表达并模拟问诊。

【学习内容】

讲解本单元功能性语言 Seeing a Doctor 和情景对话模板，引导学生根据模板创编对话，并进行课堂展示。 介绍中医和西医的跨文化背景知识，引导学生快速阅读并思考：复述所读文章。

重点：讲解本单元功能性语言和情景对话模板Seeing a doctor 引导学生根据模板创编对话，并进行课堂展示。

难点：小组情景话题讨论：TCM(中医)VS. Western Medicine

教学方法建议：教师进行课堂重点知识讲授，提出问题和安排教学任务并分配小组讨论，鼓励学生思考后自我展示和小组展示。

【学时安排】

3 学时

【学习资源】

1.《口语教程-2》教师用书 王守仁，何宁．上海外语教育出版社, 2013 第 1 版 pp.32-41

2.《Think 大学思辨英语教程 口语-2》陈辉，俞露，金利民．外语教学与研究出版社, 2017.

3.https://oral.fifedu.com/kyxlweb/teacher/index.do?sign=true&language=2&isLogin=1 相关视频

Unit5&6. Meals and Restaurants and Shopping

【学习目标】

1.知识目标：

学生能掌握功能性语言，在不同的语境和情景中能用英文点餐购物，掌握餐桌用语和购物用语。

2.能力目标：

掌握本单元的功能性语言模块并能在课堂上通过小组活动进行现场习练。

3.素质目标：

介绍中西方餐桌礼仪的跨文化背景知识，引导学生快速阅读相关文章并思考：复述所读文章。

课程思政设计思路：

讲解有关用餐话题的知识要点，学习本单元习语和短文，介绍有关中国“八大菜系”，的由来、历史以及其中英文表达。

【学习内容】

学习本单元诗歌 Wind Music and proverbs,讲解有关用餐话题的知识要点，介绍有关中国“八大菜系”的由来、历史以及其中英文表达。讲解功能性语言 Meals and restaurants 和 Shopping 情景对话模板，引导学生根据模板创编对话，并进行课堂展示。

重点：讲解有关中国“八大菜系”的由来、历史以及其中英文表达。

难点：小组情景话题讨论： 家乡菜介绍。

教学方法建议：教师进行课堂重点知识讲授，提出问题和安排教学任务并分配小组讨论，鼓励学生思考后自我展示和小组展示。

【学时安排】

3 学时

【学习资源】

1.《口语教程-2》教师用书 王守仁，何宁．上海外语教育出版社, 2013 第 1 版 pp.42-61

2.《Think 大学思辨英语教程 口语-2》陈辉，俞露，金利民．外语教学与研究出版社, 2017.

3.https://oral.fifedu.com/kyxlweb/teacher/index.do?sign=true&language=2&isLogin=1 相关视频

Unit10& 15 Sports and Fashion

【学习目标】

1.知识目标：

能通过学习轻松掌握功能性语言，在不同的语境和情景中能用英文谈论各类运动，了解跨文化交际中的体育文化差异并将体育与时尚板块结合深入学习。

2.能力目标：

掌握单元功能性语言模块并能在课堂上通过小组活动进行现场习练。

3.素质目标：

讨论中美大学体育课的相似与差异等跨文化背景知识。

课程思政设计思路：

讲解有关第 24 届冬奥会话题的知识要点，开幕式 24 节气倒计时的中英文表达，帮助学生准备以体育运动或“24 节气”为主题的小演讲。

【学习内容】

讲解冬奥会开幕式 24 节气倒计时的中英文表达，学习单元习语和短文，介绍有关中国举办的冬季和夏季奥运会各类运动项目及其中英文表达以及有关体育时尚的背景知识。

重点：讲解本单元功能性语言和情景对话模板，引导学生根据模板创编对话，并进行课堂展示。

难点：小组情景话题讨论： 你最喜欢的一项运动或时尚运动员及其精神。

教学方法建议：教师进行课堂重点知识讲授，提出问题和安排教学任务并分配小组讨论，鼓励学生思考后自我展示和小组展示。

【学时安排】

3 学时

【学习资源】

1.《口语教程-2》教师用书 王守仁，何宁．上海外语教育出版社, 2013 第 1 版 pp.90-99,pp.143-153

2.《Think 大学思辨英语教程 口语-2》陈辉，俞露，金利民．外语教学与研究出版社, 2017.

3.https://oral.fifedu.com/kyxlweb/teacher/index.do?sign=true&language=2&isLogin=1 相关视频

Unit 12& 13 Gift-giving and Family

【学习目标】

1.知识目标：

通过学习，能在不同的语境和情景中能用英文表达赠送礼物礼貌用语，同时进一步了解跨文化交际中的有关礼物赠送的文化差异。能用英文谈论家庭，进一步了解跨文化交际中的有关家庭观念文化差异。

2.能力目标：

掌握本单元的功能性语言模块基础上能在课堂上通过小组活动进行现场习练。

3.素质目标：

掌握中西方礼物赠送的跨文化背景知识，听歌学英文“Family”理解歌词的核心含义，观看视频有关“FAMILY”的由来。

课程思政设计思路：

介绍中西方礼物赠送、中西方家庭观念的相似性和差异性的跨文化背景知识。

【学习内容】

讲解有关礼物赠送话题的知识要点，介绍，学习本单元习语和短文。介绍，引导学生快速阅读相关文章并思考和复述所读文章。讲解单元功能性语言和情景对话模板引导学生根据模板创编对话，并进行课堂展示。

重点：讲解本单元功能性语言和情景对话模板中国节日中赠送礼物的习俗中西方家庭观念的的跨文化背景知识。

难点：小组情景话题讨论： Core Family Values

教学方法建议：教师进行课堂重点知识讲授，提出问题和安排教学任务并分配小组讨论，鼓励学生思考后自我展示和小组展示。

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

1.《口语教程-2》教师用书 王守仁，何宁．上海外语教育出版社, 2013 第 1 版 pp.112-135

2.《Think 大学思辨英语教程 口语-2》陈辉，俞露，金利民．外语教学与研究出版社, 2017.

3.https://oral.fifedu.com/kyxlweb/teacher/index.do?sign=true&language=2&isLogin=1 相关视频

（三）实践项目与课程目标的关系

表 3 实践项目与课程目标的关系

实践项目名称	项目层次	项目类型	支撑的课程目标	学时安排
一：谚语和习语积累	基础性	验证型	课程目标 1、2	4 学时
二：复述故事实践	综合性	应用型	课程目标 2、3	4 学时
三：话题采访实践	创新性	研究型	课程目标 3、4	4 学时
四：主题小演讲实践	创新性	综合型	课程目标 1、4	4 学时
合计				16 学时

（四）实践教学安排

实践一：谚语和习语积累

【学习目标】

1.知识目标：掌握常见的英语谚语和习语，理解其文化背景和语言特点。了解谚语和习语在日常交流中的应用场景。

2.能力目标：能够准确运用谚语和习语进行口语表达，增强语言的地道性。提高对英语文化的敏感度和理解力。

3.素质目标：培养学生的跨文化交际能力，增强文化自信。提升学生的语言审美能力和语言表达的丰富性。

课程思政设计思路：通过谚语和习语的学习，引导学生理解中西方文化的异同，增强文化自信。结合谚语和习语中的道德观念，培养学生的社会主义核心价值观。

实践内容：收集和整理常见的英语谚语和习语。分组讨论谚语和习语的文化背景和应用场景。模拟对话，运用谚语和习语进行口语表达。

实践要求：学生需课前预习，收集至少 10 条谚语或习语。课堂积极参与讨论和模拟对话，课后进行复习和巩固。

【虚拟仿真实验项目资源】

讯飞 FIF 口语平台相关主题资源。学生扮演虚拟角色，在特定情境中（如商务会议、朋友聚会）使用谚语或习语进行对话，系统根据表达的准确性和流利度评分

实践二：复述故事实践

【学习目标】

知识目标：掌握故事复述的基本技巧和方法。理解故事的结构和情节发展。

能力目标：能够清晰、连贯地复述故事，提高口语表达能力。增强记忆力和逻辑思维能力。

素质目标：培养学生的语言组织能力和表达能力。提升学生的文学素养和审美能力。

课程思政设计思路：通过复述故事，引导学生理解故事中的道德观念和价值观。结合故事内容，培养学生的社会责任感和历史使命感。

实践内容：选择适合的故事材料，进行复述练习。分组讨论故事的主题和情节发展。模拟复述，进行口语表达。

实践要求：学生需课前阅读故事材料，准备复述内容。课堂积极参与讨论和复述练习，课后进行复习和巩固。

【虚拟仿真实验项目资源】

讯飞 FIF 口语平台相关主题资源。设计“故事接龙”游戏：学生与虚拟角色合作，轮流复述故事的不同部分，共同完成一个完整的故事。

实践三：话题采访实践

【学习目标】

知识目标：掌握采访的基本技巧和方法。理解采访问题的设计和提问技巧。

能力目标：能够进行有效的话题采访，提高口语交际能力。增强信息收集和分析能力。

素质目标：培养学生的沟通能力和应变能力。提升学生的社会交往能力和团队合作精神。

课程思政设计思路：通过话题采访，引导学生关注社会热点问题，增强社会责任感。结合采访内容，培养学生的批判性思维和独立思考能力。

实践内容：设计采访话题和问题，进行模拟采访。分组讨论采访技巧和问题设计。模拟采访，进行口语表达。

实践要求：学生需课前准备采访话题和问题。课堂积极参与讨论和模拟采访，课后进行复习和巩固。

【虚拟仿真实验项目资源】

讯飞 FIF 口语平台相关主题资源。设计多个虚拟受访者（如名人、专家、普通市民等），每个受访者有不同的背景和性格，学生需根据受访者特点设计采访问题。

实践四：主题小演讲实践

【学习目标】

知识目标：掌握演讲的基本技巧和方法。理解演讲的结构和语言表达技巧。

能力目标：能够进行有效的主题演讲，提高口语表达能力。增强逻辑思维和语言组织能力。

素质目标：培养学生的公众演讲能力和自信心。提升学生的领导力和影响力。

课程思政设计思路：通过主题演讲，引导学生关注社会热点问题，增强社会责任感。结合演讲内容，培养学生的批判性思维和独立思考能力。

实践内容：选择演讲主题，进行演讲练习。分组讨论演讲技巧和语言表达。模拟演讲，进行口语表达。

实践要求：学生需课前准备演讲主题和内容。课堂积极参与讨论和模拟演讲，课后进行复习和巩固。

【虚拟仿真实验项目资源】

讯飞 FIF 口语平台相关主题资源。提供多个演讲主题（如环境保护、科技创新、文化传承等），学生需根据主题准备演讲内容，并完成演讲。

五、课程考核

表 4 课程目标与考核方式的关系

课程目标	课程考核环节及成绩比例（%）

	平时作业	课堂表现	实践成绩	期末考试	合计
课程目标 1	10			10	20
课程目标 2			10	10	20
课程目标 3			10	15	25
课程目标 4		10	10	15	35
合计	10	10	30	50	100

六、成绩评定

（一）总成绩评定

总评成绩=平时成绩*20%+实践成绩*30%+课终成绩*50%

（二）平时成绩评定

1. 平时成绩构成

平时成绩=平时作业*50%+ 课堂表现*50%

平时成绩评价标准

平时作业：依据作业完成的准确性、完整性、创新性以及按时提交情况评定。作业内容涵盖话题讨论纸质材料或口头陈述，课堂相关话题 PPT 制作及展示，若需要提交话题讨论纸质材料，分析深入且按时提交，可得 80 - 100 分；话题讨论分析合理但存在少量瑕疵且按时提交，得 60 - 79 分；若、话题讨论分析浅薄、错误较多或未按时提交，得 0 - 59 分。如果迟交、不交、少做或者不做将酌情扣减分数，如果有抄袭现象，该次作业按零分计。课堂表现：根据课堂参与度、发言质量、与师生互动效果评定。积极参与讨论、发言有建设性且互动良好，可得 80 - 100 分；参与度尚可、发言有一定价值，得 60 - 79 分；参与消极、很少发言或发言无关紧要，得 0 - 59 分。

线上课程学习：参考线上课程视频观看时长、章节测验成绩、课程论坛参与度等评定。观看时长达标、测验成绩优异且论坛活跃，可得 80 - 100 分；观看时长基本达标、测验成绩合格且论坛有一定参与，得 60 - 79 分；观看时长不足、测验成绩差且论坛参与少，得 0 - 59 分。

（三）实践成绩

1. 实践成绩构成

实践成绩=课程报告（30%）+ 实践展示（70%）

2. 实践成绩评价标准

表 5 实践成绩评价标准

考核环节	基本要求	评价标准		
		优良(>=80)	及格(>=60)	不及格(<60)
课程报告	报告内容：书写口语课程实践部分的心得体会，包括实践的目的、意义、收	报告完整、分析深入、策略合理且格式规范	报告较完整、分析有一定深度、策略可行且格式基本规范	报告残缺、分析浅薄、策略不当或格式混乱

	获、建议和不足之处等。、			
实践展示	课堂实践展示的流畅性、逻辑性、连贯性、对问题回答的准确性、话题采访深入性以及演讲的完整性、是否具有感染力。	展示流畅、逻辑严密、连贯、准确、深入、完整、演讲具有感染力。	展示较流畅、逻辑较严密、连贯、准确、深入、完整、演讲比较有感染力。	展示卡顿、无逻辑性、不连贯、演讲不完整、无感染力。

（四）课终成绩评定

以最终期末口试考试为课终成绩。期末考试形式开卷口试。

期末考试内容：语音、情景对话、话题简答和观点论述等。

期末考试分值占比：占总成绩的 50%。

表 6 期末考试分值占比

题型	分值占比	课程目标与基本要求	评分标准
第一题段落和短文朗读	20% 每题 10 分，共 2 题	课程目标 2：考查学生朗读情况，从熟练度、流利度和准确度等方面测评。检验学生对单词、句子、段落朗读的熟练程度、流利程度和准确程度。	每题 10 分，读音完全正确得满分，读错不得分。能准确无误朗读单词、句子、段落流畅清晰的，得高分；反之，得分较低。
第二题段落和短文复述	20% 每题 10 分，共 2 题	课程目标 2：检验学生在规定时间内对第一题的段落和短文进行原文复述，检验学生的复述技能、语言组织能力、重点信息提取和概括能力。	每题 10 分，原文复述流畅、基本全面覆盖原文信息且发音准确得满分，部分正确、流畅酌情扣分。原文复述不准确、表达不流畅、出现用词错误等，依错误程度扣分。
第三题话题采访	30% 3 选 1 题，共 30 分	课程目标 1 和 3： 学生具有良好的语言运用能力、思辨能力能力和跨文化交际能力，具有良好的知识储备，能运用综合知识和语言分析解决问题。	采访时词汇精准、语法无误、表达准确且语言自然流畅的，可得 25 -30 分；存在少量错误但不影响整体理解的，得 15 - 24 分；错误较多影响理解或文化偏差大的，得 0 - 14 分，根据题目数量和分值按比例分配得分。
第四题论述题	30% 3 选 1 题，共 30 分	课程目标 1 和 4：学生需综合运用所学知识，深入阐述该话题的本质问题，体现深度思考与知识整合能力。话题论述时学生在回答时体现家国情怀、具有正确的历史观、人生观和社会责任感。	满分 30 分，论述全面深入、逻辑严密、实例丰富且价值观正确的，得 25 - 30 分；论述较完整、有一定逻辑和实例、价值观积极的，得 15 - 24 分；论述简单、缺乏深度和实

			例、价值观不明确的，得 0 - 14 分。

七、其它说明

课程采用线上线下混合式教学，该课程依照 FIF 口语训练平台，引导学生主动参与线上课程相关内容学习和练习。同时鼓励学生根据自己的兴趣利用网络平台、与英语学习相关的 APP、网站，公众号、视频号等资源进行自主学习。

1. 执行对象：从 2024 级学生开始执行。
2. 制定依据：依据 2024 版商务英语专业本科人才培养方案制定。
3. 执笔人：谭幸
4. 参与人：刘慧
5. 审核人：宋宗伟

《英语阅读-1》课程教学大纲

一、课程信息

课程名称：英语阅读-1

课程代码：10305026221003

课程性质：专业基础课程

适用专业：商务英语

课程学时：总学时32学时（理论：28学时，实践：4学时）

课程学分：2 学分

选用教材：《阅读教程1》(第3版）蒋静仪主编，上海外语教育出版社，2023年第3版

主要参考书目：

1.《阅读教程1》(第3版）蒋静仪主编，上海外语教育出版社,2023年第3版

2．John Langan.《大学英语阅读进阶》（兰翠竹译注）（第四版）.北京：外语教学与研究出版社，2015 年 11 重印.

3.王兴扬，刘绍龙，《华研外语专四真题考试指南》，世界图书出版公司，2023年版.

学习资源：

https://mooc2-ans.chaoxing.com/mooc2-ans/mycourse

二、课程简介

作为一门商务英语专业的必修课程,英语阅读课旨在培养学生的英语阅读理解能力及思辨能力。英语阅读在结合精读课程的基础上，与听力、写作以及口语表达等技能相互支撑，有助于学生更好地掌握目的语，为后续的专业课程奠定基础。通过课堂上对阅读技巧的介绍和课外有针对性和系统性的阅读实践，帮助学生扩大词汇量、吸收语言和文化背景知识，进而培养学生的英语阅读理解能力和提高学生的阅读速度；培养学生细致观察语言的能力以及假设判断、分析归纳、推理检验等逻辑思维能力；提高学生的阅读技能，包括细读、略读、查阅等能力；并且扩大学生的知识面，增强学生的英语语感，培养学生的阅读兴趣。通过阅读英语经典小说原著、英语报刊选读，最新时文报道、经济学人专栏等，接触不同题材与体裁,帮助学生提升语言能力和阅读技巧。同时,培养他们的批判性思维、文化素养和积极价值观，为未来的学习和生活奠定坚实基础。

三、课程目标及其与毕业要求的关系

（一）课程目标

通过本课程的学习，使学生达到以下目标：

课程目标1：在知识体系方面，增强学生英语词汇、语法、句法和篇章方面

的英语语言知识，以及与阅读语篇相关的社会文化背景知识。

课程目标2：在能力培养方面，通过训练略读、寻读、细读、评读等阅读理解技巧和方法，提高学生英语阅读能力、跨文化交际能力、探究思辨能力、解决问题能力、自主学习能力、逻辑分析能力和多元应用能力。

课程目标3：在素质培养方面，全面提升专业素养、人文底蕴、崇尚真理的科学精神以及基于不同文化背景的文学作品阅读的甄别能力，培养有较强社会责任感，遵守职业道德，维护职业操守，不断提高职业道德修养的自觉性。

（二）课程目标与毕业要求的关系

表1 课程目标与毕业要求的关系

课程目标	支撑的毕业要求	支撑的毕业要求指标点
课程目标 1	1.知识要求	1.1 语言知识：掌握英语语言基础知识，具备扎实的英语语音、词汇、语法、语篇等语言知识，以及英语语言学和翻译等学科的基础知识。（H）
课程目标 2	2.能力要求	2.1 英语应用能力：具有较强的英语应用能力，有效地运用英语进行交流、获取信息、处理事务和解决问题，有第二外语的初步应用能力。(H)
课程目标 3	3.素质要求	3.1 思想品德：树立正确的世界观、人生观和价值观，具有良好的道德品质，良好的人文素养，中国情怀与国际视野。(M)

四、教学内容与安排

（一）课程目标与教学内容的关系

表2 课程目标与教学内容的关系

课程目标	教学内容
课程目标 1	第一单元 英语阅读课程概论 第二单元 Parents and Children　　第四单元 University Life 第五单元 Jobs and Careers　　第六单元 Care of the Elderly 第七单元 Changes and Challenges in Life 第八单元 The Belt and Road Initiative 第九单元 Stress in Our Life
课程目标 2	第一单元 英语阅读课程概论 第三单元 Psychology in Daily Life　　第四单元 University Life 第五单元 Jobs and Careers　　第六单元 Care of the Elderly 第七单元 Changes and Challenges in Life 第八单元 The Belt and Road Initiative 第九单元 Stress in Our Life
课程目标 3	第二单元 Parents and Children 第三单元 Psychology in Daily Life 第五单元 Jobs and Careers 第七单元 Changes and Challenges in Life

	围绕课程内容的相关拓展与讨论

（二）教学安排

第一单元 英语阅读课程概述

【学习目标】

1.知识目标：理解本课程的教学目标、教学要求、考核方式及教学计划。

2.能力目标：区分阅读课程与相关学科如基础英语、综合英语的关系。

3.素质目标：领会英语阅读课程在专业学习领域中的重要性，培育对英语阅读的浓厚兴趣与探索热情。

【课程思政设计思路】

教师从“为何阅读与如何阅读”为题，引导学生思考阅读的意义、明确学习的目的，树立正确的学习观、人生观和价值观。

【学习内容】

英语阅读课程的教学目标及要求

英语阅读课程的学习方法

【重点与难点】

重点：正确看待英语泛读与精读的区别与联系。

难点：培养学生热爱阅读的兴趣。

【教学方法建议】

讲授法结合线上自主学习、小组研讨分享自己的阅读经验。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

John Langan.**《大学英语阅读进阶》（兰翠竹译注）（第四版）**(P19-50)**.北京：外语教学与研究，**2015 年 11 **重印**

学习通平台资源

第二单元 Parents and Children

【学习目标】

1.知识目标：准确理解课文内容，掌握本单元的重要单词、短语等词汇知识及语法知识。

2.能力目标：能正确运用本文重要单词、短语、句型结构和语法知识；掌握阅读的方法和技巧，归纳阅读材料的中心思想；尝试解释说明自己的观点态度。

3.素质目标：启发学生思考父母与孩子的关系，正确应对成长过程中与父母之间的矛盾，树立正确的价值观。

【课程思政设计思路】

扩展话题，围绕“成长过程中父母扮演得的角色”进行探讨，引导学生学会正确看待父母对自己的唠叨，理解有爱的家庭对孩子成长的意义，从而形成正

确的人生观和价值观。

【学习内容】

了解作者信息及文章的写作背景；

学习并能正确运用本文重要单词、短语、句型结构和语法知识；

能理解阅读材料的语篇结构，并能归纳其大意。

【重点与难点】

重点：准确理解课文，掌握相关语法点。

难点：提升用英语进行解释、说明的能力。

【教学方法建议】

讲授法、线上自主学习、课堂分享、讨论。

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

《阅读教程 1（第 3 版）》的 Unit 1，蒋静仪主编，上海外语教育出版社，2023 年第 3 版；

学习通平台资源。

第三单元 Psychology in Daily Life

【学习目标】

1.知识目标：准确理解课文内容，熟练运用本单元的重要单词、短语等词汇知识及语法知识；掌握常见的文章体裁的类型及特点。

2.能力目标：能正确运用本文重要单词、短语、句型结构和语法知识；掌握阅读的方法和技巧，归纳阅读材料的中心思想；尝试解释说明自己的观点态度。

3.素质目标：启发学生意识身心健康的重要性；学会积极对待成长中出现的困难，树立正确的价值观。

【课程思政设计思路】

扩展话题，围绕“成长过程中所经历的压力及应对办法”展开探讨，引导学生理性看待人生中的挫折，理解心理健康的意义，培养学生养成良好心态应对生活中的困难。

【学习内容】

了解作者信息及文章的写作背景；

学习并能正确运用本单元的重要单词、短语、句型结构和语法知识；

能理解阅读材料的语篇结构，并能归纳其大意。

学会判断阅读材料的中心思想的技巧。

【重点与难点】

重点：准确理解课文，掌握相关语法点。

难点：提升用英语进行解释、说明的能力。

【教学方法建议】

讲授法、线上自主学习、课堂分享、讨论。

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

《阅读教程 1（第 3 版）》的 Unit 2，蒋静仪主编，上海外语教育出版社，2023 年第 3 版；

学习通平台资源。

第四单元 University life

【学习目标】

1.知识目标：准确理解课文内容，熟练运用本单元的重要单词、短语等词汇知识及语法知识。

2.能力目标：能正确运用本文重要单词、短语、句型结构和语法知识；掌握记叙文的文本结构、提升理解效率，归纳阅读材料的中心思想；能够生动形象地叙述已发生事件。

3.素质目标：启发学生如何克服考试焦虑，反思自己的学习和生活，珍惜大学美好时光。

【课程思政设计思路】

扩展话题，围绕“考试焦虑的症状及缓解办法”展开探讨，引导学生正确看待人生的各种考试，培养学生诚实守信的自觉意识。

【学习内容】

正确理解课文内容及文化背景知识，并能归纳其大意；

深入学习英语记叙文写作方法，掌握如何生动形象地叙述已发生事件；

学习并能正确运用本单元的重要单词、短语、句型结构和语法知识；

学会判断阅读材料的中心思想的技巧。

【重点与难点】

重点：准确理解课文，掌握相关语法点。

难点：提升用英语进行解释、说明的能力。

【教学方法建议】

讲授法、线上自主学习、课堂分享、讨论。

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

《阅读教程 1（第 3 版）》的 Unit 3，蒋静仪主编，上海外语教育出版社，2023 年第 3 版；学习通平台资源。

第五单元 Jobs and Careers

【学习目标】

1.知识目标：准确理解课文内容，熟练运用本单元的重要单词、短语等词汇知识及语法知识。

2.能力目标：能正确运用本文重要单词、短语、句型结构和语法知识；.理解议论文的文本结构提升理解效率，熟练运用扫读和跳读；归纳阅读材料的中心思想。

3.素质目标：区分工作和事业的内涵，启发学生做到爱岗敬业，努力实现自我价值。

【课程思政设计思路】

扩展话题，围绕“什么是理想的工作”展开探讨，引导学生正确看待三百六十行，努力实现自我人生价值。

【学习内容】

正确理解课文内容及文化背景知识，并能归纳其大意；

学习英语议论文的语篇结构写作方法；了解作者是如何通过文本的框架结构和文中的起转承合来实现创作意图。

学习并能正确运用本单元的重要单词、短语、句型结构和语法知识；

学会判断阅读材料的中心思想的技巧。

【重点与难点】

重点：准确理解课文，掌握相关语法点。

难点：提升用英语进行解释、说明的能力。

【教学方法建议】

讲授法、线上自主学习、课堂分享、讨论。

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

《阅读教程 1（第 3 版）》的 Unit 4，蒋静仪主编，上海外语教育出版社，2023 年第 3 版；

学习通平台资源。

第六单元 Care of the Elderly

【学习目标】

1.知识目标：准确理解课文内容，熟练运用本单元的重要单词、短语等词汇知识及语法知识。

2.能力目标：能正确运用本文重要单词、短语、句型结构和语法知识；掌握童谣的写作特点，以及文章的内涵。；归纳阅读材料的中心思想。

3.素质目标：启发学生关爱老人、理解“百善孝为先”的内涵，鼓励学生将尊重老年人的智慧和生活经验内化为自身价值观，培养尊重老人的意识。

【课程思政设计思路】

扩展话题，围绕“关爱老人”展开探讨，鼓励学生珍惜身边的老人，加强家庭纽带和代际联系，促进社会环境的和谐。

【学习内容】

了解文化背景知识如人口老龄化问题、阿兹海默症的症状等;

正确理解阅读材料的语篇结构及写作方法，并能归纳其大意;

熟悉童谣的写作特点。

学习并能正确运用本单元的重要单词、短语、句型结构和语法知识;

学会判断阅读材料的中心思想的技巧。

【重点与难点】

重点：准确理解课文，掌握相关语法点。

难点：提升用英语进行解释、说明的能力。

【教学方法建议】

讲授法、线上自主学习、课堂分享、讨论。

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

《阅读教程 1（第 3 版）》的 Unit 5，蒋静仪主编，上海外语教育出版社，2023 年第 3 版;

学习通平台资源。

第七单元 Changes and Challenges in Life

【学习目标】

1.知识目标：准确理解课文内容，熟练运用本单元的重要单词、短语等词汇知识及语法知识。帮助学生熟悉不同生活阶段面临的典型挑战，如学习压力、职业选择、人际关系处理等，知晓这些挑战产生的原因和影响。

2.能力目标：能正确运用本文重要单词、短语、句型结构和语法知识；归纳阅读材料的中心思想；提升学生的问题分析能力，面对变化和挑战时，能迅速理清问题的关键所在，制定合理有效的应对方案。

3.素质目标：培养学生的适应能力和创新精神，鼓励学生积极适应变化，在变化中寻找新的机遇，用创新思维解决问题。

【课程思政设计思路】

扩展话题，围绕“躺平和内卷”展开探讨，让学生了解生活中常见变化的类型，如生理变化、心理变化、社会环境变化等，引导学生认识到生活中的变化与挑战是成长的机遇，培养积极面对生活的态度。

【学习内容】

了解文化背景知识如 Baby boom, Baby bust, leveraged buyout 等;

正确理解说明文的写作特点及写作方法，并能归纳其大意;

学习并能正确运用本单元的重要单词、短语、句型结构和语法知识;

学会判断阅读材料的中心思想的技巧。

【重点与难点】

重点：准确理解课文，掌握相关语法点。

难点：提升用英语进行解释、说明的能力。

【教学方法建议】

讲授法、线上自主学习、课堂分享、讨论。

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

《阅读教程 1（第 3 版）》的 Unit 6，蒋静仪主编，上海外语教育出版社，2023 年第 3 版；

学习通平台资源。

第八单元 The Belt and Road Initiative

【学习目标】

1.知识目标：准确理解课文内容，熟练运用本单元的重要单词、短语等词汇知识及语法知识。掌握“一带一路”倡议的内涵、提出背景、发展历程及涵盖范围，理解其在促进区域经济合作、文化交流等方面的重要意义。

2.能力目标：能正确运用本文重要单词、短语、句型结构和语法知识；归纳阅读材料的中心思想；培养学生的信息收集与分析能力，使其能够通过多种渠道获取“一带一路”相关信息，并运用科学的方法进行筛选、整理和分析。

3.素质目标：培养学生的国际视野和全球意识，使其关注世界发展动态，认识到“一带一路”倡议在推动构建人类命运共同体中的重要作用，树立开放包容的世界观。

【课程思政设计思路】

围绕“丝绸之路”展开探讨，了解“一带一路”沿线国家的地理位置、历史文化、政治体制、经济结构及特色产业，构建全面的沿线国家知识体系，激发学生的家国情怀和社会责任感。

【学习内容】

了解文化背景知识如 Silk Route , OBOR,BRI 等;

正确理解文章写作特点及写作方法，并能归纳其大意；

讨论作者是如何通过文本的框架结构和文中的起转承合来实现创作意图。

学习并能正确运用本单元的重要单词、短语、句型结构和语法知识；

学会判断阅读材料的中心思想的技巧。

【重点与难点】

重点：准确理解课文，掌握相关语法点。

难点：提升用英语进行解释、说明的能力。

【教学方法建议】

讲授法、线上自主学习、课堂分享、讨论。

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

《阅读教程 1（第 3 版）》的 Unit 7，蒋静仪主编，上海外语教育出版社，2023 年第 3 版；学习通平台资源。

第九单元 Stress in Our Life

【学习目标】

1. **知识目标**：准确理解课文内容，熟练运用本单元的重要单词、短语等词汇知识及语法知识。理解压力对身体和心理产生的多方面影响，包括生理上的如血压升高、免疫系统变化，心理上的焦虑、抑郁情绪以及认知功能的改变等。

2.能力目标：能正确运用本文重要单词、短语、句型结构和语法知识；归纳阅读材料的中心思想；培养学生解决问题的能力，面对压力情境下出现的具体问题，能够分析问题本质，提出解决方案并付诸实践，有效减轻压力源带来的影响。

3.素质目标：培养学生积极乐观的心态，面对生活中的压力，能够以正面视角看待，将压力视为成长和提升自我的契机，而非一味抱怨和逃避。塑造学生坚韧不拔的意志品质，保持坚持不懈的精神，逐步增强心理韧性。

【课程思政设计思路】

引入正面案例，如科学家在科研压力下攻克技术难题，为国家发展做出贡献；普通人在生活压力下积极参与公益活动，传递正能量等，讨论这些案例中人物的精神品质，引导学生将这些品质内化为自身应对压力的动力。

【学习内容】

正确理解文章写作特点及写作方法，并能归纳其大意；

讨论作者是如何通过文本的框架结构和文中的起转承合来实现创作意图。

学习并能正确运用本单元的重要单词、短语、句型结构和语法知识；

学会通过归纳和演绎，能准确表达自己的观点。

【重点与难点】

重点：准确理解课文，掌握相关语法点。

难点：提升用英语进行解释、说明的能力。

【教学方法建议】

讲授法、线上自主学习、课堂分享、讨论。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《阅读教程 1（第 3 版）》的 Unit 8，蒋静仪主编，上海外语教育出版社，2023 年第 3 版；学习通平台资源。

（三）实验（实践）项目与课程目标的关系

表 3 实践项目与课程目标的关系

实验项目名称	项目层次	项目类型	支撑的课程目标	学时安排
一．英语阅读分享会	基础性	演示型	课程目标 1、2	1 学时
二．阅读策略与技巧训练实践	综合性	应用型	课程目标 1、2	1 学时
三．商务项目策划实践	创新性	综合型	课程目标 1、3	2 学时
合计				4 学时

（四）实践教学安排

实践一：英语阅读分享会

【学习目标】

1.知识目标：掌握与材料相关的词汇、短语及句型；理解不同文体的语言特点及结构；分析文本的深层含义和作者意图。

2.能力目标：锻炼学生的英语口头表达能力，能够清晰、流畅地用英语分享阅读心得和见解。

3.素质目标：培养自主学习的习惯和终身学习的意识；塑造学生的自信心和勇于表达的品质，在公众场合能够自信地展示自己的阅读成果。

【课程思政设计思路】

鼓励学生挑选蕴含积极价值观、家国情怀、社会责任等思政元素的阅读材料，如关于奋斗、梦想、环保、文化传承等主题的文章，引导学生在阅读和分享中感悟这些价值观。

【实践内容】

学生根据自己选择的文章，课余时间进行阅读和讨论。小组成员分享自己对文章的理解、遇到的语言难点以及从文章中获得的启发，共同完成对文章的分析。在课堂上进行阅读分享，分享内容包括文章的主要内容、语言亮点、文化背景介绍以及小组讨论的心得体会；课后提交读书报告。

【实践要求】

脱稿进行分享，语言表达要清晰、流畅、准确，声音洪亮，语速适中。展示过程中运用多媒体辅助工具（如 PPT），增强展示效果。

【虚拟仿真实验项目资源】

实践二：阅读策略与技巧训练实践

【学习目标】

1.知识目标：了解并掌握多种英语阅读策略，如预测、略读、扫读、精读、推断、总结等；引导学生积累与阅读材料主题相关的词汇、短语和句式，扩大词汇量，提升语言知识储备。

2.能力目标：培养学生运用阅读策略快速、准确地理解英语文章的能力；提升学生分析和解读英语文章的能力，包括梳理文章脉络、把握作者观点、理解隐含意义等，增强批判性思维能力。

3.素质目标：激发学生对英语阅读的兴趣，培养学生自主阅读的习惯和终身学习的意识，享受阅读的过程。

【课程思政设计思路】

挑选蕴含中国优秀传统文化、社会主义核心价值观、时代精神等思政元素的英语阅读材料，如介绍中国传统节日、科技创新成果、抗疫精神等内容的文章，让学生在学习阅读策略与技巧的同时，增强文化自信和民族自豪感。

【实践内容】

教师讲解略读、扫读、推理、预测等阅读策略，并结合实例进行示范。学生分组练习不同阅读策略，完成针对性任务。学生运用所学策略阅读指定文本，分析主旨、结构和作者观点。

【实践要求】

积极参与策略练习和小组讨论，认真完成阅读任务。

【虚拟仿真实验项目资源】

网络视频资源

实践三：商务项目策划实践

【学习目标】

1.知识目标：过阅读大量商务英语文献，掌握商务项目策划相关的专业词汇、术语及行业表达，提升商务英语阅读水平；熟悉商务英语写作规范，能借鉴英文范例撰写条理清晰、内容详实的项目策划书。

2.能力目标：提升学生的跨文化商务沟通能力，通过阅读不同文化背景下的商务案例，学会在项目策划中考虑文化因素，避免文化冲突。锻炼学生将英语阅读所学应用于实际商务项目策划的能力，能用英语进行项目策划方案的讨论与汇报。

3.素质目标：增强学生的国际商务素养，培养其对国际商务环境的敏锐洞察力和适应能力；塑造学生的全球视野和开放思维，使其在商务项目策划中具备国际合作与竞争的意识。

【课程思政设计思路】

引导学生阅读关于国际商务合作中社会责任的英文资料，让学生在项目策划中融入可持续发展理念，培养社会责任感和全球公民意识。

【实践内容】

学生分组收集与商务项目策划相关的英文文献、报告、案例等资料，进行深入阅读和分析，总结国际商务项目策划的要点和趋势；以小组为单位，选择国际知名商务项目案例，用英语进行案例分析；基于阅读和分析的成果，各小组制定项目策划方案，涵盖市场分析、目标设定、营销策略、财务预算等内容；将策划方案撰写成英文项目策划书，要求语言规范、格式符合国际商务标准，内容完整且有深度。小组通过英文 PPT 演示的方式，向全班和教师展示项目策划方案，汇报全程用英语进行，时间为 15 - 20 分钟，重点阐述项目的创新性、国际市场适应性及跨文化策略。

【实践要求】

小组内成员要密切配合，明确各自职责，所收集的英文资料需具有权威性和时效性，案例分析要基于充分的英文资料研究，确保分析准确、深入。英文项目策划书格式要严格遵循国际商务写作规范，语法正确、词汇运用恰当，逻辑清晰。

【虚拟仿真实验项目资源】

网络视频资源

五、课程考核

表 4 课程目标与考核方式的关系

课程目标	课堂表现	线上自主学习成绩	读书报告（含实践）	期末考试	合计
课程目标 1	12			28	40
课程目标 2		12		28	40
课程目标 3			6	14	20
合计	12	12	6	70	100

六、成绩评定

（一）总成绩评定

总评成绩=平时成绩*30%+课终成绩*70%

（二）平时成绩评定

1. 平时成绩构成

平时成绩=课堂表现*40%+线上学习成绩*40%+读书报告*20%

2.平时成绩评价标准

课堂表现：根据学生的出勤情况、在课堂中的参与度、主动回答问题质量，按照：活跃（90-100）、一般（70-89）、较少（50-69）给分、基本无互动（50 以下）进行评分。

线上自主学习成绩： 完成学习通 APP 课程自主学习，根据学生观看课程音视频学习时长、章节学习次数、作业以及测试题，系统综合评定学生的成绩。其中，视频观看时长达标、测验成绩优异且论坛活跃，可得 80 - 100 分；观看时长基本达标、测验成绩合格且论坛有一定参与，得 60 - 79 分；观看时长不足、测

验成绩差且论坛参与少，得 0 - 59 分。

读书报告：每学期学生在英语阅读分享会后，按照老师要求提交读书报告。读书报告会根据内容、结构、语言等酌情加减分，总分是 100 分。

（三）实践成绩

1. 实践成绩构成

实践成绩=项目报告 PPT（40%）+ 实践展示（60%）

2. 实践成绩评价标准

表 5 实践成绩评价标准

考核环节	基本要求	评价标准		
		优良(>=80)	及格(>=60)	不及格(<60)
课程报告	报告内容完整、制作精美、格式规范	报告完整、内容新颖、分析深入且格式规范	报告较完整、分析有一定深度，且格式基本规范	报告残缺、内容浅薄甚至错误较多，格式混乱
实践展示	内容准确、表达流畅、质量较高，有创新、有互动	语言流畅、内容有吸引力、全员参与、成果创新且互动较好	语言较流畅、表达一般，有一定的互动	展示卡顿，表达平淡、不流畅，且不熟悉内容，错误较多，无互动。

（四）课终成绩评定

以最终期末卷面考试为课终成绩。期末考试形式采用闭卷笔试。

期末考试内容：涵盖《英语阅读 1》所学八个单元的全部内容。

期末考试分值占比：占总成绩的 70%。

表 6 期末考试分值占比

题型	分值占比	课程目标与基本要求	评分标准
选择题	10% 每题 1 分，共 10 题	课程目标 1：考查学生对本学期所学 8 个单元的词汇知识。涉及单词词性、时态的变体及短语的搭配。	每题 1 分，选对得 1 分，选错不得分。
填空题	10% 每题 1 分，共 10 题	课程目标 1：重点检验学生对词汇及语法知识的掌握情况。	每空 1 分，拼写完全正确得满分，时态错误得 0.5，填错、拼写错误不得分。
词汇释义题	10% 每题 1 分，共 10 题	课程目标 1：重点考察学生课堂内外的词汇量、语法知识和语篇理解能力。	每空 1 分，能给出准确的中文词义或者英文词义，得 1 分。凡与答案不符，但所填信息与答案意思相近，可酌情给分。
完形填空题	20%	课程目标 2：重点考察学生的综合语言运用能力，用英语获取信息、处理事务和解决问题的能力，包括阅读速度、词汇量、语	每题 2 分，选对得 2 分，选错不得分。

	每题 2 分，共 10 题	法知识和语篇理解能力，还考查逻辑推理能力、文化背景知识等。	
阅读理解题	20% 20 题，共 20 分	课程目标 2：旨在考查学生的综合语言运用能力，包括词汇运用、语法知识、语篇理解力以及逻辑推理等；能否运用英语进行交流、获取信息、处理事务和解决问题，有第二外语的初步应用能力。	每题 1 分，选对得 1 分，选错不得分。
简答题	10% 5 题，共 10 分	课程目标 1: 重点考察学生的阅读语篇的理解能力，实现内容的传递，要求语言准确流畅。	每小题 2 分，答出基本要点得 2 分；答得不完整酌情扣分。
综合题	20% 2 题，共 20 分	课程目标 3: 学生需综合运用所学知识对话题进行多角度反思或者批判性思考，理解中西文化的异同，适应不同的文化环境，独立获取与运用知识的思辨创新能力和自主学习能力。	判断题每小题 2 分，共 10 分。选对得 1 分，选错不得分。 论述题 10 分，答出基本要点得 10 分；答得不完整酌情扣分。句子通顺，用词灵活，基本无语法错误、逻辑严密，得 8-10 分；内容切题，完整，思路较清楚，结构严谨，句子通顺，有少量语法错误，得 5-7 分；文章内容基本切题，语言支离破碎，拼写和语法错误较多，得 0-4 分。

七、其它说明

1. 执行对象：从 2024 级学生开始执行。
2. 制定依据：依据 2024 版商务英语专业本科人才培养方案。
3. 执笔人：王静
4. 参与人：张继芸
5. 审核人：宋宗伟

《英语阅读-2》课程教学大纲

一、课程信息

课程名称：英语阅读-2

课程代码：10305020021003

课程性质：专业基础课程

适用专业：商务英语专业

课程学时：总学时32学时（理论：28学时，实践：4学时）

课程学分：2 学分

选用教材：《阅读教程2》(第3版）蒋静仪主编，上海外语教育出版社，2023年第3版

主要参考书目：

1.《阅读教程1》(第3版）蒋静仪主编，上海外语教育出版社, 2023年第3版.

2.《英语泛读与分析性阅读》，杨子主编，清华大学出版社，2018.

3.王兴扬，刘绍龙，《华研外语专四真题考试指南》，世界图书出版公司，2023年版.

学习资源：

https://mooc2-ans.chaoxing.com/mooc2-ans/mycourse

二、课程简介

作为一门商务英语专业的必修课程，英语阅读课旨在培养学生的英语阅读理解能力及思辨能力。英语阅读在结合精读课程的基础上，与听力、写作以及口语表达等技能相互支撑，有助于学生更好地掌握目的语。通过课堂上对阅读技巧的介绍和课外有针对性和系统性的阅读实践，帮助学生扩大词汇量、吸收语言和文化背景知识，进而培养学生的英语阅读理解能力和提高学生的阅读速度；培养学生细致观察语言的能力以及假设判断、分析归纳、推理检验等逻辑思维能力；提高学生的阅读技能，包括细读、略读、查阅等能力；并且扩大学生的知识面，增强学生的英语语感，培养学生的阅读兴趣。通过阅读英语经典小说原著、英语报刊选读，最新时文报道、经济学人专栏等，接触不同题材与体裁，帮助学生提升语言能力和阅读技巧。同时，培养他们的批判性思维、文化素养和积极价值观，为未来的学习和生活奠定坚实基础。

三、课程目标及其与毕业要求的关系

（一）课程目标

通过本课程的学习，使学生达到以下目标：

课程目标1：在知识体系方面，了解英语语言的基础理论体系，掌握英语词汇、句法和篇章方面的英语语言知识，及与阅读语篇相关的社会文化背景知识。

课程目标2：在能力培养方面，通过训练略读、寻读、细读、评读等阅读理解技巧和方法，提高学生英语阅读能力、跨文化交际能力、探究思辨能力、解决问题能力、自主学习能力、逻辑分析能力和多元应用能力。

课程目标3：在素质培养方面，全面提升专业素养、人文底蕴、崇尚真理的科学精神以及基于不同文化背景的文学作品阅读的甄别能力；培养有较强社会责任感，遵守职业道德，维护职业操守，不断提高职业道德修养的自觉性。

（二）课程目标与毕业要求的关系

表1 课程目标与毕业要求的关系

课程目标	支撑的毕业要求	支撑的毕业要求指标点
课程目标 1	1.知识要求	1.1 语言知识：掌握英语语言基础知识，具备扎实的英语语音、词汇、语法、语篇等语言知识，以及英语语言学和翻译等学科的基础知识。（H）
课程目标 2	2.能力要求	2.1 英语应用能力：具有较强的英语应用能力，有效地运用英语进行交流、获取信息、处理事务和解决问题，有第二外语的初步应用能力。(H)
课程目标 3	3.素质要求	3.1 思想品德：树立正确的世界观、人生观和价值观，具有良好的道德品质，良好的人文素养，中国情怀与国际视野。(M)

四、教学内容与安排

（一）课程目标与教学内容的关系

表2 课程目标与教学内容的关系

课程目标	教学内容
课程目标 1	第二单元 Growing-up Pains　第三单元 Body Image 第四单元 Friendship　第五单元 Dream Chasers 第六单元 Health Life　第七单元 About Language 第八单元 Sleep and Dreams
课程目标 2	第一单元 Human Relationship　第二单元 Growing-up Pains 第三单元 Body Image　第五单元 Dream Chasers 第六单元 Health Life　第七单元 About Language 第八单元 Sleep and Dreams
课程目标 3	第一单元 Human Relationship 第三单元 Body Image 第四单元 Friendship　第七单元 About Language 围绕课程内容的相关拓展与讨论

（二）教学安排

第一单元 Human Relationship

【学习目标】

1.知识目标：掌握与人际关系主题相关的高频词汇、短语和句型，理解描述人际关系的情感表达和语言特点；准确理解课文内容。

2.能力目标：培养学生快速阅读英语文章获取关键信息的能力，能在规定时间内抓住关于人际关系故事的核心情节、人物关系以及文章大意；学会通过归纳和演绎，能准确表达自己的观点。

3.素质目标：引导学生树立积极健康的人际交往观念，启发学生如何建立良好的人际关系并了解改善人际关系的一些基本方法。

【课程思政设计思路】

围绕人际关系中的热点话题展开小组讨论，如“如何在社交网络时代保持真诚的人际关系”，引导学生思考在虚拟社交中如何坚守真诚、友善的价值观。鼓励学生理解并接纳西方文化中对个人空间的重视，培养开放包容的文化态度。

【学习内容】

了解作者信息及文章的写作背景；

学习并能正确运用本文重要单词、短语、句型结构和语法知识；

能理解阅读材料的语篇结构，并能归纳其大意。

【重点与难点】

重点：准确理解课文，掌握相关语法点。

难点：提升用英语进行解释、归纳推理的能力。

【教学方法建议】

讲授法、线上自主学习、课堂分享、讨论。

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

《阅读教程 2（第 3 版）》的 Unit 1，蒋静仪主编，上海外语教育出版社，2023 年第 3 版；

学习通平台资源。

第二单元 Growing-up Pains

【学习目标】

1.知识目标：准确理解课文内容，掌握本单元的重要单词、短语等词汇知识及语法知识。

2.能力目标：能正确运用本文重要单词、短语、句型结构和语法知识；掌握阅读的方法和技巧，归纳阅读材料的中心思想；尝试解释说明自己的观点态度。

3.素质目标：启发学生思考父母与孩子的关系，正确应对成长过程中与父母之间的矛盾，学会理解父母、缩小代沟。

【课程思政设计思路】

教师讲述海伦·凯勒克服失明失聪的困难成长，让学生感受她的坚强与对知

识的渴望，引导学生思考自己在面对困境时的态度，理解面对挫折应保持积极乐观，培养坚韧不拔意志。

【学习内容】

了解作者信息及文章的写作背景；

学习并能正确运用本文重要单词、短语、句型结构和语法知识；

能理解阅读材料的语篇结构，并能归纳其大意。

【重点与难点】

重点：准确理解课文，掌握相关语法点。

难点：提升用英语词汇和句型在课堂上探讨自己成长中的烦恼。

【教学方法建议】

讲授法、线上自主学习、课堂分享、讨论。

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

《阅读教程 2（第 3 版）》的 Unit 2，蒋静仪主编，上海外语教育出版社，2023 年第 3 版；

学习通平台资源。

第三单元 Body Image

【学习目标】

1.知识目标：准确理解课文内容，掌握与身体形象（Body Image）相关的英语词汇、短语和句式；学会描述身体形象的情感表达和语言特点，如正面与负面评价的用语差异。

2.能力目标：正确运用本文重要单词、短语、句型结构和语法知识；掌握阅读的方法和技巧，归纳阅读材料的中心思想；培养学生批判性思维能力，学会分析媒体、社会舆论对身体形象观念的影响。

3.素质目标：通过阅读和讨论，帮助学生建立健康的身体形象认知，提升自尊和自信，引导学生树立健康的身体形象观念。

【课程思政设计思路】

开展“我的身体，我的骄傲”话题讨论，鼓励学生分享自己独特的身体特征或克服身体形象困扰的经历，增强学生的自我认同感和自信心，摆脱对外在形象的过度焦虑，注重内在品质和健康生活方式的养成。

【学习内容】

了解文化背景知识如神经性厌食症的成因及症状等；

学习并能正确运用本单元的重要单词、短语、句型结构和语法知识；

能理解阅读材料的语篇结构，并能归纳其大意。

学会判断阅读材料的中心思想的技巧。

【重点与难点】

重点：准确理解课文，掌握相关语法点。

难点：分析文章中的长句及难句，赏析文中出现的英语修辞手法。

【教学方法建议】

讲授法、线上自主学习、课堂分享、讨论。

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

《阅读教程 2（第 3 版）》的 Unit 3，蒋静仪主编，上海外语教育出版社，2023 年第 3 版；

学习通平台资源。

第四单元 Friendship

【学习目标】

1.知识目标：准确理解课文内容，熟练掌握与友谊（Friendship）相关的英语词汇、短语和句式，如正式与非正式场合的用语差异。

2.能力目标：能正确运用本文重要单词、短语、句型结构和语法知识；熟练运用略读、扫读等策略，快速理解文本的主旨和细节，归纳阅读材料的中心思想；理解并尊重不同文化下的交友观念。

3.素质目标：引导学生珍视友谊，培养真诚、友善、包容的品质，尊重差异，避免偏见，树立正确的交友观和价值观。

【课程思政设计思路】

组织小组讨论，主题为“朋友间产生矛盾时该如何处理”，让学生在讨论中交流各自的经验和想法，教师适时引导，帮助学生掌握正确的沟通技巧和解决矛盾的方法，培养学生的人际交往能力和责任感。

【学习内容】

正确理解课文内容及文化背景知识，了解作者是如何通过文本的框架结构和文中的起转承合来实现创作意图。

熟练运用阅读策略，快速概括文章的主旨大意；

学习并能正确运用本单元的重要单词、短语、句型结构和语法知识；

学会判断阅读材料的中心思想的技巧。

【重点与难点】

重点：理解诗歌的写作特点，对文章进行结构的分析。

难点：理解文章中的长难句，提升用英语进行解释、说明的能力。

【教学方法建议】

讲授法、线上自主学习、课堂分享、讨论。

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

《阅读教程 2（第 3 版）》的 Unit 4，蒋静仪主编，上海外语教育出版社，2023 年第 3 版；

学习通平台资源。

第五单元 Dream Chasers

【学习目标】

1.知识目标：准确理解课文内容，掌握与追逐梦想（Dream Chasers）相关的英语词汇、短语和句式；了解不同文化背景下追梦者的故事和价值观差异。

2.能力目标：能正确运用本文重要单词、短语、句型结构和语法知识；了解梦想的基本特征，学会通过归纳和演绎，准确表达自己的观点；熟练运用扫读和跳读，归纳阅读材料的中心思想。

3.素质目标：激发学生内心的梦想驱动力，正确看待梦想追逐过程中的困难和挫折，培养坚韧不拔、勇于拼搏的精神，树立积极向上的人生态度。

【课程思政设计思路】

选取著名人物传记或励志电影片段，如史蒂夫·乔布斯的创业故事，讲述他如何凭借对创新的执着追求和对科技改变世界的信念，克服重重困难，打造出具有深远影响的苹果公司。引导学生思考梦想的力量以及坚持梦想的重要性。

【学习内容】

理解课文内容，了解科学家袁隆平的相关背景知识，并能归纳其文章大意；

了解文本材料的语篇结构，并能进行分析。

掌握本单元的重要单词、短语、句型结构和语法知识；

学会判断阅读材料的中心思想的技巧。

【重点与难点】

重点：准确理解课文，掌握相关语法点。

难点：学会通过归纳和演绎，能准确表达自己的观点。

【教学方法建议】

讲授法、线上自主学习、课堂分享、讨论。

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

《阅读教程 2（第 3 版）》的 Unit 5，蒋静仪主编，上海外语教育出版社，2023 年第 3 版；

学习通平台资源。

第六单元 Health Life

【学习目标】

1.知识目标：准确理解课文内容，熟练运用本单元的重要单词、短语等词汇知识及语法知识。熟悉与健康生活相关的阅读材料类型，如健康指南、心理学文章、社会调查等。

2.能力目标：能正确运用本文重要单词、短语、句型结构和语法知识；提升学生英语的听说读写能力，能够运用所学知识进行健康生活相关话题的交流，如讨论健康饮食的选择、制定个人运动计划等，并且能够撰写关于健康生活的宣传短文；归纳阅读材料的中心思想。

3.素质目标：引导学生树立健康第一的理念，养成良好的生活习惯，自觉践行健康生活方式，关注自身和他人的身心健康。

【课程思政设计思路】

关注社会热点健康问题，如全民健身热潮、食品安全事件等，引导学生思考这些现象背后的社会因素以及个人应承担的责任，激发学生参与健康生活推广的热情。

【学习内容】

了解文章的相关背景知识如太极拳，眼泪功能等;

正确理解阅读材料的语篇结构及写作方法，并能归纳其大意;

掌握本单元的重要单词、短语、句型结构和语法知识;

结合流感的症状以及防范措施的讨论，启发学生认识到健康的重要性以及身体的自愈功能。

【重点与难点】

重点：准确理解课文，掌握相关语法点。

难点：学习说明文的例证推展写作技巧，提升说明文阅读理解效率。

【教学方法建议】

讲授法、线上自主学习、课堂分享、讨论。

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

《阅读教程 2（第 3 版）》的 Unit 6，蒋静仪主编，上海外语教育出版社，2023 年第 3 版;

学习通平台资源。

第七单元 About Language

【学习目标】

1.知识目标：准确理解课文内容，熟练运用本单元的重要单词、短语等词汇知识及语法知识；了解语言的起源、发展历程、结构特点以及不同语言之间的差异。

2.能力目标：能正确运用本文重要单词、短语、句型结构和语法知识；归纳阅读材料的中心思想；通过推理和分析，理解文本中隐含的情感和观点。

3.素质目标：培养学生的语言敏感性，学会欣赏语言的多样性和美感。增强学生的文化包容意识和国际视野，让学生明白语言是文化的载体，尊重不同语言背后的文化差异，促进文化交流与融合。

【课程思政设计思路】

扩展话题，围绕“英语在日常生活中的应用”展开探讨，引导学生摈弃当今社会上人们对于学习英语的一些错误的观念，正确看待第二语言习得的过程。感受不同语言的魅力和文化底蕴，培养学生对本国文化的自信和对世界文化的欣赏。

【学习内容】

了解语言习得的意义以及肢体语言的重要性;

正确理解语言背后所蕴含的文化内涵;

学习并能正确运用本单元的重要单词、短语、句型结构和语法知识;

学会判断阅读材料的中心思想的技巧。

【重点与难点】

重点：准确理解课文，掌握相关语法点；了解不同语言文化之间的差异，包括非语言交际方式（如肢体语言、面部表情等）、语言禁忌等。

难点：熟练掌握在不同语言环境下进行有效沟通的技巧；理解英语中一些典故和隐喻所承载的文化信息。

【教学方法建议】

讲授法、线上自主学习、课堂分享、讨论。

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

《阅读教程 2（第 3 版）》的 Unit 7，蒋静仪主编，上海外语教育出版社，2023 年第 3 版；

学习通平台资源。

第八单元 Sleep and Dreams

【学习目标】

1.知识目标：准确理解课文内容，熟练运用本单元的重要单词、短语等词汇知识及语法知识。了解睡眠的生理机制、睡眠周期、睡眠障碍的种类及成因，以及梦境的心理学理论和常见象征意义。

2.能力目标：能正确运用本文重要单词、短语、句型结构和语法知识；归纳阅读材料的中心思想；培养学生的信息收集与分析能力，学会自主查找和筛选科学的睡眠与梦境研究资料，辨别虚假信息。

3.素质目标：引导学生树立科学的睡眠观念，养成良好的睡眠习惯，关注自身和他人的睡眠健康；培养学生理性思维。

【课程思政设计思路】

开展睡眠与梦境主题辩论会，如“梦境是否能反映人的潜意识”，让学生在辩论中深入思考睡眠与梦境的奥秘，掌握辩证看待问题的方法，同时增强语言表达和逻辑思维能力。

【学习内容】

理解课文内容及文化背景知识如 Activation-Synthesis，Types of sleep 等;

正确理解文章写作特点及写作方法，并能归纳其大意;

熟练运用略读和跳读，提高阅读理解能力;

学习并能正确运用本单元的重要单词、短语、句型结构和语法知识;

把握文章结构，学习文章中的英文写作技巧，培养写作能力。

【重点与难点】

重点：准确理解课文，掌握相关语法点。理解睡眠的生理过程，包括不同睡眠阶段的特点和作用，以及常见梦境解析理论，如弗洛伊德的梦的解析理论。

难点：理解睡眠与梦境的复杂理论；提升用英语进行解释、说明的能力。

【教学方法建议】

讲授法、线上自主学习、课堂分享、讨论。

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

《阅读教程 2（第 3 版）》的 Unit 8，蒋静仪主编，上海外语教育出版社，2023 年第 3 版;

学习通平台资源。

（三）实验（实践）项目与课程目标的关系

表 3 实践项目与课程目标的关系

实验项目名称	项目层次	项目类型	支撑的课程目标	学时安排
一．英语阅读分享会	基础性	演示型	课程目标 1、2	1 学时
二．阅读策略与技巧训练实践	综合性	应用型	课程目标 1、2	1 学时
三．商务项目策划实践	创新性	综合型	课程目标 1、3	2 学时
合计				4 学时

（四）实践教学安排

实践一：英语阅读分享会

【学习目标】

1.知识目标：掌握与材料相关的词汇、短语及句型；理解不同文体的语言特点及结构；分析文本的深层含义和作者意图。

2.能力目标：锻炼学生的英语口头表达能力，能够清晰、流畅地用英语分享阅读心得和见解。

3.素质目标：培养自主学习的习惯和终身学习的意识；塑造学生的自信心和勇于表达的品质，在公众场合能够自信地展示自己的阅读成果。

【课程思政设计思路】

鼓励学生挑选蕴含积极价值观、家国情怀、社会责任等思政元素的阅读材料，如关于奋斗、梦想、环保、文化传承等主题的文章，引导学生在阅读和分享中感悟这些价值观。

【实践内容】

学生根据自己选择的文章，课余时间进行阅读和讨论。小组成员分享自己对文章的理解、遇到的语言难点以及从文章中获得的启发，共同完成对文章的分析。在课堂上进行阅读分享，分享内容包括文章的主要内容、语言亮点、文化背景介绍以及小组讨论的心得体会；课后提交读书报告。

【实践要求】

脱稿进行分享，语言表达要清晰、流畅、准确，声音洪亮，语速适中。展示过程中可以运用适当的肢体语言和多媒体辅助工具（如 PPT），增强展示效果。

实践二：阅读策略与技巧训练实践

【学习目标】

1.知识目标：了解并掌握多种英语阅读策略，如预测、略读、扫读、精读、推断、总结等；引导学生积累与阅读材料主题相关的词汇、短语和句式，扩大词汇量，提升语言知识储备。

2.能力目标：培养学生运用阅读策略快速、准确地理解英语文章的能力；提升学生分析和解读英语文章的能力，包括梳理文章脉络、把握作者观点、理解隐含意义等，增强批判性思维能力。

3.素质目标：激发学生对英语阅读的兴趣，培养学生自主阅读的习惯和终身学习的意识，享受阅读的过程。

【课程思政设计思路】

挑选蕴含中国优秀传统文化、社会主义核心价值观、时代精神等思政元素的英语阅读材料，如介绍中国传统节日、科技创新成果、抗疫精神等内容的文章，让学生在学习阅读策略与技巧的同时，增强文化自信和民族自豪感。

【实践内容】

教师讲解略读、扫读、推理、预测等阅读策略，并结合实例进行示范。学生分组练习不同阅读策略，完成针对性任务。学生运用所学策略阅读指定文本，分析主旨、结构和作者观点。

【实践要求】

积极参与策略练习和小组讨论，认真完成阅读任务。

【虚拟仿真实验项目资源】

网络视频资源

实践三：商务项目策划实践

【学习目标】

1.知识目标：过阅读大量商务英语文献，掌握商务项目策划相关的专业词汇、术语及行业表达，提升商务英语阅读水平；熟悉商务英语写作规范，能借鉴英文范例撰写条理清晰、内容详实的项目策划书。

2.能力目标：提升学生的跨文化商务沟通能力，通过阅读不同文化背景下的商务案例，学会在项目策划中考虑文化因素，避免文化冲突。锻炼学生将英语阅读所学应用于实际商务项目策划的能力，能用英语进行项目策划方案的讨论与汇报。

3.素质目标：增强学生的国际商务素养，培养其对国际商务环境的敏锐洞察力和适应能力；塑造学生的全球视野和开放思维，使其在商务项目策划中具备国际合作与竞争的意识。

【课程思政设计思路】

引导学生阅读关于国际商务合作中社会责任的英文资料，让学生在项目策划中融入可持续发展理念，培养社会责任感和全球公民意识。

【实践内容】

学生分组收集与商务项目策划相关的英文文献、报告、案例等资料，进行深入阅读和分析，总结国际商务项目策划的要点和趋势；以小组为单位，选择国际知名商务项目案例，用英语进行案例分析；基于阅读和分析的成果，各小组制定项目策划方案，涵盖市场分析、目标设定、营销策略、财务预算等内容；将策划方案撰写成英文项目策划书，要求语言规范、格式符合国际商务标准，内容完整且有深度。小组通过英文 PPT 演示的方式，向全班和教师展示项目策划方案，汇报全程用英语进行，时间为 15 - 20 分钟，重点阐述项目的创新性、国际市场适应性及跨文化策略。

【实践要求】

小组内成员要密切配合，明确各自职责，所收集的英文资料需具有权威性和时效性，案例分析要基于充分的英文资料研究，确保分析准确、深入。英文项目策划书格式要严格遵循国际商务写作规范，语法正确、词汇运用恰当，逻辑清晰。

【虚拟仿真实验项目资源】

网络视频资源

五、课程考核

表 4 课程目标与考核方式的关系

课程目标	课堂表现	线上自主学习成绩	读书报告（含实践）	期末考试	合计
课程目标 1	12			28	40
课程目标 2		12		28	40

课程目标 3			6	14	20
合计	12	12	6	70	100

六、成绩评定

（一）总成绩评定

总评成绩=平时成绩*30%+课终成绩*70%

（二）平时成绩评定

1. 平时成绩构成

平时成绩=课堂表现*40%+线上学习成绩*40%+读书报告*20%

2.平时成绩评价标准

课堂表现：根据学生的出勤情况、在课堂中的参与度、主动回答问题质量，按照：活跃（90-100）、一般（70-89）、较少（50-69）给分、基本无互动（50 以下）进行评分。

线上自主学习成绩： 完成学习通 APP 课程自主学习，根据学生观看课程音视频学习时长、章节学习次数、作业以及测试题，系统综合评定学生的成绩。其中，视频观看时长达标、测验成绩优异且论坛活跃，可得 80 - 100 分；观看时长基本达标、测验成绩合格且论坛有一定参与，得 60 - 79 分；观看时长不足、测验成绩差且论坛参与少，得 0 - 59 分。

读书报告：每学期学生在英语阅读分享会后，按照老师要求提交读书报告。读书报告会根据内容、结构、语言等酌情加减分，总分是 100 分。

（三）实践成绩

1. 实践成绩构成

实践成绩=项目报告 PPT（40%）+ 实践展示（60%）

2. 实践成绩评价标准

表 5 实践成绩评价标准

考核环节	基本要求	评价标准		
		优良(>=80)	及格(>=60)	不及格(<60)
课程报告	报告内容完整、制作精美、格式规范	报告完整、内容新颖、分析深入且格式规范	报告较完整、分析有一定深度，且格式基本规范	报告残缺、内容浅薄甚至错误较多，格式混乱
实践展示	内容准确、表达流畅、质量较高，有创新、有互动	语言流畅、内容有吸引力、全员参与、成果创新且互动较好	语言较流畅、表达一般，有一定的互动	展示卡顿，表达平淡、不流畅，且不熟悉内容，错误较多，无互动。

（四）课终成绩评定

以最终期末卷面考试为课终成绩。期末考试形式采用闭卷笔试。

期末考试内容：涵盖《英语阅读 2》所学八个单元的全部内容。

期末考试分值占比：占总成绩的 70%。

表 6 期末考试分值占比

题型	分值占比	课程目标与基本要求	评分标准
选择题	10% 每题 1 分，共 10 题	课程目标 1：考查学生对本学期所学 8 个单元的词汇知识。涉及单词词性、时态的变体及短语的搭配。	每题 1 分，选对得 1 分，选错不得分。
填空题	10% 每题 1 分，共 10 题	课程目标 1：重点检验学生对词汇及语法知识的掌握情况。	每空 1 分，拼写完全正确得满分，时态错误得 0.5，填错、拼写错误不得分。
词汇释义题	10% 每题 1 分，共 10 题	课程目标 1：重点考察学生课堂内外的词汇量、语法知识和语篇理解能力。	每空 1 分，能给出准确的中文词义或者英文词义，得 1 分。凡与答案不符，但所填信息与答案意思相近，可酌情给分。
完形填空题	20% 每题 2 分，共 10 题	课程目标 2：重点考察学生的综合语言运用能力，用英语获取信息、处理事务和解决问题的能力，包括阅读速度、词汇量、语法知识和语篇理解能力，还考查逻辑推理能力、文化背景知识等。	每题 2 分，选对得 2 分，选错不得分。
阅读理解题	20% 20 题，共 20 分	课程目标 2：旨在考查学生的综合语言运用能力，包括词汇运用、语法知识、语篇理解力以及逻辑推理等；能否运用英语进行交流、获取信息、处理事务和解决问题，有第二外语的初步应用能力。	每题 1 分，选对得 1 分，选错不得分。
简答题	10% 5 题，共 10 分	课程目标 1: 重点考察学生的阅读语篇的理解能力，实现内容的传递，要求语言准确流畅。	每小题 2 分，答出基本要点得 2 分；答得不完整酌情扣分。
综合题	20% 2 题，共 20 分	课程目标 3: 学生需综合运用所学知识对话题进行多角度反思或者批判性思考，理解中西文化的异同，适应不同的文化环境，独立获取与运用知识的思辨创新能力和自主学习能力。	判断题每小题 2 分，共 10 分。选对得 1 分，选错不得分。 论述题 10 分，答出基本要点得 10 分；答得不完整酌情扣分。句子通顺，用词灵活，基本无语法错误、逻辑严密，得 8 - 10 分；内容切题，完整，思路较清楚，结构严谨，句子通顺，有少量语法错误，得 5 - 7 分；文章内容基本切题，语言支离破碎，拼写和语法错误较多，得 0 - 4 分。

七、其它说明

1. 执行对象：从 2024 级学生开始执行。
2. 制定依据：依据 2024 版商务英语专业本科人才培养方案。
3. 执笔人：王静
4. 参与人：张继芸
5. 审核人：宋宗伟

《英语视听说-1》课程教学大纲

一、课程信息

课程名称：英语视听说-1

课程代码：10305026231001

课程性质：专业核心课程

适用专业：商务英语

课程学时：32学时（理论：16学时，实践：16学时）

课程学分：2学分

选用教材：《新世纪听力教程1》. 施心远. 上海外语教育出版社,2017（2020重印）。

主要参考书目：

1.《新世纪听力教程1》. 施心远. 上海外语教育出版社, 2017（2020重印）。

2.《视听说教程1》.张锷等. 上海外语教育出版社，2019。

3. 《英语视听说1》. 郭乙瑶，林敦来. 北京师范大学出版社，2024。

4. 《英语专业四级听写与听力理解》，世界图文出版社，2022。

学习资源：

1. 自选BBC，VOA电台节目等各类新标准专业四、八级全真模拟题集

2. BBC记录片及其他各类影视资料。

3. 学习通、习传听力在线、讯飞口语训练

二、课程简介

《英语视听说-1》是商务英语专业的核心课程，是一年级学生必修课程。它是一门语言技能、专业知识和文化素养并重的课程，其宗旨在于培养学生的英语听力理解能力、口头表达能力和跨文化交际能力。

通过音频和视频材料等多种多样的教学手段，使学生能够听懂各类体裁的视听材料。帮助他们学会各种听力技巧，提高学生的听力水平，从而提高他们的英语综合能力，为提高英语水平打下坚实基础。本课程在听力课教学过程中，引导学生进行积极思维，在掌握听力技巧与听力策略的同时，掌握信息，学习知识，鉴赏语言文化，养成良好的听力习惯。

三、课程目标及其与毕业要求的关系

（一）课程目标

通过本课程的学习，使学生达到以下目标：

课程目标1： 通过系统学习和训练，学生能够了解基本语音发音的方法和规律，掌握正确的语音、语调、和语流，避免常见的发音错误。进一步拓展不同材料主题的词汇、理解不同语音语调所表达的情感和意图。理解语音与听力之间紧

密的关系，并运用到实际的语言环境中。

课程目标2：能够分辨关键信息和次要信息，准确捕捉听力材料中的关键点，包括细节信息和主要大意，理解材料的整体内容和核心观点。能够掌握并运用听力策略，如预测、推断、抓关键词、做笔记等提高听力效率和理解能力。通过多样化的语言实践活动，能够听懂英语国家慢速日常对话、新闻广播、学术讲座等内容；能自觉模仿和纠音，具备一定口头表达能力。

课程目标3：文化意识与情感

通过课程内容的学习与拓展，了解不同英语国家的历史、文化、社会习俗、生活方式等，增强跨文化意识。能够在跨文化语境中有效沟通，形成对多元文化的认知与尊重，学习分析文化差异对语言表达和交际行为的影响，以提升专业素质、人文底蕴；能够对不同文化进行比较和分析，培养批判性思维能力。

（二）课程目标与毕业要求的关系

表1 课程目标与毕业要求的关系

课程目标	支撑的毕业要求	支撑的毕业要求指标点
课程目标 1	1.语言知识	1.1 掌握英语语言基础知识，具备扎实的英语语音、词汇、语法、语篇等语言知识，以及英语语言学和翻译等学科的基础知识。（H）
课程目标 2	2.能力要求	2.1 英语应用能力：具有较强的英语应用能力，有效地运用英语进行交流、获取信息、处理事务和解决问题，有第二外语的初步应用能力。（H）
课程目标 3	3.思想品德	7.1 树立正确的世界观、人生观和价值观，具有良好的道德品质，良好的人文素养，中国情怀与国际视野。

四、教学内容与安排

（一）课程目标与教学内容的关系

表2 课程目标与教学内容的关系

课程目标	教学内容
课程目标 1	Unit 1 Meeting New People　Unit 2 Visiting a New Place Unit 3 Talking about People　Unit 4 Housing Unit 5 Food　Unit 6 Meeting Unit 7 Shopping　Unit 8 Helping Hands Unit 9 Work　Unit 10 Communication Unit 11 Job　Unit 12 Job　Unit 13 Leisure 以上面 13 个单元的教学内容选取语音训练、听力技巧、口语训练环节进行有效训练。
课程目标 2	就以上单元的段落篇章、新闻报道和学术讲座内容的结构进行学习和分析，帮助学生筛选出与目标相关教学内容。对主题展开讨论和演讲。教学内容通过多样化的语言材料和情景，帮助学生将所学习的知识迁移到实际讨论中。
课程目标 3	找出每个单元的主题和文化核心点展开横向对比，发现其差异性。在不同文化背景下实现语言的输入和输出。并对所学内容表明自己的观点，学会归纳和总结语言背后的文化成因。

（二）教学安排

Unit 1 Meeting New People

【学习目标】

1.知识目标：

通过本单元的学习，学生要了解相关词汇和表达和了解文化就餐的文化背景。能够听懂熟人和陌生人见面时的口语交际用语。能够模仿对话语音语调在社交场景下完成自我介绍和简单的交流。

2.能力目标：

能够正确运用所学词汇、语法知识；通过了解不同文化背景下见面礼仪和就餐文化，增强学生的文化意识，时学生能够以开放和包容的戏台对待不同的文化，培养学生的全球视野。

3.素质目标：

提升交际交往能力，增强文化自信。

【课程思政设计思路】

教师可以教材 Dialogue 1“Hello”为切入点，引出不同文化见面时的礼仪，强调中国文化中“礼仪之邦”的优秀品质，如见面时微笑、点头、握手等礼貌性为、引导学生认识到中国文化的独特魅力，增强民族自豪感。

【学习内容】

Section A 听力技巧训练：

A.了解定冠词 the、不定冠词 a, an 和以 h 开头的单词的弱读发音。

B.掌握边听边做听力笔记的方法和关餐厅用语的常用词汇和表达。

Section B 综合性的听力理解训练：听力不是被动接受的过程，它是积极能动的过程，这一过程蕴含了大量的听力技巧，本单元主要培养学生听懂大意的能力。

【重点与难点】

重点：掌握筛选关键词的方法。

难点：掌握快速记录关键词的方法。

【教学方法建议】

讲授法结合线上自主学习、小组研讨分享学习感悟。

【学时安排】

1.5 学时

【学习资源】

《新世纪听力教程1》. 施心远. 上海外语教育出版社, 2017（2020重印）

学习通、习传听力在线平台资源

Unit 2 Visiting a New Place

【学习目标】

1.知识目标：

学生能掌握地点和方位的词汇、短语和句型，如描述地点、方位、建筑特点

和文化背景等的表达方式，能够用英语介绍一个地方的基本信息。熟悉中英两国的地标和旅游景点的相关信息，学习地理知识和文化知识。

2.能力目标：

能够听懂旅游介绍、地理纪录片段、人物对地点的描述，能抓住关键信息，如地点名称、特色、文化背景等。

3.素质目标：

学会正确看待历史与建筑之间的关系。

【课程思政设计思路】

教师可以教材 Passage“Welcome to London!”为立题点，引出中英历史建筑的文化背景，重点介绍中国的名胜古迹和历史文化，如长城、故宫、兵马俑等通过对比中英两国的文化，鼓励学生在介绍新地方的时候，传播中国文化，增强文化影响力。

【学习内容】

Section A 听力技巧训练：

A.了解 some, but 和 from 三个词的弱读发音。

B.掌握问路对话中的常见表达，能清楚指出指定地点在地图中的位置。

Section B 综合性的听力理解训练：掌握筛选并获取主要信息和相关细节的方法，同时了解英国伦敦商业艺术中心的背景知识。

【重点与难点】

重点：掌握筛选并获取主要信息和相关细节的方法。

难点：理解历史对于建筑风格的影响。

【教学方法建议】

任务型教学法、讲授法、课堂分享和讨论。

【学时安排】

1.5 学时

【学习资源】

《新世纪听力教程1》. 施心远. 上海外语教育出版社, 2017（2020重印）

学习通、习传听力在线平台资源

Unit 3 Talking about People

【学习目标】

1.知识目标：

学生能够熟练掌握描述人物外貌、性格、职业、婚姻状况、兴趣爱好等词汇和短语。听懂并能描述人物基本信息。了解不同语境下描述人物的方式，如在日常对话、写作、演讲中等。

2.能力目标：

能够听懂与人物相关的听力材料，能够理解不同口音和语速下的描述，提高对细节信息的捕捉能力。能够在对话中回答关于人物的问题，参与关于人物的讨

论，表达自己的观点和看法。能够利用不同文化背景下对人物评价的标准和方式，灵活调自己的语言表达。

3.素质目标：

通过描述人物和参与讨论，锻炼学生的人际交往能力和沟通技巧。

【课程思政设计思路】

本单元可以围绕 Dialogue “What’s He Like?” 让同学们思考中国文化中对于优秀人物评价的标准 “仁、义、礼、智、信”，鼓励学生在中外交流中展示练好的中国人形象。通过对比中西方对于人物描述和评价的不同方式，引导学生理解文化差异对交流的影响，培养学生的文化交际能力和意识。

【学习内容】

Section A 听力技巧训练：

A.了解 at, us 和 them 三个词的弱读发音。

B.快速捕捉有关日期，数字，价格的信息。

Section B 综合性的听力理解训练：掌握筛选并获取主要信息和相关细节的方法，了解有关描述人物的常用词汇和表达。

【重点与难点】

重点：掌握概括文章大意的方法。

难点：如何将边听边记笔记的方法运用在听大数字的练习中。

【教学方法建议】

讲授法、线上自主学习、课堂分享、讨论。

【学时安排】

1.5 学时

【学习资源】

《新世纪听力教程1》. 施心远. 上海外语教育出版社, 2017（2020重印）

学习通、习传听力在线平台资源

Unit 4 Housing

【学习目标】

1.知识目标：

学生能够熟练掌握与住房相关的词汇以及如何在对话中了解广告中租房信息。了解住房类型和文化差异，并思考“家”对于人们的意义。通过一则篇章练习了解人类居住史的发展过程。

2.能力目标：

能够听懂与住房相关的听力材料，如房屋介绍、租房广告、家庭生活场景对话等。抓住与数字相关的关键信息，如房间位置、与办公地距离、耗时等。能够表达自己或者理想房屋的基本情况，表达自己对于住房的喜好等。

3.素质目标：

学会正确看待家的概念和意义，培养学生树立正确的家庭观念。

【课程思政设计思路】

本单元可以教材 Passage“Homes”为主题讨论中国的住房类型，重点介绍中国的传统建筑，如四合院、江南水乡名居。鼓励学生结合中国文化原始讨论“家和万事兴”的家庭观念和“天人合一”的居住理念，传播中国文化。结合与住房相关的时事热点话题，如新型城镇化建设，住房改革等培养学生关注社会热点问题，增强社会责任感。

【学习内容】

Section A 听力技巧训练：

A.了解 am, are 和 was 三个词的弱读发音。

B.了解英语中的数字和中文数字表达方式的差异，掌握英语大数字的表达，并能正确写出听到的大数字。

Section B 综合性的听力理解训练：掌握筛选并获取主要信息和相关细节的方法。了解有关租房常用词汇和表达，并了解同时了解人类住房发展历史的背景知识。

【重点与难点】

重点：掌握筛选并获取主要信息和相关细节的方法。

难点：如何将听到的大数字写准确。

【教学方法建议】

讲授法、线上自主学习、课堂分享、讨论。

【学时安排】

1.5 学时

【学习资源】

《新世纪听力教程1》. 施心远. 上海外语教育出版社, 2017（2020重印）

学习通、习传听力在线平台资源

Unit 5 Food

【学习目标】

1.知识目标：

学生能够熟练掌握与食物相关的词汇，学会描述食物口高、味道、外观等形容词和句型。了解不同国家的饮食文化。

2.能力目标：

能够听懂与食物相关的听力材料，如餐厅点餐对话、食物介绍、食物烹饪方式等、理解不同口音下的食物相关表达，提高对细节信息的捕捉能力。能够用流利地英语介绍自己的喜欢的食物。能够在跨文化语境中恰当地讨论食物和饮食文化。

3.素质目标：

提升饮食文化素养，增强健康饮食意识。

【课程思政设计思路】

通过本单元 Dialogue “What’s Cooking?”作为切入点，对比中美影视物化和礼仪，介绍中国饮食文化，如中国传统的八大菜系和传统节日饮食习俗等，展示中国饮食文化的很厚底蕴，增强文化影响力。结合食物相关的食物安全问题让学生讨论食物对于个人健康和社会可持续发展的影响，引导学生思考个人和社会的关系。

【学习内容】

Section A 听力技巧训练：

A.了解 has, have 和 had 三个词的弱读发音。

B.掌握快速捕捉有关日期，数字，价格的信息。

Section B 综合性的听力理解训练：训练学生综合性的听力理解能力，了解有关食物的词汇和表达以及食物制作的先后顺序。

【重点与难点】

重点：根据上下文语境猜测词义的方法。

难点：根据语音语调猜测说话者意图的方法。

【教学方法建议】

背景介绍法、讲授法、线上自主学习、课堂分享、讨论。

【学时安排】

1.5 学时

【学习资源】

《新世纪听力教程 1》. 施心远. 上海外语教育出版社, 2017（2020 重印）

学习通、习传听力在线平台资源

Unit 6 Meeting

【学习目标】

1.知识目标：

见面约会是一个非常实用且富有生活气息的主题，学生能够熟练掌握与约会见面线管的词汇和计划约会的常用句型。了解不用国家和地区约会的常见方式和习惯。

2.能力目标：

能够流利地发起约会邀请、安排约会计划、描绘约会经历，表达准确、清晰。能够在对话中回答关于约会的问题，参与关于约会的讨论，表达自己的观点和感受。能够在跨文化语境中恰当地讨论约会话题，避免因文化差异产生的误解。

3.素质目标：

培养跨文化意识，提升人际交往能力，增强情感表达能力，培养学生在约会中展露真诚、礼貌和尊重的品质。

【课程思政设计思路】

以 Dialogue 2“Are You Free for Lunch Today?”为话题，讨论约会文化，重点介绍中国的传统约会方式和礼仪，如古代“月下老人“传说、现代的相亲文

化，展示中国文化的深厚底蕴。

【学习内容】

Section A 听力技巧训练：

A.了解 does, can 和 must 三个词的弱读发音。

B.掌握快速捕捉有关时间和电话号码的数字信息。

Section B 综合性的听力理解训练：掌握筛选并获取主要信息和相关细节的方法。了解有关电话用语的表达。

【重点与难点】

重点：掌握根据上下文语境猜测词义的方法。

难点：掌握筛选并获取时间和电话号码的方法。

【教学方法建议】

听前听中听后法、线上自主学习、课堂分享、讨论。

【学时安排】

1.5 学时

【学习资源】

《新世纪听力教程 1》. 施心远. 上海外语教育出版社, 2017（2020 重印）

学习通、习传听力在线平台资源

Unit 7 Shopping

【学习目标】

1.知识目标：

学生能够掌握与购物相关的核心词汇和句型，如商品名称、品质描述、尺码询问、价格询问等，并能在听力材料中准确识别这些信息，并准确地记录下来。在模拟购物中进行流利对话。

2.能力目标：

能够听懂线上线下多种购物渠道场景中对话，抓住关键信息。能够在不同国家的购物场景中，学生能够在实际交流中体现跨文化意识。

3.素质目标：

了解英语国家购物文化和消费观念，培养学生文化素养。在购物场景中，学生能够运用批判性思维，评估产品价值，做出合理的消费决策。

【课程思政设计思路】

借用本单元 Passage“An Unusual Shop”中的叙述这奇特的购物经历，强调诚信、公平交易的重要性，引导学生树立正确的消费管和价值观，形成反诈骗的意识。

【学习内容】

Section A 听力技巧训练：

A.掌握连读的发音方法。

B.掌握快速捕捉有关车牌号的数字信息。

Section B 综合性的听力理解训练：掌握筛选并获取主要信息和相关细节的方法。了解有关电话销售和实体商店销售的词汇和表达方法。

【重点与难点】

重点：掌握梳理篇章结构的方法。

难点：掌握筛选并获取商品信息的方法。

【教学方法建议】

泛听精听法、线上自主学习、课堂分享、讨论。

【学时安排】

1.5 学时

【学习资源】

《新世纪听力教程 1》. 施心远. 上海外语教育出版社, 2017（2020 重印）

学习通、习传听力在线平台资源

Unit 8 Helping Hands

【学习目标】

1.知识目标：

学生能够掌握与购物相关的核心词汇和句型，如商品名称、品质描述、尺码询问、价格询问等，并能在听力材料中准确识别这些信息，并准确地记录下来。在模拟购物中进行流利对话。

2.能力目标：

能够听懂线上线下多种购物渠道场景中对话，抓住关键信息。能够在不同国家的购物场景中，学生能够在实际交流中体现跨文化意识。

3.素质目标：

了解英语国家购物文化和消费观念，培养学生文化素养。在购物场景中，学生能够运用批判性思维，评估产品价值，做出合理的消费决策。

【课程思政设计思路】

借用本单元 Passage“An Unusual Shop”中的叙述者奇特的购物经历，强调诚信、公平交易的重要性，引导学生树立正确的消费管和价值观，形成反诈骗的意识。

【学习内容】

Section A 听力技巧训练：

A.掌握连读的发音方法。

B.掌握快速捕捉有关车牌号的数字信息。

Section B 综合性的听力理解训练：掌握筛选并获取主要信息和相关细节的方法。了解有关电话销售和实体商店销售的词汇和表达方法。

【重点与难点】

重点：掌握梳理篇章结构的方法。

难点：掌握筛选并获取商品信息的方法。

【教学方法建议】

泛听精听法、线上自主学习、课堂分享、讨论。

【学时安排】

1.5 学时

【学习资源】

《新世纪听力教程 1》. 施心远. 上海外语教育出版社, 2017（2020 重印）

学习通、习传听力在线平台资源

Unit 9 Work

【学习目标】

1.知识目标：

学生应学习与工作相关的英语词汇和短语，理解其在不同工作场景中的应用。

通过视听素材，学生能够了解不同国家和地区的职场文化，拓宽国际视野。课程不仅关注语言能力的提升，还注重学生综合素质的培养，帮助他们在未来的工作中更好地适应和发展。

2.能力目标：

培养学生听说能力，通过视听练习，提升学生的英语听力和口语表达能力，使其能够在工作环境中自信交流。鼓励学生在讨论中表达个人见解，培养其分析和解决问题的能力。

3.素质目标：

培养学生的职业道德、团队合作精神和沟通能力，使其在未来职场中具备良好的职业素养。通过对不同文化背景的理解，增强学生的人文素养和全球视野。

【课程思政设计思路】

借用本单元 Passage“British Postmen and Milkmen”中融入思政理念，在课程中结合国家的职业发展政策和社会责任，引导学生树立正确的价值观和人生观。

将德育内容与课程知识有机结合，通过案例分析和讨论，培养学生的社会责任感和使命感。

【学习内容】

Section A 听力技巧训练：

A.继续训练连读的发音方法。

B.了解和熟悉数字百分比和上涨下跌的表达方式。

Section B 综合性的听力理解训练：掌握筛选并获取主要信息和相关细节的方法。了解在儿童发生紧急状况时的急救方面的词汇和表达方式，同时听懂英国邮递员工作中的面临的困难。

【重点与难点】

重点：了解描述数字及其上涨下跌的表达方法。

难点：如何理清篇章的结构，分清主题和主要观点。

【教学方法建议】

多模态教学法、线上自主学习、课堂分享、讨论。

【学时安排】

1.5 学时

【学习资源】

《新世纪听力教程 1》. 施心远. 上海外语教育出版社, 2017（2020 重印）

学习通、习传听力在线平台资源

Unit 10 Communication

【学习目标】

1.知识目标：

学生能够掌握英语中的基本沟通技巧，如问候、介绍、表达意见、请求帮助等。了解不同文化背景下的沟通方式和礼仪，增强跨文化交际的意识。积累与沟通相关的词汇和常用表达，提高语言表达的准确性和丰富性。

2.能力目标：

通过听力练习，提高学生对英语口语的理解能力，能够听懂不同口音和语速的英语。通过角色扮演、小组讨论等活动，提高学生的口语表达能力，能够流利、准确地进行英语交流。培养学生在实际沟通中应对突发情况的能力，如误解、语言障碍等。

3.素质目标：

培养学生的跨文化交际素养，使其能够在多元文化环境中进行有效沟通。通过小组活动和项目合作，培养学生的团队合作能力和沟通协调能力。鼓励学生在沟通中运用批判性思维，能够分析问题、提出解决方案。

【课程思政设计思路】

借用本单元 Passage“Package Holidays”中的关于旅行的话题，让同学分享旅行中的体验，引导学生践行社会主义核心价值观，如爱国、敬业、诚信、友善等。通过了解不同地域的文化、历史和发展成就，增强学生的文化自信和民族自豪感。

【学习内容】

Section A 听力技巧训练：

A.继续训练连读的发音方法。

B.了解和熟悉价格的英语数字表达特点。

Section B 综合性的听力理解训练：掌握筛选并获取主要信息和相关细节的方法。了解与机场用语和旅行社相关的词汇和表达方式。

【重点与难点】

重点：掌握快速捕捉有关价格的数字信息。

难点：如何通过文中的重要信息分析出不熟悉主题的意思。

【教学方法建议】

互动式训练、线上自主学习、课堂分享、讨论。

【学时安排】

1.5 学时

【学习资源】

《新世纪听力教程 1》. 施心远. 上海外语教育出版社, 2017（2020 重印）

学习通、习传听力在线平台资源

Unit 11 Unit 12 Unit 13

期末总复习

【学习目标】

1.知识目标：

学生在线上学三个单元内容，帮助学生全面回顾本学期所学内容，形成系统的知识框架。整理各章节的重点知识，制作知识结构图或思维导图。确保学生理解并掌握课程的核心概念和听力技巧。

2.能力目标：

培养学生自主复习的能力，掌握有效的复习方法。通过综合题目和实际问题的练习，提升学生分析和解决问题的能力。帮助学生合理安排复习时间，提高学习效率。

3.素质目标：

通过复习中的讨论和反思，培养学生的批判性思维能力。通过小组合作复习，培养学生的团队精神和协作能力。引导学生认识到学习的重要性，培养终身学习的意识。

【课程思政设计思路】

引导学生认识到学习是自己的责任，培养认真负责的态度。通过复习中的努力和坚持，培养学生的奋斗精神和抗压能力。结合课程内容，引导学生将个人学习与国家发展联系起来。

【学习内容】

Unit 11 Unit 12 Unit 13 这三个单元的 Section A 听力技巧训练和 Section B 综合性的听力理解训练，以及全书章节重点

【重点与难点】

重点： Unit 11 Unit 12 Unit 13

难点：如何整理出章节重点并有效复习。

【教学方法建议】

线上自主学习、课堂分享、讨论。

【学时安排】

1 学时

【学习资源】

《新世纪听力教程 1》. 施心远. 上海外语教育出版社, 2017（2020 重印）

学习通、习传听力在线平台资源

（三）实践项目与课程目标的关系

表 3 实践项目与课程目标的关系

实践项目名称	项目层次	项目类型	支撑的课程目标	学时安排
一：模仿训练	基础性	验证型	课程目标 1、2	4 学时
二：场景训练	综合性	设计型	课程目标 1、2	4 学时
三：话题讨论	综合性	应用型	课程目标 1、2	4 学时
四：成果展示	创新性	研究型	课程目标 2、3	4 学时
合计				16 学时

注：实验（实践）项目要体现基础性、综合性、创新性层层递进，分为三个层次七种类型。

1.层次一（基础性）：演示型实验、验证型实验；

2.层次二（综合性）：应用型实验、综合型实验、设计型实验；

3.层次三（创新性）：研究型实验、创新型实验。

（四）实践教学安排

实践一：模仿训练

【学习目标】

1.知识目标：夯实听力基础，培养口语表达习惯。

2.能力目标：提升听说基础能力，促进语言技能的整合。

3.素质目标：培养持续学习的良好习惯。

【课程思政设计思路】

听力和语音之间有着紧密的关系，两者相互制约，坚持模仿发音能帮助学生提升听力理解的能力，让他们意识到学习是一个不断进步的过程，建立自我提升的意识，愿意投入时间和精力。

【实践内容】

每日在 FIF 口语训练平台或者其他平台跟读模仿发音。

【实践要求】

模仿语音语调和语速，积累词汇和表达方式。

【虚拟仿真实验项目资源】

FIF 口语训练等

实践二：场景训练

【学习目标】

1.知识目标：提高语言输出量，增强语感。

2.能力目标：提升语言的听力理解和口语表达技能。

3.素质目标：理解语言的交互能力，提升跨文化交际能力。

【课程思政设计思路】

通过设计语言使用场景，让学生参与体验活动，认真观察和记录文化特色，

增强民族自豪感。

【实践内容】

学生分组扮演不同角色，模拟真实场景（如餐厅点餐、机场问路）。

【实践要求】

语言生活，贴合设定场景，避免文化冲突。

【虚拟仿真实验项目资源】

学习通等

实践三：话题讨论

【学习目标】

1.知识目标：拓展课文内容，拓宽思维边界

2.能力目标：提高语言技能，培养思维能力。

3.素质目标：增强自信心与学习动力，实现语言的实践应用。

【课程思政设计思路】

通过演讲和讨论，增强学生的家国情怀和文化自信。

【实践内容】

以课文内容为基础，拓展相关话题，在学习通上设置话题，选取部分回答在课堂上进行讨论。

【实践要求】

对给出的话题进行多角度、辩证地思考并给出答案。

【虚拟仿真实验项目资源】

学习通等

实践四：成果展示

【学习目标】

1.知识目标：巩固所学知识，展示学习成果。

2.能力目标：培养团队合作能力、沟通与表达能力等。

3.素质目标：培养责任感与创新精神。

【课程思政设计思路】

学生撰写学习心得，分享学习经验和体会。通过总结反思，引导学生树立终身学习意识和社会责任感。树立正确的人生观、世界观和价值观等。

【实践内容】

选择跟本学期所学课文相关主题材料，如“Welcome to London”、“Homes ”等深入研读，展开小组项目式学习，将语言学习与师范技能展示相结合，开展自学、探讨、合作、展示和自评互评。

【实践要求】

收集查阅资料，分工合作，团队协作，保证人人参与小组任务，展示形式多样。

五、课程考核

表 4 课程目标与考核方式的关系

课程目标	课程考核环节及成绩比例（%）					
	线上学习成绩	平时作业	课堂表现	实践成绩	期末考试	合计
课程目标 1	5				31	36
课程目标 2	5	5			18	28
课程目标 3			5	10	21	36
合计	10	5	5	10	70	100

六、成绩评定

（一）总成绩评定

总评成绩=平时成绩(30%)+课终成绩*70%

（二）平时成绩评定

1. 平时成绩构成

平时成绩=线上学习成绩*10+平时作业*5%+ 课堂表现*5%+ 实践成绩*10%

4. 平时成绩评价标准

线上学习成绩： 在线学习包括“学习通”根绝学生完成准确性、完整性、以及按时提交情况评定的，取其平均分。

平时作业：依据作业完成的正确率、完成率以及按时提交情况评定。作业内容包括习传听力在线中的选择题、填空题和听写，取三个项目的平均分。

若答案精准、分析深入且按时提交，可得 80 - 100 分；答案基本正确、分析合理但存在少量瑕疵且按时提交，得 60 - 79 分；若错误较多、分析浅薄或未按时提交，得 0 - 59 分。如果迟交、不交、少做或者不做将酌情扣减分数，如果有抄袭现象，该次作业按零分计。

课堂表现：根据学生在课堂中的参与及分享情况、发言质量，按照：活跃（90-100）、一般（70-89）、较少（50-69）给分、基本无互动（50 以下）。

（三）实践成绩

1. 实践成绩构成

实践成绩=课程报告（50%）+ 实践展示（50%）

2. 实践成绩评价标准

表 5 实践成绩评价标准

考核环节	基本要求	评价标准		
		优良(>=80)	及格(>=60)	不及格(<60)
课程报告	报告内容完整、制作精美、格式规范	报告完整、内容新颖、分析深入且格式规范	报告较完整、分析有一定深度，且格式基本规范	报告残缺、内容浅薄甚至错误较多，格式混乱
实践展示	内容准确、表达流畅、质量较高，有创新、有互动	语言流畅、内容有吸引力、全员参与、成果创新且互动较好	语言较流畅、表达一般，有一定的互动	展示卡顿，表达平淡、不流畅，且不熟悉内容，错误较多，无互动。

（四）课终成绩评定

以最终期末卷面考试为课终成绩。期末考试形式采用闭卷笔试。

期末考试内容：主要涵盖《英语视听说 1》所学 13 个单元的全部内容。

期末考试分值占比：占总成绩的 70%。

表 6 期末考试分值占比

题型	分值占比	课程目标与基本要求	评分标准
语音题	10% 每题 1 分，共 10 题	课程目标 1：考查学生对本学期所学 13 个单元的单词语音的知识。涉及重度、连读、语音语调等。	每题 1 分，拼写完全正确才能得分。
数字填空题	26% 每题 2 分，共 13 题	课程目标 2：重点检验学生对英文数字在表达时间、价格等方面掌握情况。	每空 2 分，阿拉伯数字写正确才能得分。
选择题	34% 每题 2 分，共 17 题	课程目标 3：重点考察学生的综合语言运用能力，包括词汇量、语法知识、听力大意、细节和语篇理解能力，还考查他们的逻辑推理能力、文化背景知识等。	每空 2 分，选对得 2 分，选错不得分。
判断题	10% 每题 2 分，共 5 题	课程目标 1：旨在考查学生的细节理解、主旨大意、推理判断、词汇和语法理解、信息整合等能力。	每题 2 分，判断正确得 2 分，判读错不得分。
总结大意题	8% 每题 4 分， 共 4 题	课程目标 1：旨在考查学生对新闻大意的理解，是否能听懂新闻的导语以及判断导语出现的位置，并总结新闻大意。	每题 4 分，1.内容完整、准确，无遗漏或错译，表达流利，语言基本无错误（3-4 分）。 2.内容比较完整，个别句子遗漏、错译，表达比较流畅（1-2 分）。 3.不能翻译或者只能译出个别句子。（0 分）。
综合题	12% 每题 3 分， 共 4 题	课程目标 3: 学生需综合运用所学知识对所听到的句子逐字逐句下来，并翻译成中文。熟练运用听写技巧，准确处理文本中的词汇、句式，实现语言的流畅性和内容的准确性	翻译句子 1.表意基本清楚，但结构混乱，词汇有错，得 1 分。 2.表意基本清楚，结构基本正确，词汇无误，得 2 分。 3.表意较清楚，结构正确，得 3 分。

七、其它说明

1. 执行对象：从 2024 级学生开始执行。

2. 制定依据：依据 2024 版商务英语专业本科人才培养方案制定。
3. 执笔人：庞黎
4. 参与人：邓飞 谢江维
5. 审核人：宋宗伟

《英语视听说-2》课程教学大纲

一、课程信息

课程名称：英语视听说-2

课程代码：10305026231001

课程性质：专业核心课程

适用专业：商务英语专业

课程学时：总学时32学时（理论：16学时，实践：16学时）

课程学分：2 学分

选用教材：《新世纪听力教程2》. 施心远. 上海外语教育出版社, 2017（2020重印）.

主要参考书目：

1.《新世纪听力教程2》. 施心远. 上海外语教育出版社, 2017（2020重印）.

2.《视听说教程2》. 张锷等. 上海外语教育出版社，2019.

3. 《英语视听说2》. 郭乙瑶，林敦来. 北京师范大学出版社，2024.

4. 《英语专业四级听写与听力理解》，世界图文出版社，2022.

学习资源：

1. 自选BBC，VOA电台节目等各类新标准专业四、八级全真模拟题集

2. BBC记录片及其他各类影视资料。

3. 学习通、习传听力在线、讯飞口语训练

二、课程简介

《英语视听说-2》是商务英语专业的核心课程，是一年级学生必修课程。它是一门语言技能、专业知识和文化素养并重的课程，其宗旨在于培养学生的英语听力理解能力、口头表达能力和跨文化交际能力。

通过音频和视频材料等多种多样的教学手段，使学生能够听懂各类体裁的视听材料。在《英语视听说1》的基础上帮助学生熟练应用听力技巧，提高学生的听力水平，从而提高他们的英语综合能力，为高年级的英语学习和专业实践打下坚实基础。本课程在听力课教学过程中，引导学生进行积极思维，在掌握听力技巧与听力策略的同时，掌握信息，学习知识，鉴赏语言文化，养成良好的听力习惯。

三、课程目标及其与毕业要求的关系

（一）课程目标

通过本课程的学习，使学生达到以下目标：

课程目标1： 通过系统学习和训练，学生将能够了解更多的语音发音的方法和规律，熟练掌握正确的语音、语调、和语流，避免常见的发音错误。进一步拓

展不同材料主题的词汇、理解不同语音语调所表达的情感和意图。理解语音与听力之间紧密的关系，并运用到实际的语言环境中。

课程目标2：能够分辨关键信息和次要信息，准确捕捉听力材料中的关键点，包括细节信息和主要大意，理解材料的整体内容和核心观点。能够熟练掌握并运用听力策略，如预测、推断、抓关键词、做笔记等提高听力效率和理解能力。通过多样化的语言实践活动，能够听懂正常语速的英语国家日常对话、新闻广播、学术讲座等内容；完全具备一定口头表达能力。

课程目标3：文化意识与情感

通过课程内容的学习与拓展，了解不同英语国家的历史、文化、社会习俗、生活方式等，增强跨文化意识。能够在跨文化语境中有效沟通，形成对多元文化的认知与尊重，学习分析文化差异对语言表达和交际行为的影响，以提升专业素质、人文底蕴和师德素养；能够对不同文化进行比较和分析，培养批判性思维能力，为未来职业发展和学术深造奠定基础。

（二）课程目标与毕业要求的关系

课程目标	支撑的毕业要求	支撑的毕业要求指标点
课程目标 1	1.语言知识	1.1 掌握英语语言基础知识，具备扎实的英语语音、词汇、语法、语篇等语言知识，以及英语语言学和翻译等学科的基础知识。（H）
课程目标 2	2.能力要求	2.1 英语应用能力：具有较强的英语应用能力，有效地运用英语进行交流、获取信息、处理事务和解决问题，有第二外语的初步应用能力。（H）
课程目标 3	7.思想品德	7.1 树立正确的世界观、人生观和价值观，具有良好的道德品质，良好的人文素养，中国情怀与国际视野。

四、教学内容与安排

（一）课程目标与教学内容的关系

表2 课程目标与教学内容的关系

课程目标	教学内容
课程目标 1	以教材前 11 个单元的教学内容选取语音训练、听力技巧、口语训练环节进行有效训练。
课程目标 2	就以上单元的段落篇章、新闻报道和学术讲座内容的结构进行学习和分析，帮助学生筛选出与目标相关教学内容。对主题展开讨论和演讲。教学内容通过多样化的语言材料和情景，帮助学生将所学习的知识迁移到实际讨论中。
课程目标 3	找出每个单元的主题和文化核心点展开横向对比，发现其差异性。在不同文化背景下实现语言的输入和输出。并对所学内容表明自己的观点，学会归纳和总结语言背后的文化成因。

（二）教学安排

Unit 1

【学习目标】

1.知识目标：

通过本单元的学习，学生要了解与零食和快餐相关词汇，理解关于他们的常见话题，如快餐文化起源、健康饮食与快餐的关系、不同文化中吃零食习惯。学习与此相关的语法结构，如表示频率、建议的表达等。

2.能力目标：

提升听力理解能力，能够听懂关于零食和快餐的对话、广告和新闻报道。通过对比不同文化中的零食和快餐习惯，学会在跨文化语境中进行有效沟通。

3.素质目标：

培养学生合理选择零食和快餐的意识，鼓励他们保持均衡饮食习惯。

【课程思政设计思路】

教师可以教材 Dialogue 2“Fast Food Survey”为切入点，组织学生讨论“快餐与健康饮食的平衡”这一话题，引导学生思考如何在生活中保持健康的饮食习惯。强调健康不仅是个人选择，也是对家庭和社会负责的表现。引导学生关注公共健康问题，培养社会责任感。

【学习内容】

Section A 听力技巧训练：

A.了解重读发音和重读发音的功能。

B.掌握做听力笔记的三步法：listening and analyzing stage, note-taking stage and summarizing stage.

Section B 综合性的听力理解训练：注意文中的时态，根据时态的信息分清哪些安排已经完成，哪些未完成。

【重点与难点】

重点：掌握对信息进行对比的方法。

难点：掌握分析篇章的方法和正确做笔记的方法。

【教学方法建议】

讲授法、线上自主学习、小组研讨分享学习感悟。

【学时安排】

1.5 学时

【学习资源】

《新世纪听力教程2》. 施心远. 上海外语教育出版社, 2017（2020重印）

学习通、习传听力在线平台资源

Unit 2

【学习目标】

1.知识目标：

学生能掌握与“第一印象”相关的词汇表达，学习描述外貌、性格和行为的形容词和短语，学会使用相关的语法结构。探讨“第一印象”在社交、求职、商务等不同场景中的重要性和影响。

2.能力目标：

能够听懂与主题相关的对话、访谈和演讲，捕捉关键信息。能够用英语描述自己或他人的第一印象，能够分析其形成过程，理清其背后的偏见和刻板印象，并提出自己的见解。

3.素质目标：

学会在社交场合保持良好的仪态和礼貌，培养学生的自信和亲和力，帮助他们在与人交往时留下积极的印象。

【课程思政设计思路】

教师可以教材 Passage“Why Shouldn’t You Go by First Impression”为立题点，组织学生讨论因文化差异而产生的误解和偏见，培养跨文化意识。引导学生尊重文化差异，避免刻板印象而对人产生的误解，培养文化包容性。

【学习内容】

Section A 听力技巧训练：

A.继续训练学生听句子中的重读单词。

B.根据听力笔记三步法分析文章大意和每部分的要点。

Section B 综合性的听力理解训练：手势和肢体语言是交流中不可或缺的部分，了解各国同一肢体语言的不同含义。

【重点与难点】

重点：掌握根据上下文语境猜测词义的方法。

难点：掌握影响给人的第一印象的重要因素。

【教学方法建议】

任务型教学法、讲授法、课堂分享和讨论。

【学时安排】

1.5 学时

【学习资源】

《新世纪听力教程2》. 施心远. 上海外语教育出版社, 2017（2020重印）

学习通、习传听力在线平台资源

Unit 3

【学习目标】

1.知识目标：

学生能够熟练掌握“信用”和“信用卡”相关的词汇和短语，学习描述信用行为和信用影响的句型，理解与信用有关的语法结构。理解不同文化中对“信用”的理解和重视程度，例如西方社会对个人信用记录的依赖等。

2.能力目标：

能够听懂关于信用的对话、访谈、新闻报道和讲座，捕捉关键信息。能够就信用话题进行讨论，表达自己的观点。能够分析信用对个人、企业和社会的影响，理解信用风险的成因和防范措施。能够对信用相关的现象和问题进行批判性思考。

3.素质目标：

引导学生认识到信用的重要性，梳理“诚信为本”的价值管，理解“一处失信，处处受限”的道理。培养学生理性消费和理财的意识，避免因过度消费或信用滥用而导致的经济困境。

【课程思政设计思路】

本单元可以围绕 Passage “Credit Cards” 讲述“商鞅立木为信”、“曾子杀猪”等经典诚信故事，引导学生梳理诚信意识。强调诚信是中华民族的传统美德，也是现代社会的基本道德标准。

【学习内容】

Section A 听力技巧训练：

A.训练学生听对话中的重读单词。

B.根据听力笔记三步法分析文章大意，理清文章的结构。

Section B 综合性的听力理解训练：了解信用卡背景知识，熟悉相关术语表达。

【重点与难点】

重点：掌握筛选并获取主要信息、主要观点的方法。

难点：如何理清篇章结构。

【教学方法建议】

讲授法、线上自主学习、课堂分享、讨论。

【学时安排】

1.5 学时

【学习资源】

《新世纪听力教程2》. 施心远. 上海外语教育出版社, 2017（2020重印）

学习通、习传听力在线平台资源

Unit 4

【学习目标】

1.知识目标：

学习与滑雪相关的词汇和表达，了解法国滑雪文化，探讨法国滑雪胜地的历史背景，了解滑雪在法国社会中的地位和影响，以及滑雪文化的传播。

2.能力目标：

能够听懂关于滑雪的对话、访谈、和新闻报道，捕捉关键信息。能用英语描述滑雪经历、分享滑雪感受，并参与相关讨论。

3.素质目标：

增强学生体育锻炼的意识，提高身体素质。引导学生理解运动精神，培养勇于挑战、坚持不懈的品质。

【课程思政设计思路】

本单元可以教材 Dialogue“Skiing”为主题讲诉滑雪运动员的励志故事，引

导学生树立积极向上的体育精神。通过对比中法滑雪文化，引导学生理解文化差异，增强文化自信。

【学习内容】

Section A 听力技巧训练：

A.介绍英语中句子升降调以及其功能。

B.根据听力笔记三步法分析分析篇章，归纳提纲。

Section B 综合性的听力理解训练：掌握快速捕捉有关不同数字表达的信息并准确写出含小数点和百分比的数字。

【重点与难点】

重点：掌握推断隐藏信息的方法。

难点：掌握分析篇章、写提纲的方法。

【教学方法建议】

讲授法、线上自主学习、课堂分享、讨论。

【学时安排】

1.5 学时

【学习资源】

《新世纪听力教程2》. 施心远. 上海外语教育出版社, 2017（2020重印）

学习通、习传听力在线平台资源

Unit 5

【学习目标】

1.知识目标：

学习广告翻译中常见的词汇、句型、和修辞手法，如押韵、对仗、拟人等。学习文化差异如何营销广告翻译的效果，学习广告翻译的基本原则和策略。

2.能力目标：

能够听懂与广告翻译与文化差异的讲座、访谈等，能够用英语讨论文化差异对广告翻译的影响，并提出自己的见解。能够运用所学知识进行简单的观念广告翻译实践，避免文化误解。

3.素质目标：

培养学生的创新思维，提升解决实际问题的能力。

【课程思政设计思路】

通过本单元 Dialogue2 “Lost in Translation”作为切入点，讨论广告翻译中的伦理问题，如虚假宣传、文化冒犯等，引导学生树立正确的职业道德观。强调广告翻译的社会责任，引导学生在翻译中尊重文化差异，避免误导消费者。

【学习内容】

Section A 听力技巧训练：

A.介绍说话者使用附加疑问句的升降调的不同用意。

B.根据听力笔记三步法分析分析篇章，提炼关键词，归纳大意。

Section B 综合性的听力理解训练：了解影响广告翻译的主要要素以及广告翻译中的常见错误。

【重点与难点】

重点：掌握快速捕捉有关表格纵横项的信息。

难点：训练学生综合性的听力理解能力，同时了解广告误译的要素以及通过上下文分析出两个重点短语 “take the brunt of” 和 “off the hook” 在文中的含义。

【教学方法建议】

背景介绍法、讲授法、线上自主学习、课堂分享、讨论。

【学时安排】

1.5 学时

【学习资源】

《新世纪听力教程 2》. 施心远. 上海外语教育出版社, 2017（2020 重印）

学习通、习传听力在线平台资源

Unit 6

【学习目标】

1.知识目标：

学习与超自然现象有观点词汇和表达，掌握描述超自然现象的句型和语法结构，了解不同文化中超自然现象的信仰和解释。

2.能力目标：

能够听懂关于超自然现象的对话、访谈、故事和科普知识，捕捉关键信息。能够用英语描述超自然现象，分享个人经历和观点，并参与讨论。能够运用科学方法和逻辑推理对超自然现象进行分析，提出合理的解释。

3.素质目标：

引导学生树立科学思维，培养对超自然现象的理性态度，避免盲目相信迷信。培养学生对不同文化超自然现象的尊重，避免偏见。鼓励学生在讨论超自然现象时发挥想象力，提出创新性的观点和理解。

【课程思政设计思路】

以 Dialogue 2“Unidentified Flying Objects”为话题，鼓励学生在跨文化中传播中国文化中的超自然故事，如《聊斋志异》等，增强民族自豪感。通过科普文章和讲座，帮助学生理解超自然现象背后的科学原理，培养科学素养。

【学习内容】

Section A 听力技巧训练：

A.继续训练听单句句尾的语音语调，判断说话者意图。

B.根据听力笔记三步法分析提炼关键词，归纳段意，完成提纲关键信息。

Section B 综合性的听力理解训练：本单元长对话和篇章与超自然现象有关，听前介绍相关背景知识。介绍对信息分类整理的方法和根据上下文语境作推断的方法。

【重点与难点】

重点：掌握对信息分类整理的方法。

难点：训练学生综合性的听力理解能力，同时了解一些超自然现象的背景信息，例如：the Abominable Snowman, UFO and the Loch Ness Monster。

【教学方法建议】

听前听中听后法、线上自主学习、课堂分享、讨论。

【学时安排】

1.5 学时

【学习资源】

《新世纪听力教程 2》. 施心远. 上海外语教育出版社, 2017（2020 重印）

学习通、习传听力在线平台资源

Unit 7

【学习目标】

1.知识目标：

学习与压力有关的词汇和表达，掌握描述压力感受和应对压力的句型。了解不同文化中对压力的认知和应对方式，探讨压力在日常生活中的表现形式。学习常见的压力管理方法，如冥想、运动、时间管理等。

2.能力目标：

能够听懂线上线下多种购物渠道场景中对话，抓住关键信息。能够在不同国家的购物场景中，学生能够在实际交流中体现跨文化意识。

3.素质目标：

培养学生对压力的正确认知，理解压力的普遍性和客观理性，避免因压力而产生的心理问题。引导学生关注身边人的压力状况，培养他们的同理心和责任感，鼓励他们帮助他人缓解压力。

【课程思政设计思路】

借用本单元 Dialogue1“Stressed Out”中的说话者的压力状况，介绍压力的生理和心理机制，引导学生用科学的方法应对压力，强调科学精神的重要性，应道学生树立理性的生活态度。

【学习内容】

Section A 听力技巧训练：

A.介绍句子中不定代词重读的意义。

B.根据听力笔记三步法分析提炼关键词，归纳段意，完成提纲关键信息。

Section B 综合性的听力理解训练：训练学生捕捉文中每个章节开头的序数词和中心句的能力，从而获取提纲中的重要信息，最终培养学生掌握筛选并获取主要观点的方法。

【重点与难点】

重点：掌握梳理篇章结构的方法。

难点：训练学生综合性的听力理解能力，两篇长对话介绍了压力产生原因和释放压力的方法，最后的篇章介绍了美国的饮食文化，如何理解压力和饮食文化的关系。

【教学方法建议】

泛听精听法、线上自主学习、课堂分享、讨论。

【学时安排】

1.5 学时

【学习资源】

《新世纪听力教程 2》. 施心远. 上海外语教育出版社, 2017（2020 重印）

学习通、习传听力在线平台资源

Unit 8

【学习目标】

1.知识目标：

学习与动物有关的词汇和表达，掌握描述动物特征、习性和行为的句型。理解与动物相关的语法结构，了解不同文化中对动物的态度和象征意义。探讨动物在文化、艺术和电影中的表现形式。

2.能力目标：

能够听懂关于动物的对话、访谈、纪录片和科普节目，捕捉关键信息。能够用英语描述动物的特征、习性和行为，分享自己对动物的看法，并参与相关讨论。能够对比不同文化对动物的看法，培养在跨文化语境中进行有效沟通的能力。

3.素质目标：

引导学生关注动物保护的重要性，鼓励学生参与动物保护活动，树立正确的生命观。

【课程思政设计思路】

借用本单元 Passage“My Ancestor Was a Rhinoceros”中融入思政理念，强调保护动物就是保护人类自己，引导学生树立环保意识，增强社会责任感，积极参与生态保护活动，在活动中体会生命教育和培养同理心。

【学习内容】

Section A 听力技巧训练：

A.介绍说话者在犹豫时所用口语表达，并听清说话者的意思。

B.根据听力笔记三步法分析提炼关键词，归纳段意，完成提纲关键信息。

Section B 综合性的听力理解训练：介绍在英语对话中可能性的不同表达方式，让学生熟悉这些表达方式。

【重点与难点】

重点：训练学生综合性的听力理解能力。

难点：通过三篇与动物相关的长对话和篇章熟悉归纳大意和筛选有用信息的方法。

【教学方法建议】

泛听精听法、线上自主学习、课堂分享、讨论。

【学时安排】

1.5 学时

【学习资源】

《新世纪听力教程 2》. 施心远. 上海外语教育出版社, 2017（2020 重印）

学习通、习传听力在线平台资源

Unit 9

【学习目标】

1.知识目标：

学习与语言表达模糊性有关的表达方式，如多义词、重复性、模糊量词等，分析孩子语言表达特点，理解这些表达的基本结构，掌握语言模糊性产生的原因，学习如何通过语境和上下文解决语言模糊影响听力理解的问题。

2.能力目标：

分型孩子语言特点，能够听懂孩子的基本表达，学会抓住关键信息。介绍与儿童文学相关的背景知识，如牙仙子等。

3.素质目标：

引导学生理解儿童语言表达的特点，培养学生的敏感性和耐心。培养学生与儿童沟通的能力，学会通过提问、引导等帮助儿童清晰表达自己的想法。

【课程思政设计思路】

借用本单元 Dialogue2“Do You Believe It?”中融入思政理念，强调教育者的责任，引导学生树立正确的教育观，避免因孩子语言特点而对儿童产生误解，培养师德修养。

【学习内容】

Section A 听力技巧训练：

熟悉英语中厕所的不同表达形式，了解日常生活对话内容。

B.根据听力笔记三步法分析提炼关键词，归纳段意，完成提纲关键信息。

Section B 综合性的听力理解训练：介绍在英语对话中孩子的用语特点，他们不清晰的吐词和频繁使用 hesitation words and repetitions 将增加听力难度，学生应该熟悉孩子的这一特点。

【重点与难点】

重点：如何理清篇章的结构，分清主题和主要观点。

难点：让学生了解和熟悉英语对话中孩子的用语特点。

【教学方法建议】

多模态教学法、线上自主学习、课堂分享、讨论。

【学时安排】

1.5 学时

【学习资源】

《新世纪听力教程 2》. 施心远. 上海外语教育出版社, 2017（2020 重印）

学习通、习传听力在线平台资源

Unit 10

【学习目标】

1.知识目标：

学习与养老和养老金相关的词汇和表达，掌握描述养老现状、养老金制度和养老规划的句型，学习我国养老金的三大支柱：基本养老保险、职业年金和个人养老金。

2.能力目标：

能够听懂关于养老和养老金的对话、访谈、讲座和新闻报道，捕捉关键信息。能够用英语描述养老现状、养老制度和个人养老规划，参与相关讨论。能够为个人和家庭指定基本的养老规划，能够和不同文化背景的人交流养老的问题，理解并尊重文化差异。

3.素质目标：

引导学生关注人口老龄化问题，理解养老对社会的重要性，增强社会责任感，弘扬尊老爱幼的传统美德。

【课程思政设计思路】

借用本单元 Dialogue2“A Pension Scheme”中的关于养老计划的话题，分享“二十四孝”的尊老爱老的故事，引导学生理解尊老爱老的中华民族传统。通过介绍我国养老保障体系的发展历程和现状，引导学生了解我国在应对老龄化方面的努力。

【学习内容】

Section A 听力技巧训练：

A.第一：掌握快速捕捉数字信息的方法。第二：掌握根据上下文语境和语言文化的认知进行推断的方法。

B.根据听力笔记三步法分析提炼关键词，归纳段意，完成提纲关键信息。

Section B 综合性的听力理解训练：了解关于退休金计划、刑侦及法医学鉴定相关背景，并学习与此相关的表达。

【重点与难点】

重点：掌握快速捕捉数字信息的方法。

难点：通过长对话和篇章熟悉归纳大意和筛选有用信息的方法。

【教学方法建议】

互动式训练、线上自主学习、课堂分享、讨论。

【学时安排】

1.5 学时

【学习资源】

《新世纪听力教程 2》. 施心远. 上海外语教育出版社, 2017（2020 重印）
学习通、习传听力在线平台资源

Unit 11

【学习目标】

1.知识目标：

学生与家庭有有关的词汇和表达，掌握描述家庭结构、家庭关系和家庭活动的句型，了解美国传统的家庭结构和特点，如 nuclear family 的普遍性、家庭角色分工等。

2.能力目标：

能够听懂关于美国传统家庭的对话、访谈、讲座和记录片，捕捉关键信息。能够用英语描述美国传统家庭的特点、价值观和生活方式，参与相关讨论，能够对美国传统家庭价值管进行批判性思考，理解其优势和局限性。

3.素质目标：

引导学生关注社会变迁对家庭的影响，培养他们的社会责任感。鼓励学生思考如何在家庭和社会中发挥积极作用，促进家庭和谐与社会进步。

【课程思政设计思路】

以本单元 Passage “Changes in the Way We Live”为切入点，让学生对比中西方家庭观念，引导学生理解文化差异对家庭结构在价值观的影响，增强文化包容性。强调家庭是社会的基本单位，引导学生树立正确的家庭观，培养家庭责任感和社会责任感。

【学习内容】

Section A 听力技巧训练：

A.熟悉不同国家口音的英语，分析发音的问题和特点。

B.根据听力笔记三步法分析提炼关键词，归纳段意，完成提纲关键信息。

Section B 综合性的听力理解训练：通过长对话和篇章继续训练，学生根据上下文语境和语言文化的认知进行推断的方法。

【重点与难点】

重点：掌握根据上下文语境作推断的方法。

难点：介绍了两种婚姻习俗：arranged marriage and love marriage，培养学生抓取重要信息和对信息分类的能力。

【教学方法建议】

讲授法、线上自主学习、课堂分享、讨论。

【学时安排】

1 学时

【学习资源】

《新世纪听力教程 2》. 施心远. 上海外语教育出版社, 2017（2020 重印）
学习通、习传听力在线平台资源

（三）实践项目与课程目标的关系

表 3 实践项目与课程目标的关系

实践项目名称	项目层次	项目类型	支撑的课程目标	学时安排
一：模仿训练	基础性	验证型	课程目标 1、2	4 时
二：场景训练	综合性	设计型	课程目标 1、2	4 学时
三：话题讨论	综合性	应用型	课程目标 1、2	4 学时
四：成果展示	创新性	研究型	课程目标 2、3	4 学时
合计				16 学时

注：实验（实践）项目要体现基础性、综合性、创新性层层递进，分为三个层次七种类型。

1.层次一（基础性）：演示型实验、验证型实验；

2.层次二（综合性）：应用型实验、综合型实验、设计型实验；

3.层次三（创新性）：研究型实验、创新型实验。

（四）实践教学安排

实践一：听写训练

【学习目标】

1.知识目标：熟练掌握听写中的高频词汇、短语和句型。

2.能力目标：培养速记能力，能够在短时间内捕捉并记录重要信息。

3.素质目标：培养持续学生的专注力，提升学生思辨能力。

【课程思政设计思路】

通过听写练习培养文化自信和国际视野，帮助学生意识到社会责任，培养学生思辨能力、创新精神、团队合作和沟通能力。

【实践内容】

学生可以选择习传听力在线选择合适学生水平的听写练习，每周至少完成三篇精听，学会在听后反思听写训练中的错误，总结并提出改进方式。

【实践要求】

按照英语专业四级考试听写的评分标准对自己的练习打分，并分析错误，学会写总结。

【虚拟仿真实验项目资源】

习传听力在线

实践二：场景训练

【学习目标】

1.知识目标：提高语言输出量，增强语感。

2.能力目标：提升语言的听力理解和口语表达技能。

3.素质目标：理解语言的交互能力，提升跨文化交际能力。

【课程思政设计思路】

通过设计语言使用场景，让学生参与体验活动，认真观察和记录文化特色，增强民族自豪感。

【实践内容】

学生分组扮演不同角色，模拟真实场景（如餐厅点餐、机场问路）。

【实践要求】

语言生活，贴合设定场景，避免文化冲突。

【虚拟仿真实验项目资源】

学习通等

实践三：话题讨论

【学习目标】

1.知识目标：拓展课文内容，拓宽思维边界

2.能力目标：提高语言技能，培养思维能力。

3.素质目标：增强自信心与学习动力，实现语言的实践应用。

【课程思政设计思路】

通过演讲和讨论，增强学生的家国情怀和文化自信。

【实践内容】

以课文内容为基础，拓展相关话题，在学习通上设置话题，选取部分回答在课堂上进行讨论。

【实践要求】

对给出的话题进行多角度、辩证地思考并给出答案。

【虚拟仿真实验项目资源】

学习通等

实践四：成果展示

【学习目标】

1.知识目标：巩固所学知识，展示学习成果。

2.能力目标：培养团队合作能力、沟通与表达能力等。

3.素质目标：培养责任感与创新精神。

【课程思政设计思路】

学生撰写学习心得，分享学习经验和体会。通过总结反思，引导学生树立终身学习意识和社会责任感。树立正确的人生观、世界观和价值观等。

【实践内容】

选择跟本学期所学课文相关主题材料，如“Stressed Out”、“A pension Scheme”等深入研读，展开小组项目式学习，将语言学习与师范技能展示相结合，开展自学、探讨、合作、展示和自评互评。

【实践要求】

收集查阅资料，分工合作，团队协作，保证人人参与小组任务，展示形式多样。

【虚拟仿真实验项目资源】

五、课程考核

表 4 课程目标与考核方式的关系

课程目标	课程考核环节及成绩比例（%）					
	线上学习成绩	平时作业	课堂表现	实践成绩	期末考试	合计
课程目标 1	5				31	36
课程目标 2	5	5			18	28
课程目标 3			5	10	21	36
合计	10	10		10	70	100

六、成绩评定

（一）总成绩评定

总评成绩=平时成绩(30%)+课终成绩*70%

（二）平时成绩评定

1. 平时成绩构成

平时成绩=线上学习成绩*10+平时作业*5%+ 课堂表现*5%+ 实践成绩*10%

5. 平时成绩评价标准

线上学习成绩： 在线学习包括“学习通”根绝学生完成准确性、完整性、以及按时提交情况评定的，取其平均分。

平时作业：依据作业完成的正确率、完成率以及按时提交情况评定。作业内容包括习传听力在线中的选择题、填空题和听写，取三个项目的平均分。

若答案精准、分析深入且按时提交，可得 80 - 100 分；答案基本正确、分析合理但存在少量瑕疵且按时提交，得 60 - 79 分；若错误较多、分析浅薄或未按时提交，得 0 - 59 分。如果迟交、不交、少做或者不做将酌情扣减分数，如果有抄袭现象，该次作业按零分计。

课堂表现：根据学生在课堂中的参与及分享情况、发言质量，按照：活跃（90-100）、一般（70-89）、较少（50-69）给分、基本无互动（50 以下）。

（三）实践成绩

1. 实践成绩构成

实践成绩=课程报告（50%）+ 实践展示（50%）

2. 实践成绩评价标准

表 5 实践成绩评价标准

考核环节	基本要求	评价标准		
		优良(>=80)	及格(>=60)	不及格(<60)
课程报告	报告内容完整、制作精美、格式规范	报告完整、内容新颖、分析深入且格式规范	报告较完整、分析有一定深度，且格式基本规范	报告残缺、内容浅薄甚至错误较多，格式混乱
实践展示	内容准确、表达流畅、质量较高，有创	语言流畅、内容有吸引力、全员	语言较流畅、表达一般，有一定的互	展示卡顿，表达平淡、不流畅，且

	新、有互动	参与、成果创新且互动较好	动	不熟悉内容，错误较多，无互动。

（四）课终成绩评定

以最终期末卷面考试为课终成绩。期末考试形式采用闭卷笔试。

期末考试内容：主要涵盖《英语视听说 2》所学 11 个单元的全部内容。

期末考试分值占比：占总成绩的 70%。

七、其它说明

1. 执行对象：从 2024 级学生开始执行。
2. 制定依据：依据 2024 版商务英语专业本科人才培养方案制定。
3. 执笔人：庞黎
4. 参与人：邓飞 谢江维
4. 审核人：顾玉兰

《英语语法与写作》课程教学大纲

一、课程信息

课程名称：英语语法与写作

课程代码：10305026231002

课程性质：专业核心课程

适用专业：商务英语

课程学时：总学时32学时（理论：24学时，实践：8学时）

课程学分：2学分

选用教材：《英语语法与写作》，朱湘军著，上海外语教育出版社，2019年第2版

学习资源：https://www.icourse163.org/shortUrl/parse/NPVUo

二、课程简介

《英语语法与写作》课程是商务英语专业的专业核心课程。本课程旨在帮助学生系统掌握英语语法规则，并提升写作能力。课程内容涵盖基础语法知识，如时态、语态、从句、非谓语动词等，同时深入讲解复杂句式和常见语法难点。

通过理论与实践相结合的方式，学生将学会如何正确运用语法规则，避免常见错误。在写作部分，课程将教授如何构建清晰的句子、段落和文章结构，重点培养逻辑思维和表达能力。课程还注重词汇的积累与运用，帮助学生丰富表达方式。通过课堂讲解、练习和反馈，学生将逐步提高语法准确性和写作流畅性，为学术写作、日常交流和职业发展打下坚实基础。

三、课程目标及其与毕业要求的关系

（一）课程目标

通过本课程的学习，使学生达到以下目标：

课程目标1：通过掌握核心系统语法规则，帮助学生系统理解并熟练运用英语基础语法，包括时态、语态、从句、非谓语动词等，并能够识别和纠正常见语法错误；通过提升句子构建及段落与文章组织能力，培养学生写出结构清晰、语法正确的句子，掌握复杂句式的使用方法，增强语言表达的多样性和准确性，教授学生如何有效组织段落和文章结构，确保逻辑连贯、层次分明，能够清晰表达观点。

课程目标2：通过扩展学生的词汇量，教授如何在写作中准确、恰当地使用词汇，增强语言的表现力；通过练习不同文体（如记叙文、议论文、说明文），帮助学生掌握各类写作技巧，提升写作的流畅性和说服力。

课程目标3：培养批判性思维与逻辑表达，提升学术与实用写作能力。通过写作任务，锻炼学生的逻辑思维能力和批判性分析能力，使其能够有条理地阐述

观点并支持论点，为学生未来的学术研究、职业发展或日常交流打下坚实的写作基础，使其能够应对不同场景的写作需求。

（二）课程目标与毕业要求的关系

表1 课程目标与毕业要求的关系

课程目标	支撑的毕业要求	支撑的毕业要求指标点
课程目标 1	1.语言知识	掌握英语语言基础知识，具备扎实的英语语音、词汇、语法、语篇等语言知识，以及英语语言学和翻译等学科的基础知识。（H）
课程目标 2	4.英语应用能力	具有较强的英语应用能力，有效地运用英语进行交流、获取信息、处理事务和解决问题，有第二外语的初步应用能力。（H）
课程目标 3	7.思想品德	树立正确的世界观、人生观和价值观，具有良好的道德品质，良好的人文素养，中国情怀与国际视野。（M）

四、教学内容与安排

（一）课程目标与教学内容的关系

表2 课程目标与教学内容的关系

课程目标	教学内容
课程目标 1	Part 1 Basic Part of Sentences　Part 2 Modifiers　Part 3 Phrases Part 5 Adjective Clauses and Adverbial Clauses　Part 6 Noun Clauses
课程目标 2	Part 2 Modifiers Part 3 Phrases Part 6 Noun Clauses Part 5 Adjective Clauses and Adverbial Clauses
课程目标 3	Part 5 Adjective Clauses and Adverbial Clauses Part 6 Noun Clauses　Part 7 Sentences

（二）教学安排

Part 1　Basic Parts of Sentences

【学习目标】

1.知识目标：准确识别并理解英语句子的五种基本结构，即主谓（S+V）、主谓宾（S+V+O）、主谓双宾（S+V+IO+DO）、主谓宾补（S+V+O+C）和主系表（S+LV+P），清晰掌握每种结构中各成分的定义、功能及常见形式。

2.能力目标： 能够运用所学基本结构，构建语法正确、表意清晰的简单句，在写作中，逐步提升复杂句的运用能力，学会通过连接词、从句等将简单句组合成复合句，增强文章的逻辑性和连贯性。

3.素质目标：形成英语句子结构的逻辑思维，在阅读和写作时，能够快速分析句子结构，准确把握句子含义，避免中式英语表达，提升英语思维能力。在日常交流、英语考试、学术写作等各类场景中，灵活运用句子基本结构，准确传达信息，提升语言表达的准确性和流畅度。

【课程思政设计思路】

（1）逻辑思路：通过分析句子结构，引导学生理解语言结构与思维逻辑的

关系，培养严谨的逻辑思维能力。

（2）文化自信：通过对比中英文句子结构的异同，引导学生认识到不同语言文化的特点，增强文化自信。

（3）社会主义核心价值观：将社会主义核心价值观融入英语学习，例如通过例句和练习传递爱国、敬业、诚信、友善等价值观。

【学习内容】

（1）Grammar：Subject and predicate; Object, complement and adverbial
Hard-to-find subjects; Basic sentence structures

（2）Writing: Rewriting: Sentence-combining strategies
Correcting: Run-on sentences

【重点与难点】

重点：

（1）掌握基本结构类型：让学生熟练掌握主谓、主谓宾、主谓双宾、主谓宾补和主系表这五种基本句子结构，明确每种结构的构成和特点，能够准确辨别句子属于哪种结构类型。

（2）理解句子成分功能：使学生清楚各个句子成分，如主语、谓语、宾语、表语、补语、定语、状语等的定义、作用和在句子中的位置，明白它们是如何相互配合来表达完整意思的。

（3）学会简单句构建：帮助学生学会运用基本句子结构写出语法正确、表意清晰的简单句，包括正确选择词汇、确定词性和词序，使句子符合英语的表达习惯。

（4）基础结构拓展运用：引导学生掌握如何在基本结构的基础上，通过添加修饰语、扩展成分等方式，使句子更加丰富和具体，为写作复杂句子奠定基础。

难点：

（1）复杂结构分析与运用：对于包含多个从句、非谓语动词短语等复杂成分的句子，学生难以准确分析其结构和各部分的功能，也较难自行写出结构正确、逻辑清晰的复杂句子，需要教师通过大量实例和练习进行引导。

（2）特殊句式与结构：像倒装句、强调句、省略句等特殊句式，其结构和用法与常规句子不同，学生在理解和运用时容易出现错误，需要重点讲解和反复练习。

（3）语义逻辑与连贯性：学生可能会造出语法结构正确但语义逻辑不通或上下文不连贯的句子。教师要引导学生学会根据表达的主题和语境，合理组织句子结构，使句子之间过渡自然，语义连贯。

（3）中英结构差异干扰：汉语和英语句子结构存在差异，学生受母语思维影响，在构建英语句子时易出现中式英语的表达。教师需帮助学生认识这些差异，培养英语思维习惯。

【教学方法建议】

讲授法、课堂讨论法、案例教学法、中英文比较法

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

https://www.icourse163.org/shortUrl/parse/NP7Zc （句子成分）

Part 2 Modifiers

【学习目标】

1.知识目标：学生能够准确识别形容词、副词、同位语等各类修饰语，清晰掌握它们的语法功能、形式特点及在句子中的位置规律。

2.能力目标：熟练运用各类修饰语，根据表达需要对名词、动词、形容词或整个句子进行精准修饰，在写作中，能够灵活运用修饰语，使文章语言更加生动、形象、丰富，增强表达效果。

3.素质目标：培养学生分析句子结构和逻辑关系的能力，让学生在阅读和写作过程中，通过修饰语的运用，学会更细致、准确地理解和表达语义，提升英语思维的严谨性和逻辑性。

【课程思政设计思路】

（1）文化融合：引入不同文化背景下使用修饰语的独特表达，像英国文学作品里细腻的环境描写，引导学生感受文化多样性，培养尊重不同文化的态度，树立文化包容理念。

（2）品德塑造：选取包含积极品德词汇修饰的句子，比如“An honest and responsible person always keeps his promises”，让学生在学习修饰语的同时，领悟诚信、负责等美德的重要性。

（3）国际视野：在讲解修饰语用于客观描述时，结合国际时事报道，引导学生以客观、全面的视角看待世界，培养批判性思维，避免片面、偏激的观点。

【学习内容】

Grammar：1) Degrees of comparison, adjective word order, position of adjectives in a sentence; 2) Kinds of adverbs, position of adverbs, order of adverbs; 3) Kinds of appositives, position of appositives.

Writing: 1) correcting: comparison problems; misplaced modifiers and -ly modifiers; clutter. 2) Rewriting: the importance of the subject; how to rewrite sentences; relationship and completeness.

【重点与难点】

重点：

（1）修饰语的基本类型与用法：让学生掌握形容词、副词、同位语,连接词等常见修饰语的基本用法，明确它们分别用于修饰哪些句子成分，如形容词修饰名词，副词修饰动词、形容词和其他副词等。

（2）修饰语在句子中的位置：帮助学生熟悉不同修饰语在句子中的一般位

置规则，如单个形容词作定语通常放在被修饰名词之前，短语或从句作定语则后置；副词作状语位置较为灵活，但也有一定规律等，使学生能根据表达意图正确放置修饰语。

（3）限定性与非限定性修饰语：使学生理解限定性修饰语和非限定性修饰语的区别，学会正确使用逗号等标点符号来区分两者，明确限定性修饰语对被修饰词起限制作用，不可省略，而非限定性修饰语起补充说明作用，省略后不影响句子基本意思。

（4）修饰语与被修饰语的搭配：引导学生掌握修饰语与被修饰语之间的合理搭配，包括形容词与名词、副词与动词等的习惯搭配，以及一些固定短语中的修饰关系，培养学生的语感和正确的语言习惯。

难点：

（1）复杂修饰结构的理解与运用：对于包含多个修饰语或多层修饰关系的复杂结构，如一个名词同时被多个定语修饰，或一个动词被多个状语修饰，学生难以准确理解其语义和逻辑关系，也很难正确构建这样的句子，需要通过大量实例和练习来强化。

（2）修饰语的歧义问题：有些修饰语在句子中的位置可能会导致歧义，如副词 only 的位置不同可能会使句子意思大相径庭，要帮助学生学会根据语境准确判断和避免歧义，确保表达的准确性。

（3）修饰语的风格与语用：在不同的语境和文体中，修饰语的使用风格和语用效果有所不同，如正式文体中修饰语可能更规范、严谨，而口语中可能更简洁、随意，学生需要学会根据具体情境选择合适的修饰语，以达到恰当的表达效果。

【教学方法建议】

讲授法、课堂讨论法、案例教学法、中英文比较法

【学时安排】

6 学时

【学习资源】

https://www.icourse163.org/shortUrl/parse/NP7Zc （修饰语）

Part 3 Phrases

【学习目标】

1.知识目标：学生能够清晰识别并准确说出名词短语、动词短语、形容词短语、副词短语、介词短语等各类短语的结构特点，比如名词短语通常由“修饰词+名词”构成；全面掌握不同短语在句子中充当的成分，像动词短语作谓语，介词短语可作状语、定语等。

2.能力目标：可以灵活运用所学短语结构，在写作中构建出结构正确、表意明确的句子，如用形容词短语描述事物特征，用副词短语说明动作发生的方式；学会分析复杂句子里的短语结构，快速定位并理解其在句中的作用，提升阅读复

杂文本的能力。

3.素质目标：培养学生的逻辑思维，通过对短语结构和功能的分析，理解句子成分之间的逻辑关系，提升语言组织和表达的逻辑性；引导学生进行对比和归纳，总结不同短语结构的共性与差异，培养归纳总结和举一反三的思维能力。

【课程思政设计思路】

（1）文化交流：在讲解短语结构时，引入不同国家文化中独特的短语表达，像美国文化里的“a piece of cake”（小菜一碟），引导学生了解文化差异，培养开放包容的文化交流态度，鼓励他们在跨文化交流中传播中国文化。

（2）品德塑造：选取包含积极品德词汇的短语，如“be responsible for”（对…负责），让学生在学习短语结构的同时，领悟责任意识、诚实守信等优秀品德的重要性，引导学生在生活中践行这些品德。

（3）全球视野：结合国际时事报道中的短语运用，让学生分析不同语境下短语的含义，培养他们关注世界、客观看待国际事务的全球视野，引导学生思考如何在全球化背景下发挥自身价值。

【学习内容】

Grammar： 1) Forms of different types of phrases; functions of different types of phrases; positions of different types of phrases in sentences; punctuation of different types of phrases.

Writing: 1) correcting: unnecessary shift; dangling modifiers; double negatives; missing commas with nonessential elements. 2) Rewriting: how to use passive voice; sentence emphasis; important ideas of a sentence; intra-sentence coherence.

【重点与难点】

重点：

（1）短语的基本类型与构成：让学生掌握名词短语、动词短语、形容词短语、副词短语和介词短语等常见短语类型的构成方式和特点，如名词短语通常由“限定词+形容词+名词”等构成，动词短语由“动词+副词/介词”等构成。

（2）短语的语法功能：帮助学生理解不同类型短语在句子中所充当的成分，如名词短语可作主语、宾语、表语等，动词短语作谓语，形容词短语作定语、表语，副词短语作状语，介词短语作定语、状语、表语等。

（3）短语的搭配与习惯用法：引导学生学习常见短语的搭配和习惯用法，如动词与介词、副词的固定搭配，像“look after”“put up with”等，以及一些具有特定含义的短语，如“by the way”“in fact”等，培养学生的语感和语言运用能力。

难点：

（1）复杂短语结构的分析与理解：复杂的短语结构，如包含多个修饰成分的名词短语或多层嵌套的动词短语等，学生难以准确分析其结构和理解语义，需要通过大量实例和练习帮助学生掌握。

（2）相似短语的辨析：一些相似短语，如“look for”与“find”，“take part in”与“join”等，在意义和用法上有细微差别，学生容易混淆，需要进行详细的对比和

辨析，让学生理解其在不同语境中的正确用法。

（3）短语在写作中的灵活运用：学生在写作时，难以根据表达意图和语境准确、恰当地选择和运用短语，使文章语言丰富、自然。教师需要引导学生通过大量的写作练习，提高学生在写作中灵活运用短语的能力，避免出现短语使用不当或搭配错误等问题。

【教学方法建议】

讲授法、课堂讨论法、案例教学法、中英文比较法

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

https://www.icourse163.org/shortUrl/parse/NP7Zc （短语）

Part 4 Adjective clauses and adverbial clauses

【学习目标】

1.**知识目标：**让学生精准区分定语从句和状语从句，牢记两类从句的定义、特点及引导词，如定语从句的引导词 that、which、who 等，状语从句的 when、while、because 等；系统掌握各类状语从句（时间、地点、原因、目的、结果、条件、让步、方式、比较）的用法差异，理解定语从句中关系代词和关系副词在句中的不同作用。

2.能力目标：学生能够在阅读中快速识别并准确分析定语从句和状语从句，理解句子深层含义，提升阅读复杂文本的能力；能够在写作中正确运用定语从句和状语从句，灵活处理句子间的逻辑关系，让文章表达更连贯、内容更丰富。

3.素质目标：培养学生的逻辑思维，通过分析从句结构与主句的关系，使其掌握句子间逻辑关联的构建方法；提升学生的语言运用能力，使其在口语和书面表达中，能借助从句准确传达信息，提升语言的准确性和流畅性。

【课程思政设计思路】

（1）文化自信：在讲解定语从句和状语从句时，引入经典英文文学作品里的从句运用，像《简·爱》中的句子，让学生对比中文相似表达，感受不同语言的魅力，同时引导学生思考中文表达的独特优势，增强文化自信。

（2）品德教育：选取包含积极价值观的例句，如

“People who are kind - hearted

always help others”，让学生在学习从句的同时，领悟善良、乐于助人等品德，引导学生在生活中践行这些美德。

（3）批判性思维：给出一些包含复杂从句结构的新闻报道句子，引导学生分析其中观点的合理性，培养批判性思维，使学生在接收信息时能客观判断，不盲目跟从。

【学习内容】

Grammar： 1) functions of adjectives clauses and adverbial phrases; 2) forms and

kinds of adjective clauses and adverbial clauses; 3) punctuation of adjective clauses and adverbial clauses; 4) positions of adjective clauses and adverbial clauses.

Writing: 1) correcting: lack of subject-verb agreement, misuse of articles; 2) Rewriting:inter-sentence coherence, loose periodic sentences.

【重点与难点】

重点：

（1）基本概念与结构：帮助学生理解定语从句和状语从句的基本概念，掌握它们的常见结构。如定语从句中关系代词和关系副词的用法，以及状语从句中不同类型引导词的搭配，像“when/while/as”引导时间状语从句，“because/since/as”引导原因状语从句等。

（2）引导词的用法：让学生熟练掌握各类引导词在不同从句中的具体用法和意义。例如，关系代词“that”“which”“who”“whom”“whose”在定语从句中充当不同成分；而状语从句中，“if”“unless”引导条件状语从句，“although/though”引导让步状语从句等，明确它们引导从句时的特点和区别。

（3）从句功能与作用：使学生明白定语从句对先行词起修饰限定作用，状语从句在句中可表示时间、地点、原因等多种逻辑关系，能分析从句在句子中所承担的具体功能，理解其对整个句子意思表达的重要性。

难点：

（1）易混引导词辨析：区分一些容易混淆的引导词，如定语从句中“that”和“which”在某些情况下的用法区别，以及状语从句中“when”“while”“as”在时间表达上的细微差异，“because”“since”“as”“for”在表示原因时的不同用法等，需要结合大量实例和语境进行讲解和练习。

（2）复杂从句结构分析：对于包含多个从句嵌套或有复杂修饰成分的句子，学生难以准确分析句子结构和理解语义。例如，一个句子中既有定语从句又有状语从句，或者定语从句中又包含其他从句等情况，需要引导学生逐步拆解句子，理清各部分之间的关系。

（3）写作中的灵活运用：学生在写作时往往难以根据表达意图和上下文逻辑恰当地选择和使用定语从句和状语从句，容易出现从句滥用、误用或与主句逻辑关系不清晰等问题。教师要通过大量的写作练习和指导，帮助学生提高在写作中准确、灵活运用从句的能力，使文章表达更加准确、丰富和流畅。

【教学方法建议】

讲授法、课堂讨论法、案例教学法、中英文比较法

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

https://www.icourse163.org/shortUrl/parse/NP7Zc （定语从句和状语从句）

Part 5 Noun clauses

【学习目标】

1.知识目标：学生能够清晰阐述名词从句的定义，准确识别主语从句、宾语从句、表语从句和同位语从句，精准区分各类名词从句引导词，如 that、whether、if 以及连接代词（what、who、whom 等）、连接副词（when、where、how 等）的用法差异；全面掌握不同类型名词从句在句子中的语法功能和位置特点，理解名词从句的语序规则，即一律使用陈述句语序。

2.能力目标：能够在阅读各类英语文本时，快速、准确地找出名词从句，并分析其结构和在句中的作用，从而透彻理解文章含义，提升阅读复杂文本的能力；学生能够在口语和写作中，根据表达需求，正确且灵活地运用名词从句，构建结构完整、逻辑清晰的句子，使表达更加丰富、准确，提高语言综合运用能力。

3.素质目标：通过对名词从句结构和功能的学习与分析，培养学生的逻辑思维能力，使其能够有条理地组织语言，清晰表达观点；引导学生在学习名词从句的过程中，对比中英文语言表达差异，加深对英语语言特点的理解，培养跨文化交际意识，提升文化素养。

【课程思政设计思路】

（1）文化交流：在讲解名词从句时，引入不同文化背景下英语和汉语在表达相同语义时的差异，如英语中用主语从句表达的观点，汉语习惯用其他句式，引导学生理解文化多样性，培养开放包容的文化交流态度，鼓励他们在跨文化交流中传播中国文化。

（2）品德教育：选取包含积极品德词汇的名词从句例句，如“ What we should always remember is to be honest in our daily life”，让学生在学习从句的同时，领悟诚实守信等品德的重要性，引导学生在生活中践行这些品德。

（3）价值观塑造：给出一些包含体现正确价值观的名词从句的名言警句，像“ Whether we can succeed depends on our determination”，让学生在分析从句结构时，树立坚持、拼搏等积极价值观，思考如何在学习和生活中实现自我价值。

【学习内容】

Grammar： 1) functions of different types of noun clauses; 2) forms and kinds of different types of clauses.

Writing: 1) correcting: faulty coordination subordination; 2) mixed construction Rewriting: how to expand a sentence; variety in sentence length

【重点与难点】

重点：

（1）从句类型及引导词：帮助学生掌握名词从句的四种类型，即主语从句、宾语从句、表语从句和同位语从句。熟悉各类名词从句常用的引导词，如 that、whether、if、what、who、where、when 等，明确不同引导词在从句中的语法功能和语义作用。

（2）从句的语序：让学生牢记名词从句要用陈述句语序，即“引导词+主语+谓语+其他成分”的结构。通过大量的例句和练习，使学生能在各种语境中正确运用这种语序规则。

（3）从句的功能与位置：使学生理解名词从句在句子中相当于一个名词，可充当主语、宾语、表语或同位语等成分，明白不同类型的名词从句在句子中的常见位置及与其他句子成分的关系。

难点：

（1）引导词的选择：学生难以准确区分某些引导词的用法，如 that 和 what 在引导名词从句时的区别，whether 和 if 在引导宾语从句时的细微差异等。需要结合具体语境，通过对比分析和大量练习，帮助学生掌握引导词的准确用法。

（2）同位语从句与定语从句的区别：同位语从句和定语从句在形式上有相似之处，学生容易混淆。要引导学生从从句与先行词的关系、引导词的作用等方面进行区分，理解同位语从句是对先行词内容的补充说明，而定语从句是对先行词的修饰限定。

（3）复杂句式中的名词从句：在包含多个从句嵌套或复杂修饰成分的句子中，学生很难准确判断名词从句的类型和作用，也难以理解句子的整体意思。需要引导学生逐步分析句子结构，通过划分句子成分、找出关键引导词等方法，理清各部分之间的关系。

（4）写作中的灵活运用：在写作时，学生往往不能根据表达意图恰当地选择和使用名词从句，可能会出现从句结构混乱、与上下文逻辑不连贯等问题。教师要通过多样化的写作练习和针对性的指导，帮助学生提高在写作中准确、灵活运用名词从句的能力。

【教学方法建议】

讲授法、课堂讨论法、案例教学法、中英文比较法

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

https://www.icourse163.org/shortUrl/parse/NP7Zc （名词从句）

Part 6 Sentences

【学习目标】

1.知识目标：让学生牢固掌握英语句子的基本结构类型，如简单句、并列句、复杂句、并列复杂句；熟知每种句子结构类型的构成要素与特点；清晰分辨句子的各类成分，如主语、谓语、宾语、表语、补语、定语和状语等，理解它们在句子中的功能与语法作用；全面认识特殊句式，像倒装句、强调句、省略句等，掌握其结构特点和使用规则。

2.能力目标：能够精准分析各类英语句子的结构，快速识别句子成分，透彻理解长难句的含义，提升阅读理解能力；可以运用所学句子结构，正确构建简单

句，并能借助连接词、从句等将简单句组合成复合句，完成各类写作任务，如书信、短文、报告等，做到语法正确、表意清晰、逻辑连贯；能在口语表达中，自然运用多种句子结构，丰富语言表达形式，增强交流效果。

3.素质目标：培养学生的逻辑思维能力，使其通过分析句子结构，把握句子成分间的逻辑关联，提高语言组织和表达的逻辑性；引导学生对比中英句子结构差异，体会不同语言的表达习惯，增强跨文化交际意识，提升文化素养。

【课程思政设计思路】

（1）文化传承与交流：在讲解句子结构时，对比中英句子结构差异，如英语重形合、汉语重意合，引导学生体会中华文化的独特魅力，增强文化自信，鼓励他们在跨文化交流中传播中国文化，培养国际视野。

（2）品德教育：选取包含积极品德内涵的句子，像“Only by being honest can we gain true friendship”（只有诚实守信才能收获真正的友谊），在分析倒装句结构时，让学生领悟诚信的重要性，引导学生在生活中践行美德。

（3）价值观塑造：借助分析复杂句结构，如“Although there are difficulties, what we should hold on to is our dream”（尽管困难重重，但我们要坚守梦想），培养学生坚韧不拔、追逐梦想的价值观，激发学生面对困难时的积极态度 。

【学习内容】

Grammar： 1) simple sentences; 2) compound sentences; 3) complex sentences; 4) compound-complex sentences.

Writing: correcting: choppy stringy sentences; rewriting: variety in sentence structure.

【重点与难点】

重点：

（1）基本句子结构：使学生熟练掌握五种基本句子结构，能准确判断句子属于哪种结构类型，理解不同结构中各个成分的作用和搭配关系，如“主谓宾”结构中谓语动词与宾语的逻辑关系。

（2）句子成分的识别：帮助学生清晰分辨句子中的主语、谓语、宾语、表语、定语、状语和补语等成分，通过大量例句和练习，让学生能够快速准确地找出句子中的各个成分，为理解和构建复杂句子奠定基础。

（3）复合句的构成与理解：让学生掌握复合句的构成方式，包括名词性从句、定语从句和状语从句等，理解主从句之间的逻辑关系和语法联系，学会根据表达需要选择合适的从句类型来丰富句子内容。

难点：

（1）复杂句子结构分析：在包含多个从句嵌套、插入语、倒装等特殊结构的复杂句子中，学生难以准确划分句子成分和理解句子的逻辑关系，如在

“With the development of technology, which has brought great changes to our lives, what we should consider is how we can make better use of it”中，需引导学生逐步分析各个部分的作用和关系。

（2）非谓语动词在句子中的作用：学生难以理解非谓语动词（不定式、动名词、分词）在句子中充当的成分及与谓语动词的区别，容易在使用时出现错误，如混淆现在分词和过去分词作定语的用法，或在该用谓语动词的地方用了非谓语动词。

（3）写作中句子结构的多样性与准确性：学生在写作时往往习惯使用简单句，难以灵活运用多种句子结构来提升文章的质量和表现力，或者在尝试使用复杂结构时容易出现语法错误，导致句子表意不清。教师要引导学生在保证句子准确性的基础上，学会运用不同的句子结构来丰富写作内容，增强文章的逻辑性和连贯性。

【教学方法建议】

讲授法、课堂讨论法、案例教学法、中英文比较法

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

https://www.icourse163.org/shortUrl/parse/NP7Zc （句子）

（三）实践项目与课程目标的关系

表 3 实践项目与课程目标的关系

实践项目名称	项目层次	项目类型	支撑的课程目标	学时安排
实践一：句子改写	基础性	演示型	课程目标 1，2	2
实践二：篇章改写	综合性	综合型	课程目标 1，2，3	3
实践三：写作应用	综合性	综合型	课程目标 1，2，3	3
合计				8 学时

注：实验（实践）项目要体现基础性、综合性、创新性层层递进，分为三个层次七种类型。

1.层次一（基础性）：演示型实验、验证型实验；

2.层次二（综合性）：应用型实验、综合型实验、设计型实验；

3.层次三（创新性）：研究型实验、创新型实验。

（四）实践教学安排

实践一　句子改写

【学习目标】

1.知识目标：让学生全面了解句子改写涉及的语法知识，像各类从句（名词性从句、定语从句、状语从句）、非谓语动词、强调句、倒装句等结构特点和用法规则；掌握多种词性转换规则，包括动词与名词、形容词与副词之间的相互转

化，明白词性变化对句子结构和语义的影响。

2.能力目标：学生能够依据给定要求，准确运用语法知识改写句子，如把简单句改写成复合句，主动句与被动句相互转换，灵活调整句子结构和表达方式；在改写过程中，保持句子原意不变，通过改变词汇、句式，提升语言表达的多样性和丰富度，增强写作时遣词造句的能力。提升学生对复杂句子的分析能力，能够精准识别原句结构，判断可改写的部分，快速且正确地完成改写任务。

3.素质目标： 培养学生的逻辑思维，在改写句子时，依据语法规则和语义要求，有条理地组织语言，清晰表达观点；引导学生在改写练习中，体会不同句式在语境中的表达效果，增强对英语语言的感知能力，提升语言运用的敏感度 。

【课程思政设计思路】

文化融合：提供富含文化内涵的句子进行改写，如改写有关不同国家传统节日的英文描述，让学生在练习中了解多元文化，培养包容开放的文化态度，增强文化交流意识；品德引导：选择包含积极品德观念的句子，像“Helping others is a virtue that makes the world better”，让学生改写时感悟乐于助人的美德，引导其在生活中践行善良、奉献等价值观；思维塑造：给出具有辩证思维的句子，如“Although difficulties exist, they also bring opportunities”，学生改写时，培养其面对困难积极思考、辩证看待问题的思维方式，树立乐观向上的生活态度。

【实践内容】

重点：

（1）语法规则运用：确保学生熟练掌握各类从句（名词性、定语、状语从句）、非谓语动词、强调句、倒装句等语法规则，并能在句子改写中正确运用。比如把两个简单句合并成含定语从句的复合句，像“He has a book. The book is very interesting.”改写成“He has a book which is very interesting.”

（2）词性转换技巧：让学生精通动词与名词、形容词与副词等常见词性的转换规则。如将“success”（名词）转化为“succeed”（动词），“happy”（形容词）转化为“happily”（副词），并能在改写句子时灵活运用，调整句子结构和表达。

（3）句子结构调整：帮助学生学会调整句子结构，进行主动句与被动句转换、简单句与复合句相互转化等。例如把主动句“The teacher praised the students.”改写成被动句“The students were praised by the teacher.”

难点：

（1）复杂语法结构运用：学生难以在改写中准确运用复杂语法结构，像嵌套多个从句的复合句，或在非谓语动词作状语时，确定其逻辑主语与句子主语的一致性。如“He sat in the chair, reading a book.”中，“reading”的逻辑主语必须是句子主语“He”。

（2）保持原意不变：改写时，学生容易因用词不当、语法错误或理解偏差改变

句子原意。如在名词性从句改写中，引导词选择错误可能导致语义变化，需引导学生仔细分析原句，确保改写后语义准确。

（3）提升语言丰富度：学生改写时可能仅满足语法正确，忽视语言丰富度和流畅性。教师要引导学生关注词汇多样性、句式变化，避免改写后的句子生硬、单调，如使用高级词汇或短语替换常见表达，优化句子衔接。

【实践要求】

1. 认真理解练习要求，并在规定时间内完成练习。

2. 完成后组内成员间讨论出最佳的句子改写，并给出理由

【虚拟仿真实验项目资源】

https://www.grammarly.com/

https://www.gingersoftware.com/

实践二　篇章改写

【学习目标】

1.知识目标：使学生掌握篇章中句子间逻辑关系的表达方法，如因果、转折、递进、并列等，熟悉相应连接词和过渡语的用法，像“therefore”“however”“moreover”“and”等；理解不同文体（记叙文、议论文、说明文等）的篇章结构特点，以及各部分内容在篇章中的功能和作用，如议论文的论点、论据、论证过程的组织方式。

2.能力目标：学生能够根据给定要求对篇章进行结构调整，如重新组织段落顺序、合并或拆分段落，使篇章逻辑更清晰、层次更分明；熟练运用连接词和过渡语改写篇章，增强句子间、段落间的连贯性和衔接性，提升阅读流畅度；学会在篇章改写中，根据目标受众和写作目的，调整语言风格，如从口语化表述转换为正式书面语，或反之；能够识别并修改篇章中的语法错误、词汇使用不当等问题，优化篇章语言表达，提高写作质量。

3.素质目标：培养学生的批判性思维，在篇章改写时，对原文内容和结构进行分析、评估，提出合理的修改意见；提升学生的文化意识，使其在改写涉及不同文化背景的篇章时，能准确理解并尊重文化差异，避免文化误解。

【课程思政设计思路】

文化自信与交流：选取蕴含中国传统文化元素的英语篇章，如关于春节习俗、中医文化等内容，让学生在改写中挖掘文化内涵，加深对传统文化的理解，增强文化自信。同时引导学生思考如何通过改写，使这些内容更易于被国际友人接受，培养跨文化交流意识；品德塑造：提供包含积极品德故事的篇章，如讲述诚信、友善、坚持等主题的记叙文，让学生改写时感受故事传达的价值观，引导学生在生活中践行这些美德，培养良好品德；社会责任感培养：给出关注社会热点问题的篇章，如环境保护、公益事业等，让学生在改写过程中思考自己在这些问题中能发挥的作用，激发社会责任感，树立正确的价值观和担当意识。

【实践内容】

重点：

（1）逻辑关系梳理与表达：帮助学生精准识别篇章中原有的逻辑关系，如因果、转折、递进等。让他们熟练掌握使用“therefore”“however”“moreover”等连接词，清晰呈现这些逻辑，使篇章层次分明、条理清晰。例如在论述环保问题的篇章中，用“therefore”引出解决措施与环境污染现状之间的因果联系。

（2）文体结构把握：引导学生熟悉不同文体，如记叙文、议论文、说明文的独特结构。像记叙文的时间顺序、议论文的论点 - 论据 - 论证结构，让学生在改写时能依据文体特点合理组织内容，符合相应的写作规范。

（3）语言优化：指导学生识别并改正篇章中的语法错误、词汇搭配不当等问题。同时，教授学生运用多样化的词汇和句式进行改写，提升语言丰富度。例如将常见词汇替换为高级词汇，把简单句改写为复合句。

难点：

（1）整体逻辑连贯性：学生在改写过程中，可能因调整内容、添加或删减语句，破坏篇章原有的整体逻辑。比如在重新组织段落时，使上下文衔接不自然。教师需要引导学生从篇章全局出发，确保改写后的各个部分紧密关联，逻辑连贯。

（2）风格转换与适配：根据不同的目标受众和写作目的进行语言风格转换对学生来说难度较大。例如从正式的学术风格转换为通俗易懂的科普风格时，学生可能难以把握词汇的通俗程度、句式的简洁性，以及语气的亲和度。

（3）批判性思维运用：改写不仅是语言和结构的调整，还需要学生对原文内容进行批判性思考。但学生往往倾向于机械改写，难以对篇章中的观点、论据等进行分析、评估和改进。教师要引导学生敢于质疑，提出合理的修改建议，提升思维深度。

【实践要求】

3. 认真理解练习要求，并在规定时间内完成练习。

4. 完成后组内成员间讨论出最佳的句子改写，并给出理由。

【虚拟仿真实验项目资源】

https://prowritingaid.com/

http://www.hemingwayapp.com/

实践三　写作应用

【学习目标】

1.**知识目标：**让学生熟知各类常见英语写作体裁，如书信、邮件、报告、议论文、记叙文、说明文等的格式规范与结构特点，比如书信包含称呼、正文、结束语、签名等部分；议论文通常遵循“提出问题 - 分析问题 - 解决问题”的结构；全面掌握不同写作体裁所需的特定语言表达方式和常用词汇、句式，像商务邮件常用的礼貌用语、报告中客观陈述事实的句式。

2.能力目标：生能够根据给定的写作任务和要求，准确选择合适的写作体裁，并按照相应格式规范进行写作，确保格式正确无误；可以运用恰当的语言表达方式、

丰富的词汇和多样的句式，清晰、连贯、有条理地表达自己的观点和想法，完成写作内容。在写作过程中，能够合理组织段落，使文章逻辑严密、层次分明；学会在写作中运用所学语法知识，避免出现语法错误，提升写作的准确性和专业性，同时，能够根据语境和表达需要，灵活运用各种语法结构，丰富文章的语言表现力；具备一定的写作修改和润色能力，能够自我检查和发现文章中的语法错误、拼写错误、用词不当、逻辑不通等问题，并进行有效的修改和完善，提高写作质量。

3.素质目标：培养学生的逻辑思维能力，使其在写作过程中能够有条理地组织思路，合理安排文章结构，运用恰当的逻辑连接词，增强文章的逻辑性和连贯性；提升学生的跨文化交际意识，让学生了解不同文化背景下的写作风格和习惯差异，在写作中避免因文化差异而产生的误解和不当表达，实现有效的跨文化交流；激发学生的创新思维，鼓励学生在遵循写作规范的基础上，发挥个人创意，展现独特的观点和表达方式，培养学生的独立思考能力和创新精神。

【课程思政设计思路】

家国情怀与文化传播：在教授各类英语写作体裁时，安排与中国传统文化、现代发展成就相关的写作主题，如写一封介绍中国传统节日的国际交流邮件，或者一篇关于中国科技创新成果的报告，引导学生运用英语准确生动地讲述中国故事，传播中国文化，增强文化自信与民族自豪感，激发学生的家国情怀；批判性思维与价值引导：在议论文写作教学中，选取具有争议性的社会热点话题，如人工智能对就业的影响、社交媒体的利弊等，引导学生从不同角度分析问题，运用合理的论据和逻辑论证表达自己的观点。同时，引导学生思考这些问题背后的价值观，培养学生的批判性思维和正确的价值判断能力。

【实践内容】

重点：

（1）格式规范：让学生牢记各类写作体裁格式，像书信的称呼、落款，商务报告的标题页、目录等，确保在实际写作中准确运用，符合通用写作规范。

（2）语言运用：帮助学生掌握不同体裁的常用词汇、句式和表达方式，例如商务邮件的礼貌套语，议论文的论证常用句式。使学生能够根据写作目的和对象，选择恰当语言，清晰传达信息。

（3）逻辑结构：指导学生构建清晰合理的文章结构，如议论文的“提出问题 - 分析问题 - 解决问题”，记叙文的事件发展顺序。让学生学会运用连接词和过渡语，使文章段落、句子间衔接自然，逻辑连贯。

难点：

（1）语言精准度与丰富度：学生在写作中常出现用词不准确、语法错误、表达单一等问题。例如，在描述事物时词汇匮乏，或在复杂句式中出现主谓不一致等语法错误。教师需引导学生通过广泛阅读、模仿优秀范文，提升语言运用能力，丰富表达方式。

（2）适应不同写作情境：面对不同目的、受众和体裁要求，学生难以灵活调整写作策略。如在写正式商务信函和日常交流邮件时，无法把握语言风格差异。教师要提供多样化的写作任务，让学生在实践中积累经验，掌握不同情境下的写作技巧。

（3）深度内容创作：在议论文、报告等需要深度思考和分析的写作中，学生往往缺乏独特见解、论据不充分或论证逻辑不严密。教师需引导学生关注社会热点，培养批判性思维，学会收集、筛选和运用资料，提升内容的质量和深度 。

【实践要求】

1.认真理解练习要求，并在规定时间内完成练习。

2.完成后组内成员间讨论出最佳的句子改写，并给出理由。

【虚拟仿真实验项目资源】

https://docs.google.com/

https://www.grammarly.com/

五、课程考核

表 4 课程目标与考核方式的关系

课程目标	课程考核环节及成绩比例（%）					
	课堂表现	平时作业	自主学习	写作实践	闭卷笔试	合计
课程目标 1	10	10			24	44
课程目标 2			10		18	28
课程目标 3				10	18	28
合计	10	10	10	10	60	100

六、成绩评定

1.总成绩评定

总评成绩=平时成绩 30%+实践成绩 10%+课终成绩 60%

2.平时成绩评定

（1）平时成绩构成

平时成绩=课堂表现*10%+平时作业*10%+自主学习*10%

（2）平时成绩评价标准

表 5 平时成绩评价标准

考核环节	A	B	C	D	E
	90-100	80-89	70-79	60-69	<60
课堂表现	严格遵守课堂纪律，积极主动参与课堂讨论，回答问题和按照老师要求积极进行	遵守课堂纪律，经常主动参与课堂讨论，回答问题和按照老师要求进行小组分享观点。	比较遵守课堂纪律，较少主动参与课堂讨论，回答问题和按照老师要求进行小组分享观点。	比较遵守课堂纪律，偶尔主动参与课堂讨论，回答问题和按照老师要求进行小组分享观点。	不太遵守课堂纪律，不参与课堂讨论，回答问题和按照老师要求进行小组分享观点。

	小组分享观点。				
平时作业	学习态度非常端正，字迹工整美观，按时保质完成所有作业；作业完成近乎完美，极少出现错误，并对自己的作业做出总结和反思。	学习态度端正，字迹较工整美观，能按时完成和上交所有作业；作业质量较完美，出现较少错误，能对自己的作业做出一定的总结和反思。	学习态度比较端正，字迹较工整但不够美观，能按时完成和上交作业；出现一些错误，能对自己的作业做出一定的总结和反思，但是总结和反思深度不够。	学习态度比较端正，字迹工整度欠佳，也不够美观，能按时完成和上交作业；但是作业中会出现一些错误，未能对自己的作业做出一定的总结和反思。	学习态度不够端正，字迹不工整，也不够美观，未能按时完成和上交作业；作业中会出现较多错误，未能对自己的作业做出一定的总结和反思。
自主学习	目标明确、合理；计划详细、可行，执行能力强，能及时调整；时间分配合理，效率高，能充分利用碎片时间进行语音练习。	目标较为清晰；计划比较合理，执行较好，调整及时；时间管理较好，比较能利用碎片时间进行语音练习。	目标比较清晰，但是缺乏具体性；计划计较完善，但执行力较弱；时间管理较好，但偶尔会出现拖延。	目标模糊，缺乏具体性；计划不够完善，执行力较弱；时间管理能力一般，常有拖延现象。	没有明确学习目标；缺乏计划或者计划无法执行；时间管理混乱，学习效率低下。

3.实践成绩

（1）实践成绩构成

实践成绩=句子改写*30%+语篇改写*30%+写作应用*40%

（2）实践成绩评价标准

表 6 实验成绩评价标准

考核环节	基本要求	优良	及格	不及格
		80~100	60~79	0~59
句子改写	能借助工具以及与同学进行合作学习的方式按时保质完成所有句子改写任务，并能做出总结和反思。	改写的句子语法结构：主谓一致，时态、语态、从句使用等语法结构正确无误；语义完整且正确：改写的句子完整传达原句	改写的句子语法结构：主谓基本一致，时态、语态、从句使用等语法结构有少量错误；语义基本完整：改写的句子传达大部分原	改写的句子语法结构：主谓一致，时态、语态、从句使用等语法结构有较多错误；语义不完整：改写的句子遗漏一些关键信

		核心意思，未遗漏关键信息，语义与原句一致，未产生歧义或歪曲原意；语义流畅自然：句子各部分之间衔接自然，过度流畅，不生硬，句子符合英语语言表达习惯；改写后的句子表现出一定的改写技巧和创新性。	句核心意思，遗漏少量关键信息，语义与原句基本一致，有较少的歧义或歪曲原意；语义比较流畅自然：句子各部分之间衔接比较自然，但是过度比较生硬，句子基本符合英语语言表达习惯；改写后的句子未能表现出改写技巧和创新性。	息，语义与原句有歧义或歪曲原意；语义不够流畅自然：句子各部分之间衔接生硬，中式英语痕迹较重；改写后的句子未能表现出改写技巧和创新性。
篇章改写	能借助工具以及与同学进行合作学习按时保质完成所有篇章改写任务，并能做出总结和反思。	篇章改写后内容完整且准确：体现在保留原文关键信息，未遗漏重要观点、事件或数据，对原文内容理解准确，改写后无事实性错误、观点偏差；改写后的篇章逻辑连贯：体现在句子与句子、段落与段落之间逻辑关系清晰，过度自然，能合理利用连接词和过渡语；改写后的篇章语言质量高：体现在语法正确，无拼写、标点错误，用词恰当，符合英语表达习惯，语言丰富多样，能避免重复单调，能灵活运用	篇章改写后内容基本完整且准确：体现在基本能保留原文关键信息，遗漏较少重要观点、事件或数据，对原文内容理解基本准确，改写后基本无事实性错误、观点偏差；改写后的篇章逻辑比较连贯：体现在句子与句子、段落与段落之间逻辑关系计较清晰，过度较自然，能较合理利用连接词和过渡语；改写后的篇章语言有一定的质量：体现在语法比较正确，基本无拼写、标点错误，用词较恰当，比较符合英	篇章改写后内容不够完整准确：体现在，遗漏一些重要观点、事件或数据，对原文内容理解准确度较差，改写后有事实性错误和观点偏差；改写后的篇章逻辑连贯性不佳：体现在句子与句子、段落与段落之间逻辑关系比较混乱，过度不够自然，未能较合理利用连接词和过渡语；改写后的篇章语言质量不高：体现在有语法错误，也有一些拼写和标点错误，用词较不够恰当，有较到中式表达，语言丰富性稍欠，有重

		不同句式和词汇提升表现力；改写后的篇章风格与原文保持一致。	语表达习惯，语言丰富性稍欠，有重复单调现象，句式不够多样；改写后的篇章风格与基本与原文保持一致。	复单调现象，句式不够多样；改写后的篇章风格与原文有一定偏差。
写作应用	能借助工具按时保质完成写作任务，并能做出总结和反思。	文章内容紧扣主题，涵盖题目要求的所有观点，观点明确，论据充分且相关；文章结构清晰，层次分明，开头能引出主题，中间论述有条理，结尾总结有力；文章语法正确，无拼写、标点错误，用词准确恰当，符合英语表达习惯，词汇丰富，句式多样，能灵活运用复杂句式；符合对应文体格式，在观点表达上有独到见解，语言运用有创意，展现出较强的语言驾驭能力和创新思维。	文章内容基本与主题相符，涵盖题目要求的大部分观点，观点比较明确，论据比较充分且相关；文章结构比较清晰，层次较分明，开头能引出主题，中间论述比较有条理，结尾总结近较有力；文章语法基本正确，有少量拼写和标点错误，用词比较准确恰当，基本符合英语表达习惯，词汇丰富度不够，句式多样稍欠，未能灵活运用复杂句式；基本符合对应文体格式。	文章内容与主题有偏差，涵盖题目要求的观点有遗漏，观点明确度不高，论据不够充分；文章结构清晰度不高，层次不够分明，开头未能直接清晰地点出主题，中间论述条理欠佳，结尾总结力度不够；文章语法有少量拼写和标点错误，用词准确度不高，有中式表达存在，词汇丰富度不够，句式多样稍欠，未能灵活运用复杂句式；基本符合对应文体格式。

4.课终成绩

（1）课终成绩构成

以最终期末卷面考试为课终成绩。

（2）课终成绩评定

课终考核成绩评价标准详见本课程“课终考试试卷参考答案及评分标准”。

七、其它说明

1. 执行对象：从 2024 级学生开始执行。
2. 制定依据：依据 2024 版商务英语专业本科人才培养方案制定。
3. 执笔人：康木英

4. 参与人：刘康
5. 审核人：宋宗伟

《英语国家概况》课程教学大纲

一、课程信息

课程名称：英语国家概况

课程代码：10305026231003

课程性质：专业核心课程

适用专业：英语类专业（英语、翻译、商务英语）

课程学时：总学时32学时（理论：32学时，实践：0学时）

课程学分：2学分

选用教材：《英语国家概况》（修订版），谢福之著，外语教学与研究出版社，2023年第1版

主要参考书目：

1．王恩铭：《英语国家概况》上海外语教育出版社, 2013.

2. 朱永涛：《英语国家社会与文化入门》（上、下两册），高等教育出版社，2005.

学习资源：

中国大学MOOC《英语国家概况》（江西师范大学）

https://www.icourse163.org/course/JXNU-1206660803?from=searchPage&outVendor=zw_mooc_pcssjg_

二、课程简介

英语国家概况是商务英语专业本科的一门专业必修课。本课程是一门以英语语言为依托，以社会文化知识为主的课程。主要介绍英语国家的社会与文化背景，旨在帮助英语了解这些国家的文化和社会的基本知识，如历史、政治、经济、社会生活、文化传统、节日娱乐等，以便学生了解英美的价值观，更好地掌握和运用英语语言，加深对语言和文化的理解，丰富学生的人文知识,增强对文化差异的敏感性，培养学生的跨文化交际意识的能力,达到扩大知识面、巩固和提高英语水平之目的。

本课程的教学可以提高学生在跨文化语言运用过程中对文化差异的敏感性、宽容性和处理文化差异的灵活性，从而改善学生的跨文化语言运用能力，强化跨文化交际素养，培育家国情怀与文化自信，切实提升文化传播与创新能力，为文化繁荣与国际交流奠定坚实基础，成为文化交流的积极践行者与创新推动者。

三、课程目标及其与毕业要求的关系

（一）课程目标

通过本课程的学习，使学生达到以下目标：

课程目标1：精确记忆英语国家的历史事件、政治体制细节、经济数据及文化典故等。构建系统的英语国家知识体系，通过该课程可以了解到主要英语国家

的地理、历史、政治、经济、文化、人民、教育、宗教、司法、社会服务、生活方式等多方面知识；了解主要英语国家的文化俗习惯和社会生活的其他有关情况。扩大知识面，有效弥补商务英语专业学生知识面窄的不足。

课程目标2：运用英语准确、流畅地描述英语国家的相关知识，在口语表达和书面写作中，能够清晰阐述各国在地理、历史、政治等方面的特点；通过对不同英语国家文化的学习，能够敏锐感知文化差异，理解并尊重不同文化背景下的行为方式、价值观念和社交礼仪。提升语言运用能力。

课程目标3：培养批判性思考的能力，不盲目接受既有观点。对于英语国家的政治制度、经济发展模式、文化现象等，能够从不同角度进行分析和评价，提出自己的观点和看法，并能以合理的论据进行论证，增强文化传播的适应性与有效性。

课程目标4：塑造积极价值观、家国情怀与文化自信精神风貌，以开放的心态接纳和欣赏各国文化的独特之处，增强在全球化背景下与不同文化背景人群交流合作的意识。主动担当文化传承创新使命，能够从英语国家的发展中汲取有益经验，为传播本国文化、促进文化交流与融合贡献力量。

（二）课程目标与毕业要求的关系

表1 课程目标与毕业要求的关系

课程目标	支撑的毕业要求	支撑的毕业要求指标点
课程目标 1	知识要求	1.1 语言知识 掌握英语语言基础知识，具备扎实的英语语音、词汇、语法、语篇等语言知识，以及英语语言学和翻译等学科的基础知识。（H）
课程目标 2	知识要求	1.3 跨文化知识 掌握中外文学文化、商业文化、国际政治、世界历史、哲学等跨文化和人文社科基础知识。（H）
课程目标 3	能力要求	2.3 思辨创新能力 能够理解中西文化的异同，适应不同的文化环境，具有较强的跨文化沟通和适应能力，同时具有独立获取与运用知识的思辨创新能力和自主学习能力。（M）
课程目标 4	素质要求	3.1 思想品德 树立正确的世界观、人生观和价值观，具有良好的道德品质，良好的人文素养，中国情怀与国际视野。（M）

四、教学内容与安排

（一）课程目标与教学内容的关系

表2 课程目标与教学内容的关系

课程目标	教学内容
课程目标 1	1.1 英国地理与人口：英国的地理位置、地况概貌、国旗、国歌、行政分布、气候和人口组成；对比中国数据，激发中西文化对比兴趣。 1.2 英国历史：史前与古典时期、中世纪和近代、近现代历史，包括王朝

	更替、重要改革、战争等，与中国同一时期历史对比。 1.3 英国政治体制：政治架构、选举制度、司法体系；不成文宪法形成，与中国人民代表大会制度和法律体系对比。
课程目标 2	2.1 英国社会与文化：英国殖民体系至英联邦的形成，主要英联邦国家地理、人文和社会。 2.2 英国经济与对外关系：多元文化政策及困境、苏格兰独立公投、“脱欧”等问题，了解当代英国发展状况。 2.3 英国教育、媒体与假期 2.3 英国文学
课程目标 3	3.1 美国地理与人口：历史发展、行政分布、人口组成以及国民性，构建初步认识。 3.2 美国历史：殖民地时期、独立战争、西进运动与南北战争。 3.3 美国政治体制：宪法、政府构成、选举与政党制度等，理解政治体制特点。 3.4 美国教育、媒体与假期
课程目标 4	4.1 美国经济与社会服务：经济发展历程、主要产业、社会问题等，分析经济社会现状。 4.3 美国社会与文化：文化特点、教育体系及知名高校，对比中美文化教育差异。 4.4 美国文学 4.5 加拿大、澳大利亚、新西兰等：三国的地理、历史、政治、文化等概况，对比与英美异同。

（二）教学安排

第一章　英国地理与人口

【学习目标】

1.知识目标：

领会英国文化起源、发展历程、核心构成与显著特征，精准把握其文化精髓与价值体系。

2.能力目标：

运用英语进行英国文化基础信息检索、整理与初步介绍，提升信息处理与语言表达能力。

3.素质目标：

培育对英国文化的浓厚兴趣与探索热情，筑牢文化传承的责任意识与使命感。

【课程思政设计思路】

在介绍英语国家文化时，适时对比中国文化，突出中国文化的独特魅力与深厚底蕴，增强学生文化自信。

【学习内容】

英国的不同称谓及其组成部分，详细解读地理名称，如不列颠群岛（the British Isles）、大不列颠（Great Britain）和英格兰（England）的概念及相互关

系。

全方位介绍英国的地理位置，包括经纬度范围、周边海域，分析其对英国气候、贸易及对外交流的影响。

深入讲解英国的地理特征，如地形地貌（高地、低地、山脉走向）、主要河流（泰晤士河、塞文河等）与湖泊（内伊湖等）的分布、特点及对经济和生活的作用。探讨英国人口分布规律，从城市与乡村、不同地区的人口密度差异等方面分析；介绍主要民族构成，如英格兰人、苏格兰人、威尔士人和北爱尔兰人的特点；阐述英语的发展演变，以及其他少数民族语言的留存与使用情况。

【重点与难点】

重点：精准掌握英国各组成部分的名称及主要地理区域的独特特点。

难点：清晰了解主要民族的文化特色及语言演变历程。

【教学方法建议】

运用地图展示英国地理位置、地形地貌及人口分布，增强直观性。

结合历史故事讲解地理名称的演变，提高趣味性。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《英语国家概况》，谢福之著，外语教学与研究出版社，2023 年第 1 版，pp.1 - 10

中国大学 MOOC《英语国家概况》（江西师范大学）第一章《英国国家概述》和第二章《英国国家概述（II）》

https://www.icourse163.org/course/JXNU-1206660803?from=searchPage&outVendor=zw_mooc_pcssjg_

第二章　英国历史

【学习目标】

1.知识目标：

掌握英国历史发展脉络、关键历史事件、重要历史人物，能够运用历史资料对特定历史事件或现象进行分析，培养证据意识

2.能力目标：

通过阅读英文历史文献和撰写历史小论文，提升英语阅读和写作技能

3.素质目标：

激发国家和社会发展的责任感，培养全球视野。认识到历史发展的连续性和阶段性，为推动人类社会的进步贡献自己的力量。

【课程思政设计思路】

通过介绍英语国家杰出人物的事迹，引导学生学习其追求正义、勇于奉献的精神，树立正确的价值观与道德观。同时，分析一些负面事件，如政治丑闻，引导学生明辨是非，坚守道德底线。

【学习内容】

深入讲解英国封建制度的建立、发展与特点，包括领主与封臣的关系、庄园经济的运作模式。

全面介绍都铎王朝的统治，包括亨利八世的宗教改革、伊丽莎白一世时期的海上扩张、文化繁荣（如莎士比亚戏剧）及其对英国走向近代化的推动作用。

详细讲述光荣革命的背景、过程及意义，分析君主立宪制的确立如何影响英国政治制度的发展。

探讨工业革命在英国兴起的原因、主要发明创造（如蒸汽机、纺织机）以及对英国经济、社会和世界格局的深远影响。

简述两次世界大战对英国的冲击，包括经济衰退、殖民地独立运动兴起以及英国国际地位的变化。

【重点与难点】

重点：清晰理解英国封建制度的本质及都铎王朝的重要历史贡献；深刻认识光荣革命和工业革命对英国现代化进程的关键作用；明确两次世界大战对英国造成的全方位影响。

难点：系统分析英国从封建制度向资本主义制度转变的内在逻辑；评估工业革命在英国兴起的多重因素及对全球的影响。

【教学方法建议】

运用案例分析，解读英国封建制度下的社会关系。

对比英国与其他国家在近代化进程中的差异，突出英国特色。

结合数据和历史资料，展示两次世界大战对英国的冲击。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《英语国家概况》，谢福之著，外语教学与研究出版社，2023 年第 1 版，pp.11 - 33

中国大学 MOOC《英语国家概况》（江西师范大学）第三章《英国历史》

https://www.icourse163.org/course/JXNU-1206660803?from=searchPage&outVendor=zw_mooc_pcssjg_

第三章　英国政治体制

【学习目标】

1.知识目标：

精准掌握英国各政治机构的具体职能与运作机制。熟知英国政治制度中的关键细节，如选举制度的具体规则、政党的组织架构与运作模式等。

2.能力目标：

熟练运用英国政治领域的专业英语词汇，准确、清晰地表达相关政治概念和观点。综合考虑各种因素，全面理解英国政治现象的能力

3.素质目标：

增强文化鉴赏与批判性思维能力，对不同政治文化的尊重态度，培养文化创新传播的自觉意识。

【课程思政设计思路】

引导学生关注国际形势与全球问题，培养全球视野。如在分析美国外交政策时，探讨其对全球政治经济秩序的影响，让学生思考中国在国际舞台上的角色与责任，增强国际意识与担当。

【学习内容】

详细解读英国君主立宪制的历史演变、特点及运作机制，包括君主的象征性角色、权力限制及在礼仪和外交方面的作用。

深入剖析议会的组成（上议院和下议院）、各自的职能、议事程序及权力分配，分析议会在立法、监督政府等方面的核心作用。

全面介绍内阁的产生过程、职责及与议会的关系，讲解首相的权力与地位，以及内阁集体负责制的内涵。

介绍英国的政党制度，包括主要政党（保守党、工党等）的发展历程、政治理念、政策主张及在选举中的竞争与合作。

阐述英国选举制度的具体内容，如选区划分、投票方式（简单多数制等）、选举资格的演变，分析选举制度对政治格局的影响。

【重点与难点】

重点：透彻理解君主立宪制下各权力机构的关系与运作；清晰掌握政党制度和选举制度的特点及影响。

难点：分析英国政治体制中权力制衡的有效性及面临的挑战；理解选举制度如何塑造英国的政党政治和政治生态。

【教学方法建议】

采用图表展示英国政治体制的结构和权力流程；结合英国政治时事案例，分析各政治制度的实际运行。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《英语国家概况》，谢福之著，外语教学与研究出版社，2023 年第 1 版，pp.34 - 50

中国大学 MOOC《英语国家概况》（江西师范大学）第四章《英国政治与经济》

https://www.icourse163.org/course/JXNU-1206660803?from=searchPage&outVendor=zw_mooc_pcssjg_

第四章　英国的社会与文化

【学习目标】

1. 知识目标：

深入了解英国文化的多元构成，包括本土文化、移民文化等，熟知英国在文学、艺术、音乐、戏剧、建筑等领域的重要成就和代表人物。掌握英国教育体系的结构、特点、发展历程以及主要教育机构的特色。

2.能力目标：

能够运用所学知识，分析英国社会与文化现象背后的深层次原因，提高批判性思维和分析问题的能力。

3.素质目标：

将英国社会与文化与本国或其他国家进行对比，加深对不同文化的理解，提高跨文化比较和分析能力。增强对本国文化的认同感和自豪感。

【课程思政设计思路】

探讨英国文化在全球化进程中的传播与影响，同时分析中国文化在国际舞台上的地位和发展机遇。鼓励学生积极传播中国文化，提升中国文化的国际影响力，培养学生的文化担当和爱国情怀。

【学习内容】

深入分析英国的社会结构，包括阶层划分（贵族、中产阶级、工人阶级等）、各阶层的特点及相互关系，探讨社会阶层对个人发展和社会流动的影响。

全面介绍英国的教育体系，从基础教育（小学、中学）的课程设置、教学方法、评估体系，到高等教育（大学、学院）的历史沿革、学术传统、学科优势及国际地位，分析英国教育对社会发展的推动作用。

详细讲解英国的文化传统，如文学（从乔叟到当代文学）、艺术（绘画、音乐、戏剧）、建筑（哥特式、都铎式等风格）的发展脉络与代表作品，探讨文化传统对英国民族身份认同的塑造。

介绍英国的宗教信仰，包括英国国教（圣公会）的形成、教义、组织架构，以及其他宗教（天主教、伊斯兰教等）在英国的传播与发展，分析宗教对英国社会文化的影响。

探讨英国的风俗习惯，如传统节日（圣诞节、复活节、盖伊·福克斯之夜等）的起源、庆祝方式，日常社交礼仪（见面礼、餐桌礼仪等），分析风俗习惯背后的文化内涵。

【重点与难点】

重点：清晰了解英国社会结构的特点和教育体系的优势；深刻理解英国文化传统、宗教信仰和风俗习惯的核心内容。

难点：分析社会结构与教育体系之间的相互作用；探究文化、宗教和习俗在英国社会中的深层次影响及相互关系。

【教学方法建议】

邀请英国留学生分享在英生活体验，增加学生感性认识；展示英国文学作品、艺术作品、建筑图片等，引导学生赏析。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《英语国家概况》，谢福之著，外语教学与研究出版社，2023 年第 1 版，pp.51 - 60

朱永涛：《英语国家社会与文化入门》（上、下两册），高等教育出版社，2005.

中国大学 MOOC《英语国家概况》（江西师范大学）第五章《英国的教育与体育》

https://www.icourse163.org/course/JXNU-1206660803?from=searchPage&outVendor=zw_mooc_pcssjg_

第五章　英国的经济与对外关系

【学习目标】

1.知识目标：

深入了解英国文化的多元构成，包括本土文化、移民文化等，熟知英国在文学、艺术、音乐、戏剧、建筑等领域的重要成就和代表人物。了解英国的风俗习惯、传统节日、宗教信仰等方面的文化内涵。

2.能力目标：

运用英语准确描述和讨论英国社会与文化现象的能力，丰富相关英语词汇和表达方式。

3.素质目标：

增强文化鉴赏与批判性思维能力，培养文化创新传播的自觉意识。

【课程思政设计思路】

探讨英国文化在全球化进程中的传播与影响，同时分析中国文化在国际舞台上的地位和发展机遇。鼓励学生积极传播中国文化，提升中国文化的国际影响力，培养学生的文化担当和爱国情怀。

【学习内容】

全面讲解英国经济发展的历程，从传统的农业、手工业经济，到工业革命后的工业主导，再到后工业化时代服务业的崛起，分析各阶段经济发展的特点、驱动力和面临的挑战。

深入分析英国的产业结构，包括农业（主要农产品、农业现代化程度）、工业（传统工业如钢铁、煤炭的兴衰，新兴工业如航空航天、生物医药的发展）、服务业（金融、旅游、教育等领域的规模、国际竞争力），探讨产业结构调整的原因和影响。

介绍英国在国际贸易中的地位与角色，分析其主要贸易伙伴、进出口商品结构，探讨英国在全球产业链中的位置。

讲解英国的对外政策，从历史上的“光荣孤立”到加入欧盟又脱欧的历程，

分析英国与美国、欧盟及其他国家的关系，探讨英国在国际事务中的立场和影响力。

【重点与难点】

重点：清晰掌握英国经济发展历程和产业结构的特点；深刻理解英国在国际贸易和对外关系中的地位与政策演变。

难点：分析英国产业结构调整的内在逻辑和经济全球化对其的影响；评估英国脱欧对其经济和对外关系的长期影响。

【教学方法建议】

运用数据图表展示英国经济发展和产业结构变化；结合时事新闻，分析英国对外政策的调整和国际合作动态。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《英语国家概况》，谢福之著，外语教学与研究出版社，2023 年第 1 版，pp.62 - 93

朱永涛：《英语国家社会与文化入门》（上、下两册），高等教育出版社，2005.

第六章　英国教育、媒体与假期

【学习目标】

1.知识目标：

详细阐述英国教育体系的结构，包括不同阶段教育的特点、课程设置和评估方式。准确描述英国主要媒体形式（如电视、报纸、网络媒体）的特点、发展历程及影响力。清晰说明英国各类假期的起源、传统习俗和庆祝方式。

2.能力目标：

组织课堂讨论、小组展示等活动，提升学生的团队协作能力、沟通表达能力以及批判性思维能力。

3.素质目标：

培养学生对多元文化的兴趣，激发学生进一步探索不同文化的热情。

【课程思政设计思路】

探讨英国文化在全球化进程中的传播与影响，同时分析中国文化在国际舞台上的地位和发展机遇。鼓励学生积极传播中国文化，提升中国文化的国际影响力，培养学生的文化担当和爱国情怀。

【学习内容】

英国教育

教育体系结构

讲解英国教育分为基础教育（包括小学和中学）、继续教育和高等教育

基础教育特点

分析英国基础教育强调个性化教育

高等教育

介绍英国高等教育的悠久历史和世界声誉，提及牛津大学、剑桥大学等世界知名学府。

电视媒体

展示英国主要电视台（如 BBC、ITV）的标志和节目片段

报纸媒体

介绍英国报纸的分类，分为严肃报纸（如《泰晤士报》《卫报》《金融时报》）和通俗报纸（如《太阳报》《每日邮报》）

英国假期

圣诞节，复活节等

【重点与难点】

重点：英国教育体系中基础教育和高等教育的核心特点。

英国主流媒体的特色与影响力。

英国重要假期（如圣诞节、复活节）的传统习俗。

难点：深入理解英国教育政策背后的理念及其对社会发展的影响。

分析英国媒体在塑造公众舆论和文化传播方面的作用机制。

探究英国假期传统习俗所蕴含的文化意义。

【教学方法建议】

讨论法：组织学生就特定话题展开讨论，促进学生之间的思想交流和观点碰撞。多媒体教学法：运用图片、视频、音频等多媒体资源，增强教学的直观性和趣味性。

【学时安排】

1 学时

【学习资源】

《英语国家概况》，谢福之著，外语教学与研究出版社，2023 年第 1 版，pp.94- 105

朱永涛：《英语国家社会与文化入门》（上、下两册），高等教育出版社，2005.

中国大学 MOOC《英语国家概况》（江西师范大学）第六章《英国文学与教育》

https://www.icourse163.org/course/JXNU-1206660803?from=searchPage&outVendor=zw_mooc_pcssjg_

第七章　英国文学

【学习目标】

1.知识目标：

系统梳理英国文学从古英语时期到现代的发展脉络，熟知各时期的主要文学

流派、代表作家及其代表作品。

准确分析不同文学作品的风格特点、主题思想以及所反映的时代背景，掌握文学鉴赏的基本方法和技巧。

2.能力目标：

通过阅读经典文学作品选段、观看相关影视改编作品，培养文学感知能力和审美情趣

3.素质目标：

领略英国文学的魅力，培养对文学的热爱，丰富精神世界。

理解文学作品中所蕴含的人文精神和价值观，提升人文素养。

【课程思政设计思路】

对比同时期英国文学与欧洲其他国家文学，分析相互影响，引导学生思考文化交流对文学发展的作用。鼓励学生挖掘本国文学与英国文学的异同，增强对本国文化的认同感与自豪感。

【学习内容】

古英语时期文学：简要讲述古英语时期（5 世纪 - 11 世纪）的历史背景，包括盎格鲁 - 撒克逊人的入侵以及当时的社会生活状况。强调这一时期文学主要以口头形式流传，多与战争、英雄事迹相关。重点介绍史诗《贝奥武夫》，讲解其故事梗概

中世纪文学：阐述中世纪（11 世纪 - 15 世纪）英国社会的特点；以《高文爵士与绿衣骑士》为例，介绍这部骑士文学的经典之作

文艺复兴时期文学：介绍文艺复兴运动对英国的影响；：重点讲解威廉・莎士比亚的作品。

新古典主义时期文学：讲解新古典主义时期（17 世纪 - 18 世纪）的文学强调理性、秩序和规范，以亚历山大・蒲柏为例，介绍他的作品《夺发记》

浪漫主义时期文学：介绍威廉・华兹华斯和塞缪尔・泰勒・柯勒律治合著的《抒情歌谣集》

维多利亚时期文学：介绍查尔斯・狄更斯的《雾都孤儿》

【重点与难点】

重点：英国文学各时期的主要文学流派、代表作家及其经典作品。

不同文学作品的艺术特色、主题内涵与时代背景的关联。

难点：深入理解和分析复杂文学作品的深层寓意和象征意义。

把握英国文学发展过程中不同流派之间的演变与传承关系。

【教学方法建议】

情境教学法：通过播放影视片段、角色扮演等方式，创设与文学作品相关的情境，增强学生的学习体验。

比较分析法：对比不同作家、不同流派的作品，帮助学生更好地理解文学风

格的差异和演变。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《英语国家概况》，谢福之著，外语教学与研究出版社，2023 年第 1 版，pp.106- 115

朱永涛：《英语国家社会与文化入门》（上、下两册），高等教育出版社，2005.

中国大学 MOOC《英语国家概况》（江西师范大学）第六章《英国文学与教育》

https://www.icourse163.org/course/JXNU-1206660803?from=searchPage&outVendor=zw_mooc_pcssjg_

第八章　美国的地理与人口

【学习目标】

1.知识目标：

精准描述美国的地理位置，深入了解美国的地形地貌特征，掌握美国的气候类型及其分布规律，全面知晓美国的人口数量、增长趋势、人口分布特点，以及主要种族和民族构成

2.能力目标：

熟练使用英语对美国地理与人口相关内容进行准确描述和阐述，丰富专业英语词汇，提高英语表达能力。

3.素质目标：

通过了解美国的地理环境及人类活动对其产生的影响，培养环境保护意识，认识到可持续发展的重要性。

【课程思政设计思路】

在讲解美国地理环境时，适时对比中国丰富多样的地理风貌和壮丽山河，如中国的青藏高原与美国的落基山脉，长江与密西西比河等。引导学生认识到中国地理环境的独特性和优越性，增强学生对祖国大好河山的热爱之情，激发爱国主义情怀。

【学习内容】

详细介绍美国的地理位置，包括本土及海外领土的经纬度范围、周边海洋与邻国，分析其地理位置对气候、地缘政治和经济发展的影响。

深入讲解美国的地形地貌，如东部山地（阿巴拉契亚山脉）、中部平原（大平原）、西部高原和山脉（落基山脉等）的分布、特点及对农业、工业和人口分布的影响。

介绍美国的气候类型，如温带大陆性气候、亚热带湿润气候、地中海气候等的分布区域、特点及形成原因，探讨气候对美国农业和生活方式的影响。

分析美国的人口构成，包括白人、黑人、拉丁裔、亚裔等主要族裔的比例、来源及分布情况，介绍美国的移民历史，从早期欧洲移民到现代多元移民的发展历程，探讨移民对美国文化、经济和社会的影响。

【重点与难点】

重点：精准掌握美国主要地理区域的特点和气候类型的分布；清晰了解美国人口构成的多样性及移民历史的关键阶段。

难点：分析地理和气候因素对美国经济和人口分布的综合影响；理解移民如何塑造美国独特的多元文化社会。

【教学方法建议】

运用 3D 地图展示美国地形地貌，结合气候数据图表讲解气候特点；讲述移民故事，展现美国移民历史的丰富性。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《英语国家概况》，谢福之著，外语教学与研究出版社，2023 年第 1 版，pp.116-119

朱永涛：《英语国家社会与文化入门》（上、下两册），高等教育出版社，2005.

中国大学 MOOC《英语国家概况》（江西师范大学）第七章《美国国家概述》

https://www.icourse163.org/course/JXNU-1206660803?from=searchPage&outVendor=zw_mooc_pcssjg_

第九章　美国的历史

【学习目标】

1.知识目标：

系统且准确地阐述美国从原住民时期到当代的历史发展脉络，熟知各历史阶段的重大事件、关键人物及标志性成果，全面掌握美国历史上的重要文献、法案的内容、背景及影响。

2.能力目标：

能够用清晰、准确的英语表达对美国历史的认识和见解，提高英语语言运用能力，尤其是历史专业术语的表达能力。

3.素质目标：

培养对历史的敬畏之心，认识到历史是人类社会发展的记录和经验总结，从美国历史的学习中汲取智慧，理解历史发展的连续性和复杂性。

【课程思政设计思路】

在讲解美国历史上追求独立与国家建设的过程时，适时对比中国近现代史中为实现民族独立和国家富强所进行的艰苦卓绝的奋斗。例如，将美国独立战争与中国抗日战争进行对比，突出中国人民在抵御外敌、争取民族解放过程中展现出

的坚韧不拔的精神和伟大的爱国主义情怀，激发学生对祖国的热爱和对民族英雄的崇敬之情，增强文化自信。

【学习内容】

详细讲述北美原住民的历史，包括不同部落的文化、生活方式、社会组织形式及与欧洲殖民者接触前的发展状况。

深入剖析欧洲殖民者在北美的扩张，包括西班牙、法国、英国等国的殖民活动，分析各殖民地的建立背景、发展模式及相互竞争关系。

全面讲解美国独立战争的起因，包括英国对殖民地的经济压迫、政治限制，以及殖民地人民的反抗意识觉醒；介绍独立战争的主要过程，包括重要战役（列克星敦的枪声、萨拉托加大捷等）；分析《独立宣言》的主要内容、历史意义及对美国建国理念的塑造。

探讨美国建国初期的政治制度建设，如《邦联条例》的实施与问题，1787 年宪法的制定背景、主要内容及对美国政治体制的奠定作用。

全面分析美国南北经济制度的差异，北方的工业资本主义经济与南方的种植园奴隶制经济的特点、发展模式及矛盾焦点；介绍南北战争的起因，包括奴隶制的存废问题、州权与联邦权的冲突等；讲述南北战争的主要过程，包括重要战役（葛底斯堡战役、维克斯堡战役等）；分析南北战争的结果和意义，如奴隶制的废除、国家的统一及对美国经济和社会发展的推动。

【重点与难点】

重点：清晰梳理北美殖民地的发展脉络和独立战争的关键事件；深刻理解《独立宣言》和 1787 年宪法对美国建国的重要意义。深刻认识南北经济制度差异及南北战争对美国历史进程的重大改变。

难点：分析美国独立战争爆发的深层次原因及各方利益博弈；理解 1787 年宪法如何构建美国独特的政治体制。探讨南北战争爆发的必然性及战争对美国社会结构的重塑。

【教学方法建议】

结合历史地图，展示欧洲殖民扩张和独立战争的进程；组织学生对《独立宣言》和 1787 年宪法的关键条款进行解读。运用图片和影视资料展示南北战争的战役。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《英语国家概况》，谢福之著，外语教学与研究出版社，2023 年第 1 版，pp.120 - 142

朱永涛：《英语国家社会与文化入门》（上、下两册），高等教育出版社，2005.

中国大学 MOOC《英语国家概况》（江西师范大学）第八章《美国历史》

https://www.icourse163.org/course/JXNU-1206660803?from=searchPage&outVendor=zw_mooc_pcssjg_

第十章　美国的政治体制

【学习目标】

1.知识目标：

让学生了解美国政治制度的主要内容，包括宪法、联邦制、三权分立、选举制度和政党制度等。帮助学生理解美国政治制度的特点、运行机制及其背后的政治理念。

2.能力目标：

培养学生运用所学知识分析美国政治现象和问题的能力，提高学生的政治素养和批判性思维。

3.素质目标：

通过对美国政治制度的学习，引导学生对比我国政治制度，增强学生对中国特色社会主义政治制度的自信。

【课程思政设计思路】

通过详细剖析美国政治体制，如三权分立、选举制度等，与中国政治制度进行对比。分析美国政治体制在实践中出现的诸如政治极化、金钱政治等问题，突出中国政治制度集中力量办大事、全过程人民民主等显著优势。引导学生深刻理解中国特色社会主义政治制度是符合中国国情、保障人民根本利益的好制度，从而增强制度自信。

【学习内容】

宪法与三权分立：介绍美国 1787 年宪法的主要内容和原则，重点讲解三权分立体制，即立法权归国会（参议院和众议院）、行政权归总统、司法权归联邦法院，分析三权之间如何相互制衡。

政党制度：讲解美国的两党制，介绍民主党和共和党在政治理念、政策主张等方面的差异，以及两党在选举和政治生活中的作用，分析两党制对美国政治的影响

选举制度：详细介绍美国的选举制度，包括总统选举、国会议员选举等的流程和规则，分析选举过程中的资金筹集、民意调查等环节，以及选举制度存在的问题和争议。

【重点与难点】

重点：美国宪法的主要内容和原则；联邦制的特点和利弊；三权分立的具体内容和运行机制；美国两党制的形成、特点和实质。

难点：如何理解美国政治制度中权力的制衡与协调；美国选举制度的复杂性和背后的利益博弈；美国政治制度与美国社会、文化等因素的相互关系。

【教学方法建议】

案例分析法：通过具体的政治事件和案例，如美国总统选举、重大政策制定

等，分析美国政治制度的运行和特点。

讨论法：组织学生对一些有争议的美国政治问题进行讨论，如种族歧视与政治制度的关系等，激发学生的思维，培养学生的分析和表达能力。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《英语国家概况》，谢福之著，外语教学与研究出版社，2023 年第 1 版，pp.144 - 150

朱永涛：《英语国家社会与文化入门》（上、下两册），高等教育出版社，2005.

中国大学 MOOC《英语国家概况》（江西师范大学）第九章《美国政治经济与社会问题》

https://www.icourse163.org/course/JXNU-1206660803?from=searchPage&outVendor=zw_mooc_pcssjg_

第十一章　美国的经济与社会服务

【学习目标】

1.知识目标：

熟知美国农业、工业和服务业的产业结构、发展特点及主要产业部门；理解美国经济政策的主要内容、实施目的及其对经济发展的影响。

2.能力目标：

运用所学知识，对比美国与其他国家经济发展模式异同的能力；锻炼以英语为工具，描述和讨论美国经济相关话题的能力。

3.素质目标：

引导学生思考经济发展与社会、环境之间的关系，树立可持续发展观念。

【课程思政设计思路】

介绍美国社会保障和福利体系，包括其覆盖面、资金来源和运行机制等内容，分析其中存在的问题，如社会保障资金压力大、部分群体保障不足等。对比中国社会服务制度，强调中国以人民为中心的发展思想，在养老、医疗、教育等方面不断完善保障体系，实现基本公共服务均等化的积极成果。让学生认识到中国社会服务制度的优越性，坚定对中国特色社会主义制度的信心。

【学习内容】

美国经济的三大产业结构及其在全球经济中的优势领域。

美国农业现代化的特点、工业多元化的表现以及服务业的主导地位。

美国主要经济政策对经济增长、就业和通货膨胀的影响。

【重点与难点】

重点：深入理解美国经济结构调整的内在动力和外部因素。

难点：分析美国经济政策在不同经济形势下的有效性和局限性；探讨美国经

济发展对全球经济的影响及面临的挑战。

【教学方法建议】

在讲解美国市场经济体制和经济政策时，适时对比中国社会主义市场经济体制的特点和优势。分析中国如何在政府宏观调控与市场机制的有机结合下，实现经济的快速稳定发展，以及在应对经济危机和推动产业升级方面的成功经验。通过对比，让学生深刻认识到中国经济制度的科学性和适应性，增强对中国特色社会主义经济制度的自信。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《英语国家概况》，谢福之著，外语教学与研究出版社，2023 年第 1 版，pp.151 - 159

朱永涛：《英语国家社会与文化入门》（上、下两册），高等教育出版社，2005.

中国大学 MOOC《英语国家概况》（江西师范大学）第九章《美国政治经济与社会问题》

https://www.icourse163.org/course/JXNU-1206660803?from=searchPage&outVendor=zw_mooc_pcssjg_

第十二章　美国社会与文化

【学习目标】

1.知识目标：

全面了解美国文化的多元性，包括主流文化、亚文化以及不同族裔文化的特点；熟知美国在教育、艺术、体育、宗教等领域的文化表现及发展脉络。

2.能力目标：

通过分析美国社会文化现象，提升批判性思维和分析问题的能力；运用英语准确描述和讨论美国社会与文化相关话题的能力，提高跨文化交际能力。

3.素质目标：

培养对多元文化的尊重和包容态度，拓宽国际视野。帮助树立正确的文化价值观，增强对本国文化的认同感和自豪感。

【课程思政设计思路】

在讲解美国社会与文化的过程中，适时对比中国丰富多元且源远流长的文化。例如，在介绍美国的节日文化时，将其与中国传统节日进行对比，突出中国节日所蕴含的深厚历史底蕴、家族观念与和谐思想，让学生深刻体会到中国文化在传承民族精神、凝聚民族力量方面的独特魅力，从而增强文化自信。

【学习内容】

美国多元文化的形成原因、表现形式及影响。

美国社会阶层的划分及其特点。

美国教育体系的结构、特点和知名院校。

美国在艺术、体育、宗教等方面的文化特色。

【重点与难点】

重点：深入理解美国多元文化背景下的文化冲突与融合。分析美国社会阶层差异对个人发展和社会公平的影响。

难点：探讨美国文化产业在全球的影响力及其背后的原因。

【教学方法建议】

案例分析法：通过具体案例，如电影、文学作品、社会事件等

讨论法：组织学生就热点话题展开讨论，激发学生思维，促进观点交流。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《英语国家概况》，谢福之著，外语教学与研究出版社，2023 年第 1 版，pp.160 - 167

朱永涛：《英语国家社会与文化入门》（上、下两册），高等教育出版社，2005.

中国大学 MOOC《英语国家概况》（江西师范大学）第十章《美国文学与教育》

https://www.icourse163.org/course/JXNU-1206660803?from=searchPage&outVendor=zw_mooc_pcssjg_

第十三章　美国教育、媒体与节日

【学习目标】

1.知识目标：

系统阐述美国教育体系的结构、特点及发展趋势，包括不同教育阶段的课程设置、评估方式等。

准确描述美国主要媒体形式（电视、报纸、网络媒体等）的特点、发展历程及影响力。

清晰讲解美国各类节日的起源、传统习俗和庆祝方式，并理解其背后蕴含的文化意义。

2.能力目标：

通过收集资料、观看视频、案例分析等活动，培养学生自主获取信息、整理和分析信息的能力。

3.素质目标：

培养对不同文化的比较和鉴别能力，增强对本国文化的认同感和自豪感。

【课程思政设计思路】

在讲解美国社会与文化的过程中，适时对比中国丰富多元且源远流长的文化。例如，在介绍美国的节日文化时，将其与中国传统节日进行对比，突出中

国节日所蕴含的深厚历史底蕴、家族观念与和谐思想，让学生深刻体会到中国文化在传承民族精神、凝聚民族力量方面的独特魅力，从而增强文化自信。

【学习内容】

美国教育体系结构：学前教育、基础教育（小学、初中、高中）、高等教育以及职业教育等阶段

电视媒体

展示美国主要电视台（如 CNN、FOX、ABC、NBC、CBS）的标志和节目片段

报纸媒体

介绍美国主要报纸（如《纽约时报》《华盛顿邮报》《华尔街日报》）的特点和影响力。

网络媒体

讲解美国网络媒体的发展现状和特点，

美国节日

感恩节、独立日等

【重点与难点】

重点：美国教育体系中基础教育、高等教育的核心特点。美国主流媒体的运营模式、内容特色及对社会的影响。美国重要节日（如感恩节、独立日）的传统习俗和文化内涵。

难点：深入理解美国教育理念与教育政策之间的关系及其对人才培养的影响。

分析美国媒体在塑造国家形象和传播价值观方面的作用机制。探究美国节日习俗所反映的美国历史、社会和价值观。

【教学方法建议】

多媒体教学法：运用图片、视频、音频等多媒体资源，增强教学内容的直观性和趣味性。

比较分析法：对比美国与本国在教育、媒体、节日方面的异同，加深学生对知识的理解。

【学时安排】

1 学时

【学习资源】

《英语国家概况》，谢福之著，外语教学与研究出版社，2023 年第 1 版，pp.168 - 173

朱永涛：《英语国家社会与文化入门》（上、下两册），高等教育出版社，2005.

中国大学 MOOC《英语国家概况》（江西师范大学）第十章《美国文学与教育》

https://www.icourse163.org/course/JXNU-

1206660803?from=searchPage&outVendor=zw_mooc_pcssjg_

第十四章　美国文学

【学习目标】

1.知识目标：

系统掌握美国文学从殖民时期到当代的发展脉络，清晰辨别各时期主要文学流派、代表作家及其代表作品。

精准分析不同文学作品的风格特点、主题思想，深刻理解作品与美国社会、历史、文化背景的紧密联系，熟练运用文学批评方法解读美国文学作品。

2.能力目标：

通过研读经典文学作品选段、观看相关影视改编作品，培养敏锐的文学感知能力和细腻的审美情趣。

3.素质目标：

透过文学作品理解美国文化的多元性和独特性，增强跨文化理解与包容意识，同时强化对本国文化的认同感与自豪感。

【课程思政设计思路】

现实主义和自然主义文学关注社会现实问题，如马克·吐温对种族、道德问题的揭示，德莱塞对社会现实影响人性的展现。培养学生的社会责任感，引导学生关注社会问题，以理性批判的眼光看待社会现象，思考如何推动社会进步。

【学习内容】

殖民时期与独立战争时期文学：简要阐述美国殖民时期（17 世纪 -18 世纪中叶）欧洲移民的到来、新大陆的开拓以及宗教对社会的深刻影响。提及托马斯·潘恩的《常识》

浪漫主义时期文学：：以华盛顿·欧文的《见闻札记》为例，分析其幽默风趣的文风；介绍超验主义这一重要的思想文化运动及其对美国文学的深远影响。

现实主义与自然主义时期文学：以马克·吐温的《哈克贝利·费恩历险记》为例，分析其对美国南方社会生活的真实刻画

现代主义时期文学：以 T.S. 艾略特的《荒原》为例，分析这部作品通过破碎的意象、复杂的象征和典故，：介绍现代主义时期黑人文学的发展

当代文学：讲解二战后美国社会的多元化发展，包括民权运动、女权运动、后现代主义思潮等对文学的影响，使得当代美国文学呈现出流派众多、题材广泛、形式多样的特点。介绍塞林格的《麦田里的守望者》

【重点与难点】

重点：美国文学各发展时期的主要文学流派、标志性作家及其经典代表作品。

深入剖析不同文学作品的艺术特色、主题内涵与美国特定历史文化背景之间的内在关联。

难点：透彻理解和精准分析复杂文学作品中蕴含的深层寓意、象征意义以及微妙的文化隐喻。全面把握美国文学发展过程中不同流派之间的演变逻辑、传承关系以及创新突破点。

【教学方法建议】

情境教学法：通过播放影视片段、角色扮演、模拟文学沙龙等方式，创设与文学作品相关的生动情境，让学生身临其境地感受作品的氛围，增强学习体验。

比较分析法：对比不同作家、不同流派、不同时期的美国文学作品，以及美国文学与其他国家文学的异同，帮助学生更清晰地把握美国文学的独特风格和发展脉络。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《英语国家概况》，谢福之著，外语教学与研究出版社，2023 年第 1 版，pp.174 - 189

朱永涛：《英语国家社会与文化入门》（上、下两册），高等教育出版社，2005.

中国大学 MOOC《英语国家概况》（江西师范大学）第十章《美国文学与教育》

https://www.icourse163.org/course/JXNU-1206660803?from=searchPage&outVendor=zw_mooc_pcssjg_

第十五章　加拿大

【学习目标】

1.知识目标：

了解加拿大的历史发展、政治体制、经济产业和文化特色等方面的主要内容。

熟知加拿大的主要城市、自然景观和文化地标。

2.能力目标：

能运用所学知识，比较加拿大与其他国家在某些方面的异同，提升比较分析能力；学会利用地图、数据等资料获取信息，提高自主学习和信息处理能力

3.素质目标：

培养对不同文化的尊重和包容态度，增强文化多样性的意识；激发学生对世界地理和各国文化的探索兴趣，拓宽国际视野。

【课程思政设计思路】

选择具有代表性的加拿大案例，如加拿大在北极地区的资源开发与环境保护平衡案例。通过分析该案例，引导学生思考经济发展与环境保护的关系，以及中国在类似情境下的政策与实践，如中国在西部地区开发中的生态保护举措。让学生在案例分析中，深刻理解中国可持续发展理念的科学性和优越性，培养学生对国家发展战略的认同感。

【学习内容】

加拿大的地理位置、领土面积、人口、民族构成等基本国情。

加拿大的多元文化及其表现形式。

加拿大的主要经济产业和在全球经济中的地位。

加拿大的重要历史事件和发展历程。

加拿大的自然地理特征和主要城市。

【重点与难点】

重点：理解加拿大魁北克地区的独立运动等政治现象背后的历史文化原因。

难点：分析加拿大经济结构转型的原因和影响。探讨加拿大多元文化政策对社会发展的利弊。

【教学方法建议】

多媒体演示法：展示加拿大的图片、视频等资料，直观呈现其风貌。

讨论法：组织学生就加拿大的多元文化等热点话题进行讨论。

【学时安排】

1 学时

【学习资源】

《英语国家概况》，谢福之著，外语教学与研究出版社，2023 年第 1 版，pp.190 - 197

朱永涛：《英语国家社会与文化入门》（上、下两册），高等教育出版社，2005.

中国大学 MOOC《英语国家概况》（江西师范大学）第十二章《加拿大国家概况》

https://www.icourse163.org/course/JXNU-1206660803?from=searchPage&outVendor=zw_mooc_pcssjg_

第十六章　澳大利亚

【学习目标】

1.知识目标：

了解澳大利亚独特的动植物资源、经济发展特点以及文化特色。

学会运用地图和资料分析澳大利亚自然环境与经济发展之间的关系。

2.能力目标：

通过对澳大利亚自然和人文地理特征的学习，提高学生区域认知和综合思维能力。

3.素质目标：

培养不同文化的尊重和包容意识，激发学生对世界地理的学习兴趣。认识到因地制宜发展经济的重要性，树立正确的人地观。

【课程思政设计思路】

选择具有代表性的澳大利亚案例，如澳大利亚在应对大堡礁生态危机方面

的举措与挑战。通过分析该案例，引导学生思考环境保护与经济发展的关系，以及中国在生态保护方面的成功经验和政策优势，如中国的河长制、湖长制等生态治理制度。让学生在案例分析中，深刻理解中国生态文明建设理念的科学性和前瞻性，培养学生对国家生态保护政策的认同感。

【学习内容】

澳大利亚的地理位置、领土组成、地形、气候、人口等基本概况

澳大利亚独特的动植物资源、经济发展特点以及文化特色。

澳大利亚的自然环境特点，包括地形、气候、植被等。

澳大利亚的经济发展状况，如农牧业、工矿业、服务业。

澳大利亚的文化特色和独特的动植物资源。

【重点与难点】

重点：澳大利亚自然环境各要素之间的相互关系以及对经济发展的影响。

难点：理解澳大利亚在文化多元性方面的表现和形成原因。

【教学方法建议】

讨论法：讨论澳大利亚自然环境与经济、文化之间的联系等问题，促进学生思维碰撞。

直观演示法：运用图片、视频、地图等多媒体资源，直观展示澳大利亚的地理风貌、动植物等，增强学生的感性认识。

【学时安排】

1 学时

【学习资源】

《英语国家概况》，谢福之著，外语教学与研究出版社，2023 年第 1 版，pp.198 - 203

朱永涛：《英语国家社会与文化入门》（上、下两册），高等教育出版社，2005.

中国大学 MOOC《英语国家概况》（江西师范大学）第十三章《澳大利亚与新西兰国家概况》

https://www.icourse163.org/course/JXNU-1206660803?from=searchPage&outVendor=zw_mooc_pcssjg_

第十七章　新西兰

【学习目标】

1.知识目标：

学会运用地图、图表等资料分析新西兰自然环境与人文特征之间的关系。

2.能力目标：

运用比较法、案例分析法等，对比新西兰与其他国家的异同，提高区域认知和综合思维能力。

3.素质目标：

增强文化多样性的意识，认识到环境保护和可持续发展的重要性，树立正确的人地观念。

【课程思政设计思路】

在讲解新西兰在农业、旅游、教育等领域的发展时，对比中国在这些领域取得的显著成就。例如，中国农业现代化进程中的科技应用，旅游业的蓬勃发展以及教育改革取得的成果，展示中国在不同领域的发展模式和强大实力，让学生深刻认识到中国发展道路的正确性和独特优势，激发学生的爱国情感。

【学习内容】

新西兰的地理位置、领土组成、地形、气候等自然地理特征。

新西兰的人口、民族、文化特色、经济发展等人文地理概况。

新西兰的自然地理特征，如地理位置、地形、气候、河流湖泊等。

新西兰的人文地理特点，包括人口民族、文化特色、经济产业等。

新西兰在环境保护和可持续发展方面的措施与成就。

【重点与难点】

重点：理解新西兰自然环境对其经济、文化和社会发展的影响。

难点：分析新西兰在多元文化融合方面的表现和形成原因。

【教学方法建议】

讨论法：组织学生讨论新西兰自然与人文特征的相互关系等问题。

直观演示法：运用图片、视频、地图等多媒体资源，直观展示新西兰的地理风貌、文化活动等。

【学时安排】

1 学时

【学习资源】

《英语国家概况》，谢福之著，外语教学与研究出版社，2023 年第 1 版，pp.204 - 215

朱永涛：《英语国家社会与文化入门》（上、下两册），高等教育出版社，2005.

中国大学MOOC《英语国家概况》（江西师范大学）第十三章《澳大利亚与新西兰概况》

https://www.icourse163.org/course/JXNU-1206660803?from=searchPage&outVendor=zw_mooc_pcssjg_

五、课程考核

本课程考核方式分为过程性考核和课终考核。过程性考核环节包括课堂表现、平时作业、期中考核等，课终考核采用闭卷笔试方式。课程目标与考核方式的关系及成绩比例如下表所示：

表 3 课程目标与考核方式的关系

课程目标	课程考核环节及成绩比例（%）

	平时作业	课堂表现与出勤	线上自主学习	期末考试	合计
课程目标 1				24	24
课程目标 2		10		12	22
课程目标 3			10	12	22
课程目标 4	20			12	32
合计	20	10	10	60	100

六、成绩评定

（一）总成绩评定

总评成绩=平时成绩*40%+课终成绩*60%

（二）平时成绩评定

1. 平时成绩构成

平时成绩=平时作业*50%+ 课堂表现*25%+线上课程学习成绩*25%

6. 平时成绩评价标准

平时作业：依据作业完成的准确性、完整性、创新性以及按时提交情况评定。作业内容涵盖翻译练习、文化分析短文等，若答案精准、分析深入且按时提交，可得 80 - 100 分；答案基本正确、分析合理但存在少量瑕疵且按时提交，得 60 - 79 分；若错误较多、分析浅薄或未按时提交，得 0 - 59 分。如果迟交、不交、少做或者不做将酌情扣减分数，如果有抄袭现象，该次作业按零分计。

课堂表现：根据课堂参与度、发言质量、与师生互动效果评定。积极参与讨论、发言有建设性且互动良好，可得 80 - 100 分；参与度尚可、发言有一定价值，得 60 - 79 分；参与消极、很少发言或发言无关紧要，得 0 - 59 分。

线上课程学习：参考线上课程视频观看时长、章节测验成绩、课程论坛参与度等评定。观看时长达标、测验成绩优异且论坛活跃，可得 80 - 100 分；观看时长基本达标、测验成绩合格且论坛有一定参与，得 60 - 79 分；观看时长不足、测验成绩差且论坛参与少，得 0 - 59 分。

表 4 平时成绩评价标准

考核环节	A	B	C	D	E
	90-100	80-89	70-79	60-69	<60
课堂表现	严格遵守课堂纪律，积极主动参与课堂讨论，按要求完成课堂练习且充分达到练习目的。	遵守课堂纪律，经常参与课堂讨论，按要求完成课堂练习且正确率比较高。	比较遵守课堂纪律，较少参与课堂讨论，按要求完成课堂练习且有一定正确率。	比较遵守课堂纪律，偶尔参与课堂讨论，按要求基本完成课堂练习且有基本正确。	不太遵守课堂纪律，不参与课堂讨论，未按要求完成课堂练习或正确率低。
平时作业	全部完成，全部正	全部完成，正确率在	完成度 80%以上，正	完成度 80%以上，正	完成度 60%以下，或

	确，格式工整。	80%以上，格式较工整。	确率 70%以上，格式基本工整。	确率 50%以上，格式基本工整。	正确率 50%以下。
线上自主学习	线上课程视频观看时长达标、章节测验成绩优秀、课程论坛参与度活跃。	观看时长达标、测验成绩中等偏上且论坛较为活跃	观看时长基本达标、测验成绩中等且论坛有一定参与	观看时长基本达标、测验成绩合格且论坛有较少参与	观看时长不足、测验成绩差且论坛参与极少

（三）课终成绩评定

以最终期末卷面考试为课终成绩。期末考试形式采用闭卷笔试。（注明课终考核成绩评价标准详见本课程“课终考试试卷参考答案及评分标准”）

期末考试内容：涵盖英语国家文化知识体系（起源、发展、特色等）、翻译理论与技巧应用（文本翻译策略）、跨文化交际案例分析、文化传播与创新思考等。

期末考试分值占比：占总成绩的 60%。

表 5 期末考试分值占比

题型	分值占比	课程目标与基本要求	评分标准
单项选择题	40% 每题 2 分，共 20 题	课程目标 1：考查学生对英语国家文化核心知识（历史脉络、重要人物、关键事件、风俗习惯等）的记忆与理解，以及对常见历史文化概念和基础文化知识的掌握。涉及对不同文化语境下词汇、短语术语的初步认知。	每题 2 分，答案完全正确得满分，选错不得分。能准确回忆相关知识并正确判断选项的，得高分；对知识点有一定印象但判断失误的，得分较低。
判断题	10% 每题 1 分，共 10 题	课程目标 2：重点检验学生对英语国家文化专业术语、独特文化元素的英文表达，以及重要历史人物和事件相关术语的精确记忆。强化对文化负载词、特定句式基本概念的掌握。	每题 1 分，答案完全正确得满分，部分正确或书写不规范酌情扣分。准确填写且书写规范的，可得高分；出现拼写错误或概念混淆的，依错误程度扣分。
翻译题	20% 每题 2 分，共 10 题	课程目标 3：学生需要对英语国家在地理、历史、政治、经济、文化等各方面的具体知识进行准确记忆。例如，要牢记英国议会由上议院（House of Lords）和下议院（House of Commons）组成；美国独立战争开始于 1775 年的列克星敦的枪声等具体信息。学生要将不同方面的知识进	从词汇运用（30%）、语法准确性（30%）、文化内涵传递（20%）、语言流畅性（20%）四个方面评分。词汇精准、语法无误、文化传递准确且语言自然流畅的，可得 1 - 2 分；存在少量错误但不影响整体理解的，得 1 分；错误较多影响理解或文化偏差大

		行整合。理解不同知识点之间的内在联系，建立知识网络。	的，得 0 分，根据题目数量和分值按比例分配得分。
简答题	20% 每题 10 分，共 2 题	课程目标 4：：学生需要记住英语国家的诸多基础信息，如各国的标志性建筑、重要历史人物、典型文化符号等。通过简答题，考查学生对这些关键信息的记忆准确性。将英语国家在地理、历史、政治、经济、文化等方面的知识进行归纳；依据所学知识，梳理英语国家的历史发展脉络或政策演变逻辑，应具备清晰的逻辑结构，通常按照一定顺序组织要点，如时间顺序、重要性顺序等。	每题 10 分，能准确概括主要信息，精准指出问题并提出有效建议，逻辑清晰、表达准确的，得 7 - 10 分；基本分析出主要方面，问题和建议有一定合理性但不够深入或清晰的，得 4 - 6 分；分析浅显、建议缺乏针对性的，得 0 - 4 分。
论述题	10% 每题 10 分，共 1 题	课程目标 4：学生需综合运用所学知识，深入阐述英语国家文化在跨文化交流中的价值、面临的挑战，体现深度思考与知识整合能力。熟悉英语国家在地理、历史、政治、经济、文化等领域的核心知识点，准确处理英语国家文化文本中的词汇、句式和篇章结构，实现语言的流畅转换与文化内涵的恰当传递。	每道题满分 10 分，论述全面深入、逻辑严密、实例丰富且价值观正确的，得 8 - 10 分；论述较完整、有一定逻辑和实例、价值观积极的，得 5 - 7 分；论述简单、缺乏深度和实例、价值观不明确的，得 0 - 4 分。

七、其它说明

课程采用线上线下混合式教学，该课程在中国大学 MOOC 有共享课，需要学生参与线上课程学习学时为 2 学时，线下课堂教学学时为 30 学时。平台上自主学习的成绩计算为平时成绩，占比课程最终成绩 10%，评定包含视频观看（40%）、线上测验（30%）、参与讨论（30%）等环节。

1. 执行对象：从 2024 级学生开始执行。
2. 制定依据：依据 2024 版商务英语专业本科人才培养方案制定。
3. 执笔人：何美娟
4. 参与人：许蔚翰
5. 审核人：宋宗伟

《综合商务英语-1》课程教学大纲

一、课程信息

课程名称：综合商务英语-1

课程代码：10305026231004

课程性质：专业核心课程

适用专业：商务英语专业

课程学时：总学时64学时（理论：56学时，实践：8学时）

课程学分：2学分

选用教材：《商务英语综合教程1》，王立非主编，上海外语教育出版社，2021年第1版

主要参考书目：

1．《新视野商务英语综合教程1》，马海龙主编，外语教学与研究出版社，2022年第2版

2．《综合商务英语》，刘白玉等主编，中国人民大学出版社，2023年第2版

3．《新编剑桥商务英语》，（英国）休斯主编，经济科学出版社，2018年第3版

二、课程简介

《综合商务英语-1》课程是商务英语专业的专业核心课程该课程旨在通过一个学期的授课，传授学生系统的基础语言知识（包括语音、语法、篇章结构、语言功能等），训练基本的语言技能（听、说、读、写、译），并通过对不同主题的授课和讨论，培养学生的商务专业素质和人文素养，并着重提升学生的跨文化交际能力。

本课程以商务、文化和科技等不同主题为教学单元，每单元紧扣社会热点话题，选择不同难度和文体的课文，兼顾语言学习、商务知识、外国文化、中国文化；课文选材篇幅适中，语言精练，有丰富的思想内涵，语言可读性强，充分反映经济全球化时代的特点，贯彻任务教学法，设计丰富的学习任务，训练学生的跨文化交际能力和合作学习能力，突出多媒体技术的应用，加大语言学习的趣味性和输入的有效性，调动学生课堂参与积极性，为进入高年级的学习打下扎实的专业基础。

三、课程目标及其与毕业要求的关系

（一）课程目标

通过本课程的学习，使学生达到以下目标：

课程目标 1：

旨在通过听、说、读、写、讨论、解决问题和角色扮演等教学手段培养学生从事国际商务专业所需的英语听力、口语、阅读理解和写作的基本专业英语技能。

通过学习，学生能在未来国际商务常见的场景中熟练地进行口头交流，流利地阅读和书写有关文字材料，帮助学生不仅体会国际商务专业英语语体的一些特点，而且了解国际商务工作中常见工作环节。

课程目标 2：

使学生具备在跨文化商务场合中进行语言及非语言交际的能力；了解并掌握解决实际跨文化商务问题所应具备的知识及技能（如商务会话、谈判、跨文化商务冲突处理等）；提高跨文化交际意识；掌握课文内容涉及到的经济、法律、商务、管理等领域的术语，拓展知识面。

课程目标 3：

培养对时事的敏感度、对于西方文化批判性思维能力，提升中国文化的自信与自豪感；具有解析与评论商务现象的能力，加强团队合作，与时俱进。

（二）课程目标与毕业要求的关系

表1 课程目标与毕业要求的关系

课程目标	支撑的毕业要求	支撑的毕业要求指标点
课程目标 1	英语应用能力与商务知识	具有较强的英语应用能力，有效地运用英语进行交流、获取信息、处理事务和解决问题；掌握商务活动的基本工作内容和运行机制,了解经济学、管理学、商法等相关学科的基础知识和国际商务领域的规则和惯例（M）
课程目标 2	跨文化商务交际能力	掌握基本的跨文化理论知识和分析方法，理解中外文化的基本特点和异同；能有效和恰当的进行跨文化沟通和商务交流。具备较强的跨文化交际意识以及跨文化商务交际能力。（M
课程目标 3	商务实践能力	具有能够在国际商务环境中运用专业商务技能参与国际商务、外贸相关工作的商务实践能力，包括调研能力和实务运作能力（H）
	职业道德	具备良好的职业道德、商业伦理意识和社会责任感，及具有健全的人格、健康的心理和强健的体魄（M）

四、教学内容与安排

（一）课程目标与教学内容的关系

表2 课程目标与教学内容的关系

课程目标	教学内容
课程目标 1	Unit 1 Dress for Success Unit 3 On the Road Unit 6 The World Wide Web
课程目标 2	Unit 2 You are What you Eat Unit 4 Travel Broadens the Mind
课程目标 3	Unit 5 Who has Messed Up My Personal Account? Unit 7 From the Sublime to the Popular

	Unit 8 Road to Urbanization

（二）教学安排

Unit 1 Dress for Success

【学习目标】

1.**知识目标：**学生能够知晓商务着装的历史演变与文化内涵，精准理解“Dress for Success”理念下不同着装风格对应商务场合的核心要义，掌握各类商务着装相关的专业词汇、短语及表达方式，熟悉商务着装领域常用的英文描述特点与行文结构。

2.**能力目标：**借助情景模拟与案例剖析，切实提升学生依据不同商务情境挑选、搭配得体着装并能用英语进行流畅描述的实践能力，强化商务英语在着装话题下的听说读写全方位技能，培养学生准确撰写商务着装规范说明及进行相关口语汇报的能力。

3.**素质目标：**激发学生对商务礼仪学习的热忱，尤其是对商务着装规范的重视，增强学生跨文化商务着装审美意识，塑造学生严谨、专业且注重形象的商务职业风貌。

【课程思政设计思路】

在讲解商务着装风格时，引入不同国家、民族商务着装禁忌与特色案例，引导学生尊重多元文化差异，树立包容、开放的国际视野；在模拟商务活动着装实践环节，强调自律、尊重他人等职场品德，结合具体案例让学生领悟得体着装背后蕴含的职业素养与社交责任。

【学习内容】

商务着装的发展脉络，探究不同历史时期、地域文化对商务着装风格形成的影响，以及着装如何反作用于商务沟通效果与职业形象塑造。

常见商务着装词汇学习，涵盖服装品类名词（如 suit 西装、dress 连衣裙、blazer 休闲西装外套等）、描述服装材质形容词（如 woolen 羊毛的、silk 丝绸的、cotton 棉的）、着装风格相关动词短语（如 dress up 盛装打扮、dress down 穿着低调休闲等）及其精准用法与搭配。

商务着装英语的表达特点，像专业性（使用行业特定术语描述服装细节、工艺）、准确性（精准界定服装款式、尺码等）、形象性（通过生动词汇展现着装效果），剖析与日常时尚英语表达的差异。商务着装英语在不同场景下的基本表达结构，如商务会议着装要求介绍、商务晚宴着装指南撰写、职场新人入职着装建议等情境中的常用句式。

【重点与难点】

重点：商务着装专业词汇的记忆与灵活运用，把握商务着装英语的独特表达特点，熟练掌握不同商务场景下着装英语的基础表达结构。

难点：理解因文化、行业、场合多元因素交织下商务着装英语的复杂变化，精准转换中英文着装描述思维，避免因文化误解造成的表达不当。

【教学方法建议】

讲授法：阐述商务着装与商务成功关联的理论知识、专业词汇及表达特性。

情景教学法：创设多样化商务场景，如跨国公司商务洽谈、时尚行业新品发布会等，让学生身临其境地实践商务着装选择与英语交流运用。

小组讨论法：组织学生分组探讨不同文化背景下商务着装案例，促进知识共享与思维碰撞。

【学时安排】

8 学时

【学习资源】

1.参考书目：《商务英语综合教程 1》，上海外语教育出版社，第 5-28 页。

2.在线课程资源："商务着装英语精析"，中国大学 MOOC 平台，第 7 - 12 讲。

Unit 2　You Are What You Eat

【学习目标】

1.**知识目标：**学生能够了解饮食文化与商务社交的紧密联系，深入理解 "You are what you eat" 这句谚语在商务语境中的内涵，熟练掌握商务餐饮相关的专业英文词汇、短语及常用表达，熟悉商务餐饮领域英文介绍、评论的行文特点与结构。

2.**能力目标：**通过角色扮演、案例分析等活动，显著提升学生在商务宴请、商务聚餐等场景中的英语实际运用能力，包括流利点餐、得体交流、准确介绍菜品，强化商务英语在饮食话题下的听说读写综合技能，培养学生撰写商务餐饮活动总结、制作英文菜单的实践能力。

3.**素质目标：**激发学生对跨文化商务饮食礼仪探究的兴趣，增强学生的文化敏感度，培养学生注重细节、礼貌待人的商务职业素养，塑造学生在商务餐饮场合自信、优雅的形象。

【课程思政设计思路】

在讲解不同国家商务餐饮习俗时，引入各国独特的饮食传统与背后承载的价值观案例，引导学生尊重文化差异，培养包容多元的国际视野；在模拟商务餐饮场景实践中，强调诚信、节俭等品德，结合实际案例让学生领悟商务用餐中的道德规范与社会责任。

【学习内容】

商务饮食文化的多元呈现，探究不同国家、地区商务宴请习俗的起源与发展，以及饮食文化如何助力商务合作的建立与推进，如西方商务牛排晚宴的流程与意义，东方商务茶叙的讲究等。

常见商务餐饮词汇学习，涵盖各类菜品名称（如 steak 牛排、sushi 寿司、dim sum 点心等）、烹饪方式动词（如 roast 烤、steam 蒸、fry 炸等）、餐饮场

所相关名词（如 restaurant 餐厅、cafeteria 自助餐厅、banquet hall 宴会厅等）及其精准搭配与用法。

商务餐饮英语的表达特色，如专业性（运用专业术语描述食材品质、菜品工艺）、规范性（遵循商务用餐礼仪的英语表达）、灵活性（根据不同场合切换合适的口语或书面语表达），剖析与日常饮食英语表达的区别。商务餐饮英语在不同场景下的基本表达结构，如商务午餐的邀约话术、商务晚宴的祝酒词、餐厅菜品推荐的英文表述等。

【重点与难点】

重点：商务餐饮专业词汇的积累与灵活运用，把握商务餐饮英语的独特表达风格，熟练掌握各类商务餐饮场景下的基础英语表达框架。

难点：精准理解因文化、地域、场合差异导致的商务餐饮英语表达变化，流畅应对商务餐饮交流中的突发情况，避免因文化误解引发的沟通障碍。

【教学方法建议】

讲授法：系统讲解商务饮食文化与英语表达结合的理论知识、专业词汇及表达要点。

情景教学法：模拟真实商务餐饮场景，如跨国商务晚宴、商务早餐会等，让学生沉浸式体验并实践英语交流。

【学时安排】

6 学时

【学习资源】

参考书目：《商务英语综合教程 1》，上海外语教育出版社，第 30 - 57 页。

在线课程资源："商务餐饮英语全攻略"，中国大学 MOOC 平台，第 13 - 18 讲。

Unit 3　On the Road

【学习目标】

1.**知识目标：**学生能够明晰商务出行在现代商业活动中的关键地位，透彻理解 "On the Road" 所涵盖的各类商务差旅情境与要点，熟练掌握商务旅行相关的专业英文词汇、短语及常用表达，熟悉商务出行安排、行程汇报等英文文本的行文特点与结构。

2.**能力目标：**通过模拟商务出差流程、案例复盘等实践，大幅提升学生在预订交通住宿、应对旅途突发状况、与异国合作伙伴沟通行程细节等场景中的英语运用能力，强化商务英语在出行话题下的听说读写综合技能，培养学生撰写详细商务出差报告、制定高效出差计划的实践能力。

3.素质目标：激发学生对探索多元商务环境的热情，增强学生在跨地域商务出行中的适应能力与应变意识，培养学生严谨规划、有条不紊处理事务的商务职业素养，塑造学生在商务旅途场景中专业、可靠的形象。

【课程思政设计思路】

在讲解不同国家商务出行习俗与礼仪时，引入各地独特的交通、住宿禁忌与文化内涵案例，引导学生尊重地域差异，拓宽国际视野；在模拟商务出差实践环节，强调守时、环保等理念，结合实际案例让学生领悟商务出行中的社会责任与个人品德要求。

【学习内容】

商务出行文化的多维剖析，探究不同国家、地区商务差旅习惯的形成根源与发展趋势，以及出行方式、礼仪如何影响商务合作的印象与成效，如欧美国家商务飞行的舱位选择惯例，亚洲地区商务高铁出行的礼仪要点等。

常见商务出行词汇学习，涵盖交通工具名词（如 airplane 飞机、train 火车、taxi 出租车等）、住宿类型词汇（如 hotel 酒店、hostel 旅社、apartment 公寓等）、行程安排动词短语（如 book a ticket 订票、check in 办理入住、arrange a transfer 安排接送等）及其精准搭配与用法。

商务出行英语的表达特质，如准确性（精确传达航班号、房间号、时间等关键信息）、简洁性（用精简语言描述复杂行程）、及时性（适应出行中即时沟通需求），剖析与日常旅行英语表达的区别。商务出行英语在不同场景下的基本表达结构，如向同事汇报出差行程的邮件、与酒店前台沟通需求的对话、在机场向工作人员求助的句式等。

【重点与难点】

重点：商务出行专业词汇的储备与灵活调用，把握商务出行英语的独特表达方式，熟练掌握各类商务出差场景下的基础英语表达框架。

难点：精准解读因文化、政策、交通状况差异导致的商务出行英语变化，从容应对商务旅途中的紧急情况，避免因文化误解造成的沟通阻碍与行程延误。

【教学方法建议】

讲授法：系统阐述商务出行与英语运用结合的理论知识、专业词汇及表达重点。

情景教学法：模拟真实商务出差全程场景，从候机大厅到异国会议室，让学生身临其境地实践英语交流。

实践教学法：安排学生线上预订一次模拟商务出差的交通与住宿，熟悉实际操作流程中的英语应用。

【学时安排】

8 学时

【学习资源】

参考书目：《商务英语综合教程 1》，上海外语教育出版社，第 58 - 83 页。

在线课程资源：“商务出行英语实战”中国大学 MOOC 平台，第 19 - 24 讲。

互联网网址：“全球商务出行网”（https://www.globalbusinessonthego.com/）。

Unit 4 Travel Broadens the Mind

【学习目标】

1.知识目标：学生能够深刻领悟商务旅行对拓展商业视野、丰富商务思维的重要意义，精准解读 “Travel Broadens the Mind” 在商务领域的深层内涵，熟练掌握与商务拓展、文化交流相关的旅行专业英文词汇、短语及地道表达，熟悉描述商务旅行收获、经验分享等英文文本的结构与风格。

2.能力目标：通过组织商务旅行主题演讲、模拟跨国商务考察等活动，有效提升学生在分享旅行见解、借鉴异国商业经验、促进跨文化商务交流等场景下的英语表达与沟通能力，强化商务英语在旅行感悟话题下的听说读写全方位技能，培养学生撰写富有洞察力的商务旅行心得报告、策划具有创新性的跨区域商务交流活动方案的实践能力。

3.素质目标：激发学生对跨文化商务探索的好奇心与求知欲，增强学生的文化融合意识与开放包容心态，培养学生善于观察、勤于思考、勇于创新的商务职业素养，塑造学生作为国际商务使者自信、睿智的形象。

【课程思政设计思路】

在讲解不同国家商务旅行中的人文交流故事时，引入各国独特的历史传承、社会风貌案例，引导学生尊重文化多样性，培养全球视野；在模拟商务旅行实践分享环节，强调团队协作、互利共赢等价值观，结合实际案例让学生领悟商务旅行中的合作精神与社会责任担当。

【学习内容】

商务旅行与思维拓展的关联探究，剖析商务人士如何借助旅行接触多元商业理念、前沿技术趋势，以及如何将旅行中的见闻转化为实际商业创新灵感，如硅谷科技之旅如何启发创业者新思路，欧洲古老商业街区漫步对传统商业模式的反思等。

常见商务旅行拓展词汇学习，涵盖商业创新名词（如 start-up 初创企业、innovation hub 创新中心、business model transformation 商业模式转型等）、文化交流动词短语（如 engage in cultural exchange 参与文化交流、bridge cultural gaps 弥合文化差异等）、地域特色形容词（如 vibrant 充满活力的、historic 历史悠久的、cosmopolitan 国际化大都市的）及其精准运用与搭配。

商务旅行感悟英语的表达精髓，如深度性（深入阐述旅行对商业认知的影响）、感染力（用生动语言传递旅行热情与收获）、启发性（激发听众对商务旅行探索的兴趣），剖析与普通旅行感悟英语表达的区别。商务旅行英语在不同场景下的基本表达结构，如商务研讨会上的旅行经验分享发言、给团队成员的异国商务考察总结邮件、面向潜在合作伙伴的商务旅行推介话术等。

【重点与难点】

重点：商务旅行拓展词汇的积累与灵活运用，把握商务旅行感悟英语的独特表达方式，熟练掌握各类商务旅行分享场景下的基础英语表达框架。

难点：精准挖掘因文化、行业、个人经历差异导致的商务旅行感悟英语表达差异，巧妙融合商业知识与文化体验进行流畅表达，避免因文化隔阂造成的理解偏差。

【教学方法建议】

讲授法：详细讲解商务旅行对商业思维塑造的理论知识、专业词汇及表达要点。

情景教学法：创设丰富多样的商务旅行后分享、交流场景，让学生沉浸其中练习英语表达。

小组合作法：组织学生分组开展商务旅行项目策划，促进知识碰撞与团队协作，提升英语协作沟通能力。

【学时安排】

6 学时

【学习资源】

参考书目：《商务英语综合教程 1》，上海外语教育出版社，第 84 - 111 页。

在线课程资源："商务旅行拓展英语精研"，中国大学 MOOC 平台，第 25 - 30 讲。

Unit 5 Who Has Messed Up My Personal Account?

【学习目标】

1.知识目标：学生能够透彻理解个人商务账户在商业运营中的关键作用，精准剖析 "Who Has Messed Up My Personal Account?" 所涉及的各类账户问题情境与核心要点，熟练掌握与商务账户管理、财务纠纷处理相关的专业英文词汇、短语及规范表达，熟悉撰写账户问题申诉、财务状况说明等英文文本的格式与逻辑结构。

2.能力目标：通过模拟账户问题处理流程、案例演练等实践活动，显著提升学生在发现账户异常、与金融机构或合作伙伴沟通解决问题、维护自身账户权益等场景中的英语运用能力，强化商务英语在账户管理话题下的听说读写综合技能，培养学生制作详细账户问题分析报告、制定有效账户安全防范策略的实践能力。

3.素质目标：激发学生对商务财务严谨性的重视，增强学生的风险防范意识与问题解决思维，培养学生冷静应对、条理清晰处理复杂事务的商务职业素养，塑造学生在商务财务领域专业、负责的形象。

【课程思政设计思路】

在讲解不同国家商务账户管理法规与道德准则时，引入各国典型的财务诚信案例，引导学生坚守职业道德底线，培养法治观念；在模拟账户纠纷处理实践环节，强调诚信、公平等价值观，结合实际案例让学生领悟商务财务往来中的社会责任与契约精神。

【学习内容】

个人商务账户体系剖析，探究不同类型个人商务账户（如个人账户、企业个人账户、海外账户等）的功能、开设流程、管理规则，以及账户信息安全保障的重要性，分析账户问题对商业活动连续性的影响，如银行账户冻结对资金流转的阻碍，电商平台账户受限对销售业务的冲击等。

常见商务账户词汇学习，涵盖账户类型名词（如 current account 现金账户、savings account 储蓄账户、merchant account 商户账户等）、账户操作动词短语（如 deposit money 存款、withdraw funds 取款、check the balance 查余额等）、财务纠纷形容词（如 disputed 有争议的、unauthorized 未经授权的、mismanaged 管理不善的）及其精准搭配与用法。

商务账户问题英语的表达要点，如准确性（精确描述账户异常细节、交易时间金额等）、专业性（运用金融财务术语阐述问题本质）、逻辑性（条理清晰地申诉问题、提出诉求），剖析与日常口语英语在表达账户问题时的区别。商务账户英语在不同场景下的基本表达结构，如向银行客服投诉账户差错的对话、给合作伙伴解释账户延迟付款原因的邮件、向监管部门提交账户违规举报信的格式等。

【重点与难点】

重点：商务账户专业词汇的储备与灵活运用，把握商务账户问题英语的独特表达方式，熟练掌握各类账户纠纷场景下的基础英语表达框架。

难点：精准解读因金融法规、银行政策、文化地域差异导致的商务账户英语表达变化，在复杂的账户纠纷中保持清晰思维，运用恰当英语有效维权，避免因沟通不当加剧问题严重性。

【教学方法建议】

讲授法：系统讲解个人商务账户管理知识与英语表达结合的理论、专业词汇及关键要点。

情景教学法：模拟真实的账户问题场景，从发现账户异常到解决纠纷全程，让学生身临其境练习英语沟通。

实践教学法：组织学生实际调研不同金融机构的账户管理规定，并用英语总结汇报，熟悉实战应用。

【学时安排】

8 学时

【学习资源】

参考书目：《商务英语综合教程 1》，上海外语教育出版社，第 112- 146 页。

在线课程资源：“商务账户英语实战攻略”，中国大学 MOOC 平台，第 31 - 36 讲。

Unit 6　The World Wide Web

【学习目标】

1.知识目标：学生能够熟知互联网的发展历程、关键技术及其在全球商务领域的广泛应用，精准理解与互联网相关的商务英语核心术语与概念，掌握诸如网

络营销、电子商务平台、线上支付等专业词汇在不同商务情境下的含义，熟悉网络商务英语的特殊语言表达与常用缩写形式。

2.能力目标：借助模拟商务网站运营、在线营销策划等实践活动，提升学生运用互联网相关商务英语进行流利交流、精准写作的能力，包括撰写网络推广文案、回复客户在线咨询、解读网络商务数据报告等方面的能力，同时强化学生自主搜索与筛选有效网络商务信息的技能。

3.素质目标：激发学生对互联网驱动下商务变革的探索热情，培养学生适应数字化商务环境的创新思维，增强学生在跨国网络商务交流中的文化敏感度与团队协作精神，塑造其符合时代需求的新型商务素养。

【课程思政设计思路】

在介绍全球知名互联网企业的发展案例时，引导学生思考科技创新背后的艰苦奋斗精神与社会责任担当，培养学生勇于追梦、回馈社会的价值观；在讲解跨国网络商务合作项目时，强调尊重不同国家网络法规、隐私保护政策等文化差异，树立学生依法依规、诚信经营的理念，通过小组讨论网络商务道德困境案例，提升学生明辨是非的能力。

【学习内容】

互联网技术基础与商务应用融合，探讨如云计算、大数据、人工智能等前沿技术如何赋能现代商务，重塑商业模式、供应链管理及客户关系维护等环节。

网络商务英语专业词汇学习，包含但不限于：e-commerce（电子商务）、digital marketing（数字营销）、online marketplace（线上市场）、cybersecurity（网络安全）、click-through rate（点击率）、search engine optimization（搜索引擎优化）、big data analytics（大数据分析）等词汇及其搭配用法，例如：launch an e-commerce campaign（发起电子商务活动），optimize the click-through rate（优化点击率）。

网络商务英语独特的语言风格，对比传统商务英语，分析其更具动态性、交互性与创新性的特点，如频繁使用流行的网络用语、表情符号在特定非正式商务沟通场景的运用，以及网络商务报告、社交媒体推广文案、在线客服话术等场景下的典型表达结构。

【重点与难点】

重点：网络商务专业词汇的深度记忆与灵活运用，把握网络商务英语新颖多变的语言风格，熟练掌握各类网络商务场景下的规范表达结构。

难点：洞悉互联网技术迭代对商务英语词汇、表达持续更新的影响，精准驾驭跨文化网络商务交流中因地域、风俗差异产生的语言微妙变化，成功应对网络虚拟环境下复杂多变的商务沟通挑战。

【教学方法建议】

讲授法：条理清晰地阐述互联网技术与商务融合的理论框架、网络商务英语核心知识要点。

项目驱动法：布置如搭建模拟跨境电商网站、制定网络营销方案等项目任务，让学生在实践中运用所学知识解决实际问题，提升综合能力。

小组讨论法：组织学生针对热点网络商务事件、典型沟通失误案例等进行分组研讨，促进思想碰撞，培养团队协作与批判性思维能力。

【学时安排】

6 学时

【学习资源】

参考书目：《商务英语与互联网应用》，经济科学出版社，第 45 - 80 页。

在线课程资源："互联网 + 商务英语实战"，网易云课堂平台，第 7 - 12 讲。

互联网网址："中国电子商务研究中心"（https://www.100ec.cn/）。

Unit 7 From the Sublime to the Popular

【学习目标】

1.知识目标：学生能够深入了解商务领域从高端小众到大众普及的发展脉络，精准把握与之相关的商务英语专业词汇与短语含义，如轻奢（accessible luxury）、大众市场（mass market）、小众品牌（niche brand）、市场细分（market segmentation）等，熟悉在描述不同层次市场定位、消费群体特征及营销策略时的英语表达。

2.能力目标：通过分析各类真实商业案例，锻炼学生运用商务英语进行市场分析、撰写市场调研报告、制定针对性营销策略的能力，包括能够用英语清晰阐述产品或服务如何从高端定位拓展至大众消费，或反之从大众走向细分领域的过程与方法，提升口语与书面商务沟通的流畅度与准确性。

3.素质目标：培养学生敏锐的市场洞察力，激发学生对商业多元化发展的探索欲望，增强学生在跨阶层、跨文化商务交流中的同理心与沟通技巧，使其树立适应不同市场需求、灵活应变的商务理念。

【课程思政设计思路】

在探讨奢侈品牌下沉策略案例时，引导学生思考商业发展与社会公平的平衡，培养学生关注不同消费群体需求、倡导合理消费的价值观；在分析小众品牌坚守特色的故事中，强调文化传承与创新精神，让学生明白在商业浪潮中保持初心、弘扬个性文化的重要性，同时通过角色扮演不同阶层消费者进行商务谈判，提升学生尊重他人、理解多元需求的素养。

【学习内容】

商业市场定位演变历程剖析，研究从高端奢华、精英专属到平民化、大众化普及过程中的关键节点、驱动因素，如技术革新、消费观念转变、政策导向等对商业模式变革的影响。

相关商务英语词汇与短语深度学习，除上述提及的，还有如：premium segment（高端细分市场）、downscale（向下延伸）、upscale（向上拓展）、mainstream consumer（主流消费者）、disruptive innovation（颠覆性创新）等，以及它们在具

体商业情境下的灵活运用，例如：The brand decided to downscale its product line to target the mass market.（该品牌决定精简产品线，瞄准大众市场。）

针对不同市场定位的商务英语表达特色，对比高端商务洽谈、大众广告宣传、小众社群营销等场景下语言的风格差异，包括用词的典雅与通俗之分、句式的复杂与简洁之别，以及如何运用恰当的语言打动目标消费群体。

【重点与难点】

重点：掌握丰富且精准的市场定位相关商务英语词汇，熟练运用具有不同风格特点的商务英语进行市场分析与营销策划，明晰不同市场定位下英语表达的侧重点。

难点：准确理解商业定位转变背后深层次的文化、社会因素，并能用英语深入浅出地阐释，灵活切换商务英语表达风格以适应复杂多变的实际商务场景，有效消除因市场定位差异导致的商务沟通误解。

【教学方法建议】

讲授法：系统讲解商业市场定位理论知识、核心商务英语词汇与不同风格表达的要点。

案例分析法：选取如苹果公司从高端小众到大众流行、小米初期主打高性价比逆袭等典型案例，组织学生深入分析，汲取经验用于实践。

情景模拟法：创设高端商务俱乐部洽谈、市井小店促销、小众艺术展会推广等多种情景，让学生沉浸式体验不同市场氛围，锻炼英语沟通能力。

【学时安排】

8 学时

【学习资源】

参考书目：《商业市场定位与商务英语应用》，外语教学与研究出版社，第 60 - 95 页。

在线课程资源：“商业转型中的商务英语实战”，腾讯课堂平台，第 8 - 13 讲。

互联网网址：“梅花网”（https://www.meihua.info/），可获取海量商业案例、市场趋势分析及品牌营销策略资料，助力学生学习。

Unit 8 Road to Urbanization

【学习目标】

1. **知识目标：**学生能够清晰了解城市化进程的各个阶段、主要特征以及对经济、社会、环境带来的多方面影响，精准掌握与城市化相关的商务英语术语与词汇，如城市化率（urbanization rate）、城市群（urban agglomeration）、城市基础设施（urban infrastructure）、房地产开发（real estate development）、可持续城市化（sustainable urbanization）等，并熟悉其在不同语境下的运用方式，解读城市化相关的英文文献、报告与统计数据。

2. **能力目标：**通过模拟城市规划项目、分析城市商业发展案例，培养学生运用商务英语进行城市经济分析、撰写城市发展可行性报告、参与城市建设商务谈

判的能力，包括能够用英语阐述城市化进程中的商机挖掘、投资策略制定以及应对城市化挑战的解决方案，提升商务英语的综合运用水平。

3. **素质目标：**激发学生对城市化发展的关注热情，培养学生具备大局观与前瞻性思维，增强学生在跨地区、跨文化城市商务交流中的协作能力与适应能力，使其树立推动城市可持续发展的社会责任感。

【课程思政设计思路】

在讲解城市更新案例时，引导学生思考如何兼顾历史文化保护与现代商业开发，培养学生尊重历史、传承文化的意识；在探讨城市扩张引发的环境问题应对策略时，强调生态保护的重要性，让学生明白企业在城市化进程中的绿色担当责任，同时通过小组合作完成城市可持续发展方案，提升学生团队合作与为公众谋福祉的素养。

【学习内容】

城市化进程全剖析，研究城市化的起源、发展历程、不同模式（如欧美模式、亚洲模式），以及人口流动、产业转型、科技创新等因素如何推动城市化向前迈进，分析城市化对区域经济一体化、社会结构变迁的深层次影响。

城市化相关商务英语词汇深度研习，除上述提及的，还有：infrastructure investment（基础设施投资）、urban sprawl（城市蔓延）、smart city（智慧城市）、public-private partnership（公私合营）、gentrification（绅士化）等，及其搭配用法，例如：The local government encourages public-private partnership to improve urban infrastructure.（当地政府鼓励公私合营来改善城市基础设施。）

城市化商务场景下的英语表达特点，对比城市规划会议、房地产项目推介、城市生态保护研讨会等场景中的语言风格，涵盖专业术语的密集度、语言的严谨性与灵活性差异，掌握如何运用精准且有说服力的英语推动城市项目落地。

【重点与难点】

重点：积累大量城市化领域的专业商务英语词汇并能熟练运用，把握城市化不同商务场景下英语表达的关键要点，能够依据实际情况撰写规范且有针对性的城市商务文书。

难点：深入理解城市化背后复杂的政治、经济、社会博弈关系，并能用英语清晰阐释，灵活切换英语表达风格以满足城市多元利益主体的沟通需求，有效化解城市化进程中的商务矛盾与冲突。

【教学方法建议】

讲授法：系统阐述城市化理论知识、核心商务英语词汇与场景化表达要点。

案例教学法：选取国内外如上海浦东新区开发、纽约城市更新等经典城市化案例，组织学生深入探究，汲取实践智慧。

角色扮演法：设定城市开发商、政府规划官员、环保组织代表等角色，模拟城市建设项目中的商务洽谈与协商，强化英语沟通实战能力。

【学时安排】

6 学时

【学习资源】

参考书目：《城市化与商务英语应用指南》，上海外语教育出版社，第 70 - 105 页。

在线课程资源："城市化进程中的商务英语实战"，中国大学 MOOC 平台，第 14 - 19 讲。

（三）实践项目与课程目标的关系

表 3 实践项目与课程目标的关系

实践项目名称	项目层次	项目类型	支撑的课程目标	学时安排
一：单独展示	基础性	验证	课程目标 2、3	2
二：小组展示	综合性	应用型	课程目标 2、3	2
三：演讲	创新性	创新型	课程目标 2、3	2
四：小组辩论	综合性	综合型	课程目标 2、3	2
合计				8 学时

注：实验（实践）项目要体现基础性、综合性、创新性层层递进，分为三个层次七种类型。

1.层次一（基础性）：演示型实验、验证型实验；

2.层次二（综合性）：应用型实验、综合型实验、设计型实验；

3.层次三（创新性）：研究型实验、创新型实验。

（四）实践教学安排

实践一：单独展示

【学习目标】

1.知识目标：全面了解商务着装的各类风格、搭配原则以及不同行业、场合对着装的特定要求。熟知商务着装相关的专业词汇、术语，如正装的各个部件英文名称、不同面料的英文表达等。

2. 能力目标：能够依据不同商务场景，准确挑选并搭配得体着装，提升个人形象塑造能力。熟练运用英语描述商务着装规范、特点，增强口语表达与书面写作在着装领域的应用能力。

3. 素质目标：培养学生在商务场合的审美意识与职业素养，让学生明白着装是商务礼仪的重要外在体现。增强学生对多元商务文化中着装差异的包容与理解，提升跨文化交流适应力。

【课程思政设计思路】

在讲解商务着装时，引入中国传统服饰元素融入现代商务着装并获得国际认可的案例，像某些中国品牌将旗袍领、盘扣等特色运用到职业装设计中走向世界舞台。借此激发学生对中华传统文化的热爱与传承意识，同时强调在全球化商务环境下，合适着装展现的不仅是个人风貌，更是国家文化软实力的侧面彰显，培养学生的民族自信心与文化传播责任感。

【实践内容】

重点：掌握商务正装、商务休闲装等常见商务着装风格的关键要素，包括颜色搭配、款式选择。学习不同配饰在商务着装中的搭配技巧，如领带、丝巾、腰带等的搭配要点。了解国际知名商务品牌的文化内涵与着装风格特色，以便借鉴。

难点：精准把握不同文化背景下商务着装的微妙差异，例如欧美国家商务晚宴着装与亚洲国家同类场合着装要求的区别。在英语表达上，能够清晰阐述复杂的着装搭配逻辑、审美考量，避免用词简单或描述不准确。

【实践要求】

学生收集至少 3 种不同商务场合（如日常办公室、商务谈判、商务晚宴）的着装图片、文字资料，分析其着装特点与文化寓意。

独立完成至少 6 项实践任务，包括 3 次模拟商务场景着装展示并进行英文讲解（如对着装选择理由、搭配亮点进行英文阐述），3 篇关于商务着装主题的英文写作（如介绍某商务着装品牌历史、撰写商务着装礼仪小贴士）。

着装展示需录制视频，英文写作需提交电子文档。完成后，学生先进行自我评估，检查着装是否得体、英文表达是否准确流畅。之后同学间互查互评，提出改进建议。

提交作业时，需附上对完成任务过程中遇到的着装搭配困惑及英语表达难点的详细说明。

【虚拟仿真实验项目资源】

利用 AIGC，基于时尚与商务融合的专业模型，打造虚拟商务人物着装搭配与英语交流平台。学生可在平台上创建虚拟角色，依据不同商务场景搭配服装，并实时用英语与虚拟角色或其他同学交流着装心得。平台能即时反馈着装搭配的合理性建议以及英文表达的优化方案，助力学生提升商务着装实践能力与英语运用水平。

实践二：小组展示

【学习目标】

1.知识目标：系统掌握商务宴请、商务茶歇、工作餐等不同商务饮食场景中的常用菜品、饮品英文名称，熟悉各类西餐、中餐菜式的英文表达及食材词汇。深入了解不同国家、地区商务饮食文化，包括餐桌礼仪、饮食习惯差异等。

2. 能力目标：能够在模拟商务饮食场景中，流利运用英语进行点餐、介绍菜品、交流饮食心得等口语表达，提升沟通交流能力。熟练撰写商务饮食相关的英文文案，如商务宴请邀请函、餐厅推荐报告等，强化书面写作技能。

3.素质目标：培养学生在商务饮食场合的社交礼仪与文化尊重意识，使其懂得饮食文化是商务合作的润滑剂。通过小组协作完成任务，增强团队合作精神与协调能力，学会包容不同成员对饮食文化的见解。

【课程思政设计思路】

讲述中国美食在国际商务交流中发挥独特魅力的故事，例如中国美食节在海外举办吸引大量外国商务人士，促进贸易合作。借此激发学生对中华饮食文化的

自豪感，引导学生认识到饮食文化传承与推广的重要性，同时强调在国际商务饮食往来中，尊重他国饮食习俗是建立良好合作关系的基础，培养学生的大国担当与友好交流态度。

【实践内容】

重点：学习商务西餐与中餐的标准上菜流程、菜品搭配原则，掌握商务场合常用酒水的分类及品鉴要点。熟悉商务饮食场景中的特殊要求，如饮食禁忌、宗教习俗对饮食的限制等。

难点：灵活应对不同文化背景下商务饮食中的突发情况，如遇到对某种食物过敏的外国客户如何调整菜单。在用英语表达复杂的饮食文化内涵、烹饪技巧时，做到准确、生动，避免中式英语思维影响表达效果。

【实践要求】

学生分组，每组 4 - 6 人，收集至少 3 种不同商务饮食场景（如正式商务晚宴、商务午餐会、商务茶歇）的中英文菜单、饮食文化资料，共同分析其特色与背后的文化逻辑。

每组共同完成至少 6 项实践任务，包括 3 次模拟商务饮食场景小组展示（如演绎一场完整的商务晚宴接待流程，全程用英语交流），3 篇商务饮食相关的英文写作（如制定一份跨国公司年会餐饮策划方案、撰写商务饮食跨文化交流的感悟文章）。

小组展示需录制视频，英文写作以小组为单位提交电子文档。完成后，小组内先进行自我评估，检查成员间协作是否默契、英语表达是否规范得体。之后小组间互评互学，交流经验并提出改进建议。提交作业时，需附上小组在完成任务过程中遇到的饮食文化理解难点、英语表达障碍及解决办法的详细说明。

【虚拟仿真实验项目资源】

利用 AIGC，基于餐饮与商务结合的专业模型，搭建虚拟商务饮食交流场景平台。小组学生可在平台上进入不同商务饮食虚拟场景，与虚拟角色或其他小组互动交流，模拟点餐、用餐全过程，平台实时提供饮食文化知识拓展、英语对话纠错及写作指导，帮助学生全方位提升商务饮食实践能力与英语运用水平。

实践三：演讲

【学习目标】

1.知识目标：透彻理解个人商务演讲的架构搭建、语言组织逻辑，熟练掌握适用于一对一及小型商务沟通场合的精准话术、专业词汇与常用句型。深度探究不同文化情境下个人在演讲及沟通时，语言风格、肢体动作与表情神态的细微差异及其背后蕴含的文化意义。

2.能力目标：能够依据特定商务主题及受众，独立构思、撰写并打磨出一篇结构严谨、亮点突出且极具个人风格的商务演讲稿，在模拟个人商务演讲场景中，镇定自若、流畅自如地用英语进行脱稿展示，大幅提升口语表达的精准度、感染

力与现场掌控力。熟练运用英语在各类个人商务沟通场景中，敏锐洞察对方需求，快速组织语言进行有效回应，强化沟通中的灵活应变与信息交互能力。

3.素质目标：着力培养学生在个人商务演讲与沟通中的独立自主精神与勇于担当意识，塑造强大的内心抗压能力，使其在面对挑战时能够沉稳自信应对。借助实践任务的时间节点设定，强化学生自我约束与时间把控能力，确保演讲与沟通活动高效有序推进，同时培养学生自我反思、自我提升的学习习惯。

【课程思政设计思路】

引入中国青年创业者凭借出色个人演讲与沟通技巧，在国际商务领域崭露头角、斩获机遇的励志实例，如某年轻科技创业者在国际创业大赛上，凭借一口流利英语与精彩演讲，赢得海外投资。以此激发学生的奋斗激情与进取意识，让他们认识到个人努力在国际商务舞台上的无限可能。与此同时，着重强调在个人演讲与沟通中坚守诚信底线、秉持专业态度、尊重多元文化的重要性，引导学生树立正确的价值观与职业操守，为未来投身商务领域奠定坚实思想根基。

【实践内容】

重点：钻研个人商务演讲中的情感共鸣激发技巧，巧用个人经历、热点案例为演讲添彩赋能，提升观众代入感。精通个人商务沟通中的情绪识别与引导策略，依据对方情绪变化及时调整沟通节奏与内容方向。精准把握不同行业、不同层级商务交流对个人演讲与沟通的个性化要求，如面向初创企业客户着重展现潜力与活力，面向成熟企业强调稳健与专业。

难点：在极短时间内精准剖析陌生商务受众的背景、需求与偏好，据此闪电调整个人演讲内容与沟通方式，实现无缝对接。克服个人在英语公开演讲及高压沟通情境下的紧张怯场心理，杜绝因心理波动引发的语言卡顿、逻辑断层等问题，确保英语表达连贯流畅、一气呵成。

【实践要求】

学生以个人为单位，收集至少 3 种不同个人商务演讲与沟通场景（如求职面试英语自我介绍及问答、小型商务研讨会个人发言、面向客户的一对一产品方案讲解）的中英文实战案例资料，深入挖掘其成功关键与可模仿亮点。

每位学生独立完成至少 6 项实践任务，包括 3 次模拟个人商务演讲展示（如模拟一场外资企业面试，全程用英语进行自我介绍、职业规划阐述及问题答疑），3 篇个人商务演讲与沟通相关的英文写作（如撰写一份英语求职简历附带个人优势演讲稿、剖析一次成功个人商务沟通的经验总结）。

个人展示需录制视频，英文写作以个人为单位提交电子文档。完成后，学生个人先进行自我评估，仔细审视演讲表现是否出众、沟通成效是否显著、英语运用是否娴熟。之后同学间相互观摩学习，交流心得并提出针对性改进建议。

提交作业时，需附上个人在完成任务过程中遇到的演讲创意瓶颈、沟通困境以及英语表达难关的详细说明。

【虚拟仿真实验项目资源】

利用 AIGC，基于聚焦个人的演讲与商务沟通专业模型，创设虚拟个人商务演讲与沟通特训平台。学生单人即可登录平台，沉浸于丰富多样的虚拟商务场景，进行高强度个人演讲练习与实战沟通模拟，平台实时给予个性化演讲风格塑造建议、英语表达精准优化提示、沟通效能深度分析报告，全方位助力学生快速突破个人商务演讲与沟通实践难关，提升英语综合运用水准。

实践四：小组辩论

【学习目标】

1.知识目标：深入掌握商务辩论的规则流程、逻辑架构，熟悉娱乐产业相关商务话题的专业词汇、术语及常用表达句型。了解不同国家在娱乐商务领域的发展模式、市场特点以及文化审美差异对娱乐产品的影响。

2.能力目标：能够在小组合作下，快速分析辩题、构建有力论点并组织严谨论据，以流利英语在模拟商务辩论场景中进行精彩辩论，提升口语交锋与团队协作表达能力。熟练撰写娱乐商务主题的英文文案，如娱乐项目商业计划书、娱乐产业市场分析报告，增强书面写作技能。

3.素质目标：培养学生在小组辩论与娱乐商务探讨中的批判性思维与创新意识，使其敢于提出独特见解。通过小组协作完成任务，强化团队凝聚力与成员间的分工合作默契，同时提升学生应对竞争压力的心理调适能力。

【课程思政设计思路】

分享中国娱乐产业走向国际、传递中华文化魅力的成功故事，如一些中国影视作品在海外热播，背后是商务团队的精心运作。激发学生对本国文化产业发展的信心，引导学生意识到在娱乐商务拓展中坚守文化自信、促进文化交流的重要性，培养学生具备国际视野与家国情怀。

【实践内容】

重点：学习商务辩论中的反驳技巧，如何抓住对方论点漏洞进行有效回击。掌握娱乐商务话题下的市场调研方法，精准定位目标受众需求，为辩论提供有力支撑。了解热门娱乐商业模式的创新点与可行性，如线上线下融合的演唱会模式。

难点：在激烈辩论氛围中，保持冷静清晰思维，迅速组织英语语言回应对方观点，避免情绪化表达。协调小组内部不同观点，达成共识形成统一辩论策略，同时兼顾每个成员的发挥空间，确保团队优势最大化。

【实践要求】

学生分组，每组 4-6 人，收集至少 3 种不同娱乐商务辩论话题（如“传统影视制作公司是否会被流媒体平台取代”“电子竞技商业化的利与弊”“主题公园在二线城市的发展前景”）的中英文资料，共同剖析其争议焦点与行业背景。

每组共同完成至少 6 项实践任务，包括 3 次模拟商务辩论小组展示（如围绕给定娱乐商务辩题，正反方展开激烈辩论，全程用英语交流），3 篇娱乐商务相关的英文写作（如撰写一份新兴娱乐创业项目的可行性报告、分析某热门娱乐 IP 的商业价值）。

小组展示需录制视频，英文写作以小组为单位提交电子文档。完成后，小组内先进行自我评估，检查辩论表现是否出色、写作内容是否扎实、英语运用是否规范。之后小组间互评互学，交流经验并提出改进建议。

提交作业时，需附上小组在完成任务过程中遇到的辩论思路困境、写作难点以及英语表达障碍的详细说明。

【虚拟仿真实验项目资源】

利用 AIGC，基于娱乐商务与辩论融合的专业模型，打造虚拟娱乐商务辩论实践平台。小组学生可在平台上进入不同娱乐商务辩论场景，与虚拟对手或其他小组切磋，平台实时提供辩论技巧指导、英语表达优化、娱乐行业知识拓展，助力学生提升娱乐商务辩论实践能力与英语运用水平。

五、课程考核

表 4 课程目标与考核方式的关系

课程目标	课程考核环节及成绩比例（%）					
	平时作业	课堂表现与出勤	小组汇报	实践成绩	期末考试	合计
课程目标 1	10				18	28
课程目标 2		10			24	34
课程目标 3			10	10	18	38
合计	10	10	10	10	60	100

六、成绩评定

（一）总成绩评定

总评成绩=平时成绩*30%+实践成绩*10%+课终成绩*60%

（二）平时成绩评定

1、平时成绩构成

平时成绩= 课堂表现与出勤*33%＋ 平时作业*33%+ 线上自主学习*34%

2、平时成绩评价标准

课堂表现与出勤：根据课堂参与度、发言质量、与师生互动效果评定。到课率不低于 14 次，旷课一次扣 10 分、一学期缺三分之一课时数的学生取消该课程考核资格。

表 5 课堂表现与出勤评分标准

	课堂表现与出勤
基准分	按时上课，认真听课，积极互动，给基准分 80 分（满分 100 分）。
加分项	根据课堂随机点名，每答对一次加 3-5 分。
	主动回答问题，根据答题情况一次加 3-5 分。
	参与课堂问答讨论，根据正确性，每次加 3-5 分。
	主动提出疑问并引发课堂答疑讨论，根据问题的深刻性，每次加 3-10 分。
扣分项	上课玩手机或做与学习无关的事情，每次扣 5 分。
	不参加课堂活动或分组、干扰课堂教学，每次扣 5 分。

	迟到、早退、请假，每次扣 5 分。
	无故旷课，每次扣 10 分。

平时作业：平时作业主要考查学生对各类英语词汇及商务专有词汇，要求学生按时完成并达到一定的准确性和规范性。依据作业完成的准确性、完整性、创新性以及按时提交情况评定。作业内容涵听写作文，完成规范按时提交，可得 80 - 100 分；答案基本正确、分析合理但存在少量瑕疵且按时提交，得 60 - 79 分；若错误较多或未按时提交，得 0 - 59 分。如果迟交、不交、少做或者不做将酌情扣减分数，如果有抄袭现象，该次作业按零分计。

小组汇报：素材合适，协作良好，进度合理，准备充分，表述清晰流畅，可得 80 - 100 分；素材较合适，协作较好，进度尚可，有所准备，表述大体清楚，得 60 - 79 分；素材随意，没有协作，仓促赶工，准备欠缺，表述困难，得 0 - 59 分。

（三）实践成绩

实践成绩构成

实践成绩 = 课程任务完成质量（80%）+ 实践展示（20%）

表 6 实践成绩评价标准

考核环节	基本要求	优良	及格	不及格
		80~100	60~79	0~59
实践展示	展示过程流畅自信，能准确回答问题，有效回应反馈。	展示精彩，成果突出，回答问题准确全面，互动良好。	展示较流畅，成果有亮点，回答问题基本正确，能接受反馈。	展示卡顿，成果平淡，回答错误多，忽视反馈。

（四）课终成绩评定

以最终期末卷面考试为课终成绩。

期末考试形式：闭卷考试

期末考试内容：全面考查英语知识体系（如语法、词汇、完型填空、翻译、作文）期末考试分值占比：占课终成绩的 60%

表 7 期末考试分值占比

题型	分值占比	课程目标与基本要求	评分标准
单选（20%）	20 分 10 题	课程目标 1：语言知识。考查学生对形近词和近义词的辨析能力，以及对语法结构的掌握和运用。	每题 2 分，答案完全正确得满分，选错不得分。
单选（20%）	20 分 10 题	课程目标 1、2：完形填空。考查学生对语篇的整体把握和特定语境中词汇的使用以及语法的熟练程度。	每题 2 分，答案完全正确得满分，选错不得分。
单选（30%）	30 分 15 题	课程目标 1、2：3 篇文章，15 小题，考查学生基本阅读技能，如了解大	每题 2 分答案完全正确得满分，选错不得分。

		意、查找信息、推理、判断等能力。	
句子翻译（15%）	15 分 5 题	课程目标 1、2：学生需运用所学翻译技巧，准确翻译包含复杂句式、文化负载词的商务句子，实现语言流畅转换与文化准确传递。如翻译含有长难句结构和专业术语的商务文化句子。在翻译中体现对文化差异的敏感度，合理处理文化元素，避免文化误解。	每题 3 分，句子表达准确、语法无误、文化传递准确且语言自然流畅的，得 3；存在少量错误但不影响整体理解，如个别词汇不准确、语法小错或文化表达稍欠的，得 2 分；错误较多影响理解或文化偏差大的，得 0 - 1 分。
写作（15%）	15 分 1 个作文	课程目标 1、2、3：考查学生综合运用英语知识就社会生活领域的一般话题进行书面表达的技巧和能力。	文章内容切题，思路清楚，结构严谨，句子通顺，用词灵活，基本无语法错误。得 13-15 分；文章内容切题，完整，思路、结构较清楚，句子通顺，有少量语法错误。得 9-12 分；文章内容基本切题，完整，思路较清楚，但有些用词不当，拼写和语法错误较多。得 5-8 分；字数未达要求，内容偏题，思路混乱，拼写和语法错误多。得 0-4 分；

七、其它说明

1. 执行对象：从 2024 级学生开始执行。
2. 制定依据：依据 2024 版商务英语专业本科人才培养方案制定。
3. 执笔人：古娟
4. 参与人：何微
5. 审核人：宋宗伟

《综合商务英语-2》课程教学大纲

一、课程信息

课程名称：综合商务英语-2

课程代码：10305026231004

课程性质：专业核心课程

适用专业：商务英语专业

课程学时：总学时64学时（理论：56学时，实践：8学时）

课程学分：4学分

选用教材：《商务英语综合教程1》，王立非主编，上海外语教育出版社，2021年第1版

主要参考书目：

4．《新视野商务英语综合教程1》，马海龙主编，外语教学与研究出版社，2022年第2版

5．《综合商务英语》，刘白玉等主编，中国人民大学出版社，2023年第2版

6．《新编剑桥商务英语》，（英国）休斯主编，经济科学出版社，2018年第3版

二、课程简介

《综合商务英语-2》课程是商务英语专业的专业核心课程该课程旨在通过一个学期的授课，传授学生系统的基础语言知识（包括语音、语法、篇章结构、语言功能等），训练基本的语言技能（听、说、读、写、译），并通过对不同主题的授课和讨论，培养学生的商务专业素质和人文素养，并着重提升学生的跨文化交际能力。

本课程以商务、文化和科技等不同主题为教学单元，每单元紧扣社会热点话题，选择不同难度和文体的课文，兼顾语言学习、商务知识、外国文化、中国文化；课文选材篇幅适中，语言精练，有丰富的思想内涵，语言可读性强，充分反映经济全球化时代的特点，贯彻任务教学法，设计丰富的学习任务，训练学生的跨文化交际能力和合作学习能力，突出多媒体技术的应用，加大语言学习的趣味性和输入的有效性，调动学生课堂参与积极性，为进入高年级的学习打下扎实的专业基础。

三、课程目标及其与毕业要求的关系

（一）课程目标

通过本课程的学习，使学生达到以下目标：

课程目标 1：提升听说读写译为基础的英语综合应用能力

旨在通过听、说、读、写、讨论、解决问题和角色扮演等教学手段培养学生

从事国际商务专业所需的英语听力、口语、阅读理解和写作的基本专业英语技能。通过学习，学生能在未来国际商务常见的场景中熟练地进行口头交流，流利地阅读和书写有关文字材料，帮助学生不仅体会国际商务专业英语语体的一些特点，而且了解国际商务工作中常见工作环节。

课程目标 2：培养和提升跨文化商务交际能力

使学生具备在跨文化商务场合中进行语言及非语言交际的能力；了解并掌握解决实际跨文化商务问题所应具备的知识及技能（如商务会话、谈判、跨文化商务冲突处理等）；提高跨文化交际意识；掌握课文内容涉及到的经济、法律、商务、管理等领域的术语，拓展知识面。

课程目标 3：培养批判性思维能力

培养对时事的敏感度、对于西方文化批判性思维能力，提升中国文化的自信与自豪感；具有解析与评论商务现象的能力，加强团队合作，与时俱进。

（二）课程目标与毕业要求的关系

表1 课程目标与毕业要求的关系

课程目标	支撑的毕业要求	支撑的毕业要求指标点
课程目标 1	英语应用能力与商务知识	具有较强的英语应用能力，有效地运用英语进行交流、获取信息、处理事务和解决问题；掌握商务活动的基本工作内容和运行机制,了解经济学、管理学、商法等相关学科的基础知识和国际商务领域的规则和惯例（M）
课程目标 2	跨文化商务交际能力	掌握基本的跨文化理论知识和分析方法，理解中外文化的基本特点和异同；能有效和恰当的进行跨文化沟通和商务交流。具备较强的跨文化交际意识以及跨文化商务交际能力。（M
课程目标 3	商务实践能力	具有能够在国际商务环境中运用专业商务技能参与国际商务、外贸相关工作的商务实践能力，包括调研能力和实务运作能力（H）
	职业道德	具备良好的职业道德、商业伦理意识和社会责任感，及具有健全的人格、健康的心理和强健的体魄（M）

（一）课程目标

通过本课程的学习，使学生达到以下目标：

课程目标 1：

旨在通过听、说、读、写、讨论、解决问题和角色扮演等教学手段培养学生从事国际商务专业所需的英语听力、口语、阅读理解和写作的基本专业英语技能。通过学习，学生能在未来国际商务常见的场景中熟练地进行口头交流，流利地阅读和书写有关文字材料，帮助学生不仅体会国际商务专业英语语体的一些特点，而且了解国际商务工作中常见工作环节。

课程目标 2：培养和提升跨文化商务交际能力

使学生具备在跨文化商务场合中进行语言及非语言交际的能力；了解并掌握

解决实际跨文化商务问题所应具备的知识及技能（如商务会话、谈判、跨文化商务冲突处理等）；提高跨文化交际意识；掌握课文内容涉及到的经济、法律、商务、管理等领域的术语，拓展知识面。

课程目标 3：培养批判性思维能力

培养对时事的敏感度、对于西方文化批判性思维能力，提升中国文化的自信与自豪感；具有解析与评论商务现象的能力，加强团队合作，与时俱进。

四、教学内容与安排

（一）课程目标与教学内容的关系

表2 课程目标与教学内容的关系

课程目标	教学内容
课程目标 1	Unit 1 The Business of Language and the Language of Business Unit 6 A Flat World
课程目标 2	Unit 2 Bridging the Cross-Cultural Gap Unit 3 College Education：Searching for a Change Unit 4 The Reality of Success in Business
课程目标 3	Unit 5 Empire of Wealth Unit 7 Is There a Golden Rule in Business? Unit 8 Economy and Trade in a Changing World

（二）教学安排

Unit 1 The Business of Language and the Language of Business

【学习目标】

1.知识目标：学生能够了解英语的历史及发展，准确理解商务英语中语言与商务相互关系的核心概念，掌握常见商务英语词汇和短语在不同语境下的含义，熟悉商务英语基本的语言特点和表达结构。

2.能力目标：通过案例分析和实际演练，提升学生在商务场景中运用英语进行有效沟通的能力，包括商务英语听说读写能力，以及准确解读商务英语文本和用英语进行商务写作的能力。

3.素质目标：培养学生对商务英语学习的兴趣和热情，增强学生的跨文化商务交际意识，使其具备严谨、专业的商务职业素养。

【课程思政设计思路】

在讲解商务英语词汇和表达时，引入不同国家商务文化差异的案例，引导学生尊重文化多样性，培养学生的国际视野和包容心态；在商务英语写作和口语表达训练中，强调诚信、负责等商务道德原则，通过实际案例分析，让学生明白商务活动中的道德规范和社会责任。

【学习内容】

1.了解英语的发展史，以及商务务英语中语言与商务的紧密联系，探究语言如何服务于商务活动以及商务活动对语言发展的影响。

2.常见商务英语词汇的学习，包括商务领域特有的名词、动词、形容词

等，以及它们的用法和搭配。如：Have little /everything to do with, go out of business, proficient, umpteen, elasticity, neologism, galore, fogy, extinction, multilingualism, monoglot，legacy;

3.商务英语的语言特点，如正式性、准确性、简洁性和专业性，分析商务英语与日常英语的区别。商务英语基本表达结构，如商务信函、商务报告、商务谈判等场景中的常用句式和表达。

【重点与难点】

重点：商务英语词汇的积累和运用，商务英语语言特点的把握，商务英语基本表达结构的掌握。

难点：理解商务英语在不同商务场景下的灵活运用，准确把握商务英语中因文化差异导致的语言表达差异。

【教学方法建议】

1.讲授法：系统讲解商务英语中语言与商务关系的理论知识、词汇和语言特点。

2.案例教学法：通过分析真实的商务英语案例，如商务合同、商务邮件等，让学生学习如何在实际商务场景中运用所学知识。

【学时安排】

8 学时

【学习资源】

1.参考书目：《商务英语综合教程 1》，高等教育出版社，第 1 - 35 页。

2.在线课程资源:“商务英语入门精讲”,中国大学 MOOC 平台,第 1 - 6 讲。

3. 互联网网址：“BEC 商务英语考试网”（https://www.neea.cn/html1/folder/1508/2096-1.htm），可获取商务英语学习资料和真题。

Unit 2 Bridging the Cross-Cultural Gap

【学习目标】

1.知识目标：学生能够掌握跨文化交际的基本概念、理论和主要模型，熟悉不同国家和地区的商务文化特点，包括商务礼仪、沟通风格、决策模式等方面的差异。

2.能力目标：通过案例分析、模拟谈判等活动，提升学生在跨文化商务环境中运用英语进行有效沟通的能力,能够识别并妥善处理跨文化商务交流中的文化冲突，增强跨文化商务交际的应变能力。

3.素质目标：培养学生对不同文化的尊重和包容态度，树立全球视野和跨文化合作意识，具备良好的跨文化商务职业素养，为未来从事国际商务工作奠定基础。

【课程思政设计思路】

在讲解不同国家商务文化时,融入中国传统文化元素在国际商务中的体现和

应用，增强学生的文化自信；通过分析跨文化商务合作成功与失败的案例，引导学生树立正确的价值观和职业道德观，培养学生的团队合作精神和社会责任感。

【学习内容】

1. 跨文化交际的基本概念、重要性及在商务领域的应用。不同国家和地区商务文化的主要特点和差异，如欧美、亚洲、非洲等地区的商务礼仪、谈判风格、时间观念等。

2.跨文化商务沟通技巧，包括语言沟通和非语言沟通（肢体语言、空间距离等）。

3.跨文化商务合作中的文化冲突及应对策略，学习如何化解文化冲突，促进跨文化商务合作的顺利开展。

【重点与难点】

重点：不同国家商务文化差异，跨文化商务沟通技巧，文化冲突的识别与应对。

难点：如何在复杂的跨文化商务环境中灵活运用所学知识，有效解决实际遇到的文化冲突问题，实现跨文化商务合作的和谐与共赢。

【教学方法建议】

1.讲授法：系统讲解跨文化交际的理论知识和不同国家商务文化的特点。

2.案例教学法：分析大量真实的跨文化商务案例，让学生深入理解文化差异对商务活动的影响及应对方法。

3.模拟实践法：组织学生进行跨文化商务谈判、商务会议等模拟活动，让学生在实践中锻炼跨文化沟通能力。

【学时安排】

6 学时

【学习资源】

1. 参考书目：《跨文化商务交际》，高等教育出版社，第 1 - 30 页。

2. 在线课程资源："跨文化商务交际全解"，网易云课堂，第 1 - 6 讲。

3. 互联网网址："中国跨文化交际学会官网"（http://www.cics.cn/），可获取跨文化交际领域的最新研究成果和案例资料。

Unit 3 College Education: Searching for a Change

【学习目标】

1. **知识目标:** 学生能够深入了解全球高等教育变革的背景、现状及发展趋势。精准掌握与高等教育改革相关的商务英语专业词汇、术语和短语，理解其在不同语境下的含义。

2. **能力目标:** 通过对高等教育案例的分析和讨论，提升学生运用商务英语进行信息交流和观点阐述的能力，增强商务英语听说能力。培养学生运用商务英语撰写高等教育相关报告、分析文章的能力，提高商务英语写作水平，同时提升商务英语阅读能力，能够准确理解复杂的教育类商务英语文本。

3. **素质目标：**激发学生对高等教育领域国际交流与合作的兴趣，培养学生关注教育行业发展动态的意识。增强学生在国际教育交流中的跨文化交际意识，提升文化包容能力，使其具备良好的国际商务沟通素养。

【课程思政设计思路】

在讲解高等教育国际合作案例时，融入不同国家教育理念和文化价值观的对比分析，引导学生尊重多元文化，树立正确的国际教育观。 在讨论高等教育面临的问题和挑战时，通过实际案例让学生认识到教育工作者和教育机构应承担的社会责任，培养学生的责任意识和职业道德。

【学习内容】

1.学习与高等教育改革相关的商务英语词汇，如在线教育（online education）、教育创新（educational innovation）、国际化战略（internationalization strategy）等，并掌握其用法和搭配。

2. 分析高等教育领域商务英语的语言特点，如严谨性、规范性、学术性等，对比其与日常英语和其他商务领域英语的差异。

3. 学习高等教育场景下商务英语的基本表达结构，如教育合作协议、教育项目报告、教育研讨会发言等常用句式和表达。

【重点与难点】

重点： 高等教育相关英语词汇的积累和运用；把握高等教育领域英语的语言特点；掌握高等教育场景下英语的基本表达结构。

难点:理解不同国家高等教育体系差异导致的英语表达差异。在复杂的高等教育国际交流场景中灵活运用英语进行有效沟通。

【教学方法建议】

1.讲授法：系统讲解高等教育变革的理论知识、相关词汇和语言特点。

2.案例教学法：分析国际知名高校教育改革案例，如哈佛大学在线课程发展、欧洲高校学分互认体系等，引导学生学习如何运用英语进行分析和交流。

3.小组讨论法：组织学生分组讨论不同国家高等教育国际化策略的差异，促进学生对跨文化教育交流的理解。

【学时安排】

8 学时

【学习资源】

1.参考书目：《商务英语综合教程 2》，[上海外语教育出版社]，第 [68] - [100] 页。

2.在线课程资源：“国际高等教育发展与变革”，[国家智慧教育平台]，第八讲。

Unit 4 The reality of success in Business

【学习目标】

1. **知识目标**：学生能够清晰认知商业成功的多维度现实要素，包括市场环境、企业战略、运营管理等对成功的影响。熟练掌握与商业成功相关的商务英语专业词汇、术语和短语，如 competitive advantage（竞争优势）、supply chain management（供应链管理）等，并理解其在不同语境下的准确含义。

全面熟悉商业成功分析中商务英语的语言特点，如逻辑性、数据支撑性、客观性等。

2.能力目标：通过对成功与失败商业案例的深度剖析，提升学生运用商务英语进行批判性思考和分析的能力，增强商务英语听说能力，能够在商务研讨中准确表达观点。培养学生运用商务英语撰写商业分析报告、成功案例研究、战略规划方案等的能力，提高商务英语写作水平，同时提升商务英语阅读能力，能够快速且准确地理解复杂的商业英文文献。

3.素质目标：激发学生对商业领域的探索热情，培养学生主动关注商业动态、研究成功企业案例的意识。增强学生在商业交流中的国际视野和跨文化意识，使其在国际商务合作中具备良好的沟通与协作素养，树立正确的商业价值观。

【课程思政设计思路】

在分析成功企业案例时，融入企业社会责任、商业道德等方面的内容，引导学生树立正确的商业伦理观，认识到商业成功不仅仅是经济利益的获取，还包括对社会和环境的积极贡献。

在讨论商业竞争策略时，通过实际案例让学生明白公平竞争、诚信经营的重要性，培养学生的职业道德和社会责任感。

【学习内容】

1. 商业成功的多维度剖析，包括市场定位、产品创新、客户关系管理、财务管理等方面对企业成功的作用。

2. 学习与商业成功紧密相关的商务英语词汇、术语和短语，掌握其在不同商业场景中的运用和搭配。

3. 分析商业成功案列中商务英语的语言特点，如严谨的数据引用、逻辑严密的论证结构等，对比其与通用商务英语的差异。

4. 学习商业成功案例分析、商业战略规划等场景下商务英语的基本表达结构，如商业报告的撰写格式、商业演示的常用话术等。

【重点与难点】

重点：商业成功相关商务英语词汇的积累和灵活运用。把握商业成功分析中商务英语的语言特点和表达逻辑。掌握商业成功案例分析、商业战略规划等场景下商务英语的基本表达结构。

难点：理解不同文化背景下商业成功要素的差异以及由此导致的商务英语表达差异。在实际商业项目中运用商务英语进行全面、深入的成功因素分析和战略

规划。

【教学方法建议】

1.讲授法：系统讲解商业成功的理论知识、相关词汇和语言特点，为学生搭建知识框架。

2. 案例教学法：深入分析知名企业的成功与失败案例，如苹果公司的创新策略、柯达公司的衰落等，引导学生运用商务英语进行分析和讨论。

【学时安排】

6 学时

【学习资源】

参考书目：《商务英语综合教程 2》，[上海外语教育出版社]，第 [68] - [100] 页。在线课程资源："商业成功案例深度剖析"视频

Unit 5 Empire of Wealth

【学习目标】

1.知识目标：学生能够深入了解财富帝国相关的商务背景知识，精准把握商务英语中与财富管理、商业帝国构建等相关的核心概念，熟练掌握常见商务英语词汇和短语在财富领域的独特含义，熟悉商务英语在财富相关场景下的语言特点和表达结构。

2.能力目标：通过案例分析和模拟实践，提升学生在财富管理、商业投资等商务场景中运用英语进行有效沟通的能力，包括商务英语听说读写能力，以及准确解读财富相关商务英语文本和用英语进行财富领域商务写作的能力。

3.素质目标：激发学生对商务英语在财富领域应用的学习兴趣，增强学生的国际财富管理理念和跨文化商务合作意识，培养学生具备敏锐的商业洞察力、严谨的理财思维和高度的职业道德素养。

【课程思政设计思路】

在讲解财富管理知识和相关商务英语表达时，引入商业道德和社会责任的案例，如企业在财富积累过程中对社会公益的贡献等，引导学生树立正确的财富观和价值观；在商务英语写作和口语表达训练中，强调诚信、合法经营等商业道德原则，通过实际案例分析，让学生明白在财富创造和管理过程中遵循道德规范和法律法规的重要性。

【学习内容】

财富帝国的形成与发展历程，探究商务活动如何助力财富帝国的崛起以及财富帝国的发展对商务英语的推动作用。财富管理、投资策略、商业并购等财富领域常见商务英语词汇的学习，包括专业名词、动词、形容词等，以及它们的用法和搭配。

商务英语在财富领域的语言特点，如专业性、严谨性、逻辑性和数据性，分析其与普通商务英语和日常英语的区别。

商务英语在财富领域的基本表达结构，如财富报告、投资计划书、商业并购

谈判等场景中的常用句式和表达。

【重点与难点】

重点：财富领域商务英语词汇的积累和运用，商务英语在财富领域语言特点的把握，商务英语在财富相关场景基本表达结构的掌握。

难点：理解商务英语在不同财富管理场景下的灵活运用，准确把握因文化差异和地域差异导致的财富领域商务英语表达差异。

【教学方法建议】

讲授法：系统讲解财富领域商务英语知识、词汇和语言特点。

案例教学法：通过分析真实的财富管理案例，如知名企业的投资策略、商业并购案例等，让学生学习如何在实际财富管理场景中运用所学知识。

小组讨论法：组织学生分组讨论不同国家和地区在财富管理和商务英语表达上的差异，促进学生对跨文化财富管理的理解。

【学时安排】

8 学时

【学习资源】

参考书目：《商务英语综合教程 2》，[上海外语教育出版社]，第 [134] - [166] 页。在线课程资源："财富管理英语精讲"视频。

Unit 6 A Flat World

【学习目标】

1. **知识目标：**学生能够深刻理解"全球化世界"这一概念在商务领域的内涵，掌握全球化背景下商务英语中的核心词汇与术语，熟悉不同国家和地区在扁平化世界中商务交流的语言特点和文化背景知识，精准把握全球商务活动中的基本英语表达结构。

2.能力目标：通过案例分析、小组讨论和模拟商务谈判，培养学生在全球化商务场景中运用英语进行流利且有效的沟通能力，提升学生阅读和撰写国际商务文件、报告以及参与国际商务会议发言的能力。

3.素质目标：激发学生对全球化商务英语学习的热情，增强学生的全球视野和跨文化包容意识，培养学生在全球化商务环境中具备合作精神、创新思维和应对复杂商务问题的能力。

【课程思政设计思路】

在教学过程中，引入全球化背景下企业合作共赢与履行社会责任的案例，引导学生树立正确的国际合作观和全球责任感；在商务英语交流和写作训练中，强调尊重不同文化习俗和商务礼仪，通过实际案例分析，让学生理解在扁平化世界中遵循国际商务规则和道德准则的重要性。

【学习内容】

掌握"全球化世界"的概念及其对全球商务的影响，探讨全球化如何改变商务活动的模式和商务英语的应用场景。

掌握全球化商务领域常见的英语词汇和术语，如国际贸易术语、国际金融词汇、跨国公司管理词汇等，以及它们在不同语境下的用法和搭配。

了解不同国家和地区商务英语的语言特点和文化差异，分析英语在不同文化背景下的表达方式和商务礼仪的差异。

熟悉全球商务活动中的基本英语表达结构，如国际商务谈判、国际商务合同、国际市场营销等场景中的常用句式和表达。

【重点与难点】

重点：全球化商务英语词汇和术语的积累与运用，不同文化背景下商务英语语言特点和文化差异的理解，全球商务活动中基本英语表达结构的掌握。

难点：在实际商务交流中灵活应对不同文化背景下的商务英语表达差异，准确把握全球化商务活动中的复杂语境和微妙含义。

【教学方法建议】

讲授法：系统讲解全球化商务英语的理论知识、词汇和语言特点。

案例教学法：分析跨国公司的成功案例、国际贸易纠纷案例等，让学生学习如何在实际全球化商务场景中运用所学知识。

模拟实践法：开展国际商务谈判、国际商务会议等模拟活动，让学生在实践中提升商务英语应用能力。

【学时安排】

6 学时

【学习资源】

参考书目：《商务英语综合教程 2》，[上海外语教育出版社]，第 [168] - [196] 页。在线课程资源："全球化商务英语实战"视频

Unit 7 Is There a Golden Rule in Business

【学习目标】

1.知识目标：学生能够理解商业中黄金法则的内涵与多种解读，掌握相关的商务英语专业词汇和术语，熟悉在探讨商业准则场景下的英语表达方式及语言结构。

2.能力目标：通过案例分析和小组讨论，提升学生运用商务英语进行深度讨论、辩论以及撰写观点论述性文章的能力，增强商务英语听力理解和口语表达的准确性。

3.素质目标：激发学生对商业伦理和准则的思考，培养学生的批判性思维和创新意识，强化学生在商业活动中的道德自律和职业操守。

【课程思政设计思路】

在讨论商业黄金法则的过程中，引入不同文化背景下的商业道德故事和案例，引导学生树立正确的商业价值观，培养学生的文化自信和跨文化交流能力。通过对商业决策中道德困境的分析，让学生明确在商业活动中坚守道德底线的重要性。

【学习内容】

深入探讨商业黄金法则的概念、起源和在不同商业文化中的演变，分析其在现代商业环境中的适用性。

学习与商业道德、准则、决策相关的商务英语词汇，包括名词、动词和短语等，掌握它们在不同语境下的准确用法。

分析在商业辩论、观点阐述等场景中商务英语的语言特点，如逻辑性、客观性和说服力，对比与日常英语表达的差异。

掌握商务英语在表达观点、论证立场、反驳观点等方面的基本表达结构，例如在商务演讲、商务论文写作中的常用句式。

【重点与难点】

重点：商业黄金法则相关商务英语词汇的积累和运用，商务英语在观点表达和论证场景中的语言特点把握，基本表达结构的熟练掌握。

难点：理解不同文化视角下对商业黄金法则的差异解读，以及如何在复杂的商业场景中准确运用商务英语进行有深度的探讨和交流。

【教学方法建议】

讲授法：系统讲解商业黄金法则的理论知识、相关词汇和语言表达结构。

小组辩论法：组织学生分组就商业黄金法则的不同观点进行辩论，提升学生的语言运用和思维能力。

【学时安排】

8 学时

【学习资源】

参考书目：《商务英语综合教程 2》，[上海外语教育出版社]，第 [202] - [233] 页。在线课程资源："商业英语高级话题研讨"，网易云课堂，相关章节。互联网网址："哈佛商业评论中文网"（https://hbrchina.org/），获取商业案例和前沿观点。

Unit 8 Economy and Trade in a Changing World

【学习目标】

1.**知识目标：**学生能够全面了解全球经济与贸易格局在不断变化的世界中的发展趋势，掌握与经济贸易相关的专业商务英语词汇、术语和理论知识，熟悉经济贸易领域各类文本的英语表达方式和语言结构。

2.**能力目标：**通过对实际经济贸易案例的分析和模拟谈判等实践活动，提升学生在经济贸易场景中运用商务英语进行听说读写的综合能力，包括准确解读经济数据、撰写贸易报告、参与商务谈判和进行贸易沟通等能力。

3.**素质目标：**培养学生对全球经济贸易动态的敏锐洞察力，增强学生的国际商务合作意识和团队协作精神，使其具备应对复杂国际经济贸易环境的综合素质和职业素养。

【课程思政设计思路】

在讲解经济贸易知识过程中，引入中国在全球经济贸易中所承担的责任与贡献的案例，培养学生的民族自豪感和国家认同感；通过分析国际贸易争端中的应

对策略，引导学生树立公平竞争、合作共赢的理念，增强学生的国际责任意识和全球视野。

【学习内容】

研究世界经济格局的演变、新兴经济体的崛起以及全球贸易体系的变革，分析影响经济贸易发展的因素，如政策调整、技术创新、地缘政治等。

学习经济贸易领域的核心商务英语词汇，如宏观经济指标（GDP、CPI 等）、贸易术语（FOB、CIF 等）、金融工具（bond、futures 等）及其在不同经济贸易场景下的运用。

剖析经济贸易类商务英语的语言特点，包括严谨性、准确性、专业性和数据性，对比其与其他领域商务英语的差异。

掌握经济贸易相关商务英语的基本表达结构，如贸易合同条款表述、经济形势分析报告撰写、商务谈判中的报价与议价表达等。

【重点与难点】

重点：经济贸易相关商务英语词汇的深度掌握和灵活运用，商务英语在经济贸易文本和交流中的语言特点把握，经济贸易场景下基本表达结构的熟练运用。

难点：理解复杂多变的全球经济贸易形势对商务英语表达的影响，以及在跨文化经济贸易交流中准确处理因文化差异导致的语言沟通障碍。

【教学方法建议】

讲授法：系统讲解全球经济贸易理论知识、相关词汇和语言表达结构。

模拟实践法：组织学生进行贸易谈判模拟、国际商务会议模拟等活动，提升学生的实际操作能力和语言运用能力。

【学时安排】

6 学时

【学习资源】

《商务英语综合教程 2》，[上海外语教育出版社]，第 [234] - [266] 页。

在线课程资源：“国际经济与贸易英语精讲”视频。

互联网网址：世界贸易组织官网（https://www.wto.org/）、国际货币基金组织官网（https://www.imf.org/），获取最新经济贸易资讯和数据。

（三）实践项目与课程目标的关系

表 3 实践项目与课程目标的关系

实践项目名称	项目层次	项目类型	支撑的课程目标	学时安排
一：单独展示	基础性	验证	课程目标 1、3	2
二：小组展示	综合性	应用型	课程目标 2、3	2
三：演讲	创新性	创新型	课程目标 2、3	2
四：小组辩论	综合性	综合型	课程目标 2、3	2
合计				8 学时

注：实验（实践）项目要体现基础性、综合性、创新性层层递进，分为三个层次七种类型。

1.层次一（基础性）：演示型实验、验证型实验；
2.层次二（综合性）：应用型实验、综合型实验、设计型实验；
3.层次三（创新性）：研究型实验、创新型实验。

（四）实践教学安排

实践一：单独展示

【学习目标】

1.知识目标：系统掌握商务活动中各类场景语言，如商务谈判、产品介绍、会议沟通等场景下常用词汇、短语和句式。清晰辨别不同商务场景语言的特点与差异，理解商务英语在不同情境中的应用规则。

2.能力目标：能够准确、流利地运用商务语言进行不同场景的模拟交流，提升口语表达能力。熟练运用商务写作规范，撰写各类商务文书，如商务邮件、报告等，增强书面表达能力。

3.素质目标：培养学生在商务交流中的沟通技巧与应变能力，提升团队协作意识。

引导学生树立跨文化商务交流的敏感性，尊重不同文化背景下的商务语言习惯。

【课程思政设计思路】

学生演讲内容要求引入中国企业在国际商务合作中凭借出色语言沟通能力取得成功的案例，如海尔在海外市场的拓展。通过这些案例，激发学生的民族自豪感与对中国企业国际化发展的信心。同时，强调商务语言作为商务交流的关键工具，其运用水平直接影响企业形象，培养学生的敬业精神与专业素养。

【实践内容】

重点：掌握不同商务场景核心词汇与句式，如商务谈判中的议价、妥协表达，产品介绍中的性能描述语句等。学习商务写作规范，包括格式、语气、用词等方面，能够撰写结构清晰、内容准确的商务文书。

难点：处理跨文化商务语言中的文化差异，如西方商务礼仪中的委婉表达与中国文化直爽风格的平衡。在商务口语表达中，实现语言的自然流畅与专业度的统一，避免中式英语或表达生硬。

【实践要求】

学生收集至少 3 种不同商务场景（如商务谈判、商务会议、产品推介会）的中英文语言素材，分析其语言特点与应用规律。

收集的展示内容需录制视频，文书写作需提交电子文档。完成后，学生先进行自我评估，检查语言准确性、流畅性及格式规范性。之后同学间互查互评，提出改进建议。

【虚拟仿真实验项目资源】

利用 AIGC，基于 LMM 大语言模型，构建虚拟商务场景与语言交互平台。学生可在平台上模拟不同商务场景，进行实时口语交流与文书写作练习。平台能即时提供语言纠错、表达优化建议，帮助学生提升商务语言运用能力。

实践二：小组展示

【学习目标】

1.知识目标：深度了解世界主要经济体（如中美英日等国）在商务礼仪、沟通风格、决策模式等方面存在的显著文化差异，熟悉与之对应的专业词汇和常用短语。精准把握不同文化背景下商务活动的流程差异，包括商务宴请、商务会议组织、合同签订仪式等环节的特色习俗。

2.能力目标：能够基于对文化差异的理解，在模拟商务情境中灵活调整沟通策略与行为举止，展现出良好的跨文化适应能力。熟练运用所学知识，以小组合作形式完成高质量的商务文化差异展示报告，并具备向全班同学清晰阐释复杂文化概念。

3.素质目标：培养学生开放包容的心态，尊重多元文化并存的现实，提升文化鉴赏力。增强学生团队协作精神，通过小组共同探索文化差异，学会在团队中发挥优势、互相学习，以应对跨文化商务挑战。

【课程思政设计思路】

在开展实践教学时，引入中国企业“走出去”过程中成功应对文化差异、实现互利共赢的经典案例，像老干妈在海外市场因地制宜的营销策略调整。让学生深切体会到文化理解与融合对中国企业全球拓展的关键支撑作用，激发学生的民族自豪感与文化自信。同时，强调尊重他国文化是国际商务交往的基本准则，培养学生的职业道德与社会责任感，促使其成为有担当的国际商务人才。

【实践内容】

重点：剖析中美、中欧、中日等典型跨文化商务组合中的核心文化差异点，如美国人直接开放的谈判风格与日本人含蓄委婉的沟通方式对比。掌握应对文化差异的实用技巧，如在与中东客户交往中注意宗教习俗禁忌，在欧美商务社交场合遵循的个人空间规则等。

难点：如何深入挖掘文化差异背后的深层历史、宗教、价值观根源，使学生不仅知其然，更知其所以然，而非停留在表面现象认知。指导小组将复杂的文化差异内容以简洁明了、生动有趣的形式呈现出来，避免枯燥的理论堆砌，增强展示的吸引力与感染力。

【实践要求】

学生自由分组，每组 4 - 6 人，选取至少两个不同国家或地区的商务文化进行深入研究。

每组收集丰富的一手资料（如实地访谈跨国企业员工、查阅驻外商务机构报告等）和二手资料（学术论文、专业书籍、新闻报道等），梳理出所研究文化在商务领域的关键差异点及其成因。

以小组为单位制作 PPT 并进行课堂展示，展示内容需涵盖文化背景介绍、典型商务场景差异对比（配实例）、应对策略分享等板块，展示时长不少于 15 分钟。

展示结束后，其他小组进行提问，展示小组负责答疑，随后全班共同参与讨论，教师最后总结点评，引导学生进一步深化对文化差异的理解。

每组提交一份详细的展示报告，报告中需注明资料来源、小组成员分工情况，以及在调研和展示过程中遇到的困难及解决方法。

【虚拟仿真实验项目资源】

利用 AIGC，基于 LMM 大语言模型搭建跨文化商务仿真实验室。学生小组可在虚拟环境中模拟与不同国家客户的商务互动，亲身体验文化差异带来的影响。平台提供丰富的文化场景素材库，如不同国家的办公室布局、商务着装规范、社交礼仪视频等，辅助学生进行资料收集与场景还原。同时，内置智能导师系统，能针对学生在虚拟实践中的表现给出实时反馈，包括文化知识盲点提示、沟通技巧改进建议等，助力小组顺利完成展示任务。

实践三： 演讲

【学习目标】

1.知识目标：全面掌握与大学教育相关的专业英语词汇，涵盖学科专业名称、学位课程设置、学术研究领域等方面，了解其英文表达方式及内涵。熟悉大学教育体系在国际上的主流运作模式，包括招生流程、学分制度、学位授予规则等环节的英文术语及规范表述。

2.能力目标：能够运用所学知识，撰写结构严谨、内容充实、逻辑清晰的关于大学教育主题的英文演讲稿，展现良好的写作功底。熟练掌握演讲技巧，如肢体语言运用、语音语调调控、与观众眼神交流等，在规定时间内自信流畅地进行英文演讲，提升口语表达与沟通能力。

3.素质目标：培养学生深入思考大学教育意义与价值的意识，激发学生对知识的追求热情，塑造终身学习的理念。通过演讲过程中的观点阐述与交流，增强学生的批判性思维能力，使其能客观分析大学教育现状并提出建设性意见。

【课程思政设计思路】

在实践教学中，引入国内高校在国际教育合作与交流中取得卓越成果的案例，比如清华大学与全球顶尖学府联合开展科研项目、培养国际人才等事迹。让学生感受到我国高等教育在国际舞台上的影响力逐渐提升，激发学生的爱国情怀与民族自豪感。同时，强调大学教育肩负着培养有社会责任感、全球视野人才的重任，引导学生树立正确的人生观、价值观，立志为社会发展贡献力量。

【实践内容】

重点：精准阐述大学教育对个人职业发展、社会进步的重要推动作用，运用详实的数据、案例进行支撑，如列举知名校友的成功轨迹体现大学教育的赋能。深入分析当前大学教育面临的全球性挑战，如学科交叉融合困境、在线教育质量把控等问题，并结合实际提出可行的应对策略。

难点：如何在有限的演讲时间内，将复杂的大学教育议题深入浅出地呈现给听众，确保信息传递的有效性与准确性。协调演讲内容的学术性与通俗性，既要展现对大学教育深入的研究理解，又要让不同背景的听众易于接受，避免曲高和寡。

【实践要求】

学生单人成组，自主选择感兴趣的商务主题，主题需经教师审核通过，确保具有一定深度与广度。

学生利用课余时间广泛查阅资料，包括专业书籍、学术期刊、行业报告、知名商业媒体报道等，撰写一篇不少于 1000 字的演讲稿，要求结构严谨、逻辑清晰、内容新颖。

课堂上，每位学生进行限时 8 分钟的演讲，其中包括 7 分钟演讲时间与 1 分钟答疑互动时间，教师与其他同学现场聆听、记录。

演讲结束后，先由同学互评，提出优点与改进建议，再由教师进行专业点评，围绕演讲内容、语言表达、舞台表现等方面展开，最后学生根据反馈完善演讲稿。

学生提交最终版演讲稿，附上资料来源清单、自我反思报告，阐述在选题、资料收集、撰写、演讲过程中遇到的困难及解决方法。

【虚拟仿真实验项目资源】

利用 AIGC，基于 LMM 大语言模型搭建商务演讲模拟平台。平台提供丰富多样的商务主题资料包，涵盖各个领域最新动态、经典案例，辅助学生选题与素材收集；具备智能演讲稿撰写指导功能，能根据学生选定主题给出提纲建议、段落润色意见；模拟真实演讲场景，通过虚拟观众反馈（如表情、掌声模拟）、实时发音纠正、肢体语言提示等，全方位助力学生提升演讲水平。

实践四： 小组辩论

【学习目标】

1.知识目标：深入了解文化全球化的内涵、表现形式及发展历程，掌握与之相关的丰富专业词汇，如文化融合、文化同质化、跨文化传播等英文表达。熟悉不同学派、学者对于文化全球化的理论观点，以及在经济、政治、社会等多领域中文化全球化所引发的现象描述英文术语。

2.能力目标：能够围绕文化全球化主题，快速提炼核心观点，撰写逻辑严密、论证有力的演讲稿，无论是支持还是反对文化全球化立场，都能做到有理有据，展现出色的写作与逻辑思维能力。在小组辩论环节，熟练运用英语进行

即时反驳与论证，灵活运用辩论技巧，如抓住对方论点漏洞、巧妙引用案例强化己方观点，提升口语应变与团队协作辩论能力。

3.素质目标：培养学生对多元文化现象的敏锐洞察力，通过剖析文化全球化，引导学生以开放包容的心态看待世界文化发展潮流。促使学生深入思考文化全球化对本土文化保护与传承的影响，激发学生的文化自觉与担当意识，为传承和弘扬本土优秀文化贡献智慧。

【课程思政设计思路】

在开展实践教学时，引入中国传统文化元素在全球流行的成功范例，如功夫、中医药、汉服等走向世界，让学生直观感受到本土文化的魅力与全球影响力，增强民族文化自信。同时，探讨在文化全球化浪潮中，中国如何秉持大国担当，既积极参与国际文化交流合作，又坚守自身文化根基，向学生传递责任意识与家国情怀，培养学生成为文化交流使者。

【实践内容】

重点：精准剖析文化全球化给不同国家、地区带来的机遇与挑战，如为新兴经济体带来文化产业发展契机，同时可能冲击传统民族手工艺传承等，结合具体案例深度解读。掌握在演讲与辩论中有效运用数据、名人名言、历史故事等多种论据支撑观点的方法，增强说服力，例如引用联合国教科文组织关于全球文化贸易的数据来论证文化产业发展趋势。

难点：如何引导学生突破思维定式，从新颖独特的角度看待文化全球化问题，避免人云亦云，提出具有创新性的见解与论证思路。在激烈的辩论过程中，确保学生英语表达的准确性与流畅性，不被紧张情绪干扰，维持良好的辩论风度，展现较高的语言素养。

【实践要求】

学生自由分组，每组 4 - 6 人，通过抽签决定辩论立场，即支持或反对文化全球化。各小组在课前充分收集资料，包括学术论文、新闻报道、国际文化交流案例等，撰写详细的辩论提纲与个人演讲稿，演讲稿字数不少于 800 字。

课堂上，先由每组推选一名代表进行开篇立论演讲，限时 5 分钟，阐述本小组的核心观点与主要论据；之后进入自由辩论环节，每组轮流发言，每次发言限时 2 分钟，期间可相互质疑、反驳；最后再由每组另一名代表进行总结陈词，限时 5 分钟。

辩论结束后，组织全班同学进行投票，评选出最佳辩论小组和最佳辩手，并请学生分享在辩论过程中的收获与反思。

每个小组提交一份完整的辩论资料包，包括收集的资料原文、辩论提纲、成员演讲稿、总结反思等内容，注明资料来源与小组成员分工情况。

【虚拟仿真实验项目资源】

利用 AIGC，基于 LMM 大语言模型打造文化全球化辩论虚拟平台。平台内置海量文化全球化相关的学术资料、案例素材库，方便学生快速检索查阅；

模拟真实辩论场景，提供语音转文字、实时语法纠错、智能提示论据等功能，帮助学生在辩论中提升英语运用能力；还设有辩论技巧培训模块，通过视频教程、模拟演练等方式，让学生系统学习辩论策略，助力小组在辩论中脱颖而出。

五、课程考核

表 4 课程目标与考核方式的关系

课程目标	课程考核环节及成绩比例（%）					
	平时作业	课堂表现与出勤	小组汇报	实践成绩	期末考试	合计
课程目标 1	10				18	28
课程目标 2		10			24	34
课程目标 3			10	10	18	38
合计	10	10	10	10	60	100

六、成绩评定

（一）总成绩评定

总评成绩=平时成绩*30%+实践成绩*10%+课终成绩*60%

（二）平时成绩评定

1、平时成绩构成

平时成绩= 课堂表现与出勤*33%＋ 平时作业*33%+ 线上自主学习*34%

2、平时成绩评价标准

课堂表现与出勤：根据课堂参与度、发言质量、与师生互动效果评定。到课率不低于 14 次，旷课一次扣 10 分、一学期缺三分之一课时数的学生取消该课程考核资格。

表 5 课堂表现与出勤评分标准

	课堂表现与出勤
基准分	按时上课，认真听课，积极互动，给基准分 80 分（满分 100 分）。
加分项	根据课堂随机点名，每答对一次加 3-5 分。
	主动回答问题，根据答题情况一次加 3-5 分。
	参与课堂问答讨论，根据正确性，每次加 3-5 分。
	主动提出疑问并引发课堂答疑讨论，根据问题的深刻性，每次加 3-10 分。
扣分项	上课玩手机或做与学习无关的事情，每次扣 5 分。
	不参加课堂活动或分组、干扰课堂教学，每次扣 5 分。
	迟到、早退、请假，每次扣 5 分。
	无故旷课，每次扣 10 分。

平时作业：平时作业主要考查学生对各类英语词汇及商务专有词汇，要求学生按时完成并达到一定的准确性和规范性。依据作业完成的准确性、完整性、创新性以及按时提交情况评定。作业内容涵听写作文，完成规范按时提交，可得 80 - 100 分；答案基本正确、分析合理但存在少量瑕疵且按时提交，得 60 - 79 分；

若错误较多或未按时提交，得 0 - 59 分。如果迟交、不交、少做或者不做将酌情扣减分数，如果有抄袭现象，该次作业按零分计。

小组汇报：素材合适，协作良好，进度合理，准备充分，表述清晰流畅，可得 80 - 100 分；素材较合适，协作较好，进度尚可，有所准备，表述大体清楚，得 60 - 79 分；素材随意，没有协作，仓促赶工，准备欠缺，表述困难，得 0 - 59 分。

（三）实践成绩

实践成绩构成

实践成绩 = 课程任务完成质量（80%）+ 实践展示（20%）

表 6 实践成绩评价标准

考核环节	基本要求	优良	及格	不及格
		80~100	60~79	0~59
实践展示	展示过程流畅自信，能准确回答问题，有效回应反馈。	展示精彩，成果突出，回答问题准确全面，互动良好。	展示较流畅，成果有亮点，回答问题基本正确，能接受反馈。	展示卡顿，成果平淡，回答错误多，忽视反馈。

（四）课终成绩评定

以最终期末卷面考试为课终成绩。

期末考试形式：闭卷考试

期末考试内容：全面考查英语知识体系（如语法、词汇、完型填空、翻译、作文）期末考试分值占比：占课终成绩的 60%

表 7 期末考试分值占比

题型	分值占比	课程目标与基本要求	评分标准
单选（20%）	20 分 10 题	课程目标 1：语言知识。考查学生对形近词和近义词的辨析能力，以及对语法结构的掌握和运用。	每题 2 分，答案完全正确得满分，选错不得分。
单选（20%）	20 分 10 题	课程目标 1、2：完形填空。考查学生对语篇的整体把握和特定语境中词汇的使用以及语法的熟练程度。	每题 2 分，答案完全正确得满分，选错不得分。
单选（30%）	30 分 15 题	课程目标 1、2：3 篇文章，15 小题，考查学生基本阅读技能，如了解大意、查找信息、推理、判断等能力。	每题 2 分答案完全正确得满分，选错不得分。
句子翻译（15%）	15 分 5 题	课程目标 1、2：学生需运用所学翻译技巧，准确翻译包含复杂句式、文化负载词的商务句子，实现语言流畅转换与文化准确传递。如翻译含有长难句结构和专业术语的商务文化句子。在翻译中体现对文化差异的敏感度，合理处理文化元素，避免	每题 3 分，句子表达准确、语法无误、文化传递准确且语言自然流畅的，得 3；存在少量错误但不影响整体理解，如个别词汇不准确、语法小错或文化表达稍欠的，得 2 分；错误较多影响理解或文化偏差大的，得 0 - 1 分。

		文化误解。	
写作（15%）	15 分 1 个作文	课程目标 1、2、3：考查学生综合运用英语知识就社会生活领域的一般话题进行书面表达的技巧和能力。	文章内容切题，思路清楚，结构严谨，句子通顺，用词灵活，基本无语法错误。得 13-15 分；文章内容切题，完整，思路、结构较清楚，句子通顺，有少量语法错误。得 9-12 分；文章内容基本切题，完整，思路较清楚，但有些用词不当，拼写和语法错误较多。得 5-8 分；字数未达要求，内容偏题，思路混乱，拼写和语法错误多。得 0-4 分；

七、其它说明

1. 执行对象：从 2024 级学生开始执行。
2. 制定依据：依据 2024 版商务英语专业本科人才培养方案制定。
3. 执笔人：古娟
4. 参与人：何微
5. 审核人：宋宗伟

《商务英语视听说-1》课程教学大纲

一、课程信息

课程名称：商务英语视听说-1

课程代码：10305026231005

课程性质：专业核心课程

适用专业：商务英语

课程学时：总学时32学时（理论：16学时，实践：16学时）

课程学分：2

先修课程：英语视听说-1，英语视听说-2

选用教材：《商务英语视听说教程3》 （第2版）新世纪商务英语专业本科系列教材，姜荷梅主编，上海外语教育出版社，2024年8月第2版

主要参考书目：

1.《听力教学与研究》，Ghristoper N Candlin & David R Hall 主编，外语教学与研究出版社，2005年第1版

2.《TEM4新题型全解系列》， 杨任明主编，上海外语教育出版社，2022年第2版

3.《商务英语视听说教程3》，新世纪商务英语专业本科系列教材，姜荷梅主编，上海外语教育出版社，2024年8月第2版

学习资源：

https://www.icourse163.org/

http://hee.sflep.com

https://www.ted.com/

https://www.youtube.com

中国大学MOOC课程English Listening:Skills and Practice 集美大学

《TEM4新题型全解系列》， 杨任明主编，上海外语教育出版社，2022年第2版

二、课程简介

《商务英语视听说-1》是商务英语专业的专业核心课。选用教材《新世纪商务英语专业本科系列教材(第二版):商务英语视听说教程3》。该课程以现代外语教育理念为指导，结合商务英语语言特点，融合商务英语实践，强调打好扎实语言基本功，兼顾商务专业素质与人文素养同步提升。课程主要传授英语听说技能、对外贸易主要环节中的英语功能句型及其应用、相关国际商贸与跨文化商务交际知识，开展英语听说训练和与工作相关的语言技能训练，达到对知识的应用目的，为学习其他相关课程及以后从事相关工作打下必要的基础。课程注重语言、商务、文化的结合，知识与能力的结合，听与说的结合，强调培养了解对外贸易环节，能够运用英语语言、国际商贸、跨文化交际等基础知识和基本技能解决实际问题

的能力，培养跨文化国际商务人才。课程也注重思维能力，创新能力和跨文化交际能力培养。语言、文化与商务有机融合，注重商务英语技能和商务专业知识合理衔接。课程由纸质教材、音视频资源共同构建高效便捷的数字一体化学习资源。

教学过程中教师筛选适合学生实际水平的训练资料和互联网资源，通过线下的听力技能强化训练指导和线上的学生自我强化训练，使学生养成良好的听力习惯，克服听力理解障碍，逐步提高英语听力理解能力和速度。单元紧扣社会热点话题，难度合理递增。选文思想内涵深刻，可读性强，充分反映经济全球化时代特点。学习任务设计丰富多样，着力培养交际能力、自主学习能力和合作学习能力。

三、课程目标及其与毕业要求的关系

（一）课程目标

通过本课程的学习，使学生达到以下目标：

课程目标 1：掌握英语语言基础知识，具备扎实的英语语音、词汇、语法、语篇等语言知识，掌握参展、商务关系确立、询盘与投盘、商务谈判、订单处理、客户服务等对外贸易主要环节的英语功能句型、相关国际商贸与跨文化知识，

建构英语听力知识体系。

课程目标 2：能够基于英语语言知识和技能以及参展、商务关系确立、询猛与报盘、商务谈判、订单处理、客户服务等对外贸易主要环节的国际商贸与跨文化知识，正确表达国际商贸领域的问题，培养学生在国际商贸活动中的英语应用能力。

课程目标 3：培养商务意识和素养，拓展国际视野，了解国际商贸发展趋势，并能够合理规避国际商贸活动中的文化冲突、有效进行跨文化商务沟通和交流。进一步加强对学生文化自信的引导和培养，树立在国际商贸活动中主动传播中华优秀文化、讲好中国故事，尤其是中国经济故事的意识，提升人文素养。

（二）课程目标与毕业要求的关系

表1 课程目标与毕业要求的关系

课程目标	支撑的毕业要求	支撑的毕业要求指标点
课程目标 1	1.语言知识	1.1 掌握英语语言基础知识，具备扎实的英语语音、词汇、语法、语篇等语言知识，以及英语语言学和翻译等学科的基础知识。（M）
课程目标 2	3.跨文化知识	1.3 掌握中外文学文化、商业文化、国际政治、世界历史、哲学等跨文化和人文社科基础知识。（H）
	4.英语应用能力	2.1 具有较强的英语应用能力，有效地运用英语进行交流、获取信息、处理事务和解决问题，有第二外语的初步应用能力。（M）

课程目标 3	6.思辨创新能力	2.3 能够理解中西文化的异同，适应不同的文化环境，具有较强的跨文化沟通和适应能力，同时具有独立获取与运用知识的思辨创新能力和自主学习能力。（H）

四、教学内容与安排

（一）课程目标与教学内容的关系

表2 课程目标与教学内容的关系

课程目标	教学内容
课程目标 1	中国大学 MOOC 课程 English Listening:Skills and Practice 课程内容
课程目标 2	教材每单元 Getting started，Useful expressions
课程目标 3	教材每单元 Listening and Speaking，Video Course，Additional Video Clips 中国大学 MOOC 课程 English Listening:Skills and Practice 课程讨论

（二）教学安排

Unit 1

【学习目标】

1.知识目标：

了解展前、展中、展后等有关参展的英语常见表达，了解中国三大展会和区域经济支柱行业国际展会基本情况和展会相关知识。

2.能力目标：

能够把展前、展中、展后等有关参展的英语常见表达恰当应用到具体工作中；掌握包含数字运算的英语听辨技能。

3.素质目标：

能对听力素材中的信息进行整理归纳；学生分组，通过角色扮演，呈现参展等主题内容的英语会话。

【课程思政设计思路】

从听力素材中挖掘，提高民族自信。

【学习内容】

1.1 参展（展前、展中、展后）等英语常见表达；英语听力技能-复杂数字听辨

1.2 展会（中国三大展会、区域经济支柱行业国际展会）等相关知识

【重点与难点】

重点：展前、展中、展后等有关参展的英语常见表达及应用。

难点：用英语进行参展活动事宜的处理。

【教学方法建议】

线上线下混合式教学，讲解和示范练习结合。对于听力技巧及策略在课堂上予以讲解，并通过练习实例进行示范。安排学生课下自主学习中国大学慕课课程相关内容，引导学生交流学习和练习心得体会。主要采用任务型教学法，辅以启发式提问、互动式讨论开展教学，及时指出学生练习过程中的问题，在

方法上给以指导，帮助学生提升快速记录关键词及要点的能力，同时加强实践练习，推送难度适中的材料作课后巩固，拓宽学生学习思路，调动学生练习积极性。

【学时安排】

3 学时

【学习资源】

《商务英语视听说教程 3》（第 2 版）新世纪商务英语专业本科系列教材，姜荷梅主编，上海外语教育出版社，2024 年 8 月第 2 版 Unit 1

中国大学 MOOC 课程 English Listening:Skills and Practice

Unit 2

【学习目标】

1.知识目标：

掌握商务关系确立的英语常见表达；了解商机来源和客户开发、跟进、维系等相关知识；掌握表达要求、建议含义的英语句子听辨技能。

2.能力目标：

能把商务关系确立的英语常见表达，商机来源和客户开发、跟进、维系等相关知识应用到具体工作中。

3.素质目标：

熟练运用表达要求、建议含义的英语句子听辨技能；学生分组，通过角色扮演，呈现商务关系确立主题内容的英语会话。

【课程思政设计思路】

激励学生独立思考，学会反思。

【学习内容】

2.1 商务关系确立的英语常见表达；英语听力技能句子听辨之主动提供帮助、要求、建议等

2.2 商机渠道、客户开发、跟进、维系等相关知识

【重点与难点】

重点：掌握商务关系确立的英语常见表达及应用。

难点：用英语进行客户沟通、商务关系确立等事宜的处理。

【教学方法建议】

线上线下混合式教学，讲解和示范练习结合。对于听力技巧及策略在课堂上予以讲解，并通过练习实例进行示范。安排学生课下自主学习中国大学慕课课程相关内容，引导学生交流学习和练习心得体会。主要采用任务型教学法，辅以启发式提问、互动式讨论开展教学，及时指出学生练习过程中的问题，在方法上给以指导，帮助学生提升快速记录关键词及要点的能力，同时加强实践练习，推送难度适中的材料作课后巩固，拓宽学生学习思路，调动学生练习积极性。

【学时安排】

3 学时

【学习资源】

《商务英语视听说教程 3》（第 2 版）新世纪商务英语专业本科系列教材，姜荷梅主编，上海外语教育出版社，2024 年 8 月第 2 版 Unit 2

中国大学 MOOC 课程 English Listening:Skills and Practice

Unit 3

【学习目标】

1.知识目标：

掌握询盘、报/发盘、还盘的英语表达，了解询盘、报/发盘、还盘、实盘、虚盘等相关外贸知识。

2.能力目标：

能把询盘、报/发盘、还盘的英语表达，询盘、报/发盘、还盘、实盘、虚盘等相关外贸知识应用到具体工作中。

3.素质目标：

熟练运用表达磋商含义的英语句子听辨技能；学生分组，通过角色扮演，呈现询盘、报/发盘、还盘主题的英语会话。

【课程思政设计思路】

引导学生学会独立思考，建立正确的世界观和价值观。

【学习内容】

3.1 询盘、报/发盘、还盘等常见英语表达；英语听力技能-句子听辨之磋商

3.2 询盘、报/发盘、还盘、实盘、虚盘等相关外贸知识

【重点与难点】

重点：询盘、报/发盘、还盘等英语表达及应用。

难点：用英语进行询盘、报/发盘、还盘等事宜的处理。

【教学方法建议】

线上线下混合式教学，讲解和示范练习结合。对于听力技巧及策略在课堂上予以讲解，并通过练习实例进行示范。安排学生课下自主学习中国大学慕课课程相关内容，引导学生交流学习和练习心得体会。主要采用任务型教学法，辅以启发式提问、互动式讨论开展教学，及时指出学生练习过程中的问题，在方法上给以指导，帮助学生提升快速记录关键词及要点的能力，同时加强实践练习，推送难度适中的材料作课后巩固，拓宽学生学习思路，调动学生练习积极性。

【学时安排】

3 学时

【学习资源】

《商务英语视听说教程 3》（第 2 版）新世纪商务英语专业本科系列教材，

姜荷梅主编，上海外语教育出版社，2024 年 8 月第 2 版 Unit 3

中国大学 MOOC 课程 English Listening:Skills and Practice

Unit 4

【学习目标】

1.知识目标：

了解商务谈判知识、语言特点、英语常见句型和表达，了解不同文化背景下的谈判风格，制定合理谈判策略。

2.能力目标：

能把商务谈判知识、语言特点、英语常见句型和表达，不同文化背景下的谈判风格知识应用到具体工作中，能制定合理谈判策略。

3.素质目标：

熟练运用掌握表达对比、比较含义的英语句子听辨技能；学生分组，通过角色扮演呈现商务谈判主题内容的英语会话。

【课程思政设计思路】

结合文化差异，引导学生学会独立思考，建立正确的世界观和价值观。

【学习内容】

4. 1 商务谈判常见英语表达、语言特点等；英语听力技能-句子听辨之对比与比较

4.2 商务谈判及流程等相关知识

4.3 不同文化背景的谈判风格

【重点与难点】

重点：商务谈判等常见英语表达及应用。

难点:用英语进行商务谈判,能根据对手所在国的文化,制度合理谈判策略。

【教学方法建议】

线上线下混合式教学，讲解和示范练习结合。对于听力技巧及策略在课堂上予以讲解，并通过练习实例进行示范。安排学生课下自主学习中国大学慕课课程相关内容，引导学生交流学习和练习心得体会。主要采用任务型教学法，辅以启发式提问、互动式讨论开展教学，及时指出学生练习过程中的问题，在方法上给以指导，帮助学生提升快速记录关键词及要点的能力，同时加强实践练习，推送难度适中的材料作课后巩固，拓宽学生学习思路，调动学生练习积极性。

【学时安排】

3 学时

【学习资源】

《商务英语视听说教程 3》（第 2 版）新世纪商务英语专业本科系列教材，姜荷梅主编，上海外语教育出版社，2024 年 8 月第 2 版 Unit 4

中国大学 MOOC 课程 English Listening:Skills and Practice

Unit 5

【学习目标】

1.知识目标：

掌握下订单、跟单、取消订单等订单处理的常见英语表达和相关外贸知识。

2.能力目标：

能把下订单、跟单、取消订单等订单处理的常见英语表达和相关外贸知识应用到具体工作中。

3.素质目标：

熟练运用表达因果含义的英语句子听辨技能；学生分组，通过角色扮演呈现商务订单处理内容的英语会话。

【课程思政设计思路】

通过诚信案例，强化学生的诚信观念。

【学习内容】

5.1 下订单、跟单、取消订单等订单处理的常见英语表达；英语听力技能-句子听辨之因果关系

5.2 订单（购货订单、销售订单、试购订单等）相关外贸知识

【重点与难点】

重点：下订单、跟单、取消订单等订单处理的常见英语表达和相关外贸知识。

难点：用英语进行有关下订单、跟单、取消订单等事宜的外理。

【教学方法建议】

线上线下混合式教学，讲解和示范练习结合。对于听力技巧及策略在课堂上予以讲解，并通过练习实例进行示范。安排学生课下自主学习中国大学慕课课程相关内容，引导学生交流学习和练习心得体会。主要采用任务型教学法，辅以启发式提问、互动式讨论开展教学，及时指出学生练习过程中的问题，在方法上给以指导，帮助学生提升快速记录关键词及要点的能力，同时加强实践练习，推送难度适中的材料作课后巩固，拓宽学生学习思路，调动学生练习积极性。

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

《商务英语视听说教程 3》（第 2 版）新世纪商务英语专业本科系列教材，姜荷梅主编，上海外语教育出版社，2024 年 8 月第 2 版 Unit 5

中国大学 MOOC 课程 English Listening:Skills and Practice

（三）实验（实践）项目与课程目标的关系

表 3 实践项目与课程目标的关系

实践项目名称	项目层次	项目类型	支撑的课程目标	学时安排
一：对话练习	基础性	验证型	课程目标 1、2、3	4 学时
二：篇章练习	综合性	综合型	课程目标 1、2、3	4 学时
三：新闻简报练习	综合性	综合型	课程目标 1、2、3	4 学时
四：听写练习	创新性	创新型	课程目标 1、2、3	4 学时
合计				16 学时

注：实验（实践）项目要体现基础性、综合性、创新性层层递进，分为三个层次七种类型。

1.层次一（基础性）：演示型实验、验证型实验；

2.层次二（综合性）：应用型实验、综合型实验、设计型实验；

3.层次三（创新性）：研究型实验、创新型实验。

（四）实践教学安排

Module 1

【学习目标】

1.知识目标：

练习归纳对话的主旨和内容要点的听力技巧及策略。

2.能力目标：

能借助语境克服生词障碍、理解大意；能捕抓对话材料中的关键信息；能针对所听对话的内容记录简单信息。

3.素质目标：

快速准确筛选关键信息并记录，整理成提纲；能回答相关问题，并能够用自己的话语进行讨论、复述。

【课程思政设计思路】

通过对话听力材料中涉及西方历史文化背景知识内容的了解，提升对文化差异的敏感性、理解力和包容度，培养跨文化意识。

【实践内容】

《商务英语视听说教程 3》（第 2 版）新世纪商务英语专业本科系列教材，姜荷梅主编，上海外语教育出版社，2024 年 8 月第 2 版 对话练习

《TEM4 新题型全解系列》对话练习

【实验要求】

熟悉与人文、经济、科技、政治、教育、文化及生活等相关的语境词汇，抓取对话中的关键字，归纳概括主旨；根据对话材料中所听到的重点信息，进行主题和细节的分析和概括；对特定单词、短语和句型所表达的隐含信息进行正确判断；回答相关问题，并用自己的话语进行讨论、复述，角色扮演。

【虚拟仿真实验项目资源】

《商务英语视听说教程 3》（第 2 版）新世纪商务英语专业本科系列教材，姜荷梅主编，上海外语教育出版社，2024 年 8 月第 2 版 对话练习

《TEM4 新题型全解系列》对话练习

Module 2

【学习目标】

1.知识目标：

练习归纳篇章的主旨和内容要点的听力技巧及策略。

2.能力目标：

能抓住短文篇章中的关键字归纳概括主旨； 能根据短文语篇中所听到的重点信息，进行主题和细节的分析和概括；能对特定单词、短语和句型所表达的隐含信息进行正确判断；能回答相关问题，并能用自己的话语进行讨论、复述。

3.素质目标：

通过篇章听力训练增加语言输入量，扩大知识面，引导学生注重词汇积累和语言应用，拓展学生综合运用语言的能力和自主学习的能力。

【课程思政设计思路】

通过社会问题讨论，培养学生的社会责任感、道德感、规则意识。

【实践内容】

《商务英语视听说教程 3》（第 2 版）新世纪商务英语专业本科系列教材，姜荷梅主编，上海外语教育出版社，2024 年 8 月第 2 版 篇章练习

《TEM4 新题型全解系列》微型讲座练习

【实验要求】

熟悉与人文、经济、科技、政治、教育、文化及生活等相关的语境词汇，抓取篇章中的关键字，归纳概括主旨；根据篇章材料中所听到的重点信息，进行主题和细节的分析和概括；对特定单词、短语和句型所表达的隐含信息进行正确判断；回答相关问题，并用自己的话语进行讨论、复述，角色扮演。

【虚拟仿真实验项目资源】

《商务英语视听说教程 3》（第 2 版）新世纪商务英语专业本科系列教材，姜荷梅主编，上海外语教育出版社，2024 年 8 月第 2 版 篇章练习

《TEM4 新题型全解系列》微型讲座练习

Module 3

【学习目标】

1.知识目标：

熟悉与人文类相关的语境词汇，练习归纳新闻的主旨和内容要点的听力技巧及策略。

2.能力目标：

能够抓住简报听力材料中的关键字归纳概括主旨；根据新闻听力材料中所听到的重点信息，进行主题和细节的分析和概括；能回答相关问题，并能用自己的话语进行复述；能对特定单词、短语和句型所表达的隐含信息进行正确判断。

3.素质目标：

通过对新闻材料中涉及人文历史等内容的了解，加深对语言和文化本质的认识，培养良好的人文和科学素养。

【课程思政设计思路】

结合性别平等文化新闻内容专题，引导学生学会独立思考，建立正确的世界观和价值观。

【实践内容】

《商务英语视听说教程 3》（第 2 版）新世纪商务英语专业本科系列教材，姜荷梅主编，上海外语教育出版社，2024 年 8 月第 2 版 简报练习

【实验要求】

熟悉与人文、经济、科技、政治、教育、文化及生活等相关的语境词汇，抓取新闻中的关键字，归纳概括主旨；根据新闻材料中所听到的重点信息，进行主题和细节的分析和概括；对特定单词、短语和句型所表达的隐含信息进行正确判断；回答相关问题，并用自己的话语进行讨论、复述，角色扮演。

【虚拟仿真实验项目资源】

《商务英语视听说教程 3》（第 2 版）新世纪商务英语专业本科系列教材，姜荷梅主编，上海外语教育出版社，2024 年 8 月第 2 版 简报练习

Module 4

【学习目标】

1.知识目标：

练习运用简单句、并列句及段落听写的基本特点、听力技巧与策略及相关知识。

2.能力目标：

能根据语音现象和语法规律判断出单词的拼写和词义；能辨析简单句、并列句及段落句式特点；掌握速写的技巧。

3.素质目标：

通过听力技能训练敏炼和发展学生的记忆能力，帮助学生进入积极思维的状态。

【课程思政设计思路】

通过社会问题讨论，培养学生的环保意识、忧患意识及大局观。

【实践内容】

《商务英语视听说教程 3》（第 2 版）新世纪商务英语专业本科系列教材，

姜荷梅主编，上海外语教育出版社，2024 年 8 月第 2 版 听写练习

《TEM4 新题型全解系列》微型讲座练习

【实验要求】

熟悉与人文、经济、科技、政治、教育、文化及生活等相关的语境词汇，能根据语音现象和语法规律判断出单词的拼写和词义；能辨析简单句、并列句及段落句式特点；掌握速写的技巧，能进行角色扮演。

【虚拟仿真实验项目资源】

《商务英语视听说教程 3》（第 2 版）新世纪商务英语专业本科系列教材，姜荷梅主编，上海外语教育出版社，2024 年 8 月第 2 版 听写练习

《TEM4 新题型全解系列》微型讲座练习

五、课程考核

表 4 课程目标与考核方式的关系

课程目标	课程考核环节及成绩比例（%）					
	平时作业	课堂表现	线上课学习	实践成绩	期末考试	合计
课程目标 1			10		20	30
课程目标 2		10		20	15	45
课程目标 3	10				15	25
合计	10	10	10	20	50	100

六、成绩评定

（一）总成绩评定

总评成绩=平时成绩 30%+实践成绩 20%+课终成绩 50%

（二）平时成绩评定

1. 平时成绩构成

平时成绩=平时作业*10%+ 课堂表现*10%+ 线上课程学习成绩*10%

7. 平时成绩评价标准

平时作业：依据作业完成的准确性、完整性、创新性以及按时提交情况评定。若答案精准且按时提交，可得 80 - 100 分；答案基本正确但存在少量瑕疵且按时提交，得 60 - 79 分；若错误较多或未按时提交，得 0 - 59 分。如果迟交、不交、少做或者不做将酌情扣减分数，如果有抄袭现象，该次作业按零分计。

课堂表现：根据课堂参与度、发言质量、与师生互动效果评定。积极参与讨论、发言有建设性且互动良好，可得 80 - 100 分；参与度尚可、发言有一定价值，得 60 - 79 分；参与消极、很少发言或发言无关紧要，得 0 - 59 分。

线上课程学习：参考线上课程章节测验成绩、视频观看时长、课程论坛参与度等评定。测验成绩较好，观看时长达标且论坛活跃，可得 80 - 100 分；测验成绩一般，观看时长基本达标且论坛有一定参与，得 60 - 79 分；测验成绩较差，观看时长不足且论坛参与少，得 0 - 59 分。

（三）实践成绩

1. 实践成绩构成：《商务英语视听说教程 3》（第 2 版）新世纪商务英语专业本科系列教材，姜荷梅主编，上海外语教育出版社，2024 年 8 月第 2 版补充练习+《TEM4 新题型全解系列》练习

2. 实践成绩评价标准：实践成绩依据实践练习完成的准确性、完整性、创新性以及按时提交情况评定。若答案精准且按时提交，可得 80 - 100 分；答案基本正确但存在少量瑕疵且按时提交，得 60 - 79 分；若错误较多或未按时提交，得 0 - 59 分。如果迟交、不交、少做或者不做将酌情扣减分数，如果有抄袭现象，按零分计。

（四）课终成绩评定

以最终期末卷面考试为课终成绩。期末考试形式采用闭卷机考。

期末考试内容：检验学生熟练运用语音辨别、听要点、预测和猜测、短暂记忆、记笔记及概括整理等听力技能解决对话，篇章，新闻和听写等实际问题的能力。

期末考试分值占比：占总成绩的 50%。

表 5 期末考试分值占比

题型	分值占比	课程目标与基本要求	评分标准
选择题	20% 每题 2 分，共 10 题	课程目标 1：考查学生应用相关听力技巧及元认知策略筛选关键信息，解决听力中的难点。	每题 2 分，答案完全正确得满分，选错不得分。能准确运用相关技巧并正确判断选项的，得高分；对技巧运用不熟练且判断失误的，得分较低。
判断题	20% 每题 2 分，共 10 题	课程目标 1：重点检验学生精确捕捉信息并能据此做出判断的能力。	每题 2 分，答案完全正确得满分，选错不得分。能准确运用相关技巧并正确判断选项的，得高分；对技巧运用不熟练且判断失误的，得分较低。
填空题	30% 每题 2 分，共 15 题	课程目标 2：重点检验学生运用听力技巧捕捉缺失信息并快速记录、准确完善信息的能力。	每空 2 分，拼写及答案完全正确得满分，部分正确或书写不规范酌情扣分。准确填写且书写规范的，可得高分；出现拼写错误或概念混淆的，依错误程度扣分。
匹配题	15% 每题 1.5 分，共 10 题	课程目标 3：考查学生综合运用知识的能力，独立思考能力。	每题 1.5 分，答案完全正确得满分，选错不得分。能综合运用所学知识熟练运用技巧的学生得分高。
概括题	15% 每题 3 分，共 5 题	课程目标 3：重点检验学生综合运用技能并概括整理篇章内容的能力。	每题 3 分，能准确表达句子意思且单词拼写正确，得 3 分，基本达意且单词拼写正确，得 2 分，勉强能表达句子意思得 1 分，不能表达句意得 0 分。

七、其它说明

课程采用线上线下混合式教学，理论结合实践。该课程在中国大学 MOOC 有共享课，需要学生参与线上课程学习，线下课堂讲授并示范技巧运用，学生交流学习心得。实践部分为测试练习，帮助学生强化听力技巧的运用。

线下课堂教学学时为 32 学时，讲练结合，理论 16 学时，实践练习 16 学时。1. 执行对象：从 2024 级学生开始执行。

2. 制定依据：依据 2024 版商务英语专业本科人才培养方案制定。

3. 执笔人：路翠红

4. 参与人：庞黎

5. 审核人：宋宗伟

《商务英语视听说-2》课程教学大纲

一、课程信息

课程名称：商务英语视听说-2

课程代码：10305026231005

课程性质：专业核心课程

适用专业：商务英语

课程学时：总学时16学时（理论：8学时，实践：8学时）

课程学分：1

先修课程：英语视听说-1，英语视听说-2，商务英语视听说-1

选用教材：《商务英语视听说教程3》，新世纪商务英语专业本科系列教材，姜荷梅主编，上海外语教育出版社，2024年8月第2版

主要参考书目：

1.《听力教学与研究》，Ghristoper N Candlin & David R Hall 主编，外语教学与研究出版社出版，2005年第1版

2.《TEM4新题型全解系列》，杨任明主编，上海外语教育出版社，2022年第2版

3.《商务英语视听说教程3》，新世纪商务英语专业本科系列教材，姜荷梅主编，上海外语教育出版社，2024年8月第2版

学习资源：

https://www.icourse163.org/

http://hee.sflep.com

https://www.ted.com/

https://www.youtube.com

中国大学MOOC课程English Listening:Skills and Practice 集美大学

《TEM4新题型全解系列》， 杨任明主编，上海外语教育出版社，2022年第2版

二、课程简介

《商务英语视听说-2》是商务英语专业的专业核心课。选用教材《新世纪商务英语专业本科系列教材(第二版):商务英语视听说教程3》。该课程以现代外语教育理念为指导，结合商务英语语言特点，融合商务英语实践，强调打好扎实语言基本功，兼顾商务专业素质与人文素养同步提升。课程主要传授英语听说技能、对外贸易主要环节中的英语功能句型及其应用、相关国际商贸与跨文化商务交际知识，开展英语听说训练和与工作相关的语言技能训练，达到对知识的应用目的，为学习其他相关课程及以后从事相关工作打下必要的基础。课程注重语言、商务、文化的结合，知识与能力的结合，听与说的结合，强调培养了解对外贸易环节，能够运用英语语言、国际商贸、跨文化交际等基础知识和基本技能解决实际问题

的能力，培养跨文化国际商务人才。课程也注重思维能力，创新能力和跨文化交际能力培养。语言、文化与商务有机融合，注重商务英语技能和商务专业知识合理衔接。课程由纸质教材、音视频资源共同构建高效便捷的数字一体化学习资源。

教学过程中教师筛选适合学生实际水平的训练资料和互联网资源，通过线下的听力技能强化训练指导和线上的学生自我强化训练，使学生养成良好的听力习惯，克服听力理解障碍，逐步提高英语听力理解能力和速度。单元紧扣社会热点话题，难度合理递增。选文思想内涵深刻，可读性强，充分反映经济全球化时代特点。学习任务设计丰富多样，着力培养交际能力、自主学习能力和合作学习能力。

三、课程目标及其与毕业要求的关系

（一）课程目标

通过本课程的学习，使学生达到以下目标：

课程目标 1：掌握英语语言基础知识，具备扎实的英语语音、词汇、语法、语篇等语言知识，掌握商品包装、商品运输、客户服务、供货商评估选择等对外贸易主要环节的英语功能句型、相关国际商贸与跨文化知识，建构英语听力知识体系。

课程目标 2：能够基于英语语言知识和技能以及商品包装、商品运输、客户服务、供货商评估选择等对外贸易主要环节的国际商贸与跨文化知识，正确表达国际商贸领域的问题，培养学生在国际商贸活动中的英语应用能力。

课程目标 3：培养商务意识和素养，拓展国际视野，了解国际商贸发展趋势，并能够合理规避国际商贸活动中的文化冲突、有效进行跨文化商务沟通和交流。进一步加强对学生文化自信的引导和培养，树立在国际商贸活动中主动传播中华优秀文化、讲好中国故事，尤其是中国经济故事的意识，提升人文素养。

（二）课程目标与毕业要求的关系

表1 课程目标与毕业要求的关系

课程目标	支撑的毕业要求	支撑的毕业要求指标点
课程目标 1	1.语言知识	1.1 掌握英语语言基础知识，具备扎实的英语语音、词汇、语法、语篇等语言知识，以及英语语言学和翻译等学科的基础知识。（M）
课程目标 2	3.跨文化知识	1.3 掌握中外文学文化、商业文化、国际政治、世界历史、哲学等跨文化和人文社科基础知识。（H）
	4.英语应用能力	2.1 具有较强的英语应用能力，有效地运用英语进行交流、获取信息、处理事务和解决问题，有第二外语的初步应用能力。（M）
课程目标 3	6.思辨创新能力	2.3 能够理解中西文化的异同，适应不同的文化环境，具有较强的跨文化沟通和适应能力，同时具有独立获取与运用知识的思辨创新能力和自主学习能力。

		（H）

四、教学内容与安排

（一）课程目标与教学内容的关系

表2 课程目标与教学内容的关系

课程目标	教学内容
课程目标 1	中国大学 MOOC 课程 English Listening:Skills and Practice 课程内容
课程目标 2	教材每单元 Getting started，Useful expressions
课程目标 3	教材每单元 Listening and Speaking，Video Course，Additional Video Clips 中国大学 MOOC 课程 English Listening:Skills and Practice 课程讨论

（二）教学安排

Unit 1

【学习目标】

1.知识目标：

了解商品包装和标签的英语常见表达，了解商品包装及标签的重要性。

2.能力目标：

能够把商品包装和标签的英语常见表达恰当应用到具体工作中；掌握以时间为顺序的篇章内容的英语听辨技能。

3.素质目标：

能对听力素材中的信息进行整理归纳。

【课程思政设计思路】

从听力素材中挖掘，提高环保意识。

【学习内容】

1.1 商品包装和标签的英语常见表达及应用；以时间为顺序的篇章内容的英语听辨技能。

1.2 商品包装及标签的重要性。

【重点与难点】

重点：商品包装和标签的英语常见表达及应用。

难点：以时间为顺序的篇章内容的英语听辨技能。

【教学方法建议】

线上线下混合式教学，讲解和示范练习结合。对于听力技巧及策略在课堂上予以讲解，并通过练习实例进行示范。安排学生课下自主学习中国大学慕课课程相关内容，引导学生交流学习和练习心得体会。主要采用任务型教学法，辅以启发式提问、互动式讨论开展教学，及时指出学生练习过程中的问题，在方法上给以指导，帮助学生提升快速记录关键词及要点的能力，同时加强实践练习，推送难度适中的材料作课后巩固，拓宽学生学习思路，调动学生练习积极性。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《商务英语视听说教程 3》（第 2 版）新世纪商务英语专业本科系列教材，姜荷梅主编，上海外语教育出版社，2024 年 8 月第 2 版 Unit 6

中国大学 MOOC 课程 English Listening:Skills and Practice

Unit 2

【学习目标】

1.知识目标：

掌握商品运输和投递的英语常见表达；了解商品运输和物流等相关知识；掌握表达条件的英语句子听辨技能。

2.能力目标：

能把商品运输和投递的英语常见表达运用到实践中，把物流知识应用到具体工作中。

3.素质目标：

熟练运用表达条件的英语句子听辨技能，能辨别言外之意。

【课程思政设计思路】

激励学生独立思考，学会反思。

【学习内容】

2.1 商品运输和投递的英语常见表达及应用；英语听力技能句子听辨之条件句的听辨。

2.2 商品物流相关知识。

【重点与难点】

重点：掌握商品运输和投递的英语常见表达及应用，条件句的听辨。

难点：用英语进行商品物流等事宜的处理。

【教学方法建议】

线上线下混合式教学，讲解和示范练习结合。对于听力技巧及策略在课堂上予以讲解，并通过练习实例进行示范。安排学生课下自主学习中国大学慕课课程相关内容，引导学生交流学习和练习心得体会。主要采用任务型教学法，辅以启发式提问、互动式讨论开展教学，及时指出学生练习过程中的问题，在方法上给以指导，帮助学生提升快速记录关键词及要点的能力，同时加强实践练习，推送难度适中的材料作课后巩固，拓宽学生学习思路，调动学生练习积极性。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《商务英语视听说教程 3》（第 2 版）新世纪商务英语专业本科系列教材，姜荷梅主编，上海外语教育出版社，2024 年 8 月第 2 版 Unit 8

中国大学 MOOC 课程 English Listening:Skills and Practice

Unit 3

【学习目标】

1.知识目标：

掌握客户服务、投诉及处理等常见英语表达。

2.能力目标：

能把客户服务、投诉及处理等常见英语表达及相关外贸知识应用到具体工作中。

3.素质目标：

熟练运用表达让步含义的英语句子听辨技能，能辨别言外之意。

【课程思政设计思路】

引导学生学会独立思考，建立正确的世界观和价值观。

【学习内容】

3.1 客户服务、投诉及处理等常见英语表达；英语听力技能-句子听辨之让步
3.2 客户服务、投诉及处理等相关外贸知识

【重点与难点】

重点：客户服务、投诉及处理等英语表达及应用。

难点：用英语进行客户服务、投诉及处理等事宜的处理。

【教学方法建议】

线上线下混合式教学，讲解和示范练习结合。对于听力技巧及策略在课堂上予以讲解，并通过练习实例进行示范。安排学生课下自主学习中国大学慕课课程相关内容，引导学生交流学习和练习心得体会。主要采用任务型教学法，辅以启发式提问、互动式讨论开展教学，及时指出学生练习过程中的问题，在方法上给以指导，帮助学生提升快速记录关键词及要点的能力，同时加强实践练习，推送难度适中的材料作课后巩固，拓宽学生学习思路，调动学生练习积极性。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《商务英语视听说教程 3》（第 2 版）新世纪商务英语专业本科系列教材，姜荷梅主编，上海外语教育出版社，2024 年 8 月第 2 版 Unit 9

中国大学 MOOC 课程 English Listening:Skills and Practice

Unit 4

【学习目标】

1.知识目标：

了解商品供货商的评估和选择的英语常见句型和表达。

2.能力目标：

能把商品供货商的评估和选择知识应用到具体工作中，能制定合理选择策略。

3.素质目标：

学生分组，通过角色扮演呈现商品供货商的评估和选择主题内容的英语会话。

【课程思政设计思路】

结合文化差异，引导学生学会独立思考，建立正确的世界观和价值观。

【学习内容】

4. 1 商品供货商的评估和选择的英语常见句型和表达；英语听力技能-句子听辨之过渡词。

4.2 商品供货商的评估和选择等相关知识

【重点与难点】

重点：商品供货商的评估和选择常见英语表达及应用。

难点：用英语制度合理的供货商选择策略。

【教学方法建议】

线上线下混合式教学，讲解和示范练习结合。对于听力技巧及策略在课堂上予以讲解，并通过练习实例进行示范。安排学生课下自主学习中国大学慕课课程相关内容，引导学生交流学习和练习心得体会。主要采用任务型教学法，辅以启发式提问、互动式讨论开展教学，及时指出学生练习过程中的问题，在方法上给以指导，帮助学生提升快速记录关键词及要点的能力，同时加强实践练习，推送难度适中的材料作课后巩固，拓宽学生学习思路，调动学生练习积极性。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《商务英语视听说教程 3》（第 2 版）新世纪商务英语专业本科系列教材，姜荷梅主编，上海外语教育出版社，2024 年 8 月第 2 版 Unit 10

中国大学 MOOC 课程 English Listening:Skills and Practice

（三）实验（实践）项目与课程目标的关系

表 3 实践项目与课程目标的关系

实践项目名称	项目层次	项目类型	支撑的课程目标	学时安排
一：对话练习	基础性	验证型	课程目标 1、2、3	2 学时
二：篇章练习	综合性	综合型	课程目标 1、2、3	2 学时
三：新闻简报练习	综合性	综合型	课程目标 1、2、3	2 学时
四：听写练习	创新性	创新型	课程目标 1、2、3	2 学时
合计				8 学时

注：实验（实践）项目要体现基础性、综合性、创新性层层递进，分为三个层次七种类型。

1.层次一（基础性）：演示型实验、验证型实验；

2.层次二（综合性）：应用型实验、综合型实验、设计型实验；

3.层次三（创新性）：研究型实验、创新型实验。

（四）实践教学安排

Module 1

【学习目标】

1.知识目标：

练习归纳访谈对话的主旨和内容要点的听力技巧及策略。

2.能力目标：

能借助语境克服生词障碍、理解大意；能捕抓访谈对话材料中的关键信息；能针对所听访谈对话的内容记录简单信息。

3.素质目标：

快速准确筛选关键信息并记录，整理成提纲；能回答相关问题，并能够用自己的话语进行讨论、复述，角色扮演。

【课程思政设计思路】

通过访谈对话听力材料中涉及西方历史文化背景知识内容的了解，提升对文化差异的敏感性、理解力和包容度，培养跨文化意识。

【实践内容】

《商务英语视听说教程 3》（第 2 版）新世纪商务英语专业本科系列教材，姜荷梅主编，上海外语教育出版社，2024 年 8 月第 2 版 Unit 6

《TEM4 新题型全解系列》访谈对话练习

【实验要求】

熟悉与人文、经济、科技、政治、教育、文化及生活等相关的语境词汇，抓取访谈对话中的关键字，归纳概括主旨；根据访谈对话材料中所听到的重点信息，进行主题和细节的分析和概括；对特定单词、短语和句型所表达的隐含信息进行正确判断；回答相关问题，并用自己的话语进行讨论、复述。

【虚拟仿真实验项目资源】

《商务英语视听说教程 3》（第 2 版）新世纪商务英语专业本科系列教材，姜荷梅主编，上海外语教育出版社，2024 年 8 月第 2 版 Unit 6

《TEM4 新题型全解系列》访谈对话练习

Module 2

【学习目标】

1.知识目标：

练习归纳演讲篇章的主旨和内容要点的听力技巧及策略。

2.能力目标：

能抓住演讲篇章中的关键字归纳概括主旨； 能根据演讲语篇中所听到的重点信息，进行主题和细节的分析和概括；能对特定单词、短语和句型所表达的隐

含信息进行正确判断；能回答相关问题，并能用自己的话语进行讨论、复述。

3.素质目标：

通过演讲篇章听力训练增加语言输入量，扩大知识面，引导学生注重词汇积累和语言应用，拓展学生综合运用语言的能力和自主学习的能力。

【课程思政设计思路】

通过社会问题讨论，培养学生的社会责任感、道德感、规则意识。

【实践内容】

《商务英语视听说教程 3》（第 2 版）新世纪商务英语专业本科系列教材，姜荷梅主编，上海外语教育出版社，2024 年 8 月第 2 版 Unit8

《TEM4 新题型全解系列》微型讲座练习

【实验要求】

熟悉与人文、经济、科技、政治、教育、文化及生活等相关的语境词汇，抓取篇章中的关键字，归纳概括主旨；根据篇章材料中所听到的重点信息，进行主题和细节的分析和概括；对特定单词、短语和句型所表达的隐含信息进行正确判断；回答相关问题，并用自己的话语进行讨论、复述，角色扮演。

【虚拟仿真实验项目资源】

《商务英语视听说教程 3》（第 2 版）新世纪商务英语专业本科系列教材，姜荷梅主编，上海外语教育出版社，2024 年 8 月第 2 版 Unit 8

《TEM4 新题型全解系列》微型讲座练习

Module 3

【学习目标】

1.知识目标：

熟悉与人文类相关的语境词汇，练习归纳新闻的主旨和内容要点的听力技巧及策略。

2.能力目标：

能够抓住新闻听力材料中的关键字归纳概括主旨；根据新闻听力材料中所听到的重点信息，进行主题和细节的分析和概括；能回答相关问题，并能用自己的话语进行复述；能对特定单词、短语和句型所表达的隐含信息进行正确判断。

3.素质目标：

通过对新闻材料中涉及人文历史等内容的了解，加深对语言和文化本质的认识，培养良好的人文和科学素养。

【课程思政设计思路】

结合性别平等文化新闻内容专题，引导学生学会独立思考，建立正确的世界观和价值观。

【实践内容】

《商务英语视听说教程 3》（第 2 版）新世纪商务英语专业本科系列教材，姜荷梅主编，上海外语教育出版社，2024 年 8 月第 2 版 Unit 9

教师提供新闻练习

【实验要求】

熟悉与人文、经济、科技、政治、教育、文化及生活等相关的语境词汇，抓取新闻中的关键字，归纳概括主旨；根据新闻材料中所听到的重点信息，进行主题和细节的分析和概括；对特定单词、短语和句型所表达的隐含信息进行正确判断；回答相关问题，并用自己的话语进行讨论、复述，角色扮演。

【虚拟仿真实验项目资源】

《商务英语视听说教程 3》（第 2 版）新世纪商务英语专业本科系列教材，姜荷梅主编，上海外语教育出版社，2024 年 8 月第 2 版 Unit 9

新闻练习

Module 4

【学习目标】

1.知识目标：

练习运用段落听写的基本特点、听力技巧与策略及相关知识完成听写。

2.能力目标：

能根据语音现象和语法规律判断出单词的拼写和词义；能辨析简单句、并列句及段落句式特点；掌握速写的技巧。

3.素质目标：

通过听力技能训练和发展学生的记忆能力，帮助学生进入积极思维的状态。

【课程思政设计思路】

通过社会问题讨论，培养学生的环保意识、忧患意识及大局观。

【实践内容】

《商务英语视听说教程 3》（第 2 版）新世纪商务英语专业本科系列教材，姜荷梅主编，上海外语教育出版社，2024 年 8 月第 2 版 Unit 10

《TEM4 新题型全解系列》听写练习

【实验要求】

熟悉与人文、经济、科技、政治、教育、文化及生活等相关的语境词汇，能根据语音现象和语法规律判断出单词的拼写和词义；能辨析简单句、并列句及段落句式特点；掌握速写的技巧，能进行角色扮演。

【虚拟仿真实验项目资源】

《商务英语视听说教程 3》（第 2 版）新世纪商务英语专业本科系列教材，姜荷梅主编，上海外语教育出版社，2024 年 8 月第 2 版 Unit 10

《TEM4 新题型全解系列》听写练习

五、课程考核

表 4 课程目标与考核方式的关系

课程目标	课程考核环节及成绩比例（%）					
	平时作业	课堂表现	线上课学习	实践成绩	期末考试	合计
课程目标 1			10		20	30
课程目标 2		10		20	15	45
课程目标 3	10				15	25
合计	10	10	10	20	50	100

六、成绩评定

（一）总成绩评定

总评成绩=平时成绩 30%+实践成绩 20%+课终成绩 50%

（二）平时成绩评定

1. 平时成绩构成

平时成绩=平时作业*10%+ 课堂表现*10%+ 线上课程学习成绩*10%

8. 平时成绩评价标准

平时作业：依据作业完成的准确性、完整性、创新性以及按时提交情况评定。若答案精准且按时提交，可得 80 - 100 分；答案基本正确但存在少量瑕疵且按时提交，得 60 - 79 分；若错误较多或未按时提交，得 0 - 59 分。如果迟交、不交、少做或者不做将酌情扣减分数，如果有抄袭现象，该次作业按零分计。

课堂表现：根据课堂参与度、发言质量、与师生互动效果评定。积极参与讨论、发言有建设性且互动良好，可得 80 - 100 分；参与度尚可、发言有一定价值，得 60 - 79 分；参与消极、很少发言或发言无关紧要，得 0 - 59 分。

线上课程学习：参考线上课程章节测验成绩、视频观看时长、课程论坛参与度等评定。测验成绩较好，观看时长达标且论坛活跃，可得 80 - 100 分；测验成绩一般，观看时长基本达标且论坛有一定参与，得 60 - 79 分；测验成绩较差，观看时长不足且论坛参与少，得 0 - 59 分。

（三）实践成绩

1. 实践成绩构成：《商务英语视听说教程 3》（第 2 版）新世纪商务英语专业本科系列教材，姜荷梅主编，上海外语教育出版社，2024 年 8 月第 2 版补充练习+《TEM4 新题型全解系列》练习

2. 实践成绩评价标准：实践成绩依据实践练习完成的准确性、完整性、创新性以及按时提交情况评定。若答案精准且按时提交，可得 80 - 100 分；答案基本正确但存在少量瑕疵且按时提交，得 60 - 79 分；若错误较多或未按时提交，得 0 - 59 分。如果迟交、不交、少做或者不做将酌情扣减分数，如果有抄袭现象，按零分计。

（四）课终成绩评定

以最终期末卷面考试为课终成绩。期末考试形式采用闭卷机考。

期末考试内容：检验学生熟练运用语音辨别、听要点、预测和猜测、短暂记忆、记笔记及概括整理等听力技能解决对话，篇章，新闻和听写等实际问题的能力。

期末考试分值占比：占总成绩的 50%。

表 5 期末考试分值占比

题型	分值占比	课程目标与基本要求	评分标准
选择题	20% 每题 2 分，共 10 题	课程目标 1：考查学生应用相关听力技巧及元认知策略筛选关键信息，解决听力中的难点。	每题 2 分，答案完全正确得满分，选错不得分。能准确运用相关技巧并正确判断选项的，得高分；对技巧运用不熟练且判断失误的，得分较低。
判断题	20% 每题 2 分，共 10 题	课程目标 1：重点检验学生精确捕捉信息并能据此做出判断的能力。	每题 2 分，答案完全正确得满分，选错不得分。能准确运用相关技巧并正确判断选项的，得高分；对技巧运用不熟练且判断失误的，得分较低。
填空题	30% 每题 2 分，共 15 题	课程目标 2：重点检验学生运用听力技巧捕捉缺失信息并快速记录、准确完善信息的能力。	每空 2 分，拼写及答案完全正确得满分，部分正确或书写不规范酌情扣分。准确填写且书写规范的，可得高分；出现拼写错误或概念混淆的，依错误程度扣分。
匹配题	15% 每题 1.5 分，共 10 题	课程目标 3：考查学生综合运用知识的能力，独立思考能力。	每题 1.5 分，答案完全正确得满分，选错不得分。能综合运用所学知识熟练运用技巧的学生得分高。
概括题	15% 每题 3 分，共 5 题	课程目标 3：重点检验学生综合运用技能并概括整理篇章内容的能力。	每题 3 分，能准确表达句子意思且单词拼写正确，得 3 分，基本达意且单词拼写正确，得 2 分，勉强能表达句子意思得 1 分，不能表达句意得 0 分。

七、其它说明

课程采用线上线下混合式教学，理论结合实践。该课程在中国大学 MOOC 有共享课，需要学生参与线上课程学习，线下课堂讲授并示范技巧运用，学生交流学习心得。实践部分为测试练习，帮助学生强化听力技巧的运用。

线下课堂教学学时为 16 学时，讲练结合，理论 8 学时，实践练习 8 学时。

1. 执行对象：从 2024 级学生开始执行。
2. 制定依据：依据 2024 版商务英语专业本科人才培养方案制定。
3. 执笔人：路翠红
4. 参与人：庞黎
4. 审核人：宋宗伟

《商务英语阅读-1》课程教学大纲

一、课程信息

课程名称：商务英语阅读-1

课程代码：10305026231006

课程性质：专业核心课程

适用专业：商务英语专业

课程学时：32学时

课程学分：2学分

先修课程：综合英语 英语阅读

选用教材：《商务英语阅读教程》第3册，叶兴国主编/著，上海外语教育出版社，2017年9月第1版

主要参考书目：

1.《英语阅读教学活动设计》，陈则航，邹敏著，外语教学与研究出版社，2022年11月第1版

2.《国际商务英语阅读》，翁凤翔著，上海交通大学出版社，2015年6月第1版

学习资源：

https://onlineweb.zhihuishu.com/onlineMuster/teacherIndex

二、课程简介

《商务英语阅读》是商务英语专业大二年级的专业核心课程。课程以立德树人为主线，以学生为中心，专业学习和思政教育有机融合。课程基于建构主义的BOPPPS 教学模式，着力开展线上线下混合的互动式探究式的教学实践，旨在通过大量商贸类英语读物的阅读，扩充词汇量和商务语言知识，培养学生的阅读理解能力、语言观察能力、逻辑思维能力和跨文化交际能力，同时提升阅读技能，增强阅读兴趣，养成良好的阅读习惯。学生在阅读商务文本的过程中将思政元素渗透其中，通过线上线下、课堂内外、校外商务实践的任务训练，激发学生商务阅读的内驱力，将价值塑造、商务知识传授和阅读能力培养“三位一体”，推动三者同向而行、同频共振，达到培养富有国际视野、思辨能力和深厚责任感的商务英语人才的思政目标，发挥商务阅读塑魂领航的育人效果。

三、课程目标及其与毕业要求的关系

（一）课程目标

通过本课程的学习，使学生达到以下目标：

课程目标1：掌握寻读、信号词、修辞手段等阅读策略和技巧，深入了解商务语境中的商务英语知识，熟悉西方商务报刊文章的语篇结构和写作风格，拓宽

国际商务知识，还能将一般性英语商务材料译成汉语。

课程目标2：能运用阅读策略和技巧有效获取信息，准确地概括篇章段落主旨大意、分析逻辑结构、推断作者态度和观点、掌握细节和隐含信息，具备较强的语言观察能力和分析归纳能力，能对材料进行概括、复述和评论，具备一定的分析、评价英语商务文章的思辨能力。

课程目标3：通过中西商务文化、价值观念的学习和对比，养成视角意识和批判意识，引导学生正确看待外媒涉华观点，树立正确的世界观、人生观和价值观，增强民族自豪感和文化自信，提升国际视野、跨文化交际能力、工匠精神和法治素养。

（二）课程目标与毕业要求的关系

表1 课程目标与毕业要求的关系

课程目标	支撑的毕业要求	支撑的毕业要求指标点
课程目标 1	商务知识	掌握商务活动的基本工作内容和运行机制,了解经济学、管理学、商法等相关学科的基础知识和国际商务领域的规则和惯例。（H）
课程目标 2	商务实践能力	具有能够在国际商务环境中运用专业商务技能参与国际商务、外贸相关工作的商务实践能力，包括调研能力和实务运作能力。（H）
课程目标 3	思想品德	树立正确的世界观、人生观和价值观，具有良好的道德品质，良好的人文素养，中国情怀与国际视野。（M）

四、教学内容与安排

（一）课程目标与教学内容的关系

表2 课程目标与教学内容的关系

课程目标	教学内容
课程目标 1	1.1 教育的定义 1.3 课文逻辑结构 2.1 企业社会责任定义 2.2 不同国家企业社会责任发展模式 4.1AIIB 基本信息 4.2 设立宗旨与目标 4.3 业务与投资领域和运营成果 5.1 德鲁克个人生平和贡献 5.2 思想观点和影响力 8.1 零售定义与发展 8.3 新型零售类型 8.4 零售任务 8.5 零售商分类 10.1 美国并购热潮 11.1 企业破产概念 12.1 连续联结清算 12.1 连续联结清算 12.1 日内流动性 12.4 意群阅读 14.1 基金基本信息 16.1 投资账户最低存款限制 16.2 股票交易佣金 15.4 寻读 16.5 猜读
课程目标 2	1.4 四种段落类型 2.3 段落主旨 2.4 段落七种类型 3.1 贸易争端原因 3.4 段落结构四种方式 4.2 设立宗旨与目标 4.4 主题句 5.3 主题扩展模式 6.4 过渡词 7.4 文化背景 8.6 词义推测 9.2 牛市观点及支撑论据 9.3 房地产市场问题持续 9.4 修辞手段 10.4 信号词 11.2 破产率指标和预测 11.3 对冲基金在破产中角色 11.4 5W 阅读法 12.1 日内流动性 12.3 流动性风险 13.1 美加跨境融资形式 14.3 投资策略成本与风险 15.3 税法改革关键问 13.3 加拿大跨境融资问题 14.2 独特投资策略 15.1 税法改革提案 16.3 共同基金销售费用
课程目标 3	1.2 高校申请现状 3.2 美国在贸易体系中的角色 3.3 应对贸易困境策略 5.2 思想观点和影响力 6.1 西方营销策略失败原因 6.2 成功企业案例及策略 6.3 应对中国市场的建议 7.1 中国制造业在美国的投资 7.2 中日发展模式对比 7.3 美国对中日制造业的不同反应 8.2 零售变革理论 9.1 全球股市反应 9.3 房地产市场问题持续 10.2 反垄断监管机构作用 10.3 并购与反垄断相互作用 13.2 美加法律体系差异 15.2 个人税收政策调整 16.4 投资风险分散

（二）教学安排

Unit 1　Education

【学习目标】

1.知识目标：了解大学教育的定义和功能；理解美国高校录取的现状；掌握与大学教育相关专业词汇及短语；比较中美的大学教育录取的异同。

2.能力目标：培养从文本中提取关键信息并概括段落主旨的能力；识别不同类型段落并理解其功能的阅读技巧；引导分析文本的逻辑结构，梳理从现象描述、原因探究到各方应对措施以及未来展望的脉络，提升逻辑思维能力。

3.素质目标：培养学生国际视野；塑造学生面对竞争积极的人生态度。

【课程思政设计思路】

以 Maxine Wally 为个例进行理想信念教育，引导学生面对大学申请挫折坚守求学梦，关联个人学业与国家发展，树立远大理想；将大学申请竞争大作挫折教育素材，类比生活困难，组织交流应对策略，培养坚韧意志，让学生理解竞争本质，转化挫折为动力；从高校国际招生、教育资源分配不均切入，培养社会责任感，促使学生关注国家教育事业，调研国际招生现状，思考缓解资源紧张之策。

【学习内容】

1.教育的定义 2.高校申请现状 3.课文逻辑结构 4.四种段落类型

【重点与难点】

1.文本的逻辑结构

2.高校申请竞争激烈这一现象背后所反映的更广泛的社会问题

【教学方法建议】

讲授法、混合式、探究式教学法

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

https://onlineweb.zhihuishu.com/onlineMuster/teacherIndex

Unit 2　Multinational Corporation

【学习目标】

1.知识目标：理解不同国家在企业社会责任（CSR）方面的做法；分析发展中国家的企业社会责任发展趋势以及非政府组织在推动企业社会责任方面所发挥的作用；熟悉课文的类型及写作特点；掌握与企业社会责任相关的语言表达。

2.能力目标：总结不同的企业社会责任（CSR）模式及其对全球运营企业的影响；识别每个段落的主旨并理解文本的事实和细节；分析不同因素（如政府政策、文化传统和市场需求）对不同地区企业社会责任发展的影响。

3.素质目标：培养学生的人类命运共同体意识；培养学生具备诚信、有责任感和视野开阔的职业素养与道德品质。

【课程思政设计思路】

这是一篇关于各个国家企业社会责任（CSR）发展状况的课文，课程思政设计思路聚焦于全球化视野与多元价值融合。一方面，引导学生认识到在经济全球化浪潮下，各国虽发展路径与文化各异，但 CSR 是共同关注议题，培养学生国际视野，理解不同国家如英美日及金砖国家从自身传统、经济模式出发践行 CSR 的特色，领悟全球合作共担责任的意义，树立人类命运共同体意识。另一方面，强调企业担当的正向价值，通过展现 CSR 对企业形象塑造、融入国际市场的关键作用，启发学生思考商业与社会、环境的和谐共生关系，培养学生经世致用的商业理念，让学生明白企业发展不能仅追逐利润，更要回馈社会，从而塑造学生诚信、负责、有大局观的职业素养与道德品质。

【学习内容】

1.企业社会责任定义 2.不同国家企业社会责任发展模式 3.段落主旨 4.段落七种类型

【重点与难点】

1.中国的企业社会责任（CSR）发展现状

2.不同国家的企业社会责任（CSR）发展模式背后的深层次原因

【教学方法建议】

讲授法、混合式、探究式、案例式教学法

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

https://onlineweb.zhihuishu.com/onlineMuster/teacherIndex

Unit 3　Sino-U.S. Trade

【学习目标】

1.知识目标：理解贸易争端产生机制，明白贸易保护如何加剧争端；分析美国在国际贸易体制的作用，以及贸易自由化在不同经济环境下的发展历程；掌握与贸易冲突相关的语言表达。

2.能力目标：能准确提炼文中核心观点，并依据观点进行合理的拓展与延伸；能分析贸易形势，梳理经济、政治等多方面影响因素；学会运用阅读技巧，熟悉段落结构的四种组织方式。

3.素质目标：树立全球视野，理解国际贸易中各国相互依存；增强责任意识，主动推动贸易自由化，抵制保护主义。

【课程思政设计思路】

在讲授贸易争端相关内容时，可将思政元素巧妙融入。比如在分析美国贸易政策及多哈谈判困境时，引导学生思考中国在国际贸易里的角色，通过“一带一路”倡议展现中国促进国际合作、推动全球经济发展的担当，培育学生家国情怀与国际责任。讲解贸易争端成因，如贸易保护主义引发的问题，融入人类命运共同体理念，组织讨论合作共赢的意义，树立全球合作意识。分析不公平贸易行为，

强调国际贸易中的职业道德与诚信原则，让学生树立正确职业观。在探讨应对策略时，鼓励学生创新思维，培养担当精神，为国际贸易发展贡献力量。

【学习内容】

1.贸易争端原因 2.美国在贸易体系中的角色 3.应对贸易困境策略 3.4 段落结构四种方式

【重点与难点】

1. 2008 年美国贸易政策困境，贸易争端成因，贸易自由化历程及应对策略。

2.贸易政策与经济、政治因素的复杂关联，以及突破贸易困境的方法。

【教学方法建议】

讲授法、混合式、探究式、课堂讨论法

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

https://onlineweb.zhihuishu.com/onlineMuster/teacherIndex

Unit 4　International Organization

【学习目标】

1.知识目标：了解亚洲基础设施投资银行（AIIB）的成立背景、发起情况及成立时间; 熟悉 AIIB 成立过程中的争议与发展; 掌握文中和与 AIIB 相关的语言表达。

2.能力目标：能从文中快速准确提取关于 AIIB 的关键信息; 分析 AIIB 与现有多边贷款机构的差异、面临的问题，判断其发展前景与挑战; 识别段落主题句，把握核心内容。

3.素质目标：培养从国际合作与竞争角度看待金融机构设立与发展的视野，理解 AIIB 在亚洲乃至全球金融格局中的意义; 面对 AIIB 的争议，保持理性思考，客观分析各方观点与立场。

【课程思政设计思路】

在 AIIB 课程讲授中，从多维度融入思政。介绍 AIIB 成立背景与发展时，各国携手推动亚洲基础设施建设，培养学生国际合作意识与全球视野；讲述中国倡议设立 AIIB 并发挥引领作用，激发学生民族自豪感与大国担当精神，增强“四个自信”；分析 AIIB 在绿色基建、气候融资项目，如可再生能源投资，树立学生可持续发展与环保理念。

【学习内容】

1.AIIB 基本信息 2.设立宗旨与目标 3.业务与投资领域和运营成果 4.主题句

【重点与难点】

1.AIIB 成立背景、宗旨目标、业务投资领域、运营成果，及其在亚洲基础设施建设及国际合作中的关键作用与影响力。

2.AIIB 如何在复杂国际环境下协调各方利益、突破资金与技术难题，实现

可持续发展目标，以及深入领会其对全球经济格局和国际金融秩序的深远影响。

【教学方法建议】

讲授法、混合式、探究式、案例式教学法

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

https://onlineweb.zhihuishu.com/onlineMuster/teacherIndex

Unit 5　Management

【学习目标】

1.知识目标：了解彼得·德鲁克的生平经历；掌握德鲁克在社会和管理理论方面的主要观点；知晓德鲁克的著作及影响力；掌握文中和与管理学相关的语言表达。

2.能力目标：能够从文中准确提取关于德鲁克的个人经历、理论观点、著作等关键信息；批判性分析德鲁克提出的各类管理理论和社会观点;通过主题句确定文章核心主题，熟悉主题扩展的三种框架。

3.素质目标： 学习德鲁克敢于提出激进建议，如毒品合法化、企业向政府收取监管成本等，培养自身突破常规的创新思维；了解德鲁克关注非营利组织和社会问题，为非盈利和小企业提供免费咨询，培养关注社会、服务社会的责任感；体会德鲁克一生对新事物的探索，激发自身保持终身学习意识。

【课程思政设计思路】

在教学设计中，借德鲁克敢于提出毒品合法化、企业向政府收取监管成本等激进建议，引导学生打破思维定式，勇于质疑常规，培养创新思维；以他为非盈利和小企业提供免费咨询，关注非营利组织发展为例，激励学生关注社会弱势群体与公共事务，增强社会责任感；通过讲述他晚年仍投身日本艺术研究，展现其终身学习的态度，鼓励学生在学习和生活中不断追求新知识，树立终身学习意识，全面提升思政素养。

【学习内容】

1.德鲁克个人生平和贡献 2.思想观点和影响力 3.主题扩展模式

【重点与难点】

1.彼得·德鲁克的生平轨迹、丰富的职业经历，及其在企业管理、非营利组织管理等多领域的创新理论，其著作的核心观点。

2.德鲁克思想在复杂社会经济背景下的逻辑架构，及他如何协调企业利润、员工权益、政府职能与社会发展之间的关系。

【教学方法建议】

讲授法、混合式、探究式、案例式教学法

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

https://onlineweb.zhihuishu.com/onlineMuster/teacherIndex

Unit 6　Marketing

【学习目标】

1.知识目标：理解西方营销策略在中国失败的多方面原因，包括产品、促销、价格和渠道等营销要素未适配中国市场；掌握成功进入中国市场的企业案例及策略，如 KFC 产品本地化，Taobao 针对中国消费者习惯的运营模式；掌握文中和与营销相关的语言表达。

2.能力目标：培养学生从文中归纳西方企业在中国市场成败的关键信息；分析成功与失败案例，对比 Taobao 和 eBay，理解适应中国市场的重要性；通过过渡词确定文章关于西方营销策略在中国的大意。

3.素质目标： 认识到不同文化背景下消费者偏好、习惯的差异，培养尊重和理解多元文化的意识；学习企业如何创新营销策略以适应中国市场，激发自身在营销领域的创新思维；关注市场动态和消费者需求变化，增强对市场的敏锐洞察力，为未来营销工作做准备。

【课程思政设计思路】

在课程讲授中，通过剖析西方营销策略在中国失败的原因，引导学生认识到不同文化背景下消费者偏好、习惯的显著差异，培养跨文化意识，使其明白在全球化背景下尊重和理解多元文化是开展商业活动的基础；以成功企业的创新营销策略为范例，鼓励学生打破传统思维定式，从产品、服务、运营模式等多方面积极探索适应不同市场的创新路径，激发创新思维；引导学生关注中国市场动态以及消费者需求的不断变化，通过分析各类案例，让学生学会主动收集市场信息、分析市场趋势，从而增强市场洞察力，为今后在营销领域的学习和工作奠定坚实的思政素养基础。

【学习内容】

1.西方营销策略失败原因 2.成功企业案例及策略 3.应对中国市场的建议 4.过渡词

【重点与难点】

1.西方营销策略在中国失败的多维度原因。

2.文化差异如何在各个营销环节产生影响，中国消费者复杂多样的需求和偏好，及制定行之有效的营销策略。

【教学方法建议】

讲授法、混合式、PBL（问题驱动教学法）、案例式教学法

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

https://onlineweb.zhihuishu.com/onlineMuster/teacherIndex

Unit 7　International Trade

【学习目标】

1.知识目标：了解中国制造业在美国投资的趋势；理解中国对美国的对外直接投资增长模式；比较中国和日本在美国的制造业模式差异；掌握与中国制造业相关的表达。

2.能力目标：分析美国对日本和中国制造业投资的不同反应；运用识别过渡词的阅读技巧；能够评估中国制造业工厂在美国城市可能产生的经济影响。

3.素质目标： 批判性地思考美国城市在吸引外国制造业投资方面经济政策；增强学生的民族自豪感和责任感。

【课程思政设计思路】

以本文关于中国制造业在美国发展的内容为基础，引导学生从经济现象中挖掘思政元素。一方面，通过分析中国企业在美投资面临的机遇与挑战，培养学生客观看待国际经济合作的态度，增强学生对全球化背景下经济竞争的理性认知，使其明白在国际舞台上既要积极进取又要正视自身不足；另一方面，探讨美国对不同国家制造业投资的反应差异，让学生思考背后的文化、制度等因素，激发学生对国家发展战略、企业管理模式的深入思考，提升学生的民族自豪感和责任感，鼓励学生为推动中国制造业高质量发展、提升国际竞争力贡献力量。

【学习内容】

1.中国制造业在美国的投资 2.中日发展模式对比 3.美国对中日制造业的不同反应 4.文化背景

【重点与难点】

1.中国制造业发展模式在美国表现不好的原因。

2.深入了解中国制造业模式的复杂性及其适应性。

【教学方法建议】

讲授法、混合式、探究式、PBL（问题驱动教学法）

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

https://onlineweb.zhihuishu.com/onlineMuster/teacherIndex

Unit 8　Retailing

【学习目标】

1.知识目标：了解零售的概念，及从早期小贩、杂货店到现代各类零售形式的演变历程；知晓零售变革的理论；熟悉各类零售类型，包括奥特莱斯、超市、仓储式俱乐部等，以及它们各自的特点和经营模式；掌握与零售相关的语言表达。

2.能力目标： 梳理零售相关知识，包括零售的发展、类型、任务等，构建知识框架；分析如西尔斯等零售企业的转型案例，提高案例分析能力；通过上下文语境、构词法等推测词义，提高词义推测技巧运用能力。

3.素质目标：培养对零售行业的商业认知，理解零售企业在市场竞争中的运营策略和决策逻辑；关注零售行业的变革，认识到不断创新和适应市场变化是零售企业发展的关键，培养创新意识；提升服务意识，了解零售服务的重要性，认识到优质服务对提升消费者满意度和忠诚度的作用。

【课程思政设计思路】

通过剖析零售企业的运营策略和决策逻辑，引导学生深入理解商业思维，学会从市场竞争、消费者需求等多维度思考问题，培养他们的商业洞察力与分析能力；以零售行业的变革历程为切入点，介绍创新在零售企业发展中的关键作用，激励学生勇于突破传统思维，积极探索新的商业模式和运营方法，激发创新意识；强调优质服务对零售企业的重要性，展示服务水平与消费者满意度、忠诚度的关联案例，让学生明白在商业活动中，应始终秉持以消费者为中心的理念，增强服务意识，为未来投身商业领域筑牢思政根基。

【学习内容】

1.零售定义与发展 2.零售变革理论 3.新型零售类型 4.零售任务 5.零售商分类 6.词义推测

【重点与难点】

1.零售的概念、发展历程、变革理论、各类零售类型及其特点。

2.零售变革理论背后的复杂逻辑，不同零售类型在市场竞争中的定位与差异化优势。

【教学方法建议】

讲授法、混合式、探究式、课堂讨论式教学法

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

https://onlineweb.zhihuishu.com/onlineMuster/teacherIndex

Unit 9　Housing Market

【学习目标】

1.知识目标：了解中国制造业在美国投资的趋势；理解中国对美国的对外直接投资增长模式；比较中国和日本在美国的制造业模式差异；掌握与中国制造业相关的表达。

2.能力目标：学会整合关于经济市场多方面信息，如股市、信贷、房地产市场等，构建全面的经济形势认知，提高信息整合能力；能够熟练对比股市乐观与悲观两种观点，深入分析其背后的依据，理解不同观点对经济走势判断的差异，培养观点对比分析能力；熟练运用修辞手段阅读技巧。

3.素质目标：在复杂经济信息中，培养理性分析能力，不盲目跟从市场情绪，依据数据和事实判断经济形势；认识到经济市场存在的风险，如信贷危机、房地产市场波动等对经济和投资的影响，树立风险防范意识；增强学生的民族自豪感

和责任感。

【课程思政设计思路】

在讲解经济市场现象时，引导学生对复杂经济信息进行分析，像股市面对负面消息却上扬的现象，鼓励学生依据美国房地产市场数据、信贷市场数据等，理性剖析背后原因，不被市场表面情绪左右，培养理性思维；在探讨信贷危机、房地产市场波动等内容时，引入实际案例，如 2008 年金融危机因信贷市场崩溃引发的经济大衰退，让学生直观感受这些风险对经济和投资的巨大冲击，进而树立风险防范意识；讲解全球经济形势时，以美国经济放缓对欧洲出口企业的影响、新兴市场对全球经济增长的贡献为例，让学生理解不同经济体的相互依存关系，拓宽他们的宏观视野，培养全面看待经济问题的能力。

【学习内容】

1.全球股市反应 2.牛市观点及支撑论据 3.房地产市场问题持续 4.修辞手段

【重点与难点】

1.美国房地产市场、全球股市、信贷市场等多方面经济动态，牛市与熊市观点及其论据，不同经济数据和市场指标对经济形势判断的作用。

2.市场乐观与悲观情绪背后复杂的经济逻辑，经济数据间的内在联系。

【教学方法建议】

讲授法、混合式、探究式、课堂讨论教学法

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

https://onlineweb.zhihuishu.com/onlineMuster/teacherIndex

Unit 10　Investment and Regulatory Environment

【学习目标】

1.知识目标：了解美国当前的企业并购形势；掌握美国反垄断监管机构的作用和举措；理解反垄断监管的原因及影响；掌握与反垄断监管相关的表达。

2.能力目标：分析并购与反垄断监管之间的关系；能够识别并运用文本中 however，but，moreover，for example 等信号词；评估反垄断监管的未来趋势。

3.素质目标：培养学生的规则意识和公平竞争理念；树立正确的企业价值观，加深学生对经济现象背后的社会价值和责任的理解；激发学生为构建健全市场经济秩序而努力的使命感。

【课程思政设计思路】

在课程思政设计中，以 “Pushing the Limits” 这篇文章为依托，深入挖掘思政元素。通过分析美国并购热潮与反垄断监管的动态，引导学生认识到市场经济需要合理的规则与监管来维护公平竞争，这不仅关乎企业利益，更影响到消费者权益和经济的健康发展 ，培养学生的规则意识与公平竞争观念。同时，从企业应对监管的策略以及监管变化对企业的影响，让学生思考企业在追求发展过程中

应如何承担社会责任，树立正确的企业价值观，提升学生对经济现象背后的社会价值和责任的认知，激发学生为构建良好市场经济秩序而努力的使命感。

【学习内容】

1.美国并购热潮 2.反垄断监管机构作用 3.并购与反垄断相互作用 4.信号词

【重点与难点】

1.理解美国蓬勃发展的并购活动与日益强化的反垄断监管之间的复杂关系。

2.分析并评价新的监管方法和标准。

【教学方法建议】

讲授法、混合式、课堂讨论法、案例式教学法

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

https://onlineweb.zhihuishu.com/onlineMuster/teacherIndex

Unit 11　Business Laws

【学习目标】

1.知识目标：了解企业破产的概念；理解新的破产规则和市场因素的影响；掌握破产率的指标和预测方法。

2.能力目标：分析与破产相关的经济数据和趋势；能够运用 5W（何人、何事、何时、何地、为何）阅读技巧；评估破产市场变化的潜在后果。

3.素质目标：理性认识企业借贷和破产相关的经济风险；树立正确的企业价值观，加深学生对经济现象背后的社会价值和责任的理解，激发学生为构建健全市场经济秩序而努力的使命感。

【课程思政设计思路】

在课程思政设计中，以《Waiting for Armageddon》一文为基础，深入挖掘思政元素。通过对企业破产相关经济现象的剖析，引导学生认识到市场经济中风险与机遇并存，企业需秉持诚信、稳健经营的理念，合理把控债务风险，培养学生的风险意识与责任担当 。在探讨新破产法规以及信用衍生品等市场因素对企业破产的影响时，让学生思考经济政策的制定初衷及对市场公平和效率的维护作用，增强学生对规则重要性的认知，树立正确的价值观。同时，从对冲基金等市场参与者在企业破产过程中的行为分析，引导学生思考商业道德与社会责任，激发学生为构建健康、有序市场经济环境而努力的使命感。

【学习内容】

1.企业破产概念 2.破产率指标和预测 3.对冲基金在破产中角色 4. 5W 阅读法

【重点与难点】

1.理解经济指标与市场因素之间的复杂关系。

2.分析并预测诸如对冲基金等各类市场要素对破产过程以及整体经济影响。

【教学方法建议】

讲授法、混合式、课堂讨论法、案例式教学法

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

https://onlineweb.zhihuishu.com/onlineMuster/teacherIndex

Unit 12　Banking

【学习目标】

1.知识目标：了解外汇市场中连续联结清算（CLS）系统的运作机制；理解新认识中央银行在 CLS 系统中的合作形式和意义；掌握外汇交易中赫斯塔特风险的概念及由来，明确其对整个外汇市场的危害。

2.能力目标：能够分析复杂金融系统（如 CLS 系统）对金融市场和银行业务带来的影响；能够运用意群式阅读技巧；能够准确地向他人阐述 CLS 系统的相关知识和自身对其的理解。

3.素质目标：培养学生对金融创新的开放态度和积极探索精神，鼓励其勇于接受新的金融理念和模式；培养学生的全球视野，使其关注国际金融市场的动态和发展趋势，了解不同国家和地区的金融体系和政策差异。

【课程思政设计思路】

在本课程思政设计中，借 CSL 金融创新内容培养学生的创新精神与意识；通过分析金融风险，树立其严谨风险意识与道德规范；利用央行、银行间合作等内容，培育团队协作精神，拓宽全球视野，增强社会责任感，推动学生为金融行业健康发展贡献力量。

【学习内容】

1.连续联结清算 1.日内流动性 3.流动性风险 4.意群阅读

【重点与难点】

1.理解连续联结清算（CLS）系统在外汇市场及银行业务中的运作机制、作用影响，以及相关金融创新和风险防控知识。

2.评价 CLS 系统在降低传统风险的同时引入的新风险（如流动性风险和操作风险）产生的深层原因及复杂影响，并能提出有效的应对策略。

【教学方法建议】

讲授法、混合式、课堂讨论法、课堂讨论教学法

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

https://onlineweb.zhihuishu.com/onlineMuster/teacherIndex

Unit 13　International Finance

【学习目标】

1.知识目标：了解美加跨境融资的常见形式；掌握与债权债务相关的表达；掌握美加法律体系在影响债权债务关系的基础问题上的差异。

2.能力目标：从文中筛选美加跨境融资的关键信息，提高信息筛选能力；分析美加跨境融资问题产生的原因及影响，找到解决问题的思路，提高问题分析能力；提升做笔记阅读技巧的运用能力。

3.素质目标：拓宽学生在跨境经济活动中的国际视野，认识到不同国家法律、税务和监管制度差异对商业活动的影响；增强跨境融资风险意识；在处理跨境融资复杂问题过程中，养成严谨思维习惯。

【课程思政设计思路】

在思政教学设计中，借助美加跨境融资案例，引导学生认识不同国家法律、税务和监管制度差异对商业活动的影响，拓宽国际视野，使其理解全球经济活动的复杂性与多元性；通过分析跨境融资中的抵押物风险、税务风险等，结合实际案例讲解风险产生的后果，让学生深刻体会风险防范的重要性，从而增强风险意识；在讲解合同条款、法律细节时，强调其严谨性，要求学生在分析问题和解决问题时注重细节，培养严谨思维，为未来参与国际经济活动筑牢思政基础。

【学习内容】

1.美加跨境融资形式 2.美加法律体系差异 3.加拿大跨境融资问题

【重点与难点】

1.美加跨境融资的常见形式，两国法律体系在影响债权债务关系基础问题上的差异。

2.美加法律体系复杂差异背后的逻辑。

【教学方法建议】

讲授法、混合式、课堂讨论法、课堂讨论教学法

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

https://onlineweb.zhihuishu.com/onlineMuster/teacherIndex

Unit 14 Mutual Fund and Bond

【学习目标】

1.知识目标：了解卡拉莫斯市场中性基金的基本信息；掌握该基金独特的投资策略；知晓该基金投资策略的成本及潜在风险。

2.能力目标：学会解读基金业绩数据，如年均回报率、投资组合周转率等，分析基金的表现和投资策略的效果；通过分析亚马逊投资案例，具备一定的案例分析能力；快速浏览文章，抓取关键信息，提高略读技巧能力。

3.素质目标：培养学生对金融市场和投资产品的理解，不同投资策略的原理和风险的金融素养；树立正确的投资风险意识，明白任何投资都存在风险，需谨慎评估和管理；培养理性思考能力，不盲目跟风，依据数据和事实做出判断。

【课程思政设计思路】

在设计中，从基金投资知识入手，通过深入剖析卡拉莫斯市场中性基金的投资策略，让学生理解金融市场运作规律，培养其金融素养；以该基金在不同市场环境下的表现为例，尤其是在 1994 年因利率和股市特殊情况导致亏损的经历，引导学生认识投资风险的客观存在，增强风险意识；组织学生对基金业绩数据和投资策略进行讨论，鼓励他们依据数据理性分析，避免盲目追涨杀跌，培养理性思维，使学生在学习金融知识的同时，树立正确的投资观念和价值观。

【学习内容】

1.基金基本信息 2.独特投资策略 3.投资策略成本与风险

【重点与难点】

1.卡拉莫斯市场中性基金的成立背景、各阶段业绩表现，其投资可转换债券并卖空对应股票的独特策略及收益来源。

2.投资策略中可转换债券与对应股票操作的内在逻辑，在复杂市场环境下该策略成本与风险的动态变化，以及如何依据市场变化灵活运用策略实现收益与风险的平衡。

【教学方法建议】

讲授法、混合式、课堂讨论法、案例式教学法

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

https://onlineweb.zhihuishu.com/onlineMuster/teacherIndex

Unit 15　Tax

【学习目标】

1.知识目标：了解布什总统顾问小组关于联邦税法改革的两个提案；掌握提案中对个人和企业税收政策的调整；知晓税法改革提案涉及的关键概念。

2.能力目标：培养对比两个提案对个人和企业税收政策的异同的信息对比能力；提高问题分析能力，剖析税法改革中各关键问题产生的原因和潜在影响；提升寻读阅读技巧运用能力。

3.素质目标：培养对国家税收政策和经济运行关系的理解，认识税收政策调整对个人、企业和宏观经济的作用；提升对复杂政策内容的解读能力，能够从多方面分析政策利弊，形成客观判断；对税法改革提案进行批判性思考，不盲目接受，思考其合理性与可行性，提出自己的见解。

【课程思政设计思路】

在课程讲授时，先引入税法改革案例，让学生分析税收政策对个人收入、企业发展和宏观经济的影响，培养他们的经济意识，使其理解税收与经济发展的紧密联系；讲解提案内容时，引导学生逐点剖析，通过小组讨论、案例分析等方式，锻炼他们解读复杂政策的能力，学会从多视角评判政策；鼓励学生对提案提出质

疑，比如探讨不同征税方式对贫富差距的影响，引导他们运用批判性思维思考政策的合理性与可行性，培养独立思考、理性分析的习惯，树立正确看待国家政策的态度。

【学习内容】

1.税法改革提案 2.个人税收政策调整 3.税法改革关键问题 4.寻读

【重点与难点】

1.总统顾问小组提出的联邦税法改革两大提案细节。

2.不同税收政策调整背后的复杂经济逻辑，精准把握改革关键问题之间的相互关联与平衡。

【教学方法建议】

讲授法、混合式、课堂讨论法、案例式教学法

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

https://onlineweb.zhihuishu.com/onlineMuster/teacherIndex

Unit 16　Stock

【学习目标】

1.知识目标：了解小额投资（1000 美元）面临的账户最低存款限制；掌握投资过程中的成本，如股票交易的佣金、共同基金的管理费用和销售费用；知晓投资风险分散的概念及方法。

2.能力目标：能够根据投资金额和交易次数计算股票交易佣金和共同基金费用，培养费用计算能力；分析不同投资方式（股票、共同基金、债券）的特点，提升投资策略分析能力；提高猜读阅读技巧运用能力。

3.素质目标：树立正确的理财观念，认识到小额资金也能通过合理投资实现财富增值；树立投资风险意识；在海量投资信息中筛选出关键信息，提升信息获取能力。

【课程思政设计思路】

在课程设计时，从 1000 美元小额投资切入，引导学生认识到理财无门槛，无论资金多少都能开启财富增值之路，以此强化理财意识；在介绍投资成本和风险分散时，结合实际案例，如某些投资者因忽视风险集中投资而遭受损失，让学生深刻领悟风险意识的重要性，学会谨慎投资；布置任务，让学生收集不同投资渠道信息并筛选，分享分析过程，锻炼信息筛选能力，同时鼓励学生树立正确价值观，明白投资需依靠理性分析，而非投机取巧，培养踏实、负责的投资态度。

【学习内容】

1.投资账户最低存款限制 2.股票交易佣金 3.共同基金销售费用 4.投资风险分散 5.猜读

【重点与难点】

1.股票交易、共同基金投资的成本构成，理解投资风险分散的重要性及小额投资分散风险的策略。

2.不同投资方式成本计算细节与成本对投资收益的动态影响。

【教学方法建议】

讲授法、混合式、探究法、课堂讨论教学法

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

https://onlineweb.zhihuishu.com/onlineMuster/teacherIndex

（三）实验（实践）项目与课程目标的关系

表 3 实践项目与课程目标的关系

实验项目名称	项目层次	项目类型	支撑的课程目标	学时安排
一．商务文本拓展阅读	综合型	综合型	课程目标 1、2	2 学时
二．商务实践项目	创新性	综合型	课程目标 2、3	2 学时
合计				4 学时

注：实验（实践）项目要体现基础性、综合性、创新性层层递进，分为三个层次七种类型。

1.层次一（基础性）：演示型实验、验证型实验；

2.层次二（综合性）：应用型实验、综合型实验、设计型实验；

3.层次三（创新性）：研究型实验、创新型实验。

（四）实践教学安排

实践一：商务文本拓展阅读

【学习目标】

1.知识目标：学生能够识别并理解商务领域各类拓展文本中的专业词汇、复杂句式与行业术语，掌握相关商务知识及文化背景信息。

2.能力目标：通过商务文本拓展阅读实践，学生切实提升阅读速度、信息提取、逻辑分析以及归纳总结能力，能熟练运用阅读技巧剖析商务文本。

3.素质目标：培养学生的跨文化商务沟通意识，使其具备严谨细致的职业素养、自主学习能力与团队协作精神，以适应商务领域多变的工作要求。

【课程思政设计思路】

深挖商务文本思政元素，于词汇讲解、案例分析中融入诚信、创新等理念，借中外案例对比，厚植学生爱国情怀与文化自信，培育其正确商业道德观、国际视野及社会责任感。

【实践内容】

学生会接触到财经新闻、商务报告、跨国企业年报等多样真实的商务文本，每月需阅读特定篇幅，圈画专业词汇、梳理关键信息，以此掌握不同文体的结构与语言特点。同时，学生将分组针对文本中的商务策略、市场动态等话

题展开研讨，每组推选代表陈述观点，锻炼批判性思维与团队协作能力。此外，学生还需以小组形式，围绕阅读文本中的企业案例，深入调研其背景、发展历程及面临挑战，制作 PPT 并进行课堂汇报。

【实践要求】

要求学生按时完成指定篇幅阅读并撰写 200 字以上笔记，积极参与小组研讨且每次至少提出 2 个观点或问题，以小组形式每月完成阅读调研并进 10-15 分钟汇报及答疑。

实践二：商务实践项目

【学习目标】

1.知识目标：学生系统掌握商务谈判、市场营销、国际贸易等核心商务实践领域的专业知识与英语表达，熟知相关行业术语与法规政策。

2.能力目标：借助商务实践项目实操，学生能够熟练运用英语进行商务沟通、方案策划、问题解决，切实提升跨文化商务交流与业务执行能力。

3.素质目标：在商务实践中，培育学生的团队协作精神、创新思维、抗压能力与职业道德，使其具备适应复杂商务环境的综合素养。

【课程思政设计思路】

挖掘商务谈判、营销等实践环节里诚信经营、公平竞争、文化包容等思政元素，融入项目流程各阶段，通过案例分析、小组讨论、模拟演练等形式，引导学生树立正确商业价值观，厚植爱国情怀与国际视野。

【实践内容】

学生可参与模拟商务谈判，分组扮演不同企业代表，就合作项目、产品交易等进行谈判，全程用英语沟通，锻炼谈判技巧与语言表达；在市场营销实践中，要求学生选定一款商务产品，运用英语撰写市场调研报告、制定营销方案，并以英语进行方案展示与推广；组织国际贸易实践，模拟进出口业务流程，从合同拟定、报关报检到货物运输，让学生用英语处理各类商务文件，熟悉国际贸易实务操作。

【实践要求】

学生需用英语规范撰写合同、信用证申请书等商务文件，确保条款准确无误；全程使用英语模拟进出口业务，合理安排运输、保险等环节；同时认真记录业务流程中的关键信息，最终形成完整的操作记录文档。

五、课程考核

表 3 课程目标与考核方式的关系

课程目标	课程考核环节及成绩比例（%）					
	课堂表现	线上线下平时作业	平台自主学习	实践成绩	期末考试	合计
课程目标 1	10				18	28
课程目标 2		20	10		25	55
课程目标 3				10	7	17

合计	10	20	10	10	50	100

六、成绩评定

1.总成绩评定

总评成绩=平时成绩*40%+ 实践成绩*10%+课终成绩*50%

2.平时成绩评定

（1）平时成绩构成

平时成绩=课堂表现*25%+ 线上线下平时作业*50%+ 平台自主学习*25%

（2）平时成绩评价标准

表 4 平时成绩评价标准

考核环节	A	B	C	D	E
	90-100	80-89	70-79	60-69	<60
课堂表现	积极主动参与课堂讨论，发言质量极高，能够提出独特且有深度的见解。	学习态度端正，专注度较高，经常参与课堂讨论，发言有一定的思考深度。	能维持一定的学习状态和专注度，偶尔参与课堂讨论，发言中规中矩。	学习积极性一般，课堂专注度欠佳，很少主动参与课堂讨论，发言质量较低。	学习态度不端正，课堂上经常注意力分散，几乎不参与课堂讨论和互动。
线上线下平时作业	按时高质量完成，解题思路清晰，有创新解法，作业规范无瑕疵。	按时完成，少量错误，解题合理，有一定思考，书写较规范。	基本按时，错误较多，思路有欠缺，书写较清楚，能完成主体内容。	有延迟，错误明显，理解有偏差，书写较潦草，内容简略。	常迟交或未交，错误百出，胡乱作答，书写难辨认。
平台自主学习	学习时长充足，全面掌握学习内容，主动拓展知识，积极参与互动，提出高质量见解。	达到学习时长，较好掌握内容，能参与互动，有一定思考。	基本满足时长，部分内容理解有偏差，互动参与一般。	时长不足，内容掌握较差，较少参与互动。	时长严重不足，几乎未掌握内容，从不参与互动。

3.实践成绩

（1）实践成绩构成

实践成绩=商务拓展阅读*50%+ 商务实践项目*50%

（2）实践成绩评价标准

表 5 实践成绩评价标准

考核环节	基本要求	评价标准		
		优良(>=80)	及格(>=60)	不及格(<60)
商务拓展阅读	要求学生能理解不同难度商务文本，提	能迅速且精准理解复杂商务	可基本理解常见商务文本、识别主要信	阅读商务文本困难多，常误解关键

	取关键信息，优良者可深度剖析、拓展思维，及格者能完成基础理解与常规分析，不及格者难以达成基本的信息解读。	文本、梳理业务流程，灵活运用知识展现批判性思维。	息，按既定逻辑对材料进行简单分析并阐述常规观点。	信息，难以有效分析内容、清晰阐述观点，缺乏知识运用能力。
商务实践项目	学生能够运用所学商务英语知识，在真实商务场景中，完成从信息搜集与分析、方案策划与执行到成果展示的全流程任务。	能出色运用商务英语，精准分析市场，高效完成实践任务，创新策略显著提升效益，展示专业且流利的成果汇报。	可运用商务英语完成基础实践，按常规流程推进项目，成果符合任务基本要求，汇报表达较清晰。	商务英语运用生疏，项目推进困难，常偏离目标，成果有明显缺陷，汇报难以展现项目关键内容。

4.课终成绩评定

以最终期末卷面考试为课终成绩，考试形式为闭卷考试。

期末考试内容：商务知识、商务词汇、商务阅读能力、商务阅读技巧、商务翻译、思政素养。

期末考试分值占比：占课终成绩的 50%

七、其它说明

本课程教学采用线上线下混合式教学模式，线上学习资源辅助学生自主学习与拓展知识，线上学习学时为 8 学时，线下课堂教学学时为 24 学时。

1. 执行对象：从 2024 级学生开始执行。
2. 制定依据：依据 2024 版商务英语专业本科人才培养方案制定。
3. 执笔人：宋宗伟
4. 参与人：王静 张继芸
5. 审核人：罗明燕

《商务英语阅读-2》课程教学大纲

一、课程信息

课程名称：商务英语阅读-2

课程代码：10305026231006

课程性质：专业核心课程

适用专业：商务英语专业

课程学时：32学时

课程学分：2学分

先修课程：综合英语 英语阅读

选用教材：《商务英语阅读教程》第4册，叶兴国主编/著，上海外语教育出版社，2017年9月第1版

主要参考书目：

1.《英语阅读教学活动设计》，陈则航，邹敏著，外语教学与研究出版社，2022年11月第1版

2.《国际商务英语阅读》，翁凤翔著，上海交通大学出版社，2015年6月第1版

学习资源：

https://onlineweb.zhihuishu.com/onlineMuster/teacherIndex

二、课程简介

《商务英语阅读》是商务英语专业大二年级的专业核心课程。课程以立德树人为主线，以学生为中心，专业学习和思政教育有机融合。课程基于建构主义的BOPPPS 教学模式，着力开展线上线下混合的互动式探究式的教学实践，旨在通过大量商贸类英语读物的阅读，扩充词汇量和商务语言知识，培养学生的阅读理解能力、语言观察能力、逻辑思维能力和跨文化交际能力，同时提升阅读技能，增强阅读兴趣，养成良好的阅读习惯。学生在阅读商务文本的过程中将思政元素渗透其中，通过线上线下、课堂内外、校外商务实践的任务训练，激发学生商务阅读的内驱力，将价值塑造、商务知识传授和阅读能力培养“三位一体”，推动三者同向而行、同频共振，达到培养富有国际视野、思辨能力和深厚责任感的商务英语人才的思政目标，发挥商务阅读塑魂领航的育人效果。

三、课程目标及其与毕业要求的关系

（一）课程目标

通过本课程的学习，使学生达到以下目标：

课程目标1：掌握寻读、信号词、修辞手段等阅读策略和技巧，深入了解商务语境中的商务英语知识，熟悉西方商务报刊文章的语篇结构和写作风格，拓宽

国际商务知识，还能将一般性英语商务材料译成汉语。

课程目标2：能运用阅读策略和技巧有效获取信息，准确地概括篇章段落主旨大意、分析逻辑结构、推断作者态度和观点、掌握细节和隐含信息，具备较强的语言观察能力和分析归纳能力，能对材料进行概括、复述和评论，具备一定的分析、评价英语商务文章的思辨能力。

课程目标3：通过中西商务文化、价值观念的学习和对比，养成视角意识和批判意识，引导学生正确看待外媒涉华观点，树立正确的世界观、人生观和价值观，增强民族自豪感和文化自信，提升国际视野、跨文化交际能力、工匠精神和法治素养。

（二）课程目标与毕业要求的关系

表1 课程目标与毕业要求的关系

课程目标	支撑的毕业要求	支撑的毕业要求指标点
课程目标 1	商务知识	掌握商务活动的基本工作内容和运行机制,了解经济学、管理学、商法等相关学科的基础知识和国际商务领域的规则和惯例。（H）
课程目标 2	商务实践能力	具有能够在国际商务环境中运用专业商务技能参与国际商务、外贸相关工作的商务实践能力，包括调研能力和实务运作能力。（H）
课程目标 3	思想品德	树立正确的世界观、人生观和价值观，具有良好的道德品质，良好的人文素养，中国情怀与国际视野。（M）

四、教学内容与安排

（一）课程目标与教学内容的关系

表2 课程目标与教学内容的关系

课程目标	教学内容
课程目标 1	1.1 劳动力市场基本概念 1.2 供需关系和发展状况 1.3 阅读分类 3.1 传统支付体系 4.1.国际法 5.2 销售类型及服务特点 6.1 欧元诞生历程与相关体系 7.2 国际贸易支付方式 9.1.国际物流经济优势 10.1 国际投资发展历程与现状 12.1MICE 行业解析 12. 2MICE 行业从业者 14.1 保险基础与类型
课程目标 2	2.2 企业海外发展面临的问题 2.3 浏览式阅读 3. 4 查阅式阅读 3.3 支付体系差异与趋势 4.3 跳跃式阅读 5.1.促销要素 6.3 研究式阅读法 7.1 国际贸易支付风险 7.3 批判式阅读 8.1 会计职能与簿记区分 9.2.国际物流竞争优势 9.3.逻辑关联 10.3 说明文阅读 11.1 跨文化社交礼仪差异 11. 3 指代关联 12.3 词义猜测 13.1 旅游业全球化现状与影响 14.2 保险购买与理赔要点 15.1 互联网知识体系 16.1 日本全球化现状
课程目标 3	2.1 中国企业海外投资的现状 3.2.新兴支付方式 4.2 两大法系对比 6.2 欧元影响及货币统一实现 8.2 复式记账法原理与应用 10.2 国际直接与证券投资 11.2 跨文化社交方法 13.2 国际旅游政策及应对策略 15.2 内、外联网应用解析 16.2 日本企业全球化策略

（二）教学安排

Unit 1　National Business

【学习目标】

1.知识目标：了解劳动力市场的基本概念；掌握劳动力市场的供需关系；知

晓中国劳动力市场的发展状况；掌握与劳动力市场相关的语言表达。

2.能力目标：分析劳动力市场相关数据，理解劳动力市场的运行状况；对比不同因素对劳动力市场供需的影响，以及国内外劳动力市场或中国劳动力市场不同阶段的差异；将文章内容按劳动力市场基本概念、供需理论、中国劳动力市场实例等分类，梳理文章结构，快速把握核心内容。

3.素质目标：培养从经济学角度分析劳动力市场现象的思维方式；关注劳动力市场中的就业、公平等社会问题，树立社会关怀意识；对劳动力市场的发展趋势和政策措施进行批判性思考，提出改进建议。

【课程思政设计思路】

在课程设计中，以劳动力市场的经济理论为基础，引导学生运用经济思维剖析市场现象，理解劳动力与经济发展的紧密联系，培养经济思维；引入中国劳动力市场实际问题，如就业不平等、劳动者权益保障等，组织学生讨论，激发社会关怀意识，促使他们关注劳动者处境；引导学生对现行劳动力市场政策进行批判性思考，分析政策利弊，提出改进建议，培养批判性思维，树立正确价值观，认识到推动劳动力市场健康发展对社会公平与经济繁荣的重要意义。

【学习内容】

1.劳动力市场基本概念 2.供需关系和发展状况 3. 阅读分类

【重点与难点】

1.劳动力市场的基础概念，劳动力市场供需关系及其影响因素及中国劳动力市场的发展历程、现状及面临的挑战。

2.中国劳动力市场中各类问题背后的深层次原因及应对策略。

【教学方法建议】

讲授法、混合式、探究式教学法

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

https://onlineweb.zhihuishu.com/onlineMuster/teacherIndex

Unit 2　A Country's Business Strategy

【学习目标】

1.知识目标：了解"一带一路"倡议，明晰中国企业海外投资的现状、规模及目标；知晓中国企业海外投资的成败案例，掌握企业海外发展面临的问题与应对策略；掌握与新丝绸之路相关的语言表达。

2.能力目标：能够分析中国企业海外投资案例，判断投资决策的合理性与潜在风险；可以根据中国企业海外发展面临的问题，提出针对性的改进建议和解决方案。

3.素质目标：培养学生的全球视野，关注中国企业在国际市场的发展与影响；树立创新意识和风险意识，鼓励学生在未来的商业活动中勇于创新，积极应对风

险。

【课程思政设计思路】

在阐述新丝绸之路贸易往来时，通过讲述中国企业与沿线国家企业在贸易合作中，尊重彼此文化差异，秉持互利共赢理念，共同开拓市场，带动当地经济发展的案例，培养学生的开放包容心态与国际合作精神；在介绍基础设施建设合作时，以中国援建的交通、能源等项目，改善沿线国家民生，展现中国担当，激发学生的民族自豪感与家国情怀；在探讨文化交流部分，结合丝绸之路促进不同文明交流互鉴，增进各国人民友谊的历史，引导学生树立文化自信，坚定传承和弘扬中华优秀传统文化的决心。

【学习内容】

1.中国企业海外投资的现状 2.企业海外发展面临的问题 3.浏览式阅读

【重点与难点】

1.新丝绸之路在贸易往来上的模式与成果，基础设施建设合作的项目情况和意义。

2.分析新丝绸之路如何持续推动贸易自由化，平衡各方利益推进基建合作，以及应对文化冲突实现深度文化融合。

【教学方法建议】

讲授法、混合式、探究式、案例式教学法

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

https://onlineweb.zhihuishu.com/onlineMuster/teacherIndex

Unit 3　Economy

【学习目标】

1.知识目标：了解金融支付领域的传统模式；掌握新兴支付方式，如 Apple Pay、Google Pay、Samsung Pay 等移动支付，以及 Venmo、Square 等创新支付平台的运作方式和特点；掌握与金融支付相关的语言表达。

2.能力目标：学会解读支付领域的创新模式，如在线支付、移动支付、点对点支付等，判断其对消费者、商家和金融机构的影响；能够分析新兴支付方式对传统银行支付业务的冲击与机遇，评估各类支付方式在不同场景下的适用性；学会运用阅读技巧，熟悉段落结构的四种组织方式。

3.素质目标： 培养学生的创新意识，鼓励学生关注金融科技领域的创新动态，积极探索新的支付模式和应用；树立开放合作的观念，认识到金融机构与科技公司在支付领域既竞争又合作的关系，倡导互利共赢的合作精神；增强学生的风险意识，引导学生在使用各类支付方式时，注意防范支付风险，保护个人信息和资金安全。

【课程思政设计思路】

当分析传统银行支付业务时，结合我国金融机构稳健发展、服务实体经济的案例，培养学生的责任担当意识，让他们明白金融服务应扎根实体经济，助力国家经济稳步前行；在介绍新兴支付方式时，以国内移动支付普及提升金融服务效率、促进消费公平的实例，激发学生的民族自豪感，同时引导他们思考科技进步带来的社会变革，培养学生的创新思维与社会责任感；在探讨不同国家支付体系差异时，强调尊重文化多样性，鼓励学生以开放包容的心态看待全球金融生态，推动国际金融合作与交流。

【学习内容】

1.传统支付体系 2.新兴支付方式 3.支付体系差异与趋势 4.查阅式阅读

【重点与难点】

1.新兴支付方式的运作机制，不同国家支付体系特点。

2.在复杂多变的金融科技环境下，分析新兴支付方式对传统银行支付业务的多维度影响，以及预测支付领域未来发展趋势。

【教学方法建议】

讲授法、混合式、探究式、课堂讨论法

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

https://onlineweb.zhihuishu.com/onlineMuster/teacherIndex

Unit 4　International Commercial Law

【学习目标】

1.知识目标：掌握国际法的概念、分类（国际公法与国际私法）、调整关系及冲突法分支，了解国际商法和国际经济法范畴；熟知大陆法系和英美法系的起源、特点、主要分布国家及二者在法律渊源、传播方式、诉讼程序等方面的差异；掌握与商法相关的语言表达。

2.能力目标：能够区分国际公法和国际私法，准确判断不同法律纠纷适用的法律体系，合理解决法律冲突问题；对比分析大陆法系和英美法系的特点，根据具体法律场景判断适用的法系，为法律事务提供合理建议。

3.素质目标：培养严谨的法律思维，在分析国际法和两大法系相关问题时，做到逻辑清晰、论证严谨；树立国际视野，理解不同国家和地区的法律文化差异，尊重多元法律体系，促进国际法律交流与合作。

【课程思政设计思路】

在讲解国际法时，结合我国积极参与国际法律事务，推动构建公平合理国际秩序的案例，如参与国际海洋法相关规则制定，引导学生树立全球视野与责任担当，培养维护国际公平正义的意识；介绍两大法系时，以我国在法治建设中博采两大法系之长，完善自身法律体系的历程为例，如借鉴大陆法系法典化经验与英美法系司法实践中的有益做法，激发学生对本土法治建设的关注与自信，鼓励他

们在未来法律工作中，秉持开放包容态度，为我国法治现代化贡献力量。

【学习内容】

1.国际法 2.两大法系对比 3. 跳跃式阅读

【重点与难点】

1.大陆法系和英美法系的起源、特点、分布及主要差异。

2.清晰辨别两大法系在不同法律场景中的适用差异，综合考量各因素做出合理法律判断。

【教学方法建议】

讲授法、混合式、探究式、案例式教学法

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

https://onlineweb.zhihuishu.com/onlineMuster/teacherIndex

Unit 5　Marketing

【学习目标】

1.知识目标：了解促销组合的构成要素，掌握制定促销组合的步骤；熟知销售促进的概念、分类及各类促销工具，如优惠券、折扣、赠品、返利、免费样品等，了解服务行业的促销特点；掌握文中和与营销相关的语言表达。

2.能力目标：能够根据企业营销目标和市场因素，合理选择和组合促销要素，制定有效的促销策略和预算；学会运用不同的销售促进工具，针对消费者和贸易伙伴开展促销活动，评估促销活动效果并做出调整;掌握意群式阅读法要义，灵活运用该方法。

3.素质目标： 培养创新思维，在促销活动策划中，积极探索新颖的促销方式，提升产品或服务的市场竞争力；树立诚信意识，在促销活动中遵守商业道德，真实准确地向消费者传达促销信息，维护良好的品牌形象。

【课程思政设计思路】

在讲解促销组合策略时，结合国货品牌崛起案例，如小米通过创新促销方式重焕生机，让学生领悟传承与创新精神，激励他们在未来工作中为本土品牌发展助力；介绍销售促进工具时，以企业践行社会责任的促销活动为例，像一些企业在特殊时期开展公益促销，捐赠部分收益，引导学生树立正确的商业价值观，明白企业在追求利益的同时也要回馈社会，培养学生的社会责任感和担当意识，让学生在学习专业知识的过程中，实现思政素养的同步提升。

【学习内容】

1.促销要素 2.销售类型及服务特点

【重点与难点】

1.促销组合的构成要素（广告、销售促进、人员推销、公共宣传）及其在营销中的作用。

2.精准把握市场动态和消费者需求，合理配置促销组合要素，在控制成本的同时，最大化促销效果，有效平衡短期销售刺激与长期品牌建设的关系。

【教学方法建议】

讲授法、混合式、探究式、案例式教学法

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

https://onlineweb.zhihuishu.com/onlineMuster/teacherIndex

Unit 6　Finance

【学习目标】

1.知识目标：了解欧洲货币体系（EMS）的发展历程，包括其成立背景、多次变革以及向欧元区的转变，掌握《马斯特里赫特条约》中关于欧元诞生的时间表、融合标准等内容；熟知欧洲中央银行（ECB）的建立及其职责，理解欧元诞生的原因、对市场的影响；掌握文中和与欧元相关的语言表达。

2.能力目标： 能够分析欧元诞生前后欧洲经济格局的变化，根据融合标准评估欧盟成员国加入欧元区的准备程度；学会解读货币政策和财政政策对欧元稳定性的影响，通过欧元价值波动分析背后的经济因素；掌握研究式阅读法要义，灵活运用该方法。

3.素质目标：培养国际视野，从欧洲货币一体化进程中认识国际经济合作与发展趋势，增强对全球经济格局的理解；树立经济思维，在分析欧元相关问题时，运用经济学原理思考货币、市场和政策之间的关系。

【课程思政设计思路】

在介绍欧元诞生历程时，以欧盟各国克服重重困难、携手合作推动货币一体化为例，引导学生领悟团结合作的力量，培养国际合作意识；讲述欧元对经济和市场的影响，结合我国在国际经济合作中的积极作为，如“一带一路”倡议促进沿线国家经济交流，激发学生对国家发展战略的认同，鼓励他们关注国际经济动态，为未来投身国际经济事务、推动全球经济合作贡献力量，在专业学习中实现思政素养的提升。

【学习内容】

1.欧元诞生历程与相关体系 2.欧元影响及货币统一实现 3.研究式阅读法

【重点与难点】

1.欧洲货币体系的发展脉络，欧元诞生的条约规划，欧洲央行的职责。

2.欧元诞生所面临的挑战、各国政策协调难题，以及精准解读欧元价值波动背后的多元经济和政治因素。

【教学方法建议】

讲授法、混合式、PBL（问题驱动教学法）、案例式教学法

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

https://onlineweb.zhihuishu.com/onlineMuster/teacherIndex

Unit 7　International Payments

【学习目标】

1.知识目标：了解国际贸易支付与国内贸易支付的差异，明晰国际贸易中买卖双方面临的各类风险；熟知国际贸易中各种支付方式，如现金预付、赊账交易、寄售、汇票（包括即期汇票、远期汇票、光票和跟单汇票）、跟单托收（付款交单和承兑交单）、商业信用证、赊账账户、承兑交单等及其特点和操作流程；掌握文中和与支付相关的语言表达。

2.能力目标：能够根据国际贸易中的实际情况，如交易双方的信用状况、政治经济形势等，合理选择合适的支付方式，有效规避风险；学会分析不同支付方式对买卖双方权益的影响，准确解读和处理与国际贸易支付相关的各类单据，如汇票、提单、发票、保险单等；掌握批判式式阅读法要义，灵活运用该方法。

3.素质目标： 培养风险防范意识，在国际贸易支付活动中，充分认识风险并采取有效措施降低风险，维护自身合法权益；树立诚信经营理念，无论是作为出口商还是进口商，都应在支付环节遵守商业道德和合同约定，保障交易的顺利进行。

【课程思政设计思路】

讲述国际贸易支付风险时，结合我国企业在“走出去”过程中凭借智慧和诚信应对支付难题、化解风险的案例，引导学生树立诚信意识，明白在国际商务活动中诚信是企业立足之本；介绍各类支付方式时，以我国积极参与国际金融规则制定，推动人民币国际化，提升在国际支付体系话语权为例，激发学生的民族自豪感和责任感，鼓励他们努力学习专业知识，为我国在国际贸易支付领域争取更大优势、推动国际经济合作健康发展贡献力量。

【学习内容】

1.国际贸易支付风险 2.国际贸易支付方式 3.批判式阅读

【重点与难点】

1.国际贸易支付与国内贸易支付的差异、贸易风险类型，现金预付、汇票、跟单托收等多种支付方式及其流程。

2.依据复杂多变的国际贸易环境，精准评估风险，合理选择支付方式，平衡买卖双方利益。

【教学方法建议】

讲授法、混合式、探究式、案例式教学法

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

https://onlineweb.zhihuishu.com/onlineMuster/teacherIndex

Unit 8　Accounting

【学习目标】

1.知识目标：理解会计的概念、职能，区分会计与簿记的差异，掌握会计记录、汇总、报告和分析财务交易的方法；掌握复式记账法的原理、账户类型，理解会计等式及各账户间关系，明晰复式记账法的平衡与核对机制；掌握与会计相关的语言表达。

2 .能力目标： 能够运用会计软件（如 Office Accounting）进行基础会计操作，包括记录交易、生成报告，完成簿记和部分会计任务；学会依据复式记账原理准确记录各类经济业务，进行账户分类和处理，利用会计等式分析经济业务对财务状况的影响；掌握应用文阅读法要义，熟练阅读各类应用文。

3.素质目标：培养严谨细致的职业素养，在会计操作和业务处理中，确保数据准确、流程规范，注重细节，减少错误；树立科学的思维方式，从复式记账法的逻辑体系中领悟科学组织和分析问题的方法，提升解决财务问题的能力。

【课程思政设计思路】

介绍会计的记录、汇总、报告和分析职能时，结合我国企业通过规范的会计工作，为国家经济发展提供准确数据支撑的案例，引导学生树立责任意识，认识到会计工作对经济运行的重要性；讲解复式记账法时，以其历经 500 多年仍被广泛应用体现的科学性和稳定性为例，培养学生追求真理、严谨治学的态度，激励他们在学习和未来工作中，秉持科学精神，严谨对待每一笔财务数据，为企业和社会经济发展贡献力量。

【学习内容】

1.会计职能与簿记区分 2.复式记账法原理与应用

【重点与难点】

1.会计的记录、汇总、报告、分析职能，会计与簿记的差异，复式记账法的原理、账户类型、会计等式。

2.熟练运用复式记账法准确记录复杂经济业务，依据会计等式深入分析经济业务对企业财务状况和经营成果的综合影响。

【教学方法建议】

讲授法、混合式、探究式、课堂讨论式教学法

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

https://onlineweb.zhihuishu.com/onlineMuster/teacherIndex

Unit 9　International Logistics

【学习目标】

1.知识目标：了解国际物流的经济优势，包括国际贸易中资源分布不均与物

流的关联，以及国际物流成本构成和对国家贸易收支的影响；掌握国际物流的竞争优势，明晰其在营销概念中的关键作用，以及营销组合 4P（产品、价格、促销、渠道）与国际物流运营的相互关系；掌握与物流相关的语言表达。

2.能力目标：能够分析国际物流成本结构，评估不同物流决策对贸易成本和国家收支平衡的影响，为企业或国家制定合理的物流与贸易策略；学会运用营销组合理论，结合国际物流实际情况，通过优化物流环节提升产品竞争力，满足客户需求，实现企业利润最大化；熟练运用逻辑关联阅读技巧。

3.素质目标：培养全球视野，在国际物流学习中，认识到全球资源配置和贸易合作的重要性，增强对国际经济格局的理解与把握；树立创新思维，在探索国际物流竞争优势时，积极思考如何结合新技术和管理策略，创新物流运营模式，提升企业竞争力。

【课程思政设计思路】

讲解国际物流经济优势时，结合“一带一路”倡议下中欧班列促进沿线国家资源互补、贸易增长的案例，引导学生认识到国际物流对推动全球经济合作、促进共同发展的重要意义，培养他们的国际合作意识与全球责任担当；在阐述竞争优势时，以国内物流企业通过创新服务、提升效率在国际市场崭露头角为例，激发学生的民族自豪感，鼓励他们在学习中勇于创新，为我国物流行业迈向国际一流水平贡献力量，在专业知识学习中实现思政素养的同步提升。

【学习内容】

1.国际物流经济优势 2.国际物流竞争优势 3.逻辑关联

【重点与难点】

1.国际物流在经济层面的成本构成、对贸易收支的影响，以及在竞争层面与营销组合 4P 的相互关系。

2.综合考虑政治、经济、文化等多方面因素，精准分析国际物流成本与效益，运用营销组合优化物流策略，平衡短期利益与长期发展。

【教学方法建议】

讲授法、混合式、探究式、课堂讨论教学法

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

https://onlineweb.zhihuishu.com/onlineMuster/teacherIndex

Unit 10　International Investments

【学习目标】

1.知识目标：了解国际投资的发展历程，包括从古代贸易到现代大规模国际投资的演变，明晰国际贸易早期的重要贸易路线如丝绸之路的影响；掌握国际直接投资和国际证券投资的概念、特点及发展现状，理解它们与国际贸易的关系，以及对各国经济的影响；掌握与国际投资相关的语言表达。

2.能力目标：能够分析国际投资数据，如不同时期国际直接投资的流向、规模变化，评估国际投资对各国经济增长、贸易平衡的作用；学会运用国际投资理论，结合实际案例，如日本车企在美国投资设厂应对贸易摩擦，探讨国际投资决策背后的影响因素；掌握说明文阅读法要义，熟练阅读说明文。

3.素质目标：培养全球经济视野，认识到国际投资在全球经济一体化中的关键作用，理解各国经济相互依存的关系；树立风险意识，通过分析国际金融市场短期资金流动对汇率、经济稳定的影响，如墨西哥金融危机、亚洲金融风暴，提升对国际经济风险的敏感度和应对能力。

【课程思政设计思路】

讲述国际投资发展历程时，以丝绸之路促进东西方文明交流、贸易往来为例，激发学生对历史文化的认同感与民族自豪感，培养他们的国际合作意识，理解国际投资中文化交融的重要性；分析国际投资影响因素时，结合我国积极吸引外资、对外投资推动共同发展的实践，如“一带一路”倡议下的投资合作，引导学生树立正确的价值观，认识到负责任的国际投资对构建人类命运共同体的积极意义，在专业学习中强化使命担当，鼓励学生未来投身国际投资领域，为世界经济发展贡献中国智慧。

【学习内容】

1.国际投资发展历程与现状 2.国际直接与证券投资 3.说明文阅读

【重点与难点】

1.国际直接投资和证券投资的概念、特点、发展态势，以及它们与国际贸易的相互关系。

2.分析复杂多变的国际经济政治环境对国际投资决策的影响。

【教学方法建议】

讲授法、混合式、课堂讨论法、案例式教学法

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

https://onlineweb.zhihuishu.com/onlineMuster/teacherIndex

Unit 11　Business Culture

【学习目标】

1.知识目标：了解全球社会中文化差异在社交礼仪方面的具体表现，比如名片礼仪、个人空间观念、俚语使用等方面的不同；知晓不同文化背景下商务社交的基本规则，明确社交礼仪在跨文化商务交流中的重要性；掌握与商务礼仪相关的语言表达。

2.能力目标：能够根据不同文化背景，正确运用名片礼仪、把握合适的个人空间距离、恰当使用语言，避免因文化差异产生误解；学会在跨文化商务社交前，主动收集目标文化的相关信息，通过各种渠道学习并掌握当地商务礼仪，提升跨

文化交流能力；掌握指代关联要义，熟练运用此方法。

3.素质目标：培养尊重不同文化的意识，在跨文化商务社交中，摒弃文化偏见，理解并接纳文化差异，以开放包容的态度对待不同文化背景的人；树立文化敏感性，增强对文化差异的感知能力，在社交过程中敏锐察觉并尊重他人的文化习惯，提升自身的文化素养。

【课程思政设计思路】

讲述文化差异与社交礼仪时，以古代丝绸之路沿线各国文化交流与融合为切入点，引导学生认识到文化交流的历史渊源与重要性，增强民族自豪感与文化自信；在分析不同文化商务礼仪案例时，结合“一带一路”倡议下各国企业友好合作，强调尊重文化差异、遵循国际礼仪对构建人类命运共同体的积极意义，培养学生的国际视野与合作精神，激励学生在未来商务活动中，通过良好的社交礼仪传播中国文化，促进国际友好交流。

【学习内容】

1.跨文化社交礼仪差异 2.跨文化社交方法 3.指代关联

【重点与难点】

1.掌握不同文化在名片礼仪、个人空间、语言使用等方面的社交礼仪差异。

2.精准识别并妥善应对复杂多变的文化差异，避免因文化误解破坏商务关系，同时能在跨文化交流中灵活、恰当地展现尊重与包容。

【教学方法建议】

讲授法、混合式、课堂讨论法、案例式教学法

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

https://onlineweb.zhihuishu.com/onlineMuster/teacherIndex

Unit 12　International Events

【学习目标】

1.知识目标：了解 MICE 行业的构成，掌握会议、奖励旅游、大会和展览的概念、特点及重要性；知晓 MICE 行业专业参与者，如独立会议策划者、目的地管理公司、奖励旅游公司和全方位服务承包商的职能与服务内容；掌握与会展旅游相关的语言表达。

2.能力目标：能够分析不同类型 MICE 活动的需求和目标，根据实际情况制定合理的活动策划方案；；学会与 MICE 行业各类专业参与者沟通协作，评估他们的服务能力，筛选合适合作伙伴，确保 MICE 活动顺利开展；能够灵活运用词义猜测阅读技巧。

3.素质目标：培养创新思维，在 MICE 活动策划中，突破传统模式，结合市场需求和行业趋势，创新活动形式和内容，提升活动吸引力；树立服务意识，在 MICE 行业实践中，以客户需求为导向，注重细节，为参与者提供优质服务，提

升客户满意度。

【课程思政设计思路】

讲解 MICE 行业构成与发展时，结合我国在国际会议、大型展览等活动中的成功举办案例，如进博会，激发学生的民族自豪感与文化自信，让他们认识到中国在国际商务交流领域的重要地位；在介绍行业参与者职责时，以“一带一路”倡议下沿线国家间的合作活动为例，引导学生树立国际合作意识，培养他们在跨文化协作中的责任感与使命感，鼓励学生在未来工作中，通过 MICE 活动促进国际交流，为构建人类命运共同体贡献力量。

【学习内容】

1.MICE 行业解析 2.MICE 行业从业者 3.词义猜测

【重点与难点】

1.MICE 行业中会议、奖励旅游、展览等活动的概念、特点、运作模式。

2.综合考虑市场需求、文化差异、成本预算等多因素，设计出创新且高效的 MICE 活动方案。

【教学方法建议】

讲授法、混合式、课堂讨论法、课堂讨论教学法

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

https://onlineweb.zhihuishu.com/onlineMuster/teacherIndex

Unit 13　Tourism and the Hotel Industry

【学习目标】

1.知识目标：了解全球旅游业的发展现状，以及在全球化背景下旅游业与经济、环境、社会之间的复杂关系；掌握国际旅游相关政策，如 GATS、TRIMs、MAI 等对发展中国家旅游业的影响，以及旅游业全球化带来的利弊；掌握与国际旅游相关的语言表达。

2.能力目标：能够分析旅游业全球化案例，如跨国公司在旅游业的扩张、发展中国家旅游政策的调整，评估其对不同国家和地区的影响；学会运用理论知识，结合实际情况，对发展中国家如何在旅游业全球化中维护自身利益、实现可持续发展提出合理建议；提升信息筛选阅读技巧的运用能力。

3.素质目标：培养全球视野，认识到旅游业全球化是世界经济发展的趋势，理解不同国家在这一过程中的不同立场和需求；树立可持续发展意识，关注旅游业发展对环境和社会的影响，在分析和解决问题时，注重平衡经济发展与环境保护、社会公平的关系。

【课程思政设计思路】

讲述旅游业发展现状与全球化影响时，结合中国云南、贵州等地通过特色旅游扶贫，实现经济发展与文化传承双赢的案例，激发学生的民族自豪感与文化自

信，使其领悟旅游推动区域协调发展的重要意义；剖析国际旅游政策与跨国公司影响时，以“一带一路”倡议下旅游合作项目为例，引导学生树立国际合作理念，思考如何在旅游全球化浪潮中坚守国家利益，积极承担社会责任，推动全球旅游业朝着公平、可持续方向发展。

【学习内容】

1.旅游业全球化现状与影响 2.国际旅游政策及应对策略

【重点与难点】

1.全球旅游业在全球化背景下的发展态势，理解国际旅游政策对各国旅游业的影响，以及旅游业与经济、环境、社会的相互关系。

2.深入剖析旅游业全球化进程中复杂的利益博弈，全面评估跨国公司、国际协议等因素对发展中国家旅游业可持续发展的影响，并提出切实可行的应对策略。

【教学方法建议】

讲授法、混合式、课堂讨论法、课堂讨论教学法

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

https://onlineweb.zhihuishu.com/onlineMuster/teacherIndex

Unit 14　Insurance

【学习目标】

1.知识目标：了解保险的基本概念与历史起源，知晓保险是通过支付保费转移风险的机制，以及其悠久的发展历程；掌握不同类型保险（如家庭财产险、车险）的具体内容和特点，明确各类保险的保障范围、影响保费因素等;掌握与保险相关的语言表达。

2.能力目标：能够根据自身实际情况，分析不同保险需求，选择合适的保险类型和政策；学会评估保险市场，通过比较不同保险公司的保费和条款，识别保险产品差异，挑选性价比高且符合自身需求的保险产品；抓取关键信息，提高细节阅读技巧能力。

3.素质目标：培养风险意识，认识到生活中各类风险的存在，理解保险在风险管理中的重要作用，主动运用保险手段保障自身利益；树立契约精神，明白保险合同的重要性，尊重保险协议中的条款和规定，在保险活动中遵循诚信原则。

【课程思政设计思路】

讲解保险基础概念与发展时，以中国古代互助共济的风险分担理念为切入点，阐述现代保险的历史渊源，激发学生的民族自豪感与文化自信，让他们认识到风险共担、互帮互助是中华民族的传统美德，也是现代保险行业的精神内核；分析不同保险类型及理赔案例时，结合保险行业助力社会稳定、保障民生的实例，如洪水灾害后保险迅速理赔帮助受灾群众重建家园，引导学生树立社会责任意识，鼓励他们在未来保险工作中，秉持公平公正、服务大众的原则，为社会和谐发展

贡献力量。

【学习内容】

1.保险基础与类型 2.保险购买与理赔要点

【重点与难点】

1.保险的基本原理、历史发展，家庭财产险、车险等常见保险类型的条款细则、保费影响因素及购买注意事项。

2.分析个人或家庭的风险状况，综合考量保险条款、保费价格等因素，在复杂的保险市场中挑选出契合自身需求且性价比高的保险产品，同时明晰理赔流程与关键要点。

【教学方法建议】

讲授法、混合式、课堂讨论法、案例式教学法

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

https://onlineweb.zhihuishu.com/onlineMuster/teacherIndex

Unit 15　E-commerce

【学习目标】

1.知识目标：了解互联网的发展历程，包括起源、从互联网到内联网和外联网的演变，以及各阶段的特点与应用；掌握互联网相关工具，如万维网、电子邮件等的功能和特点，明晰内联网和外联网的概念、区别及应用场景；掌握与互联网相关的语言表达。

2.能力目标：能够运用互联网工具，如使用万维网获取市场信息、利用电子邮件进行商务沟通，辅助企业营销与管理工作；学会根据企业需求，分析内联网和外联网的适用性，制定合理的网络应用方案，提升企业内部沟通与外部合作效率；提升推理判断的阅读技巧运用能力。

3.素质目标：培养创新思维，关注互联网技术发展趋势，思考如何利用新技术拓展企业营销与管理模式，为企业创造更多价值；树立信息安全意识，在使用互联网、内联网和外联网过程中，重视信息安全防护，保护企业和个人的信息安全。

【课程思政设计思路】

讲述互联网发展历程时，结合中国互联网从起步到崛起，在 5G、电商等领域取得的举世瞩目的成就，如淘宝、京东推动电商模式革新，激发学生的民族自豪感与文化自信，使其明白自主创新是推动科技进步的关键力量；在探讨互联网工具应用及内、外联网搭建时，以互联网助力乡村振兴、促进偏远地区教育资源共享等案例为切入点，引导学生树立社会责任意识，鼓励他们在未来运用互联网技术，为解决社会问题、推动社会公平发展贡献力量。

【学习内容】

1.互联网知识体系 2.内、外联网应用解析

【重点与难点】

1.互联网从起源到发展的历程，理解万维网、电子邮件等工具的功能，以及内联网、外联网的概念、特点与应用场景。

2.深入理解内联网与外联网在企业运营中的复杂架构与安全机制。

【教学方法建议】

讲授法、混合式、探究法、案例式教学法

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

https://onlineweb.zhihuishu.com/onlineMuster/teacherIndex

Unit 16　Globalization

【学习目标】

1.知识目标：了解日本在全球化进程中的表现，包括对外贸易、外资引进、企业全球化等方面的情况；掌握日本企业走向全球化的策略，如并购、产品转型、区域战略、联盟合作等，以及外国企业进入日本市场的情况；掌握与全球化相关的语言表达。

2.能力目标：能够分析日本在全球化中呈现独特态势的原因，从政策、文化、企业战略等多方面剖析背后的影响因素；学会借鉴日本企业全球化和外国企业进入日本市场的经验，针对其他企业制定进入国际市场或应对国际竞争的策略；提升语义判断的阅读技巧能力。

3.素质目标：培养国际视野，理解不同国家在全球化浪潮中的不同境遇和应对方式，认识到全球化对各国经济和企业发展的深远影响；树立创新与合作意识，鼓励在国际经济交流中勇于创新发展模式，积极开展国际合作，提升企业竞争力。

【课程思政设计思路】

讲述日本企业全球化发展路径时，结合中国企业“走出去”的成功案例，像华为在通信领域突破技术封锁，拓展全球市场，激发学生的民族自豪感与创新精神，让他们明白自主创新是企业立足国际的关键；剖析日本在全球化进程中面临的问题及应对策略时，以“一带一路”倡议下中国与沿线国家合作共赢为例，引导学生树立开放合作意识，鼓励他们在未来工作中，积极推动国际交流，为构建人类命运共同体贡献力量，展现中国企业的担当。

【学习内容】

1.日本全球化现状 2.日本企业全球化策略

【重点与难点】

1.日本在全球化进程中的独特表现，包括进出口贸易、外资引进、企业海外布局等情况，以及日本企业走向全球化的多种策略。

2.深入剖析日本在全球化进程中既积极又保守态度背后的复杂成因，如历史

文化传统、政策法规沿革、企业内部管理模式等多方面因素的交织影响。

【教学方法建议】

讲授法、混合式、探究法、课堂讨论教学法

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

https://onlineweb.zhihuishu.com/onlineMuster/teacherIndex

（三）实验（实践）项目与课程目标的关系

表 3 实践项目与课程目标的关系

实验项目名称	项目层次	项目类型	支撑的课程目标	学时安排
一．商务拓展阅读	综合型	综合型	课程目标 1、2	2 学时
二．商务实践项目	创新性	综合型	课程目标 2、3	2 学时
合计				4 学时

注：实验（实践）项目要体现基础性、综合性、创新性层层递进，分为三个层次七种类型。

1.层次一（基础性）：演示型实验、验证型实验；

2.层次二（综合性）：应用型实验、综合型实验、设计型实验；

3.层次三（创新性）：研究型实验、创新型实验。

（四）实践教学安排

实践一：商务拓展阅读

【学习目标】

1.知识目标：学生能够识别并理解商务领域各类拓展文本中的专业词汇、复杂句式与行业术语，掌握相关商务知识及文化背景信息。

2.能力目标：通过商务文本拓展阅读实践，学生切实提升阅读速度、信息提取、逻辑分析以及归纳总结能力，能熟练运用阅读技巧剖析商务文本。

3.素质目标：培养学生的跨文化商务沟通意识，使其具备严谨细致的职业素养、自主学习能力与团队协作精神，以适应商务领域多变的工作要求。

【课程思政设计思路】

深挖商务文本思政元素，于词汇讲解、案例分析中融入诚信、创新等理念，借中外案例对比，厚植学生爱国情怀与文化自信，培育其正确商业道德观、国际视野及社会责任感。

【实践内容】

学生会接触到财经新闻、商务报告、跨国企业年报等多样真实的商务文本，每月需阅读特定篇幅，圈画专业词汇、梳理关键信息，以此掌握不同文体的结构与语言特点。同时，学生将分组针对文本中的商务策略、市场动态等话题展开研讨，每组推选代表陈述观点，锻炼批判性思维与团队协作能力。此

外，学生还需以小组形式，围绕阅读文本中的企业案例，深入调研其背景、发展历程及面临挑战，制作 PPT 并进行课堂汇报。

【实践要求】

要求学生按时完成指定篇幅阅读并撰写 200 字以上笔记，积极参与小组研讨且每次至少提出 2 个观点或问题，以小组形式每月完成阅读调研并进 10-15 分钟汇报及答疑。

实践二：商务实践项目

【学习目标】

1.知识目标：学生系统掌握商务谈判、市场营销、国际贸易等核心商务实践领域的专业知识与英语表达，熟知相关行业术语与法规政策。

2.能力目标：借助商务实践项目实操，学生能够熟练运用英语进行商务沟通、方案策划、问题解决，切实提升跨文化商务交流与业务执行能力。

3.素质目标：在商务实践中，培育学生的团队协作精神、创新思维、抗压能力与职业道德，使其具备适应复杂商务环境的综合素养。

【课程思政设计思路】

挖掘商务谈判、营销等实践环节里诚信经营、公平竞争、文化包容等思政元素，融入项目流程各阶段，通过案例分析、小组讨论、模拟演练等形式，引导学生树立正确商业价值观，厚植爱国情怀与国际视野。

【实践内容】

学生可参与模拟商务谈判，分组扮演不同企业代表，就合作项目、产品交易等进行谈判，全程用英语沟通，锻炼谈判技巧与语言表达；在市场营销实践中，要求学生选定一款商务产品，运用英语撰写市场调研报告、制定营销方案，并以英语进行方案展示与推广；组织国际贸易实践，模拟进出口业务流程，从合同拟定、报关报检到货物运输，让学生用英语处理各类商务文件，熟悉国际贸易实务操作。

【实践要求】

学生需用英语规范撰写合同、信用证申请书等商务文件，确保条款准确无误；全程使用英语模拟进出口业务，合理安排运输、保险等环节；同时认真记录业务流程中的关键信息，最终形成完整的操作记录文档。

五、课程考核

表 3 课程目标与考核方式的关系

课程目标	课程考核环节及成绩比例（%）					
	课堂表现	线上线下平时作业	平台自主学习	实践成绩	期末考试	合计
课程目标 1	10				18	28
课程目标 2		20	10		25	55
课程目标 3				10	7	17
合计	10	20	10	10	50	100

六、成绩评定

1.总成绩评定

总评成绩=平时成绩*40%+ 实践成绩*10%+课终成绩*50%

2.平时成绩评定

（1）平时成绩构成

平时成绩=课堂表现*25%+ 线上线下平时作业*50%+ 平台自主学习*25%

（2）平时成绩评价标准

表 4 平时成绩评价标准

考核环节	A	B	C	D	E
	90-100	80-89	70-79	60-69	<60
课堂表现	积极主动参与课堂讨论，发言质量极高，能够提出独特且有深度的见解。	学习态度端正，专注度较高，经常参与课堂讨论，发言有一定的思考深度。	能维持一定的学习状态和专注度，偶尔参与课堂讨论，发言中规中矩。	学习积极性一般，课堂专注度欠佳，很少主动参与课堂讨论，发言质量较低。	学习态度不端正，课堂上经常注意力分散，几乎不参与课堂讨论和互动。
线上线下平时作业	按时高质量完成，解题思路清晰，有创新解法，作业规范无瑕疵。	按时完成，少量错误，解题合理，有一定思考，书写较规范。	基本按时，错误较多，思路有欠缺，书写较清楚，能完成主体内容。	有延迟，错误明显，理解有偏差，书写较潦草，内容简略。	常迟交或未交，错误百出，胡乱作答，书写难辨认。
平台自主学习	学习时长充足，全面掌握学习内容，主动拓展知识，积极参与互动，提出高质量见解。	达到学习时长，较好掌握内容，能参与互动，有一定思考。	基本满足时长，部分内容理解有偏差，互动参与一般。	时长不足，内容掌握较差，较少参与互动。	时长严重不足，几乎未掌握内容，从不参与互动。

3.实践成绩

（1）实践成绩构成

实践成绩=商务拓展阅读*50%+ 商务实践项目*50%

（2）实践成绩评价标准

表 5 实践成绩评价标准

考核环节	基本要求	评价标准		
		优良(>=80)	及格(>=60)	不及格(<60)
商务拓展阅读	要求学生能理解不同难度商务文本，提取关键信息，优良者	能迅速且精准理解复杂商务文本、梳理业务	可基本理解常见商务文本、识别主要信息，按既定逻辑对材	阅读商务文本困难多，常误解关键信息，难以有效分

	可深度剖析、拓展思维，及格者能完成基础理解与常规分析，不及格者难以达成基本的信息解读。	流程，灵活运用知识展现批判性思维。	料进行简单分析并阐述常规观点。	析内容、清晰阐述观点，缺乏知识运用能力。
商务实践项目	学生能够运用所学商务英语知识，在真实商务场景中，完成从信息搜集与分析、方案策划与执行到成果展示的全流程任务。	能出色运用商务英语，精准分析市场，高效完成实践任务，创新策略显著提升效益，展示专业且流利的成果汇报。	可运用商务英语完成基础实践，按常规流程推进项目，成果符合任务基本要求，汇报表达较清晰。	商务英语运用生疏，项目推进困难，常偏离目标，成果有明显缺陷，汇报难以展现项目关键内容。

4.课终成绩评定

以最终期末卷面考试为课终成绩，考试形式为闭卷考试。

期末考试内容：商务知识、商务词汇、商务阅读能力、商务阅读技巧、商务翻译、思政素养。

期末考试分值占比：占课终成绩的 50%

七、其它说明

本课程教学采用线上线下混合式教学模式，线上学习资源辅助学生自主学习与拓展知识，线上学习学时为 8 学时，线下课堂教学学时为 24 学时。

1. 执行对象：从 2024 级学生开始执行。
2. 制定依据：依据 2024 版商务英语专业本科人才培养方案制定。
3. 执笔人：宋宗伟
4. 参与人：王静 张继芸
5. 审核人：罗明燕

《商务英语写作》课程教学大纲

一、课程信息

课程名称：商务英语写作

课程代码：10305026231007

课程性质：专业核心课程

适用专业：商务英语

课程学时：总学时32学时（理论：24学时，实践：8学时）

选用教材：《商务英语写作》，房玉靖、马国志主编，清华大学出版社，2021年第2版

主要参考书目：

1.《商务英语写作实例精解》，Shirley Taylor著，外语教学与研究出版社，2007年第1版.

2.《商务英语写作》，胡英坤、车丽娟主编，外语教学与研究出版社,2005年第1版.

3.《商务英语写作手册》，阿尔里德等著，中国人民大学出版社,2007年第8版.

4.《商务英语写作》，羡锡彪著，高等教育出版社，2009年第2版.

5.《商务英语写作一本全》，周玉江编著，机械工业出版社，2011年第1版.

6.《国际商务英语写作》，翁凤翔著，上海交通大学出版社，2015年第2版

学习资源：

https://coursehome.zhihuishu.com/courseHome/1000008875/316876/23#teachTeam

https://coursehome.zhihuishu.com/courseHome/1000079726#teachTeam

二、课程简介

《商务英语写作》课程是针对商务英语专业大二学生开设的专业核心必修课程，涉及商务英语写作基础、办公管理、求职招聘、企业推广、企业外部沟通五大内容模块，包括商务英语写作基础和常用商务体裁文本写作内容，如商务英语写作要求、商务英语写作遣词造句、备忘录、会议纪要、商务报告、求职信、简历、企业简介、企业新闻稿、推销信、抱怨信及回复。该课程旨在让学生了解商务写作基本要求，掌握商务英语写作遣词造句基本技能，了解不同商务体裁文本写作格式、构成部分和语言、文体特征，了解商务英语写作涉及的商务知识、惯例和做法，积累商务英语写作的习惯表达，掌握商务英语写作策略、技能，培养学生商务英语书面交际能力。

三、课程目标及其与毕业要求的关系

（一）课程目标

该课程总体目标是让学生掌握商务英语英文写作基础理论知识并掌握商务

英语写作基本技能，培养学生商务英语书面交际能力，同时通过项目式合作学习方式，培养学生合作意识，提高自学、协作、反思能力，养成认真、细致、负责、敬业好品格。为学生的持续全面发展提供理论、技能、品德支撑。

通过本课程的学习，使学生达到以下目标：

课程目标 1：让学生了解商务英语写作的基本要求、商务英语写作不同体裁文本的格式、构成部分、语言和文体特征，掌握商务英语写作的习惯表达，了解商务英语写作涉及的商务知识、惯例和做法。

课程目标 2：让学生掌握商务英语写作基本的遣词造句能力，掌握掌握商务英语写作策略和各种体裁文本的写作技能，学会进行有效的商务英语书面交际。

课程目标 3：通过项目式合作学习方式，培养学生合作意识、提高自学、协作、反思能力，养成认真、细致、负责、敬业好品格。

（二）课程目标与毕业要求的关系

表1 课程目标与毕业要求的关系

课程目标	支撑的毕业要求	支撑的毕业要求指标点
课程目标 1	1.知识要求	1.1 掌握英语语言基础知识，具备扎实的英语语音、词汇、语法、语篇等语言知识，以及英语语言学和翻译等学科的基础知识。（M）
		1.2 掌握商务活动的基本工作内容和运行机制,了解经济学、管理学、商法等相关学科的基础知识和国际商务领域的规则和惯例。（M）
课程目标 2	2. 能力要求	2.1 具有较强的英语应用能力，有效地运用英语进行交流、获取信息、处理事务和解决 问题，有第二外语的初步应用能力。（H）
		2.2 具有能够在国际商务环境中运用专业商务技能参与国际商务、外贸相关工作的商务实践能力，包括调研能力和实务运作能力。（H）
课程目标 3	3. 素质要求	3.2 具有良好的合作和创新精神、较好的商务素养和创业意识。
		3.3 具备良好的职业道德、商业伦理意识和社会责任感，及具有健全的人格、健康的心 理和强健的体魄。

四、教学内容与安排

（一）课程目标与教学内容的关系

表2 课程目标与教学内容的关系

课程目标	教学内容
课程目标 1	Unit 1 Basic Requirements for Business Writing Unit 2 Word-selecting and Sentence-making Unit 3 Memo Unit 4 Meeting Minutes Unit 5 Business Report Unit 6 Job Application Letter

	Unit 7 Resume Unit 8 Corporate Profile Unit 9 Press Release Unit 10 Sales Letters Unit 11 Complaints and Replies
课程目标 2	Unit 1 Basic Requirements for Business Writing Unit 2 Word-selecting and Sentence-making Unit 3 Memo Unit 4 Meeting Minutes Unit 5 Business Report Unit 6 Job Application Letter Unit 7 Resume Unit 8 Corporate Profile Unit 9 Press Release Unit 10 Sales Letters Unit 11 Complaints and Replies
课程目标 3	Unit 1 Basic Requirements for Business Writing Unit 2 Word-selecting and Sentence-making Unit 3 Memo Unit 4 Meeting Minutes Unit 5 Business Report Unit 6 Job Application Letter Unit 7 Resume Unit 8 Corporate Profile Unit 9 Press Release Unit 10 Sales Letters Unit 11 Complaints and Replies

（二）教学安排

第一章　Basic Requirements for Business Writing

【学习目标】

1.知识目标：理解商务写作的功能、商务写作 7C‘s 原则、商务写作技能与商务写作技巧知识。

2.能力目标：能够判断不同商务体裁商务文本的功能、遵循 7 C’s 原则优化句子、运用商务写作技能和技巧写出语义连贯衔接自然的的句子、辨别商务文本中的事实与观点、判断商务文本中归纳和演绎两种语篇组织方式。

3.素质目标：通过 7 C’s 原则的学习，提高学生在商务写作或商务书面交际中的换位思考能力，重视商务写作目标读者的需求。通过辨别商务文本中的事实与观点，让学生树立实事求是的商务写作态度。

【课程思政设计思路】

让学生自由讨论 7C’s 原则，让学生分别从写作者角度和读者角度出发，选出他们认为最重要前两个原则，让学生增强商务写作中需要考虑自身和对方需求和利益的意识，学会换位思考。

【学习内容】

1.商务写作功能，如告知、劝说等；

2.商务写作 7C's 原则，如表述清晰、用语简洁、换位思考等；

3.商务写作语言技能，如对比、因果、举例等；

4.商务写作技巧，如描述组织结构构成、客观话语表述、分类、事实与观点、演绎法、归纳法等。

【重点与难点】

重点：让学生理解商务写作 7C's 原则的内涵并能根据写作话题、目的和目标读者灵活处理 7C's 原则的优先次序。让学生了解商务写作语言技能和技巧的内涵，并能利用各种技能和技巧写出相应的句子或语篇。

难点：区分事实与观点，识别描述事实与观点的常用标记语。区分归纳法与演绎法，并能恰当运用两种方法进行语篇写作。

【教学方法建议】

本章节内容主要采用讲授、讨论、产出导向合作学习法、混合式教学法。通过讲授，让学生基本厘清商务写作功能、原则、技能、技巧内涵。通过讨论法学生对商务写作原则有更深刻的理解。通过合作学习法，学生能产出语义连贯、衔接自然、符合写作目的语句和语篇。通过混合教学法，让学生自学推荐网络课程相关章节内容，了解商务英语写作基本概念、特征和技巧，在课堂交流所学信息。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《商务英语写作》，房玉靖、马国志主编，清华大学出版社，2021 年第二版，237-246 页.

https://coursehome.zhihuishu.com/courseHome/1000008875/316876/23#teachTeam （第一章和第三章的相关内容）

第二章　Word-selecting and Sentence-making

【学习目标】

1.知识目标：了解商务写作遣词造句特征和方法，如选用简短熟悉的词汇、选择语义准确的词汇、使用含义具体的语言、使用主动语态、并列结构、从属结构等。了解有效句子的特征，如：主题统一、语义连贯、一致性、简洁、句子结构多样性、长短句搭配使用。商务写作五步骤：做好写作准备，即确定写作目的、目标读者和写作话题，确定格式，组织信息并列出写作大纲、撰写初稿、修改并定稿。

2.能力目标：能够按照商务写作五步骤，写出主题统一、语义连贯、衔接自然、句式多样，实现写作目的、读者友好型的语篇。

3.素质目标：通过练习商务写作五步骤，让学生养成积极思考、善于规划、耐心细致、追求卓越的好习惯和品质。

【课程思政设计思路】

让学生自由讨论商务写作五步骤中体现出了商业书面交际中注重的价值观，比如树立读者意识为对方着想的换位思考精神、不断修改完善追求卓越的敬业精神等。

【学习内容】

1.词汇选择，如使用简短熟悉的词汇、使用含义具体的词汇等；

2.句子连接，如并列结构、从属结构等；

3.有效句子特征，如话题统一、语义连贯、一致性等；

4.商务写作五步骤，如确定写作目的、目标读者和写作话题等。

【重点与难点】

重点：词汇选择、句子的连接、有效句子特征、大纲写作、撰写初稿。

难点：区分并列结构和从属结构、商务写作五步骤中大纲写作和撰写初稿。

【教学方法建议】

本章节内容主要采用讲授、产出导向合作学习法和混合式教学法，通过讲授，让学生了解词汇选择、句子连接基本方法，有效句子特征以及商务写作五步骤具体要求。通过合作学习法，学生能够按照商务写作五步骤，写出主题统一、语义连贯、衔接自然、句式多样，实现写作目的、读者友好型的语篇。通过混合式教学法，学生进一步了解商务写作过程。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《商务英语写作》，房玉靖、马国志主编，清华大学出版社，2021 年第二版，247-255 页.

https://coursehome.zhihuishu.com/courseHome/1000008875/316876/23#teachTeam （第二章相关内容）

第三章　Memos

【学习目标】

1.知识目标：了解备忘录的概念内涵、功能、构成部分、分类。了解并掌握掌握备忘录写作常用词汇、短语和句子。

2.能力目标：能够撰写格式规范、符合交际意图、语义连贯、衔接自然、语言使用恰当、语法正确、读者友好型的备忘录。

3.素质目标：让学生树立读者意识、学会换位思考，培养学生细致认真的职业精神。

【课程思政设计思路】

让学生自由讨论备忘录写作小贴士，如要点前标注数字、正文部分段落间空行便于读者识别信息和理解信息，发送备忘录之前检查拼写、语法和标点，从中总结相关积极的价值观，如换位思考、细致认真的职业精神。

【学习内容】

1. 备忘录的概念；

2. 备忘录的构成部分，如收件人行、发件人行、日期行、主题行、正文；

3. 备忘录分类，如写给高管的备忘录、写给所有员工的备忘录等；

. 4. 备忘录写作小贴士；

5. 备忘录写作常见词汇、短语、句子和范文。

重点与难点】

重点：备忘录格式、正文写作、常见语言表达和范文。

难点：备忘录正文的语篇结构和信息组织。

【教学方法建议】

本章节内容主要采用讲授、产出导向合作学习法和混合式教学法，通过网络教学平台发布任务和课堂讲授让学生了解备忘的基本理论知识和相关语言知识。通过产出导向合作学习法，学生能够合作完成一篇备忘录的写作任务。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《商务英语写作》，房玉靖、马国志主编，清华大学出版社，2021 年第二版，28-40 页.

https://coursehome.zhihuishu.com/courseHome/1000008875/316876/23#teachTeam （第四章相关内容）

第四章　会议记录

【学习目标】

1.知识目标：了解会议记录的概念内涵、功能、构成部分、分类。了解并掌握掌握备忘录写作常用词汇、短语和句子。

2.能力目标：培养学生归纳总结会议信息的能力，能够撰写格式规范、符合交际意图、语义连贯、衔接自然、语言使用恰当、语法正确、读者友好型、信息真实准确、态度客观中立的会议记录。

3.素质目标：让学生养成耐心细致、实事求是、态度客观的职业素养。

【课程思政设计思路】

让学生讨论会议记录写作中是否需要使用评价性语言并结合范文学习，让学生认识到会议记录撰写人员需要做到事实求实记录会议信息，不能带入个人价值判断或主观态度，需要始终对会议议题和决议保持客观中立的态度。

【学习内容】

1. 会议记录的概念；

2. 会议记录的构成部分，如会议记录标题、组织名称、会议地点和时间，参会人员信息、缺席人员信息、会议议程及要点讨论决议信息等；

3. 会议记录分类，如正式和非正式会议记录；

4. 会议记录写作小贴士；

5. 会议记录写作常见词汇、短语、句子和范文。

重点与难点】

重点：会议记录格式、会议记录主体部分写作、常见语言表达和范文。

难点：归纳概括会议信息。

【教学方法建议】

本章节内容主要采用讲授、产出导向合作学习法和混合式教学法，通过网络教学平台发布任务和课堂讲授让学生了解会议记录的基本理论知识和相关语言知识。通过产出导向合作学习法，学生能够合作完成一份简要会议记录。

【学时安排】

3 学时

【学习资源】

《商务英语写作》，房玉靖、马国志主编，清华大学出版社，2021 年第二版，51-63 页.

https://coursehome.zhihuishu.com/courseHome/1000008875/316876/23#teachTeam （第七章相关内容）

第五章 Business Report

【学习目标】

1.知识目标：了解商务报告的概念内涵、功能、构成部分、分类。了解并掌握掌商务报告写作常用词汇、短语和句子。

2.能力目标：培养学生搜集数据、分析数据、提出解决方案的能力，能够撰写格式规范、符合交际意图、语义连贯、衔接自然、语言使用恰当、语法正确、读者友好型的商务报告。

3.素质目标：让学生养积极主动调研、深度思考的职业素养。

【课程思政设计思路】

让学生讨论分析性商务报告中分析和建议部分存在的主观性，让学生充分理解对数据的解读和问题的解决方案可以是多元的，从而让学生学会欣赏个体差异和思想的多元性。

【学习内容】

1.商务报告的概念；

2.商务报告的构成部分，如引言、数据来源说明、数据分析、结论、建议；

3.会议记录分类，如常规报告、调查报告、可行性报告等；

4.商务报告写作小贴士；

5.商务报告写作常见词汇、短语、句子和范文。

重点与难点】

重点：商务报告格式、数据搜集方法、数据分析、结论、建议、常见语言表达和范文。

难点：数据收集、数据分析、建议。

【教学方法建议】

本章节内容主要采用讲授、产出导向合作学习法和混合式教学法，通过网络教学平台发布任务和课堂讲授让学生了解商务报告写作的基本理论知识和相关语言知识。通过产出导向合作学习法，学生能够合作完成一份简要的商务报告。

【学时安排】

3 学时

【学习资源】

《商务英语写作》，房玉靖、马国志主编，清华大学出版社，2021 年第二版，64-75 页.

https://coursehome.zhihuishu.com/courseHome/1000008875/316876/23#teachTeam （第七章相关内容）

第六章 Job Application Letter

【学习目标】

1.知识目标：了解求求职信的概念内涵、功能、构成部分、分类。了解并掌握掌求职信写作常用词汇、短语和句子。

2.能力目标：学生能够撰写格式规范、符合交际意图、语义连贯、衔接自然、语言使用恰当、语法正确、事实求实、语气礼貌自信、读者友好型的求职信。

3.素质目标：让学生增强诚信意识，培养学生实事求是、积极自信的品质。

【课程思政设计思路】

让学生讨论在求职信中加入不实信息的后果，换位思考如果他们是企业负责人，他们期待求职者具备哪些基本品格，让学生列举三条自身的闪光点。通过这样的活动，培养学生诚信、求实、自信等品质。

【学习内容】

1.求职信的概念；

2.求职信的构成部分，如：称呼、正文、礼貌结语、落款等；

3.求职信分类，如：适用于大学毕业生的求职信、适用于换工作的从业人员的求职信；

4.求职信写作小贴士；

5.求职信写作常见词汇、短语、句子和范文。

重点与难点】

重点：求职信写作格式、正文部分引言、主体和结尾的写作、常见语言表达和范文

难点：正文部分引言、主体和结尾的写作。

【教学方法建议】

本章节内容主要采用讲授、产出导向合作学习法和混合式教学法，通过网络教学平台发布任务和课堂讲授让学生了解求职信写作的基本理论知识和相关语言知识。通过产出导向合作学习法，学生能够合作完成一封求职信。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《商务英语写作》，房玉靖、马国志主编，清华大学出版社，2021 年第二版，92-104 页.

https://coursehome.zhihuishu.com/courseHome/1000008875/316876/23#teachTeam （第八章相关内容）

第七章 Resume

【学习目标】

1.知识目标：了解简历的概念内涵、功能、构成部分、分类。了解并掌握掌简历写作常用词汇、短语和句子。

2.能力目标：学生能够撰写格式规范、符合交际意图、语义连贯、衔接自然、语言使用恰当、语法正确、事实求实、语气礼貌自信、读者友好型的简历。

3.素质目标：让学生增强诚信意识，培养学生实事求是、积极自信的品质。

【课程思政设计思路】

让学生讨论在简历中加入不实信息的后果，换位思考如果他们是企业负责人，他们期待求职者具备哪些基本品格，让学生列举三条自身的闪光点。通过这样的活动，培养学生诚信、求实、自信等品质。

【学习内容】

1.简历的概念；

2.简历的构成部分，如：求职者姓名、地址、联系电话、婚否、教育背景、工作经历、推荐人等；

3.简历分类，如：倒序简历、功能性简历、合并式简历、线上简历；

4.简历写作小贴士；

5.简历作常见词汇、短语、句子和范文。

重点与难点】

重点：简历写作格式、教育背景、工作经历、获奖荣誉、推荐人等信息的写作、常见语言表达和范文

难点：简历主体部分的写作，如教育经历、工作经历、获奖荣誉等。

【教学方法建议】

本章节内容主要采用讲授、产出导向合作学习法和混合式教学法，通过网络教学平台发布任务和课堂讲授让学生了解简历写作的基本理论知识和相关语言知识。通过产出导向合作学习法，学生能够合作撰写一份简要的简历。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《商务英语写作》，房玉靖、马国志主编，清华大学出版社，2021 年第二版，105-116 页.

https://coursehome.zhihuishu.com/courseHome/1000008875/316876/23#teachTeam （第八章相关内容）

第八章 Corporate Profile

【学习目标】

1.知识目标：了解企业简介的概念内涵、功能、构成部分。了解并掌握掌企业简介写作语言特征、常用词汇、短语和句子。

2.能力目标：学生能够撰写格式规范、符合交际意图、语义连贯、衔接自然、语言使用恰当、语法正确、事实求实、语气积极乐观、读者友好型的企业简介。

3.素质目标：让学生树立宏观全局意识、社会责任意识，培养积极乐观的精神。

【课程思政设计思路】

让学生归纳范文中积极话语，培养学生积极乐观精神并让学生关注企业简介中有关企业社会责任的描述，培养学生社会责任意识，鼓励学生积极履行社会责任。

【学习内容】

1.企业简介的概念；

2.企业简介的构成部分，如：概览、历史回顾、现状、发展前景等；

3.企业简介写作语言特征；

4.企业简介写作常见词汇、短语、句子和范文。

重点与难点】

重点：企业简介构成部分、企业简介中概念、历史回顾、现状、前景写作、语言特征、常见语言表达和范文。

难点：概览、历史回顾、现状、前景写作。

【教学方法建议】

本章节内容主要采用讲授、产出导向合作学习法和混合式教学法，通过网络教学平台发布任务和课堂讲授让学生了解企业简介写作的基本理论知识和相关语言知识。通过产出导向合作学习法，学生能够合作撰写一份简要的企业简介。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《商务英语写作》，房玉靖、马国志主编，清华大学出版社，2021 年第二版，129-143 页.

https://coursehome.zhihuishu.com/courseHome/1000079726#teachTeam

（第三章相关内容）

第九章 Press Release

【学习目标】

1.知识目标：了解企业新闻稿的概念内涵、功能、构成部分。了解并掌握掌企业新闻稿写作语言特征、常用词汇、短语和句子。

2.能力目标：学生能够撰写格式规范、符合交际意图、语义连贯、衔接自然、语言使用恰当、语法正确、事实求实、读者友好型的企业新闻稿。

3.素质目标：让学生树立实事求是的意思，培养学生诚信品格。

【课程思政设计思路】

让学生自由讨论撰写企业新闻稿需要坚持的重要原则，从而引导学生树立实事求是意识、坚守诚信准则。

【学习内容】

1.企业新闻稿的概念；

2.企业新闻稿构成部分，如：信头、发布说明、媒体联系信息、标题、日期行、引言、主体、结尾等；

3.企业新闻稿写作语言特征；

4.企业新闻稿写作常见词汇、短语、句子和范文。

重点与难点】

重点：企业新闻稿构成部分、语言特征、常见语言表达和范文。

难点：标题、引言、主体、结尾的写作。

【教学方法建议】

本章节内容主要采用讲授、产出导向合作学习法，通过课堂讲授让学生了解企业新闻稿写作的基本理论知识和相关语言知识。通过产出导向合作学习法，学生能够合作撰写一份简要的企业新闻稿。

【学时安排】

3 学时

【学习资源】

《商务英语写作》，房玉靖、马国志主编，清华大学出版社，2021 年第二版，170-186 页.

第十章 Sales Letter

【学习目标】

1.知识目标：了解销售信函的概念内涵、功能、构成部分、分类。了解并掌握掌销售信函写作常用词汇、短语和句子。

2.能力目标：学生能够撰写格式规范、符合交际意图、语义连贯、衔接自然、语言使用恰当、语法正确、语气礼貌积极、读者友好型的销售信函。

3.素质目标：让学生树立读者意识、从客户角度出发推销产品或服务，为客户提供价值，同时维护企业利益，树立双赢价值观。

【课程思政设计思路】

让学生去观察销售信函样信中一人称代词和二人称代词使用的数量和语境，

进行对比分析，探讨一二人称代词使用特征体现的价值观。比如，以二人称代词使用为主的信函更多倾向于从客户角度出发，考虑客户需求，强调客户利益。则会有助于培养学生的服务意识、换位思考意识。

【学习内容】

1.销售信函的概念；

2.销售信函的构成部分，如：开始部分吸引注意、主体部分引起读者兴趣或购买欲、给出具体解释说服读者，结尾部分敦促读者采取购买行动等；

3.销售信函类型，如回应客户询盘的销售函、非回应客户询盘的主动销售信函；

4.销售信函写作小贴士；

5.销售信函写作常见词汇、短语、句子和范文。

重点与难点】

重点：销售信函构成部分、销售信函写作小贴士、常见语言表达和范文。

难点：开头部分吸引读者、主体部分引起读者兴趣或购买欲、结尾部分敦促读者采取购买行动的写作。

【教学方法建议】

本章节内容主要采用讲授、产出导向合作学习法和混合式教学法，通过网络教学平台发布任务和课堂讲授让学生了解销售信函写作的基本理论知识和相关语言知识。通过产出导向合作学习法，学生能够合作撰写一封简要的销售信函。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《商务英语写作》，房玉靖、马国志主编，清华大学出版社，2021 年第二版，157-169 页.

https://coursehome.zhihuishu.com/courseHome/1000079726#teachTeam

（第五章相关内容）

第十一章 Complaints and Replies

【学习目标】

1.知识目标：了解抱怨信及回信的概念内涵、功能、构成部分、抱怨信的分类。了解并掌握抱怨信及回信写作常用词汇、短语和句子。

2.能力目标：学生能够撰写格式规范、符合交际意图、语义连贯、衔接自然、语言使用恰当、语法正确、实事求是、语气礼貌、读者友好型的抱怨信及回信。

3.素质目标：让学生采取实事求是的态度、培养积极面对消极信的好心态、树立主动作为解决问题的服务精神和实干精神。

【课程思政设计思路】

让学生用两种方式抱怨一件日常使用的商品，一种方式是事实求实、保持理性态度，另一种方式是失去理智、带有强烈情绪地抱怨该商品。再让学生给出对

两种方式的抱怨反馈。通过这样的活动，让学生感受实事求是、理性抱怨，积极面对抱怨、承诺采取行动解决问题对维护企业和消费者长久友好关系的重要性。

【学习内容】

1. 抱怨信及回信的概念；

2.抱怨信及回信的构成部分，如：开头、主体、结尾；

3.抱怨信类型， 如抱怨不良包装、抱怨货物受损、抱怨劣质等

4.抱怨信及回信写作小贴士；

5. 抱怨信及回信写作常见词汇、短语、句子和范文。

重点与难点】

重点：抱怨信及回信构成部分、写作小贴士、常见语言表达和范文。

难点：抱怨信及回信的开头和主体写作。

【教学方法建议】

本章节内容主要采用讲授、产出导向合作学习法和混合式教学法，通过网络教学平台发布任务和课堂讲授让学生了解抱怨信及回信的写作的基本理论知识和相关语言知识。通过产出导向合作学习法，学生能够合作撰写简要的抱怨信及回复。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《商务英语写作》，房玉靖、马国志主编，清华大学出版社，2021 年第二版，210-221 页.

https://coursehome.zhihuishu.com/courseHome/1000079726#teachTeam

（第五章相关内容）

（三）实践项目与课程目标的关系

表 3 实验项目与课程目标的关系

实践名称	项目层次	项目类型	支撑的课程目标	学时安排
Simulation of a Business Meeting	综合性	应用型	课程目标 1、2、	2
Customer Satisfaction Report	综合性	应用型	课程目标 1、2、	2
Simulation of a Job Interview	创新性	应用型	课程目标 1、3	2
PPT presentation of Corporate Profile	基础性	演示型	课程目标 2、3	2
合计				8 学时

注：实验（实践）项目要体现基础性、综合性、创新性层层递进，分为三个层次七种类型。

1.层次一（基础性）：演示型实验、验证型实验；

2.层次二（综合性）：应用型实验、综合型实验、设计型实验；

3.层次三（创新性）：研究型实验、创新型实验。

（四）实践教学安排

实践一 Simulation of a Business Meeting

【学习目标】

1.知识目标：深刻理解商务会议流程、深刻理解会议记录构成要素和写作要求。

2.能力目标：学会组织开展一场简短商务会议并学会撰写会议记录。

3.素质目标：培养学生团队分工协作精神。

【课程思政设计思路】

让学生自由表达，分享他们此实践活动的收获，让学生学会反思。引导学生重视团队协作，重视会议纪要体现的实事求是的精神。

【实践内容】

重点：让学生做好前期商务会议话题的选择、相关话题的议题准备、不同成员分工、相关语言准备

难点: 确定话题、议题、语言准备

【实践要求】

把全班同学分为 7-8 组，每组 4 人左右，其中 1 人为会议主持人、2-3 人为参会发言人、1 人为会议纪要记录人员。每组同学前期自主分工、决定会议主题和各项议题，收集相关语言表达。在课堂上，先分配约 7 分钟让各组同学根据先前准备在课堂模拟开展商务会议并做好会议记录，并将会记录拍图上传至智慧树教学平台。再分配约 55 分钟让每组同学呈现各组的会议过程。接下来分配分 15 分钟，学生和教师点各组会议呈现内容点评会议记录并打分。最后 13 分钟，每组成员自由交流后派一名代表分享通过此次实践活动的收获。

【虚拟仿真实验项目资源】

无

实践二 Business Report

【学习目标】

1.知识目标：深刻理解商务报告数据收集方法、深刻理解商务报告格式、构成要素、各部分写作特征。

2.能力目标：学会针对特定目的采用恰当方式开展商业调研收集数据，培养学生基于调研数据撰写商务报告的能力，同时培养学生口头汇报报告内容的口头商务交际能力。

3.素质目标：培养学生团队分工协作精神、根据特定调研目的选择恰当调研方法的灵活变通商业素养。

【课程思政设计思路】

让学生自由表达，分享他们此实践活动的收获，让学生学会反思。引导学生重视团队协作，重视灵活变通素养。

【实践内容】

重点：让学生做好前期商务调研、报告写作和 PPT 制作。

难点: 调研目标商家选择、调研设计、实施、报告写作。

【实践要求】

把全班同学分为 7-8 组，每组 4 人左右。学生自行确定商务调研话题，每组同学前期自主分工，决定调研设计、调研实施、报告写作、PPT 制作、课堂 PPT 展示人员分工，将完成的 500 词左右的商务调研报告上传至智慧树该课程平台。在课堂上，先分配 65 分钟，让每组同学进行约 7 分钟的 PPT 商务调研汇报，并回答教师提出来的一个问题。然后利用 12 分钟时间同学和教师对各组的汇报进行点评并评分。最后 13 分钟，每组成员自由交流后派一名代表分享通过此次实践活动的收获。

【虚拟仿真实验项目资源】

无

实践三 Simulation of a Job Interview

【学习目标】

1.知识目标：深刻理解简历写作的格式、构成要素、语言特征。

2.能力目标：学会针对特定岗位要求，制作有针对性的个性化简历，并基于简历信息开展模拟面试，能灵活利用简历中的相关信息与面试官开展口头交际活动。

3.素质目标：培养学生的抗压能力，学会为特定岗位要求，做好准备工作，树立认真对待每次求职机会的积极态度。

【课程思政设计思路】

让学生自由表达，分享他们此实践活动的收获，让学生学会反思。引导学生意识到机会偏爱有心人，学会认真对待每次机会。

【实践内容】

重点：让学生前期确定面试公司岗位、准备简历、搜集面试相关语言表达。

难点: 针对面试岗位撰写简历、面试相关英语语言表达。

【实践要求】

把全班同学分为 7-8 组，每组 4 人左右。每组的每个学生需要轮流扮演面试官和求职者。事先每组学生自行确定一个达州本土公司的招聘岗位，每组的每个学生针对性准备一份纸质简历，拍图传到智慧树课程平台，此外学生需要自行了解面试相关英语语言表达为课堂模拟面试做准备。在课堂上，先分配 30 分钟，让每组的每个学生轮流当面试官面试一个求职者，时长约 5 分钟，面试交流基于公司背景、应聘岗位和求职者提交的简历。然后利用 40 分钟，每组派两名代表展示一场完整的面试，约五分钟。然后利用 10 分钟时间，同学和教师对各组的代表的展示进行点评打分。最后 10 分钟，每组成员自由交流后派一名代表分享通过此次实践活动的收获。

【虚拟仿真实验项目资源】

无

实践四 PPT presentation of Corporate Profile

【学习目标】

1.知识目标：深刻理解企业简介写作格式、构成要素、各部分写作特征。

2.能力目标：能够基于具体企业的相关背景信息，创作一篇该企业的英语简介文稿并能基于文稿对企业简介进行口头汇报。

3.素质目标：培养学生团队分工协作精神，同时让学生通过了解企业背景信息，学会欣赏企业文化，并增强敬业意识和社会责任感。

【课程思政设计思路】

让学生自由表达，分享他们此实践活动的收获，让学生学会反思。引导学生重视团队协作、增强敬业意识和社会责任感。

【实践内容】

重点：学生前期自主选择目标企业、搜集目标企业相关信息、撰写英文企业简介、制作 PPT、课堂展示。

难点：搜集目标企业相关信息、撰写企业简介、课堂展示。

【实践要求】

把全班同学分为 7-8 组，每组 4 人左右。学生前期自行确定当地一家目标企业，每组同学前期自主分工、搜集企业背景信息、撰写 500 词左右的企业简介英文文稿、制作 PPT，将完成的企业简介英文文稿上传至智慧树该课程平台。在课堂上，先分配 65 分钟，让每组同学进行约 7 分钟的企业简介 PPT 汇报，并回答教师提出来的一个问题。然后利用 12 分钟时间，同学和教师对各组的汇报进行点评并评分。最后 13 分钟，每组成员自由交流后派一名代表分享通过此次实践活动的收获。

【虚拟仿真实验项目资源】

无

五、课程考核

表 4 课程目标与考核方式的关系

课程目标	课程考核环节及成绩比例（100%）					
	随堂测试	教学平台视频观看	实践成绩	课后作业	期末考试	合计
课程目标 1	5	5			7.5	17.5
课程目标 2			20	20	40	80
课程目标 3					2.5	2.5
合计	5	5	20	20	50	100

六、成绩评定

1.总成绩评定

总评成绩=平时成绩 30%+实践成绩 20%+课终成绩 50%

2.平时成绩评定

（1）平时成绩构成

平时成绩=随堂测试*5%+ 教学平台视频观看*5%+课后作业*20%

（2）平时成绩评价标准

随堂测试评价标准：

每次随堂测试总分为 100 分，任课教师自主设计 10 道理论客观题，每题 10 分。任课教师可通过线上和线下两种方式发布试卷。

教学平台视频观看评价标准：

每次观看视频成绩为 100 分，对应学生观看视频总进度 100%。根据平台学生观看视频总进度实际情况，给与相应分数。如进度 1%对应得分 1 分，以此类推，进度 100%对应得分 100 分。

课后作业评价标准：

课后作业为商务写作，每次写作总分 100 分。具体标准见下表：

表 5 课后作业评分标准

评价要素	评价标准	分值
格式	格式正确程度	0-10
内容	内容完整程度	0-10
语言	语义连贯程度	0-10
	衔接自然程度	0-10
	词汇、句子、语篇写作与交际目的的适配度	0-40
	语法正确度	0-10
交际效果	交际目的实现程度	0-10

3.实践成绩评定

（1）实践成绩构成：口头表现*70%+非口头表现*30%

（2）实践成绩评价标准

每次实践成绩总分为 100 分，具体评价标准见下表：

表 6　　实践成绩评价标准

实践项目	评价要素	评价标准	分值
1	会议模拟	会议的有效程度	0-70
	会议纪要	会议记录规范程度	0-30
2	商务调研汇报	汇报的有效性	0-70
	PPT 制作	PPT 的有效性	0-30
3	模拟面试	交际有效性	0-70
	简历	简历的规范性	0-30
4	企业简介宣讲	宣讲的有效性	0-70
	PPT 制作	PPT 的有效性	0-30

4.课终成绩评定

以最终期末卷面考试为课终成绩。

期末考试形式：闭卷考试

期末考试内容：商务英语写作理论与语言知识、商务英语句子写作或优化、商务英语语篇写作、素养习得反思。

期末考试分值占比：占总成绩的 50%

表 8 期末考试分值占比

题型	分值占比	课程目标与基本要求	评分标准
填空题（15%）	15 分 15 题	课程目标 1 掌握商务英语写作理论知识和语言知识，如商务写作 7C's 原则、商务写作技巧、有效句子有效语篇特征、不同商务写作体裁格式、构成要素、语言特征等。	每题 1 分，答案正确得分，错误不得分。
商务英语句子写作或优化（10%）	10 分 5 题	课程目标 2 掌握商务英语句子写作基本技能，能根据 7C's 原则和有效句子标准，写出有效商务英语句子或优化商务英语句子。	每题 2 分，依照句子符合写作或优化要求程度和句子有效性程度给分。程度高得 2 分，程度低得 0.5-1.5 分。
办公管理语篇写作（25%）	25 分 1 题	课程目标 2 掌握商务报告写作的基本技能，能够写出格式正确、构成要素完备、语义连贯、衔接自然、用语规范、语气客观、实现交际目的、读者友好型的商务报告语篇。	每题 25 分，依照语篇符合写作要求、语义连贯、衔接自然、用语规范、语法拼写正确、语篇有效性程度给分。程度高得 20-25 分，中等程度得 12-19 分，程度低得 1-11 分。
求职招聘语篇写作(25%)	25 分 1 题	课程目标 2 掌握求职信写作的基本技能，能过写出格式正确、构成要素完备、语义连贯、衔接自然、用语规范、语气自信、实现交际目、读者友好型的求职信。	每题 25 分，依照篇符合写作要求、语义连贯、衔接自然、用语规范、语法拼写正确、语篇有效性程度给分。程度高得 20-25 分，中等程度得 12-19 分，程度低得 1-11 分。
企业推广语篇写作(20%)	20 分 1 题	课程目标 2 掌握推销信的写作基本技能，能够写出格式正确，构成要输完备、语义连贯、衔接自然、用语规范、语气礼貌积极、有说服力、实现交际目的、读者又好型的销售信。	每题 20 分，依照语篇符合写作要求、语义连贯、衔接自然、用语规范、语法拼写正确、语篇有效性程度给分。程度高得 16-20 分，中等程度得 10-15 分，程度低得 1-10 分。
素养习得反思简答题（5%）	5 分 1 题	课程目标 3 学生在输出导向合作学习和实践教学过程中习得商务素养、强化优秀品格、树立积极的人生态度，如敬业精神、耐心细致、换位思考、团队精神、社会责任等。	每题 5 分，反思深入全面、适当举例说明，得 4-5 分，反思不深入全面，无举例或举例不适当，得 1-3 分。

七、其它说明

1. 执行对象：从 2024 级学生开始执行。
2. 制定依据：依据 2024 版商务英语专业本科人才培养方案制定。
3. 执笔人：陈平
4. 参与人：杨茜茜
5. 审核人：宋宗伟

《国际商务导论》课程教学大纲

一、课程信息

课程名称：国际商务导论

课程代码：10305026231008

课程性质：专业核心课程

适用专业：商务英语

课程学时：32学时

课程学分：2学分

先修课程：英语阅读、基础英语

选用教材：《Introduction to Business》，O.C. Ferrell, Geoffrey Hirt, Linda Ferrell 主编/著，人民邮电出版社，2017年第10版

主要参考书目：

1. 《国际商务》，约翰·D·黑尔（John D. H.）主编，北京大学出版社，2018年第5版

2. 《国际贸易理论与实务》，曹宗杰主编，人民邮电出版社，2016年第3版

二、课程简介

《国际商务导论》是一门面向商务英语专业的专业核心课程，旨在通过英语语言授课，帮助学生全面理解和掌握经济学、管理学及国际商务的核心理论与实践知识。课程注重理论与实践的结合，培养学生分析和解决国际商业问题的能力，并提高其在全球化商业环境中的英语语言应用能力。

三、课程目标及其与毕业要求的关系

（一）课程目标

《国际商务导论》的总体目标是：在商业知识方面，熟悉经济学和管理学的相关理论及知识体系；掌握经济学和管理学的重要理论和概念；能够运用所学的商务理论和知识对具体商业案例进行深入分析；能够客观、理性地认识并分析当今热点经济话题。在语言知识与技能方面，能够掌握经济学和管理学重要理论和知识的英文表述；理解商务话题的英文材料，准确把握其中的要点和逻辑关系，正确分析、判断和评价其中的观点和态度；能够就一般性商务话题进行有效的描述、说明或阐述，表达准确、流畅、得体；能够参与一般性商务话题的讨论，比较和评析不同意见，发表见解，表达准确、流畅、得当。

通过本课程的学习，使学生达到以下目标：

课程目标1：树立“立德树人”的教育观念，坚定马克思主义信仰和中国特色社会主义信念；自觉践行社会主义核心价值观，树立正确的社会价值观，能够客观的评价中外政治、经济制度、商业环境等方面的差异，去其糟泊，取其精华，

为我所用；养成爱国守法、爱岗敬业、关爱学生、为人师表等高尚师德。

课程目标2：掌握商业管理、金融、人力资源、企业战略、市场营销等的重要理论和概念；能够运用所学商务理论和知识对具体商业案例进行深入分析，能将上述商业知识运用到周围中小企业的分析中去，针对现下的政治经济环境、疫情等因素对商业世界有一定的批判性分析和认识。

课程目标3：应用相关所学的商业知识对商业案例进行阅读，在每一课中能正确实用评价手段，公正客观的看待评价不同体制下的经济现象和商业现状，学会反思；应用相关的商业知识分析经济现状，对未来个人经济、工作和商业生活有一定客观的评价能力及思考，用英语准确表达自己的看法。

课程目标4：培养学生的全球视野和跨文化沟通能力，能够理解并分析不同文化背景下的商业行为与管理方式。通过对国际商务案例的学习与讨论，学生能够有效识别和解决跨国经营中出现的文化差异、沟通障碍与管理挑战，在多元化的国际环境中具备独立思考和团队合作的能力。能够运用英语进行跨文化交流，正确处理不同国家和地区商业活动中的文化敏感性问题，并在国际商业活动中展现出较高的文化适应能力和全球竞争力。

（二）课程目标与毕业要求的关系

表1 课程目标与毕业要求的关系

课程目标	支撑的毕业要求	支撑的毕业要求指标点
课程目标 1	1.专业知识与应用能力	掌握国际商务领域的核心理论与概念，具备运用所学的商业管理、金融、人力资源、市场营销等相关知识对实际商业案例进行分析和解决问题的能力。
课程目标 2	2.英语语言与沟通能力	应能够流利地用英语进行商业交流，理解并准确表达商务话题，能够就一般性商业问题进行有效的讨论、分析和判断，具备较强的英语写作和口头表达能力。
课程目标 3	3.批判性思维与全球视野	具备批判性思维，能够客观分析和评估全球经济、政治、文化等方面的商业现象，具备全球视野，能够在不同商业环境中独立思考并作出合理决策。
课程目标 4	4. 跨文化适应与合作能力	具备跨文化沟通与合作能力，能够识别和解决跨国商业活动中的文化差异、管理挑战和沟通障碍，能够在多元化的国际环境中高效工作，展现出良好的全球竞争力。

四、教学内容与安排

（一）课程目标与教学内容的关系

表2 课程目标与教学内容的关系

课程目标	教学内容
课程目标 1	第一章 Introduction 第六章 Financing the Enterprise
课程目标 2	第二章 The Dynamics of Business and Economics
课程目标 3	第四章 Managing for Quality and Competitiveness
课程目标 4	第五章 Marketing: Developing relationships

（二）教学安排

第一章　Introduction

【学习目标】

1、知识目标： 本课程旨在帮助学生了解国际商务导论的性质和基本内容，掌握商业术语，并理解课程与其他学科（如综合英语、阅读等）的关系。同时，学生将学习到商业活动中的语言特征，提升他们对商业环境的理解。

2、能力目标： 本课程将培养学生运用商业术语的能力，能够准确理解和表达相关概念。同时，学生将提升跨学科应用能力，将所学的商务知识应用于实际问题解决，特别是在跨文化和国际环境中的沟通能力。

3、素质目标： 本课程将培养学生运用商业术语的能力，能够准确理解和表达相关概念。同时，学生将提升跨学科应用能力，将所学的商务知识应用于实际问题解决，特别是在跨文化和国际环境中的沟通能力。

【课程思政设计思路】

课程通过讨论商业伦理、企业社会责任和全球化挑战，培养学生的社会责任感与职业道德。同时，通过分析中外政治、经济差异，引导学生树立全球视野，增强跨文化理解。课程结合社会主义核心价值观，帮助学生树立正确的价值观，提升文化自信与国家认同感。

【学习内容】

1.课程性质

2.课程要求

3.课程与其他课程的联系与区别

4.国际商务导论课程简介

【重点与难点】（列举本章学习内容的重点与难点）

1.理解《国际商务导论》课程的目标和核心内容，明确其在商学教育中的重要性。

2.了解课程的主要模块和学习内容，掌握国际商务的基本概念和术语。

【教学方法建议】

讲授法、课堂讨论法 和案例教学法

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

O.C. Ferrell, Geoffrey Hirt, Linda Ferrell, Introduction to Business Chapter 1

第二章　The Dynamics of Business and Economics

【学习目标】

1.知识目标： 本部分的知识目标是帮助学生掌握商业世界的基本概念和术语，特别是英汉互译的准确理解。学生将学习商业世界的主要参与者、运行的基本原理及其背景，理解商业环境、经济体制以及供需关系对商业世界的深刻影响。

同时，通过课堂讲解，学生将能够熟练掌握课本中的核心概念并将其应用到实际的商业案例分析中。

2.能力目标： 通过本部分的学习，学生将提升理解并分析商业环境的能力，能够准确把握经济体制、市场供需等因素如何影响商业运作。学生将能够将理论与实际结合，理解身边商业世界的运作模式，并能够有效运用课本中的术语进行精准表达和分析，提升在实际工作中解决问题的能力。

3.素质目标： 本部分的素质目标是培养学生的批判性思维和全球视野，帮助他们理解不同经济体制下的商业行为及其全球化背景。通过分析商业世界中的挑战，学生将学会在多变的商业环境中保持理性思考和决策，同时提高跨文化沟通能力，适应并应对全球商业环境中的复杂性与多样性。

【课程思政设计思路】

在教学中，通过介绍商业世界的参与者与基本原理，引导学生思考商业行为与社会责任的关系，强化社会主义核心价值观。分析商业环境和经济体制时，强调企业应当在遵循商业伦理的基础上实现社会价值，培养学生的全球视野和批判性思维。同时，通过跨文化交流的学习，鼓励学生增强国际合作意识，树立正确的社会责任感和价值观。

【学习内容】

1.Enter the business world

2.了解商业世界的主要参与者、运行的基本原理、商业基础

3. 商业世界中的各种挑战

【重点与难点】

1. 商业运行的基本原理，特别是供需关系、市场机制与经济体制对商业活动的影响。

2. 商业环境的复杂性及其对企业决策的影响，学生需要综合理解多种经济与社会因素。

【教学方法建议】

讲授法、启发法与 PBL（问题驱动教学法）相结合、案例教学法。

【学时安排】

6 学时

【学习资源】

O.C. Ferrell, Geoffrey Hirt, Linda Ferrell, Introduction to Business page 4-31

第四章　Managing for Quality and Competitiveness

【学习目标】

1.知识目标： 帮助学生了解企业管理的构成，掌握管理职能的核心内容，并理解不同类型企业的管理结构和特点。通过分析企业的决策复杂性，学生将能够评估不同管理模式下的决策挑战

2.能力目标： 培养学生分析和解决管理问题的能力，尤其是在实际案例中

提出优化管理方案，并提升决策效率。

3.素质目标： 学生将发展批判性思维、跨文化沟通能力和团队合作精神，提升领导力和创新能力。

【课程思政设计思路】

强调企业的社会责任，倡导学生关注企业决策对社会和环境的影响，培养具有社会责任感和全球视野的管理人才。

【学习内容】

1. Management Functions
2. Organizational Structure
3. Decision-making Process

【重点与难点】

1. 不同类型企业的管理结构及其特点，理解企业规模、行业等因素如何影响管理模式的选择。

2. 深入分析企业决策的复杂性，特别是在多变的市场环境和多重利益冲突下做出合理决策。

【教学方法建议】

讲授法、启发法与 PBL（问题驱动教学法）相结合、案例教学法。

【学时安排】

6 学时

【学习资源】

O.C. Ferrell, Geoffrey Hirt, Linda Ferrell, Introduction to Business page 171-259

第五章　Marketing: Developing relationships

【学习目标】

1.知识目标：本课程的知识目标是帮助学生理解不同阶段和不同时代的营销手段，认识到随着市场需求和技术发展，营销方法和策略的演变。

2.能力目标：本课程旨在提升学生分析和设计营销策略的能力。学生将学会根据不同市场阶段、消费者需求及品牌定位，灵活运用 4P-9P 理论来制定有效的营销策略。

3.素质目标：本课程不仅注重学生的专业技能培养，也重视学生创新思维和跨文化沟通能力的提升。学生将在学习过程中培养批判性思维，学会评估传统营销与数字营销的优势和局限，发展综合分析问题的能力。

【课程思政设计思路】

通过对网络和自媒体对营销世界影响的讨论，课程强调企业在数字营销中的伦理责任，特别是消费者隐私保护、信息透明度和企业社会责任的关系。

【学习内容】

1. Customer-Driving Marketing
2. Marketing Strategy
3. Digital marketing and social media

【重点与难点】

1.不同阶段和不同时代的营销手段及其演变，帮助学生理解营销策略如何随市场需求、技术发展和消费者行为的变化而调整。

2.不同阶段和不同时代的营销手段及其演变，帮助学生理解营销策略如何随市场需求、技术发展和消费者行为的变化而调整。

【教学方法建议】

讲授法、课堂讨论法、案例教学法

【学时安排】

6 学时

【学习资源】

O.C. Ferrell, Geoffrey Hirt, Linda Ferrell, Introduction to Business 327-418

第六章　Financing the Enterprise

【学习目标】

1.知识目标： 帮助学生理解会计处理流程的基本步骤，包括记录、分类、汇总及报告。学生将掌握财务报表的主要内容及其结构，能够准确解读资产负债表、利润表和现金流量表等基本报表，理解财务数据如何反映企业的经营状况。

2.能力目标： 培养学生运用会计理论和方法分析和解读财务报表的能力。学生将能够通过掌握会计流程，准确记录和整理企业的财务数据，并生成规范的财务报表。

3.素质目标： 着重培养学生的分析能力和跨学科思维能力，尤其是将会计知识与语言学相结合的能力。学生将能够从不同的角度和层次去理解和处理财务信息，提升综合分析和解决问题的能力。

【课程思政设计思路】

课程将引导学生思考，如何通过提高会计信息的准确性和透明度，促进企业的社会价值和可持续发展，帮助学生形成正确的职业价值观和社会责任意识。

【学习内容】

1. The Accounting Process
2. Financial Statement
3. Accounting Reports and linguistic studies

【重点与难点】

1.会计处理流程的各个环节，包括如何记录、分类、汇总财务数据，及其在生成财务报表中的关键作用。

2.从语言学角度分析会计报告中的语言使用，尤其是在识别和解读可能影响报告透明度和准确性的语言问题时，如何应用批判性思维。

【教学方法建议】

讲授法、课堂讨论法、案例教学法

【学时安排】

6 学时

【学习资源】

O.C. Ferrell, Geoffrey Hirt, Linda Ferrell, Introduction to Business 419-454

五、课程考核

表 3 课程目标与考核方式的关系

课程目标	课程考核环节及成绩比例（%）				
	课堂表现	平时作业	期中小论文	课终考察	合计
课程目标 1			20	20	40
课程目标 2	8			20	28
课程目标 3		12		10	22
课程目标 4				10	10
合计	8	12	20	60	100

六、成绩评定

1.总成绩评定

总评成绩=平时成绩*40%+ 课终成绩*60%

（各环节考核成绩的比例应根据课程性质、特点等科学确定）

2.平时成绩评定

（1）平时成绩构成

平时成绩=课堂表现*20%+ 平时作业*30%+ 期中小论文*50%

（2）平时成绩评价标准

表 4 平时成绩评价标准

考核环节	A	B	C	D	E
	90-100	80-89	70-79	60-69	<60
课堂表现	完全理解课程内容，积极参与课堂讨论，表现优秀。	理解课程内容，参与课堂讨论，表现良好。	基本理解课程内容，参与课堂讨论较少。	理解课程内容，但课堂参与较少。	无法理解课程内容，课堂参与极少或无。
平时作业	所有作业出色完成，达到或超出预期要求。	作业完成良好，大部分达到要求。	作业基本完成，部分内容有所缺失。	作业完成较差，有明显错误或不完整。	作业未完成或存在严重错误。
期中小论文	论文结构完整，内容深刻，分析准确，优于大部分同学	论文内容清晰，分析有一定深度，满足要求。	论文内容基本完整，但分析较浅或存在偏差	论文内容较为简单或分析不到位。	论文内容不完整，分析薄弱。

3. 课终成绩评定

以最终期末卷面考试为课终成绩。

期末考试形式：闭卷考试

期末考试内容：全面考查国际商务商务理论、知识和能力。

期末考试分值占比：占课终成绩的 60%

七、其它说明

1. 执行对象：从 2024 级学生开始执行。
2. 制定依据：依据 2024 版商务英语专业培养方案制定。
3. 执笔人：朱宇梅
4. 参与人：何微
5. 审核人：宋宗伟

《管理学导论》课程教学大纲

一、课程信息

课程名称：管理学导论（双语）

课程代码：10305026231009

课程性质：专业核心课程

适用专业：商务英语专业

课程学时：32学时

课程学分：2学分

先修课程：

选用教材：《国际商务管理英语》，湛军主编/著，上海交通大学出版社，2016年第一版

主要参考书目：《管理学》，周三多（南京大学），高等教育出版社，2018年第五版

学习资源：

中国大学 MOOC《管理学》（电子科技大学）

https://www.icourse163.org/course/UESTC-1001545004?from=searchPage&outVendor=zw_mooc_pcssjg_

二、课程简介

《管理学导论》是外国语学院商务英语专业的专业基础课程。本课程定位为培养具备国际视野和跨文化商务沟通能力的复合型人才，旨在通过双语或全英语教学，帮助学习者掌握国际商务管理的基本知识，并提升管理专业英语的应用能力。课程目标包括：提高学生在跨文化商务环境中的专业英语交流能力，扩展国际商务管理知识面，增强“专业+英语”的复合能力。主要内容涵盖国际商务管理的核心概念与基础理论，结合要点注释、词汇解释、中文概述及听力练习等形式，注重知识的系统性与实用性。教材适用于商务英语、经济管理类专业学生，以及 MBA 学员和在职人员，兼顾国际化与本土化特点，助力学习者快速掌握管理学核心内容与专业英语技能。

三、课程目标及其与毕业要求的关系

（一）课程目标

通过本课程的学习，使学生达到以下目标：

课程目标1：提高学生在跨文化商务环境中的专业英语交流能力，熟练运用管理专业英语进行有效沟通。

课程目标2：扩展国际商务管理知识面，掌握管理学核心概念与基础理论，增强“专业+英语”的复合能力。

课程目标3：培养国际化视野，了解企业管理文化，提升在全球化背景下的跨

文化适应与协作能力。

课程目标4：通过系统学习与实践练习，提升学生的批判性思维与问题解决能力，为未来从事国际商务管理工作奠定扎实的理论与实践基础。

（二）课程目标与毕业要求的关系

表1 课程目标与毕业要求的关系

课程目标	支撑的毕业要求	支撑的毕业要求指标点
课程目标 1	1. 语言知识	掌握英语语言基础知识，具备扎实的英语语音、词汇、语法、语篇等语言知识，以及英语语言学和翻译等学科的基础知识。
课程目标 2	2.商务知识	掌握商务活动的基本工作内容和运行机制,了解经济学、管理学、商法等相关学科的基础知识和国际商务领域的规则和惯例。
课程目标 3	3.跨文化知识	掌握中外文学文化、商业文化、国际政治、世界历史、哲学等跨文化和人文社科基础知识。
课程目标 4	6.思辨创新能力	能够理解中西文化的异同，适应不同的文化环境，具有较强的跨文化沟通和适应能力，同时具有独立获取与运用知识的思辨创新能力和自主学习能力。

四、教学内容与安排

（一）课程目标与教学内容的关系

表2 课程目标与教学内容的关系

课程目标	教学内容
课程目标 1	Unit 1-Unit 16 part 4 & part 5 Word study and Exercises
课程目标 2	Unit1 Part 1&2 Introduction to Management and managers Unit4 Part 1&2 Marketing management Unit5 Part 1&2 Strategic management Unit 6 Part 1&2 Introduction to control Unit 7 Part 1&2 Organizational structure Unit 8 Part 1&2 Organization theories and design Unit 9Part 1&2 Organizational culture and behavior Unit 10 Part 1&2 Leadership Unit 11 Part 1&2 Communication Unit 12 Part 1&2 Motivation Unit 13 Part 1&2 Planning Unit 14 Part 1&2 Human resource Unit 15 Part 1&2 Managing teams
课程目标 3	Uni2 Part 1&2 Introduction to Cultures and Culture Dimensions Uni3 Part 1&2 Global citizens and economic globalization Unit 16Part 1&2 Project management
课程目标 4	Unit 1-Unit 16 part 2 II & part 3 Listening and Chinese Summary……

（二）教学安排

Unit 1 Management and Managers

【学习目标】

1.知识目标：

1.理解管理的定义与内涵。

2.掌握管理的基本职能及管理者的角色。

2.能力目标： 培养团队协作与沟通能力，模拟管理者角色进行实践演练。

3.素质目标：

1. 培养责任意识与领导力，理解管理者在社会与组织中的责任与使命。

2. 增强职业道德素养，理解诚信、公平与效率在管理实践中的重要性。

【课程思政设计思路】

1.通过讲解管理者的社会责任与职业道德，引导学生树立正确的价值观与职业观。

2.结合中国传统文化中的管理智慧（如“以人为本”“以德服人”），增强文化自信与民族自豪感。

3.通过案例分析，探讨管理者在全球化背景下的责任与担当，培养学生的家国情怀与国际视野。

【学习内容】

1.管理的定义与内涵

2.管理的基本职能：计划、组织、领导、控制

3.管理者的角色：人际角色、信息角色、决策角色

4.管理者的社会责任与职业道德

【重点与难点】

重点：

1.管理的基本职能及其在实际工作中的应用。

2.管理者角色的多样性与复杂性。

难点：

1.如何将管理理论与实际管理问题相结合。

2.管理者在全球化与多元文化环境中的适应与决策能力。

【教学方法建议】

讲授法,案例教学法,课堂讨论法,混合式教学法。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

中国大学 MOOC《管理学》（电子科技大学）模块一《认识管理与管理者》1.1 管理概念的解释 1.2 管理的核心问题

https://www.icourse163.org/course/UESTC-1001545004?from=searchPage&outVendor=zw_mooc_pcssjg_

Unit 2 Managing Across Cultures

【学习目标】

1.知识目标：

1.能够用自己的语言定义文化，并理解文化的内涵。

2.识别文化的主要特征及其对管理实践的影响。

2.能力目标：

1.能够分析不同文化背景下的管理行为差异，提升跨文化沟通与协作能力。

2.掌握跨文化管理的基本策略，培养在多元文化环境中解决问题的能力。

3.能够运用文化维度理论（如霍夫斯泰德文化维度）分析实际跨文化管理案例。

3.素质目标：

1.培养文化敏感性与包容性，尊重多元文化价值观。

2.增强全球化视野，理解跨文化管理在全球化背景下的重要性。

3.树立合作共赢理念，提升在跨文化团队中的领导力与责任感。

【课程思政设计思路】

育人元素：

1.结合中国传统文化中的“和而不同”理念，增强学生的文化自信与民族认同感。

2.通过案例分析，探讨跨文化管理中的合作共赢与责任担当，培养学生的国际视野与家国情怀。

教学方法：

1.案例教学：选取跨国企业跨文化管理成功或失败的案例，分析文化差异对管理的影响。

2.课堂讨论：围绕“如何在跨文化团队中实现有效沟通与协作”展开讨论，引导学生思考跨文化管理的核心问题。

【学习内容】

1.文化的定义与特征

2.文化差异对管理实践的影响

3.文化维度理论（如霍夫斯泰德文化维度）

4.跨文化团队管理与领导力

【重点与难点】

重点：

文化的主要特征及其对管理行为的影响。

跨文化沟通的基本策略与技巧。

难点：

如何在实际管理中应对文化差异带来的挑战。

跨文化团队中的领导力与协作能力的培养。

【教学方法建议】

讲授法,案例教学法,课堂讨论法。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

Unit 3 Globalization and Global Manager

【学习目标】

1.知识目标：

1. 理解全球化的定义及其主要特征。

2. 掌握全球化对经济、文化、社会及管理实践的影响。

2.能力目标：

1.能够分析全球化背景下企业管理面临的机遇与挑战，提升战略思维能力。

2.培养全球化视野，掌握全球管理者的核心能力（如跨文化沟通、全球资源整合等）。

3.能够运用全球化理论分析实际案例，提出应对全球化挑战的管理策略。

3.素质目标：

1.培养开放包容的心态，尊重多元文化，提升跨文化适应能力。

2.树立合作共赢理念，理解全球化背景下的竞争与合作关系。

【课程思政设计思路】

育人元素：

1.通过讲解全球化对发展中国家的影响，引导学生理解中国在全球化进程中的角色与贡献，增强民族自豪感。

2.结合“人类命运共同体”理念，探讨全球化背景下的合作共赢与可持续发展，培养学生的国际责任感。

3.通过案例分析，探讨全球管理者在应对全球化挑战中的职业道德与社会责任，引导学生树立正确的价值观。

教学方法：

1.案例教学：选取全球化背景下企业成功或失败的案例，分析全球化对管理实践的影响。

2.课堂讨论：围绕“全球化对发展中国家是机遇还是挑战”展开讨论，引导学生思考全球化的多面性。

【学习内容】

1.全球化的定义与特征

2.全球化的经济、文化、社会影响

3.全球化对管理实践的挑战与机遇

4.全球管理者的核心能力与角色

5.全球化背景下的可持续发展与责任

【重点与难点】

重点：

全球化的主要特征及其对经济、文化、社会的影响。

全球管理者的核心能力与角色定位。

难点：

如何在实际管理中应对全球化带来的复杂挑战。

全球化背景下的可持续发展战略与责任担当。

【教学方法建议】

讲授法,案例教学法,课堂讨论法。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《管理学》，周三多（南京大学），高等教育出版社，2018年第五版，第三章第二节 全球化与管理者

Unit 4 Marketing Management

【学习目标】

1.知识目标：

1.理解全球化背景下的市场营销策略及其特点。

2.掌握营销计划实施过程中需要考虑的关键因素。

2.能力目标：

1.能够分析全球化背景下市场营销的机遇与挑战，制定适应不同市场的营销策略。

2.培养市场调研与分析能力，能够识别目标市场需求并制定有效的营销计划。

3.素质目标：

1.培养创新思维与市场敏锐度，能够根据市场变化及时调整营销策略。

2.增强职业道德与社会责任感，理解营销活动对社会、环境的影响。

【课程思政设计思路】

育人元素：

1.通过讲解市场营销中的诚信与责任，引导学生树立正确的商业伦理观。

2.结合中国品牌国际化案例，探讨中国企业在全球化市场中的竞争力与责任，增强学生的文化自信与民族自豪感。

3.通过案例分析，探讨市场营销中的可持续发展理念，引导学生思考企业社会责任与长期发展的关系。

教学方法：

案例教学：选取全球化背景下成功或失败的市场营销案例，分析其策略与实施过程。

【学习内容】

1.全球化背景下的市场营销策略

2.市场调研与目标市场分析

3.营销计划的制定与实施

4.营销组合（4P 理论）：产品、价格、渠道、促销

5.市场营销中的可持续发展与社会责任

【重点与难点】

重点：

1.全球化背景下市场营销策略的特点与制定方法。

2.营销计划实施过程中需要考虑的关键因素（如市场环境、竞争分析、资源配置等）。

难点：

1.如何根据市场变化灵活调整营销策略。

2.在全球化市场中平衡商业利益与社会责任的挑战。

【教学方法建议】

讲授法,案例教学法。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

Unit 5 Strategic Management

【学习目标】

1.知识目标：

1.理解战略管理的基本概念、过程及其在组织中的作用。

2.了解不同层级的战略（公司层、业务层、职能层）及其制定与实施方法。

2.能力目标：

1. 培养战略思维与决策能力，能够制定并实施有效的战略计划。

2. 提升团队协作与沟通能力，能够在战略制定与执行过程中协调各方资源。

3.素质目标：

1.培养全局观与长远眼光，理解战略管理对组织可持续发展的重要性。

2.增强创新意识与风险意识，能够在复杂环境中做出科学决策。

【课程思政设计思路】

育人元素：

1.通过讲解战略管理中的社会责任与可持续发展，引导学生树立正确的价值观与责任意识。

2.结合中国企业在全球化背景下的战略实践，探讨中国企业的创新与竞争力，增强学生的文化自信与民族自豪感。

教学方法：

1.案例教学：选取国内外企业战略管理成功或失败的案例，分析其战略制定与实施过程。

2.课堂讨论：围绕“如何在战略管理中平衡短期利益与长期发展”展开讨论，激发学生思考。

【学习内容】

1.战略管理的基本概念与过程

2.公司层战略、业务层战略、职能层战略

3.战略制定、实施与评估

4.战略管理中的社会责任与可持续发展

【重点与难点】

重点：

1.战略管理的基本过程及其在组织中的作用。

2.战略分析工具的应用与战略制定方法。

难点：

1.如何在复杂多变的环境中制定科学有效的战略。

2.战略实施过程中资源协调与风险控制的挑战。

【教学方法建议】

讲授法,案例教学法,混合式教学法。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

中国大学 MOOC《管理学》（电子科技大学）模块三《战略计划与管理决策》3.1 组织环境的分析

https://www.icourse163.org/course/UESTC-1001545004?from=searchPage&outVendor=zw_mooc_pcssjg_

Unit 6 Control

【学习目标】

1.知识目标：

1.掌握控制管理的基本概念、类型及其在组织中的作用（如财务控制、运营控制、质量控制）。

2.理解控制管理的核心流程（如制定标准、衡量绩效、纠正偏差）。

3.熟悉国际商务环境中控制管理的跨文化适应性及其挑战。

2.能力目标：

1.提升商务英语的专业表达能力，能够用英语撰写控制报告、分析控制案例并提出改进建议。

2.培养跨文化管理能力，能够在多元文化背景下设计有效的控制策略。

3.增强问题分析与解决能力，能够识别控制管理中的潜在问题并提出解决方案。

3.素质目标：

1.树立责任意识与规范意识，理解控制管理在确保组织目标实现中的重要性。

2.培养全局思维与战略眼光，能够从长远角度制定与调整控制策略。

3.增强创新思维与全球视野，能够在国际商务环境中灵活运用控制管理理论。

【课程思政设计思路】

育人元素：

1.结合中国传统文化中的管理智慧（如“规矩方圆”“防微杜渐”），引导学生理解控制管理的文化内涵与实践价值。

2.通过中国企业成功案例（如质量管理体系、风险控制等），弘扬中国企业在控制管理中的创新与担当精神。

教学方法：

1.采用案例教学法，结合国际商务中的控制管理案例，引导学生分析不同文化背景下的控制策略，提升实践能力。

2.融入时事热点与思政话题（如“企业合规”“风险管理”），引导学生思考控制管理在促进组织可持续发展与社会和谐中的作用。

【学习内容】

1.控制管理的基本概念与类型（如财务控制、运营控制、质量控制）。

2.控制管理的核心流程（如制定标准、衡量绩效、纠正偏差）。

3.国际商务环境中控制管理的跨文化适应性及其挑战（如文化差异对控制的影响）。

【重点与难点】

重点：

1.控制管理理论的核心内容与实际应用。

2.控制流程的设计与实施方法。

难点：

1.在复杂国际商务环境中综合运用控制管理理论解决实际问题。

2.跨文化控制管理中的文化差异识别与适应性分析。

3.控制管理中伦理与社会责任的平衡与践行。

【教学方法建议】

讲授法,案例教学法,混合式教学法。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

中国大学 MOOC《管理学》（电子科技大学）模块八《管理控制类型与过程》8.1 控制概念与要求

https://www.icourse163.org/course/UESTC-1001545004?from=searchPage&outVendor=zw_mooc_pcssjg_

Unit 7 General View of Organizing

【学习目标】

1.知识目标：

1.理解组织的基本概念、类型及其在管理中的作用。

2.掌握组织结构设计的基本原则与常见形式(如职能型、矩阵型、扁平型等)。

2.能力目标：

1.能够分析不同组织结构的优缺点，并根据组织目标设计合适的结构。

2.培养组织协调与资源配置能力，能够优化组织流程以提高效率。

3. 素质目标：

1.培养系统思维与全局观，理解组织结构对组织整体运作的重要性。

2.增强团队协作与沟通能力，能够在组织设计与变革中协调各方利益。

3.树立创新意识与适应能力，理解组织变革对组织可持续发展的意义。

【课程思政设计思路】

育人元素：

1.通过讲解组织文化与社会责任，引导学生理解组织在推动社会进步中的角色与责任。

2.结合中国企业在组织变革中的成功案例，探讨中国企业的创新与适应能力，增强学生的文化自信与民族自豪感。

教学方法：

1.案例教学：选取国内外企业组织设计与变革的成功或失败案例，分析其组织结构与变革策略。

2.实践演练：模拟组织设计与变革过程，让学生体验组织管理的实际操作。

【学习内容】

1.组织的基本概念与类型

2.组织结构设计的原则与形式（职能型、矩阵型、扁平型等）

3.组织变革的原因、过程与挑战

4.组织绩效评估与优化

【重点与难点】

重点：

1.组织结构设计的基本原则与常见形式。

2.组织文化对组织绩效的影响。

难点：

3.如何在组织变革中平衡效率与员工利益。

4.组织变革过程中应对内外部环境变化的挑战。

【教学方法建议】

讲授法,案例教学法,混合式教学法。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

中国大学 MOOC《管理学》（电子科技大学）模块四《组织设计与组织变革》4.2 组织设计的原则

https://www.icourse163.org/course/UESTC-1001545004?from=searchPage&outVendor=zw_mooc_pcssjg_

Unit 8 Organization Theories and Design

【学习目标】

1.知识目标：

1.理解经典组织理论（如科学管理理论、官僚制理论、系统理论等）及其对现代组织设计的影响。

2.掌握组织设计的基本原则与关键要素（如分工、协调、控制等）。

3.了解现代组织设计趋势（如网络化组织、虚拟组织等）及其适用场景。

2.能力目标：

1.能够运用组织理论分析实际组织问题，提出改进建议。

2.培养组织设计与优化能力，能够根据组织目标与环境设计高效的组织结构。

3.提升组织变革管理能力，能够应对组织设计中的挑战与风险。

3.素质目标：

1.培养批判性思维与理论联系实际的能力，理解组织理论的实践意义。

2.增强创新意识与适应能力，理解现代组织设计趋势对组织发展的影响。

【课程思政设计思路】

育人元素：

1.通过讲解组织理论中的“以人为本”理念，引导学生理解组织设计对员工发展的影响，树立正确的管理伦理观。

2.结合中国企业在组织设计中的创新实践，探讨中国企业的组织管理智慧，增强学生的文化自信与民族自豪感。

3.通过案例分析，探讨组织设计中的社会责任与可持续发展，引导学生思考组织决策对社会、环境的影响。

教学方法：

1.案例教学：选取国内外企业组织设计与变革的成功或失败案例，分析其理论基础与实践效果。

2.课堂讨论：围绕“如何在组织设计中平衡效率与员工福祉”展开讨论，激发学生思考。

3.实践演练：模拟组织设计过程，让学生体验组织设计的实际操作。

【学习内容】

1.经典组织理论：科学管理理论、官僚制理论、系统理论等

2.组织设计的基本原则与关键要素

3.现代组织设计趋势：网络化组织、虚拟组织等

4.组织设计中的分工、协调与控制

【重点与难点】

重点：

1.经典组织理论的核心观点及其对现代组织设计的影响。

2.组织设计的基本原则与关键要素。

难点：

1.如何根据组织目标与环境设计高效的组织结构。

2.现代组织设计趋势在实际应用中的挑战与风险。

【教学方法建议】

讲授法,案例教学法,混合式教学法。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

中国大学 MOOC《管理学》（电子科技大学）模块四《组织设计与组织变革》4.3 结构的影响因素

https://www.icourse163.org/course/UESTC-1001545004?from=searchPage&outVendor=zw_mooc_pcssjg_

Unit 9 Organizational Culture and Behavior

【学习目标】

1.知识目标：

1.理解组织文化的定义、特征及其对组织行为的影响。

2.了解组织文化构建与变革的方法及其对组织绩效的作用。

2.能力目标：

1.能够分析组织文化对员工行为与组织绩效的影响，提出文化优化建议。

2.培养组织行为管理能力，能够识别并解决组织中的行为问题。

3.提升组织文化构建与变革能力，能够推动组织文化的可持续发展。

3.素质目标：

1.培养文化敏感性与包容性，理解多元文化对组织行为的影响。

2.增强团队协作与沟通能力，能够在多元文化环境中有效管理团队行为。

【课程思政设计思路】

育人元素：

1.通过讲解组织文化中的“以人为本”理念，引导学生理解组织文化对员工发展的影响，树立正确的管理伦理观。

2.结合中国传统文化中的“和而不同”理念，探讨组织文化中的多元共存与包容性，增强学生的文化自信与民族认同感。

教学方法：

1.案例教学：选取国内外企业组织文化构建与变革的成功或失败案例，分析

其文化特征与行为影响。

2.实践演练：模拟组织文化构建与变革过程，让学生体验文化管理的实际操作。

【学习内容】

1.组织文化的定义、特征与作用

2.组织行为的基本理论：个体行为、群体行为、领导行为等

3.组织文化构建与变革的方法

4.组织文化对员工行为与组织绩效的影响

【重点与难点】

重点：

组织文化的特征及其对组织行为的影响。

难点：

1.如何在多元文化环境中构建和谐的组织文化。

2.组织文化变革过程中应对员工行为变化的挑战。

【教学方法建议】

讲授法,案例教学法。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《管理学》，周三多（南京大学），高等教育出版社，2018年第五版，第十章第三节 组织文化及其发展

Unit 10 Leadership

【学习目标】

1.知识目标：

1.理解领导力的基本概念、理论及其在组织中的作用。

2.掌握领导风格、决策过程、团队管理等核心知识。

2.能力目标：

1.培养分析领导力案例的能力，能够识别不同情境下的有效领导行为。

2.提升团队协作与沟通能力，学会如何在团队中发挥领导作用。

3.增强决策与问题解决能力，能够在复杂情境中做出合理判断。

3.素质目标：

1.树立责任意识与使命感，理解领导者对组织和社会的影响。

2.增强文化自信与全球视野，理解领导力在不同文化背景下的价值与意义。

【课程思政设计思路】

育人元素：

1.结合中国传统文化中的领导智慧（如儒家思想中的“仁政”、道家思想中的“无为而治”），引导学生理解领导力的文化根源。

2.强调领导者的伦理责任与社会责任，引导学生树立正确的价值观与职业操守。

教学方法：

采用案例教学法，结合中西方领导力案例，引导学生对比分析，理解领导力的多样性与适应性。

【学习内容】

1.领导力的定义与核心理论（如特质理论、行为理论、权变理论等）。

2.领导风格与决策过程（如民主型、权威型、放任型领导风格）。

【重点与难点】

重点：

1.领导力理论的核心内容与实际应用。

2.领导风格与决策过程的分析与选择。

3.团队管理与激励方法的实践运用。

难点：

1.跨文化领导力的理解与适应性分析。

2.领导伦理与社会责任的平衡与践行。

【教学方法建议】

讲授法,案例教学法,混合式教学法。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

中国大学 MOOC《管理学》（电子科技大学）模块六《领导理论与领导方法》6.1 领导含义与本质

https://www.icourse163.org/course/UESTC-1001545004?from=searchPage&outVendor=zw_mooc_pcssjg_

Unit 11 Communication

【学习目标】

知识目标：

1.理解沟通的基本概念、类型及其在个人与组织中的作用。

2.掌握有效沟通的原则、技巧与障碍克服方法。

3.理解商务英语沟通的专业术语、表达方式及文化差异。

能力目标：

1.提升口头与书面表达能力，能够清晰、准确地传递信息。

2.培养倾听与反馈能力，学会在沟通中理解与回应他人。

3.增强跨文化沟通能力，能够在多元文化背景下进行有效交流。

素质目标：

1.树立尊重与包容的意识，理解沟通中的文化差异与个体差异。

2.培养同理心与协作精神，能够在团队中建立良好的沟通氛围。

3.增强社会责任与职业道德，理解沟通在构建和谐社会中的作用。

【课程思政设计思路】

育人元素：

1.结合中华优秀传统文化中的沟通智慧（如“和而不同”“以和为贵”），引导学生理解沟通的文化内涵与社会价值。

2.通过典型案例（如外交沟通、社区调解等），弘扬诚信、友善、合作的社会主义核心价值观。

3.强调沟通中的伦理责任与社会责任，引导学生树立正确的沟通观与职业观。

教学方法：

1.采用情境模拟与角色扮演，让学生在模拟场景中实践沟通技巧，提升实际应用能力。

2.开展小组讨论与案例分析，引导学生分析沟通中的成功与失败案例，总结经验教训。

3.融入时事热点与思政话题（如网络文明、国际交流等），引导学生思考沟通在社会发展中的作用与意义。

【学习内容】

1.沟通的定义、类型与作用（如口头沟通、书面沟通、非语言沟通）。

2.有效沟通的原则与技巧（如清晰表达、积极倾听、有效反馈）。

3.沟通障碍及其克服方法（如语言障碍、文化障碍、心理障碍）。

【重点与难点】

重点：

1.有效沟通的原则与技巧的实际应用。

2.沟通障碍的识别与克服方法。

3.跨文化沟通的理解与实践。

难点：

1.在复杂情境中综合运用沟通技巧解决实际问题。

2.跨文化沟通中的文化差异与适应性分析。

3.沟通伦理与社会责任的平衡与践行。

【教学方法建议】

讲授法,案例教学法，混合式教学法。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

中国大学 MOOC《管理学》（电子科技大学）模块七《激励理论与沟通方法》7.8 沟通含义与过程

https://www.icourse163.org/course/UESTC-

1001545004?from=searchPage&outVendor=zw_mooc_pcssjg_

Unit 12 Motivation

【学习目标】

1.知识目标：

1.掌握激励理论的基本概念及其在管理中的应用（如马斯洛需求层次理论、赫茨伯格双因素理论等）。

2.理解激励在组织行为中的作用及其实践方法（如物质激励、精神激励、职业发展激励）。

3.熟悉国际商务环境中激励策略的跨文化适应性。

2.能力目标：

1.提升商务英语的专业表达能力，能够用英语分析激励案例并提出解决方案。

2.培养跨文化管理能力，能够在多元文化背景下设计有效的激励策略。

3.增强问题分析与解决能力，能够识别员工需求并制定针对性的激励措施。

3.素质目标：

1.树立以人为本的管理理念，理解员工需求与组织目标的关系。

2.培养职业道德与责任意识，理解激励在促进员工发展与组织成功中的重要性。

3.增强创新思维与全球视野，能够在国际商务环境中灵活运用激励理论。

【课程思政设计思路】

育人元素：

1.结合中国传统文化中的激励智慧（如“以人为本”“因材施教”），引导学生理解激励的文化根源与价值。

2.通过中国企业成功案例（如华为、腾讯等），弘扬中国企业在员工激励与组织管理中的创新与实践精神。

教学方法：

1.采用案例教学法，结合国际商务中的激励案例，引导学生分析不同文化背景下的激励策略，提升实践能力。

2.融入时事热点与思政话题（如“共同富裕”“企业社会责任”），引导学生思考激励在促进社会和谐与可持续发展中的作用。

【学习内容】

1.激励理论的基本概念与分类（如内容理论、过程理论、强化理论）。

2.激励在组织行为中的作用及其实践方法（如目标设定、绩效评估、职业发展）。

3.国际商务环境中激励策略的跨文化适应性（如文化差异对激励的影响）。

【重点与难点】

重点：

1.激励理论的核心内容与实际应用。

2.激励策略的设计与实施方法。

3.跨文化激励策略的理解与实践。

难点：

1.在复杂国际商务环境中综合运用激励理论解决实际问题。

2.跨文化激励中的文化差异识别与适应性分析。

3.激励中伦理与社会责任的平衡与践行。

【教学方法建议】

讲授法,案例教学法,混合式教学法。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

中国大学 MOOC《管理学》（电子科技大学）模块七《激励理论与沟通方法》7.2 物质与精神激励

https://www.icourse163.org/course/UESTC-1001545004?from=searchPage&outVendor=zw_mooc_pcssjg_

Unit 13 Planning

【学习目标】

1.知识目标：

1.掌握计划管理的基本概念、类型及其在组织中的作用（如战略计划、战术计划、操作计划）。

2.理解计划制定的步骤与方法（如环境分析、目标设定、资源配置）。

2.能力目标：

1.提升商务英语的专业表达能力，能够用英语撰写计划书、分析计划案例并提出改进建议。

2.培养跨文化管理能力，能够在多元文化背景下制定有效的商务计划。

3.增强问题分析与解决能力，能够识别计划中的潜在风险并提出应对策略。

3.素质目标：

1.树立目标导向与责任意识，理解计划在实现组织目标中的重要性。

2.培养全局思维与战略眼光，能够从长远角度制定与调整计划。

【课程思政设计思路】

育人元素：

1.结合中国传统文化中的规划智慧（如“未雨绸缪”“谋定而后动”），引导学生理解计划的文化内涵与实践价值。

2.通过中国企业成功案例（如“一带一路”倡议、企业战略规划等），弘扬中国企业在计划管理中的创新与担当精神。

3.强调计划中的伦理责任与社会责任，引导学生树立正确的管理观与职业观。

教学方法：

1.采用案例教学法，结合国际商务中的计划案例，引导学生分析不同文化背景下的计划制定与实施，提升实践能力。

2.融入时事热点与思政话题（如“可持续发展”“企业社会责任”），引导学生思考计划在促进社会和谐与经济发展中的作用。

【学习内容】

1.计划管理的基本概念与分类（如战略计划、战术计划、操作计划）。

2.计划制定的步骤与方法（如环境分析、目标设定、资源配置）。

3.国际商务环境中计划的跨文化适应性及其挑战（如文化差异对计划的影响）。

【重点与难点】

重点：

1.计划管理理论的核心内容与实际应用。

2.计划制定的步骤与方法。

难点：

1.在复杂国际商务环境中综合运用计划管理理论解决实际问题。

2.跨文化计划中的文化差异识别与适应性分析。

【教学方法建议】

讲授法,案例教学法,混合式教学法。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

中国大学 MOOC《管理学》（电子科技大学）模块三《战略计划与管理决策》3.11 计划编制的过程

https://www.icourse163.org/course/UESTC-1001545004?from=searchPage&outVendor=zw_mooc_pcssjg_

Unit 14 Human Resource

【学习目标】

1.知识目标：

1.掌握人力资源管理的基本概念、职能及其在组织中的作用（如招聘、培训、绩效管理）。

2.理解国际商务环境中人力资源管理的挑战与策略（如跨文化管理、全球化人才流动）。

2.能力目标：

1.提升商务英语的专业表达能力，能够用英语撰写招聘广告、面试问题及员工手册。

2.培养跨文化管理能力，能够在多元文化背景下设计有效的人力资源管理策略。

3.素质目标：

1.树立以人为本的管理理念，理解员工发展与组织成功的关系。

2.培养职业道德与责任意识，理解人力资源管理中的公平性与伦理责任。

3.增强创新思维与全球视野，能够在国际商务环境中灵活运用人力资源管理理论。

【课程思政设计思路】

挖掘育人元素：

1.结合中国传统文化中的人本思想（如“以人为本”“任人唯贤”），引导学生理解人力资源管理的文化内涵与实践价值。

2.通过中国企业成功案例（如华为、阿里巴巴等），弘扬中国企业在人力资源管理中的创新与担当精神。

3.强调人力资源管理中的伦理责任与社会责任，引导学生树立正确的管理观与职业观。

教学方法与举措：

1.采用案例教学法，结合国际商务中的人力资源管理案例，引导学生分析不同文化背景下的人力资源管理策略，提升实践能力。

2.融入时事热点与思政话题（如“共同富裕”“企业社会责任”），引导学生思考人力资源管理在促进社会公平与可持续发展中的作用。

【学习内容】

1.人力资源管理的基本概念与职能（如招聘、培训、绩效管理）。

2.国际商务环境中人力资源管理的挑战与策略（如跨文化管理、全球化人才流动）。

3.人力资源管理案例分析与实践应用。

【重点与难点】

重点：

1.人力资源管理理论的核心内容与实际应用。

2.国际商务环境中人力资源管理的策略与实施。

难点：

1.在复杂国际商务环境中综合运用人力资源管理理论解决实际问题。

2.跨文化人力资源管理中的文化差异识别与适应性分析。

【教学方法建议】

讲授法,案例教学法,混合式教学法。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

中国大学 MOOC《管理学》（电子科技大学）模块四《组织设计与组织变革》4.10 管理人员的选聘

https://www.icourse163.org/course/UESTC-1001545004?from=searchPage&outVendor=zw_mooc_pcssjg_

Unit 15 Managing Teams

【学习目标】

1.知识目标：

1.掌握团队管理的基本概念、类型及其在组织中的作用（如高效团队的特征、团队生命周期）。

2.理解团队管理的核心要素（如团队角色、沟通、冲突解决、激励机制）。

3.熟悉国际商务环境中团队管理的跨文化适应性及其挑战。

2.能力目标：

1.提升商务英语的专业表达能力，能够用英语进行团队沟通、主持会议及撰写团队报告。

2.培养跨文化团队管理能力，能够在多元文化背景下组建、领导与管理高效团队。

3.增强问题分析与解决能力，能够识别团队管理中的潜在问题并提出解决方案。

3.素质目标：

1.树立协作与包容意识，理解团队成员多样性对团队成功的重要性。

2.培养领导力与责任意识，理解团队管理者在促进团队目标实现中的作用。

3.增强创新思维与全球视野，能够在国际商务环境中灵活运用团队管理理论。

【课程思政设计思路】

育人元素：

1.结合中国传统文化中的团队智慧（如“众人拾柴火焰高”“和而不同”），引导学生理解团队协作的文化内涵与实践价值。

2.通过中国企业成功案例（如华为、阿里巴巴等），弘扬中国企业在团队管理中的创新与担当精神。

教学方法：

1.采用案例教学法，结合国际商务中的团队管理案例，引导学生分析不同文化背景下的团队管理策略，提升实践能力。

2.融入时事热点与思政话题（如“团队精神”“企业社会责任”），引导学生思考团队管理在促进组织成功与社会和谐中的作用。

【学习内容】

1.团队管理的基本概念与类型（如高效团队的特征、团队生命周期）。

2.团队管理的核心要素（如团队角色、沟通、冲突解决、激励机制）。

3.国际商务环境中团队管理的跨文化适应性及其挑战（如文化差异对团队的影响）。

【重点与难点】

重点：

1.团队管理理论的核心内容与实际应用。

2.团队沟通、冲突解决与激励机制的设计与实施。

3.跨文化团队管理的理解与实践。

难点：

1.在复杂国际商务环境中综合运用团队管理理论解决实际问题。

2.跨文化团队管理中的文化差异识别与适应性分析。

【教学方法建议】

讲授法,案例教学法,混合式教学法。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

中国大学 MOOC《管理学》（电子科技大学）模块五《个体行为与群体行为》5.6 群体概念与分类

https://www.icourse163.org/course/UESTC-1001545004?from=searchPage&outVendor=zw_mooc_pcssjg_

Unit 16 Project Management

【学习目标】

1.知识目标：

1.掌握项目管理的基本概念、流程及其在组织中的作用（如项目生命周期、项目管理五大过程组）。

2.理解项目管理的核心要素（如范围管理、时间管理、成本管理、质量管理）。

2.能力目标：

1.提升商务英语的专业表达能力，能够用英语撰写项目计划书、项目报告及进行项目沟通。

2.培养跨文化项目管理能力，能够在多元文化背景下规划、执行与监控项目。

3.增强问题分析与解决能力，能够识别项目管理中的潜在风险并提出应对策略。

3.素质目标：

1.树立目标导向与责任意识，理解项目管理在实现组织目标中的重要性。

2.培养全局思维与战略眼光，能够从长远角度规划与管理项目。

【课程思政设计思路】

育人元素：

1.结合中国传统文化中的规划智慧（如“未雨绸缪”“谋定而后动”），引导学生理解项目管理的文化内涵与实践价值。

2.通过中国企业成功案例（如“一带一路”倡议、大型基建项目等），弘扬中国企业在项目管理中的创新与担当精神。

教学方法：

1.采用案例教学法，结合国际商务中的项目管理案例，引导学生分析不同文化背景下的项目管理策略，提升实践能力。

2.开展小组讨论与角色扮演，模拟项目规划、执行与监控的场景，让学生在模拟中运用专业英语提出项目管理方案。

【学习内容】

1.项目管理的基本概念与流程（如项目生命周期、项目管理五大过程组）。

2.项目管理的核心要素（如范围管理、时间管理、成本管理、质量管理）。

3.国际商务环境中项目管理的跨文化适应性及其挑战（如文化差异对项目的影响）。

【重点与难点】

重点：

1.项目管理理论的核心内容与实际应用。

2.项目规划、执行与监控的步骤与方法。

难点：

1.在复杂国际商务环境中综合运用项目管理理论解决实际问题。

2.跨文化项目管理中的文化差异识别与适应性分析。

3.项目管理中伦理与社会责任的平衡与践行。

【教学方法建议】

讲授法,案例教学法。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《管理学》，周三多（南京大学），高等教育出版社，2018年第五版，综合案例：美的的集权与分权

五、课程考核

本课程考核方式分为过程性考核和课终考核。过程性考核环节包括出勤率、小组汇报、平时作业等，课终考核采用闭卷笔试方式。课程目标与考核方式的关系及成绩比例如下表所示：

表 3 课程目标与考核方式的关系

课程目标	课程考核环节及成绩比例（%）				
	出勤率	小组汇报	平时作业	课终考核	合计
课程目标 1	5			30	35
课程目标 2		15		25	40
课程目标 3			10	8	18
课程目标 4				7	7
合计	5	15	10	70	100

六、成绩评定

1.总成绩评定

总评成绩=平时成绩*30%+ 课终成绩*70%

2.平时成绩评定

（1）平时成绩构成

平时成绩=出勤率*17%+ 小组汇报*50%+平时作业*33%

1. 多维度考核

出勤率（17%）：考核学习态度和课堂参与度。

小组汇报（50%）：考核团队协作、知识应用和表达能力。

平时作业（33%）：考核知识掌握和独立思考能力。

2. 覆盖课程目标

出勤率：支持课程目标 1（专业英语交流）和课程目标 3（跨文化适应）。

小组汇报：覆盖课程目标 1、2（管理学知识应用）和 4（批判性思维与问题解决）。

平时作业：覆盖课程目标 2 和 4。

3. 权重与教学内容匹配

小组汇报（50%）：实践性强，与跨文化管理、团队协作等教学内容高度相关。

平时作业（33%）：巩固理论知识，与案例分析和理论学习匹配。

出勤率（17%）：基础指标，权重最低。

（2）平时成绩评价标准

表 4 平时成绩评价标准

考核环节	A	B	C	D	E
	90-100	80-89	70-79	60-69	<60
出勤率	全勤，无迟到早退现象。	缺勤 1 次，或迟到早退 1 次。	缺勤 2 次，或迟到早退 2 次。	缺勤 3 次，或迟到早退 3 次。	缺勤 4 次及以上，或迟到早退 4 次及以上。
小组汇报	内容详实，逻辑清晰，英语表达流畅，团队协作极佳。	内容较详实，逻辑较清晰，英语表达较流畅，团队协作良好。	内容基本完整，逻辑基本清晰，英语表达基本流畅，团队协作一般。	内容基本完整，逻辑基本清晰，英语表达基本流畅，团队协作一般。	内容不完整，逻辑混乱，表达不流畅，团队协作差。
平时作业	全部完成，全部正确，格式工整。	全部完成，正确率在 80%以上，格式较工整。	完成度 80%以上，正确率 70%以上，格式基本工整。	完成度 80%以上，正确率 50%以上，格式基本工整。	完成度 60%以下，或正确率 50%以下。

3.课终成绩评定

(1)课终考核范围

课终考核涵盖《管理学导论（双语）》课程的全部核心内容，以《国际商务管理英语》教材为基础，重点考察学生对管理学核心概念、跨文化管理、全球化背景下的管理实践及相关理论的理解与应用。

（2）课终考核方式

课终考核采用闭卷笔试方式，重点考察学生对知识的分析、应用、评价与创造能力，体现高阶性。

（3）课终考核要求

学生需熟练掌握管理学核心理论与概念，并能灵活运用于实际案例分析。

重点考察学生的批判性思维、跨文化适应能力及专业英语交流能力。

考核内容需体现国际化视野与管理实践能力，符合课程目标要求。

（4）课终考核成绩评价标准

课终考核成绩评价标准详见本课程“课终考试试卷参考答案及评分标准”，根据学生知识掌握程度、分析深度、逻辑严谨性及语言表达准确性综合评定。

七、其它说明

本课程采用混合式教学，线上 8 学时+线下 24 学时

1. 执行对象：从 2024 级学生开始执行。
2. 制定依据：依据 2024 版商务英语专业培养方案制定。
3. 执笔人：杨茜茜
4. 参与人：朱宇梅
5. 审核人：宋宗伟

《经济学导论》课程教学大纲

一、课程信息

课程名称：经济学导论（双语）

课程代码：10305026231010

课程性质：专业核心课程

适用专业：商务英语专业

课程学时：32学时

课程学分：2学分

先修课程：综合商务英语、国际商务导论

选用教材：《经济学基础：双语教学通用版》，Bradley R. Schiller (布拉德利.希勒) Karen Gebhardt (卡伦.格布哈特)著，商务印书馆出版社，2023年第11版

主要参考书目：

1．《经济学基础：双语教学通用版》，Bradley R.Schiller(布拉德利.希勒) Karen Gebhardt(卡伦.格布哈特)著，商务印书馆出版社，2023年第11版

2. 《经济学原理：微观经济学分册》，格里高利·曼昆主编/著，北京大学出版社，2020年第8版

3. 《经济学原理：宏观经济学分册》，格里高利·曼昆主编/著，北京大学出版社，2020年第8版

二、课程简介

《经济学导论》（双语）是外国语学院商务英语专业的专业核心课程,要求学生通过对经济学基本概念和基本原理的学习,形成基本的经济学思维,了解现代市场经济的基本运行机制,从微观和宏观两个层面增进对日常经济现象和经济问题的理解;掌握经济学的基本思想、概念与分析方法,培养具有分析、判断市场经济运行机制的基本能力,增强对现实经济行为与经济现象的观察与分析能力,为继续学习其他商务专业课打下良好的基础。

三、课程目标及其与毕业要求的关系

（一）课程目标

通过本课程的学习，使学生达到以下目标：

课程目标1：掌握经济学的基本原理，主要概念，研究方法和基本规律，了解现代市场经济的基本运行机制，培养经济学思维方式，为相关的经济、商务类课程的学习打下良好的基础。

课程目标2：掌握微观经济学和宏观经济学的核心内容和基本原理，了解西方经济理论、当前国际经济环境，以及国际政治与经济的复杂关系，为将来从事国际商务活动或跨文化交际工作提供必要的经济学基础知识和经济分析的基本方法。

课程目标3：培养学生的辩证思维和数理逻辑思维能力，经济问题与现象的实证分析能力，使学生具备应职岗位所必须的基本经济理论知识和解决相关经济问题的能力，以及在国际商务环境中运用所学知识解释经济现象和处理经济问题的能力。

课程目标4：引导学生接受经济学知识熏陶，提高经济学基本素养；与此同时，使学生了解消费者和企业在社会经济活动的地位和作用，培养正确的价值观，增强社会责任感、市场洞察力等商务素养，促进全面素质的提高。

（二）课程目标与毕业要求的关系

表1 课程目标与毕业要求的关系

课程目标	支撑的毕业要求	支撑的毕业要求指标点
课程目标 1	1.知识要求	1.2 商务知识 掌握商务活动的基本工作内容和运行机制,了解经济学、管理学、商法等相关学科的基础知识和国际商务领域的规则和惯例。（H）
课程目标 2	1.知识要求	1.3 跨文化知识 掌握中外文学文化、商业文化、国际政治、世界历史、哲学等跨文化和人文社科基础知识。（M）
课程目标 3	2.能力要求	2.2 商务实践能力 具有能够在国际商务环境中运用专业商务技能参与国际商务、外贸相关工作的商务实践能力，包括调研能力和实务运作能力。（M）
课程目标 4	3.素质要求	3.2 商务素养 具有良好的合作和创新精神、较好的商务素养和创业意识。（M）

四、教学内容与安排

（一）课程目标与教学内容的关系

表2 课程目标与教学内容的关系

课程目标	教学内容
课程目标 1	1.1 我们是如何变得如此富有的 1.2 核心问题--稀缺 1.3 三个基本经济问题 1.4 选择机制 2.1 市场参与者 2.3 需求 2.4 供给 2.5 均衡 2.6 非均衡价格 3.3 需求曲线 4.1 产能约束：生产函数 4.2 生产成本 4.3 供给水平 5.2 完全竞争 6.1 垄断结构 7.1 劳动供给 7.2 劳动需求 8.1 市场失灵 8.2 公共物品 9.2 GDP 增长 10.6 政策选择 11.1 总需求的构成 11.2 财政政策的本质 11.3 财政刺激 11.4 财政紧缩 12.1 货币的用途 12.2 货币供给 12.3 货币创造
课程目标 2	3.4 价格弹性 4.4 经济成本与会计成本 5.5 供给行为 6.2 垄断行为 6.3 进入壁垒 7.3 雇佣决策 7.4 市场均衡 8.3 外部性 8.4 市场权力 9.3 失业 9.4 通货膨胀 10.3 总供求模型 10.4 宏观失灵 12.5 银行的宏观角色 13.1 联邦储蓄系统 13.2 货币工具 13.4 价格与产出效应 15.1 美国贸易模式 15.2 贸易动机 15.4 贸易条件
课程目标 3	5.4 利润最大化 6.4 比较结果 7.5 改变市场结果 8.5 不公平 8.6 宏观不稳定性 9.1 评估宏观表现 10.2 稳定还是不稳定 10.5 短期不稳定理论的比较 12.4 货币乘数 14.1 增长的性质 14.2 增长指数 14.3 生

	产率提高的源泉 14.4 政策杠杆 16.1 政策工具 16.2 理想化的应用 16.3 经济记录 16.4 为什么办法并不总能起作用
课程目标 4	1.5 经济学到底为何物 2.2 市场中的相互作用 3.1 消费模式 3.2 需求的决定因素 5.1 市场结构 5.3 厂商的生产决策 5.6 行业进入与退出 6.5 垄断亦有益 10.1 宏观视角 13.3 移动总需求 15.3 比较优势 15.5 来自保护主义者的压力 15.6 贸易壁垒 15.7 汇率

（二）教学安排

第一章 经济学面临的挑战

【学习目标】

1.知识目标： 掌握经济学的核心问题、三个基本经济问题、选择机制以及经济学十大原理，了解市场经济和计划经济的区别，掌握市场失灵和政府失灵的本质。

2.能力目标： 对经济学是什么有个大致的了解，掌握与经济学的核心问题、三个基本经济问题相关的概念，灵活运用经济学十大原理；精准掌握经济学常用词汇和常用表达方式。

3.素质目标： 培育对经济学的兴趣，消除经济学深奥难懂的固有思维，初步培养经济学思维方式。

【课程思政设计思路】

在讲解经济学原理时，结合社会主义核心价值观，如在阐述资源稀缺性和有效配置时，引导学生珍惜时间、努力学习，培养正确的价值观。

【学习内容】

什么是经济学以及经济学的核心问题：稀缺

三个基本经济问题：生产什么、如何生产、为谁生产

选择机制

经济学到底为何物：市场失灵、政府失灵、宏观与微观、理论与现实、政治学与经济学

经济学十大原理

【重点与难点】

重点：对经济学专业术语和概念的掌握，以及对经济学十大原理的掌握与运用。

难点：初步涉及经济学，当提及专业术语以及概念时，可能较难理解；初次从经济学的角度来看待生活中的问题，会觉得很抽象，如何将抽象的知识具体化，让学生理解也是一个难点。

【教学方法建议】

教授法、讨论法与案例分析法相结合。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《经济学基础：双语教学通用版》，Bradley R.Schiller(布拉德利.希勒) Karen Gebhardt(卡伦.格布哈特)著，商务印书馆出版社，2023 年第 11 版，pp.1--25

《经济学原理：微观经济学分册》，格里高利·曼昆主编/著，北京大学出版社，2020 年第 8 版，pp.3--48

第二章 供给与需求

【学习目标】

1.知识目标： 掌握市场参与者、市场中的相互作用、需求与供给、均衡与非均衡价格等基本概念，理解需求与供给变动因素，掌握供求分析方法。

2.能力目标： 可以解释人们为什么参与市场，能够运用供给与需求理论，分析和解释现实经济生活中的价格波动、市场供求变化等现象；能够根据供给与需求的变动因素，预测市场均衡价格和数量的变化趋势等。

3.素质目标： 对供求理论的应用进行批判性思考，识别理论假设与现实情况之间的差异，培养市场洞察力和辩证思维等商业素养。

【课程思政设计思路】

结合中国经济发展实践，引导学生分析供给与需求在国家经济政策中的应用，如通过供给侧结构性改革优化资源配置，增强学生对社会主义市场经济体制的认同感。

【学习内容】

市场参与者：目标、约束

市场中的相互作用：两个市场、货币与交换、供给与需求

需求：个体需求、需求的决定因素、需求的移动、市场需求曲线及应用

供给：供给的决定因素、市场供给曲线及移动

均衡：市场出清、市场短缺、市场过剩及均衡的变化

非均衡价格：价格上限、价格下限及自由放任

【重点与难点】

重点：理解需求和供给的基本概念，掌握需求和供给曲线的移动方式以及市场均衡的形成机制。

难点：在讲解需求和供给曲线时，对于初步接触的学生来说，需求与供给曲线的移动方式较难掌握。

【教学方法建议】

教授法、讨论法与案例分析法相结合。

【学时安排】

3 学时

【学习资源】

《经济学基础：双语教学通用版》，Bradley R.Schiller(布拉德利.希勒) Karen Gebhardt(卡伦.格布哈特)著，商务印书馆出版社，2023 年第 11 版，pp.27--55

《经济学原理：微观经济学分册》，格里高利·曼昆主编/著，北京大学出版

社，2020 年第 8 版，pp.69--93

第三章　消费者需求

【学习目标】

1.知识目标： 掌握消费模式、需求的决定因素相关的基本概念，了解消费者行为理论，理解边际效用递减规律，掌握消费者均衡的基本条件以及价格弹性决定因素。

2.能力目标： 解释需求曲线向下倾斜的原因；掌握需求的价格弹性来衡量什么以及影响价格弹性程度的因素；描述价格弹性、价格和总收入的关系。

3.素质目标： 了解消费者在社会经济活动的地位和作用，培养正确的价值观，增强社会责任感。

【课程思政设计思路】

结合消费者行为理论，引导学生树立正确的消费观和价值观，避免盲目攀比和过度消费，培养理性消费的意识。同时，结合中国经济发展中的消费政策（如：鼓励绿色消费、节约型消费等），引导学生理解消费行为对社会和经济的积极影响，增强社会责任感。

【学习内容】

消费模式

需求的决定因素：社会精神病学的解释和经济学的解释

需求曲线：消费者行为理论--效用理论、消费者均衡

价格弹性：价格弹性的相关概念及决定因素

【重点与难点】

重点：理解需求定律以及需求曲线的形状和斜率；理解边际效用递减规律及其在消费者行为分析中的应用。

难点：理解并应用边际效用递减规律来解释消费者行为；掌握并应用消费者均衡条件来分析实际问题。

【教学方法建议】

教授法、讨论法与案例分析法相结合。

【学时安排】

1 学时

【学习资源】

《经济学基础：双语教学通用版》，Bradley R.Schiller(布拉德利.希勒)　Karen Gebhardt(卡伦.格布哈特)著，商务印书馆出版社，2023 年第 11 版，pp.57--76

《经济学原理：微观经济学分册》，格里高利·曼昆主编/著，北京大学出版社，2020 年第 8 版，pp.94--115

第四章　供给决策

【学习目标】

1.知识目标： 掌握生产函数、总成本、平均成本、边际成本、短期生产决策、

长期生产决策、经济成本、经济利润的概念。

2.能力目标： 理解边际收益递减规律及其在短期生产中的应用；理解短期生产决策与长期投资决策的区别；区分经济成本和会计成本，理解经济利润的概念及其在决策中的重要性。

3.素质目标： 培养分析与决策能力，提升经济思维与逻辑能力，增强对经济现象的观察与理解能力，树立正确的经济价值观。

【课程思政设计思路】

结合中国经济发展实践，引导学生理解企业在追求利润的同时，也应承担社会责任，如节能减排、保障劳动者权益等，培养学生的社会责任感。

【学习内容】

产能约束--生产函数：收益递减规律、短期与长期生产

生产成本：总成本、平均成本、边际成本

供给水平：短期生产决策、长期投资决策

经济成本与会计成本：经济成本、经济利益

【重点与难点】

重点：生产函数概念；收益递减规律；生产中的短期和长期概念；平均成本与边际成本概念；短期生产决策与长期投资决策的概念；经济成本和会计成本的概念。

难点：对收益递减规律的掌握；对边际成本的理解；以及短期生产决策与长期投资决策的区别；经济成本和会计成本的区分。

【教学方法建议】

教授法、讨论法与案例分析法相结合。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《经济学基础：双语教学通用版》，Bradley R.Schiller(布拉德利.希勒) Karen Gebhardt(卡伦.格布哈特)著，商务印书馆出版社，2023 年第 11 版，pp.77--96

《经济学原理：微观经济学分册》，格里高利·曼昆主编/著，北京大学出版社，2020 年第 8 版，pp.261--302

第五章 竞争

【学习目标】

1.知识目标： 了解市场结构，掌握完全竞争市场的定义，掌握企业生产决策过程，了解收益与利润的关系，掌握供给行为与市场均衡，低进入壁垒的市场特征。

2.能力目标： 理解完全竞争市场的特征；理解企业如何根据市场需求和成本结构做出生产决策，包括利润最大化原则；掌握收益、利润在企业决策中的作用；理解单个厂商和市场的供给行为，以及行业进入与退出对企业决策和市场均

衡的影响。

3.素质目标： 培养理性决策和经济分析的能力；理解企业在追求利润的同时应承担的社会责任，增强对市场公平竞争的意识。

【课程思政设计思路】

结合中国完全竞争市场的实际案例，引导学生分析企业在追求利润最大化时的社会责任，培养学生的社会责任感和职业道德。

【学习内容】

市场结构

完全竞争：定义、市场需求与企业需求

厂商的生产决策：产出与收益、收益与利润

利润最大化：价格、边际成本、利润最大化的产出率、总利润

供给行为：单个厂商的供给、市场供给

行业进入与退出：进入、零经济利润趋势、退出、均衡、低进入壁垒、市场特征

【重点与难点】

重点：完全竞争市场的特征；企业利润最大化原则；供给行为与市场均衡；低进入壁垒的市场特征。

难点：边际成本的概念及其计算方法；利润最大化的产出率导出方法；企业进入与退出的动态分析。

【教学方法建议】

教授法、讨论法与案例分析法相结合。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《经济学基础：双语教学通用版》，Bradley R.Schiller(布拉德利.希勒) Karen Gebhardt(卡伦.格布哈特)著，商务印书馆出版社，2023 年第 11 版，pp.97--120

《经济学原理：微观经济学分册》，格里高利·曼昆主编/著，北京大学出版社，2020 年第 8 版，pp.282--302

第六章 垄断

【学习目标】

1.知识目标： 掌握垄断市场的定义及其主要特征、垄断企业的定价与生产决策、进入壁垒的概念及类型、竞争与垄断的比较、垄断的利弊。

2.能力目标： 理解垄断企业如何通过控制产量和价格来实现利润最大化；了解垄断的形成原因；竞争与垄断结果的区别；掌握垄断结构的利弊。

3.素质目标： 帮助学生理解垄断市场的运行机制、垄断企业的行为特点以及垄断对经济效率和社会福利的影响等，提高经济学基本素养。

【课程思政设计思路】

结合中国反垄断政策和实践案例，引导学生分析垄断行为对市场竞争和社会公平的影响，培养学生的法治意识和社会责任感。

【学习内容】

垄断结构

垄断行为：利润最大化、生产决策、垄断价格、垄断利润

进入壁垒：定义、进入威胁定义、类型

比较结果：竞争与垄断的区别

垄断亦有益

【重点与难点】

重点：垄断的特征、垄断行为中的利益最大化、形成垄断的主要原因、竞争与垄断的比较，以及垄断的利弊。

难点：如何分析垄断行为中的利益最大化；竞争与垄断结果有何不同，以及垄断机构的利弊。

【教学方法建议】

教授法、讨论法与案例分析法相结合。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《经济学基础：双语教学通用版》，Bradley R.Schiller(布拉德利.希勒)　Karen Gebhardt(卡伦.格布哈特)著，商务印书馆出版社，2023 年第 11 版，pp.121--141

《经济学原理：微观经济学分册》，格里高利·曼昆主编/著，北京大学出版社，2020 年第 8 版，pp.303--332

第七章　劳动力市场

【学习目标】

1.知识目标： 理解劳动力市场的基本概念，掌握劳动供给与需求的决定因素，以及劳动市场均衡的形成，了解改变市场结果的因素。

2.能力目标： 学会分析劳动力市场的均衡；分析生产率变化、价格变化、法定最低工资、工会等因素对劳动力市场均衡的影响，以及运用理论工具分析和解决劳动力市场实际问题的能力。

3.素质目标： 培养经济学思维与分析能力，增强社会责任感与职业道德。

【课程思政设计思路】

在讲解劳动力市场理论时，结合社会主义核心价值观，强调劳动的价值和意义，引导学生树立正确的劳动观和价值观。

【学习内容】

劳动供给：收入与闲暇、市场供给

劳动需求：派生需求、边际物质产品、边际收益产品、收益递减规律

企业对劳动的需求

市场均衡：均衡工资、均衡就业

改变市场结果的因素

【重点与难点】

重点：劳动力市场的基本概念、劳动供给与需求的决定因素、劳动力市场的均衡、政策对劳动力市场的影响。

难点：理解劳动供给和劳动需求的概念及其对市场均衡的影响；政策如何改变劳动力市场。

【教学方法建议】

教授法、讨论法与案例分析法相结合。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《经济学基础：双语教学通用版》，Bradley R.Schiller(布拉德利.希勒) Karen Gebhardt(卡伦.格布哈特)著，商务印书馆出版社，2023 年第 11 版，pp.143--162

《经济学原理：微观经济学分册》，格里高利·曼昆主编/著，北京大学出版社，2020 年第 8 版，pp.377--400

第八章 政府干预

【学习目标】

1.知识目标： 理解市场失灵的概念及原因，公共物品的定义及特征，了解外部性的类型及影响、市场力量的运行，以及外部性对市场的效果与限制。

2.能力目标： 培养分析市场失灵的能力，了解政府干预对市场机制和资源配置的影响。

3.素质目标： 培养经济政策分析能力，树立正确价值观，增强社会责任感和公共意识，提升批判思维和决策能力。

【课程思政设计思路】

结合中国实际案例，如脱贫攻坚政策，引导学生理解政府干预在促进社会公平、解决市场失灵中的重要作用，培养学生的社会责任感和公共意识。

【学习内容】

市场失灵：本质和来源

公共物品：定义及特征

外部性：消费决策、生产决策、社会成本与私人成本、政策选择

市场权力：有限的供给、反垄断政策

不公平与宏观不稳定性

【重点与难点】

重点：市场失灵的原因，外部性的类型及影响。

难点：外部性如何改变市场结果，以及市场力量如何阻止最优结果。

【教学方法建议】

教授法、讨论法与案例分析法相结合。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《经济学基础：双语教学通用版》，Bradley R.Schiller(布拉德利.希勒) Karen Gebhardt(卡伦.格布哈特)著，商务印书馆出版社，2023 年第 11 版，pp.163--183

《经济学原理：微观经济学分册》，格里高利·曼昆主编/著，北京大学出版社，2020 年第 8 版，pp.203--240

第九章 商业周期

【学习目标】

1.知识目标： 掌握商业周期的定义，了解衡量宏观经济的基本指标，失业现象以及失业率的换算，通货膨胀现象以及衡量通货膨胀的方法。

2.能力目标： 具备衡量经济增长、失业以及通货膨胀现象的能力，以及分析这些现象是如何影响我们生活的能力。

3.素质目标： 培养经济思维，增强经济素养和职业道德，提升分析能力和市场洞察力。

【课程思政设计思路】

在探讨商业周期的成因和影响时，引导学生运用科学的分析方法，避免盲目跟风和情绪化决策，培养科学思维与理性分析能力。

【学习内容】

评估宏观表现

GDP 增长：商业周期、实际 GDP、不稳定增长

失业：劳动力、失业率、充分就业目标

通货膨胀：相对价格与平均价格、再分配、不确定性、衡量通货膨胀、价格稳定目标

【重点与难点】

重点：商业周期的定义与特征，宏观经济的衡量指标，失业以及通货膨胀的定义与特征。

难点：如何衡量经济增长、失业以及通货膨胀现象。

【教学方法建议】

教授法、讨论法与案例分析法相结合。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《经济学基础：双语教学通用版》，Bradley R.Schiller(布拉德利.希勒) Karen Gebhardt(卡伦.格布哈特)著，商务印书馆出版社，2023 年第 11 版，pp.185--207

《经济学原理：宏观经济学分册》，格里高利·曼昆主编/著，北京大学出版

社，2020 年第 8 版，pp.3--23，113--137，166-189

第十章　总供给和总需求

【学习目标】

1.知识目标： 了解宏观结果及其决定因素，理解古典主义和凯恩斯主义，掌握总供求模型以及总需求和总供给曲线的特征及移动因素，理解宏观经济政策的作用机制。

2.能力目标： 运用总供求模型分析宏观经济现象的能力，以及理解经济政策影响，培养宏观经济分析能力。

3.素质目标： 导学生树立正确的价值观，增强社会责任感和职业道德，培养经济学思维和分析能力。

【课程思政设计思路】

通过分析总供给和总需求模型在宏观经济政策中的应用，引导学生理解政府在稳定经济、促进就业、控制通货膨胀等方面的责任，培养学生的社会责任感和对国家经济政策的理解与支持。

【学习内容】

宏观视角：宏观经济的结果及决定因素

稳定还是不稳定：古典理论和凯恩斯革命

总供求模型

宏观失灵

短期不稳定理论的比较

政策选择

【重点与难点】

重点：总需求和总供给曲线的含义和推导，以及总供求模型的应用。

难点：总需求和总供给曲线的推导，宏观均衡分析，以及总需求和总供给曲线的移动方式。

【教学方法建议】

教授法、讨论法与案例分析法相结合。

【学时安排】

3 学时

【学习资源】

《经济学基础：双语教学通用版》，Bradley R.Schiller(布拉德利.希勒)　Karen Gebhardt(卡伦.格布哈特)著，商务印书馆出版社，2023 年第 11 版，pp.209--230

《经济学原理：宏观经济学分册》，格里高利·曼昆主编/著，北京大学出版社，2020 年第 8 版，pp.237--270

第十一章　财政政策

【学习目标】

1.知识目标： 了解总需求的构成因素，掌握财政政策的本质，以及财政政策

的类型。

2.能力目标： 培养综合分析能力，以及政策配合能力。

3.素质目标： 培养社会责任感和法治意识，树立正确的价值观和国家认同感。

【课程思政设计思路】

结合国家政策实践，增强国家认同感，并且引导学生思考财政政策对不同社会群体的影响，培养他们的社会责任感和法治意识。

【学习内容】

总需求的构成：消费、投资、政府支出、净出口、均衡

财政政策的本质

财政政策的类型：财政刺激、财政紧缩

【重点与难点】

重点:财政政策的定义,以及财政政策中财政刺激与财政紧缩是如何进行的。

难点：掌握乘数的定义，以及它的工作原理。

【教学方法建议】

教授法、讨论法与案例分析法相结合。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《经济学基础:双语教学通用版》,Bradley R.Schiller(布拉德利.希勒) Karen Gebhardt(卡伦.格布哈特)著，商务印书馆出版社，2023 年第 11 版，pp.231--252

《经济学原理：宏观经济学分册》，格里高利·曼昆主编/著，北京大学出版社，2020 年第 8 版，pp.281--286

第十二章 货币与银行

【学习目标】

1.知识目标： 理解货币的基本概念和职能，了解货币供给的构成和机制，掌握银行的基本结构和功能。

2.能力目标： 理解货币与银行体系的运行机制，并运用这些知识分析经济活动的能力。

3.素质目标： 培养经济学思维和综合分析能力。

【课程思政设计思路】

在讲解银行的运作时，融入诚信、合规等思政元素，培养学生的金融职业道德和法治意识。

【学习内容】

货币的种类与用途

货币供给

货币创造

货币乘数

银行的宏观角色

【重点与难点】

重点：货币的基本概念和职能，货币供给的构成和机制，银行的基本结构和功能。

难点：货币乘数的理解与运用。

【教学方法建议】

教授法、讨论法与案例分析法相结合。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《经济学基础：双语教学通用版》，Bradley R.Schiller(布拉德利.希勒) Karen Gebhardt(卡伦.格布哈特)著，商务印书馆出版社，2023 年第 11 版，pp.253--268

《经济学原理：宏观经济学分册》，格里高利·曼昆主编/著，北京大学出版社，2020 年第 8 版，pp.272--280

第十三章 货币政策

【学习目标】

1.知识目标： 了解联邦储备系统、货币政策的基本工具，以及通过货币政策如何影响宏观结果。

2.能力目标： 培养分析和应用货币政策工具的能力，以及对总需求移动的分析能力。

3.素质目标： 引导学生对货币政策进行深入思考和讨论，学会分析问题、解决问题的方法，培养批判性思维。

【课程思政设计思路】

通过分析中国货币政策在稳定经济、促进民生方面的成功案例，引导学生理解国家政策的重要性和科学性，增强国家认同感和社会责任感。

【学习内容】

联邦储备系统：联邦储备银行、理事会、美联储主席

货币工具：法定准备金、贴现率、公开市场操作、强有力的杠杆

移动总需求：扩张性政策、紧缩性政策、利率目标

价格与产出效应：总需求、总供给

【重点与难点】

重点：货币政策的基本工具，以及货币政策如何影响宏观结果。

难点：公开市场操作的工作原理，总需求和总供给的移动方式。

【教学方法建议】

教授法、讨论法与案例分析法相结合。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《经济学基础：双语教学通用版》，Bradley R.Schiller(布拉德利.希勒) Karen Gebhardt(卡伦.格布哈特)著，商务印书馆出版社，2023 年第 11 版，pp.269--286

《经济学原理：宏观经济学分册》，格里高利·曼昆主编/著，北京大学出版社，2020 年第 8 版，pp.141--165

第十四章 经济增长

【学习目标】

1.知识目标： 理解经济增长的基本概念和衡量方法，掌握经济增长的源泉和因素，分析经济增长的政策影响。

2.能力目标： 培养政策分析与应用能力。

3.素质目标： 提升经济学专业素养。

【课程思政设计思路】

通过结合中国经济发展成就，融入社会责任感和家国情怀，引导学生理解国家政策对经济增长的重要作用，增强国家认同感和民族自豪感。

【学习内容】

经济增长的基本概念

经济增长的衡量方法

经济增长提升的源泉

政策杠杆

【重点与难点】

重点：经济增长的衡量方法，以及政府政策如何影响经济增长。

难点：增长率的换算，以及政策的杠杆原理。

【教学方法建议】

教授法、讨论法与案例分析法相结合。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《经济学基础：双语教学通用版》，Bradley R.Schiller(布拉德利.希勒) Karen Gebhardt(卡伦.格布哈特)著，商务印书馆出版社，2023 年第 11 版，pp.287--305

《经济学原理：宏观经济学分册》，格里高利·曼昆主编/著，北京大学出版社，2020 年第 8 版，pp.51--75

第十五章 国际贸易

【学习目标】

1.知识目标： 理解国际贸易的基本概念，熟悉国际贸易的主要理论，了解美国贸易模式。

2.能力目标： 培养跨文化交流与合作能力。

3.素质目标： 培养国际视野，理解国际贸易在全球经济中的重要性，同时培养本土情怀，关注中国对外贸易的发展，提升国际贸易从业人员所需的专业素养。

【课程思政设计思路】

结合中国对外贸易实践，增强国家认同感。

【学习内容】

美国贸易模式：进口、出口、贸易余额

贸易动机

比较优势

贸易条件

贸易壁垒

汇率

【重点与难点】

重点：国际贸易的基本理论，国际贸易政策及其影响。

难点：国际贸易理论的应用。

【教学方法建议】

教授法、讨论法与案例分析法相结合。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《经济学基础：双语教学通用版》，Bradley R.Schiller(布拉德利.希勒) Karen Gebhardt(卡伦.格布哈特)著，商务印书馆出版社，2023 年第 11 版，pp.307--328

《经济学原理：微观经济学分册》，格里高利·曼昆主编/著，北京大学出版社，2020 年第 8 版，pp.178--199

第十六章 理论与现实

【学习目标】

1.知识目标： 了解宏观政策的主要工具，宏观工具的应用，以及影响政策成功的主要因素。

2.能力目标： 培养理论应用能力，以及分析问题与解决问题的能力。

3.素质目标： 培养国际视野，同时提升理论与现实相结合的综合能力素养。

【课程思政设计思路】

结合中国实际经济问题，引导学生分析理论与现实的差距，培养学生的批判性思维和创新能力，提升学生的参与感和认同感。

【学习内容】

政策的主要工具

理想化的应用

为什么办法并不总能起作用

【重点与难点】

重点：政策的主要工具，政策工具的应用与效果评估，理论与现实的差距分析。

难点：政策工具的应用，以及如何进行效果评估。

【教学方法建议】

教授法、讨论法与案例分析法相结合。

【学时安排】

1 学时

【学习资源】

《经济学基础：双语教学通用版》，Bradley R.Schiller(布拉德利.希勒) Karen Gebhardt(卡伦.格布哈特)著，商务印书馆出版社，2023 年第 11 版，pp.329--348

五、课程考核

表 3 课程目标与考核方式的关系

课程目标	课程考核环节及成绩比例（%）				
	考勤	课堂表现	平时作业	期末考试	合计
课程目标 1		10		20	30
课程目标 2	5		5	25	35
课程目标 3			10	15	25
课程目标 4				10	10
合计	5	10	15	70	100

六、成绩评定

1.总成绩评定

总评成绩=平时成绩 30%+期末考试 70%

2.平时成绩评定

（1）平时成绩构成

平时成绩=考勤*5%+课堂表现*10%+平时作业*15%

（2）平时成绩评价标准

表 4 平时成绩评价标准

考核环节	A	B	C	D	E
	90-100	80-89	70-79	60-69	<60
考勤	全勤，不迟到，不早退。	全勤，偶尔迟到或早退。	缺勤 1-2 个课时	缺勤 3-4 个课时	缺勤 5 个课时以上
课堂表现	严格遵守课堂纪律，积极主动参与课堂讨论。	遵守课堂纪律，经常参与课堂讨论。	比较遵守课堂纪律，较少参与课堂讨论。	比较遵守课堂纪律，偶尔参与课堂讨论。	不太遵守课堂纪律，不参与课堂讨论。
平时作业	全部完成，全部正确，格式工整。	全部完成，正确率在 80%以	完成度 80%以上，正确率	完成度 80%以上，正确率	完成度 60%以下，或正确率 50%以下。

		上，格式较工整。	70%以上，格式基本工整。	50%以上，格式基本工整。	

3.课终成绩评定

以最终期末卷面考试为课终成绩。期末考试形式采用闭卷笔试。

期末考试内容：涵盖基础概念、微观经济学、宏观经济学、国际经济学，以及理论与现实的应用等。

期末考试分值占比：占总成绩的 70%。

题型	分值 占比	课程目标与基本要求	评分标准
名词解释	10% 每题 4 分，共 3 题。	课程目标1（掌握经济学的基本原理，主要概念，研究方法和基本规律，了解现代市场经济的基本运行机制，培养经济学思维方式，为相关的经济、商务类课程的学习打下良好的基础。）	每题 4 分，答案要注意定义的准确性和内容的完整性，部分正确酌情给分。对基本概念记忆正确的，并书写完整的，得分高；对相应概念有一定印象，但答案不完整的，得分较低。
选择题	20% 每题 2 分，共 10 题。	课程目标1和课程目标2（掌握微观经济学和宏观经济学的核心内容和基本原理，了解西方经济理论、当前国际经济环境，以及国际政治与经济的复杂关系，为将来从事国际商务活动或跨文化交际工作提供必要的经济学基础知识和经济分析的基本方法。）	每题 2 分，答案完全正确得满分，选错不得分。对相关知识点记忆正确的，并做出正确选项的得分高；对相应知识点有一定印象，但做出错误选项的，得分较低。
判断题	20% 每题 2 分，共 9 题。	课程目标3（培养学生的辩证思维和数理逻辑思维能力，经济问题与现象的实证分析能力，使学生具备应职岗位所必须的基本经济理论知识和解决相关经济问题的能力，以及在国际商务环境中运用所学知识解释经济现象和处理经济问题的能力。）	每题 2 分，答案完全正确得满分，选错不得分。对相关知识点记忆正确的，并做出正确判断的得分高；对相应知识点有一定印象，但判断失误的，得分较低。
简答题	25% 每题 5 分，共 5 题。	课程目标1（掌握经济学的基本原理，主要概念，研究方法和基本规律，了解现代市场经济的基本运行机制，培养经济学思维方式，为相关的经济、商务类课程的学习打下良好的基础。）	每题 5 分，依据答案的准确性、完整性以及表达的清晰性来进行分数的判断。覆盖关键知识点，逻辑清楚连贯则得高分；知识点缺失，语言不简洁明了的，得分较低。
案例分析题	25%	课程目标3和课程目标4（引导学生接受经济学知识熏陶，提高经济学基本素养；与此同时，使学生了解消费者和企	每题 25 分，依据答案对案例的理解与分析能力（是否能准确运用经济学理论

	每题 25 分，共 1 题。	业在社会经济活动的地位和作用，培养正确的价值观，增强社会责任感、市场洞察力等商务素养，促进全面素质的提高。）	进行分析）、解决方案的合理性（提出的措施是否科学可行）、逻辑性和条理性（分析过程是否清晰连贯）来进行分数的判断。运用恰当的经济学原理进行分析的、解决方案合理的、逻辑性和条理性较强的，则得高分；反之，得分较低。

七、其它说明

1. 执行对象：从 2024 级学生开始执行。
2. 制定依据：依据 2024 版商务英语专业本科人才培养方案制定。
3. 执笔人：付裕淇
4. 参与人：罗明燕
5. 审核人：宋宗伟

《跨文化交际》课程教学大纲

一、课程信息

课程名称：跨文化交际

课程代码：10305026131008

课程性质：专业核心课程

适用专业：商务英语

课程学时：总学时32学时（理论：24学时，实践：8学时）

课程学分：2学分

选用教材：《新编跨文化交际英语教程》，许力生主编，上海外语教育出版，2013年第1版

主要参考书目：

1. 《跨文化商务交际》，杨霞主编/著，华东大学出版社，2018年第1版

2. 《跨文化交际学概论》，胡文仲编，外语教学与研究出版社，2022年第1版

学习资源：

https://mooc1.chaoxing.com/course-ans/courseportal/240717438.html

二、课程简介

《跨文化交际》是针对英语专业开设的应用实践课程选修课。该课程的开设旨在帮助学生了解跨文化交际领域的基本概念和理念，并能运用这些理论来进行文化比较和分析文化冲突，最终帮助学生形成跨文化交际能力。课程内容包含文化与交流、文化与语言、文化的多样性、文化与（非）言语交流、跨文化感知、跨文化适应、跨文化能力等诸多方面，涉及高/低语境文化、集体主义/个体主义文化等重要跨文化交际理论，并通过大量的案例分析来帮助英语专业学生从单纯语言学习提升到跨文化交际能力的培养，从跨文化视角以理论联系实际的方法培养跨文化交际能力。

三、课程目标及其与毕业要求的关系

（一）课程目标

《跨文化交际》课程的总目标是旨在帮助学生掌握跨文化交际理论知识，并具备能将理论与实践有效结合的能力。通过课程学习，让学生明白语言技能不等同于跨文化交际能力；尊重世界文化多样性，具有批判性思维；掌握基本的跨文化交际研究理论和分析方法；熟悉所学语言对象国的历史和现状，理解中外文化的基本特点和异同；能对不同文化现象进行阐释和评价；能得体和有效进行跨文化沟通；帮助不同语言文化背景的人进行有效的跨文化沟通。

通过本课程的学习，使学生达到以下目标：

课程目标 1：了解中国语言文化知识，并能客观分析中西文化差异。让学生意识到跨文化交际对当今世界所具有的重要意义和作用，形成和发展对文化差异的敏感和宽容以及处理文化差异问题的灵活性，初步形成跨文化意识。

课程目标 2：能运用批判性思维分析当前国际关系中的文化冲突，并分析其产生的原因，不断提高自己的跨文化交际能力。同时能用英语与其他民族人交流时正确理解对方并得体地表达自己。

课程目标 3：在学习和实践中与团队协作协商解决跨文化交际冲突，并能运用跨文化交际知识帮助不同语言文化背景的人进行有效的跨文化沟通。

（二）课程目标与毕业要求的关系

表1 课程目标与毕业要求的关系

课程目标	支撑的毕业要求	支撑的毕业要求指标点
课程目标 1	知识要求	掌握英语语言基础知识，熟悉中外语言文化及其差异，掌握英语文学及语言学基本知识，熟练运用汉语语言知识。（M）
		掌握中外文学文化、商业文化、国际政治、世界历史、哲学等跨文化和人文社科基础知识。（H）
课程目标 2	能力要求	能够理解中西文化的异同，适应不同的文化环境，具有较强的跨文化沟通和适应能力，同时具有独立获取与运用知识的思辨创新能力和自主学习能力。（H）
课程目标 3	素质要求	具有良好的合作和创新精神、较好的商务素养和创业意识。（M）

四、教学内容与安排

（一）课程目标与教学内容的关系

表2 课程目标与教学内容的关系

课程目标	教学内容
课程目标 1	Unit One Brief Introduction to Intercultural Communication Unit Two Communication Across Cultures Unit Three What is culture? Unit Four The Standard of Comparing Cultures Unit Five What is communication? Unit 6 Language and Culture Unit 7 Culture and Verbal Communication Unit 8 Cross-culture Perception Unit 9 Intercultural Adaptation Unit 10 Acquiring Cultural Competence
课程目标 2	Unit Two Communication Across Cultures Unit Three What is culture? Unit Four The Standard of Comparing Cultures Unit Five What is communication? Unit 6 Language and Culture Unit 7 Culture and Verbal Communication Unit 8 Cross-Culture Perception

	Unit 9 Intercultural Adaptation Unit 10 Acquiring Cultural Competence
课程目标 3	Unit Three What is culture? Unit Four The Standard of Comparing Cultures Unit 6 Language and Culture Unit 7 Culture and Verbal Communication Unit 8 Cross-Culture Perception Unit 9 Intercultural Adaptation Unit 10 Acquiring Cultural Competence

（二）教学安排

第一章　Brief Introduction to Intercultural Communication

【学习目标】

1.知识目标：理解跨文化交际的基本概念，如文化、交际、跨文化交际等，清晰把握这些概念的内涵与外延。熟知跨文化交际学科的发展历程，了解其起源、重要理论的形成背景及演进过程。

2.能力目标：能够敏锐识别不同文化背景下的交际差异，包括语言、非语言、价值观等方面的差异。培养跨文化交际中的沟通能力意识，知道需要根据不同文化背景调整自己的沟通方式和策略。

3.素质目标：培养尊重不同文化的态度，具备文化包容和开放的心态，避免文化偏见和歧视。提升自身的全球视野，增强对多元文化世界的认知和适应能力。树立在跨文化交际中维护国家文化形象的意识，具备文化传播和交流的责任感。

【课程思政设计思路】

在讲解跨文化交际概念时，引入中华传统文化中 “和而不同” 的理念，让学生理解文化的多样性与统一性，培养学生对自身文化的认同感和自豪感，同时尊重其他文化的差异。讲述跨文化交际学科发展历程，介绍中国学者在推动跨文化研究与国际交流中的贡献，激发学生的民族自信心和使命感，鼓励学生积极投身于文化交流事业，为传播中华文化贡献力量。

【学习内容】

1.跨文化交际的基本概念，如文化的定义与内涵；跨文化交际的界定；

2.跨文化交际的历史与发展，如历史溯源与学科的发展历程。

3.跨文化交际的理论基础，如文化维度理论。

【重点与难点】

重点：跨文化交际学科的定义与形成过程，从萌芽阶段到成为独立学科；了解不同时期重要学者的理论贡献，推动学科发展的关键因素。掌握不同历史时期跨文化交流的重大事件，如丝绸之路、大航海时代等，分析这些交流活动对文化传统、融合的影响。

难点：初步了解跨文化交际的理论基础，如霍夫斯泰德的文化维度，萨丕尔 - 沃尔夫假说。

【教学方法建议】

本章节主要以启发式教学法为主，教师根据理论教学目标与内容，设计相应的问题链，以关键问题为主线，实施启发式教学，以引导学生发现问题、分析问题与解决问题的能力。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《新编跨文化交际英语教程》许力生主编，上海外语教育出版社，2013 版第 1 版，2-4 页，26-31 页

第二章　Communication Across Cultures

【学习目标】

1.知识目标：掌握全球化的主要推动力，清晰认知各推动力在全球化进程中的具体作用机制。了解全球化的形成过程，并分析全球化带来的利弊。

2.能力目标：能够运用所学知识，深入分析特定全球化现象背后的推动力因素。具备信息收集与整合能力，能够通过多种渠道（如学术文献、新闻报道）获取全球化相关信息，并进行有效整理和归纳，用于支持自己对全球化问题的分析。

3.素质目标：培养全球视野，理解不同国家和地区在全球化进程中的角色和利益诉求，增强对多元文化的理解和包容。树立正确的价值观，在认识全球化利弊的基础上，思考如何在全球化背景下维护国家利益、促进社会公平，培养社会责任感。

【课程思政设计思路】

在介绍科技进步推动全球化时，融入中国在科技创新领域的成就，如 5G 技术、高铁技术等，培养学生的民族自豪感和对国家科技发展的自信心，鼓励学生投身科技创新，为国家发展贡献力量。讲解经济自由化政策推动全球化时，引入中国积极推动的 “一带一路” 倡议，阐述这一倡议如何促进沿线国家的经济合作与发展，体现中国在全球化进程中担当的大国责任，引导学生树立国际合作意识和全球治理观念。

【学习内容】

1.全球化背后的主要推动力。

2.全球化之定义、成因、特征及影响。

3.跨文化交际中存在的主要障碍。

【重点与难点】

重点：清晰阐述主要推动力，如互联网、通信卫星等技术时如何打破时空限制；交通技术如航空、海运的发展怎样降低运输成本；经济自由化政策则聚焦贸易自由化中关税降低、贸易协定签订对国际贸易规模夸大的作用。全面分析全球化的利弊。利的方面，详细说明全球化如何通过国际贸易让各国发挥比较优势，实现资源优化配置，促进经济增长；技术和知识传播上，分享发达国家的先进技

术和管理经验向发展中国家扩散，助力发展中国家产业升级。弊的方面，深入分析贫富差距在国内和国际层面扩大的原因，如资本向发达地区集中，发展中国家产业低端化。

难点：辩证看待利弊：全球化利弊交织，且在不同国家、不同群体中的表现不同。引导学生避免简单片面地看待全球化，既要认识到其带来的机遇，也要正视挑战。结合实际案例分析：将抽象的全球化理论与现实案例紧密结合有一定难度。在分析跨国公司推动全球化时，学生需要理解不同跨国公司在不同国家的战略布局、面临的政治经济文化风险等实际情况，这要求教师选取具有代表性、时效性的案例，并引导学生进行深入讨论和分析。

【教学方法建议】

本章节课前先把问题布置给学生，让学生带着问题阅读有关全球化推动力和利弊的书籍或著作。课堂教学中引入开放探究式的互动讨论，讨论包括课前小组研讨与课堂集体讨论两个阶段。课前小组研讨阶段，学生 2-4 人组成一个讨论小组，每个小组围绕一个主题进行组内研讨，并制作用于课堂演示与讨论的 PPT；课堂讨论阶段，每组推选一个报告人，进行限定时间的报告演示，然后进行师生提问、开放式讨论、教师点评等互动环节。教师可根据讨论现场情况以及课堂讨论期间新出现的重点或热点适当进行时间设计与课堂教学过程的调整。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《新编跨文化交际英语教程》许力生主编，上海外语教育出版社，2013 版第 1 版，第 12-16 页

第三章　What is Culture?

【学习目标】

1.知识目标：了解文化的定义级文化冰山理论的基本概念，掌握显性文化与隐形文化之间的区别及其特征。

2.能力目标：能够敏锐捕捉不同文化中的显性文化特征，通过对语言、习俗、艺术作品等的观察，初步判断其背后可能蕴含的隐性文化因素。学会运用文化冰山理论剖析具体的文化现象，如分析某一节日庆典活动中所体现的显性文化元素以及背后深层次的价值观、信仰等隐性文化内涵。

3.素质目标：培养学生尊重不同文化的态度，认识到每种文化都有其独特的冰山结构，不存在绝对的优劣之分，从而摒弃文化偏见和歧视。

【课程思政设计思路】

在介绍文化冰山理论的基本概念时，融入中华优秀传统文化元素，如中国传统节日、民间艺术等显性文化，以及其中蕴含的家国情怀、尊老爱幼等隐性文化价值观。引导学生认识到中华优秀传统文化是一座丰富的文化宝库，树立对民族文化的自豪感和认同感。在阐述不同文化的冰山结构时，引入 “人类命

运共同体” 理念，说明尽管不同文化存在差异，但在全球层面有着共同的利益和价值追求。引导学生从文化的角度理解国际合作的必要性，培养学生的全球视野和国际责任感。

【学习内容】

1.文化的不同定义。

2.文化冰山理论。

【重点与难点】

重点：清晰阐释文化冰山理论中显性文化和隐性文化的构成。重点强调显性文化与隐性文化之间的紧密联系。引导学生运用文化冰山理论比较不同文化间的差异。

难点：将冰山理论运用到实际生活和跨文化交流场景中。例如在国际商务谈判、跨国旅游等情境下，学生需要迅速识别和理解对方的文化，避免因文化误解而产生冲突。

【教学方法建议】

本章节主要以教师可以通过模拟场景、案例分析等教学方法，加强学生对理论的实际应用能力。

【学时安排】

3 学时

【学习资源】

1.《新编跨文化交际英语教程》许力生主编，上海外语教育出版社，2013 版第 1 版，第 39-44 页

2.《美国与美国人》费孝通，三联书店，59-62 页，1985 第 1 版，35-39 页

第四章　The Standard of Comparing Cultures

【学习目标】

1.知识目标：了解比较文化的不同标准，其中主要代表为 Kluchhohn，Hofstede 与 Edward Hall 提出的文化比较标准。

2.能力目标：在不同语境文化环境中能快速适应，理解并遵循当地的文化规则和沟通模式，减少文化冲突。

3.素质目标：培养对不同语境文化的包容心态，尊重不同文化的差异，避免文化偏见和歧视。形成全球化的思维方式，认识到不同语境文化在全球交流中的重要性，提升国际意识。增强对文化差异的敏感度，能够敏锐地感知不同语境文化中的细微差别，在跨文化交往中表现出恰当的行为和态度。

【课程思政设计思路】

在介绍不同文化比较标准，如 Kluchhohn、Hofstede 的理论时，引导学生思考不同文化价值观的差异与共性。强调尊重多元文化价值观，培养学生包容开放的心态，避免文化偏见和狭隘民族主义，树立人类命运共同体意识。探讨文化差异对国际交流、合作的影响，让学生明白在全球化背景下，自己肩负着促进文化

交流、减少文化冲突的责任，培养学生的全球视野和社会责任感。

【学习内容】

1.了解 Kluchhohn 提出的五个文化维度的含义。

2.掌握 Hofstede 提出的五个文化维度的含义。

3.掌握高语境文化与低语境文化的特点及区别。

【重点与难点】

重点：清晰地讲解 Kluchhohn、Hofstede 等提出的文化比较标准的核心内容，如 Kluchhohn 的人的本质、人与自然关系等五个维度，Hofstede 的权力距离、个人主义与集体主义等维度，让学生从根本上理解不同文化在这些维度上的差异表现，这是理解文化多样性的基础。着重引导学生理解不同文化标准背后所蕴含的价值观，让学生认识到文化价值观是文化的核心，不同的价值观塑造了不同的文化表现形式，从而理解文化差异的根源。

难点：学生容易对不同文化形成刻板印象，比如认为某个国家的人都具有某种特定文化特征，而忽略了个体差异和文化的动态发展。教师需要引导学生认识到文化比较标准是一种宏观概括，不能简单地套用到每一个个体，避免片面和错误的认知。随着全球化进程，不同文化相互影响、融合，新的文化现象不断出现。如何让学生理解文化的动态性，在变化的文化环境中运用文化比较标准去分析问题，是教学中的一大难点。

【教学方法建议】

本章节主要以教师可以采用讲授法讲解理论，同时采用案例分析引导学生从案例中提取文化比较标准的相关要素，培养他们的分析能力。

【学时安排】

3 学时

【学习资源】

《新编跨文化交际英语教程》许力生主编，上海外语教育出版社，2013 版第 1 版，第 85-89 页，99-105 页，110-114 页

第五章 What Is Communication?

【学习目标】

1.知识目标：掌握交流的定义、要素和基本类型，理解交流在人类社会生活中的重要地位和作用。了解不同文化背景交流方式的差异，如语言习惯、沟通风格等发面的区别，明白文化因素对交流产生的影响。

2.能力目标：在模拟交流场景中，学会识别和分析交流中出现的问题，如误解、冲突等，运用所学知识和技巧，提出有效的解决方案，化解交流障碍。面对不同的交流对象和情境，能够灵活调整交流策略，创新交流方式，提高交流的适应性和效果。

3.素质目标：在交流中关注他人的情感和需求，学会换位思考，展现出同理心和人文关怀，营造和谐的交流氛围。

【课程思政设计思路】

讲解跨文化交流时，突出不同文化背景下人们交流的重要性和必要性，引导学生理解文化差异不应成为交流的阻碍，而是促进相互学习、共同发展的桥梁，从而树立人类命运共同体理念。比如，在分析不同国家在应对全球性问题时的交流合作案例，让学生明白在全球化时代，各国紧密相连，良好的交流合作是解决共同挑战的关键。

【学习内容】

1.了解交际及其过程所涉及之诸多因素。

2.通过讲解忽略文化元素而导致的误译案例，让学生理解文化对交流的影响。

【重点与难点】

重点：清晰准确地讲解交流的基本定义，即信息在发送者和接收者之间传递的过程，涵盖言语、非言语等多种形式。同时，深入剖析交流的关键要素，包括信息源、信息内容、渠道、接收者和反馈等，让学生对交流的本质有深刻理解，为后续学习交流技巧和分析交流现象奠定基础。着重讲解文化因素在交流中的重要作用，包括语言习惯、价值观念、风俗习惯等对交流方式和内容的影响。例如，在高语境文化中，交流往往依赖含蓄的表达和语境理解；而低语境文化则更倾向于直接明确的表述。引导学生认识文化差异，培养跨文化交流意识。

难点：交流是一个复杂的动态过程，涉及多个变量和因素相互作用，且受环境、情绪、认知等多种因素影响。学生较难理解交流中信息的编码、解码过程以及可能出现的噪音干扰，如语义歧义、误解、文化背景差异导致的理解偏差等。

非言语交流如肢体语言、面部表情、眼神交流等在交流中起着重要作用，但非言语信号的含义具有模糊性和文化差异性，学生难以准确理解和运用。

【教学方法建议】

本章节主要以教师可以采用讲授法讲解理论，同时采用案例分析引导学生从案例中分析文化如何影响交流，培养他们的分析能力。

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

1.《新编跨文化交际英语教程》许力生主编，上海外语教育出版社，2013 版第 1 版，第 85-89 页，99-105 页，110-114 页

2.《跨文化商务谈判》杨霞主编，华东师范大学，2018 年第 1 版，12-15 页

第六章　Language and Culture

【学习目标】

1.知识目标：学生能够系统掌握语言与文化的基本理论知识，包括语言的起源、发展与文化的相互关系，理解语言是文化的载体，文化是语言的内涵。深入了解不同文化背景下的语言现象，如词汇的文化内涵、语法结构的文化映射、语用规则的文化差异等。例如，理解汉语中亲属称谓的丰富性所反映的家族文化，

以及英语中委婉语的使用与西方文化中尊重隐私、注重礼貌的关系。

2.能力目标：通过学习，学生能够在跨文化交流场景中，运用所学知识准确理解对方语言背后的文化含义，避免因文化误解导致的交流障碍。例如，在与英语母语者交流时，能够理解他们的幽默、委婉表达等文化特色，同时也能恰当地表达自己的观点，使交流顺畅进行。

3.素质目标：培养学生对不同语言文化的包容心态，尊重文化多样性，摒弃语言文化偏见和歧视，树立平等对待各种语言文化的价值观。在学习和交流中，积极接纳不同文化的差异，欣赏多元文化的魅力。

【课程思政设计思路】

深入挖掘汉语及中国各民族语言中的文化宝藏，如古诗词中蕴含的家国情怀、传统节日相关词汇体现的民俗文化等。组织学生开展文化主题活动，如诗词朗诵、民俗故事讲述，让学生在实践中感受中华优秀语言文化的魅力，激发他们传承和弘扬本民族语言文化的热情。

【学习内容】

1.通过颜色词语在中美文化中内涵的区别理解词语的内涵与外延。

2.理解文化负载词的含义。

3.通过中英文化中亲属称谓的差异分析翻译中存在的主要文化障碍。

【重点与难点】

重点：深入阐述语言如何承载文化内涵，文化又如何影响语言的发展和演变。例如，汉语中的许多成语典故都源自历史文化事件，反映了特定时期的社会风貌和价值观念；对比不同语言文化在词汇、语法、语用等层面的差异。在词汇方面，不同语言对颜色、亲属关系等概念的词汇划分和内涵理解存在差异，如汉语中对亲属的称谓细致复杂，体现了家族文化的重视

难点：学生理解不同语言背后的文化背景知识时，容易受到自身文化背景的限制。例如，理解西方文化中的宗教典故对英语语言表达的影响，对于缺乏相关宗教知识的学生来说较为困难。教师需要引导学生深入了解不同文化的历史、宗教、社会习俗等，帮助他们打破文化隔阂，实现知识的内化。语言和文化都处于不断发展变化之中，新的词汇、表达方式随着社会文化的发展而产生。例如，网络文化催生了大量新的网络用语，这些语言现象背后反映的文化变迁较难把握。教师需要引导学生关注语言文化的动态发展，培养学生持续学习和分析的能力

【教学方法建议】

本章节主要以教师可以采用案例教学法，对比分析法，小组讨论法等方法。如引入丰富的语言与文化案例，如不同国家的商务谈判、日常对话场景，让学生分析其中的语言运用和文化体现。对比不同语言文化在词汇、语法、语用等方面的差异。如对比英汉亲属称谓词汇，展示汉语称谓的细致与英语称谓的简洁，分析背后家族文化的差异；

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

1.《新编跨文化交际英语教程》许力生主编，上海外语教育出版社，2013 版第 1 版，119-127 页

2.《跨文化商务谈判》杨霞主编，华东师范大学，2018 年第 1 版，3-5 页

第七章　Culture and Verbal Communication

【学习目标】

1.知识目标：深入理解文化与言语交流的基本概念、构成要素，明晰文化在言语交流中的重要地位，熟悉不同文化背景下言语交流的特点与差异，如高体贴式交流与高介入交流方式等，掌握文化与言语交流相互影响的原理。同时对中西方谈话禁忌有初步的了解。

2.能力目标：培养跨文化言语交流的能力，能够在不同文化场景中准确、恰当且有效地表达自己的想法，敏锐捕捉对方话语中的文化内涵，避免因文化差异导致的交流障碍和误解，学会运用所学知识对实际交流案例进行分析与解决。

3.素质目标：增强对多元文化的包容与尊重意识，树立开放、平等的跨文化交流心态，提升文化敏感性和适应性，在跨文化言语交流中展现出良好的文化素养和沟通礼仪 ，培养团队协作精神，促进不同文化背景成员之间的和谐交流与合作。

【课程思政设计思路】

在讲解文化对言语交流的影响时，融入中国传统文化中 “和而不同”“礼之用，和为贵” 等思想，让学生明白在跨文化言语交流中，要尊重他国文化，同时坚守本国文化底线，增强文化自信。比如在介绍不同文化的问候语差异时，对比中国传统礼仪中的问候方式，凸显中华文化的独特魅力和深厚底蕴。

安排学生分组进行模拟跨文化交流场景的实践活动，要求学生在交流中践行平等、尊重、友善等价值观，并且在活动总结时，引导学生反思在交流过程中如何体现了这些思政理念，以及如何更好地在今后的交流中运用。

【学习内容】

1.文化差异下的不同言语交流方式。

2.中西文化背景下的言语交流的禁忌。

3.了解高体贴式与高介入式交流方式的特点

【重点与难点】

重点：深入剖析文化如何在词汇、语法、语用等层面影响言语表达。例如西方国家偏好高介入式交流方式，而亚洲国家偏好高体贴式交流方式，中西方文化是如何影响这些交流方式。学会在不同文化背景下选择合适的交流方式，如礼貌原则的运用、话题的选择与转换等。这能帮助学生在实际交流中避免误解，提高交流效果。同时中西方在交流时，有不同的话题喜好，掌握这些区别才能更好与来自其他文化的人进行交流。

难点：不同文化有着复杂的历史、宗教、社会结构等背景，这些背景知识相互交织，影响着言语交流。例如，理解西方文化中基督教对日常用语的影响，需要学生具备一定的历史和宗教知识储备，这对学生来说有一定难度。学生在学习过程中，容易受到自身文化背景的影响，形成对其他文化的刻板印象，难以真正做到以开放、包容的心态去理解和接纳不同文化下的言语交流方式，教师要引导学生在跨文化交流时不断反思和自我调整。

【教学方法建议】

本章节主要以教师可以采用案例教学法，,小组讨论法，教的扮演法等方法。如收集丰富的跨文化言语交流案例，比如不同国家商务谈判、国际会议交流中的实际场景。通过展示这些案例，引导学生分析其中因文化差异导致的言语交流问题，让学生在具体情境中理解文化对言语交流的影响机制，以及如何运用跨文化言语交流策略。设计跨文化交流的模拟场景，让学生扮演不同文化背景的角色进行交流互动。例如模拟国际旅游场景，学生分别扮演游客、导游、当地居民等，在交流中运用所学的跨文化言语交流策略，体验不同文化的交流方式，提高实际运用能力。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《新编跨文化交际英语教程》许力生主编，上海外语教育出版社，2013 版第 1 版，164-170 页

第八章　Cross-Cultural Perception

【学习目标】

1.知识目标：学生能够准确阐述文化优越感、文化平等、刻板印象的定义，清晰分辨三者之间的区别。全面了解文化优越感和刻板印象产生的根源，包含历史、社会、心理等多方面因素，熟知文化平等理念在跨文化交流中的重要价值。

2.能力目标：培养学生敏锐识别日常生活和跨文化交流中文化优越感和刻板印象的能力，能够通过他人的言语、行为判断其背后潜在的观念。在跨文化交流中践行文化平等原则的能力，有效避免因文化优越感和刻板印象导致的交流障碍，促进良好交流氛围的形成。

3.素质目标：引导学生树立正确的文化价值观，摒弃文化优越感，消除刻板印象，养成尊重不同文化的态度，培养开放包容的文化心态。提升学生的自我反思能力，使其不断审视自身观念，避免陷入文化偏见，持续完善个人的文化素养和综合品质。

【课程思政设计思路】

在讲解文化优越感和刻板印象产生根源时，引入历史上因文化优越感导致的冲突事件，如殖民扩张时期西方国家对殖民地文化的压制。引导学生思考这种行为背后的错误价值观，让学生认识到文化平等的重要性，树立尊重不同文化的价

值观，培养学生反对文化霸权、追求文化平等的意识。结合当下全球化背景下的文化交流热点事件，如国际文化交流活动中的文化误解现象。分析其中体现的文化优越感、刻板印象以及正确践行文化平等的案例，引导学生思考如何在日常生活和未来工作中传播文化平等理念，增强学生促进文化交流、维护文化多样性的社会责任感。

【学习内容】

1.了解文化优越感的具体体现形式，以及其与文化平等观念的区别。

2.理解文化词汇中体现出的刻板印象。

3.分析刻板印象在跨文化交际中的利与弊。

【重点与难点】

重点：深入了解文化优越感、刻板印象产生的社会、历史、心理等多方面因素，以及文化平等理念在全球化背景下兴起的必然性。比如文化优越感可能源于历史上的文化中心主义，刻板印象常受大众传媒和群体偏见影响。明晰根源有助于学生从本质上认识这些概念，为消除文化偏见、践行文化平等提供理论依据。

学生要熟悉在跨文化交流、日常生活、媒体传播等场景中，文化优越感、刻板印象的具体表现形式，以及文化平等原则的积极作用。例如，在国际商务谈判中，文化优越感可能导致沟通不畅，而遵循文化平等原则能促进合作成功。通过分析现实表现与影响，增强学生对概念的感性认识和实际应用能力。

难点：由于人们长期生活在特定文化环境中，容易形成固定的思维模式和文化偏好，很难摆脱文化优越感和刻板印象的束缚。例如，一些人可能无意识地认为自己的文化习俗更优越，对其他文化存在刻板印象。帮助学生克服这种认知惯性和自我偏见，以客观、公正的态度看待不同文化，是教学中的一大难点。

【教学方法建议】

本章节主要以教师可以采用案例教学法，小组讨论法，角色扮演法等方法。如分析某部国际电影中对某个国家或民族的刻板印象呈现，引导学生探讨这种呈现带来的影响，让学生从案例中直观感受文化优越感、刻板印象的表现，以及文化平等缺失导致的问题，进而理解文化平等的重要性。设计跨文化交流场景，如国际会议、跨国公司合作项目等，让学生分别扮演不同文化背景的角色。在模拟交流中，学生可能会不自觉地展现出文化优越感或刻板印象，通过亲身体验，他们能更深刻地意识到这些问题。之后组织学生复盘，引导他们思考如何遵循文化平等原则进行有效交流。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《新编跨文化交际英语教程》许力生主编，上海外语教育出版社，2013 版第 1 版，265-268，292-295 页。

第九章　Intercultural Adaptation

【学习目标】

1.知识目标：学生能够精准阐述文化冲击和反文化冲击的定义、内涵以及二者之间的区别与联系。全面了解文化冲击和反文化冲击产生的原因，包括文化价值观、生活习惯、社会规范等方面的差异，掌握不同阶段文化冲击和反文化冲击的具体表现。熟知应对文化冲击和反文化冲击的常见策略和方法，了解相关的心理学理论和跨文化研究成果，为理解和处理这些现象提供理论支撑。

2.能力目标：培养学生运用所学知识，对文化冲击和反文化冲击现象进行深入分析，准确判断其产生的根源和影响程度，为制定有效的应对策略提供依据。锻炼学生应对文化冲击和反文化冲击的实践能力，使其能够在实际情境中灵活运用所学策略，缓解不适，适应不同文化环境，

3.素质目标：引导学生树立开放、包容的跨文化心态，尊重不同文化之间的差异，克服文化偏见和狭隘的民族主义观念，培养全球视野和文化同理心。增强学生的心理调适能力和适应能力，使其在面对文化冲击和反文化冲击时，能够保持积极乐观的心态，勇于挑战自我，不断提升自身的综合素质。

【课程思政设计思路】

结合当下全球化背景下的文化交流热点事件，如中国文化在国际舞台上的传播与影响。分析中国传统文化元素在国外流行引发的文化现象，以及中国民众在接受外来文化时产生的文化冲击和反文化冲击，让学生在理解这些现象的过程中，增强对本国文化的认同感和自豪感，坚定文化自信。组织学生围绕 “如何在跨文化交流中应对文化冲击，传播本国优秀文化” 进行小组讨论。鼓励学生分享自己或身边人的跨文化经历，引导学生思考如何在应对文化冲击的同时，积极传播本国文化，促进文化交流与合作，增强学生的社会责任感和使命感

【学习内容】

1.了解文化优越感的具体体现形式，以及其与文化平等观念的区别。

2.理解文化词汇中体现出的刻板印象。

3.分析刻板印象在跨文化交际中的利与弊。

【重点与难点】

重点：学生需精准掌握文化冲击与反文化冲击的定义、内涵。文化冲击是指一个人初次进入异文化环境时，因文化差异而产生的心理不适和困惑；反文化冲击则是在长期处于异文化后回到母文化时，对母文化产生的陌生感与不适应。深入剖析文化冲击和反文化冲击产生的原因，包括价值观、生活方式、语言交流等多方面的文化差异。同时，熟知不同阶段的具体表现，如文化冲击初期的新鲜感、中期的沮丧和焦虑，以及反文化冲击时对母文化社交模式的不适应等，帮助学生在实际情境中识别这些现象。

难点：掌握有效的应对文化冲击和反文化冲击的策略，如提前了解目标文化、积极寻求社交支持、保持开放心态等。学生能够在面临这些情况时，运用所学方

法缓解不适，更好地适应文化环境的变化。

【教学方法建议】

本章节主要以教师可以采用案例教学法，角色扮演法等方法。如收集丰富的真实案例，如留学生在国外的经历、外派员工回国后的感受等。通过展示这些案例，引导学生分析其中文化冲击和反文化冲击的具体表现、产生原因以及应对方式。例如，以一位中国留学生在欧美国家因课堂互动文化差异而产生文化冲击的案例，让学生讨论如何避免类似情况发生，从而加深对概念和应对策略的理解。设计模拟场景，如跨国公司会议、国际文化交流活动等。让学生分别扮演不同文化背景的角色，在互动中体验文化冲击和反文化冲击。比如，模拟留学生刚到国外的生活场景，让学生在扮演中感受语言不通、生活习惯不同带来的冲击，之后组织学生复盘，探讨应对方法，增强学生的实际应对能力。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

1.《新编跨文化交际英语教程》许力生主编，上海外语教育出版社，2013 版第 1 版，299-308 页

2.《跨文化商务谈判》杨霞主编，华东师范大学，2018 版，115-123 页

第十章　Acquiring Cultural Competence

【学习目标】

1.知识目标：学生能够系统掌握跨文化能力的核心概念，包括文化多样性、文化价值观、文化适应等方面的理论知识，熟悉不同文化的基本特点、习俗、礼仪规范以及语言表达方式了解跨文化交流中的常见障碍及形成原因。

2.能力目标：面对跨文化交流中出现的各种问题，如文化冲突、价值观碰撞等，能够迅速识别问题本质，运用所学理论和方法进行分析，并提出切实可行的解决方案，有效化解矛盾，维护良好的跨文化交流关系。

3.素质目标：具备自我反思能力，能够在跨文化交流实践中不断审视自己的行为和观念，总结经验教训，发现自身在跨文化能力方面的不足，并主动寻求改进和提升，实现个人跨文化素养的持续成长。

【课程思政设计思路】

组织学生参与模拟联合国、国际文化交流志愿者等实践活动。在活动中，要求学生积极传播中国文化，同时关注国际社会的文化问题，如文化遗产保护、文化多样性维护等。通过实践，让学生深刻体会跨文化交流对全球发展的重要性，增强学生在跨文化交流中的社会责任感，培养学生成为文化交流的友好使者，为推动构建人类命运共同体贡献力量。

【学习内容】

1.跨文化适应过程中存在的问题。

2.如何培养自己的跨文化适应能力

【重点与难点】

重点：学生需要深入了解不同文化在价值观、思维方式、行为规范和风俗习惯等方面的差异。例如，东西方文化在个人主义与集体主义、直接与间接沟通风格上的显著区别。只有精准把握这些差异，才能在跨文化交流中避免误解，实现有效沟通。学会运用多种跨文化适应策略，如文化融入、文化调适和文化回避等。学生要能够根据具体情境，灵活选择合适的策略，融入当地文化或保持自身文化特色，以更好地适应不同文化环境，促进跨文化交流。

难点：实际的跨文化交流场景复杂多变，学生很难将课堂所学的跨文化知识和技巧灵活运用。例如，在商务谈判、国际合作项目等情境中，需要综合考虑多种文化因素和利益关系。如何引导学生在复杂情况下做出恰当反应，提升实际应对能力，是教学面临的挑战。

【教学方法建议】

本章节主要以教师可以采用案例教学法，小组讨论法等方法。如收集丰富的跨文化交流案例，涵盖商务、教育、旅游等多个领域。比如讲述跨国企业在不同国家开展业务时因文化差异导致的成功或失败案例，引导学生分析其中的文化因素，探讨如何运用跨文化能力解决问题。通过真实案例，让学生直观感受文化差异的影响，加深对跨文化交流技巧和适应策略的理解。设计多样化的跨文化交流场景，如国际会议、跨国家庭聚会、跨国公司面试等。让学生分别扮演不同文化背景的角色，在模拟互动中体验文化差异带来的挑战，锻炼语言和非语言沟通能力，学会运用跨文化适应策略。活动结束后，组织学生进行复盘，总结经验教训，提升实际应对能力。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

1.《新编跨文化交际英语教程》许力生主编，上海外语教育出版社，2013 版第 1 版，341-350 页

2.《跨文化商务谈判》杨霞主编，华东师范大学，2018 版第 1 版，120-124 页

（三）实践项目与课程目标的关系

表 3 实验项目与课程目标的关系

实践名称	项目层次	项目类型	支撑的课程目标	学时安排
Obstacles in Intercultural Communication	基础性	验证	课程目标 1、2	2
Is Slim Beautiful?	基础性	验证	课程目标 2	2
Culture Symbols	基础性	应用型	课程目标 1、2	2
High-Context and Low-Context Culture…	创新型	应用型	课程目标 1、3	2
Misleading Commercial	综合性	综合性	课程目标 1、2	2

Signs				
The Connotations of Colors in Chinese and Western Cultures	综合性	综合性	课程目标 1、2	2
Interview of People's Opinion of "Laowai	综合性	综合性	课程目标 1、3	2
Interview of student's abroad studying experience	综合性	综合性	课程目标 1、3	2
合计				16 学时

注：实验（实践）项目要体现基础性、综合性、创新性层层递进，分为三个层次七种类型。

1.层次一（基础性）：演示型实验、验证型实验；

2.层次二（综合性）：应用型实验、综合型实验、设计型实验；

3.层次三（创新性）：研究型实验、创新型实验。

（四）实践教学安排

实践一 Obstacles in Intercultural Communication

【学习目标】

1.知识目标：理解跨文化交际中的主要障碍。

2.能力目标：培养分析跨文化交际实际案例中的主要障碍的能力。

3.素质目标：养成在跨文化交际中遇到障碍引发负面情绪时，具备良好的情绪管理能力，保持冷静和理智的素养。

【课程思政设计思路】

引导学生总结在跨文化交际障碍学习中的收获，反思自身在文化态度和跨文化交际能力上的不足。鼓励学生在今后的学习和生活中，积极传播本国优秀文化，同时以开放的心态学习他国文化，不断提升自己的跨文化交际能力和文化素养，为促进世界文化的繁荣发展贡献力量。

【实践内容】

重点：设计合适的问卷来深入研究了解特定人群国家和地区在价值观、风俗习惯，社交礼仪等方面的差异，以及这些差异时如何在他们在与当地居民的日常交往、学习合作中引发交际障碍。

难点:收集全面且准确的数据难度较大，需要综合运用问卷调查、访谈、观察等多种方法。以及对收集到的数据如何进行科学分析，从大量数据中提炼出有价值的信息，而挖掘背后深层原因。

【实践要求】

把全班同学分为 5-6 个小组，3-4 人为一组。分别通过问卷调研本校外国留学生在达州生活时遇见的跨文化交际障碍，然后对问卷内容进行分析，并制作 PPT；课堂讨论阶段，每组推选一个报告人，进行限定时间的报告演示，然后进行师生提问、开放式讨论、教师点评等互动环节。

【虚拟仿真实验项目资源】

无

实践二 Is Slim Beautiful?

【学习目标】

1.知识目标：学生能够了解不同国家在肤色、五官、身材、气质以及服饰妆容等方面的美女评价标准，熟悉这些标准背后所蕴含的历史、地理、宗教、社会等多方面的文化因素

2.能力目标：学生能够运用所学知识，深入分析美女评价标准与文化之间的相互关系。

3.素质目标：培养审美多元化的意识，认识到美是多元的，不存在绝对统一的标准。鼓励学生打破传统审美束缚，拓宽审美视野，在欣赏不同国家美女的同时，发现并尊重各种独特的美，促进审美观念的丰富和发展。

【课程思政设计思路】

引导学生总结在跨文化交际障碍学习中的收获，反思自身在文化态度和跨文化交际能力上的不足。鼓励学生在今后的学习和生活中，积极传播本国优秀文化，同时以开放的心态学习他国文化，不断提升自己的跨文化交际能力和文化素养，为促进世界文化的繁荣发展贡献力量。

【实践内容】

重点：通过多种渠道收集丰富的数据和真实案例，如进行问卷调查，了解不同人群对美丽的看法；收集媒体报道、时尚杂志资料，分析流行文化对美丽标准的塑造；采访不同国家的人士，获取一手的关于美丽认知的信息，确保研究有充分的事实依据。

难点：美丽标准受到众多复杂因素交织影响，如政治、经济、科技发展等。要让学生理清这些因素之间的相互关系，并准确分析它们如何共同作用于美丽标准的形成和变化，难度较高。比如，全球化进程中，西方流行文化借助媒体和经济优势广泛传播，对其他国家本土美丽标准产生冲击，学生需要梳理清楚其中的因果和影响机制。

【实践要求】

把全班同学分为 5-6 个小组，3-4 人为一组。分别调研不同国家对于美丽的评价标准，学生做好调研工作，并制作 PPT；课堂讨论阶段，每组推选一个报告人，进行限定时间的报告演示，然后进行师生提问、开放式讨论、教师点评等互动环节。

【虚拟仿真实验项目资源】

无

实践三 Culture Symbols

【学习目标】

1.知识目标：学生能够准确识别并列举多个国家具有代表性的文化标志。

2.能力目标：学生能够用清晰、流畅的语言，向他人介绍各国文化标志及其

背后的文化意义，无论是在课堂讨论、小组汇报还是日常交流中，都能有效地传播文化知识。

3.素质目标：培养对不同国家文化的理解和认同，尊重文化多样性，认识到每个国家的文化标志都是其独特文化的瑰宝，避免文化歧视和偏见。

【课程思政设计思路】

通过展示中国极具代表性的文化标志，如长城、京剧、书法等，讲述它们在世界文化舞台上的独特魅力和影响力，激发学生对本国文化的自豪感和自信心。引导学生思考这些文化标志所承载的中华民族精神，如长城所体现的坚韧不拔、团结一心的精神，让学生意识到文化标志是国家文化软实力的重要体现，从而在学习各国文化标志时，更能理解文化自信的重要性。

【实验内容】

重点：深入探究各国文化标志背后的历史渊源、文化内涵与象征意义。例如，中国的长城不仅是建筑奇迹，更承载着抵御外敌、民族坚韧的精神内涵；日本的樱花则象征着生命的短暂与美好、对自然的敬畏。学生需要理解这些文化标志如何在漫长的历史进程中，成为国家文化的独特符号，体现民族性格与价值观。

难点：学生需要从海量的网络信息、学术文献、实地考察等多种渠道收集资料，但其中不乏虚假、片面的内容。如何教会学生筛选有效信息，判断资料的可信度，去伪存真，是完成作业的关键。

【实践要求】

把全班同学分为 5-6 个小组，3-4 人为一组。分别调研不同国家文化标志，学生做好调研工作，并制作 PPT；课堂讨论阶段，每组推选一个报告人，进行限定时间的报告演示，然后进行师生提问、开放式讨论、教师点评等互动环节。

【虚拟仿真实验项目资源】

无

实践四 High-Context Culture and Low-context Culture

【学习目标】

1.知识目标：学生能够准确阐述高语境文化与低语境文化的定义、特征及核心差异，熟知不同文化语境下的沟通模式、语言特点以及非语言信号的作用，了解高语境文化和低语境文化在全球的典型分布区域。

2.能力目标：能在不同文化语境的案例分析中，精准识别高语境文化和低语境文化的表现形式，有效提升跨文化沟通能力，学会根据不同文化语境调整沟通策略，提高跨文化适应能力和问题解决能力。

3.素质目标:培养对不同文化的包容和尊重，增强文化敏感度，树立开放的跨文化意识，具备跨文化合作精神，在多元文化环境中能够和谐共处、协同合作。

【课程思政设计思路】

在分析不同文化语境时，培养学生的批判性思维能力。引导学生客观看待高语境文化和低语境文化中的积极与消极因素，不盲目崇外，也不故步自封。例如在面对低语境文化中强调的个人主义时，引导学生思考如何在尊重个人价值的同时，结合我国集体主义价值观，找到两者的平衡点，树立正确的价值取向。

【实验内容】

重点：分析高语境与低语境的交流特点，这些特点在某个具体的国家时怎样表现出来的。学生需要开展实践调研，如访谈不同文化背景的人士，观察国际交流活动中的互动，收集生活中的跨文化沟通素材。学生在调研后，要对收集的数据和信息进行系统总结，提炼出关于高低语境文化差异的规律和特点，培养自主学习和研究能力。

难点：学生自身文化背景可能导致对其他文化语境的理解偏差，难以真正感知不同文化的微妙差异。例如，长期处于低语境文化环境的学生，在理解高语境文化时，可能忽略其中隐含信息，造成误解。引导学生克服文化偏见，以开放、包容的心态去感知和理解不同语境文化。

【实践要求】

把全班同学分为 5-6 个小组，3-4 人为一组。分别编写由于高低语境差异引起的跨文化交际冲突的案例，并在小组内分配角色表演；课堂讨论阶段，每组一次进行限定时间进行模拟表演，然后进行师生提问、开放式讨论、教师点评等互动环节。

【虚拟仿真实验项目资源】

无

实践五 Misleading Commercial Signs

【学习目标】

1.知识目标：学生能够系统掌握商务广告翻译的基本原则、常见技巧，如信达雅、功能对等理论等；精准识别并分析误译商务广告案例中出现的错误类型，包括语法错误、词汇错误、文化背景错误等。

2.能力目标：能够运用所学知识，对给定的误译商务广告进行准确诊断，找出错误根源并提出合理的修改建议。

3.素质目标：：培养严谨细致、精益求精的工作态度，深刻认识到商务广告翻译中准确无误的重要性；树立强烈的文化意识和跨文化交际意识，尊重不同文化之间的差异，增强对多元文化的理解和包容

【课程思政设计思路】

引导学生认识到商务广告翻译不仅是语言转换，更是文化交流的桥梁。在分析误译案例时，强调保持本国文化特色与价值观念的重要性，让学生明白如何在国际商务交流中，通过准确翻译传播中华优秀文化，增强文化自信。例如，一些具有中国传统文化元素的商务广告在翻译时，因错误理解文化内涵而导致误译，

此时可引导学生思考如何正确诠释和传播中国文化元素，使广告在国际市场既能准确传达信息，又能展现中国文化魅力。

【实验内容】

重点：指导学生通过多种渠道收集资料，如网络搜索、实地考察商业区的广告牌、查看商品包装和宣传册等。同时，要提醒学生注意收集不同类型的商务广告，如平面广告、视频广告、线上广告、线下广告等，以确保样本的多样性。要求学生对收集到的误译案例进行整理和总结，归纳出常见的误译类型和规律，并提出相应的改进建议。这有助于学生从实践中提炼知识，提高对商务英语翻译的整体把握能力。

难点：要收集到丰富且具有代表性的误译商务广告并非易事。一方面，学生可能受到地域、语言能力、搜索渠道等限制，难以获取大量不同类型和来源的广告；另一方面，部分误译广告可能由于被及时纠正或未广泛传播而不易被发现，这就需要教师鼓励学生拓宽收集途径，如利用社交媒体、专业翻译论坛等，发动更多的人参与到收集过程中。学生可能只停留在表面，简单指出错误而无法深入剖析误译背后的深层次原因。教师需要引导学生深入探究，例如通过对比不同文化背景下的语言习惯、价值观念，分析误译如何影响广告的传播效果和商业目的的达成，帮助学生培养跨文化分析的能力。

【实践要求】

把全班同学分为 5-6 个小组，3-4 人为一组。分别收集日常生活中的商务误用案例，并制作 PPT；课堂讨论阶段，每组推选一个报告人，进行限定时间的报告演示，然后进行师生提问、开放式讨论、教师点评等互动环节。

【虚拟仿真实验项目资源】

无

实践六 The Connotation of Colors in Chinese Culture and Western Culture

【学习目标】

1.知识目标：学生能够全面掌握中西方常见颜色词，如红、黄、蓝、绿、黑、白等在各自文化体系中的基本含义和丰富象征意义。

2.能力目标：能够在跨文化交流场景，如国际商务谈判、外事活动等，恰当运用颜色词相关知识，避免因文化误解造成沟通障碍；

3.素质目标：升审美素养，从颜色词内涵差异中感受不同文化独特的审美情趣和艺术魅力。

【课程思政设计思路】

通过对比中西方颜色词内涵，深入挖掘中国文化中颜色象征意义的深厚历史底蕴。例如，中国文化里红色代表喜庆、吉祥，源于古代对火和太阳的崇拜，历经千年传承至今，在春节、婚礼等重要场合广泛使用。引导学生认识到这些独特的文化内涵是中华民族的瑰宝，从而增强对民族文化的认同感和自豪感，激发传承和弘扬中华优秀传统文化的责任感。

【实验内容】

重点：要求学生收集丰富的中西方颜色词使用案例，包括文学作品、电影、广告、日常生活等方面。通过案例展示，让学生更直观地感受颜色词内涵的差异。引导学生认识到颜色词内涵的差异在跨文化交际中的重要性，培养学生在跨文化交流中正确理解和运用颜色词的意识。让学生明白，避免因颜色词内涵的误解而导致交际障碍或文化冲突。

难点：在讲解和学习过程中，要避免学生形成刻板印象，认为某种颜色在中西方文化中只有固定的一种内涵。实际上，颜色词的内涵会因具体语境、时代变迁等因素而有所变化。教师要引导学生全面、动态地看待颜色词内涵的差异。例如，随着全球化的发展，一些西方文化中的颜色象征意义也逐渐在中国文化中出现，如粉色在西方常与女性的温柔、甜美相关，现在中国的一些时尚领域也开始更多地赋予粉色类似的含义。

【实践要求】

把全班同学分为 5-6 个小组，3-4 人为一组。分别收集红、黄、蓝、绿、黑、白等在各自文化体系中的基本含义和丰富象征意义，并制作 PPT；课堂讨论阶段，每组推选一个报告人，进行限定时间的报告演示，然后进行师生提问、开放式讨论、教师点评等互动环节。

【虚拟仿真实验项目资源】

无

实践七 Interview of people’s opinion of “Laowai”

【学习目标】

1.知识目标：学生能够系统了解不同地区、不同年龄段人群对外国人态度的表现形式，掌握态度背后可能涉及的文化、历史、社会等多方面因素，熟知因态度差异产生的行为区别，如交往方式、交流语言选择等。

2.能力目标：能运用社会学、心理学等知识，深入分析周围人对外国人态度形成的原因，通过调查、访谈等方式收集数据，准确评估周围人对外国人态度的整体倾向，并且根据分析结果提出有效改善跨文化交往氛围的策略。

3.素质目标：培养学生的同理心，使其能站在外国人的角度理解他们在异国他乡的感受；塑造客观公正的态度，不盲目排斥或过度追捧外国人；树立积极的跨文化交往意识，鼓励学生主动与外国人交流，促进文化的交流与融合。

【课程思政设计思路】

将友善、平等、和谐等社会主义核心价值观融入对态度的探讨中。引导学生明白，以友善态度对待外国人是践行社会主义核心价值观的表现，无论对方来自何方，都应秉持平等原则，摒弃偏见与歧视。在交流互动中追求和谐共处，营造良好的跨文化交往氛围，让社会主义核心价值观在日常生活和跨文化交流中落地生根。

【实验内容】

重点：指导学生根据实际情况，合理运用问卷调查、访谈、观察等方法。如线上问卷可覆盖更广人群，访谈则能深入挖掘个体观点，让学生掌握多种调研手段的运用技巧，确保收集到丰富且有效的数据。强调收集数据的全面性，鼓励学生从不同年龄、职业、地域的人群获取信息。同时，教会学生对收集到的数据进行分类、统计，例如按照印象类别、人群特征分类，便于后续分析。

难点：调研中涉及与不同文化背景的 “老外” 交流，语言障碍和文化差异易造成误解。学生需提前了解基本文化礼仪，灵活调整沟通方式，准确理解和记录对方观点。面对大量复杂数据，学生要准确提炼出关键信息，将零散印象归纳成系统性结论，并提出有针对性的见解。

【实践要求】

实践前把全班同学分为 5-6 个小组，3-4 人为一组。首先设计问卷，然后通过分发问卷收集问卷填写人对在校留学生的看法，并制作 PPT；课堂讨论阶段，每组推选一个报告人，进行限定时间的报告演示，然后进行师生提问、开放式讨论、教师点评等互动环节。

【虚拟仿真实验项目资源】

无

实践八 Interview of Student’s Abroad Studying Experience

【学习目标】

1.知识目标：熟知海外留学生活的各个方面，如住宿安排、饮食文化、社交活动、当地风俗习惯等，掌握如何快速适应海外生活的实用技巧。深入认识留学过程中可能面临的学术挑战、文化冲击、心理压力等问题，以及相应的解决办法和应对策略。

2.能力目标：提升采访技巧，能够根据采访目的和对象，灵活设计问题，引导受访者分享有价值的信息，把控采访节奏和方向。学会高效收集、整理和分析信息，从采访内容中提炼关键要点，准确总结出具有普遍性和参考价值的留学经验。

3.素质目标：培养学生的好奇心和探索精神，激发对不同文化的兴趣，鼓励他们主动了解世界，拓宽国际视野。塑造坚韧不拔的品质，从留学生克服困难的经历中汲取力量，培养面对挫折时积极应对的心态

【课程思政设计思路】

在采访中引导留学生分享在海外如何维护国家形象，讲述他们在面对文化差异和误解时，如何通过自身言行传播中国文化、展现中国风貌。比如留学生在国际学术交流活动中，自豪地介绍中国的科研成果、传统技艺，让听众认识到无论身处何方，都肩负着弘扬民族文化、捍卫国家尊严的责任，激发学生的爱国主义情感和民族自豪感。

【实验内容】

重点：明确向学生阐述调研旨在全面了解海外学习经历，涵盖学习体验、生

活适应、文化冲击、收获与挑战等多个方面，让学生有清晰的调研方向，避免调研内容过于宽泛或偏离重点。指导学生根据调研目标，合理设计问卷和访谈提纲。问卷题目应涵盖定量与定性问题，例如设置评分题了解对课程满意度，开放题询问印象深刻的学习经历；访谈提纲则需围绕关键话题展开，如让学生分享如何克服文化差异带来的学习困难，确保能获取丰富且有针对性的数据。

难点：海外学习经历受多种因素交织影响，如学校教学模式、当地文化环境、个人适应能力等。学生要从繁杂信息中梳理出各因素的相互关系及对学习经历的具体影响，这对其分析能力要求较高。

【实践要求】

实践前把全班同学分为 5-6 个小组，3-4 人为一组。分别采访具有海外留学经验的同学或者朋友，并制作 PPT；课堂讨论阶段，每组推选一个报告人，进行限定时间的报告演示，然后进行师生提问、开放式讨论、教师点评等互动环节。

【虚拟仿真实验项目资源】

无

五、课程考核

表 4 课程目标与考核方式的关系

课程目标	课程考核环节及成绩比例（100%）						
	读书笔记	课堂测试	课堂展示	实践成绩	课后作业	期末考试	合计
课程目标 1	5	5				15	10
课程目标 2	5	5				20	10
课程目标 3			10	10	10	15	30
合计	10	10	10	10	10	50	50

六、成绩评定

1.总成绩评定

总评成绩=平时成绩 40%+实践成绩 10%+课终成绩 50%

2.平时成绩评定

（1）平时成绩构成

平时成绩=读书报告*10%+ 课堂测试*10%+ 课堂展示*10%+ +课后作业*10%

说明：课堂展示

（2）平时成绩评价标准

表 5：读书报告评价标准

要素	标准	分值
写作内容	紧扣原文主题，涵盖原文所有关键信息	30-40
	紧扣原文主题，涵盖原文大部分关键信息	20-29
	脱离原文主题，涵盖少部分原文关键信息	1-19
语言表达	语义连贯、衔接自然、无明显语法、拼写、标点错误	50-60

	语义比较连贯、有少量衔接、语法、拼写、标点错误	30-49
	有明显语义、衔接、语法、拼写、标点错误	1-29

未参与的学生，该项评价记零分。

线上随堂测试评价标准：

每次随堂测试总分为 100 分，任课教师自主可通过线上和线下两种方式发布试卷。

未参与的学生，该项评价记零分。

表 6：课堂展示评价标准

学生分组围绕一个跨文化交际主题收集相关资料，并以表演的方式进行课堂展示。具体评分构成要素和标准见下表。

评价要素	评价标准	分值
课堂展示	主题突出、表演自然	50-60
	主题不够突出、表演不够自然	30-49
	主体不突出、表演不自然	1-29
文化因素分析及解决方案	分析到位、方案合理可行	30-40
	分析较合理、方案欠缺合理性和可行性	20-29
	分析不够合理、方案合理性和可行性不高	1-19

未参与的学生，该项评价记零分。

课后作业

总分为 100 分，最低计零分。根据学生实践作业完成情况给分。教师可以自行选择线上或者线下发布作业。

3.实践成绩

实践成绩构成=实践任务展示（60%）+PPT 制作

表 7　实践成绩评价标准

评价要素	评价标准	分值
实践任务展示	主题突出，讲解自然	50-60
	主题不够突出、讲解不够自然	30-49
	主体不突出、讲解不自然	1-29
PPT 制作	分析到位、方案合理可行	30-40
	分析较合理、方案欠缺合理性和可行性	20-29
	分析不够合理、方案合理性和可行性不高	1-19

4.课终成绩评定

以最终期末卷面考试为课终成绩。

期末考试形式：闭卷考试

期末考试内容：全面考查跨文化交际理论知识与跨文化交际实际运用能力。

期末考试分值占比：占课终成绩的 50%

表 8 期末考试分值占比

题型	分值占比	课程目标与基本要求	评分标准
判断题（15%）	15 分 15 题	课程目标 1，2：跨文化交际判断题主要考察对跨文化交际核心概念、理论、文化差异表现以及交际策略运用等方面的理解与掌握程度。	每题 1 分，答案完全正确得满分，选错不得分。
选择题（20%）	20 分 10 题	课程目标 1，2：跨文化交际选择题主要考察学生对跨文化交际中常用词汇、短语和表达方式的理解，对于不同国家和民族在价值观、信仰、习俗的掌握程度。	每空 2 分，答案完全正确得满分，选错不得分。
简答题（10%）	25 分 5 题	课程目标 1，2：跨文化交际简答题主要考察学生对跨文化交际中的基本概念，理论的熟悉程度，如什么是文化冲击，交流过程中的主要要素，语言与文化的关系等，	每题 5 分，解释全面得 4-5 分；解释部分合理得 2-3 分；如有部分解答与题目相关，可酌情给 1 分。
案例分析（20%）	20 分 2 道大题，4 个小题	课程目标 2，3：该题目给学生跨文化交际的场景和案例，让学生分析其中存在的文化问题，可能的结果和合适的解决方式。考察学生是否具有运用跨文化交际理论进行批判性思维的能力。	每题 5 分，能分析交际冲突产生的原因得 4-5 分；存在少量错误但不影响整体理解，得 3 分；错误较多影响理解或文化偏差大的，得 0-2 分。
论述题（20%）	20 分 一道题目	课程目标 3：该题目考察学生是否具能敏锐察觉文化差异在交际中得体现，能否从双方背景得角度分析冲突的根源，并帮助双方达成共同的认识。	每题 20 分 意思表达完整，语义连贯、衔接自然、无明显语法、拼写、标点错误，得 15-19 分；意思表达完整，语义比较连贯、有少量衔接、语法、拼写、标点错误，得 10-14 分；意思表达不清楚，有明显语义、衔接、语法、拼写、标点错误，得 5-9 分；意思表达完全不通常，存在大量语法与拼写错误，得 1-3 分。

七、其它说明

1. 执行对象：从 2024 级学生开始执行。
2. 制定依据：依据 2024 版商务英语专业本科人才培养方案制定。
3. 执笔人：何微
4. 参与人：陈平 刘慧
5. 审核人：宋宗伟

《国际贸易理论与实务-1》课程教学大纲

一、课程信息

课程名称：国际贸易理论与实务-2

课程代码：10305026231012

课程性质：专业核心课程

适用专业：商务英语

课程学时：32学时

课程学分：2学分

先修课程：经济学导论 管理学导论 国际商务导论

选用教材：《国际贸易理论与实务》，张素芳主编著，对外经济贸易大学出版社，2021年1月第5版

主要参考书目：

1.《国际贸易理论与实务》，李贺，张燕，刘东主编，上海财经大学出版社，2016年9月第1版

2.《国际贸易实务（双语教程）》，王小娟主编，对外经济贸易大学出版社，2023年3月第1版

3.《国际贸易理论与实务》，张燕芳主编，人民邮电出版社，2018年7月第1版

4.《国际贸易英语》，翁凤翔主编，上海交通大学出版社，2016年1月第1版

5.《国际贸易实务》，刘白玉，张杰，顿小慧主编，清华大学出版社，2019年1月第1版

学习资源：

https://onlineweb.zhihuishu.com/onlineMuster/teacherIndex

二、课程简介

《国际贸易理论与实务》是商务英语专业的核心课程。通过系统学习，学生将掌握国际贸易的基本理论，如比较优势理论、要素禀赋理论等，理解贸易格局形成的原理。同时，深入探究国际贸易实务环节，涵盖合同签订、货物运输、报关报检等实操内容。课程注重理论与实践结合，培养学生运用英语进行国际商务沟通、处理贸易业务的能力提升学生对国际经济形势的洞察能力，培养学生的经济思维、批判性思维的素养，开拓学生的国际视野，增强民族自豪感和自信心，为日后从事国际贸易相关工作筑牢基础，助力学生成长为复合型商务英语人才。

三、课程目标及其与毕业要求的关系

（一）课程目标

通过本课程的学习，使学生达到以下目标：

课程目标1：掌握国际贸易理论发展历程，准确阐述各理论的基本观点；了解国际贸易政策的类型、目的与实施手段，掌握世界贸易组织相关规则和协议；精通实务流程，熟知 FOB、CIF等贸易术语的应用差异，熟练掌握国际货物买卖合同条款，清晰了解国际货物运输、保险、报关报检等环节的操作细节与关键要点。

课程目标2：能够运用所学国际贸易理论，对复杂的国际贸易现象进行深入分析，提升分析运用能力；能够熟练开展贸易业务流程操作，从精准识别贸易商机，高效完成客户开发与合作洽谈，到顺利签订贸易合同，妥善安排货物运输、保险办理，以及完成报关报检等复杂手续；具备依据国际贸易法规和合同条款，运用专业知识妥善解决问题的能力。

课程目标3：培养学生关注全球经济发展的意识，理解不同国家和地区的经济、文化、政治差异对国际贸易的影响，树立开放包容合作的心态，具备跨文化交流与合作的素养；通过对中国在国际贸易中角色和地位的学习，激发学生的民族自豪感和爱国情怀，增强学生对国家经济发展的责任感和使命感。

（二）课程目标与毕业要求的关系

表1 课程目标与毕业要求的关系

课程目标	支撑的毕业要求	支撑的毕业要求指标点
课程目标 1	**2.** 商务知识	掌握商务活动的基本工作内容和运行机制,了解经济学、管理学、商法等相关学科的基础知识和国际商务领域的规则和惯例（H）
课程目标 2	5.商务实践能力	具有能够在国际商务环境中运用专业商务技能参与国际商务、外贸相关工作的商务实践能力，包括调研能力和实务运作能力（H）
课程目标 3	**7.**思想品德	树立正确的世界观、人生观和价值观，具有良好的道德品质，良好的人文素养，中国情怀与国际视野（M）

四、教学内容与安排

（一）课程目标与教学内容的关系

表2 课程目标与教学内容的关系

课程目标	教学内容
课程目标 1	1.1 国际贸易产生的原因 1.6 总贸易体系与专门贸易体系 1.8 对外贸易依存度 2.1 重商主义 2.3 绝对优势理论 3.2 相互需求理论 3.3 要素禀赋理论 4.2 林德理论 5.1 进口关税分类 7.1 出口补贴 7.3 其他出口促进政策 8.1 传统贸易保护主义观点 9.1 区域经济一体化类型 10.1 关贸总协定
课程目标 2	1.2 国际贸易与国内贸易的差异 1.5 贸易顺差与贸易逆差 1.3 有形贸易与无形贸易 2.2 对重商主义的挑战 3.1 新古典贸易理论获利 4.1 产品生命周期理论 5.3 进口关税衡量 6.2 非关税壁垒影响 8. 3 贸易政策制定政治经济学模型 9.2 区域经济一体化静态和动态效
课程目标 3	1.4 国际贸易额与国际贸易量 1.7 国际贸易商品构成 2.4 相对优势理论 3.4

	里昂惕夫悖论 4.3 产业内贸易理论 5.2 进口关税影响 6.1 非关税壁垒形式 7.2 生产补贴 8.2 新贸易保护主义 10.2 世贸组织 10.3 中国与世贸组织

（二）教学安排

Chapter 1　Introduction to International Trade

【学习目标】

1.知识目标：理解国际贸易的基本概念，如定义、历史发展及重要性，知晓其与国内贸易的区别；掌握国际贸易产生的原因，包括资源分布不均、经济利益驱动及其他因素，理解贸易顺差逆差等概念；学会识别国际贸易相关的分类与统计指标，如有形贸易与无形贸易、国际贸易额与量、贸易商品及地理构成等。

2.能力目标：学会分析国际贸易数据，如贸易额、贸易量变化，判断贸易发展趋势，锻炼数据分析能力；对比国际贸易与国内贸易的差异，以及不同贸易概念和指标的特点，增强对比分析能力；整合国际贸易各方面知识，构建完整的知识体系，提升信息整合能力。

3.素质目标：培养对国际贸易的宏观认识，关注全球经济发展与贸易格局，培养国际视野；运用经济学原理分析贸易现象，理解贸易对国家和全球经济的影响，培养经济思维；对国际贸易相关理论和政策进行批判性思考，提出合理见解，提升批判性思维能力。

【课程思政设计思路】

通过剖析国际贸易案例，如中国与各国的贸易往来，引导学生关注全球经济发展，拓宽全球视野，让他们认识到国际贸易在连接世界经济中的关键作用；在讲解贸易理论和政策时，融入经济学原理，组织学生讨论贸易对国家产业结构、就业和经济增长的影响，培养经济思维；鼓励学生对贸易保护主义、贸易规则制定等热点问题展开辩论，引导他们运用批判性思维，分析利弊，树立正确的价值观，认识到公平、自由的国际贸易秩序对全球经济繁荣的重要意义，激发学生为推动国际贸易健康发展贡献力量的责任感。

【学习内容】

1.国际贸易产生的原因 2.国际贸易与国内贸易的差异 3.有形贸易与无形贸易 4.国际贸易额与国际贸易量 5.贸易顺差与贸易逆差 6.总贸易体系与专门贸易体系 7.国际贸易商品构成 8.对外贸易依存度

【重点与难点】

1.掌握国际贸易产生的资源、经济等多方面原因，明晰国际贸易与国内贸易在背景、难度、技能要求上的差异，牢记有形贸易与无形贸易等八大基本概念及相关指标。

2.理解复杂多变的国际贸易环境下，不同因素对贸易平衡和格局的动态影响，以及如何运用批判性思维剖析贸易政策并提出针对性建议。

【教学方法建议】

讲授法、课堂讨论法、混合式、探究法

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

《国际贸易英语》，翁凤翔主编，上海交通大学出版社，2016年1月第1版

https://onlineweb.zhihuishu.com/onlineMuster/teacherIndex

Chapter 2　Classical Trade Theories

【学习目标】

1.知识目标：了解重商主义思想，包括其产生背景、核心观点及经济政策；理解大卫·休谟的价格 - 货币 - 流动机制；掌握亚当·斯密的绝对优势理论和大卫·李嘉图的比较优势理论，涵盖假设条件、理论核心及贸易获利分析。

2.能力目标：分析不同贸易理论如重商主义、价格-货币-流动机制、绝对优势、比较优势的原理和内在逻辑，培养理论分析能力；运用国际贸易案例（如英葡贸易）阐释绝对优势和比较优势理论，计算贸易获利情况，锻炼案例运用能力；学会解读生产可能性曲线、社会无差异曲线等图表，分析贸易中的供需和福利变化，提高图表解读能力。

3.素质目标：培养从经济学角度思考贸易现象的思维方式，理解贸易对国家经济的重要性，增强经济思维；对不同贸易理论进行批判性思考，分析其优缺点和适用范围，提高批判性思维能力

【课程思政设计思路】

从国际贸易理论的发展脉络入手，引导学生以经济思维剖析不同理论对贸易活动的影响，理解贸易与国家经济发展的紧密联系。组织学生对重商主义、绝对优势、比较优势等理论开展小组讨论，鼓励他们运用批判性思维，探讨各理论的优劣，培养独立思考能力。引入现实贸易案例，如中美贸易摩擦，让学生从国际视野分析贸易政策对全球经济格局的影响，引导学生树立正确价值观，认识到公平、合作的贸易理念对促进全球经济繁荣的重要性，增强学生的全球责任意识。

【学习内容】

1.重商主义 2.对重商主义的挑战 3.绝对优势理论 4.相对优势理论

【重点与难点】

1.重商主义的思想体系、政策主张，大卫·休谟价格 - 货币 - 流动机制对贸易平衡的调节作用，以及亚当·斯密绝对优势理论和大卫·李嘉图比较优势理论的核心内容、假设条件。

2.在复杂多变的国际贸易环境下，不同因素对贸易平衡和格局的动态影响，以及如何运用批判性思维剖析贸易政策并提出针对性建议。

【教学方法建议】

讲授法、混合式、探究法、案例式教学法

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

《国际贸易英语》，翁凤翔主编，上海交通大学出版社，2016年1月第1版

https://onlineweb.zhihuishu.com/onlineMuster/teacherIndex

Chapter 3　Neoclassical Trade Theories

【学习目标】

1.知识目标：了解新古典贸易理论中贸易获利的分析工具；理解相互需求理论，包括提供曲线的概念、贸易均衡的达成及贸易条件的衡量方式；掌握要素禀赋理论及其相关内容以及里昂惕夫悖论。

2.能力目标：运用生产可能性曲线、提供曲线等模型分析国际贸易中的贸易获利、贸易均衡和贸易条件，锻炼模型分析能力；根据给定数据计算贸易条件，分析贸易对国家福利的影响，增强数据计算能力；运用要素禀赋理论解释不同国家的贸易模式，分析贸易对要素价格和收入分配的影响，提高理论应用能力。

3.素质目标：关注国际贸易的发展，认识到国际贸易在全球经济中的重要地位以及各国贸易政策的相互影响，开阔国际视野；从经济学角度分析国际贸易现象的思维方式，理解贸易理论背后的经济逻辑，培养经济思维；对贸易理论进行批判性思考，分析理论的假设条件、局限性以及在现实中的应用情况，提升批判性思维能力。

【课程思政设计思路】

从新古典贸易理论等知识出发，引入现实贸易案例，如中国与欧盟的贸易往来，引导学生运用经济思维分析贸易数据与贸易模式，理解贸易对经济增长的作用；组织学生探讨贸易理论的局限性，鼓励他们大胆质疑，运用批判性思维，对比理论与现实贸易的差异，培养独立思考能力；设置国际合作贸易项目模拟，让学生从国际视野出发，分析不同国家的资源禀赋与贸易政策，引导学生树立合作共赢、公平竞争的贸易价值观，增强学生在国际贸易中的责任感与使命感。

【学习内容】

1.新古典贸易理论获利 2.相互需求理论 3.要素禀赋理论 4.里昂惕夫悖论

【重点与难点】

1.新古典贸易理论中贸易获利的分析方法，相互需求理论里贸易均衡与贸易条件的确定，以及要素禀赋理论的核心内容、里昂惕夫悖论及相关解释。

2.运用复杂的贸易模型和理论剖析现实贸易中各国贸易模式、贸易条件变化及要素价格与收入分配的动态关系。

【教学方法建议】

讲授法、课堂讨论法、混合式、探究法

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

《国际贸易英语》，翁凤翔主编，上海交通大学出版社，2016年1月第1版
https://onlineweb.zhihuishu.com/onlineMuster/teacherIndex

Chapter 4　Post-Hecksher-Ohlin Theories of Trade

【学习目标】

1.知识目标：了解国际贸易中的模仿滞后假设，明晰产品生命周期理论的三个阶段及其贸易模式变化；理解林德理论的假设，对贸易发生原因及贸易模式的阐述；学会分析产业内贸易理论，产业内贸易的定义、产生原因以及衡量方式。

2.能力目标：分析产品生命周期理论、林德理论、产业内贸易理论等对贸易现象的解释逻辑，提升理论分析能力；运用产业内贸易衡量指标计算特定产业或国家整体的产业内贸易程度，增强数据计算能力；通过实际贸易案例，如彩电、汽车等产品的贸易，阐释各贸易理论的应用场景，提升案例运用能力。

3.素质目标：关注国际贸易动态，认识到不同国家贸易模式差异及全球贸易格局变化的影响因素，开阔国际视野；培养从经济学角度思考贸易现象背后经济原理的思维，理解贸易理论对经济发展的作用，培养经济思维；对不同贸易理论进行批判性思考，分析其假设的合理性、局限性以及在现实中的应用效果，提升批判性思维能力。

【课程思政设计思路】

从产品生命周期理论等知识出发，引入中国新能源汽车产业发展案例，引导学生运用经济思维分析其贸易优势与发展路径，理解产业发展与贸易的关联；组织学生讨论林德理论在解释现实贸易时的局限性，鼓励他们大胆质疑、深入思考，运用批判性思维挖掘理论与现实的矛盾点，培养独立思考能力；开展国际合作贸易模拟项目，设定不同国家贸易场景，让学生从国际视野出发，考虑各国需求、资源与政策，引导学生树立开放合作、互利共赢的贸易价值观，激发学生为推动国际贸易健康发展贡献力量的责任感。

【学习内容】

1.产品生命周期理论 2.林德理论 3.产业内贸易理论

【重点与难点】

1.产品生命周期理论的阶段划分及贸易模式演变，林德理论中需求偏好相似对贸易的影响，及产业内贸易理论的概念、成因与衡量方法。

2.运用多种贸易理论全面且深入地剖析复杂多变的国际贸易现象，如新兴产业贸易格局、不同发展水平国家贸易关系，各理论在不同贸易场景中的适用性。

【教学方法建议】

讲授法、课堂讨论法、混合式、探究法

【学时安排】

3 学时

【学习资源】

《国际贸易英语》，翁凤翔主编，上海交通大学出版社，2016年1月第1版

https://onlineweb.zhihuishu.com/onlineMuster/teacherIndex

Chapter 5　Import Protection Policy:Tariffs

【学习目标】

1.知识目标：掌握不同类型进口关税，按征收方式划分（从量税、从价税、混合税、选择税）、按适用税率划分（特惠税、普惠税、最惠国税、普通税）以及按特殊征收目的划分（反补贴税、反倾销税）；理解进口关税对福利的影响，如消费者剩余、生产者剩余的概念，以及在小国和大国情形下进口关税的福利效应；认识进口关税的衡量方式，包括关税“高度”的计算以及名义关税税率与有效关税税率的区别。

2.能力目标：分析不同类型关税的特点、适用场景及对贸易各方的影响，提升关税分析能力；运用公式计算平均关税税率、名义关税税率、有效关税税率，锻炼数据计算能力；通过实际贸易案例，如中美贸易摩擦中的关税问题，阐述关税相关知识的应用，提高案例运用能力。

3.素质目标：关注国际贸易中的关税动态，认识到关税政策对全球贸易格局和国际关系的重要影响，开阔国际视野；培养从经济学角度思考关税政策对经济运行影响的思维方式，培养经济思维；对关税政策进行批判性思考，分析其在保护国内产业与促进国际贸易平衡中的利弊，提升批判性思维能力。

【课程思政设计思路】

通过剖析不同国家关税政策对全球产业链的影响，培养学生的经济思维，引导他们从宏观经济视角看待贸易现象；组织学生探讨美国加征关税对中美贸易及世界经济的冲击，鼓励学生运用批判性思维，深入分析政策背后的政治、经济因素，认清贸易保护主义的危害；引入中国在“一带一路”倡议中与沿线国家的关税合作案例，拓宽学生国际视野，让他们理解合作共赢的贸易理念，激发学生为推动全球贸易健康发展贡献力量的责任感，树立正确的贸易价值观。

【学习内容】

1.进口关税分类：从量税、从价税、混合税、选择税、特惠税、普惠税、最惠国税、普通税、反补贴税、反倾销税

2.进口关税影响 3.进口关税衡量

【重点与难点】

1.各类进口关税的特点、征收目的及适用情况。

2.在复杂国际贸易环境下，关税政策如何综合影响各国福利、产业结构以及全球贸易格局。

【教学方法建议】

讲授法、混合式、探究法、案例式教学法

【学时安排】

3 学时

【学习资源】

https://onlineweb.zhihuishu.com/onlineMuster/teacherIndex

Chapter 6　Import Protection Policy: Non-tariff Barriers

【学习目标】

1.知识目标：理解非关税壁垒的六大类别，熟悉各类型非关税壁垒的具体形式；了解非关税壁垒中进口配额和对进口竞争产业补贴的经济效应，明确其对生产者剩余、消费者剩余以及社会福利的影响；分析非关税壁垒在国际贸易中的现状、发展趋势以及对不同国家和产业的作用机制。

2.能力目标：能够依据案例判断非关税壁垒的类型，分析其对贸易市场的影响，培养分析判断能力；解读各国实施非关税壁垒政策的意图，评估政策效果，提升政策解读能力；通过实际贸易案例，对比关税壁垒和非关税壁垒，以及不同非关税壁垒之间的差异，提高对比分析能力。

3.素质目标：培养从经济学原理分析非关税壁垒现象的思维方式，理解其背后的经济逻辑，培养经济思维；对非关税壁垒政策进行批判性思考，权衡其在贸易保护与经济发展中的利弊，提升批判性思维能力；关注全球贸易中非关税壁垒的动态，认识其对国际贸易格局和国际关系的影响，开阔国际视野。

【课程思政设计思路】

在讲解非关税壁垒知识时，引入中国光伏产业应对欧美“双反”调查的案例，引导学生分析背后的贸易保护主义本质，培养经济思维；组织学生讨论发达国家以技术标准限制发展中国家农产品出口的现象，鼓励学生运用批判性思维，剖析其不合理性，认清贸易霸凌行为；结合“一带一路”倡议中贸易畅通成果，让学生理解合作共赢理念，拓宽国际视野，树立正确贸易观，增强对国家开放发展战略的认同感。

【学习内容】

1.非关税壁垒形式：数量控制措施，价格控制措施，准关税措施，金融措施，反竞争措施，各种不同措施

2.非关税壁垒影响

【重点与难点】

1.非关税壁垒的多种形式，包括数量控制、价格控制等各类措施的具体内容。

2.在复杂多变的国际贸易环境中，分析不同非关税壁垒如何综合影响各国产业结构、贸易关系与全球经济格局，以及判断非关税壁垒对不同利益群体的差异化影响。

【教学方法建议】

讲授法、课堂讨论法、混合式、探究法

【学时安排】

3 学时

【学习资源】

https://onlineweb.zhihuishu.com/onlineMuster/teacherIndex

Chapter 7　Export Promotion and Other Policies

【学习目标】

1.知识目标：掌握各类出口促进政策，包括出口补贴、生产补贴、货币贬值、商品倾销、保税仓库、特殊贸易区、出口促进计划等出口促进政策，以及出口限制和进口促进政策；分析贸易政策对国内市场和国际市场的影响；了解贸易制裁的概念、实施方式及其效果影响因素。

2.能力目标：分析不同贸易政策在特定经济环境下的适用性与利弊，判断政策对各方利益的影响，培养政策分析能力；通过数据解读贸易政策实施前后市场数据变化，评估政策效果，如依据贸易量、价格数据判断出口补贴效果，增强数据解读能力；结合实际贸易案例，如中国特殊经济区发展、美国对他国贸易制裁，阐释贸易政策知识，提升案例运用能力。

3.素质目标：从经济学原理出发思考贸易政策现象的思维，理解贸易政策背后的经济逻辑，培养经济思维；对贸易政策进行批判性思考，权衡其在贸易保护、经济发展、国际关系中的利弊，提升批判性思维能力；关注全球贸易政策动态，认识贸易政策对国际贸易格局和国际关系的影响，开阔国际视野。

【课程思政设计思路】

以中国光伏产业为例，讲述其在出口补贴和生产补贴政策扶持下，突破技术瓶颈、提升国际竞争力的历程，培养学生的经济思维，让他们理解政策对产业发展的推动作用；组织学生讨论美国对中国实施贸易制裁的案例，鼓励学生运用批判性思维，剖析制裁背后的政治经济目的，认清贸易霸凌行为的本质；引入“一带一路”倡议下中国与沿线国家贸易政策协调成果，拓宽学生国际视野，让他们明白合作共赢才是国际贸易的正确方向，增强对国家开放发展战略的认同感。

【学习内容】

1.出口补贴 2.生产补贴 3.其他出口促进政策

【重点与难点】

1.出口补贴、生产补贴等贸易政策的具体形式与实施机制。

2.在复杂多变的国际经济形势与国际关系背景下，剖析不同贸易政策综合作用于各国产业结构、贸易平衡以及全球经济秩序的动态过程，准确判断贸易政策调整的时机与方向。

【教学方法建议】

讲授法、课堂讨论法、混合式、探究法

【学时安排】

3 学时

【学习资源】

https://onlineweb.zhihuishu.com/onlineMuster/teacherIndex

Chapter 8　Arguments against Free Trade

【学习目标】

1.知识目标：知晓传统贸易保护主义观点，包括幼稚产业论、贸易条件论、贸易平衡论、关税减少失业论、公平竞争论、国家安全论等理论的核心内容；了解新贸易保护主义的特点和实施基础；学会分析贸易政策制定的政治经济学模型，如中点选民模型、集体行动理论，以及政治竞选献金对贸易政策的影响机制。

2.能力目标：依据各类贸易保护理论，分析贸易政策对经济福利、市场竞争、产业发展等方面的影响，培养理论分析能力；结合实际贸易案例，如波音与空客竞争、美国农业补贴，阐释贸易保护理论和政策实践，增强案例解读能力；对比不同贸易保护理论的异同，及传统与新贸易保护主义的差异，提升对比辨析能力。

3.素质目标：从经济学原理思考贸易保护现象的思维方式，理解贸易保护背后的经济逻辑，增强民族自豪感；对贸易保护政策进行批判性思考，权衡其在产业保护、经济发展、国际关系中的利弊，提升批判性思维能力；关注全球贸易保护动态，认识贸易保护对国际贸易格局和国际关系的影响，开阔国际视野。

【课程思政设计思路】

以中国新能源汽车产业发展为例，讲解幼稚产业论，引导学生思考政策扶持对产业成长的关键作用，增强民族自豪感；组织学生讨论欧美对中国光伏产业发起“双反”调查，从公平竞争论角度剖析其不合理性，运用批判性思维认清贸易保护本质；引入“一带一路”倡议下贸易政策协调成果，拓宽学生国际视野，让他们明白合作共赢才是国际贸易的正确方向，增强对国家开放发展战略的认同感。

【学习内容】

1.传统贸易保护主义观点 2.新贸易保护主义 3.贸易政策制定政治经济学模型

【重点与难点】

1.幼稚产业论、贸易条件论等传统贸易保护主义观点的内涵，新贸易保护主义的特点、实施基础及相关案例。

2.在复杂的国际政治经济格局中，剖析不同贸易保护理论如何相互交织影响各国贸易政策走向。

【教学方法建议】

讲授法、课堂讨论法、混合式、探究法

【学时安排】

3 学时

【学习资源】

https://onlineweb.zhihuishu.com/onlineMuster/teacherIndex

Chapter 9　Regional Economic Integration

【学习目标】

1.知识目标：理解区域经济一体化的不同类型，包括优惠关税安排、自由贸易区、关税同盟、共同市场和经济联盟，掌握各类型的特点和区别；知晓欧洲、

北美和亚洲及亚太地区的经济一体化进程，如欧盟的起源、发展、脱欧事件；了解掌握区域经济一体化的静态和动态效应，静态效应涵盖贸易创造、贸易转移、行政节省、集体贸易条件改善和更强议价能力，动态效应包括增加竞争与规模经济、刺激成员国内部和外部投资。

2.能力目标：对比不同区域经济一体化组织的特点、发展历程和影响，分析其在经济、政治和社会层面的异同，提升对比分析能力；结合实际案例，如欧盟发展、NAFTA 实施，解读区域经济一体化理论和政策实践，提升案例解读能力；运用贸易额、GDP 等数据，评估区域经济一体化对成员国和全球经济的影响，增强商务运用能力。

3.素质目标：从经济学原理思考区域经济一体化现象的思维，理解其背后的经济逻辑，培养经济思维；对区域经济一体化进行批判性思考，权衡其在经济发展、国家主权、国际关系中的利弊，提升批判性思维能力；关注全球区域经济一体化动态，认识其对国际贸易格局和国际关系的影响，开阔国际视野。

【课程思政设计思路】

在讲解区域经济一体化时，可引入“一带一路”倡议下中国与沿线国家的合作案例，以中老铁路为例，引导学生从经济、外交、文化等多维度思考，培养他们运用所学知识解读复杂国际经济现象的能力，激发学生的经济思维；组织学生讨论欧盟发展历程中的经验与挑战，鼓励他们运用批判性思维，剖析区域经济一体化进程中的利弊；启发学生从创新思维出发，思考如何突破现有合作框架，探索更具包容性和可持续性的区域经济合作新路径，增强学生对国家开放发展战略的认同感，拓宽国际视野。

【学习内容】

1.区域经济一体化类型：优惠关税安排、自由贸易区、关税同盟、共同市场和经济联盟

2.区域经济一体化静态和动态效应

【重点与难点】

1.区域经济一体化的各类形式及其特点，欧洲、北美、亚洲及亚太地区经济一体化组织的发展历程、运作机制和影响。

2.在复杂多变的国际政治经济格局中，剖析不同区域经济一体化组织如何协同发展、应对内部矛盾与外部挑战。

【教学方法建议】

讲授法、课堂讨论法、混合式、探究法、案例式教学法

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

https://onlineweb.zhihuishu.com/onlineMuster/teacherIndex

Chapter 10　GATT and WTO

【学习目标】

1.知识目标：了解关税与贸易总协定（GATT）的起源、发展历程，包括八轮贸易谈判的主要内容与成果；掌握世界贸易组织（WTO）的基本情况，如基本原则、组织结构、主要协议及部长级会议相关内容；明晰中国加入 WTO 的过程、主要承诺，以及加入后带来的机遇、挑战和产生的变化。

2.能力目标：能够分析 GATT 与 WTO 的差异，比较不同贸易谈判回合的特点与影响，培养分析比较能力；学会解读 WTO 相关协议和规则，并能应用于分析实际贸易问题；整合文中关于国际贸易体系发展的信息，梳理出清晰的发展脉络，提升信息整合能力。

3.素质目标：通过了解中国在加入 WTO 过程中的努力以及加入后取得的经济成就，激发民族自豪感和爱国情怀；认识到国际贸易规则的重要性，尊重并遵守规则，以保障公平贸易环境，树立规则意识。

【课程思政设计思路】

在讲解 GATT 与 WTO 的课程中，可结合中国加入 WTO 的历程进行思政融入。讲述中国历经漫长谈判，克服重重困难最终成功“入世”，彰显中国积极融入世界经济、拥抱全球化的决心与勇气，引导学生思考这一过程中，中国如何在遵守国际规则的同时维护自身权益，培养学生的规则意识与国际视野；在分析加入 WTO 后中国经济的飞速发展时，如贸易规模扩大、产业竞争力提升等，激发学生的民族自豪感与爱国情怀，让学生深刻认识到国家发展与个人的紧密联系，鼓励他们在未来积极投身国家建设。

【学习内容】

1.关贸总协定 2.世贸组织 3.中国与世贸组织

【重点与难点】

1. WTO 的基本原则、组织结构、主要协议，中国加入 WTO 的历程。

2.在复杂的国际经济格局中，理解 GATT 向 WTO 演变的深层逻辑，剖析 WTO 规则体系下各方利益博弈。

【教学方法建议】

讲授法、课堂讨论法、混合式、探究法

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

https://onlineweb.zhihuishu.com/onlineMuster/teacherIndex

（三）实验（实践）项目与课程目标的关系

表 3 实践项目与课程目标的关系

实验项目名称	项目层次	项目类型	支撑的课程目标	学时安排
进出口外贸实践	综合型	综合型	课程目标 1、2、3	4 学时

合计	4 学时

注：实验（实践）项目要体现基础性、综合性、创新性层层递进，分为三个层次七种类型。

1.层次一（基础性）：演示型实验、验证型实验；

2.层次二（综合性）：应用型实验、综合型实验、设计型实验；

3.层次三（创新性）：研究型实验、创新型实验。

（四）实践教学安排

实践一：进出口外贸实践

【学习目标】

1.知识目标：学生全面掌握进出口业务涉及的国际贸易术语、报关报检流程、国际结算方式等专业知识及相关法规政策。

2.能力目标：通过实践操作，学生能够熟练运用英语处理外贸业务文件，精准计算贸易成本与利润，高效协调进出口各环节工作。

3.素质目标：在进出口外贸实践中，培养学生严谨细致、诚信负责的职业操守，提升跨文化沟通能力与团队协作精神，增强应对复杂外贸环境的综合素养。

【课程思政设计思路】

深挖商务文本思政元素，于词汇讲解、案例分析中融入诚信、创新等理念，借中外案例对比，厚植学生爱国情怀与文化自信，培育其正确商业道德观、国际视野及社会责任感。

【实践内容】

在进出口外贸实践课程中，通过剖析外贸案例，融入诚信经营、维护国家经济利益等思政元素，引导学生在掌握专业知识与技能的同时，树立正确的职业价值观与家国情怀。

【实践要求】

在进出口外贸实践中，学生要规范运用国际贸易术语，全流程用英语准确填写报关单、信用证等业务文件，精准核算成本利润，严格遵循外贸法规政策，妥善协调各方完成进出口业务操作，并及时总结。

五、课程考核

表 3 课程目标与考核方式的关系

课程目标	课程考核环节及成绩比例（%）					
	课堂表现	平时作业	平台自主学习	实践成绩	期末考试	合计
课程目标 1	10				24	34
课程目标 2		20			24	44
课程目标 3			5	5	12	22
合计	10	20	5	5	60	100

六、成绩评定

1.总成绩评定

总评成绩=平时成绩 35%＋ 实践成绩 5%+课终成绩 60%

2.平时成绩评定

（1）平时成绩构成

平时成绩=课堂表现*10%+ 平时作业*20%+ 平台自主学习*5%

（2）平时成绩评价标准

表 4 平时成绩评价标准

考核环节	A	B	C	D	E
	90-100	80-89	70-79	60-69	<60
课堂表现	积极主动参与课堂讨论，发言质量极高，能够提出独特且有深度的见解。	学习态度端正，专注度较高，经常参与课堂讨论，发言有一定的思考深度。	能维持一定的学习状态和专注度，偶尔参与课堂讨论，发言中规中矩。	学习积极性一般，课堂专注度欠佳，很少主动参与课堂讨论，发言质量较低。	学习态度不端正，课堂上经常注意力分散，几乎不参与课堂讨论和互动。
平时作业	按时高质量完成，解题思路清晰，有创新解法，作业规范无瑕疵。	按时完成，少量错误，解题合理，有一定思考，书写较规范。	基本按时，错误较多，思路有欠缺，书写较清楚，能完成主体内容。	有延迟，错误明显，理解有偏差，书写较潦草，内容简略。	常迟交或未交，错误百出，胡乱作答，书写难辨认。
平台自主学习	学习时长充足，全面掌握学习内容，主动拓展知识，积极参与互动，提出高质量见解。	达到学习时长，较好掌握内容，能参与互动，有一定思考。	基本满足时长，部分内容理解有偏差，互动参与一般。	时长不足，内容掌握较差，较少参与互动。	时长严重不足，几乎未掌握内容，从不参与互动。

3.实践成绩

（1）实践成绩构成

实践成绩=进出口外贸实践*100%

（2）实践成绩评价标准

表 5 实践成绩评价标准

考核环节	基本要求	评价标准		
		优良(>=80)	及格(>=60)	不及格(<60)
进出口外贸实践	要求学生基于扎实的专业知识，熟练运用各类外贸工具，顺畅完成外贸全流程操作，妥善应对过程中的常规问题。	能精准运用外贸知识，独立完成进出口全流程操作，妥善处理复杂问题，与各方沟通高效流畅。	可在指导下完成进出口主要环节工作，单据填写基本正确，能应对一般性问题，业务推进符合常规要求，成果达到基础目标。	难以掌握外贸操作流程，频繁出现单据错误，面对常见问题束手无策，业务严重受阻，无法达成实践基本任务。

4.课终成绩评定

以最终期末卷面考试为课终成绩，考试形式为闭卷考试。

期末考试内容：国际贸易理论、国际贸易实务、思政素养。

期末考试分值占比：占课终成绩的 60%。

七、其它说明

本课程教学采用线上线下混合式教学模式，线上学习资源辅助学生自主学习与拓展知识，线上学习学时为 4 学时，线下课堂教学学时为 28 学时。

1. 执行对象：从 2024 级学生开始执行。
2. 制定依据：依据 2024 版商务英语专业人才培养方案制定。
3. 执笔人：宋宗伟
4. 参与人：陈平 付裕淇
5. 审核人：罗明燕

《国际贸易理论与实务-2》课程教学大纲

一、课程信息

课程名称：国际贸易理论与实务-2

课程代码：10305026231012

课程性质：专业核心课程

适用专业：商务英语

课程学时：32学时

课程学分：2学分

先修课程：经济学导论 管理学导论 国际商务导论

选用教材：《国际贸易理论与实务》，张素芳主编著，对外经济贸易大学出版社，2021年1月第5版

主要参考书目：

1.《国际贸易理论与实务》，李贺，张燕，刘东主编，上海财经大学出版社，2016年9月第1版

2.《国际贸易实务（双语教程）》，王小娟主编，对外经济贸易大学出版社，2023年3月第1版

3.《国际贸易理论与实务》，张燕芳主编，人民邮电出版社，2018年7月第1版

4.《国际贸易英语》，翁凤翔主编，上海交通大学出版社，2016年1月第1版

5.《国际贸易实务》，刘白玉，张杰，顿小慧主编，清华大学出版社，2019年1月第1版

学习资源：

https://onlineweb.zhihuishu.com/onlineMuster/teacherIndex

二、课程简介

《国际贸易理论与实务》是商务英语专业的核心课程。通过系统学习，学生将掌握国际贸易的基本理论，如比较优势理论、要素禀赋理论等，理解贸易格局形成的原理。同时，深入探究国际贸易实务环节，涵盖合同签订、货物运输、报关报检等实操内容。课程注重理论与实践结合，培养学生运用英语进行国际商务沟通、处理贸易业务的能力提升学生对国际经济形势的洞察能力，培养学生的经济思维、批判性思维的素养，开拓学生的国际视野，增强民族自豪感和自信心，为日后从事国际贸易相关工作筑牢基础，助力学生成长为复合型商务英语人才。

三、课程目标及其与毕业要求的关系

（一）课程目标

通过本课程的学习，使学生达到以下目标：

课程目标1：掌握国际贸易理论发展历程，准确阐述各理论的基本观点；了解国际贸易政策的类型、目的与实施手段，掌握世界贸易组织相关规则和协议；精通实务流程，熟知 FOB、CIF等贸易术语的应用差异，熟练掌握国际货物买卖合同条款，清晰了解国际货物运输、保险、报关报检等环节的操作细节与关键要点。

课程目标2：能够运用所学国际贸易理论，对复杂的国际贸易现象进行深入分析，提升分析运用能力；能够熟练开展贸易业务流程操作，从精准识别贸易商机，高效完成客户开发与合作洽谈，到顺利签订贸易合同，妥善安排货物运输、保险办理，以及完成报关报检等复杂手续；具备依据国际贸易法规和合同条款，运用专业知识妥善解决问题的能力。

课程目标3：培养学生关注全球经济发展的意识，理解不同国家和地区的经济、文化、政治差异对国际贸易的影响，树立开放包容合作的心态，具备跨文化交流与合作的素养；通过对中国在国际贸易中角色和地位的学习，激发学生的民族自豪感和爱国情怀，增强学生对国家经济发展的责任感和使命感。

（二）课程目标与毕业要求的关系

表1 课程目标与毕业要求的关系

课程目标	支撑的毕业要求	支撑的毕业要求指标点
课程目标 1	**3.** 商务知识	掌握商务活动的基本工作内容和运行机制,了解经济学、管理学、商法等相关学科的基础知识和国际商务领域的规则和惯例（H）
课程目标 2	5.商务实践能力	具有能够在国际商务环境中运用专业商务技能参与国际商务、外贸相关工作的商务实践能力，包括调研能力和实务运作能力（H）
课程目标 3	**7.**思想品德	树立正确的世界观、人生观和价值观，具有良好的道德品质，良好的人文素养，中国情怀与国际视野（M）

四、教学内容与安排

（一）课程目标与教学内容的关系

表2 课程目标与教学内容的关系

课程目标	教学内容
课程目标 1	11.1 国际贸易术语介绍 11.2 国际贸易术语 2020 版 12.2 数量 12.3 包装 13.1 运输方式 13.2 主要海运文件 14.2 海洋运输货物保险条款 15.1 国际贸易支付工具 17.2 国际贸易合同 18.3 货物出运、保险办理、报关
课程目标 2	11.3FOB、CFR、CIF 11.4 FCA、CPT、CIP 11.5 其它贸易术语 12.1 品质 14.3 伦敦保险人协会货物条款 15.3 信用证 17.1 国际贸易谈判 16.1 非关税壁垒形式 18.1 准备货物 18.4 结汇
课程目标 3	11.6 装运合同 12.4 定价 13. 3 装运条款 14.1 海运风险和海损 15.2 汇付和托收 16.2 非关税壁垒影响 18.2 信用证审核和修改

（二）教学安排

Chapter 11　International Trade Terms

【学习目标】

1.知识目标：熟知国际贸易术语，特别是国际商会制定的 Incoterms 2020，了解其发展历程、适用范围和地位；掌握 11 种贸易术语（如 FOB、CFR、CIF、FCA、CPT、CIP 等）的含义、风险转移、责任义务和费用划分；明晰装运合同的概念，理解不同贸易术语下合同的性质差异，以及选择贸易术语时需考虑的因素。

2.能力目标：能够根据具体贸易情境，准确选择合适的贸易术语，合理分配买卖双方的责任、风险和费用；分析不同贸易术语的特点和适用场景，解读贸易合同中相关条款，解决实际贸易中的术语应用问题；用英语准确阐述贸易术语相关知识，在国际商务交流中，就贸易术语问题进行有效沟通与协商。

3.素质目标：培养严谨细致的职业素养，在贸易术语运用和合同条款解读中，确保准确性，避免潜在风险；树立国际化思维，理解国际贸易术语在全球贸易中的通用规则，尊重不同国家和地区的贸易习惯；增强诚信意识，在贸易活动中，依据贸易术语规则，诚信履行合同义务，维护良好商业信誉。

【课程思政设计思路】

在讲解贸易术语时，引入中国企业在国际合作中，严格遵循贸易术语规则，诚信经营、履约践诺的案例，引导学生树立契约精神与诚信意识；在分析贸易术语选择对贸易双方责任划分时，联系“一带一路”倡议下中国与沿线国家贸易往来，强调合作共赢、平等协商的重要性，培养学生的国际视野与合作精神；通过中国企业在复杂贸易环境中凭借对贸易术语的精准运用突破困境、维护权益的事例，激发学生的民族自豪感与爱国情怀，鼓励他们为国家贸易发展贡献力量。

【学习内容】

1.国际贸易术语介绍 2.国际贸易术语 2020 版 3.FOB、CFR、CIF 4.FCA、CPT、CIP 5.其它贸易术语 6.装运合同

【重点与难点】

1.Incoterms 2020 中 11 种贸易术语（如 FOB、CFR、CIF、FCA、CPT、CIP 等）的含义、风险转移节点、买卖双方责任义务及费用划分。

2.在复杂多变的国际贸易实际情境中，精准区分各贸易术语的细微差别，合理选择贸易术语以平衡双方权益，妥善处理贸易术语与合同条款、运输保险、海关手续等环节的协同关系。

【教学方法建议】

讲授法、混合式、探究法、案例式教学法

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

https://onlineweb.zhihuishu.com/onlineMuster/teacherIndex

Chapter 12　Quality, Quantity, Packing and Pricing

【学习目标】

1.知识目标：了解国际贸易合同中品质、数量、包装和价格条款的重要性，掌握相关术语和规定；熟知表达商品品质的多种方式，如看货买卖、凭样品买卖、凭文字说明买卖等，理解品质公差和灵活质量范围的设定；掌握不同度量衡制度，明确数量单位、重量计算方法，了解溢短装条款；熟悉运输包装类型、唛头种类，掌握中性包装和条形码知识；掌握定价需考虑的因素、货币选择方法、佣金折扣计算及出口成本核算公式。

2.能力目标：能够根据商品特性和交易需求，准确选择合适的品质表达、数量计量、包装方式和定价策略，合理拟定合同条款；分析国际市场动态，评估价格影响因素，处理价格调整、货币兑换风险等实际问题，如运用外汇保值条款、计算成本和利润；用英语准确阐述合同条款相关知识，在国际商务交流中，就质量、数量、包装和价格等问题进行有效沟通与协商。

3.素质目标：树立品质意识与工匠精神；树立国际化思维，理解不同国家对商品质量、包装等的法规差异，尊重各国贸易习惯和标准；增强诚信意识，在贸易活动中，依据合同条款，诚信履行义务，维护良好商业信誉。

【课程思政设计思路】

在讲解品质条款时，引入中国企业因坚守质量标准，在国际市场树立良好口碑的案例，引导学生树立质量意识与工匠精神；在探讨数量条款时，结合中国在国际大宗商品贸易中对数量精准把控的经验，培养学生严谨的态度和对数据的敏感度；讲解包装条款时，以中国企业积极响应环保要求，采用绿色包装材料走向国际市场为例，增强学生的环保意识和社会责任；在定价条款中，通过中国企业在国际定价权争夺中的努力与成果，激发学生的民族自豪感与爱国情怀，鼓励他们为国家贸易发展贡献力量。

【学习内容】

1.品质 2.数量 3.包装 4.定价

【重点与难点】

1.国际贸易合同中品质、数量、包装和价格条款的关键内容，包括商品质量表达、度量衡制度、包装类型、定价因素及成本核算等。

2.在复杂多变的国际贸易环境中，综合考虑市场、法规、汇率等因素，灵活运用知识，合理制定合同条款，有效规避风险。

【教学方法建议】

讲授法、混合式、探究法、课堂讨论法、案例式教学法

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

https://onlineweb.zhihuishu.com/onlineMuster/teacherIndex

Chapter 13　International Cargo Transportation

【学习目标】

1.知识目标：了解国际货物运输不同运输方式的特点、适用场景及操作流程，掌握海运运费计算方法；熟知主要运输单据的种类、功能及区别，如提单的类型、功能及相关规则，以及海运单、航空运单、多式联运单据等；掌握国际贸易合同中装运条款的关键内容，包括装运时间、装运港和目的港、分批装运和转运的规定。

2.能力目标：根据货物特性、运输需求和成本预算，准确选择合适的运输方式和运输单据，拟定合理的运输方案；分析运输过程中的风险和问题，如运费变化、运输延误、单据纠纷等，提出有效的应对措施；用英语准确阐述运输相关知识，在国际商务交流中，就运输安排、单据处理等问题进行有效沟通与协商。

3.素质目标：培养严谨细致的职业素养，在运输安排和单据处理中，确保准确性，避免潜在风险；树立国际化思维，理解不同国家和地区的运输法规、习惯差异，尊重各国运输标准和要求；增强诚信意识，在贸易活动中，依据运输合同和相关法规，诚信履行义务，维护良好商业信誉。

【课程思政设计思路】

讲解运输方式时，引入中国在海运、陆运、空运等领域的技术突破与成就，如中国海运船队规模壮大、高铁技术助力国际陆运，激发学生的民族自豪感与爱国情怀。剖析运输单据时，以中国企业严格遵守提单规则、杜绝倒签提单等不法行为的案例，引导学生树立诚信经营与合规操作的意识。探讨装运条款时，结合“一带一路”倡议下中欧班列按时、高效运输，培养学生的责任担当与合作共赢精神，鼓励他们为国家国际物流发展贡献力量。

【学习内容】

1.运输方式 2.主要海运文件 3.装运条款

【重点与难点】

1.国际货物运输中各类运输方式（海运、陆运、空运、多式联运）的特点、计费方式、操作流程。

2.在复杂多变的国际物流环境中，综合考虑货物特性、运输成本、风险因素、各国法规差异等，合理选择运输方式和单据，妥善处理运输过程中的突发问题，有效规避运输风险。

【教学方法建议】

讲授法、课堂讨论法、混合式、探究法

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

https://onlineweb.zhihuishu.com/onlineMuster/teacherIndex

Chapter 14　International Marine Cargo Insurance

【学习目标】

1.知识目标：熟知海上运输中的风险类别，包括海上风险和外来风险，理解海损的分类（实际全损、推定全损、单独海损、共同海损）及相关费用（施救费用、救助费用）；掌握中国人民保险公司海洋运输货物保险条款（CIC）的基本险别（平安险、水渍险、一切险）、附加险别（一般附加险、特殊附加险）以及仓至仓条款；了解伦敦保险人协会货物条款（ICC）的主要内容，包括 ICC (A)、ICC (B)、ICC (C) 的风险承保范围、除外责任，熟悉进出口保险实践中的合同条款规定、操作流程和索赔程序。

2.能力目标：根据货物特性、运输方式和贸易术语，准确选择合适的保险险别，合理计算保险金额和保费；分析保险理赔案例，判断损失类型和责任归属，掌握向保险公司或其他责任方索赔的流程和方法，有效维护自身权益；用英语准确阐述保险相关知识，在国际商务交流中，就保险条款协商、理赔沟通等事宜进行有效交流。

3.素质目标：培养严谨细致的职业素养，在保险事务处理中，准确填写保险单据、合理选择险别，避免潜在风险；树立诚信意识，在投保和理赔过程中，如实告知货物信息，遵守保险合同约定，维护良好商业信誉；增强风险防范意识，提前评估货物运输风险，合理安排保险，降低损失，保障贸易活动顺利进行。

【课程思政设计思路】

在介绍海上风险与损失时，通过讲述中国企业在遭遇重大海难时，凭借坚韧不拔的精神和团结协作的力量，成功减少损失、保障货物安全抵达的故事，培养学生的抗挫折能力与团队合作精神；讲解保险险别时，结合中国企业积极响应绿色保险理念，为环保型货物运输选择适宜险别，引导学生树立环保意识与社会责任。在进出口保险实践部分，以中国企业严格遵守国际保险规则，诚信履行投保、理赔义务的案例，强化学生的规则意识与诚信观念，激励他们为构建公平有序的国际保险市场贡献力量。

【学习内容】

1.海运风险和海损 2.海洋运输货物保险条款 3.伦敦保险人协会货物条款

【重点与难点】

1.海上运输的风险与损失类别，中国人民保险公司海洋运输货物保险条款（CIC）和伦敦保险人协会货物条款（ICC）的险别、责任范围。

2.在复杂多变的国际贸易环境中，综合考虑货物特性、运输路线、市场波动等因素，精准匹配保险险别，妥善处理保险理赔中的争议。

【教学方法建议】

讲授法、课堂讨论法、混合式、探究法

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

https://onlineweb.zhihuishu.com/onlineMuster/teacherIndex

Chapter 15 International Payment

【学习目标】

1.知识目标：了解国际贸易支付工具，包括汇票、本票、支票的定义、内容、使用方法及类型；掌握汇付、托收、信用证、银行保函等支付方式的概念、当事人、流程、分类及风险；熟悉国际贸易合同中支付条款的规定，如汇付、托收、信用证支付条款的示例及写法。

2.能力目标：能够根据贸易实际情况，准确选择合适的支付工具和支付方式，合理拟定合同支付条款；分析支付过程中的风险，如托收的拒付风险、信用证的不符点风险等，并提出应对策略；用英语进行支付相关的商务沟通，如信用证条款协商、支付问题处理等。

3.素质目标：培养严谨细致的职业素养，在处理支付事务时，确保单据准确、流程合规；树立诚信意识，在国际贸易支付中，遵守合同约定和国际惯例，维护良好商业信誉；增强风险防范意识，提前评估支付风险，采取有效措施降低损失，保障贸易顺利进行。

【课程思政设计思路】

讲解支付工具时，通过讲述中国企业在跨境贸易中凭借对汇票等工具的精准运用，突破国际支付难题，维护自身权益，培养学生的创新思维与问题解决能力；介绍支付方式时，结合“一带一路”倡议下，沿线国家企业借助信用证等方式保障贸易资金安全，促进合作共赢的案例，激发学生的国际视野与合作意识；在合同支付条款部分，以中国企业严格遵守条款约定，诚信履行支付义务，树立良好国际形象的事例，强化学生的契约精神与诚信观念，引导他们在未来的国际贸易中，担当起维护公平贸易秩序的责任。

【学习内容】

1.国际贸易支付工具 2.汇付和托收 3.信用证

【重点与难点】

1.汇票、本票、支票等支付工具的运作机制，明晰汇付、托收、信用证、银行保函等支付方式的流程与规则。

2.在复杂多变的国际贸易环境中，综合考量贸易双方信用状况、市场波动、政策法规等因素，精准选择支付工具与方式，妥善处理支付过程中的风险与纠纷。

【教学方法建议】

讲授法、混合式、探究法、案例式教学法

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

https://onlineweb.zhihuishu.com/onlineMuster/teacherIndex

Chapter 16 Inspection, Claim, Force Majeure and Arbitration

【学习目标】

1.知识目标：掌握国际贸易合同中商品检验条款，涵盖检验时间、地点、机构、标准及证书等内容；了解违约的定义、责任划分，以及合同中索赔条款，包括异议索赔和罚金条款；熟悉不可抗力的含义、后果及合同条款，知晓仲裁的方式、特点、协议内容及裁决执行。

2.能力目标：能依据贸易实际，合理拟定合同中的检验、索赔、不可抗力和仲裁条款；准确判断贸易中违约行为，分析不可抗力事件影响，运用条款维护自身权益；有效处理贸易纠纷，选择合适纠纷解决方式，如调解、仲裁等，达成双方满意结果。

3.素质目标：培养严谨负责的职业态度，在合同拟定和执行中确保条款准确、合规；树立诚信意识，严格履行合同义务，维护自身和企业的商业信誉；增强国际视野与合作精神，尊重不同国家法律和文化差异，促进国际贸易健康发展。

【课程思政设计思路】

讲解商品检验时，通过中国企业在出口中严格把控质量，凭借权威检验证书赢得国际认可的案例，培养学生的质量意识与工匠精神;在违约与索赔部分，以中国企业坚守契约精神，妥善处理违约纠纷，维护公平交易秩序的事迹，强化学生的诚信观念与法律意识;介绍不可抗力和仲裁时，结合“一带一路”建设中，各国企业在面对突发状况时，借助仲裁友好解决争议，携手共克时艰的合作实例，激发学生的国际合作意识与担当精神，使其在未来贸易中积极推动构建良好的国际营商环境。

【学习内容】

1.非关税壁垒形式：数量控制措施，价格控制措施，准关税措施，金融措施，反竞争措施，各种不同措施

2.非关税壁垒影响

【重点与难点】

1.商品检验在时间、地点、机构、标准等方面的规定，违约的判定、责任承担及索赔条款拟定，理解不可抗力的界定、后果和合同条款。

2.综合考量各国法律差异、贸易习惯和市场变化，精准运用检验、索赔、不可抗力和仲裁相关知识，妥善解决贸易纠纷，维护企业合法权益。

【教学方法建议】

讲授法、课堂讨论法、混合式、探究法

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

https://onlineweb.zhihuishu.com/onlineMuster/teacherIndex

Chapter 17　Negotiation and Formation of Contract

【学习目标】

1.知识目标：掌握询盘、发盘、还盘、接受的概念及在国际贸易谈判中的作用；理解发盘的构成、有效期、撤回与撤销，以及接受的有效条件、生效时间和撤回；了解国际贸易合同的形式，如销售合同、确认书等，熟悉合同约首、本文、约尾条款的内容。

2.能力目标：能准确判断各类贸易提议是否构成发盘，依据实际情况拟定有效发盘；面对不同的贸易场景，可灵活运用接受规则，正确处理接受相关事宜；能够起草和签订规范的国际贸易合同，清晰明确地规定双方权利和义务。

3.素质目标：培养严谨细致的职业素养，在合同谈判和签订过程中确保条款准确无误；树立诚信意识，严格遵守合同约定，维护自身和企业良好商业信誉；提升跨文化沟通能力，尊重不同国家和地区的商业习惯，促进国际贸易顺利开展。

【课程思政设计思路】

在讲解发盘与接受环节，以中国企业在海外市场坚守诚信原则，精准发盘、及时接受，赢得国际合作伙伴高度信任的案例，培养学生的诚信观念与契约精神；探讨合同签订时，引入中国企业在“一带一路”建设中，充分考虑沿线国家实际需求，精心拟定合同条款，推动互利共赢的实例，激发学生的国际视野与合作意识；剖析合同履行时，结合中国企业积极应对贸易难题，严格履行合同义务的事迹，增强学生的责任担当，引导他们在未来贸易中积极践行公平、公正、合作的理念。

【学习内容】

1.国际贸易谈判 2.国际贸易合同

【重点与难点】

1.询盘、发盘、还盘、接受的内涵及操作要点，及发盘的构成、有效期、撤回撤销规则。

2.精准区分发盘与邀请发盘，准确判断接受是否有效，妥善处理发盘和接受过程中的各类特殊情况，灵活且严谨地拟定国际贸易合同。

【教学方法建议】

讲授法、课堂讨论法、混合式、探究法

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

https://onlineweb.zhihuishu.com/onlineMuster/teacherIndex

Chapter 18　Implementation of International Sales Contract

【学习目标】

1.知识目标：熟知履行国际销售合同中卖方准备货物的要求，包括数量、质量、包装、用途适配及交付时间等规定；掌握信用证的催开、审核要点，以及修

改原则和流程，了解不符点的常见情形；了解货物出运、保险办理、报关流程，熟悉各类结汇方式，以及出口收汇核销和出口退税的操作。

2.能力目标：能够依据合同要求，准确准备货物，确保货物符合合同约定的各项标准，及时履行交付义务；熟练审核信用证，精准识别并处理与合同不一致的条款，合理修改信用证，保障交易安全；熟练完成出运、保险、报关、制单、结汇等一系列操作，妥善处理单据与信用证的不符点。

3.素质目标：培养严谨细致的工作态度，在合同履行各环节，严格把控货物质量和单据准确性，避免失误；树立诚信经营意识，在交易中严格遵守合同约定，按时按质交付货物，维护良好商业信誉；提升风险防范意识，面对国际贸易中的各种潜在风险，如信用证风险、货物运输风险等，能积极应对。

【课程思政设计思路】

讲解货物准备环节时，通过中国企业以精益求精的态度，严格把控货物质量、包装，确保符合国际标准，赢得全球赞誉的案例，培养学生的工匠精神与质量意识；在信用证审核与修改部分，以中国企业在复杂贸易环境中坚守诚信原则，审慎处理信用证条款，避免贸易纠纷的事迹，强化学生的契约精神与诚信观念；讲述出口退税和收汇核销时，结合中国企业积极履行纳税义务，助力国家经济发展的实例，激发学生的家国情怀与社会责任感，引导他们在未来工作中担当作为，为国际贸易健康发展贡献力量。

【学习内容】

1.准备货物 2.信用证审核和修改 3.货物出运、保险办理、报关 4.结汇

【重点与难点】

1.准备货物时对数量、质量、包装、用途及交付时间的要求，学会信用证的催开、审核、修改。

2.精准应对货物交付中的特殊情况，妥善处理信用证与合同的差异，有效规避各类风险，合理完成单据制作与结汇。

【教学方法建议】

讲授法、课堂讨论法、混合式、探究法

【学时安排】

3 学时

【学习资源】

https://onlineweb.zhihuishu.com/onlineMuster/teacherIndex

（三）实验（实践）项目与课程目标的关系

表 3 实践项目与课程目标的关系

实验项目名称	项目层次	项目类型	支撑的课程目标	学时安排
进出口外贸实践	综合型	综合型	课程目标 1、2、3	4 学时
合计				4 学时

注：实验（实践）项目要体现基础性、综合性、创新性层层递进，分为三个

层次七种类型。

1.层次一（基础性）：演示型实验、验证型实验；

2.层次二（综合性）：应用型实验、综合型实验、设计型实验；

3.层次三（创新性）：研究型实验、创新型实验。

（四）实践教学安排

实践一：进出口外贸实践

【学习目标】

1.知识目标：学生全面掌握进出口业务涉及的国际贸易术语、报关报检流程、国际结算方式等专业知识及相关法规政策。

2.能力目标：通过实践操作，学生能够熟练运用英语处理外贸业务文件，精准计算贸易成本与利润，高效协调进出口各环节工作。

3.素质目标：在进出口外贸实践中，培养学生严谨细致、诚信负责的职业操守，提升跨文化沟通能力与团队协作精神，增强应对复杂外贸环境的综合素养。

【课程思政设计思路】

深挖商务文本思政元素，于词汇讲解、案例分析中融入诚信、创新等理念，借中外案例对比，厚植学生爱国情怀与文化自信，培育其正确商业道德观、国际视野及社会责任感。

【实践内容】

在进出口外贸实践课程中，通过剖析外贸案例，融入诚信经营、维护国家经济利益等思政元素，引导学生在掌握专业知识与技能的同时，树立正确的职业价值观与家国情怀。

【实践要求】

在进出口外贸实践中，学生要规范运用国际贸易术语，全流程用英语准确填写报关单、信用证等业务文件，精准核算成本利润，严格遵循外贸法规政策，妥善协调各方完成进出口业务操作，并及时总结。

五、课程考核

表 3 课程目标与考核方式的关系

课程目标	课程考核环节及成绩比例（%）					
	课堂表现	平时作业	平台自主学习	实践成绩	期末考试	合计
课程目标 1	10				24	34
课程目标 2		20			24	44
课程目标 3			5	5	12	22
合计	5	20	10	5	60	100

六、成绩评定

1.总成绩评定

总评成绩=平时成绩 35%＋ 实践成绩 5%+课终成绩 60%

2.平时成绩评定

（1）平时成绩构成

平时成绩=课堂表现*10%+ 平时作业*20%+ 平台自主学习*5%

（3）平时成绩评价标准

表 4 平时成绩评价标准

考核环节	A	B	C	D	E
	90-100	80-89	70-79	60-69	<60
课堂表现	积极主动参与课堂讨论，发言质量极高，能够提出独特且有深度的见解。	学习态度端正，专注度较高，经常参与课堂讨论，发言有一定的思考深度。	能维持一定的学习状态和专注度，偶尔参与课堂讨论，发言中规中矩。	学习积极性一般，课堂专注度欠佳，很少主动参与课堂讨论，发言质量较低。	学习态度不端正，课堂上经常注意力分散，几乎不参与课堂讨论和互动。
平时作业	按时高质量完成，解题思路清晰，有创新解法，作业规范无瑕疵。	按时完成，少量错误，解题合理，有一定思考，书写较规范。	基本按时，错误较多，思路有欠缺，书写较清楚，能完成主体内容。	有延迟，错误明显，理解有偏差，书写较潦草，内容简略。	常迟交或未交，错误百出，胡乱作答，书写难辨认。
平台自主学习	学习时长充足，全面掌握学习内容，主动拓展知识，积极参与互动，提出高质量见解。	达到学习时长，较好掌握内容，能参与互动，有一定思考。	基本满足时长，部分内容理解有偏差，互动参与一般。	时长不足，内容掌握较差，较少参与互动。	时长严重不足，几乎未掌握内容，从不参与互动。

3.实践成绩

（1）实践成绩构成

实践成绩=进出口外贸实践*100%

（2）实践成绩评价标准

表 5 实践成绩评价标准

考核环节	基本要求	评价标准		
		优良(>=80)	及格(>=60)	不及格(<60)
进出口外贸实践	要求学生基于扎实的专业知识，熟练运用各类外贸工具，顺畅完成外贸全流程操作，妥善应对过程中的常规问题。	能精准运用外贸知识，独立完成进出口全流程操作，妥善处理复杂问题，与各方沟通高效流畅。	可在指导下完成进出口主要环节工作，单据填写基本正确，能应对一般性问题，业务推进符合常规要求，成果达到基础目标。	难以掌握外贸操作流程，频繁出现单据错误，面对常见问题束手无策，业务严重受阻，无法达成实践基本任务。

4.课终成绩评定

以最终期末卷面考试为课终成绩，考试形式为闭卷考试。

期末考试内容：国际贸易理论、国际贸易实务、思政素养。

期末考试分值占比：占课终成绩的 60%。

七、其它说明

本课程教学采用线上线下混合式教学模式，线上学习资源辅助学生自主学习与拓展知识，线上学习学时为 4 学时，线下课堂教学学时为 28 学时。

1. 执行对象：从 2024 级学生开始执行。
2. 制定依据：依据 2024 版商务英语专业人才培养方案制定。
3. 执笔人：宋宗伟
4. 参与人：陈平 付裕淇
5. 审核人：罗明燕

《商务英语笔译》课程教学大纲

一、课程信息

课程名称：商务英语笔译

课程代码：10305026231013

课程性质：专业核心课程

适用专业：商务英语、翻译专业

课程学时：总学时32学时（理论：16学时，实践：16学时）

课程学分：2学分

选用教材：《商务英语翻译》，李明主编，高等教育出版社，2024年第3版

主要参考书目：

1. 《商务翻译实用教程》，鲁伟主编，清华大学出版社，2024年第1版

2. 《商务英语笔译》，边毅主编，清华大学出版社，北京交通大学出版社，2016年第1版

3. 《实用商务英语翻译》，梁志刚等主编，中国人民出版社，2023年第2版

4. 《商务英语笔译》，田小勇主编，上海交通大学出版社，2022年第1版

学习资源：

https://mooc1.chaoxing.com/mooc-ans/course/99650163.html?edit=true

二、课程简介

《商务英语笔译》是商务英语专业的专业核心课程。该课程紧扣商务领域实际需求，系统传授商务英语笔译知识与技能，涵盖商务文本类型、语言特点及翻译策略。课程聚焦商务活动各环节文本翻译，深入剖析商务英语语言特色与文化内涵，传授词、句、篇翻译技巧及跨文化交际策略。

通过本课程的学习，学生参与翻译案例研讨与实践操作，助力学生掌握商务信函、合同、广告等文本翻译要点，能灵活运用直译、意译等技巧处理文化负载词与复杂句式，培养严谨职业态度与团队协作精神，提升学生在国际商务环境下的语言服务能力，推动商务交流顺利开展。同时培养学生跨文化交际意识与职业素养，使其胜任商务翻译工作，在国际商务交流中精准传达信息、促进合作，成为商务翻译领域专业人才。

三、课程目标及其与毕业要求的关系

（一）课程目标

通过本课程的学习，使学生达到以下目标：

课程目标1：剖析英汉语言在商务语境下的差异，熟练掌握词语、短语、句式等翻译方法，深入了解英美等主要英语国家商务文化与社会文化，提升跨文化交际能力，具备扎实商务翻译操作技能。

课程目标2：掌握语言学基本概念与翻译基本原则、策略、技巧，能灵活运用理论指导实践，完成不同商务文本翻译任务，具备较强英语应用能力与专业业务能力，适应商务岗位需求。

课程目标3：融合课程思政元素，引导学生树立正确价值观与职业观，增强责任感与使命感，培育良好合作精神与职业道德，在翻译实践中展现职业操守与人文关怀。

（二）课程目标与毕业要求的关系

表1 课程目标与毕业要求的关系

课程目标	支撑的毕业要求	支撑的毕业要求指标点
课程目标 1	商务知识	掌握商务活动的基本工作内容和运行机制,了解经济学、管理学、商法等相关学科的基础知识和国际商务领域的规则和惯例（M）
	跨文化知识	掌握中外文学文化、商业文化、国际政治、世界历史、哲学等跨文化和人文社科基础知识（M）
课程目标 2	英语应用能力	具有较强的英语应用能力，有效地运用英语进行交流、获取信息、处理事务和解决问题，有第二外语的初步应用能力（M）
课程目标 3	商务实践能力	具有能够在国际商务环境中运用专业商务技能参与国际商务、外贸相关工作的商务实践能力，包括调研能力和实务运作能力（H）

四、教学内容与安排

（一）课程目标与教学内容的关系

表2 课程目标与教学内容的关系

课程目标	教学内容
课程目标 1	第一单元 商务英语及其翻译总论（特征、翻译原则与标准） 第二单元 英汉语言对比分析（词汇、语法、语篇结构对比） 第三单元 词义的选择 第四单元至第七单元 商务词语翻译技巧（专业术语、行业用语） 第八单元 商务句法翻译 第十四单元 商务文本翻译实践（商务信函）
课程目标 2	第二单元 翻译理论剖析（功能对等、目的论等） 第四单元至第七单元 翻译技巧专项训练（增译、减译、转换等技巧） 第十四单元 商务语篇翻译（衔接与连贯） 第十五单元 商品说明书翻译 第十六单元 商务广告翻译
课程目标 3	第十五单元至十八单元 商务文本翻译（合同、说明书、信用证、广告等）商务翻译职业道德案例分析（诚信、保密等案例） 社会责任主题翻译实践（企业社会责任报告翻译） 团队合作翻译任务项目（小组协作完成项目）

（二）教学安排

第一章 商务英语笔译概论

【学习目标】

1.知识目标：

透彻理解商务英语笔译定义、范畴、重要性，明晰商务英语语言特点与翻译标准。

2.能力目标：

能准确判断商务文本类型，初步运用翻译标准评估译文质量，检索与筛选商务翻译资源。

3.素质目标：

培育严谨翻译态度与职业责任感，激发对商务翻译的兴趣与探索热情。

【课程思政设计思路】

引入知名商务翻译家坚守职业道德、助力企业国际化的案例，培养学生职业精神与文化自信。

【学习内容】

第一编 商务英语及其翻译总论

语言特征（词汇专业性、句式复杂性、语篇逻辑性）

翻译标准（准确性、流畅性、专业性）

资源利用（词典、语料库、网络资源）

【重点与难点】

重点：准确把握商务英语语言特点与翻译标准，熟练运用资源辅助翻译。

难点：在翻译实践中平衡准确性与流畅性，灵活运用翻译标准评判译文。

【教学方法建议】

讲授法结合多媒体案例展示、小组讨论翻译标准应用、翻译软件实操训练。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《商务英语翻译》，李明主编，高等教育出版社，2024 年第 3 版，pp.1 - 25

《商务翻译实用教程》，鲁伟主编，清华大学出版社，北京交通大学出版社，2024 年第 1 版，pp.1 - 11

https://mooc1.chaoxing.com/mooc-ans/course/99650163.html?edit=true 视频

第二章 商务英语词语翻译

【学习目标】

1.知识目标：

掌握商务词汇分类、构成与文化内涵，精通常用翻译方法与技巧。

2.能力目标：

准确翻译商务词语，灵活处理一词多义、文化负载词，构建商务词汇库。

3.素质目标：

培养词汇学习策略与自主学习能力，增强文化敏感度与跨文化交际意识。

【课程思政设计思路】

挖掘商务词汇文化内涵，如“诚信”相关词汇翻译，弘扬诚信价值观。

【学习内容】

第二编 商务英语翻译中的词语翻译

词义的选择 商务词汇语义特点（专业性、多义性、隐喻性）

增益翻译法、凝练翻译法、

词类转换翻译法、词义引申翻译法

翻译方法（直译、意译、音译、借译）

文化负载词处理策略

行业术语翻译案例分析

【重点与难点】

重点：熟练运用多种方法翻译商务词汇，准确传达文化信息。

难点：巧妙化解文化负载词翻译困境，确保词汇翻译专业性与文化适应性。

【教学方法建议】

讲授法、案例教学法（词汇翻译实例对比分析）、在线词汇学习平台应用。

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

《商务英语翻译》，李明主编，高等教育出版社，2024 年第 3 版，pp.27 - 80

https://mooc1.chaoxing.com/mooc-ans/course/99650163.html?edit=true 视频

第三章 商务英语句法翻译

【学习目标】

1.知识目标：

理解商务语句结构特点与翻译原则，熟练掌握句式转换、语序调整等技巧。

2.能力目标：

准确翻译复杂商务语句，准确处理长难句、被动语态、从句等结构，优化译文逻辑。

3.素质目标：

提升语言分析与逻辑思维能力，培养耐心细致的翻译品质。

【课程思政设计思路】

选取体现企业创新发展的语句翻译，激发学生创新意识与奋斗精神。

【学习内容】

第三编 商务英语翻译中的句法翻译

主语的翻译 商务语句句法特征（长难句结构、修饰成分、逻辑关系）

变通翻译法 翻译方法（语序调整、分译合译）

特殊句式翻译（被动语态、英语从句、比较结构）

【重点与难点】

重点：灵活运用翻译技巧处理商务语句结构，实现语言自然转换。

难点：精准把握语句逻辑关系，确保译文忠实通顺且符合商务表达习惯。

【教学方法建议】

讲授法、课堂翻译练习与即时点评、句子结构分析、翻译技巧专项练习。

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

《商务英语翻译》，李明主编，高等教育出版社，2024 年第 3 版，pp.85 - 147《商务英语笔译》，边毅主编，清华大学出版社，2018 年第 1 版，pp.41 - 60

https://mooc1.chaoxing.com/mooc-ans/course/99650163.html?edit=true

第四章 商务英语语篇翻译

【学习目标】

1.知识目标：

了解商务信函、合同、广告、报告等语篇文本类型特点与功能，掌握针对性的翻译等策略。

2.能力目标：

根据文本类型与受众需求，恰当运用翻译策略，完成各类商务文本翻译。

3.素质目标：

增强文本分析与策略选择能力，培养商务沟通意识与服务意识。

【课程思政设计思路】

结合企业国际合作案例，强调翻译在商务交流中的关键作用，培养学生合作精神。

【学习内容】

第四编 商务英语翻译中的语篇翻译

商务语篇翻译中的衔接与连贯

商务信函翻译（格式规范、语言风格、礼貌原则）

商务合同翻译（术语精准、条款严谨、逻辑严密）

商务广告翻译（创意传达、文化适应、受众吸引）

商务报告翻译（数据准确、结构清晰、语言正式）

【重点与难点】

重点：准确把握不同商务文本特点与翻译策略重点，实现风格适配。

难点：在翻译中兼顾文本专业性与文化传播效果，灵活应对文本变体与特殊要求。

【教学方法建议】

讲授法、讨论法、真实商务文本翻译实践、译文对比赏析与研讨。

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

《商务英语翻译》，李明主编，高等教育出版社，2024 年第 3 版，pp.85 - 14

《实用商务英语翻译》，梁志刚等主编，中国人民出版社，2023 年第 2 版，pp.57 - 107

https://mooc1.chaoxing.com/mooc-ans/course/99650163.html?edit=true

第五章 商务翻译中的跨文化交际

【学习目标】

1.知识目标：

领会跨文化交际理论与商务文化差异维度，熟知文化因素对翻译影响机制。

2.能力目标：

敏锐识别文化差异，灵活运用文化补偿、替代、注释等方法处理翻译中的文化问题。

3.素质目标：

提升跨文化交际敏感度与应变能力，培养文化包容与尊重态度。

【课程思政设计思路】

讲述中外商务文化交流成功案例，增强学生文化自信与传播使命感。

【学习内容】

跨文化交际基础理论（文化维度理论、交际模式）、

商务文化差异剖析（价值观、思维方式、礼仪习俗）

文化因素在商务翻译中的体现（词汇、语句、文本）

跨文化翻译策略与技巧。

【重点与难点】

重点：理解商务文化差异根源与翻译影响，熟练运用跨文化翻译策略。

难点：在翻译中巧妙化解深层文化冲突，实现文化有效传播与交流。

【教学方法建议】

讲授法、讨论法、案例研讨（跨文化商务翻译案例分析）。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《商务英语翻译》，李明主编，高等教育出版社，2024 年第 3 版

https://mooc1.chaoxing.com/mooc-ans/course/99650163.html?edit=true

（三）实践项目与课程目标的关系

表 3 实践项目与课程目标的关系

实践项目名称	项目层次	项目类型	支撑的课程目标	学时安排

一：商务词汇与短语翻译实践	基础性	验证型	课程目标 1	4 学时
二：商务语句翻译技巧应用	综合性	应用型	课程目标 2	4 学时
三：商务文本类型翻译项目	综合性	设计型	课程目标 2、3	4 学时
四：跨文化商务翻译实践	创新性	研究型	课程目标 3	4 学时
合计				16 学时

注：实验（实践）项目要体现基础性、综合性、创新性层层递进，分为三个层次七种类型。

1.层次一（基础性）：演示型实验、验证型实验；

2.层次二（综合性）：应用型实验、综合型实验、设计型实验；

3.层次三（创新性）：研究型实验、创新型实验。

（四）实践教学安排

实践一：商务词汇与短语翻译实践

【学习目标】

1.知识目标：巩固商务词汇分类、构成及翻译方法知识，积累丰富商务词汇翻译经验。

2.能力目标：准确翻译商务词汇与短语，熟练运用多种翻译技巧处理各类词汇翻译问题。

3.素质目标：培养词汇学习专注度与积累习惯，增强翻译细节把控能力与文化意识。

【课程思政设计思路】

选取蕴含企业核心价值观的词汇翻译，如“创新”“合作”等，强化价值引领。

【实践内容】

收集不同领域商务词汇（金融、贸易、营销等），运用所学方法技巧翻译，对比分析不同译法优劣，构建商务词汇库。

【实践要求】

词汇翻译精准达意、符合语境，翻译技巧运用恰当，详细记录翻译过程与心得，按时提交翻译成果。

【虚拟仿真实验项目资源】

在线词汇学习平台，商务英语词汇翻译练习软件（“百词斩英语版”）

实践二：商务语句翻译技巧应用

【学习目标】

1.知识目标：深化商务语句结构与翻译技巧理解，掌握复杂语句翻译策略组合运用。

2.能力目标：准确翻译复杂商务语句，灵活调整译文结构与语序，显著提升语句翻译质量。

3.素质目标：提升语言逻辑分析与问题解决能力，培养严谨翻译作风与质量意识。

【课程思政设计思路】

选取反映企业社会责任履行的语句翻译，培养学生社会担当意识。

【实践内容】

选取包含长难句、特殊句式的商务文本段落，运用词性转换、语序调整等技巧翻译，分析译文逻辑与语言流畅性，小组研讨翻译难点与解决方案。

【实践要求】

译文准确传达原文意义，语句通顺自然，翻译技巧运用熟练合理，积极参与小组讨论与经验分享，认真总结翻译技巧应用规律。

【虚拟仿真实验项目资源】

利用 DeepL 等在线翻译工具软件，对语法检查、句法分析

实践三：商务文本类型翻译项目

【学习目标】

1.知识目标：掌握商务信函、合同、广告等文本翻译策略与规范，了解项目管理知识。

2.能力目标：根据文本类型与客户需求，独立完成商务文本翻译项目，有效运用翻译技术与工具，提升项目执行与质量管控能力。

3.素质目标：增强文本分析与策略决策能力，培养项目管理与团队协作精神，强化职业责任意识。

【课程思政设计思路】

模拟涉外企业合同、年报等翻译项目，培养学生合作共赢与全球视野。

【实践内容】

分组承接商务文本翻译项目（如商务信函翻译、合同条款翻译、广告文案创作翻译），制定项目计划，运用翻译策略与工具完成翻译任务，进行译文校对审核，制作项目报告与成果展示。

【实践要求】

译文符合文本类型风格与规范，术语准确一致，格式规范美观，项目流程执行规范高效，团队协作顺畅，项目报告详实完整，按时提交项目成果并进行展示汇报。

【虚拟仿真实验项目资源】

翻译项目管理软件（I-translate）、商务文本翻译案例库、在线协作平台

实践四：跨文化商务翻译实践

【学习目标】

1.知识目标：研究跨文化交际理论在商务翻译中的应用，洞悉文化差异处理策略。

2.能力目标：洞察文化因素对商务翻译影响，创新运用翻译技巧化解文化冲突，提升跨文化翻译创新能力。

3.素质目标：提升跨文化交际与创新思维能力，培育开放包容文化态度与

国际视野，强化文化传播使命感。

【课程思政设计思路】

引入国际商务文化交流成功案例，激发学生文化自信与传播热情，引导学生在翻译中彰显中国文化魅力与价值观。

【实践内容】

选取具有典型文化差异的商务文本（如国际商务谈判记录、跨国公司文化介绍）进行翻译实践，运用文化补偿、改写、注释等策略处理文化元素，对比分析不同文化背景下译文效果，开展跨文化翻译创意研讨与经验交流。

【实践要求】

译文准确传递文化内涵，有效解决文化冲突，翻译策略富有创意与适应性，积极参与跨文化交流活动，反思翻译实践中的文化问题与解决方案，撰写跨文化翻译实践报告。

【虚拟仿真实验项目资源】

中国大学 MOOC 国际商务文化在线课程、文化创意翻译平台（译言网）

五、课程考核

表 4 课程目标与考核方式的关系

课程目标	课程考核环节及成绩比例（%）					
	平时作业	课堂表现与出勤	线上自主学习	实践成绩	期末考试	合计
课程目标 1	10				18	28
课程目标 2		10		10	24	44
课程目标 3			10		18	28
合计	10	10	10	10	60	100

六、成绩评定

（一）总成绩评定

总评成绩 = 平时成绩 30%+ 实践成绩 10%+ 课终成绩 60%

（二）平时成绩评定

平时成绩构成

平时成绩= 课堂表现与出勤(10%)+ 平时作业(10%)+ 线上自主学习(10%)

平时成绩评价标准

课堂表现与出勤：根据课堂参与度、发言质量、与师生互动效果评定。积极参与讨论、发言有建设性且互动良好，可得 80 - 100 分；参与度尚可、发言有一定价值，得 60 - 79 分；参与消极、很少发言或发言无关紧要，得 0 - 59 分。

平时作业：依据作业完成的准确性、完整性、创新性以及按时提交情况评定。作业内容涵盖翻译练习、文化分析短文等，若答案精准、分析深入且按时提交，可得 80 - 100 分；答案基本正确、分析合理但存在少量瑕疵且按时提交，得 60 - 79 分；若错误较多、分析浅薄或未按时提交，得 0 - 59 分。如果迟交、不

交、少做或者不做将酌情扣减分数，如果有抄袭现象，该次作业按零分计。

线上自主学习：参考线上课程视频观看时长、章节测验成绩、课程论坛参与度等评定。观看时长达标、测验成绩优异且论坛活跃，可得 80 - 100 分；观看时长基本达标、测验成绩合格且论坛有一定参与，得 60 - 79 分；观看时长不足、测验成绩差且论坛参与少，得 0 - 59 分。

（三）实践成绩

实践成绩构成

实践成绩 = 课程任务完成质量（80%）+ 实践展示（20%）

表 5 实践成绩评价标准

考核环节	基本要求	优良	及格	不及格
		80~100	60~79	0~59
课程任务完成质量	报告内容完整详实，涵盖任务背景、过程、结果与分析，翻译案例剖析深刻，策略总结合理，格式规范。	内容丰富深入，案例分析透彻，策略创新可行，格式完美。	内容较完整，分析有一定深度，策略可行，格式基本规范。	|内容残缺，分析浅薄，策略不当，格式混乱。
实践展示	展示过程流畅自信，翻译成果展示清晰，能准确回答问题，有效回应反馈。	展示精彩，成果突出，回答问题准确全面，互动良好。	|展示较流畅，成果有亮点，回答问题基本正确，能接受反馈。	|展示卡顿，成果平淡，回答错误多，忽视反馈。

（四）课终成绩评定

以最终期末卷面考试为课终成绩。

期末考试形式：闭卷考试

期末考试内容：全面考查商务英语笔译知识体系（词汇、语句、文本翻译技巧，跨文化交际知识）、翻译理论应用（翻译案例分析）、翻译能力（商务文本翻译）、职业素养理解（翻译职业道德）。

期末考试分值占比：占课终成绩的 60%

表 6 期末考试分值占比

题型	分值占比	课程目标与基本要求	评分标准
选择题（20%）	20 分 10 题	课程目标 1：考查学生对商务英语词汇、短语、常用句式及基本商务文化知识的记忆与理解，能准确识别正确翻译选项。如判断商务术语的准确英文表达、选择合适的商务语句翻译方式等。涉及对翻译理论基本概念、常见翻译技巧的初步掌握，能在简单语境中运用。如辨别功能对等理论的核心要	每题 2 分，答案完全正确得满分，选错不得分。能准确回忆相关知识并正确判断选项，且能简要解释原因的，得高分；对知识点有一定印象但判断失误或无法解释的，得分较低。

		点、选择合适的词性转换翻译技巧应用示例等。	
填空题（10%）	10 分 5 题	课程目标 1:重点检验学生对商务词汇拼写、重要商务文化概念及特定翻译技巧名称的记忆。如填写商务合同中常用术语的英文拼写、写出文化负载词的常见翻译策略等。强化对翻译原则关键要素、重要语言学术语的掌握。如补充完整翻译的准确性原则内容、写出句法理论中的关键概念等。	每空 2 分，拼写及答案完全正确得满分，部分正确或书写不规范酌情扣 0.5-1 分。准确填写且书写规范、能对答案进行简要拓展说明的，可得高分；出现拼写错误或概念混淆、无法进一步解释的，依错误程度扣分。
翻译判断题（10%）	10 分 2 题	课程目标 3:要求学生运用所学商务英语知识与翻译技巧，判断给定译文在词汇运用、文化表达、句式结构等方面的正误，并能简要说明原因。如判断商务广告译文是否准确传达原文创意与文化内涵。考查学生对翻译理论在实际翻译案例中应用的理解，判断翻译策略选择是否恰当。如分析商务合同条款译文是否遵循严谨性原则及合适的翻译方法。|	每题 5 分，判断正确且理由充分、分析全面得 4-5 分；判断正确但理由简略、分析较浅得 2- 分；判断错误不得分，若能指出部分正确点可酌情给 1 分。能准确运用知识进行判断与分析，且能引用相关理论或案例支持观点的，得高分；判断有偏差、分析不深入或无法提供依据的，得分较低。
句子翻译（20%）	20 分 4 题	课程目标 3：学生需运用所学翻译技巧，准确翻译包含复杂句式、文化负载词的商务句子，实现语言流畅转换与文化准确传递。如翻译含有长难句结构和专业术语的商务信函句子。在翻译中体现对文化差异的敏感度，合理处理文化元素，避免文化误解。如处理商务谈判句子中的文化隐喻翻译。	从词汇运用、语法准确性、文化内涵传递三个方面评分。词汇准确、语法无误、文化传递准确且语言自然流畅的，得 4 - 5 分；存在少量错误但不影响整体理解，如个别词汇不准确、语法小错或文化表达稍欠的，得 3 分；错误较多影响理解或文化偏差大的，得 0-2 分。
语篇翻译（40%）	40 分 2 题	课程目标 2：综合运用翻译策略与技巧，高质量翻译商务信函、合同、广告等不同类型语篇，注重文本风格适配与逻辑连贯。如翻译完整的商务合同文本，保证术语一致、条款清晰。在语篇翻译中融入职业素养，如遵循保密原则处理敏感信息、体现合作精神优化译文表达，从跨文化交际角度优化译文传播效果。如翻译企业社会责任报告语篇，突出文化传播与价值传递。	从译文准确性、文本连贯性方面评分。译文准确、逻辑连贯、职业素养好的，可得 16 - 20 分；译文基本正确、连贯性较好、有一定职业素养的，得 12 - 15 分；译文错误较多、逻辑混乱的，根据完成情况，得 0-11 分。

七、其它说明

本课程教学采用线上线下混合式教学模式，线上学习资源辅助学生自主学习与拓展知识，线上学习学时为 8 学时，线下课堂教学学时为 24 学时。

线上自主学习成绩占课程总成绩的 10%，评定包括视频弹题与论坛互动（30%），考核自主学习的参与度（时长，贡献度等）；在线单元作业与测试（40），考核对视频讲解知识点的巩固与拓展以及每个单元的知识点与技能掌握情况；在线翻译项目任务（30%），考核个人综合能力或小组合作，包括翻译策略等。

1. 执行对象：从 2024 级学生开始执行。
2. 制定依据：依据 2024 版商务英语专业本科人才培养方案制定。
3. 执笔人：刘彦仕
4. 参与人：桂宙、揭廷媛
5. 审核人：宋宗伟

《商务英语口译》课程教学大纲

一、课程信息

课程名称：商务英语口译

课程代码：10305026231011

课程性质：专业核心课程

适用专业：商务英语

课程学时：总学时32学时（理论：16学时，实践：16学时）

课程学分：2学分

选用教材：《商务英语口译》，赵颖主编，清华大学出版社，2018年第1版

主要参考书目：

1.《商务英语口译》（第二版），王艳主编，外语教学与研究出版社，2020年第1版

2.《外交口译》，何群、李春怡然编著，外语教学与研究出版社，2011年第1版

二、课程简介

《商务英语口译》是专为商务英语专业学生设计的一门实践性课程，旨在培养学生在商务场景下的口译能力。本课程以赵颖主编的教材为基础，结合丰富的商务案例和真实语料，帮助学生掌握商务英语口译的核心技巧与策略。课程内容涵盖国际贸易、市场营销、金融投资、企业管理等多个商务领域，注重理论与实践的结合，通过模拟会议、谈判、演讲等场景，提升学生的即时翻译能力、跨文化交际能力以及应变能力。

本课程强调“实战导向”，通过大量的课堂练习和案例分析，帮助学生熟悉商务术语、行业规范以及口译技巧。同时，课程还注重培养学生的听力理解、信息处理与语言表达能力，使其能够在高压环境下准确、流畅地完成口译任务。通过学习本课程，学生不仅能够胜任商务口译工作，还能为未来从事国际商务、外交、翻译等职业奠定坚实基础。

三、课程目标及其与毕业要求的关系

（一）课程目标

通过本课程的学习，使学生达到以下目标：

课程目标1：掌握商务活动运行机制，熟悉经济学、管理学及商法基础，了解国际商务规则与跨文化知识。

课程目标2：提升商务英语口译能力，熟练运用英语进行跨文化商务交流与信息处理，具备初步的第二外语应用能力；培养学生具备在国际商务环境中，熟练运用商务英语口译技能进行高效沟通的能力，同时强化其在国际商务、外贸领

域的调研分析与实务运作能力，使学生能够胜任相关领域的专业工作。

课程目标3：提升学生在跨文化商务场景中的合作与协同意识，通过模拟谈判、案例分析等实践训练，强化团队协作与创新思维，同时，融合商业伦理、市场分析模块，深化学生对国际贸易规则的理解，培育敏锐的商业洞察力与商务意识。

（二）课程目标与毕业要求的关系

表1 课程目标与毕业要求的关系

课程目标	支撑的毕业要求	支撑的毕业要求指标点	支撑强度
课程目标 1	知识要求	掌握商务活动的基本工作内容和运行机制,了解经济学、管理学、商法等相关学科的基础知识和国际商务领域的规则和惯例。 掌握中外文学文化、商业文化、国际政治、世界历史、哲学等跨文化和人文社科基础知识。	M
课程目标 2	能力要求	具有较强的英语应用能力，有效地运用英语进行交流、获取信息、处理事务和解决问题，有第二外语的初步应用能力。	H
		具有能在国际商务环境中运用专业商务技能参与国际商务、外贸相关工作的商务实践能力，包括调研能力和实务运作能力。	
课程目标 3	商务素养	具有良好的合作和创新精神、较好的商务素养和创业意识。	M

四、教学内容与安排

（一）课程目标与教学内容的关系

表2 课程目标与教学内容的关系

课程目标	教学内容
课程目标 1	1.1 商务活动流程解析（理解商务活动从策划到执行的全过程） 1.2 经济学与管理学基础要点（掌握经济学与管理学的基本原理和概念） 1.3 国际商务规则与文化差异（了解国际商务中的法律、礼仪和文化差异）
课程目标 2	2.1 商务英语口译技巧训练（提高商务英语口译的准确性和流畅性） 2.2 跨文化商务交流模拟（模拟跨文化商务场景，提高交流能力） 2.3 第二外语基础词汇与对话（学习第二外语的基础词汇和日常对话）
课程目标 3	3.1 国际商务环境口译实战（模拟国际商务环境，进行口译实战训练） 3.2 商务调研分析与报告撰写（学习商务调研方法，撰写专业报告） 3.3 外贸实务运作流程模拟（模拟外贸实务流程，提高实务运作能力）

（二）教学安排

口译导论

【学习目标】

1.知识目标：

了解口译的定义、分类及发展历程，掌握口译的基本理论与原则，熟悉口译的职业特点与要求。

2.能力目标：

能够运用口译理论分析实际案例，初步掌握口译的基本技巧，如听力理解、信息处理与语言转换。

3.素质目标：

培养跨文化交际意识，树立译者的职业道德观念，增强对中国文化的自信与国际视野。

【课程思政设计思路】

在讲解“译者素质要求”环节，融入“文化自信与译者责任”话题，通过案例分析引导学生理解译者在跨文化交流中的桥梁作用，增强学生的文化使命感与责任感。

【学习内容】

本章主要介绍口译的基本概念、分类(如交替传译与同声传译)及发展历程；探讨口译的职业特点与素质要求；分析口译过程中的核心环节（听辨、记忆、表达）；结合实例讲解口译的基本原则与技巧，为后续实践奠定理论基础。

【重点与难点】

重点：口译的定义、分类及核心原则，帮助学生建立对口译的全面认知。

难点：口译过程中的信息处理与语言转换，涉及听力、记忆与表达的协调能力。

【教学方法建议】

采用讲授、案例分析、小组讨论相结合的方式，注重理论与实践的结合，激发学生兴趣。

【学时安排】

1 学时

【学习资源】

《商务英语口译》，赵颖主编，清华大学出版社，2018年第1版，pp. 1-9

《商务英语口译》（第二版），王艳主编，外语教学与研究出版社，2020年第1版，pp.1-5

第一章 口译的听辨/迎来送往

【学习目标】

1.知识目标：

掌握口译听辨的基本概念与技巧，了解不同场合下听辨的重点与难点，熟悉常见商务场景中的语言特点与表达方式。

2.能力目标：

能够快速、准确地捕捉并理解源语言信息，具备较强的信息筛选与逻辑分析能力，提升口译听辨的准确性与效率。

3.素质目标：

培养跨文化交际意识，增强对国际商务文化的理解与尊重，提升职业素养与责任感，树立严谨、专注的职业态度。

【课程思政设计思路】

在“听辨中的文化差异”环节，融入“跨文化交际中的文化自信与包容”话题，通过分析中西方语言与文化差异，引导学生树立文化自信，同时培养开放包容的国际视野。

【学习内容】

本章主要学习口译听辨的基本概念与技巧，包括信息捕捉、逻辑分析与记忆强化；分析不同商务场景（如会议、谈判、接待等）中的语言特点与听辨重点；通过实例讲解听辨中的常见问题与应对策略；模拟真实场景进行听辨训练，提升学生的实战能力。

【重点与难点】

重点：信息捕捉与逻辑分析，确保听辨的准确性与完整性。

难点：跨文化背景下的语言理解与情感传递，要求译者具备较高的语言敏感性与文化素养。

【教学方法建议】

采用案例分析、模拟听辨与小组讨论相结合的方式，注重实践与互动，提升学生的听辨能力与应变能力。

【学时安排】

0.5 学时

【学习资源】

《商务英语口译》，赵颖主编，清华大学出版社，2018年第1版，pp. 9-20

《商务英语口译》（第二版），王艳主编，外语教学与研究出版社，2020年第1版，pp.5-22

第二章 信息的逻辑分析/商务旅行

【学习目标】

1.知识目标：

掌握商务旅行场景中的常见表达与逻辑结构，了解信息逻辑分析的基本原则与方法。

2.能力目标：

能够快速识别并分析商务旅行中的关键信息，具备逻辑梳理与信息重组能力，提升口译的准确性与流畅性。

3.素质目标：

培养细致严谨的职业态度，增强跨文化交际意识，提升在商务旅行场景中的

应变能力与职业素养。

【课程思政设计思路】

在“商务旅行中的跨文化交际”环节，融入“全球化背景下的文化包容与尊重”话题，通过案例分析引导学生树立开放包容的国际视野。

【学习内容】

本章主要学习商务旅行场景中的常见表达与逻辑结构，包括行程安排、接待礼仪、商务洽谈等；分析信息逻辑分析的基本原则与方法；通过实例讲解如何快速识别关键信息并进行逻辑梳理；模拟商务旅行场景进行口译训练。

【重点与难点】

重点：商务旅行中的关键信息识别与逻辑分析，确保口译的准确性与连贯性。

难点：跨文化背景下的信息理解与逻辑重组，要求译者具备较高的语言敏感性与逻辑思维能力。

【教学方法建议】

采用案例分析、模拟场景与小组讨论相结合的方式，注重实践与互动，提升学生的逻辑分析与口译能力。

【学时安排】

0.5 学时

【学习资源】

《商务英语口译》，赵颖主编，清华大学出版社，2018年第1版，pp.21- 32

《外交口译》，何群、李春怡然编著，外语教学与研究出版社，2011年第1版，pp.189-205

《商务英语口译》（第二版），王艳主编，外语教学与研究出版社，2020年第1版，pp.184-202

第三章 公共演讲/礼仪致辞

【学习目标】

1.知识目标：

掌握公共演讲与礼仪致辞的基本结构、语言特点及文化背景，了解不同场合的演讲与致辞要求。

2.能力目标：

能够准确、流畅地翻译公共演讲与礼仪致辞，具备在正式场合进行口译的能力，确保语言得体、内容完整。

3.素质目标：

培养学生对公共演讲文化的敏感性，增强对国际礼仪文化的理解与传播意识，提升职业素养。

【课程思政设计思路】

在“礼仪致辞中的文化内涵”环节，融入“中国礼仪文化的国际传播”话题，通过分析中西方致辞差异，引导学生增强文化自信与传播意识。

【学习内容】

本章主要学习公共演讲与礼仪致辞的类型（如欢迎词、致辞、闭幕词等）及其语言特点；分析致辞中的文化内涵与翻译技巧；通过实例讲解致辞的结构与常用表达；模拟正式场合进行口译训练。

【重点与难点】

重点：公共演讲与礼仪致辞的结构与常用表达，确保翻译内容的准确性与得体性。

难点：致辞中的文化内涵与情感传递，要求译者具备较高的语言与文化素养。

【教学方法建议】

采用案例教学、模拟演练与小组讨论相结合的方式，注重实践与互动，提升学生的语言运用能力。

【学时安排】

0.5 学时

【学习资源】

《商务英语口译》，赵颖主编，清华大学出版社，2018年第1版，pp.35-49

《外交口译》，何群、李春怡然编著，外语教学与研究出版社，2011年第1版，pp.243-257

《商务英语口译》（第二版），王艳主编，外语教学与研究出版社，2020年第1版，pp.22-44

第四章 短期记忆/公司介绍

【学习目标】

1.知识目标：

掌握短期记忆的基本原则与技巧，了解公司介绍的语言特点与信息结构。

2.能力目标：

能够通过短期记忆快速捕捉并复述公司介绍中的关键信息，具备较强的信息筛选与记忆能力。

3.素质目标：

培养专注力与记忆力，增强对商务信息的敏感性与处理能力，提升职业素养。

【课程思政设计思路】

在“公司介绍中的企业文化”环节，融入“中国企业文化的国际竞争力”话题，通过案例分析引导学生增强民族自豪感与责任感。

【学习内容】

本章主要学习短期记忆的基本原则与技巧，包括信息捕捉、记忆强化与复述；分析公司介绍的语言特点与信息结构；通过实例讲解如何快速记忆并复述公司信息；模拟公司介绍场景进行口译训练。

【重点与难点】

重点：公司介绍中的关键信息捕捉与记忆，确保复述的准确性与完整性。

难点：短期记忆与信息复述的协调，要求译者具备较高的专注力与记忆力。

【教学方法建议】

采用记忆训练、案例分析与实践演练相结合的方式，注重实践与互动，提升学生的记忆与复述能力。

【学时安排】

0.5 学时

【学习资源】

《商务英语口译》，赵颖主编，清华大学出版社，2018年第1版，pp.51- 64

第五章《短期记忆 2/商业广告》

【学习目标】

1.知识目标：

掌握商业广告的语言特点与信息结构，了解短期记忆在广告口译中的应用原则。

2.能力目标：

能够通过短期记忆快速捕捉并复述商业广告中的关键信息，具备较强的信息筛选与记忆能力。

3.素质目标：

培养对商业信息的敏感性与处理能力，增强对广告文化的理解与传播意识，提升职业素养。

【课程思政设计思路】

在“商业广告中的文化元素”环节，融入“中国品牌文化的国际传播”话题，通过分析中外广告差异，引导学生增强文化自信与品牌意识。

【学习内容】

本章主要学习商业广告的语言特点与信息结构，包括广告词、品牌理念、产品特点等；分析短期记忆在广告口译中的应用原则；通过实例讲解如何快速记忆并复述广告信息；模拟商业广告场景进行口译训练。

【重点与难点】

重点：商业广告中的关键信息捕捉与记忆，确保复述的准确性与吸引力。

难点：广告语言的情感传递与创意表达，要求译者具备较高的语言敏感性与记忆力。

【教学方法建议】

采用记忆训练、案例分析与实践演练相结合的方式，注重实践与互动，提升学生的记忆与复述能力。

【学时安排】

0.5 学时

【学习资源】

《商务英语口译》，赵颖主编，清华大学出版社，2018年第1版，pp.67- 80

《商务英语口译》（第二版），王艳主编，外语教学与研究出版社，2020年第1版，pp.105-124

第六章 口译笔记 1/商务陈述

【学习目标】

1.知识目标：

掌握口译笔记的基本原则与符号系统，了解商务陈述的语言特点与信息结构。

2.能力目标：

能够通过口译笔记快速记录并复述商务陈述中的关键信息，具备较强的信息筛选与笔记能力。

3.素质目标：

培养细致严谨的职业态度，增强对商务信息的敏感性与处理能力，提升职业素养。

【课程思政设计思路】

在“商务陈述中的逻辑表达”环节，融入“中国企业在国际舞台上的逻辑表达与竞争力”话题，通过案例分析引导学生增强逻辑思维与表达能力。

【学习内容】

本章主要学习口译笔记的基本原则与符号系统，包括信息捕捉、符号设计与逻辑梳理；分析商务陈述的语言特点与信息结构；通过实例讲解如何快速记录并复述商务信息；模拟商务陈述场景进行口译训练。

【重点与难点】

重点：商务陈述中的关键信息记录与复述，确保笔记的准确性与逻辑性。

难点：笔记符号的快速设计与信息重组，要求译者具备较高的逻辑思维与笔记能力。

【教学方法建议】

采用笔记训练、案例分析与实践演练相结合的方式，注重实践与互动，提升学生的笔记与复述能力。

【学时安排】

0.5 学时

【学习资源】

《商务英语口译》，赵颖主编，清华大学出版社，2018年第1版，pp.83- 96

第七章 口译笔记 2/商业展览

【学习目标】

1.知识目标：

掌握商业展览场景中的常见表达与信息结构，了解口译笔记在展览口译中的应用原则。

2.能力目标：

能够通过口译笔记快速记录并复述商业展览中的关键信息，具备较强的信息

筛选与笔记能力。

3.素质目标：

培养对商业信息的敏感性与处理能力，增强对展览文化的理解与传播意识，提升职业素养。

【课程思政设计思路】

在“商业展览中的文化展示”环节，融入“中国文化的国际展示与传播”话题，通过案例分析引导学生增强文化自信与传播意识。

【学习内容】

本章主要学习商业展览场景中的常见表达与信息结构，包括展品介绍、品牌理念、市场趋势等；分析口译笔记在展览口译中的应用原则；通过实例讲解如何快速记录并复述展览信息；模拟商业展览场景进行口译训练。

【重点与难点】

重点：商业展览中的关键信息记录与复述，确保笔记的准确性与逻辑性。

难点：展览信息的多样性与复杂性，要求译者具备较高的信息筛选与笔记能力。

【教学方法建议】

采用笔记训练、案例分析与实践演练相结合的方式，注重实践与互动，提升学生的笔记与复述能力。

【学时安排】

0.5 学时

【学习资源】

《商务英语口译》，赵颖主编，清华大学出版社，2018年第1版，pp.99- 113

第八章 口译笔记 3/市场营销

【学习目标】

1.知识目标：

掌握市场营销场景中的常见表达与信息结构，了解口译笔记在营销口译中的应用原则。

2.能力目标：

能够通过口译笔记快速记录并复述市场营销中的关键信息，具备较强的信息筛选与笔记能力。

3.素质目标：

培养对市场信息的敏感性与处理能力，增强对营销文化的理解与传播意识，提升职业素养。

【课程思政设计思路】

在“市场营销中的品牌传播”环节，融入“中国品牌的国际竞争力与传播策略”话题，通过案例分析引导学生增强品牌意识与传播能力。

【学习内容】

本章主要学习市场营销场景中的常见表达与信息结构，包括市场分析、品牌策略、消费者行为等；分析口译笔记在营销口译中的应用原则；通过实例讲解如何快速记录并复述营销信息；模拟市场营销场景进行口译训练。

【重点与难点】

重点：市场营销中的关键信息记录与复述，确保笔记的准确性与逻辑性。

难点：市场信息的多样性与复杂性，要求译者具备较高的信息筛选与笔记能力。

【教学方法建议】

采用笔记训练、案例分析与实践演练相结合的方式，注重实践与互动，提升学生的笔记与复述能力。

【学时安排】

0.5 学时

【学习资源】

《商务英语口译》，赵颖主编，清华大学出版社，2018年第1版，pp.115- 127

《商务英语口译》（第二版），王艳主编，外语教学与研究出版社，2020年第1版，pp.202-224

第九章 数字口译 1/商务谈判

【学习目标】

1.知识目标：

掌握商务谈判场景中的数字表达与信息结构，了解数字口译的基本原则与技巧。

2.能力目标：

能够准确、流畅地翻译商务谈判中的数字信息，具备较强的数字敏感性与口译能力。

3.素质目标：

培养对数字信息的敏感性与处理能力，增强对谈判文化的理解与应变能力，提升职业素养。

【课程思政设计思路】

在“商务谈判中的数字表达”环节，融入“中国企业在国际谈判中的数字竞争力”话题，通过案例分析引导学生增强数字敏感性与谈判能力。

【学习内容】

本章主要学习商务谈判场景中的数字表达与信息结构，包括价格、数量、比例等；分析数字口译的基本原则与技巧；通过实例讲解如何快速翻译数字信息；模拟商务谈判场景进行口译训练。

【重点与难点】

重点：商务谈判中的数字信息翻译，确保翻译的准确性与流畅性。

难点：数字信息的快速转换与记忆，要求译者具备较高的数字敏感性与口译

能力。

【教学方法建议】

采用数字训练、案例分析与实践演练相结合的方式，注重实践与互动，提升学生的数字口译能力。

【学时安排】

0.5 学时

【学习资源】

《商务英语口译》，赵颖主编，清华大学出版社，2018年第1版，pp.129- 144

《外交口译》，何群、李春怡然编著，外语教学与研究出版社，2011年第1版，pp.15-31

《商务英语口译》（第二版），王艳主编，外语教学与研究出版社，2020年第1版，pp.44-61

第十章 数字口译 2/商业投资

【学习目标】

1.知识目标：

掌握商业投资场景中的数字表达与信息结构，了解数字口译在投资口译中的应用原则。

2.能力目标：

能够准确、流畅地翻译商业投资中的数字信息，具备较强的数字敏感性与口译能力。

3.素质目标：

培养对数字信息的敏感性与处理能力，增强对投资文化的理解与应变能力，提升职业素养。

【课程思政设计思路】

在“商业投资中的数字表达”环节，融入“中国企业在国际投资中的数字竞争力”话题，通过案例分析引导学生增强数字敏感性与投资意识。

【学习内容】

本章主要学习商业投资场景中的数字表达与信息结构，包括资金、收益、风险等；分析数字口译在投资口译中的应用原则；通过实例讲解如何快速翻译数字信息；模拟商业投资场景进行口译训练。

【重点与难点】

重点：商业投资中的数字信息翻译，确保翻译的准确性与流畅性。

难点：数字信息的快速转换与记忆，要求译者具备较高的数字敏感性与口译能力。

【教学方法建议】

采用数字训练、案例分析与实践演练相结合的方式，注重实践与互动，提升学生的数字口译能力。

【学时安排】

0.5 学时

【学习资源】

《商务英语口译》，赵颖主编，清华大学出版社，2018年第1版，pp.147- 161

《外交口译》，何群、李春怡然编著，外语教学与研究出版社，2011年第1版，pp.174-189

第十一章 信息重组/全球采购

【学习目标】

1.知识目标：

掌握信息重组的基本原则与技巧，了解全球采购场景中的语言特点与信息结构。

2.能力目标：

能够通过信息重组快速梳理并翻译全球采购中的关键信息，具备较强的逻辑分析与语言组织能力。

3.素质目标：

培养细致严谨的职业态度，增强对全球采购文化的理解与应变能力，提升职业素养。

【课程思政设计思路】

在“全球采购中的跨文化交际”环节，融入“中国企业在全球采购中的竞争力与责任”话题，通过案例分析引导学生增强国际视野与责任感。

【学习内容】

本章主要学习信息重组的基本原则与技巧，包括逻辑梳理、语言组织与信息整合；分析全球采购场景中的语言特点与信息结构；通过实例讲解如何快速重组并翻译采购信息；模拟全球采购场景进行口译训练。

【重点与难点】

重点：全球采购中的关键信息重组与翻译，确保内容的准确性与逻辑性。

难点：跨文化背景下的信息理解与重组，要求译者具备较高的逻辑思维与语言组织能力。

【教学方法建议】

采用案例分析、模拟场景与小组讨论相结合的方式，注重实践与互动，提升学生的信息重组能力。

【学时安排】

0.5 学时

【学习资源】

《商务英语口译》，赵颖主编，清华大学出版社，2018年第1版，pp.163- 176

第十二章 模糊用语/商务访谈

【学习目标】

1.知识目标：

掌握模糊用语的特点与处理技巧，了解商务访谈场景中的语言特点与信息结构。

2.能力目标：

能够准确识别并处理商务访谈中的模糊用语，具备较强的语言敏感性与应变能力。

3.素质目标：

培养对模糊信息的敏感性与处理能力，增强对商务访谈文化的理解与应变能力，提升职业素养。

【课程思政设计思路】

在“商务访谈中的模糊用语处理”环节，融入“中国企业在国际访谈中的语言策略与形象塑造”话题，通过案例分析引导学生增强语言敏感性与形象意识。

【学习内容】

本章主要学习模糊用语的特点与处理技巧，包括模糊词的识别、语义转换与语境分析；分析商务访谈场景中的语言特点与信息结构；通过实例讲解如何快速处理模糊用语；模拟商务访谈场景进行口译训练。

【重点与难点】

重点：商务访谈中的模糊用语识别与处理，确保翻译的准确性与得体性。

难点：模糊用语的语义转换与语境分析，要求译者具备较高的语言敏感性与应变能力。

【教学方法建议】

采用案例分析、模拟场景与小组讨论相结合的方式，注重实践与互动，提升学生的模糊用语处理能力。

【学时安排】

0.5 学时

【学习资源】

《商务英语口译》，赵颖主编，清华大学出版社，2018年第1版，pp.179-193

《外交口译》，何群、李春怡然编著，外语教学与研究出版社，2011年第1版，pp.64-79

第十三章 文化因素的处理/企业文化

【学习目标】

1.知识目标：

掌握文化因素在口译中的处理原则与技巧，了解企业文化场景中的语言特点与文化背景。

2.能力目标：

能够准确识别并处理企业文化中的文化因素，具备较强的跨文化交际与语言转换能力。

3.素质目标：

培养对文化差异的敏感性与处理能力，增强对企业文化的理解与传播意识，提升职业素养。

【课程思政设计思路】

在“企业文化中的文化因素处理”环节，融入“中国企业文化在国际传播中的价值与挑战”话题，通过案例分析引导学生增强文化自信与传播意识。

【学习内容】

本章主要学习文化因素在口译中的处理原则与技巧，包括文化差异的识别、语义转换与语境分析；分析企业文化场景中的语言特点与文化背景；通过实例讲解如何快速处理文化因素；模拟企业文化场景进行口译训练。

【重点与难点】

重点：企业文化中的文化因素识别与处理，确保翻译的准确性与得体性。

难点：文化差异的语义转换与语境分析，要求译者具备较高的跨文化交际能力。

【教学方法建议】

采用案例分析、模拟场景与小组讨论相结合的方式，注重实践与互动，提升学生的文化因素处理能力。

【学时安排】

0.5 学时

【学习资源】

《商务英语口译》，赵颖主编，清华大学出版社，2018年第1版，pp.195- 209

第十四章《译前准备/战略管理》

【学习目标】

1.知识目标：

掌握译前准备的基本原则与技巧，了解战略管理场景中的语言特点与信息结构。

2.能力目标：

能够通过译前准备快速熟悉并翻译战略管理中的关键信息，具备较强的信息筛选与语言组织能力。

3.素质目标：

培养细致严谨的职业态度，增强对战略管理文化的理解与应变能力，提升职业素养。

【课程思政设计思路】

在“战略管理中的译前准备”环节，融入“中国企业在国际战略管理中的竞争力与责任”话题，通过案例分析引导学生增强国际视野与责任感。

【学习内容】

本章主要学习译前准备的基本原则与技巧，包括背景知识搜集、术语准备与

信息梳理；分析战略管理场景中的语言特点与信息结构；通过实例讲解如何进行译前准备；模拟战略管理场景进行口译训练。

【重点与难点】

重点：战略管理中的关键信息准备与翻译，确保内容的准确性与逻辑性。

难点：复杂信息的快速梳理与语言组织，要求译者具备较高的信息筛选与语言组织能力。

【教学方法建议】

采用案例分析、模拟场景与小组讨论相结合的方式，注重实践与互动，提升学生的译前准备能力。

【学时安排】

0.5 学时

【学习资源】

《商务英语口译》，赵颖主编，清华大学出版社，2018年第1版，pp.211-225

《外交口译》，何群、李春怡然编著，外语教学与研究出版社，2011年第1版，pp.1-15

第十五章《译后总结/交通物流》

【学习目标】

1.知识目标：

掌握译后总结的基本原则与技巧，了解交通物流场景中的语言特点与信息结构。

2.能力目标：

能够通过译后总结快速梳理并优化口译表现，具备较强的反思与改进能力，提升口译质量。

3.素质目标：

培养细致严谨的职业态度，增强对交通物流文化的理解与应变能力，提升职业素养。

【课程思政设计思路】

在“交通物流中的译后总结”环节，融入“中国交通物流行业的国际竞争力与责任”话题，通过案例分析引导学生增强国际视野与责任感。

【学习内容】

本章主要学习译后总结的基本原则与技巧，包括表现反思、问题分析与改进措施；分析交通物流场景中的语言特点与信息结构；通过实例讲解如何进行译后总结；模拟交通物流场景进行口译训练与总结。

【重点与难点】

重点：交通物流中的关键信息总结与优化，确保口译的准确性与流畅性。

难点：口译表现的全面反思与改进，要求译者具备较高的自我评估与优化能力。

【教学方法建议】

采用案例分析、模拟场景与小组讨论相结合的方式，注重实践与互动，提升学生的译后总结能力。

【学时安排】

0.5 学时

【学习资源】

《商务英语口译》，赵颖主编，清华大学出版社，2018年第1版，pp.211-225

（三）实践项目与课程目标的关系

表 3 实践项目与课程目标的关系

实践项目名称	项目层次	项目类型	支撑的课程目标	学时安排
一：口译基础知识讲座与模拟训练	基础性	演示型	课程目标 1、2	2 学时
二：商务术语积累与翻译练习	基础性	验证型	课程目标 1、2	2 学时
三：跨文化交际案例分析	基础性	验证型	课程目标 1、3	2 学时
四：模拟商务会议口译	综合性	综合型	课程目标 2、3	2 学时
五：商务谈判口译实战	综合性	设计型	课程目标 2、3	2 学时
六：国际会展口译模拟	综合性	设计型	课程目标 2、3	2 学时
七：跨文化口译挑战	创新性	创新型	课程目标 1、3	2 学时
八：口译技术与职业道德研讨会	创新性	研究型	课程目标 1、3	2 学时
合计				16 学时

（四）实践教学安排

实践一：口译基础知识讲座与模拟训练

【学习目标】

1.知识目标：掌握口译基本概念、原则及流程，了解口译中的常见技巧与策略。

2.能力目标：通过模拟训练，能够初步运用口译技巧进行简单对话的口译。

3.素质目标：培养快速理解、准确表达的能力，增强口译自信心。

【课程思政设计思路】

结合口译中的文化差异处理，引导学生尊重多元文化，增强国际视野和跨文化交流能力。

【实践内容】

教师进行基础知识讲座，随后进行模拟对话口译训练，包括日常对话、简短演讲等。

【实践要求】

学生积极参与模拟训练，准确理解并传达信息，注意语音语调的自然流畅。

实践二：商务术语积累与翻译练习

【学习目标】

1.知识目标：掌握常见商务术语的中英文对照，了解商务领域的基本概念和

规则。

2.能力目标：能够准确翻译商务文档中的专业术语，提升商务翻译能力。

3.素质目标：培养细致入微的学习态度，增强对商务领域的敏感度。

【课程思政设计思路】

通过商务术语的学习，引导学生了解国际贸易规则，培养国际竞争意识与合作精神。

【实践内容】

收集整理商务领域常见术语，进行中英文对照翻译练习，分析不同语境下的术语用法。

【实践要求】

翻译准确，术语使用恰当，注意语境的匹配性。

实践三：跨文化交际案例分析

【学习目标】

1.知识目标：了解跨文化交际的基本概念、原则及挑战。

2.能力目标：能够分析跨文化交际案例，提出解决方案。

3.素质目标：培养跨文化敏感性，增强国际交流与合作能力。

【课程思政设计思路】

通过分析跨文化交际案例，引导学生尊重不同文化，促进文化多样性和包容性。

【实践内容】

选取跨文化交际中的典型案例进行分析，如文化差异导致的误解、冲突等，探讨解决方案。

【实践要求】

分析深入透彻，解决方案切实可行，注重文化差异的敏感性。

实践四：模拟商务会议口译

【学习目标】

1.知识目标：了解商务会议的基本流程、礼仪及口译要求。

2.能力目标：能够准确、流畅地进行商务会议口译。

3.素质目标：培养应变能力，提升在高压环境下的口译表现。

【课程思政设计思路】

结合商务会议口译的实战性，引导学生树立职业责任感，提升职业素养。

【实践内容】

模拟商务会议场景，进行角色扮演和口译实践，包括开场致辞、议题讨论、总结发言等。

【实践要求】

口译准确流畅，注意会议礼仪和流程，及时应对突发情况。

实践五：商务谈判口译实战

【学习目标】

1.知识目标：掌握商务谈判的基本策略、技巧及口译要求。

2.能力目标：能够准确传达谈判双方的意图和立场，促进谈判顺利进行。

3.素质目标：培养冷静分析、果断决策的能力，提升谈判口译的专业性。

【课程思政设计思路】

通过商务谈判口译实战，引导学生树立诚信、公平、合作的谈判理念。

【实践内容】

模拟商务谈判场景，进行口译实战训练，包括价格谈判、条款协商等。

【实践要求】

口译准确传达双方意图，注意谈判策略和技巧的运用，保持冷静和专业。

实践六：国际会展口译模拟

【学习目标】

1.知识目标：了解国际会展的基本流程、特点及口译要求。

2.能力目标：能够准确、高效地进行国际会展口译。

3.素质目标：培养快速适应新环境、新话题的能力，提升国际会展口译的专业性。

【课程思政设计思路】

结合国际会展的开放性、多元性特点，引导学生树立开放包容的心态，促进国际交流与合作。

【实践内容】

模拟国际会展场景，进行口译模拟训练，包括展品介绍、商务洽谈等。

【实践要求】

口译准确高效，注意会展特点和语境的匹配性，展现专业形象。

实践七：跨文化口译挑战

【学习目标】

1.知识目标：掌握基本词汇和表达方式，了解不同文化的语言特点。

2.能力目标：能够应对多语种跨文化口译挑战，准确传达信息。

3.素质目标：培养跨文化交际能力，提升口译的专业性和灵活性。

【课程思政设计思路】

通过多语种跨文化口译挑战，引导学生尊重多元文化，培养国际视野和跨文化交流能力。

【实践内容】

选取包含多种语言和文化元素的文本或对话进行口译挑战，如多语种商务洽谈、文化交流活动等。

【实践要求】

口译准确传达信息，注意不同语言和文化的表达差异，展现多语种口译的专业性和灵活性。

实践八：口译技术与职业道德研讨会

【学习目标】

1.知识目标：了解口译技术的最新发展、应用及挑战。

2.能力目标：能够分析口译技术的优缺点，提出改进建议。

3.素质目标：培养职业道德意识，提升口译行业的专业素养。

【课程思政设计思路】

结合口译技术的快速发展,引导学生树立科技伦理观念,培养职业道德素养。

【实践内容】

组织学生进行分组讨论和案例分析,探讨口译技术的优缺点及职业道德要求。

【实践要求】

积极参与讨论，提出有见地的观点和建议，注重职业道德的培养和实践。

五、课程考核

表 4 课程目标与考核方式的关系

课程目标	平时作业	课堂表现	实践成绩	期末考试	合计
课程目标 1		10		24	34
课程目标 2	20			24	44
课程目标 3			10	12	22
合计	20	10	10	60	100

六、成绩评定

（一）总成绩评定

总评成绩=平时成绩*40%+期末考试*60%

（二）平时成绩评定

1. 平时成绩构成

平时成绩=平时作业*50%+ 课堂表现*25%+ 实践成绩*25%

9. 平时成绩评价标准

平时作业：依据作业完成的准确性、完整性、创新性以及按时提交情况评定。作业内容涵盖翻译练习、文化分析短文等，若答案精准、分析深入且按时提交，可得 80 - 100 分；答案基本正确、分析合理但存在少量瑕疵且按时提交，得 60 - 79 分；若错误较多、分析浅薄或未按时提交，得 0 - 59 分。如果迟交、不交、少做或者不做将酌情扣减分数，如果有抄袭现象，该次作业按零分计。

课堂表现：根据课堂参与度、发言质量、与师生互动效果评定。积极参与讨论、发言有建设性且互动良好，可得 80 - 100 分；参与度尚可、发言有一定价值，得 60 - 79 分；参与消极、很少发言或发言无关紧要，得 0 - 59 分。

实践成绩：学生将进行分组，每个小组进行口译活动，包括译前准备、听辨、笔记与记忆、语言转换、表达以及译后反思等一系列过程，教师根据每个成员的表现给分。

（三）实践成绩

1. 实践成绩构成

实践成绩=课程报告（70%）+ 实践展示（30%）

2. 实践成绩评价标准

表 5 实践成绩评价标准

考核环节	基本要求	评价标准		
		优良(>=80)	及格(>=60)	不及格(<60)
课程报告	报告内容的完整性、翻译案例分析的深度、策略总结的合理性以及格式规范程度	报告完整、分析深入、策略合理且格式规范	报告较完整、分析有一定深度、策略可行且格式基本规范	报告残缺、分析浅薄、策略不当或格式混乱
实践展示	展示的流畅性、翻译成果的创新性与质量、对问题回答的准确性	展示流畅、成果创新且回答准确	展示较流畅、成果有一定特色且回答基本正确	展示卡顿、成果平淡且回答错误多

（四）课终成绩评定

以最终期末卷面考试为课终成绩。期末考试形式采用闭卷笔试。

期末考试内容：涵盖口译理论、商务场景应用、跨文化交际案例分析、译后总结与优化，检测学生知识掌握与实践能力。

期末考试分值占比：占总成绩的 60%。

表 6 期末考试分值占比

题型	分值占比	课程目标与基本要求	评分标准
英译汉篇章口译	50% 每题 50 分，共 1 题	课程目标 1：掌握商务活动运行机制，熟悉经济学、管理学及商法基础，了解国际商务规则与跨文化知识。 课程目标 2：提升商务英语口译能力，熟练运用英语进行跨文化商务交流与信息处理，具备初步的第二外语应用能力。 课程目标 3：培养学生具备在国际商务环境中，熟练运用商务英语口译技能进行高效沟通的能力，同时强化其在国际商务、外贸领域的调研分析与实务运作能力，使学生能够胜任相关领域的专业工作。	40-50 分：信息传译完整、准确，无漏译或错译；语音语调正确；表达自如、流畅；语言运用规范；反应迅速 30-39 分：信息传译完整、准确，基本无漏译或错译；语音语调基本正确，无明显错误；表达比较自如、流利；语言运用较为规范；反应较为迅速 20-29 分：信息传译不完整或不准确、遗漏、错译较多达 1/3 或以上；语音语调不准确，达 1/3 或以上：表达尚属自如、流利；语言运用总体尚可；反应不够迅速 10-19 分:信息传译不完整或不准确、遗漏、错译较多达 1/3 或以上；语音语调不准确，达 1/3 或以

			上；表达有困难；语言运用不合乎规范反应不够迅速
汉译英篇章口译	50% 每题 50 分，共 1 题	课程目标 1：掌握商务活动运行机制，熟悉经济学、管理学及商法基础，了解国际商务规则与跨文化知识。 课程目标 2：提升商务英语口译能力，熟练运用英语进行跨文化商务交流与信息处理，具备初步的第二外语应用能力。 课程目标 3：培养学生具备在国际商务环境中，熟练运用商务英语口译技能进行高效沟通的能力，同时强化其在国际商务、外贸领域的调研分析与实务运作能力，使学生能够胜任相关领域的专业工作。	40-50 分：信息传译完整、准确，无漏译或错译；语音语调正确；表达自如、流畅；语言运用规范；反应迅速 30-39 分：信息传译完整、准确，基本无漏译或错译；语音语调基本正确，无明显错误；表达比较自如、流利；语言运用较为规范；反应较为迅速 20-29 分：信息传译不完整或不准确、遗漏、错译较多达 1/3 或以上；语音语调不准确，达 1/3 或以上：表达尚属自如、流利；语言运用总体尚可；反应不够迅速 10-19 分:信息传译不完整或不准确、遗漏、错译较多达 1/3 或以上；语音语调不准确，达 1/3 或以上；表达有困难；语言运用不合乎规范反应不够迅速

七、其它说明

1. 执行对象：从 2024 级学生开始执行。
2. 制定依据：依据 2024 版商务英语专业本科人才培养方案制定。
3. 执笔人：崔天意
4. 参与人：刘彦仕
5. 审核人：宋宗伟

《语言学导论》课程教学大纲

一、课程信息

课程名称：语言学导论

课程代码：10305026231015

课程性质：专业核心课程

适用专业：商务英语

课程学时：32学时

课程学分：2学分

先修课程：本科一、二年级基础课程

选用教材：《语言学教程》，胡壮麟主编/著，北京：北京大学出版社，2017年第5版。

主要参考书目：

1.《新编简明英语语言学教程》，戴炜栋、何兆熊 主编，上海外语教育出版社，2013年第2版。

2.《语言学纲要》，叶蜚声、徐通锵 著，王洪君、李娟 修订，北京：北京大学出版社，2020年第8版。

学习资源：

https://www.bilibili.com/video/BV1cK411N7A3/ 西南大学 - 语言学导论（国家级精品课）

二、课程简介

《语言学导论》是商务英语专业必修课程，属英语专业知识性课程。授课对象为本科三年级学生，开课时间为第六学期。本课程论述语言的本质，介绍关于语音学、音位学、形态学、语义学、句法学和语用学等多个层面的基础理论和基本概念，列举语言学与其他学科的关系，评介语言学发展诸流派，不仅是学习其他语言学分支课程的先决条件，也是选修其他综合文化素质课程的基础。

三、课程目标及其与毕业要求的关系

（一）课程目标

《语言学导论》旨在介绍语言学的基本理论与概念，提高学生分析语言的理论水平，为学生撰写毕业论文以及进一步深造打下良好的基础。学生通过学习本课程规定的内容，能够掌握语言的本质特征及功能，系统了解语言学及其各分支，即语音学、形态学、句法学、语义学和语用学的基本理论和研究方法，力求融汇贯通，从而学会运用理论解释语言现象，提高商务英语读写能力，以便将来更好地从事商务英语相关工作或学习。通过本课程的学习，使学生达到以下目标：

课程目标1：了解语言的本质特征及其功能、语言学中的重要理论及概念,以

及语言学的主要分支;掌握英语语言学有关的语音、形态、句法、语义、语用、语体、社会和心理的基本理论和语言研究的基本方法,学会运用语言学理论解释语言现象。

课程目标2：熟悉国内外专业领域的理论和成果以及语言学分支的发展趋势以及语言学研究的热点和难点，学会从学术视角分析实际语言问题，为更深入地独立研究语言学打下基础，培养学生的创新思维能力以及独立分析问题和解决问题的能力。

课程目标3：坚定马克思主义信仰和中国特色社会主义信念，自觉践行社会主义核心价值观，树立正确的社会价值观，能够客观地评价中外政治、经济、文化、教育等方面的差异，去其糟泊，取其精华，为我所用；养成爱国守法、爱岗敬业等高尚品德。

（二）课程目标与毕业要求的关系

表1 课程目标与毕业要求的关系

课程目标	支撑的毕业要求	支撑的毕业要求指标点
课程目标 1	知识要求	1.1 掌握英语语言基础知识，具备扎实的英语语音、词汇、语法、语篇等语言知识，以及英语语言学和翻译等学科的基础知识。
课程目标 2	能力要求	2.1 具有较强的英语应用能力，有效地运用英语进行交流、获取信息、处理事务和解决问题，有第二外语的初步应用能力。 2.2 具有能够在国际商务环境中运用专业商务技能参与国际商务、外贸相关工作的商务实践能力，包括调研能力和实务运作能力。
课程目标 3	素质要求	3.1 树立正确的世界观、人生观和价值观，具有良好的道德品质，良好的人文素养，中国情怀与国际视野。

四、教学内容与安排

（一）课程目标与教学内容的关系

表2 课程目标与教学内容的关系

课程目标	教学内容
课程目标 1	1.1 语言；1.2 语言学；3.1 音系学；4.1 词、词素及分类; 4.2 构词法; 5.1 句子结构、功能和范畴; 6.1 有关意义的研究理论; 8.1 心理语言学; 9.1 认知；9.2 语言和认知的三种路径；9.3 语言生成与理解。
课程目标 2	1.3 区分语言学研究中的几对基本概念；2.1 言语的产生和语音学；5.2 转换生成语法; 6.2 词汇意义；9.4 认知语言学。
课程目标 3	2.2 音段和标音法；3.2 语音变化规则和超音段音位特征；6.3 句子意义；7.1 言语行为理论; 7.2 合作原则与礼貌原则；8.2 语言习得。

（二）教学安排

第一章　语言学引论

【学习目标】

1.知识目标：掌握语言学及其定义，了解语言学的不同分支及宏观语言学。

2.能力目标：熟悉人类语言的本质及特点，掌握语言的不同功能以及有关语言学研究的一些重要概念。

3.素质目标：树立科学的语言观，形成合理使用语言的理念，全面提升人文素养。

【课程思政设计思路】在讲解语言的本质与特点时，融入文化传承与创新的思政内涵，让学生明白语言是文化的载体，承载着民族的历史与智慧，从而激发学生对中华优秀传统文化的热爱与传承意识。

【学习内容】

1. 语言：了解语言的起源，语言的定义，起源，语言的特性和功能；理解语言的定义，语言的任意性、二重性、创造性、移位性，语言的功能即语言的识别特征，语言的功能即信息功能、人际功能、施为功能、感情功能、交感性谈话、娱乐性功能、元语言功能等；掌握语言的特性和功能；应用语言的功能来分析具体的语言现象。

2.语言学：了解语言学的定义，语言学的研究范畴，语言学研究的发展情况及趋势；理解语言学的定义，描写语言学与规定语言学；掌握传统语言学和现代语言学研究方法的区别；应用现代语言学研究方法观察语言现象。

3.语言学研究中的几对基本概念：了解现代语言学的建立；理解语言学研究中的几对基本概念区别的意义；掌握历时语言学与共时语言学，语言与言语，语言能力与言语行为的区别；应用语言学研究中的几对基本概念反思语言现象。

【重点与难点】

1. 本章学习内容的重点是了解语言及语言学相关问题。

2. 本章学习内容的重难是如何区分语言学研究中的几对基本概念。

【教学方法建议】

讲授法、课堂讨论法、案例教学法等。

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

1.胡壮麟主编的教材《语言学教程》（第 5 版）1-21 页；275-322 页。

2. https://www.bilibili.com/video/BV1cK411N7A3/西南大学 - 语言学导论（国家级精品课）：教学录像-Prelimilaries1, 2, 3。

第二章　语音学

【学习目标】

1.知识目标：了解英语语音学的基本内容，熟悉英语语音的分类及分类标准。

2.能力目标：掌握英语语音的特点。

3.素质目标：学好英语语音及语音学，为将来的学习及工作奠定基础。

【课程思政设计思路】在语音学习过程中，强调精准、严谨的学习态度，

类比科学研究和工作中所需的敬业精神，让学生明白任何领域的成功都离不开专注和执着，以此培育学生的职业素养和责任感。

【学习内容】

1.言语的产生和语音学：了解言语产生的三个阶段及各个阶段的作用；理解发音器官及其功能，语音学的研究范畴及分类；掌握发音器官的功能；应用发音器官的功能来分析单个语音的产生。

2.音段和标音法：了解音段的分类；理解元音与辅音的区别及生成过程；掌握英语语音的特点；应用音段知识区别英语和汉语音段。

【重点与难点】

1. 本章学习内容的重点是了解言语的产生和语音学。

2. 本章学习内容的重难是如何应用音段知识区别英语和汉语音段。

【教学方法建议】

讲授法、课堂讨论法、案例教学法等。

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

1.胡壮麟主编的教材《语言学教程》（第 5 版）22-32 页。

2. https://www.bilibili.com/video/BV1cK411N7A3/西南大学 - 语言学导论（国家级精品课）：教学录像-Phonetics and phonology 1, 2。

第三章　音系学

【学习目标】帮助学生理解音系学的基本内容，弄清音系学和语音学的联系和区别，以及其中的一些基本的概念如音位，音位对立，互补分布，最小对立体等，了解语音变化规则，对重音，语调，声调等几种超切分音系特征的表意作用能举例说明。

1.知识目标：了解音系学的基本内容，弄清楚音系学和语音学的联系和区别。

2.能力目标：掌握音系学的一些基本概念如音位，音位对立，互补分布，最小对立体等，对重音，语调，声调等几种超切分音系特征的表意作用能举例说明。

3.素质目标：应用音系学知识进行简单的音位特征分析，全面提升学生的人文素养。

【课程思政设计思路】在讲解不同语言的音系特点时，引入语言背后的文化内涵，引导学生理解文化多样性，尊重不同民族文化，增强文化包容意识。

【学习内容】

1.音系学：了解音系学的概念；理解语音学与音系学的区别；掌握音位分析，音位和音位变体的规则；应用音系学知识进行简单的音位特征分析；

2. 语音变化规则和超音段音位特征：了解语音变化规则，超音段音位特征；理解语音变化规则；掌握英语的超音段音位特征；应用英语语音变化规则。

【重点与难点】

1. 本章学习内容的重点是了解音系学的概念，理解语音学与音系学的区别、掌握音位分析、音位和音位变体的规则，应用音系学知识进行简单的音位特征分析。

2. 本章学习内容的重难是如何掌握超音段音位特征以及如何应用英语语音变化规则。

【教学方法建议】

讲授法、课堂讨论法、案例教学法等。

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

1.胡壮麟主编的教材《语言学教程》（第 5 版）33-46 页；。

2. https://www.bilibili.com/video/BV1cK411N7A3/西南大学 - 语言学导论（国家级精品课）：教学录像- Phonetics and phonology 3。

第四章　形态学

【学习目标】

1.知识目标：了解形态学的定义。

2.能力目标：掌握英语中词、词素的基本内容及英语构词法。

3.素质目标：掌握英语中常见的构词法，全面提升学生的语言能力。

【课程思政设计思路】通过对比不同语言的形态差异，引导学生尊重文化多样性，培养开放包容的世界观。

【学习内容】

1. 词、词素及分类：了解词的定义，词素的定义；理解词的特点；掌握词素的分类。

2. 构词法：了解词语的形成；理解构词法;掌握英语常见的构词法。

【重点与难点】

1. 本章学习内容的重点是了解词和词素的定义，理解词的特点，掌握词素的分类。

2. 本章学习内容的重难是如何掌握英语中常见的构词法。

【教学方法建议】

讲授法、课堂讨论法、案例教学法等。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

1.胡壮麟主编的教材《语言学教程》（第 5 版）47-67 页。

2. https://www.bilibili.com/video/BV1cK411N7A3/西南大学 - 语言学导论（国家级精品课）：教学录像-Morphology。

第五章　句法学

【学习目标】

1.知识目标：了解句法学的定义，理解并掌握直接成分分析法及转换生成语法。

2.能力目标：能够应用直接成分分析法对句子结构的分析，运用转换生成语法对句子生成进行分析。

3.素质目标：熟练掌握句法学，全面提升商务英语理解及运用能力。

【课程思政设计思路】在讲解不同语言句法结构的差异时，引导学生理解文化的多样性与包容性，培养尊重不同文化的价值观；在探讨句法规则的演变过程中，融入历史发展观，让学生明白事物是不断发展变化的道理。

【学习内容】

1. 句子结构、功能和范畴：了解句法学的定义；理解成分、向心结构和离心结构，句子的功能和范畴；掌握直接成分分析法； 应用直接成分分析法对句子结构的分析。

2. 转换生成语法：了解转换生成语法的产生背景；理解转换生成语法的核心要素；掌握转换生成语法；应用转换生成语法对英语句子生成进行分析。

【重点与难点】

1. 本章学习内容的重点是了解句法学的定义，理解成分、向心结构和离心结构，句子的功能和范畴，掌握直接成分分析法，并应用直接成分分析法对句子结构的分析。。

2. 本章学习内容的重难是如何应用转换生成语法对英语句子生成进行分析。

【教学方法建议】

讲授法、课堂讨论法、案例教学法、演示法等。

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

1.胡壮麟主编的教材《语言学教程》（第 5 版）66-86 页。

2. https://www.bilibili.com/video/BV1cK411N7A3/西南大学 - 语言学导论（国家级精品课）：教学录像-Syntax 1, 2, 3。

第六章　语义学

【学习目标】

1.知识目标：了解语义学的定义、语义的产生和分类。

2.能力目标：掌握成分分析法以及对句子抽象意义的分析方法。

3.素质目标：培养学生精准理解和阐释语言意义的能力，提升逻辑思维与批判性思维水平，增进对不同文化语义内涵的认知与包容，从而使其具备扎实的语义分析素养、敏锐的文化感知能力以及良好的跨文化交流能力 。

【课程思政设计思路】在讲解词汇语义演变时，融入历史文化发展脉络，让学生理解语言与社会变迁的紧密联系，增强文化自信。

【学习内容】

1. 有关意义的研究理论：了解意义的定义；理解有关意义的相关研究理论；掌握 Leech 的意义分类。

2.词汇意义：了解词汇的意义；理解单词间的涵义关系；掌握成分分析法

3.句子意义：了解句子间的涵义；理解句子间的涵义关系。

【重点与难点】

1. 本章学习内容的重点是掌握 Leech 的意义分类以及词汇意义和句子意义。

2. 本章学习内容的重难是如何理解和应用有关意义的研究理论。

【教学方法建议】

讲授法、课堂讨论法、案例教学法等。

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

1.胡壮麟主编的教材《语言学教程》（第 5 版）87-108 页。

2. https://www.bilibili.com/video/BV1cK411N7A3/西南大学 - 语言学导论（国家级精品课）：教学录像-Semantics 1, 2, 3。

第七章　语用学

【学习目标】

1.知识目标：理解语用学和传统语义学研究之间的关系，以及语境和话语意义等语用研究中的一些基本概念。

2.能力目标：掌握言语行为理论及合作原则、礼貌原则并能够应用它们对日常话语进行讨论。

3.素质目标：培养理解和运用语言在具体语境中恰当、有效沟通的能力。

【课程思政设计思路】将思想政治教育融入语用学专业知识传授中，通过实例分析、实践应用等方式，培养学生具备科学严谨的语言观和社会责任感。

【学习内容】

1. 言语行为理论：语用学和传统语义学研究之间的关系，句子意义和话语意义；理解语用学和语义学的研究重心差异；掌握言语行为理论；应用相关言语行为理论对日常话语进行分析。

2.合作原则与礼貌原则：了解合作原则和礼貌原则产生的理论背景；理解合作原则和礼貌原则的主要内容；掌握合作原则、礼貌原则的分析方法；结合相关理论对日常话语进行分析。

【重点与难点】

1. 本章学习内容的重点是言语行为理论、合作原则与礼貌原则。

2. 本章学习内容的重难是如何运用言语行为理论、合作原则与礼貌原则对日常话语进行分析。

【教学方法建议】

讲授法、课堂讨论法、案例教学法等。

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

1.胡壮麟主编的教材《语言学教程》（第 5 版）168-194 页。

2. https://www.bilibili.com/video/BV1cK411N7A3/西南大学 - 语言学导论（国家级精品课）：教学录像-Pragmatics 1, 2, 3。

第八章　语言习得

【学习目标】

1.知识目标：了解语言习得的过程，熟悉语言学的基本理论对语言教学方法产生的影响，。

2.能力目标：理解各种语言教学方法的差异、语言测试的概念及相关理论。

3.素质目标：培养学生具备有效、流利且准确地理解和运用语言进行沟通交流的能力。

【课程思政设计思路】将思政教育元素有机融入语言习得教学之中，注重学生语言技能与道德素养的综合培养。

【学习内容】

1. 心理语言学：心理语言学的定义及研究范围。

2. 语言习得：儿童母语习得的不同阶段及其相应特点；二语习得的过程、个体差异；语言习得的基本理论和概念。

【重点与难点】

1. 本章学习内容的重点是心理语言学及语言习得。

2. 本章学习内容的重难是如何运用语言习得理论解决商务英语教学中的实际问题。

【教学方法建议】

讲授法、课堂讨论法、案例教学法等。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

1.胡壮麟主编的教材《语言学教程》（第 5 版）109-114 页。

2. https://www.bilibili.com/video/BV1cK411N7A3/西南大学 - 语言学导论（国家级精品课）：教学录像-Applied linguistics 1, 2, 3。

第九章　语言和认知

【学习目标】

1.知识目标：了解语言和人类大脑、心理活动的关系，认识语言使用的心理特性。

2.能力目标：了解语言使用中生成与理解心理过程，理解现代语言学研究技

术的特点。

3.素质目标：培养高效沟通、深刻理解与批判性思维能力。

【课程思政设计思路】将思政育人元素与语言知识技能相融合，通过课程学习培养学生具备科学的语言观、正确的世界观、人生观和价值观，同时提升学生的认知能力和职业素养。

【学习内容】

1.认知：认知的定义。

2.语言和认知的三种路径：形式路径、心理学路径和概念路径。

3.语言生成与理解：语言使用的心理特性；语言生成的概念化、模式化及内在机制、语音解码、词汇解码、语句解码、文本解码的过程。

4.认知语言学：认知语言学的定义；意象图式；隐喻；转喻；概念整合理论。

【重点与难点】

1. 本章学习内容的重点是了解认知的定义、语言是如何生成和理解的、认知语言学的定义及其相关理论与概念。

2. 本章学习内容的重难是如何认知语言学的相关理论与概念分析语言。

【教学方法建议】

讲授法、课堂讨论法、案例教学法等。

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

1.胡壮麟主编的教材《语言学教程》（第 5 版）22-32 页。

2. https://www.bilibili.com/video/BV1cK411N7A3/西南大学 - 语言学导论（国家级精品课）：教学录像-Cognitive linguistics 1, 2,3。

五、课程考核

本课程考核方式分为过程性考核和课终考核。过程性考核环节包括课堂表现、问题探讨、课程论文等，课终考核采用闭卷笔试方式。课程目标与考核方式的关系及成绩比例如下表所示：

表 3 课程目标与考核方式的关系

课程目标	课程考核环节及成绩比例（10%）				
	课堂表现	问题探讨	课程论文	课终考核	合计
课程目标 1			10	21	31
课程目标 2		10		28	38
课程目标 3	10			21	31
合计	10	10	10	70	100

六、成绩评定

1.总成绩评定

总评成绩=平时成绩 30%+课终成绩 70%，总评成绩 90 分及以上为优，80—89 分为良，70—79 分为中，60-69 分为及格，60 分以下为不及格。

2.平时成绩评定

（1）平时成绩构成

平时成绩=课堂表现*10%+ 问题探讨*10%+ 课程论文*10%。

（2）平时成绩评价标准

表 4 平时成绩评价标准

考核环节	A	B	C	D	E
	90-100	80-89	70-79	60-69	<60
课堂表现	严格遵守课堂纪律，积极主动参与课堂讨论，按要求完成课堂练习且充分达到练习目的。	遵守课堂纪律，经常参与课堂讨论，按要求完成课堂练习且正确率比较高。	比较遵守课堂纪律，较少参与课堂讨论，按要求完成课堂练习且有一定正确率。	比较遵守课堂纪律，偶尔参与课堂讨论，按要求基本完成课堂练习且有基本正确。	不太遵守课堂纪律，不参与课堂讨论，未按要求完成课堂练习或正确率低。
问题探讨	探讨的内容切题，思路清楚，结构严谨，句子通顺，用词灵活，基本无语法错误。	探讨的内容切题，完整，思路较清楚，结构严谨，句子通顺，有少量语法错误。	探讨的内容基本切题，完整，思路较清楚，但有些用词不当，拼写和语法错误较多。	结构基本合理，字数符合要求，但探讨的内容偏题，思路混乱，拼写和语法错误多。	结构不合理，字数偏少，探讨的内容偏题，思路混乱，拼写和语法错误多。
课程论文	有令人信服的独特见解，有深度，观点清楚，前后无矛盾，并有充分恰当的例证说明，篇幅适中；论点明确，细节安排有条理，叙述层次清楚，段落之间联系自然，句子连贯；没有或只有个别句子结构错误，语法、拼写、标点、大小写正确或有个别错误；格式正确。	有较好见解，比较有深度，观点较清楚，有比较充分的例证说明；论点较明确，细节安排比较有条理，叙述层次较清楚，段落之间联系较自然，句子较连贯；个别或有些句子结构错误，语法、拼写、标点、大小写正确或有少量错误；格式较正确。	见解或观点均属一般，例证一般能说明问题，论文深度不够；看得出主要论点细节，安排一般有条理，叙述有一定层次，段落之间联系一般，句子不太连贯；有一定数量句子结构错误，有一定的语法、拼写、标点、大小写错误；格式较正确。	见解或观点清楚但例证不足，或个别例证不恰当，论文缺乏深度；能看得出主要论点但细节安排较乱，读者能看明白或勉强看明白大意；句子结构错误较多，但能勉强表达主要内容；语法、拼写、标点、大小写错误多；格式基本正确。	观点不清楚，前后矛盾，或内容有重大政治思想错误；论文无价值可言；选题超出专业范围；无论点、论据可言，细节安排混乱；句子结构缺乏基本的英语句法概念，语法、拼写、标点、大小写错误多，使读者看不明白内容；缺乏写作常识，格式错误。

3.课终成绩评定

终结性考核主要通过期末考试，采取闭卷笔试的方式进行，占语言学导论课程总评成绩的 70%。试卷命题情况如下表。

题型	课程目标	权重（该考核	支撑的	支撑的毕业要求指标点

题号		在整个终结性考核中的权重）	毕业要求	
第一题 选择题	支撑课程目标 3	20%	素养要求	良好的人文素养，中国情怀与国际视野
第二题 判断题	支撑课程目标 3	10%	素养要求	良好的人文素养，中国情怀与国际视野
第三题 名词解析题	支撑课程目标 1	20%	知识要求	英语语言基础知识，扎实的英语语音、词汇、语法、语篇等语言知识
第四题 问题解析题	支撑课程目标 1、2	30%	知识要求	英语语言基础知识，扎实的英语语音、词汇、语法、语篇等语言知识
			能力要求	较强的英语应用能力和商务实践能力
第五题 论述题	支撑课程目标 2	20%	能力要求	较强的英语应用能力和商务实践能力

七、其它说明

1. 执行对象：从 2024 级学生开始执行。
2. 制定依据：依据 2024 版商务英语专业本科人才培养方案制定。
3. 执笔人：龙德银
4. 参与人：何欣蓉
5. 审核人：宋宗伟

《英语文学导论》课程教学大纲

一、课程信息

课程名称：英语文学导论

课程代码：10305026231016

课程性质：专业核心课程

适用专业：商务英语

课程学时：32学时

课程学分：2学分

先修课程：综合英语

选用教材：《文学导论》，杨金才、王海萌主编，上海外语教育出版社，2022年第2版

主要参考书目：

1. 《英语短篇小说选读与欣赏》，王喆著，西南财经大学出版社，2023年第2版.

2. 《英语文学导论》，曾艳钰主编，外语教学与研究出版社，2024年第1版.

二、课程简介

《英语文学导论》是商务英语本科专业三年级必修专业课，属于提升拔高课程，包括英语文学中的三大体裁：小说、诗歌、戏剧。本课程的开设是为培养和检验商务英语专业学生英语文学的基本理论知识和理解、鉴赏英语文学原著的能力而设置的一门专业理论课程。本课程按体裁拼盘授课，通过选取英语文学经典作品，如安德森、乔伊斯、海明威的小说，莎士比亚、艾米莉·迪金森、罗伯特·弗罗斯特的诗歌，萧伯纳、莎士比亚、苏珊·格拉斯佩尔的剧，以及马克思主义批评、心理分析批评、女性批评等，引导学生了解诗歌、戏剧、小说和短篇故事的基本美学特征，赏析英语文学重要作家的代表作品，熟悉主要的文学思潮和流派，掌握基本的文学批评方法。使其基本具备从事文学赏析和批评的能力。

三、课程目标及其与毕业要求的关系

（一）课程目标

通过本课程的学习，使学生达到以下目标：

课程目标1：能够理解所选作家的写作风格，学习其文本的语言运用，进而提高学生的语言运用能力，做到具有较强的商务实践能力，熟练开展涉外领域的商务工作。

课程目标2：能够理解诗歌、戏剧和短篇故事三种文类的基本特征和一定的文学批评方法；能够对具体文本中的基本文学要素进行赏析，从而提高学生的文学审美能力和赏析能力，做到不断更新知识，自觉跟踪国内外经济社会和行业发

展动态。

课程目标3：能够了解英语国家的文化及风土人情，通过文本体现的主题等要素培养学生的思辨能力和跨文化交际能力，并能够比较并鉴赏中西文化思想，去伪存真，做到具有较强的商业伦理意识和社会责任感，不断提高职业道德修养的自觉性。

（二）课程目标与毕业要求的关系

表1 课程目标与毕业要求的关系

课程目标	支撑的毕业要求	支撑的毕业要求指标点
课程目标 1	跨文化知识	1.3 掌握中外文学文化、商业文化、国际政治、世界历史、哲学等跨文化和人文社科基础知识。（H）
课程目标 2	思辨创新能力	2.3 能够理解中西文化的异同，适应不同的文化环境，具有较强的跨文化沟通和适应能力，同时具有独立获取与运用知识的思辨创新能力和自主学习能力。（M）
课程目标 3	思想品德	3.1 树立正确的世界观、人生观和价值观，具有良好的道德品质，良好的人文素养，中国情怀与国际视野。（M）

四、教学内容与安排

（一）课程目标与教学内容的关系

表2 课程目标与教学内容的关系

课程目标	教学内容
课程目标 1	1.2 Plot 1.3 Character 1.4 Point of View and Tone 1.5 Theme 1.6 Style 2.2Voice: Speaker and Tone 2.3Diction 2.4Imagery 2.5Figures of Speech 2.6Sound and Rhythm 3.2 Shakespearean Comedy 3.3 The Problem Play 3.4 The Feminist Theater 3.5 The Theater of the Absurd
课程目标 2	1.1 Understanding Fiction 1.7 Selected Commentaries 1.8 Further Reading 2.1 Understanding Poetry 2.7 Selected Commentaries 2.8 Further Reading 3.1Understanding Drama 3.6 Selected Commentaries 3.7 Further Reading
课程目标 3	4.1Understanding Twentieth-Century Literary Criticism 4.2 Marxist Criticism 4.3 Psychoanalytical Criticism 4.4 Feminist Criticism 4.5 Postcolonial Criticism 4.6 Selected Commentaries 4.7 Further Reading

（二）教学安排

Unit One　Fiction

【学习目标】

1.知识目标： 能够掌握小说的基本定义、结构和特征，理解小说的情节、人物、主题等要素的构成和相互关系；通过分析戴维·赫伯特·劳伦斯的《请买票》，学生能了解情节的构建方法与技巧；通过研究舍伍德·安德森的《鸡蛋》，学生能够理解人物性格塑造的技巧与人物与情节之间的互动；通过分析玛格丽特·阿特伍德的《强奸幻想》，学生能够理解小说中叙述视角的选择和语气的使用对情节发展的影响；通过解读詹姆斯·乔伊斯的《死者》，学生能够理解小说的主题深度和表达方式；通过研究欧内斯特·海明威的《在异乡》，学生能领悟到作者风格的

独特性，理解风格与人物刻画、情节推进的关系。

2.能力目标： 分析小说要素。能够独立分析小说的情节、人物、视角、语气、主题与风格，能够从细节入手进行深入解读；比较不同小说的艺术手法。通过对不同作家作品的对比，学生能够掌握不同作家在创作中的独特技巧和文学风格；培养批评性思维。能够通过分析小说内容，提出自己对小说深层意义的见解，并批判性地评估小说中的主题和表达方式。

3.素质目标： 提升文学审美能力。通过对经典小说的学习，增强学生对文学作品的审美鉴赏能力，提高文化素养；培养思辨和表达能力。通过学习文学作品的分析和讨论，培养学生思维的灵活性与严密性，提高语言表达能力；增进人文关怀。通过深入理解小说中的人物和主题，培养学生对人性、社会及生活的更深层次的理解和同情心。

【课程思政设计思路】

1. 知识目标与课程思政结合

在介绍小说的定义、特点以及不同流派时，可以引入相关的历史背景、社会文化环境，特别是与中国文学发展相关的历史事件和作家经历，让学生了解文学作品背后的时代精神和社会价值。

2. 能力目标与课程思政结合

在分析五篇短篇小说文本时，引导学生从思政角度出发，思考作品如何反映社会现实、批判社会问题，以及如何通过文学手段传递正面的价值观念。

3. 素质目标与课程思政结合

通过小说的学习，培养学生的审美能力，同时引导学生感受作品中的正能量，如对美好生活的向往、对正义的追求等。在讨论和分析小说时，强调文学作品在塑造人格、培养道德情操方面的重要性，引导学生形成正确的世界观、人生观和价值观。

【学习内容】

1.Understanding Fiction 2.plot/David Hervert Lawrence and “Tickets, Please” 3.Character/Sherwood Anderson and “The Egg” 4.Point of View and Tone/Margaret Atwood and “Rape Fantasies” 5.Theme/James Joyce and “The Dead” 6.Style/Ernest Hemingway and “In Another Country” 7.Selected Commentaries 8.Further Reading

【重点与难点】

1.重点

1.1 掌握小说的基本定义、结构和特征。

1.2 理解小说情节、人物、主题等要素的构成和相互关系。

1.3 分析小说情节的构建方法与技巧。

1.4 理解人物性格塑造的技巧及人物与情节之间的互动。

1.5 理解小说中叙述视角的选择和语气的使用对情节发展的影响。

1.6 理解小说的主题深度和表达方式。

1.7 领悟作者风格的独特性及其与人物刻画、情节推进的关系。

2.难点

2.1 在具体作品中识别并分析情节的构建方法与技巧。

2.2 在具体作品中理解和分析人物性格塑造的技巧及人物与情节之间的互动。

2.3 在具体作品中识别并分析叙述视角的选择和语气的使用对情节发展的影响。

2.4 在具体作品中理解和分析主题深度和表达方式。

2.5 在具体作品中理解和分析作者风格的独特性及其与人物刻画、情节推进的关系。

【教学方法建议】

讲授法、课堂讨论法

【学时安排】

8 学时

【学习资源】

1)王喆.《英语短篇小说选读与欣赏教程》,成都:西南财经大学出版社,2023 年,3-160 页. 2)高继海.《英语小说史》,开封:河南大学出版社,2004 年, 1-11 页. 3)常耀信.《美国文学简史》,天津:南开大学出版社,2008 年,226-234 页.4)常耀信.《英国文学简史》,,天津:南开大学出版社,2008 年,376-432 页.5)曾艳钰.《英语文学导论》,外语教学与研究出版社,2024 年,2-77 页.

Unite Two　Poetry

【学习目标】

1.知识目标： 掌握诗歌的基本概念、形式、特征，以及诗歌与其他文学形式的区别；通过学习罗伯特·勃朗宁的《西班牙修道院独白》，学生应理解诗歌中说话者的选择以及语调对作品的影响；通过分析威廉·布莱克的《伦敦》，学生能够理解诗人如何通过精准的词语选择表达主题和情感；通过学习莎士比亚的十四行诗第 130 首，学生应能理解诗歌中的意象如何为表达情感和主题服务；通过解读艾米莉·狄金森的《我喜欢看它舔舐着里程》，学生应能够识别并理解诗歌中的修辞手法；通过分析 E.E.卡明斯的《任何人居住在一个美丽的小镇》，学生应能了解诗歌中音韵与节奏对表现主题和情感的作用。

2.能力目标： 学生能够深入分析诗歌的语言、结构、音韵、修辞等要素，掌握其在作品中的作用和效果；学生应能够独立创作简短诗歌，运用学到的诗歌技法，提升诗歌鉴赏能力；通过对不同诗人作品的分析，学生应能够提出独到的诗歌评析意见，理解诗歌中深层次的文化和情感表达。

3.素质目标： 通过对诗歌的学习和分析，学生应提高对诗歌美感的感知能力，培养艺术鉴赏的眼光；通过诗歌的创作与分析，学生能够提高自己的语言组织能力和表达技巧；通过对诗歌作品的深入学习，激发学生对人性、情感以及社

会现象的关注，培养学生的同理心和人文关怀精神。

【课程思政设计思路】

1. 知识目标与课程思政结合

引导学生认识诗歌作为文化传承的重要载体，承载着民族精神和时代精神。在介绍诗歌的基本元素时，结合中国古典诗歌中的爱国主义、集体主义和英雄主义主题，让学生理解诗歌在弘扬社会主义核心价值观中的重要作用。在学习国外著名诗歌时，引入不同国家诗歌中反映的社会问题、民族特色和人文关怀，引导学生进行比较分析，从而培养学生的跨文化交际意识和国际视野。讲解不同诗歌流派和风格的发展历程时，强调诗歌创作与社会历史背景的联系，让学生认识到文学艺术与时代精神的相互影响，激发学生关注时代发展和国家命运的责任感。

2. 能力目标与课程思政结合

在提高分析和鉴赏诗歌能力的过程中，引导学生关注诗歌中的正能量和积极情感，学会用诗歌表达社会主义核心价值观和美好生活愿景。在创作诗歌时，鼓励学生以我国优秀传统文化为底蕴，融入时代精神，创作具有民族特色和时代价值的诗歌作品，培养学生的文化自信和创新意识。在诗歌批评与评价环节，引导学生树立正确的审美观念，用社会主义核心价值观来审视和评价诗歌作品，提高学生的审美情感和批判性思维。

3. 素质目标与课程思政结合

在培养文学素养的过程中，强调诗歌对于传递正能量、弘扬优良传统的重要作用，让学生认识到诗歌在塑造人格、培育道德情操方面的价值。通过了解不同国家和文化背景下的诗歌创作，培养学生尊重多元文化的态度，增强文化包容性，推动文明交流互鉴。在提升审美情感和领悟能力方面，引导学生关注诗歌中的美好事物和积极情感，以诗歌为载体，激发学生热爱生活、追求美好的情感，培养学生的审美情感和审美趣味。培养批判性思维时，鼓励学生从不同角度分析和解读诗歌作品，引导学生运用社会主义核心价值观进行价值判断，提高学生的思想道德素养。

【学习内容】

1.Understanding Poetry 2.Voice:Speaker and Tone/Robert Browning and “Soliloquy of the Spanish Cloister” 3.Diction/William Blake and “London” 4.Imagery/William Shakespeare and Sonnet 130 5.Figures of Speech/Emily Dickinson and “I Like to See it Lap the Miles” 6.Sound and Rhythm/E.E.Cummings and “anyone lived in a pretty how town” 7.Selected Commentaries 8.Further Reading

【重点与难点】

1.重点

1.1 掌握诗歌的基本概念、形式、特征及与其他文学形式的区别。

1.2 理解诗歌中说话者的选择以及语调对作品的影响。

1.3 分析诗人如何通过精准的词语选择表达主题和情感。

1.4 理解诗歌中的意象如何为表达情感和主题服务。

1.5 识别并理解诗歌中的修辞手法。

1.6 了解诗歌中音韵与节奏对表现主题和情感的作用。

2.难点

2.1 在具体作品中理解和分析说话者的选择以及语调对作品的影响。

2.2 在具体作品中分析诗人如何通过精准的词语选择表达主题和情感。

2.3 在具体作品中理解和分析诗歌中的意象如何为表达情感和主题服务。

2.4 在具体作品中识别并理解诗歌中的修辞手法。

2.5 在具体作品中理解和分析音韵与节奏对表现主题和情感的作用。

【教学方法建议】

讲授法、课堂讨论法

【学时安排】

8 学时

【学习资源】

1)曾艳钰.《英语文学导论》,北京:外语教学与研究出版社,2024 年,85-166 页.
2.陆如钢.《英语诗歌欣赏》,北京:外语教学与研究出版社,2009 年,2-204 页.

Unite Three　Drama

【学习目标】

1.知识目标： 理解英语国家戏剧的发展历程及其特点；掌握莎士比亚喜剧的创作特点和代表作品《仲夏夜之梦》的基本内容；认识问题剧的定义、特点及其代表作品《鳏夫的房产》的主题和结构；了解女性主义戏剧的核心观点和代表作品《琐事》的表现手法；掌握荒诞派戏剧的基本理念及其代表作品《克拉普的最后录音》的艺术特色。

2.能力目标： 培养分析和评价不同类型戏剧作品的能力；提高阅读和理解经典戏剧文本的能力；学会运用戏剧理论知识，对戏剧作品进行批判性思考；增强对戏剧艺术的欣赏能力和审美水平。

3.素质目标： 培养学生的文学素养，提高对文学作品的鉴赏能力；增强学生的跨文化意识，了解不同文化背景下的戏剧发展；提升学生的批判性思维能力，学会从不同角度审视文学作品；培养学生的精神和合作意识，鼓励在戏剧创作和表演中进行尝试和实践;培养学生的社会责任感,关注社会问题,反思人生价值。

【课程思政设计思路】

1. 知识目标与课程思政结合

在介绍莎士比亚喜剧和问题剧时，引导学生理解戏剧背后所反映的社会现实和历史背景。通过分析莎士比亚作品中的社会阶层关系、伦理道德等问题，培养学生的历史观和阶级观。例如，在讨论《仲夏夜之梦》时，可以探讨作品中的爱情观和婚姻观，结合社会主义核心价值观，引导学生正确看待爱情和婚姻；在介绍女性主义戏剧时，强调女性在历史和社会中的地位变化，以及女性

争取平等权益的重要性。通过戏剧作品，引导学生树立正确的性别平等观念。例如，在分析《琐事》时，可以探讨女性在家庭和社会中的角色和责任，倡导尊重和平等的社会主义核心价值观。

2. 能力目标与课程思政结合

在培养学生的批判性思维能力时，鼓励学生运用社会主义核心价值观去分析和评判戏剧作品中的道德伦理问题。例如，在讨论《鳏夫的房产》时，可以让学生从社会主义的道德观念出发，批判剧本中的贪婪和不公，引导学生树立正确的财富观和道德观；在提高学生的文学素养和审美水平时，强调戏剧艺术对于社会现实和人类情感的表达，引导学生关注社会、关注人生。例如，在分析荒诞派戏剧《克拉普的最后录音》时，可以讨论人生的无常和孤独，引导学生珍惜当下，关注人际关系和情感交流。

3. 素质目标与课程思政结合

通过戏剧作品的阅读和讨论，培养学生的合作意识和社会责任感。例如，组织学生进行戏剧创作或表演，强调团队协作和集体主义精神。例如，在创作和排练戏剧时，可以强调集体协作的重要性，培养学生的团队精神和合作能力；在提升学生的跨文化意识时，强调尊重和理解不同文化背景下的人类共同价值，如对和平、正义、自由的追求。例如，在介绍不同国家和时期的戏剧时，可以探讨不同文化对戏剧的影响，引导学生尊重文化多样性，弘扬共同的人类价值。

【学习内容】

1.Understanding Drama 2.Shekespearean Comedy/William Shakespeare and *A Midsummer Night's Dream* 3.The Problem Play/George Bernard Shaw and *Widowers' Houses* 4.The Feminist Theater/Susan Glaspell *and Trifles* 5.The Theater of the Absurd/Samuel Beckett and "Krapp's Last Tape" 6.Selected Commentaries 7.Further Reading

【重点与难点】

1.重点

1.1 英语国家戏剧的发展历程及其特点，包括各个时期的代表性戏剧家和作品。

1.2 莎士比亚喜剧的创作特点，以及代表作品《仲夏夜之梦》的基本内容、主题和艺术手法。

1.3 问题剧的定义、特点，以及代表作品《鳏夫的房产》的主题和结构。

1.4 女性主义戏剧的核心观点，以及代表作品《琐事》的表现手法。

1.5. 荒诞派戏剧的基本理念，以及代表作品《克拉普的最后录音》的艺术特色。

2.难点

2.1 理解莎士比亚喜剧的创作特点，并能够分析《仲夏夜之梦》的深层含义。

2.2 掌握问题剧的定义和特点，以及《鳏夫的房产》的结构和主题之间的内在联系。

2.3 领悟女性主义戏剧的核心观点，并能够分析《琐事》如何体现这些观点。

2.4 理解荒诞派戏剧的基本理念，并分析《克拉普的最后录音》在艺术上的创新之处。

【教学方法建议】

讲授法、课堂讨论法

【学时安排】

8 学时

【学习资源】

1)曾艳钰.《英语文学导论》,北京:外语教学与研究出版社,2024 年,172-248 页.
2)常耀信.《英国文学通史》,天津:南开大学出版社,2010 年,51-71 页、343-350 页.
3)常耀信.《美国文学简史》,天津:南开大学出版社,2008 年,290-319 页.

Unite Four　Literary Criticism

【学习目标】

1.知识目标： 理解二十世纪文学批评的发展背景、主要理论流派及其基本概念；掌握马克思主义批评的基本原理，特别是雷蒙德·威廉斯的“基础与上层建筑”理论；学习精神分析批评的核心理念，了解西格蒙德·弗洛伊德关于创造性作家与白日梦的理论；理解女性主义批评的主要观点，学习桑德拉·M. 吉尔伯特和苏珊·古芭关于女性作家与十九世纪文学想象的研究；掌握后殖民批评的基本理论，了解爱德华·萨义德的《东方学导论》的核心内容。

2.能力目标： 能够运用不同的文学批评理论分析文学作品，提高文学鉴赏和批评能力；能够独立思考，批判性地分析和评价文学理论，形成自己的见解；培养跨文化、跨时代的比较文学研究能力，提高学术素养。

3.素质目标： 培养学生的人文素养，增强对文学、艺术和文化的热爱和尊重；增强学生的社会责任感和历史使命感，关注社会问题，倡导平等、公正、包容的价值观；培养学生的创新意识和批判性思维，鼓励独立思考，勇于探索未知

【课程思政设计思路】

1. 知识目标与课程思政结合

在介绍在讲解文学批评理论时，强调马克思主义批评的指导地位，引导学生正确理解社会主义核心价值观；通过分析文学作品中的社会现象，引导学生关注国家发展大局，提高爱国主义情怀；在介绍女性主义批评和后殖民批评时，引导学生关注性别平等、民族平等和世界和平，培养国际视野。

2. 能力目标与课程思政结合

鼓励学生在分析文学作品中，运用社会主义核心价值观进行评价，提升道德素养；在文学批评实践中，培养学生批判性思维，敢于挑战权威，敢于发表

独立见解；通过跨文化、跨时代的比较研究，让学生认识到中华文化的独特性和世界文化的多样性，增强文化自信。

3. 素质目标与课程思政结合

在课程教学中，强调文学与生活的紧密联系，引导学生关注社会、关注民生，培养责任感；通过对文学作品中的人物、事件的分析，让学生体会到真善美的价值，弘扬正能量；鼓励学生积极参与社会实践活动，将所学知识应用于实际，为构建和谐社会贡献力量。

【学习内容】

1. Understanding Twentieth-Century Literary Criticism

2. Marxist Criticism/Raymond Williams and "Base and Superstructure in Marxist Cultural Theory"

3. Psychoanalytical Criticism/Sigmund Freud and "Creative Writers and Day-Dreaming"

4. Feminist Criticism/Sandra M. Gilbert, Susan Gubar and "The Madwoman in the Attic: The Woman Writer and the Nineteenth-Century Literary Imagination".

5.Postcolonial Criticism/Edward Said and "Introduction' to Orientalism" 6. Selected Commentaries. 7. Further Reading

【重点与难点】

1.重点

1.1. 二十世纪文学批评的发展背景，包括其主要理论流派及其基本概念。

1.2 马克思主义批评的基本原理，特别是雷蒙德·威廉斯的“基础与上层建筑”理论。

1.3 精神分析批评的核心理念，以及西格蒙德·弗洛伊德关于创造性作家与白日梦的理论。

1.4 女性主义批评的主要观点，以及桑德拉·M. 吉尔伯特和苏珊·古芭关于女性作家与十九世纪文学想象的研究。

1.5 后殖民批评的基本理论，以及爱德华·萨义德的《东方学导论》的核心内容。

2.难点

2.1 理解二十世纪文学批评的发展背景，并能够区分不同理论流派的差异和特点。

2.2 掌握马克思主义批评的基本原理，特别是雷蒙德·威廉斯的“基础与上层建筑”理论在实际文学批评中的应用。

2.3 领悟精神分析批评的核心理念，并能够运用弗洛伊德的理论分析文学作品。

2.4 深入理解女性主义批评的观点，并能够分析其对女性作家的研究及其在文学史上的意义。

2.5 掌握后殖民批评的基本理论，并能够运用《东方学导论》的核心内容

分析文学作品中的后殖民主题。

【教学方法建议】

讲授法、课堂讨论法

【学时安排】

8 学时

【学习资源】

1.王守仁、胡宝平.《英国文学批评史》,南京大学出版社,2012 年,310-404 页.

2. 郭久麟.《文学理论与鉴赏》,北京师范大学出版社,2010 年,221-239 页.

五、课程考核

表 3 课程目标与考核方式的关系

课程目标	课程考核环节及成绩比例（%）				
	随堂考察	回答问题	课堂表现	课终考核	合计
课程目标 1	5			30	35
课程目标 2		15		20	35
课程目标 3			10	20	30
合计	5	10	10	70	100

六、成绩评定

1.总成绩评定

总评成绩=平时成绩（30%）+ 课终成绩*70%

2.平时成绩评定

（1）平时成绩构成

平时成绩=随堂考察*5%+ 回答问题*15%+ 课堂表现*10%

（2）平时成绩评价标准

表 4 平时成绩评价标准

考核环节	A	B	C	D	E
	90-100	80-89	70-79	60-69	<60
随堂考察	学生对课程内容有深刻的理解，能够积极参与课堂讨论。回答问题准确、全面，能够独立完成作业并且成绩优异。	学生对课程内容有较好的理解，能够较为积极参与课堂讨论。回答问题基本正确，能够完成作业，但有时可能需要教师的指导。	学生对课程内容有一定理解，能够参与课堂讨论，但可能不够深入。回答问题时，有时能够正确回答，但也有遗漏或理解不深的情况。	学生对课程内容的基本概念有了解，但可能缺乏深度理解。回答问题时，常常需要教师的提示或修正，作业完成情况一般。	学生对课程内容的理解非常有限，很少能够参与课堂讨论。回答问题经常错误，作业完成情况不佳，甚至有未完成的情况。
回答问题	回答问题时能够深刻理	回答问题时能够理解文学作	回答问题时对文学作品的内	回答问题时对文学作品有一	回答问题时对文学作品的理

	解文学作品，展现出对作者风格、文学手法和主题的深入分析。表达清晰、逻辑严密，能够准确使用文学术语。	品的基本内容，对作者风格和主题有一定认识。表达较为流畅，使用文学术语较为准确。	容有基本理解，能够识别一些文学手法和主题。表达尚可，但可能在逻辑性或文学术语的使用上有所欠缺。	定的了解，但理解可能不够全面或准确。表达能力一般，可能在表述上存在模糊或混乱的情况。	解明显不足，可能遗漏关键信息或对文本有误解。表达困难，可能无法准确表达自己的想法或使用正确的文学术语
课堂表现	严格遵守课堂纪律，积极主动参与课堂讨论，按要求完成课堂练习且充分达到练习目的。	遵守课堂纪律，经常参与课堂讨论，按要求完成课堂练习且正确率比较高。	比较遵守课堂纪律，较少参与课堂讨论，按要求完成课堂练习且有一定正确率。	比较遵守课堂纪律，偶尔参与课堂讨论，按要求基本完成课堂练习且有基本正确。	不太遵守课堂纪律，不参与课堂讨论，未按要求完成课堂练习或正确率低。

3.课终成绩评定

课终考核成绩评价标准详见本课程“课终考试试卷参考答案及评分标准”

七、其它说明

1. 执行对象：从 2024 级学生开始执行。
2. 制定依据：依据 2024 版商务英语专业本科人才培养方案制定。
3. 执笔人：王喆
4. 参与人：李显文
5. 审核人：宋宗伟

《中国文化概要》课程教学大纲

一、课程信息

课程名称：中国文化概要

课程代码：10305026231017

课程性质：专业核心课程

适用专业：商务英语专业

课程学时：32学时

课程学分：2学分

先修课程：《中国近现代史纲》、《语文基础与写作》

选用教材：《中国文化概况（修订版）》，廖华英主编/著，外语教学与研究出版社，2015年第4版。

主要参考书目：

1. 《中国文化要义》，梁漱溟著，上海人民出版社，2018年.

2. *Insights into Chinese Culture,* 叶朗，朱良志著. 外语教学与研究出版社，2008年.

3. 《中国史》，吕思勉著，中国社会科学出版社，2008年.

学习资源：

精品课程：https://www.icourse163.org/course/WHU-20011

二、课程简介

《中国文化概要》是为外国语学院商务英语专业的核心必修课程，要求学生归纳中国文化的核心知识，具备运用外语传播中国文化的能力，提升文化素养与跨文化交流意识。主要内容涵盖中国的哲学思想、宗教信仰、文学艺术、科技成就、传统习俗等。通过学习，学生能解释中国文化精髓，为促进中外文化交流筑牢根基。

三、课程目标及其与毕业要求的关系

（一）课程目标

通过本课程的学习，使学生达到以下目标：

课程目标1：解释中国文化的基本概念、范畴和主要内容；归纳中国传统文化的核心要素；指出中国文化与其他国家和民族文化的交流与融合历史。

课程目标2：能够对中国文化与其他文化进行对比分析，归纳中国文化的独特性与共性；运用外语将中国文化相关的专业术语、经典语句、文化现象等进行翻译；培养学生传播中国文化的能力。

课程目标3：能够形成对本国文化的高度认同感和自豪感，增强文化自信；能结合现代传播手段和国际流行文化元素，创新翻译方式和传播途径，提高中国

文化的国际影响力。

（二）课程目标与毕业要求的关系

表1 课程目标与毕业要求的关系

课程目标	支撑的毕业要求	支撑的毕业要求指标点
课程目标 1	跨文化知识	1.3 掌握中外文学文化、商业文化、国际政治、世界历史、哲学等跨文化和人文社科基础知识。
课程目标 2	能力要求	2.1 具有较强的英语应用能力，有效地运用英语进行交流、获取信息、处理事务和解决问题，有第二外语的初步应用能力。
		2.3 能够理解中西文化的异同，适应不同的文化环境，具有较强的跨文化沟通和适应能力，同时具有独立获取与运用知识的思辨创新能力和自主学习能力。
课程目标 3	素质要求	3.1 树立正确的世界观、人生观和价值观，具有良好的道德品质，良好的人文素养，中国情怀与国际视野。

四、教学内容与安排

（一）课程目标与教学内容的关系

表2 课程目标与教学内容的关系

课程目标	教学内容
课程目标 1	Chapter 0 Overview； Chapter 5 Education；
课程目标 2	Chapter 1 Philosophy and Religion； Chapter 2 Literature； Chapter 4 Education
课程目标 3	Chapter 7 Traditional Festivals； Chapter 11 Major Tourist Cities

（二）教学安排

Chapter 0 Overview

【学习目标】

1.知识目标：描述中国文化的定义、起源与发展脉络，归纳中国文化在不同历史阶段的主要特征；说明中国文化的地理环境基础，包括主要地理区域的特点及其对文化形成的影响。

2.能力目标：能够运用所学知识，比较地理环境对中国文化形成和发展的影响机制；提升用外语描述和讲解中国文化起源与发展的能力，能够列举不同历史时期文化的特点。

3.素质目标：增强对中国文化的认同感和自豪感，培养文化自信，激发对中国文化的热爱之情；培养学生的跨文化意识，使其能够尊重不同文化间的差异，具备包容和开放的文化心态。

【课程思政设计思路】

在讲解中国文化的起源与发展历程中，融入中国人民在漫长历史进程中创造文化的智慧与坚韧精神，激发学生的民族自豪感和爱国情怀。通过介绍中国文化多元一体格局，引导学生树立民族团结意识，培养学生的文化包容和多元共生理念。在教学过程中，运用案例分析法，选取体现中国文化传承与创新的

典型事例，鼓励学生在传承优秀传统文化的基础上勇于创新，培养学生的创新精神和社会责任感。

【学习内容】

1. 中国文化的发展脉络，按照历史朝代顺序，简述各朝代文化发展的主要成就和特点，如先秦诸子百家、秦汉大一统文化、隋唐文化繁荣等；

2. 中国文化的地理环境基础，分析中国的地形、气候、河流等自然因素对文化产生的影响，以及不同地理区域的文化特色；

3. 中国文化的多元性，介绍中国各民族文化的特色，以及各民族文化相互交流、融合对中华文化形成的重要作用。

【重点与难点】

1. 重点：中国文化的发展脉络，区别各个历史时期文化的核心特征和重要成就；地理环境对中国文化的影响，领会自然因素如何在文化形成过程中发挥作用。

2. 难点：理解中国文化在不同历史阶段演变的内在逻辑和深层次原因。

【教学方法建议】

1. 讲授法：系统讲解中国文化的定义、起源、发展脉络等基础知识，确保学生建立完整的知识体系。

2. 案例教学法：通过具体的文化案例，如某个地区独特的文化习俗、历史文物背后的文化故事等，帮助学生理解抽象的文化概念和复杂的文化现象。

3. 课堂讨论法：组织学生讨论“地理环境如何塑造了中国文化的多样性”“各民族文化融合对中华文化发展的意义”等话题，激发学生的思考和团队协作能力。

4. 多媒体教学法：运用图片、视频、地图等多媒体资源，展示中国文化起源和发展的相关场景，如古代遗址、历史纪录片片段等，使教学内容更加直观、生动。

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

1. 参考书目：《中国文化概论》（修订版），张岱年、方克立主编，2004，北京师范大学出版社，第 1 - 50 页。

2. 互联网网址：中国国家博物馆官网（https://www.chnmuseum.cn/ ），可查阅中国古代文化相关文物资料；中国民族文化网（http://www.minzuwenhua.com/ ），了解各民族文化特色。

3. 在线课程资源：中国大学 MOOC 平台上“中国文化概论”课程，观看“中国文化的起源”“中国文化的地理环境基础”等相关视频章节。

Chapter 1 Philosophy and Religion

【学习目标】

1.知识目标：指出中国传统哲学的主要流派，如儒家、道家、法家、墨家等的核心思想、代表人物及其经典著作;掌握佛教、道教在中国的传播历程、教义特

点以及宗教文化的主要内容。

2.能力目标：培养学生对比不同哲学流派和宗教教义的能力，能描述它们之间的差异与联系；提高用外语阐述中国哲学和宗教相关内容的能力，在跨文化交流中准确传达信息。

3.素质目标：通过学习中国哲学思想中的道德观念和人文精神，培养学生良好的道德品质和人文素养。

【课程思政设计思路】

在讲解儒家“仁爱”“礼义”等思想时，引导学生树立正确的道德观和价值观，培养社会责任感和奉献精神。通过介绍道家“道法自然”的理念，增强学生的生态环保意识。在宗教内容教学中，强调宗教与社会和谐发展的关系，培养学生的法治观念和社会和谐意识。运用小组讨论等方法，鼓励学生探讨哲学思想对当代社会的积极意义，激发学生的创新精神和进取意识。

【学习内容】

1. 中国传统哲学

儒家思想：孔子的“仁”“礼”思想，孟子的“性善论”“仁政”学说，儒家经典《论语》《孟子》等。

道家思想：老子的“道”“无为而治”思想，庄子的“逍遥游”“齐物论”等观念。

其他流派：法家的“法治”思想、墨家的“兼爱”“非攻”主张等。

2. 中国宗教

佛教：佛教传入中国的历史，佛教的基本教义（四谛、十二因缘等），中国佛教的主要宗派（禅宗、净土宗等）。

道教：道教的起源与发展，道教的教义（道、阴阳五行等），道教的神仙体系和修炼方法。

【重点与难点】

1. 重点：儒家、道家思想的核心内容及其对中国文化的深远影响；佛教、道教的基本教义和在中国的发展历程

2. 难点：总结中国哲学思想的抽象概念和辩证思维方式。

【教学方法建议】

1. 讲授法：系统讲解各哲学流派和宗教的基本概念、发展脉络和核心内容。

2.讨论法：组织学生讨论“儒家思想在现代社会的价值”“佛教与道教对中国人精神世界的影响差异”等话题，促进学生深入思考。

3.案例分析法：通过分析历史故事、文学作品中体现的哲学和宗教元素，如《红楼梦》中的佛教思想，帮助学生理解抽象的理论。

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

1. 互联网网址：中国哲学书电子化计划（https://ctext.org/ ），可查阅中国古代哲学经典原文；中国佛教协会官网（https://www.chinabuddhism.com.cn/ ）、中国道教协会官网（http://www.taoist.org.cn/ ），获取佛教、道教相关信息。

2. 在线课程资源：中国大学 MOOC 平台上 “中国哲学概论”“中国佛教文化”等课程的相关章节。

Chapter 3 Literature

【学习目标】

1.知识目标：举例说明中国文学从古至今的发展脉络，包括各个历史时期文学的主要形式、代表作家及作品；归纳中国古代文学中的诗歌、散文、小说、戏曲等主要文学体裁的特点和艺术成就。

2.能力目标：运用英语对中国文学作品进行赏析和评论的能力，能够从英语语言逻辑角度，对作品的语言运用、结构布局、主题思想和艺术表现手法进行比较；强化学生用英语进行中国文学作品介绍、讲解和文化传播的能力。

3.素质目标：激发学生对中国文化的强烈热爱和传承责任感，增强民族文化自信，鼓励学生在未来的国际交流中，积极主动地传播中国文化，担当起文化交流使者的角色。

【课程思政设计思路】

挖掘文学作品中的思政元素，借古代爱国诗人作品激发爱国热情，通过近现代文学作品培养社会责任感和历史使命感。引导学生讨论文学人物的道德和价值取向，树立正确三观，汲取积极精神力量。

【学习内容】

1. 中国古代文学

诗歌：《诗经》《楚辞》，分析唐诗宋词的风格与特点。

散文：先秦诸子、秦汉及唐宋八大家散文。

小说：魏晋南北朝志怪、唐代传奇及明清章回体小说。

戏曲：解析元杂剧和明清传奇的结构、代表作品及创作风格。

2. 中国近现代文学

新文化运动与白话文运动对文学的影响，解读鲁迅作品。

现代文学流派，分析郭沫若、茅盾等作家的代表作品。

当代文学发展阶段，了解莫言、余华等作家的国际影响力。

【重点与难点】

1. 重点：古代文学体裁的发展、作品特色及英语术语表达；近现代文学的发展脉络、作家成就及英语解读传播方法。

2. 难点：从英语语言文化视角解释古代文学内涵，并能用英语阐释；用英语说明近现代文学与时代背景的联系。

【教学方法建议】

1. 讲授法：用英语讲解基础知识，注重专业术语的英语表达。

2. 作品赏析法：引导学生用英语赏析经典作品片段。

3. 小组讨论法：组织学生用英语讨论中国文学相关话题。

4. 角色扮演法：安排学生用英语对戏曲、小说进行角色扮演。

5. 对比分析法：对比中国与英语文学作品，提升跨文化研究能力。

6. 多媒体教学法：利用英语原声多媒体资源辅助教学。

【学时安排】

6 学时

【学习资源】

中国大学 MOOC 平台“中国文学（英文版）”课程、Coursera 等国际平台相关英文课程。

Chapter 4 Education

【学习目标】

1.知识目标：总结中国教育从古至今的发展历程，包括各个历史时期教育制度、教育机构和教育理念的特点与演变；解释现代中国教育体系的构成，涵盖学前教育、基础教育、高等教育、职业教育等各个阶段的特点、发展现状和改革方向。

2.能力目标：能够运用英语描述中国教育的发展脉络和重要理念，在跨文化交流中介绍中国教育体系。

3.素质目标：通过学习中国教育的发展历程，培养学生的历史思维和文化传承意识，体会教育对国家和社会发展的重要性。

【课程思政设计思路】

在讲解中国古代教育思想时，突出儒家“有教无类”“因材施教”等理念中蕴含的公平、尊重个性的价值观，引导学生树立正确的教育观和价值观。介绍近现代中国教育在救亡图存、国家建设中的作用，培养学生的爱国情怀和社会责任感。通过分析当代教育改革的成果和挑战，鼓励学生积极进取，为教育事业的发展贡献力量。在教学过程中，组织学生讨论教育中的道德问题，如学术诚信等，培养学生的道德品质。

【学习内容】

1. 中国古代教育：起源与发展，如夏商周时期的教育情况；儒家教育思想，重点是孔子、孟子、荀子的主张；科举制度的产生、发展及影响。

2. 中国现代教育：现代教育体系各阶段：学前教育现状，基础教育课程与教学改革，高等教育学科建设与“双一流”建设，职业教育发展趋势与产教融合。

【重点与难点】

1. 重点：古代教育思想核心，尤其是儒家思想的传承；用英语表达教育术语及介绍教育体系。

2. 难点：总结古代教育思想哲学基础，并用英语阐释其对现代教育的启示。

【教学方法建议】

1. 讲授法：用英语讲解中国教育基础知识，注重术语表达。

案例分析法：选取教育发展案例，引导学生用英语分析讨论。

2. 小组讨论法：组织学生用英语讨论古代教育思想价值等话题。

3. 对比分析法：对比中国与他国教育体系，培养跨文化比较能力。

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

在线课程资源：中国大学 MOOC 平台“中国教育史（英文版）”课程.

Chapter 5 Science and Technology

【学习目标】

1.知识目标：归纳中国科技从古至今的发展历程，包括古代科技成就的主要领域和特点; 列举现代中国在航天、信息技术、生物科技等前沿科技领域的成果和发展趋势。

2.能力目标：能用英语介绍中国科技发展脉络，阐述重要科技成果和概念;培养对比中外科技发展差异的能力，并用英语进行分析探讨。

3.素质目标：培养创新思维和科学精神，体会科技对国家发展的推动作用。

【课程思政设计思路】

讲解古代科技成就时，激发学生民族自豪感和文化自信。介绍近现代科技发展历程，培养学生的爱国情怀和艰苦奋斗精神。分析当代科技突破，鼓励学生勇于创新、追求卓越，树立为科技强国贡献力量的志向。

【学习内容】

1. 四大发明，包括造纸术、印刷术、火药、指南针的发明过程及对世界的影响;

2. 当代科技前沿领域成果，如 5G 通信、高铁技术、人工智能、量子计算等。

【重点与难点】

1. 重点：用英语表达科技术语和介绍科技成果。

2. 难点：古代科技成就背后的科学原理，并用英语解释；分析近现代科技发展与社会、经济、文化的相互关系。

【教学方法建议】

1. 讲授法：用英语讲解中国科技发展的基础知识，注重专业术语表达。

2. 案例教学法：选取典型科技案例，如高铁发展，引导学生用英语分析其成就与影响。

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

中国科技网（https://www.stdaily.com/ ）英文频道、Nature 、Science 官网的

科技报道板块。

Chapter 7 Traditional Festivals

【学习目标】

1.知识目标：列举中国主要传统节日，如春节、清明节、端午节、中秋节等的起源、发展历程和基本习俗；归纳传统节日蕴含的文化内涵，包括节日所体现的中国传统价值观、信仰和审美观念。

2.能力目标：能用英语介绍中国传统节日的相关内容，包括节日起源、习俗活动等；培养对比不同传统节日特点和文化内涵的能力，并用英语进行阐述。

3.素质目标：培养跨文化交流意识，能在国际交流中积极传播中国传统节日文化。

【课程思政设计思路】

在讲解传统节日时，挖掘其中的思政元素。如春节体现的团圆、亲情观念，培养学生的家庭责任感；端午节蕴含的爱国精神，激发学生的爱国情怀。通过介绍传统节日的传承，引导学生树立文化自信，鼓励学生积极参与传统文化的保护与传承。。

【学习内容】

1. 中国各传统节日的由来、主要习俗、文化意义；

2. 分析传统节日在现代社会面临的挑战与机遇，以及传承和创新的方式。

【重点与难点】

1. 重点：用英语表达传统节日相关词汇和介绍节日；指出传统节日在现代社会的传承意义。

2. 难点：传统节日蕴含的文化内涵，并用英语准确阐释。

【教学方法建议】

1. 讲授法：用英语讲解传统节日的基本知识，注重相关词汇和表达的教学。

2. 案例教学法：以某个地区独特的节日庆祝方式为例，引导学生用英语分析其文化特色。

3. 课堂讨论法：组织学生用英语讨论“如何在国外推广中国传统节日”等话题。

4. 多媒体教学法：利用英语原声的视频、图片等多媒体资源，如节日庆祝的视频、传统节日绘画等，辅助教学。

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

1. 互联网网址：中国非物质文化遗产网（https://www.ihchina.cn/ ）英文页面中传统节日相关介绍。

2. 在线课程资源：中国大学 MOOC 平台上“中国传统节日文化（英文版）”课程。

Chapter 8 Culinary Culture

【学习目标】

1.知识目标：归纳中国烹饪文化的发展历程，辨认不同历史时期烹饪特点与演变；讨论中国饮食文化的内涵，包括饮食礼仪、习俗及背后的哲学思想。

2.能力目标：能用英语介绍中国烹饪文化相关内容，如菜系特点、菜品制作等；培养对比不同菜系和饮食文化差异的能力，并用英语阐述。

3.素质目标：培养跨文化交流意识，能在国际交流中传播中国饮食文化。

【课程思政设计思路】

讲解烹饪文化时，挖掘思政元素。通过八大菜系体现的地域特色与融合，培养学生的多元文化包容意识；借饮食礼仪展现的尊重、和谐观念，引导学生树立良好的道德风尚。强调饮食文化传承，增强学生的文化自信与责任感。。

【学习内容】

1. 中国烹饪文化发展历程：从古代烹饪起源到现代烹饪发展，各阶段特点与重要事件；

2. 饮食礼仪（座次安排、餐具使用等）、传统饮食习俗（节日饮食、待客饮食等），以及“天人合一”“五味调和”等饮食哲学思想；

【重点与难点】

1. 重点：英语表达烹饪文化相关词汇和介绍菜系；饮食文化内涵及传承意义。

2. 难点：饮食文化背后的哲学思想，并用英语准确阐释;烹饪文化在现代社会的创新传承路径，并用英语有效交流 。

【教学方法建议】

1. 讲授法：用英语讲解烹饪文化基础知识，注重专业词汇教学。

2. 案例教学法：以一道经典菜品为例，引导学生用英语分析其所属菜系特点与文化内涵。

3. 课堂讨论法：组织学生用英语讨论“如何让中国美食在国际上更受欢迎”等话题。

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

在线课程资源：中国大学 MOOC 平台上“中国饮食文化(英文版)”课程。

Chapter 11 Major Tourist Cities

【学习目标】

1.知识目标：归纳中国主要旅游城市的地理分布、历史背景与城市特色；讨论旅游城市在文化传承与经济发展中的作用。

2.能力目标：能用英语介绍主要旅游城市的特色，包括景点、文化等方面；培养对比不同旅游城市特点差异的能力，并用英语阐述。

3.素质目标：增强对中国城市文化多样性的认识，培养文化保护意识；培养跨文化交流意识，能在国际交流中宣传中国旅游城市。

【课程思政设计思路】

在讲解旅游城市时，挖掘思政元素。借北京故宫等历史遗迹，培养学生的爱国情怀和民族自豪感；通过旅游城市的文化传承案例，引导学生树立文化自信，激发保护和传承文化的责任感；利用旅游城市促进地区交流合作的实例，培养学生的开放合作意识。

【学习内容】

1. 主要旅游城市的特色景点、文化和美食；

2. 旅游城市在文化传播、经济发展方面的作用及面临的挑战与机遇。

【重点与难点】

1. 重点：用英语表达旅游城市相关词汇和介绍城市。

2. 难点：旅游城市文化内涵，并用英语准确阐释。

【教学方法建议】

1. 讲授法：用英语讲解旅游城市基础知识，注重相关词汇教学。

2. 案例教学法：以某一旅游城市的发展为例，引导学生用英语分析其成功经验与挑战。

3. 课堂讨论法：组织学生用英语讨论“如何提升中国旅游城市的国际知名度”等话题。

4. 多媒体教学法：利用英语原声的旅游纪录片、城市宣传片等多媒体资源辅助教学。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

1. 马蜂窝（https://www.mafengwo.cn/ ）等旅游网站的英文页面。

五、课程考核

本课程考核方式分为过程性考核和课终考核。过程性考核环节包括课堂表现、平时作业、小组演讲等，课终考核采用闭卷笔试方式。课程目标与考核方式的关系及成绩比例如下表所示：

表 3 课程目标与考核方式的关系

课程目标	课程考核环节及成绩比例（%）				
	课堂表现	平时作业	小组演讲	课终考核	合计
课程目标 1	6			30	36
课程目标 2		20		24	44
课程目标 3			14	6	20
合计	6	20	14	60	100

六、成绩评定

1.总成绩评定

总评成绩=平时成绩*40%+ 课终成绩*60%

2.平时成绩评定

（1）平时成绩构成

平时成绩=平时表现*15%+ 自主训练*50%+ 小组演讲*35%

（2）平时成绩评价标准

表 4 平时成绩评价标准

考核环节	A	B	C	D	E
	90-100	80-89	70-79	60-69	<60
课堂表现	严格遵守课堂纪律，积极主动参与课堂讨论，按要求完成课堂练习且充分达到练习目的。	遵守课堂纪律，经常参与课堂讨论，按要求完成课堂练习且正确率比较高。	比较遵守课堂纪律，较少参与课堂讨论，按要求完成课堂练习且有一定正确率。	比较遵守课堂纪律，偶尔参与课堂讨论，按要求基本完成课堂练习且有基本正确。	不太遵守课堂纪律，不参与课堂讨论，未按要求完成课堂练习或正确率低。
自主训练	全部完成，全部正确，格式工整。	全部完成，正确率在 80%以上，格式较工整。	完成度 80%以上，正确率 70%以上，格式基本工整。	完成度 80%以上，正确率 50%以上，格式基本工整。	完成度 60%以下，或正确率 50%以下。
小组演讲	PPT 内容清晰完整；演讲声音洪亮，口语流利。	PPT 内容完整；演讲声音相对洪亮，口语流利。	PPT 内容散乱；演讲声音相对洪亮，口语相对流利。	PPT 内容散乱；演讲声音小，口语不流利。	PPT 内容混乱；演讲声音小，中式发音严重。

3.课终成绩评定

《中国文化概要》终结性考核为闭卷考试，满分 100 分（按比例 60%折算计入总成绩。

表 5 课终考核成绩评价标准

考试方式	题型	题量	评分标准	占比	支撑课程目标
闭卷考试	选择题	15 题	每题 2 分，客观题。	30%	课程目标 1
	术语翻译题	10 题	每题 2 分； 评分标准：每组词若拼写有误扣 1 分；无误满分。（注：由于译文多样化，本部分大小写问题和“the”的添加与否暂不扣分）。	20%	课程目标 2

	英汉互译题	4 题	每题 4 分； 共分 3 档，各档评分标准如下： 0 分：与原文无关； 2 分：大致意思相等，但有语法错误； 4 分：完整无误表达原文意思。	20%	课程目标 2
	简答题	2 题	每题 10 分； 共分 3 档，各档评分标准如下: 0-3 分：没答出要点； 4-7 分：要点不完整； 8-10 分：完整表达，依据有无拼写错误给分。	20%	课程目标 1
	论述题	共 1 题	1 题，供 10 分； 共分 3 档，各档评分标准如下: 0-3 分：与问题无关； 4-7 分：要点不清晰； 8-10 分：思路清晰，表述有条理，无严重语法表述问题。	10%	课程目标 3

注：课终考核成绩评价标准详见本课程“课终考试试卷参考答案及评分标准”

七、其它说明

该课程采用线上线下混合式教学，需要学生参与线上课程学习学时为 8 学时，线下课堂教学学时为 24 学时。平台上自主学习的成绩计算为平时成绩，占比课程最终成绩 20%，评定包含视频观看（40%）、线上测验（30%）、参与讨论（30%）等环节。

1. 执行对象：从 2024 级学生开始执行。
2. 制定依据：依据 2024 版商务英语专业本科人才培养方案制定。
3. 执笔人：黄伊柔
4. 参与人：何美娟
5. 审核人：宋宗伟

《高级商务英语》课程教学大纲

一、课程信息

课程名称：高级商务英语

课程代码：10305026231018

课程性质：专业核心课程

适用专业：商务英语专业

课程学时：64学时（理论学时：56；实践学时：8）

课程学分：4学分

先修课程：综合英语

选用教材：*International Business: Competing in the Global Market Place* 11th Edition, Charles W. L. Hill，McGraw-Hill Education，January 29, 2016

主要参考书目：

Global Business Today, Charles W.L. Hill, McGraw-Hill Education, 2010

二、课程简介

《高级商务英语》作为一门国际商务类的核心必修课程，其教学内容涵盖了多个关键领域，如“国际化经营”、“国际资本流通”、“跨国投资管理”以及“国际贸易”等。通过深入学习和实践，学生将能够全面掌握国际商务的基本理论知识，同时显著提升自身的国际商务实践能力和跨文化商务交际能力，为未来的职业生涯奠定坚实的基础。

三、课程目标及其与毕业要求的关系

（一）课程目标

《高级商务英语》是一门专注于培养学生在国际商务环境中高效沟通与运作能力的课程，特别是针对那些在外贸公司、电商企业、外资企业、涉外机构等从事国际商务、国际贸易、跨境电商等工作的高素质应用型复合型人才。通过阅读与分析国际商务案例、国际商法、经济学与管理学相关理论，本课程旨在深化学生对国际商务理论与实践的理解，同时培养学生扎实的英语语言基本功和跨文化交际能力。此外，本课程强调增强学生解决实际商务问题的能力，巩固并提升学生的商务实践能力、思辨创新能力和自主学习能力，确保学生能够适应快速变化的国际商务环境，为未来职业生涯奠定坚实基础。

通过本课程的学习，学生应达成以下目标：

课程目标1：培养全球视野，尊重文化差异，强调伦理责任与创新思维，以适应复杂多变的国际商务环境。树立诚信经营理念，关注企业社会责任，提升跨文化敏感性与适应性，促进国际和谐与合作。。

课程目标2：系统掌握国际商务理论与实务，结合实际案例分析，提升全球

市场分析与策略制定能力。强化跨文化沟通与谈判技巧，熟练运用市场分析工具，制定有效国际市场进入与风险管理策略。

课程目标3：提升团队协作与领导力，学会在多元文化团队中有效沟通与分工，增强项目管理能力。强化信息技术应用，利用现代科技手段优化国际商务流程，提升团队协作效率与跨文化项目管理能力。

（二）课程目标与毕业要求的关系

课程目标	支撑的毕业要求	支撑的毕业要求指标点
课程目标 1	（一）知识要求	1.2 掌握商务活动的基本工作内容和运行机制,了解经济学、管理学、商法等相关学科的基础知识和国际商务领域的规则和惯例。
课程目标 2	（二）能力要求	2.2 具有能够在国际商务环境中运用专业商务技能参与国际商务、外贸相关工作的商务实践能力，包括调研能力和实务运作能力。
课程目标 3	（三）素质要求	3.2 具有良好的合作和创新精神、较好的商务素养和创业意识。

四、教学内容与安排

（一）课程目标与教学内容的关系

课程目标	教学内容
课程目标 1	Unit1-3
课程目标 2	Unit4-7
课程目标 3	Unit8-10

（二）教学安排

第一单元 全球化

【学习目标】

1.知识目标：对全球化的特征、成因、驱动有整体认知

2.能力目标：结合 Vizi 的案例分析全球化的变化特征

3.素质目标：结合中国海信集团学习全球市场一体化如何把握市场并有效管理。

【课程思政设计思路】

在学习全球化过程中，强调国际合作与竞争并存，培养全球视野与本土情怀。理解经济全球化驱动力时，融入责任担当教育，思考科技进步应惠及全人类。掌握全球化变迁时，引导尊重多元文化，促进国际理解。应用环节，注重商业伦理，倡导可持续发展，将个人发展融入国家与世界大局中。

【学习内容】

1. 了解：通过对市场、产品、和全球性机构的学习来认识什么是全球化。

2. 理解：经济全球化的几大驱动力——贸易壁垒的减少、科学技术的更新：信息传递快捷性、交通运输成本降低和效率提高。

3. 掌握：全球化下经济主体和市场的变迁——全球生产产量和贸易量的变迁、全球外商直接投资地区变迁、跨国公司的国籍变迁。

4. 应用：通过对商业利润、生产资料、经营权益的掌握能将商业行为放到整体的社会、行业、经济、全球化的环境中去理解以及做决策。

【重点与难点】

重点：全球化的特征和驱动力

难点：全球化下经济主体和市场的变迁

【教学方法建议】

讲座，案例分析，多媒体展示，小组讨论及报告

【学时安排】

6 学时

【学习资源】

George Ritzer *Globalization*:A Basic Text

第二单元全球经济下的文化差异

【学习目标】

1.知识目标：定义文化

2.能力目标：文化如何影响社会结构

3.素质目标：宗教和社会道德系统如何和文化相互影响；Geert Hofstede 的文化和工作场所如何相互影响

【课程思政设计思路】

探讨文化本质，强调文化自信。文化塑造社会结构，促进多元共存理解。宗教与道德系统植根文化，培养尊重差异、和谐共处价值观。借鉴 Geert Hofstede 理论，理解文化差异对工作场所沟通、团队协作的影响，倡导跨文化交流能力，提升国际竞争力，服务国家发展战略，共筑人类命运共同体。

【学习内容】

了解：文化的定义和概念——社会价值和规范：文化这一概念是如何影响社会结构，例如明 / 暗含的社会等级制度。

理解：世界主要几大宗教：基督教、伊斯兰教、佛教、印度教、儒家对商业经营氛围和环境的影响。

掌握：Geert Hofstede’s 的文化和工作场所的 6 大理论体系，以及这 6 大理论体系是如何通过企业文化，商业氛围表现的，以及这 6 大理论体系在全球化的大趋势的变化和发展。

应用：通过对本章节内容的学习，分析如何在中东地区发展商业—GCC 国际

和非 GCC 国家。

【重点与难点】

1. **重点：**文化因素如何影响商业经营。

2. 难点：Geert Hofstede’s 文化和工作场所。

【教学方法建议】

讲授与讨论结合，小组研究，案例分析，模拟谈判

【学时安排】

6 学时

【学习资源】

GCC Trade and Investment Flows A report by The Economist Intelligence Unit

第三单元国际贸易理论

【学习目标】

1.知识目标：对国际贸易理论体系的发展有初步认知

2.能力目标：通过贸易理论的相关知识联系实际

3.素质目标：对跨国企业的发展史以及在不同阶段的商业行为进行分析

【课程思政设计思路】

在学习重商主义及国际贸易格局时，强调合作共赢的国际观；理解绝对优势时，培养开放包容的经济思维，反对贸易保护主义。掌握波特钻石模型，理解国家竞争力源于多元因素协同。结合诺基亚案例，探讨创新、竞争与战略选择，激发学生创新精神和家国情怀，为经济发展贡献力量。

【学习内容】

了解：重商主义，以及在早期重商主义理论影响下国际贸易格局以及由重商主义带来的三角贸易和最早期的通货膨胀。

理解：绝对优势。绝对优势如何区别于重商主义，并对后来国际自由贸易理论的产生造成怎样的影响和如何发挥现实作用。

掌握：波特钻石理论模型中的四个因素如何相互作用和彼此影响。

应用：通过对波特钻石理论模型的学习，将此理论结合诺基亚公司的兴起、萧条、被并购进行初步讨论和分析。

【重点与难点】

重点：绝对优势

难点：波特钻石理论模型

【教学方法建议】

案例分析，小组讨论，思维导图

【学时安排】

6 学时

【学习资源】

Gundy Cahyadi,Barbara Kursten,Dr.Marc Weiss,and Guang Yang *Singapore’s Economic Transformation*

第四单元外商直接投资

【学习目标】

1.知识目标：对商业（境外）投资的主要理论有所了解

2.能力目标：结合当代世界主流政治思想能分析不同的政治体制下对外商投资的态度

3.素质目标：列举外商直接投资的优劣势

【课程思政设计思路】

了解境外投资时，应比较直接投资与非直接投资的优劣，并考虑地理位置的影响。理解 IMF 数据，把握全球投资趋势，认识到不同政治体制下的投资观点差异。结合中国入世历程，分析其对世界经济格局的影响及中国在全球的角色，培养学生的国际视野与家国情怀，激发其为国家发展贡献力量的责任感。

【学习内容】

了解：境外商业投资的几种主要依据——企业境外直接投资和非直接投资（出口等）的优缺点比较、地理位置的选择。

理解：通过最新（教学年度）的 IMF 数据分析全球外商直接投资趋势（主要从数量和地点）。

掌握：不同的政治体制下产生的对外商直接投资的三种主要观点——极端（禁止外商投资）主义、自由市场主义、国家民族（贸易保护）主义。

应用：结合中国入市（2001）与本章节所学习内容浅分析世界经济对中国经济格局产生的影响，以及中国经济是如何影响全球。

【重点与难点】

重点：结合 UNCTAD 最新的数据分析全球外商直接投资的趋势

难点：政治体制和外商直接投资

【教学方法建议】

案例分析，小组讨论，数据展示，辩论，模拟游戏

【学时安排】

6 学时

【学习资源】

World Investment Report 2024

第五单元跨国企业进入战略与战略联盟

【学习目标】

1.知识目标:了解跨国企业进入新的投资地的几种方式

2.能力目标：比较跨国企业进入新的投资地的几种方式的优点和缺点

3.素质目标：为不同的行业和企业进入新的市场提出建议

【课程思政设计思路】

在学习跨国企业进入战略时，强调本土化与全球化的平衡，培养国际视野与责任感。了解战略选择需考虑时机、地点、规模，理解绿地投资、跨国兼并及策略性联合的利弊，掌握多种进入战略的优缺点及案例。应用所学知识，为不同行业企业进入各区域提供建议，促进全球经济发展，同时注重文化尊重与可持续发

展，展现中国企业的国际担当。

【学习内容】

了解：进入跨国企业进入战略选择的时机、地点、以及规模。

理解：绿地投资的优点和缺点，跨国兼并的优点和缺点，跨国企业策略性联合的优点和缺点

掌握：跨国企业进入的几种主要战略：出口、交钥匙工程、授权、加盟、合资等的优缺点比较以及代表性企业案例学习。

应用：通过本章内容的学习，能为不同行业和企业进入发达、发展中、欠发达地区提供简单分析和建议。

【重点与难点】

重点：绿地投资和跨国兼并

难点：6 种不同的跨国企业进入战略

【教学方法建议】

案例分析，小组讨论及展示，辩论

【学时安排】

6 学时

【学习资源】

KPMG.*Joint Venture-a powerful tool for growth during an economic downturn,*2009

第六单元跨国企业的战略

【学习目标】

1.知识目标：理解“策略”的准确含义

2.能力目标：认知公司如何通过全球性扩张进行获利

3.素质目标：结合“宝洁”公司案例进行综合理解

【课程思政设计思路】

学习“策略”真谛，洞悉价值创造与定位，理解企业经营管理全链条。掌握公司全球扩张秘诀，领悟地点经济与经验曲线对利润增长的双重驱动。洞悉跨国企业策略变迁背后的成本压力与本地化反应。应用所学，辨析跨国企业竞争策略优劣，培养全球视野与战略思维，助力企业稳健前行，共筑开放合作经济新生态。

【学习内容】

了解：“策略”的准确含义——价值创造、策略性定位、公司的经营管理作为一整个价值链条。

理解：公司如何进行全球性扩张并获利，及实现利润的持续性增长,主要通过两个重要的点：location economies and experience curve。

掌握：企业生产的成本降低的压力以及企业本地化的反应是如何影响跨国企业策略变化。

应用：通过本章的学习理解跨国企业的不同竞争策略，以及各种策略的优点

和缺点。

【重点与难点】

重点：公司如何通过全球化扩张获利

难点：策略在发展过程中如何进化

【教学方法建议】

定义讲解,案例分析,小组讨论，图表展示，模拟游戏，辩论

【学时安排】

6 学时

【学习资源】

Geoffrey Jones.*Multinationals and Global Capitalism:From the Nineteenth to the Twenty-First Century,*Oxford University Press,2005

第七单元外汇市场

【学习目标】

1.知识目标：对外汇市场有整体认知

2.能力目标：能看懂外汇牌价

3.素质目标：了解两种类型的为规避外汇风险采取的两种外汇金融手段——Spot Exchange rate and Forward Exchange Rate

【课程思政设计思路】

学习外汇牌价与外币交换，理解国际贸易风险，掌握 hedging 手段降低风险。领悟汇率波动背后的经济规律，如购买力平价、利率差异等。结合大众汽车公司案例，思考欧盟货币一体化对企业的影响，培养国际视野与风险意识。在全球化背景下，我们要秉持开放合作理念，共同应对经济挑战，推动构建人类命运共同体。

【学习内容】

了解：外汇牌价表以及外币交换的主要驱动力。

理解：通过 hedging 的三种手段是如何使跨国贸易交易风险降低。懂得 spot exchange rate，forward exchange rate，currency swap 三种交易手段是如何运行的。

掌握：影响汇率波动的几大主要因素——law of one price 理论，平价消费购买力，银行利率，投资者心理。

应用：能根据本课所学的知识结合课本中大众汽车公司在欧盟货币一体化过程中的亏损，简单总结原因以及今后对策略。

【重点与难点】

重点：外币换期

难点：影响汇率波动的几大因素

【教学方法建议】

案例分析，小组讨论，模拟游戏

【学时安排】

6 学时

【学习资源】

Patrick Gillespie.“U.S.dollar starts strong”in 2016 CNN MONEY

“The dollar dips”in The Economist Aug.1st,2020

第八单元国际货币体系

【学习目标】

1.知识目标：了解现代全球货币体系发展的历史

2.能力目标:掌握全球主要货币机构——世界银行和国际货币基金组织在全球金融、经济所扮演的角色及运营方式

3.素质目标：对两种不同的外汇系统有更深入的认识

【课程思政设计思路】

学习当代全球货币体系历史，感悟国际经济合作重要性。从两次世界大战到布莱顿森林体系，再到亚洲经济腾飞，货币角色变化彰显国家实力与国际地位。理解世界银行与 IMF 的全球职能，增强国际视野。掌握汇率变化系统，思考 fixed 与 floating 汇率对全球经济的影响。结合 2009 年金融危机，探讨 IMF 角色，培养全球责任与担当。

【学习内容】

了解：当代全球货币体系发的历史——两次世界大战，以及布莱顿森林体系，亚洲经济腾飞带来的货币角色变化。

理解：世界银行和国际货币基金组织的全球职能。

掌握：两种汇率变化系统——fixed exchange rate 的破裂以及 floating exchange rate 在全球贸易逆 / 顺差扮演的角色。

应用：通过对本章节内容的学习，结合 2009 年金融危机简要分析国际货币基金组织在金融危机中所扮演的角色。

【重点与难点】

重点：世界银行和国际货币基金组织的全球职能

难点：两种外汇汇率变化系统：fixed exchange rate,floating exchange rate

【教学方法建议】

脉络梳理，小组讨论，案例分析，模拟游戏

【学时安排】

6 学时

【学习资源】

1. https://www.imf.org/en/Data

2. http://data.worldbank.org/

第九单元全球资本市场

【学习目标】

1.知识目标：列举资本市场全球化运作的优点

2.能力目标：结合案例或自身经历总结全球资本市场发展迅猛的原因

3.素质目标：结合前面几个章节的学习以及 2009 年金融危机理解资本全球化运作的风险

【课程思政设计思路】

在资本运作全球化的浪潮中，我们既要看到其为借贷人降低资金成本、为投资人提供资产组合多样性的优点，也要深刻理解其快速增长背后的信息技术推动及监管缺失问题。同时，需警惕全球资本运作的风险，如欧盟货币一体化的双刃剑效应。通过学习，培养风险意识与国际视野，为应对未来金融危机打下坚实基础。

【学习内容】

了解：资本运作全球化的优点——借贷人：相对较低资金成本；投资人：资产组合多样性。

理解：资本运作全球化快速增长的几个原因——信息技术、缺乏全球性的监管。

掌握：全球资本运作的风险：欧盟货币一体化的风险和优势。

应用：结合前面几个章节的学习以及 2009 年金融危机理解资本全球化运作的风险。

【重点与难点】

重点：资本全球化运作的风险

难点：汇率波动是如何带来资金风险的

【教学方法建议】

案例分析，小组讨论，模拟游戏，思维导图

【学时安排】

5 学时

【学习资源】

John Cassidy.*THE STOCK MARKET'S DIVE IS GLOBAL AND RATIONAL,*Aug.24,2015

第十单元国际企业会计与财务

【学习目标】

1.知识目标：理解因政治体制等多方因素影响，各国的会计准则具差异性

2.能力目标：理解会计在企业运营管理、监控的重要作用

3.素质目标：理解财务管理如何降低跨国企业资金成本并进行合理避税

【课程思政设计思路】

探讨企业会计准则国家间差异与国际会计准则的兴起，引导学生理解全球化背景下的规则统一与多样性。理解跨国企业财务报表融合与国际化融资选择，培养国际视野与跨文化沟通能力。掌握跨国公司在遵守法律前提下提高资金管理效率与合理避税的技巧，强调诚信守法与可持续发展。

【学习内容】

了解：探讨企业会计准则国家间差异形成的原因，以及逐步兴起的国际会计准则。

理解：跨国企业在全球分布的子公司是融合母公司的财务报表，以及子公司在国际化融资的选择。

掌握：跨国公司和企业在遵守当地法律法规的前提下如何提高银行存款余额调节的效率，降低交易成本以及合理避税。

应用：通过本章节的学习选取一见在华的跨国公司，根据其上一个年度的财务报表简要分析全球资金管理的技巧。

【重点与难点】

重点：会计准则的差异性

难点：会计如何降低企业资金成本并合理避税

【教学方法建议】

案例分析，小组讨论，模拟游戏，讲座

【学时安排】

5 学时

【学习资源】

Annual Report and Accounts 2023-Unilever

五、课程考核

课程目标	课程考核环节及成绩比例（%）				
	考勤	课堂表现	课后作业	期终考核	合计
课程目标 1	5			25	30
课程目标 2		20		25	45
课程目标 3			15	10	25
合计	5	20	15	60	100

六、成绩评定

1.总成绩评定

总评成绩 = 平时成绩*40%＋ 课终成绩*60%

2.平时成绩评定

（1）平时成绩构成

平时成绩=考勤*12.5%+ 课堂表现*50%+ 课后作业*37.5%

（2）平时成绩评价标准

考核环节	A	B	C	D	E
	90-100	80-89	70-79	60-69	<60
考勤	出勤率极高，迟到、早退次数不超过 2 次，无旷课记录	出勤情况良好，迟到、早退次数不超过 5 次，旷课次数不超过 1 次	出勤情况一般，迟到、早退次数在 5-10 次之间，旷课次数不超过 2 次	出勤情况较差，迟到、早退次数超过 10 次，旷课次数超过 2 次	出勤情况极其糟糕，迟到、早退次数极多，旷课频繁

课堂表现	严格遵守课堂纪律，积极主动参与课堂讨论，按要求完成课堂练习且充分达到练习目的。	遵守课堂纪律，经常参与课堂讨论，按要求完成课堂练习且正确率比较高。	比较遵守课堂纪律，较少参与课堂讨论，按要求完成课堂练习且有一定正确率。	比较遵守课堂纪律，偶尔参与课堂讨论，按要求基本完成课堂练习且有基本正确。	不太遵守课堂纪律，不参与课堂讨论，未按要求完成课堂练习或正确率低。
课后作业	全部完成，全部正确，格式工整，有创新观点。	全部完成，正确率在 80%以上，格式较工整。	完成度 80%以上，正确率 70%以上，格式基本工整。	完成度 80%以上，正确率 50%以上，格式基本工整。	完成度 60%以下，或正确率 50%以下。

3.课终成绩评定

《高级商务英语》课程的期末考核采取严谨的笔试形式，要求学生严格遵守闭卷作答的规定。该考核全面覆盖课堂教学期间所讲授的教材内容、辅助参考资料以及布置的作业要点，旨在深入评估学生对所学知识的分析能力、应用能力、评价能力以及创新能力等多维度技能。通过该考核，期望能够全面准确地了解学生对课程内容的掌握程度及其在英语学习上的综合表现。

注：课终考核成绩评价标准详见本课程学期“课终考试试卷参考答案及评分标准”

七、其它说明

1. 执行对象：从 2024 级学生开始执行。
2. 制定依据：依据 2024 版商务英语专业本科人才培养方案制定。
3. 执笔人：刘慧
4. 参与人：吴素梅
5. 审核人：宋宗伟

《研究方法与学术写作》课程教学大纲

一、课程信息

课程名称：研究方法与学术写作

课程代码：10305026231019

课程性质：专业核心课程

适用专业：商务英语专业

课程学时：16学时

课程学分：1学分

先修课程：商务英语写作

选用教材：《商务英语专业写作教程》（毕业论文类），刘白玉、刘夏青 主编，北京理工大学出版社，2023年重印版

主要参考书目：

1.《科学研究方法与学术论文写作——理论、技巧、案例》，周新年 主编，科学出版社，2015年第1版

2.《应用语言学研究方法与论文写作》，文秋芳 俞洪亮 周维杰，外语教学与研究出版社, 2004.

二、课程简介

《研究方法与学术写作》是外国语学院面向商务英语专业本科毕业生开设的专业核心课程，总共 16 课时。本课程针对具备一定英文写作基础的学生开设，课程以主题与模块的形式展开，旨在通过议论和学术问题专项训练，培养学生英语学术写作能力。本课程着力培养新时代的商务英语专业学生具备中国特色社会主义的思想，心怀中国梦，具有社会主义核心价值观和中国优秀传统文化。通过系统训练，使学生养成批判思辨思维的习惯，具备基于标准的推理能力和基于证据的分析能力，掌握学术论文的概念结构和物理结构，以及一般科学研究的初步过程和基本方法。

三、课程目标及其与毕业要求的关系

（一）课程目标

课程旨在培养学生的人文素养，训练其专业基本功，帮助学生系统了解毕业论文写作的主要过程和基本方法，系统了解选题方法以及文献查阅的主要方法和途径，掌握开题报告、文献综述等的撰写，掌握毕业论文中不同格式的文献引用规范、参考文献罗列规范等，熟悉学院毕业论文的写作规范,为学生在校期间和以后的工作及学习奠定基础。通过本课程的学习，使学生达到以下目标：

课程目标1：了解从选题、文献查阅、罗列提纲、数据收集与分析、完成初稿、论文修改与编辑的研究过程和写作技能。

课程目标2：了解毕业论文开题报告撰写及论文构成要素，如文献综述、摘要、引言、正文、结语等及文献引用方法等，为学生毕业论文写作提供指导和帮助，对学生进行基本的科研能力训练，培养学生的创新意识及独立思维、科学探索的能力，使学生具备撰写学术论文如毕业论文的基本能力，掌握文内引用和参考文献的基本格式。

课程目标3：安排学生进行实际的毕业论文撰写，从选题到完成开题报告和初稿，逐步提高学生的研究和写作能力，培养创新思维，为以后的工作及学习奠定基础。

（二）课程目标与毕业要求的关系

表1 课程目标与毕业要求的关系

课程目标	支撑的毕业要求	支撑的毕业要求指标点
课程目标 1	知识要求	1.3 跨文化知识：掌握中外文学文化、商业文化、国际政治、世界历史、哲学等跨文化和人文社科基础知识。（M）
课程目标 2	能力要求	2.2 商务实践能力：具有能够在国际商务环境中运用专业商务技能参与国际商务、外贸相关工作的商务实践能力，包括调研能力和实务运作能力。（H）
		2.3 沟通与创新能力：能够理解中西文化的异同，适应不同的文化环境，具有较强的跨文化沟通和适应能力，同时具有独立获取与运用知识的思辨创新能力和自主学习能力。（M）
课程目标 3	素质要求	3.2 商务素养：具有良好的合作和创新精神、较好的商务素养和创业意识。（M）

四、教学内容与安排

（一）课程目标与教学内容的关系

表2 课程目标与教学内容的关系

课程目标	教学内容
课程目标 1	第一章，第二章，第三章，
课程目标 2	第四章，第五章，第六章
课程目标 3	第七章，第十章

（二）教学安排

第一部分：学术论文

第一章　商务英语专业毕业论文写作原则

【学习目标】

1.知识目标：了解毕业论文的定义，掌握商务英语专业毕业论文写作原则，了解不同的写作原则之间的联系与区别。

2.能力目标：熟悉商务英语专业毕业论文写作原则制定的“硬性条件”和“软性条件”，了解商务英语专业毕业论文写作原则制定的依据。

3.素质目标：严格遵守商务英语专业毕业论文写作原则，全面提升学生的人

文素养。

【课程思政设计思路】

商务英语专业毕业论文写作原则的制定，既要满足国家规定的对毕业论文的具体要求，又要满足国家规定的人才培养目标、素质要求、知识要求、能力要求及商务英语专业核心课程的需要，全面提升学生的人文素养。

【学习内容】

1.毕业论文的定义：毕业论文又称学位论文，是表明作者从事科学研究取得创造性的结果或有了新的见解，并以此为内容撰写而成、作为提出申请授予相应的学位时评审用的学术论文。

2.商务英语专业毕业论文写作原则制定的“硬性条件”：《普通高等学校外国语言文学类教学质量国家标准》（简称《国家标准》）。

3.商务英语专业毕业论文写作原则制定的“软性条件”：人才培养目标、素质要求、知识要求和能力要求、商务英语专业核心课程的需要。

4.商务英语专业毕业论文写作应遵循以下五个原则：学术性、规范性、创新性、严谨性和完整性。

【重点与难点】

1.本章学习内容的重点是了解商务英语专业毕业论文写作原则制定的“硬性条件”和“硬性条件”，并掌握商务英语专业毕业论文写作应遵循的五个原则。

2.本章学习内容的重难是如何理解商务英语专业毕业论文写作应遵循的不同原则之间的联系与区别。

【教学方法建议】

讲授法、课堂讨论法等。

【学时安排】

1 学时

【学习资源】

《商务英语专业写作教程》（毕业论文类）第一章：商务英语专业毕业论文写作原则，p.1-5.

第二章商务英语专业毕业论文写作要素

【学习目标】

1.知识目标：了解商务英语专业毕业论文包括的具体要素。

2.能力目标：熟悉商务英语专业毕业论文应当包括的评审意见和指导记录。

3.素质目标：熟悉商务英语专业毕业论文写作应当包括所有的要素，确保商务英语专业毕业论文结构完整。

【课程思政设计思路】学生明白商务英语专业毕业论文应当包括的所有要素及材料，全面提升商务英语专业毕业论文质量。

【学习内容】

1.商务英语专业毕业论文应当包括的所有要素：1）封面；2）诚信声明；3）

摘要；4）目录；5）正文；6）致谢信；7）参考文献；8）开题报告。

2.商务英语专业毕业论文还应当包括：1）指导教师意见；2）评阅人意见；3）答辩（评审）委员会意见；4）本科生毕业论文指导记录。

3.商务英语专业学生熟悉自己所在学校规定的毕业论文应当包括的所有要素及材料。

【重点与难点】

1.本章学习内容的重点是了解商务英语专业毕业论文包括的八个要素及评审意见和指导记录。

2.本章学习内容的重难是明白所在学校规定的商务英语专业毕业论文包括的具体要素是什么。

【教学方法建议】

讲授法、课堂讨论法等。

【学时安排】

1 学时

【学习资源】

《商务英语专业写作教程》（毕业论文类）第二章：商务英语专业毕业论文写作原则，p.7-19.

第三章商务英语专业毕业论文开题报告

【学习目标】

1.知识目标：了解商务英语专业毕业论文开题报告包括的具体部分。

2.能力目标：熟悉商务英语专业毕业论文开题报告的撰写规范。

3.素质目标：掌握商务英语专业毕业论文开题报告包括的具体部分，确保商务英语专业毕业论文选题质量和毕业论文撰写水平。

【课程思政设计思路】让学生明白选题在商务英语专业毕业论文开题报告中的重要作用，选取成功实现全球化发展的中国企业案例，展现中国企业的创新精神和社会贡献，全面提升商务英语专业毕业论文质量。

【学习内容】

1.商务英语专业毕业论文开题报告应当包括的所有要素：1）封面；2）论文名称；3）研究目的及意义；4）研究方向、思路和重点；5）文献资料；6）进度安排；7）指导教师意见；8）本科毕业论文指导小组意见。

2.学生学习自己所在学校规定的商务英语专业毕业论文开题报告的格式。

3.学生开始撰写商务英语专业毕业论文开题报告。

【重点与难点】

1.本章学习内容的重点是了解商务英语专业毕业论文开题报告的组成部分，并熟悉自己所在学校规定的商务英语专业毕业论文开题报告的格式。

2.本章学习内容的重难是撰写商务英语专业毕业论文开题报告。

【教学方法建议】

讲授法、课堂讨论法、演示法等。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《商务英语专业写作教程》（毕业论文类）第三章：商务英语专业毕业论文开题报告，p.21-26.

第四章商务英语专业毕业论文正文撰写

【学习目标】

1.知识目标：了解商务英语专业毕业论文的组成部分。

2.能力目标：熟悉商务英语专业毕业论文的核心。

3.素质目标：掌握商务英语专业毕业论文撰写规范，全面提升学生的人文素养。

【课程思政设计思路】教育学生以全球视角看待全球经济格局的变化，以及不同国家和地区之间的经济联系，全面提升学生的人文素养。

【学习内容】

1.引言：引言的定义、要素及样例。

2.论文主体：论点、论据和论证。

3.结论：结论的定义及样例。

4.学习不同类型的商务英语专业毕业论文。

【重点与难点】

1.本章学习内容的重点是了解商务英语专业毕业论文的组成部分，并掌握商务英语专业毕业论文撰写规范。

2.本章学习内容的重难是如何撰写商务英语专业毕业论文的不同部分。

【教学方法建议】

讲授法、课堂讨论法、案例教学法等。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《商务英语专业写作教程》（毕业论文类）第四章：商务英语专业毕业论文写作原则，p.27-32.

第五章商务英语专业毕业论文参考文献

【学习目标】

1.知识目标：了解商务英语专业毕业论文参考文献的规范，提升毕业论文的整体质量。

2.能力目标：熟悉商务英语专业毕业论文参考文献的不同格式，了解它们之间的差异。

3.素质目标：自觉遵守商务英语专业毕业论文参考文献的规范，为学生今后

的学习和工作奠定基础。

【课程思政设计思路】学生熟悉自己所在学校规定的商务英语专业毕业论文参考文献的格式，全面提升毕业论文的质量。

【学习内容】

1.概述。

2.GB/T7714-2015 参考文献格式。1）基本要求；2.文中引文样例；3）文献一览表样例。

3.APA 文献格式。1）文中引文样例；2）文献一览表样例。

4.MLA 文献格式。1）文中引文样例；2）文献一览表样例。

5.让学生熟悉自己所在学校所规定的毕业论文参考文献的格式。

【重点与难点】

1.本章学习内容的重点是了解商务英语专业毕业论文参考文献的不同格式。

2.本章学习内容的重难是学生熟悉自己所在学校规定的商务英语专业毕业论文参考文献的格式。

【教学方法建议】

讲授法、课堂讨论法、演示法等。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《商务英语专业写作教程》（毕业论文类）第五章：商务英语专业毕业论文参考文献，p.33-42.

第六章商务英语专业毕业论文研究方向

【学习目标】

1.知识目标：了解商务英语专业毕业论文不同的研究方向以及它们之间的联系与区别。

2.能力目标：了解商务英语专业毕业论文写作思路，熟悉商务英语专业毕业论文不同的研究方向的选题范围、理论、语料来源等。

3.素质目标：学生熟悉自己所在学校对商务英语专业毕业论文研究方向的规定，全面提升毕业论文质量。

【课程思政设计思路】选取成功案例进行深度剖析，以提供实践参考。总结案例中的经验与教训，为其他院校提供借鉴。

【学习内容】

1.商务英语、文化和翻译论文。1）商务英语、文化和翻译论文概述；2）商务英语、文化和翻译论文选题范围；3）商务英语、文化和翻译论文的理论；4）商务英语、文化和翻译论文的语料来源；5）商务英语、文化和翻译论文写作不走和思路；6）撰写论文。

2.国际贸易方向论文。1）国际贸易方向论文概述；2）国际贸易方向论文选

题范围；3）国际贸易方向论文的相关理论；4）国际贸易方向论文的写作思路；5）国际贸易方向论文的数据采集；6）国际贸易方向论文的数据处理。

3.国际商务谈判方向论文。1）国际商务谈判方向论文概述；2）国际商务谈判方向论文写作规划；3）国际商务谈判方向论文选题范围；4）国际商务谈判方向论文选题热点及相关理论；5）国际商务谈判方向论文写作思路；6）国际商务谈判方向论文数据采集。

4.市场营销方向论文。1）市场营销方向论文概述；2）市场营销方向论文选题范围；3）市场营销方向论文的理论和分析工具；4）市场营销方向论文的数据采集；5）市场营销方向论文的数据处理。

5.人力资源管理方向论文。1）人力资源管理概述；2）人力资源管理方向论文选题范围；3）人力资源管理方向论文选题参考及方法；4）人力资源管理方向论文选题原则及特点；5）人力资源管理方向论文研究思路与方法；6）人力资源管理方向论文常用的理论；7）人力资源管理方向论文写作素材收集；8）教师指导注意事项。

【重点与难点】

1.本章学习内容的重点是了解商务英语专业毕业论文不同的研究方向及其理论、方法等。

2.本章学习内容的重难是如何实施商务英语专业毕业论文不同的研究方向。

【教学方法建议】

讲授法、课堂讨论法等。

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

《商务英语专业写作教程》（毕业论文类）第一章：商务英语专业毕业论文写作原则，p.43-116.

第二部分：实践论文

第七章：商务计划书写作

【学习目标】

1.知识目标：了解商务计划书写作的依据及撰写原则。

2.能力目标：熟悉商务计划书的用途及构成要素。

3.素质目标：熟悉商务计划书的特点、写作过程与指导过程，全面提升学生的实践能力。

【课程思政设计思路】商务计划书写作要弘扬社会主义核心价值观，诚信为本，并具有法治观念。

【学习内容】

1.商务计划书写作的依据：商务英语专业要求。

2.商务计划书概述。

3.商务计划书撰写原则：可行性、真实性、简洁性、完整性、一致性和保密性原则。

4.商务计划书的用途：获得资金投入、实现企业并购、规划公司项目。

5.商务计划书的构成要素。

6.商务计划书的特点。

7.商务计划书写作过程与指导过程。

8.商务计划书对指导教师的要求。

9.商务计划书成功案例。

【重点与难点】

1.本章学习内容的重点是了解商务计划书的构成要素及写作特点。

2.本章学习内容的难点是如何撰写商务计划书。

【教学方法建议】

讲授法、课堂讨论法、案例教学法等。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《商务英语专业写作教程》（毕业论文类）第一章：商务英语专业毕业论文写作原则，p.117-144.

第十章调研报告写作

【学习目标】

1.知识目标：了解调研报告写作的特点。

2.能力目标：熟悉调研报告的种类。

3.素质目标：掌握调研报告写作的要领，全面提升学生的实践能力。

【课程思政设计思路】研报告写作的专业知识和技能应该融入科学研究伦理、社会责任感等思政元素。

【学习内容】

1.调研报告的特点：针对性、写实性、伦理性、可读性。

2.调研报告的种类：反映实际情况的调研报告、介绍经验的调研报告、提出问题的调研报告。

3.调研报告的框架：标题、中英文摘要、正文、参考文献、附录。

4.标题：文章式标题、公文式标题、提问式标题、正副标题。

5.摘要。

6.正文。

7.参考文献。

8.附录。

9.调研方法。

10.调研报告的常见问题。

【重点与难点】

1.本章学习内容的重点是了解调研报告的框架。

2.本章学习内容的重难是如何撰写调研报告。

【教学方法建议】

讲授法、课堂讨论法、案例教学法等。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《商务英语专业写作教程》（毕业论文类）第一章：商务英语专业毕业论文写作原则，p.171-178.

五、课程考核

本课程考核方式分为过程性考核和课终考核。过程性考核环节包括课堂表现、课堂笔记、选题质量，课终考核的内容是学生撰写的开题报告。课程目标与考核方式的关系及成绩比例如下表所示：

课程目标	课程考核环节及成绩权重比例（%）					
	课堂表现	回答问题	课堂笔记	课终考核	合计	权重
课程目标 1			10	20	30	0.3
课程目标 2		10		30	40	0.4
课程目标 3	10			20	30	0.3
合计	10	10	10	70	100	1

六、成绩评定

1.总成绩评定

总评成绩=平时成绩*30%+ 课终成绩*70%，总评成绩 90 分及以上为优，80—89 分为良，70—79 分为中，60-69 分为及格，60 分以下为不及格。

2.平时成绩评定

（1）平时成绩构成

平时成绩=课堂表现*10%+课堂笔记*10%+选题质量*10%。

（2）平时成绩评价标准

表 4 平时成绩评价标准

考核环节	A	B	C	D	E
	90-100	80-89	70-79	60-69	<60
课堂表现	严格遵守课堂纪律，积极主动参与课堂讨论，按要求完成课堂练习且充分达到练习目的。	遵守课堂纪律，经常参与课堂讨论，按要求完成课堂练习且正确率比较高。	比较遵守课堂纪律，较少参与课堂讨论，按要求完成课堂练习且有一定正确率。	比较遵守课堂纪律，偶尔参与课堂讨论，按要求基本完成课堂练习且有基本正确。	不太遵守课堂纪律，不参与课堂讨论，未按要求完成课堂练习或正确率低。

回答问题	回答问题全部正确，无任何错误。	回答问题良好，正确率为80%及以上。	回答问题较好，正确率为70%及以上。	回答问题一般，正确率为60%及以上。	回答问题差，正确率为 60%及以下。
课堂笔记	全部完成，全部正确，格式工整。	全部完成，正确率在 80%以上，格式较工整。	完成度 80%以上，正确率70%以上，格式基本工整。	完成度 80%以上，正确率50%以上，格式基本工整。	完成度 60%以下，或正确率50%以下。

3.课终成绩评定

90-100 分：选题质量优秀，国内外研究现状描述非常清楚，选题的目的、意义、重点、难点及创新点非常明确，论文结构安排非常合理，本选题的理论依据和研究方法非常恰当，撰写计划安排非常合理，主要参考文献非常详实，并具备极强的权威性和相关性。

80-89 分：选题质量良好，国内外研究现状描述清楚，选题的目的、意义、重点、难点及创新点明确，论文结构安排合理，本选题的理论依据和研究方法恰当，撰写计划安排合理，主要参考文献详实，并具有较强的权威性和相关性。

70-79 分：选题质量较好，国内外研究现状描述较清楚，选题的目的、意义、重点、难点及创新点较明确，论文结构安排较合理，本选题的理论依据和研究方法较恰当，撰写计划安排较合理，主要参考文献较为详实，并具有一定的权威性和相关性。

60-69 分：选题质量一般，国内外研究现状描述欠清楚，选题的目的、意义、重点、难点及创新点不够明确，论文结构安排不够合理，本选题的理论依据和研究方法不够恰当，撰写计划安排不够合理，主要参考文献不够详实，权威性和相关性不足。

60 分以下：选题质量差，国内外研究现状描述不清楚，选题的目的、意义、重点、难点及创新点不明确，论文结构安排不合理，本选题的理论依据和研究方法不恰当，撰写计划安排不合理，主要参考文献不详实，不具有权威性和相关性。

七、其它说明

1. 执行对象：从 2024 级学生开始执行。
2. 制定依据：依据 2024 版商务英语专业培养方案制定。
3. 执笔人：龙德银
4. 参与人：刘彦仕
5. 审核人：宋宗伟

《见习》课程教学大纲

一、课程信息

课程名称：见习

课程代码：10305026243001

课程性质：应用实践课程

适用专业：商务英语专业

课程学时：1周

课程学分：1学分

先修课程：综合英语、管理学导论

主要参考书目：

1．《经济学基础：双语教学通用版》，Bradley R.Schiller(布拉德利·希勒)　Karen Gebhardt(卡伦·格布哈特)著，商务印书馆出版社，2023 年第 11 版

2．《国际商务管理英语》，湛军主编/著，上海交通大学出版社，2016年第1版

二、课程简介

商务英语专业见习是一门理论与实践紧密结合的重要课程。在课程中，学生将深入各类涉外商务场景，如外贸企业、跨境电商公司等 。通过实地观察、参与辅助性工作，学生能直观了解商务活动流程，包括商务谈判、合同拟定与执行、客户沟通维护等环节。此课程旨在锻炼学生商务英语的实际应用能力，提升职场沟通技巧和问题解决能力，使学生提前适应职场环境，为后续专业学习和未来就业筑牢基础，顺利实现从校园到职场的过渡。

三、课程目标及其与毕业要求的关系

（一）课程目标

通过本课程的学习，使学生达到以下目标：

课程目标1：引导学生深入了解商务英语在国际贸易、国际金融、跨境电商等核心领域的应用场景，精准掌握商务英语在不同业务环节的使用规范。透彻理解各类商务专业词汇、术语在实际业务中的内涵与外延，为后续的商务实践筑牢知识根基。

课程目标2：强化学生商务英语的实际运用能力，使其能够在各类商务活动中，如商务谈判、跨境直播、商务洽谈会等，熟练运用专业英语进行有效沟通，清晰阐述观点，敏锐捕捉关键信息。

课程目标3：培养学生的职业意识与职场礼仪，塑造团队合作精神和沟通协作能力，提升面对商务突发情况时的问题解决及应变能力，助力学生以专业形象融入职场。

（二）课程目标与毕业要求的对应关系

表1　课程目标与毕业要求的对应关系

课程目标	支撑的毕业要求	支撑的毕业要求指标点
课程目标 1	**2.** 商务知识	掌握商务活动的基本工作内容和运行机制,了解经济学、管理学、商法等相关学科的基础知识和国际商务领域的规则和惯例。
课程目标 2	5.商务实践能力	具有能够在国际商务环境中运用专业商务技能参与国际商务、外贸相关工作的商务实践能力，包括调研能力和实务运作能力。
课程目标 3	**8.** 商务素养	具有良好的合作和创新精神、较好的商务素养和创业意识。

四、教学内容与时间安排

（一）实习（实训）项目与课程目标的对应关系

表 2　见习项目与课程目标的对应关系

见习项目名称	支撑的课程目标	时间安排
综合保税区参观	目标 1 目标 3	第一、二天
企业专家讲座	目标 1	第三天
跨境电商企业参观	目标 1 目标 2	第四、五天
总时间		1 周

（二）见习教学安排

见习一　综合保税区参观

【学习目标】

1.知识目标：了解综合保税区的功能布局、业务模式及相关进出口贸易政策法规等商务英语知识。

2.能力目标：提升运用商务英语在综合保税区场景下进行信息收集、沟通交流以及业务流程分析的能力。

3.素质目标：培养在综合保税区参观实践中所需要的职业素养、团队协作精神以及跨文化交流意识。

【课程思政设计思路】

在商务英语专业见习的综合保税区参观课程思政设计中，深度挖掘综合保税区的思政元素，借其蓬勃发展培养学生的民族自豪感与爱国情怀，以区内企业的合规经营案例培养学生的职业道德与法治观念。采用团队参观形式，强化学生的团队协作精神与集体主义观念，鼓励学生在与不同文化背景人员交流时尊重差异、传播中国文化，增强文化自信与国际视野，实现知识传授与价值引领的有机统一。

【实习内容】

学生首先会依次参观保税仓储区、加工制造区、口岸作业区等功能区域，用商务英语记录货物存储、加工流程等情况，了解英语的应用场景。接着深入外贸、跨境电商等代表性企业，与商务和管理人员交流，参与商务活动，锻炼商务沟通

能力。期间还会邀请专家举办政策法规解读讲座，学生用英语记录并进行小组讨论，提升专业知识掌握和分析问题的能力。

【工作安排】

见习前教师要与相关部门、企业沟通，准备资料并开展培训；见习期间，安排人员引导讲解，组织交流、讲座及模拟业务，同时进行指导；见习后，学生撰写并汇报见习报告，教师综合评估学生表现，总结反思。

【任务要求】

教师在见习前需与综合保税区管理部门及区内企业沟通确定参观行程等事宜，收集资料制作见习手册并开展培训，强调商务英语运用；见习期间合理安排引导讲解，组织交流、讲座及模拟业务并分组指导；见习后认真批改见习报告，综合评估学生表现，总结反思。学生见习前要学习见习手册，参加培训，做好用商务英语记录和交流的准备；见习期间仔细观察、记录，积极交流，参与讲座和讨论，投入模拟业务操作；见习后用商务英语撰写详实的见习报告，在汇报中分享见习经历与体会。

见习二企业专家讲座

【学习目标】

1.知识目标：掌握企业专家所分享的商务实操知识、前沿商务动态以及专业商务英语词汇在实际场景中的运用。

2.能力目标：提升运用商务英语理解专家讲解内容、准确提问并有效沟通的能力，增强对复杂商务信息的分析和归纳能力。

3.素质目标：培养对商务领域的专业敬畏感，树立正确的职业价值观，提升跨文化商务交流的素养和团队协作意识。

【课程思政设计思路】

在商务英语专业见习的企业专家讲座课程思政设计中，充分挖掘企业专家分享内容里的思政价值。比如，专家讲述企业在国家经济的发展历程与成就时，引导学生感受国家开放政策的成果，激发爱国情怀和民族自豪感。当涉及企业在国际竞争中的拼搏故事，培养学生的奋斗精神与责任担当。讲座互动环节，鼓励学生用商务英语积极交流，引导他们尊重不同文化背景下的观点，传播中国优秀商业文化，增强文化自信。

【实习内容】

在商务英语专业见习企业专家讲座中，企业专家会围绕商务的最新发展趋势、国际贸易政策变化和新兴商务模式进行行业前沿动态解读，让学生学习专业术语，拓宽商务视野；分享企业在综合保税区的真实业务案例，剖析成功经验与挑战应对方法；同时为学生提供职业发展规划指导，介绍外贸业务员等岗位情况，最后设置互动交流答疑环节，学生用商务英语提问，专家解答，以此锻炼学生口语表达和沟通能力，加深对讲座内容的理解。

【工作安排】

商务英语专业见习（企业专家讲座）的工作安排分为三个阶段。讲座前，教师与企业沟通邀请专家，确定讲座关键信息，向学生发布通知并准备场地设备。讲座进行时，教师组织学生入场，引导互动，安排专人记录并协助专家。讲座结束后，教师收集学生反馈，总结反思，评估讲座效果。

【任务要求】

商务英语专业见习（企业专家讲座）期间，讲座前学生需关注通知，查阅资料并整理商务英语问题清单；讲座中按时签到、认真听讲、做好笔记，积极用商务英语参与互动；讲座后主动填写反馈问卷，反思专业学习，明确职业方向。

见习三跨境电商企业参观

【学习目标】

1.知识目标：掌握跨境电商企业在平台运营、物流配送、客户服务等环节的业务知识及相关商务英语专业术语。

2.能力目标：提升运用商务英语与跨境电商企业人员沟通交流、获取信息以及分析跨境电商业务流程的能力。

3.素质目标：培养在跨境电商领域的创新意识、国际视野以及团队协作和职业素养。

【课程思政设计思路】

在商务英语专业见习跨境电商企业参观的课程思政设计中，注重挖掘企业在跨境业务拓展中展现的拼搏精神与创新意识，引导学生树立积极进取的职业态度。了解企业如何应对不同国家文化差异开展业务时，培养学生的文化包容与文化自信，使其在跨文化交流中既能尊重他国文化，又能传播中国优秀文化。同时，强调企业在全球贸易中的社会责任，培养学生的担当意识与全球视野，让学生在学习专业知识的同时，实现思政素养的提升。

【实习内容】

商务英语专业见习跨境电商企业参观期间，学生将参观运营部门，学习店铺搭建等运营工作及相关英语表达；走进物流仓储区，认识物流模式并掌握物流英语词汇；在市场营销与推广部门，了解营销策略制定及英语广告文案制作；到客户服务中心体验工作流程，提升沟通和解决问题的能力；还会与企业管理人员、业务骨干交流座谈，了解行业发展趋势与职业发展路径，拓宽职业视野。

【工作安排】

前期，教师联系企业确定参观时间、内容与行程，向学生介绍注意事项，准备相关资料；参观时，教师带队组织学生有序进入各部门，适时引导讲解，鼓励学生积极交流；结束后，教师组织学生分享收获，收集反馈意见，总结经验，为后续见习提供参考。

【任务要求】

商务英语专业见习跨境电商企业参观期间，学生在参观前应了解注意事项，

查阅资料并梳理商务英语问题。参观时，要跟随队伍有序参观，认真观察、聆听讲解，积极用英语与企业人员交流并记录关键信息。结束后，需参与分享会交流收获，填写反馈问卷，反思专业学习，明确职业方向。

五、课程考核

表 3　课程目标与考核内容的对应关系

课程目标	考核内容及成绩比例（%）			
	综合保税区参观	企业专家讲座	跨境电商企业参观	合计
课程目标 1	10	20	5	40
课程目标 2	5	5	20	20
课程目标 3	15	5	15	40
合计	30	30	40	100

六、成绩评定

1.总成绩评定

总成绩 100 分=分项成绩 1*30%+分项成绩 2*30%+分项成绩 3*40%

2.分项成绩评定

商务英语专业见习课程评价分三部分：参观前准备占 20%，教师依学生准备资料按权重打分；参观过程表现占 50%，由教师（60%）和企业人员（40%）对学生有序参观（20%）、观察聆听（30%）、英语交流（30%）、记录信息（20%）情况打分并算总分；参观后总结占 30%，教师根据学生分享会发言、总结材料按权重评分。

七、其它说明

1. 执行对象：从 2024 级学生开始执行。
2. 制定依据：依据 2024 版商务英语专业本科人才培养方案制定。
3. 执笔人：宋宗伟
4. 参与人：朱宇梅
5. 审核人：罗明燕

《实习》课程教学大纲

一、课程信息

课程名称：实习

课程代码：10305026243002

课程性质：应用实践课程

适用专业：商务英语专业

课程学时：18周

课程学分：6学分

先修课程：国际贸易理论与实务 外贸函电与单证 跨境电子商务

主要参考书目：

1.《跨境电商英语教程》，李颖，叶华编/著，外语教学与研究出版社，2020 年第一版

2.《国际贸易实务》，周瑞琪，王小欧，徐月芬编著，对外经济贸易大学出版社，2020年8月第五版

二、课程简介

商务英语专业毕业实习是该专业教学体系的重要实践环节，旨在让学生将商务英语知识与技能运用到实际工作场景。学生有机会进入外贸企业、跨国公司等相关单位，参与跨境电商、商务谈判、商务翻译等工作任务。通过实习，学生能够提升商务沟通、英语应用及问题解决能力，了解行业动态与职场环境，完成从校园到职场的过渡，为未来从事商务英语相关工作奠定坚实基础 ，增强就业竞争力。

三、课程目标及其与毕业要求的关系

（一）课程目标

通过本课程的学习，使学生达到以下目标：

课程目标1：将商务英语专业知识用于实践，深化理解并拓展行业知识，为职业发展筑牢知识根基。

课程目标2：全方位提升商务英语应用与实践能力，掌握沟通协作技巧，能够独立解决实际商务问题。

课程目标3：在实习中塑造良好职业素养，培育创新应变能力，以适应职场挑战并实现长远发展。

（二）课程目标与毕业要求的对应关系

表1　课程目标与毕业要求的对应关系

课程目标	支撑的毕业要求	支撑的毕业要求指标点
课程目标 1	**3.** 商务知识	掌握商务活动的基本工作内容和运行机制,了解经

		济学、管理学、商法等相关学科的基础知识和国际商务领域的规则和惯例。
课程目标 2	6. 商务实践能力	具有能够在国际商务环境中运用专业商务技能参与国际商务、外贸相关工作的商务实践能力，包括调研能力和实务运作能力。
课程目标 3	**9.** 职业道德	具备良好的职业道德、商业伦理意识和社会责任感。

四、教学内容与时间安排

（一）实习项目与课程目标的对应关系

表 2　实习项目与课程目标的对应关系

见习项目名称	支撑的课程目标	时间安排
跨境电商实习	目标 2 目标 3	第 1-9 周
外贸业务实习	目标 1 目标 2 目标 3	第 10-18 周
总时间		18 周

（二）实习教学安排

实习一　跨境电商实习

【学习目标】

1.知识目标：了解跨境电商平台规则、交易流程、营销方式和物流支付知识。

2.能力目标：能够进行产品上架、客户沟通、订单处理，提升营销推广和数据分析能力。

3.素质目标：培养团队合作、创新思维、问题解决能力和职业责任感。

【课程思政设计思路】

商务英语专业跨境电商实习的课程思政设计，从多方面设计。深度挖掘思政元素，借跨境电商行业发展中中国企业的奋进故事，融入爱国主义与民族自豪感教育，同时结合国际贸易案例培养法律和诚信意识。在教学环节中有机融入，产品上架时引导学生关注文化内涵以增强文化自信，客户沟通时培养跨文化交际素养，团队协作时强化团队精神与责任意识。创新教学方法，通过案例教学和情境教学引导学生树立正确价值观与职业道德观。

【实习内容】

商务英语专业跨境电商实习内容丰富多样，学生熟练掌握主流跨境电商平台的操作，包括注册店铺、商品信息录入及页面优化等。同时，深度参与跨境电商完整业务流程，如市场调研分析以精准定位目标客户群体，制定营销策略并运用商务英语进行产品推广与客户沟通，处理订单、安排物流运输以及应对售后问题。此外，还会进行模拟商务谈判和跨文化商务交流活动，切实提升学生在跨境电商领域的综合业务能力和英语实际运用水平。

【工作安排】

1-2 周，熟悉跨境电商平台规则和流程，掌握公司跨境电商业务涉及的产品信息，用商务英语进行简单的客户咨询回复；3-4 周，学习店铺运营基础知识，

包括产品上架、页面优化等，同时参与市场调研，分析竞品；5-6 周，负责处理客户订单及售后问题，通过商务英语与客户保持良好沟通，跟进订单状态；7-8 周，学习跨境电商营销推广技巧，协助制定并执行推广方案，运用数据分析工具评估推广效果；第 9 周，总结实习期间的工作成果与经验教训，撰写实习报告，参与团队项目复盘，与同事交流分享实习收获。

【任务要求】

商务英语专业跨境电商实习要求学生完成一系列任务。在店铺搭建方面，需熟练掌握主流跨境电商平台的店铺注册流程，并搭建好包括店铺名称、简介、logo 等在内的基础信息。市场调研上，要运用恰当方法收集目标市场及竞争对手的数据，精准定位目标客户群体，形成详细的市场调研报告。商品管理环节，高效准确录入商品信息，运用商务英语优化产品详情页，突出产品优势。营销与客户沟通时，依据市场调研制定并运用营销策略，积极用英语与客户沟通互动，解答疑问。订单与售后处理以及商务谈判方面，要熟练模拟订单处理与物流运输流程，妥善应对售后问题，在模拟商务谈判中运用技巧和英语争取有利合作条件。

实训二外贸业务实习

【学习目标】

1.知识目标：熟悉外贸业务全流程，包括询盘回复、合同签订、报关报检等环节的具体要求和操作要点；掌握国际贸易术语和规则，了解其在实际业务中的运用方式及相关注意事项。

2.能力目标：能够熟练运用商务英语进行外贸业务洽谈与客户沟通，准确地进行信息传达与交流；熟练使用外贸业务相关软件和工具，以提高工作效率和业务操作的精准度。

3.素质目标：具备团队协作能力，能够与公司内部各部门进行有效配合，共同保障业务的顺利开展。

【课程思政设计思路】

要熟练运用商务英语进行外贸业务洽谈与客户沟通，准确传达信息；掌握外贸业务全流程操作，涵盖询盘回复、合同签订、报关报检等环节；学会分析国际市场动态，挖掘潜在商机以制定合理的市场拓展策略；能够运用国际贸易术语和规则处理贸易纠纷，维护企业利益；熟悉外贸相关法律法规和政策，保障业务合规开展；熟练使用外贸业务相关软件和工具，提高工作效率；还要具备团队协作能力，与公司内部各部门有效配合，确保业务顺利进行。

【实习内容】

商务英语专业外贸业务实习内容丰富多样，包括深入参与国际贸易流程，如进行商务谈判、签订合同、处理订单、安排物流配送及售后服务等；负责各类商务文件的处理，像撰写和规范合同、发票、装箱单、报关资料等；开展客户服务与关系维护工作，如接待客户、电话与邮件沟通、定期回访等；还要参与团队协作项目，与不同背景的同事共同完成任务，提升沟通与合作能力。

【工作安排】

1-2 周，熟悉公司与产品：了解公司背景、文化、组织架构和业务范围，掌握产品性能、特点、用途和价格等，同时关注行业动态和竞争对手情况；3-4 周，询盘回复实践：学习判断询盘质量和类型，根据不同类型的询盘进行准确、专业的回复，锻炼与客户的初步沟通能力；5-6 周，深入业务流程：参与外贸业务流程中的订单跟进、生产协调等环节，了解报关报检的基本要求和流程；7-8 周，贸易纠纷处理学习：学习国际贸易术语和规则，了解常见的贸易纠纷类型及处理方法；9 周，参与团队协作项目，与各部门紧密配合完成任务，如展会筹备、客户接待等，提升团队协作能力和沟通协调能力。

【任务要求】

学生要深入学习外贸业务全流程，包括询盘回复、合同起草与签订、报关报检、运输安排、货款结算等环节。在实习期间，主动参与各环节实际操作，熟悉流程细节和注意事项，及时处理操作中出现的问题，确保业务顺利推进。

五、课程考核

表 3　课程目标与考核内容的对应关系

课程目标	考核内容及成绩比例（%）		
	跨境电商实习	外贸业务实习	合计
课程目标 1	10	10	20
课程目标 2	30	30	60
课程目标 3	10	10	20
合计	50	50	100

六、成绩评定

1.总成绩评定

总成绩 100 分=分项成绩 1*60%或分项成绩 2*60%+校内指导老师 40%

2.分项成绩评定

商务英语专业实习总成绩满分为 100 分，由两部分构成：企业导师评定的分项成绩和校内指导老师评分。其中，分项成绩分为跨境电商实习成绩与外贸业务实习成绩，二者各占总成绩权重的 60%，学生可根据自身实习内容，选择其中一项分项成绩参与总成绩计算。校内指导老师从实习态度、实习报告质量、实习期间的学习成长等方面进行综合评定，给出 0 - 40 分的成绩。

七、其它说明

1. 执行对象：从 2024 级学生开始执行。
2. 制定依据：依据 2024 版商务英语专业本科人才培养方案制定。
3. 执笔人：宋宗伟
4. 参与人：龙德银
5. 审核人：罗明燕

《毕业论文（设计）》课程教学大纲

一、课程信息

课程名称：毕业论文（设计）

课程代码：10305026243003

课程性质：应用实践课程

适用专业：商务英语专业

课程学时：总学时6周

课程学分：6学分

先修课程：研究方法与学术写作

实践教材：《商务英语专业写作教程》（毕业论文类），刘白玉、刘夏青主编,北京理工大学出版社，2023年重印版

主要参考书目：

1.《科学研究方法与学术论文写作——理论、技巧、案例》，周新年主编，科学出版社，2015年第1版

2.《应用语言学研究方法与论文写作》，文秋芳、俞洪亮、周维杰，外语教学与研究出版社, 2004.

二、课程简介

《毕业论文（设计）》是为商务英语专业四年级学生开设的应用实践课程，该课程是教学计划规定的综合性应用实践教学环节，是培养学生综合运用所学基础知识、专业知识和基本技能，提高分析与解决实际问题的能力；使学生进行初步的科学研究训练，获得从事科学研究工作的初步能力，是达到商务英语专业人才培养目标的一个重要环节。该课程是完成本科教学计划、实现本科培养目标的重要阶段，是对学生的商务英语实践技能、商务英语语言知识以及其他相关学科知识、综合素质、研究与创新能力进行检验考核的重要手段，是学生学士学位资格认证的重要依据，是衡量、评估商务英语专业教学质量与水平的重要内容之一。

三、课程目标及其与毕业要求的关系

（一）课程目标：

《毕业论文（设计）》旨在培养学生运用科学研究方法，提升学生发现问题和解决问题的科研能力，明确论文选题、摘要、目录、正文、参考文献等的写作规范，具备扎实的商务英语语言技能和理论知识，通晓中西方文化，具有较强的英汉双语表达能力和跨文化交际能力，并为今后的发展奠定基础。

通过本课程的学习，使学生达到以下目标：

课程目标1：通过毕业论文（设计）训练，能够进行研究方案的设计和实施以及毕业论文的撰写，巩固、验证和深化已学的本专业基本概念、基本知识和基本技能。

课程目标2：了解本专业国内外研究的动态与趋势，培养检索、阅读并能综述相关国内外文献资料的能力。

课程目标3：提升运用专业知识来提出问题、分析问题和解决问题的能力，为今后的职业发展和继续深造打下良好的基础。

（二）课程目标与毕业要求的关系

表1 课程目标与毕业要求的关系

课程目标	支撑的毕业要求	支撑的毕业要求指标点
课程目标 1	**知识要求**	1.1 掌握英语语言基础知识，具备扎实的英语语音、词汇、语法、语篇等语言知识，以及英语语言学和翻译等学科的基础知识。 1.3 掌握中外文学文化、商业文化、国际政治、世界历史、哲学等跨文化和人文社科基础知识。
课程目标 2	**能力要求**	2.2 具有能够在国际商务环境中运用专业商务技能参与国际商务、外贸相关工作的商务实践能力，包括调研能力和实务运作能力。
课程目标 3	**素质要求**	3.2 具有良好的合作和创新精神、较好的商务素养和创业意识。 3.3 具备良好的职业道德、商业伦理意识和社会责任感，及具有健全的人格、健康的心理和强健的体魄。

四、教学内容与安排

（一）实践项目与课程目标的关系

表 2 实践项目与课程目标的关系

实践项目名称	项目层次	项目类型	支撑的课程目标	学时安排
项目一： 论文选题	基础性	验证型实践	课程目标 1	0.5 周
项目二： 开提报告	综合性	验证型实践	课程目标 1	0.5 周
项目三：论文撰写	创新性	研究型实践	课程目标 2	4 周
项目四：论文评阅与答辩	综合性、创新性	综合型、研究型	课程目标 3	1 周
合计				6 周

（二）实践教学安排

实践项目：论文选题

【学习目标】

1.知识目标：深入理解专业知识，贡献新知识，提高写作技能，掌握一定的研究技能，加深学生对所学专业知识的理解和应用能力，为所在学科领域增添新的视角、理论或实证结果。

2.能力目标：提高语言能力，增强跨文化交际能力和解决问题的能力，培养学生独立思考和创新能力，加强实际问题的解决能力和批判性思维。

3.素质目标：培养学生的社会责任感，促进学生个人的职业发展，为学生未来的学术发展或职业生涯提供有价值的经验和背景。

【课程思政设计思路】1.融入中国元素，促进中外文化交流互鉴；2.强化跨文化交际能力，提升跨文化交际能力和包容性思维，培养学生以和平合作的态度参与全球经济活动。

【实践内容】首先，公布毕业论文指导教师名单及备选论文题目，组织学生选定题目和指导教师，学生也可与指导教师协商确定论文题目。题目确定后，指导教师向学生下达任务书，明确内容、任务和目标、研究进度及基本要求等，学生应在指导教师指导下进行文献检索、调研、实验等论文的前期准备工作。

【实践要求】毕业论文选题环节要求一人一题，即一位同学独立完成一个论文课题。

【教学方法建议】讲授法、课堂讨论法、案例教学法等。

实践项目：开题报告

【学习目标】

1.知识目标：明确研究方向，确保研究主题与商务英语专业密切相关，并具有一定的学术价值或实际应用价值。

2.能力目标：培养学生的文献评价能力、理论框架建构能力和信息筛选技巧，设计研究方法，提升学生学术写作能力。

3.素养目标：培养学生的创新批判性思维和社会责任感，养成一定的职业素养，培养社会责任感，为未来的职业生涯打下坚实的基础。

【课程思政设计思路】1.选择具有社会价值的研究方向，研究方向要服务国家战略，探讨企业社会责任、可持续发展、国际贸易摩擦应对策略等热点话题。2.选取成功实现全球化发展的中国企业案例，展现中国企业的创新精神和社会贡献。

【实践内容】指导教师指导学生写出开题报告，并做好开题工作。

【实践要求】开题报告完成之后，指导教师应进一步指导学生完成毕业论文，定期检查其工作进度和质量，及时解答和处理学生提出的有关问题。

【教学方法建议】讲授法、课堂讨论法、案例教学法等。

实践项目：论文撰写

【学习目标】

1.知识目标：理解商务环境，掌握学术写作规范，学习并应用正确的学术写作格式和结构，包括摘要、引言、文献综述、方法论、结论和讨论、结语等部分；掌握引用和参考文献的规范，避免抄袭。

2.能力目标：提高商务英语能力，培养学生的研究能力，精通商务英语术语和表达方式，能够在论文中准确使用专业的词汇和句型；提升商务英语语境下的

书面沟通技巧，确保交流的有效性和准确性；学会如何选择和界定研究课题，进行有效的文献检索，并评估信息资源的能力；发展批判性思维的能力，能够分析、综合和评价现有的研究成果、提出原创性的见解或解决方案；将理论知识应用于实际案例研究，增长解决现实世界中商务问题的能力。

3.素养目标：提升跨文化交际意识，认识到不同文化和背景下的沟通差异，学习如何在多元文化环境中有效地进行商务沟通；理解并遵守学术诚信原则，在研究过程中尊重知识产权和其他伦理原则，遵守伦理标准。

【课程思政设计思路】1.通过对比中外商务文化的异同，增强学生对中国文化的认同感和自豪感，促进跨文化交流中的文化自信；2.在论文选题上鼓励学生关注中国企业在国际市场的成果案例，讲述中国故事，传播中国声音；3.教育学生以全球视角看待全球经济格局的变化，以及不同国家和地区之间的经济联系。

【实践内容】及时了解学生的毕业论文研究、写作等进展情况，及时协调、处理毕业论文写作过程中的有关问题。

【实践要求】论文指导教师对学生的论文指导次数不能低于 3 次，每次指导要有可操作性的意见和建议。

【教学方法建议】讲授法、课堂讨论法、案例教学法等。

实践项目：论文评阅与答辩

【学习目标】

1.知识目标：确保学生能够全面展示他们的学术研究成果，理解并遵守学术写作的格式、引用规则及提交要求，保证论文的结构合理、思路清晰；了解如何正确引用文献资料，并在论文中准确标注参考文献；学会从指导教师和其他评审人员那里获取建设性的批评意见，理解评语后面的含义；根据反馈信息对论文进行必要的修改和完善，提高论文质量。

2.能力目标：培养自我评估能力，提高语言表达能力，强化应变能力，通过论文评阅与答辩进一步提升其专业知识和职业技能。

3.素养目标：在答辩过程中表现出专业的态度，通过答辩过程中的行为举止向评委传达出积极进取的精神面貌和严谨认真的治学态度。

【课程思政设计思路】强调学术规范，培养职业精神；关注社会热点，弘扬中华文化；理解多元文化，促进全球合作；拓展全球视野，立足本土优势。

【实践内容】学生完成毕业论文后，借助中国知网学位论文学术不端行为检测系统统一对学生提交的答辩稿进行查重，查重合格的毕业论文交评阅小组进行论文交叉评阅；成立答辩委员会，组成答辩小组对学生进行毕业论文答辩。

【实践要求】重复率高于 30%的论文不允许参加毕业论文答辩。答辩小组根据指导教师所评成绩、评阅教师所评成绩和答辩成绩计算出论文综合成绩，并评定论文等级。

【教学方法建议】讲授法、课堂讨论法、案例教学法等。

五、课程考核

表 3 课程目标与考核方式的关系

课程目标	课程考核环节及成绩比例（100%）			
	指导教师评阅成绩（40%）	交叉评阅成绩（30%）	答辩成绩（30%）	合计
课程目标 1	20		20	40
课程目标 2	10	30		40
课程目标 3	10		10	20
合计	40	30	30	100

六、成绩评定

1.总成绩评定

总评成绩=指导教师评阅成绩 100 分*40%+ 交叉评阅成绩 100 分*30%+答辩成绩 100 分*30%，总评成绩 90 分及以上为优，80—89 分为良，70—79 分为中，60-69 分为及格，60 分以下为不及格。

2.指导教师评阅成绩评定

指导教师对论文的选题、论文撰写完成情况进行评分。

1）选题目的和研究意义（10 分），

2）写作安排与文献调研（15 分），

3）逻辑结构与层次体系（20 分），

4）专业知识综合应用能力、分析解决问题能力与创新能力（35 分），

5）行文规范与文献引用规范(20 分)。

3.交叉评阅成绩评定

交叉评阅教师对论文的选题质量、能力水平和成果质量进行评分。

1）选题质量(30 分)包括选题符合专业培养目标、体现综合训练基本要求；题目难易度、理论意义或实际价值。

2）能力水平（30 分）包括查阅文献资料能力、外文应用能力；综合运用知识能力、研究方案的设计能力；研究方法和手段的运用能力。

3）成果质量(40 分)包括文题相符、写作水平、写作规范、篇幅；成果的理论或实际价值。

4.答辩成绩

答辩小组教师对学生在论文答辩时所作的自述和回答问题情况进行评分。

1）论文自述（满分 40）

论点正确、简明扼要、论据充分(36-40 分)；

论点正确、简明扼要、论据欠充分（32-35 分）；

自述基本清楚、论点正确（28-31 分）；

自述基本清楚、论点基本正确；（24—27 分）

自述条理不清、基本概念模糊（24 分以下）。

2）回答问题 (满分 60)

回答问题清楚、正确、简明扼要（54—60 分）；

回答问题正确、欠简练（48-53 分）；
回答问题基本正确（42-47 分）；
回答问题较正确，有少量错误（36-41 分）；
主要问题回答不清或回答有错（36 分以下）。

七、其它说明

1. 执行对象：从 2024 级学生开始执行。
2. 制定依据：依据外国语学院 2024 版商务英语本科人才培养方案等制定。
3. 执笔人：龙德银
4. 参与人：罗明燕
5. 审核人：宋宗伟

《英语语音训练》课程教学大纲

一、课程信息

课程名称：英语语音训练

课程代码：10305026244002

课程性质：应用实践课程

适用专业：商务英语专业

课程学时：总学时32学时（实验：32学时）

课程学分：1学分

先修课程：综合英语

实验教材：《英语语音教程》，罗敏，刘万宇主编，外语教学与研究出版社，2023年第2版

主要参考书目：

《英语语音教程》，王桂珍主编，高等教育出版社，2022年第3版

虚拟仿真项目资源：

https://www.icourse163.org/shortUrl/parse/ch9Du

二、课程简介

《英语语音训练》为英语、商务英语和英语翻译专业的一门应用实践课程，开设的对象是英语师范、英语商务和英语翻译专业大学一年级学生，开设时间为第一学期。本课程介绍英语语音的基本概念、调型结构及其含义，学习语音的基本知识，掌握英语语调的调核位置与信息焦点的关系，对比汉语声调与英语语调之间的差别，帮助学生排除母语的负迁移干扰，领悟英语本族语者在口语交际中如何使用语调，并能将其应用到自己的言语行为中去。

语音是语言学习三大要素(音、形、意)中最为重要的部分之一，对于从事师范教育和口译工作的人员尤为重要。本课程将系统教授元音、辅音、音节、重音、语调的基本知识，改变以往“重 音轻调”的教学模式，帮助学生克服“中国腔”的困扰。正确地把握重音及话语节奏规律，通过使用得体的语音语调达到交际的目的，形成自然流畅的语流，养成良好的口语习惯。

三、课程目标及其与毕业要求的关系

（一）课程目标

通过本课程的学习，使学生达到以下目标：

课程目标1：能够增强学生对自己英语发音和口头表达、交际的自信心、表现力。学习中运用思辨思维，发现英语发音规律，为他们以后的教学技能奠定坚实基础。

课程目标2： 掌握元音、辅音基本音素的发音，掌握多音节词的重音模式及

复合词的重音位置，熟悉并会使用功能词的强读式与弱读式；把握句子重音及话语节奏规律，熟悉调群的构成部分，掌握英语的基本调式结构，包括升调、降调、降升调、升降调等的曲线轮廓；

课程目标 3：正确得体地使用各种调型，准确表达话语含义。提升学生的英语听力的辨音能力，帮助解析多种模式的英语口音，助力英语交际效果和沟通能力。

（二）课程目标与毕业要求的关系

表1 课程目标与毕业要求的关系

课程目标	支撑的毕业要求	支撑的毕业要求指标点
课程目标 1	语言知识	掌握英语语言基础知识，具备扎实的英语语音、词汇、语法、语篇等语言知识，以及英语语言学和翻译等学科的基础知识。（H）
课程目标 2	英语应用能力	具有较强的英语应用能力，有效地运用英语进行交流、获取信息、处理事务和解决问题，有第二外语的初步应用能力。（H）
课程目标 3	思想品德	树立正确的世界观、人生观和价值观，具有良好的道德品质，良好的人文素养，中国情怀与国际视野。（M）

四、教学内容与安排

（三）实践项目与课程目标的关系

表 2 实践项目与课程目标的关系

实践项目名称	项目层次	项目类型	支撑的课程目标	学时安排
项目一：课程简介	基础性	演示型实践	1，2	2
项目二： 元音音标	基础性	演示型实践	1，2，3	4
项目三： 辅音音标	基础性	演示型实践	1，2，3	4
项目四： 音节	基础性	演示型实践	1，2，3	2
项目五：单词重音	综合性	应用型实践	1，2，3	5
项目六：句子重音与弱读	综合性	应用型实践	1，2，3	3
项目七：句子朗读	创新性	创新型实践	1，2，3	6
项目八：语调	综合性	应用型实践	1，2，3	6
合计				**32 学时**

（四）实践教学安排

实践项目一： 课程简介

【学习目标】学习英语语音体系知识，旨在全面提升语言能力、培养综合素养，目标涵盖多个维度。

1.知识目标：涉及到英语 48 个音标的发音器官简介；英语音标体系简介，包括音标分类及其分类标准；英语音标的特点及其与中文发音的异同处。

2.能力目标：学生初步建构英语音标系统性知识框架，了解英语语音语调特点；

3.素质目标：通过接触音标，打开了解英语国家文化的窗口，提升跨文化交际敏感性；掌握音标体系为自主学习英语奠定基础，培养独立解决语音问题的能力，形成自主学习习惯。

【课程思政设计思路】通过对比中文发音和英语语音体系，引导学生对比英汉语音特点，领略汉语独特魅力，增强对母语文化的自豪感与热爱，激发学生传承和弘扬中华优秀传统文化的使命感；介绍英语不同口音的形成与地域文化、历史发展的联系，让学生认识到文化的多元性；强调中国英语学习者形成自身特色语音表达的重要性，鼓励学生在遵循国际通用发音规范基础上，保留自身文化印记，展现文化自信。教学中可以采取小组合作学习法，学生在共同完成英语语音知识体系学习后，分享并讨论发现的英语语音规律及其与中文发音的异同。

【实践内容】

重点：音标系统分类；易混淆因素区别；重音及其规律在英语音标中的重要地位；句子朗读技巧。

难点：音素发音细节，如元音音标在英语音标中的重要性和对于中国学生来说尤其应重视特殊辅音发音；语调的理解与运用，如语调含义理解和语调变化运用；母语口音干扰，如母语发音习惯影响和母语语调迁移。

【实践要求】学习英语语音体系，关键在于将理论知识转化为实际运用能力，通过多方面实践提升语音水平，所以学生应做到态度端正，认真理解理论知识，并且构建出自己完整的语音知识结构体系，分享并讨论自己的所思所得。

【教学方法建议】讲授法，课堂讨论法，英汉对比法

【虚拟仿真实践项目资源】“英语流利说”App 和“英语趣配音”App

实践项目二：元音音标

【学习目标】学习英语元音音标，旨在全方位提升英语听说读写能，构建扎实的语言基础。

1.知识目标：精准发音：1）能准确识别、清晰发出 20 个英语元音，涵盖 12 个单元音与 8 个双元音。比如精准区分长元音/i:/盒短元音/I/，发/i:/时，舌尖抵下齿，舌前部尽量抬高，嘴角向两边咧；发/I/时，舌位稍低，口型更放松。2）掌握双元音发音时的滑动技巧，如/ai/,从/a/自然滑向/I/，做到发音饱满，过渡流畅。助力单词拼读和记忆：依据元音音标，正确拼读单词，听单词能准确判断所含元音音标。

2.能力目标：提升听力理解：能敏锐捕捉听力材料中的元音发音，精准辨别相似元音，理解单词与句子含义，降低因元音误听导致的理解偏差；适应不同口音中元音的发音变化，无论是英式、美式还是其他变体口音，都能轻松理解。

3.素质目标：通过学习元音音标，培养学生的专注力与耐力，增强文化包容与理解，提升学生的自主学习能力，塑造良好的沟通品质和培养审美与感知能力。

【课程思政设计思路】

设计思路：1）价值引领与语言学习融合：将思政教育的价值理念，如文化自信、全球视野、奋斗精神等，巧妙融入英语元音音标教学。在教授元音发音知识时，引导学生思考语言背后的文化内涵，培养学生积极的情感态度与价值观。2）以文化人，以文育人：通过对比英汉元音发音特点，让学生领略汉语的博大精深，增强对中华优秀传统文化的认同与热爱。同时，在学习不同英语国家元音发音差异时，培养学生的文化包容意识和国际视野。

方法措施：1）教学内容融入思政元素。对比英汉元音，树立文化自信：在讲解元音音标时，对比汉语和英语元音发音的不同之处。引导学生认识到汉语元音发音独特的美感和丰富的表现力，激发学生对母语的自豪感，进而树立文化自信。介绍语言文化背景，培养包容心态：在介绍不同英语国家元音发音特点时，如英式英语和美式英语中元音发音的差异，融入相关国家的文化背景知识。让学生了解这些差异是由于历史、地理、社会等多种因素形成的，培养学生尊重文化多样性的意识，使其具备开放包容的心态，能更好地进行跨文化交流。（2）教学方法渗透思政教育。小组合作学习，培养团队精神：组织学生进行小组合作学习，共同完成元音发音练习任务。例如，小组内成员互相倾听、纠正对方的元音发音错误，合作完成一段包含多个元音音标的对话朗读。在这个过程中，培养学生的团队协作精神和互助意识，让学生明白团队合作的重要性。启发式提问，引导价值思考：在教学过程中，通过提出启发性问题，引导学生进行价值思考。比如，在讲解双元音发音时，提问学生“双元音发音的连贯性和流畅性，对你在面对困难时坚持完成任务有什么启示？”鼓励学生从语言学习中汲取积极的人生态度和价值观。

【实践内容】

重点：1）单元音发音。发音部位与方法：掌握每个单元音的发音部位，如发/ɑː/时，口张大，舌身压低并后缩；发/ɪ/时，舌尖抵下齿，舌前部向硬腭抬起，清楚发音时口腔开合程度、舌头位置和嘴唇形状等细节；了解发音方法，包括声带是否振动（所有元音发音时声带都振动）、气流通过口腔的方式等，例如，发/iː/时，气流在口腔前部受阻，通过舌面和硬腭之间的窄缝流出。长短元音对比：对于有长短之分的元音（如/iː/和/ɪ/、/uː/和/ʊ/等），要能够准确区分它们的发音长度和音质差异。长元音发音时间较长，音质相对较紧；短元音发音时间短，音质较松。例如，“beat”[biːt]中的/iː/发音长而紧，“bit”[bɪt]中的/ɪ/发音短而松。

2）双元音发音：滑动过程，重点掌握双元音的发音是从一个元音音素滑向另一个元音音素的连贯过程。例如，发/aɪ/时，从/a/音开始，舌尖抵住下齿，舌位很低，然后舌尖上抬，舌前部向硬腭滑动，滑向/ɪ/音，整个过程要自然流畅，不能发成两个独立的单元音；口型和舌位变化，注意双元音发音过程中的口型和舌位变化。以/eɪ/为例，开始发/e/时，嘴唇向两边咧开，舌尖抵住下齿，然后向/ɪ/滑动时，嘴唇慢慢收圆，舌位也随之升高。

3）元音在单词中的发音规律：开音节和闭音节规律，理解开音节（以发音

的元音字母结尾的音节，或以“元音字母+辅音字母（r 除外）+不发音的 e”结尾的音节）和闭音节（以一个或几个辅音字母（r 除外）结尾而中间只有一个元音字母的音节）中元音的发音规律，例如，在开音节中，元音字母通常发字母本身的音（如“name”[neɪm]中的“a”发/eɪ/），在闭音节中，元音字母发短元音（如“cat”[kæt]中的“a”发/æ/）；元音字母组合发音：掌握常见元音字母组合（如“ea”“oo”“ai”等）的发音规律。例如，“ea”在“tea”[tiː]中发/iː/，在“bread”[bred]中发/e/；“oo”在“book”[bʊk]中发/ʊ/，在“moon”[muːn]中发/uː/。

难点：1）相似元音的区分：易混淆元音对区分一些发音相似的元音是难点之一，如/æ/和/e/、/ʊ/和/uː/、/əʊ/和/aʊ/等。/æ/和/e/的发音，/æ/口型更大，舌位更低；/e/口型相对较小，舌位稍高，例如，“cat”[kæt]和“pet”[pet]，学生很容易混淆这两个元音的发音；方言和母语干扰：学习者的方言或母语发音习惯可能会对元音发音产生干扰，例如，一些方言区的学生可能没有卷舌音，在学习英语的/r/音相关的元音（如/ɜː/）时会比较困难；汉语中没有/θ/和/ð/这两个音，学生在区分含有这两个音的元音组合（如/θɪŋk/和/ðɪs/）时也容易出错。

2）双元音的自然过渡：滑动不自然，很多学生在发双元音时，不能很好地实现从一个元音到另一个元音的自然过渡，容易发成两个单元音的拼接，例如，发/aɪ/时，可能会把/a/和/ɪ/的发音分得很开，听起来很生硬，而不是一个连贯的滑动音；音长和强度把握不当，双元音的发音过程中，两个元音的音长和强度也需要合理把握。有些学生可能会在第一个元音上停留过长时间，或者两个元音的强度一样，没有体现出滑动过程中的变化，导致发音不地道。

3）元音在复杂语境中的发音变化：弱读和重读变化，在句子中，元音会因单词的重读和弱读情况而发生发音变化，例如，“a”在重读时发/eɪ/，如“A dog is running.”中的“a”；在弱读时发/ə/，如“I have a book.”中的“a”，学生往往很难准确把握这种在不同语境下的发音变化；同化和连读影响，当元音处于连读或同化的语音环境中时，发音也会发生改变。例如，在“see it”中，“see”的元音/iː/和“it”连读时，会发生同化现象，发音变为/siːt/。理解和掌握这些在复杂语境中的发音变化，对学生来说是一个挑战。

【实践要求】包括基础发音实践；单词与句子层面实践和听力实践

（1）**基础发音实践**：包括单个元音发音练习和双元音滑动练习。**单个元音发音练习**，每天安排至少 20-30 分钟专门练习单个元音音标发音。通过镜子观察自己的口型，对比标准发音口型，如发/ɑː/时，要确保口张大，舌头压低后缩。同时，用手触摸喉部感受声带振动情况；录制自己的发音，与标准发音音频反复对比，仔细聆听音质、音长的差异，如长元音/iː/和短元音/ɪ/的发音时长和音色区别，及时纠正发音错误。**双元音滑动练习**，双元音练习每次不少于 15 分钟，重点关注发音的滑动过程。可以使用慢动作发音的方式，先夸张地将双元音分解为两个单元音，慢慢滑动发音，感受舌位和口型的逐渐变化。例如发/aɪ/，从/a/开始，慢慢滑向/ɪ/，反复练习，使滑动自然流畅。利用简单的单词和短语进行双元音巩固

练习，如“ice-cream”“like a bike”等，在语境中体会双元音的正确发音。

（2）单词与句子层面实践，包括单词发音巩固和句子朗读应用。**单词发音巩固，**选取包含不同元音音标的单词列表，每天学习新单词不少于 20 个，按照元音发音规律分类记忆，如将含有长元音/iː/的单词“bee”“see”“tea”放在一组记忆。对所学单词进行发音自查，遮住音标尝试准确读出单词，然后核对音标，检查发音是否正确。对于发音不准确的单词，重点标记并反复练习。进行单词拼写-发音互推练习。给出单词拼写，写出音标并正确发音；或者给出音标，写出单词拼写，强化元音音标在单词中的应用。**句子朗读应用，**每天朗读句子不少于 10 句，句子应包含各种元音音标组合。注意元音在句子中的重读、弱读、连读和同化现象。例如，在“The cat is on the mat.”一句中，“the”的元音/ə/弱读，“cat”的/æ/重读，并且“on the”连读。模仿英语原声句子朗读，注意语调变化和元音发音的准确性。可以从简单的日常对话句子开始，逐渐过渡到复杂的长句和含有多种语音现象的句子。

（3）听力实践：**辨音练习**，每天进行 15-20 分钟的元音音标听力辨音练习。听含有元音音标的单词或单词对，如“ship-sheep”（/ɪ/和/iː/的区别），快速辨别元音发音差异，记录听到的元音音标，然后核对答案。**听简短的句子**，写出句子中包含的元音音标或含有特定元音音标的单词，提升对元音在句子中的听力敏感度。**听力理解与元音识别，**每周安排 2-3 次听力材料练习，如英语新闻、故事、对话等，时间不少于 30 分钟。在理解听力内容的基础上，注意其中元音的发音特点，尤其是在不同口音和语速下元音的变化。

听完听力材料后，尝试复述内容，重点关注元音发音是否准确，以此锻炼听力理解和口语表达中元音的正确运用。

【教学方法建议】讲授法，课堂讨论法，英汉对比法

【虚拟仿真实践项目资源】“英语流利说”App 和“英语趣配音”App

实践项目三：辅音音标

【学习目标】学习英语辅音音标，目标围绕精准发音、高效交流、自主学习和文化理解展开，旨在全面提升英语综合能力。

1.知识目标：能够准确无误地发出 28 个英语辅音，清晰区分易混淆的辅音，如/v/和/w/、/ʃ/和/s/，发音时，精准把握发音部位与方法，像发/θ/时，舌尖轻触上齿背，气流从舌尖与齿间缝隙送出，声带不振动；熟练运用辅音发音规则，结合连读、失去爆破等语音技巧，实现自然流畅的口语表达。例如，在“stop talking”中，“p”失去爆破，使表达更符合英语语流习惯。

2.能力目标：提升听力理解：能敏锐捕捉听力材料中的元音发音，精准辨别相似元音，理解单词与句子含义，降低因元音误听导致的理解偏差；适应不同口音中元音的发音变化，无论是英式、美式还是其他变体口音，都能轻松理解。

3.素质目标：深入了解英语辅音发音与英语国家文化、历史、社会背景的紧密关联。例如，知晓某些辅音发音的演变与特定地区的历史发展有关，从而拓宽

文化视野，加深对英语国家的认知。在跨文化交流中，展现出对不同文化的尊重与包容。运用准确的辅音发音，清晰传达信息，积极有效地与不同文化背景的人进行沟通，提升跨文化交际能力，促进文化交流与融合。

【课程思政设计思路】

设计思路：挖掘思政元素融入知识讲解：1）文化自信与传承：在讲解辅音音标时，对比汉语与英语辅音发音特点。汉语辅音发音清晰有力，像“b”“p”“m”等，体现汉语独特魅力。引导学生意识到母语发音优势，激发对中华优秀传统文化热爱，增强文化自信。例如，介绍汉语辅音发音部位和方法的科学性，鼓励学生在学习英语辅音时，思考如何将汉语发音技巧迁移，同时向世界展示汉语文化。

2）国际视野与包容精神：不同英语国家辅音发音存在差异，如英式英语中“r”在词尾不发音，美式英语则发音。教学中引入这些差异，讲解背后历史文化渊源，培养学生国际视野与文化包容精神。让学生明白语言是文化载体，尊重不同文化背景下的语言变体，提升跨文化交际意识。

方法措施：采用多样化教学方法渗透思政。1）小组合作学习，培养团队精神：组织学生进行小组合作学习，共同完成与英语辅音发音相关的任务。例如，小组合作录制一段包含多种辅音发音的英语对话视频，要求每个成员都要准确发音，并互相纠正。在这个过程中，学生学会倾听他人意见，发挥各自优势，培养团队协作精神和沟通能力。教师引导学生意识到团队合作的力量，以及在团队中承担责任、相互支持的重要性。2）案例教学，树立正确价值观：引入一些因准确发音或语言沟通而促进交流、解决问题的真实案例，以及因发音错误或语言障碍导致误解的案例。例如，讲述国际商务谈判中，准确的英语发音和良好的语言沟通如何促成合作；或者讲述因发音不准导致的文化误解事件。通过这些案例，引导学生树立正确的语言学习态度和价值观，认识到语言不仅是交流工具，还承载着文化和情感，需要认真对待，以促进有效的跨文化交流。

【实践内容】

重点：1.发音部位与方法

1）清辅音和浊辅音：理解清辅音（发音时声带不振动）和浊辅音（发音时声带振动）的概念。例如，/p/是清辅音，发音时双唇紧闭，阻碍气流，然后双唇突然放开，使气流迸出，声带不振动；而/b/是浊辅音，发音部位和方法与/p/相似，但声带要振动。能够准确区分成对的清浊辅音，如/t/-/d/、/k/-/g/、/f/-/v/等，通过对比练习，掌握它们在发音时的细微差别，这对于正确发音和听力理解都非常重要。

2）不同类型辅音发音：掌握爆破音（/p/、/b/、/t/、/d/、/k/、/g/）的发音方法，即气流在口腔中受到阻碍后突然释放发出的音。摩擦音（/f/、/v/、/θ/、/ð/、/s/、/z/、/ʃ/、/ʒ/、/h/、/r/）则是气流通过狭窄通道产生摩擦而发出的音，要注意

发音部位的摩擦感。破擦音（/tʃ/、/dʒ/）是由一个爆破音和一个摩擦音组合而成的音，发音时先有爆破音的阻碍，然后迅速过渡到摩擦音的发音状态。鼻音（/m/、/n/、/ŋ/）是气流通过鼻腔发出的音，要掌握鼻腔共鸣的感觉。舌侧音（/l/）分为清晰/l/（在元音前）和模糊/l/（在元音后或辅音前），注意发音时舌头的位置变化。

2.辅音在单词和句子中的发音规律

1）辅音连缀：重点学习辅音连缀（如/str/、/spr/、/skr/等）的发音。在辅音连缀中，每个辅音都要清晰发音，不能添加元音或省略某个辅音。例如，“string”/strɪŋ/发音时，要依次发出/s/、/t/、/r/的音，不能发成/sətrɪŋ/。

2）失去爆破和不完全爆破：掌握失去爆破和不完全爆破的规则。当一个爆破音后面紧跟另一个爆破音（如“big gun”/bɪggʌn/）、摩擦音（如“good friend”/gʊd frend/）、破擦音（如“great change”/greɪt tʃeɪndʒ/）时，前面的爆破音会失去爆破或不完全爆破，即只做发音的准备，稍作停顿后发出后面的音。难点：1）相似元音的区分：易混淆元音对区分一些发音相似的元音是难点之一，如/æ/和/e/、/ʊ/和/uː/、/əʊ/和/aʊ/等。/æ/和/e/的发音，/æ/口型更大，舌位更低；/e/口型相对较小，舌位稍高，例如，“cat”[kæt]和“pet”[pet]，学生很容易混淆这两个元音的发音；方言和母语干扰：学习者的方言或母语发音习惯可能会对元音发音产生干扰，例如，一些方言区的学生可能没有卷舌音，在学习英语的/r/音相关的元音（如/ɜː/）时会比较困难；汉语中没有/θ/和/ð/这两个音，学生在区分含有这两个音的元音组合（如/θɪŋk/和/ðɪs/）时也容易出错。

难点：1.相似辅音的区分

1）易混淆辅音对：区分发音部位或发音方法相似的辅音是难点之一。例如，/θ/和/ð/这两个音标，发音时都需要将舌尖放在上下齿之间，但/θ/是清辅音，/ð/是浊辅音，很多学生容易混淆这两个音，并且在汉语中没有类似的发音，受母语发音习惯的影响，很难准确掌握。另外，/r/和/l/在发音上也容易混淆，/r/是卷舌音，发音时舌尖向上卷起，靠近上齿龈后部，气流通过舌尖和上齿龈后发出；/l/是舌侧音，舌尖抵住上齿龈，气流从舌头两侧通过发出。

2）方言干扰：学习者的方言可能会对某些辅音发音产生干扰。例如，一些方言区的学生可能没有翘舌音，在学习英语的/ʃ/、/tʃ/、/r/等需要舌尖上翘的辅音时会比较困难；有些方言中/n/和/l/不分，也会影响英语中这两个辅音的学习。

2.辅音在复杂语境中的发音变化

1）弱读和同化现象：在句子中，辅音会出现弱读现象。例如，“and”在句子中弱读时可以发/ənd/或/ən/，这种弱读形式的掌握对于自然流畅的口语表达和听力理解都很重要。同化现象也是一个难点，即一个音受相邻音的影响而发生变化。如“in the”连读时，/n/会受到/ð/的影响，发音变为/ɪnðə/，发音时舌尖位置会有变化，学生需要理解并掌握这种在不同语境中的发音变化。

2）语流中的连贯发音：在连贯的语流中，辅音与元音、辅音与辅音之间的

发音配合需要自然流畅。例如，在连读句子“put it on”中，“put”的/t/和“it”的/ɪ/连读，“it”的/t/和“on”的/ɒn/连读，同时还要考虑失去爆破等因素，学生需要通过大量练习才能熟练掌握这种语流中的连贯发音。

【实践要求】为帮助学习者掌握英语辅音音标，提出如下实践要求，旨在强化发音技巧，提升英语实际运用能力：

1.发音基础训练：口型与舌位练习：每日利用镜子观察，练习 28 个辅音的口型和舌位，如发/θ/时舌尖轻触上齿背，发/r/舌尖卷起靠近齿龈后部。每个音持续练习 5-10 分钟，确保动作标准。声带振动感知：区分清浊辅音，用手触摸喉部，感受浊辅音如/b/、/d/、/g/发音时的声带振动，清辅音如/p/、/t/、/k/的无振动状态，每种至少练习 15 次。

2.单词拼读练习：构建词汇库：每日选取含不同辅音的 20-30 个单词，如“stop”（/stɒp/）、“friend”（/frend/），制作单词卡，正面写单词，背面标音标与词义。自主拼读：遮住音标读单词，再对照音标纠正，着重留意辅音发音，对易错词反复练习 10-15 遍。听写训练：每周 2-3 次，找伙伴或借助软件听写单词，写完对照音标检查，分析错误原因，针对问题强化练习。

3.句子与语篇练习：朗读模仿：每日挑选 5-8 个包含辅音发音技巧的句子，如“Put your book on the desk.”（涉及失去爆破），模仿原声朗读，注意语调、连读、失去爆破等，每句跟读 10-15 遍。复述练习：听英语新闻、小故事后，用自己语言复述，重点关注辅音发音准确性与语流自然度，每周练习 3-4 次。

4.听力辨音训练：日常精听：每日安排 15-20 分钟听英语材料，专注捕捉辅音发音，尝试分辨相似辅音，如/θ/和/s/，写下听到含目标辅音单词。专项训练：利用在线资源，参与辨音游戏或做辨音练习题，每周至少 3 次，每次 20-30 分钟，提升对辅音的听觉敏感度。

【教学方法建议】讲授法，课堂讨论法，英汉对比法

【虚拟仿真实践项目资源】“英语流利说”App 和“英语趣配音”App

实践项目四：音节

【学习目标】英语音节学习目标围绕提升语言基础能力、助力综合语言运用，旨在夯实发音基础、增强词汇学习能力、提升听力理解水平和促进英语综合运用。

1. **知识目标：**掌握音节划分规则：能准确将单词划分音节，如将“photograph”正确划分为“pho-to-graph”。了解开音节、闭音节、r 音节等不同类型音节的结构特点，像开音节“name”，结尾元音字母发本音。精准发音：依据音节划分，正确读出单词，清晰区分重读音节与非重读音节发音，如“banana”[bəˈnɑːnə]，重读音节在第二个音节，发音饱满，非重读音节元音弱化。掌握多音节词重音规律，如大部分双音节动词重音在第二个音节。助力词汇学习：借助音节划分记忆单词拼写，如“hesitate”按音节“hes-i-tate”记忆字母组合，提升记忆效率。根据音节推测生词发音，遇到新的多音节词，能按音节发音规则试读。

2. 能力目标：培养自主学习能力：通过查字典、分析单词结构等方式，自

主探索音节划分，学会独立解决音节相关问题。如遇到不熟悉单词，能自行查阅资料确定音节划分与重音位置。提升语言感知能力：在大量听说读写练习中，感受音节在语流中的作用，如连读、弱读与音节的关系。通过模仿原声材料，体会不同音节组合带来的语音节奏变化，提升对英语语言的敏感度。

3. **素质目标：**增强学习信心：当能够准确划分音节、正确发音，解决单词学习难题时，能增强对英语学习的自信心，激发学习兴趣，克服畏难情绪。培养严谨态度：音节划分需细致分析，在学习过程中培养严谨认真的学习态度，对待语言学习一丝不苟，注重细节，提升学习品质。

【课程思政设计思路】

设计思路：1.价值观念融入：将思政教育核心价值观念，如文化自信、合作精神、创新思维等，巧妙融入英语音节知识传授中。借由英语音节学习，引导学生树立正确价值观，提升综合素养。2.文化内涵挖掘：挖掘英语音节背后文化内涵，以及与汉语语言文化的联系与差异，培养学生文化鉴赏能力与跨文化交际意识，增强对中华优秀传统文化的认同与热爱。

方法措施：1.教学内容融入思政元素

1）对比英汉音节，增强文化自信：在讲解英语音节划分时，对比汉语的音节特点。汉语一个汉字基本对应一个音节，发音界限清晰，富有节奏感。通过对比，让学生领略汉语独特魅力，激发对母语的热爱，增强文化自信。例如，对比“panda”（pan-da 两个音节）和“熊猫”（xióng mao 两个音节），引导学生思考两种语言音节构成差异及文化根源。

讲述语言历史，培养探索精神。

2）介绍英语音节发展历史，如从古英语到现代英语音节变化受不同民族入侵、文化融合影响。让学生了解语言演变是不断探索、适应过程，培养学生勇于探索、追求真理的精神。例如，讲述诺曼征服后，法语对英语词汇和音节结构产生的重大影响，激发学生对知识的好奇心。

2.教学方法渗透思政教育

1）小组合作学习，培养团队精神：组织小组合作学习英语音节知识，如共同完成复杂多音节单词划分与发音练习。在小组活动中，成员互相倾听、纠正发音，交流音节划分技巧。例如，小组合作分析莎士比亚戏剧台词中多音节词发音，通过合作让学生体会团队协作力量，培养团队合作精神与沟通能力。

2）项目式学习，激发创新思维：布置项目式学习任务，要求学生以英语音节为基础，创作英语诗歌、故事或短剧。学生需创新运用音节知识，考虑节奏、韵律。如创作一首押韵英语诗歌，巧妙安排重读音节与非重读音节，营造韵律感。通过项目激发学生创新思维，培养创新能力。

【实践内容】

重点：1.音节划分规则理解与应用

1）掌握基础规则：学生要牢记“一归后，二分开”等基本划分原则。例如，对

于“better”这种有两个元音中间夹一个辅音的情况，要将辅音划分到后面的音节，即“bet-ter”。

2）熟悉不同音节类型：清楚开音节（如“he”）、闭音节（如“hot”）、r 音节（如“car”）和 re 音节（如“care”）的结构特点与划分方式。学会通过单词的拼写结构判断音节类型，进而准确划分音节。

2.音节与发音的关联

1）重读音节的把握：明确单词重读音节的位置对于正确发音至关重要。像双音节词“hotel”，重音在第二个音节，发音为/həʊˈtel/，要让学生能够准确判断并在发音时突出重读音节。

2）非重读音节发音特点：了解非重读音节中的元音通常会弱化，如“banana”中的第一个“a”发/ə/，让学生掌握这种发音变化，使口语更加自然。

难点：1.复杂单词音节划分

1）含多个辅音连缀的单词：当遇到如“strengthen”这样包含多个辅音连缀的单词时，音节划分难度增大。学生容易混淆辅音的归属，正确划分应为“strength-en”，但学生可能会划分错误。

2）有不发音字母的单词：像“knight”这类有不发音字母的单词，容易干扰学生对音节的判断，需要学生透过拼写表象准确划分音节，正确的划分是“knight”（一个音节）。

2.音节在语流中的动态变化。

1）连读和弱读的自然运用：在实际语流中，如“a lot of”连读为/əlɒtɒv/，并且“a”弱读，学生很难在口语表达中自然流畅地运用这些规则，需要大量的听说练习来培养语感。

2）同化现象的理解与实践：例如，“does she”在快速语流中会发生同化，发音类似/dʌʒʃiː/，这种语音变化比较复杂，学生需要仔细聆听和模仿才能掌握。

【实践要求】为助力学习者掌握英语音节知识，提升英语综合运用能力，特提出以下实践要求：

1.音节划分与发音练习

1）规则运用与单词练习：每日选取 20-30 个不同类型单词，依据音节划分规则，将单词准确划分音节，如“elephant”划分为“el-e-phant”。每个单词划分后，大声朗读，体会音节发音。针对易混淆单词，如“library”，需多次练习划分与朗读，确保准确无误。

2)句子朗读与节奏把握:挑选包含多种音节结构的句子,每天朗读 10-15 句。朗读时，依据音节划分，正确停顿，把握句子节奏，突出重读音节，弱化非重读音节。例如，“I'like to'play'football on'Sundays.”，注意标记重读音节的发音饱满度，以及非重读音节的快速带过。

2.词汇学习实践

1）利用音节记忆单词：日常学习中，对于新学多音节单词，按音节拆分记

忆。如“hesitate”拆分为“hes-i-tate”，制作单词记忆卡片，正面写单词，背面写音节划分及词义，每天利用碎片时间复习巩固，强化记忆效果。

2）借助音节推测词义：阅读英语文章时，遇到生词，先尝试划分音节，根据常见音节发音及构词法推测词义。如“magnify”，划分为“mag-ni-fy”，结合常见词根“mag”（大）和词缀“-fy”（使……化），推测词义为“放大”。之后查阅词典验证，积累经验。

【教学方法建议】讲授法，课堂讨论法，英汉对比法

【虚拟仿真实践项目资源】“英语流利说”App 和“英语趣配音”App

实践项目五：单词重音

【学习目标】学习英语单词重音，目标在于全方位提升英语综合能力，让学习者实现精准表达与高效沟通。具体如下：

1.知识目标：1）精准发音与口语表达：掌握重音规律，能系统归纳并熟练运用各类单词重音规则，像双音节名词重音多在前，如“‘window”；双音节动词重音多在后，如“be‘gin”，对于多音节词，可准确判断主重音与次重音位置，例如“‘photograph”与“pho‘tographer”，明确不同后缀对重音位置的影响；优化发音质量：借由正确标注和读出单词重音，凸显重读音节元音发音的饱满清晰，同时恰当弱化非重读音节，使口语发音自然流畅、地道纯正。比如“‘banana”[bəˈnɑːnə]，重音在第二个音节，发音时突出/ɑː/，且自然处理前后的弱读元音。

2.能力目标：1.增强听力理解。捕捉关键信息：在听力材料里，迅速捕捉单词重音，借此准确辨别单词，理解句子核心意思。尤其在快速语流或复杂语境中，依据重音判断说话者强调内容，提升听力理解的准确性与效率。适应多样口音：接触不同国家和地区英语口音时，凭借对单词重音的掌握，适应重音位置和发音的细微变化，轻松理解各类口音表达的内容。2.助力词汇学习与记忆。高效记忆单词：利用单词重音规律辅助记忆，将重音与单词拼写、词义建立联系。如记住“‘economy”重音位置，可顺带记住其拼写特点，提高词汇记忆效率。辨析词义与词性：部分单词重音位置改变，词性和词义也会变化，如“‘import”（名词，进口）和“im‘port”（动词，进口）。通过学习重音，能准确区分这类单词，避免使用混淆。

3.素质目标：提升综合语言运用能力，提升口语表现力：在口语交流、演讲、朗诵中，通过合理运用单词重音，调整语调、节奏，增强语言感染力与表现力，吸引听众注意力，准确传达情感态度。促进写作规范性：写作时，能正确使用重音符号标注单词，遵循重音规则移行，确保文章格式规范、专业，体现扎实语言功底。

【课程思政设计思路】

设计思路：1.挖掘思政元素：探寻英语词汇重音知识与思政教育的契合点，从语言背后的文化内涵、学习过程中的精神品质培养等方面入手，将思政元素巧妙融入教学。2.实现协同育人：在教授词汇重音规则、提升学生语言技

能的同时，传递正确价值观，培养学生的家国情怀、国际视野、创新精神等，达成知识传授与价值引领的统一。

方法措施：1.结合教学内容融入思政。1）对比语言文化，增强文化自信：在讲解词汇重音时，对比汉语和英语在语音节奏、重音特点上的差异。汉语以字为单位，每个字都有相对独立的读音和声调，声调变化丰富；英语则通过词汇重音和句子重音来体现节奏。引导学生认识到汉语独特的音韵之美，激发学生对母语文化的热爱，增强文化自信。例如，对比汉语诗词和英语诗歌在韵律节奏上的不同，让学生体会两种语言文化的魅力，鼓励学生在跨文化交流中积极传播中华优秀传统文化。2）.讲述语言演变，培养创新精神：介绍英语词汇重音在历史发展过程中的演变，如随着社会变迁、文化融合，一些词汇的重音发生了变化。像“advertisement”，以前重音在第二个音节，现在常把重音前移到第一个音节。通过这些例子，让学生了解语言是不断发展创新的，培养学生勇于创新、敢于突破传统的精神。同时，鼓励学生在学习和生活中，也要具备与时俱进、不断探索的品质。

2.采用多样化教学方法渗透思政。1）小组合作学习，培养团队精神：组织学生进行小组合作学习词汇重音。例如，让小组共同完成对一篇英语文章中词汇重音的标注和分析，每个成员负责一部分内容，然后相互交流、讨论、完善。在这个过程中，学生学会倾听他人意见，发挥各自优势，共同解决问题，培养团队协作精神和沟通能力。教师引导学生认识到团队的力量大于个人，在未来的工作和生活中，要善于与他人合作，共同实现目标。2）项目式学习，培养社会责任感：布置项目式学习任务，让学生以“英语词汇重音与跨文化交流”为主题，开展调研活动。学生需要收集不同国家和地区在使用英语词汇重音方面的差异，以及因重音问题导致的文化误解案例，并提出相应的解决策略。通过这样的项目，培养学生关注社会现象、解决实际问题的能力，增强学生的社会责任感。同时，让学生明白在跨文化交流中，准确把握语言细节的重要性，尊重不同文化背景下的语言习惯，促进文化交流与和谐发展。

【实践内容】

重点：1.重音规则的掌握

1）基本规则。让学生理解单音节词本身就是重读音节，如“cat”、“dog”。双音节词的重音规则较为关键，例如，一般双音节名词和形容词的重音常在第一个音节，像“‘table”、“‘happy”；双音节动词的重音常在第二个音节，如“be‘gin”、“re‘ply”。对于多音节词，学生要掌握主重音通常落在倒数第三个音节（如“‘photograph”），同时了解一些常见的次重音位置，如在主重音之前隔一个音节（如“pho‘tographer”），且能根据单词的词性和词缀判断重音位置变化。

2）不同词性的重音差异。部分单词因词性不同重音位置改变，这是重点内容。例如，“‘conduct”（名词，行为）和“con‘duct”（动词，引导）、“‘import”（名词，进口）和“im‘port”（动词，进口），学生需要明确这种差异，准确判断和运

用。

2.重音对发音的影响

1）重读音节的发音特点。学生要学会在发音时突出重读音节，使重读音节中的元音发音饱满、清晰、响亮。比如，在“‘banana”一词中，第二个音节是重读音节，发音为/bəˈnɑːnə/，其中的/ɑː/要发得充分。引导学生注意重读音节中的辅音发音也可能更有力，如在“‘stop”一词中，/p/的爆破音效果会更明显。

2）非重读音节的弱化处理。学生需要明白非重读音节在发音时通常会被弱化，元音可能会发生音变。例如，“a”在非重读音节中常弱化为/ə/，像在“‘about”一词中的第一个“a”。并且，非重读音节的发音时长也相对较短，使整个单词发音更自然。

难点：1.复杂单词的重音判断

1）带有词缀的单词。当单词带有各种词缀时，重音位置判断会变得复杂。例如，“-tion”结尾的单词，重音通常在“-tion”前一个音节，如“‘communication”，但有些单词可能因其他因素（如词根重音习惯）而不符合这个规则，像“‘question”。

2）对于有前缀的单词，如“re-”、“de-”等，重音位置也可能因单词不同而变化。“re‘peat”重音在第二个音节，但“‘rebuild”重音在第一个音节，学生很难准确判断这些变化。

3）外来词和复合词的重音。外来词的重音往往遵循其源语言的规则或在英语中有特殊的重音习惯。例如，法语来源的“‘ballet”，重音在第一个音节，与英语本土词汇重音规则不同，学生容易混淆。复合词的重音规则也较复杂，有的复合词重音在第一个词素，如“‘blackboard”；有的在第二个词素，如“‘greenhouse”（表示“温室”，与“green‘house”意思不同），学生需要大量练习才能掌握。

2.重音在语流中的变化

1）连读和弱读与重音的协调。在连贯的口语表达中，重音会受到连读和弱读的影响。例如，在“a‘lot of”这个短语中，“a”弱读为/ə/，并且会和“lot”连读，同时“of”也可能弱读，学生需要在把握重音的基础上，自然地运用这些语音技巧，这是一个难点。

2）句子重音对单词重音的影响。在句子中，单词的重音可能会因为句子重音的强调重点而发生改变。例如，在强调数量时，“I have‘three‘books.”中“three”的重音会更加突出，而在一般陈述时，重音可能会按照单词本身的重音规则分布。学生要理解这种动态变化并能正确运用。

【实践要求】

1.重音基础训练

1）规则记忆与单词标注。牢记重音规则，像单音节词为重读音节，双音节名词、形容词多在首音节重读，双音节动词常于次音节重读，多音节词主重音常落倒数第三个音节。每天选取 20 个不同类型单词，依据规则标注重音，如“‘window”（双音节名词）、“be‘gin”（双音节动词）、“‘photograph”（多音节词）。

标注后大声朗读，体会重音位置对发音的影响。

2）发音对比练习。针对易混淆重音的单词，如“‘desert”（沙漠，名词）和“de‘sert”（抛弃，动词），反复朗读对比，感受重音变化带来的词性与词义差异。每个单词对朗读不少于 10 遍，注重重读音节元音的饱满度和非重读音节的弱化，如“‘present”（礼物，名词）和“pre‘sent”（呈现，动词），体会/ˈpreznt/与/prɪˈzent/发音的不同。

2.词汇拓展与运用

1）利用重音记忆单词。日常学习新单词时，依据重音划分音节记忆拼写。如“‘hesitate”，拆分为“hes-i-tate”，结合重音/ˈhezɪteɪt/记忆字母组合，每日新学单词不少于 10 个，借助重音提升记忆效率。定期复习已学单词，遮住拼写，凭借重音回忆单词，强化记忆效果，每周进行一次单词重音拼写小测试，检验学习成果。

2）辨析词义与词性。遇到形似但重音不同的单词，如“‘invalid”（病弱者，名词）和“in‘valid”（无效的，形容词），通过查阅词典、分析例句，明确其词性和词义差别，整理成笔记，每周积累 5-8 组。利用这类单词进行造句练习，每词至少造 2 个句子，加深理解与运用，如“He is an invalid.（他是个病弱者。）”“This ticket is invalid.（这张票无效。）”

【教学方法建议】讲授法，课堂讨论法，英汉对比法

【虚拟仿真实践项目资源】“英语流利说”App 和“英语趣配音”App

实践项目六：句子重音与弱读

【学习目标】英语句子重音与弱读学习，旨在全方位提升英语实际运用能力，目标如下：

1.知识目标：1）掌握重音弱读规则：学习者能系统梳理并熟练运用句子重音与弱读规则。明确名词、动词、形容词等实词一般重读，如“I'like'fresh'apples.”中，“like”“fresh”“apples”需重读；冠词、介词、连词等虚词常弱读，像“The'book is'on the'table.”里，“the”“is”“on”弱读。2）实现地道表达：通过精准运用重音与弱读，模仿英语母语者的语音语调，使口语表达节奏自然、流畅地道，增强语言感染力与表现力，有效传递信息和情感。

2.**能力目标：**1）提高听力辨识度：在各类听力材料中，迅速捕捉句子重音与弱读，精准定位关键信息，理解话语核心内容。比如，在新闻广播里，依据重音判断重要事件、人物等关键信息，提升听力理解的准确性与效率。2）适应多样口音：接触不同国家和地区的英语口音时，凭借对句子重音与弱读的扎实掌握，适应其在不同口音中的细微变化，轻松理解各类口音所表达的内容。

3.素质目标：1）助力口语交流：在日常对话、演讲、辩论等口语场景中，恰当地运用重音强调重点，利用弱读简化语流，让交流更高效、生动，吸引听众注意力，提升沟通效果。2）提升写作能力：写作时，借助对句子重音与弱读的理解，优化句子结构，合理安排信息主次，使文章逻辑更清晰，提升写作质量，展

现深厚的语言功底。

【课程思政设计思路】

设计思路：1.深度融合思政元素：挖掘英语句子重音与弱读知识背后的思政价值，将其与社会主义核心价值观、文化自信、国际视野等思政要点紧密结合，实现知识传授与价值塑造的有机统一。2.贯穿教学全过程：在课程导入、知识讲解、练习巩固、成果评价等各个教学环节，巧妙融入思政内容，让学生在学习语言知识的同时，潜移默化地接受思政教育。

方法措施：1.教学内容融入思政。1）结合文化差异，培养文化自信：在讲解句子重音与弱读时，对比英汉两种语言在节奏、重音分布上的差异。汉语句子注重语义节奏，通过字词的声调变化体现韵律；英语则依赖句子重音与弱读构建节奏。引导学生体会汉语独特的音韵之美，增强对母语文化的认同感与自豪感，培养文化自信。例如，对比汉语诗歌《静夜思》和英语诗歌《Stopping by Woods on a Snowy Evening》的韵律特点，让学生感受两种语言文化的魅力，鼓励学生在跨文化交流中积极传播中华优秀传统文化。2）剖析语言现象，树立正确价值观：分析英语句子重音与弱读在不同语境中的运用，如在正式场合和日常交流中重音分布的差异。教导学生在不同场合要遵循相应的语言规范，培养尊重他人、注重礼仪的价值观。同时，通过探讨因重音弱读理解偏差导致的文化误解案例，引导学生在跨文化交流中保持开放、包容的心态，学会理解和尊重不同文化背景下的语言习惯，树立正确的跨文化交际价值观。

2.教学方法渗透思政。1）小组合作学习，培养团队精神：组织学生开展小组合作学习，共同完成与句子重音与弱读相关的任务。例如，让小组合作录制一段英语对话视频，要求成员准确运用重音与弱读技巧，并互相纠正发音。在小组活动中，学生学会倾听他人意见，发挥各自优势，共同解决问题，培养团队协作精神和沟通能力。教师适时引导学生认识到团队合作的重要性，以及在团队中如何相互支持、共同进步。2）项目式学习，培养社会责任感：布置项目式学习任务，让学生以“英语句子重音与弱读在跨文化交流中的应用”为主题，开展调研活动。学生需要收集不同国家和地区在使用英语时因重音弱读产生的交流问题，并提出相应的解决方案。通过这样的项目，培养学生关注社会现象、解决实际问题的能力，增强学生的社会责任感。同时，让学生明白语言在促进文化交流、构建和谐世界中的重要作用，激发学生为推动跨文化交流贡献力量的热情。

【实践内容】

重点：1.重音规则

1）实词重读。学生需要明确一般情况下，句子中的实词（如名词、主要动词、形容词、副词、指示代词）要重读。例如，在句子“He'quickly'runs to the'big'house.”中，“quickly”“runs”“big”“house”这些实词需要突出重音，以体现句子的关键信息。

2)掌握不同词性实词在句子中的重读方式,比如双音节或多音节的形容词、副词，重音位置要符合单词本身的重音规则，像“'beautifully”“'carefully”。

2.弱读规则

1）虚词弱读。让学生理解句子中的虚词（如冠词、介词、连词、助动词、人称代词）通常弱读。例如，在“The'book is'on the'table.”中，“The”“is”“on”要弱读。学生要记住常见虚词的弱读形式，如“a”弱读为/ə/，“and”弱读为/ənd/或/ən/。

2）学会在连贯的句子中自然地运用虚词弱读，使口语表达更加流畅自然。比如在“I am a student.”中，“a”弱读，句子读起来更加顺口。

3.重音与弱读对句子节奏的影响

1）构建句子节奏。学生要明白重音和弱读的结合形成了英语句子的节奏。通过合理安排重音和弱读，句子会有自然的抑扬顿挫。例如，“'Mary'loves to'dance in the'park.”这个句子，通过重读实词和弱读虚词，产生一种有节奏的韵律感。

2）学会通过调整重音和弱读来改变句子的强调重点和情感表达。比如，“I'love you.”（正常强调“爱”）和“I love'you.”（强调“你”），重音位置不同，句子的语义重点和情感色彩也有所不同。

难点：1.复杂句子中的重音与弱读

1）长难句和复合句。在长难句和复合句中,确定重音和弱读位置比较困难。例如，在“Although he'tried his'best to'finish the'task on'time,he still'failed because of the'unexpected'problems.”这个复合句中，学生需要判断每个子句中的实词和虚词，正确安排重音和弱读，这需要对句子结构和语义有很好的理解。

2）对于含有多个修饰成分的长句，如定语从句、状语从句等，要准确把握句子的核心信息并通过重音体现出来，同时合理弱读非关键部分，是学生需要突破的难点。

2.语境对重音与弱读的影响

1）口语交流中的变化。在实际口语交流中，句子的重音和弱读会因语境、说话者意图和情感等因素而变化。例如，在回答问题“Who likes reading?”时，回答“I like reading.”，“I”会被重读，以突出是“我”而不是别人。但在一般叙述“I like reading when I'm free.”中，“I”可能不会被重读。学生很难根据不同语境灵活调整重音和弱读。

不同文体和风格的差异

2）不同文体（如正式演讲、日常对话、文学作品）对句子重音和弱读的要求也有所不同。在正式演讲中，重音和弱读可能更强调逻辑性和表现力；在日常对话中则更注重自然流畅。学生要理解并适应这些差异，是教学的一个难点。

【实践要求】

1. 基础技能训练

1）重音与弱读规则巩固。每日复习句子重音与弱读基本规则，明确实词

（名词、动词、形容词、副词等）重读，虚词（冠词、介词、连词、助动词等）弱读。通过背诵规则和例句，强化记忆，如“I'want to'buy a'book.”中，“want”“buy”“book”重读，“to”“a”弱读。

2）分析课本或课外英语材料中的句子，标注重音与弱读部分，每天至少完成 10 句。标注后大声朗读，体会节奏变化，感受重音突出关键信息、弱读简化语流的效果。

发音对比练习

3）选取包含常见弱读虚词的句子，对比虚词弱读与不弱读时的发音效果。例如，“She is a'student.”，对比“is”正常发音/ɪz/和弱读/ɪz/或/əz/的差异，每个句子反复朗读 10-15 遍，体会弱读使句子更流畅自然的特点。

4）针对易混淆重音位置的句，如“'He'only'likes'blue'books.”和“He'only'likes blue'books.”，分析重音不同导致的语义差别，朗读对比不少于 10 次，准确把握重音对表达重点的影响。

2.听力与口语实践

1）每天进行 20-30 分钟听力练习，材料可选择英语新闻、电影、有声读物等。在听的过程中，专注捕捉句子重音与弱读，尝试标记听到的重读音节和弱读部分，如听到“The'children are'playing in the'park.”，记录下重音在“children”“playing”“park”上，“The”“are”“in”“the”弱读。

2）完成听力练习后，对照文本检查标记是否准确，分析错误原因，总结规律。同时，模仿听力材料中的语音语调，进行跟读训练，提升听力理解和口语发音能力。

3）积极参与英语角、口语对话等活动，每周至少 2-3 次。交流时，注意运用句子重音与弱读技巧，突出关键信息，使表达自然流畅。例如，在描述经历时，强调关键动词和名词，如“I'went to the'zoo and'saw a'lot of'animals.”。

4）开展英语演讲、朗诵活动，准备稿件时，根据内容和情感表达需要，合理安排句子重音与弱读，增强节奏感和表现力。演讲或朗诵后，收集听众反馈，针对重音弱读运用不当之处进行改进。

【教学方法建议】讲授法，课堂讨论法，英汉对比法

【虚拟仿真实践项目资源】“英语流利说”App 和“英语趣配音”App

实践项目七：句子朗读

【学习目标】英语句子朗读学习目标涵盖发音、表达、理解和综合素养提升，旨在全面提升英语运用能力。

1.知识目标：1）掌握发音规则：学习者能够精准把握英语句子中每个单词发音，遵循音标标准，清晰区分易混淆音素，如/v/和/w/。严格按照发音部位和方法要求，例如发/θ/时舌尖轻触上齿背送气。2）运用语调技巧：熟练运用升调、降调、升降调等语调。在一般疑问句“Are you a student?”用升调，特殊疑问句“What's your name?”用降调，选择疑问句“Is it a cat or a dog?”前升后降。通过语调

变化准确传达不同情感与态度。3）提升流利程度：流畅朗读句子，自然处理连读、失去爆破等语音现象。如“look at it”连读为/lʊkætɪt/，“good night”中“d”失去爆破，减少不必要停顿与犹豫，实现语流顺畅。4）把握节奏韵律：依据句子重音、弱读规律，构建自然节奏。实词重读，虚词弱读，如“I'like'reading'books”，使朗读富有韵律，更接近英语母语者水平。

2.**能力目标：**1）提高听力水平：通过大量朗读，熟悉英语语音、语调、节奏，显著提升听力辨音能力。在听力材料中迅速捕捉关键信息，理解不同口音表达内容，增强对语流中连读、弱读等现象的敏感度。2）加深语义理解：朗读时通过语调、重音突出关键词，深入理解句子核心含义与言外之意。如“He is a'good student”强调“good”，突出对学生优秀品质的肯定。

3.素质目标：1）提升口语表达：在日常交流、演讲等场景，凭借精准发音、丰富语调、流畅语流，清晰自信表达观点，吸引听众注意，增强语言感染力与说服力，提升口语表达质量。2）助力综合能力：朗读积累词汇、句式，培养语感，为英语写作、阅读奠定基础。同时，提升跨文化交际能力，在国际交流中展现良好语言素养。

【课程思政设计思路】

设计思路：1.挖掘思政元素：从英语句子朗读的技巧、内容及文化背景中挖掘思政元素，将语言学习与品德教育、文化传承、价值观塑造紧密结合。2.融入教学环节：把思政教育巧妙融入课程导入、知识讲解、练习巩固、成果展示等教学环节，让学生在提升朗读能力的同时，接受思政的熏陶。

方法措施：1.教学内容融入思政。1）对比语言文化，增强文化自信：在讲解英语句子朗读技巧时，对比英汉句子在节奏、语调、重音上的差异。汉语句子注重语义的抑扬顿挫，通过声调变化体现情感；英语句子则依赖重音和语调的起伏。引导学生体会汉语独特的音韵之美，激发对母语文化的热爱，增强文化自信。例如，对比汉语的诗词朗诵和英语的诗歌朗读，让学生感受两种语言文化的魅力，鼓励学生在跨文化交流中积极传播中华优秀传统文化。2）选择思政主题素材：挑选蕴含思政元素的英语句子或篇章作为朗读材料。如马丁·路德·金的《我有一个梦想》选段，在提升学生朗读技巧的同时，让学生感受追求平等、自由的精神力量；选择体现团结协作、积极向上等价值观的句子，如“Together,we can achieve anything.”，培养学生的团队意识和进取精神。

2.教学方法渗透思政。1）小组合作朗读，培养团队精神：组织学生进行小组合作朗读，共同完成一篇英语文章的朗读任务。在小组中，成员互相倾听、纠正发音和语调，共同探讨如何通过朗读更好地传达情感。例如，小组合作朗读一篇关于环保的文章，每个成员负责一段，在合作过程中，学生学会倾听他人意见，发挥各自优势，培养团队协作精神和沟通能力。2）情景模拟朗读，培养社会责任感：创设情景模拟朗读活动，如模拟联合国会议发言、社区公益宣传等。让学生在特定情景中朗读相关英语句子，体会语言在实际场景中的作用。比如，模拟

社区环保宣传，学生朗读环保倡议句子，增强对环境保护的责任感，同时提高语言运用能力和社会参与意识。

【实践内容】

重点：1.语音准确性

1）单个音素发音。学生需要精准掌握每个英语音标对应的发音，包括元音和辅音。例如，能够清晰区分长元音和短元音，如/aɪ/（“I”）和/ɪ/（“it”）；以及清辅音和浊辅音，如/p/（“pen”）和/b/（“big”）。这是保证句子朗读准确性的基础。

2）熟练掌握一些发音较难的音标，如/θ/（“think”）、/ð/（“this”）、/ʃ/（“ship”）、/ʒ/（“vision”）等，并且能够在句子中正确发音。

2.连读、失去爆破等语音现象

1）连读规则。学生要理解连读的概念和规则。在连贯的语流中，当前一个单词以辅音结尾，后一个单词以元音开头时，通常会发生连读。例如，“not at all”读为/nɒtætɔːl/，其中“not”的/t/和“at”的/æ/连读。

2）掌握常见的连读类型，如“r/re+元音”连读，像“far away”读为/fɑːrəˈweɪ/，并能在句子朗读中自然运用。

3）失去爆破和不完全爆破。明确失去爆破和不完全爆破的情况。当一个爆破音（/p/、/b/、/t/、/d/、/k/、/g/）后面紧跟另一个爆破音、摩擦音、破擦音、鼻音或舌侧音时，前面的爆破音会失去爆破或不完全爆破。例如，“goodbye”读为/ˌgʊdˈbaɪ/，“good”的/d/失去爆破。学生要学会在句子中正确处理这些情况。

3.语调与重音

1）语调类型与应用。学生需要掌握基本的语调类型，如升调、降调、升降调、降升调。知道一般疑问句用升调，如“Are you a student?”；特殊疑问句用降调，如“What's your name?”；选择疑问句前升后降，如“Is it a cat or a dog?”。

2）能够根据句子的类型、语义和情感表达来运用合适的语调。例如，在表达惊讶的句子“Really?”中使用升调；在表达肯定的句子“I'm sure.”中使用降调。

3）句子重音规律，理解句子中实词（名词、动词、形容词、副词、指示代词）一般要重读，虚词（冠词、介词、连词、助动词）通常弱读的规律。如在句子“He'quickly'runs to the'big'house.”中，“quickly”“runs”“big”“house”重读，以突出关键信息。

4）学会通过重音来强调句子中的重点内容或表达特定的情感。例如，“I'love you.”（强调“爱”）和“I love'you.”（强调“你”）通过重音位置的改变表达不同的语义重点。

难点：1.复杂句子的语音处理

1）长难句的连读和语调，在长难句中，要准确判断连读的位置和语调的变化比较困难。例如，在一个含有多个从句的句子

“Although he'tried his'best to'finish

the'task on'time,he still'failed because of the'unexpected'problems.”中，需要考虑每个子句的连读情况以及整个句子的语调走向，以正确传达句子的语义和情感。

2）对于包含多个修饰成分的长句，如何通过语音手段突出句子的核心内容，同时使句子朗读起来自然流畅，是学生需要突破的难点。

2.语音技巧与情感表达的结合

1）根据情感调整语音，学生很难根据句子所表达的不同情感，如喜悦、悲伤、愤怒、疑惑等，灵活调整语音的各个要素，包括语调、重音、语速等。例如，在表达愤怒的句子“Don't you dare!”中，不仅要使用高降调，还要加重“dare”的重音，并适当加快语速，才能准确地传达出愤怒的情感。

2）理解不同文化背景下，相同情感在语音表达上的差异，并且能够在朗读中体现出来，这对于学生来说也是一个挑战。

【实践要求】英语句子朗读教学实践旨在全面提升学生朗读水平，从发音、语调及流利度等方面提出以下要求：

1.发音基础强化

1）音素准确练习：每日进行音素发音练习，利用音标卡片或在线资源，重点关注易混淆音素，如/ʌ/与/ə/、/s/与/θ/。每个音素练习不少于 5 分钟，对着镜子观察口型，如发/ɔ:/时，嘴唇需收圆突出。

2）单词发音巩固：选取 10-15 个包含不同音素的单词，先听原声发音，再模仿跟读，注意单词重音，如“‘photograph”。每个单词反复朗读 10 遍，之后将单词放入简单例句中练习，如“This is a photograph.”。

2.语音现象掌握

1）连读技巧训练：每天挑选 5-8 个包含连读现象的句子，如“Put it on”连读为/pʊtɪtɒn/，分析连读规则后，反复朗读。注意连读时两个单词的自然过渡，每个句子朗读 15-20 遍。

2）失去爆破练习：识别句子中失去爆破的情况，像“Good night”中“d”失去爆破，发音为/gʊn naɪt/。练习此类句子，感受爆破音失去爆破时的停顿与气流变化，每日练习句子不少于 10 个。

3.语调与重音运用

1）语调类型模仿：听英语原声材料，如新闻、电影片段，模仿不同语调。对于一般疑问句，用升调，如“Are you ready?”；特殊疑问句用降调，如“What are you doing?”。每种语调练习句子 5-8 个，体会语调对语义和情感表达的影响。

2）句子重音把握：明确句子中实词重读、虚词弱读规则，在朗读句子时突出重音，如“He'likes'playing'football.”。通过改变重音位置，体会语义变化，如“He likes'playing football.”（强调“踢足球”这个活动）和
“He'likes playing football.” （强调“喜欢”这一态度）。

4.流利度提升

1）意群划分朗读：学会划分句子意群，如“I like reading/because it can broaden my horizons.”，按照意群停顿朗读，避免逐词朗读。每天朗读划分意群后的句子 10-15 个，注意停顿时间适中，保持语流连贯。

2）限时朗读挑战：设定时间限制，如 30 秒内读完一段英语短文，逐渐缩短时间，提高朗读速度同时保证发音清晰、语调准确。每周进行 3-4 次限时朗读练习，记录每次的完成情况，不断挑战自我。

【教学方法建议】讲授法，课堂讨论法，英汉对比法

【虚拟仿真实践项目资源】“英语流利说”App 和“英语趣配音”App

实践项目八：语调

【学习目标】英语语调学习旨在全面提升语言能力，让学习者实现与英语母语者的自然交流，具体目标如下：

1.知识目标：1）掌握语调类型：系统学习并熟练掌握升调、降调、升降调、降升调等常见语调。能在一般疑问句，如“Are you coming?”中，正确使用升调，表达询问期待回应；在陈述句“She is a good student.”运用降调，传递陈述事实语气。2）依据语境调整：依据句子含义、情感、交流场景，灵活且恰当地选择语调。如在表达惊讶的“Really?”中，用升调强化语气；生气时说“Don't do that!”，使用高降调突显强硬态度。

2.能力目标：1）增强表达效果：借助丰富语调变化，在口语交流中突出重点、强调关键信息，提升语言感染力与吸引力。如在演讲时，用升降调突出核心观点，吸引听众注意力，像“This is the'key'point we must'focus on.”。2）提升理解能力：凭借对语调的准确把握，在听力中精准捕捉说话者意图、态度与情感。如听到降升调的“I like the'color,but it's a'bit'expensive.”，能领会说话者虽有喜欢的部分，但对价格不太满意的态度。

3.素质目标：1）培养英语语感：通过大量模仿、练习不同语调，培养英语语感，深入理解英语语言节奏与韵律，使口语表达更自然、地道，趋近英语母语者水平。2）增强文化理解：了解英语语调背后文化内涵，知晓不同文化背景下语调运用差异，提升跨文化交际意识与能力，避免因语调不当引发误解。

【课程思政设计思路】

设计思路：1.挖掘思政元素：从英语语调知识、应用场景及文化背景入手，探寻与思政教育的相通之处，如文化自信、价值观、团队协作等方面的联系。2.融入教学环节：将思政教育巧妙融入课程导入、知识讲解、练习巩固、成果展示等教学全过程，实现知识传授与价值引领的有机统一。

方法措施：1.教学内容融入思政。1）对比中英语调，增强文化自信：在讲解英语语调时，对比汉语语调特点。汉语每个字有固定声调，语调丰富且表意明确，而英语语调主要通过句子重音和语调变化实现。引导学生感受汉语独特的音韵美，激发对母语文化的热爱，增强文化自信。例如，对比汉语诗歌朗诵和英语诗歌朗

读，让学生体会两种语言在韵律表达上的差异，鼓励学生在跨文化交流中积极传播中华优秀传统文化。2）选取思政主题素材：挑选蕴含思政元素的英语文本作为语调练习素材。如选取马丁·路德·金《我有一个梦想》的演讲片段，让学生在练习语调的同时，感受追求平等、自由的伟大精神；选择关于团结协作、积极向上等主题的文本，如“United we stand,divided we fall.”，培养学生的团队意识和进取精神。

2.教学方法渗透思政。1）小组合作练习，培养团队精神：组织学生进行小组合作练习英语语调。每个小组共同完成一篇英语文章的语调标注和朗读练习，成员间互相倾听、纠正语调错误，共同探讨如何通过语调更好地传达文章情感。例如，小组合作朗读一篇关于环保的文章，在合作过程中，学生学会倾听他人意见，发挥各自优势，共同解决问题，培养团队协作精神和沟通能力。2）情景模拟教学，培养社会责任感：创设情景模拟教学活动，如模拟联合国会议发言、社区公益宣传等场景。让学生在特定情景中运用英语语调进行表达，体会语言在实际场景中的作用。比如，模拟社区环保宣传，学生通过恰当的语调朗读环保倡议，增强对环境保护的责任感，同时提高语言运用能力和社会参与意识。

【实践内容】

重点：1.语调类型及基本规则

1）升调（↗）。学生要掌握一般疑问句通常使用升调，如“Are you a student?”（↗），这是最基本的规则。同时，了解在列举事物时，除了最后一个，前面的选项也常用升调，例如“I like reading,writing,and drawing.（↗，↗，↘）”。明白升调用于表示礼貌的请求、鼓励对方继续说下去等情况，像“Could you pass the salt,please?（↗）”，通过语调体现说话者的态度。

2）降调（↘）。学生需要知道陈述句、特殊疑问句、感叹句和祈使句（命令语气）一般用降调。例如，“She is a beautiful girl.（↘）”“What's your name?（↘）”“How wonderful!（↘）”“Sit down!（↘）”。理解降调还可以用于表达肯定、确定的语气，如“Yes,I can.（↘）”，通过语调让听众感受到说话者的坚定。

3）升降调（↗↘）与降升调（↘↗）。掌握升降调常用于表示惊讶、强调等情绪。例如，“You're here!（↗↘）”，突出说话者的意外之感。而降升调常用来表示含蓄、对比或保留意见等，像“I like it,but it's a little expensive.（↘↗）”。

2.语调与语义、情感的关联

1）改变语义。学生要理解语调的变化可以改变句子的语义。例如，“You're coming.（↘）”是陈述一个事实，而“You're coming?（↗）”则变成了一个疑问，表达不确定或惊讶。学会通过语调来区分不同类型的句子，如带有疑问词的句子可能是特殊疑问句（降调），也可能是修辞性疑问句（升调），像“Why are you here?（↘）”和“Why are you here?（↗）”语义和功能完全不同。

2）表达情感。能够运用语调来表达各种情感，如高兴、悲伤、愤怒、疑惑等。例如，用欢快的升调来表达喜悦，“I got a present!（↗）”；用低沉的降调来表达悲伤，“He passed away.（↘）”；用强烈的降调来表达愤怒，“Don't touch it!（↘）”。

难点：1.复杂句子和语境中的语调变化

1）长难句语调处理。在包含多个从句、短语或修饰成分的长句子中，学生很难准确判断语调的变化。例如，“Although he tried his best to finish the task on time,he still failed because of the unexpected problems.（↘）”这个句子，需要考虑句子的逻辑结构和语义重点来确定语调，不能简单地一概而论。

2）对于长句子中的插入语、同位语等成分，如何通过语调来突出或弱化它们，使句子的主要信息得以凸显，这对学生来说是一个挑战。例如，“My sister,who is a doctor,came to visit me.（↘）”中的插入语部分语调处理需要一定的技巧。

2.语境对语调的影响

1）学生需要理解同一个句子在不同的语境下语调可能会发生变化。例如，“I'm fine.”在回答“How are you?”时通常用降调，表示肯定的回答；但如果是在生气或不想多谈的情况下，可能会用升调，表示不耐烦或不情愿。

2）要根据说话者的意图、角色关系、文化背景等因素来灵活调整语调。例如，在正式场合和非正式场合，同样的句子可能会因为场合的不同而有不同的语调运用，这需要学生具备较强的语境感知能力。

【实践要求】英语句子语调教学实践旨在全面提升学生朗读水平，从基础认知与模仿、句子语调练习及语篇语调训练等方面提出以下要求：

1.基础认知与模仿。1）学习语调知识：每日研读英语语调基础理论，牢记升调、降调、升降调、降升调的基本规则与适用场景。比如，明白一般疑问句用升调，像“Is it yours?”；陈述句用降调，如“He is a teacher.”。结合例句强化记忆，每天复习例句不少于 10 个。

2）原声模仿练习：每天听英语原声材料 30 分钟，包括新闻、电影、演讲等。在听的过程中，着重模仿语调。听到升调句子，暂停音频，反复跟读，体会语调上扬的感觉；遇到降调句子，同样暂停后多次跟读，感受语调下降的趋势。如模仿新闻播报中“This is a breaking news.”的降调，每个句子模仿不少于 5 遍。

2.句子语调练习。1）多种语调造句：依据不同语调类型，每天各造 3-5 个句子。如用升调造“Can you help me?”，用降升调造“I like the color,but it's too expensive.”。造句后大声朗读，注意语调的准确运用，每个句子朗读 10-15 遍。2）句子语调对比：选取具有代表性的句子，改变其语调，对比语义和情感变化。例如，“You're coming.（降调，陈述事实）”与“You're coming?（升调，表达疑问）”，反复朗读对比，体会语调对句子含义的影响，每组对比句子朗读

不少于 8 次。

3.语篇语调训练。1）段落朗读训练：每日选择一篇英语短文，划分意群，标注语调。对于陈述观点的句子用降调，列举内容时前面用升调最后用降调。标注后逐句朗读，注意意群间的停顿和语调衔接，保证语流自然流畅，每天朗读短文 2-3 遍。2）故事复述练习：听英语故事后，用自己的语言复述。在复述过程中，根据故事情节的发展，运用恰当语调。如描述紧张情节时，语调升高加快；讲述平静场景时，语调平稳。复述后对照原文，检查语调运用是否合适，每周进行 3-4 次故事复述练习。

【教学方法建议】讲授法，课堂讨论法，英汉对比法

【虚拟仿真实践项目资源】“英语流利说”App 和“英语趣配音”App

五、课程考核

课程考核方式由课堂表现、课后作业、自主学习和期末口试考试四部分组成，详见下表 3。

表 3 课程目标与考核方式的关系

课程目标	课程考核环节及成绩比例（%）				
	课堂表现	课后作业	自主学习	期末考试	合计
课程目标 1	4	6	6	23	39
课程目标 2	4	5	6	23	38
课程目标 3	2	3	4	14	23
合计	10	15	15	60	100

六、成绩评定

1.总成绩评定

总评成绩=平时成绩*40%+课终成绩*60%

2.平时成绩评定

（1）平时成绩构成

平时成绩=课堂表现*25%+课后作业*37.5%+自主学习*37.5%

（2）平时成绩评价标准

表 4 平时成绩评价标准

考核环节	A	B	C	D	E
	90-100	80-89	70-79	60-69	<60
课堂表现	严格遵守课堂纪律，积极主动参与课堂讨论，回答问题和按照老师要求积极进行发音训练。	遵守课堂纪律，经常主动参与课堂讨论，回答问题和按照老师要求进行发音训练	比较遵守课堂纪律，较少主动参与课堂讨论，回答问题和按照老师要求进行发音训练	比较遵守课堂纪律，偶尔主动参与课堂讨论，回答问题和按照老师要求进行发音训练	不太遵守课堂纪律，不参与课堂讨论，回答问题和按照老师要求进行发音训练

课后作业	发音近乎完美，极少出现发音错误；能熟练掌握各种语音现象，发音地道自然。朗读或交流非常流畅，几乎没有停顿；语速适中且灵活，能根据不同的交流场景和目的自如调整；能与对话者自然互动，交流节奏把握得当。能精准运用各种语音语调，表达细腻的情感和复杂的语义；语调自然、优美，与母语者接近。	发音基本完美，少量出现发音错误；能较熟练掌握各种语音现象，发音比较地道自然。朗读或交流流畅，几乎没有停顿；语速比较适中且灵活，能根据不同的交流场景和目的调整；能与对话者互动。能运用各种语音语调，表达细腻的情感和复杂的语义；语调自然、优美。	发音比较完美，较少出现发音错误；基本掌握各种语音现象，发音稍显不自然。朗读或交流比较流畅，有较少停顿；语速比较适中，基本能根据不同的交流场景和目的调整；能借助一些方式与对话者互动。基本能运用各种语音语调以表达情感和语义；语调基本自然、优美。	发音基本正确，对于较难的发音不能完全掌握而出现发音错误；不能够熟练区分各种语音现象让发音不够自然。朗读或交流一般流畅，能表达基本意思；语速不够稳定，基本能根据不同的交流场景和目的调整；基本能与对话者互动。基本能运用各种语音语调，表达情感和语义；语调基本自然。	发音基本正确，对于较难的发音不能完全掌握而出现发音错误；不能够熟练区分各种语音现象让发音不够自然。朗读或交流一般流畅，能表达基本意思；语速不够稳定，基本能根据不同的交流场景和目的调整；基本能与对话者互动。基本能运用各种语音语调，表达情感和语义；语调基本自然。
自主学习	目标明确、合理；计划详细、可行，执行能力强，能及时调整；时间分配合理，效率高，能充分利用碎片时间进行语音练习。	目标较为清晰；计划比较合理，执行较好，调整及时；时间管理较好，比较能利用碎片时间进行语音练习。	目标比较清晰，但是缺乏具体性；计划计较完善，但执行力较弱；时间管理较好，但偶尔会出现拖延。	目标模糊，缺乏具体性；计划不够完善，执行力较弱；时间管理能力一般，常有拖延现象。	没有明确学习目标；缺乏计划或者计划无法执行；时间管理混乱，学习效率低下。

3.课终成绩评定

英语语音训练课程为实践性很强的课程，故课终考核讲采取口试的形式进行。课终考核的维度包括发音准确性、语音与节奏、语音连贯性、语音清晰度、语音自然度、语音表现力等。课终考核包括语音课程的语音系统（元音音标体系和辅音音标体系）、音节，单词重音，句子重音和句子朗读技巧以及篇章朗读等重点内容。考察学生对知识的掌握程度、应用、评价及自我评价能力和创造等能力；课终考核成绩评价标准详见本课程“课终考试口试试卷参考答案及评分标准”。

七、其它说明

1. 执行对象：从 2024 级学生开始执行。
2. 制定依据：依据 2024 版商务英语专业本科人才培养方案制定。
3. 执笔人：康木英
4. 参与人：古娟
5. 审核人：罗明燕

《听说技能训练》课程教学大纲

一、课程信息

课程名称：听说技能训练

课程代码：10305026244003

课程性质：应用实践课程

适用专业：商务英语专业

课程学时：总学时32学时（实践：32学时）

课程学分：1学分

学习资源：

https://www.ted.com/talks

https://www.bbc.co.uk/learningenglish

https://learningenglish.voanews.com

二、课程简介

《听说技能训练》旨在帮助学生夯实英语听说基础，提升英语听说能力，为后续专业课程学习和实际语言应用奠定坚实基础。本课程以任务型教学法为主导，结合情景教学、合作学习等多种教学方法，营造轻松活泼的课堂氛围，激发学生学习兴趣。课程内容涵盖日常生活、校园生活、社会热点等多个主题，通过丰富的听力材料，如新闻、访谈、演讲、影视片段等，以及多样化的口语活动，如角色扮演、小组讨论、演讲展示等，帮助学生提升听力理解能力、增强口语表达能力以及培养跨文化交际意识。

实践教学内容主要涉及对英语听力和口语的专项训练。本课程于第二学期开展，其学习成果及表现将在该学期结束时正式录入学生成绩档案。

三、课程目标及其与毕业要求的关系

（一）课程目标

通过听力理解和口语练习，帮助学生在实践中不断地改进学习方法和提高学习效率，进而提高他们对于英语知识的掌握水平和综合应用能力，提升英语专业学生专业四级达标水平,同时，培育学生的跨文化交际意识，为他们在未来从事英语教育教学工作奠定坚实而稳固的基础。

课程目标 1：提升听力理解能力 通过多样化的听力材料（如新闻、讲座、访谈、影视片段等），帮助学生提高对不同口音、语速和语境下的英语听力理解能力。学生将学习如何捕捉关键信息、推断隐含意义，并通过系统的听力练习，逐步增强对复杂语言结构的理解。同时，课程将注重听力策略的培养，如预测、总结和笔记技巧，以提升学生在学术和日常场景中的听力效率。

课程目标 2：提升口语表达能力 通过模拟真实场景（如小组讨论、演讲、角色扮演等），学生将练习流利、准确地表达个人观点，并掌握常用的口语表达

技巧。课程将注重语音、语调的纠正，以及词汇和句型的灵活运用，帮助学生在不同语境中自信地进行口头交流。此外，学生将通过即兴演讲和主题辩论等活动，提升逻辑思维和语言组织能力。

课程目标 3：提升沟通与协作能力 通过小组任务、项目合作等形式，学习如何在多元文化背景下进行有效沟通。课程将培养学生的倾听能力、反馈技巧以及解决沟通障碍的策略，帮助他们在团队中发挥积极作用。同时，学生将学会尊重不同观点，并通过协作完成任务，提升跨文化交际能力。

（二）课程目标与毕业要求的关系

表1 课程目标与毕业要求的关系

课程目标	支撑的毕业要求	支撑的毕业要求指标点
课程目标 1	语言知识	掌握英语语言基础知识，具备扎实的英语语音、词汇、语法、语篇等语言知识，以及英语语言学和翻译等学科的基础知识。（H）
课程目标 2	英语应用能力	具有较强的英语应用能力，有效地运用英语进行交流、获取信息、处理事务和解决问题，有第二外语的初步应用能力。（H）
课程目标 3	商务实践能力	具有能够在国际商务环境中运用专业商务技能参与国际商务、外贸相关工作的商务实践能力，包括调研能力和实务运作能力。（M）
	沟通与创新能力:	具有良好的英汉双语运用能力，一定的第二外语运用能力，以及良好的语言学习能力。（M）

四、教学内容与安排

（三）实践项目与课程目标的关系

表 2 实践项目与课程目标的关系

实践项目名称	项目层次	项目类型	支撑的课程目标	学时安排
项目一	基础性	四级听力（听写）	1	6
项目二	基础性	口语练习	2	6
项目三	基础性	四级听力（讲座）	1	6
项目四	综合性	英语辩论	3	6
项目五	创新性	英语演讲	3	8
合计				32 学时

（四）实践教学安排

实践项目一：四级听力 (听写)

【学习目标】

1.知识目标：掌握英语四级听力（听写）部分的基本题型、考试结构和评分标准；熟悉并掌握听写中常见的高级词汇、语法结构和语音现象；了解并掌握听写中的速记技巧、信息捕捉方法以及听力材料的逻辑结构和语境分析能力。

2.能力目标：能够熟练运用听力技巧，在限定时间内准确捕捉并记录听力材

料中的关键信息；提高对语音、语调和语速的适应能力，增强对复杂句式和长难句的理解；提升听写内容的准确性、完整性和语言表达的规范性。

3.素质目标：培养专注力和耐心，形成良好的听力学习习惯；增强跨文化听力理解能力，理解并尊重不同文化背景下的语言表达差异；培养批判性思维和快速反应能力，提高在压力下处理信息的能力。

【课程思政设计思路】

1.育人元素挖掘：结合国际时事和热点问题，选取相关听力素材，引导学生用英语理解并分析全球议题，培养国际视野和爱国情怀；通过分析听力材料中的文化现象和价值观，引导学生形成正确的世界观、人生观和价值观。

2.教学方法：组织课堂讨论，鼓励学生用英语表达自己对听力内容的理解和看法，培养批判性思维和表达能力。

【实践内容】

1.重点：英语四级听力（听写）部分的解题技巧和方法；高级词汇和复杂句式的听力识别；听力材料的逻辑结构和语境分析能力。

2.难点：听力部分的速度和准确性提升；对连读、弱读、重音等语音现象的辨识能力；听写内容的完整性和语言表达的规范性。

【实践要求】

1.学生需提前了解英语四级听力（听写）部分的基本信息和要求，准备好听写所需的工具（如纸笔）。

2.在模拟听写过程中，严格遵守时间安排，不得提前结束或作弊。

3.听写结束后，学生需进行自我评估，分析错误原因，并提出改进措施。

【教学方法建议】

1.讲授法：对英语四级听力（听写）部分的基本知识和要求进行讲解，确保学生了解考试内容和评分标准。

2.课堂讨论法：针对模拟听写中的难点和常见错误，组织学生进行讨论，激发学生的思考和学习兴趣。

3.案例教学法：选取典型的听写题目和听力材料，进行详细分析和讲解，帮助学生掌握听写技巧和方法。

4.实验法：通过模拟听写的形式，让学生亲身体验考试的氛围和压力，提高应试能力。

5.演示法：利用多媒体资源，播放标准听力材料并展示优秀听写范例，为学生提供学习榜样和参考。

6.混合式教学法：结合线上听力练习平台和线下课堂讲解，为学生提供多样化的学习途径和方式。

实践项目二：口语练习

【学习目标】

1.知识目标：掌握日常生活、学术交流、公共演讲等不同场景下的常用词汇、

句型和表达方式，并能够根据具体语境灵活运用。

2.能力目标：具备较强的英语口语表达能力，能够就主题进行流利、准确、连贯的表达，并能够运用恰当的语音语调和肢体语言增强表达效果。

3.素质目标：培养对英语学习的兴趣和热情，树立终身学习的理念，不断提升自身的英语口语水平;增强自信心和表达能力,克服口语表达中的焦虑和恐惧，敢于在公众场合用英语进行交流和表达。

【课程思政设计思路】

1.育人元素挖掘：在所选话题选择中融入中国优秀传统文化、科技创新、环境保护等正能量内容，引导学生树立文化自信，增强社会责任感。

2.教学方法：采用主题讨论法，挖掘蕴含思政元素的主题，例如“诚信”、“友善”、“责任”、“环保”等，引导学生结合自身经历和现实案例进行讨论，在语言实践中感悟道德力量，树立正确的价值观念。

3.实践环节：结合主题，鼓励学生用英语讲述中国故事，增强民族自豪感。

【实践内容】

1.重点：能够连贯、流畅地表达思想，避免长时间的停顿和重复。

2.难点：学生缺乏真实的英语语言环境，难以进行沉浸式的语言学习。

【实践要求】

1.学生需提前熟悉所要讨论的主题和相关要求。

2.完成课后反思，总结经验，查漏补缺。

【教学方法建议】

1.案例分析法：选取体现爱国主义、社会责任感、敬业精神等优秀品质的正面案例，例如优秀共产党员、时代楷模、感动中国人物等，引导学生分析案例中人物的言行举止，学习他们的高尚品格和奉献精神。

2.角色扮演法：设计一些与商务活动相关的真实场景，例如“商务谈判”、“新品发布会”等，让学生扮演不同的角色，在模拟场景中进行英语交流，在体验中理解不同角色的责任和义务，增强社会责任感和使命感。

3.混合式教学法：教师发布的线上学习任务，观看视频、预习口语话题，为课堂学习做好准备，教师结合学生线上学习情况展开线下课堂讲解，充分发挥混合式教学的优势，提升英语口语教学质量。

实践项目三：四级听力（讲座）

【学习目标】

1.知识目标：掌握四级听力（讲座）中常见的学术词汇、表达方式和逻辑结构，如定义、举例、对比、因果等；熟悉讲座中的语音、语调、语速特点，理解连读、弱读等发音现象在学术讲座中的运用；了解不同学科背景下讲座的内容特点和表达方式，如人文科学、自然科学等领域的差异。

2.能力目标：能够准确捕捉讲座中的关键信息，如主题句、核心观点、支持

论据等；提高在复杂学术讲座中的信息筛选和整合能力，快速理解讲座的逻辑结构和主要内容；培养快速反应和笔记记录能力，能够在听力过程中高效捕捉并记录重要信息。

3.素质目标：培养学术听力理解能力，增强对不同学科背景下的学术表达方式的理解与适应；提升自主学习和信息处理能力，通过听力练习和案例分析不断反思和改进听力技巧；培养耐心、专注力和逻辑思维能力，能够在较长的学术讲座中保持注意力并高效获取信息。

【课程思政设计思路】

1.育人元素挖掘：在讲座材料的选择上，注重融入科学精神、创新思维、社会责任等价值观，引导学生在学习听力技巧的同时，思考学术研究的社会意义；通过国际学术讲座案例，引导学生关注国家科技发展和“创新驱动”战略，增强学生的家国情怀和全球视野。

2.教学方法：通过课堂讨论、听力笔记分享等互动方式，鼓励学生模拟真实学术场景，培养他们的批判性思维、信息整合能力和表达能力；结合案例分析，引导学生探讨学术讲座中的逻辑结构和信息组织方式，培养他们的学术素养和思维能力。

【实践内容】

1.重点：掌握四级听力（讲座）中的常见逻辑结构和表达方式，如定义、举例、对比、因果等；熟悉讲座中的听力技巧和笔记方法，如捕捉主题句、记录关键词、梳理逻辑关系等。

2.难点：在复杂的学术讲座中准确捕捉关键信息，尤其是涉及专业术语、数据、逻辑关系等细节内容；在较长的讲座中保持注意力集中，高效记录并整合信息。

【实践要求】

1.认真完成每次听力练习，做好听力笔记和总结反思。

2.积极参与课堂讨论和笔记分享，分析讲座的逻辑结构和信息组织方式。

3.定期进行自我检测，评估自己的听力技巧和进步情况。

【教学方法建议】

1.讲授法：通过教师的讲解，帮助学生掌握四级听力（讲座）的基本特点、听力技巧和笔记方法。

2.课堂讨论法：围绕讲座内容中的关键问题展开讨论，培养学生的批判性思维和信息整合能力。

3.案例教学法：选取典型的学术讲座材料，进行详细解析和讨论，帮助学生理解讲座的逻辑结构和信息组织方式。

4.演示法：通过教师演示或学生分享，模拟真实的学术讲座场景，提高学生的听力能力和笔记技巧。

5.混合式教学法：结合线上资源（如学术讲座视频、听力练习平台）和线下

课堂活动，提供多样化的学习材料和实践机会，满足不同学生的学习需求。

实践项目四：英语辩论

【学习目标】

1.知识目标：掌握英语辩论中常用的专业词汇、表达方式和辩论结构，如立论、反驳、总结等；熟悉英语辩论中的语音、语调、语速特点，理解连读、弱读等发音现象在辩论中的运用；了解不同文化背景下辩论的风格和技巧，如英美议会制辩论、亚洲辩论风格等差异。

2.能力目标：能够准确捕捉辩论中的核心论点和论据，快速理解辩手的立场和逻辑；提高在复杂辩论场景中的信息筛选和整合能力，迅速组织语言进行有效反驳或支持；培养快速反应和逻辑思维能力，能够在高压力的辩论环境中清晰表达观点并应对挑战。

3.素质目标：培养跨文化交际能力，增强对不同文化背景下辩论风格和沟通方式的理解与尊重；提升自主学习和批判性思维能力，通过辩论实践不断反思和改进表达技巧；培养团队协作能力、耐心和专注力，能够在长时间辩论中保持高度集中并高效沟通。

【课程思政设计思路】

1.育人元素挖掘：在辩论话题的选择上，注重融入社会热点、国家政策、文化差异等内容，引导学生在辩论中思考社会责任、文化自信等深层次问题；通过国际辩论案例，引导学生关注全球议题和中国立场，增强学生的家国情怀和全球视野。

2.教学方法：通过课堂讨论、模拟辩论等互动方式，鼓励学生表达自己的观点和看法，培养他们的批判性思维和表达能力；结合案例分析，引导学生探讨辩论中的道德困境和社会责任，培养他们的职业道德和社会责任感。

【实践内容】

1. **重点：**掌握英语辩论的基本结构和技巧，如立论、质询、反驳、总结等；熟悉常见辩论话题的论证方法和逻辑框架，如环境保护、科技发展、社会公平等。

2.难点：在快速变化的辩论环境中准确捕捉关键信息，尤其是对手的核心论点和逻辑漏洞；在跨文化辩论中克服语言和文化障碍，灵活运用辩论策略说服听众。

【实践要求】

1.认真完成每次辩论练习，做好辩论记录和总结反思。

2.积极参与课堂讨论和模拟辩论，分享自己的辩论策略和心得体会。

3.定期进行自我检测，评估自己的辩论技巧和进步情况。

【教学方法建议】

1.讲授法：通过教师的讲解，帮助学生掌握英语辩论的基本理论、结构和技巧。

2.课堂讨论法：围绕辩论话题展开讨论，培养学生的批判性思维和团队协作

能力。

3.案例教学法：选取典型的辩论案例，进行详细解析和讨论，帮助学生理解辩论策略的实际应用。

4.演示法：通过教师演示或学生模拟辩论，重现真实的辩论场景，提高学生的辩论能力和应变能力。

5.混合式教学法：结合线上资源（如辩论视频、在线辩论平台）和线下课堂活动，提供多样化的学习材料和实践机会，满足不同学生的学习需求。

实践项目五：英语演讲

【学习目标】

1.知识目标：掌握英语演讲的基本结构、常用表达方式和修辞技巧，如开场白、主体内容、结尾总结等；了解不同文化背景下演讲的风格差异和礼仪规范，如英美文化中的演讲习惯与非语言沟通技巧。

2.能力目标：能够清晰、流畅地表达自己的观点，并运用逻辑和证据支持演讲内容；提高在公众场合的演讲能力，包括语言组织能力、肢体语言运用能力和临场应变能力；养快速反应和即兴演讲的能力，能够在有限时间内准备并完成高质量的演讲。

3.素质目标：通过分析不同文化背景下的演讲风格和表达方式，增强对文化差异的敏感度，学会尊重和包容多元文化，为跨文化交际奠定基础；在模拟演讲和实际演讲中，逐步克服紧张情绪，培养自信心和应变能力，能够在高压环境中保持冷静并高效表达；通过演讲主题的设计和讨论，关注社会热点和全球议题，培养社会责任感和国际视野，成为具有使命感的全球化人才。

【课程思政设计思路】

1.育人元素挖掘：在演讲主题的选择上，注重融入社会主义核心价值观、中华优秀传统文化、国家发展成就等内容，引导学生在学习演讲技巧的同时，增强文化自信和家国情怀；通过演讲案例，引导学生关注全球议题，如环境保护、科技创新、文化交流等，培养他们的全球视野和社会责任感。

2.教学方法：互动式教学，通过课堂讨论、小组合作、角色扮演等互动方式，鼓励学生围绕演讲主题展开深入讨论；设计多样化的演讲任务，如即兴演讲、主题演讲、辩论式演讲等，让学生在完成任务的过程中掌握演讲技巧。通过设定真实场景（如学术会议、公益活动、商业推介等），帮助学生将理论与实践相结合，提升实际应用能力。

【实践内容】

1. **重点：**掌握英语演讲的基本技巧，如语言表达、肢体语言、眼神交流等；熟悉不同类型演讲的特点和要求，如 persuasive speech（说服性演讲）、informative speech（信息性演讲）、impromptu speech（即兴演讲）等。

2.难点：在演讲中准确传达信息并吸引听众注意力，尤其是在面对复杂主题或多样化听众时；克服演讲焦虑，保持自信和流畅的表达，同时灵活应对突发情

况。

【实践要求】

1.认真完成每次演讲练习，做好演讲稿的准备和修改。

2.积极参与课堂讨论和同伴互评，分享自己的演讲经验和改进建议。

3.定期进行自我检测，评估自己的演讲水平和进步情况。

【教学方法建议】

1.讲授法：通过教师的讲解，帮助学生掌握英语演讲的基本理论、技巧和策略。

2.课堂讨论法：围绕演讲主题展开讨论，培养学生的批判性思维和表达能力。

3.案例教学法：选取经典的英语演讲案例（如 TED 演讲、名人演讲），进行详细解析和讨论，帮助学生理解演讲技巧的实际应用。

4.演示法：通过教师演示或学生模拟演讲，提供直观的学习范例，提高学生的演讲能力。

5.混合式教学法：结合线上资源（如演讲视频、在线练习平台）和线下课堂活动，提供多样化的学习材料和实践机会，满足不同学生的学习需求。

五、课程考核

表 3 课程目标与考核方式的关系

课程目标	课程考核环节及成绩比例（%）				
	平时作业	课堂表现	实践成绩	期末考试	合计
课程目标 1	10	10		20	40
课程目标 2			20	10	30
课程目标 3		10	20		30
合计	10	20	40	30	100

六、成绩评定

（一）总成绩评定

总评成绩=平时成绩*20%+实践成绩*20%+课终成绩*60%

（二）平时成绩评定

1. 平时成绩构成

平时成绩=线下作业*40%+ 线上作业*40%+课堂表现*20%

10. 平时成绩评价标准

线下线上作业：依据作业完成的准确性、完整性以及按时提交情况评定。作业内容涵盖听力复述、情景对话等，若答案精准且按时提交，可得 80-100 分；答案基本正确但存在少量瑕疵且按时提交，得 60-79 分；若错误较多或未按时提交，得 0-59 分。如果迟交、不交、少做或者不做将酌情扣减分数，如果有作弊现象，该次作业按零分计。

课堂表现：根据课堂参与度、发言质量、与师生互动效果评定。积极参与讨论、发言有建设性且互动良好，可得 80 - 100 分；参与度尚可、发言有一定价

值，得 60 - 79 分；参与消极、很少发言或发言无关紧要，得 0 - 59 分。

（三）实践成绩

表 4 实践成绩评价标准

评价等级	评价标准
优秀（90-100）	能够准确理解各类听力材料的主旨、细节和隐含意义，包括新闻、讲座、对话等，语速适应性强，能够处理复杂信息。能够流利、准确地表达观点，语音语调自然，用词丰富且恰当，语法错误极少，能够进行深入讨论和即兴表达。能够灵活运用交际策略，如提问、回应、转换话题等，沟通自然流畅，能够有效应对突发情况。对英语国家的文化背景和交际习惯有深入了解，能够在跨文化交际中表现出高度的敏感性和适应性。
良好（80-89）	能够较好地理解听力材料的主旨和大部分细节，语速适应性较强，能够处理一般复杂度的信息。能够较流利地表达观点，语音语调基本自然，用词较为丰富，语法错误较少，能够进行较为深入的讨论。能够较好地运用交际策略，沟通较为流畅，能够应对一般的突发情况。对英语国家的文化背景和交际习惯有一定了解，能够在跨文化交际中表现出一定的敏感性和适应性。
中等（70-79）	能够理解听力材料的主旨和部分细节，语速适应性一般，能够处理简单信息，但在复杂信息理解上存在一定困难。能够基本表达观点，语音语调较为清晰，用词和语法有一定错误，能够进行简单的讨论，但深入表达时存在困难。能够运用基本的交际策略，沟通基本流畅，但在应对突发情况时表现不够灵活。对英语国家的文化背景和交际习惯有初步了解，但在跨文化交际中敏感性和适应性有待提高。
及格（60-69）	能够理解听力材料的基本主旨和少量细节，语速适应性较弱，处理复杂信息时存在较大困难。能够进行简单的表达，语音语调不够自然，用词和语法错误较多，讨论时表达不够流畅，内容较为单一。能够运用部分交际策略，沟通不够流畅，应对突发情况时表现较差。对英语国家的文化背景和交际习惯了解有限，在跨文化交际中敏感性和适应性较弱。
不及格（0-59）	难以理解听力材料的主旨和细节，语速适应性差，无法处理复杂信息，听力理解能力较弱。表达不流畅，语音语调不自然，用词和语法错误较多，难以进行有效讨论，内容缺乏逻辑性。交际策略运用不熟练，沟通不流畅，无法应对突发情况。对英语国家的文化背景和交际习惯缺乏了解，在跨文化交际中表现较差。

（四）课终成绩评定

以最终期末卷面考试为课终成绩。期末考试为闭卷笔试。

期末考试内容：听力理解。

期末考试分值占比：占总成绩的 60%。

表 5 期末考试分值占比

题型	分值占比	课程目标与基本要求	评分标准
听力理解（听写）	30%	课程目标 1、2：提高英语听力理解能力和口语表达能力，掌握扎实的英语语言基础知识和技能，具备较强的	能在全面理解所听内容的基础上逐字逐句写出所听材料。

		听、说能力，能够准确理解不同语境下的英语语音材料。	
听力理解（会话）	40% 每篇对话 10 分，4 篇，共 40 分	课程目标 1、2：引导学生深入思考语言与文化的关系，培养其文化自信和国际视野，增强对中华文化的认同感和传播意识，能够在国际交流中传播中华文化。	能听懂英语国家人士关于日常生活、社会生活和学习的会话。能理解重要细节和大意，领会说话者的态度、情感和真实意图。能听懂各种英语变体（如美国英语、英国英语、澳大利亚英语等）。
听力理解（讲座）	40% 每题讲座 20 分，2 篇，共 40 分	课程目标 1、3：帮助学生了解英语语言学科的前沿动态和实际应用场景，掌握基本的学术研究能力，适应英语相关领域的专业需求。	能听懂英语国家人士关于日常生活、社会生活和学习的演讲。能理解重要细节和大意，领会说话者的态度、情感和真实意图。能听懂各种英语变体（如美国英语、英国英语、澳大利亚英语等）。

七、其它说明

本课程采用线上线下相结合的混合式教学模式，具体安排如下：在听力课堂及线上平台上设有在线学习任务，要求学生积极参与。其中，线上课程学习部分共计 12 学时，线下课堂教学学时为 20 学时。

1. 执行对象：从 2024 级学生开始执行。
2. 制定依据：依据外国语学院 2024 版商务英语专业本科人才培养方案制定。
3. 执笔人：谢江维
4. 参与人：杨馨
5. 审核人：宋宗伟

《英语综合训练》课程教学大纲

一、课程信息

课程名称：英语综合训练

课程代码：10305026244004

课程性质：应用实践课程

适用专业：商务英语专业

课程学时：32学时

课程学分：1学分

先修课程：综合英语、英语阅读、英语视听说、英语语法与写作、综合商务英语

实验教材：《专八新题考试指南》，王兴扬主审、刘少龙主编，世界图书出版公司，2024 年版

主要参考书目：

1.华研外语系列丛书：《专八阅读》、《听力 500 题》《专八翻译》、《专八作文》，王兴扬主审、 刘少龙主编，世界图书出版公司，2024 年版

2.《新编英语语法教程》，李雪梅主编，中国人民大学出版社，2022 年版

学习资源：

（1）http://www.pigai.org

（2）https://www.tingclass.net/

二、课程简介

《英语综合训练》作为英语专业学生的必修应用实践课程，其设立严格遵循外语教学理论框架与《高等学校英语专业教学大纲》的指导原则。本课程通过精心设计的多次专业八级模拟测试，结合学生线上与线下的定向自主学习策略，旨在全方位巩固并深化学生在听力理解、语法运用、阅读理解、翻译技巧及书面表达等多维度上的英语语言知识体系。此外，该课程还着重于使学生熟悉并掌握专业八级考试的流程与要求，减轻其在正式考试中的焦虑情绪，进而在全面提升本院英语专业学生英语水平的同时，有效提升专业八级考试的通过率。

实践教学内容涵盖针对听力、语言知识、阅读理解、翻译能力及写作技能的专项训练模块，以及一系列综合性的测试题训练。本课程于第五学期集中开展专业八级实践训练活动，其学习成果及表现将在该学期结束时正式录入学生成绩档案。

三、课程目标及其与毕业要求的关系

（一）课程目标

《英语综合训练》的总体目标是通过对听力、语法、阅读和写作等方面的反复实践演练，帮助学生在在实践中不断地改进学习方法和提高学习效率，进而提高他们对于英语知识的掌握水平和综合应用能力，提升英语专业学生专业八级（TEM-8）的通过率；同时，该课程亦致力于培育学生的批判性思维与逻辑推理能力，为他们在未来从事英语教育教学工作奠定坚实而稳固的基础。

本专业学生毕业后5年左右能达成下列目标：

课程目标 1：思想素养和职业素养

具有坚定的政治方向，正确的世界观、人生观，自觉践行社会主义核心价值观，遵纪守法，具有浓厚的中国情怀、宽广的国际视野及良好的人文素养，展现出个人良好的思想品质；有较强的商业伦理意识和社会责任感，遵守职业道德，维护职业操守，不断提高职业道德修养的自觉性。

课程目标 2：学科知识和专业技能

具有扎实的英语语言文学和中西方文化功底，熟练运用翻译和跨文化知识，深刻理解国际商务、国际贸易、市场营销、国际商法等知识，广泛涉猎相关跨学科知识；有效运用英语，遵循国际商务规则与惯例，使用商务技能和信息技术，熟练开展涉外领域的商务工作。

课程目标 3：沟通能力和合作能力

具备良好的商务英语沟通能力，熟练运用英语恰当处理国际商务、国际贸易、跨境电商等领域的涉外事务，与国外客户进行有效跨文化商务沟通；熟悉行业标准和公司运作流程，形成个人的组织协调和管理风格，具有亲和力，能够在项目、产品或团队中担任协调、组织或管理角色。

课程目标 4：创新能力和终身学习

具有较强的思辨创新能力，善于调查研究，反思总结，勇于尝试新方法，运用相关知识创造性解决现实工作中出现的问题；保持强烈的求知欲和进取心，不断更新知识，自觉跟踪国内外经济社会和行业发展动态，秉持终身学习的理念，不断提升个人业务水平和综合素养。

（二）课程目标与毕业要求的关系

表1 课程目标与毕业要求的关系

课程目标	支撑的毕业要求	支撑的毕业要求指标点
课程目标 1	**知识要求**	1.1 语言知识：掌握英语语言基础知识，具备扎实的英语语音、词汇、语法、语篇等语言知识，以及英语语言学和翻译等学科的基础知识。（H）
课程目标 2	**能力要求**	2.1 英语应用能力：具有较强的英语应用能力，有效地运用英语进行交流、获取信息、处理事务和解决问题，有第二外语的初步应用能力。（H）
课程目标 3	**能力要求：**	3.3 沟通与创新能力：具有良好的英汉双语运用能力，一定

		的第二外语运用能力，以及良好的语言学习能力。（M）
课程目标 4	**素质要求**	4.1 具有良好的合作和创新精神、较好的商务素养和创业意识。（M）

四、教学内容与安排

（三）实践项目与课程目标的关系

表 2 实践项目与课程目标的关系

实践项目名称	项目层次	项目类型	支撑的课程目标	学时安排
项目一	综合性	八级模拟(Model Test 1)	2、4	2
项目二	基础性	听力（mini-lecture）	2	4
项目三	基础性	听力(conversation)	2	4
项目四	基础性	阅读理解（reading comprehension）	2、4	6
项目五	基础性	语言知识（language knowledge）	2	4
项目六	综合性	翻译（translation）	2	4
项目七	创新性	作文（writing）	2、4	4
项目八	综合性	八级模拟(Model Test 2)	2、4	2
项目九	综合性	八级模拟(Model Test 3)	2、4	2
合计				32 学时

（四）实践教学安排

实践项目一： 八级模拟 (Model Test 1)

【学习目标】

1.知识目标：掌握英语专业八级考试的基本题型、考试结构和评分标准;熟悉并掌握英语专业八级考试所涉及的高级词汇、语法结构和篇章理解能力;了解并掌握常见的英语写作体裁和写作技巧,以及阅读理解中的逻辑推理和批判性思维方法。

2.能力目标：能够熟练运用英语进行听、说、读、写、译等综合技能的实践应用;提高在限定时间内快速阅读、准确理解和深入分析英语文章的能力;提升英语写作的逻辑性、连贯性和表达的地道性，以及翻译的准确性和流畅性。

3.素质目标：培养良好的英语学习习惯和自主学习能力，形成终身学习的意识;增强跨文化交流意识和国际视野，理解并尊重不同文化背景下的语言差异;培养团队协作精神和批判性思维能力，提高分析问题和解决问题的能力。

【课程思政设计思路】

1.育人元素挖掘：在讲解英语专业八级考试的过程中，融入中国优秀传统文化的英文表达，增强学生的文化自信;结合国际时事和热点问题，引导学生用英语表达观点，培养国际视野和爱国情怀;通过分析英语文章中的文化现象和价值观，引导学生形成正确的世界观、人生观和价值观。

2.教学方法：采用案例分析法，选取具有思政教育意义的英语文章，引导

学生分析其中的文化内涵和价值观;组织课堂讨论，鼓励学生用英语表达自己对国际时事的看法，培养批判性思维和表达能力;结合写作训练，引导学生用英语阐述中国故事，传播中国文化，增强文化自信。

【实践内容】

1.重点：英语专业八级考试的听力、阅读、翻译、写作等主要题型的解题技巧和方法;高级词汇和复杂语法结构的运用;英语篇章的深入理解和逻辑推理能力。

2.难点：听力部分的速度和准确性提升;阅读理解中的深度理解和批判性思维训练;写作中的逻辑结构、语言表达和创意构思。

【实践要求】

1.学生需提前了解英语专业八级考试的基本信息和要求,准备好考试所需物品。

2.在模拟考试过程中，严格遵守考试时间安排，不得提前交卷或作弊。

3.考试结束后，学生需进行自我评估，分析得失分原因，并提出改进措施。

【教学方法建议】

1.讲授法：对英语专业八级考试的基本知识和要求进行讲解，确保学生了解考试内容和要求。

2.课堂讨论法：针对模拟考试中的难点和争议点，组织学生进行讨论，激发学生的思考和学习兴趣。

3.案例教学法：选取典型的模拟考试题目，进行详细分析和讲解，帮助学生掌握解题方法和技巧。

4.实验法：通过模拟考试的形式，让学生亲身体验考试的氛围和压力，提高应试能力。

5.演示法：利用多媒体资源，展示优秀范文和翻译作品，为学生提供学习榜样和参考。

6.混合式教学法：结合线上和线下教学资源，为学生提供多样化的学习途径和方式。

实践项目二：听力（mini-lecture）

【学习目标】

1.知识目标：掌握英语专业八级听力考试中 mini-lecture 部分的常见话题、词汇及表达方式;理解并分析 mini-lecture 中的主旨大意、细节信息及逻辑关系。

2.能力目标：提高在限定时间内快速捕捉听力材料关键信息的能力;增强笔记技巧，有效记录并整理听力中的重点内容和结构框架;培养综合运用听力理解、记忆、推理及总结的能力，以准确回答问题。

3.素质目标：培养耐心和专注力，适应长时间、高强度的听力训练;提升跨文化交际能力，通过听力材料了解不同文化和学术背景;强化自我挑战和持续学习的态度，面对听力难题时不轻言放弃。

【课程思政设计思路】

1.育人元素挖掘：在 mini-lecture 的话题选择中融入中国优秀传统文化、科技创新、环境保护等正能量内容，引导学生树立文化自信，增强社会责任感。

2.教学方法：通过小组讨论形式，让学生就听力材料中的文化、社会现象进行分析，促进学生批判性思维和价值观的塑造。

3.实践环节：结合听力材料，开展“听力中的中国故事”分享活动，鼓励学生用英语讲述中国故事，增强民族自豪感。

【实践内容】

1.重点：mini-lecture 的听力技巧训练，包括预测、速记、归纳总结等。

2.难点：在快速播放的听力材料中准确捕捉细节信息，尤其是专业术语、数据、例子等关键内容。

【实践要求】

1.学生需提前熟悉听力考试的格式和要求。

2.完成指定的 mini-lecture 听力练习，记录笔记并尝试回答问题。

【教学方法建议】

1.讲授法：教师讲解 mini-lecture 的听力技巧，包括预测技巧、笔记方法等。

2.案例分析法：选取典型 mini-lecture 听力材料，引导学生分析并总结解题策略。

3.小组讨论法：学生分组讨论听力难点，分享个人经验和技巧，促进相互学习。

4.模拟练习法：模拟真实考试环境，进行 mini-lecture 听力练习，提高应试能力。

5.混合式教学法：结合线上听力资源和线下课堂讲解，提供多样化的学习途径。

实践项目三：听力（Conversation）

【学习目标】

1.知识目标：掌握英语专业八级听力考试中 conversation 部分的常见话题和词汇；理解并熟悉 conversation 中的语音、语调、语速以及连读、弱读等发音特点；了解不同文化和背景下人们的交流方式和习惯用语。

2.能力目标：能够准确捕捉 conversation 中的关键信息和细节，包括时间、地点、人物、事件等；提高在复杂听力材料中的信息筛选和整合能力，快速理解对话的主旨和要点；培养快速反应和准确作答的能力，以应对听力测试中的时间压力。

3.素质目标：培养跨文化交际能力，增强对不同文化和语言差异的理解和尊重；提升自主学习的能力和解决问题的能力，通过不断练习和自我反思提高听力水平；培养耐心和专注力，能够在长时间的听力练习中保持高度集中和耐心。

【课程思政设计思路】

1.育人元素挖掘：在听力材料的选择上，注重选取涉及多元文化、社会热

点、国际关系等话题的对话，引导学生在理解对话内容的同时，思考文化差异、社会责任等深层次问题。

2.教学方法：通过课堂讨论、角色扮演等互动方式，鼓励学生表达自己的观点和看法，培养他们的批判性思维和表达能力。

【实践内容】

1. **重点：**掌握 conversation 部分的常见题型和解题技巧，如细节题、主旨题、推理题等。

2.难点：在复杂多变的听力环境中准确捕捉关键信息，尤其是涉及数字、时间、地点等细节信息。

【实践要求】

1.认真完成每次听力练习，做好笔记和总结。

2.积极参与课堂讨论，分享自己的理解和看法。

3.定期进行自我检测，评估自己的听力水平和进步情况。

【教学方法建议】

1.讲授法：通过教师的讲解，帮助学生理解听力技巧和解题策略。

2.课堂讨论法：鼓励学生围绕听力材料中的话题进行讨论，培养他们的批判性思维和表达能力。

3.案例教学法：选取典型的听力对话作为案例，进行详细解析和讨论，帮助学生掌握解题技巧。

4.演示法：通过教师的演示或学生的角色扮演，模拟真实的对话场景，提高学生的听力理解能力和口语表达能力。

5.混合式教学法：结合线上和线下教学资源，提供多样化的学习材料和练习，以满足不同学生的学习需求。

实践项目四：阅读理解（reading comprehension）

【学习目标】

1.知识目标：掌握英语专业八级阅读理解部分的考试要求、题型结构及评分标准；积累并理解广泛的主题词汇、短语及惯用法，特别是在学术、文化、社会等领域的专业术语；理解并掌握阅读策略，如快速阅读、精读、扫读、寻读等技巧。

2.能力目标：能够快速而准确地理解阅读材料的主旨大意、细节信息及作者的态度观点；能够通过上下文推断词义，理解复杂句子结构，以及识别文章中的逻辑关系和推理过程；能够有效运用所学阅读技巧，解决阅读理解中的实际问题，提高解题速度和准确率。

3.素质目标：培养学生的批判性思维能力，能够在阅读中识别并分析信息，形成自己的见解；增强学生的跨文化交际能力，通过阅读了解不同文化背景下的思想观念和社会现象；培养学生的自主学习能力和持续学习的习惯，通过阅读拓宽视野，提升个人素养。

【课程思政设计思路】

1.育人元素挖掘：在阅读材料中融入中国优秀传统文化、社会主义核心价值观等思政元素，引导学生在阅读中思考文化认同、社会责任等议题。

2.教学方法：采用案例分析法，选取具有思政意义的阅读材料，组织学生讨论，引导学生深入思考并表达个人观点，培养正确的世界观、人生观和价值观。

【实践内容】

1.**重点：**掌握英语专业八级阅读理解的主要题型和解题技巧，包括主旨大意题、细节理解题、推理判断题、词义猜测题等。

2.**难点：**提高阅读速度和理解的深度，特别是在处理复杂长句和抽象概念时的理解能力；以及在有限时间内准确捕捉关键信息并作出正确判断的能力。

【实践要求】

1.学生需完成一定数量的阅读理解练习，涵盖不同主题和难度的文章。

2.总结每篇文章的主旨大意、关键信息和自己的思考感悟。

3.参与课堂讨论，分享阅读心得和解题技巧，互相学习借鉴。

【教学方法建议】

1.讲授法：系统讲解阅读理解的基本知识和解题技巧，为学生提供理论支撑。

2.课堂讨论法：组织学生就阅读材料进行小组讨论，鼓励学生发表个人见解，培养批判性思维能力。

3.案例教学法：选取典型阅读理解题目进行解析，引导学生分析题目类型和解题步骤，提高解题能力。

4.混合式教学法：结合线上资源和线下活动，如利用在线平台进行阅读练习和测试，线下进行答疑和讨论，提高学习效率。

实践项目五：语言知识（language knowledge）

【学习目标】

1.知识目标：掌握英语专业八级考试要求的词汇、语法、句法及篇章结构等核心语言知识；熟悉并能准确运用常见的英语习语、俚语及专业术语；理解并能分析不同文体（如说明文、议论文、叙述文等）的语言特点。

2.能力目标：提升阅读理解能力，能够快速准确地把握文章主旨和细节；增强写作能力，能够运用所学知识撰写结构清晰、逻辑严密的英语文章；发展批判性思维能力，能够分析和评价英语文本中的观点和信息。

3.素质目标：培养跨文化交际意识，尊重并理解不同文化背景下的语言使用差异；强化自主学习和自我提升的能力，形成持续学习和探索英语语言的习惯；树立积极向上的学习态度，面对挑战时能够保持坚韧不拔的精神。

【课程思政设计思路】

1.育人元素挖掘：在语言知识的教授过程中，融入中国优秀传统文化的英文表达，引导学生用英语讲述中国故事，增强文化自信。同时，结合时事热

点，分析英语媒体中的报道，培养学生的国际视野和批判性思维。

2.教学方法：通过小组讨论、案例分析等方式，让学生在探讨语言现象的同时，思考其背后的文化和社会价值，实现知识传授与价值引领的统一。

【实践内容】

1.重点：英语专业八级词汇的深度和广度掌握，复杂语法结构的理解和应用，以及不同文体篇章结构的分析。

2.难点：高级词汇的准确运用，复杂长句的理解与翻译，以及如何在写作中灵活运用所学知识构建连贯、有深度的文章。

【实践要求】

1.学生需按时完成词汇记忆任务，并定期参与词汇测试。

2.完成指定的阅读材料，分析文章的语言特点和主题思想。

3.独立完成至少一篇与课程内容相关的英语写作任务，并接受同伴和教师的反馈。

【教学方法建议】

1.讲授法：系统讲解英语专业八级语言知识要点，为学生提供扎实的基础。

2.课堂讨论法：组织学生就特定话题展开讨论，促进学生之间的思想碰撞和观点交流。

3.案例教学法：选取典型的英语文本作为案例，分析其中的语言现象和文体特点。

4.实验法：设计词汇记忆实验、阅读理解测试等，检验学生的学习效果。

5.演示法：通过教师的示范或多媒体手段展示语言知识的实际应用。

6.混合式教学法：结合线上资源和线下教学，为学生提供多样化的学习途径。

实践项目六：翻译（translation）

【学习目标】

1.知识目标：掌握英汉互译的基本理论、原则与策略；熟悉不同文体（如文学、新闻、科技、商务等）的翻译特点和要求；了解翻译中常见的文化差异和表达方式转换。

2.能力目标：提高英汉互译的准确性、流畅性和地道性；能够运用翻译技巧解决翻译中的难点问题，如长句处理、习语翻译等；培养快速阅读和准确理解原文的能力，以及灵活表达的能力。

3.素质目标：培养严谨认真的翻译态度，注重细节和准确性；增强跨文化交流意识，尊重并理解不同文化的表达习惯；提升自我学习和持续进步的能力，不断追求翻译技能的精进。

【课程思政设计思路】

1.育人元素挖掘：在翻译教学中融入中国文化元素，引导学生用英语准确表达中国文化特色，增强文化自信。同时，通过分析翻译中的文化差异，培养学生的国际视野和包容心态。

2.教学方法：结合翻译实例，引导学生探讨翻译中的文化冲突和解决方案，培养学生的批判性思维和跨文化交际能力。

【实践内容】

1. **重点：**英汉互译的基本技巧和方法，如直译与意译的结合、增译与减译的运用、语序调整等。

2. **难点：**处理文化差异导致的翻译难题，如习语、俚语、专有名词的翻译；以及长句、复杂句的翻译策略。

【实践要求】

1.参与课堂讨论，分享翻译心得和遇到的难题，共同探讨解决方案。

2.提交翻译作业，接受教师和同伴的反馈，不断改进翻译质量。

【教学方法建议】

1.讲授法：系统讲解翻译理论和技巧，为学生提供理论支撑。

课堂讨论法：组织学生就翻译中的难点问题进行讨论，促进学生之间的思想碰撞。

2.案例教学法：选取典型的翻译案例，分析翻译中的成功经验和不足之处。

3.实验法：设计翻译实验任务，让学生在实践中掌握翻译技巧。

4.同伴互评法：鼓励学生相互评价翻译作业，提出建设性意见，促进共同进步。

5.混合式教学法：结合线上翻译工具和资源，为学生提供更多实践机会和反馈渠道

实践项目七：作文（writing）

【学习目标】

1.知识目标：掌握英语专业八级作文的基本要求和评分标准；熟悉不同类型的英语作文（如议论文、说明文、叙述文等）的结构和写作技巧；了解并学会运用高级词汇、复杂句式和连贯的段落构建方法。

2.能力目标：能够根据题目要求迅速构思并撰写结构清晰、逻辑严密的英语作文；提升语言表达的准确性和流畅性，减少语法和拼写错误；培养批判性思维和创新能力，能够在作文中展现独到的见解和深刻的思考。

3.素质目标：培养耐心和细致的写作习惯，注重作文的修改和完善；增强跨文化交际意识，学会用英语表达中国文化和观点；树立积极向上的学习态度，勇于面对写作挑战，不断追求卓越。

【课程思政设计思路】

1. **育人元素挖掘：**在写作教学中融入中国优秀传统文化和价值观，鼓励学生在作文中展现对中国文化的理解和热爱。同时，结合时事热点和社会现象，引导学生用英语表达观点和立场，培养国际视野和批判性思维

2.教学方法：通过案例分析、小组讨论等方式，让学生在写作实践中思考并讨论作文中的思想内容和语言表达。同时，引入教师点评和同伴互评机制，

让学生在相互学习中提升写作水平。

【实践内容】

1.重点：议论文的写作技巧和结构布局，高级词汇和复杂句式的运用，作文的连贯性和逻辑性。

2.难点：如何在作文中展现独到的见解和深刻的思考，如何准确运用高级词汇和复杂句式而不失流畅性，如何确保作文的连贯性和逻辑性。

【实践要求】

1.学生需按时完成作文任务，并按照教师要求进行多次修改和完善。

2.参与课堂讨论，分享自己的写作经验和心得，接受同伴和教师的反馈。

3.认真阅读并分析优秀英语作文案例，学习其中的写作技巧和表达方法。

【教学方法建议】

1.讲授法：系统讲解英语专业八级作文的基本要求和写作技巧，为学生提供理论支持。

2.课堂讨论法：组织学生就特定话题或作文案例进行讨论，激发学生的写作灵感和批判性思维。

3.案例教学法：选取优秀英语作文作为案例，分析其中的写作特点和成功之处，为学生提供学习榜样。

4.实验法：设计写作实验任务，让学生在实践中掌握写作技巧并提升写作水平。

5.演示法：通过教师的示范作文或多媒体手段展示写作过程，帮助学生理解写作技巧的实际应用。

6.混合式教学法：结合线上资源和线下教学，为学生提供多样化的写作练习和反馈机制。

实践项目八：八级模拟(Model Test 2)

【学习目标】

1.知识目标：掌握英语专业八级考试的大纲要求，包括词汇、语法、阅读理解、翻译、写作等各个方面的知识点；熟悉并理解模拟测试中的各类题型，如选择题、简答题、翻译题和作文题等。

2.能力目标：提高英语综合运用能力，特别是在阅读理解、听力理解、翻译和写作方面的技能；培养快速准确解题的能力，以及在限定时间内完成高质量答题的策略；增强自我评估和反思能力，通过分析模拟测试结果来识别自身的强项和弱项。

3.素质目标：培养坚韧不拔的学习态度，面对挑战时保持积极的心态；增强团队合作和分享精神，通过小组讨论和交流共同提高英语水平；树立终身学习的理念，认识到英语学习是一个持续的过程。

【课程思政设计思路】

1.育人元素挖掘：在模拟测试的过程中，强调诚信考试的重要性，培养学

生的诚信意识和责任感。同时，通过分析阅读材料中的社会现象和文化背景，引导学生形成正确的价值观和世界观。

2.教学方法：结合模拟测试中的具体题目，开展课堂讨论，引导学生思考并表达个人观点，同时融入思政教育内容，如爱国主义、社会责任感等。

【实践内容】

1.重点：模拟测试的整体结构、题型分布、难度水平以及时间管理。

2.难点：阅读理解中的深层理解和推理判断；翻译中的准确性和流畅性；写作中的结构清晰和逻辑连贯。

【实践要求】

1.学生需按时完成模拟测试，并在规定时间内提交答案。

2.测试结束后，学生需进行自我评估，分析得分点和失分点。

【教学方法建议】

1.讲授法：教师简要介绍模拟测试的结构和要求，以及解题技巧和时间管理策略。

2.课堂讨论法：针对模拟测试中的难点和重点，组织学生开展小组讨论，鼓励学生积极发言和分享观点。

3.案例教学法：选取典型的模拟测试题目进行分析，引导学生理解题目背后的知识点和解题策略。

4.实验法：通过模拟测试的实践操作，让学生亲身体验考试的氛围和时间压力，从而培养应试能力。

5.演示法：教师可以先演示如何解答某一类型的题目，然后让学生模仿练习。

6.混合式教学法：结合线上和线下教学资源，如在线模拟测试平台、视频讲解等，提高教学效果。

实践项目九：八级模拟(Model Test 3)

【学习目标】

1.知识目标：掌握英语专业八级考试的基本题型、考试结构和评分标准；熟悉并掌握英语专业八级考试中的词汇、语法、阅读、听力、翻译和写作等各个部分的核心知识点；了解并学会运用英语专业八级考试中常见的解题技巧和策略。

2.能力目标：提高英语综合运用能力，包括听、说、读、写、译等方面的技能；增强在限定时间内高效完成英语专业八级考试各部分题目的能力；培养分析问题和解决问题的能力，特别是在阅读和翻译部分。

3.素质目标：培养良好的学习习惯和自主学习能力，为终身学习打下基础；提升跨文化交际能力，增强对英语国家文化和社会的理解和尊重；培养坚韧不拔的意志品质和积极向上的心态，面对考试压力时能够保持冷静和自信。

【课程思政设计思路】

1.育人元素挖掘：在词汇和语法教学中，融入中国传统文化元素，引导学生用英语讲述中国故事，增强文化自信；在阅读和听力材料中，选择反映社会

正能量和时代精神的文章，培养学生的社会责任感和使命感；在翻译和写作教学中，强调语言的准确性和得体性，培养学生的诚信意识和道德观念。

2.教学方法：通过小组讨论和案例分析，引导学生思考社会热点问题，培养批判性思维和解决问题的能力；利用多媒体教学资源，展示英语国家的文化和社会现象，增进学生对不同文化的理解和尊重。

【实践内容】

1.重点：英语专业八级考试各部分题型的解题技巧和策略；词汇和语法的综合运用；阅读理解和翻译的准确性。

2.难点：听力部分的快速理解和笔记技巧；写作部分的结构布局和语言表达；翻译部分的准确性和流畅性。

【实践要求】

1.学生需提前熟悉英语专业八级考试的题型和评分标准。

2.按时完成模拟考试，并认真分析自己的答题情况，找出不足之处。

3.积极参与课堂讨论和小组合作，共同提高英语水平。

4.认真完成课后作业和复习任务，巩固所学知识。

【教学方法建议】

1.讲授法：用于讲解英语专业八级考试的基本题型、考试结构和评分标准，以及各部分的核心知识点。

2.课堂讨论法：针对模拟考试中的难点和易错点，组织学生进行小组讨论，共同寻找解题方法和策略。

3.案例教学法：选取典型的考试题目和优秀答案，进行分析和讲解，帮助学生掌握解题技巧和策略。

4.实验法：组织学生进行模拟考试，模拟真实的考试环境，提高学生的应试能力和心理素质。

5.演示法：利用多媒体教学资源，展示解题过程和技巧，帮助学生直观理解。

6.混合式教学法：结合线上和线下教学资源，为学生提供更加灵活多样的学习方式。

五、课程考核

表 3 课程目标与考核方式的关系

课程目标	课程考核环节及成绩比例（%）		
	实践任务完成情况（50%）	测试评分（50%）	合计
课程目标 2	50	0	50
课程目标 4	0	50	50
合计	50	50	100

六、成绩评定

1.总评成绩=学生实践任务的完成情况（平时成绩）*50%+模拟考试评分*50%

2.平时成绩评定

（1）平时成绩=写作测试*50%+听力测试*50%

（2）平时成绩评价标准

表 4 平时成绩评价标准

考核环节	A	B	C	D	E
	90-100	**80-89**	**70-79**	**60-69**	**<60**
写作测试	文章结构严谨，论点明确，论据充分，逻辑清晰,用词准确且丰富,语言流畅,完全符合题目要求,展现出高水平的英语写作能力。	文章结构较为严谨，论点清晰，论据较为充分，逻辑较为清晰，用词较为准确，语言较为流畅，符合题目要求，展现出良好的英语写作能力。	文章结构基本合理,论点基本明确,论据基本充分,逻辑基本清晰,用词基本准确,语言基本流畅,基本符合题目要求,展现出一定的英语写作能力。	文章结构略显松散，论点不够明确，论据不够充分，逻辑不够清晰，用词不够准确，语言存在瑕疵，但基本能完成写作任务，符合题目基本要求。	文章结构混乱,论点不明确，论据缺乏,逻辑不清晰,用词不准确,语言存在严重错误,未能完成写作任务,不符合题目要求。
听力测试	迅速准确理解关键信息,答题正确率高，速度快,准确无误,灵活运用听力策略。	较好理解材料，大部分关键信息捕捉准确,速度较快,准确率高，较好运用策略。	基本理解材料,捕捉大部分关键信息,速度适中，准确率尚可,基本运用策略。	部分理解材料，捕捉一些关键信息，速度较慢，准确率一般，策略运用有限。	理解困难,难以捕捉关键信息,速度极慢,准确性极低,几乎不运用策略。

3.实践成绩评定

（1）实践成绩构成

实践成绩=三次模拟考试成绩的平均分

表 5 实践成绩评价标准

评价等级	评价标准
优秀（90-100）	三次模拟考试平均分高，表明考生在英语专业八级听、说、读、写、译各方面均表现出色，对考试内容有深入理解和掌握，具备很强的英语综合运用能力。
良好（80-89）	三次模拟考试平均分较高，显示考生在英语专业八级各项技能上表现良好，对考试内容有较好的理解和掌握，英语综合运用能力较强。
中等（70-79）	三次模拟考试平均分处于中等水平，表明考生在英语专业八级考试中基本掌握各项技能，但对部分难点和重点内容的理解和掌握尚待提高，英语综合运用能力一般。
及格（60-69）	三次模拟考试平均分及格，说明考生在英语专业八级考试中能够完成基本的学习任务，但对考试内容的理解和掌握不够深入，英语综合运用能力有待提高

不及格（0-59）	三次模拟考试平均分较低，显示考生在英语专业八级考试中未能有效掌握各项技能，对考试内容理解和掌握不足，英语综合运用能力较弱，需要加强学习和练习。

七、其它说明

本课程采用线上线下相结合的混合式教学模式，具体安排如下：在听力课堂及批改网平台上设有在线学习任务，要求学生积极参与。其中，线上课程学习部分共计 12 学时，线下课堂教学学时为 20 学时。线上自主学习的表现将被计入平时成绩，该部分成绩在课程最终成绩中的占比为 50%，其评定依据包括写作测试和听力测试两个环节。

1. 执行对象：从 2024 级学生开始执行。
2. 制定依据：依据 2024 版商务英语专业本科人才培养方案制定。
3. 执笔人：吴妮秦
4. 参与人：刘康
5. 审核人：罗明燕

《英语演讲与辩论-1》课程教学大纲

一、课程信息

课程名称：英语演讲与辩论-1

课程代码：10305026244005

课程性质：应用实践课程

适用专业：商务英语

课程学时：总学时32学时（理论：16学时，实践：16学时）

选用教材：《演讲的艺术》，Stephen E. Lucas，外语教学与研究出版社，2021年。

主要参考书目：

1.《理解当代中国：英语演讲教程》，主编 孙有中，外语教学与研究出版社，2022年。

2.《英语演讲与辩论》，王倩，西北工业大学出版社，2015年。

3.《英语演讲比赛参赛指南》，宿玉荣，外语教学与研究出版社，2006。

4.《英语演讲实训指南》，（美）吉布森（Gibson，C.），外语教学与研究出版社，2008年。

学习资源：

“外研社杯 ”全国大学生英语演讲比赛视频资料

“外研社杯 ”全国大学生英语辩论比赛视频资料

二、课程简介

本课程的授课对象为商务英语专业本科学生，课程类型为专业选修课，开设时间为第三学期。本课程概要介绍英语演讲（命题/有备演讲、即兴/即席演讲）的基础知识和技能。通过本课程的学习，使学生初步掌握用英语进行一般难度话题的3-5分钟的演讲，就类似话题，对他人的演讲或言论的薄弱环节进行辩论、批驳，以及表述己见的能力。

本课程的目的是全面提升学生的口语能力，使之能够真正地服务于社会，进行一定篇幅长短的英语主旨发言，还能进行一定的英语辩论。通过本课程的学习，既能检阅、复习和夯实前期各科外语知识和技能，尤其是口语能力，还能培养学生的思维能力，思辨能力，发现问题、分析问题、解决问题的能力，以及和人相处、谈话、辩论、演讲，即高素质的说理能力。同时，培养学生自律品质，辨证看待西方文化，帮助学生树立正确的世界观、人生观、价值观，引导学生坚定“四个自信”，激发学生的爱国热情和民族自豪感，并且直接挑战传统的哑巴英语教学，促进整个外语培养工程和计划，培养出综合素质好、有文化底蕴、能说会道的新型复合人才。

三、课程目标及其与毕业要求的关系

（一）课程目标

通过本课程的学习，使学生达到以下目标：

课程目标1：掌握英语演讲和辩论相关的基础知识。

课程目标2：复习和夯实前期各科外语知识和技能，全面提升学生的英语口语表达能力。

课程目标3：具备一定发现问题、解决问题的实务运作能力。

课程目标4：培养学生的逻辑思维能力、辩证分析能力和沟通交流能力，增强自信心和团队协作能力。

（二）课程目标与毕业要求的关系

表1 课程目标与毕业要求的关系

课程目标	支撑的毕业要求	支撑的毕业要求指标点
课程目标 1	1：语言知识	1.1 掌握英语语言基础知识，具备扎实的英语语音、词汇、语法、语篇等语言知识，以及英语语言学和翻译等学科的基础知识。（M）
课程目标 2	4：英语应用能力	2.1 具有较强的英语应用能力，有效地运用英语进行交流、获取信息、处理事务和解决问题，有第二外语的初步应用能力。（H）
课程目标 3	5：商务实践能力	2.2 具有能够在国际商务环境中运用专业商务技能参与国际商务、外贸相关工作的商务实践能力，包括调研能力和实务运作能力。（M）
课程目标 4	6：思辨创新能力	2.3 能够理解中西文化的异同，适应不同的文化环境，具有较强的跨文化沟通和适应能力，同时具有独立获取与运用知识的思辨创新能力和自主学习能力。（H）

四、教学内容与安排

（一）课程目标与教学内容的关系

表2 课程目标与教学内容的关系

课程目标	教学内容
课程目标 1	1.4 Public Speaking & Selecting a Topic and Purpose 1.5 Analyzing Your Audience & Supporting Your Ideas 1.6 How to Organize a Speech & How to Begin and End a Speech 1.7 Language Choice & Use 1.8 Major Types of Speeches
课程目标 2	对以上课程讲授内容的消化和反思、教学实践
课程目标 3	对以上课程讲授内容的讨论和拓展、教学实践
课程目标 4	对以上课程讲授内容的综合运用、教学实践

（二）教学安排

Unit1 Public Speaking & Selecting a Topic and Purpose

【学习目标】

1.知识目标：

对公众演讲有最基本的认知。

2.能力目标：

能准确地确定和把握演讲的目的和中心思想。

3.素质目标：

客服怯场的心理障碍，展示自信大方的自我。

【课程思政设计思路】

从公众演讲的本质讲起，强调语言是文化的载体，每一种语言都承载着其独特的文化和价值观，引导学生思考自己作为文化传播者的角色和责任，鼓励他们在演讲中展现中华文化的魅力和深度。

【学习内容】

本单元包含以下部分：公众演讲的力量、公众演讲的组成部分、如何应对“怯场”、如何评价演讲、为话题集思广益并确定总体目的、确定具体目的、表述中心思想。

【重点与难点】

重点：确定主题的一般和具体目的

难点：表达中心思想

【教学方法建议】

讲授法结合多媒体展示、小组研习和分享。

【学时安排】

3 学时

【学习资源】

[1]《演讲的艺术》，Stephen E.Lucas，外语教学与研究出版社，2021 年。

[2]《理解当代中国：英语演讲教程》，主编孙有中，外语教学与研究出版社，2022 年。

Unit 2 Analyzing Your Audience&Supporting Your ideas

【学习目标】

1.知识目标：

熟悉和掌握演讲前期准备工作的步骤。

2.能力目标：

运用所学知识做好演讲的前期处理，提升实操能力。

3.素质目标：

培育对社会文化的敏锐感知与尊重包容精神。

【课程思政设计思路】

在讲解如何分析观众时，引导学生认识到理解观众不仅仅是了解他们的兴趣、需求和背景，更是对社会多样性和包容性的体现。鼓励学生思考如何通过演讲内容和方式，促进不同群体之间的理解和尊重，从而构建更加和谐的社会环境。在演讲练习上设置跨文化交流主题，引导学生以中华文化传播者的身份进行演讲。

【学习内容】

受众分析和演讲的支持证据。

受众分析包括：1.受众分析的因素；2.演讲前、演讲中和演讲后的受众适应。

支持证据包括：1.例子；2.统计数据；3.证词。

【重点与难点】

重点：如何在演讲前、演讲中和演讲后分析和适应听众。

难点：如何有效地使用例子、统计数据和证词来支持观点支持你的想法。

【教学方法建议】

讲授法结合多媒体展示、小组研习、讨论和分享。

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

[1]《演讲的艺术》，Stephen E.Lucas，外语教学与研究出版社，2021年。

[2]《理解当代中国：英语演讲教程》，主编孙有中，外语教学与研究出版社，2022年。

Unit 3 How to Organize a Speech&How to Begin and End a Speech

【学习目标】

1.知识目标：

掌握演讲的构成，如何开始、组织和结束演讲。

2.能力目标：

提升演讲开头好坏的鉴别力，培养演讲的实操能力。

3.素质目标：

将爱国情怀、社会责任和人文关怀等有机融入演讲，提升演讲的思想深度和感染力。

【课程思政设计思路】

选取具有思政意义的演讲案例进行分析，如历史上的著名演讲、当代社会领袖的公开讲话等。通过分析这些案例中的观众分析方法和论点支持策略，引导学生思考其中的思政元素，如爱国情怀、社会责任、人文关怀等。同时，鼓励学生将这些元素融入自己的演讲中，提升演讲的思想深度和感染力。

【学习内容】

1.如何组织开场白，吸引听众，以及如何开始得更好。策略如下：a.区分演讲的开场白的好坏，b.将话题与听众联系起来，c.说明话题的重要性，d.震惊听众，e.激发听众的好奇心，f.以故事开头，g.提出反问，h.以引语开头。

2.如何写出一个有效的结尾：使用有效的句子模式有效地语言呈现，努力写出一个有效的结尾。

3.如何准备大纲：a.选择一个标题或主题;b.说明你演讲的具体目的;c.定义论题句;d.用完整的句子陈述要点和子要;e.附上参考书目

【重点与难点】

重点：知道如何使演讲与听众相关。

难点：以战略性的方式开始，并以适合受众和目的的方式开始。

【教学方法建议】

讲授法结合多媒体展示、小组研习、讨论和分享。

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

[1]《演讲的艺术》，Stephen E.Lucas，外语教学与研究出版社，2021 年。

[2]《理解当代中国：英语演讲教程》，主编孙有中，外语教学与研究出版社，2022 年。

Unit 4 Language Choice and Use

【学习目标】

2. 知识目标：

了解演讲的基本句型和修辞模式，丰富演讲相关的知识储备。

2.能力目标：

提升学生演讲的实际操作能力。

3.素质目标：

培育创新实践能力，强化文化传播的责任感与使命感。

【课程思政设计思路】

强调语言的道德性，讲解在演讲中应使用准确、客观、公正的语言，避免使用虚假、夸大或歧视性的言辞。引导学生认识到，语言的力量在于其能够影响他人的思想和行为，因此应负责任地使用语言，培养道德观念和社会责任感。同时，引导学生学习积累中国特色时政话语、古诗词、成语、谚语等的英文表达，积淀文化底蕴，树立文化自信，为用英语讲好中国故事打下扎实的基础。

【学习内容】

演讲的语言选择和修辞模式。

语言选择：1.句子或句法；2.措辞或炼字。

修辞模式：1.排比结构；2.首语重复；3.对偶结构；4.层进。

【重点与难点】

重点：使用有效的句子模式：通过有效的语言呈现，

难点：使用有效的修辞模式。

【教学方法建议】

讲授法结合多媒体展示、小组研习、讨论和分享。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

[1]《演讲的艺术》，Stephen E.Lucas，外语教学与研究出版社，2021 年。

[2]《理解当代中国：英语演讲教程》，主编孙有中，外语教学与研究出版社，2022 年。

Unit 5 Major Types of Speeches

【学习目标】

1. 知识目标：

了解演讲的语言类型和特点。

2.能力目标：

根据演讲的语言类型和特点，能撰写和发表有说服力的演讲。

3.素质目标：

培育创新实践能力，强化文化传播的责任感与使命感。

【课程思政设计思路】

在讲解信息型演讲时，强调演讲者作为信息传播者的社会责任。引导学生认识到，在传递信息时不仅要追求准确性和客观性，还要思考这些信息如何对社会产生积极影响。教导学生在搜集和整理信息时，运用批判性思维对信息进行筛选和评估。在劝说型演讲中，强调价值观的重要性，引导学生提升道德水准，思考如何通过演讲传达积极的价值观，鼓励学生从道德角度出发，分析劝说对象的利益和需求，提出合理、可行的建议或方案，以理服人、以情动人。

【学习内容】

演讲的不同类型和特点，以及如何有效地撰写信息性演讲、说服性演讲和特殊场合的演讲。

【重点与难点】

重点：信息性演讲

难点：说服性演讲；纪念性演讲

【教学方法建议】

讲授法结合多媒体展示、小组研习、讨论和分享。

【学时安排】

3 学时

【学习资源】

[1]《演讲的艺术》，Stephen E.Lucas，外语教学与研究出版社，2021 年。

[2]《理解当代中国：英语演讲教程》，主编孙有中，外语教学与研究出版社，2022 年。

（三）实践项目与课程目标的关系

表 3 实践项目与课程目标的关系

实践项目名称	项目层次	项目类型	支撑的课程目标	学时安排
一：英语辩论观摩和心得	基础性	验证型	课程目标 1、2	4 学时
二：英语演讲实践	综合性	应用型	课程目标 2、3、4	6 学时
三：英语辩论实践	创新性	研究型	课程目标 2、4	6 学时

合计	16 学时

注：实验（实践）项目要体现基础性、综合性、创新性层层递进，分为三个层次七种类型。

1.层次一（基础性）：演示型实验、验证型实验；

2.层次二（综合性）：应用型实验、综合型实验、设计型实验；

3.层次三（创新性）：研究型实验、创新型实验。

（四）实践教学安排

实践一：英语辩论观摩和心得报告

【学习目标】

1.知识目标：了解辩论比赛的结构和规则。

2.能力目标：通过观摩，培养学生的反思能力，并懂得如何辩论。

3.素质目标：让学生克服心理障碍，培养个人自信，增添个人魅力。

【课程思政设计思路】

在辩论比赛视频的选材上尽量往中国传统文化和习俗、历史与现实的碰撞方面靠。

【实践内容】

英语演讲比赛观摩。

【实践要求】

1. 了解辩论比赛的结构、规则以及在第一轮、第二轮、第三轮和第四轮中会发生什么。

2. 了解辩论的目的、如何进行、如何准备辩论、如何担任主席、如何评判。

3. 了解如何找出对手的逻辑谬误并反击。

4. 写下观摩心得，并以报告的形式提交。

【虚拟仿真实验项目资源】

辩论网络视频、在线翻译词典、词汇翻译学习软件

实践二：英语演讲实践

【学习目标】

1.知识目标：检验和巩固英语演讲的基本知识。

2.能力目标：运用所学英语演讲的特点和技巧，将理论付诸实践，有效地呈现一篇英语演讲稿。

3.素质目标：让学生敢于发表公开演讲，培养个人自信，增添个人魅力。

【课程思政设计思路】

引导学生在演讲选题上弘扬中国传统文化，传承文化记忆。

【实践内容】

学生运用所学的英语演讲的相关知识进行命题英语演讲，演讲的题目主要选自《理解当代中国》。演讲时长：不少于 3 分钟。每个学生需要根据演讲的题目准备演讲的内容。

【实践要求】

1. 根据所学的英语演讲知识准备命题英语演讲的内容，查找相关资料；

2. 构思这篇演讲的框架和结构，写出演讲的提纲；

3. 根据可能面对的听众和听众的感受，设计出此篇英语演讲的吸引人的开头和有效的结尾；

4. 锤炼英语演讲稿的语言，不断打磨英语语言，使整个演讲稿的语言更加流畅、丰富和动人；

5. 完成整篇演讲稿，并反复练习、背诵和排练。在排练中，注意语篇的流畅性、语音语调的起伏、用词的准确、情感的抒发、以及身体语言和手势的运用；

6. 正式开始英语演讲。

【虚拟仿真实验项目资源】

在线翻译词典、词汇翻译学习软件、演讲网络视频

实践三：英语辩论实践

【学习目标】

1.知识目标：巩固本学期所学的英语演讲知识，并为本课程的深化、拓展课程《英语演讲与辩论-2》做准备。

2.能力目标：培养学生的思辨能力和临场应激能力。

3.素质目标：激发文化灵感与创造力，培育勇于创新的文化精神。

【课程思政设计思路】

选取与当前社会热点、国家政策、文化传承等紧密相关的辩题，如“全球化背景下传统文化的保护与传承”、“科技发展与个人隐私权的平衡”等。这些辩题不仅具有现实意义，还能引导学生关注社会、思考未来。同时，鼓励学生在辩论中保持理性和尊重，引导学生从事实出发，用逻辑和证据来支持自己的观点，同时尊重并认真听取对方的意见，树立正确的价值观和道德观。

【实践内容】

学生运用所学的英语演讲的相关知识进行命题英语辩论。

【实践要求】

主要采用英国议会制（British Parliamentary）辩论模式，介绍辩论的各个环节，讲解各辩手职责，分析辩论方法及技巧，采用理论、方法、策略讲解、举例示范、课堂实际操练相结合的形式，帮助学生加深对英语辩论的理解，掌握辩论基本技能，提高实际操作能力。

【虚拟仿真实验项目资源】

在线演讲、辩论视频资源

五、课程考核

表 4 课程目标与考核方式的关系

课程目标	课程考核环节及成绩比例（%）

	课堂表现	实践成绩	期末考查	合计
课程目标 1	10	5	10	25
课程目标 2	15	10	10	35
课程目标 3		**5**	10	15
课程目标 4	5	10	10	25
合计	30	30	40	100

六、成绩评定

（一）总成绩评定

总评成绩=平时成绩*30%+实践成绩*30%+课终成绩*40%

本课程考核方式为考查，成绩采用百分制，平时成绩（出勤、课堂表现等）占 30%，实践（心得报告和实践展示）占 30%，考查成绩（口语测试，对提出话题进行辩论分析和陈述，内容涉及学生的语言素质、批判思维、审美修养、跨文化沟通技能和思政能力）占 40%。

（二）平时成绩评定

1. 平时成绩构成

平时成绩=课堂出勤*40%+ 课堂表现*60%

平时成绩占比总成绩的 30%。

平时成绩评价标准

课堂出勤：全勤满分为 100 分，迟到 1 次扣 5 分，无故缺勤 1 次扣 10 分。

课堂表现：根据课堂参与度、发言质量、与师生互动效果评定。积极参与讨论、发言有建设性且互动良好，可得 80 - 100 分；参与度尚可、发言有一定价值，得 60 - 79 分；参与消极、很少发言或发言无关紧要，得 0 - 59 分。

（三）实践成绩

1. 实践成绩构成

实践成绩=课程报告（30%）+ 实践展示（70%）

实践成绩占比总成绩的 30%。

2. 实践成绩评价标准

表 5 实践成绩评价标准

考核环节	基本要求	评价标准		
		优良(>=80)	及格(>=60)	不及格(<60)
心得报告	报告内容的完整性、案例分析的深度、策略总结的合理性以及格式规范程度	报告完整、分析深入、策略合理且格式规范	报告较完整、分析有一定深度、策略可行且格式基本规范	报告残缺、分析浅薄、策略不当或格式混乱
实践展示	展示的流畅性、演讲和辩论的创新性与质量、对问题回答的准确性	展示流畅、成果创新且回答准确	展示较流畅、成果有一定特色且回答基本正确	展示卡顿、成果平淡且回答错误多

（四）课终成绩评定

以最终期末考查成绩为课终成绩。期末考查形式采用口试。

期末考试内容：涵盖学生演讲的语言素质、语用能力、实务运作、批判思维、跨文化沟通技能和思政能力等。

期末考查分值占比：占总成绩的 40%。

表 6 期末考查分值占比

考查点	分值占比	课程目标与基本要求	评分标准
语言素质	30%	课程目标 1：考查学生对英语演讲基本知识的理解，重点考查学生演讲内容的完整度和流畅度。	从表述内容的用词、完整度和语言流畅度按优、良、中、差，即 30-26、25-21、20-16、15-0 四个分数标准给分。
语用能力	30%	课程目标 2：重点检验学生的语言应用能力。	根据学生的语言表达和应用按优、良、中、差，即 30-26、25-21、20-16、15-0 四个分数标准给分。
实务运作	10%	课程目标 3：考查学生是否能运用专业商务技能参与国际商务、外贸相关工作的商务实践能力。	根据学生的表现按优、良、中、差，即 10-9、8-7、6-5、4-0 四个分数标准给分。
批判思维	30%	课程目标 4：重点考查思维能力，是否能根据话题进行适当的课程思政和反思问题，从而进行有效沟通。	根据学生在考查过程中的表现是否具备一定批判思维能力按优、良、中、差，即 30-26、25-21、20-16、15-0 四个分数标准给分。

七、其它说明

1. 执行对象：从 2024 级学生开始执行。
2. 制定依据：依据 2024 版商务英语专业本科人才培养方案制定。
3. 执笔人：张建东
4. 参与人：顾玉兰
5. 审核人：罗明燕

《英语演讲与辩论-2》课程教学大纲

一、课程信息

课程名称：英语演讲与辩论-2

课程代码：10305026244005

课程性质：应用实践课程

适用专业：商务英语

课程学时：总学时 32 学时（理论：16 学时，实践：16 学时）

选用教材：《大学思辨英语教程 口语 4：辩论之术》，金利民编，外语教学与研究出版社，2017。

主要参考书目：

1.《理解当代中国：英语演讲教程》，主编 孙有中，外语教学与研究出版社，2022 年。

2.《英语演讲与辩论》，王倩，西北工业大学出版社，2015 年。

3.《英语辩论教程》，Gary Rybold，外语教学与研究出版社，2010 年。

学习资源：

“外研社杯 ”全国大学生英语演讲比赛视频资料

“外研社杯 ”全国大学生英语辩论比赛视频资料

二、课程简介

本课程的授课对象为商务英语专业本科学生，课程类型为专业选修课，开设时间为第四学期。该课程是英语专业本科阶段重要的以培养实践技能为主的课程，也是《英语演讲与辩论-1》的进阶课程，有助于提高学生的语言输出能力和实践应用能力。本课程采用多样化的教学方法，包括案例教学、小组讨论、模拟辩论、实战演练等。通过分析经典英语演讲和辩论案例，引导学生学习优秀的表达方式和论证技巧；组织小组讨论，培养学生的合作能力和思维碰撞；开展模拟辩论和实战演练，让学生在真实的辩论场景中锻炼自己，提升应对能力。本课程旨在通过系统的培训和练习，使学生掌握基本的英语辩论理论和技能，培养和提高学生使用英语进行辩论的能力，并使学生的语言素质、文化素质、心理素质、思辨能力、交际能力和道德修养得到全面的提高，以便满足社会各用人单位对现代高级人才的要求或为这些同学今后深造 或者参与国际交流打下坚实的基础。

三、课程目标及其与毕业要求的关系

（一）课程目标

通过本课程的学习，使学生达到以下目标：

课程目标1：了解英语在演讲与辩论场景下的语用特点，掌握不同语境中的语言风格切换，如正式与非正式场合的语言运用差异，提升语言运用的得体性。

课程目标2：在小组辩论和课堂讨论中，能够积极主动地用英语与他人交流互动，准确理解他人观点，并及时做出恰当回应，提升英语交流的互动性和有效性。

课程目标3：通过分析实际商务案例，如企业市场拓展策略辩论、商业合作决策讨论等，运用所学知识提出合理的解决方案，并以英语演讲和辩论的形式进行展示和论证，提升解决实际商务问题的能力。

课程目标4：能够对给定的辩题和观点进行深入分析，准确识别其中的逻辑谬误、不合理假设等问题，运用批判性思维提出质疑和反驳，培养独立思考和理性判断的能力。

（二）课程目标与毕业要求的关系

表1 课程目标与毕业要求的关系

课程目标	支撑的毕业要求	支撑的毕业要求指标点
课程目标 1	1.语言知识	1.1 掌握英语语言基础知识，具备扎实的英语语音、词汇、语法、语篇等语言知识，以及英语语言学和翻译等学科的基础知识。（M）
课程目标 2	4.英语应用能力	2.1 具有较强的英语应用能力，有效地运用英语进行交流、获取信息、处理事务和解决问题，有第二外语的初步应用能力。（H）
课程目标 3	5.商务实践能力	2.2 具有能够在国际商务环境中运用专业商务技能参与国际商务、外贸相关工作的商务实践能力，包括调研能力和实务运作能力。（M）
课程目标 4	6.思辨创新能力	2.3 能够理解中西文化的异同，适应不同的文化环境，具有较强的跨文化沟通和适应能力，同时具有独立获取与运用知识的思辨创新能力和自主学习能力。（H）

四、教学内容与安排

（一）课程目标与教学内容的关系

表2 课程目标与教学内容的关系

课程目标	教学内容
课程目标 1	Unit 1 General Introduction Unit 2 Critical Thinking and Speaking Skills in Debate Unit 3 Listening & Flowing Unit 4 Motions & Researching Unit 5 Evidence Evaluation & Propositional Case Development Unit 6 Oppositional Counter-Case Development Unit 7 Logical Fallacies & Refutation and Rejoinder Unit 8 Debate Adjudication
课程目标 2	课程讲授内容的消化和反思、教学实践
课程目标 3	课程内容的讨论和拓展、教学实践
课程目标 4	对以上课程讲授内容的综合运用、教学实践

（二）教学安排

Unit 1 General Introduction

【学习目标】

1.知识目标：

对辩论有最基本的认知，了解什么是辩论，为什么而辩，辩论的主要形式等。

2.能力目标：

培养学生运用英语准确表达观点和论据的能力，能够在英语辩论的语境下，清晰阐述自己的立场，避免语言表达上的模糊和歧义。

3.素质目标：

培养学生的竞争意识和合作精神，在英语辩论比赛中，既能积极展现个人能力，又能与团队成员密切配合，共同追求胜利。

【课程思政设计思路】

在介绍英语辩论的国际地位和作用时，引导学生树立文化自信，鼓励学生在国际辩论舞台上积极传播中国优秀文化和价值观，同时尊重其他国家和民族的文化，促进文化的交流与互鉴。

【学习内容】

一、什么是辩论和为什么辩论

1.什么是辩论？

2.为什么学习辩论？

3.公众演讲和辩论

4.言语交际过程

二、辩论的基本要素

1.辩论史

2.辩论的要素

3.三种基本概念

4.辩论的主要形式

5.辩手职责

【重点与难点】

重点：辩论的基本要素。

难点：辩论与演讲的异同。

【教学方法建议】

讲授法结合多媒体展示、小组研习和分享。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《大学思辨英语教程口语 4：辩论之术》，金利民编，外语教学与研究出版社，2017。

《理解当代中国：英语演讲教程》，主编孙有中，外语教学与研究出版社，2022 年。

“外研社杯”全国大学生英语演讲比赛视频资料

“外研社杯”全国大学生英语辩论比赛视频资料

Unit 2 Critical Thinking and Speaking Skills in Debate

【学习目标】

1.知识目标：

熟悉在英语辩论中，与演讲技巧相关的专业术语和表达方式，学习如何运用英语准确描述和指导演讲技巧的实践。

2.能力目标：

培养学生在辩论中灵活运用演讲技巧的能力，能够根据辩题内容、现场氛围和对手表现，适时调整语音语调、肢体动作等，提升表达效果。

3.素质目标：

塑造学生自信大方的气质和形象，在辩论演讲中展现出良好的精神风貌，增强个人魅力和影响力。

【课程思政设计思路】

在讲解演讲技巧时，选取具有正面价值观和社会意义的辩论案例，如“传统文化传承的重要性”，引导学生在运用演讲技巧表达观点的同时，增强对传统文化的认同感和自豪感，激发学生传承和弘扬优秀传统文化的责任感。

【学习内容】

一、辩论中的批判思维

1.辩论和批判性思维

2.发展批判性思维能力

3.保罗-埃尔德模型

4.图尔明模型

二、辩论中的演讲技巧

1.准备辩论演讲

2.发表辩论演讲

3.即兴演讲

4.即席演讲

【重点与难点】

重点：要求学生掌握英语辩论中的两种思辨模式；理解思辨技巧的重要性以及辩论与思辨的关系；了解培养思辨能力的一些方法。

难点：如何掌握英语辩论的演讲技巧、即兴演讲和短时准备的辩论演讲方法。

【教学方法建议】

讲授法结合多媒体展示、小组研习、讨论和分享。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《大学思辨英语教程口语 4：辩论之术》，金利民编，外语教学与研究出版社，2017。

《理解当代中国：英语演讲教程》，主编孙有中，外语教学与研究出版社，2022 年。

“外研社杯”全国大学生英语辩论比赛视频资料

Unit 3 Listening&Flowing

【学习目标】

1.知识目标：

掌握论战笔记的记录格式和关键要素，包括辩题核心、双方主要观点、重要论据、反驳点及论证逻辑等。

2.能力目标：

培养学生在辩论现场快速、准确记录关键信息的能力，能够跟上辩论节奏，不错过重要观点和论据。提升学生对记录内容进行深度分析和归纳总结的能力，通过整理论战笔记，清晰梳理出辩论双方的逻辑框架，找出优势与不足。

3.素质目标：

培养学生的反思与自我提升意识，通过回顾论战笔记，发现自身在辩论中的问题，主动寻求改进方法，不断提高辩论水平。

【课程思政设计思路】

在讲解论战笔记记录时，引入具有社会正能量和价值导向的辩论案例，如“志愿服务对个人成长的重要性”，引导学生在记录过程中，思考奉献精神和社会责任感的内涵，激发学生参与社会实践、服务社会的热情。

【学习内容】

听力技巧与论战笔记

1.辩论中的听力技巧

2.辩论中的笔记技巧

3.速记和缩写

4.论战笔记表

5.论战笔记的小提示

【重点与难点】

重点：要求学生掌握英语辩论中常用的笔记技巧和笔记格式。

难点：理解听力技巧和笔记技巧的重要性；了解不同辩论环节的笔记侧重点。

【教学方法建议】

讲授法结合多媒体展示、小组研习、讨论和分享。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《大学思辨英语教程口语 4：辩论之术》，金利民编，外语教学与研究出版社，2017。

《理解当代中国：英语演讲教程》，主编孙有中，外语教学与研究出版社，2022 年。

《英语演讲与辩论》，王倩，西北工业大学出版社，2015 年。

“外研社杯”全国大学生英语辩论比赛视频资料

Unit 4 Motions&Researching

【学习目标】

3. 知识目标：

理解不同类型辩题的特点与核心要素，如事实性辩题、价值性辩题、政策性辩题的差异，以及辩题中关键词的界定方法。

2.能力目标：

培养学生精准解读辩题、迅速抓住核心问题并清晰界定辩题范围的能力，能够从不同角度分析辩题，提出多元的思考方向。

3.素质目标：

塑造学生严谨、认真的治学态度，在辩题分析和研究过程中，注重细节，追求真理，避免主观臆断和片面理解。

【课程思政设计思路】

在辩题选择环节，融入具有社会现实意义和思政内涵的辩题，如“人工智能发展应更注重伦理规范还是技术突破”，引导学生在分析辩题时，思考科技发展与人文关怀、社会责任之间的关系，树立正确的科技观和价值观。

【学习内容】

一、辩题

1.什么是辩题的辩论动议定义？

2.辩题的特征

3.辩题的类型

3.定义辩题

二、研究环节

1.证据类型

2.如何呈现证据

3.哪里可以发现证据

4.如何归档证据

5.如何检测证据

【重点与难点】

重点：掌握辩题的特点、类型及定义辩题的方法；理解使用这些方法的技巧；了解辩题分析对辩论的意义。

难点：掌握收集和使用有效论据的方法。

【教学方法建议】

讲授法结合多媒体展示、小组研习、讨论和分享。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《大学思辨英语教程口语 4：辩论之术》，金利民编，外语教学与研究出版社，2017。

《理解当代中国：英语演讲教程》，主编孙有中，外语教学与研究出版社，2022 年。

“外研社杯”全国大学生英语辩论比赛视频资料

Unit 5 Evidence Evaluation&Propositional Case Development

【学习目标】

2. 知识目标：

积累在英语语境下，进行证据评价和命题案例建构所需的专业词汇、表达句式，以及相关的学术规范和要求。

2.能力目标：

锻炼学生在面对复杂的辩论情境时，灵活运用证据评价和命题案例建构的能力，根据对方观点和反驳及时调整自己的证据和案例，保持辩论的主动性。

3.素质目标：

塑造学生严谨的治学态度和科学精神，在证据评价和命题案例建构过程中，追求真实、准确和客观，不弄虚作假、不主观臆断。

【课程思政设计思路】

在讲解证据评价时，引入社会热点事件中的证据争议，如食品安全事件、环保问题等，引导学生运用证据评价标准分析事件中的证据，培养学生的社会责任感和环保意识，树立正确的价值观。

【学习内容】

一、证据评估

1.证据类型

2.证据评估原则

二、命题案例建构

1.政策辩题的案例建构

2.价值辩题的案情建构

【重点与难点】

重点：掌握准确运用不同类型证据的方法；理解证据与观点之间的逻辑关系；了解衡量证据有效性的和质量的原则与标准。

难点：掌握两种不同辩题类型的正方立论方法。

【教学方法建议】

讲授法结合多媒体展示、小组研习、讨论和分享。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《大学思辨英语教程口语 4：辩论之术》，金利民编，外语教学与研究出版社，2017。

《理解当代中国：英语演讲教程》，主编孙有中，外语教学与研究出版社，2022 年。

“外研社杯”全国大学生英语辩论比赛视频资料

Unit 6 Oppositional Counter-Case Development

【学习目标】

1. 知识目标：

理解对立性反例的概念，明确其在反驳过程中的关键作用及独特价值。

2.能力目标：

培养学生在英语辩论中，针对对方论点迅速构思并构建出有力对立性反例的能力，提升思维的敏捷性和灵活性。

3.素质目标：

塑造学生敢于质疑、勇于挑战权威的精神，使其在面对既有观点时，能够大胆运用对立性反例进行批判性思考。

【课程思政设计思路】

在讲解对立性反例建构时，引入社会热点议题，如环境保护与经济发展的关系、科技进步对传统文化的影响等，引导学生运用对立性反例思考不同观点背后的价值取向，培养学生的社会责任感和环保意识，树立可持续发展的理念。

【学习内容】

对立性反例建构

1.针对政策辩题的反方立论

2.针对价值辩题的反方立论

【重点与难点】

重点：理解政策辩题和价值辩题的反方论证结构；了解反方立论的作用和意义。

难点：掌握两种不同辩题类型的反方立论方法

【教学方法建议】

讲授法结合多媒体展示、小组研习、讨论和分享。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《大学思辨英语教程口语 4：辩论之术》，金利民编，外语教学与研究出版社，2017。

《理解当代中国：英语演讲教程》，主编孙有中，外语教学与研究出版社，2022 年。

“外研社杯”全国大学生英语辩论比赛视频资料

Unit 7 Logical Fallacies&Refutation and Rejoinder

【学习目标】

1. 知识目标：了解在英语演讲与辩论语境中，逻辑谬误、反驳和再反驳的相关专业术语和表达方式，积累对应的英语词汇和句式。

2.能力目标：

培养学生在英语演讲和辩论中准确识别逻辑谬误的能力，能够迅速判断对方观点和论证过程中存在的逻辑问题。提升学生运用合理的反驳策略进行有效反驳的能力，组织清晰、有条理的语言对对方观点进行质疑和否定。

3.素质目标：塑造学生严谨的思维方式，培养学生追求真理、实事求是的精神，在辩论中不轻易被错误逻辑误导。

【课程思政设计思路】

在讲解逻辑谬误时，结合现实生活中的案例，如虚假新闻报道、网络舆论争议等，引导学生分析其中存在的逻辑错误，培养学生的批判性思维和信息辨别能力，让学生树立正确的价值观，不传播不实信息，维护健康的网络环境和社会舆论氛围。

【学习内容】

一、逻辑谬误

1.什么是逻辑谬误？

2.不同类型的谬误

3.在反驳中识别谬误

二、反驳和再反驳

1.反驳的负担

2.再反驳的负担

3.反驳策略

4.提出反驳

5.反驳发言

【重点与难点】

重点：理解驳论的原则和演讲策略；了解驳论演讲的特点。

难点：掌握使驳论技巧。

【教学方法建议】

讲授法结合多媒体展示、小组研习、讨论和分享。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《大学思辨英语教程口语 4：辩论之术》，金利民编，外语教学与研究出版社，2017。

《理解当代中国：英语演讲教程》，主编孙有中，外语教学与研究出版社，2022 年。

“外研社杯”全国大学生英语辩论比赛视频资料

Unit 8 Debate Adjudication

【学习目标】

1. 知识目标：学生能理解辩论裁决的标准，包括论点的合理性、论据的充分性、论证的逻辑性、语言表达的准确性和流畅性等。

2.能力目标：提升学生的分析判断能力，在复杂的辩论内容中快速梳理出关键论点和论据，做出合理的裁决。

3.素质目标：增强学生的责任心，塑造学生的公正、公平意识，在裁决过程中不偏袒任何一方，坚守评判原则。

【课程思政设计思路】

在教学辩论裁决时，选取具有思政教育意义的辩论案例进行裁决分析，引导学生思考裁决结果背后的价值导向。例如，对于关于社会道德、公共责任等主题的辩论，让学生在裁决过程中理解正确价值观的重要性。

【学习内容】

辩论裁决

1.裁决者的作用

2.记笔记

3.评估标准

4.判断不同类型的辩论

【重点与难点】

重点：掌握辩论评判的笔记技巧、评判标准和原则。

难点：理解对不同类型辩论的评判侧重点。

【教学方法建议】

讲授法结合多媒体展示、小组研习、讨论和分享。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《大学思辨英语教程口语 4：辩论之术》，金利民编，外语教学与研究出版社，2017。

《理解当代中国：英语演讲教程》，主编孙有中，外语教学与研究出版社，2022 年。

“外研社杯”全国大学生英语辩论比赛视频资料

（三）实践项目与课程目标的关系

表 3 实践项目与课程目标的关系

实践项目名称	项目层次	项目类型	支撑的课程目标	学时安排
一：演讲技巧模仿秀	基础性	验证型	课程目标 1、2	4 学时
二：观点陈述辩论	综合性	应用型	课程目标 1、2、3、4	6 学时
三：模拟国际辩论大赛	创新性	研究型	课程目标 1、 2、3、4	6 学时
合计				16 学时

注：实验（实践）项目要体现基础性、综合性、创新性层层递进，分为三个层次七种类型。

1.层次一（基础性）：演示型实验、验证型实验；

2.层次二（综合性）：应用型实验、综合型实验、设计型实验；

3.层次三（创新性）：研究型实验、创新型实验。

（四）实践教学安排

实践一：演讲技巧模仿秀

【学习目标】

1.知识目标：学生能够掌握基本演讲技巧相关知识，如语音语调的变化、常见肢体语言的含义和运用场景。

2.能力目标：培养学生模仿和初步运用演讲技巧的能力，提升英语口语表达的流畅度和清晰度。

3.素质目标：增强学生的自信心，锻炼学生在小组内的沟通协作能力。

【课程思政设计思路】

在挑选演讲片段时，选择包含积极价值观、体现奋斗精神或社会责任的内容，如马丁·路德·金的《我有一个梦想》，让学生在模仿中感受追求平等、自由的精神，激发学生为实现理想而努力的信念。

【实践内容】

演讲技巧模仿秀

【实践要求】

教师挑选 3-5 个经典英语演讲片段，时长 2-3 分钟，涵盖不同主题与风格。学生分组观看，随后模仿演讲者的语音语调、手势、表情等进行演讲。小组内成员互相评价，最后每组推选一名代表在全班展示，教师点评。

【虚拟仿真实验项目资源】

辩论网络视频、在线翻译词典、词汇翻译学习软件

实践二：观点陈述辩论

【学习目标】

1.知识目标：学生学会构建辩论观点，掌握论据收集与整理的方法，了解常见的逻辑论证结构。

2.能力目标：锻炼学生的逻辑思维能力，提升英语语言组织和口头表达能力，能够清晰有条理地阐述自己的观点。

3.素质目标：培养学生的批判性思维，学会尊重他人观点，在团队合作中共同完成辩论准备工作。

【课程思政设计思路】

在辩论话题选择上，融入社会热点且具有思政内涵的话题，如“Is it more important to protect the environment or develop the economy?”，引导学生在辩论中思考可持续发展理念，树立正确的生态观和发展观。

【实践内容】

观点陈述辩论

【实践要求】

教师给出 5-8 个常见辩论话题，如“Should students be allowed to use mobile phones in school?”学生抽签分组，每组围绕抽到的话题，准备正反方观点，时间 15-20 分钟。准备结束后，每组正反方进行 3-5 分钟观点陈述，之后全班投票选出观点更清晰、论据更充分的一方。

【虚拟仿真实验项目资源】

在线翻译词典、词汇翻译学习软件、演讲网络视频

实践三：模拟国际辩论大赛

【学习目标】

1.知识目标：深入了解国际辩论大赛规则和流程，熟悉不同辩论制的特点和策略，积累丰富的辩论素材。

2.能力目标：全面提升学生英语演讲与辩论综合能力，包括快速反应能力、临场应变能力、团队协作能力等。

3.素质目标：培养学生的国际视野和跨文化交流意识，塑造勇于挑战、积极进取的精神品质。

【课程思政设计思路】

在辩题选择和辩论过程中，引导学生关注国际事务和全球性问题，如“Should developed countries provide more assistance to developing countries?”，培养学生的人类命运共同体意识，增强学生的责任感和使命感。

【实践内容】

学生运用所学的英语演讲的相关知识模拟国际辩论大赛。

【实践要求】

按照国际辩论大赛规则，如 BP 辩论制或奥瑞冈辩论制。教师提前 1-2 周给出辩题，学生自行组队，赛前深入研究资料、准备论据。比赛当天，各小组依次进行辩论，评委由教师与英语水平较高的学生代表组成，从语言表达、逻辑论证、团队协作等多方面打分，评选出冠军队伍与最佳辩手。

【虚拟仿真实验项目资源】

在线演讲、辩论视频资源

五、课程考核

表 4 课程目标与考核方式的关系

课程目标	课程考核环节及成绩比例（%）			
	课堂表现	实践成绩	期末考查	合计
课程目标 1	10	5	10	25
课程目标 2	15	10	10	35
课程目标 3		5	10	15
课程目标 4	5	10	10	25
合计	30	30	40	100

六、成绩评定

（一）总成绩评定

总评成绩=平时成绩*30%+实践成绩*30%+课终成绩*40%

本课程考核方式为考查，成绩采用百分制，平时成绩（出勤、课堂表现等）占 30%，实践（心得报告和实践展示）占 30%，考查成绩（口语测试，对提出话题进行辩论分析和陈述，内容涉及学生的语言素质、批判思维、审美修养、跨文化沟通技能和思政能力）占 40%。

（二）平时成绩评定

1. 平时成绩构成

平时成绩=课堂出勤*40%+ 课堂表现*60%

平时成绩占比总成绩的 30%。

平时成绩评价标准

课堂出勤：全勤满分为 100 分，迟到 1 次扣 5 分，无故缺勤 1 次扣 10 分。

课堂表现：根据课堂参与度、发言质量、与师生互动效果评定。积极参与讨论、发言有建设性且互动良好，可得 80 - 100 分；参与度尚可、发言有一定价值，得 60 - 79 分；参与消极、很少发言或发言无关紧要，得 0 - 59 分。

（三）实践成绩

1. 实践成绩构成

实践成绩=课程报告（30%）+ 实践展示（70%）

实践成绩占比总成绩的 30%。

2. 实践成绩评价标准

表 5 实践成绩评价标准

考核环节	基本要求	评价标准		
		优良(>=80)	及格(>=60)	不及格(<60)
心得报告	报告内容的完整性、案例分析的深度、策略总结的合理性以及格式规范	报告完整、分析深入、策略合理且格式规范	报告较完整、分析有一定深度、策略可行且格式基本规范	报告残缺、分析浅薄、策略不当或格式混乱

	程度			
实践展示	展示的流畅性、演讲和辩论的创新性与质量、对问题回答的准确性	展示流畅、成果创新且回答准确	展示较流畅、成果有一定特色且回答基本正确	展示卡顿、成果平淡且回答错误多

（四）课终成绩评定

以最终期末考查成绩为课终成绩。期末考查形式采用口试。

期末考试内容：涵盖学生演讲的语言素质、语用能力、实务运作、批判思维、跨文化沟通技能和思政能力等。

期末考查分值占比：占总成绩的 40%。

表 6 期末考查分值占比

考查点	分值占比	课程目标与基本要求	评分标准
语言素质	30%	课程目标 1：考查学生对英语辩论基本知识的理解，重点考查学生辩论内容的完整度和流畅度。	从表述内容的用词、完整度和语言流畅度按优、良、中、差，即 30-26、25-21、20-16、15-0 四个分数标准给分。
语用能力	30%	课程目标 2：重点检验学生的语言应用能力。	根据学生的语言表达和应用按优、良、中、差，即 30-26、25-21、20-16、15-0 四个分数标准给分。
实务运作	10%	课程目标 3：考查学生是否能运用专业商务技能参与国际商务、外贸相关工作的商务实践能力。	根据学生的表现按优、良、中、差，即 10-9、8-7、6-5、4-0 四个分数标准给分。
批判思维	30%	课程目标 4：重点考查思维能力，是否能根据话题进行适当的课程思政和反思问题，从而进行有效沟通。	根据学生在考查过程中的表现是否具备一定批判思维能力按优、良、中、差，即 30-26、25-21、20-16、15-0 四个分数标准给分。

七、其它说明

1. 执行对象：从 2024 级学生开始执行。
2. 制定依据：依据 2024 版商务英语专业本科人才培养方案制定。
3. 执笔人：张建东
4. 参与人：顾玉兰
5. 审核人：罗明燕

《读写工作坊》课程教学大纲

一、课程信息

课程名称：读写工作坊

课程代码：10305026244007

课程性质：应用实践课程

适用专业：商务英语专业

课程学时：总学时64学时（实践：64学时）

课程学分：2学分

先修课程：英语语法与写作、商务英语写作

实验教材：《大学英文写作》(第3册)，丁言仁主编，南京大学出版社，2020年第三版

主要参考书目：

1．《英语写作教程》（1-4册），张在新主编，外语教学与研究出版社,2015年

2．《英语创意写作教程》（修订版），戴凡著，上海外语教育出版社，2024年第1版

二、课程简介

本课程是应用实践课程，将阅读与写作紧密结合在一起，意在打破传统的既定的读写教学模式、读写能力的培养模式。亮化阅读在语境与写作之间扮演的桥梁角色，也是本课程的特色。通过作者/读者之间的潜在对话方式，通过作者-读者-写作者之间的角色转换，帮助写作者不断更新认知体系，最终完成新文本的建构。通过经典范文以及各种体裁与题材的篇章模式的呈现、引导，从而将教学实践活动聚合成一个包含阅读、交流、阐释、讨论、写作、批评、反馈等多个环节的认知过程。

三、课程目标及其与毕业要求的关系

（一）课程目标

通过本课程的学习，使学生达到以下目标:

课程目标1：在知识体系方面，了解英语语言基础理论体系。基本掌握选词组句、标点使用、篇章结构、文体特点、文章修改等写作知识和策略；了解句型运用、段落组织、篇章布局、范文模仿等写作技能和方法；了解英语写作的基本规范和方法；了解英语修辞手法；基本理解中西方文化异同。

课程目标2：在能力水平方面，能较好地扩大产出性词汇量，能就感兴趣的话题写出有论点和论据的短文，能够使用描写、记叙等技巧，衔接手段多样，语义连贯。提高英语写作能力、跨文化交际能力、探究思辨能力、自主学习能力、

以及多元应用能力。

课程目标3：在素养方面，提升专业素养、人文底蕴和价值观。坚定理想信念，增强文化自信，提升自我认同，培养正确的世界观、人生观和价值观。具有用英语向世界介绍中国文化，讲好中国故事，传播中国智慧的写作意识。不断拓宽国际视野，坚定科学精神，培养创新思维、兼容并包的全局观和团结协作精神。

（二）课程目标与毕业要求的关系

表1 课程目标与毕业要求的关系

课程目标	支撑的毕业要求	支撑的毕业要求指标点（及支撑强度）
课程目标 1	知识要求	1.1 掌握英语语言基础知识，具备扎实的英语语音、词汇、语法、语篇等语言知识，以及英语语言学和翻译等学科的基础知识。（H）
课程目标 2	能力要求	2.1 具有较强的英语应用能力，有效地运用英语进行交流、获取信息、处理事务和解决问题，有第二外语的初步应用能力。（H） 2.2 具有能够在国际商务环境中运用专业商务技能参与国际商务、外贸相关工作的商务实践能力，包括调研能力和实务运作能力。（M）
课程目标 3	素养要求	2.3 能够理解中西文化的异同，适应不同的文化环境，具有较强的跨文化沟通和适应能力，同时具有独立获取与运用知识的思辨创新能力和自主学习能力。（M）

四、教学内容与安排

（三）实践项目与课程目标的关系

表 2 实践项目与课程目标的关系

实践项目名称	项目层次	项目类型	支撑的课程目标	学时安排
项目一：	基础性	概述类	课程目标 1、2	20
项目二：	综合性	评述类	课程目标 2、3	28
项目三：	创新性	论述类	课程目标 2、3	16
合计				64 学时

（四）实践教学安排

实践项目一： 读后感与内容概述

【学习目标】

1.知识目标：在写作实践中巩固、应用基本掌握的选词组句、标点使用、篇章结构、文体特点、文章修改等写作知识和策略；了解句型运用、段落组织、篇章布局、范文模仿等写作技能和方法。

2.能力目标：在写作实践中力求衔接手段多样，语义连贯，提高英语写作能力、探究思辨能力、自主学习能力。

3.素质目标：在读与写的实践中提升专业素养、人文底蕴和价值观。

【课程思政设计思路】

在课堂课外的阅读、交流、讨论、反馈等多个环节中，除了传授英语专业知识和关注英语技能培养外，本课程也会致力于学生的文化心理建构及其素质的优化，无论是示范语篇的选择，还是教学环节设计，都尽量挖掘思政育人元素，引导学生树立积极向上的价值观，在潜移默化中不断拓宽国际视野，增强文化自信，提升自我认同，培养正确的世界观、人生观和价值观。

【实践内容】

1.阅读一篇英语文章，用英语概述其大意。

2.此任务的重点是概述的文字力求准确，旨在练习英语语言的应用能力；难点在于，力求精炼，既体现文章主要内容，又能反映文章的逻辑结构。

【实践要求】

独立与合作相结合。独立完成读与写的任务之后，与同学交换作业、相互讨论、互鉴互改、改定终稿。

【教学方法建议】

本实践项目主要的教学方法包括但不仅限于讲授法、头脑风暴、课堂讨论法、案例教学法、混合式教学法等。

实践项目二：主题阅读与述评

【学习目标】

1.知识目标：在写作实践中巩固、应用基本掌握的句型运用、段落组织、篇章布局、范文模仿等写作技能和方法；了解英语写作的基本规范和方法；了解英语修辞手法；基本理解中西方文化异同。

2.能力目标：在写作实践中练习就给定话题写出有论点和论据的短文，衔接手段多样，语义连贯,提高英语写作能力、跨文化交际能力、探究思辨能力、自主学习能力、以及多元应用能力。

3.素质目标：在读与写的实践中提升专业素养、人文底蕴和价值观。坚定理想信念，增强文化自信，提升自我认同，培养正确的世界观、人生观和价值观以及、兼容并包的全局观和团结协作的精神。

【课程思政设计思路】

在课堂课外的阅读、交流、讨论、反馈等多个环节中，除了传授英语专业知识和关注英语技能培养外，本课程也会致力于学生的文化心理建构及其素质的优化，无论是示范语篇的选择，还是教学环节设计，都尽量挖掘思政育人元素，引导学生树立积极向上的价值观，在潜移默化中不断拓宽国际视野，增强文化自信，提升自我认同，培养正确的世界观、人生观和价值观。

【实践内容】

1.阅读一组英语文章，比较分析其主旨、结构、社会文化背景等要素，用英语评述其异同。

2.此任务的重点是述与评结合，力求有论点、有论据、逻辑自洽、篇章布局合理，旨在达到英语语言的应用能力和研究思辨能力兼备；难点在于，抓出文章

间的联系与区别，再凝练观点，合理阐发。

【实践要求】

独立与合作相结合。独立完成读与写的任务之后，与同学交换作业、相互讨论、互鉴互改、总结反思。

【教学方法建议】

本实践项目主要的教学方法包括但不仅限于讲授法、头脑风暴、课堂讨论法、案例教学法、混合式教学法等。

实践项目三：主题阅读与观点论述

【学习目标】

1.知识目标：在写作实践中巩固、应用基本掌握的句型运用、段落组织、篇章布局、范文模仿等写作技能和方法；掌握英语写作的基本规范和方法；理解中西方文化异同。

2.能力目标：在写作实践中练习写作有论点和论据的短文，衔接手段多样，语义连贯,提高英语写作能力、跨文化交际能力、探究思辨能力、自主学习能力、以及多元应用能力。

3.素质目标：在读与写的实践中提升专业素养、人文底蕴和价值观。坚定理想信念，增强文化自信，提升自我认同，培养正确的世界观、人生观和价值观以及、兼容并包的全局观和团结协作的精神。具有用英语向世界介绍中国文化，讲好中国故事，传播中国智慧的写作意识。不断拓宽国际视野，坚定科学精神，培养创新思维。

【课程思政设计思路】

在课堂课外的阅读、交流、讨论、反馈等多个环节中，除了传授英语专业知识和关注英语技能培养外，本课程也会致力于学生的文化心理建构及其素质的优化，无论是示范语篇的选择，还是教学环节设计，都尽量挖掘思政育人元素，引导学生树立积极向上的价值观，在潜移默化中不断拓宽国际视野，增强文化自信，提升自我认同，培养正确的世界观、人生观和价值观。

【实践内容】

1.在前两项任务完成的基础上，就同一话题进一步思考，得出自己的观点后论述成文。

2.此任务的重点是论述有力有理，在项目二的基础上进一步锻炼写作的论点论据的组织能力和表达能力，逻辑自洽、布局合理，力求达到英语语言的应用能力和研究思辨能力兼备；难点在于，联想创新，凝练观点，论述有力。

【实践要求】

写作论点鲜明、论据支撑得当。

【教学方法建议】

本实践项目主要的教学方法包括但不仅限于讲授法、头脑风暴、课堂讨论法、案例教学法、混合式教学法等。

五、课程考核

表 3 课程目标与考核方式的关系

课程目标	课程考核环节及成绩比例（%）			
	课堂评价（10%）	实践项目成绩（40%）	课终成绩（50%）	合计
课程目标 1	3	12	15	30
课程目标 2	4	16	20	40
课程目标 3	3	12	15	30
合计	10	40	50	100

六、成绩评定

1.总成绩评定

总评成绩=课堂评价*10%+实践项目成绩*40%+课终成绩*50%

2.平时成绩评定

（1）平时成绩构成

平时成绩=课堂评价*100%

（2）平时成绩评价标准

表 4 平时成绩评价标准

考核环节	A	B	C	D	E	备注
	90-100	**80-89**	**70-79**	**60-69**	**<60**	
课堂评价（课堂表现）	严格遵守课堂纪律，积极主动参与课堂讨论。 在教学活动和课堂互动中，表现出对本大纲所设定的三个课程目标有很好的掌握和达成度。	遵守课堂纪律，经常参与课堂讨论。 在教学活动和课堂互动中，表现出对本大纲所设定的三个课程目标有良好的掌握和达成度。	比较遵守课堂纪律，较少参与课堂讨论。 在教学活动和课堂互动中，表现出对本大纲所设定的三个课程目标有较好的掌握和达成度。	比较遵守课堂纪律，偶尔参与课堂讨论。 在教学活动和课堂互动中，表现出对本大纲所设定的三个课程目标的掌握和达成度一般。	不太遵守课堂纪律，不参与课堂讨论。 从项目写作的结果看出对本大纲所设定的三个课程目标的掌握和达成度欠佳。	按 10%折算计入总评成绩。
实践项目成绩						与“3.课终成绩评定”标准相同。

3.课终成绩评定

写作成绩评分标准

等级 构成			优秀（90—100 分）	良好（80-89 分）	中等（70—79 分）	低分（60—69 分）	不及格（59 分以下）
思想内容 50%			观点清楚，前后不矛盾，并有充分、恰当的例证说明自己的观点。整体流畅易读，有吸引力、说服力，能抓住读者兴趣。	观点清楚，前后无矛盾但例证不足，有个别不恰当的例证。整体可读性较强，较有说服力。	观点大体清楚，但前后有些矛盾之处，例证不足或不恰当。可读性、说服力一般。	观点大体清楚，但前后有些矛盾之处，有观点、无例证，或有事例、无观点，或列举事例无说服力，不能说明自己的观点。	看不清或没有观点，列举事例不清或与论点无关。
逻辑与结构 25%			结构安排有条理，叙述层次清楚，段落之间联系自然，句子连贯	结构安排不够有条理，但无伤大体	结构安排较乱，但读者能看明白大意	结构安排较乱，读者能勉强看明白大意	结构安排混乱，读者不得要领
语言	语法 15%		没有句子结构上的重大错误。拼写、标点、大小写等正确或有个别错误。引用原文适度，不超过作者文章的 10%	句子结构基本正确，错误之处并不造成误解。拼写、标点、大小写有些错误，但无伤大体。引用原文适度，不超过作者文章的 15%	句子结构错误较多，但能表达主要内容。拼写、标点、大小写错误较多，使读者理解内容有些困难。引用原文略多，达作者文章的 25%—30%	句子结构错误较多，但能勉强表达主要内容。拼写、标点、大小写错误较多，使读者感到写作者英语水平较差。引用原文较多，达作者文章的 30%	句子结构受汉语影响，或缺乏基本的英语句法概念。拼写、标点、大小写错误很多，使读者看不明白内容。引用原文过多，达作者文章的 30%以上
	用词 5%		用词（包括习惯用语）准确、恰当、丰富	有些词用的不正确或不恰当，但尚能表达内容	用词不确切，表达不清楚	用词不正确，表达不清楚，有的造成误解	用词不正确，生硬地从汉语出发找对应词，使读者不得其解
	得		语言得	语言较得	文章语气不	文章语气不	语气生硬，

	体 5%	体，语气恰当，以理服人，有说服力	体，语气也比较恰当，有一定说服力	够恰当，说服力稍差	恰当，含糊其词，缺乏说服力	有失分寸，没有说服力

七、其它说明

1. 执行对象：从 2024 级学生开始执行。
2. 制定依据：依据 2024 版商务英语专业本科人才培养方案制定。
3. 执笔人：熊平
4. 参与人：顾玉兰
5. 审核人：罗明燕

《专业实训》课程教学大纲

一、课程信息

课程名称：专业实训

课程代码：10305026244008

课程性质：应用实践课程

适用专业：商务英语专业

课程学时：2周

课程学分：2学分

先修课程：国际贸易理论与实务 外贸函电与单证 跨境电子商务

主要参考书目：

1.《跨境电商英语教程》，李颖，叶华编/著，外语教学与研究出版社，2020 年第 1 版

2.《国际贸易理论与实务》，张素芳主编著，对外经济贸易大学出版社，2021年1月第5版

二、课程简介

商务英语专业的专业实训，旨在提升学生商务英语的实际应用能力。课程紧密围绕商务活动，涵盖商务谈判、外贸函电撰写、跨境电商运营等内容。通过模拟真实商务场景，让学生扮演不同角色进行实操演练，同时引入企业实际案例分析，强化学生对商务知识的理解。还会邀请企业专家指导，帮助学生积累实战经验，为未来从事商务相关工作奠定坚实基础。

三、课程目标及其与毕业要求的关系

（一）课程目标

通过本课程的学习，使学生达到以下目标：

课程目标1：掌握商务谈判、外贸函电撰写、跨境电商运营等商务活动中的专业知识及相关英语表达。

课程目标2：提升运用商务英语进行谈判沟通、撰写外贸函电以及开展跨境电商运营等实际业务操作的能力。

课程目标3：培养在商务领域的团队协作精神、创新思维以及跨文化交流的职业素养。

（二）课程目标与毕业要求的对应关系

表1　课程目标与毕业要求的对应关系

课程目标	支撑的毕业要求	支撑的毕业要求指标点
课程目标 1	**4.** 商务知识	掌握商务活动的基本工作内容和运行机制,了解经济学、管理学、商法等相关学科的基础知识和国际商务领域的规则和惯例。

课程目标 2	7.商务实践能力	具有能够在国际商务环境中运用专业商务技能参与国际商务、外贸相关工作的商务实践能力，包括调研能力和实务运作能力。
课程目标 3	**9.** 商务素养	具有良好的合作和创新精神、较好的商务素养和创业意识。

四、教学内容与时间安排

（一）实习（实训）项目与课程目标的对应关系

表 2　见习项目与课程目标的对应关系

见习项目名称	支撑的课程目标	时间安排
跨境电商模拟实训	目标 1 目标 2 目标 3	第 1 周
外贸单证与函电实训	目标 1 目标 2 目标 3	第 2 周
总时间		2 周

（二）见习教学安排

专业实训一　跨境电商模拟实训

【学习目标】

1.知识目标：了解跨境电商平台规则、交易流程、营销方式和物流支付知识。

2.能力目标：能够进行产品上架、客户沟通、订单处理，提升营销推广和数据分析能力。

3.素质目标：培养团队合作、创新思维、问题解决能力和职业责任感。

【课程思政设计思路】

商务英语专业跨境电商模拟实训的课程思政设计，从多方面设计。深度挖掘思政元素，借跨境电商行业发展中中国企业的奋进故事，融入爱国主义与民族自豪感教育，同时结合国际贸易案例培养法律和诚信意识。在教学环节中有机融入，产品上架时引导学生关注文化内涵以增强文化自信，客户沟通时培养跨文化交际素养，团队协作时强化团队精神与责任意识。创新教学方法，通过案例教学和情境教学引导学生树立正确价值观与职业道德观。

【实训内容】

商务英语专业跨境电商模拟实训内容丰富多样，学生需在实训中熟练掌握主流跨境电商平台的操作，包括注册店铺、商品信息录入及页面优化等。同时，深度参与跨境电商完整业务流程，如市场调研分析以精准定位目标客户群体，制定营销策略并运用商务英语进行产品推广与客户沟通，处理订单、安排物流运输以及应对售后问题。此外，还会进行模拟商务谈判和跨文化商务交流活动，切实提升学生在跨境电商领域的综合业务能力和英语实际运用水平。

【工作安排】

学生第一天学习主流跨境电商平台的店铺注册并搭建基础信息；第二天开展市场调研，收集目标市场和客户数据；第三天录入商品信息并用商务英语优化产品详情页；第四天运用营销策略进行产品推广，用英语与客户沟通互动；第五天模拟订单处理、物流安排及售后问题应对，同时进行模拟商务谈判练习，全方位

提升跨境电商业务能力。

【任务要求】

商务英语专业跨境电商模拟实训要求学生完成一系列任务。在店铺搭建方面，需熟练掌握主流跨境电商平台的店铺注册流程，并搭建好包括店铺名称、简介、logo 等在内的基础信息。市场调研上，要运用恰当方法收集目标市场及竞争对手的数据，精准定位目标客户群体，形成详细的市场调研报告。商品管理环节，高效准确录入商品信息，运用商务英语优化产品详情页，突出产品优势。营销与客户沟通时，依据市场调研制定并运用营销策略，积极用英语与客户沟通互动，解答疑问。订单与售后处理以及商务谈判方面，要熟练模拟订单处理与物流运输流程，妥善应对售后问题，在模拟商务谈判中运用技巧和英语争取有利合作条件。

实训二　外贸函电与单证实训

【学习目标】

1.知识目标：掌握外贸函电写作规范、专业词汇，熟悉各类外贸单证概念、构成及作用，了解不同贸易术语下单证差异。

2.能力目标：能用商务英语准确撰写各类外贸函电，具备良好沟通能力。能准确制作、审核和处理外贸单证，确保单证相符，具备实际操作和问题解决能力。

3.素质目标：养严谨负责的职业素养，写作和处理单证时做到准确、规范、高效。增强跨文化交际意识，尊重文化差异，展现良好职业形象。

【课程思政设计思路】

首先从国际贸易历史挖掘思政元素，如借古代丝绸之路激发学生民族自豪感与文化自信，结合外贸案例强调诚信经营和规则意识，培养职业道德与法律意识。教学中，在外贸函电写作时引导学生传播中国优秀传统文化，单证处理教学中培养工匠精神。通过案例分析、小组合作、情境教学等创新方法，引导学生树立正确价值观与职业观，培养团队协作、跨文化交流素养。

【实训内容】

在外贸函电写作方面，学生要进行各类函电的撰写练习，包括撰写建立业务关系函来拓展客户资源，编写询盘函询问产品信息及价格，创作报盘函详细介绍产品及报价，进行还盘函的磋商以争取更有利交易条件，确认订单函明确交易细节，以及处理投诉与理赔函维护客户关系等，同时注重语言表达的准确性和专业性。在单证处理部分，学生需学习制作商业发票，清晰记录商品交易详情；绘制提单，明确货物运输相关信息；处理信用证，保障交易资金安全；还要掌握装箱单、原产地证书等其他常见单证的制作与审核流程，确保单证符合国际贸易规范和要求。

【工作安排】

第一天学生集中学习外贸函电基础理论知识，包括格式、常用句式和专业词汇，并进行建立业务关系函的撰写练习；第二天开展询盘函和报盘函写作实训，依据产品信息编写询盘函并回复创作报盘函；第三天专注于还盘函和订单确认函

练习，模拟交易双方还盘磋商后确定交易细节完成订单确认函写作；第四天进入单证处理实训，学习制作商业发票和装箱单；第五天进行提单、信用证以及原产地证书的制作与审核实训，明确货物运输和资金保障相关信息，掌握制作流程，确保单证合规，并对之前制作的各类单证进行整体审核与修正。

【任务要求】

要求学生在函电写作方面熟练掌握各类函电格式与专业词汇，准确清晰表达商务意图，内容完整且有针对性。单证处理时，需精准制作商业发票、提单、信用证等各类单证，确保格式规范、数据准确，符合国际贸易规则，同时认真审核，避免错误与遗漏。

五、课程考核

表 3　课程目标与考核内容的对应关系

课程目标	考核内容及成绩比例（%）		
	跨境电商模拟实训	外贸单证与函电实训	合计
课程目标 1	10	10	20
课程目标 2	30	30	60
课程目标 3	10	10	20
合计	50	50	100

六、成绩评定

1.总成绩评定

总成绩 100 分=分项成绩 1*50%+分项成绩 2*50%

2.分项成绩评定

跨境电商实训成绩评定中，知识掌握部分（占 30%）考查对平台规则、贸易法规等知识的理解，通过理论考试等考查，准确阐述得高分，反之则低分；技能操作（占 50%）看店铺运营、客户沟通等实操能力，操作优秀得高分，失误多则低分；综合表现（占 20%）关注团队协作等，积极贡献且能解决问题得高分。外贸函电与单证实训成绩评定方面，知识掌握（占 30%）涉及函电和单证知识，理论考核成绩好、理解深入得高分；技能操作（占 50%）主要看函电写作和单证制作的准确性与规范性，表现优秀得高分。

七、其它说明

1. 执行对象：从 2024 级学生开始执行。
2. 制定依据：依据 2024 版商务英语本科人才培养方案制定。
3. 执笔人：宋宗伟
4. 参与人：陈娇 陈平
5. 审核人：罗明燕

《商务实践》课程教学大纲

一、课程信息

课程名称：商务实践

课程代码：10305026244009

课程性质：应用实践课程

适用专业：商务英语专业

课程学时：2周

课程学分：2学分

先修课程：国际贸易理论与实务 外贸函电与单证 跨境电子商务

主要参考书目：

1.《跨境电商英语教程》，李颖，叶华编/著，外语教学与研究出版社，2020 年第 1 版

2.《商务英语函电与合同》，束光辉主编，清华大学出版社，2016年第1版

二、课程简介

商务实践是商务英语专业的应用实践课程。课程要求学生通过深入本地各类企业，运用商务英语知识与技能，调研企业的运营模式、市场策略、商务沟通等情况。课程旨在培养学生的实践能力，让学生将课堂所学理论与实际商务场景紧密结合，提升商务调研、分析及解决问题的能力。同时，学生还能锻炼商务英语的实际运用能力，学会撰写专业调研报告，为今后从事商务相关工作积累丰富的实践经验。

三、课程目标及其与毕业要求的关系

（一）课程目标

通过本课程的学习，使学生达到以下目标：

课程目标1：掌握本地企业商务运营专业知识与商务调研方法，扩充商务英语知识体系。

课程目标2：能熟练运用商务英语开展调研工作，具备独立完成调研及解决实际问题的能力，善于团队协作。

课程目标3：养成严谨求实的职业态度，提升职业素养，培养创新、进取和合作精神。

（二）课程目标与毕业要求的对应关系

表1　课程目标与毕业要求的对应关系

课程目标	支撑的毕业要求	支撑的毕业要求指标点
课程目标 1	**5.** 商务知识	掌握商务活动的基本工作内容和运行机制,了解经济学、管理学、商法等相关学科的基础知识和国际商务领域的规则和惯例。

课程目标 2	8.商务实践能力	具有能够在国际商务环境中运用专业商务技能参与国际商务、外贸相关工作的商务实践能力，包括调研能力和实务运作能力。
课程目标 3	**10.** 商务素养	具有良好的合作和创新精神、较好的商务素养和创业意识。

四、教学内容与时间安排

（一）实习（实训）项目与课程目标的对应关系

表 2　实践项目与课程目标的对应关系

实践项目名称	支撑的课程目标	时间安排
企业调研和展示	目标 1 目标 2 目标 3	2 周
总时间		2 周

（二）见习教学安排

实践项目一　商务企业调研

【学习目标】

1.知识目标：掌握商务企业基础知识、各类调研方法，以及相关法律法规、政策动态和行业标准，了解不同行业商务企业特点差异。

2.能力目标： 能用商务知识准确地进行调研沟通，独立设计调研方案，高效收集分析数据并提供有价值建议，在团队调研中协作解决问题。

3.素质目标：秉持严谨负责态度，保障数据真实可靠，遵守调研伦理维护公正性，以创新思维探索新思路，提出方案。

【课程思政设计思路】

在商务企业调研课程中，思政元素的融入紧密关联知识、能力与素质目标。知识传授时，借由讲解企业运营案例渗透诚信守法教育，助学生树立正确价值观与法治观念；培养能力期间，以小组调研项目强化团队合作，引导学生关注国内企业，增强民族自豪感与责任感；塑造素质过程里，通过正反案例讲述，让学生深刻理解职业道德，鼓励其关注企业社会影响，培养社会责任感与担当精神。

【实践内容】

知识模块通过讲解商务企业基础知识、调研方法与法律法规，穿插诚信经营、真实数据、合规运营等案例，强化诚信与法治观念；能力模块安排商务英语沟通、调研方案设计、数据分析与报告撰写实践，培养团队合作、问题解决能力，激发家国情怀；素质模块开展职业道德讨论、调研伦理培训、社会责任调研，让学生深刻理解职业道德，严格遵守调研伦理，增强社会责任感。

【工作安排】

在商务企业调研课程安排中，1-2 天通过讲座介绍商务企业组织架构与运营流程，借华为成功和企业财务造假案例引发学生对诚信守法的思考，学习调研方法并分析虚假数据案例强调数据真实性；3-5 天指导老师指导调研方案设计，引导学生思考助力本土企业之法，下午开展讨论；6-9 天分组实地调研，数据分析与报告撰写规范，学生初步分析数据，讨论企业社会责任对企业和社会的影响并

鼓励学生提建议，撰写实践报告。第 10 天，提前准备好展示材料，包括 PPT、打印版调研报告等，确保内容简洁明了、重点突出。

【任务要求】

在知识学习方面，学生认真听讲，主动参与案例分析，掌握商务企业运营、调研及数据分析原理，有疑问及时请教；在实践操作上，严格按规范完成问卷设计、访谈、数据分析，确保数据真实、方法正确、报告规范；在团队协作上，小组任务中积极沟通，明确分工，按时完成任务；在交流互评中，分享经验，共同进步；在成果产出上，按时完成问卷、访谈提纲、调研报告等成果，内容完整、逻辑清晰，能提出有价值建议。展示过程中，语言表达清晰流畅，准确传达调研成果和观点。结束后，虚心接受老师的反馈意见，对调研过程和成果进行反思总结。

五、课程考核

表 3　课程目标与考核内容的对应关系

课程目标	考核内容及成绩比例（%）	
	企业调研和展示	合计
课程目标 1	20	20
课程目标 2	60	60
课程目标 3	20	20
合计	100	100

六、成绩评定

1.总成绩评定

总成绩 100 分=分项成绩 1*100%

2.分项成绩评定

商务企业调研和展示的成绩评定分为企业调研和展示两部分。企业调研总分 70 分，老师评分占 70%，学生互评占 30%。展示总分 30 分，同样老师评分占 70%，学生互评占 30%，展示内容 15 分，老师根据展示材料完整性、逻辑性等评分，学生互评关注吸引力、要点传达和独特观点；展示表现 10 分，老师从语言表达、时间把控、互动效果等评分，学生互评评价台风和自信度；反思总结 5 分，老师根据对反馈意见的接受态度、反思深度和改进计划合理性评分。

七、其它说明

1. 执行对象：从 2024 级学生开始执行。
2. 制定依据：依据 2024 版商务英语专业本科人才培养方案制定。
3. 执笔人：宋宗伟
4. 参与人：何微
5. 审核人：罗明燕

《外贸工作坊》课程教学大纲

一、课程信息

课程名称：外贸工作坊

课程代码：10305026244010

课程性质：应用实践课程

适用专业：商务英语专业

课程学时：32学时

课程学分：1学分

先修课程：国际贸易理论与实务 外贸函电与单证

主要参考书目：

1.《国际贸易实务》，李颖，叶华编/著，外语教学与研究出版社，2020 年第 1 版

2.《国际贸易理论与实务》，张素芳主编著，对外经济贸易大学出版社，2021年1月第5版

二、课程简介

外贸工作坊是本专业的应用实践课程，旨在培养学生的外贸实操能力与跨文化商务沟通能力。课程围绕外贸业务流程，详细讲解商务谈判、合同拟定、单证制作等内容，融入真实外贸案例分析。学生通过模拟商务谈判、外贸函电撰写、进出口业务模拟操作等实践活动，将理论知识转化为实际技能。同时，课程注重培养学生的商务英语应用能力，提升语言表达与交流的准确性和流利度，为学生未来从事外贸工作打下坚实基础。

三、课程目标及其与毕业要求的关系

（一）课程目标

通过本课程的学习，使学生达到以下目标：

课程目标1：掌握外贸业务流程知识，熟悉商务谈判、合同拟定、单证制作要点及真实外贸案例分析方法。

课程目标2：具备熟练运用商务英语进行外贸函电撰写、谈判沟通的能力，能独立完成进出口业务模拟操作，将理论转化为实操技能。

课程目标3：培养严谨细致的工作态度、跨文化商务沟通素养以及团队协作精神，树立正确的职业道德观。

（二）课程目标与毕业要求的对应关系

表1　课程目标与毕业要求的对应关系

课程目标	支撑的毕业要求	支撑的毕业要求指标点
课程目标 1	商务知识	掌握商务活动的基本工作内容和运行机制,了解经

		济学、管理学、商法等相关学科的基础知识和国际商务领域的规则和惯例。
课程目标 2	商务实践能力	具有能够在国际商务环境中运用专业商务技能参与国际商务、外贸相关工作的商务实践能力，包括调研能力和实务运作能力。
课程目标 3	商务素养	具有良好的合作和创新精神、较好的商务素养和创业意识。

四、教学内容与时间安排

（一）实习（实训）项目与课程目标的对应关系

表 2　实践项目与课程目标的对应关系

实践项目名称	支撑的课程目标	时间安排
外贸业务模拟	目标 1 目标 2 目标 3	32 学时
总时间		32 学时

（二）见习教学安排

实践项目一　外贸业务模拟

【学习目标】

1.知识目标：掌握国际贸易术语、国际结算、海关报关、外贸法律法规等外贸核心知识，搭建扎实的知识体系。

2.能力目标：锻炼学生跨文化沟通、精准商务谈判、熟练单证制作、灵活供应链协调等实操能力，适应外贸多元业务场景。

3.素质目标：塑造学生具备诚信敬业的职业操守、敏锐的市场洞察力、高效的团队协作能力以及应对复杂情况的应变素质。

【课程思政设计思路】

结合外贸业务涉及的国际交往内容，融入爱国主义教育，让学生在与国际客户交流合作中，树立维护国家形象与利益的意识；在讲解外贸流程中的合规操作时，融入法治观念教育，强调遵守国际贸易法规的重要性；在团队协作完成外贸项目任务过程中，培养学员的团队合作精神和集体主义价值观，引导学生将个人发展与团队、国家外贸事业发展紧密相连，实现知识传授与价值引领的有机统一。

【实践内容】

在业务前期，开展市场调研，深入分析目标市场环境、行业动态与消费者偏好，利用多种渠道开发潜在客户并进行背景调查；商务洽谈阶段，与客户就产品细节、价格、贸易条款等沟通协商，达成一致后签订合同；订单处理时，协调生产安排，跟进订单进度，及时处理变更；采购环节，筛选优质供应商，建立长期合作；供应链管理方面，优化物流配送，合理控制库存；同时，精准制作出口单证，办理报关报检手续；业务完成后，认真处理客户投诉，提供产品使用支持，定期回访客户，维护良好合作关系。

【工作安排】

联系本地的一家外贸公司，依据学生人数，每组安排 6-8 人，充分考量专业

背景、技能特长与性格特点进行优势互补，如将擅长沟通和细心严谨的学生分在一组。在工作安排方面，市场调研与客户开发组负责收集目标市场信息并开发潜在客户；商务洽谈组依据调研结果与其他小组模拟的“客户”谈判并签订合同；订单处理与采购组接收订单后协调生产并筛选供应商采购产品；物流与单证组选择运输方式和物流伙伴，制作单证并办理报关报检；售后服务组在交易完成后收集客户反馈、处理投诉并维护客户关系，各小组定期汇报交流，协同推进模拟外贸业务。

【任务要求】

为确保外贸工作坊顺利开展，对学生有着明确要求。纪律上，严格遵守时间，，特殊情况提前请假，迟到早退累计 3 次等同缺勤 1 次，缺勤达总时长 1/5 取消成绩；团队协作中积极参与，尊重他人意见，不推诿、不擅自行动，否则道歉担责。工作成果方面，杜绝抄袭与数据造假，否则成绩归零；确保数据准确，科学处理分析，出错需核实修正并担责返工；全面完成任务，完成后自查评估，教师依此考核评分。

五、课程考核

表 3　课程目标与考核内容的对应关系

课程目标	考核内容及成绩比例（%）	
	外贸业务模拟	合计
课程目标 1	20	20
课程目标 2	65	65
课程目标 3	15	15
合计	100	100

六、成绩评定

1.总成绩评定

总成绩 100 分=分项成绩 1*100%

2.分项成绩评定

纪律表现占 10%，涵盖时间、考勤和团队协作纪律，严格守时、全勤且积极协作可得满分，违规则按不同情况扣分，缺勤达总时长 1/5 取消实践成绩；工作成果占 50% ，其中报告质量、数据准确性、任务完成完整性分别占 20%、10%、10%，满足相应要求得满分，有问题按失误程度或遗漏环节比例扣分；工作流程执行占 20%，沟通汇报、文件管理、业务操作流程分别占 7%、6%、7% ，按要求操作得满分，违规视情况扣分，导致经济损失或法律纠纷该项不得分；小组互评占 10%，依据成员贡献和协作能力互评取平均分；企业导师与教师综合评价占 10%，企业导师凭实战经验从业务场景理解、行业动态关注、方案可操作性等方面评价，教师依据教学了解从知识运用、课堂表现、思考深度等方面评价。评定流程上，先学生自评与小组互评，再企业导师参与案例研讨、项目评审等评价并提建议，教师结合教学观察等评定，最后汇总成绩

公示，教师和企业导师共同反馈结果助力学生提升能力。

七、其它说明

1. 执行对象：从 2024 级学生开始执行。
2. 制定依据：依据 2024 版商务英语专业本科人才培养方案制定。
3. 执笔人：宋宗伟
4. 参与人：陈平 付裕琪
5. 审核人：罗明燕

《商务谈判情景模拟》课程教学大纲

一、课程信息

课程名称：商务谈判情景模拟

课程代码：10305026244011

课程性质：应用实践课程

适用专业：商务英语专业

课程学时：32学时（实践）

课程学分：1学分

先修课程：综合英语　国际营销英语

实践教材：《国际商务谈判》，刘园主编/著，对外经济贸易大学出版社，2012版

主要参考书目：

1. 《国际商务谈判与沟通》，窦然、罗树民主编，清华大学出版社，2012年版

2. 《国际商务谈判：理论、案例分析与实践》，白远著，中国人民大学出版社，2022年版

二、课程简介

《国际商务谈判模拟》是商务英语专业的一门应用实践课程，也是一门理论与实践紧密结合的重要课程。本课程是以“案例分析、实战演练”为主体的能力培养课程，突出在案例分析过程中理解和掌握所有理论知识，在实战演练中训练学生能寻找潜在谈判对象、收集谈判信息、制定谈判计划、掌控谈判过程、运用谈判策略和技巧的能力。本课程旨在通过教学训练提高学生在调查谈判环境、分析谈判对手、制定谈判计划等方面的能力；提高学生对谈判策略与技巧进行合理运用的技能。为今后从事销售代表、营销主管、区域经理、外销员等职业所需的综合素质和商务谈判技能奠定基础。

三、课程目标及其与毕业要求的关系

（一）课程目标

通过本课程的学习，使学生达到以下目标：

课程目标1：使学生了解商务谈判的基本概念、原理和流程，掌握商务谈判的策略、技巧和方法，培养学生在商务活动中进行有效谈判的能力。

课程目标2：帮助学生树立正确的谈判观念，提高学生的沟通能力、应变能力、团队协作能力和解决问题的能力，增强学生在复杂商业环境中的竞争力。

课程目标3：通过实际案例分析和模拟谈判等教学活动，让学生能够将理论知识应用于实践，提升学生的综合素质和职业素养，为未来从事商务工作奠定坚

实的基础。

（二）课程目标与毕业要求的关系

表1 课程目标与毕业要求的关系

课程目标	支撑的毕业要求	支撑的毕业要求指标点
课程目标 1	2.商务知识	掌握商务活动的基本工作内容和运行机制,了解经济学、管理学、商法等相关学科的基础知识和国际商务领域的规则和惯例。
课程目标 2	5. 商务实践能力	具有能够在国际商务环境中运用专业商务技能参与国际商务、外贸相关工作的商务实践能力，包括调研能力和实务运作能力。
课程目标 3	8.商务素养	具有良好的合作和创新精神、较好的商务素养和创业意识。

四、教学内容与安排

（三）实验（实践）项目与课程目标的关系

表 2 实验项目与课程目标的关系

实践项目名称	支撑的课程目标	学时安排
校园模拟公司商品采购谈判	目标 1　目标 3	1-6 周
校企合作项目洽谈会	目标 1 目标 2	7-10 周
模拟国际商务谈判	目标 1 目标 2 目标 3	11-16 周
总时间		16 周

（四）实践教学安排

实践一：校园模拟公司商品采购谈判

【学习目标】

1.知识目标：熟知商品采购谈判涉及的基础理论知识，包括谈判原则、策略类型等。了解不同商品的市场行情、价格波动规律以及影响因素。掌握合同条款相关知识，确保谈判结果能以合法合规的合同形式呈现。

2.能力目标：能够精准分析供应商的报价单，进行成本拆解和价格谈判。具备良好的沟通表达能力，清晰阐述己方需求与立场，有效回应对方观点。锻炼应变能力，在谈判突发状况下迅速调整策略，维护公司利益。

3.素质目标：培养团队协作精神，在模拟公司中与团队成员密切配合，共同完成采购谈判任务。塑造诚信、负责的职业素养，在谈判中遵守商业道德，树立良好企业形象。增强抗压能力，在谈判压力下保持冷静，做出理性决策。

【课程思政设计思路】

1.融入爱国主义与民族品牌意识：在选择谈判商品时，引入民族品牌相关内容，鼓励学生优先了解和考虑与民族品牌供应商谈判。在谈判过程中，引导学生思考如何通过合理的采购策略，支持民族产业发展，增强学生对民族品牌的认同感和自豪感，激发学生的爱国主义情怀。

2.培养诚信与职业道德：在教学中强调谈判中的诚信原则，要求学生在模拟谈判中如实提供信息、遵守承诺。通过案例分析，讨论违背诚信和职业道德带来的后果，让学生深刻认识到诚信是商业活动的基石，树立正确的职业道德观。

3.社会责任与可持续发展：引导学生在谈判中关注供应商的社会责任履行情况，如环保措施、员工权益保障等。让学生意识到企业不仅要追求经济效益，还要承担社会责任，培养学生的社会责任感和可持续发展意识。

【实验内容】

重点：

1.谈判策略制定：学生需要学会根据市场调研、供应商分析以及自身采购需求，制定出全面且具有针对性的谈判策略。

2.沟通技巧运用：学生要熟练掌握语言表达技巧，清晰准确地传达己方观点和诉求，同时学会倾听对方意见，理解其立场和需求，通过良好的沟通营造积极的谈判氛围，推动谈判顺利进行。

3.合同条款拟定：学生要重点掌握合同中关键条款的拟定，如商品规格、价格、交货时间、质量标准、违约责任等，确保合同条款清晰、准确、合法，避免潜在的法律风险。

难点：

1.市场动态把握与应变：市场环境复杂多变，学生难以实时准确把握市场动态，如商品价格波动、供应商的竞争策略变化等。当谈判中出现与预期不符的市场情况时，学生较难迅速调整谈判策略，灵活应对，这对他们的应变能力和决策能力是极大的考验。

2.谈判僵局突破：在模拟谈判中，难免会出现谈判僵局。学生往往缺乏有效的僵局处理技巧和经验，难以找到双方利益的平衡点，打破僵持局面，使谈判继续推进。如何引导学生运用恰当的沟通技巧和策略，化解矛盾冲突，是教学中的难点之一。

3.团队协作协调：在团队谈判中，成员之间可能因性格、观点、分工等问题产生分歧。如何协调团队成员之间的关系，充分发挥每个成员的优势，实现团队的高效协作，对于学生来说是一个不小的挑战。同时，在团队协作中融入集体主义精神，避免个人主义影响谈判进程，也需要教师加以引导。

【实践内容】

将学生分成若干小组，每个小组模拟一家不同类型的公司，如文具制造公司、电子产品生产公司、食品加工公司等 ，并明确各公司的业务范围、产品特点和优势。设定一家大型连锁超市作为采购方，同样由学生小组扮演。采购方提前列出所需采购商品的清单、质量标准、预算范围等关键信息。为每个小组提供谈判相关的资料，包括谈判技巧指南、市场调研报告等。

各模拟公司（供应商）与采购方进行初步接触，通过电话、邮件或面对面交流等方式预约谈判时间和地点。正式谈判阶段，双方就商品价格、交货期、质量

保证、售后服务、包装运输等条款展开谈判。在谈判过程中，鼓励学生运用各种谈判策略，如报价策略、让步策略、僵局处理策略等。谈判结束后，双方签订模拟采购合同，明确双方的权利和义务。

模拟谈判结束后，每个小组提交一份谈判总结报告，分析谈判过程中的优势和不足，以及从中学到的经验教训。教师根据各小组在谈判中的表现，包括谈判策略的运用、沟通技巧、团队协作等方面进行打分评价，并给予针对性的反馈和建议。

【教学方法建议】

1.理论讲授法：系统讲解商品采购谈判的基本概念、流程、策略和技巧等基础知识，为学生后续实践操作奠定理论基础。

2.案例分析法：选取真实且具有代表性的商品采购谈判案例，引导学生分析案例中的谈判过程、策略运用、出现的问题及解决方法。

3.模拟谈判法：组织学生进行模拟采购谈判，让学生分别扮演采购方和供应商，按照真实谈判流程进行操作。

4.小组讨论法：提出一些与商品采购谈判相关的开放性问题，如“如何在谈判中平衡经济效益与社会责任”，让学生分组讨论。

5.角色扮演法：除了模拟谈判中的角色分配，还可以安排学生进行特定角色的深入扮演，如扮演注重环保的供应商或追求高性价比的采购商，通过角色代入，让学生更深刻地理解不同立场的需求和关注点，同时引导学生思考如何在满足自身需求的同时，兼顾社会责任和可持续发展。

实践二：校企合作项目洽谈会

【学习目标】

1.知识目标：深入了解校企合作的多种模式，包括订单式人才培养、共建实习实训基地、合作开展科研项目等，明晰每种模式的运作机制和优势。掌握企业的运营管理知识，涵盖企业的组织架构、业务流程、人才需求特点等，以便在洽谈中准确把握企业需求。

2.能力目标：具备良好的沟通表达能力，能够在洽谈中清晰、准确地介绍学校的优势和合作意向，同时理解企业的需求和期望，实现双方的有效沟通。掌握谈判技巧，如如何把握谈判节奏、运用谈判策略、处理谈判僵局等，能够在合作条件、利益分配等关键问题上达成共赢。

3.素质目标：培养团队协作精神，在校企合作洽谈团队中，成员之间密切合，发挥各自优势，共同完成洽谈任务。树立诚信意识，在洽谈中遵守承诺，如实提供信息，维护学校和企业的良好形象。增强创新意识，积极探索校企合作的新模式、新路径，为学校和企业的发展创造更大价值。提升服务意识，以满足企业人才需求和学校人才培养目标为出发点，为双方合作提供优质的服务。

【课程思政设计思路】

1. 融入爱国主义与民族产业发展：在讲解校企合作模式时，引导学生思考如何通过合作助力民族产业发展。比如，鼓励学生在与企业洽谈合作项目时，优先考虑与民族品牌企业或关键产业企业合作，通过人才培养、技术研发等合作方式，为民族产业的振兴贡献力量，激发学生的爱国情怀和民族自豪感。

2. 强化职业道德与诚信教育：在校企合作洽谈课程中，通过案例分析、模拟谈判等方式，强调职业道德和诚信的重要性。例如，剖析一些因企业或学校在合作中违背诚信原则，如虚假宣传、不履行承诺等导致合作失败的案例，让学生深刻认识到诚信是合作的基石。同时，培养学生在洽谈过程中诚实守信、保守机密、尊重他人知识产权等职业道德。

3. 树立正确的职业观与价值观：在课程中，引导学生树立正确的职业观和价值观，让他们明白自己的职业选择不仅关乎个人发展，还与社会需求紧密相连。例如，邀请企业成功人士和优秀校友分享职业发展经验，让学生了解他们在职业生涯中如何坚守正确的价值观，如何在工作中实现个人价值与社会价值的统一，帮助学生明确职业方向，树立远大的职业理想。

【实践内容】

重点：

1.合作模式与案例剖析：系统介绍校企合作的各类模式，如订单式培养、共建研发中心等，结合实际成功案例进行深度剖析，让学生理解每种模式的适用场景、操作流程以及潜在收益，以便在实践中能准确匹配企业与学校需求，选择合适合作模式。同时，在案例分析中融入爱国主义与民族产业发展的思政元素，引导学生思考如何助力民族产业相关企业发展。

2.谈判技巧与策略教学：传授学生实用的谈判技巧，包括如何进行有效开场、把握报价时机、运用讨价还价策略、处理谈判僵局等，通过模拟谈判、角色扮演等方式让学生进行实践演练，提升学生的谈判能力。在教学过程中，结合职业道德与诚信教育，强调谈判中的诚信原则，避免不正当竞争手段。

3.项目策划与方案制定：指导学生学习如何根据校企双方的资源和需求，制定全面、可行的合作项目方案，涵盖项目目标、实施步骤、预期成果、风险评估及应对措施等内容。通过实际项目策划任务，培养学生的项目规划与组织能力，同时引导学生在方案中融入社会责任感与可持续发展意识，如考虑项目对环境和社会的影响。

难点：

1.理论与实践结合：学生虽能理解校企合作的理论知识，但在实际洽谈场景中，将理论转化为实际行动存在困难，比如难以灵活运用谈判技巧应对复杂多变的谈判局面，或在项目策划时无法充分考虑实际操作中的各种因素。

2.培养学生创新思维：鼓励学生突破传统校企合作模式的束缚，探索新的合作路径和方法并非易事。教师需要营造创新氛围，通过引入前沿案例、组织头脑

风暴等活动，激发学生的创新思维，同时引导学生在创新过程中树立正确的职业观与价值观，确保创新方向符合社会需求和道德规范。

3.协调校企双方多元需求：企业和学校的利益诉求、发展目标存在差异，如何引导学生在洽谈中平衡双方需求，找到共赢点是一大难点。

【实践过程】

联系当地的企业，邀请企业代表参与活动，并确定合作项目的大致方向。组织学生分组，分别代表学校的不同部门或专业，如教务处、招生就业处、计算机专业、市场营销专业等。每个小组负责准备与自身相关的合作内容和诉求。对学生进行培训，使其了解校企合作的意义、模式和常见问题，掌握基本的谈判技巧和礼仪。

学校代表（学生）与企业代表进行开场致辞，介绍双方的基本情况和合作意向。按照合作项目的不同，分小组进行洽谈。学生小组与企业代表就合作细节进行深入讨论，如实习岗位的安排、人才培养方案的制定、合作经费的投入等。在洽谈过程中，设置休息时间，让各小组有机会内部沟通和调整谈判策略。同时，鼓励小组之间进行交流，分享谈判经验。洽谈结束后，双方共同整理合作方案，形成初步的合作协议框架。

模拟活动结束，企业代表对学生的表现进行评价，重点关注学生的专业知识、沟通能力、问题解决能力等方面。学生进行自我评估和小组互评，总结在洽谈过程中的收获和体会。教师对整个活动进行总结，分析学生在谈判中的优点和不足，进一步强化学生对商务谈判知识和技能的理解和掌握。

【教学方法建议】

1.案例教学法：收集整理大量成功与失败的校企合作案例，在课堂上详细剖析。引导学生分析案例中合作模式的选择、谈判策略的运用、合作过程中的问题及解决方法等，让学生从实际案例中汲取经验，加深对校企合作知识和技能的理解。

2.模拟谈判教学法：组织学生进行模拟校企合作项目洽谈，让学生分别扮演学校代表和企业代表。在模拟过程中，设定各种复杂的谈判场景和突发情况，如企业对合作条件提出苛刻要求、双方对知识产权归属存在争议等，锻炼学生的谈判技巧、沟通能力和应变能力。教师在一旁观察指导，及时给予反馈和建议，帮助学生不断改进。通过这种方式，学生能够在实践中亲身体验校企合作洽谈的全过程，提升实际操作能力。

3.小组讨论教学法：提出一些与校企合作相关的开放性问题，如 “如何在合作中平衡学校教学目标与企业经济效益”“怎样创新校企合作模式以适应市场变化”等，让学生分组讨论。在讨论过程中，鼓励学生发表不同观点，激发思维碰撞，培养学生的批判性思维和团队协作能力。

4.专家讲座与企业参观教学法：邀请企业高管、人力资源专家、教育领域学者等来校举办讲座，分享校企合作的实践经验、行业动态和前沿理念。同

时，组织学生到成功开展校企合作的企业进行参观学习，实地了解企业的运营管理、人才需求以及校企合作项目的实施情况。通过专家讲座和企业参观，拓宽学生的视野，让学生更直观地感受校企合作的实际意义和价值，增强学习的积极性和主动性。

实践三：模拟国际商务谈判

【学习目标】

1.知识目标：熟悉国际贸易术语，如 FOB、CIF、CFR 等。掌握国际结算方式，包括信用证、托收、汇付等，清楚每种结算方式的流程和风险点。熟悉不同国家和地区的市场特点、消费习惯、文化差异，以及当地的贸易政策、关税制度、法律法规等，以便在谈判中准确把握市场需求和潜在风险。熟知谈判理论与技巧，如博弈论、需求理论在谈判中的应用，掌握谈判的开局、报价、讨价还价、让步、成交等各个阶段的策略与技巧。

2.能力目标：能够根据谈判对手、市场环境、产品特点等因素，制定全面且具有针对性的谈判策略，包括谈判目标设定、谈判底线确定、谈判战术安排等。具备优秀的口头和书面表达能力，能够在谈判中清晰、准确地表达己方观点和诉求，善于倾听对方意见，理解对方意图，运用恰当的语言和沟通技巧进行有效的沟通和协商。

3.素质目标：关注国际市场动态和行业发展趋势，具有开阔的国际视野，能够从全球角度思考问题。鼓励在谈判中创新思维，探索新的合作模式和谈判策略，以适应不断变化的国际商务环境。在国际商务谈判中，遵守商业道德和国际惯例，诚实守信，保守商业机密，不欺诈、不隐瞒，维护企业的良好形象和声誉。

【课程思政设计思路】

1.融入爱国主义与民族产业发展：在教学中，引导学生关注国家战略和民族产业发展需求。例如，在分析国际市场案例时，着重探讨如何通过国际商务谈判助力民族品牌走向世界，鼓励学生在模拟谈判中积极推广本国优势产品和技术，增强民族自豪感和爱国情怀。

2. 强化职业道德与诚信教育：通过案例分析、小组讨论等方式，强调国际商务谈判中的职业道德和诚信原则。剖析一些因违背职业道德和诚信而导致合作失败或企业声誉受损的案例，让学生深刻认识到诚信是国际商务活动的基石。培养学生在谈判中遵守规则、保守机密、尊重知识产权等职业道德。

3.培养国际视野与人类命运共同体意识：在讲解国际市场动态和不同国家文化差异时，引导学生树立全球视野，理解人类命运共同体的理念。鼓励学生在模拟谈判中寻求互利共赢的解决方案，不仅关注自身利益，还要考虑对方和全球的共同利益，促进国际间的友好合作与交流。

4.弘扬团队协作与奉献精神：在模拟谈判团队活动中，注重培养学生的团队协作能力和奉献精神。强调团队成员之间相互支持、协作配合的重要性，通

过团队项目的成功与失败案例分析，让学生明白个人的成功离不开团队的努力。同时，鼓励学生在团队中勇于担当、乐于奉献，为实现团队目标共同努力。

【实践内容】

重点：

1. 谈判理论与策略：系统讲解国际商务谈判的基本理论，如博弈论、需求理论在谈判中的应用，让学生理解谈判背后的逻辑。深入剖析谈判各阶段的策略，包括开局营造氛围、报价设定技巧、讨价还价策略以及让步的时机与幅度，使学生能够根据不同谈判场景制定有效的谈判计划。

2. 国际商务知识：重点教授国际贸易术语、国际结算方式、国际市场规则等基础知识，让学生熟悉国际商务运作流程。

3. 跨文化沟通技巧：鉴于国际商务谈判涉及不同文化背景的交流，需重点培养学生的跨文化沟通能力。包括了解不同国家的商务礼仪、谈判风格、语言习惯等，以及如何避免文化冲突，实现有效沟通。

难点：

1. 理论与实践结合：学生在掌握谈判理论知识后，将其灵活应用于实际谈判场景存在困难。

2. 培养创新思维：鼓励学生在国际商务谈判中突破传统思维模式，探索新的合作模式和谈判策略是教学难点之一。

3. 应对复杂国际形势：国际商务环境复杂多变，贸易政策、市场动态、国际关系等因素都会对谈判产生影响。学生难以全面了解和把握这些复杂因素，并在谈判中做出正确决策。

【实践过程】

选择一个国际商务谈判的案例背景，如中国某服装企业与意大利某时尚品牌关于品牌授权和合作生产的谈判，或者中国某新能源汽车企业与美国某电池供应商关于电池采购的谈判等。将学生分成不同的谈判小组，分别代表中方和外方企业。为每个小组提供详细的背景资料，包括企业的基本情况、市场地位、谈判目标、文化背景等。要求学生查阅相关资料，了解国际商务谈判的规则、惯例和文化差异，同时准备好谈判所需的文件和资料，如产品介绍、市场调研报告、合同草案等。

谈判前的准备阶段，各小组内部进行分工，明确每个成员在谈判中的角色和职责，如主谈人、副谈人、记录员等。同时，进行模拟演练，熟悉谈判流程和可能出现的问题。正式谈判阶段，双方按照国际商务谈判的礼仪和程序进行谈判。在谈判过程中，学生要充分考虑文化差异对谈判的影响，运用恰当的语言和沟通方式。注意谈判的节奏和气氛的控制，灵活运用各种谈判策略和技巧。谈判结束后，双方根据谈判结果签订模拟国际商务合同。

模拟谈判结束后，组织学生进行小组间的互评，分析其他小组在谈判中的表

现，指出优点和不足之处。教师对每个小组的谈判过程进行全面评估，包括谈判策略的运用、文化差异的处理、团队协作、语言表达等方面。同时，结合学生在活动中的参与度和表现，给出综合成绩。邀请专业人士或企业的国际商务谈判专家对活动进行点评，分享实际工作中的经验和案例，让学生更好地了解国际商务谈判的实际操作和要求 。

【教学方法建议】

1.精选案例：挑选具有代表性、真实性和启发性的国际商务谈判案例，案例应涵盖不同的行业、国家和谈判情境，如波音与空客的市场竞争谈判、中美汽车贸易谈判等。确保案例包含丰富的谈判细节和问题，能引发学生深入思考。

2. 角色扮演教学法：根据教学目标和内容，设计各种国际商务谈判的角色情境，为每个角色提供详细的背景资料、任务目标和性格特点等。如设置一场中国企业与德国企业的技术引进谈判，分别为双方团队成员设计不同的角色，如中方的技术负责人、商务代表，德方的研发总监、销售经理等。

3. 小组竞赛教学法：将学生分成若干个小组，每个小组作为一个独立的谈判团队。小组之间通过抽签等方式确定谈判对手和谈判议题，确保每个小组都有公平的竞争机会。

五、课程考核

表 3 课程目标与考核方式的关系

课程目标	考核内容及成绩比例（%）			
	校园模拟公司商品采购谈判	校企合作项目洽谈会	模拟国际商务谈判	合计
课程目标 1	5	10	10	30
课程目标 2	10	10	15	30
课程目标 3	15	10	15	40
合计	30	30	40	100

六、成绩评定

1.总成绩评定

总评成绩=分项成绩 1*30%+分项成绩 2*30%+分项成绩 3*40%

2.平时成绩评定

（1）平时成绩构成

商务谈判情景模拟课程评价分三部分：情景模拟前准备占 20%，教师依学生准备资料按权重打分；模拟比赛过程表现占 50%，由教师（60%）和相关行业人员（40%）对学生比赛参与度（30%）、团队协作能力（30%）、谈判结果（30%）、知识技能掌握（20%）情况打分并算总分；模拟比赛后总结占 30%，教师根据学生分享会发言、总结材料按权重评分。

七、其它说明

1. 执行对象：从 2024 级学生开始执行。

2. 制定依据：依据 2024 版商务英语本科人才培养方案制定。
3. 执笔人：何微
4. 参与人：陈平、朱宇梅
5. 审核人：罗明燕

《多语短视频赏析与创作》课程教学大纲

一、课程信息

课程名称：多语短视频赏析与创作

课程代码：10305026244012

课程性质：应用实践课程

适用专业：商务英语专业

课程学时：32学时

选用教材：

主要参考书目：

宋靖.影视短片创作 [M]. 浙江：浙江摄影出版社，2007.

吾影视觉.剪映视频剪辑从入门到精通手机版 [M]. 北京：人民邮电出版社，2023.

马兆峰.数字影视视听语言 [M]. 北京：清华大学出版社，2014.

二、课程简介

《多语短视频赏析与创作》是商务英语专业的应用实践课程，本课程旨在引导学生赏析不同语言和文化背景下的优质短视频，培养学生跨文化理解与审美能力，同时通过实际操作，让学生掌握多语短视频的策划、拍摄、剪辑及发布技巧，提升学生的创意表达与新媒体运营能力，为学生在跨语言传播领域的职业发展奠定基础。

三、课程目标及其与毕业要求的关系

（一）课程目标

通过本课程的学习，使学生达到以下目标：

课程目标 1：思想素养和职业素养

具有坚定的政治方向，正确的世界观、人生观，自觉践行社会主义核心价值观，遵纪守法，具有浓厚的中国情怀、宽广的国际视野及良好的人文素养，展现出个人良好的思想品质；有较强的商业伦理意识和社会责任感，遵守职业道德，维护职业操守，不断提高职业道德修养的自觉性。

课程目标2：学科知识和专业技能

具有扎实的英语语言文学和中西方文化功底，熟练运用翻译和跨文化知识，深刻理解国际商务、国际贸易、市场营销、国际商法等知识，广泛涉猎相关跨学科知识；有效运用英语，遵循国际商务规则与惯例，使用商务技能和信息技术，熟练开展涉外领域的商务工作。

课程目标3：沟通能力和合作能力

具备良好的商务英语沟通能力，熟练运用英语恰当处理国际商务、国际贸易、

跨境电商等领域的涉外事务，与国外客户进行有效跨文化商务沟通；熟悉行业标准和公司运作流程，形成个人的组织协调和管理风格，具有亲和力，能够在项目、产品或团队中担任协调、组织或管理角色。

课程目标4：创新能力和终身学习

具有较强的思辨创新能力，善于调查研究，反思总结，勇于尝试新方法，运用相关知识创造性解决现实工作中出现的问题；保持强烈的求知欲和进取心，不断更新知识，自觉跟踪国内外经济社会和行业发展动态，秉持终身学习的理念，不断提升个人业务水平和综合素养。

（二）课程目标与毕业要求的关系

表1 课程目标与毕业要求的关系

课程目标	支撑的毕业要求	支撑的毕业要求指标点
课程目标 1	素质要求	3.2 具有良好的合作和创新精神、较好的商务素养和创业意识。（M）
课程目标 2	知识要求	1.2 掌握商务活动的基本工作内容和运行机制,了解经济学、管理学、商法等相关学科的基础知识和国际商务领域的规则和惯例。（M）
课程目标 3	商务能力要求	2.1 具有较强的英语应用能力，有效地运用英语进行交流、获取信息、处理事务和解决问题，有第二外语的初步应用能力。（M） 2.2 具有能够在国际商务环境中运用专业商务技能参与国际商务、外贸相关工作的商务实践能力，包括调研能力和实务运作能力。（M）
课程目标 4	创新能力要求	2.3 能够理解中西文化的异同，适应不同的文化环境，具有较强的跨文化沟通和适应能力，同时具有独立获取与运用知识的思辨创新能力和自主学习能力。（M）

四、教学内容与安排

（一）课程目标与教学内容的关系

表2 课程目标与教学内容的关系

课程目标	教学内容
课程目标 1	多语短视频文化与审美分析
课程目标 2	多语短视频创作技术与实践
课程目标 3	创意策划与团队创作项目
课程目标 4	多语短视频传播策略与推广

（二）教学安排

第一部分：多语短视频文化与审美分析

【学习目标】

1.知识目标：了解多语短视频的发展历程、类型与特点；掌握不同文化背景下短视频的风格特征与审美标准。

2.能力目标：能够运用文化分析方法解读多语短视频的内涵；具备审美鉴赏

能力，准确评价短视频的艺术价值。

3.素质目标：培养文化包容与尊重意识，提升跨文化交流素养。

【课程思政设计思路】

通过分析不同国家优质短视频，引导学生树立文化自信，增强对多元文化的理解与包容，培养学生的全球视野与文化交流意识。

【学习内容】

多语短视频概述、不同文化背景短视频赏析

【重点与难点】

重点是掌握多语短视频的文化与审美特点；难点是深入理解不同文化内涵在短视频中的呈现方式。

【教学方法建议】

讲授法、案例分析法、小组讨论法

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

多语短视频案例库、相关学术文献

第二部分：多语短视频创作技术与实践

【学习目标】

1.知识目标：熟悉短视频拍摄设备的使用方法；掌握视频剪辑软件（如剪映、Adobe Premiere）的基本操作；了解多语言字幕制作工具与流程。

2.能力目标：能够熟练运用拍摄设备获取高质量素材；运用剪辑软件进行视频剪辑与特效制作；制作准确、美观的多语言字幕。

3.素质目标：培养学生的技术应用能力与实践操作能力。

【课程思政设计思路】

在技术教学中，鼓励学生创新应用，培养学生的工匠精神与创新精神，强调技术服务于文化传播的理念。

【学习内容】

拍摄设备与技巧、视频剪辑基础、多语言字幕制作

【重点与难点】

重点是掌握拍摄与剪辑技术以及字幕制作方法；难点是灵活运用技术手段实现创意表达。

【教学方法建议】

演示法、实践操作法、在线教程辅助学习。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

拍摄与剪辑教程、字幕制作软件官方文档

第三部分：创意策划与团队创作项目

【学习目标】

1.知识目标：了解短视频创意策划的流程与方法；掌握团队协作在短视频创作中的要点。

2.能力目标：能够独立进行短视频创意构思与脚本撰写；在团队创作中有效沟通、协作，共同完成创作任务。

3.素质目标：培养创新思维与团队合作精神。

【课程思政设计思路】

在创意策划中，鼓励学生传播正能量，弘扬社会主义核心价值观；在团队项目中，培养学生的团队协作意识与责任感。

【学习内容】

创意策划方法、团队组建与项目实施

【重点与难点】

重点是培养创意能力与团队协作能力；难点是协调团队成员，实现创意的有效落地。

【教学方法建议】

头脑风暴法、项目驱动法、团队协作训练。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

优秀创意案例集、团队协作指导书籍

第四部分：多语短视频传播策略与推广

【学习目标】

1.知识目标：了解多语短视频的传播平台与特点；掌握短视频传播效果分析方法；熟悉短视频推广策略。

2.能力目标：能够根据短视频内容选择合适的传播平台；制定有效的推广策略，提升短视频的传播效果。

3.素质目标：培养学生的市场意识与传播能力。

【课程思政设计思路】

引导学生利用短视频传播正面信息，关注社会热点，培养学生的社会责任感与媒介素养。

【学习内容】

传播平台分析、传播策略制定、传播效果评估

【重点与难点】

重点是掌握传播与推广策略；难点是精准定位目标受众，实现有效传播。

【教学方法建议】

案例分析法、数据驱动法、实践应用法。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

短视频平台官方数据报告、传播策略研究文献

（三）实践项目与课程目标的关系

表 3 实践项目与课程目标的关系

实践项目名称	项目层次	项目类型	支撑的课程目标	学时安排
多语短视频赏析报告	基础性	分析型	课程目标 1	2
个人短视频创作实践	综合性	实践型	课程目标 2、3	2
团队多语短视频创作与推广	创新性	项目型	课程目标 4	2
合计				6 学时

注：实验（实践）项目要体现基础性、综合性、创新性层层递进，分为三个层次七种类型。

1.层次一（基础性）：演示型实验、验证型实验；

2.层次二（综合性）：应用型实验、综合型实验、设计型实验；

3.层次三（创新性）：研究型实验、创新型实验。

五、课程考核

表 4 课程目标与考核方式的关系

课程目标	课程考核环节及成绩比例（%）			
	个人创作作品	赏析报告	传播效果评估/团队项目表现	合计
课程目标 1			20	20
课程目标 2	40			40
课程目标 3		20		20
课程目标 4			20	20
合计	40	20	40	100

注：1.过程性考核环节包括但不仅限于自主学习、考勤、课堂表现、平时作业、实验（实践）、期中考核、小组汇报等。过程性考核环节的构成一般不少于 3 种形式。

2.课终考核包括但不仅限于闭卷笔试、开卷笔试、课程论文、案例分析、PPT 汇报、作品、口试、线上面试、综合考查等。

3.课终考核应包含记忆、理解、分析、应用、评价、创新等维度。

4.混合式课程应根据课程特点明确考核方式的构成及占比。

六、成绩评定

总成绩评定：总评成绩 = 个人创作作品 ×40%+ 赏析报告 ×40%+ 传播效果评估 ×10%+ 团队项目表现 ×10%

1.个人创作作品成绩评定：从拍摄质量、剪辑技巧、创意表达、字幕制作等方面进行评分，优秀（85 - 100 分）、良好（70 - 84 分）、中等（60 - 69 分）、及格（50 - 59 分）、不及格（0 - 49 分）。

2.赏析报告成绩评定：根据报告的内容深度、分析准确性、语言表达等方面

进行评价，优秀（85 - 100 分）、良好（70 - 84 分）、中等（60 - 69 分）、及格（50 - 59 分）、不及格（0 - 49 分）。

3.团队项目表现成绩评定：依据团队协作情况、创意实现程度、项目完成质量等方面进行综合评估，优秀（85 - 100 分）、良好（70 - 84 分）、中等（60 - 69 分）、及格（50 - 59 分）、不及格（0 - 49 分）。

4.传播效果评估成绩评定：根据短视频在选定平台的播放量、点赞数、评论数等数据，以及推广策略的有效性进行评定，优秀（85 - 100 分）、良好（70 - 84 分）、中等（60 - 69 分）、及格（50 - 59 分）、不及格（0 - 49 分）。

七、其它说明

1. 执行对象：从 2024 级学生开始执行。
2. 制定依据：依据 2024 版商务英语专业本科人才人才培养方案制定。
3. 执笔人：邓飞
4. 参与人：龙德银、古娟
5. 审核人：罗明燕

《外贸函电与单证》课程教学大纲

一、课程信息

课程名称：外贸函电与单证

课程代码：10305026252001

课程性质：复合培养课程

适用专业：商务英语专业

课程学时：总学时32学时（理论：28学时，实践：4学时）

课程学分：2学分

选用教材：《世纪商务英语函电与单证》，刘杰英主编，大连理工大学出版社，2021年第六版

主要参考书目：

1.《商务英语函电与合同》，束光辉主编，清华大学出版社，北京交通大学出版社，2016年第一版.

2.《国际结算、支付与单证》，陈红兵、聂钟鸣主编，天津大学出版，2017年第一版.

3.《外贸函电写作》，傅龙海、杜启遂主编，高等教育出版社,2011年第一版.

4.《外贸英语函电》，孟建国主编，浙江大学出版社，2013年第二版.

5.《外贸业务英语函电》，诸葛霖、王燕希主编，对外经济贸易大学出版，2013年第三版.

学习资源：

https://coursehome.zhihuishu.com/courseHome/1000078139#teachTeam

二、课程简介

《外贸函电与单证》是针对商务英语专业三年级学生开设的复合培养选修课程。该课程旨在让学生了解外贸函电的基本格式和构成要素、外贸函电文体特征及其涉及的商务知识、惯例和做法，积累外贸函电写作的习惯表达，掌握外贸函电写作技能，培养学生跨文化商务交际能力，成功实现跨文化外贸函电的书面交际。同时让学生了解外贸函电中涉及到的常用外贸金融和商业单证，如汇票、商业发票、装箱单等，并掌握缮制外贸常见单证的基本技能。

三、课程目标及其与毕业要求的关系

（一）课程目标

该课程总体目标是让学生掌握外贸函电与单证基础理论知识并掌握外贸函电写作基本技能与缮制外贸常见单证基本技能，培养学生跨文化书面交际能力，同时通过合作学习方式，培养学生合作意识，提高自学、协作、反思能力，养成认真、细致、负责、敬业好品格。为学生的持续全面发展提供理论、

技能、品德支撑。

通过本课程的学习，使学生达到以下目标：

课程目标 1：让学生了解外贸函电的基本格式和构成要素、外贸函电文体特征及其涉及的商务知识、惯例和做法，积累外贸函电写作的习惯表达。同时让学生了解外贸函电中涉及到的常用外贸金融和商业单证，如汇票、海运提单、商业发票、保单、装箱单等。

课程目标 2：让学生掌握外贸磋商各环节函电写作技能，如建立贸易关系、询盘、还盘、支付、包装、保险等函电写作技能，培养学生跨文化商务交际能力，成功实现跨文化外贸函电书面交际。同时让学生掌握缮制外贸常见单证的基本技能。

课程目标 3：通过合作学习方式，培养学生合作意识、提高自学、协作、反思能力，养成严谨、认真、细致、负责、敬业好品格。

（二）课程目标与毕业要求的关系

表1 课程目标与毕业要求的关系

课程目标	支撑的毕业要求	支撑的毕业要求指标点
课程目标 1	1.知识要求	1.2 掌握商务活动的基本工作内容和运行机制,了解经济学、管理学、商法等相关学科的基础知识和国际商务领域的规则和惯例。（H）
		1.3 掌握中外文学文化、商业文化、国际政治、世界历史、哲学等跨文化和人文社科基础知识。（M）
课程目标 2	2. 能力要求	2.2 具有能够在国际商务环境中运用专业商务技能参与国际商务、外贸相关工作的商务实践能力，包括调研能力和实务运作能力。（H）
		2.3 能够理解中西文化的异同，适应不同的文化环境，具有较强的跨文化沟通和适应能力，同时具有独立获取与运用知识的思辨创新能力和自主学习能力。（M）
课程目标 3	3. 素质要求	3.2 具有良好的合作和创新精神、较好的商务素养和创业意识。（L）

四、教学内容与安排

（一）课程目标与教学内容的关系

表2 课程目标与教学内容的关系

课程目标	教学内容
课程目标 1	Unit 1 Introduction about Business Letters Unit 2 Establishment of Business Relations Unit 3 Enquiry, Offer and Counter-offer Unit 4 Conclusion of Business Unit 5 Terms of Payment Unit 6 Shipment and Insurance

	Unit 7 Complaints and Claims Unit 8 Making out Documents
课程目标 2	Unit 1 Introduction about Business Letters Unit 2 Establishment of Business Relations Unit 3 Enquiry, Offer and Counter-offer Unit 4 Conclusion of Business Unit 5 Terms of Payment Unit 6 Shipment and Insurance Unit 7 Complaints and Claims Unit 8 Making out Documents
课程目标 3	Unit 1 Introduction about Business Letters Unit 2 Establishment of Business Relations Unit 3 Enquiry, Offer and Counter-offer Unit 4 Conclusion of Business Unit 5 Terms of Payment Unit 6 Shipment and Insurance Unit 7 Complaints and Claims Unit 8 Making out Documents

（二）教学安排

第一章 Introduction about Business Letters

【学习目标】

1.知识目标：理解外贸函电的构成部分、格式、外贸函电写作 7C‘s 原则，外贸函电信封的写法。

2.能力目标：能够辨别外贸函写作必备部分和可选部分、外贸函电写作缩进式和完全平头式，能够用缩进式和完全平头式写信封，能够遵循 7C‘s 原则写出恰当的外贸函电句子。

3.素质目标：通过 7 C’s 原则的学习，提高学生外贸函电写作书面交际中的换位思考能力，重视外贸函电写作目标读者的需求。同时，提高学生跨文化商务书面交际的文化敏感度，树立平等互利、相互尊重的国际商务交往规则意识。

【课程思政设计思路】

让学生自由讨论 7C’s 原则，让学生分别从写作者角度和读者角度出发，选出他们认为最重要前两个原则，让学生增强外贸函电写作中需要考虑自身和对方需求和利益的意识，学会换位思考。

【学习内容】

1.外贸函电必备部分和可选部分，如信头、日期行、信内地址、经办人行、称呼、主题行、正文、礼貌结语、署名、附言、抄送等；

2.外贸函电格式，如缩进式、完全平头式；

3.外贸函电信封的写法，如缩进式、完全平头式；

4.外贸函电写作 7C’s 原则。

【重点与难点】

重点：外贸函电必备部分和可选部分写作、外贸函电写作 7C‘s 原则。

难点：外贸函电各部分内涵、外贸函电写作 7C‘s 原则内涵及实现手段

【教学方法建议】

本章节内容主要采用讲授、讨论、产出导向合作学习法。通过讲授，让学生基本厘清外贸函电各部分内涵及写作技巧。通过讨论法，让学生对商务写作原则有更深刻的理解。通过合作学习法，学生能写出外贸函电各部分，能够用不同格式写信封、能写出遵守 7’s 原则的外贸函电句子。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《世纪商务英语函电与单证》，刘杰英主编，大连理工大学出版社，2021年第六版，1-16页.

https://coursehome.zhihuishu.com/courseHome/1000078139#teachTeam

(第一章相关内容)

第二章　Establishment of Business Relations

【学习目标】

1.知识目标：了解获取潜在贸易客户信息的各种方式、目标客户所在国家商业文化基本信息、建立贸易关系信函正文部分开头、主体、结尾各小部分信息要点和信息组织先后顺序、回信的正文部分开头、主体、结尾各小部分信息要点和信息组织先后顺序、强调外贸政策及询问资信状况的信函正文写作要求、常用词汇、短语及句子。

2.能力目标：能够遵循函电写作 7C’s 原则写出满足交际意图、结构合理、语义连贯、衔接自然、用语规范、语法拼写正确、语气友好礼貌、态度真诚、读者友好型的建立外贸关系的信函及回信。

3.素质目标：通过学习寻找潜在客户信息，养学生积极主动的人生态度和商务素养，通过学习建立贸易关系函电写作增强学生跨文化书面交际敏感度和礼貌诚信的好品质。

【课程思政设计思路】

让学生自由讨论如何让来自不同文化背景的潜在客户读者阅读你写的建立贸易关系信函后愿意给你回信并建立贸易关系。引导学生换位思考，尊重读者文化背景，考虑对方需求等。

【学习内容】

1. 获取潜在贸易客户的方法；

2. 目标客户所在国商务文化基本信息；

3. 建立贸易关系信函正文部分开头、主体、结尾各小部分信息要点和信息组织先后顺序；

4. 回信的正文部分开头、主体、结尾各小部分信息要点和信息组织先后顺序；

5. 强调外贸政策和询问资信状况信函写作；

6. 常用词汇、短语及句子；

7. 样信学习。

【重点与难点】

重点：获取潜在贸易客户的方法、目标客户所在国商务文化基本信息、建立贸易关系信函正文部分写作、回信写作、强调外贸政策和询问资信状况信函写作；常用句子；样信学习。

难点：建立贸易关系信函正文写作、强调外贸政策和咨询资信状况信函写作、样信分析。

【教学方法建议】

本章节内容主要采用讲授、产出导向合作学习法，通过讲授，让学生了解获取潜在贸易客户相关信息的方法，过合作学习法，学生了解目标客户所在国商务文化基本信息，能写出与建立贸易关系话题相关的符合交际目的、结构合理、语义连贯、衔接自然、语气恰当、读者友好型的外贸信函。

【学时安排】

3 学时

【学习资源】

《世纪商务英语函电与单证》，刘杰英主编，大连理工大学出版社，2021年第六版，15-43页.

https://coursehome.zhihuishu.com/courseHome/1000078139#teachTeam

(第二章相关内容)

第三章　Enquiry, Offer and Counter-offer

【学习目标】

1.知识目标：了解询盘、发盘、还盘的内涵，询盘和发盘的分类，如一般询盘、具体询盘、实盘、虚盘。了解 Incoterms 基本信息。了解目标读者所在国商务文化基本信息；了解询盘、发盘、还盘信函正文部分开头、主体、结尾各部分要点及信息组织先后顺序、语言特证和交际策略。

2.能力目标：能够遵循函电写作 7C's 原则写出满足交际意图、结构合理、语义连贯、衔接自然、用语规范、语法拼写正确、语气友好礼貌、态度真诚、读者友好型的询盘、发盘和还盘信函。

3.素质目标：通过询盘、发盘和还盘信函学习，让学生意识到在达成交易前买卖双方需要经历多轮磋商交流，需要有足够耐心对待这一过程。同时，需要意识到达成交易需要买卖双方互相尊重、互让互利，树立双赢观念。

【课程思政设计思路】

让学生自由讨论如何在发盘、还盘的过程中在维护我方利益与考虑对方需求之间寻求平衡，做到互利共赢,引导学生树立互让互利双赢商务价值观。

【学习内容】

1. 询盘、发盘、还盘的内涵以及询盘、发盘的分类；

2. Incoterms 2021 版基本信息；

3. 目标客户所在国商务文化基本信息；

4. 询盘、还盘、反还盘信函正文部分开头、主体、结尾各部分要点及信息组织先后顺序、语言特证和交际策略。；

5. 常用词汇、短语及句子；

6. 样信学习。

重点与难点】

重点：询盘、发盘、还盘概念内涵，Incoterms 2021 版基本信息，目标客户所在国商务文化基本信息，询盘、发盘、还盘函电正文要点、交际策略，常用表达、样信学习。

难点：Incoterms 价格术语含义、实盘、虚盘函电语言差异，还盘的缓冲表达，样信分析。

【教学方法建议】

本章节内容主要采用讲授、产出导向合作学习法，通过讲授，让学生了解询盘、发盘、还盘商务理论知识和语言知识，过合作学习法，学生了解目标客户所在国商务文化基本信息，能写出与询盘、发盘、还盘话题相关的符合交际目的、结构合理、语义连贯、衔接自然、语气礼貌友好、读者友好型的外贸信函。

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

《世纪商务英语函电与单证》，刘杰英主编，大连理工大学出版社，2021年第六版，44-79页.

https://coursehome.zhihuishu.com/courseHome/1000078139#teachTeam

(第三章相关内容)

第四章　Conclusion of Business

【学习目标】

1.知识目标：了解交易达成过程、了解贸易伙伴所在国商务文化基本知识、熟悉格式订单形式及信息含义、了解售货合同和商业发票格式、构成要素，理解售货合同和商业发票各部分常用语言表达及信息含义。了解订单函、确认订单函、寄送合同函正文部分开头、主体、结尾结构、各部分要点、信息组织先后顺序以及常用单词、词组和句子。

2.能力目标：能够遵循函电写作 7C's 原则写出满足交际意图、结构合理、语义连贯、衔接自然、用语规范、语法拼写正确、语气友好礼貌、态度真诚、读者友好型的订单函、确认订单函和寄送合同函。

3.素质目标：通过订单函格式订单、商业发票和售货合同的学习让学生树立确保各项数据正确以避免后续风险的职业意识，让学生养成做事耐心细致认真的职业习惯。同时通过学习达成交易信函，让学生树立合作共赢观念。

【课程思政设计思路】

让学生自由讨论订单信息或合同信息错误可能引发的潜在风险，引导学生认识到做事耐心细致认真的重要性，培养学生认真负责的职业精神。

【学习内容】

1. 格式订单形式、构成要素及信息含义；
2. 贸易伙伴所在国商务文化基本信息；
3. 售货合同和商业发票格式、构成要素、各部分语言表达及含义；
4. 订单函、确认订单函、寄送合同函正文部分写作；
5. 常用词汇、短语及句子；
6. 样信学习。

重点与难点】

重点：格式订单构成部分及信息含义、售货合同和商业发票格式及各部分信息含义、订单函和确认订单函正文要点，常用表达、样信学习。

难点：合同格式及各部分信息含义、样信分析。

【教学方法建议】

本章节内容主要采用讲授、产出导向合作学习法，通过讲授，让学生了解格式订单、售货合同、商业发票理论知识和订单函、确认订单哈、寄送合同语言知识，过合作学习法，学生了解目标客户所在国商务文化基本信息，能写出与下单、确认订单、寄送合同话题相关的符合交际目的、结构合理、语义连贯、衔接自然、语气礼貌友好、读者友好型的外贸信函。

【学时安排】

3 学时

【学习资源】

《世纪商务英语函电与单证》，刘杰英主编，大连理工大学出版社，2021年第六版，80-90页,194-195，205-212页.

https://coursehome.zhihuishu.com/courseHome/1000078139#teachTeam

(第四章相关内容)

第五章　Terms of Payment

【学习目标】

1.知识目标：了解国际贸易常见支付方式，如汇付、托收和信用证的内涵及流程。了解国际贸易不同支付方式下使用的支付工具如汇票的格式、构成要素、语言表达和信息含义。了解信用证的格式、构成要素、语言表达和信息含义。了解贸易对象国商务文化基本信息。了解要求有利支付方式、回复、催开信用证、改证函正文部分开头、主体、结尾结构、各部分要点、信息组织先后顺序以及常

用单词、词组和句子。

2.能力目标：能够遵循函电写作 7C’s 原则写出满足交际意图、结构合理、语义连贯、衔接自然、用语规范、语法拼写正确、语气友好礼貌、态度真诚、读者友好型的要求有利支付条件信函、回信、催开信用证信函和改证信函。

3.素质目标：通过学习不同支付方式信函，让学生树立风险控制意识，培养学生根据综合因素选择或接受特定支付方式的灵活性以及互让互利共赢观。通过改证信函的学习让学生一方面意识到工作认真细致的重要性，另一方面让学生理解人非圣贤犯错在所难免，以宽容的心态看待贸易伙伴所犯错误。

【课程思政设计思路】

让学生自由讨论如何在不同支付条件中争取到有利的支付条件，以此引导学生认识到外贸商务实践中互让互利共赢的必要性和重要性。

【学习内容】

1.汇付、托收、信用证支付方式内涵、流程；

2. 汇票、信用证格式、构成要素、语言表达及含义；

3. 贸易伙伴国商务文化基本信息；

4. 要求有利支付条件信函、回信、催开信用证信息函、改证信函正文部分写作；

7. 常用词汇、短语及句子；

8. 样信学习。

重点与难点】

重点：汇付、托收、信用证支付方式内涵及流程，汇票、信用证格式、构成要素、语言表达及含义，要求有利支付条件信函、回信、催开信用证信息函、改证信函正文部分写作及样信学习。

难点：汇付、托收、信用证支付方式内涵及流程，汇票、信用证格式、构成要素、语言表达及含义、样信分析。

【教学方法建议】

本章节内容主要采用讲授、产出导向合作学习法，通过讲授，让学生了解，汇付、托收、信用证支付方式内涵及流程，汇票、信用证格式、构成要素、语言表达及含义，过合作学习法，学生了解目标客户所在国商务文化基本信息，能写出与要求有利支付条件、回复、催开信用证、改证话题相关的符合交际目的、结构合理、语义连贯、衔接自然、语气礼貌友好、读者友好型的外贸信函。

【学时安排】

5 学时

【学习资源】

《世纪商务英语函电与单证》，刘杰英主编，大连理工大学出版社，2021年第六版，100-140页，196-204页，213-219页.

https://coursehome.zhihuishu.com/courseHome/1000078139#teachTeam

(第七章相关内容)

第六章　Shipment and Insurance

【学习目标】

1.知识目标：了解出口货物包装分类、比如大包装、小包装、内包装、外包装等，外包装上的标志分类，如唛头、指示标志、警示标志。了解海洋运输风险，如海上风险、外来风险，以及海洋运输保险险种，如平安险、水渍险、全险、额外附加险。信用证的格式、构成要素、语言表达和信息含义。了解装箱单、提单、保险单的格式、构成要素、语言表达及含义。了解贸易对象国商务文化基本信息。了解包装指示、装运、保险话题函电正文部分开头、主体、结尾结构、各部分要点、信息组织先后顺序以及常用单词、词组和句子。

2.能力目标：能够遵循函电写作 7C's 原则写出满足交际意图、结构合理、语义连贯、衔接自然、用语规范、语法拼写正确、语气友好礼貌、态度真诚、读者友好型的包装指示、装运、保险话题函电。

3.素质目标：通过该章节学习，学生对国际贸易海洋运输风险有更深刻的理解，增强学生的风险控制意识，同时对内外包装差异的学习，让学生看中美观的同时重视国际贸易中包装的安全性和实用性，培养学生务实精神。

【课程思政设计思路】

让学生自由讨论内外包装差异折射的价值观念，引到学生欣赏外包装的安全性和实用性，从而培养学生的务实精神。

【学习内容】

1.出口货物包装分类及外包装标志分类；

2. 海上运输风险分类及海上运输保险险别；

3. 装箱单、海运提单、保险单格式、构成部分、语言表述及含义；

3. 贸易伙伴国商务文化基本信息；

4. 包装指示、装运、保险话题函电正文部分写作；

9. 常用词汇、短语及句子；

10. 样信学习。

重点与难点】

重点：出口货物包装、海上运输风险分类及保险险别理论知识，装箱单、海运提单、保险单理论知识，包装指示、装运、保险话题函电正文写作，常用语言表达、样信分析。

难点：海洋运输保险险别理论知识、海运提单、保险单理论知识、样信分析。

【教学方法建议】

本章节内容主要采用讲授、产出导向合作学习法，通过讲授，让学生了解出口货物包装分类及外包装标志分类，海上运输风险分类及海上运输保险险别，装箱单、海运提单、保险单的格式、构成部分、语言表述及含义；过合作学习法，学生了解目标客户所在国商务文化基本信息，能写出与包装、装运、保险话题相

关的符合交际目的、结构合理、语义连贯、衔接自然、语气礼貌友好、读者友好型的外贸信函。

【学时安排】

5 学时

【学习资源】

《世纪商务英语函电与单证》，刘杰英主编，大连理工大学出版社，2021年第六版，141-169页，220-236页，249-256页.

https://coursehome.zhihuishu.com/courseHome/1000078139#teachTeam

(第八章、第九章相关内容)

第七章　Complaints and Claims

【学习目标】

1. **知识目标：**了解引发申诉和索赔常见的不履约原因，如不发货、晚发货、不支付货款等，常见的已发货物原因，如货物短重、货物丢失等。了解申诉和索赔的解决方法，如友好协商或仲裁。了解贸易对象国商务文化基本信息。了申诉、索赔函电及回信正文分开头、主体、结尾结构、各部分要点、信息组织先后顺序以及常用单词、词组和句子。

2.能力目标：能够遵循函电写作 7C's 原则写出满足交际意图、结构合理、语义连贯、衔接自然、用语规范、语法拼写正确、语气友好客观、态度真诚的申诉、索赔函电及回信。

3.素质目标：通过该章节学习，学生养成事实求实的专业素养以及客观公正的处事态度，同时学生学会处理负面消息，提高抗压能力，采取追求友好协商解决问题的积极态度。

【课程思政设计思路】

让学生自由讨论申诉、索赔和回复分别遵循怎样的交际策略，引导学生认识到以和为贵的中国文化精神适用于国际贸易实务。

【学习内容】

1. 申诉和索赔相关理论知识，如引发申诉和索赔常见的不履约原因和常见的已发货物原因，申诉和索赔的解决方法；

3. 贸易伙伴国商务文化基本信息；

4. 申诉、索赔、回复话题函电正文部分写作；

11. 常用词汇、短语及句子；

12. 样信学习。

重点与难点】

重点：申诉和索赔相关理论知识，申诉、索赔、回复话题函电正文部分写作，常用语言表达，样信分析。

难点：申诉和索赔相关理论知识，申诉、索赔、回复话题函电正文部分写作，样信分析。

【教学方法建议】

本章节内容主要采用讲授、产出导向合作学习法，通过讲授，让学生了解申诉和索赔相关理论知识和语言知识；过合作学习法，学生了解目标客户所在国商务文化基本信息，能写出与申诉、索赔话题相关的符合交际目的、结构合理、语义连贯、衔接自然、语气友好客观、读者友好型的外贸信函。

【学时安排】

3 学时

【学习资源】

《世纪商务英语函电与单证》，刘杰英主编，大连理工大学出版社，2021年第六版，170-190页.

https://coursehome.zhihuishu.com/courseHome/1000078139#teachTeam

(第九章相关内容)

第八章 Making out Documents

【学习目标】

2. **知识目标：**复习巩固加深对前面章节学习过的出口贸易涉及到的基本金融和商业单证的理论知识和语言知识的理解，如信用证、发票、汇票、装箱单、海运提单、保险单等单证。了解其他基本单据的理论知识和语言知识，如原产地证、受益人证明、商检证书、报关单等。

2.能力目标：能够根据售货合和信用证相关信息，缮制基本的金融和商业单据，如商业发票、商业汇票、装箱单、受益人证明、装运通知等单据。

3.素质目标：通过该章节学习，培养学生严谨认真的做事态度，养成细致认真的专业素养。

【课程思政设计思路】

让学生自由讨论如何确保所缮制单据的正确性，以此引导学生关注各类单据的格式、构成部分、语言表达、数据，让学生树立做事严谨、认真、细致的职业意识。

【学习内容】

1. 复习巩固前面章节讲解过的基础金融和商业单证，如商业发票、汇票等；

2. 学习其他基本商业单据，如原产地证等。

3. 缮制出口贸易业务常见基础金融和商业票据，如汇票、商业发票、装箱单、装船通知、受益人证明等。

重点与难点】

重点：其他基本商业单据的格式、构成部分、语言表达及含义，缮制出口贸易业务常见金融和商业票据。

难点：其他基本商业单据的构成部分、语言表达及含义，确保所缮制单据的正确性。

【教学方法建议】

本章节内容主要采用讲授、产出导向合作学习法，通过讲授，让学生复习巩固前面章节学过的外贸出口业务涉及的基本金融和商务单证的理论知识和语言知识同时了解其他几种基本单据。过合作学习法，让学生能够缮制外贸出口业务基本金融和商务单据，如商业发票、商业汇票、装箱单、受益人证明、装船通知等单据。

【学时安排】

3 学时

【学习资源】

《世纪商务英语函电与单证》，刘杰英主编，大连理工大学出版社，2021年第六版，191-269页.

https://coursehome.zhihuishu.com/courseHome/1000078139#teachTeam

(第 10-12 章相关内容)

（三）实践项目与课程目标的关系

表 3 实验项目与课程目标的关系

实践名称	项目层次	项目类型	支撑的课程目标	学时安排
Video Presentation of Business Culture of a Target Country	基础性	演示型	课程目标 1、2、3	2
Writing a Business Letter of Establishing Business Relations	综合性	应用型	课程目标 1、2、3	2
合计				4 学时

注：实验（实践）项目要体现基础性、综合性、创新性层层递进，分为三个层次七种类型。

1.层次一（基础性）：演示型实验、验证型实验；

2.层次二（综合性）：应用型实验、综合型实验、设计型实验；

3.层次三（创新性）：研究型实验、创新型实验。

（四）实践教学安排

实践一 Video Presentation of Business Culture of a Target Country

【学习目标】

1.知识目标：让学生理解外贸函电作为跨文化商务书面交际载体，为实现有效交际，了解贸易客户所在国商务文化的必要性和重要性，同时了解教材涉及到外贸对象国如美国、英国、印尼或德国的基本商务文化。

2.能力目标：学会通过各种途径搜集外贸对象国的商务文化基本信息，并归纳总结信息制作视频口头分享相关信息，提高学生口头信息输出能力。

3.素质目标：培养学生跨文化交际和文化多元性意识和跨文化交际文化差异敏感度，拓展学生的国际视野，培养学生尊重文化多样性的宽阔胸怀。

【课程思政设计思路】

让学生自由表达，分享他们此实践活动的收获，让学生学会反思。引导学

生发展国际视野、培养欣赏多元文化的开阔胸怀。

【实践内容】

重点：贸易对象国商务文化信息的搜集、信息的整合归纳总结、视频录制、课堂展示分享、课堂展示分享后的自由表达

难点: 信息整合归纳总结、视频录制、课堂展示分享

【实践要求】

学生在课外收集外贸目标国商务文化基本信息，整合归纳总结信息，并基于归纳总结的信息，录制一个 1-2 分钟左右的视频，上传之课程 QQ 群。课上教师让每位学生播放自己制作的视频，跟大家分享贸易对象国商务文化，并回答教师提出的相应问题。所有同学视频分享问答结束后，教师让学生自由发言，谈论他们这次实践活动的感悟或收获。

【虚拟仿真实验项目资源】

无

实践二 Writing a Business Letter of Establishing Business Relations

【学习目标】

1. **知识目标：**让学生深刻理解外贸函电的格式、构成要素、获取外贸客户信息的方式、建立贸易关系函电正文结构和要点、外贸函电写作 7C’s 原则。进一步熟悉建立外贸关系函电常用词汇、短语和句子。

2. 能力目标：能够遵循函电写作 7C’s 原则写出满足交际意图、结构合理、语义连贯、衔接自然、用语规范、语法拼写正确、语气友好礼貌、态度真诚、读者友好型的建立外贸关系的信函。

3. 素质目标：通过撰写建立贸易关系函电，培养学积极主动的人生态度和商务素养，增强学生跨文化书面交际敏感度和礼貌诚信的好品质。

【课程思政设计思路】

让学生自由讨论如何让来自不同文化背景的潜在客户读者阅读你写的建立贸易关系信函后愿意给你回信并建立贸易关系。引导学生换位思考，尊重读者文化背景，考虑对方需求等。

【实践内容】

重点：外贸信函格式、必备要素、潜在外贸客户信息来源、建立贸易关系信函正文写作、7C‘s 原则、常用语言表达。

难点: 外贸信函必备要素、建立贸易关系函正文写作、遵循 7C’s 原则。

【实践要求】

学生自由组队。各队成员按教材上实训项目要求，合作撰写一封建立贸易关系的信函，然后拍图上传至 QQ 课程群，之后教师和学生一起阅读点评每封信函。之后教师让学生自由发言，谈论他们这次实践活动的感悟或收获。

【虚拟仿真实验项目资源】

无

五、课程考核

表 4 课程目标与考核方式的关系

课程目标	课程考核环节及成绩比例（100%）			
	课后作业	实践成绩	期末考试	合计
课程目标 1	6	6	21	33
课程目标 2	6	6	49	61
课程目标 3	6			6
合计	18	12	70	100

六、成绩评定

1.总成绩评定

总评成绩=平时成绩*18%+实践成绩*12%+课终成绩*70%

2.平时成绩评定

（1）平时成绩构成

平时成绩=课后单独完成函电写作作业*1/3+ 视频录制分享外贸函电理论知识*1/3+课后合作完成函电写作作业*1/3

（2）平时成绩评价标准

课后完成函电写作和视频作业评价标准：

每次写作和视频总分 100 分。具体标准见下表：

表 5 课后作业评分标准

课后作业	评价要素	评价标准	分值
写作	格式	格式正确程度	0-10
	内容	内容完整、正确程度	0-10
	语言	语义连贯程度	0-10
		衔接自然程度	0-10
		词汇、句子、语篇写作与交际目的的适配度	0-40
		语法、拼写、标点正确度	0-10
	交际效果	交际目的实现程度	0-10
视频	语言	语言表述的逻辑性、准确性、流畅性	0-40
	信息	信息的丰富度和深度	0-50
	视频时长	时长达标度	0-10

3.实践成绩评定

（1）实践成绩构成：视频分享商务文化知识*50%+课内合作完成函电写作*50%

（2）实践成绩评价标准

每次实践成绩总分为 100 分，具体评价标准见下表：

表 6 实践成绩评价标准

实践项目	评价要素	评价标准	分值

1	语言	语言表述的逻辑性、准确性、流畅性	0-40
	信息	信息的丰富度和深度	0-50
	视频时长	时长达标度	0-10
2	格式	格式正确程度	0-10
	内容	内容完整正确程度	0-10
	语言	语义连贯程度	0-10
		衔接自然程度	0-10
		词汇、句子、语篇写作与交际目的的适配度	0-40
		语法、拼写、标点正确度	0-10
	交际效果	交际目的实现程度	0-10

4.课终成绩评定

以最终期末卷面考试为课终成绩。

期末考试形式：闭卷考试

期末考试内容：外贸函电与单证理论与语言知识、外贸函电写作技能、缮制单据技能

期末考试分值占比：占总成绩的 70%

表 7 期末考试分值占比

题型	分值占比	课程目标与基本要求	评分标准
简答题（15%）	15 分 5 题	课程目标 1 掌握外贸函电和单证的基本理论知识	每题 3 分，依照回答的完整度和正确度给分。分值范围 0-3 分。未作答得 0 分。
术语翻译（15%）	15 分 15 题	课程目标 1 掌握外贸函电写作常见术语的英文表达	每题 1 分，依照翻译正确度和完整度给分。分值范围 0-1 分。未作答得 0 分。
句子翻译（10%）	10 分 2 题	课程目标 2 掌握外贸函电写作中常见单词、短语句型。能够写出遵循 7C’s 原则、符合交际目的的句子。	每题 2 分，依照所翻译的句子与中文原文在语义一致性、功能对等性程度和拼写、语法、标点的正确性程度给分。分值范围 0-2 分。未作答得 0 分。
完型填空（10%）	25 分 1 题	课程目标 2 能够运用所学外贸函电语言知识，如常见单词、短语的使用，能够根据上下文语境和语法知识判断函电语篇空格处所需单词及其词形变化等。	每题 1 分，正确的 1 分，错误或未作答得 0 分。
外贸函电	20 分	课程目标 2	每题 20 分，依照函电写作符

写作 1（建立贸易关系）	1 题	能够遵循函电写作 7C’s 原则写出满足交际意图、结构合理、语义连贯、衔接自然、用语规范、语法拼写正确、语气友好礼貌、态度真诚、读者友好型的建立外贸关系的信函。	合写作要求、遵循 7C’s 原则、语义连贯、衔接自然、用语规范、语法拼写标点正确、符合交际目的程度给分。程度高得 16-20 分，中等程度得 11-15 分，程度低得 1-10 分。未作答得 0 分。
外贸函电写作 2（建立贸易关系后续各阶段某一话题信函）	15 分 1 题	课程目标 2 能够遵循函电写作 7C’s 原则写出满足交际意图、结构合理、语义连贯、衔接自然、用语规范、语法拼写正确、语气友好礼貌、态度真诚、读者友好型的建立外贸关系后各阶段涉及话题的外贸信函。	每每题 15 分，依照函电写作符合写作要求、遵循 7C’s 原则、语义连贯、衔接自然、用语规范、语法拼写标点正确、符合交际目的程度给分。程度高得 12-15 分，中等程度得 7-11 分，程度低得 1-6 分。未作答的得 0 分。
缮制单据（15）	15 分 1 题	课程目标 2 掌握缮制出口外贸实务中所涉及的基础金融和商务票据技能，如缮制汇票、商业发票、装箱单、装运通知、受益人证明等单据。	每题 1 分，正确得 1 分，不正确或未作答得 0 分。

七、其它说明

1. 执行对象：从 2024 级学生开始执行。
2. 制定依据：依据 2024 版商务英语专业本科人才培养方案制定。
3. 执笔人：陈平
4. 参与人：杨茜茜
5. 审核人：罗明燕

《国际营销英语》课程教学大纲

一、课程信息

课程名称：国际营销英语

课程代码：10305026252002

课程性质：复合培养课程

适用专业：商务英语专业

课程学时：总学时32学时（理论：28学时，实践：4学时）

选用教材：《国际营销英语》，翁凤翔、裴研莉主编，上海交通大学出版社，2016年第1版

主要参考书目：

7.《国际市场营销》，孙宁、章爱民主编，高等教育出版社，2011年第1版

2.《新世纪国际营销英语》，刘法公、项玲主编，浙江工商大学出版社，2016年第1版

学习资源：

https://www.icourse163.org/course/GDUFS-1002488009?from=searchPage&outVendor=zw_mooc_pcssjg_

二、课程简介

《国际营销英语》课程是商务英语专业的复合培养课程。包括市场、营销组合、产品、价格与定价策略、促销、经销渠道、品牌策略、定位策略、态势分析法与宏观环境分析模型、营销调研、营销环境等。

通过本课程的学习，学习熟悉市场营销英语关键知识点以及专业术语、表达方式等，能够掌握国际商务领域的通用语言。在此基础上，学生分小组就企业、品牌或产品的国际营销开展实践活动，以达到逐步提高学习者在专业语境下的语言运用能力这一目标。通过本课程的学习，培养学生可持续发展的能力、职业迁移能力与创新能力，为学生国际市场营销相关职业能力可持续发展奠定良好的理论和实践基础。

三、课程目标及其与毕业要求的关系

（一）课程目标

通过本课程的学习，使学生达到以下目标：

课程目标1：掌握国际市场营销基本术语、市场营销组合理论、市场营销新方式和观念；了解掌握企业营销环境与分析方法；了解掌握目标市场定位；了解掌握产品策略、价格策略、分销策略、促销策略的制定方法；了解掌握市场营销调研方法。

课程目标2：能够结合市场营销理论知识，分析判断企业的市场营销方式、分析企业的市场定位差异、分析企业的产品和品牌策略、定价策略、促销策略、

分销渠道和市场营销环境、为企业或产品设计合理的营销调研方案并撰写营销调研报告等。

课程目标3：通过本课程的学习，使学生具备良好的营销行业从业人员基本的职业道德素质，遵守国内外法律法规，理解诚实守信的重要性，培养学生的团队合作意识和创新精神，使学生具备营销领域的综合理论和业务素质。

（二）课程目标与毕业要求的关系

表1 课程目标与毕业要求的关系

课程目标	支撑的毕业要求	支撑的毕业要求指标点
课程目标 1	**8.** 商务知识	1.2 掌握商务活动的基本工作内容和运行机制,了解经济学、管理学、商法等相关学科的基础知识和国际商务领域的规则和惯例。（M）
课程目标 2	**4.** 英语应用能力	2.1 具有较强的英语应用能力，有效地运用英语进行交流、获取信息、处理事务和解决问题，有第二外语的初步应用能力。（M）
	5. 商务实践能力	2.2 具有能够在国际商务环境中运用专业商务技能参与国际商务、外贸相关工作的商务实践能力，包括调研能力和实务运作能力（H）
课程目标 3	**8.** 商务素养	3.2 具有良好的合作和创新精神、较好的商务素养和创业意识。（M）
	9. 职业道德	3.3 具备良好的职业道德、商业伦理意识和社会责任感，及具有健全的人格、健康的心理和强健的体魄。（M）

四、教学内容与安排

（一）课程目标与教学内容的关系

表2 课程目标与教学内容的关系

课程目标	教学内容
课程目标 1	第一单元 国际营销概述 第二单元 市场 第三单元 营销组合 第四单元 产品 第五单元 价格与定价策略 第六单元 促销 第七单元 经销渠道 第八单元 品牌策略 第九单元 定位策略 第十单元 态势分析法与宏观环境分析模型 第十一单元 营销调研 第十二单元 营销环境
课程目标 2	第二单元 市场 第三单元 营销组合 第四单元 产品 第五单元 价格与定价策略 第六单元 促销 第七单元 经销渠道 第八单元 品牌策略 第九单元 定位策略 第十单元 态势分析法与宏观环境分析模型 第十一单元 营销调研 第十二单元 营销环境
课程目标 3	第一单元 国际营销概述 第二单元 市场 第三单元 营销组合

	第四单元 产品 第五单元 价格与定价策略 第六单元 促销 第七单元 经销渠道 第八单元 品牌策略 第九单元 定位策略 第十单元 态势分析法与宏观环境分析模型 第十一单元 营销调研 第十二单元 营销环境实践

（二）教学安排

第一单元 国际营销概述

【学习目标】

1.知识目标：

熟悉国际市场营销基本术语、市场营销组合理论。

了解市场营销新方式和观念。

2.能力目标：

能运用所学知识，分析判断企业的营销模式。

3.素质目标：

培养学生对国际营销英语的兴趣和学习热情，引导学生热爱国际市场营销工作。培养学生的职业素养和社会责任感，树立正确的营销观念。

【课程思政设计思路】

在讲解国际市场营销工作的重要性时，融入我国在全球经济贸易中积极参与、推动合作的案例，如“一带一路”倡议下的商务交流项目，培养学生的民族自豪感和责任感，激励学生学好国际营销英语，助力中国企业走向世界。

【学习内容】

1.市场营销定义与核心概念。

2.市场营销工作的特点和性质。

3.非传统市场营销。

【重点与难点】

重点：理解市场营销工作的特点和性质。

难点：区分传统营销与非传统市场营销手段。

【教学方法建议】

讲授法、案例分析法、课堂讨论法

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《国际营销英语》，翁凤翔、裴研莉主编，上海交通大学出版社，2016年第1版， 第 3 - 16 页

在线课程资源：

https://www.icourse163.org/course/GDUFS-1002488009?from=searchPage&outVendor=zw_mooc_pcssjg_ 中 “Unit 1 What is Marketing and Marketing Process” 视频

第二单元 市场

【学习目标】

1.知识目标：

理解市场的定义、市场细分的概念、策略及其利与弊。

掌握目标市场的概念及达到目标市场的策略。

2.能力目标：

能运用所学知识，分析判断企业的目标市场策略。

3.素质目标：

培养基本的职业素养和社会责任意识：目标市场选择需规范。

培养团队合作意识和创新精神。

【课程思政设计思路】

通过案例展示中国企业在国际市场合理进行市场定位，进入国际市场需遵循东道国的法律法规，有助于提升中国企业的国际形象，培养学生的专业自信心和职业使命感。

【学习内容】

1.市场的定义。

2.市场细分的概念、策略及其利与弊。

3.目标市场的概念及达到目标市场的策略。

【重点与难点】

重点：理解市场细分的概念、策略及其利与弊。

难点：掌握目标市场的概念及达到目标市场的策略。

【教学方法建议】

讲授法、案例分析法、课堂讨论法

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《国际营销英语》，翁凤翔、裴研莉主编，上海交通大学出版社，2016年第1版， 第 19 - 31 页

在线课程资源：

https://www.icourse163.org/course/GDUFS-1002488009?from=searchPage&outVendor=zw_mooc_pcssjg_ 中 “Unit 14. Market Segmentation” 视频

第三单元 营销组合

【学习目标】

1.知识目标：

理解市场营销组合的内涵、广告创意理论USP和推销模式AIDA的含义、营销大师Philip Kotler在营销学方面的成就。

2.能力目标：

能运用所学知识，分析判断企业采用的营销组合。

3.素质目标：

培养基本的职业素养和社会责任意识：营销经理的角色。

培养团队合作意识和创新精神。

【课程思政设计思路】

通过营销大师Philip Kotler的案例，强调营销工作在商业活动中的重要价值，激励学生学好营销理论知识，并将其运用于实践，培养学生的专业自信心和职业使命感。

【学习内容】

1.市场营销组合的内涵。

2.USP和AIDA的含义。

3.营销大师：Philip Kotler。

【重点与难点】

重点：理解市场营销组合的内涵。

难点：掌握USP和AIDA的含义及其应用。

【教学方法建议】

讲授法、案例分析法、课堂讨论法

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《国际营销英语》，翁凤翔、裴研莉主编，上海交通大学出版社，2016年第1版， 第 35 - 47 页

在线课程资源：

https://www.icourse163.org/course/GDUFS-1002488009?from=searchPage&outVendor=zw_mooc_pcssjg_ 中 “Unit 4 Marketing Mix” 视频

第四单元 产品

【学习目标】

1.知识目标：

理解产品的定义及分类、产品包装的功能和设计要素、产品策略的制定及特点。

2.能力目标：

能运用所学知识，分析判断企业采用的产品组合。

3.素质目标：

培养基本的职业素养和社会责任意识：营销人员有责任开发更好的产品，为消费者带来更多利益。

培养团队合作意识和创新精神。

【课程思政设计思路】

通过产品开发的案例，强调营销工作在商业活动中的重要价值，激励学生学好营销理论知识，并将其运用于实践，培养学生的专业自信心和职业使命感。

【学习内容】

1.产品的定义及分类。

2.产品包装的功能和设计要素。

3.产品策略的制定及特点。

【重点与难点】

重点：理解产品包装的功能和设计要素。

难点：掌握产品策略的制定及特点。

【教学方法建议】

讲授法、案例分析法、课堂讨论法

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

《国际营销英语》，翁凤翔、裴研莉主编，上海交通大学出版社，2016年第1版， 第 51- 64 页

在线课程资源：

https://www.icourse163.org/course/GDUFS-1002488009?from=searchPage&outVendor=zw_mooc_pcssjg_ 中 “Unit 18. Product Mix and Product Line Decisions”视频

第五单元 价格与定价策略

【学习目标】

1.知识目标：

理解价格与影响定价的因素、定价策略与技巧、与定价相关的术语。

2.能力目标：

能运用所学知识，分析判断企业采用的价格策略。

3.素质目标：

培养基本的职业素养和社会责任意识：营销人员的定价关系企业的盈利与消费者的利益。

培养团队合作意识和创新精神。

【课程思政设计思路】

通过企业给产品定价的案例，强调营销工作在商业活动中的重要价值，激励学生学好营销理论知识，并将其运用于实践，培养学生的专业自信心和职业使命感。

【学习内容】

1.价格与影响定价的因素。

2.定价策略与技巧。

3.与定价相关的术语。

【重点与难点】

重点：理解价格与影响定价的因素。

难点：掌握定价策略与技巧。

【教学方法建议】

讲授法、案例分析法、课堂讨论法

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《国际营销英语》，翁凤翔、裴研莉主编，上海交通大学出版社，2016年第1版， 第 67- 83 页

在线课程资源：

https://www.icourse163.org/course/GDUFS-1002488009?from=searchPage&outVendor=zw_mooc_pcssjg_ 中 “Unit 22. Definition of Price and Major Pricing Strategies” 视频

第六单元 促销

【学习目标】

1.知识目标：

理解促销概念与内涵、广告目的与类型、公共关系与宣传策略。

2.能力目标：

能运用所学知识，分析判断企业采用的促销策略。

3.素质目标：

培养基本的职业素养和社会责任意识：营销人员的促销与消费者的利益。

培养团队合作意识和创新精神。

【课程思政设计思路】

通过企业产品促销推广的案例，强调营销工作在商业活动中的重要价值，激励学生学好营销理论知识，并将其运用于实践，培养学生的专业自信心和职业使命感。

【学习内容】

1.促销概念与内涵。

2.广告目的与类型。

3.公共关系与宣传。

【重点与难点】

重点：理解促销概念与内涵、广告目的与类型。

难点：掌握公共关系与宣传策略。

【教学方法建议】

讲授法、案例分析法、课堂讨论法

【学时安排】

3 学时

【学习资源】

《国际营销英语》，翁凤翔、裴研莉主编，上海交通大学出版社，2016年第1版， 第 87- 99 页

在线课程资源：

https://www.icourse163.org/course/GDUFS-1002488009?from=searchPage&outVendor=zw_mooc_pcssjg_ 中 “Unit 30. Sales Promotion” 视频

第七单元 经销渠道

【学习目标】

1.知识目标：

理解经销渠道的含义、批发与零售渠道、物流配送的作用。

2.能力目标：

能运用所学知识，分析判断企业采用的分销渠道策略。

3.素质目标：

培养基本的职业素养和社会责任意识：营销人员的分销渠道策略与消费者的利益。

培养团队合作意识和创新精神。

【课程思政设计思路】

通过企业产品分销渠道的案例，强调营销工作在商业活动中的重要价值，激励学生学好营销理论知识，并将其运用于实践，培养学生的专业自信心和职业使命感。

【学习内容】

1.经销渠道的含义。

2.批发与零售渠道。

3.物流配送的作用。

【重点与难点】

重点：理解经销渠道的含义。

难点：掌握批发与零售渠道。

【教学方法建议】

讲授法、案例分析法、课堂讨论法

【学时安排】

3 学时

【学习资源】

《国际营销英语》，翁凤翔、裴研莉主编，上海交通大学出版社，2016年第1版， 第 103- 115 页

在线课程资源：

https://www.icourse163.org/course/GDUFS-1002488009?from=searchPage&outVendor=zw_mooc_pcssjg_ 中 “Unit 24. Supply Chains and Marketing Channels” 视频

第八单元 品牌策略

【学习目标】

1.知识目标：

理解品牌创建的含义、品牌、商标和品牌创建的关系、品牌策略模式。

2.能力目标：

能运用所学知识，分析判断企业采用的品牌策略。

3.素质目标：

培养基本的职业素养和社会责任意识：营销人员的品牌创建对企业和消费者的意义。

培养团队合作意识和创新精神。

【课程思政设计思路】

通过企业品牌策略案例，强调营销工作在商业活动中的重要价值，激励学生学好营销理论知识，并将其运用于实践，培养学生的专业自信心和职业使命感。

【学习内容】

1.品牌创建的含义。

2.品牌、商标和品牌创建。

3.品牌策略模式。

【重点与难点】

重点：理解品牌、商标和品牌创建。

难点：掌握品牌策略模式。

【教学方法建议】

讲授法、案例分析法、课堂讨论法

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《国际营销英语》，翁凤翔、裴研莉主编，上海交通大学出版社，2016年第1版， 第 119- 131 页

在线课程资源：

https://www.icourse163.org/course/GDUFS-1002488009?from=searchPage&outVendor=zw_mooc_pcssjg_ 中 “Unit 19. Branding Strategy: Building Strong Brands” 视频

第九单元 定位策略

【学习目标】

1.知识目标：

理解产品定位的概念、步骤以及产品定位的案例。

2.能力目标：

能运用所学知识，分析判断企业采用的定位策略。

3.素质目标：

培养基本的职业素养和社会责任意识：营销人员对消费者心目中产品定位的影响。

培养团队合作意识和创新精神。

【课程思政设计思路】

通过企业定位策略案例，强调营销工作在商业活动中的重要价值，激励学生学好营销理论知识，并将其运用于实践，培养学生的专业自信心和职业使命感。

【学习内容】

1.产品定位的概念。

2.产品定位的步骤。

3.产品定位案例——应对变化的市场。

【重点与难点】

重点：理解产品定位的概念。

难点：掌握产品定位的步骤。

【教学方法建议】

讲授法、案例分析法、课堂讨论法

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《国际营销英语》，翁凤翔、裴研莉主编，上海交通大学出版社，2016年第1版， 第 135- 148 页

第十单元 态势分析法与宏观环境分析模型

【学习目标】

1.知识目标：

理解态势分析的要素、宏观环境分析的含义和作用以及使用宏观环境分析模型的方法。

2.能力目标：

能运用所学知识，分析判断企业的态势与宏观环境。

3.素质目标：

培养基本的职业素养和社会责任意识：营销人员应客观地分析企业自身的态势与外部宏观环境。

培养团队合作意识和创新精神。

【课程思政设计思路】

通过态势分析与宏观环境分析案例，强调营销工作在商业活动中的重要价值，激励学生学好营销理论知识，并将其运用于实践，培养学生的专业自信心和职业使命感。

【学习内容】

1.态势分析的要素。

2.宏观环境分析的含义和作用。

3.怎样使用宏观环境分析模型。

【重点与难点】

重点：理解态势分析的要素、宏观环境分析的含义和作用。

难点：掌握宏观环境分析模型。

【教学方法建议】

讲授法、案例分析法、课堂讨论法

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《国际营销英语》，翁凤翔、裴研莉主编，上海交通大学出版社，2016年第1版， 第 151- 165 页

在线课程资源：

https://www.icourse163.org/course/GDUFS-1002488009?from=searchPage&outVendor=zw_mooc_pcssjg_ 中 “Unit 7 SWOT Analysis” 视频

第十一单元 营销调研

【学习目标】

1.知识目标：

理解营销调研的作用和步骤、一手资料的优点和获取方法、二手资料的优点和缺点。

2.能力目标：

能运用所学知识，就企业或行业市场进行营销调研。

3.素质目标：

培养基本的职业素养和社会责任意识：营销调研人员应认真、严谨、负责地进行调研。

培养团队合作意识和创新精神。

【课程思政设计思路】

通过营销调研案例，强调营销工作在商业活动中的重要价值，激励学生学好营销理论知识，并将其运用于实践，培养学生的专业自信心和职业使命感。

【学习内容】

1.营销调研的作用和步骤。

2.一手资料的优点和获取方法。

3.二手资料的优点和缺点。

【重点与难点】

重点：理解营销调研的作用和步骤。

难点：掌握一手资料的获取方法。

【教学方法建议】

讲授法、案例分析法、课堂讨论法

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《国际营销英语》，翁凤翔、裴研莉主编，上海交通大学出版社，2016年第1版， 第 169- 182 页

在线课程资源：

https://www.icourse163.org/course/GDUFS-1002488009?from=searchPage&outVendor=zw_mooc_pcssjg_ 中 “Unit 9. Marketing Research” 视频

第十二单元 营销环境

【学习目标】

1.知识目标：

理解营销环境的含义和构成、技术环境的变化和影响、文化环境的构成和差异。

2.能力目标：

能运用所学知识，分析判断企业的技术环境和文化环境。

3.素质目标：

培养基本的职业素养和社会责任意识：营销人员应关注并维护好企业与公众的关系。

培养团队合作意识和创新精神。

【课程思政设计思路】

通过企业营销环境案例，强调营销工作在商业活动中的重要价值，激励学生学好营销理论知识，并将其运用于实践，培养学生的专业自信心和职业使命感。

【学习内容】

1.营销环境的含义和构成。

2.技术环境的变化和影响。

3.文化环境的构成和差异。

【重点与难点】

重点：理解营销环境的含义和构成。

难点：掌握技术环境和文化环境的分析法。

【教学方法建议】

讲授法、案例分析法、课堂讨论法

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《国际营销英语》，翁凤翔、裴研莉主编，上海交通大学出版社，2016年第1版， 第 185- 198 页

在线课程资源：

https://www.icourse163.org/course/GDUFS-1002488009?from=searchPage&outVendor=zw_mooc_pcssjg_ 中 “Unit 8 The Macroenvironment and Microenvironment” 视频

（三）实践项目与课程目标的关系

表 3 实践项目与课程目标的关系

实践项目名称	项目层次	项目类型	支撑的课程目标	学时安排
一：企业或品牌营销方式调查	综合性	综合	课程目标 1、3	2
二：企业或品牌国外营销方案	创新性	创新	课程目标 1、2	2
合计				4 学时

注：实践（实践）项目要体现基础性、综合性、创新性层层递进，分为三个层次七种类型。

1.层次一（基础性）：演示型实践、验证型实践；

2.层次二（综合性）：应用型实践、综合型实践、设计型实践；

3.层次三（创新性）：研究型实践、创新型实践。

（四）实践教学安排

实践一：企业或品牌营销方式调查

【学习目标】

1.知识目标：了解企业或品牌发展历程、市场定位、营销环境、营销组合和营销策略。

2.能力目标：分析并展示企业或品牌发展历程、市场定位、营销环境、营销组合。

3.素质目标：培养学生严谨细致的工作态度和团队合作意识，让学生认识到市场营销工作对于企业发展的重要性，提升专业自信心和职业责任感。

【课程思政设计思路】

通过讲解企业或品牌发展历程和市场营销方式，强调市场营销在企业发展过程中的重要作用，引导学生树立敬业精神和责任意识。

【实践内容】

重点：分析并展示企业或品牌发展历程、市场定位、营销环境。

难点：分析并展示企业或品牌营销组合和营销策略。

【实践要求】

1.学生成立小组，4-6 人一组，分工合作。确定企业和品牌，搜集资料。

2.用英语制作演示文档，要求结构合理、层次清晰、用语准确、图文并茂。

3.小组成员分部分介绍，要求对内容熟悉、表达流畅、配合默契。

【虚拟仿真实践项目资源】

无

实践二：企业或品牌国外营销方案

【学习目标】

1.知识目标：了解企业或品牌在国外的目标市场定位和宏观营销环境。

2.能力目标：能够制定企业或品牌在国外市场的营销方案。

3.素质目标：培养学生的团队协作意识和创新意识，在项目实施过程中学会与小组成员有效沟通、分工合作、敢于创新；强化学生的责任感，认识到业务员对企业形象和业务拓展的重要影响，提升学生的职业素养。

【课程思政设计思路】

让学生明白国际市场营销工作对企业和品牌在国际市场拓展中的关键作用，激发学生为推动中国企业走向世界贡献力量的使命感。同时，通过强调团队合作完成项目，培养学生的集体主义精神和协作能力，引导学生树立正确的价值观。

【实践内容】

重点:分析并展示企业或品牌发展历程、国外目标市场定位、国外营销环境。

难点：制定企业或品牌在国外市场的营销方案。

【实践要求】

1.学生成立小组，4-6 人一组，分工合作。确定企业和品牌，搜集资料。

2.用英语制作演示文档，要求结构合理、层次清晰、用语准确、图文并茂。

3.小组成员分部分介绍，要求对内容熟悉、表达流畅、配合默契。

【虚拟仿真实践项目资源】

无

五、课程考核

表 4 课程目标与考核方式的关系

课程目标	课程考核环节及成绩比例（%）					
	平时作业	课堂表现与出勤	线上自主学习	实践成绩	期末考试	合计
课程目标 1	10				15	25

课程目标 2			10	10	33	53
课程目标 3		10			12	22
合计	10	10	10	10	60	100

六、成绩评定

（一）总成绩评定

总评成绩=平时成绩 30%+实践成绩 10%+课终成绩 60%

（二）平时成绩评定

1、平时成绩构成

平时成绩= 课堂表现与出勤*10%＋ 平时作业*10%+ 线上自主学习*10%

2、平时成绩评价标准

课堂表现与出勤：根据课堂参与度、发言质量、与师生互动效果评定。到课率不低于 14 次，旷课一次扣 10 分、一学期缺三分之一课时数的学生取消该课程考核资格。

表 5　课堂表现与出勤评分标准

	课堂表现与出勤
基准分	按时上课，认真听课，积极互动，给基准分 80 分（满分 100 分）。
加分项	根据课堂随机点名，每答对一次加 3-5 分。
	主动回答问题，根据答题情况一次加 3-5 分。
	参与课堂问答讨论，根据正确性，每次加 3-5 分。
	主动提出疑问并引发课堂答疑讨论，根据问题的深刻性，每次加 3-10 分。
扣分项	上课玩手机或做与学习无关的事情，每次扣 5 分。
	不参加课堂活动或分组、干扰课堂教学，每次扣 5 分。
	迟到、早退、请假，每次扣 5 分。
	无故旷课，每次扣 10 分。

平时作业：平时作业主要考查学生对国际营销英语理论知识的掌握程度，通过布置不同类型的作业，如名词翻译、填空题、句子翻译、简答题等，要求学生按时完成并达到一定的准确性和规范性。依据任务完成的准确性、完整性、创新性以及按时提交情况评定。答案精准、分析深入且按时提交，可得 80 - 100 分；答案基本正确、分析合理但存在少量瑕疵且按时提交，得 60 - 79 分；若错误较多、分析浅薄或未按时提交，得 0 - 59 分。如果迟交、不交、少做或者不做将酌情扣减分数，如果有抄袭现象，该次作业按零分计。

线上自主学习：统计教学平台线上课程视频观看时长、章节测验成绩、课程讨论互动参与度等评定。考核学生对章节内容的掌握程度、操作能力和文化素养，分值 100。观看时长达标、测验成绩优异且论坛活跃，可得 80 - 100 分；观看时长基本达标、测验成绩合格且论坛有一定参与，得 60 - 79 分；观看时长不足、测验成绩差且论坛参与少，得 0 - 59 分。

（三）实践成绩

实践成绩构成

实践成绩 = 课程任务完成质量（80%）+ 实践展示（20%）

表 6 实践成绩评价标准

考核环节	基本要求	优良	及格	不及格
		80~100	60~79	0~59
课程任务完成质量	报告内容完整详实，涵盖任务背景、过程、结果与分析，案例剖析深刻，策略总结合理，格式规范。	内容丰富深入，案例分析透彻，策略创新可行，格式完美。翻译准确、流畅，语言地道，符合商务规范，术语使用准确，无明显错误。	内容较完整，分析有一定深度，策略可行，格式基本规范。内容基本准确，语言通顺，术语使用基本正确，有少量语法错误。	内容残缺，分析浅薄，策略不当，格式混乱。内容错误较多，语言不够流畅，术语使用不当，存在明显语法错误。
实践展示	展示过程流畅自信，成果展示清晰，能准确回答问题，有效回应反馈。	展示精彩，成果突出，回答问题准确全面，互动良好。	展示较流畅，成果有亮点，回答问题基本正确，能接受反馈。	展示卡顿，成果平淡，回答错误多，忽视反馈。

（四）课终成绩评定

以最终期末卷面考试为课终成绩。

期末考试形式：闭卷考试

期末考试内容：主要考核学生对本课程中平台的实操能力（店铺装修、产品发布、网络营销、客户维护、物流和收付款的选择等），学会应用知识学习跨境电商出现的新方式。

期末考试分值占比：占课终成绩的 60%

表 7 期末考试分值占比

题型	分值占比	课程目标与基本要求	评分标准
名词翻译题（10%）	10 分 10 题	课程目标 1：考查学生对国际营销英语的基本名词术语的掌握，包括市场、营销组合、产品、价格与定价策略、促销、经销渠道、品牌策略、定位策略、态势分析法与宏观环境分析模型、营销调研、营销环境等。 课程目标 3：考查学生在运用所学国际营销英语知识表现出的职业素养。	每题 1.5 分，答案完全正确得满分，部分正确酌情扣 0.5-1 分。
填空题（20%）	20 分 10 题	课程目标 1：考查学生对国际市场营销的基本理论知识的掌握，包括市场、营销组合、产品、价格与定价策略、促销、经销渠道、品牌策略、定位策略、态势分析法与宏观环境分析模型、营销调研、	每空 2 分，答案完全正确得满分，部分正确酌情扣 0.5 - 1 分。

		营销环境等。 课程目标 3：考查学生在运用所学国际营销英语知识表现出的职业素养。	
判断题（15%）	15 分 10 题	课程目标 2：运用所学国际市场营销理论知识，判断给定表述的正误。考查学生对国际市场营销理论在实际案例中应用的理解，判断翻译策略选择是否恰当。 课程目标 3：考查学生在运用所学国际营销英语知识表现出的职业素养。	每题 1.5 分，判断正确得分；判断错误不得分。
阅读理解题（30%）	30 分 20 题	课程目标 2：运用所学国际营销英语知识，分析判断给出的词汇或句子选项，做出正确的选择，补充完整上下文。考查学生对国际营销英语理论在实际应用中的理解。	每题 1.5 分，答案正确得满分，回答错误不得分。
材料题（25%）	25 分 1 题	课程目标 2：综合运用所学国际营销英语理论知识，分析材料中设置的案例情景，给出合理的问题解决方案。 课程目标 3：考查学生在运用所学国际营销英语知识表现出的职业素养和创新意识。	25 分，从论述合理性、逻辑连贯和职业素养方面评分。论述合理、逻辑连贯、职业素养和创新意识好的，可得 21-25 分；论述基本合理、连贯性较好、有一定职业素养和创新意识的，得 11-20 分；论述不太合理、逻辑较为混乱的，根据完成情况，得 0-10 分。

七、其它说明

1. 执行对象：从 2024 级学生开始执行。
2. 制定依据：依据 2024 版商务英语专业本科人才培养方案制定。
3. 执笔人：罗明燕
4. 参与人：杨茜茜
5. 审核人：宋宗伟

《商贸翻译实务》课程教学大纲

一、课程信息

课程名称：商贸翻译实务

课程代码：10305026252003

课程性质：复合培养课程

适用专业：商务英语专业

课程学时：总学时32学时（理论：16学时，实践：16学时）

课程学分：2学分

选用教材：《商务翻译实务》，袁洪、王济华主编，对外经济贸易大学出版社，2024年第3版

主要参考书目：

1. 《新编商务英语翻译教程》，彭萍主编，商务印书馆，2021年第1版

2. 《理解当代中国 汉英翻译教程》，孙有中主编，北京：外语教学与研究出版社，2022年第1版

3.《高级英汉翻译理论与实践》，叶子南著，清华大学出版社，2020年第 4 版

学习资源：

https://mooc1.chaoxing.com/course/240709264.html

二、课程简介

《商贸翻译实务》课程是商务英语专业的复合培养课程。主要包括商务翻译概论、名片翻译、公示语翻译、企业网站翻译等多种商务文本的翻译知识与技巧讲解，以及文化因素在翻译中的处理等内容。

通过本课程的学习，学生熟悉各类商务文体的语言特点，学会运用恰当的翻译策略方法和翻译技巧处理各类商务文本，掌握专业术语和行业规范。通过本课程学习，培养学生在商贸领域的翻译能力，使其能够准确、流畅地将商务文本在英汉两种语言之间进行转换，培养学生严谨的翻译态度和跨文化交际能力，激发学生创新意识与创新精神，帮助学生增强团队协作能力，以适应未来复杂多变的商务翻译工作需求，提升在国际贸易等领域的竞争力。

三、课程目标及其与毕业要求的关系

（一）课程目标

通过本课程的学习，使学生达到以下目标：

课程目标1：掌握商务英语的词汇、语法、句法特性，把握商务专业术语。了解商务信函、合同、广告等多种文体的架构、语言风格与独特功能，熟知全球不同国家和地区商务文化、习俗及价值观的差异对翻译的具体影响，构建起扎实

的商务翻译知识体系。

课程目标2：拥有准确翻译各类商务文本的能力，在词汇、短语、句子及篇章各个层面灵活运用恰当技巧与方法，确保译文忠实于原文且语言自然流畅、契合目标语表达习惯。运用各类翻译工具，对其结果准确判断与有效修正。具备较强的跨文化交际能力，敏锐识别和妥善处理文化差异，能够客观分析和评价翻译作品，持续改进翻译水平。

课程目标3：培养学生严谨、认真、负责的职业态度，严守翻译准确性与规范性原则，保障商务信息精准传递。强化团队合作意识，通过小组协作完成翻译项目，掌握协作、交流与经验分享技巧。提升学生自主学习与创新思维能力，主动更新商务与翻译知识技能，探寻适配不同商务文本的翻译策略。

（二）课程目标与毕业要求的关系

表1 课程目标与毕业要求的关系

课程目标	支撑的毕业要求	支撑的毕业要求指标点
课程目标 1	商务知识	掌握商务活动的基本工作内容和运行机制,了解经济学、管理学、商法等相关学科的基础知识和国际商务领域的规则和惯例（M）
课程目标 2	英语应用能力	具有较强的英语应用能力，有效地运用英语进行交流、获取信息、处理事务和解决问题，有第二外语的初步应用能力（M）
课程目标 3	商务实践能力	具有能够在国际商务环境中运用专业商务技能参与国际商务、外贸相关工作的商务实践能力，包括调研能力和实务运作能力（H）
	职业道德	具备良好的职业道德、商业伦理意识和社会责任感，及具有健全的人格、健康的心理和强健的体魄（M）

四、教学内容与安排

（一）课程目标与教学内容的关系

表2 课程目标与教学内容的关系

课程目标	教学内容
课程目标 1	第一单元 商务翻译概论　　第二单元 名片翻译 第三单元 公示语翻译　　第七单元 广告翻译 第九单元 商标翻译
课程目标 2	第四单元 组织机构翻译　　第五单元 企业简介翻译 第六单元 企业网站翻译　　第八单元 产品说明书翻译 第十单元 公关文稿翻译
课程目标 3	第十一单元　商务电子邮件翻译 第十二单元　国际商务合同翻译　第十三单元 技术术语翻译 第十四单元 商务报告翻译　　第十五单元 商务文摘翻译

（二）教学安排

第一单元 商务翻译概论

【学习目标】

1.知识目标：

明晰商务翻译的定义、范畴与特点，准确阐述其与普通翻译的区别。

牢记商务翻译的标准与原则，如准确性、专业性、流畅性等核心要点。

熟知商务翻译的历史发展脉络与当前的行业现状及趋势。

2.能力目标：

能够运用所学标准和原则，初步评判商务翻译实例的优劣。

学会从商务语境中提取关键信息，为翻译奠定基础。

3.素质目标：

培养对商务翻译的专业兴趣和学习热情，树立严谨的治学态度。

增强对不同文化背景下商务交流的敏感度和包容心。

【课程思政设计思路】

在讲解商务翻译的重要性时，融入我国在全球经济贸易中积极参与、推动合作的案例，如“一带一路”倡议下的商务交流项目，培养学生的民族自豪感和责任感，激励学生学好商务翻译，助力中国企业走向世界。

【学习内容】

商务翻译的定义、范畴与特点剖析。

详细解读商务翻译的标准与原则，并结合实例说明。

梳理商务翻译的历史进程与现状分析。

探讨商务译者应具备的素质要求，包括语言能力、专业知识、跨文化交际能力等方面。

【重点与难点】

重点：深刻理解商务翻译的标准与原则，并能在实际案例中准确应用。全面掌握商务译者所需的多元素质要求。

难点：精准区分商务翻译与普通翻译在实际操作中的差异。深入领会商务翻译在跨文化商务交流中的关键作用和价值。

【教学方法建议】

讲授法、案例分析法、课堂讨论法

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《商务翻译实务》，袁洪、王济华主编，对外经济贸易出版社，2024年第3版， 第 1 - 10 页；

在线课程资源：https://mooc1.chaoxing.com/course/240709264.html 中“商务翻译基础概念”视频

第二单元 名片翻译

【学习目标】

1.知识目标：

熟练掌握名片中常见的词汇、短语及专业术语的英文表达，如各类职位、部门名称等。

深刻理解名片的语言特点，包括简洁性、专业性和规范性。

熟悉名片翻译中的文化因素，如不同国家和地区在姓名、头衔、地址等方面的表达习惯和文化内涵。

2.能力目标：

能够准确翻译各类名片信息，确保译文符合目标语的表达习惯和文化背景。

灵活运用音译、意译、定译等翻译方法处理名片中的不同元素。

3.素质目标：

培养细心、耐心的工作态度，注重名片翻译的细节和准确性。

增强跨文化交际意识，尊重并恰当处理文化差异。

【课程思政设计思路】

通过展示中国企业与国际企业交流中名片翻译的重要性，引导学生认识到准确的名片翻译有助于提升中国企业的国际形象，培养学生的文化自信和职业使命感。

【学习内容】

名片的构成要素分析，如姓名、头衔、职务、单位、联系方式、地址等。

讲解名片中各类信息的翻译方法和技巧，结合实例进行练习。

分析名片翻译中的文化差异及应对策略，如中西文化在姓名顺序、职位称呼等方面的不同。

【重点与难点】

重点：准确翻译名片中的专业术语和职位名称，恰当处理名片中的文化负载词，如具有中国特色的职称或荣誉称号。

难点：根据不同文化背景和语境，选择最合适的翻译方法，确保名片译文的准确性和得体性。

【教学方法建议】

讲授法、实践练习法、小组讨论法

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《商务翻译实务》，袁洪、王济华主编，对外经济贸易出版社，2024年第3版，第 11 - 20 页；真实名片样本若干；

在线课程中“名片翻译技巧与实例”视频

第三单元 公示语翻译

【学习目标】

1.知识目标：

牢记公示语的定义、分类及功能，如指示性、提示性、警示性特点。

熟练掌握公示语的语言特征，如简洁明了、醒目突出、语言规范等。

熟悉常见公示语的固定表达方式和英文译法，以及中英公示语在词汇、句法和语用层面的差异。

2.能力目标：

能够准确翻译各类公示语，使其在目标语环境中发挥相应功能。

学会根据不同的公示语场景和受众，灵活调整翻译策略，如采用直译、意译、改译或借用等方法。

3.素质目标：

培养对公共信息传播的责任感，确保公示语翻译的准确性和有效性。

增强文化差异意识，避免因文化误解导致的公示语翻译失误。

【课程思政设计思路】

在讲解公示语翻译时，引入我国公共场所国际化建设中公示语翻译的成功案例，如奥运会、世博会等国际活动场所的公示语翻译，激发学生的民族自豪感和文化传播意识，让学生认识到准确的公示语翻译是展示国家形象的重要窗口。

【学习内容】

公示语的定义、分类与功能详解，结合实际场景进行分析。

探讨公示语的语言特点，包括词汇选择、句法结构和修辞手法等方面。

实例讲解常见公示语的翻译技巧和方法，对比分析不同翻译版本的优劣。

公示语翻译中的文化差异及处理策略，如颜色、数字、禁忌语等在不同文化中的含义和运用。

【重点与难点】

重点：准确把握公示语的功能和语言特点，确保翻译的恰当性和有效性。掌握常见公示语的标准英文译法，如交通、旅游、公共设施等领域的公示语。

难点：处理具有文化特色或地域特点的公示语翻译，在保留原文信息的同时，使其符合目标语文化和受众的接受习惯。

【教学方法建议】

讲授法、实地考察法（校园或周边公共场所公示语）、小组讨论法、案例分析法

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《商务翻译实务》，袁洪、王济华主编，对外经济贸易出版社，2024 年第 3 版，第 21 - 30 页；公共场所公示语图片或视频资料；相关公示语翻译规范和标准文件

在线课程中“公示语翻译实践与文化差异”视频

第四单元 组织机构翻译

【学习目标】

1. 知识目标：

了解各类商务组织机构的名称构成和命名规律，如公司、企业、协会、机构等的英文表达方式。

熟悉组织机构翻译中的常用词汇和术语，包括部门名称、职位头衔、业务范围相关词汇等。

掌握组织机构简介的结构和语言特点，如背景介绍、业务领域、发展历程、组织架构等方面的表达方式。

2.能力目标：

能够准确翻译各类商务组织机构的名称和简介，做到语言规范、逻辑清晰。

学会运用适当的翻译技巧处理组织机构翻译中的复杂结构和专业术语，如词序调整、词性转换、增译减译等。

3.素质目标：

培养严谨的翻译作风，注重组织机构翻译的准确性和专业性，维护企业或机构的形象。

增强信息整合和逻辑梳理能力，在翻译组织机构简介时能够突出重点、层次分明。

【课程思政设计思路】

通过介绍我国知名企业和国际组织在全球经济合作中的重要作用，引导学生认识到准确翻译组织机构信息对于促进国际交流与合作的重要性，培养学生的国际视野和合作精神。

【学习内容】

各类商务组织机构的分类和命名特点分析，结合实例进行讲解。

讲解组织机构名称和简介的翻译方法和技巧，包括词汇、短语和句式的翻译。

分析不同类型组织机构翻译中的难点和重点，如政府机构、非营利组织、跨国公司等的翻译特点。

进行组织机构翻译的实践练习，并对译文进行点评和分析。

【重点与难点】

重点：准确翻译各类商务组织机构的名称和关键信息，避免歧义或误解。掌握组织机构简介中长句和复杂结构的翻译方法，确保译文通顺流畅。

难点：处理具有中国特色或行业特定的组织机构名称和术语，使其在英文中能够准确传达含义。在翻译过程中保持原文的风格和语气，体现组织机构的特点和形象。

【教学方法建议】

讲授法、案例分析法、实践练习法、对比分析法

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《商务翻译实务》，袁洪、王济华主编，对外经济贸易出版社，2024 年第 3 版，第 31 - 40 页；各类商务组织机构的官方网站资料；在线课程中“组织机构翻译要点与案例”视频；相关商务英语词典和术语表

第五单元 企业简介翻译

【学习目标】

1.知识目标：

深入理解企业简介的内容结构，包括企业历史、企业文化、核心业务、产品与服务、市场地位、发展愿景等方面的信息组织方式。

掌握企业简介中常用的词汇、短语和句型，以及描述企业优势、成就、特色的专业表达。

明晰企业简介翻译中的文化因素和跨文化传播要点，如如何在译文中传递企业的文化价值观和品牌形象。

2.能力目标：

能够准确、流畅地翻译企业简介，运用恰当的翻译技巧和策略，突出企业的核心竞争力和特色。

学会根据目标受众和翻译目的，对企业简介进行适当的调整和改写，增强译文的可读性和吸引力。

3.素质目标：

培养对企业形象塑造的敏感性，在翻译中注重语言的感染力和宣传效果。

提升信息筛选和整合能力，能从企业信息中提取关键内容进行翻译和呈现。

【课程思政设计思路】

选取具有社会责任感和创新精神的企业案例，在翻译过程中引导学生关注企业的社会责任履行和创新成果，培养学生的企业社会责任感和创新意识，使学生认识到翻译不仅是语言转换，更是文化和价值观的传播。

【学习内容】

分析不同类型企业简介的结构和语言风格，如制造业、服务业、科技企业等的差异。

讲解企业简介中重点信息的翻译方法，如企业荣誉、技术创新、市场份额等的表达。

探讨如何在译文中体现企业的文化内涵和品牌价值，通过实例进行对比分析。

进行企业简介翻译的实践练习，并组织学生进行译文互评和讨论。

【重点与难点】

重点：准确翻译企业的业务和特色产品或服务，使用准确、专业的术语。

有效传达企业的文化理念和品牌形象，使译文符合目标市场的文化和商业语

境。

难点：处理企业简介中的长难句和复杂逻辑关系，确保译文逻辑清晰、层次分明。应对文化差异带来的挑战，在译文中避免文化误解或冲突，实现跨文化有效传播。

【教学方法建议】

讲授法、案例分析法、实践练习法、对比分析法

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《商务翻译实务》，袁洪、王济华主编，对外经济贸易出版社，2024 年第 3 版，第 41 - 50 页；知名企业的中英文官方网站企业简介资料；在线课程中“企业简介翻译技巧与文化传播”视频；相关行业报告和分析文章

第六单元 企业网站翻译

【学习目标】

1.知识目标：

了解企业网站的构成和功能模块，如首页、产品展示、服务介绍、新闻资讯、联系我们等页面的作用和内容特点。

掌握企业网站的语言风格和特点，包括简洁明了、信息突出、富有吸引力和互动性等方面的表现。

熟悉企业网站翻译中的编译方法和技巧，以及如何根据网站的目标受众和功能进行灵活翻译。

2.能力目标：

准确翻译企业网站的各个页面和模块内容，保持原文信息完整性和功能。

运用编译技巧对网站内容进行适当的调整和优化，提高译文质量和用户体验。

能运用相关工具和技术，辅助企业网站翻译工作。

3.素质目标：

培养团队协作精神，在企业网站翻译项目中与团队成员有效沟通和协作。

增强创新思维能力，探索适合企业网站翻译的新方法和新技术。

【课程思政设计思路】

在讲解企业网站翻译时，引入我国企业在国际市场上通过优质网站翻译提升品牌影响力的案例，激发学生的民族自豪感和职业成就感，鼓励学生为中国企业的国际化发展贡献力量。

【学习内容】

分析企业网站的整体架构和功能布局，以及各页面的主要内容和语言特点。

讲解企业网站名称、宣传标语、栏目名称及内容的翻译技巧和注意事项。

详细介绍企业网站翻译中的编译方法，包括内容的增减、合并、调整等操作。

通过实际企业网站案例，进行翻译实践分析，引导学生理解在翻译中兼顾语言准确性与网站的功能性、吸引力。

探讨企业网站翻译中的文化适应性问题，处理具有文化特色的元素和符号。

【重点与难点】

重点：准确翻译企业网站的关键信息和核心内容，如产品特点、服务优势等，确保译文能有效传递企业价值。掌握编译技巧，根据网站受众和目的对原文进行合理调整，使译文符合网站的风格和功能需求。

难点：处理网站中动态和交互性内容的翻译，如在线表单、用户评论等，保证翻译后的功能正常实现。在翻译过程中保持网站整体的连贯性和一致性，使不同页面的译文风格协调统一。

【教学方法建议】

讲授法、项目驱动法（学生分组翻译企业网站部分内容）、对比分析法（分析优秀企业网站翻译案例与学生译文）

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《商务翻译实务》，袁洪、王济华主编，对外经济贸易出版社，2024 年第 3 版，第 51 - 60 页；企业网站案例若干；网页编辑工具教程；在线课程中“企业网站翻译实践与技巧应用”视频

第七单元 广告翻译

【学习目标】

1.知识目标：

理解广告的语言特点，并能举例说明。掌握广告中常用的词汇、短语、句法和修辞格，如比喻、拟人、双关、押韵等的表达形式和效果。

明晰广告翻译的原则和策略，了解不同类型广告（商业广告、公益广告）的特点和翻译要点，以及目标受众对广告翻译的影响。

2.能力目标：

准确翻译各类广告文案，灵活运用翻译技巧处理广告中的语言特色和文化元素，使译文具有同等的广告效果。

学会根据广告的目标市场和受众特点，对广告译文进行适当的调整和本地化处理，增强广告的感染力和影响力。

能够对广告翻译作品进行分析和评价，识别优秀译文的特点和不足之处，并提出改进建议。

3.素质目标：

培养创新思维和创意能力，在广告翻译中能够大胆创新，突破传统翻译模式。

增强文化敏感度和跨文化交际能力，避免因文化差异导致的广告翻译失

误。

【课程思政设计思路】

选取具有正能量和社会责任感的广告案例，如环保公益广告、诚信商业广告等，在翻译过程中引导学生体会广告所传达的价值观，培养学生的社会责任感和正确的价值取向，使学生认识到广告翻译不仅是语言转换，更是文化和价值观的传播载体。

【学习内容】

分析广告的语言特点和功能，通过大量实例进行讲解和练习。

讲解广告中各种修辞格的翻译方法和技巧，结合经典广告案例进行分析。

探讨不同类型广告的翻译策略和注意事项，如品牌广告、促销广告、公益广告等的区别。

组织学生进行广告翻译实践，包括创意翻译和本地化翻译，并进行作品展示和讨论。

【重点与难点】

重点：准确翻译广告中的关键信息和核心诉求，突出广告的卖点和特色。巧妙处理广告中的修辞格和文化元素，使译文在目标语中同样具有吸引力和感染力。

难点：实现广告译文的跨文化传播效果，使译文能够被目标受众理解和接受，引发共鸣。在保留原文广告效果的基础上，进行适当的创新和本地化调整，避免过度翻译或翻译腔。

【教学方法建议】

讲授法、头脑风暴法（讨论广告创意翻译）、实践练习法、案例分析法

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《商务翻译实务》，袁洪、王济华主编，对外经济贸易出版社，2024 年第 3 版，第 61 - 70 页；经典广告案例（视频、图片、文本）；在线课程中“广告翻译的创意与技巧”视频

第八单元 产品说明书翻译

【学习目标】

1.知识目标：

熟悉产品说明书的结构和内容，掌握产品说明书中常用的专业词汇、术语和技术参数的英文表达，以及相关行业标准和规范。

了解产品说明书翻译中的语言特点，如准确性、简洁性、逻辑性和专业性，以及与其他商务文本的区别。

2.能力目标：

准确翻译产品说明书的各个部分，确保技术参数、操作步骤等信息的传递。

学会运用恰当的翻译技巧处理产品说明书中的长句、复杂句和专业术语，能

够根据产品的特点和目标用户的需求，对译文进行适当的调整和优化。

3.素质目标：

培养严谨的科学态度和高度的责任心，确保产品说明书翻译的质量和安全性。

提升逻辑思维能力，在翻译过程中保持信息的连贯性和逻辑性。

【课程思政设计思路】

结合我国高质量产品走向国际市场的案例，强调产品说明书翻译在保障产品正确使用和提升品牌形象方面的重要性，培养学生的质量意识和品牌意识，激发学生为中国制造的国际化贡献力量的责任感。

【学习内容】

剖析不同类型产品说明书的结构和内容重点，如电子产品、机械产品、药品等说明书的差异。

讲解产品说明书中专业词汇、技术参数和操作步骤的翻译方法与技巧，结合实例进行练习。

分析产品说明书翻译中的语言难点和处理策略，开展产品说明书翻译实践活动，组织学生进行译文校对和互评，总结经验教训。

【重点与难点】

重点：准确翻译产品的技术参数和关键功能描述，使用规范的专业术语。清晰呈现产品的使用方法和注意事项，确保用户能够正确理解和操作。

难点：处理复杂的技术概念和专业术语，使译文既准确又通俗易懂。协调说明书中各部分内容的逻辑关系，使译文整体连贯流畅。

【教学方法建议】

讲授法、案例分析法、模拟产品翻译实践、小组讨论法

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《商务翻译实务》，袁洪、王济华主编，对外经济贸易出版社，2024 年第 3 版，第 71 - 80 页；各类产品说明书样本；行业技术标准文件；在线课程中“产品说明书翻译实战”视频

第九单元 商标翻译

【学习目标】

1.知识目标：

理解商标的定义、功能和特点，如独特性、显著性、简洁性、文化内涵等，并能举例说明。

掌握商标翻译的原则和方法，包括音译、意译、音意结合、创译等，并能分析其适用场景。

熟悉商标翻译中的文化因素和禁忌，如不同文化对颜色、数字、动物等元素

的象征意义。

2.能力目标：

准确翻译各类商标，根据商标的特点和目标市场的文化背景，选择合适的翻译策略，使译文具有独特性和吸引力。

学会对商标翻译作品进行评估和改进，考虑商标的市场接受度和法律合规性。

能够运用文化知识和创意，对商标进行创新性翻译，提升商标的国际竞争力。

3.素质目标：

培养创新意识和审美能力，在商标翻译中注重语言的美感和文化的融合。

增强知识产权保护意识，确保商标翻译符合相关法律法规。

【课程思政设计思路】

介绍我国知名品牌商标在国际市场上的成功翻译案例，激发学生的民族自豪感和文化自信，引导学生在商标翻译中传承和弘扬中华文化，同时尊重和理解不同国家的文化差异，培养学生的国际视野和文化包容精神。

【学习内容】

分析商标的语言和文化特点，结合实际商标案例进行讲解。

详细讲解商标翻译的各种原则和方法，通过大量实例进行对比分析。

探讨商标翻译中的文化差异和禁忌，如某些文化中忌讳的词汇或形象在商标翻译中的处理。

组织学生进行商标翻译实践，开展小组竞赛或创意展示活动，激发学生的创新思维。

【重点与难点】

重点：准确把握商标的核心含义和品牌形象，选择恰当的翻译方法进行翻译。充分考虑商标翻译中的文化因素，避免因文化误解而影响商标的市场效果。

难点：实现商标的创新性翻译，在保留原文特色的基础上，使译文更具吸引力，确保商标翻译符合目标市场的法律规定和商业惯例。

【教学方法建议】

讲授法、品牌案例研究法、小组讨论法

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《商务翻译实务》，袁洪、王济华主编，对外经济贸易出版社，2024 年第 3 版，第 81-90 页；知名品牌商标资料；商标翻译研究文献；在线课程中“商标翻译的艺术与策略”视频

第十单元 公关文稿翻译

【学习目标】

1.知识目标：

了解公关文稿的类型和特点，如新闻稿、演讲稿、致辞、备忘录、通知等的

格式与语言风格。

掌握公关文稿的翻译原则，并能解释其重要性。

2.能力目标：

准确翻译各类公关文稿，根据不同的文稿类型和场合，运用合适的翻译技巧和策略，使译文符合公关目的和受众需求。

能够对公关文稿的翻译效果进行评估和改进，提高译文的质量和影响力。

3.素质目标：

培养良好的语言表达能力和沟通能力，在公关文稿翻译中表现得体、自信。

增强应变能力和团队协作能力，在公关活动中与团队成员密切配合，共同完成翻译任务。

【课程思政设计思路】

选取具有正能量和社会责任感的公关文稿案例，在翻译过程中引导学生体会公关文稿所传达的积极信息和价值观，培养学生的社会责任感和国际合作精神，使学生认识到公关文稿翻译在促进社会和谐与国际交流方面的重要作用。

【学习内容】

分析不同类型公关文稿的结构和语言特点，通过实例进行讲解和练习。

讲解公关文稿翻译的原则和技巧，如直译、意译、结构调整等方法的应用。

组织学生进行公关文稿翻译实践，模拟公关活动场景等。

【重点与难点】

重点：准确翻译公关文稿中的关键信息和重要观点，保持原文的语气和风格。

难点：处理公关文稿中的文化典故、隐喻和委婉表达，使译文能够被目标受众理解和接受。

【教学方法建议】

讲授法、案例分析法、小组讨论法

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《商务翻译实务》，袁洪、王济华主编，对外经济贸易出版社，2024 年第 3 版，第 91 - 100 页；企业公关文稿案例；在线课程中“公关文稿翻译与口译技巧”视频

第十一单元 商务电子邮件翻译

【学习目标】

1.知识目标：

熟悉商务电子邮件的格式和规范，包括邮件头、称呼、正文、结尾、签名等部分的结构和要求。

掌握商务电子邮件中常用的词汇、短语和句型，以及表达礼貌、请求、建议、

确认等语气的表达方式。

了解商务电子邮件翻译中的语言特点和文化差异，如不同文化背景下的沟通风格和礼仪。

2.能力目标：

准确翻译各类商务电子邮件，根据邮件的主题和目的，运用恰当的翻译技巧和策略，使译文符合商务交流的规范和习惯。

学会在翻译中保持邮件的语气和态度，如正式、礼貌、友好等，促进商务沟通的顺利进行。

能对商务电子邮件的翻译质量进行自我评估和改进，提高翻译的准确性和有效性。

3.素质目标：

培养严谨的工作态度和职业素养，注重商务电子邮件翻译的细节和准确性。

增强信息安全意识，在翻译过程中保护邮件中的商业机密和隐私信息。

【课程思政设计思路】

通过介绍商务电子邮件在国际贸易和商务合作中的重要作用，强调准确翻译的重要性，培养学生的责任心和敬业精神，引导学生在翻译中遵守商业道德和法律法规，维护企业的利益和形象。

【学习内容】

分析商务电子邮件的格式和分析商务电子邮件的格式和语言特点，结合实际邮件案例进行讲解。

讲解商务电子邮件中常见主题和内容的翻译方法，如询盘、报盘、还盘、投诉、感谢等邮件的翻译要点。

探讨商务电子邮件翻译中的文化因素和礼仪规范，如不同国家商务人士的邮件沟通习惯和用语偏好。

进行商务电子邮件翻译的实践练习，组织学生进行邮件翻译的互评和讨论，总结经验教训。

【重点与难点】

重点：准确翻译商务电子邮件中的关键信息和专业术语，确保商务意图的准确传达。恰当处理邮件中的语气和态度，使译文符合商务礼仪和文化背景。

难点：应对商务电子邮件中简洁、口语化但又包含专业内容的语言特点，在译文中保持风格一致。处理因文化差异可能引起的误解或歧义，使译文在跨文化商务交流中顺畅有效。

【教学方法建议】

讲授法、案例分析法、实践练习法、小组合作学习法

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《商务翻译实务》，袁洪、王济华主编，对外经济贸易出版社，2024 年第 3 版，第 101 - 110 页；企业商务电子邮件案例；商务英语写作教材中关于邮件写作的部分；在线课程中“商务电子邮件翻译技巧与实例”视频

第十二单元 国际商务合同翻译

【学习目标】

1.知识目标：

理解国际商务合同的定义、种类和主要条款，如货物销售合同、技术转让合同等的基本结构和关键内容。

熟练掌握商务合同的语言特点，包括格式化、准确性、严谨性、庄重性等，并能举例说明。

熟悉商务合同中专业术语、法律词汇、古体词的含义和用法，以及相关的国际商务法律知识。

2.能力目标：

准确翻译各类国际商务合同，运用专业的翻译技巧和方法处理合同中的复杂句子、长难句和法律术语，确保译文的法律效力和准确性。

学会对商务合同翻译中的细节进行严格把控，如数字、时间、金额的表达与翻译，避免翻译错误带来的法律风险。

能对商务合同的翻译质量进行评估和审核，发现并纠正潜在的问题和错误。

3.素质目标：

培养严谨、认真、负责的职业态度，在合同翻译中保持高度的专注和细心。

增强法律意识和风险防范意识，确保合同翻译符合法律规定和商业惯例。

【课程思政设计思路】

结合国际商务合同在国际贸易中的核心地位，介绍我国在国际商务合作中遵守合同、诚信经营的案例，培养学生的契约精神和诚信意识，让学生认识到准确翻译商务合同对于维护企业合法权益和促进国际贸易健康发展的重要性。

【学习内容】

讲解国际商务合同的基本概念、分类和主要条款，通过实例合同进行分析。

分析商务合同的语言特点和专业词汇，包括术语解释、古体词用法等。

教授商务合同长句、复杂句的翻译方法和逻辑分析技巧。

进行商务合同翻译的实践练习，并组织学生进行讨论。

【重点与难点】

重点：准确翻译商务合同中的专业术语和法律条款，确保合同的法律效力和准确性。掌握商务合同长句和复杂句的翻译技巧，使译文逻辑清晰、表达准确。

难点：处理合同中模糊或有歧义的语言，根据法律和商业背景进行合理的翻译和解释。确保合同翻译在语言和法律层面都符合目标市场的要求，避免因文化

和法律差异导致的问题。

【教学方法建议】

讲授法、条款解析法、案例对比法、翻译实践

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

《商务翻译实务》，袁洪、王济华主编，对外经济贸易出版社，2024 年第 3 版，第 111 - 120 页；国际商务合同范本；法律英语词典；在线课程中“国际商务合同翻译要点与实践”视频

第十三单元 技术术语翻译

【学习目标】

1.知识目标：

了解商务英语技术术语的构成特点，熟悉技术术语的分类，包括贸易术语、金融术语、法律术语等的主要内容和区别。

掌握技术术语的翻译原则，阐释其在翻译中的应用。

学会运用专业词典、术语库等工具查找和确认技术术语的准确译法。

2.能力目标：

准确翻译各类商务英语技术术语，根据术语的语境和专业领域，选择恰当的翻译方法。

能够对技术术语翻译中的难点和问题进行分析和解决，如一词多义、新术语的翻译等情况。

3.素质目标：

培养对专业知识的钻研精神和学习热情，不断积累和更新技术术语知识。

增强团队合作意识，在术语翻译中与同学协作交流。

【课程思政设计思路】

在讲解技术术语翻译时，引入我国在科技创新和国际贸易中取得的成就，以及相关领域技术术语的规范翻译案例，激发学生的学习动力和民族自豪感，鼓励学生在技术术语翻译领域为我国的科技和经济发展贡献力量。

【学习内容】

分析商务英语技术术语的构成方式和分类体系，结合实例进行讲解。

讲解技术术语的翻译原则和方法，通过大量术语翻译实例进行练习和巩固。

组织学生开展小组合作，进行特定领域技术术语的收集和翻译实践。

【重点与难点】

重点：掌握常见商务英语技术术语的译法，运用术语库和相关工具辅助技术术语翻译，提高翻译效率和质量。

难点：处理新兴技术领域或行业特定的技术术语翻译，确保术语翻译在同一文本或项目中的一致性和规范性，避免术语翻译的混乱。

【教学方法建议】

讲授法、术语翻译实践练习法

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《商务翻译实务》，袁洪、王济华主编，对外经济贸易出版社，2024 年第 3 版，第 121 - 130 页；专业术语词典；行业文献；术语管理软件教程

第十四单元 商务报告翻译

【学习目标】

1.知识目标：

熟悉商务报告的类型和结构，如年度报告、市场调研报告、可行性研究报告等的组织框架和主要内容板块。

掌握商务报告的语言特点，包括客观、准确、逻辑清晰、数据丰富等方面的表现形式和语言运用技巧。

了解商务报告中图表、数据、结论等内容的翻译要点和方法，以及相关的专业表达方式。

2.能力目标：

准确翻译各类商务报告，运用适当的翻译技巧处理报告中的长句、复杂句和专业术语，确保译文的准确性和流畅性。

学会在翻译中保持商务报告的逻辑结构和信息完整性，使译文能够清晰地传达原文的核心观点和主要内容。

能够对商务报告的翻译质量进行评估和改进，根据读者反馈和实际应用效果调整译文。

3.素质目标：

培养严谨的分析和判断能力，在翻译报告时准确把握原文的主旨和关键信息。

增强信息整合和归纳能力，能够将报告中的信息进行有效梳理和翻译呈现。**【课程思政设计思路】**

选取具有重要经济和社会影响力的商务报告案例，在翻译过程中引导学生关注报告所反映的经济形势和社会发展趋势，培养学生的宏观经济视野和社会责任感，使学生认识到商务报告翻译在经济决策和社会发展中的重要作用。

【学习内容】

分析不同类型商务报告的结构和语言风格，通过报告案例进行讲解和练习。

讲解商务报告中重点信息的翻译方法，探讨商务报告翻译中的语篇连贯和逻辑衔接处理技巧。

进行商务报告翻译实践，让学生在实践中提升翻译能力，并组织学生对译文进行互评和讨论。

【重点与难点】

重点：准确翻译商务报告中的数据、图表说明和专业分析内容，确保信息的精确传递。有效处理商务报告中的长难句和复杂逻辑关系。

难点：保持译文与原文在语篇结构和逻辑上的一致性，使读者能够顺畅地理解报告的核心内容。根据不同类型商务报告的特点和目标受众，对译文进行适当的调整和优化。

【教学方法建议】

讲授法、翻译案例分析法、讨论法

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《商务翻译实务》，袁洪、王济华主编，对外经济贸易出版社，2024 年第 3 版，第 131 - 140 页；企业商务报告案例；在线课程中“商务报告翻译实战与技巧”视频

第十五单元 商务文摘翻译

【学习目标】

1.知识目标：

了解商务文摘的特点和功能，掌握商务文摘的语言风格和写作规范，及相应的表达技巧。

熟悉商务文摘翻译中的信息筛选和整合方法，以及如何在翻译中保持原文的核心观点和逻辑结构。

2.能力目标：

准确翻译商务文摘，运用恰当的翻译技巧处理文摘中的关键信息和重要术语，使译文符合目标语的表达习惯。

学会根据原文的重点和读者需求，对商务文摘进行合理的缩写和改写，提高译文的质量和实用性。

能够对商务文摘的翻译效果进行评估和改进，关注译文的准确性、流畅性和简洁性。

3.素质目标：

培养快速阅读和信息提炼能力，在翻译商务文摘时能够迅速抓住重点。

增强语言表达的简洁性和准确性，使译文简洁明了、通俗易懂。

【课程思政设计思路】

在讲解商务文摘翻译时，引入国际商务领域前沿研究成果的文摘翻译案例，激发学生对新知识的探索欲望和学习热情，培养学生的学术素养和国际视野，让学生认识到商务文摘翻译在知识传播和交流中的重要性。

【学习内容】

分析商务文摘的结构和特点，通过实例进行讲解和练习。

讲解商务文摘翻译的方法和技巧，包括信息筛选、语言转换、逻辑连贯等方面的要点。

进行商务文摘翻译实践，包括对不同类型商务文摘的翻译和改写，并组织学生进行对比分析和讨论。

【重点与难点】

重点：准确翻译商务文摘中的关键信息和核心术语，掌握商务文摘的缩写和改写技巧。

难点：在有限的篇幅内，准确传达原文的核心观点和逻辑关系，避免信息遗漏或歪曲。

【教学方法建议】

讲授法、实践练习法、对比评价与讨论法

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《商务翻译实务》，袁洪、王济华主编，对外经济贸易出版社，2024 年第 3 版，第 141 - 150 页；在线课程中“商务文摘翻译技巧与实践”视频

（三）实践项目与课程目标的关系

表 3 实践项目与课程目标的关系

实践项目名称	项目层次	项目类型	支撑的课程目标	学时安排
一：商务名片翻译实践	基础性	验证	课程目标 1、2	2
二：企业网站部分页面翻译项目	综合性	应用型	课程目标 2、3	3
三：广告文案创意翻译竞赛	创新性	创新型	课程目标 2、3	3
四：商务合同翻译与审核实践	综合性	综合型	课程目标 2、3	4
五：商务函电翻译与写作实践	综合性	应用型	课程目标 1、3	2
六：跨境电商平台商品描述翻译实践	综合性	应用型	课程目标 2、3	2
合计				16 学时

注：实验（实践）项目要体现基础性、综合性、创新性层层递进，分为三个层次七种类型。

1.层次一（基础性）：演示型实验、验证型实验；

2.层次二（综合性）：应用型实验、综合型实验、设计型实验；

3.层次三（创新性）：研究型实验、创新型实验。

（四）实践教学安排

实践一：商务名片翻译实践

【学习目标】

1.知识目标：准确识别商务名片中各类信息的英文表达，如公司名称、职位、联系方式等常用商务词汇和短语，理解商务英语在名片场景中的应用特点。

2.能力目标：运用商务英语基础词汇和基本翻译技巧，将商务名片中的中文

信息准确无误地翻译成英文，反之亦然，提升学生在商务场景下的双语转换能力。

3.素质目标：培养学生严谨细致的工作态度，认识到商务名片翻译准确性对于商务交流的重要性，提升跨文化交际意识。

【课程思政设计思路】

在讲解商务名片翻译时，引入中国企业走向世界的案例，如华为、比亚迪等，让学生看到中国企业在国际舞台上的影响力，激发学生的民族自豪感和对中国企业国际化发展的信心。同时，强调商务名片作为企业对外展示的窗口，其翻译质量体现着企业的专业形象，引导学生树立敬业精神和质量意识。

【实践内容】

重点：掌握商务名片中不同信息的准确翻译，如公司名称的翻译原则（音译、意译或结合）、职位名称的专业表达；学会运用词性转换、语序调整等基本翻译技巧，使译文符合目标语言的表达习惯。

难点：处理具有文化特色或行业特定的词汇和短语，如中国传统行业名称的翻译；在翻译中体现商务名片简洁明了、信息突出的特点，避免译文冗长或信息模糊。

【实践要求】

学生需收集至少 3 份不同行业的商务名片，包括中文和英文版本，分析其信息构成和语言特点。独立完成至少 6 份商务名片的翻译任务，其中 3 份中文译英文，3 份英文译中文。翻译完成后，对自己的译文进行自查，确保无拼写、语法错误，并请同学进行互查，提出修改建议。提交翻译作业时，需附上对翻译过程中遇到的难点及解决方法的简要说明。

【虚拟仿真实验项目资源】

利用 AIGC，基于 LMM 大语言模型，生成虚拟商务名片与翻译，学生可在平台上模拟生成不同类型的商务名片，并进行在线翻译练习。平台能即时给出翻译建议和错误提示，帮助学生纠正错误。

实践二：企业网站部分页面翻译项目

【学习目标】

1.知识目标：了解企业网站不同页面文本的功能和语言特点，掌握相关商务领域的专业词汇和表达方式，熟悉网站翻译的基本规范。

2.能力目标：能够综合运用各类翻译技巧，准确流畅地完成企业网站部分页面的翻译，并根据目标受众的文化背景和语言习惯，对译文进行适当的调整和优化，提升学生处理复杂商务文本的翻译能力和排版能力。

3.素质目标：培养学生的团队协作精神，在项目实施过程中学会与小组成员有效沟通、分工合作；强化学生的责任感，认识到企业网站翻译质量对企业形象和业务拓展的重要影响，提升学生的职业素养。

【课程思政设计思路】

以我国知名企业的国际化发展为例，如阿里巴巴在全球市场的拓展，让学生

明白企业网站翻译在企业国际化进程中的关键作用，激发学生为推动中国企业走向世界贡献力量的使命感。同时，通过强调团队合作完成项目，培养学生的集体主义精神和协作能力，引导学生树立正确的价值观。

【实践内容】

重点：分析不同类型企业网站页面文本的功能和风格，如首页注重品牌宣传和吸引用户，产品介绍页强调产品特点和优势等；运用词性转换、增词减词、语序调整等翻译技巧，准确传达原文信息；学习并掌握网站翻译后的排版技巧，使译文在格式上与原文保持一致。

难点：在翻译中准确把握企业的品牌形象和文化内涵，通过语言表达传递给目标受众；处理不同文化背景下的语言差异和文化隐喻，避免因文化误解导致的翻译失误；协调小组成员之间的工作，确保项目的顺利推进。

【实践要求】

学生以小组为单位（每组 4 - 5 人），选择一个特定行业的企业网站，确定需翻译的部分页面。小组内进行分工，分别负责文本分析、翻译、排版和审核等工作。完成所选页面的翻译和排版后，制作一份项目报告，详细阐述翻译过程中采取的策略、遇到的问题及解决方法，以及小组分工和协作情况。每个小组需在课堂上进行项目展示，时间为 10 - 15 分钟，接受其他小组和教师的提问和评价。

【虚拟仿真实验项目资源】

利用 AIGC，基于 LMM 大语言模型，生成虚拟企业网站翻译模拟平台，学生可选择不同行业、不同风格的企业网站进行翻译练习。平台提供原文文本、参考译文以及翻译提示等功能，同时模拟网站排版环境，让学生实时预览翻译后的页面效果。

实践三：广告文案创意翻译竞赛

【学习目标】

1.知识目标：熟悉各类广告文案的创意手法和语言特点，掌握双关语、押韵、比喻等修辞手法在中英文广告中的运用方式，深入理解广告文案翻译中文化因素的重要性。

2.能力目标：能够在准确传达广告原文信息的基础上，运用创新思维和翻译技巧，为广告文案提供富有创意的译文，使译文在目标语言环境中同样具有吸引力和感染力，提升学生的创意思维能力和跨文化创意表达能力。

3.素质目标：培养学生的竞争意识和创新精神，勇于挑战自我，突破传统思维；增强学生对不同文化的理解和包容，提升学生的文化素养和审美水平。

【课程思政设计思路】

通过分析国内外优秀广告文案，引导学生关注广告所传达的价值观和文化内涵，培养学生的文化自信。同时鼓励学生在翻译中创新，展现中国文化的魅力，激发学生的创新精神和文化传承意识。

【实践内容】

重点：学习并分析中英文广告文案中常见的创意手法，如修辞手法、幽默元素、情感诉求等；掌握如何在翻译中保留或重塑广告的创意，使译文能够吸引目标受众的注意力。

难点：在翻译过程中，既要遵循目标语言的语言习惯和文化背景，又要保持广告原文的创意核心，避免因文化差异导致创意的丢失或误解；如何在有限的时间内，激发出学生的创新思维，提供高质量的创意译文。

【实践要求】

学生提前收集各类中英文广告文案，对其进行初步分析，了解广告的创意手法和宣传目的。给定一组广告文案进行现场创意翻译，要求学生在规定时间内完成翻译任务。翻译完成后，学生以小组为单位（每组 3 - 4 人）对译文进行讨论和优化，形成最终作品。各小组进行成果展示，时间为 8 - 10 分钟，阐述翻译思路和创意亮点，其他小组进行提问和评价，最后由教师进行总结和点评。

【虚拟仿真实验项目资源】

利用 AIGC，基于 LMM 大语言模型，生成虚拟广告文案创意翻译模拟平台，平台具备实时翻译、创意启发、译文对比等功能，帮助学生在模拟环境中提升创意翻译能力。

实践四：商务合同翻译与审核实践

【学习目标】

1.知识目标：掌握商务合同的结构、条款内容以及相关的专业术语和法律用语，熟悉商务合同翻译的基本原则和规范，了解不同国家和地区在商务合同法律体系和语言表达上的差异。

2.能力目标：能够准确严谨地翻译商务合同条款，确保译文的准确性和有效性；掌握商务合同审核的方法和要点，能发现并纠正翻译中的错误和潜在问题，提升学生处理专业法律文本的翻译能力和审核能力。

3.素质目标：培养学生的法律意识和严谨的工作作风，认识到商务合同翻译的准确性和严肃性对于企业利益的重要性；增强学生的责任感和团队协作精神。

【课程思政设计思路】

结合实际案例，引导学生树立正确的法律观念和职业道德。强调商务合同翻译工作者肩负的责任，培养学生严谨、负责的工作态度，让学生明白在商务活动中遵守法律法规、维护企业合法权益的重要性，提升学生的职业操守和法律素养。

【实践内容】

重点：分析商务合同的结构和条款类型，准确翻译商务合同中的专业术语和法律用语，学习商务合同审核的流程和方法，从法律角度和语言角度对译文进行全面审查。

难点：理解商务合同条款背后的法律逻辑和商业意图，准确翻译复杂的法律

句式和条款；在审核过程中，能够识别因文化差异、法律体系不同等因素导致的翻译问题，并提出合理的修改建议。

【实践要求】

学生以小组为单位（每组 4 - 5 人），选择不同类型的商务合同文本，如销售合同、服务合同、租赁合同等。小组内分工完成商务合同的翻译任务，每位成员负责部分条款的翻译，翻译完成后进行初步的自我校对。各小组交叉对其他小组的译文进行审核，按照审核标准和流程，详细记录发现的问题，并提出修改建议。根据审核意见，对译文进行修改完善，形成最终的翻译版本，并提交翻译文档和审核报告。

【虚拟仿真实验项目资源】

利用 AIGC，基于 LMM 大语言模型，生成虚拟商务合同翻译与审核平台。平台具备翻译辅助功能，如术语查询、句式参考等，对学生提交的译文进行智能审核，并给出审核意见和建议。

实践五：商务函电翻译与写作实践

【学习目标】

1.知识目标：熟悉各种商务函电的格式、语言风格和常用表达，掌握不同类型商务函电的功能和目的，了解商务函电写作中的文化差异和礼仪规范。

2.能力目标：能够准确翻译各类商务函电，熟练运用商务英语知识和写作技巧，根据不同的商务情境，撰写内容完整、逻辑清晰、语言得体的商务函电，提升学生在商务沟通中的书面表达能力和双语转换能力。

3.素质目标：培养学生的商务沟通意识和商务礼仪素养，增强学生的自主学习能力和问题解决能力，在实践中不断提升自己的商务英语应用水平。

【课程思政设计思路】

通过分析商务函电中体现的商务礼仪和沟通原则，引导学生树立正确的商务价值观和职业道德。同时，通过展示我国企业在国际商务交流中展现良好形象的商务函电案例，增强学生的民族自豪感和文化自信。

【实践内容】

重点：掌握商务函电的格式规范，包括信头、日期、称呼、正文、结尾敬语、签名等部分的正确书写方式；学习不同类型商务函电的常用表达和语言风格；运用翻译技巧，准确翻译商务函电中的专业术语和商务表达。

难点：在翻译和写作中，准确把握商务函电的语气和态度，根据不同的对象和情境，选择恰当的语言表达方式；处理商务函电中的文化差异，避免因文化误解导致的沟通障碍；提高学生在商务函电写作中的逻辑思维能力，使函电内容层次分明、条理清晰。

【实践要求】

学生收集各类商务函电样本，分析其格式、语言特点和功能，至少收集 5

种不同类型的商务函电。完成至少 4 份商务函电的翻译任务，其中 2 份中文译英文，2 份英文译中文，并对译文进行自我校对。根据设定的商务情境，独立撰写不少于 2 份不同类型的商务函电，写作完成后，与同学进行交换互评，提出修改意见。结合同学的反馈和教师的指导，对翻译和写作的作品进行修改完善。

【虚拟仿真实验项目资源】

利用 AIGC，基于 LMM 大语言模型，生成商务函电翻译与写作模拟平台，学生可根据实际需求选择不同类型的函电进行翻译和写作练习。平台具备实时纠错、语法检查、常用表达提示等功能，帮助学生提高翻译和写作质量。在线交流社区，学生分享自己的翻译和写作经验，与其他同学交流遇到的问题和解决方法。

实践六：跨境电商平台商品描述翻译实践

【学习目标】

1.知识目标：了解跨境电商平台的运营模式和特点，熟悉不同品类商品描述的语言风格和常用词汇，掌握跨境电商平台商品描述翻译的基本要求和规范。

2.能力目标：能够根据目标市场的文化背景和消费者需求，准确翻译跨境电商平台上的商品描述，运用恰当的语言技巧吸引消费者购买，提升学生在跨境电商领域的翻译能力和营销语言运用能力。

3.素质目标：培养学生的市场意识和国际视野，认识到跨境电商在全球经济发展中的重要作用；增强学生的创新精神和服务意识，通过优化商品描述翻译，为提升中国商品在国际市场的竞争力贡献力量。。

【课程思政设计思路】

以中国跨境电商企业的崛起为例，激发学生的民族自豪感和对中国电商行业发展的信心。引导学生在翻译商品描述时，注重传播中国文化元素，提升中国商品的文化附加值，培养学生的文化传播意识和创新精神。

【实践内容】

重点：分析不同跨境电商平台和不同品类商品描述的特点，掌握跨境电商常用词汇和表达方式的翻译，运用市场营销语言技巧，优化商品描述译文，提高其吸引力和说服力。

难点：了解目标市场的文化差异和消费者偏好，在翻译中准确传达商品的独特卖点和竞争优势，避免因文化误解导致消费者对商品的误解或忽视。

【实践要求】

学生选择至少 3 个不同的跨境电商平台，收集不同品类的商品描述，分析其语言特点和目标市场。对收集到的商品描述进行翻译，每个平台至少翻译 5 条不同品类的商品描述，翻译完成后，对译文进行优化，提高其营销效果。撰写一份分析报告，对比不同平台和品类商品描述的翻译策略和效果，阐述如何根据目标市场的特点进行针对性翻译。

【虚拟仿真实验项目资源】

利用 AIGC，基于 LMM 大语言模型，生成跨境电商平台的商品展示页面和翻译环境，学生可选择不同平台和品类的商品进行翻译练习，收集跨境电商平台上的优秀商品描述翻译案例，配备 AI Agent 智能体点评工具，对学生提交的翻译作品从准确性、吸引力、文化适应性等多个维度进行打分和详细点评，帮助学生发现问题并及时改进。

五、课程考核

表 4 课程目标与考核方式的关系

课程目标	课程考核环节及成绩比例（%）					
	平时作业	课堂表现与出勤	线上自主学习	实践成绩	期末考试	合计
课程目标 1	10				18	28
课程目标 2		10			24	34
课程目标 3			10	10	18	38
合计	10	10	10	10	60	100

六、成绩评定

（一）总成绩评定

总评成绩=平时成绩 30%+实践成绩 10%+课终成绩 60%

（二）平时成绩评定

1、平时成绩构成

平时成绩= 课堂表现与出勤*10% + 平时作业*10%+ 线上自主学习*10%

2、平时成绩评价标准

课堂表现与出勤：根据课堂参与度、发言质量、与师生互动效果评定。到课率不低于 14 次，旷课一次扣 10 分、一学期缺三分之一课时数的学生取消该课程考核资格。

表 5 课堂表现与出勤评分标准

	课堂表现与出勤
基准分	按时上课，认真听课，积极互动，给基准分 80 分（满分 100 分）。
加分项	根据课堂随机点名，每答对一次加 3-5 分。
	主动回答问题，根据答题情况一次加 3-5 分。
	参与课堂问答讨论，根据正确性，每次加 3-5 分。
	主动提出疑问并引发课堂答疑讨论，根据问题的深刻性，每次加 3-10 分。
扣分项	上课玩手机或做与学习无关的事情，每次扣 5 分。
	不参加课堂活动或分组、干扰课堂教学，每次扣 5 分。
	迟到、早退、请假，每次扣 5 分。
	无故旷课，每次扣 10 分。

平时作业：平时作业主要考查学生对各类商务文体的语言特点、专业术语和翻译技巧的掌握程度，通过布置不同类型的翻译练习，如名片、公示语、广告等

的翻译，要求学生按时完成并达到一定的准确性和规范性。依据作业完成的准确性、完整性、创新性以及按时提交情况评定。作业内容涵盖翻译练习、文化分析短文等，若答案精准、分析深入且按时提交，可得 80 - 100 分；答案基本正确、分析合理但存在少量瑕疵且按时提交，得 60 - 79 分；若错误较多、分析浅薄或未按时提交，得 0 - 59 分。如果迟交、不交、少做或者不做将酌情扣减分数，如果有抄袭现象，该次作业按零分计。

线上自主学习：统计教学平台线上课程视频观看时长、章节测验成绩、课程讨论互动参与度等评定。考核学生对章节内容的掌握程度、翻译能力和文化素养，分值 100。观看时长达标、测验成绩优异且论坛活跃，可得 80 - 100 分；观看时长基本达标、测验成绩合格且论坛有一定参与，得 60 - 79 分；观看时长不足、测验成绩差且论坛参与少，得 0 - 59 分。

（三）实践成绩

实践成绩构成

实践成绩 = 课程任务完成质量（80%）+ 实践展示（20%）

表 6 实践成绩评价标准

考核环节	基本要求	优良	及格	不及格
		80~100	60~79	0~59
课程任务完成质量	报告内容完整详实，涵盖任务背景、过程、结果与分析，翻译案例剖析深刻，策略总结合理，格式规范。	内容丰富深入，案例分析透彻，策略创新可行，格式完美。翻译准确、流畅，语言地道，符合商务规范，术语使用准确，无明显错误。	内容较完整，分析有一定深度，策略可行，格式基本规范。翻译基本准确，语言通顺，术语使用基本正确，有少量语法错误。	|内容残缺，分析浅薄，策略不当，格式混乱。翻译错误较多，语言不够流畅，术语使用不当，存在明显语法错误。
实践展示	展示过程流畅自信，翻译成果展示清晰，能准确回答问题，有效回应反馈。	展示精彩，成果突出，回答问题准确全面，互动良好。	|展示较流畅，成果有亮点，回答问题基本正确，能接受反馈。	|展示卡顿，成果平淡，回答错误多，忽视反馈。

（四）课终成绩评定

以最终期末卷面考试为课终成绩。

期末考试形式：闭卷考试

期末考试内容：全面考查商务英语笔译知识体系（词汇、语句、文本翻译技巧，跨文化交际知识）、翻译理论应用（翻译案例分析）、翻译能力（商务文本翻译）、职业素养理解（翻译职业道德）。

期末考试分值占比：占课终成绩的 60%

表 7 期末考试分值占比

题型	分值占比	课程目标与基本要求	评分标准
选择题（20%）	20 分 10 题	课程目标 1:考查学生对商务英语词汇、短语、常用句式及基本商务文化知识的记忆与理解,能准确识别正确翻译选项。涉及对翻译理论基本概念、常见翻译技巧的初步掌握，能在简单语境中运用。如辨别功能对等理论的核心要点、选择合适的词性转换翻译技巧应用示例等。	每题 2 分，答案完全正确得满分,选错不得分。能准确回忆相关知识并正确判断选项,且能简要解释原因的,得高分；对知识点有一定印象但判断失误或无法解释的，得分较低。
填空题（10%）	10 分 5 题	课程目标 1：重点检验学生对商务词汇拼写、重要商务文化概念及特定翻译技巧名称的记忆，如填写商务合同中常用术语的英文拼写、写出文化负载词的常见翻译策略等。强化对翻译原则关键要素、重要语言学术语的掌握，如补充完整翻译的准确性原则内容等。	每空 2 分，拼写及答案完全正确得满分，部分正确或书写不规范酌情扣 0.5 - 1 分。准确填写且书写规范、能对答案进行简要拓展说明的，可得高分；出现拼写错误或概念混淆、无法进一步解释的，依错误程度扣分。
翻译判断正误题（10%）	10 分 2 题	课程目标 3：运用所学商务英语知识与翻译技巧，判断给定译文在词汇运用、文化表达、句式结构等方面的正误，并能简要说明原因。考查学生对翻译理论在实际翻译案例中应用的理解，判断翻译策略选择是否恰当。如分析商务合同条款译文是否遵循严谨性原则及合适的翻译方法。	每题 5 分，判断正确且理由充分、分析全面得 4 - 5 分；判断正确但理由简略、分析较浅得 2- 分;判断错误不得分，若能指出部分正确点可酌情给 1 分。
句子翻译（20%）	20 分 4 题	课程目标 3:学生需运用所学翻译技巧，准确翻译包含复杂句式、文化负载词的商务句子，实现语言流畅转换与文化准确传递。如翻译含有长难句结构和专业术语的商务信函句子。在翻译中体现对文化差异的敏感度,合理处理文化元素,避免文化误解。	每题 5 分,句子表达准确、语法无误、文化传递准确且语言自然流畅的，得 4 - 5 分；存在少量错误但不影响整体理解,如个别词汇不准确、语法小错或文化表达稍欠的，得 3 分；错误较多影响理解或文化偏差大的，得 0 - 2 分。
语篇翻译（40%）	40 分 2 个语篇	课程目标 2:综合运用翻译策略与技巧，翻译商务报告、文摘、合同、广告等不同类型语篇，注重文本风格适配与逻辑连贯。在语篇翻译中融入职业素养，如遵循保密原则处理敏感信息、体现合作精神优化译文表达，从跨文化交际角度优化译文传播效果，突出文化传播与价	每题 20 分，从译文准确性、文本连贯性方面评分。译文准确、逻辑连贯、职业素养好的，可得 16 - 20 分；译文基本正确、连贯性较好、有一定职业素养的,语言较规范,得 12 - 15 分；译文错误较多、

		值传递。	逻辑混乱的，根据完成情况，得 0 - 11 分。

七、其它说明

1. 执行对象：从 2024 级学生开始执行。
2. 制定依据：依据 2024 版商务英语专业本科人才培养方案制定。
3. 执笔人：刘彦仕
4. 参与人：桂宙、古娟
5. 审核人：罗明燕

《跨境电子商务》课程教学大纲

一、课程信息

课程名称：跨境电子商务

课程代码：10305026252004

课程性质：复合培养课程

适用专业：商务英语专业

课程学时：总学时32学时（理论：24学时，实践：8学时）

课程学分：2学分

选用教材：《跨境电商英语教程》，李颖&叶华主编/著，外语教学与研究出版社出版社，2020年第5版

主要参考书目：

1.《Turban, E., Outland, J., King, D., Lee, J. K., Liang, T.-P., & Turban, D. C. (n.d.). *Springer Texts in Business and Economics Electronic Commerce 2018 A Managerial and Social Networks. Perspective Ninth Edition*. http://www.springer.com/series/10099

2.《跨境电商/阿里巴巴速卖通宝典》，阿里学院编著，电子工业出版社.

3.《外贸营销实务/阿里巴巴电子商务系列》，阿里学院编著，电子工业出版社.

4.《外贸电子商务与实用英语全真教材》，陈火怀著，广东经济出版社.

5.《跨境电商:理论、政策与实操》，郑春芳主编，王婷张翠波副主编，经济科学出版社， 2020 年 3 月，第 1 版.

学习资源：智慧树

二、课程简介

本课程根据社会与市场的需求、以培养掌握外语基本技能、国际商务知识与电子商务知识的复合型涉外商务人才为目标。通过本课程的学习，学生能够根据国际市场需求和不同的跨境电商平台，进行跨境网络调研、独立寻求货源并进行采购，能够在外贸第三方电商平台建立店铺、运营店铺、维护和管理店铺，能够进行平台基本操作和订单处理流程等业务操作能力和从事跨境电商运营与策划工作的基础技能。引导学生使用一些计算机的工具，来解决跨境电商的问题，并进一步培养学生的独立思考和科研的能力。

三、课程目标及其与毕业要求的关系

（一）课程目标

通过本课程的学习，使学生达到以下目标：

课程目标1：树立“立德树人”的教育观念，坚定四个自信、爱国爱党，坚定马克思主义信仰和中国特色社会主义信念；培养学生对跨境电商出口业务的兴

趣，具有知识产权保护、消费者权利保护以及遵纪守法合规的意识；培养学生耐心、细心、诚实守信、认真负责、任劳任怨的品德；培养学生独立学习和决策能力，善于总结与应用实践经验的能力；培养学生规则意识、团队协作意识以及独立思考，不骄不躁的性格；培养学生热情服务和不卑不亢的服务精神；培养学生的爱国热情，从服务细节中体现中华民族良好素质的意识。

课程目标2：记住并能复述跨境电商基本概念、基本特征、跨境电商海关监管的不同模式、跨境电商融资和支付的类型、跨境物流主要节点、主要跨境电商平台等；理解、概括和总结中国跨境电商政策及要点；具备订单履行知识；具备店铺维护和优化的知识；具备物流模板设置和包裹打包发送的知识；具备客户服务与管理知识。

课程目标3：养成面对跨境电商进出口复杂、动态变化的环境深入思考、自主研究应对策略的习惯，学会跨境电商各项目业务的持续改进方法；深入分析数据资料找到存在的问题并恰当解决，能有效建立线上国际贸易业务关系，有效履行跨境电商订单；能设计制作跨境电商出口卖家店铺的产品详情页与营销推广方案和视频，对比不同渠道引流优劣，以提高推广效果；培养学生一定的创业精神。

（二）课程目标与毕业要求的关系

表1 课程目标与毕业要求的关系

课程目标	支撑的毕业要求	支撑的毕业要求指标点
课程目标 1	毕业要求 7：思想品德 毕业要求 8：商务素养	3.1 树立正确的世界观、人生观和价值观，具有良好的道德品质，良好的人文素养，中国情怀与国际视野。
		3.2 具有良好的合作和创新精神、较好的商务素养和创业意识。
课程目标 2	毕业要求 2：商务知识	1.2 掌握商务活动的基本工作内容和运行机制,了解经济学、管理学、商法等相关学科的基础知识和国际商务领域的规则和惯例。
课程目标 3	毕业要求 5：商务实践能力 毕业要求 6：思辨创新能力	2.2 具有能够在国际商务环境中运用专业商务技能参与国际商务、外贸相关工作的商务实践能力，包括调研能力和实务运作能力。
		2.3 能够理解中西文化的异同，适应不同的文化环境，具有较强的跨文化沟通和适应能力，同时具有独立获取与运用知识的思辨创新能力和自主学习能力。

四、教学内容与安排

（一）课程目标与教学内容的关系

表2 课程目标与教学内容的关系

课程目标	教学内容
课程目标1	第一章 跨境电商课程概述
	第三章 跨境电商政策法规

	第八章 跨境电商客服管理
课程目标2	第一章 跨境电商课程概述
	第二章 跨境电商基本概念
	第三章 跨境电商政策法规
	第四章 跨境电商平台
	第五章 跨境电商物流
	第六章 跨境电商支付
	第八章 跨境电商客服管理
课程目标3	第四章 跨境电商平台
	第五章 跨境电商物流
	第六章 跨境电商支付
	第七章 跨境电商营销

（二）教学安排

第一章　跨境电商课程概述

【学习目标】

1.知识目标：；了解跨境电商课程学习的基本内容。

2.能力目标： 掌握并能复述跨境电商的概念与特征。

3.素质目标： 了解中国跨境电商进出口发展历程及现状。

【课程思政设计思路】

通过了解跨境电商的起源与发展，激发学生对国家经济发展的贡献感与跨境贸易的责任感，培养爱国情怀与国际视野。

【学习内容】

了解：跨境电商的主要分类

理解：跨境电商的重要意义

掌握：跨境电商的发展趋势

应用：发现跨境电商发展局限

【重点与难点】

重点：跨境电商的发展趋势

难点：跨境电商发展的局限

【教学方法建议】讲授法、课堂讨论法、案例教学法

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

李颖，叶华主编教材《跨境电商英语教程》，外语教学与研究出版社，2020

How Starbucks is changing to a digital and social enterprise(电子文档)

第二章 跨境电商基本概念

【学习目标】

1.知识目标：熟悉和辨识跨境电商的不同模式与分类。

2.能力目标： 了解跨境电商的重要意义。

3.素质目标： 了解跨境电商的发展趋势并能发现问题。

【课程思政设计思路】

通过理解跨境电商的不同模式与发展趋势，培养学生的全球化思维，提升其创新意识和全球市场竞争力。

【学习内容】

了解：跨境电商近 20 年的发展状况

理解：本课程的目标和主要内容

掌握：跨境电商常用术语

应用：近年成功案例分析

【重点与难点】

重点：跨境电商和传统国际贸易有什么联系与区别

难点：跨境电商发展如此迅速的原因

【教学方法建议】讲授法、课堂讨论法、案例教学法

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

李颖，叶华主编教材《跨境电商英语教程》，外语教学与研究出版社，2020

Xue, W., Li, D., & Pei, Y. (n.d.). Association for Information Systems AIS Electronic Library (AISeL) The Development and Current of Cross-border E-commerce Recommended Citation. http://aisel.aisnet.org/whiceb2016/53

第三章 跨境电商政策法规

【学习目标】

1.知识目标：了解跨境电商相关法律法规体系。

2.能力目标： 熟悉跨境电商进出口政策和税收。

3.素质目标： 了解跨境电商的发展趋势并能发现问题。

【课程思政设计思路】

通过学习跨境电商相关政策与法规，引导学生树立法治意识与责任感，增强遵守法律法规、保护知识产权的意识。

【学习内容】

了解：跨境电商进出口政策

理解：增值税

掌握：跨境电商中的知识产权法

应用：违规案例分析

【重点与难点】

重点：跨境电商的零售进口税收

难点：我国当前跨境电商统计存在的问题及原因

【教学方法建议】讲授法、课堂讨论法、案例教学法

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

李颖，叶华主编教材《跨境电商英语教程》，外语教学与研究出版社，2020

电子商务法 & 增值税(电子文档，百度视频)

第四章 跨境电商平台

【学习目标】

1.知识目标：了解主要 B2C 跨境电商平台的功能、特点和发展趋势。

2.能力目标：熟悉各国主流跨境电商平台。

3.素质目标：对比发现电商平台与独立站优劣。

【课程思政设计思路】

通过分析跨境电商平台的优劣，培养学生独立思考的能力，倡导理性竞争与创新精神，推动学生树立公平竞争意识。

【学习内容】

了解：全球排名前十的 B2B 平台

理解：独立站

掌握：主要国家（地区）跨境电商平台简介

应用：近年成功案例分析

【重点与难点】

重点：跨境电商各大平台的特点

难点：电商平台与独立站优劣大比拼

【教学方法建议】讲授法、课堂讨论法、案例教学法

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

李颖，叶华主编教材《跨境电商英语教程》，外语教学与研究出版社，2020

全球各国的跨境电商平台：北美，欧洲，东南亚，南亚，中东，日韩，南美，非洲(百度视频)

第五章 跨境电商物流

【学习目标】

1.知识目标：了解跨境电商物流的基本概念、主要出口与进口物流模式以及海外仓的运作模式与费用结构。。

2.能力目标：熟悉一达通平台的外贸基础服务流程及国际物流服务提供商的主要服务。

3.素质目标：学会根据具体商品及买家所在国，选择合适的国际物流服务提供商，并制定可行的物流方案。

【课程思政设计思路】

通过学习国际物流与海外仓的运作，帮助学生树立可持续发展与环境保护意识，理解全球物流对社会和经济的影响。

【学习内容】

了解：跨境电商物流概况

理解：海外仓

掌握：进出口物流流程

应用：物流案例分析

【重点与难点】

重点：跨境电商物流模式（出口物流、进口物流）与海外仓的核心服务内容。国际物流服务提供商及其服务内容。

难点：针对不同商品与国家，设计高效且可行的跨境物流方案。

理解物流服务对跨境电商企业运营效率与成本控制的影响。

【教学方法建议】讲授法、课堂讨论法、案例教学法

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

李颖，叶华主编教材《跨境电商英语教程》，外语教学与研究出版社，2020

海外仓简介（视频）

第六章 跨境电商支付

【学习目标】

1.知识目标：了解中国跨境支付的相关法律法规及政策。

2.能力目标：能够比较主要跨境第三方支付工具的优、劣势。

3.素质目标：能够发现到目前跨境电商支付遇到的问题。

【课程思政设计思路】

通过了解跨境支付的法律法规，引导学生加强对金融安全和跨境支付合规的认知，树立良好的商业道德观和全球经济责任感。

【学习内容】

了解：跨境电商物流概况

理解：海外仓

掌握：进出口物流流程

应用：物流案例分析

【重点与难点】

重点：跨境电商支付工具的选择与应用。

跨境支付的法律法规与政策。

主要跨境支付工具的优缺点分析。

难点：跨境电商支付与收款的风险及其防范措施。

各种支付工具的优缺点比较与分析。

【教学方法建议】讲授法、课堂讨论法、案例教学法

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

李颖，叶华主编教材《跨境电商英语教程》，外语教学与研究出版社，2020

跨境电商支付工具 (电子文档)

第七章 跨境电商营销

【学习目标】

1.知识目标：熟悉品牌营销的概念、品牌定位与识别、品牌传播与推广、品牌传播特点、品牌利用与发展、品牌维护。

2.能力目标：能够操作秒杀、抽奖等亚马逊平台其他营销推广方式。

3.素质目标：能结合具体运营情况，给出高效的产品推广途径。

【课程思政设计思路】

通过学习跨境电商营销策略，培养学生的创新能力与市场洞察力，同时注重诚信经营与品牌建设，提升社会责任意识。

【学习内容】

了解：跨境电商营销基本概念和分类。

理解：亚马逊平台搜索规则 A9 算法

掌握：跨境电商营销技巧及亚马逊平台操作

应用：实践亚马逊广告设置与其他营销手段

【重点与难点】

重点：跨境电商营销模式与技巧。

亚马逊平台商品推广及广告设置。

亚马逊 A9 算法与广告优化。

难点：品牌营销的策略与实践。

亚马逊平台广告的设置与效果优化。

通过搜索引擎分析市场和竞争对手。

【教学方法建议】讲授法、课堂讨论法、案例教学法

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

李颖，叶华主编教材《跨境电商英语教程》，外语教学与研究出版社，2020

跨境电商营销(百度视频)

第八章 跨境电商客服管理

【学习目标】

1.知识目标：熟知并学会使用售前、售后服务技巧。

2.能力目标：能够描述速卖通和亚马逊平台退换货及退款政策及亚马逊平台 A-to-Z 保障条款内容。

3.素质目标：能够独立熟练地与买家进行售前售后服务沟通。

【课程思政设计思路】

通过了解跨境电商的客户服务，培养学生的沟通能力和团队合作精神，树立以客户为中心的服务理念，增强社会责任感和职业道德。

【学习内容】

了解：跨境电商售前、售后服务的技巧与平台政策

理解：亚马逊退换货政策

掌握：跨境电商客服服务的核心技能

应用：实践处理实际客户服务中的问题

【重点与难点】

重点：跨境电商客服服务的基本技巧与沟通方法。

亚马逊和速卖通的退换货及退款政策。

亚马逊平台 A-to-Z 保障条款的内容与应用。

难点：如何有效处理跨境电商中的客户投诉与恶评。

售前售后的服务技巧与平台政策的理解与应用。

【教学方法建议】讲授法、课堂讨论法、案例教学法

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

李颖，叶华主编教材《跨境电商英语教程》，外语教学与研究出版社，2020

亚马逊和天猫国际的售后服务政策（平台链接）

（三）实践项目与课程目标的关系

表 3 实验项目与课程目标的关系

实践内容	项目层次	项目类型	支撑的课程目标	学时安排
店铺数据分析与运营优化	初级	验证	课程目标1、2、3	2学时
物流与仓储管理	中级	验证	课程目标1、2、3	2学时
客户服务与售后管理	中级	验证	课程目标1、2、3	2学时
店铺运营优化方案制定	高级	验证	课程目标1、2、3	2学时
合计				**8学时**

步骤或实践内容	要求	支撑的课程目标	学时
进入亚马逊或阿里巴巴国际站后台，熟悉数据纵横模块； 分析流量来源、转化率、广告点击率等数据指标。	通过数据优化选品策略，并调整定价与广告投放。	课程目标 123	2

物流与仓储管理 研究 FBA 与 FBM 模式的优缺点；	计算不同物流方案的成本并进行对比；	课程目标 123	2
客户服务与售后管理 学习跨境客服沟通技巧，如邮件回复、聊天工具使用等； 店铺运营优化方案制定	结合不同市场需求，选择最优物流方案。	课程目标 123	2
选择目标市场，确定店铺经营方向； 结合数据分析，优化选品和广告策略； 设计客户服务方案，提高客户留存率；	进行小组汇报，展示运营优化方案，并接受点评	课程目标 123	2
合计			**8 学时**

（四）实践教学安排

实操：店铺数据分析与运营优化

【学习目标】

1.知识目标：熟悉卖家后台数据纵横模块的功能，了解关键运营数据（流量、转化率、广告表现等）。

2.能力目标： 掌握数据分析方法，并能根据数据优化选品、广告投放和定价策略。

3.素质目标： 培养数据驱动思维，提高精准营销能力，增强企业运营意识。

【课程思政设计思路】

通过数据分析，培养学生的理性思维和科学决策能力，避免盲目经营，树立正确的商业价值观。

【实践内容】

进入亚马逊或阿里巴巴国际站后台，熟悉数据纵横模块；

分析流量来源、转化率、广告点击率等数据指标；

通过数据优化选品策略，并调整定价与广告投放。

实操：物流与仓储管理

【学习目标】

1.知识目标：了解跨境电商物流模式（FBA、FBM、海外仓等），熟悉物流成本计算及影响因素。

2.能力目标：能够制定适合不同市场的物流策略，提高配送效率并降低成本。

3.素质目标：培养供应链管理意识，增强全球市场竞争力。

【课程思政设计思路】

通过物流学习，引导学生关注全球供应链的可持续发展，强调绿色物流理念。

【实践内容】

研究 FBA 与 FBM 模式的优缺点；

计算不同物流方案的成本并进行对比；

结合不同市场需求，选择最优物流方案。

实操：客户服务与售后管理

【学习目标】

1.**知识目标**：熟悉跨境电商客户服务的基本流程，学习售后问题的处理方法。

2.**能力目标**：能熟练处理买家咨询、退换货及负面评论，提高客户满意度。

3.**素质目标**：培养服务意识，树立品牌形象，提高国际沟通能力。

【课程思政设计思路】

熟悉跨境电商客户服务的基本流程，学习售后问题的处理方法。

【实践内容】

学习跨境客服沟通技巧，如邮件回复、聊天工具使用等；

模拟处理客户投诉和退换货请求；

制定提高客户满意度的策略，如自动化客服、补偿方案等。

实操：店铺运营优化方案制定

【学习目标】

1.知识目标：整合所学内容，制定完整的店铺运营优化方案。

2.能力目标：能够综合运用选品、定价、广告投放、物流管理等策略，优化店铺运营。

3.素质目标：培养独立思考和综合分析能力，提升商业策划和实战能力。

【课程思政设计思路】

通过完整方案设计，引导学生形成全局观念，注重长期规划，避免短期逐利思维。

【实践内容】

选择目标市场，确定店铺经营方向；

结合数据分析，优化选品和广告策略；

设计客户服务方案，提高客户留存率；

进行小组汇报，展示运营优化方案，并接受点评。

五、课程考核

表 4 课程目标与考核方式的关系

课程目标	课程考核环节及成绩比例（%）			
	实践考核	课后作业	期末考试	合计
课程目标 1	10	15	10	35
课程目标 2	5	5	15	25
课程目标 3	5	10	25	40
合计	20	30	50	100

六、成绩评定

1.总成绩评定

总评成绩=平时成绩*30%+实践成绩*20%+课终成绩*50%

2.平时成绩评定

（1）平时成绩构成

平时成绩= 课堂表现*40%+ 课后作业*30%+出勤率*30%

（2）平时成绩评价标准

要求按时出勤，课堂积极参与讨论，课后作业按量独立完成，且书写及答题规范。如果迟交、不交、少做或者不做将酌情扣减分数，如果有抄袭现象，该次作业按零分计。

表 5 课后作业评价标准

课程目标	评价标准	优良（≥80）	及格（≥60）	不及格（<60）
课程目标 1：树立“立德树人”教育观念，增强爱国爱党情怀，培养职业道德及团队协作意识。	学生应具备跨境电商行业的职业道德意识，并在团队合作、诚信经营等方面表现出色。	能够清晰表达职业道德的重要性，并能结合具体案例分析职业道德在跨境电商中的应用，团队合作意识强。	基本理解职业道德要求，并能举例说明，但案例分析较为浅显，团队合作能力一般。	无法清晰表达职业道德概念，案例分析不到位，团队合作意识较差。
课程目标 2：掌握跨境电商的基本知识和操作流程。	学生应掌握跨境电商的基础理论，并能运用相关知识进行基础运营操作。	能准确描述跨境电商的基本概念、主要模式、政策法规，并能够熟练完成订单履行、物流管理等实操任务，错误率不超过10%。	能基本描述跨境电商的核心概念和主要模式，能够完成基础运营操作，但错误率不超过40%。	无法准确描述跨境电商的核心概念，实操任务完成度较低，错误率超过60%。
课程目标 3：具备分析和解决跨境电商运营问题的能力，能够制定营销方案并优化业务流程。	学生应具备市场分析能力，能够制定有效的营销方案并优化跨境电商店铺。	能够运用数据分析方法，准确识别运营问题，并制定合理的营销策略，优化业务流程，错误率不超过10%。	能够基本分析运营问题，提出营销方案，但策略不够深入，优化方案欠缺，错误率不超过40%。	无法正确分析运营问题，营销方案逻辑不清晰，优化思路缺乏，错误率超过60%。

3.实践成绩评定

（1）实验成绩构成

实验成绩=实验操作*50%+ 课程论文*50%

（2）实验成绩评价标准

表 6 实践成绩评价标准

考核环节	基本要求	优良（80~100）	及格（60~79）	不及格（0~59）
实践操作	根据指导内容，完成跨境电商平台的基本操作，包括选品、定价、店铺装修、广告投放等	能独立完成选品、定价、产品上架、店铺装修、广告投放等操作，逻辑清晰，操作熟练，符合平台	在指导下完成选品、定价、产品上架等基本操作，偶有错误但能纠正，基本符合平	无法完成大部分操作，操作错误率高，无法独立进行基本任务

		规范	台要求	
数据分析与优化	能够使用平台数据工具，分析销售数据、广告表现，并提出优化方案	能熟练运用数据工具，分析店铺关键数据，优化选品、定价、广告投放策略，优化方案合理且具可行性	能基本运用数据工具，分析部分关键数据，提出优化建议，但方案缺乏深度	不能正确使用数据工具，分析结果不准确，优化方案不合理或缺失
物流与客服管理	了解跨境物流方式及客户服务要点，能制定合理的物流策略并妥善处理客户问题	能独立制定符合市场需求的物流方案，处理客户咨询、退换货及差评管理，有效提升客户满意度	能基本制定物流方案，处理客户问题，但在部分情境下应对能力不足	不能制定合理物流方案，对客户咨询及售后处理能力较弱
实验报告（运营优化方案）	结合实践内容，撰写完整的店铺运营优化方案，涵盖选品、定价、广告、物流及客户管理	方案内容完整，逻辑清晰，数据分析到位，优化策略具有可行性和创新性，报告结构严谨	方案基本完整，包含选品、定价、广告等内容，优化策略可行但细节不足	方案缺乏完整性，分析不到位，优化策略不合理或缺失

（四）课终成绩评定

1、课终成绩构成

以最终期末卷面考试为课终成绩。

2、课终成绩分值占比 50%。

表 7 课终考试分值占比

课程目标	能力要求和知识要求	分值占比
课程目标 1 树立“立德树人”教育观念，增强爱国爱党情怀，培养职业道德及团队协作意识	- 具备知识产权保护、消费者权益保护及遵纪守法的意识 - 具备团队协作、诚信守信、认真负责等职业素养- 具备服务精神和独立思考能力	10%
课程目标 2 掌握跨境电商的基本知识和操作流程	- 记住并能复述跨境电商的基本概念、特征、主要模式、监管政策、支付方式等- 具备订单履行、物流管理、店铺优化、客户管理等实操能力- 理解并能总结跨境电商政策、平台规则及发展趋势	30%
课程目标 3 具备分析和解决跨境电商运营问题的能力，能够制定营销方案并优化业务流程	- 能深入分析数据，发现业务问题并提出优化方案- 能独立设计跨境电商店铺的营销推广方案，包括广告、引流及内容优化- 能够运用创新思维和策略提升跨境电商运营效果，具备一定的创业精神	50%

七、其它说明

1. 执行对象：从 2024 级学生开始执行。
2. 制定依据：依据 2024 版商务英语专业本科人才培养方案制定。
3. 执笔人：陈娇
4. 参与人：宋宗伟
5. 审核人：罗明燕

《国际商法》课程教学大纲

一、课程信息

课程名称：国际商法

课程代码：10305026252005

课程性质：复合培养课程

适用专业：商务英语专业

课程学时：32学时

课程学分：2学分

先修课程：国际贸易理论与实务、外贸函电与单证

选用教材：《商法学》（第二版），范健主编，高等教育出版社，2019年1月第1版，2022年8月第2版

主要参考书目：

1.《国际商法》，孙爽，邹岿主编，中国人民大学出版社，2020年8月第1版

二、课程简介

《国际商法》是商务英语专业大三下学期开设的一门复合培养课程。本课程聚焦国际商事活动中的法律规范与制度，涵盖国际货物买卖、国际货物运输与保险、国际支付、国际商事组织等核心内容。通过教学，在提升学生法律专业知识的同时，强化其商务英语运用能力。课程采用案例分析、模拟法庭等多元化教学手段，引导学生将理论知识应用于实际商务场景，培养学生分析和解决国际商事法律问题的能力，为其未来从事涉外商务工作筑牢坚实的法律基础。

三、课程目标及其与毕业要求的关系

（一）课程目标

通过本课程的学习，使学生达到以下目标：

课程目标1：掌握国际商事活动涉及的各类法律规范与制度知识，清晰辨别不同贸易场景下的适用法规，深入理解国际商法体系的构建逻辑与发展脉络。

课程目标2：培养学生运用国际商法知识解决实际商务法律问题的能力，能够在复杂涉外业务中精准给出法律应对策略，熟练通过法律途径维护企业在国际商务中的合法权益。

课程目标3：塑造学生具备严谨法律思维、国际商务规则意识与职业道德素养，面对跨境商事纠纷时能公正、合规地处理，在国际商务合作中始终秉持诚信、负责的职业操守。

（二）课程目标与毕业要求的关系

表1 课程目标与毕业要求的关系

课程目标	支撑的毕业要求	支撑的毕业要求指标点
课程目标 1	2.商务知识	掌握商务活动的基本工作内容和运行机制,了解经济学、

		管理学、商法等相关学科的基础知识和国际商务领域的规则和惯例。（H）
课程目标 2	5.商务实践能力	具有能够在国际商务环境中运用专业商务技能参与国际商务、外贸相关工作的商务实践能力，包括调研能力和实务运作能力。（H）
课程目标 3	7.思想品德	树立正确的世界观、人生观和价值观，具有良好的道德品质，良好的人文素养，中国情怀与国际视野。（M）

四、教学内容与安排

（一）课程目标与教学内容的关系

表2 课程目标与教学内容的关系

课程目标	教学内容
课程目标 1	第一章 商法的一般原理　第七章　保险法　第八章 证券法
课程目标 2	第四章 公司法　第五章 非公司企业法 第六章 商业银行法与支付法
课程目标 3	第二章 商事主体 第三章 商事行为

（二）教学安排

第一章 商法的一般原理

【学习目标】

1.知识目标：学生明确商法的概念、调整对象、基础概念及原则，熟知其产生、变迁历程与未来发展方向；掌握商法的渊源与体系构成，清晰界定商法与其他法律部门的关联。

2.能力目标：能够准确识别不同商事场景下涉及的商法相关基础概念及原则应用；学会运用商法渊源与体系知识，分析商事纠纷并初步判断适用的法律依据。

3.素质目标：培育严谨、细致的法律思维，面对复杂商事情境能基于商法原理客观分析；树立正确的法律责任意识，在处理商事事务时自觉遵循法律规范与道德准则。

【课程思政设计思路】

通过剖析商法原则与发展历程，向学生渗透公平、诚信等价值观，助力其树立正确的商业道德观；以商事纠纷解决与法律责任为切入点，强化学生的法治观念与社会责任感，使其在未来商事活动中依法依规行事。

【学习内容】

第一节商法概述

第二节商法的渊源与体系

第三节商事纠纷及其解决机制

【重点与难点】

1.商法的概念、调整对象、原则及体系构成。

2.辨析商法与其他法律部门的关系，以及在复杂商事纠纷中灵活运用商法渊源确定法律依据。

【教学方法建议】

讲授法、探究式教学法、小组讨论法

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

《国际商法》，孙爽，邹岿主编，中国人民大学出版社，2020 年 8 月第 1 版

第二章 商事主体

【学习目标】

1.知识目标：学生掌握商事主体的概念、特征、种类及商事能力的内涵，理解其在商法体系中的地位；熟知商业名称、商事账簿、商事审计及商事登记制度的相关知识，包括具体规定与操作流程。

2.能力目标：能够依据不同特征准确识别各类商事主体，并分析其商事能力范围；学会运用商业名称、商事账簿、商事登记等知识，处理企业日常运营中的相关法律事务。

3.素质目标：培养学生严谨、规范的商业操作意识，在涉及商事主体相关事务时遵循法定程序；树立尊重知识产权与商业信誉的观念，重视商业名称权保护，维护市场秩序

【课程思政设计思路】

在讲解商事主体各要素时，融入诚实守信、依法经营理念，引导学生树立正确商业价值观与法律信仰，以营造公平有序市场环境。

【学习内容】

第一节商事主体概述

第二节商业名称

第三节商事账薄与商事市计

第四节商事登记制度

【重点与难点】

1.商事主体的类别区分、商事能力界定，以及商业名称、商事账簿、商事登记等关键制度的运作规则。

2.精准把握不同商事主体的商事能力差异，在复杂实务中灵活运用商事登记制度解决各类法律问题。

【教学方法建议】

讲授法、探究式、案例式教学法

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

《国际商法》，孙爽，邹岿主编，中国人民大学出版社，2020 年 8 月第 1

版

第三章 商事行为

【学习目标】

1.知识目标：学生熟知商事行为的概念、特征、分类及特殊商事行为规则，构建起对商事行为的基础认知；掌握营业、连锁经营、特许经营、电子商务、商事运输等不同商事活动的法律规范与操作要点。

2.能力目标：能够依据特征准确判断各类商事行为，并分析其适用的法律规则；学会运用相关法律知识，处理营业转让、电子商务交易、商事运输纠纷等实际业务中的法律问题。

3.素质目标： 培养严谨细致、依法合规的职业素养，在处理各类商事行为时遵循法律程序；树立创新与风险防范意识，平衡发展与法律合规的关系。

【课程思政设计思路】

在介绍各类商事行为时，融入诚信经营、公平竞争等理念，引导学生树立正确商业价值观，践行合法合规的商业道德准则。

【学习内容】

第一节商事行为概述

第二节营业

第三节连锁经营与特许经营

第四节电子商务

第五节商事运输

【重点与难点】

1.商事行为的特征、分类及特殊规则，掌握营业、电子商务、商事运输等不同商事活动的法律规范与操作流程。

2.精准区分复杂商事行为类别，在新兴商业模式如电子商务、连锁经营中准确适用法律解决实际问题。

【教学方法建议】

讲授法、探究式、课堂讨论法、案例式教学法

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

《国际商法》，孙爽，邹岿主编，中国人民大学出版社，2020 年 8 月第 1 版

第四章　公司法

【学习目标】

1.知识目标：学生掌握公司的概念、特征、分类及设立流程，理解公司法的对象与性质；熟知公司资本制度、股份与股权、组织机构、合并分立、解散清算等方面的法律规定。

2.能力目标：能够依据公司特征准确判断公司类型，分析公司设立过程中的

法律问题；学会运用公司法知识，处理公司资本运作、组织机构决策、公司变更与终止等实际事务。

3.素质目标：培养学生依法依规运营公司的意识，在公司事务处理中遵循法定程序；树立责任担当与团队协作精神，在公司不同组织机构运作中履行相应职责。

【课程思政设计思路】

在讲述公司设立、运营与变更时，融入诚信、责任理念，引导学生树立合法经营、对股东及社会负责的企业价值观；通过剖析公司治理结构，培养学生的团队协作、公平公正意识，让其在未来公司管理中践行正确的道德准则。

【学习内容】

第一节 公司法概述

第二节 公司的资本制度

第三节 股份与股权

第四节 公司的组织机构

第五节 公司的合并与分立

【重点与难点】

1.公司设立、资本运作、组织机构设置及公司变更、终止等各环节的法律规范与操作要点。

2.在复杂的公司实际运营场景中，精准运用公司法知识处理公司人格认定、资本制度选择及组织机构间的权力制衡等问题。

【教学方法建议】

讲授法、探究式、案例式教学法

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

《国际商法》，孙爽，邹岿主编，中国人民大学出版社，2020 年 8 月第 1 版

第五章 非公司企业法

【学习目标】

1.知识目标：学生掌握个人独资企业、合伙企业及其他非公司企业的概念、特征、分类及设立制度；熟知各类非公司企业的治理结构、财产责任承担、变更与清算等方面的法律规定。

2.能力目标：能够依据特征准确区分不同类型的非公司企业，并分析其设立条件是否合规；学会运用相关法律知识，处理非公司企业治理、财产分配、变更与终止等实际事务中的法律问题。

3.素质目标：培养依法依规经营非公司企业的意识，在企业运营中严格遵循法定程序；树立合作共赢与风险防范意识，在合伙企业等经营模式中平衡各方利

益，合理应对风险。

【课程思政设计思路】

在讲解各类非公司企业法时，融入诚信经营、责任担当理念，引导学生树立合法合规、对员工及社会负责的企业经营观。借由分析不同企业治理结构与责任承担，培养学生的团队协作精神和公平正义意识，使其在未来企业运营中坚守道德底线 。

【学习内容】

第一节 个人独资企业法

第二节 合伙企业法

第三节 其他非公司企业法

【重点与难点】

1.各类非公司企业的设立、治理、财产责任及变更清算等关键环节的法律规定与操作流程。

2.在复杂多变的商业环境中，精准区分不同非公司企业的法律适用场景，妥善处理企业治理与责任承担的复杂问题。

【教学方法建议】

讲授法、探究式、案例式教学法

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

《国际商法》，孙爽，邹岿主编，中国人民大学出版社，2020 年 8 月第 1 版

第六章 商业银行法与支付法

【学习目标】

1.知识目标：学生掌握商业银行法及商事支付法的基本概念、主要内容，了解商业银行的运营流程；熟知票据法的基本法律制度，包括汇票、本票、支票等各类票据的相关规定。

2.能力目标： 能够依据法律规定，分析商业银行设立、业务开展及风险管控中的合规性问题；学会运用支付法与票据法知识，处理各类支付场景及票据纠纷中的法律事务。

3.素质目标：培养学生严谨、规范的金融法律意识，在涉及金融支付业务时依法依规操作；树立风险防范与诚信意识，在金融交易活动中维护各方合法权益。

【课程思政设计思路

在讲解商业银行与支付相关法律时，融入诚实守信、合规经营理念，引导学生树立正确金融价值观，杜绝金融欺诈行为。借助分析票据业务规范，培养学生严谨负责的职业态度，在金融领域严守法律与道德双重底线。

【学习内容】

第一节 商业银行法

第二节 商事支付法

第三节 票据法

【重点与难点】

1.商业银行的运营规则、各类商事支付方式的法律规范，以及票据法的基本制度与票据规则。

2.在复杂金融实务中，精准运用法律知识处理商业银行风险管理、新兴支付模式合规性及票据纠纷等难题。

【教学方法建议】

讲授法、问题驱动教学法、案例式教学法

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

《国际商法》，孙爽，邹岿主编，中国人民大学出版社，2020 年 8 月第 1 版

第七章 保险法

【学习目标】

1.知识目标：学生理解保险的概念、基本属性及保险法的概念、地位，明晰保险与相关术语的区别；掌握保险法律关系、保险法基本原则、保险合同及保险业法的具体内容。

2.能力目标：能够运用保险法知识，准确判断保险法律关系中的各方权利与义务；学会处理保险合同的订立、履行、解释及保险业运营中的各类法律事务。

3.素质目标：培养学生在保险领域诚信守法、恪守职业道德的意识；树立风险防范与责任担当意识，在保险业务中维护各方合法权益。

【课程思政设计思路】

在讲授保险法原则与合同条款时，融入诚信、公正理念，引导学生在保险业务中坚守道德底线，杜绝欺诈行为。借由剖析保险业监管内容，培养学生的社会责任感，使其在未来保险行业工作中维护市场秩序，保障各方权益。

【学习内容】

第一节 保险法概述

第二节 保险法的基本原则

第三节 保险合同

第四节 保险业法

【重点与难点】

1.保险法的基本原则、保险合同的订立履行细则以及保险业法涵盖的组织与监管规定。

2.在复杂保险实务中，精准判定保险利益、平衡最大诚信原则下各方权益，妥善处理保险合同纠纷。

【教学方法建议】

讲授法、探究式、案例式教学法

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

《国际商法》，孙爽，邹岿主编，中国人民大学出版社，2020 年 8 月第 1 版

第八章　证券法

【学习目标】

1.知识目标：学生掌握证券及证券法的基本概念，熟悉我国证券法的发展历程；了解证券市场各类主体、证券发行交易、投资者保护、监管机构及违法行为责任等法律制度。

2.能力目标：能够识别证券市场主体的法律地位，分析证券发行与交易中的合规性问题；学会运用证券法知识，处理投资者权益保护及证券违法行为判定等实际事务。

3.素质目标：培养学生在证券领域依法依规从业的意识，维护市场秩序；树立公平公正与风险防范意识，在证券业务中保障投资者合法权益。

【课程思政设计思路】

在讲解证券法各板块内容时，融入诚信、公平、公正理念，引导学生树立正确的证券投资与从业价值观，抵制不正当证券交易行为。通过剖析证券监管与违法责任，培养学生的法治意识与社会责任感，使其在证券领域坚守法律与道德底线，维护市场健康发展。

【学习内容】

第一节 证券法的基本问题

第二节 证券市场主体法律制度

第三节 证券发行与承销法律制度

第四节 证券上市与交易法律制度

第五节 证券投资者保护法律制度

第六节 证券监督管理机构

【重点与难点】

1.证券市场主体、证券发行交易、投资者保护、监管机构及违法行为责任等核心法律制度的具体内容。

2.在复杂多变的证券市场环境中，精准运用证券法知识，判定各类证券违法行为，妥善处理投资者权益保护与监管难题。

【教学方法建议】

讲授法、探究式、课堂讨论式教学法

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

《国际商法》，孙爽，邹岿主编，中国人民大学出版社，2020 年 8 月第 1 版

五、课程考核

表 3 课程目标与考核方式的关系

课程目标	课程考核环节及成绩比例（%）				
	课堂表现	平时作业	自主学习	期末考试	合计
课程目标 1		20		30	50
课程目标 2	10			20	30
课程目标 3			10	10	20
合计	10	20	10	60	100

六、成绩评定

1.总成绩评定

总评成绩=平时成绩*40%+ 课终成绩*60%

2.平时成绩评定

（1）平时成绩构成

平时成绩=课堂表现*25%+ 平时作业*50%+ 自主学习*25%

（2）平时成绩评价标准

表 4 平时成绩评价标准

考核环节	A	B	C	D	E
	90-100	80-89	70-79	60-69	<60
课堂表现	积极主动参与课堂讨论，发言质量极高，能够提出独特且有深度的见解。	学习态度端正，专注度较高，经常参与课堂讨论，发言有一定的思考深度。	能维持一定的学习状态和专注度，偶尔参与课堂讨论，发言中规中矩。	学习积极性一般，课堂专注度欠佳，很少主动参与课堂讨论，发言质量较低。	学习态度不端正，课堂上经常注意力分散，几乎不参与课堂讨论和互动。
平时作业	按时高质量完成，解题思路清晰，有创新解法，作业规范无瑕疵。	按时完成，少量错误，解题合理，有一定思考，书写较规范。	基本按时，错误较多，思路有欠缺，书写较清楚，能完成主体内容。	有延迟，错误明显，理解有偏差，书写较潦草，内容简略。	常迟交或未交，错误百出，胡乱作答，书写难辨认。
自主学习	学习时长充足，主动拓展知识，积极参与互	达到学习时长，较好掌握内容，能参与互动，有一定思考。	基本满足时长，部分内容理解有偏差，互动参与一般。	时长不足，内容掌握较差，较少参与互动。	时长严重不足，几乎未掌握内容，从不参与互动。

	动，提出高质量见解。				

3.课终成绩评定

以最终期末卷面考试为课终成绩，考试形式为闭卷考试。

期末考试内容：商法知识、概念理解、案例分析、简答题、论述题。

期末考试分值占比：占课终成绩的 60%

七、其它说明

1. 执行对象：从 2024 级学生开始执行。
2. 制定依据：依据 2024 版商务英语专业本科人才培养方案制定。
3. 执笔人：汤勇
4. 参与人：宋宗伟
5. 审核人：罗明燕

《高级英语阅读》课程教学大纲

一、课程信息

课程名称：高级英语阅读

课程代码：10305026252006

课程性质：复合培养课程

适用专业：商务英语专业

课程学时：总学时32学时（理论：16学时，实践：16学时）

课程学分：2学分

选用教材：《高级英语2》，张汉熙主编/著，外语教学与研究出版社，2022年第4版

主要参考书目：

1.《高级英语词汇学习手册（下册）》徐李洁主编 东南大学出版社 2012 年第一版

2.《高级英语同步测试 2 》 张兆刚 等编 外语教学与研究出版社 2023 年第一版

二、课程简介

《高级英语阅读》课程是商务英语专业的复合培养课程。主要包括精选的 12 篇课文，内容涉及英美国家的政治、经济、社会、语言、文学、教育、哲学等多个领域等，体裁多样，语言表达优美。通过本课程的学习，学生能够掌握大量的中高级词汇，丰富的修辞手段，深厚的背景知识；熟悉并运用各种阅读技巧，提高阅读速度，挖掘语篇背后的意义，培养良好的人文素养和跨文化交际的能力；树立家国情怀，培养终身学习和沟通合作的能力。

三、课程目标及其与毕业要求的关系

（一）课程目标

通过本课程的学习，使学生达到以下目标：

课程目标1：语言知识。理解并掌握大量中高级英语词汇、理解分析较复杂的语法结构、理解使用英语修辞手段、理解并掌握英语语言背后的社会历史文化等背景知识。

课程目标2：语言能力。能够阅读不同主题、体裁和难度的文章；掌握多种阅读技巧、速度和理解能力；具有批判性阅读能力；提升在实践中有效地运用英语的能力，

课程目标3：思想品质。树立家国情怀，职业道德和国际视野；具有跨文化交际的能力、思辨能力和终身学习的能力。

（二）课程目标与毕业要求的关系

表1 课程目标与毕业要求的关系

课程目标	支撑的毕业要求	支撑的毕业要求指标点
课程目标 1	知识要求	掌握英语语言基础知识，具备扎实的英语语音、词汇、语法、语篇等语言知识，以及英语语言学和翻译等学科的基础知识。(M) 掌握中外文学文化、商业文化、国际政治、世界历史、哲学等跨文化和人文社科基础知识。(M)
课程目标 2	能力要求	能够理解中西文化的异同，适应不同的文化环境，具有较强的跨文化沟通和适应能力，同时具有独立获取与运用知识的思辨创新能力和自主学习能力。(H)
课程目标 3	素质要求	具备良好的职业道德、商业伦理意识和社会责任感，及具有健全的人格。(M)

四、教学内容与安排

（一）课程目标与教学内容的关系

表2 课程目标与教学内容的关系

课程目标	教学内容
课程目标 1 课程目标 2 课程目标 3	Lesson 1 Pub Talks and the King’s English Lesson 2 The Sad Young Men Lesson 3 Loving and Hating New York Lesson 4 the Ones Who Walk Away from Omelas Lesson 5 The Future of the English Lesson 6 The Loons Lesson 7 The Discovery of What it Means to Be an American Lesson 8 Four Laws of Ecology （Part I）
课程目标 1 课程目标 2 课程目标 3	Lesson 1 Pub Talks and the King’s English Lesson 2 The Sad Young Men Lesson 3 Loving and Hating New York Lesson 4 the Ones Who Walk Away from Omelas Lesson 5 The Future of the English Lesson 6 The Loons Lesson 7 The Discovery of What it Means to Be an American Lesson 8 Four Laws of Ecology（Part I）
课程目标 1 课程目标 2 课程目标 3	Lesson 1 Pub Talks and the King’s English Lesson 2 The Sad Young Men Lesson 3 Loving and Hating New York Lesson 4 the Ones Who Walk Away from Omelas Lesson 5 The Future of the English Lesson 6 The Loons Lesson 7 The Discovery of What it Means to Be an American Lesson 8 Four Laws of Ecology（Part I）

（二）教学安排

Lesson 1 Pub Talks and the King’s English

【学习目标】

1.知识目标：掌握本课核心单词、主要修辞手段、长难句的理解和翻译、背景知识，文章体裁和写作特点。

2.能力目标：在理解课文内容的基础上，分析课文主题思想，提升阅读和鉴赏语篇等语言综合能力。

3.素质目标：通过阅读课文和话题讨论，逐渐培养协同合作，思辨能力和终身学习的能力。

【课程思政设计思路】

通过介绍英语发展历史，对比汉语发展历史，将语言知识融入历史、文化和文学之中，让学生深刻理解语言的魅力和内涵。

【学习内容】

Background information:

1. The author: Henry Jones Fairlie;
2. Norman Conquest;
3. The Three Musketeers ;
4. Thomas Nashe;
5. Queen Elizabeth I

Global reading:

1. Structural analysis: part I (1- 3); Part III（4-11); Part III（12-19）
2. Identifying the main idea of each part:

Part I: Introduction;

Part II: Development 1 and development 2;

Part III: Conclusion

3. Explanation of key words and difficult sentences:intricate, indulge, meander, anecdote,musketeer, delve, recess, desultorily, alchemy, tart, convict, churl, rift..... .

Detailed reading:

1. Figures of speech: mixed metaphor; simile, antithesis, hyperbole, personification
2. Topic discussion:

What is the theme of the essay “ Pub Talk and the King’s English”?

What is the attitude of the writer towards “ the King’s English”?

How does the use of words show class distinction?

3. Genre : a piece of exposition
4. Effective writing skills:

loosely organized and informal language; colloquial expressions and copious historical allusions and literary allusions

【重点与难点】

重点: Understanding key words and figures of speech;

难点: Identifying the thesis statement and the mixed metaphor

【教学方法建议】

讲授法结合多媒体、小组讨论分享，课堂展示

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《高级英语词汇学习手册（下册）》徐李洁主编 东南大学出版社 2012 年第一版，P1-6

《高级英语同步测试 2 》 张兆刚 等编 外语教学与研究出版社 2023 年第一版，P1-10

Lesson 2 The Sad Young Men

【学习目标】

1.知识目标：掌握本课核心单词、主要修辞手段、长难句的理解和翻译、背景知识，文章体裁和写作特点。

2.能力目标：在理解课文内容的基础上，分析课文主题思想，提升阅读和鉴赏语篇等语言综合能力。

3.素质目标：通过阅读课文和话题讨论，逐渐培养协同合作，思辨能力和终身学习的能力。

【课程思政设计思路】

通过了解美国二十世纪二十年代“悲哀的青年一代”，正确面对成长过程中的问题和迷茫， 积极寻求解决方法， 培养积极健康的心态和乐观向上的态度。

【学习内容】

Background information:

1.the author: Rod W. Horton & Herbert W .Edward;

2.the Lost Generation;

3.Scott Fitzgerald ;

4.Gertrude Stein;

5.Ernest Hemingway

Global reading:

1.Structural analysis; Part I (para1); Part II (para2-9); Part III (para 10-11)

2.Identifying the main idea of each part;

Part I: Introducing the subject

Part II:Supporting and developing the thesis

Part III:conclusion

3.Explanation of key words and difficult sentences:revolt, nostalgic, spree, flash-toting, obsolescent, gaiety, belligerent, strenuous, magnolia-scented, fracas.....

Detailed reading:

1.Figures of speech: metaphor; transferred epithet;personification; metonymy

2.Topic discussion:

Why was this group of writers called the “lost generation”?

Were they really lost according to the author?

3. Genre : a piece of expository writing

4.Effective writing skills:

state thesis in the last paragraph; support the thesis by providing historical material; each paragraph develops a new but related aspect of the thought stated in the thesis.

【重点与难点】

重点: Understanding the key words and the theme;

难点: Understanding the background information

【教学方法建议】

讲授法结合多媒体、小组讨论分享。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《高级英语词汇学习手册（下册）》徐李洁主编 东南大学出版社 2012 年第一版，P24-29

《高级英语同步测试 2 》 张兆刚 等编 外语教学与研究出版社 2023 年第一版，P11-22

Lesson 3 Loving and Hating New York

【学习目标】

1.知识目标：掌握本课核心单词、主要修辞手段、长难句的理解和翻译、背景知识，文章体裁和写作特点。

2.能力目标：在理解课文内容的基础上，分析课文主题思想，提升阅读和鉴赏语篇等语言综合能力。

3.素质目标：通过阅读课文和话题讨论，逐渐培养协同合作，思辨能力和终身学习的能力。

【课程思政设计思路】

通过对比 20 世纪美国社会现实，以及当代中国所取得的巨大成就，增强学生的文化自信。

【学习内容】

Background information:

1. The author: Thomas Griffith;

2. The New York city

Global reading:

1. Structural analysis: Part I(para1-5); Part II (para6-22)

2. Identifying the main idea of each part;

3. Explanation of key words and difficult sentences:pathetic, beget, undisputed, monopoly, preempt, frivolous, jostle, gaudily, encroaching.....

Detailed reading:

1. Figures of speech: transferred epithet; onomatopoeia, antithesis.....

2. Topic discussion:

In what way is New York regaining its status?

What are some of the things that attract young people to N.Y ?

3. Genre : a column article

4. Effective writing skills:

subjective, filled with personal comments; both objectively and emotionally describing NY and the life and struggle of New Yorkers; using many American English terms, phrases and construction in discussing New York

【重点与难点】

重点：Understanding the long and difficult sentences

难点： Understanding the background information

【教学方法建议】

讲授法结合多媒体、小组讨论分享。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《高级英语词汇学习手册（下册）》徐李洁主编 东南大学出版社 2012年第一版，P30-35

《高级英语同步测试2 》 张兆刚 等编 外语教学与研究出版社 2023年第一版，P23-34

Lesson 4 the Ones Who Walk Away from Omelas

【学习目标】

1.知识目标：掌握本课核心单词、主要修辞手段、长难句的理解和翻译、背景知识，文章体裁和写作特点。

2.能力目标：在理解课文内容的基础上，分析课文主题思想，提升阅读和鉴赏语篇等语言综合能力。

3.素质目标：通过阅读课文和话题讨论，逐渐培养协同合作，思辨能力和终身学习的能力。

【课程思政设计思路】

通过课文中“孩子”的象征性替罪羊，引导学生思考：如果一个社会建立在哪怕一个残酷和不公正的例子上，它是否可以被称为“公正”或“完美”？

【学习内容】

Background information:

1. The author: : Ursula K. Le Guin

2. Variations on a theme by William James

Global reading:

1. Structural analysis: Part I (para1-6); Part II (para7-14)

2. Identifying the main idea of each part;

Part1: the happiness of the Omelas people;

Part II: the misery child in the cellar and the people’s attitudes towards the child

3. Explanation of key words and difficult sentences: mauve, tambourine, gong, dodge lithe,gear,halter, mane,braid, nostril, prance, archaic,stallion,barbarian,

dulcet .....

Detailed reading:

1. Figures of speech: transferred epithet; metaphor, personification, synecdoche .....

2. Topic discussion:

What kind of people are these who walk away from Omelas?

Why are they leaving Omelas?

Do you find in the story any implied criticism of our human society?

3. Genre : a science fiction, a fantasy,

4. Effective writing skills:

an allegorical story narrated in an unusual way; use short four short paragraphs (2,7,11, and 13) to introduce new topics or ideas; state her views while telling the story; use a lot of specific words describing sound and color to paint a verbal picture of the city of Omelas and to describe the joyous celebrations that were being held.

【重点与难点】

重点: Paraphrasing the long and difficult sentences

难点: Understanding the allegory in this lesson

【教学方法建议】

讲授法结合多媒体、小组讨论分享。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《高级英语词汇学习手册（下册）》徐李洁主编 东南大学出版社 2012年第一版，P36-41

《高级英语同步测试2 》 张兆刚等编 外语教学与研究出版社 2023年第一版，P35-45

Lesson 5　The Future of English

【学习目标】

1.知识目标：掌握本课核心单词、主要修辞手段、长难句的理解和翻译、背景知识，文章体裁和写作特点。

2.能力目标：在理解课文内容的基础上，分析课文主题思想，提升阅读和鉴赏语篇等语言综合能力。

3.素质目标：通过阅读课文和话题讨论，逐渐培养协同合作，思辨能力和终身学习的能力。

【课程思政设计思路】

通过课文学习， 思考中国人的未来，培养家国情怀，对国家、社会、家庭的责任感。

【学习内容】

Background information:

1.The author: J.B Priestley

2. Time and time study

3. American counterculture

Global reading:

1. Structural analysis: Part I(para1-3); Part II (para4-15)

2. Identifying the main idea of each part:

Part1:introduction of the main idea;

Part II:explanation of five points of the argument

3. Explanation of key words and difficult sentences: cosmopolitan, scuffle, fanatical, reservoir, snarl, imbecility, Zeitgeist, nudge, caper, recoil, syndicalism, sloppy, ...

Detailed reading:

1. Figures of speech: simile, oxymoron, parallelism, metonymy.....

2. Topic discussion:

What is the conflict between Admass and English?

Where is the thesis of this piece of exposition stated?

What are the points of the argument developed by Priestley?

What are the special characteristics of Priestley's diction?

3. Genre : part exposition and part persuasion or argument

4. Effective writing skills:

loosely-organized; use many British English words, phrases, sayings and construction ; appeal more to the emotions of the reader than to their reason to drive home his point of view

【重点与难点】

重点：Paraphrasing the long and difficult sentences

难点：Understanding the genre of this lesson

【教学方法建议】

讲授法结合多媒体、小组讨论分享。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《高级英语词汇学习手册（下册）》徐李洁主编 东南大学出版社 2012年第一版，P42-46

《高级英语同步测试2 》 张兆刚 等编 外语教学与研究出版社 2023年第一版，P45-56

Lesson 6 The Loons

【学习目标】

1.知识目标：掌握本课核心单词、主要修辞手段、长难句的理解和翻译、背景知识，文章体裁和写作特点。

2.能力目标：在理解课文内容的基础上，分析课文主题思想，提升阅读和鉴

赏语篇等语言综合能力。

3.素质目标：通过阅读课文和话题讨论，逐渐培养协同合作，思辨能力和终身学习的能力。

【课程思政设计思路】

通过课文学习，向学生阐明英语语言文化背后的政治逻辑和内涵，让他们明白在学习英语时绝不应将英语及英美文化凌驾于自己的母语之上，增强语言文化自信。

【学习内容】

Background information:

1.The author: : Margaret Laurence:

2.Louis David Riel

3.Métis

Global reading:

1.Structural analysis: Part I (para1-2); Part II (para 3-47); Part III (71-75)

2.Identifying the main idea of each part:

Part1:background information about the Tonnerre family;

Part II:the whole story:

Part III:revisit to Diamond Lake

3.Explanation of key words and difficult sentences: thicket, shack, coop, tangle, bard, obscene, bruise, howl, negligible, grimy, mauve, stifle, austere , auspicious .....

Detailed reading:

1.Figures of speech: analogy, hyperbole, transferred epithet, synecdoche.....

2.Topic discussion:

What is the function of detailed description of surroundings?

Can you find any change of Vanessa's feeling for Piquette from the very beginning to the end of the story?

What is the situation of Indian people in Canada presented by Margaret Laurence?

3.Genre : a short story

4.Effective writing skills:

symbolism; making effective use of specific words (adjectives and verbs); using many elliptical and short sentences to achieve certain effect; making effective use of specific words (adjectives and verbs); scenery description as a transitional device

【重点与难点】

重点: Paraphrasing the long and difficult sentences

难点: Understanding the social-historic context of the story

【教学方法建议】

讲授法结合多媒体、小组讨论分享。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《高级英语词汇学习手册（下册）》徐李洁主编 东南大学出版社 2012年第一版，P49-54

《高级英语同步测试2 》 张兆刚 等编 外语教学与研究出版社 2023年第一版，P57-66

Lesson 7　The Discovery of What It Means to Be an American

【学习目标】

1.知识目标：掌握本课核心单词、主要修辞手段、长难句的理解和翻译、背景知识，文章体裁和写作特点。

2.能力目标：在理解课文内容的基础上，分析课文主题思想，提升阅读和鉴赏语篇等语言综合能力。

3.素质目标：通过阅读课文和话题讨论，逐渐培养协同合作，思辨能力和终身学习的能力。

【课程思政设计思路】

通过美国非裔作家詹姆斯·鲍德温自述他所接受的白人教育曾一度使他认同黑人劣于白人的思想，并产生强烈的自卑感和异己感，建立中华民族和中华文化自信。

【学习内容】

Background information:

1. The author: : James Baldwin
2. Black writers in US
3. Henry James

Global reading:

1.Structural analysis: Part I (para1-9); Part II (para 10-16); Part III (17-22) ;Part IV(23-29）

2.Identifying the main idea of each part:

Part1:Mainly focus on what Baldwin, as an American Negro have found out in Europe.

Part II:The experience of staying in Europe helps Baldwin realize his own faults, identity and value.

Part III:The perpetual contact with European people and gradual understanding of them shatters Baldwin’s preconceptions he had always taken for granted.

Part IV:Baldwin realized that his responsibility is to find out the hidden laws to govern the American society and unite the vision of Europe and that of America together.

3.Explanation of key words and difficult sentences: alabaster, cadence, pickaninny, rung, lukewarm, paranoia, pimp, unprincipled, terrace, corny, sojourn, incorrigible.....

Detailed reading:

1. Figures of speech: simile, metaphor, transferred epithet, paradox.....

2. Topic discussion:

Why did the writer leave America?

What does the writer mean when he says he found himself to be as American as Texas G. I.

Why did the writer go to Switzerland?

3. Genre : A piece of Expository Writing

4. Effective writing skills:

writing with both strength and delicacy; a form that brings together vivid reporting personal recollection and speculative thought; honestly reflecting his own doubts and aggression,

【重点与难点】

重点: Understanding the author's discovery on the three levels

难点: Paraphrasing some difficult sentences

【教学方法建议】

讲授法结合多媒体、小组讨论分享。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《高级英语词汇学习手册（下册）》徐李洁主编 东南大学出版社 2012年第一版，P55-60

《高级英语同步测试2 》 张兆刚 等编 外语教学与研究出版社 2023年第一版，P67-76

Lesson 8 Four Laws of Ecology (Part1)

【学习目标】

1.知识目标：掌握本课核心单词、主要修辞手段、长难句的理解和翻译、背景知识，文章体裁和写作特点。

2.能力目标：在理解课文内容的基础上，分析课文主题思想，提升阅读和鉴赏语篇等语言综合能力。

3.素质目标：通过阅读课文和话题讨论，逐渐培养协同合作，思辨能力和终身学习的能力。

【课程思政设计思路】

通过课文学习，揭示各类物种在地球巨大的生命网络中相互依存和共存，引导学生理解"控制论"和"物质不火定律"，正确处理人与自然的关系。

【学习内容】

Background information:

1. The author: : Barry Commoner
2. Environment niche
3. Food chains

Global reading:

1. Structural analysis: Part I (para1-3);Part II (para 4-18); Part III (19-21)
2. Identifying the main idea of each part:

Part1:the basic concept of ecology

Part II:the first law of ecology--- everything is connected to everything else

Part III:the first law of ecology--- everything must go somewhere

3. Explanation of key words and difficult sentences: intricate, bacteria, pollen, fungi, ecosphere, physicochemical, helmsman, rudder, algae, oscillation, fluctuation.....

Detailed reading:

1. Figures of speech: simile, metaphor, analogy, synecdoche, parallelism.....

2. Topic discussion:

How does the author define the term ecology?

How does eutrophication cause the entire aquatic cycle to collapse?

Can ecosystems collapse easily?

Why or why not?

3. Genre : A piece of scientific writing

4. Effective writing skills:

a combination of precise scientific writing and vivid language; a style of objectivity and simplicity; a unified logical structural style which first provides a topic sentence, usually definition,then analogy or examples to explain the topic sentence

【重点与难点】

重点: Understanding the first and the second law of ecology

难点: Understanding some technical terms

【教学方法建议】

讲授法结合多媒体、小组讨论分享。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《高级英语词汇学习手册（下册）》徐李洁主编 东南大学出版社 2012年第一版，P61-65

《高级英语同步测试2 》 张兆刚 等编 外语教学与研究出版社 2023年第一版，P77-86

（三）实践项目与课程目标的关系

表 3 实践项目与课程目标的关系

实验项目名称	项目层次	项目类型	支撑的课程目标	学时安排
高级英语阅读词汇专项	基础性	验证型	课程目标 1、2	3
高级英语阅读背景知识专项	基础性	验证型	课程目标 1、2	3
高级英语阅读长难句翻译	基础性	验证性	课程目标 1、2	2
高级英语阅读篇章分析	综合性	综合型	课程目标 2、3	2
英语专业八级阅读理解专项	综合性	综合型	课程目标 2、3	3
高级英语阅读读后写作	创新性	研究型	课程目标 2、3	3

合计	16 学时

注：实验（实践）项目要体现基础性、综合性、创新性层层递进，分为三个层次七种类型。

1.层次一（基础性）：演示型实验、验证型实验；

2.层次二（综合性）：应用型实验、综合型实验、设计型实验；

3.层次三（创新性）：研究型实验、创新型实验。

（四）实验教学安排

实践一：高级英语阅读词汇专项

【学习目标】

1.知识目标：掌握并梳理教材中的核心词汇，熟悉词汇的读音，拼写、词义。

2.能力目标：识别具体语境中的词汇含义，并能够在实践中正确使用词汇。

3.素质目标：培养词汇学习与积累的良好习惯，增强语境中识别和使用词汇的能力。

【课程思政设计思路】

引导学生从词汇的积累中培养终身学习的习惯和能力。

【实验内容】

阅读 Lesson 9 Four Laws of Ecology (Part II)，整理课文的词汇，掌握词汇的读音，拼写和含义；查阅课文中术语的定义以及涉及的背景知识；归纳词汇学习和记忆的方法并在学习小组中分享；完成《高级英语词汇学习手册（下册）》和《高级英语同步测试 2 》中 Lesson 9 的所有词汇练习。

【实验要求】

整理的本课词汇有正确的读音，拼写和英汉词义；术语的定义要权威科学，涉及的背景知识介绍要全面；词汇学习手册和同步测试的练习后要自我总结和反思。

【虚拟仿真实验项目资源】

在线词典

实践二：高级英语阅读背景知识专项

【学习目标】

1.知识目标：掌握并梳理课文中的背景知识，理解课文的历史文化社会语境。

2.能力目标：查阅了解背景知识，提升运用背景知识正确理解语篇的能力。

3.素质目标：培养查阅、筛选和整理资料的良好习惯，锻炼小组成员之间的分工合作能力。

【课程思政设计思路】

引导学生结合背景知识对语言进行批判性阅读，建立正确的世界观和人生观，文化自信和家国意识。

【实验内容】

阅读 Lesson 10 The Mansion:A Subprime Parable，查阅课文中涉及的背景知

识：作者 Michael Lewis; Hurricane Katrina; Subprime Mortgage Crisis 等等 ；不同小组，就不同的背景知识，成员共同协作完成查阅资料，制作 PPT 和课堂展示。

【实验要求】

查阅搜集的背景知识要在理解掌握的基础上，进行简洁明了地展示，避免大段大段照搬；PPT 展示时，要有具体讲解和阐释；确保小组成员共同协助完成任务。

【虚拟仿真实验项目资源】

在线词典，网络搜索

实践三：高级英语阅读长难句翻译

【学习目标】

1.知识目标：正确划分语篇中长难句的结构和领会语言表层下的深层涵义。

2.能力目标：培养运用多种翻译策略，结合上下文去翻译长难句的能力。

3.素质目标：通过翻译实践培养良好的人文素养、合作精神和创新精神。

【课程思政设计思路】

通过小组协作翻译实践，培养良好的人文素养、合作精神和创新精神。

【实验内容】老师从《高级英语-2》教材中收集 20 句长难句。全班分为 5 个组，小组成员独立完成翻译，然后互相评阅，小组内分享翻译策略对运用，翻译中困难的处理等等。最后每一个组的翻译共享到班级 QQ 群里面，大家选出最佳的二十句翻译。

【实验要求】

译文要正确处理了文化、语境和语言的细微差别，语言流畅，风格对等；小组成员团队协作高效有序

【虚拟仿真实验项目资源】

在线词典，网络搜索

实践四：高级英语阅读语篇分析

【学习目标】

1. **知识目标：**识别语篇的主题语境和内容信息；探究语篇的深层涵义，理解创作意图。

2. 能力目标：培养分析语篇的文体特征、内容结构、语言特点和语篇衔接手段的能力。

3. 素质目标：提升语篇分析能力，逻辑思维能力和反思能力。

【课程思政设计思路】

引导学生结合具体语篇培养发现问题解决问题的能力和全面客观分析问题的能力。

【实验内容】

阅读 Lesson 11 Faustian Economics，对语篇进行结构划分，归纳每一部分的大意；语篇的主旨意义、探究语篇的深层涵义、理解作者创作意图分析语篇的文

体特征、内容结构、语言特点和语篇衔接手段的能力。

【实验要求】

确保小组成员协作完成，语篇结构分析清楚明了，语言表述准确流畅，分析有理有据

【虚拟仿真实验项目资源】

在线词典，网络搜索

实践五：英语专业八级阅读理解专项

【学习目标】

1. **知识目标：**熟悉英语专业八级阅读理解题型，难度，和语篇体裁。
2. **能力目标：**运用多种阅读技巧和适当的阅读速度较好完成专八阅读理解，
3. **素质目标：**培养批判性阅读能力和自我分析总结的能力。

【课程思政设计思路】

引导学生培养发现问题解决问题的能力和自我分析总结的能力。

【实验内容】

学生完成近两年英语专业八级考试阅读理解部分，了解熟悉专八阅读题型，语篇体裁类型，语篇语言难度，评估自己的阅读理解得分率，总结阅读技巧，调整阅读速度等等。

【实验要求】

熟悉英语专业八级阅读题型，难度，文章体裁，阅读速度等等。

【虚拟仿真实验项目资源】

在线词典，网络搜索

实践六：高级英语阅读读后写作

【学习目标】

4. 知识目标：掌握所给语篇的内容，深层涵义、语篇结构，文体特征和语言特点。

5. **能力目标：**提高快速阅读能力；培养概括语篇大意的能力、提出观点并发展支撑观点的能力；提高语篇布局的能力；运用修辞手段的能力。

6. **素质目标：**培养批判性、反思性和创新性思维能力；查阅搜集资料的能力。

【课程思政设计思路】

引导学生结合具体语篇培养发现问题解决问题的能力和全面客观分析问题的能力。

【实验内容】

阅读 Lesson 12 Disappearing Through the Skylight，掌握语篇主旨、深层涵义、语篇结构布局、文体风格和语言特征；以本文为材料，在阅读理解语篇的基础上，对文章大意进行总结，并就文章的观点提出自己的看法，并论证自己的看法，最后得出合理的结论。

【实验要求】

所写文章观点明确、结构合理、内容充实、语言运用得体和论证充分。

【虚拟仿真实验项目资源】

在线词典，网络搜索

五、课程考核

表 4 课程目标与考核方式的关系

课程目标	课程考核环节及成绩比例（%）				
	课堂表现	平时作业	实践成绩	期末考试	合计
课程目标 1		10		28	38
课程目标 2	10			21	31
课程目标 3			10	21	31
合计	10	10	10	70	100

六、成绩评定

1.总成绩评定

总评成绩=平时成绩*20%+实验成绩*10%+课终成绩*70%

2.平时成绩评定

（1）平时成绩构成

平时成绩=平时作业*50%+ 课堂表现*50%

（2）平时成绩评价标准

平时作业：依据作业完成的准确性、完整性、创新性以及按时提交情况评定。作业内容涵盖阅读词汇练习，语篇结构分析，文体修辞分析，主题思想剖析等等，若答案精准、分析深入且按时提交，可得 80 - 100 分；答案基本正确、分析合理但存在少量瑕疵且按时提交，得 60 - 79 分；若错误较多、分析浅薄或未按时提交，得 0 - 59 分。如果迟交、不交、少做或者不做将酌情扣减分数，如果有抄袭现象，该次作业按零分计。

课堂表现：根据课堂参与度、发言质量、与师生互动效果评定。积极参与讨论、发言有建设性且互动良好，可得 80 - 100 分；参与度尚可、发言有一定价值，得 60 - 79 分；参与消极、很少发言或发言无关紧要，得 0 - 59 分。

3.实践成绩

（1）实践成绩构成

实验成绩=实践展示*50%+ 读后写作*50%

（2）实践成绩评价标准

表 5 实践成绩评价标准

考核环节	基本要求	评价标准		
		优良(>=80)	及格(>=60)	不及格(<60)
实践展示	PPT 结构清晰，内容布局合理，讲解	展示流畅、互动好，内容具有创	展示较流畅、互动较好，内容有一点	展示卡顿、互动一般，内容陈旧，

	具体生动，互动环节设计巧妙，激发听众思考。	新，能积极激发听众的思考。	创新，能较好激发听众的思考。	未能激发听众的思考。
读后报告	语言表达准确流畅，语法正确，结构清晰，观点正确，论述充分，结论合理，格式规范	语言表达准确流畅，语法正确，结构清晰，观点正确，论述充分，结论合理，格式规范	语言表达比较流畅，语法比较正确，结构比较清晰，观点正确，论述比较充分，结论比较合理，格式比较规范。	语言表达欠流畅，语法错误较多，结构比较混乱，观点模糊，论述不充分，结论不合理，格式不规范。

4.课终成绩评定

以最终期末卷面考试为课终成绩。期末考试形式采用闭卷笔试。

期末考试分值占比：占总成绩的 70%。

表 6 期末考试分值占比

题型	分值占比	课程目标与基本要求	评分标准
词汇单选题	25% 每题 1 分，共 25 题	课程目标 1：考查学生单词、短语及固定结构的记忆与理解和在不同语境中的使用。	每题 1 分，答案完全正确得满分，选错不得分。。
背景知识填空题	15 % 每题 1 分，共 15 题	课程目标 1：考查学生对课程中所涉及到的关于英美政治、经济，文化、社会、历史和风俗等相关背景知识的了解。	每空 2 分，拼写及答案完全正确得满分，部分正确或书写不规范酌情扣分。准确填写且书写规范的，可得高分；出现拼写错误或概念混淆的，依错误程度扣分。
阅读理解题	30% （单选题每题 2 分，共 20 分；简答题每题 2 分， 共 10 分。总共 30 分）	课程目标 2：考查学生阅读不同主题、体裁和难度的文章；掌握多种阅读技巧、速度和理解能力；具有批判性阅读能力、和良好的人文素养和跨文化交际的能力。	单选题每题 2 分，答案完全正确得满分，选错不得分。简答题若回答字数超过 15 字，则每多一字扣 0.5 分。 若学生回答的关键词部分正确部分错误，将根据情况扣分。 关键词词性错误将扣 0.5 分，语法错误将扣 0.5 分。
长难句解释	10% 每题 2 分，5 题，共 10 分	课程目标 3：考查学生基于不同语境分析句子，理解句子和解释句子的能力， 能够正确理解句子中蕴含的人际意义和不同的意识形态和价值取向。	每题 2 分，词汇精准、语法无误、文化传递准确且语言自然流畅的，可得 2 分；存在少量错误但不影响整体理解的，得 1.5 分；错误较多影响理解或文化偏差较大的，得 0-1 分；

写作题	20% 1 题，共 20 分	课程目标 3：考查学生运用写作方法，结合语言知识及背景知识进行自己观点表达的能力，体现学生的创新能力及正确的社会价值观。	0—5 分；文章结构基本合理，字数符合要求，但内容偏题，思路混乱，拼写和语法错误多。 6—9 分；文章内容基本切题，完整，思路较清楚，但有些用词不当，拼写和语法错误较多。 9—15 分；文章内容切题，完整，思路较清楚，结构严谨，句子通顺，有少量语法错误。 15—20 分；文章内容切题，思路清楚，结构严谨，句子通顺，用词灵活，基本无语法错误。

七、其它说明

1. 执行对象：从 2024 级学生开始执行。
2. 制定依据：依据 2024 版商务英语专业本科人才培养方案制定。
3. 执笔人：吴素梅
4. 参与人：刘慧
5. 审核人：罗明燕

《国学经典读译》课程教学大纲

一、课程信息

课程名称：国学经典读译

课程代码：10305026252007

课程性质：复合培养课程

适用专业：商务英语

课程学时：总学时32学时（理论：16学时，实践：16学时）

课程学分：2学分

先修课程：中国文化概要、英汉笔译

选用教材：《汉英双语国学经典导读》，刘永志主编，中国人民大学出版社，2019年第1版.

主要参考书目：

1. 《文学翻译十讲》，王重德著，中国对外翻译出版公司，1998年.

2. 《英汉翻译二十讲》，曹明伦著，商务印书馆，2013年.

学习资源：

《论语》英译鉴赏：https://www.icourse163.org/course/XMU-1207049807?from=searchPage&outVendor=zw_mooc_pcssjg_

《国学经典导读》：https://www.icourse163.org/course/SDCJDX-1449481165?from=searchPage&outVendor=zw_mooc_pcssjg

二、课程简介

《国学经典读译》是外国语学院商务英语专业的复合培养选修课程。本课程以国学典籍的学习和研究为基础，以英汉双语为载体，使本科翻译专业高年级学生接触国学典籍英译的基本理论和知识、归纳典籍英译的特点、总结典籍英译的基本策略和标准并进行一定的翻译实践，提高其跨文化交际能力；帮助学生具备英语运用能力和文学赏析能力，培养学生阅读国学经典的兴趣，提升其传统文化修养，形成中国情怀和国际视野，为“中国文化走出去”战略做出贡献。

三、课程目标及其与毕业要求的关系

（一）课程目标

通过本课程的学习，使学生达到以下目标：

课程目标1：归纳国学经典中主要思想、流派的主要观点，并说明其对中国文化形成、发展和演进的重要意义和作用；能够梳理中国典籍的英译以及对外传播过程；对中国经典文化和中西文化差异有深入的理解，形成社会责任感、中国情怀和国际视野。

课程目标2：能够归纳典籍英译的基本翻译技巧和方法，用英语阐释和传播国学经典；背诵国学经典中重要概念和术语的英文翻译，并结合国学经典翻译实

践，总结国学经典英译的基本流程、基本方法和基本标准。

课程目标3：能够以课程思政理念为指引，通过中国优秀传统文化的渗透，对担负对外传播优秀民族传统文化的历史使命进行思想、知识和能力储备；能够逐步开展国学经典外译的相关任务，致力于“中国文化走出去”战略。

（二）课程目标与毕业要求的关系

表1 课程目标与毕业要求的关系

课程目标	支撑的毕业要求	支撑的毕业要求指标点
课程目标 1	知识要求	1.3 跨文化知识：掌握中外文学文化、商业文化、国际政治、世界历史、哲学等跨文化和人文社科基础知识。
课程目标 2	能力要求	2.1 英语应用能力：具有较强的英语应用能力，有效地运用英语进行交流、获取信息、处理事务和解决问题，有第二外语的初步应用能力。
		2.3 思辨创新能力：能够理解中西文化的异同，适应不同的文化环境，具有较强的跨文化沟通和适应能力，同时具有独立获取与运用知识的思辨创新能力和自主学习能力。
课程目标 3	素质要求	3.1 思想品德：树立正确的世界观、人生观和价值观，具有良好的道德品质，良好的人文素养，中国情怀与国际视野。

四、教学内容与安排

（一）课程目标与教学内容的关系

表2 课程目标与教学内容的关系

课程目标	教学内容
课程目标 1	Chapter 1 *The Book of Changes*；Chapter 9 *The Word and the World*；
课程目标 2	Chapter 3 *The Book of Songs*； Chapter18 *Hong Lou Meng*
课程目标 3	Chapter 0 Overview；

（二）教学安排

Chapter 0 Overview

【学习目标】

1.知识目标：总结中外文化交流现状、典籍英译简史；讨论中国典籍英译的意义、特点及总体审度。

2.能力目标：能够用英语对国学经典的基本内容进行介绍和描述。

3.素质目标：激发对国学经典的兴趣，培养热爱中华优秀传统文化的情感。

【课程思政设计思路】

深入挖掘国学经典中的思政元素，如国学经典中蕴含的家国情怀、道德准则等。通过课堂讨论、案例分析等方式，引导学生思考经典中的思想对当代社会和个人成长的启示，培养学生正确的价值观和道德观。例如，在讲解《论语》时，探讨“仁”“义”等观念对个人品德修养和社会和谐的重要性。

【学习内容】

1. 国学经典的定义、范围与重要性；

2. 汉英双语学习国学经典的方法与技巧；

3. 选取部分国学经典的简短篇章进行汉英对照阅读与初步解析。

【重点与难点】

1. 重点：国学经典的基本概念和常见经典著作的核心思想。

2. 难点：汉英双语在国学经典语境下的运用。

【教学方法建议】

1. 讲授法：系统讲解国学经典的基础知识和汉英双语阅读技巧。

2. 案例教学法：以成功的国学经典双语传播案例，引导学生学习如何准确传达经典内涵。

3. 课堂讨论法：组织学生就国学经典中的某一观点或语句进行讨论，用英语交流看法。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

1. 参考书目：《典籍英译研究》（第一辑）》，汪榕培、李正栓著，2005, 北河北出版社，第 1 - 50 页。

2. 互联网网址：中国国学网（http://www.confucianism.com.cn/ ）。

Chapter 1 *The Book of Changes*

【学习目标】

1.知识目标：解释《易经》的基本概念、历史地位及在国学经典中的独特意义；总结《易经》中蕴含的哲学思想，如阴阳观念、变化观念、天人合一思想等。

2.能力目标：运用英语对《易经》的基本概念、哲学思想进行阐述和交流。

3.素质目标：培养辩证思维和创新思维能力，提升个人的思维素养；提升跨文化交流意识，为向世界传播《易经》文化奠定基础。

【课程思政设计思路】

深入挖掘《易经》中的思政元素，通过讲解《易经》中“自强不息”“厚德载物”等思想，培养学生积极进取、品德高尚的价值观。引导学生探讨《易经》中阴阳平衡、和谐共生的观念对当代社会可持续发展和个人身心健康的启示，培养学生的社会责任感和生态环保意识。在教学过程中，组织学生用英语讨论《易经》思想在现代生活中的应用，培养学生的批判性思维和文化自信。

【学习内容】

1.《易经》概论：《易经》的起源传说、发展历程、历史地位以及在国内外的影响。

2.部分经典卦象和爻辞进行汉英对照阅读与翻译练习，如乾卦、坤卦的相关内容，学习相关的英语表达和文化术语。

【重点与难点】

1. 重点：《易经》中简单卦辞、爻辞的汉英双语解读与翻译方法；《易经》思想在当代社会的价值和应用。

2. 难点：《易经》中抽象的哲学概念，如阴阳、变化等，并能用英语表达。

【教学方法建议】

1. 讲授法：系统讲解《易经》的基本知识、构成要素和哲学思想，注重汉英双语的专业术语讲解。

2.讨论法:组织学生用英语讨论“《易经》的阴阳观念对现代科学的启示”“《易经》思想在企业管理中的应用”等话题，促进学生之间的思想碰撞和英语交流能力的提升。

3.案例分析法：以历史故事、现代生活案例或企业管理案例等为例，分析其中体现的《易经》思想，帮助学生理解抽象的哲学概念，如以“塞翁失马”的故事解读《易经》的变化观念。

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

1. 参考书目:《汉英双语国学经典导读》，刘永志编，中国人民大学出版社，2019 年第 1 版，pp.1-14.

2. 互联网网址：中国哲学书电子化计划（https://ctext.org/ ）。

3. 在线课程资源：中国大学 MOOC 平台上“《易经》文化解读”等相关课程的部分章节。

Chapter 3 *The Book of Songs*

【学习目标】

1.知识目标：总结《诗经》的基本概念、历史地位以及在我国文学史上的开创意义；归纳《诗经》的基本构成，包括风、雅、颂的分类依据和各自特点，列举赋、比、兴的表现手法。

2.能力目标：运用英语对《诗经》的基本概念、艺术特色和文化内涵进行阐述和交流。

3.素质目标：培养审美情趣和人文素养，提升个人的文化气质；激发对中国古代文学的热爱，增强对中华优秀传统文化的认同感和自豪感。

【课程思政设计思路】

深入挖掘《诗经》中的思政元素，通过讲解《诗经》中对劳动人民生活的描写，培养学生尊重劳动、关注民生的意识。引导学生探讨《诗经》中爱情诗所传达的真挚、忠贞的情感观念，树立正确的爱情观和价值观。通过分析《诗经》中蕴含的家国情怀诗篇，激发学生的爱国热情和社会责任感。在教学过程中，组织学生用英语讨论《诗经》在当代社会的文化价值，培养学生的文化自信和批判性思维。

【学习内容】

1.风、雅、颂的分类特点，赋、比、兴表现手法在具体诗篇中的运用，如《关雎》中比兴手法的体现。

2. 选取部分经典诗篇进行汉英对照阅读与翻译练习，如《关雎》《蒹葭》等，学习相关的英语表达和文化术语。

【重点与难点】

1. 重点：总结《诗经》中简单诗篇的汉英双语解读与翻译方法。

2. 难点：归纳《诗经》中赋、比、兴表现手法的精妙之处，并能用英语表达。

【教学方法建议】

1. 讲授法：系统讲解《诗经》的基本知识、构成要素和艺术特色，注重汉英双语的专业术语讲解。

2. 多媒体教学法：利用图片、音乐、视频等多媒体资源，展示《诗经》所描绘的古代场景，辅助教学，增强教学的直观性和趣味性。例如，播放根据《诗经》诗篇改编的音乐作品。

3. 对比分析法：以具体诗篇为例，分析其中的艺术特色和文化内涵，帮助学生理解抽象的文学概念，如以《采薇》分析《诗经》中情景交融的艺术手法。

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

1. 参考书目:《汉英双语国学经典导读》，刘永志编，中国人民大学出版社，2019 年第 1 版，pp.29-41.

2. 中国诗歌网（https://www.zgshige.com/ ）中关于《诗经》的解读和赏析内容。

Chapter 9 *The Word and the World*

【学习目标】

1.知识目标：归纳《道德经》中 “道”“德”“无为”“自然” 等核心概念的内涵，解释其哲学思想体系。

2.能力目标：进行汉英双语阅读《道德经》的章节内容，归纳经文的字词含义、语句逻辑，并能进行英文翻译，提升语言转换和理解能力。

3.素质目标：提升跨文化交流意识，在国际交流中积极传播《道德经》所代表的中国智慧和文化精神。

【课程思政设计思路】

深入挖掘《道德经》中的思政元素，通过讲解 “道法自然” 的思想，引导学生树立正确的生态观，尊重自然规律，培养环保意识；从 “无为而治” 的理念出发，教导学生在生活和工作中不过度干预，顺应事物发展的自然趋势，培养学生的辩证思维和适度原则；通过 “上善若水” 等语句，培养学生善良、包容、谦逊的品质。在教学中，组织学生用英语讨论《道德经》思想在现代社会中的应用，如企业管理、人际关系处理等方面，培养学生的批判性思维和文化应用能力，增

强文化自信。

【学习内容】

选取《道德经》中的经典篇章，如第一章对“道”的阐释、第八章“上善若水”等，进行汉英对照阅读，分析其思想深度、语言特色，探讨其中蕴含的人生哲理和社会智慧。

【重点与难点】

1. 重点：《道德经》的核心思想，如“道”“德”“无为”“自然”等概念的理解与阐释。

2. 难点：《道德经》中抽象而深邃的哲学概念，如“道”的本质，并用英语表达出来。

【教学方法建议】

1. 讲授法：系统讲解《道德经》的基本知识、核心思想和文化价值，注重汉英双语的专业术语和关键语句的解读。

2. 比较分析法：将《道德经》中的思想与儒家、法家等其他学派思想进行对比分析，与西方哲学观念进行对比，引导学生从跨文化视角理解《道德经》的独特价值，提升跨文化思维能力。

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

参考书目:《汉英双语国学经典导读》，刘永志编，中国人民大学出版社，2019 年第 1 版，pp.113-123.

Chapter 18 *Hong Lou Meng*

【学习目标】

1.知识目标：总结《红楼梦》的成书背景、作者曹雪芹的生平经历，以及其在中国文学史上的崇高地位和在世界文学领域的影响力；归纳《红楼梦》的基本情节架构、主要人物形象和家族兴衰历程。

2.能力目标：运用英语对《红楼梦》的人物形象、主题思想、文化价值进行描述，增强跨文化表达和沟通能力。

3.素质目标：提升跨文化交流意识，在国际交流中积极传播《红楼梦》所代表的中国文学经典和文化精神。

【课程思政设计思路】

深入挖掘《红楼梦》中的思政元素，通过讲解贾府的兴衰历程，引导学生树立正确的价值观和人生观，明白骄奢淫逸必然导致衰败的道理；从宝黛钗的爱情悲剧中，培养学生正确的爱情观和婚姻观，注重情感的真挚与纯粹；通过分析书中众多人物的性格特点和行为选择，教导学生尊重个性差异，培养包容和理解的品质。在教学中，组织学生用英语讨论《红楼梦》在当代社会的价值，如对家庭文化、人际交往的启示等，培养学生的批判性思维和文化应用能

力，增强文化自信。

【学习内容】

详细讲解《红楼梦》的主要情节线索，如宝黛钗的爱情故事、贾府的兴衰历程等；深入剖析主要人物形象，如贾宝玉的叛逆、林黛玉的敏感、薛宝钗的世故等，分析人物性格形成的原因和社会背景；结合具体情节探讨人物之间的关系和矛盾冲突；

【重点与难点】

1. 重点：《红楼梦》中常见语句和文化典故的汉英双语解读和翻译技巧。

2. 难点:《红楼梦》中复杂的人物关系、深刻的哲学思想和丰富的文化内涵，并用英语表达出来。

【教学方法建议】

1. 讲授法：系统讲解《红楼梦》的基本知识、情节架构、人物形象和文化价值，注重汉英双语的专业术语和文化典故的解读。

2. 多媒体教学法：利用图片、视频、音频等多媒体资源，如电视剧《红楼梦》的精彩片段、《红楼梦》诗词朗诵音频、关于《红楼梦》研究的讲座视频等，辅助教学，增强教学的直观性和趣味性。

3. 课堂讨论法：组织学生用英语讨论“《红楼梦》中人物的性格对其命运的影响”“《红楼梦》的爱情观与现代爱情观的比较”等话题，促进学生的思想碰撞和英语交流能力的提升。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

1. 参考书目:《汉英双语国学经典导读》，刘永志编，中国人民大学出版社，2019 年第 1 版，pp.241-257.

2. 互联网网址：中国红学会官网（http://www.hongxue.org.cn/ ），获取丰富的《红楼梦》研究资料和学术动态。

3. 在线课程资源：中国大学 MOOC 平台上“《红楼梦》研究”等相关课程的部分章节。

（三）实践项目与课程目标的关系

表 3 实践项目与课程目标的关系

实践项目名称	项目层次	项目类型	支撑的课程目标	学时安排
一：国学经典作品词汇英译实践	基础性	验证型	课程目标 1、2	6 学时
二：国学经典翻译实践	综合性	应用型	课程目标 2、3	4 学时
三：国学经典创意翻译实践	创新性	创新型	课程目标 3、4	6 学时
合计				16 学时

注：实验（实践）项目要体现基础性、综合性、创新性层层递进，分为三个层次七种类型。

1.层次一（基础性）：演示型实验、验证型实验；

2.层次二（综合性）：应用型实验、综合型实验、设计型实验；

3.层次三（创新性）：研究型实验、创新型实验。

（四）实践教学安排

实践一：国学经典作品词汇英译实践

【学习目标】

1.知识目标：背诵国学经典特色词汇的英文表达，积累丰富词汇翻译经验

2.能力目标：运用词汇翻译技巧，翻译文化词汇，提升翻译效率

3.素质目标：培养词汇学习与积累的良好习惯，增强国学翻译把控能力

【课程思政设计思路】

在词汇翻译过程中,引导学生传承国学文化,感悟经典内涵,增强文化自信。

【实践内容】

收集国学经典（如《论语》《道德经》等）中的特色词汇，运用翻译工具与技巧进行英译，比较不同译法的差异与优劣。

【实践要求】

词汇翻译准确达意，符合文化语境与英语表达习惯，整理翻译笔记与心得。

实践二：国学经典翻译实践

【学习目标】

1.知识目标：归纳国学经典中独特意象、句式的英文表达，拓宽国学翻译知识体系

2.能力目标：流畅翻译国学经典段落，实现语言自然转换与文化内涵精准传递，优化译文质量

3.素质目标：培养对国学翻译的审美能力，增强对国学经典文化的理解与传承意识。

【课程思政设计思路】

在翻译实践中，引导学生领略国学的文化魅力，激发对传统文化的热爱，坚定文化自信，传承民族精神。。

【实践内容】

挑选不同朝代、风格的国学经典，借助翻译工具并运用所学翻译技巧进行英译，深入分析不同翻译版本在语言、意境、文化传达等方面的差异。

【实践要求】

译文语言流畅、逻辑连贯，文化元素处理得当，按时提交翻译作业并参与小组讨论。

实践三：国学经典创意翻译实践

【学习目标】

1.知识目标：研习文化创意翻译前沿理论与创新方法，拓宽翻译思维边界

2.能力目标：运用创意翻译策略，创作新颖独特的国学经典译文，提升翻译创新能力

3.素质目标：激发文化创新灵感与创造力，培育勇于创新的文化翻译精神

【课程思政设计思路】

选取切合当代精神的国学文本，激发学生爱国情怀与文化传播热情。

【实践内容】

选定特色主题，开展创意翻译探索（如诗歌改写、故事新编等），展示分享创意成果并接受评价反馈。

【实践要求】

译文富有创意与文化感染力，体现独特翻译视角与创新手法，积极参与创意交流与改进。

五、课程考核

本课程考核方式分为过程性考核和课终考核。过程性考核环节包括课堂表现、平时作业、实践成绩等，课终考核采用闭卷笔试方式。课程目标与考核方式的关系及成绩比例如下表所示：

表 3 课程目标与考核方式的关系

课程目标	课程考核环节及成绩比例（%）				
	课堂表现	平时作业	实践成绩	课终考核	合计
课程目标 1	6			30	36
课程目标 2		20		24	44
课程目标 3			14	6	20
合计	6	20	14	60	100

六、成绩评定

1.总成绩评定

总评成绩=平时成绩 26%+实践成绩 14%+ 课终成绩 60%

2.平时成绩评定

（1）平时成绩构成

平时成绩=平时表现*6%+ 平时作业*20%+ 实践成绩*14%

（2）平时成绩评价标准

表 4 平时成绩评价标准

考核环节	A	B	C	D	E
	90-100	80-89	70-79	60-69	<60
课堂表现	严格遵守课堂纪律，积极主动参与课堂讨论，按要求完成课堂练习且	遵守课堂纪律，经常参与课堂讨论，按要求完成课堂练习且正确率比较高。	比较遵守课堂纪律，较少参与课堂讨论，按要求完成课堂练习且有一定正确率。	比较遵守课堂纪律，偶尔参与课堂讨论，按要求基本完成课堂练习且有基本正确。	不太遵守课堂纪律，不参与课堂讨论，未按要求完成课堂练习或正确率低。

	充分达到练习目的。				
平时作业	全部完成，全部正确，格式工整。	全部完成，正确率在 80%以上，格式较工整。	完成度 80%以上，正确率 70%以上，格式基本工整。	完成度 80%以上，正确率 50%以上，格式基本工整。	完成度 60%以下，或正确率 50%以下。

3.实践成绩

（1）实践成绩构成

实践成绩=实践展示 70%+ 线上平台表现 30 %

（2）实践成绩评价标准

表 5 实践成绩成绩评价标准

考核环节	基本要求	评价标准		
		优良(>=80)	及格(>=60)	不及格(<60)
实践展示	展示的流畅性、翻译成果的创新性与质量、对问题回答的准确性	展示流畅、成果创新且回答准确	展示较流畅、成果有一定特色且回答基本正确	展示卡顿、成果平淡且回答错误多
线上平台表现	线上平台实践成果的完整性	完整	有 1-2 次缺失	线上平台实践任务未完成

4.课终成绩评定

《国学经典读译》终结性考核为闭卷考试，满分 100 分（按比例 60%折算计入总成绩。

表 6 课终考核成绩评价标准

考试方式	题型	题量	评分标准	占比	支撑课程目标
闭卷考试	选择题	10 题	每题 3 分，客观题。	30%	课程目标 1
	术语翻译题	10 题	每题 2 分； 评分标准：每组词若拼写有误扣 1 分；无误满分。（注：由于译文多样化，本部分大小写问题和“the”的添加与否暂不扣分）。	20%	课程目标 2
	英汉互译题	4 题	每题 4 分； 共分 3 档，各档评分标准如下： 0 分：与原文无关； 2 分：大致意思相等，但有语法错误； 4 分：完整无误表达原	20%	课程目标 2

			文意思。		
	简答题	2 题	每题 10 分； 共分 3 档，各档评分标准如下: 0-3 分：没答出要点； 4-7 分：要点不完整； 8-10 分：完整表达，依据有无拼写错误给分。	20%	课程目标 1
	翻译鉴赏题	共 1 题	1 题，供 10 分； 共分 3 档，各档评分标准如下: 0-3 分：表达混乱，措辞不明； 4-7 分：思路较为清晰 8-10 分：思路清晰，表述有条理，无严重语法表述问题。	10%	课程目标 3

注：课终考核成绩评价标准详见本课程“课终考试试卷参考答案及评分标准”

七、其它说明

该课程采用线上线下混合式教学，需要学生参与线上课程学习学时为 8 学时，线下课堂教学学时为 24 学时。平台上自主学习的成绩计算为平时成绩，占比课程最终成绩 20%，评定包含视频观看（40%）、线上测验（30%）、参与讨论（30%）等环节。

1. 执行对象：从 2024 级学生开始执行。
2. 制定依据：依据 2024 版商务英语专业本科人才培养方案制定。
3. 执笔人：黄伊柔
4. 参与人：段红梅
5. 审核人：罗明燕

《英汉对比与翻译》课程教学大纲

一、课程信息

课程名称：英汉对比与翻译

课程代码：10305026252008

课程性质：复合培养课程

适用专业：商务英语专业

课程学时：总学时32学时（理论：16学时，实践：16学时）

课程学分：2学分

先修课程：《综合英语》、《英汉笔译》

选用教材：《英汉对比与翻译导论(第二版)》，熊兵编，华中师范大学出版社，2020年.

主要参考书目：

1. 《英汉比较与翻译》，董晓波著，对外经济贸易大学出版社，2013年.

2. 《翻译新概念：英汉互译实用教程》（第6版），宋天锡著，国防工业出版社，2011年.

学习资源：

慕课：《英汉语言对比》： https://www.icourse163.org/course/HUST-1206674860?from=searchPage&outVendor=zw_mooc_pcssjg_

二、课程简介

《英汉对比翻译》是外国语学院商务英语专业的复合培养课程。本课程通过对英汉两种语言在词汇、语义、句法结构、文化、思维等方面的异同特征的对比分析和描述，揭示英汉语言的异同，帮助学生打好双语基础,提升语言基本功，以提高学生的英汉互译水平。

三、课程目标及其与毕业要求的关系

（一）课程目标

通过本课程的学习，使学生达到以下目标：

课程目标1：归纳英汉两种语言在语音、词汇、句法、语篇和文化层面的核心差异，并描述这些差异对翻译实践的重要影响和作用机制。

课程目标2：归纳英汉对比视角下的基本翻译技巧和方法，如词性转换、语序调整、增词减词等，并能用英语运用这些技巧进行翻译实践；牢记英汉翻译中的关键术语和表达，总结英汉互译的基本流程、常用方法和评价标准，提升翻译实践能力。

课程目标3：提升自身的文化素养和综合能力，在学习过程中，不断汲取两种语言文化的精华，拓宽知识视野，培养创新思维和解决实际问题的能力，为个人的全面发展奠定坚实基础。

（二）课程目标与毕业要求的关系

表1 课程目标与毕业要求的关系

课程目标	支撑的毕业要求	支撑的毕业要求指标点
课程目标 1	知识要求	1.3 跨文化知识：掌握中外文学文化、商业文化、国际政治、世界历史、哲学等跨文化和人文社科基础知识。
课程目标 2	能力要求	2.1 英语应用能力：具有较强的英语应用能力，有效地运用英语进行交流、获取信息、处理事务和解决问题，有第二外语的初步应用能力。
		2.3 思辨创新能力：能够理解中西文化的异同，适应不同的文化环境，具有较强的跨文化沟通和适应能力，同时具有独立获取与运用知识的思辨创新能力和自主学习能力。
课程目标 3	素质要求	3.2 具有良好的合作和创新精神、较好的商务素养和创业意识。

四、教学内容与安排

（一）课程目标与教学内容的关系

表2 课程目标与教学内容的关系

课程目标	教学内容
课程目标 1	第一章 英汉语言与历史对比； 第五章 英汉修辞对比
课程目标 2	第三章 英汉句法对比； 第四章 英汉语篇对比
课程目标 3	第二章 英汉思维模式对比；

（二）教学安排

第一章 英汉语言与历史对比

【学习目标】

1.知识目标：梳理英语和汉语的起源与发展脉络，明晰其历史演变过程中的关键节点和影响因素。

2.能力目标：能够运用所学知识，分析具体语言实例中体现的英汉语言历史差异。

3.素质目标：增强对语言学习的热爱，认识到语言背后深厚的历史文化底蕴。

【课程思政设计思路】

在教学中，通过展示汉语在悠久历史中传承和发展的坚韧历程，激发学生的文化自信和民族自豪感。引导学生思考英语和汉语在历史交流融合中的现象，培养学生开放包容的国际视野和交流合作意识。同时，强调语言平等的观念，避免语言歧视和偏见。

【学习内容】

英汉语言历史对比要点：对比英汉语言在语音系统（如音素构成、音节结构）、词汇来源（如英语的外来词与汉语的本土词汇发展）、语法结构（如英语的形合与汉语的意合特点）等方面因历史原因形成的差异。

【重点与难点】

1. 重点：英汉语言各自的历史发展阶段和关键特征。

2. 难点：将英汉语言历史对比知识运用到实际的语言分析和翻译实践中。

【教学方法建议】

1. 讲授法：系统讲解英汉语言历史发展的基本知识和对比要点。

2. 案例教学法：通过具体的语言案例，如英语和汉语中同一概念的不同表达方式，分析其历史成因和差异体现。

3. 课堂讨论法：组织学生分组讨论“历史事件如何影响英汉语言的演变”等话题，用英语交流观点。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

汉典网（https://www.zdic.net/ ），可用于查询汉语字词的历史演变；在线英语词源词典（https://www.etymonline.com/ ），帮助了解英语词汇的起源。

第二章 英汉思维模式对比

【学习目标】

1.知识目标：归纳英汉思维模式的基本概念、主要类型和特点，讨论其在各自文化背景下的形成根源。

2.能力目标：能够识别并分析英汉语言实例中所反映的思维模式差异，并用英语进行阐述。

3.素质目标：培养对不同思维模式的敏锐感知和理解能力，提升跨文化交际的意识和素养。

【课程思政设计思路】

在教学过程中，通过引导学生对比英汉思维模式，让学生认识到不同文化思维的独特价值，培养学生尊重文化多样性的意识。强调思维模式虽有差异但无优劣之分，避免文化中心主义。同时，借助汉语思维模式中蕴含的辩证、整体等思想，增强学生对中华优秀传统文化的认同感和自豪感。

【学习内容】

1. 英语思维模式概述：介绍英语思维模式的特点，如个体性、逻辑性、直线性等，分析其在西方文化背景下的形成因素，包括哲学传统、社会制度等。

2. 汉语思维模式概述：阐述汉语思维模式的特征，如整体性、直觉性、圆式性等，探讨中国传统文化（如儒家、道家思想）对汉语思维模式的影响。

3. 英汉思维模式在语言中的体现：对比英汉思维模式在词汇运用（如英语的具体性词汇与汉语的概括性词汇）、句法结构（如英语的主从复合句与汉语的流水句）、语篇组织（如英语的演绎式结构与汉语的归纳式结构）等方面的差异。

【重点与难点】

1. 重点：英汉思维模式在语言各层面的具体表现差异。

2. 难点：深入理解英汉思维模式差异对语言表达的深层次影响。

【教学方法建议】

1. 讲授法：系统讲解英汉思维模式的相关知识和在语言中的体现。

2.讨论法：组织学生就“英汉思维模式差异对跨文化商务谈判的影响”等话题展开讨论，用英语交流看法，加深对思维模式差异的理解。

3.案例分析法：通过分析具体的英汉语言文本案例，如新闻报道、文学作品片段等，引导学生发现其中的思维模式差异。

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

中国知网（https://www.cnki.net/ ），搜索英汉思维模式对比相关的学术论文。

第三章 英汉句法对比

【学习目标】

1.知识目标：总结英语和汉语句法结构的基本类型、特点和规则，明确两者在句子构成要素上的差异； 归纳英汉句法在时态、语态、语气等方面的表达形式和使用场景，解释其背后的逻辑和文化根源。

2.能力目标：总结英汉语言中各类句子的句法结构，并用英语描述其特征和差异。

3.素质目标：增强跨文化交际意识，培养尊重和包容多元文化的态度，促进文化的交流与融合。

【课程思政设计思路】

在教学中，引导学生认识到英汉句法差异是文化多样性的体现，培养学生尊重不同文化的态度。通过对汉语句法中独特表达方式的学习，如汉语意合句所体现的简洁、含蓄之美，增强学生对中华优秀传统文化的自豪感和认同感。同时，鼓励学生在跨文化交流中，积极传播汉语文化，树立文化自信。

【学习内容】

1. 英语句法结构概述：讲解英语句子的基本结构，如主谓宾（SVO）、主系表（SVP）等句型，分析其成分的排列顺序和特点；介绍英语的各种从句（定语从句、状语从句、名词性从句等）的构成和用法，以及复杂句的构建方式。

2. 汉语句法结构概述：阐述汉语句子的基本结构，包括主谓句、非主谓句等类型，说明汉语句子成分的灵活性和多样性；讲解汉语中流水句、无主句等特殊句式的特点和使用情况。

3. 英汉句法对比要点：对比英汉句法在时态表达上的差异，如英语的多种时态形式与汉语通过词汇和语境表达时间概念的方式；分析语态方面的不同，英语的被动语态使用频率较高，而汉语的主动语态更为常见；探讨语气的表达差异，以及句子的重心和信息分布的不同。此外，还需对比英汉句法在修饰成分的位置、句子的扩展方式等方面的区别。

【重点与难点】

1. 重点：英汉句法在时态、语态、语气等方面的显著差异及具体表现。

2. 难点：总结英汉句法差异背后的文化和逻辑因素，以及这些因素对语言表达的影响。

【教学方法建议】

1. 讲授法：系统地讲解英汉句法的基本概念、结构特点和对比要点，确保学生掌握扎实的理论知识。

2. 案例分析法：通过分析大量的英汉语言实例，如文学作品、新闻报道、日常对话等中的句子，引导学生直观地感受和理解英汉句法的差异。

3. 小组讨论法：组织学生分组讨论特定的句法现象或翻译案例，如“如何翻译英语中的长难句使其符合汉语表达习惯”，让学生在交流中深化对知识的理解。

4. 翻译实践法：安排适量的英汉互译练习，让学生在实践中运用所学的句法对比知识，教师及时给予反馈和指导，帮助学生提高翻译能力。。

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

在线语法学习网站，如“Grammarly”可辅助学习英语语法；“汉典”等网站有助于查询汉语语法知识和例句。

第四章 英汉语篇对比

【学习目标】

1.知识目标：描述英汉语篇的基本概念、构成要素，包括语篇的主题、结构框架、段落组织等方面的特点；比较英汉语篇在衔接手段（如词汇衔接、语法衔接）、连贯方式（如逻辑连贯、语义连贯）以及修辞风格上的差异，并熟悉其形成的文化背景。

2.能力目标：能够比较英汉语篇在结构、衔接、连贯和修辞等方面的特征，并用英语进行阐述。

3.素质目标：增强跨文化交际意识，理解不同文化背景下语篇构建方式的差异，促进文化的交流与理解，培养尊重多元文化的态度。

【课程思政设计思路】

在教学过程中，引导学生认识到英汉语篇差异背后所蕴含的文化价值，通过对汉语语篇中独特的文化内涵和表达方式的学习，如汉语中蕴含的传统哲学思想、审美观念在语篇中的体现，增强学生对中华优秀传统文化的认同感和自豪感。同时，培养学生在跨文化交流中准确传播中国文化的意识和能力，树立文化自信，积极促进中外文化的交流与互鉴。

【学习内容】

1. 英语语篇概述：介绍英语语篇的典型结构模式，如问题 - 解决模式、主张 - 反主张模式等；讲解英语语篇常用的衔接手段，包括照应、替代、连接词的使用等；分析英语语篇的连贯特点，如通过逻辑推理实现语义连贯；探讨英语语

篇的修辞风格，如正式文体和非正式文体的特点。

2. 汉语语篇概述：阐述汉语语篇的结构特点，如“起承转合”的结构方式在不同文体中的应用；讲解汉语语篇的衔接方式，除了词汇和语法手段外，汉语还常依靠语义的关联和语境来实现语篇的连贯；分析汉语语篇的修辞特色，如汉语注重意合、讲究含蓄、常用对偶和排比等修辞手法。

3. 英汉语篇对比要点：对比英汉语篇在结构布局上的差异，如英语语篇倾向于开门见山提出主题，而汉语语篇可能更注重铺垫和循序渐进；分析英汉语篇在衔接手段上的不同，英语的衔接词使用较为频繁且形式多样，汉语则相对简洁；探讨英汉语篇在连贯方式上的区别，英语更强调逻辑的严谨性，汉语则更依赖语义的自然连贯；对比英汉语篇在修辞风格上的差异，如英语的简洁明了与汉语的丰富含蓄。

【重点与难点】

1. 重点：英汉语篇各自的结构特点、衔接手段、连贯方式和修辞风格。

2. 难点：运用英汉语篇对比知识，实现语篇层面的转换，使译文既忠实于原文内容，又符合目标语的语篇规范。

【教学方法建议】

1. 讲授法：系统讲解英汉语篇的相关理论知识和对比要点，确保学生掌握扎实的基础知识。

2. 案例分析法：选取大量不同类型的英汉语篇实例，如学术论文、文学作品、商务合同等，引导学生分析其中的语篇特征和差异，帮助学生直观地理解和掌握知识。

3. 小组讨论法：组织学生分组讨论特定的语篇现象或翻译案例，如“如何在翻译汉语散文时保留其独特的语篇风格”，让学生在讨论中深化对知识的理解，培养合作学习和批判性思维能力。

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

一些跨文化研究网站，如“Intercultural Communication Institute”，获取关于不同语言文化中语篇研究的资料。

第五章 英汉修辞对比

【学习目标】

1.知识目标：总结英汉修辞的基本概念、分类以及各自的特点，指出修辞在语言表达中的重要作用；列举英汉语言中常见的修辞格，如比喻、拟人、夸张、排比等在两种语言中的表现形式和使用范围，了解其文化根源 。

2.能力目标：学会运用英汉修辞对比知识，在翻译过程中，根据目标语的修辞习惯和文化背景，对译文进行处理，以实现原文与译文在修辞效果上的对等或近似，提升翻译的艺术性和感染力。

3.素质目标：培养对语言修辞美的鉴赏能力，提升语言审美素养，增强对语言的敏感度和感悟力。

【课程思政设计思路】

在教学中，通过引导学生对比英汉修辞，让学生领略汉语修辞中蕴含的丰富文化内涵和民族智慧，如汉语古典诗词中独特的修辞手法所传达的意境美和情感美，增强学生对中华优秀传统文化的热爱和认同感。同时，鼓励学生在跨文化交流中，积极传播汉语修辞的魅力，树立文化自信，推动中华文化走向世界。

【学习内容】

1. 英语修辞概述：介绍英语修辞的基本理论和分类，讲解英语中常见的修辞格，如明喻（simile）、隐喻（metaphor）、转喻（metonymy）、拟人（personification）、夸张（hyperbole）、反语（irony）等的定义、结构和用法。分析英语修辞在不同文体（如文学、演讲、广告等）中的应用特点和效果。

2. 汉语修辞概述：阐述汉语修辞的基本概念和体系，讲解汉语中常见的修辞格，如比喻（明喻、暗喻、借喻）、比拟（拟人、拟物）、夸张、对偶、排比、反复、设问、反问等的特点和使用规则。探讨汉语修辞在古代文学、现代文学以及日常语言中的运用方式和文化意义。

3. 英汉修辞对比要点：对比英汉修辞在概念和分类上的异同，分析相同修辞格在两种语言中的表现形式和使用频率的差异。例如，英语中比喻的表达较为直接和具体，而汉语比喻则更注重意象的营造和含蓄的表达；英语中排比句的结构较为严谨，汉语排比则更强调节奏和气势。探讨英汉修辞在文化内涵上的差异，如某些修辞格在不同文化中具有不同的象征意义和联想。

【重点与难点】

1. 重点：英汉语言中常见修辞格的特点、用法和表达效果。

2. 难点：在翻译实践中，处理英汉修辞的差异，实现修辞效果的有效转换，避免因文化差异导致的误解或修辞效果的丧失。

【教学方法建议】

1. 讲授法：系统讲解英汉修辞的相关理论知识、常见修辞格的特点和对比要点，确保学生掌握扎实的基础知识。

2. 案例分析法：选取大量英汉语言的文本案例，包括文学作品、广告文案、演讲辞等，引导学生分析其中的修辞运用，对比英汉修辞的差异，帮助学生直观地理解和掌握知识。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

一些语言学习网站，如 “ThoughtCo”，提供丰富的英语修辞学习资料；“中华经典资源库”等网站可获取汉语修辞的相关学习资源。

（三）实践项目与课程目标的关系

表 3 实践项目与课程目标的关系

实践项目名称	项目层次	项目类型	支撑的课程目标	学时安排
一：英汉词汇互译实践	基础性	验证型	课程目标 1、2	6 学时
二：英汉长句互译翻译实践	综合性	应用型	课程目标 2、3	4 学时
三：创意翻译实践	创新性	创新型	课程目标 3、4	6 学时
合计				16 学时

（四）实践教学安排

实践一：英汉词汇互译实践

【学习目标】

1.知识目标：背诵经典特色词汇的英文表达，积累丰富词汇翻译经验

2.能力目标：运用词汇翻译技巧，翻译特色文化词汇，提升翻译效率

3.素质目标：培养词汇学习与积累的良好习惯，增强英汉词汇互译把控能力

【课程思政设计思路】

在词汇互译过程中，引导学生关注词汇背后的文化内涵，通过对比英汉文化，培养学生对本国文化的自豪感，同时增进对世界多元文化的理解与包容，树立正确的文化价值观。

【实践内容】

收集不同领域（如日常生活、科技、文学、历史等）的英汉词汇，利用词典、翻译软件等工具进行互译，并结合具体语境分析词汇在不同语言中的语义变化和文化差异，对比不同翻译方法的效果。

【实践要求】

词汇翻译准确达意，符合文化语境与英语表达习惯，整理翻译笔记与心得。

实践二：英汉长句互译翻译实践

【学习目标】

1.知识目标：熟悉英汉两种语言长句的语法结构、句式特点，掌握长句翻译中涉及的语法知识，如各类从句、非谓语动词等在长句中的运用及翻译方法。

2.能力目标：运用长句翻译技巧，如拆分法、重组法、语序调整法等，能够准确、流畅地进行英汉长句互译，使译文符合目标语言的表达习惯，忠实传达原文的逻辑和语义。

3.素质目标：培养耐心细致的翻译态度，提升逻辑思维能力，增强跨语言、跨文化沟通的能力，能够在翻译中准确把握不同语言背后的思维方式差异。

【课程思政设计思路】

在长句互译过程中，引导学生体会不同文化背景下语言所承载的思想观念和价值取向。通过对富含文化内涵的长句进行翻译，让学生感受本国文化的博大精深，同时尊重并理解其他国家的文化特色，培养文化自信和文化包容的意识。

【实践内容】

收集不同体裁（如学术论文、新闻报道、文学作品等）中的英汉长句，运用翻译工具辅助分析，尝试运用多种翻译技巧进行互译。深入对比不同译文在语言风格、逻辑连贯性、文化传达等方面的差异，分析造成差异的原因。

【实践要求】

译文语言流畅、逻辑连贯，文化元素处理得当，按时提交翻译作业并参与小组讨论。

实践三：创意翻译实践

【学习目标】

1.知识目标：研习文化创意翻译前沿理论与创新方法，拓宽翻译思维边界

2.能力目标：运用创意翻译策略，创作新颖独特的英汉互译译文，提升翻译创新能力

3.素质目标：激发文化创新灵感与创造力，培育勇于创新的文化翻译精神

【课程思政设计思路】

选取切合当代精神的文本，激发学生爱国情怀与文化传播热情。

【实践内容】

选定特色主题，开展创意翻译探索（如诗歌改写、故事新编等），展示分享创意成果并接受评价反馈。

【实践要求】

译文富有创意与文化感染力，体现独特翻译视角与创新手法，积极参与创意交流与改进。

五、课程考核

本课程考核方式分为过程性考核和课终考核。过程性考核环节包括课堂表现、平时作业、小组演讲等，课终考核采用闭卷笔试方式。课程目标与考核方式的关系及成绩比例如下表所示：

表 3 课程目标与考核方式的关系

课程目标	课程考核环节及成绩比例（%）				
	课堂表现	平时作业	实践成绩	课终考核	合计
课程目标 1	6			30	36
课程目标 2		20		24	44
课程目标 3			14	6	20
合计	6	20	14	60	100

六、成绩评定

1.总成绩评定

总评成绩=平时成绩 26%+实践成绩 14%+ 课终成绩*60%

2.平时成绩评定

（1）平时成绩构成

平时成绩=平时表现*6%+ 平时作业*20%

（2）平时成绩评价标准

表 4 平时成绩评价标准

考核环节	A	B	C	D	E
	90-100	80-89	70-79	60-69	<60
课堂表现	严格遵守课堂纪律，积极主动参与课堂讨论，按要求完成课堂练习且充分达到练习目的。	遵守课堂纪律，经常参与课堂讨论，按要求完成课堂练习且正确率比较高。	比较遵守课堂纪律，较少参与课堂讨论，按要求完成课堂练习且有一定正确率。	比较遵守课堂纪律，偶尔参与课堂讨论，按要求基本完成课堂练习且有基本正确。	不太遵守课堂纪律，不参与课堂讨论，未按要求完成课堂练习或正确率低。
平时作业	全部完成，全部正确，格式工整。	全部完成，正确率在 80%以上，格式较工整。	完成度 80%以上，正确率 70%以上，格式基本工整。	完成度 80%以上，正确率 50%以上，格式基本工整。	完成度 60%以下，或正确率 50%以下。
小组演讲	PPT 内容清晰完整；演讲声音洪亮，口语流利。	PPT 内容完整；演讲声音相对洪亮，口语流利。	PPT 内容散乱；演讲声音相对洪亮，口语相对流利。	PPT 内容散乱；演讲声音小，口语不流利。	PPT 内容混乱；演讲声音小，中式发音严重。

3.实践成绩

（1）实践成绩构成

实践成绩=实践展示 70%+ 线上平台表现 30 %

（2）实践成绩评价标准

表 5 实践成绩成绩评价标准

考核环节	基本要求	评价标准		
		优良(>=80)	及格(>=60)	不及格(<60)
实践展示	展示的流畅性、翻译成果的创新性与质量、对问题回答的准确性	展示流畅、成果创新且回答准确	展示较流畅、成果有一定特色且回答基本正确	展示卡顿、成果平淡且回答错误多
线上平台表现	线上平台实践成果的完整性	完整	有 1-2 次缺失	线上平台实践任务未完成

4.课终成绩评定

《英汉对比与翻译》终结性考核为闭卷考试，满分 100 分（按比例 60%折算计入总成绩。

表 6 课终考核成绩评价标准

考试	题型	题量	评分标准	占比	支撑课程目标

方式					
闭卷考试	选择题	10 题	每题 3 分，客观题。	30%	课程目标 1
	术语翻译题	10 题	每题 2 分； 评分标准：每组词若拼写有误扣 1 分；无误满分。（注：由于译文多样化，本部分大小写问题和“the”的添加与否暂不扣分）。	20%	课程目标 2
	英汉互译题	4 题	每题 4 分； 共分 3 档，各档评分标准如下： 0 分：与原文无关； 2 分：大致意思相等，但有语法错误； 4 分：完整无误表达原文意思。	20%	课程目标 2
	简答题	2 题	每题 10 分； 共分 3 档，各档评分标准如下: 0-3 分：没答出要点； 4-7 分：要点不完整； 8-10 分：完整表达，依据有无拼写错误给分。	20%	课程目标 1
	翻译鉴赏题	共 1 题	1 题，供 10 分； 共分 3 档，各档评分标准如下: 0-3 分：表达混乱，措辞不明； 4-7 分：思路较为清晰 8-10 分：思路清晰，表述有条理，无严重语法表述问题。	10%	课程目标 3

注：课终考核成绩评价标准详见本课程“课终考试试卷参考答案及评分标准”

七、其它说明

该课程采用线上线下混合式教学，需要学生参与线上课程学习学时为 8 学时，线下课堂教学学时为 24 学时。平台上自主学习的成绩计算为平时成绩，占比课程最终成绩 20%，评定包含视频观看（40%）、线上测验（30%）、参与讨论（30%）等环节。

1. 执行对象：从 2024 级学生开始执行。
2. 制定依据：依据 2024 版商务英语专业本科人才培养方案制定。
3. 执笔人：黄伊柔
4. 参与人：刘彦仕
5. 审核人：罗明燕

《科技翻译》课程教学大纲

一、课程基本信息

课程名称：科技翻译

课程代码：10305026252009

课程性质：复合培养课程（选修）

适用专业：商务英语专业

课程学时：32学时（理论：16学时 ，实践：16学时）

课程学分：2学分

先修课程：建议学习完《翻译概论》、《科技英语阅读》课程后选修该课程

选用教材：《科技翻译教程》，岳峰、曾水波主编，北京大学出版社，2022年第1版

主要参考书目：

1.《科技翻译教程》，岳峰、曾水波，北京大学出版社，2022 年第一版.

2.《英汉科技翻译》，冯梅、刘荣强，哈尔滨工业大学出版社，2000.

3.《英汉科技翻译教程》，韩其顺、王学铭，上海外语教育出版社，2004.

4.《科技英汉与汉英翻译教程》，武力、赵栓科，西北工业大学出版社，2007.

学习资源：

超星学习通、中国大学 Mooc 优质在线课程学习平台

二、课程简介

本课程旨在培养学生在科技领域的专业翻译能力，使其能够准确、高效地处理科技类文本，包括学术论文、技术文档、专利说明书、产品手册等。通过理论与实践结合，学生将掌握科技翻译的核心技巧、术语管理方法及专业工具应用，同时提升对科技文本逻辑性与严谨性的理解，适应全球化背景下科技信息传播的需求。

三、课程目标及其与毕业要求的关系

（一）课程目标

通过本课程的学习，使学生达到以下目标：

课程目标 1：基础知识。掌握科技英语的语言特点和翻译原则：了解科技英语的词汇、语法、句法、篇章结构等方面的特点，掌握科技翻译的基本原则和常用技巧。熟悉常见科技领域的专业术语和表达方式：通过大量阅读和翻译实践，积累常见科技领域（如信息技术、机械工程、生物医药等）的专业术语和表达方式，提高科技翻译的准确性和专业性。

课程目标 2：实践操作能力。提升科技翻译实践能力：通过课堂讲解、案例分析、翻译练习等多种形式，培养学生的科技翻译实践能力，使其能够独立完成

各类科技文本的翻译任务。

课程目标3：思辨创新能力。能够利用所学的专业知识，判断科技文本是否翻译正确的能力；以及遇到突发状况，可以做出恰当处理的能力。

课程目标4：商务素养。培养商务素养的职业素养：了解科技翻译行业的现状和发展趋势，树立正确的翻译职业道德，培养严谨细致、认真负责的工作态度。

（二）课程目标与毕业要求的关系

表1 课程目标与毕业要求的关系

课程目标	支撑的毕业要求	支撑的毕业要求指标点
课程目标 1	知识要求	1.2 商务知识 掌握商务活动的基本工作内容和运行机制，了解经济学、管理学、商法等相关学科的基础知识和国际商务领域的规则和惯例。（H）
课程目标 2	实践能力要求	2.2 商务实践能力 具有能够在国际商务环境中运用专业商务技能参与国际商务、外贸相关工作的商务实践能力，包括调研能力和实务运作能力。（M）
课程目标 3	创新能力要求	2.3 思辨创新能力 能够理解中西文化的异同，适应不同的文化环境，具有较强的跨文化沟通和适应能力，同时具有独立获取与运用知识的思辨创新能力和自主学习能力。（M）
课程目标 4	素质要求	3.2 商务素养 具有良好的合作和创新精神、较好的商务素养和创业意识。（M）

四、教学内容与安排

（一）课程目标与教学内容的关系

表2 课程目标与教学内容的关系

课程目标	教学内容
课程目标 1	1.1 科技笔译入门: 查词工具的选用；词典与网络解释的可信度；学会英英查词；标点符号的写法与用法。 1.2 科技笔译常规：术语统一；简洁翻译；原文异常处的处理；疑难点与不确定译法的处理；需使用固定译法的内容；大小写、数字、项上编号与文件编号等的翻译；译后自检。
课程目标 2	2.1 应用类文件翻译要求（简洁化翻译原则与方法，时态、语态和句式，行文表达） 2.2 中文理解与表达（翻译相关中文基础知识，常见中国特色表达） 2.3 英文理解与表达（英文遣词造句注意点、词义辨析） 2.4 疑难点解析（英文缩略词的缩略规则、查词法、句子理解、回译、原文纠错内容、专有名词的译法）
课程目标 3	3.1 其它相关技巧与知识，各种文字的辨识 3.2 数字、量级与单位表达法
课程目标 4	4.1 各行业语篇翻译分析（通用类，管理体系，机械工程制造，物理、电子电工，化学化工、生物、医学医药，石油地质采矿） 4.2 科技翻译职业发展（科技翻译行业的现状、发展趋势、职业规划等）

（二）教学安排

第一章　科技笔译入门

【学习目标】

1.知识目标：熟悉查词工具，掌握标点符号规则，了解科技笔译常规要点。

2.能力目标：能选用合适查词工具，准确处理笔译常规问题，完成简单科技文本初译。

3.素质目标：培养严谨认真翻译态度，提升自主学习能力。

【课程思政设计思路】

通过强调术语统一等规范重要性，融入职业道德教育，培养学生敬业精神和责任感。

【学习内容】

查词工具选用、词典可信度、英英查词、标点符号用法，以及笔译常规事项和译后自检方法。

【重点与难点】

重点：查词技巧和笔译常规。

难点：处理原文异常及疑难点译法。

【教学方法建议】

讲授法讲解知识，案例分析法剖析实际问题，小组讨论法探讨疑难点。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《科技翻译教程》，岳峰、曾水波主编，北京大学出版社，2022年第1版，pp.1—13。

第二章　应用类文件翻译要求

【学习目标】

1.知识目标：掌握简洁化翻译原则方法，了解时态语态句式及行文表达要点。

2.能力目标：能运用技巧简化翻译，正确处理时态语态，符合目标语行文习惯。

3.素质目标：提升语言运用能力，培养跨文化交际意识。

【课程思政设计思路】

在讲解正式用语等内容时，引导学生树立文化自信，传播中国文化。

【学习内容】

简洁化翻译方法、时态语态句式转换、行文表达规范。

【重点与难点】

重点：简洁化翻译技巧。

难点：灵活运用技巧并符合目标语习惯。

【教学方法建议】

任务驱动法布置翻译任务，对比分析法展示差异，课堂练习巩固知识。

【学时安排】

3 学时

【学习资源】

《科技翻译教程》，岳峰 曾水波主编，北京大学出版社，2022年第1版，pp.15--55

第三章　中文理解与表达

【学习目标】

1.知识目标：掌握中文连词搭配等基础知识，熟悉中国特色表达。

2.能力目标：准确理解中文，避免易误译词，恰当翻译中国特色表达。

3.素质目标：增强中文语言敏感度，传承中国文化。

【课程思政设计思路】

通过学习中国特色表达，培养学生文化认同感和民族自豪感。

【学习内容】

中文基础知识、常见中国特色表达及疑难词。

【重点与难点】

重点：中国特色表达翻译。

难点：理解和翻译易误译词。

【教学方法建议】

讲授法梳理知识，情景教学法创设语境，小组竞赛激发学习兴趣。

【学时安排】

3 学时

【学习资源】

《科技翻译教程》，岳峰 曾水波主编，北京大学出版社，2022年第1版，pp.57—107。

第四章　英文理解与表达

【学习目标】

1.知识目标：掌握英文遣词造句要点，学会词义辨析。

2.能力目标：正确运用英文小词，准确辨析词义并翻译。

3.素质目标：培养批判性思维，提升跨文化理解能力。

【课程思政设计思路】

在对比中英文表达差异时，引导学生客观看待文化差异，树立正确文化观。

【学习内容】

英文遣词造句注意点、一词多义等词义辨析。

【重点与难点】

重点：词义辨析。

难点：理解 “意外” 词义并准确翻译。

【教学方法建议】

案例分析法讲解词义，启发式教学引导思考，课堂互动答疑解惑。

【学时安排】

3 学时

【学习资源】

《科技翻译教程》，岳峰 曾水波主编，北京大学出版社，2022年第1版，pp.117—160。

第五章　疑难点解析

【学习目标】

1.知识目标：掌握英文缩略词规则、查词法及各类疑难点处理方法。

2.能力目标：准确识别缩略词，运用查词法解决问题，正确处理复杂句子翻译。

3.素质目标：培养耐心细心品质，提升解决问题能力。

【课程思政设计思路】

在处理原文纠错等内容时，培养学生严谨治学态度和科学精神。

【学习内容】

缩略词规则、查词法、句子理解、回译、原文纠错、专有名词译法等。

【重点与难点】

重点：查词法和句子理解。

难点：复杂句式理解和回译。

【教学方法建议】

讲授法讲解规则，实践教学法让学生操作，个别辅导解决个性化问题。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《科技翻译教程》，岳峰 曾水波主编，北京大学出版社，2022年第1版，pp.161—267。

第六章　其他相关技巧与知识

【学习目标】

1.知识目标：学会辨识各种文字，掌握数字量级单位表达法。

2.能力目标：准确辨识特殊文字，正确表达数字单位，识别常见缩写。

3.素质目标：提升信息处理能力，增强文化包容度。

【课程思政设计思路】

在讲解不同文字辨识时，培养学生尊重多元文化意识。

【学习内容】

文字辨识、数字量级单位表达、常见缩写识别。

【重点与难点】

重点：数字单位表达。

难点：不完整文字猜测。

【教学方法建议】

直观演示法展示文字，练习法巩固表达，自主探究法学习缩写。

【学时安排】

3 学时

【学习资源】

《科技翻译教程》，岳峰 曾水波主编，北京大学出版社，2022年第1版，pp.269—281。

第七章　各行业语篇翻译分析

【学习目标】

1.知识目标：了解各行业语篇特点，掌握行业术语翻译。

2.能力目标：能准确翻译各行业语篇，提升专业翻译能力。

3.素质目标：培养职业素养，增强服务社会意识。

【课程思政设计思路】

在行业语篇翻译中，引导学生关注行业发展，树立为行业发展贡献力量的志向。

【学习内容】

通用类、管理体系等各行业语篇的中译英和英译中分析。

【重点与难点】

重点：行业术语翻译。

难点：结合行业背景准确翻译语篇。

【教学方法建议】

项目教学法模拟翻译项目，专家讲座分享行业经验，小组合作完成翻译任务。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《科技翻译教程》，岳峰 曾水波主编，北京大学出版社，2022年第1版，pp.284—337。

（三）实践项目与课程目标的关系

表 3 实践项目与课程目标的关系

实践项目名称	项目层次	项目类型	支撑的课程目标	学时安排
一：科技文本文化词汇英译实践	基础性	验证型	课程目标 1、2	4 学时
二：科技文本文化词汇汉译英实践	基础性	验证型	课程目标 1、2	4 学时
三：技术资料、科技新闻翻译实践	综合性	应用型	课程目标 2、3	4 学时

四：科技文献文本创译实践	创新性	研究型	课程目标 2、3	4 学时
合计				16 学时

（四）实验教学安排

实践一：科技文本词汇英译实践

【学习目标】

1.知识目标：掌握常见科技文化词汇的英文表达，理解科技文本中文化内涵传递的方式。

2.能力目标：能够准确将科技文本中的文化词汇翻译成英文，提升跨文化翻译能力。

3.素质目标：培养严谨的翻译态度，增强对科技文化交流的责任感。

【课程思政设计思路】

通过选取蕴含中国科技发展成就的文本，激发学生的民族自豪感和文化自信。

【实践内容】

选取含有文化词汇的科技文本片段，如涉及中国古代科技发明对现代科技影响的内容，进行英译。

【实践要求】

译文准确传达原文文化内涵，符合英文表达习惯，注明翻译难点及解决方法。

【虚拟仿真实验项目资源】

利用在线翻译模拟软件，提供不同难度的科技文化词汇翻译场景，实时反馈翻译结果。

实践二：科技文本文化词汇汉译英实践

【学习目标】

1.知识目标：熟悉英文科技文化词汇的特点和构成，积累相关词汇知识。

2.能力目标：具备将英文科技文化词汇准确译为中文的能力，提高语言转换能力。

3.素质目标：培养耐心细致的学习品质，提升对科技知识的敏感度。

【课程思政设计思路】

引入国外先进科技成果的翻译素材，引导学生客观看待国际科技发展，树立开放包容的学习态度。

【实践内容】

选择包含英文科技文化词汇的文本，如介绍国外新兴科技理念的文章，进行汉译英。

【实践要求】

译文忠实原文，语言通顺自然，分析翻译过程中文化背景知识的运用。

【虚拟仿真实验项目资源】

借助翻译教学平台，提供丰富的英文科技文本案例，学生可在线提交翻译并互评。

实践三：技术资料、科技新闻翻译实践

【学习目标】

1.知识目标：了解技术资料和科技新闻的语言风格、专业术语特点。

2.能力目标：能够熟练翻译技术资料和科技新闻，提升信息处理能力。

3.素质目标：培养信息筛选和快速反应能力，增强对科技领域的关注。

【课程思政设计思路】

选取体现科技创新助力社会发展的新闻素材，培养学生的社会责任感和使命感。

【实践内容】

翻译近期技术资料（如产品说明书）和科技新闻报道，涵盖不同领域科技动态。

【实践要求】

译文符合行业规范，语言简洁明了，准确传达关键信息。

【虚拟仿真实验项目资源】

使用模拟新闻发布平台，提供实时更新的科技新闻翻译任务，模拟真实翻译工作场景。

实践四：科技文献文本创译实践

【学习目标】

1.知识目标：深入理解科技文献的逻辑结构和专业内容，掌握创译技巧。

2.能力目标：能够根据原文信息进行创造性翻译，提高创新思维和翻译能力。

3.素质目标：培养勇于创新的精神，提升对科技文献翻译的综合素养。

【课程思政设计思路】

通过创译中国科学家的科研成果文献，弘扬科学家精神，激励学生追求科学真理。

【实践内容】

选取前沿科技研究文献，在保留核心内容基础上进行创译，使其更易被目标受众理解。

【实践要求】

创译内容合理，保持原文科学性，说明创译思路和创新点。

【虚拟仿真实验项目资源】

利用文献翻译模拟系统，提供多学科科技文献，学生可在虚拟环境中进行创译并展示成果。

五、课程考核

表 4 课程目标与考核方式的关系

课程目标	课程考核环节及成绩比例（%）

	平时作业	课堂表现	实践成绩	线上课学习成绩	期末考试	合计
课程目标 1	20				20	40
课程目标 2			10	10	20	40
课程目标 3		10			10	20
合计	20	10	10	10	50	100

六、成绩评定

（一）总成绩评定

总评成绩=平时成绩*40%+实践成绩*10%+课终成绩*50%

（二）平时成绩评定

1. 平时成绩构成

平时成绩=平时作业*20%+ 课堂表现*10%+线上课程学习成绩*10%

平时成绩评价标准

平时作业：依据作业完成的准确性、完整性、创新性以及按时提交情况评定。作业内容涵盖翻译练习、文化分析短文等，若答案精准、分析深入且按时提交，可得 80 - 100 分；答案基本正确、分析合理但存在少量瑕疵且按时提交，得 60 - 79 分；若错误较多、分析浅薄或未按时提交，得 0 - 59 分。如果迟交、不交、少做或者不做将酌情扣减分数，如果有抄袭现象，该次作业按零分计。

课堂表现：根据课堂参与度、发言质量、与师生互动效果评定。积极参与讨论、发言有建设性且互动良好，可得 80 - 100 分；参与度尚可、发言有一定价值，得 60 - 79 分；参与消极、很少发言或发言无关紧要，得 0 - 59 分。

线上课程学习：参考线上课程视频观看时长、章节测验成绩、课程论坛参与度等评定。观看时长达标、测验成绩优异且论坛活跃，可得 80 - 100 分；观看时长基本达标、测验成绩合格且论坛有一定参与，得 60 - 79 分；观看时长不足、测验成绩差且论坛参与少，得 0 - 59 分。

（三）实践成绩

1. 实践成绩构成

实践成绩=课程报告（60%）+ 实践展示（40%）

2. 实践成绩评价标准

表 5 实践成绩评价标准

考核环节	基本要求	评价标准		
		优良(>=80)	及格(>=60)	不及格(<60)
课程报告	报告内容的完整性、翻译案例分析的深度、策略总结的合理性以及格式规范程度	报告完整、分析深入、策略合理且格式规范	报告较完整、分析有一定深度、策略可行且格式基本规范	报告残缺、分析浅薄、策略不当或格式混乱
实践展示	展示的流畅性、翻译成果的创新性与	展示流畅、成果创新且回答准	展示较流畅、成果有一定特色且回答	展示卡顿、成果平淡且回答错误

	质量、对问题回答的准确性	确	基本正确	多

（四）课终成绩评定

以最终期末课程考查论文成绩为课终成绩。期末考试形式采用课程考查，科技文本翻译实践。

期末考查内容：翻译一份指定的科技论文，根据相关理论和操作原则对原文进行翻译实践，撰写译后心得，对翻译中的得与失进行总结。

期末考查分值占比：占总成绩的 50%。

表 6 期末考试分值占比

题型	分值占比	课程目标与基本要求	评分标准
科技文本汉译英及译后心得	汉译英及译后心得，40%	课程目标 1：考查学生对汉英科技文本特征的把握及英译转换能力，以及对常见翻译理论概念和基础翻译技巧的掌握。	优秀（100-90）原文汉译英，译后心得有理有据；绝大信息得以传达，语气和文体风格与原文一致；句式处理恰当，选词妥帖，英语地道，流畅。
		课程目标 2：检验学生对科技文本中文化元素的英文表达，强化对特定句式翻译方法的掌握。科技文本英译实践过程中能够运用翻译理论知识，恰当选择翻译策略、技巧，并提出合理改进建议，展示跨文化分析能力、思辨创新能力及译后反思能力。	良好（89-90）对原文汉译英，存在少量语法错误或其他错误，并进行了译后总结；原文的大部分信息汉译英正确，语气和文体风格与原文基本一致；句式处理较恰当，选词较妥帖，英语较地道。
	译文质量忠实、通顺，60%	课程目标 3：在翻译过程中体现对文化差异的敏感度，灵活运用策略化解文化冲突。熟练运用翻译技巧，准确处理英译文本中的词汇、句式和篇章结构，实现语言的流畅转换与文化内涵的恰当传递。	中等（79-70）对原文汉译英，存在部分语法错误或其他错误，并进行了译后总结；语言基本合乎英语规范，译文较流畅。
			及格（69-60）有少量理解错误或个别漏译，但主要精神与原文基本一致；有个别句子结构错误和词不达意现象，译文不够流畅。
			不及格（59 分以下）有大量词语或句子翻译错误或遗漏，部分信息含混，基本不达意；有逐字硬译，不符合英语表达习惯的现象；句子不连贯，比较费解。

七、其它说明

课程采用线上线下混合式教学，该课程在智慧树建有共享课，需要学生参与线上课程学习学时为 8 学时，线下课堂教学学时为 24 学时。平台上自主学习

的成绩计算为平时成绩，占比课程最终成绩 10%，评定包含视频观看（40%）、线上测验（30%）、参与讨论（30%）等环节。

1. 执行对象：从 2024 级学生开始执行。
2. 制定依据：依据 2024 版商务英语专业本科人才培养方案制定。
3. 执笔人：夏勇强
4. 参与人：桂宙
5. 审核人：罗明燕

《巴渠文化读译》课程教学大纲

一、课程信息

课程名称：巴渠文化读译

课程代码：10305026152005

课程性质：复合培养课程

适用专业：英语类专业（英语、翻译、商务英语）

课程学时：总学时32学时（理论：16学时，实践：16学时）

课程学分：2学分

选用教材：《巴渠文化考论》（英文本），刘彦仕著，西南财经大学出版社，2022年第1版

主要参考书目：

1. 《巴渠文化初探》，李明荣主编，达州日报社出版，2001年第1版

2. 《巴文化综览》（中英双语版），赵吉应著，西南交通大学出版社，2023年第1版

学习资源：

https://coursehome.zhihuishu.com/courseHome/1000093209/250034/22#teachTeam

二、课程简介

《巴渠文化读译》课程是英语类专业的复合培养课程。课程深度聚焦达州地域文化 —— 巴渠文化。课程依循文化脉络，系统呈现其历史演进、民间传承与现代发展，从巴文化起源至当代产业文化，借英语为媒介，助力地域文化传播与价值彰显。

通过课程学习，学生在过程中深度探寻巴渠文化精髓，于翻译实践锤炼英汉双语转换能力，强化跨文化交际素养，培育家国情怀与文化自信，切实提升文化传播与创新能力，为区域文化繁荣与国际交流奠定坚实基础，成为文化交流的积极践行者与创新推动者。

三、课程目标及其与毕业要求的关系

（一）课程目标

通过本课程的学习，使学生达到以下目标：

课程目标1：掌握巴渠文化核心知识体系，剖析其在中外文化坐标中的独特定位与价值，洞察文化元素在英汉两种语言中的表达差异与内涵变迁，筑牢文化翻译的知识根基。

课程目标2：运用翻译学前沿理论与策略，驾驭巴渠文化文本翻译技巧，处理文化负载词汇、复杂句式及篇章逻辑转换，提升翻译实践能力与译文质量。

课程目标3：培育跨文化敏锐感知与思辨创新能力，解读文化差异对翻译的

多维影响，灵活运用翻译方法化解文化冲突，增强文化传播的适应性与有效性。

课程目标4：塑造积极价值观、家国情怀与文化自信精神风貌，主动担当文化传承创新使命，在翻译实践中彰显文化魅力与人文精神。

（二）课程目标与毕业要求的关系

表1 课程目标与毕业要求的关系

课程目标	支撑的毕业要求	支撑的毕业要求指标点
课程目标 1	跨文化知识	1.3 掌握中外文学文化、商业文化、国际政治、世界历史、哲学等跨文化和人文社科基础知识；（M）
课程目标 2	英语应用能力	2.1 具有较强的英语应用能力，有效地运用英语进行交流、获取信息、处理事务和解决问题，有第二外语的初步应用能力；（H）
课程目标 3	沟通与创新能力	2.3 能够理解中西文化的异同，适应不同的文化环境，具有较强的跨文化沟通和适应能力，同时具有独立获取与运用知识的思辨创新能力和自主学习能力；（M）
课程目标 4	思想素养	3.1 树立正确的世界观、人生观和价值观，具有良好的道德品质，良好的人文素养，中国情怀与国际视野。（M）

四、教学内容与安排

（一）课程目标与教学内容的关系

表2 课程目标与教学内容的关系

课程目标	教学内容
课程目标 1	1.9 巴渠文化历史演进脉络梳理（古代巴族群发展、重要历史时期文化变迁等）、文化核心元素深度剖析（如巴渠特色民俗、传统技艺的文化根源探究） 1.10 中外文化对比分析（聚焦巴渠文化与周边地域文化、西方文化在价值观、生活方式、艺术形式等方面的差异与共性） 1.3 语言文化关联案例研讨（选取巴渠文化经典文本，分析文化元素在英汉表达中的差异体现及语义转换要点）
课程目标 2	2.1 翻译理论系统讲解与适配应用（阐述功能对等、目的论等理论在巴渠文化翻译中的运用原则与方法） 2.2 巴渠文化文本翻译技巧专项训练（文化负载词、复杂句式、篇章逻辑衔接等进行实例翻译练习与技巧强化） 2.3 翻译案例深度剖析与经验借鉴（对比分析优秀与典型问题译文，总结翻译得失与改进策略）
课程目标 3	3.1 跨文化交际案例深度研讨（涵盖巴渠文化对外交流中的成功与冲突案例，探讨文化差异对翻译的影响机制及应对策略） 3.2 文化差异情境模拟翻译实践（创设文化交际场景，进行现场翻译实践与问题解决训练） 3.3 翻译创新思维拓展训练（引入创意翻译理念与方法，引导学生突破传统翻译定式，探索巴渠文化创新翻译路径）

课程目标 4	4.1 巴渠文化精神内涵挖掘与价值观融入教学（解读巴渠文化中的勤劳勇敢、团结协作等精神品质，将其融入翻译教学与实践指导） 4.2 文化传承创新项目驱动实践（组织学生参与巴渠文化遗产翻译保护、文化创意产品翻译推广等项目，在实践中强化文化担当与创新能力） 4.3 文化传播实践与社会服务参与（鼓励学生参与地方文化外宣活动、国际文化交流志愿服务，提升文化传播使命感与社会责任感）

（二）教学安排

第一章　巴渠文化概论

【学习目标】

1.知识目标：

领会巴渠文化起源、发展历程、核心构成与显著特征，精准把握其文化精髓与价值体系。

2.能力目标：

运用英语进行巴渠文化基础信息检索、整理与初步介绍，提升信息处理与语言表达能力。

3.素质目标：

培育对巴渠文化的浓厚兴趣与探索热情，筑牢文化传承的责任意识与使命感。

【课程思政设计思路】

挖掘巴渠文化中的传统美德与精神价值，如巴人坚韧不拔的奋斗精神，激发学生文化自豪与传承担当。

【学习内容】

巴渠文化历史溯源: 巴人、賨人、巴国、巴文化

地理文化生态：达州、巴中、巴人遗址

民俗传统概览：农业、手工业、渔猎文化、建筑文化

产业文化洞察：商业、青铜文化、墓葬文化、信仰文化

【重点与难点】

重点：梳理巴渠文化发展主线与关键节点，明晰核心文化元素内涵。

难点：深度剖析巴渠文化多元性成因及其在英语语境中的准确表达。

【教学方法建议】

讲授法结合多媒体展示、小组研讨分享文化感悟、实地考察文化遗址深化认知。

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

《巴渠文化考论》（英文本），刘彦仕著，西南财经大学出版社，2022 年第 1 版，pp.1 - 52；pp.119-143

https://coursehome.zhihuishu.com/courseHome/1000093209/250034/22#teachTe

am 相关视频

第二章　巴渠文化英译基础

【学习目标】

1.知识目标：

掌握巴渠文化英译基本原则、核心策略与常用技巧，构建翻译知识框架。

2.能力目标：

运用翻译技巧处理巴渠文化特色词汇、短语及简单句式，提升翻译实操能力。

3.素质目标：

塑造严谨翻译态度与质量意识，培育跨文化沟通的敏锐感知与尊重包容精神。

【课程思政设计思路】

引入优秀翻译家文化传播事迹，激励学生秉持文化使者精神，严谨对待翻译工作。

【学习内容】

文化负载词翻译策略（如方言词汇、民俗术语）

句子结构转换技巧（特殊句式、长难句）

语篇连贯与衔接方法

巴文化古诗词英译

【重点与难点】

重点：运用异化与归化策略处理文化词汇，确保译文文化保真与语言流畅。

难点：灵活应对巴渠文化中隐喻、典故等文化隐喻的翻译挑战。

【教学方法建议】

案例教学法（翻译案例对比分析）、课堂翻译练习与即时点评、翻译软件辅助学习。

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

《巴渠文化考论》（英文本），刘彦仕著，西南财经大学出版社，2022 年第 1 版，pp.53 - 118

https://coursehome.zhihuishu.com/courseHome/1000093209/250034/22#teachTeam 相关视频

《英汉翻译二十讲》（曹明伦著，商务印书馆，2013 年）、在线翻译学习平台资源

第三章　巴渠文化专题读译

【学习目标】

1.知识目标：

了解巴渠历史文化、民俗文化、产业文化等专题知识，深化文化认知。

2.能力目标：

翻译巴渠文化专题文本，精准传达文化内涵，提升复杂文本翻译能力。

3.素质目标：

增强文化鉴赏与批判性思维能力，培养文化创新传播的自觉意识。

【课程思政设计思路】

结合文化专题，讲述文化传承创新故事，引导学生在翻译中弘扬文化价值。

【学习内容】

巴渠历史名人传记翻译

民俗文化活动介绍翻译

特色产业文化资料翻译

非遗文化的翻译与传播

【重点与难点】

重点：精准把握不同专题文化的核心要义与风格特点，实现翻译风格适配。

难点：在翻译中巧妙融合文化背景与现代视角，提升译文可读性与吸引力。

【教学方法建议】

专题讲座（专家解读文化专题）、小组合作翻译项目、译文展示与互评交流。

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

《巴渠文化考论》（英文本），刘彦仕著，西南财经大学出版社，2022 年第 1 版，pp.144 - 208

《巴文化综览》（中英双语版）（赵吉应著，西南交通大学出版社，2023 年第 1 版）, pp.26 -102; pp.194 - 213

https://coursehome.zhihuishu.com/courseHome/1000093209/250034/22#teachTeam 相关视频、专业翻译数据库

第四章　巴渠文化翻译实践与研讨

【学习目标】

4. 知识目标：

反思翻译实践经验，总结归纳翻译技巧与问题解决策略，丰富翻译知识储备。

2.能力目标：

提升翻译问题诊断与自主纠错能力，优化翻译流程与质量控制。

3.素质目标：

培育团队协作精神与创新实践能力，强化文化传播的责任感与使命感。

【课程思政设计思路】

组织学生参与文化翻译公益活动，在实践中践行社会责任与文化担当。

【学习内容】

翻译实践作品问题剖析：巴文化英译现状

翻译策略优化研讨：巴文化词汇、巴山特色饮食

文化传播效果评估与改进：巴人图语、巴山神话、巴人舞蹈

【重点与难点】

重点：精准识别翻译实践中的典型问题，提出切实可行的改进方案。

难点：创新翻译思维与方法，突破传统翻译定式，提升文化翻译的创新性与影响力。

【教学方法建议】

案例复盘（剖析学生翻译案例）、头脑风暴（集思广益解决翻译难题）、翻译工作坊实践。

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

《巴渠文化考论》（英文本），刘彦仕著，西南财经大学出版社，2022 年第 1 版，pp.209- 241

《巴文化综览》（中英双语版）（赵吉应著，西南交通大学出版社，2023 年第 1 版, pp.104 - 193

https://coursehome.zhihuishu.com/courseHome/1000093209/250034/22#teachTeam 相关视频

（三）实践项目与课程目标的关系

表 3 实践项目与课程目标的关系

实践项目名称	项目层次	项目类型	支撑的课程目标	学时安排
一：巴渠文化词汇英译实践	基础性	验证型	课程目标 1、2	4 学时
二：巴渠文化短文翻译实践	综合性	应用型	课程目标 2、3	4 学时
三：巴渠文化创意翻译项目	创新性	研究型	课程目标 3、4	4 学时
四：巴渠文化翻译传播实践	创新性	综合型	课程目标 3、4	4 学时
合计				16 学时

（四）实践教学安排

实践一：巴渠文化词汇英译实践

【学习目标】

1.知识目标：掌握巴渠文化特色词汇的英文表达，积累丰富词汇翻译经验

2.能力目标：运用词汇翻译技巧，准确翻译巴渠文化词汇，提升翻译效率

3.素质目标：培养词汇学习与积累的良好习惯，增强文化翻译把控能力

【课程思政设计思路】

引导学生在词汇翻译中传承文化记忆，如传统手工艺词汇翻译，弘扬文化遗产保护精神。

【实践内容】

收集整理巴渠文化特色词汇（饮食、民俗、艺术等领域），运用翻译工具与技巧进行英译，对比分析不同译法优劣。

【实践要求】

词汇翻译准确达意，符合文化语境与英语表达习惯，整理翻译笔记与心得。

【虚拟仿真实验项目资源】

在线翻译词典（文化专业词汇库）、词汇翻译学习软件（练习与测试）

实践二：巴渠文化短文翻译实践

【学习目标】

1.知识目标：理解巴渠文化短文的文体特点与语言风格，掌握短文翻译要点

2.能力目标：流畅翻译巴渠文化短文，实现语言自然转换与文化内涵精准传递，优化译文质量

3.素质目标：提升文本分析与翻译综合能力，强化文化传播的责任意识

【课程思政设计思路】

选取蕴含文化精神的短文，如巴渠红色文化故事，激发学生爱国情怀与文化传播热情。

【实践内容】

选取不同主题巴渠文化短文（历史故事、民间传说、文化介绍等），进行翻译实践，小组研讨译文质量与文化表达效果。

【实践要求】

译文语言流畅、逻辑连贯，文化元素处理得当，按时提交翻译作业并参与小组讨论。

【虚拟仿真实验项目资源】

计算机辅助翻译软件（辅助译文生成与校对）、文化短文翻译案例库（提供参考与借鉴）

实践三：巴渠文化创意翻译项目

【学习目标】

1.知识目标：研习文化创意翻译前沿理论与创新方法，拓宽翻译思维边界

2.能力目标：运用创意翻译策略，创作新颖独特的巴渠文化译文，提升翻译创新能力

3.素质目标：激发文化创新灵感与创造力，培育勇于创新的文化翻译精神

【课程思政设计思路】

选取蕴含文化精神的短文，如巴渠红色文化故事，激发学生爱国情怀与文化传播热情。

【实践内容】

选定巴渠文化文本或特色主题，开展创意翻译探索（如诗歌改写、故事新编等），展示分享创意成果并接受评价反馈。

【实践要求】

译文富有创意与文化感染力，体现独特翻译视角与创新手法，积极参与创意交流与改进。

【虚拟仿真实验项目资源】

文化创意翻译在线课程（提供理论与案例学习）、国内外优秀创意翻译作品库（启发灵感）

实践四：巴渠文化翻译传播实践

【学习目标】

1.知识目标：洞悉巴渠文化翻译传播渠道与策略，掌握传播效果评估方法

2.能力目标：制定并实施巴渠文化翻译传播方案，提升文化影响力和传播实践能力

3.素质目标：培养团队协作与项目管理能力，强化文化传播使命担当

【课程思政设计思路】

组织学生参与文化外宣活动策划，在实践中传播中华文化，提升国际视野与家国情怀。

【实践内容】

组建团队策划巴渠文化翻译传播活动（如制作双语文化宣传册），评估传播效果并总结经验。

【实践要求】

传播方案切实可行，传播内容准确生动，团队协作高效有序，完成传播效果报告。

【虚拟仿真实验项目资源】

新媒体平台（文化传播实践平台）、传播效果分析工具（数据分析与反馈）

五、课程考核

表 4 课程目标与考核方式的关系

课程目标	课程考核环节及成绩比例（%）					
	平时作业	课堂表现	实践成绩	线上课学习成绩	期末考试	合计
课程目标 1	20				10	30
课程目标 2				10	10	20
课程目标 3		10			15	25
课程目标 4			10		15	25
合计	20	10	10	10	50	100

六、成绩评定

（一）总成绩评定

总评成绩=平时成绩*40%)+实践成绩*10%+)+课终成绩*50%

（二）平时成绩评定

1. 平时成绩构成

平时成绩=平时作业*50%+ 课堂表现*25%+线上课程学习成绩*25%

11. 平时成绩评价标准

平时作业：依据作业完成的准确性、完整性、创新性以及按时提交情况评定。作业内容涵盖翻译练习、文化分析短文等，若答案精准、分析深入且按时提交，可得 80 - 100 分；答案基本正确、分析合理但存在少量瑕疵且按时提交，得 60 - 79 分；若错误较多、分析浅薄或未按时提交，得 0 - 59 分。如果迟交、不交、少做或者不做将酌情扣减分数，如果有抄袭现象，该次作业按零分计。

课堂表现：根据课堂参与度、发言质量、与师生互动效果评定。积极参与讨论、发言有建设性且互动良好，可得 80 - 100 分；参与度尚可、发言有一定价值，得 60 - 79 分；参与消极、很少发言或发言无关紧要，得 0 - 59 分。

线上课程学习：参考线上课程视频观看时长、章节测验成绩、课程论坛参与度等评定。观看时长达标、测验成绩优异且论坛活跃，可得 80 - 100 分；观看时长基本达标、测验成绩合格且论坛有一定参与，得 60 - 79 分；观看时长不足、测验成绩差且论坛参与少，得 0 - 59 分。

（三）实践成绩

1. 实践成绩构成

实践成绩=课程报告（70%）+ 实践展示（30%）

2. 实践成绩评价标准

表 5 实践成绩评价标准

考核环节	基本要求	评价标准		
		优良(>=80)	及格(>=60)	不及格(<60)
课程报告	报告内容的完整性、翻译案例分析的深度、策略总结的合理性以及格式规范程度	报告完整、分析深入、策略合理且格式规范	报告较完整、分析有一定深度、策略可行且格式基本规范	报告残缺、分析浅薄、策略不当或格式混乱
实践展示	展示的流畅性、翻译成果的创新性与质量、对问题回答的准确性	展示流畅、成果创新且回答准确	展示较流畅、成果有一定特色且回答基本正确	展示卡顿、成果平淡且回答错误多

（四）课终成绩评定

以最终期末卷面考试为课终成绩。期末考试形式采用闭卷笔试。

期末考试内容：涵盖巴渠文化知识体系（起源、发展、特色等）、翻译理论与技巧应用（文本翻译策略）、跨文化交际案例分析、文化传播与创新思考等。

期末考试分值占比：占总成绩的 50%。

表 6 期末考试分值占比

题型	分值占比	课程目标与基本要求	评分标准

单项选择题	20% 每题 2 分，共 10 题	课程目标 1：考查学生对巴渠文化核心知识（历史脉络、重要人物、关键事件、特色民俗等）的记忆与理解，以及对常见翻译理论概念和基础翻译技巧的掌握。涉及对不同文化语境下词汇、短语翻译策略的初步认知。	每题 2 分，答案完全正确得满分，选错不得分。能准确回忆相关知识并正确判断选项的，得高分；对知识点有一定印象但判断失误的，得分较低。
填空题	20% 每题 2 分，共 10 题	课程目标 2：重点检验学生对巴渠文化专业术语、独特文化元素的英文表达，以及重要翻译技巧相关术语的精确记忆。强化对文化负载词、特定句式翻译方法的掌握。	每空 2 分，拼写及答案完全正确得满分，部分正确或书写不规范酌情扣分。准确填写且书写规范的，可得高分；出现拼写错误或概念混淆的，依错误程度扣分。
翻译实践题	30% 每题 10 分，3 题，共 30 分	课程目标 3：在翻译过程中体现对文化差异的敏感度，灵活运用策略化解文化冲突。通过翻译作品传达巴渠文化精神，展现对本土文化的尊重与热爱，激发文化传播的使命感。	从词汇运用（30%）、语法准确性（30%）、文化内涵传递（20%）、语言流畅性（20%）四个方面评分。词汇精准、语法无误、文化传递准确且语言自然流畅的，可得 8 - 10 分；存在少量错误但不影响整体理解的，得 5 - 7 分；错误较多影响理解或文化偏差大的，得 0 - 4 分，根据题目数量和分值按比例分配得分。
案例分析题	20% 每题 10 分，2 题，共 20 分	课程目标 4：能够运用翻译理论知识，深入分析给定巴渠文化翻译案例中的策略选择、技巧运用效果，洞察文化差异在案例中的体现及对翻译的影响，提出合理改进建议，展示跨文化分析能力。从文化传承与弘扬的角度评价案例中的翻译行为，体现正确的文化价值观。	每题 10 分，能准确剖析翻译策略、技巧、文化传递效果，精准指出问题并提出有效建议，逻辑清晰、表达准确的，得 8 - 10 分；基本分析出主要方面，问题和建议有一定合理性但不够深入或清晰的，得 5 - 7 分；分析浅显、建议缺乏针对性的，得 0 - 4 分。
文化论述题	10% 1 题，共 10 分	课程目标 4：学生需综合运用所学知识，深入阐述巴渠文化在跨文化交流中的价值、面临的挑战，体现深度思考与知识整合能力。熟练运用翻译技巧，准确处理巴渠文化文本中的词汇、句式和篇章结构，实现语言的流畅转换与文化内涵的恰当传递。	满分 10 分，论述全面深入、逻辑严密、实例丰富且价值观正确的，得 8 - 10 分；论述较完整、有一定逻辑和实例、价值观积极的，得 5 - 7 分；论述简单、缺乏深度和实例、价值观不明确的，得 0 - 4 分。

七、其它说明

课程采用线上线下混合式教学，该课程在智慧树建有共享课，需要学生参与线上课程学习学时为 8 学时，线下课堂教学学时为 24 学时。平台上自主学习的成绩计算为平时成绩，占比课程最终成绩 10%，评定包含视频观看（40%）、线上测验（30%）、参与讨论（30%）等环节。

1. 执行对象：从 2024 级学生开始执行。
2. 制定依据：依据 2024 版商务英语专业本科人才培养方案制定。
3. 执笔人：刘彦仕
4. 参与人：黄伊柔
5. 审核人：罗明燕

《机器翻译与大语言模型运用》课程教学大纲

一、课程信息

课程名称：机器翻译与大语言模型运用

课程代码：10305026252011

课程性质：应用实践课程

适用专业：商务英语专业

课程学时：总学时32学时（实验：32学时）

课程学分：1学分

先修课程：科技翻译、跨境电子商务

实验教材：《机器翻译：基础与模型》，肖桐、朱靖波著，北京：电子工业出版社，2021年

主要参考书目：

1.《机器翻译》（人工智能丛书），李沐，刘树杰，张冬冬，周明主著，高等教育出版社，2018年

2.《大语言模型基础》（微课视频版），周苏，杨武剑主编，清华大学出版社，2024年

二、课程简介

本课程是应用实践课程，旨在培养学生对现代翻译技术的理解与运用，特别是机器翻译和大型语言模型在翻译实践中的应用。课程主要内容涵盖机器翻译概述、统计机器翻译、神经机器翻译、大语言模型原理与应用、机器翻译与译后编辑、翻译项目管理与工具应用等，重点分析大型语言模型在翻译过程中的应用案例与效果。学生将掌握机器翻译与大语言模型的基本原理、应用场景以及发展趋势，培养其运用现代技术辅助翻译的能力，以适应翻译行业智能化发展的需求。

三、课程目标及其与毕业要求的关系

（一）课程目标

通过本课程的学习，使学生达到以下目标：

课程目标1：掌握机器翻译与大语言模型的基本原理及主流工具，具有较强的英语应用能力，有效地运用机器翻译获取信息、处理事务和解决问题。

课程目标2：熟练将技术理论知识应用于实际商务任务中，提升商务职业竞争力，培养信息检索、数据分析、人机协作等能力。

课程目标 3：运用相关知识创造性解决现实工作中出现的问题，具有良好的合作和创新精神，培养学生的商务素养。

（二）课程目标与毕业要求的关系

表1 课程目标与毕业要求的关系

课程目标	支撑的毕业要求	支撑的毕业要求指标点
课程目标 1	2.能力要求	2.1 具有较强的英语应用能力，有效地运用英语进行获取信息和处理商务事务，能够在国际商务环境中运用专业技能参与国际外贸相关工作的商务实践能力。（H）
课程目标 2	2.能力要求	2.3 能够适应不同的科技文化环境，具有较强的跨文化和跨学科知识应用能力，能思辨创新、独立自主地通过科技语言获取与运用专业知识。（H）
课程目标 3	3.素质要求	3.2 树立正确的世界观、人生观和价值观，具有良好的合作和创新精神、较好的商务素养和创业意识。（M）

四、教学内容与安排

（十三）实践项目与课程目标的关系

表 2 实践项目与课程目标的关系

实践项目名称	项目层次	项目类型	支撑的课程目标	学时安排
项目一：机器翻译系统初探	基础性	演示型实践	课程目标 1、2	4 学时
项目二：统计语言模型构建	基础性	演示型实践	课程目标 2、3	4 学时
项目三：中文分词与命名实体识别	基础性	应用型实践	课程目标 3、1	6 学时
项目四：神经机器翻译模型实现	综合性	应用型实践	课程目标 1、2	6 学时
项目五：翻译质量评价	综合性	应用型实践	课程目标 2、3	6 学时
项目六：特色文本机器翻译实践	创新性	创新型实践	课程目标 2、1	6 学时
合计				32 学时

（二）实践教学安排

实践项目一：机器翻译系统初探

【学习目标】

1.知识目标：了解机器翻译的基本概念、发展历程及主要方法。

2.能力目标： 能够对比分析不同机器翻译方法的优缺点。

3.素质目标： 培养对机器翻译技术的兴趣和跨学科探索精神。

【课程思政设计思路】

在实验报告中加入对技术伦理的思考，例如机器翻译对人工翻译的冲击与协作可能性，通过对比不同翻译方法的结果，引导学生认识到技术发展的多样性与复杂性，培养其批判性思维。

【实践内容】

重点：使用 DeepL 等工具进行中英互译，对比基于规则的方法与数据驱动方法的翻译结果。

难点：分析不同方法的优缺点及其适用场景。

【实践要求】

1.使用至少两种机器翻译工具完成翻译任务。

2.进行实践报告分析，包含翻译结果对比与分析。

【教学方法建议】

讲授法、课堂讨论法、案例教学法

【虚拟仿真实践项目资源】

无

实践项目二：统计语言模型构建

【学习目标】

1.知识目标：掌握 n-gram 语言模型的基本原理与构建方法。

2.能力目标：培养模型实践能力与数据分析能力，能够利用模型进行文本生成或句子概率计算。

3.素质目标：提升借助语言模型解决实际问题的能力，培养科学素养。

【课程思政设计思路】

通过编程实践，培养学生的逻辑思维与创新能力，在实验过程中强调团队协作与代码规范，培养职业素养。

【实践内容】

重点：基于给定语料库构建 n-gram 语言模型。

难点：处理数据问题与模型优化。

【实践要求】

1.尝试使用 Python 编写程序，构建 n-gram 语言模型。

2.提交代码及实验结果分析。

【教学方法建议】

讲授法、演示法、混合式教学法

【虚拟仿真实践项目资源】

无

实践项目三：中文分词与命名实体识别

【学习目标】

1.知识目标：掌握中文分词与命名实体识别的基本原理与方法。

2.能力目标：使用开源工具进行中文分词与命名实体识别。

3.素质目标：提升对语言细节的敏感度，培养对自然语言处理技术的兴趣。

【课程思政设计思路】

对中文和英文两种语言语言特点进行深入思考思考，分析中文分词的复杂性，引导学生认识到语言文化的多样性与技术应用的局限性。

【实践内容】

重点：分析分词结果对机器翻译质量的影响。

难点：处理未登录词与歧义问题。

【实践要求】

1.使用开源工具完成中文分词与命名实体识别任务。

2.进行实践报告分析，包含分词结果及其对翻译的影响分析。

【教学方法建议】

演示法、案例教学法

【虚拟仿真实践项目资源】

无

实践项目四：神经机器翻译模型实现

【学习目标】

1.知识目标：掌握神经机器翻译的基本原理与实现方法。

2.能力目标：能够在小型数据集上进行训练与测试。

3.素质目标：培养深度学习技术的实践能力，提升问题分析与解决能力。

【课程思政设计思路】

在翻译实践过程中强调代码规范与模型优化，实现神经机器翻译模型，引导学生认识到技术创新的重要性。

【实践内容】

重点：在小型数据集上进行训练与测试。

难点：处理模型训练中的过拟合问题。

【实践要求】

1 使用深度学习框架完成模型实现。

2. 提交代码及实践结果分析。

【教学方法建议】

演示法、混合式教学、案例教学法

【虚拟仿真实践项目资源】

无

实践项目五：翻译质量评价

【学习目标】

1.知识目标：掌握翻译质量的自动评价方法。

2.能力目标：深入对比人工评价与自动评价的结果，能够使用评价指标对机器翻译结果进行自动评价。

3.素质目标：培养对机器翻译质量的辨证批判能力。

【课程思政设计思路】

对比分析不同翻译机器模型的结果进行翻译质量标准的思考，辩证对比人工与自动评价结果，启发学生认识技术与人文的结合重要性。

【实践内容】

重点：使用 BLEU、TER 等指标对机器翻译结果进行自动评价。

难点：分析评价指标的一致性及其局限。

【实践要求】

1.使用评价工具完成翻译质量评价任务。

2.课堂分享讨论翻译质量评价结果与分析。

【教学方法建议】

课堂讨论法、案例教学法

【虚拟仿真实践项目资源】

无

实践项目六：特色文本机器翻译实践

【学习目标】

1.知识目标：掌握特色文本（如地方商务文本）翻译的机遇挑战、技术方法。

2.能力目标：能够尝试数据增强或迁移学习技术。

3.素质目标：培养对特色文本资源翻译的兴趣与责任感。

【课程思政设计思路】

在翻译实践项目鼓励学时对语言文化保护的思考，呼吁对特色文化资源语和稀少语言翻译进行关注和宣传，引导学生认识到技术对语言多样性的保护作用。

【实践内容】

重点：综合使用机器翻译与大语言模型技术进行真实文本翻译。

难点：运用跨学科知识来宝华地方文化资源的多样性。

【实践要求】

1.使用至少两种机器翻译工具完成翻译任务。

2.进行实践报告分析，包含翻译结果对比与分析。

【教学方法建议】

项目实操法、课堂讨论法、现场参观法

【虚拟仿真实践项目资源】

无

五、课程考核

表 3 课程目标与考核方式的关系

课程目标	课程考核环节及成绩比例（%）				
	课堂表现	团队合作	实践成绩	课终成绩	合计
课程目标 1	10		5	10	25
课程目标 2			15	15	30
课程目标 3		10	20	15	45
合计	10	10	40	40	100

六、成绩评定

（一）总成绩评定

总评成绩=平时成绩*20%＋ 实践成绩*40%＋ 课终成绩*40%

（二）平时成绩评定

1.平时成绩构成

平时成绩=课堂表现*50%+ 团队合作*50%

2.平时成绩评价标准

表 4 平时成绩评价标准

考核环节	A	B	C	D	E
	90-100	80-89	70-79	60-69	<60
课堂表现	严格遵守课堂纪律，积极主动参与课堂讨论，课堂上实验台面整洁。	遵守课堂纪律，经常参与课堂讨论，课堂上实验台面较整洁。	比较遵守课堂纪律，较少参与课堂讨论，课堂上实验台面较整洁。	比较遵守课堂纪律，偶尔参与课堂讨论，课堂上实验台面整洁性一般。	不太遵守课堂纪律，不参与课堂讨论，课堂上实验台面不整洁。
团队合作	主动沟通，高效协作，贡献突出，解决问题能力强，团队氛围积极。	积极参与，任务完成出色，角色贡献显著，能解决问题，团队氛围良好。	参与讨论，完成任务，角色贡献一般，能应对问题，团队氛围平稳。	偶尔参与，基本完成任务，贡献有限，解决问题能力一般，团队氛围平淡。	沟通不足，任务未完成，贡献极少，解决问题能力差，团队氛围消极。

（十四）实践成绩评定

1.实践成绩构成

实验实践=实践报告成绩*70%+实践项目课堂完成情况*30%

2.实践成绩评价标准

表 5 实践成绩成绩评价标准

评价等级	评价标准
优秀（90-100）	翻译报告内容完整认真，课堂实践项目按要求完成内容，实践报告规范，实践过程记录详实，实践内容表述清楚无误，实践总结分析全面，对实践学习过程和内容有较深入思考或反思。
良好（80-89）	翻译报告内容较完整认真，实践内容完成，实践报告比较规范，实践过程记录比较详实，实践内容表述比较清楚无误，实践总结分析比较全面，对实践学习过程和内容有一定思考或反思。
中等（70-79）	翻译报告内容完整，课堂项目基本完成内容，实践报告比较规范，实践过程记录比较详实，实践内容表述比较清楚，有一定的实践总结、分析和思考。
及格（60-69）	翻译报告内容基本完整，基本完成核心实践内容，实践报告比较完整，有实践过程记录，有简略实践经验反思总结或分析。
不及格（0-59）	翻译报告内容不完整，未按要求完成核心实践内容，实践报告不完整，实践过程记录不清晰，实践经验反思总结分析欠缺。

（十五）课终成绩评定

课终考核方式为课程论文。论文需根据本学期所完成的六个翻译实践项目做出思考与探索，讨论范围包括但不限于译者科学素质、翻译行业、人工智能、翻译技术应用等方面，要求结合案例进行分析，字数为 2000 字左右。

期末考试分值占比：占总成绩的 50%。

表 6 课终成绩成绩评价标准

评价维度	优秀（90-100）	良好（80-89）	合格（70-79）	不合格（<60）
内容深度	深入探讨项目相关主题，观点鲜明，逻辑严密，体现深刻思考。	较好探讨主题，观点明确，逻辑清晰，有一定思考深度。	基本涵盖主题，观点较明确，逻辑较为清晰，但思考深度有限。	主题不明确，内容空洞，逻辑混乱，缺乏独立思考。
结构完整性	论文结构清晰，层次分明，论文要素完整，段落衔接自然流畅。	结构较清晰，各部分完整，段落衔接较为流畅。	结构基本完整，层次基本清晰，但段落衔接略显生硬。	结构混乱，层次不清，缺少必要部分（如引言或结论）。
案例分析	结合五个实践项目案例，分析深入，数据详实，案例与理论紧密结合，具有说服力。	结合案例进行分析，数据较为详实，案例与理论结合较好，有一定说服力。	案例分析较为简单，数据较少，案例与理论结合较为松散。	缺乏案例分析，或案例与理论脱节，分析缺乏依据。
学术规范	引用规范，参考文献丰富且格式正确，语言严谨，无语法错误，字数符合要求。	引用较为规范，参考文献较为丰富，格式基本正确，语言较为严谨，字数达标。	引用基本规范，参考文献较少，格式有少量错误，语言表达一般。	引用不规范，参考文献缺失，格式错误较多，语言表达较差。
创新性	提出独到见解，研究方法新颖，对翻译实践或行业发展有前瞻性思考。	有一定创新，研究方法较为新颖，对翻译实践或行业发展有一定思考。	创新性不足，研究方法较为传统，思考较为常规。	缺乏创新性，研究方法陈旧，思考流于表面。

七、其它说明

1. 执行对象：从 2024 级学生开始执行。
2. 制定依据：依据 2024 版商务英语专业本科人才培养方案制定。
3. 执笔人：段红梅
4. 参与人：夏勇强
5. 审核人：罗明燕

《时文翻译》课程教学大纲

一、课程信息

课程名称：时文翻译

课程代码：10305026252012

课程性质：复合培养课程

适用专业：商务英语

课程学时：总学时32学时（理论：16学时，实践：16学时）

课程学分：2学分

选用教材：《理解当代中国：汉英翻译教程》，张威主编，外语教学与研究出版社，2022年第1版

主要参考书目：

1. 《汉英翻译技巧（第二版）》，钟书能主编，外语教学与研究出版社，2021年第2版.

2. 《新闻翻译教程（第二版）》，张键编著，上海外语教育出版社，2024年第1版.

3. 《汉英时文翻译高级教程》，贾文波著，中国对外翻译出版公司，2012年第1版

4. 习近平谈治国理政（第一、二、三、四卷）中文/英文，习近平著，外文出版社，2022 年第 1 版

5. 二十大报告（中英文版）

6. 政府工作报告（中英文版）

学习资源：

超星泛雅平台《时文翻译》课程

二、课程简介

时文翻译是复合培养课程应用翻译课程组中的一门选修课，该课程旨在以国内外报刊时事文章以及中国时政文献翻译为载体，培养学生翻译中的语篇语境意识、加深学生对英汉语篇差异的理解，培养学生综合运用翻译技巧的能力以及解决翻译问题的能力，使学生能掌握时文翻译的策略和要求，具备一定的时事评论文和时政文献的翻译能力。通过本课程学习，可进一步提升学生的英汉汉英翻译能力和跨文化交际能力，具备国际视野和家国情怀，增强学生对习近平新时代中国特色社会主义思想内容的理解，坚定四个自信，增进四个认同。

三、课程目标及其与毕业要求的关系

（一）课程目标

通过本课程的学习，使学生达到以下目标：

课程目标1：熟悉语篇的特征以及汉英翻译要领；能够掌握习近平新时代中国特色社会主义思想的核心要义及其重要术语的英文翻译；认识中国时政文献的语言特色，以及中国时政文献翻译的特点和规律。

课程目标2：能掌握语篇翻译的基本要领，树立正确的翻译语篇意识、语境意识，熟练运用语篇知识和语境信息解决翻译中的疑难问题；能在时政文献英译时能坚持“以我为主，融通中外”的翻译原则，灵活应用多样化翻译策略与方法，具备良好的跨文化沟通能力。

课程目标3：关心社会时事、增强社会责任感，增强讲好中国故事、传递好中国声音的使命感；能对翻译材料以及翻译过程进行反思，在反思中坚定“四个自信”，增进对中国共产党领导和中国特色社会主义的政治认同、思想认同、理论认同和情感认同。

（二）课程目标与毕业要求的关系

表1 课程目标与毕业要求的关系

课程目标	支撑的毕业要求	支撑的毕业要求指标点
课程目标 1	知识要求	1.3 掌握中外文学文化、商业文化、国际政治、世界历史、哲学等跨文化和人文社科基础知识。（M）
课程目标 2	能力要求	2.1 具有较强的英语应用能力，有效地运用英语进行交流、获取信息、处理事务和解决问题，有第二外语的初步应用能力。（M）
		2.2 具有能够在国际商务环境中运用专业商务技能参与国际商务、外贸相关工作的商务实践能力，包括调研能力和实务运作能力。（H）
		2.3 能够理解中西文化的异同，适应不同的文化环境，具有较强的跨文化沟通和适应能力，同时具有独立获取与运用知识的思辨创新能力和自主学习能力。（M）
课程目标 4	素质要求	3.1 树立正确的世界观、人生观和价值观，具有良好的道德品质，良好的人文素养，中国情怀与国际视野。（M）

四、教学内容与安排

（一）课程目标与教学内容的关系

表2 课程目标与教学内容的关系

课程目标	教学内容
课程目标 1	第一章 语篇翻译与汉英翻译要领 第四章 中国时政文献翻译原则、策略与技巧
课程目标 2	第二章 英汉报刊文章翻译实践 第三章 汉英报刊文章翻译实践 第五章 中国时政文献翻译实践
课程目标 3	第四章 中国时政文献翻译原则、策略与技巧 第五章 中国时政文献翻译实践

（二）教学安排

第一章　语篇翻译与汉英翻译要领

【学习目标】

1.知识目标：了解语篇的基本特征及其实现手段；熟悉汉英翻译的基本方法与技巧；

2.能力目标：认识翻译中语篇语境的重要性，初步建立起语篇语境意识，并能够在翻译中有效重现原文的语篇衔接和连贯功能；掌握汉英翻译时在句法、逻辑、重心以及惯用法上的调整和变通。

3.素质目标：培养翻译时应具备的严谨认真的工作态度，培养良好的职业素养和工匠精神。

【课程思政设计思路】

翻译的单位从词语到句子到语篇，需要对原文有着透彻的理解和对译文语句的字斟句酌、反复揣摩，体现了翻译工作的严谨性，可培养学生良好的职业素养和工匠精神。

【学习内容】

1.语篇的基本特征以及翻译中如何实现语篇的衔接和连贯。

2. 汉英翻译的基本要领

【重点与难点】

重点：掌握汉英翻译的基本要领。

难点：如何在翻译中实现原文的衔接与连贯。

【教学方法建议】

讲授法、课堂讨论法、案例教学法

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《汉英翻译技巧（第二版）》，钟书能主编，外语教学与研究出版社，2021年第2版.

第二章　英汉报刊文章翻译实践

【学习目标】

1.知识目标：认识翻译中语篇语境的重要性，初步建立起语篇语境意识；能对当前国际形势有一定的了解，掌握相关词汇的中英文表达法，熟悉文章写作结构。

2.能力目标：能对文章内容进行深入的背景分析，掌握疑难句子的翻译技巧，学会从语篇语境的角度寻求正确的翻译思路，能够在翻译中有效重现原文的语篇衔接和连贯功能；具备翻译中的跨文化沟通能力。

3.素质目标：具有大局观和国际视野，增进对时事热点的全方位了解，增强社会责任感，学会倾听不同的声音并从作者所处的不同立场来辩证看待文章

所表达的观点，增强“四个自信”。

【课程思政设计思路】

1. 通过对报刊文章背景和内容的分析，培养学生的社会责任感和国际视野；

2. 通过对译文的反复修改，让学生认识到翻译工作的严谨性，培养良好的职业素养和工匠精神。

【学习内容】

1. 文章背景分析和逻辑思路分析

2. 重难点词语或句子分析

3. 疑难句子翻译解析

【重点与难点】

重点：如何从语篇的维度把握理解疑难句子的理解和翻译。

难点：如何实现对原文意义和风格的准确传达。

【教学方法建议】

课堂讨论法、启发式教学、案例分析法

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《新闻翻译教程（第二版）》，张键编著，上海外语教育出版社，2024年第1版，P56-110.

第三章　汉英报刊文章翻译实践

【学习目标】

1.知识目标：了解所选材料所体现的当前社会热点及相关背景知识；理解所选材料的主要观点、结构安排以及写作方法，英汉语篇在写作风格及语言表达上的差异。

2.能力目标：掌握相关词汇的中英文表达法，熟悉汉英翻译要领，以及疑难句子的英译策略和技巧；能运用相关背景知识对所译文章进行深入的理解和分析，弄清楚作者的观点态度及立场，并灵活运用翻译技巧和策略解决翻译难点；具备跨文化沟通能力。

3.素质目标：具有大局观和国际视野，增进对时事热点的全方位了解，增强社会责任感，学会倾听不同的声音并从作者所处的不同立场来辩证看待文章所表达的观点，增强“四个自信”。

【课程思政设计思路】

1. 通过对报刊文章背景和内容的分析，培养学生的社会责任感和国际视野；

2. 通过对译文的反复修改，让学生认识到翻译工作的严谨性，培养良好的职业素养和工匠精神。

【学习内容】

1.文章背景分析和逻辑思路分析

2.重难点词语或句子分析

3.课堂翻译实践

【重点与难点】

重点：如何从语篇的维度把握理解疑难句子的理解和翻译；

难点：翻译时如何进行选词以及选择合适的句型结构。

【教学方法建议】

课堂讨论法、启发性教学、案例教学法

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《汉英时文翻译高级教程》，贾文波著，中国对外翻译出版公司，2012 年第 1 版，P3-36.

第四章　中国时政文献翻译原则、策略与技巧

【学习目标】

1.知识目标：熟悉中国时政文献的基本内涵及其在词汇、句法、语篇、修辞上的特点；理解中国时政文献翻译的基本理念、原则以及翻译策略；

2.能力目标：能够准确把握时政文献的语言特点；能够运用时政文献翻译策略分析时政文献英汉转换技巧。

3.素质目标：认识到时政文献及其翻译的重要性，增强中国时政话语对外传播的责任感；坚定文化自信，树立“不忘本来、吸收外来、面向未来”的文化发展和交流理念。

【课程思政设计思路】

结合时政文献的主要内容及其语言特征，引导学生认识到中国时政文献不仅是中国政府对外交流与宣传的官方文件，也是世界了解与认识中国时政的重要窗口，在加强中外交流、促进中外融通方面发挥着不可替代的作用，增强学生对加强时政文献传播效果的责任感；

结合中国现在所面临的复杂国际形势，引导学生思考时政翻译的重要性，帮助学生树立“不忘本来、吸收外来、面向未来”的跨文化交际意识和理解“以我为主、融通中外”的翻译原则。

【学习内容】

1. 中国时政文献的内涵与特色

1.1 中国时政文献的基本内涵

1.2 中国时政文献的语言特色：词汇特点、句法特点、语篇特点、修辞特点

2. 中国时政文献翻译的原则与策略

2.1 中国时政文献翻译的基本理念与原则

2.2 中国时政文献翻译策略：语义聚焦、组句调序、谋篇布局、视角转换、逻辑重组

【重点与难点】

重点：掌握中国时政文献的语言特色和翻译策略；

难点：中国时政文献翻译策略的具体运用。

【教学方法建议】

讲授法、课堂讨论法、案例教学法

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《理解当代中国：汉英翻译教程》，张威主编，外语教学与研究出版社，2022 年第 1 版，P3-36.

第五章　中国时政文献翻译实践

【学习目标】

1.知识目标：加深对习近平新时代中国特色社会思想的理解，掌握其核心术语的内涵及译文。

2.能力目标：掌握语义对应、语义解释、语义融合、语义替代、词语语境化、小词大译、主谓定位、主语判断、谓语组织、句型对应与调整、语篇衔接、语义连贯、主动被动转换、主客体转换、静态与动态转换、正向与反向转换、逻辑显化、逻辑调整等翻译策略在时政翻译中的运用；具备跨文化沟通能力。

3.素质目标：将习近平新时代中国特色社会主义思想内化于心、外化于言，坚定“四个自信”，进一步增进对中国共产党领导和中国特色社会主义的政治认同、思想认同、理论认同、情感认同。

【课程思政设计思路】

教师阐释与学生学习体验相结合，围绕习近平新时代中国特色社会主义思想的 10 个重要方面，帮助学生掌握习近平新时代中国特色社会主义思想的核心要义，引导学生系统总结和理性分析中国时政文献翻译与传播的实践，认识国际传播效果评价的系统性和复杂性，坚定“四个自信”，树立讲好中国故事的责任心和信心。

【学习内容】

1. 中国特色社会主义最本质的特征和中国特色社会主义制度的最大优势
2. 坚持和发展中国特色社会主义总任务
3. 坚持以人民为中心的发展思想
4. 中国特色社会主义事业总体布局和战略布局
5. 全面深化改革总目标
6. 全面推进依法治国总目标
7. 必须坚持和完善社会主义基本经济制度

8. 中国特色大国外交

【重点与难点】

重点：核心概念解读、关键语句理解与翻译、重点段落分析与翻译；

难点：基于翻译实践的翻译理性思考，培养学生基于翻译实践的翻译反思能力，强化其翻译研究意识。

【教学方法建议】

讲授法、课堂讨论法、案例教学法

【学时安排】

8 学时

【学习资源】

习近平谈治国理政（第一、二、三、四卷）中文/英文，习近平著，外文出版社，2022 年；

二十大报告（中英文版）；

政府工作报告（中英文版）。

（三）实践项目与课程目标的关系

表 3 实践项目与课程目标的关系

实践项目名称	项目层次	项目类型	支撑的课程目标	学时安排
实践一：英汉报刊文章翻译	基础性	应用	课程目标 2、3	4 学时
实践二：汉英报刊文章翻译	综合性	应用	课程目标 2、3	4 学时
实践三：中国时政文献英译	创新性	应用	课程目标 2、3	8 学时
合计				16 学时

（四）实验教学安排

实践一　英汉报刊文章翻译

【学习目标】

1.知识目标：理解原文所涉及的社会历史文化背景知识及语言知识；

2.能力目标：能运用适当的翻译原则、策略，灵活使用各种翻译技巧完成语篇的翻译；能在语篇意识和读者意识的引领下解决语言文化差异带来的翻译难题；

3.素质目标：关心国际时事、增强社会责任感，拥有国际视野和家国情怀。

【课程思政设计思路】

在理解文章背景时，可了解相关国际形势，开阔学生的国际视野；通过分析国外新闻媒体话语背后的立场问题，坚定学生的政治立场和家国情怀。

【实践内容】

重点：运用恰当的翻译原则、策略，灵活使用各种翻译技巧完成语篇的翻译。

难点：解决语言文化差异带来的翻译难题。

【实践要求】

翻译一篇英美报刊杂志上字数不少于 800 字的文章，并撰写不少于 500 字的翻译反思。

【虚拟仿真实验项目资源】

超星泛雅平台《时文翻译》课程

实践二　汉英报刊文章翻译

【学习目标】

1.知识目标：理解原文所涉及的社会历史文化背景知识及语言知识；

2.能力目标：能运用适当的翻译原则、策略，灵活使用各种翻译技巧完成语篇的翻译；能在语篇意识和读者意识的引领下解决语言文化差异带来的翻译难题；

3.素质目标：关心社会时事、增强社会责任感，拥有国际视野和家国情怀。

【课程思政设计思路】

在理解文章背景时，可了解社会时事，增强社会责任感；通过翻译文章意识到不同文化背景可能导致的文化误读，增强传播中国声音的责任感和使命感。

【实践内容】

重点：运用恰当的翻译原则、策略，灵活使用各种翻译技巧完成语篇的翻译。

难点：解决语言文化差异带来的翻译难题，克服中式英语。

【实践要求】

翻译一篇国内主流报刊杂志上字数不少于 800 字的文章，并撰写不少于 500 字的翻译反思。

【虚拟仿真实验项目资源】

超星泛雅平台《时文翻译》课程

实践三　中国时政文献翻译

【学习目标】

1.知识目标：理解时政文献原文所蕴含的深刻内涵，加深对习近平新时代中国特色社会主义思想的理解；

2.能力目标：运用“以我为主、融通中外”的翻译原则，灵活运用语义聚焦、组句调序、谋篇布局、视角转换、逻辑重组等时政文献翻译策略完成时政语篇的翻译，并解决翻译中出现的翻译难题；

3.素质目标：坚定“四个自信”，进一步增进对中国共产党领导和中国特色社会主义的政治认同、思想认同、理论认同、情感认同。

【课程思政设计思路】

译前仔细研读习近平重要讲话内容的精神和内涵，结合相关背景深刻领会习近平中国特色社会主义思想的先进性；通过对习近平重要讲话的翻译，培养政治敏感性，增强传播中国时政话语的责任心。

【实践内容】

重点：理解原文所蕴含的内涵意义，运用恰当的翻译策略完成语篇的翻译。

难点：解决语言文化差异带来的翻译难题，克服中式英语。

【实践要求】

翻译一篇习近平重要讲话内容，并撰写不少于 500 字的翻译反思。

【虚拟仿真实验项目资源】

超星泛雅平台《时文翻译》课程

五、课程考核

表 4 课程目标与考核方式的关系

课程目标	课程考核环节及成绩比例（%）					
	课堂表现	课后作业	线上讨论	实践成绩	期末考试	合计
课程目标 1	10				10	20
课程目标 2		15		15	30	60
课程目标 3			5	5	10	20
合计	10	15	5	20	50	100

六、成绩评定

1.总成绩评定

总评成绩=平时成绩*30%+实践成绩*20%+课终成绩*50%

2.平时成绩评定

（1）平时成绩构成

平时成绩=课堂表现*34%+ 课后作业*50%+ 线上讨论*16%

（2）平时成绩评价标准

课堂表现：根据课堂参与度、发言质量、与师生互动效果评定。积极参与讨论、发言有建设性且互动良好，可得 80 - 100 分；参与度尚可、发言有一定价值，得 60 - 79 分；参与消极、很少发言或发言无关紧要，得 0 - 59 分。

课后作业：依据作业的完成度、质量以及按时提交情况评定。作业内容以翻译练习为主，若译文质量较好且按时提交，可得 80 - 100 分；译文质量尚可且按时提交，得 60 - 79 分；若译文错误较多或未按时提交，得 0 - 59 分。如果迟交、不交、少做或者不做将酌情扣减分数，如果有抄袭现象，该次作业按零分计。

线上讨论：线上课程平台话题讨论参与度高，发言质量较好，可得 80 - 100 分；线上课程平台话题讨论参与度达 60%，发言基本得当，得 60 - 79 分；线上课程平台话题讨论参与度低于 60%，得 0 - 59 分。

3.实践成绩

（1）实践成绩构成

实践成绩=翻译实践*75%+ 翻译反思*25%

（2）实践成绩评价标准

表 5 实践成绩评价标准

		评价标准

考核环节	基本要求	优良(>=80)	及格(>=60)	不及格(<60)
翻译实践	按时完成规定的翻译实践任务，对译文有反复修改，译忠实、通顺，可读性好。	译文忠实于原文，语言通顺、地道，衔接、连贯自然，可读性强。	译文基本忠实于原文，语言基本通顺，连贯性较好，有一定可读性。	译文未能完整传达原文主要意义，语言不通顺，错误多，可读性差。
翻译反思	撰写 500 字以上翻译反思，包括对翻译内容、翻译过程、翻译问题以及译文效果的分析和评价。	反思内容全面，分析深入，语言准确，有自己独到的见解。	反思内容较为全面，分析基本得当，表述基本清晰。	反思角度单一，分析浅显，表述不清。

4.课终成绩评定

以最终期末卷面考试为课终成绩。期末考试形式采用闭卷笔试。

期末考试内容：时政核心术语英译、时政关键语句翻译、英汉报刊篇章翻译、汉英报刊篇章翻译、翻译赏析等。

期末考试分值占比：占总成绩的 50%。

表 6 期末考试分值占比

题型	分值占比	课程目标与基本要求	评分标准
词语英译	20% 每题 2 分，共 10 题	课程目标 1：考查学生对习近平新时代中国特色社会主义思想核心术语的理解和翻译。	每题 2 分，答案完全正确得满分；基本意思正确，部分表达不准确或不恰当扣 1 分；意思错误不得分。单复数、冠词、大小写错误扣 0.5 分。
汉英句子翻译	20% 每题 4 分，共 5 题	课程目标 2：考查学生对习近平新时代中国特色社会主义思想关键语句的翻译。	每题 4 分，完整准确地传达原句意义、语句通顺，得 4 分；能较为完整准确地传达原句意义、语句较为通顺，有少量语言错误，得 3 分；能传达原句主要意义、语句基本通顺，有一定语言错误，得 2 分；仅能传达原文少部分或不能传达原句意义，语言错误较多，得 0-1 分。
英汉篇章翻译	20% 1 题，共 20 分	课程目标 2：考查学生熟练运用语篇知识和语境信息解决翻译中的疑难问题的能力。	完整准确地传达原文意义、语言通顺、地道，衔接自然，连贯性好，得 18-20 分；能较为完整准确地传达原文意义、语言较为通顺，衔接连贯较好，有少量语言错误，得 15-17 分；能基本传达原文意义、语言基本通顺，有一定语言错误，得 12-14 分；仅能传达原文部分意义，语言错误较多，得 0-11 分。

汉英篇章翻译	20% 1 题，共 20 分	课程目标 2：考查学生在时政文献英译时坚持“以我为主，融通中外”的翻译原则、灵活应用多样化翻译策略与方法的能力。	完整准确地传达原文意义、语言通顺、地道，衔接自然，连贯性好，得 18-20 分；能较为完整准确地传达原文意义、语言较为通顺，衔接连贯较好，有少量语言错误，得 15-17 分；能基本传达原文意义、语言基本通顺，有一定语言错误，得 12-14 分；仅能传达原文部分意义，语言错误较多，得 0-11 分。
翻译赏析	20% 1 题，共 20 分	课程目标 3：考查学生对时政文献翻译材料以及翻译过程进行反思的能力，在反思中深刻体会并认同习近平新时代中国特色社会主义思想的深刻内涵，体现增强讲好中国故事、传递好中国声音的使命感。	满分 20 分，主要从内容理解、翻译策略分析、语言风格赏析、文化差异处理、政治敏感性分析等方面进行评分。赏析内容全面、深入，分析准确，评价合理，能够充分展示对时政文献英译的深刻理解和高水平赏析能力，得 18-20 分；赏析内容较为全面，分析较为准确，评价较为合理，能够展示对时政文献英译的较好理解能力，得 15-17 分；赏析内容较为完整，分析基本准确，评价基本合理，能够展示对时政文献英译的基本理解能力，得 12- 14 分；赏析内容单一，分析不够准确，评价不够合理，对时政文献英译的理解较为浅显或存在严重偏差，得 0 -12 分。

七、其它说明

1. 执行对象：从 2024 级学生开始执行。
2. 制定依据：依据 2024 版商务英语专业本科人才培养方案制定。
3. 执笔人：揭廷媛
4. 参与人：段红梅、桂宙
5. 审核人：罗明燕

《数据报表与信息管理》课程教学大纲

一、课程信息

课程名称：数据报表与信息管理

课程代码：10305026252013

课程性质：复合培养课程

适用专业：商务英语专业

课程学时：32学时（理论：24学时，实践：8学时）

课程学分：2学分

先修课程：国际商务导论

选用教材：《电子商务数据分析及应用》，范刚龙著，人民邮电出版社，2023年第1版

主要参考书目：

《Excel 电商数据分析与应用》，陈海城著，人民邮电出版社，2024 年第二版。

二、课程简介

《数据报表与信息管理》是面向商务英语专业的复合培养课程，该课程旨在通过学习使用数据处理软件，掌握商业数据管理的理论和方法，帮助学生学习梳理商务活动中相关数据，掌握企业运营中数据指标框架，为商业决策提供数据支持。本课程要求学生理解商业大数据的内涵、原理，掌握大数据的采集、清洗和分析方法，能创建数据报告，利用数据可视化辅助决策，发现问题并提出修正措施，从而有效提高学生数据信息管理能力。

三、课程目标及其与毕业要求的关系

（一）课程目标

通过本课程的学习，使学生达到以下目标：

课程目标 1

知识目标：掌握数据分析模型、统计分析、相关与回归、时间序列、聚类分析等分析方法的理论知识；解释电子商务数据采集的主要渠道和方法，数据清理的基本方法、数据可视化的基本概念；掌握电子商务行业分析、客户分析、商品分析以及运营分析等内容；理解撰写数据分析报告的类型、结构设计、撰写原则等。

课程目标 2

能力目标：能够根据业务需求场景，制定指标体系，通过不同的渠道不同的方法采集相应的数据，并对数据进行重复值、错误值等进行处理，使用恰当的分析模型及方法进行数据分析，并对分析结果使用合适的可视化图形进行展示，将

整个分析过程形成最终的数据分析报告。

课程目标 3

素养目标：构建基本的职业道德和商务素养，具备良好的沟通能力与团队意识，保持严谨的工作态度，形成良好的数据思维能力和思维意识。

（二）课程目标与毕业要求的关系

表1 课程目标与毕业要求的关系

课程目标	支撑的毕业要求	支撑的毕业要求指标点
课程目标 1	**1.知识要求**	1.2 掌握商务活动的基本工作内容和运行机制,了解经济学、管理学、商法等相关学科的基础知识和国际商务领域的规则和惯例。
课程目标 2	**2. 能力要求**	2.2 具有能够在国际商务环境中运用专业商务技能参与国际商务、外贸相关工作的商务实践能力，包括调研能力和实务运作能力。
课程目标 3	**3. 素质要求**	3.2 具有良好的合作和创新精神、较好的商务素养和创业意识。

四、教学内容与安排

（一）课程目标与教学内容的关系

表2 课程目标与教学内容的关系

课程目标	教学内容
课程目标 1	1.3 电子商务数据分析维度 2.1 电子商务数据指标体系 4.1 数据处理与预处理 4.2 电子商务数据清理 4.3 电子商务数据集成 4.4 电子商务数据变换 5.2 电子商务数据基础分析方法 6.1 电子商务数据图表 7.1 市场数据分析模型 8.1 用户数据分析 9.1 产品行业数据分析 10.1 数据分析报告框架设计
课程目标 2	1.2 电子商务数据分析流程及常用工具 2.2 电子商务数据指标体系搭建方法 3.2 数据采集的渠道及工具 4.1 数据处理与预处理 4.2 电子商务数据清理 4.3 电子商务数据集成 4.4 电子商务数据变换 5.3 电子商务数据描述性统计分析 5.4 电子商务数据相关分析与回归分析 5.5 电子商务数据时间序列分析法 6.2 电子商务数据可视化 6.3 电子商务数据可视化应用 7.2 行业数据分析 7.3 竞争数据分析 8.2 推广数据分析 8.3 销售数据分析 8.4 物流数据分析 9.2 产品采购及定价数据分析 9.3 产品运营数据分析 9.5 用户特征与体验分析
课程目标 3	1.1 电子商务数据分析认知 2.3 电子商务数据指标体系搭建 3.1 电子商务数据采集概述 4.5 电子商务数据规约 5.1 电子商务数据思维 6.3 电子商务数据可视化应用 7.1 市场数据分析模型 9.4 产品用户特征及体验数据分析 10.2 数据分析报告撰写流程与原则

（二）教学安排

第一章 电子商务数据分析基础

【学习目标】

1.知识目标：理解电子商务数据分析的相关概念、作用及意义；

2.能力目标：熟悉电子商务数据分析的流程及常用工具；

3.素质目标：掌握电子商务数据分析的主要维度。

【课程思政设计思路】

积极引导学生树立正确思想信念，树立严谨有责任性的工作作风，必须确保用于数据分析的数据是真实可靠，数据来源符合国家法律法规，明辨是非，提高诚实意识，养成尊重数据、务实严谨的科学态度；减少人为误差，分析误差来源。

【学习内容】

1.电子商务数据分析认知

1)电子商务数据分析的相关概念

2)电子商务数据分析的作用及意义

3)电子商务数据分析师的职业要求

2.电子商务数据分析流程及常用工具

1)电子商务数据分析流程概述

2)电子商务数据分析常见工具

3.电子商务数据分析维度

1)市场数据分析维度

2)运营数据分析维度

3)产品数据分析维度

【重点与难点】

1.电子商务数据分析的相关概念和主要维度

2.电子商务数据分析的流程和常用工具的安装使用

【教学方法建议】

讲授法、课堂讨论法

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《电子商务数据分析及应用》，第 2-13 页。

《Excel 电商数据分析与应用》，第 2-23 页。

第二章 电子商务数据指标体系搭建

【学习目标】

1.知识目标：理解电子商务数据指标体系；

2.能力目标：掌握电子商务数据指标体系的搭建方法；

3.素质目标：熟练运用相关模型进行数据指标的搭建。

【课程思政设计思路】

通过数据分析工具运用的教学，培养学生主人翁意识和责任感，给学生灌输学以致用，报效祖国的使命感和责任感。

【学习内容】

1.电子商务数据指标体系

1)数据指标和数据指标体系

2)常见的电子商务数据指标

2.电子商务数据指标体系搭建方法

1)OSM 业务框架分析模型

2)UJM 用户旅程分析模型

3)AARRR 用户生命周期分析模型

4)MECE 分析模型

3.电子商务数据指标体系搭建

案例分析：以提升 GMV 为例，了解指标体系梳理和构建的过程

【重点与难点】

1. PEST 模型、5W2H 模型、漏斗模型的计算

2. 电子商务数据指标体系的搭建方法

【教学方法建议】

讲授法、案例分析法

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《电子商务数据分析及应用》，第 17-28 页。

《Excel 电商数据分析与应用》，第 25-52 页。

第三章 商务数据采集

【学习目标】

1.知识目标：了解数据采集的原则与流程；

2.能力目标：熟知数据采集渠道与工具，掌握 Web Scraper 的应用；

3.素质目标：树立电子商务数据采集的责任意识。

【课程思政设计思路】

通过数据采集原则和流程实践的训练，培养学生对待数据的严谨性和责任感。

【学习内容】

1.电子商务数据采集概述

1)数据采集的原则

2)数据采集的流程

3)数据采集方案制定

2.数据采集的渠道及工具

1)内部数据采集渠道

2)外部数据采集渠道

3.WebScraper 数据采集

1)安装过程

2)主要功能

【重点与难点】

1 使用 Web Scraper 爬取单页列表数据

2.使用 Web Scraper 爬取多页列表数据

【教学方法建议】

讲授法、案例分析法

【学时安排】

3 学时

【学习资源】

《电子商务数据分析及应用》，第 31-42 页。

《Excel 电商数据分析与应用》，第 55-63 页。

第四章 电子商务数据处理

【学习目标】

1.知识目标：了解数据处理与预处理的主要内容，理解数据清理、数据集成、数据变换和数据规约的主要内容；

2.能力目标：掌握 Excel 进行缺失、重复数据、分类汇总的处理方法；

3.素质目标：树立电子商务数据处理的责任意识。

【课程思政设计思路】

培养学生重视信息系统安全，合法合规开展业务，提高对互联网平台的系统安全、数据安全的维护意识。

【学习内容】

1.数据处理与预处理

1)数据处理

2)数据预处理

2.电子商务数据清理

1)数据缺失值处理

2)重复值处理

3)错误值处理

3.电子商务数据集成

1)数据集成概述

2)数据集成应用

4.电子商务数据变换

1)数据变换方法

2)数据分类汇总

【重点与难点】

使用 Excel 进行缺失、重复数据、分类汇总的处理

【教学方法建议】

讲授法、案例分析法

【学时安排】

3 学时

【学习资源】

《电子商务数据分析及应用》，第 44-61 页。

《Excel 电商数据分析与应用》，第 65-72 页。

第五章 电子商务数据分析方法

【学习目标】

1.知识目标：了解电子商务数据分析的常用思维，理解描述性统计量内容；

2.能力目标：掌握对比、公式、漏斗和矩阵基础分析方法、相关和回归分析方法、长期趋势和季节变动分析方法；

3.素质目标：建立客观分析数据的意识。

【课程思政设计思路】

积极引导学生树立严谨有责任性的工作作风，必须确保用于数据分析的数据是真实可靠，养成尊重数据、务实严谨的科学态度。

【学习内容】

1.电子商务数据思维

1)数据思维能力

2)数据思维方法

2.电子商务数据基础分析方法

1)对比分析法

2)公式分析法

3)漏斗分析法

4)矩阵分析法

3.电子商务数据描述性统计分析

1)集中趋势统计分析

2)离散程度

3)分布形态

4.电子商务数据相关分析与回归分析

1)相关关系的分类

2)相关关系的测定

3)一元回归分析

5.电子商务数据时间序列分析法

1)时间序列的分类

2)长期趋势分析

3)季节变动分析

【重点与难点】

1.对比、公式、漏斗、矩阵基础分析方法应用

2.描述性统计分析方法应用

3.相关和回归分析方法应用

4.长期趋势分析和季节变动分析方法应用

【教学方法建议】

讲授法、案例分析法

【学时安排】

3 学时

【学习资源】

《电子商务数据分析及应用》，第 63-92 页。

《Excel 电商数据分析与应用》，第 76-94 页。

第六章 电子商务数据可视化

【学习目标】

1.知识目标：了解图表的内容构成和图表的类型，了解数据可视化定义及数据可视化的流程；

2.能力目标：掌握柱形图、折线图和饼图的制作方法，能运用复合饼图、平均线图、竖形折线图、帕累托图和旋风图；

3.素质目标：能正确运用数据透视表和数据透视图。

【课程思政设计思路】

积极引导学生树立严谨有责任性的工作作风，减少人为误差，分析误差来源，确保数据可视化图表的合理性和可靠性。

【学习内容】

1.电子商务数据图表

1)图表的构成

2)图表的类型

2.电子商务数据可视化

1)数据可视化定义

2)数据可视化流程

3.电子商务数据可视化应用

1)基本图形

2)高级图形

3)数据透视表和透视图

【重点与难点】

1.柱形图、折线图和饼图的制作方法

2.数据透视表和数据透视图的应用方法

3.复合饼图、平均线图、竖形折线图、帕累托图和旋风图的制作方法

【教学方法建议】

讲授法、案例分析法

【学时安排】

3 学时

【学习资源】

《电子商务数据分析及应用》，第 95-110 页。

《Excel 电商数据分析与应用》，第 73-74 页。

第七章 电子商务市场数据分析

【学习目标】

1.知识目标：了解行业数据的采集渠道，理解 PEST 分析模型和波特五力分析模型，熟悉市场需求分析和目标客户分析的内容；

2.能力目标：掌握市场交易分析和市场趋势分析的方法，领会竞争数据分析的内容及应用；

3.素质目标：形成严谨客观的分析数据意识。

【课程思政设计思路】

积极引导学生树立严谨有责任性的工作作风，必须确保用于数据分析的数据是真实可靠。

【学习内容】

1.市场数据分析模型

1)PEST 分析模型

2)波特五力模型

2.行业数据分析

1)行业发展分析

2)市场需求分析

3)目标用户分析

3.竞争数据分析

1)竞争环境分析

2)市场售价分析

3)竞争对手选择

4)竞争对手分析

【重点与难点】

1.PEST 分析模型和波特五力分析模型。

2.市场交易分析和市场趋势分析的方法

3.市场需求分析和目标客户分析的内容

4.竞争数据分析的内容及应用

【教学方法建议】

讲授法、案例分析法

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《电子商务数据分析及应用》，第 112-126 页。

《Excel 电商数据分析与应用》，第 126-161 页。

第八章 电子商务运营数据分析

【学习目标】

1.知识目标：了解客户特征和客户细分分析的方法，客户忠诚度的分类和测量标准 店铺流量结构、关键词推广效果的内容 活动推广效果和内容推广效果分析的内容；

2.能力目标：掌握基于 RFM 模型的客户细分方法、基于 RFM 模型的客户细分方法及基于层次分析法的客户忠诚度分析，能完成销售数据分析与预测和服务数据分析，掌握物流运费、订单时效和异常物流数据分析的方法；

3.素质目标：形成用正确的方法分析商务运营数据的意识。

【课程思政设计思路】

积极引导学生树立严谨有责任性的工作作风，必须确保用于数据分析的数据是真实可靠。

【学习内容】

1.用户数据分析

1)用户特征分析

2)用户细分分析

3)用户忠诚度分析

2.推广数据分析

1)店铺流量结构分析

2)关键词推广效果分析

3)活动推广效果分析

4)内容推广效果分析

3.销售数据分析

1)交易数据分析

2)服务数据分析

4.物流数据分析

1)物流运费分析

2)订单时效分析

3)异常物流分析

【重点与难点】

1.客户忠诚度的分类和测量标准

2.推广和销售数据分析的内容

3.物流运费、订单时效和异常物流数据分析的方法

【教学方法建议】

讲授法、案例分析法

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《电子商务数据分析及应用》，第 129-152 页。

《Excel 电商数据分析与应用》，第 212-236 页。

第九章 商品数据分析

【学习目标】

1.知识目标：了解行业数据分析的内容、产品采购及定价数据分析的内容；

2.能力目标：掌握产品采购及定价数据、产品运营数据、产品用户特征及体验、商品库存数据等分析方法；

3.素质目标：形成客观严谨的商品数据分析意识。

【课程思政设计思路】

积极引导学生树立严谨有责任性的工作作风，必须确保用于数据分析的数据是真实可靠。

【学习内容】

1.产品行业数据分析

1) 产品搜索指数分析

2) 产品交易指数分析

2.产品采购及定价数据分析

1)产品采购数据分析

2)产品定价数据分析

3.产品运营数据分析

1)产品结构分析

2)产品组合分析

3)基于关联规则的产品组合方法

4.产品用户特征及体验数据分析

1)产品用户特征分析

2)产品生命周期分析

3)产品用户体验分析

5.用户特征与体验分析

1)数据分析内容

2)仓储数据分析方法

【重点与难点】

1.产品采购及定价数据分析的内容

2.产品运营数据分析的内容

3.产品用户特征及体验分析的内容

4.商品库存数据分析内容

【教学方法建议】

讲授法、案例分析法

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《电子商务数据分析及应用》，第 156-177 页。

《Excel 电商数据分析与应用》，第 180-210 页。

第十章 电子商务数据分析报告

【学习目标】

1.知识目标：了解数据分析报告的主要类型；

2.能力目标：掌握数据分析报告结构设计；

3.素质目标：能客观严谨地完成电子商务数据分析报告的撰写。

【课程思政设计思路】

积极引导学生树立严谨有责任性的工作作风，必须确保数据分析报告的客观性和严谨性。

【学习内容】

1.数据分析报告框架设计

1)数据分析报告的认知

2)数据分析报告的结构

2.数据分析报告撰写流程与原则

【重点与难点】

1.数据分析报告结构设计

2.数据分析报告的撰写

【教学方法建议】

讲授法、案例分析法

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《电子商务数据分析及应用》，第 180-192 页。

《Excel 电商数据分析与应用》，第 238-247 页。

（三）实践项目与课程目标的关系

实践项目名称	项目层次	项目类型	支撑的课程目标	学时安排
一、电子商务数据的收集	基础性	验证	课程目标 1、2	2
二、电子商务数据的分析	综合性	应用型	课程目标 2、3	3

三、电子商务数据分析报告的撰写	创新性	创新型	课程目标 2、3	3
合计				8 学时

（四）实验教学安排

实践项目一、电子商务数据的收集

【学习目标】

1.知识目标：熟悉数据采集的原则与流程，理解数据处理与预处理的主要内容；

2.能力目标：能熟练运用数据采集渠道与工具，掌握 Web Scraper 的应用；

3.素质目标：培养学生严谨细致的工作态度，提高电子商务数据采集的敏感度，树立数据采集的责任意识。

【课程思政设计思路】

通过数据采集原则和流程实践的训练，使得学生深刻理解数据分析中的准确性、 科学性和适用性，学会慧眼识数据背后的真理，培养学生对待数据的严谨性和责任感。

【实践内容】

1. 数据采集的基本原则：设计调查问卷收集数据，应用爬虫软件爬取数据、获取数据的方法；

2. 爬虫工具的使用：验证商务数据指标的框架搭建，能判定数据采集渠道与工具的效度。

【实验要求】

1.组织有力，小组分工协作，积极主动。

2.能够将电子商务数据收集的各部分技能知识应用到具体企业商务运作中，并提出实践操作方案。

3. 分组汇报过程严守规则和纪律。

【虚拟仿真实验项目资源】

无。

实践项目二、电子商务数据的分析

【学习目标】

1.知识目标：理解数据分析的基础操作方法和步骤；

2.能力目标：熟练利用 EXCEL 进行基础的数据分析操作，掌握各种图标的绘制与应用；

3.素质目标：培养学生严谨细致的工作态度，提高树立数据分析的责任意识。

【课程思政设计思路】

通过数据分析实践，使学生理解商务数据分析中严谨性和责任感的重要性，

树立良好的数据思维能力和思维方法。

【实践内容】

1. 数据分析的基础操作方法和步骤；

2. 用 EXCEL 完成描述性分析、相关分析和回归分析。

【实验要求】

1.组织有力，小组分工协作，积极主动。

2.能够将电子商务数据分析的各部分技能知识应用到具体企业商务运作中，并提出实践操作方案。

3. 分组汇报过程严守规则和纪律。

【虚拟仿真实验项目资源】

无。

实践项目三、电子商务数据分析报告的撰写

【学习目标】

1.知识目标：理解商务数据分析报告的主要内容和撰写步骤；

2.能力目标：熟练运用恰当的工具将数据分析及结果进行可视化展示，并能根据图表进行严谨合理的分析阐释；

3.素质目标：培养学生严谨细致的工作态度，提高树立数据分析的责任意识。

【课程思政设计思路】

通过数据可视化分析实践和数据分析报告的撰写，使学生理解大数据时代下，数据分析的应用对整个国家经济的高质量发展、全球价值链地位的提升具有重要的意义，提高学生的职业素养。

【实践内容】

1. 商务数据分析的基础操作方法和步骤；

2. 数据可视化工具的使用。

【实验要求】

1.组织有力，小组分工协作，积极主动。

2.能够将电子商务数据分析的各部分技能知识应用到具体企业商务运作中，并提出实践操作方案。

3. 分组汇报过程严守规则和纪律。

【虚拟仿真实验项目资源】

无。

五、课程考核

本课程考核方式分为过程性考核和课终考核。过程性考核环节占总成绩的 40%，包括课堂表现、平时作业、实践考核三部分；课终考核占总成绩的 60%，采用闭卷笔试方式。课程目标与考核方式的关系及成绩比例如下表所示：

表 3 课程目标与考核方式的关系

课程目标	课程考核环节及成绩比例（%）				
	课堂表现	平时作业	实践项目	课终考核	合计
课程目标 1	**4**	**4**	**4**	**18**	**30**
课程目标 2	**6**	**5**	**5**	**24**	**40**
课程目标 3	**0**	**6**	**6**	**18**	**30**
合计	**10**	**15**	**15**	**60**	**100**

注：1.过程性考核环节包括但不仅限于自主学习、考勤、课堂表现、平时作业、实验（实践）、期中考核、小组汇报等。过程性考核环节的构成一般不少于 3 种形式。

2.课终考核包括但不仅限于闭卷笔试、开卷笔试、课程论文、案例分析、PPT 汇报、作品、口试、线上面试、综合考查等。

3.课终考核应包含记忆、理解、分析、应用、评价、创新等维度。

4.混合式课程应根据课程特点明确考核方式的构成及占比。

六、成绩评定

1.总成绩评定

总评成绩=平时成绩*25%+实践项目*15% +课终成绩*60%

2.平时成绩评定

（1）平时成绩构成

平时成绩=课堂表现*10%+ 平时作业*15%

（2）平时成绩评价标准

表 4 平时成绩评价标准

考核环节	A	B	C	D	E
	90-100	**80-89**	**70-79**	**60-69**	**<60**
课堂表现	严格遵守课堂纪律，积极主动参与课堂讨论，按要求完成课堂练习且充分达到练习目的。	遵守课堂纪律，经常参与课堂讨论，按要求完成课堂练习且正确率比较高。	比较遵守课堂纪律，较少参与课堂讨论，按要求完成课堂练习且有一定正确率。	比较遵守课堂纪律，偶尔参与课堂讨论，按要求基本完成课堂练习且有基本正确。	不太遵守课堂纪律，不参与课堂讨论，未按要求完成课堂练习或正确率低。
平时作业	全部完成，全部正确，格式工整。	全部完成，正确率在 80%以上，格式较工整。	完成度 80%以上，正确率 70%以上，格式基本工整。	完成度 80%以上，正确率 50%以上，格式基本工整。	完成度 60%以下，或正确率 50%以下。

（三）实践成绩评定

1、实践成绩构成

实践成绩=小组汇报*50%+ 课程报告*50%

2、实验成绩评价标准

表 5 实验成绩评价标准

考核环节	A	B	C	D	E
	90-100	80-89	70-79	60-69	<60
课程报告	（1）能运用所学的理论知识联系实际，并能提出问题，分析问题，能表达个人见解，体现理论深度；（2）材料真实具体，有代表性，对材料的分析充充分，有说服力，联系实际情况，论述透彻；（3）文章有条理，结构清晰，逻辑严密。	（1）能运用所学的理论知识联系实际，并能提出问题，分析问题，能表达一定的个人见解；（2）材料真实具体，有较强的代表。对材料的分析充充分，较有说服力，联系实际情况，论述较透彻；（3）文章有条理，结构清晰。	（1）能联系大学生个人实际情况，内容较充实，具有一定的真实性；（2）独立完成，论点正确，但论据不充足或说理不透彻，对问题的本质论述不够深刻；（3）文章有一定条理，结构基本清晰。	（1）格式基本正确，观点基本完整，但内容不充实；（2）材料较具体，能对原始资料进行初步加工；（3）文章有一定条理，但结构有缺陷。	（1）内容与题目完全偏离；生搬硬套教材和参考书上的观点，未能消化吸收；离题或大段抄袭别人的文章，并弄虚作假；（2）态度非常不认真，内容空洞；（3）文章没有条理，但结构不清晰。
小组汇报	按照要求按时完成相关试题设计和汇报，小组分工明确，PPT 制作规范，内容完整，能逻辑清楚地回答听众的提问。	按照要求按时完成相关试题和汇报，小组分工较明确，PPT 制作较规范，内容较完整，能较清楚的回答听众的提问。	基本按照要求按时完成相关试题和汇报，小组内部互动不强，PPT 制作基本规范，内容基本完整，能回答听众的部分问题。	基本按照要求按时完成相关试题设计和汇报，没有小组分工，PPT 制作不规范，内容不完整，无法回答听众的问题。	无法按时完成相关试题的设计，PPT 内容不完整，设计试题完全不遵循任何原则，无法对小组的设计进行任何阐释。

（四）课终成绩评定

1、课终成绩构成

以最终期末卷面考试为课终成绩。

2、课终成绩分值占比

课程目标	能力要求	分值占比
课程目标 1：掌握数据分析模型、	通过对商务数据采集、清理和分析基本原则	30%

统计分析、相关与回归、时间序列、聚类分析等分析方法的理论知识；掌握电子商务数据采集的主要渠道和方法，数据清理的基本方法、数据可视化的基本概念。	和实施的学习，帮助学生掌握商务数据的基本概念，构建商务数据模型，能用专业化的语言描述和分析数据问题。 **基本知识要求：**商务数据的指标体系 **基本能力要求：**能对各商务数据模型进行解释	
课程目标 2：能够根据业务需求场景，制定指标体系，通过不同的渠道不同的方法采集相应的数据，并对数据进行重复值、错误值等进行处理，使用恰当的分析模型及方法进行数据分析，并对分析结果使用合适的可视化图形进行展示。	通过分析代表性企业的数据，能根据需要选择不同的渠道获取数据，并建立起对应的分析模型，针对商品运营、客户维护、竞争环境等不同方面进行数据可视化分析和展示。 **基本知识要求：**数据可视化分析的具体内容 **基本能力要求：**运用 web scraper 和 excel 等数据分析工具	40%
课程目标 3：构建基本的职业道德和商务素养，形成良好的数据思维能力和思维意识，能保持严谨的工作态度和敏锐的数据赠别能力。	通过对商务数据报告的分析，帮助学生树立严谨工作作风，养成尊重数据、务实严谨的科学态度；减少人为误差，并能结合材料分析误差来源。 **基本知识要求：**商务数据报告的撰写内容和原则 **基本能力要求：**能结合企业实际分析其商务数据报告	30%

七、其它说明

1. 执行对象：从 2024 级学生开始执行。
2. 制定依据：依据 2024 版商务英语专业人才培养方案制定。
3. 执笔人：杨馨
4. 参与人：陈娇、杨茜茜
5. 审核人：罗明燕

《国际商务合同》课程教学大纲

一、课程信息

课程名称：国际商务合同

课程代码：10305026252014

课程性质：复合培养课程

适用专业：商务英语专业

课程学时：总学时32学时（理论：24学时，实践：8学时）

课程学分：2学分

选用教材：《国际商务合同双语教程》，杨静、杨鑫坡主编，东北财经大学出版社，2024年第3版

主要参考书目

1.国际商务合同起草与翻译．胡庚申、王春晖．外文出版社,2007年第一版

2.《外贸业务英语函电》诸葛霖、王燕希．对外经济贸易大学出版社，2013年第3版.

3.《新编剑桥商务英语》，（英国）休斯主编，经济科学出版社，2018年第3版

二、课程简介

该课程旨在让学生了解国际商务合同的基本格式和构成要素、国际商务合同文体特征及其涉及的商务知识、惯例和做法，积累国际合同写作的习惯表达，掌握国际合同写作技能，培养学生跨文化商务交际能力，最终成功实现跨文化国际商务合同书面写作能力。作为一门商务英语专业核心选修课程,《国际商务合同》与商务英语其他专业基础课程共同构建成课程群，帮助学生积累商务专业知识，培养学生商务专业技能和能力。而该课程侧重帮助学生积累国际商务合同写作中所涉及的商务知识和语言知识，掌握国际商务合同写作技能，培养跨文化商务书面交际能力。

三、课程目标及其与毕业要求的关系

（一）课程目标

通过本课程的学习，使学生达到以下目标：

课程目标1：掌握商务英语的词汇、语法、句法特性，把握商务专业术语。了解商务合同的基础知识、语言特征，熟知全球不同国家和地区商务文化、习俗及价值观的差异对商务合同的具体影响，构建起扎实的商务合同知识体系。

课程目标 2：了解国际商务合同的结构，掌握起草国际商务合同的相关条款，影响国际商务合同的因素，使学生掌握特定合同条款的准确表达方式，了解如何草拟明确完整的合同，以及如何用明确的合同条款合同当事人的合法权益。在充

分理解以上内容的基础上，灵活应用以上知识点。

课程目标3：融入党的二十大精神，培养学生严谨、认真、负责的职业态度，严守商务合同准确性与规范性原则，保障商务信息精准传递。强化团队合作意识，通过小组协作完成商务合同的起草与翻译。提升学生自主学习与创新思维能力，主动更新商务合同知识技能，探寻了解与起草不同商务合同的技能。

（二）课程目标与毕业要求的关系

表1 课程目标与毕业要求的关系

课程目标	支撑的毕业要求	支撑的毕业要求指标点
课程目标 1	商务知识	掌握商务活动的基本工作内容和运行机制,了解经济学、管理学、商法等相关学科的基础知识和国际商务领域的规则和惯例（M）
课程目标 2	英语应用能力	具有较强的英语应用能力，有效地运用英语进行交流、获取信息、处理事务和解决问题，有第二外语的初步应用能力（M）
课程目标 3	商务实践能力	具有能够在国际商务环境中运用专业商务技能参与国际合同制定和商务合同翻译的商务实践能力，包括调研能力和实务运作能力（H）
	职业道德	具备良好的职业道德、商业伦理意识和社会责任感，及具有健全的人格、健康的心理和强健的体魄（M）

四、教学内容与安排

（一）课程目标与教学内容的关系

表2 课程目标与教学内容的关系

课程目标	教学内容
课程目标 1	第一单元国际商务合同的基础知识 第二单元 国际商务合同的语言特征
课程目标 2	第三单元 国际商务合同的结构 第四单元 符合合同文体的规范用词及用语
课程目标 3	第五单元 国际商务合同的翻译 第六单元 国际商务合同的起草

（二）教学安排

第一单元 国际商务合同的基础知识

【学习目标】

1.知识目标：

明晰国际商务合同的基本概念、主要特征，准确阐述其与普通合同的区别。

牢记国际商务合同的种类，如外包合同、服务合同、劳务合同等。

熟知国际商务合同的作用，影响国际商务合同的问题等。

2.能力目标：

能够运用所学标准和原则，初步评判国际商务合同实例的优劣。

学会从商务语境中提取关键信息，为拟定商务合同奠定基础。

3.素质目标：

培养对商务英语的专业兴趣和学习热情，树立严谨的治学态度。

增强对不同文化背景下商务交流的敏感度和包容心。

【课程思政设计思路】

在讲解国际商务合同的重要性时，融入我国在全球经济贸易中积极参与、推动合作的案例，如“一带一路”倡议下的商务交流项目，培养学生的民族自豪感和责任感，激励学生学好商务合同制定和翻译能力，助力中国企业走向世界。

【学习内容】

国际商务合同的定义、范畴与特点剖析。

详细解读商务合同的主要特征，并结合实例说明。

梳理国际商务合同的作用与影响国际商务合同的问题。

探讨国际商务合同制定者应具备的素质要求，包括语言能力、专业知识、跨文化交际能力等方面。

【重点与难点】

重点：深刻理解商务合同的特征与种类，并能在实际案例中准确应用。全面掌握制定国际商务合同所需的多元素质要求。

难点：精准区分国际商务合同与普通合同在实际操作中的差异。深入领会商务合同在跨文化商务交流中的关键作用和价值。

【教学方法建议】

讲授法、案例分析法、课堂讨论法

【学时安排】

4学时

【学习资源】

《国际商务合同双语教程》，杨静、杨鑫坡主编，东北财经大学出版社，2024年第3版， 第1 - 25页

第二单元 国际商务合同的语言特征

【学习目标】

1.知识目标：

重点掌握国际商务合同中常用的语法与句式。

掌握国际商务合同中同义词连用的语言特点。

了解国际商务合同中一词多义和易混肴词的语言特点。

2.能力目标：

能够用正确的国际商务合同的语法与句式拟定合同，确保合同规范、易懂、符合国际商务合同语言特点。

3.素质目标：

培养细心、耐心的工作态度，注重合同制定的细节和准确性。

增强跨文化交际意识，尊重并恰当处理文化差异。

【课程思政设计思路】

通过展示中国企业与国际企业交流中商务合同的重要性，引导学生认识到正确制定并翻译国际商务合同有助于健康促进中国企业的发展，提升中国企业的国际形象，培养学生的文化自信和职业使命感。

【学习内容】

国际商务合同的词语特点、句式特点、时态特和常用句式。

讲解国际商务合同的制定方法和技巧，结合实例进行练习。

分析国际商务合同的文化差异及应对策略，如国际商务合同中多用主动语态，少用被动语态，多用直接表达方式，少用间接表达方式。

【重点与难点】

重点：准确掌握国际商务合同的语言特征，国际商务合同中的常用句式及一些其他表达方式。

难点：根据不同文化背景和语境，选择准确的用语，确保合同的规范性和得体性。

【教学方法建议】

讲授法、实践练习法、小组讨论法

【学时安排】

4学时

【学习资源】

《国际商务合同双语教程》，杨静、杨鑫坡主编，东北财经大学出版社，2024年第3版， 第30 -71页

第三单元 国际商务合同的结构

【学习目标】

1.知识目标：

牢记国际商务合同的结构，如合同的前言、合同的正文，合同的结尾。

熟练掌握国际商务合同各个部分的特点，涵盖的内容。

熟悉合同前言的构成，如合同号，签订日期，执行日期，买卖方基本信息；合同正文构成，如货物名称、数量，运输，支付等；合同的结构构成，如证明，签名及附件。

2.能力目标：

能够准确掌握英语国际商务合同篇章结构的特点。

掌握国际商务合同目录的特点。

了解国际商务合同的封面。

3.素质目标：

培养对合同签订的责任感，确保合同的准确性和有效性。

增强文化差异意识，避免因文化误解导致的国际商务合同签订失误。

【课程思政设计思路】

通过介绍我国知名企业和国际组织在全球经济合作中签订的重要合同，引导学生认识到准确掌握国际商务合同结构的重要性，对于促进国际交流与合作的重要性，培养学生的国际视野和合作精神。

【学习内容】

国际商务合同的结构：前言、正文及结尾。

探讨国际商务合同各个部分的构成内容，掌握商务合同目录特点，了解商务合同的封面。

实例讲解规范的国际商务合同，对比分析不同合同版本的优劣。

国际商务合同中的文化差异及处理策略，运输、提货、付款在不同文化中的含义和运用。

【重点与难点】

重点：准确把握国际商务合同的结构，确合同的恰当性和有效性。掌握常见国际商务合同的标准结构与各个结构的重要内容。

难点：处理具有文化特色或地域特点的国际商务合同制定，促进最终合同的形成及合同签订双方的利益保障。

【教学方法建议】

讲授法、小组讨论法、案例分析法

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

《国际商务合同双语教程》，杨静、杨鑫坡主编，东北财经大学出版社，2024 年第3版， 第 73 - 92页

第四单元 符合合同文体的规范用词及用语

【学习目标】

2. 知识目标：

了解商务国际合同的文体及规范用词。

熟悉国际商务合同的专用词汇，重点掌握法律词汇。

掌握特殊副词和系指定义词。

2.能力目标：

能够准确掌握国际商务合同的文体及规范用词，做到语言规范、逻辑清晰。

学会运用国际商务合同的专用词汇、法律词汇，特殊副词及系指定义词来制定合同，并判断合同的优劣。

3.素质目标：

培养严谨的工作作风，注重国际商务合同制定的准确、逻辑与严密，维护企业或机构的形象。

增强信息整合和逻辑梳理能力，在制定国际商务合同时能够突出重点、层次分明。

【课程思政设计思路】

引入我国知名企业国际商务合同制定的成功案例，如一些大型上市企业的成功合同案列，激发学生的民族自豪感和文化传播意识，让学生认识到准确规范的合同制定是维护国家企业利益的重要手段。

【学习内容】

各类国际商务组织机构的分类、结构、用词特点分析，结合实例进行讲解。

讲解国际商务合同制定的方法和技巧，包括词汇、结构和句式的选择。

分析不同类型国际商务合同制定中的难点和重点，如本地企业、跨国公司、等的商务合同制定特点。

进行国际商务合同制定的实践练习，并对合同进行点评和分析。

【重点与难点】

重点：准确制定国际商务合同的条款，避免歧义或误解。掌握国际商务合同的制定方法，确保合同规范准确。

难点：处理具有中国特色或行业特定的国际商务合同用语，使其在英文中能够准确传达含义。在合同制定过程中保持正确的结构，选择符合合同文体的规范用词及用语，体现合同制定机构的特点和形象。

【教学方法建议】

讲授法、案例分析法、实践练习法、对比分析法

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《国际商务合同双语教程》，杨静、杨鑫坡主编，东北财经大学出版社，2024 年第3版， 第 98 - 114页

第五单元 国际商务合同的翻译

【学习目标】

1.知识目标：

重点掌握从句的翻译技巧，掌握句子的翻译技巧，了解合同翻译的准则。

在”信、达、雅“标准的基础上，在进行国际商务合同的翻译时，应坚持两个标准：一是准确严谨；二是规范通顺。

掌握英语合同专用词的翻译及常用短语的翻译，及合同常用句子的翻译技巧。

2.能力目标：

能够准确、流畅地翻译国际商务合同，运用恰当的翻译技巧和策略，突出国际。

用顺序、逆序译法来翻译长句，同时采用分译法、综合法等方法来翻译国际商务合同，让翻译后的合同保持准确、规范。

3.素质目标：

培养对企业形象塑造的敏感性，在翻译中注重语言的准确性与规范性。

提升信息筛选和整合能力，能从企业信息中提取关键内容进行翻译和呈现。

【课程思政设计思路】

选取具有社会责任感和创新精神的国际商务合同案例，在翻译过程中引导学生关注国际商务合同对企业利益的保障性，培养学生的企业社会责任感和创新意识，使学生认识到翻译不仅是语言转换，更是文化和价值观的传播。

【学习内容】

分析不同类型国际商务合同的结构和语言风格，如制造业、服务业、科技企业等的差异。

讲解国际商务合同的重点信息的翻译方法，如企业荣誉、技术创新、市场份额等的表达。

探讨如何在译文中体现企业的文化内涵和品牌价值，通过实例进行对比分析。

进行国际商务合同翻译的实践练习，并组织学生进行译文互评和讨论。

【重点与难点】

重点：准确翻译企业的国际商务合同，使用准确、专业的术语。

有效传达国际商务合同的内容与法律法规政策，使译文符合目标语的文化和商业语境。

难点：处理国际商务合同中的长难句和复杂逻辑关系，确保译文逻辑清晰、层次分明。应对文化差异带来的挑战，在译文中避免文化误解或冲突，实现跨文化有效传播。

【教学方法建议】

讲授法、案例分析法、实践练习法、对比分析法

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

《国际商务合同双语教程》，杨静、杨鑫坡主编，东北财经大学出版社，2024 年第3版， 第 116 - 176页

第六单元 国际商务合同的起草

【学习目标】

1.知识目标：

重点掌握国际商务合同中容易出现的问题的解决方案（如合同要有明确的权利和义务，必要的条款等）。

了解国际商务中合同在哪些方面容易出现问题。

了解国际商务合同中中方常出现的以及可能出现的错误，并熟悉相应的解决办法。

2.能力目标：

了解交易各方注意事项，在出现问题知道如何解决。

知道签订国际商务合同应注意的问题，并用准确的语言起草合同条款。

熟练掌握国际商务合同中的基本条款，如：品名与品质条款、数量条款、价格与支付条款、包装条款、装运条款、保险条款、付款方式、检验条款等。

3.素质目标：

培养团队协作精神，在起草国际商务合同中与团队成员有效沟通和协作。

增强创新思维能力，探索起草国际商务合同的最佳时间与最强效力。

【课程思政设计思路】

在讲解起草国际商务合同时，引入我国企业在国际市场上通过国际商务合同提升品牌影响力的案例与确保企业利益的案例，激发学生的民族自豪感和职业成就感，鼓励学生为中国企业的国际化发展贡献力量。

【学习内容】

分析国际商务合同的整体结构和各个条款，以及国际商务合同的主要内容和语言特点。

讲解起草国际商务合同的技巧和注意事项。

详细介绍起草国际商务合同的方法，包括各个条款签订时的注意事项。

通过实际国际商务合同案例，进行合同起草实践分析，引导学生理解在起草国际商务合同时的准确性与规范性，及效力性。

探讨国际商务合同起草的文化适应性问题，处理具有文化特色的元素和符号。

【重点与难点】

重点：准确规范起草国际商务合同，确保合同能明确合同制定双方的权力及义务。掌握国际商务合同的结构与各个条款的先后顺序，使国际商务合同能达双方目的。

难点：能够熟知各类国际商务合同的类型与特点，及条款，如采购合同、销售合同、加工合同及代理等合同的特有条款

【教学方法建议】

讲授法、项目驱动法（学生分组起草国际商务合同）、对比分析法（分析优秀国际商务合同案例与学生自己起草合同）

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

《国际商务合同双语教程》，杨静、杨鑫坡主编，东北财经大学出版社，2024 年第3版， 第 177 - 226页

（三）实践项目与课程目标的关系

表 3 实践项目与课程目标的关系

实践项目名称	项目层次	项目类型	支撑的课程目标	学时安排
一：收集影响国际商务合同的问题实践	基础性	演示型	课程目标 1、3	2

二：销售合同撰写实践	综合性	应用型	课程目标 2、3	2
三：商务合同翻译与审核实践	综合性	综合型	课程目标 2、3	2
四：国际电子商务合同的撰写实践	创新性	创新型	课程目标 2、3	2
合计				8 学时

（四）实践教学安排

实践一：收集影响国际商务合同的问题实践

【学习目标】

1.知识目标：收集各类影响国际商务合同的问题。

2.能力目标：运用商务英语基础知识，了解掌握影响国际商务合同起草的各类问题，如：文化问题、全球化趋势和统一性、政治的作用、监管法律及互联网问题等。

3.素质目标：培养学生严谨细致的工作态度，认识到解决各类影响起草国际商务合同的问题的重要性，提升跨文化交际意识及合同的效力。

【课程思政设计思路】

在让学生收集各类影响国际商务合同的问题时，引入中国企业走向世界的案例，如华为、比亚迪等，让学生看到中国企业在国际舞台上的影响力，激发学生的民族自豪感和对中国企业国际化发展的信心。同时，强调国际商务合同的签订直接决定企业的成败与盈利，引导学生树立敬业精神和质量意识。

【实践内容】

重点：掌握了解影响国际商务合同的各类问题，如：文化问题、全球化趋势和统一性、政治的作用、监管法律及互联网问题等；学会在起草合同时，发现问题，解决问题，能够顺利起草合同，并保证合同的效力。

难点：处理具有政治或监管法律的问题时，如何用在校学到的有限的政治与法律知识去处理解决问题

【实践要求】

学生需收集至少 3 个不同的国际商务合同，包括中文和英文版本，分析其信息构成和语言特点，并着重分析这三个合同起草过程中碰到的问题。找出问题后，附上可能的解决方案，并简要说明，请同学进行互查，提出修改建议。提交作业。

【虚拟仿真实验项目资源】

利用 AIGC，基于 LMM 大语言模型，生成虚拟的商业谈判情景，学生可在平台上模拟生成商务合同，平台能即时给出建议和错误提示，帮助学生纠正错误。

实践二：国际商务合同——销售合同撰写

【学习目标】

1.知识目标：了解销售合同文本的功能和语言特点，结构及条款，掌握相关

商务领域的专业词汇和表达方式，熟悉起草国际商务合同的基本规范。

2.能力目标：能够综合运用各类商务知识，准确流畅地完成国际商务销售合同的起草，并根据合同双方的文化背景和语言习惯，对销售合同进行适当的调整和优化，提升学生起草销售合同的能力。

3.素质目标：培养学生的团队协作精神，在项目实施过程中学会与小组成员有效沟通、分工合作；强化学生的责任感，认识到企业销售合同对企业利益及业务拓展的重要影响，提升学生的职业素养。

【课程思政设计思路】

以我国知名企业的国际化发展为例，如阿里巴巴在全球市场的拓展，让学生明白企业国际商务销售合同的签订在企业国际化进程中的关键作用，激发学生为推动中国企业走向世界贡献力量的使命感。同时，通过强调团队合作完成项目，培养学生的集体主义精神和协作能力，引导学生树立正确的价值观。

【实践内容】

重点：分析不同类型国际商务合同文本的类型和结构，如销售合同和采购合同的条款重在商品或服务的单价，运输及付款方式；加工合同需要更多关注产品的质量、数量及产品完成的时间；代理合同则强调的是代理方的独家性或代理终结的时间等，

难点：在起草国际销售商务合同时准确并规范的表述双方的权力及义务；处理不同文化背景下的语言差异和文化差异，避免因文化误解导致的签订合同失败；协调小组成员之间的工作，确保销售合同签订的顺利推进。

【实践要求】

学生以小组为单位（每组 4 - 5 人），选择一个特定行业的知名企业，确定销售合同的双方及标的。小组内进行分工，分别负责法律条款、商品质量及数量、运输等条款的制定工作。完成销售合同的制定后，制作一份项目报告，详细阐述起草销售合同过程中遇到的问题及解决方法，以及小组分工和协作情况。每个小组需在课堂上进行项目展示，时间为 10 - 15 分钟，接受其他小组和教师的提问和评价。

【虚拟仿真实验项目资源】

利用 AIGC，基于 LMM 大语言模型，生成虚拟企业销售合同签订平台，学生可选择不同行业、不同风格的企业进行销售合同起草练习。平台提供参考文本，，同时模拟网站排版环境，让学生实时预览签订的合同。

实践三：商务合同翻译与审核实践

【学习目标】

1.知识目标：掌握商务合同的结构、条款内容以及相关的专业术语和法律用语，熟悉商务合同翻译的基本原则和规范，了解不同国家和地区在商务合同法律体系和语言表达上的差异。

2.能力目标：能够准确严谨地翻译商务合同条款，确保译文的准确性和有效

性；掌握商务合同审核的方法和要点，能发现并纠正翻译中的错误和潜在问题，提升学生处理专业法律文本的翻译能力和审核能力。

3.素质目标：培养学生的法律意识和严谨的工作作风，认识到商务合同翻译的准确性和严肃性对于企业利益的重要性；增强学生的责任感和团队协作精神。

【课程思政设计思路】

结合实际案例，引导学生树立正确的法律观念和职业道德。强调商务合同翻译工作者肩负的责任，培养学生严谨、负责的工作态度，让学生明白在商务活动中遵守法律法规、维护企业合法权益的重要性，提升学生的职业操守和法律素养。

【实践内容】

重点：分析商务合同的结构和条款类型，准确翻译商务合同中的专业术语和法律用语，学习商务合同审核的流程和方法，从法律角度和语言角度对译文进行全面审查。

难点：理解商务合同条款背后的法律逻辑和商业意图，准确翻译复杂的法律句式和条款；在审核过程中，能够识别因文化差异、法律体系不同等因素导致的翻译问题，并提出合理的修改建议。

【实践要求】

学生以小组为单位（每组 4 - 5 人），选择不同类型的商务合同文本，如销售合同、服务合同、租赁合同等。小组内分工完成商务合同的翻译任务，每位成员负责部分条款的翻译，翻译完成后进行初步的自我校对。各小组交叉对其他小组的译文进行审核，按照审核标准和流程，详细记录发现的问题，并提出修改建议。根据审核意见，对译文进行修改完善，形成最终的翻译版本，并提交翻译文档和审核报告。

【虚拟仿真实验项目资源】

利用 AIGC，基于 LMM 大语言模型，生成虚拟商务合同翻译与审核平台。平台具备翻译辅助功能，如术语查询、句式参考等，对学生提交的译文进行智能审核，并给出审核意见和建议。

实践四：国际电子商务合同的撰写实践

【学习目标】

1.知识目标：熟知电子商务合同的构成与有效性，了解《联合国国际贸易法委员会电子商务示范法》规定，除非合同当事方另有约定，一项要约和对要约的承诺均可通过数据电文的手段表示。

2.能力目标：能够通过电子通讯准确规范起草各类国际商务合同，熟练运用商务英语知识和写作技巧，根据不同的商务情境，撰写内容完整、逻辑清晰、语言得体的商务合同，提升学生在商务沟通中的书面表达能力和双语转换能力，知道确认收讫是电子合同生效的重要一步。

3.素质目标：培养学生的商务沟通意识，增强学生的自主学习能力和问题解决能力，在实践中不断提升自己的商务英语应用水平。

【课程思政设计思路】

通过分析国际电子商务合同的撰写及确认收讫，引导学生树立正确的商务价值观和职业道德。同时，通过展示我国企业在国际商务交流中展现良好形象的国际电子商务合同案例，增强学生的民族自豪感和文化自信。

【实践内容】

重点：掌握国际商务合同的格式规范，包括合同的前言、正文、结尾、签名等部分的正确书写方式；学习国际电子商务合同的有效性；运用语言能力与跨文化交际能力，准确规范起草国际电子商务合同，并知道如何确认收讫使合同生效。

难点：在国际商务合同写作中，准确把握合同条款的准确性与有效性，根据不同的合同结构和条款类型，选择恰当的语言表达及写作方式；处理国际电子商务合同中的文化差异，避免因文化误解导致的沟通障碍；提高学生在合同写作中的逻辑思维能力，使合同内容层次分明、条理清晰。

【实践要求】

学生收集各类国际电子商务合同样本，分析其结构、语言特点和功能，至少收集 5 种不同类型的国际电子商务合同。根据设定的商务情境，独立撰写不少于 2 个不同类型的国际电子商务合同，写作完成后，与同学进行交换互评，提出修改意见。结合同学的反馈和教师的指导，对起草的合同进行修改完善。

【虚拟仿真实验项目资源】

利用 AIGC，基于 LMM 大语言模型，生成国际电子商务合同写作平台，学生可根据实际需求选择不同类型的国际电子商务合同写作练习。平台具备实时纠错、语法检查、常用表达提示等功能，帮助学生提高写作质量，提升合同的有效性与规范性。在线交流社区，学生分享自己的写作经验，与其他同学交流遇到的问题和解决方法。

五、课程考核

表 4 课程目标与考核方式的关系

课程目标	课程考核环节及成绩比例（%）					
	平时作业	课堂表现与出勤	线上自主学习	实践成绩	期末考试	合计
课程目标 1	10				18	28
课程目标 2		10			24	34
课程目标 3			10	10	18	38
合计	10	10	10	10	60	100

六、成绩评定

（一）总成绩评定

总评成绩=平时成绩 30%+实践成绩 10%+课终成绩 60%

（二）平时成绩评定

1、平时成绩构成

平时成绩= 课堂表现与出勤*10%＋ 平时作业*10%+ 线上自主学习*10%

2、平时成绩评价标准

课堂表现与出勤：根据课堂参与度、发言质量、与师生互动效果评定。到课率不低于 14 次，旷课一次扣 10 分、一学期缺三分之一课时数的学生取消该课程考核资格。

表 5　课堂表现与出勤评分标准

	课堂表现与出勤
基准分	按时上课，认真听课，积极互动，给基准分 80 分（满分 100 分）。
加分项	根据课堂随机点名，每答对一次加 3-5 分。
	主动回答问题，根据答题情况一次加 3-5 分。
	参与课堂问答讨论，根据正确性，每次加 3-5 分。
	主动提出疑问并引发课堂答疑讨论，根据问题的深刻性，每次加 3-10 分。
扣分项	上课玩手机或做与学习无关的事情，每次扣 5 分。
	不参加课堂活动或分组、干扰课堂教学，每次扣 5 分。
	迟到、早退、请假，每次扣 5 分。
	无故旷课，每次扣 10 分。

平时作业：平时作业主要考查学生对各类商务文体的语言特点、专业术语和翻译技巧的掌握程度，通过布置不同类型的翻译练习，如名片、公示语、广告等的翻译，要求学生按时完成并达到一定的准确性和规范性。依据作业完成的准确性、完整性、创新性以及按时提交情况评定。作业内容涵盖起草合同、发现影响合同签订的问题等，若答案精准、分析深入且按时提交，可得 80 - 100 分；答案基本正确、分析合理但存在少量瑕疵且按时提交，得 60 - 79 分；若错误较多、分析浅薄或未按时提交，得 0 - 59 分。如果迟交、不交、少做或者不做将酌情扣减分数，如果有抄袭现象，该次作业按零分计。

线上自主学习：统计教学平台线上课程视频观看时长、章节测验成绩、课程讨论互动参与度等评定。考核学生对章节内容的掌握程度、合同起草能力和文化素养，分值 100。观看时长达标、测验成绩优异且论坛活跃，可得 80 - 100 分；观看时长基本达标、测验成绩合格且论坛有一定参与，得 60 - 79 分；观看时长不足、测验成绩差且论坛参与少，得 0 - 59 分。

（三）实践成绩

实践成绩构成

实践成绩 = 课程任务完成质量（80%）+ 实践展示（20%）

表 6 实践成绩评价标准

考核环节	基本要求	优良	及格	不及格
		80~100	60~79	0~59
课程任务完成质量	报告内容完整详实，涵盖任务背景、过程、结果与分析，国际商	内容丰富深入，案例分析透彻，策略创新可行，格式完美。合同	内容较完整，分析有一定深度，方法可行，格式基本规范。，语	|内容残缺，语言不规范，格式混乱。语言错误较多，语言不够

	务合同案例剖析深刻，策略总结合理，格式规范。	起草准确、规范，语言地道，符合商务规范，术语使用准确，无明显错误。	言通顺，术语使用基本正确，有少量语法错误。	流畅，术语使用不当，合同不完整，存在明显语法错误。
实践展示	展示过程流畅自信，合同成果展示清晰，能准确回答问题，有效回应反馈。	展示精彩，成果突出，回答问题准确全面，互动良好。	|展示较流畅，成果有亮点，回答问题基本正确，能接受反馈。	|展示卡顿，成果平淡，回答错误多，忽视反馈。

（四）课终成绩评定

以最终期末卷面考试为课终成绩。

期末考试形式：闭卷考试

期末考试内容：全面考查国际商务合同知识体系（词汇、语句、合同起草技能，跨文化交际知识）、商务合同起草应用（合同案例分析）、起草与翻译商务合同的能力（商务合同翻译）、职业素养理解（商务合同制定职业道德）。

期末考试分值占比：占课终成绩的 60%

表 7 期末考试分值占比

题型	分值占比	课程目标与基本要求	评分标准
选择题（20%）	20 分 10 题	课程目标 1：考查学生对国际商务合同词汇、短语、常用句式及基本商务文化知识的记忆与理解。涉及对国际商务合同语言特征、基本构架的初步掌握，能在。如辨别功能对等理论的核心要点、选择合适的词性转换翻译技巧应用示例等。	每题 2 分，答案完全正确得满分，选错不得分。能准确回忆相关知识并正确判断选项，且能简要解释原因的，得高分；对知识点有一定印象但判断失误或无法解释的，得分较低。
填空题（10%）	10 分 5 题	课程目标 1：重点检验学生对国际商务合同文体的规范用词及用语 如填写商务合同中常用术语的英文拼写。强化对国际商务合同起草的关键要素，如商务合同的前言与合同的正文。	每空 2 分，拼写及答案完全正确得满分，部分正确或书写不规范酌情扣 0.5 - 1 分。准确填写且书写规范、能对答案进行简要拓展说明的，可得高分；出现拼写错误或概念混淆、无法进一步解释的，依错误程度扣分。
翻译判断正误题（10%）	10 分 2 题	课程目标 3：运用所学国际商务合同知识，判断给定合同在词汇运用、文化表达、句式结构等方面的正误，并能简要说明原因。考查学生对国际商务合同在实际制定中应用的理解，判断合同拟定条款选择是否恰当。如分析商务合同条	每题 5 分，判断正确且理由充分、分析全面得 4 - 5 分；判断正确但理由简略、分析较浅得 2- 分；判断错误不得分，若能指出部分正确点可酌情给 1 分。

		款译文是否遵循严谨性原则及合适的翻译方法。|	
句子翻译（20%）	20 分 4 题	课程目标 3：学生需运用所学翻译技巧，准确翻译国际商务合同，实现语言流畅转换与文化准确传递。掌握国际商务合同的起草，了解交易的各方注意事项，用准确的语言起草合同条款。	每题 5 分，句子表达准确、语法无误、文化传递准确且语言自然流畅的，得 4 - 5 分；存在少量错误但不影响整体理解，如个别词汇不准确、语法小错或文化表达稍欠的，得 3 分；错误较多影响理解或文化偏差大的，得 0 - 2 分。
语篇翻译（40%）	40 分 1 个语篇	课程目标 2：综合运用翻译策略与技巧，翻译商务合同，注重文本风格适配与逻辑连贯。在语篇翻译中融入职业素养，如遵循保密原则处理敏感信息、体现合作精神优化译文表达，从跨文化交际角度优化译文传播效果，突出文化传播与价值传递。	每题 20 分，从译文准确性、文本连贯性方面评分。译文准确、逻辑连贯、职业素养好的，可得 16 - 20 分；译文基本正确、连贯性较好、有一定职业素养的，语言较规范，得 12 - 15 分；译文错误较多、逻辑混乱的，根据完成情况，得 0 - 11 分。

七、其它说明

1. 执行对象：从 2024 级学生开始执行。
2. 制定依据：依据 2024 版商务英语专业本科人才培养方案制定。
3. 执笔人：古娟
4. 参与人：朱宇梅
5. 审核人：罗明燕

《跨境电子商务实践》课程教学大纲

一、课程信息

课程名称：跨境电子商务实践

课程代码：10305026252015

课程性质：复合培养课程

适用专业：商务英语专业

课程学时：总学时32学时（理论：16学时，实践：16学时）

课程学分：2学分

选用教材：《跨境电子商务》，赵慧娥、岳文主编，中国人民大学出版社，2020年第1版

主要参考书目：

10.《跨境电子商务实务》，隋东旭、邹益民主编，清华大学出版社，2023年第1版

2.《跨境电子商务实践》，杨雪雁主编，电子工业出版社，2019年第1版

学习资源：

https://www.icourse163.org/course/ZAFU-1207213804?from=searchPage&outVendor=zw_mooc_pcssjg_

https://www.icourse163.org/learn/XJTU-1461114168?tid=1464602445#/learn/content

二、课程简介

《跨境电子商务实践》课程是商务英语专业的复合培养课程。本课程遵循国家职业资格认证对跨境电子商务相关职业岗位的知识、能力、素质要求，并结合企业跨境电子商务实际业务流程进行设计，课内实践环节主要包括跨境电子商务平台的介绍与选择、跨境电子商务平台基本操作、国际物流与跨境支付、跨境网络营销推广等方面。

通过本课程的理论学习和实践操作使学生在“教、学、做”一体化教学模式过程中，充分发挥学生的主体作用，把教学的着力点放在引导学生的“学和做”上，培养学生可持续发展的能力、职业迁移能力与创新能力，为学生跨境电子商务相关职业能力可持续发展奠定良好的理论和实践基础。

三、课程目标及其与毕业要求的关系

（一）课程目标

通过本课程的学习，使学生达到以下目标：

课程目标1：掌握跨境电子商务的基本理论、发展趋势及前景，认识跨境电子商务的特点、跨境电子商务的模式，了解目前国内外几种常用的跨境电子商务平台及相关知识；熟悉外贸第三方电商平台的规则及平台基本操作、业务推广和

客户服务知识；掌握国际物流和国际支付知识；掌握外贸市场网络调研、选品、采购知识；掌握对外产品网上报价、发布及推广知识；掌握在跨境交易的整个过程中相关问题的正确处理等专业知识和业务操作。

课程目标2：能够根据国际市场需求和不同的跨境电商平台，进行跨境网络调研、独立寻求货源并进行采购，能够在外贸第三方电商平台建立店铺、运营店铺、维护和管理店铺，能够进行平台基本操作和订单处理流程等业务操作能力和从事跨境电商运营与策划工作。

课程目标3：通过本课程的学习，使学生热爱跨境电商事业，有高度的职业认同和社会责任感；自觉遵守外贸行业尤其是跨境电商的职业法规与道德规范；具有较强团队协作精神和沟通合作能力，具有终身学习与持续发展的创新意识、实践能力和职业迁移能力；创新使用现代商务沟通方式，掌握跨境电商行业发展趋势，并能利用所学理论知识进行实际操作和解决实践中遇到的问题。

（二）课程目标与毕业要求的关系

表1 课程目标与毕业要求的关系

课程目标	支撑的毕业要求	支撑的毕业要求指标点
课程目标 1	**11.** 商务知识	1.2 掌握商务活动的基本工作内容和运行机制,了解经济学、管理学、商法等相关学科的基础知识和国际商务领域的规则和惯例。（M）
课程目标 2	**6.** 英语应用能力	2.1 具有较强的英语应用能力，有效地运用英语进行交流、获取信息、处理事务和解决问题，有第二外语的初步应用能力。（M）
	7. 商务实践能力	2.2 具有能够在国际商务环境中运用专业商务技能参与国际商务、外贸相关工作的商务实践能力，包括调研能力和实务运作能力（H）
课程目标 3	**10.** 商务素养	3.2 具有良好的合作和创新精神、较好的商务素养和创业意识。（M）
	11. 职业道德	3.3 具备良好的职业道德、商业伦理意识和社会责任感，及具有健全的人格、健康的心理和强健的体魄。（M）

四、教学内容与安排

（一）课程目标与教学内容的关系

表2 课程目标与教学内容的关系

课程目标	教学内容
课程目标 1	第一章 跨境电子商务概述 第二章 跨境电子商务营销 第三章 跨境电子商务交易 第四章 跨境电子商务物流 第五章 跨境电子商务的支付 第六章 跨境电子商务保险

	第七章 跨境电子商务通关和商检 第八章 跨境电子商务的法律法规
课程目标 2	实践一：熟悉 OCALE 跨境电商创业就业实践教学平台、注册用户 实践二：选择平台 实践三：注册商铺 实践四： 选品 实践五： 国际物流选择与运费模版 实践六：产品定价与发布 实践七：店铺营销与平台活动 实践八： 出货、客服与纠纷处理。
课程目标 3	第一章 跨境电子商务概述 第八章 跨境电子商务的法律法规 实践

（二）教学安排

第一章 跨境电子商务概述

【学习目标】

1.知识目标：

通过教学使学生熟练掌握跨境电子商务的内涵与特征，对国际贸易的影响和作用。

2.能力目标：

能运用所学知识，分析判断跨境电商的商业模式。

3.素质目标：

培养对跨境电商实践的兴趣和学习热情，引导学生热爱跨境电商工作，勤奋工作，虚心学习。

【课程思政设计思路】

在讲解跨境电商工作的重要性时，融入我国在全球经济贸易中积极参与、推动合作的案例，如“一带一路”倡议下的商务交流项目，培养学生的民族自豪感和责任感，激励学生学好跨境电商实践，助力中国企业走向世界。

【学习内容】

第1节 跨境电子商务概念和流程

第2节 跨境电子商务与传统国际贸易

第3节 跨境电子商务的商业模式

第4节 跨境电子商务的职业素养

【重点与难点】

重点：跨境电子商务的内涵与特征

难点：跨境电子商务对国际贸易的影响与作用

【教学方法建议】

讲授法、案例分析法、课堂讨论法

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《跨境电子商务》，赵慧娥、岳文主编，中国人民大学出版社，2020年第1版， 第 1 - 11 页

https://www.icourse163.org/course/ZAFU-1207213804?from=searchPage&outVendor=zw_mooc_pcssjg_中“跨境电子商务初识”视频

第二章 跨境电子商务营销

【学习目标】

1.知识目标：

通过教学使学生熟练掌握跨境电子商务海外市场调研特点。

2.能力目标：

能掌握跨境电子商务中的网络营销策略。

3.素质目标：

让学生了解到跨境电商常用的网络营销方法。

【课程思政设计思路】

通过展示中国企业与国际企业不同的网络营销方法，有助于提升中国企业的国际形象，培养学生的文化自信和职业使命感。

【学习内容】

第1节 跨境电子商务市场调研

第2节 跨境电子商务营销策略

第3节 跨境电子商务营销方法

【重点与难点】

重点：消费者行为特征与市场分析。

难点：跨境电子商务中的网络营销策略。

【教学方法建议】

讲授法、实践练习法、小组讨论法

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《跨境电子商务》，赵慧娥、岳文主编，中国人民大学出版社，2020年第1版， 第 12 - 35 页；

https://www.icourse163.org/course/ZAFU-1207213804?from=searchPage&outVendor=zw_mooc_pcssjg_中“跨境电商之营销推广”视频

第三章 跨境电子商务交易

【学习目标】

1.知识目标：

使学生熟练掌握跨境电子商务的交易流程、通过传统国际贸易与跨境电子商务的比较了解他们之间的区别与联系；

2.能力目标：

掌握跨境电子商务磋商的方法；

3.素质目标：

掌握跨境电子商务合同签订和履行。

增强文化差异意识，避免因文化误解导致的跨境电商交易失误。

【课程思政设计思路】

在讲解跨境电商交易时，引入我国企业的成功案例，激发学生的民族自豪感，让学生认识到正确的跨境电商磋商方法是展示企业形象的重要窗口。

【学习内容】

第1节 跨境电子商务交易流程

第2节 跨境电子商务磋商

第3节 跨境电子商务合同签订和履行

【重点与难点】

重点：跨境电子商务的交易流程。

难点：跨境电子商务磋商。

【教学方法建议】

讲授法、实践练习法、小组讨论法

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《跨境电子商务》，赵慧娥、岳文主编，中国人民大学出版社，2020年第1版， 第 36 - 52 页；

https://www.icourse163.org/learn/XJTU-1461114168?tid=1464602445#/learn/content_中“跨境电商的业务流程”视频

第四章 跨境电子商务物流

【学习目标】

1.知识目标：

通过教学使学生熟练掌握跨境电子商务物流管理及模式。

2.能力目标：

能掌握跨境电子商务中的物流管理。

3.素质目标：

让学生了解到跨境电商常用的物流模式和特点。

【课程思政设计思路】

通过介绍我国企业跨境电商中物流管理模式，引导学生认识到高效的物流模

式对于促进跨境电商交易的重要性，培养学生的职业精神。

【学习内容】

第1节　跨境电子商务物流概述

第2节　跨境电子商务与物流管理

第3节　跨境电子商务物流模式

【重点与难点】

重点：跨境电商物流与传统物流的差异。

难点：跨境电商物流的成本管理。

【教学方法建议】

讲授法、实践练习法、小组讨论法

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《跨境电子商务》，赵慧娥、岳文主编，中国人民大学出版社，2020年第1版， 第 75 - 98 页；

https://www.icourse163.org/course/ZAFU-1207213804?from=searchPage&outVendor=zw_mooc_pcssjg_中 “跨境电商之物流管理” 视频

第五章 跨境电子商务支付

【学习目标】

1.知识目标：

通过教学使学生熟练掌握跨境电子商务支付的发展及相关理论。

2.能力目标：

能掌握跨境电子商务支付方式及特点。

3.素质目标：

让学生了解到跨境电商支付的外汇管理和金融监管。

【课程思政设计思路】

在讲解跨境电商支付时，展示我国电商支付平台的成功案例，激发学生的民族自豪感，让学生认识到高效的跨境电商支付方式对提高交易效率的重要作用。

【学习内容】

第1节　我国跨境电子商务支付的发展

第2节　跨境电子商务支付的相关理论

第3节　跨境电子商务支付方式及特点

第4节　跨境电子支付的外汇管理与金融监管

【重点与难点】

重点：跨境电子商务支付的方式及特点

难点：跨境电子支付的外汇管理与金融监管

【教学方法建议】

讲授法、实践练习法、小组讨论法

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《跨境电子商务》，赵慧娥、岳文主编，中国人民大学出版社，2020年第1版， 第 138 - 155 页；

https://www.icourse163.org/course/ZAFU-1207213804?from=searchPage&outVendor=zw_mooc_pcssjg_中 “跨境电商之支付管理”视频

第六章 跨境电子商务保险

【学习目标】

1.知识目标：

使学生掌握跨境电子商务保险与传统国际贸易保险的区别与联系。

2.能力目标：

能掌握跨境电子商务中的常用电商保险产品。

3.素质目标：

让学生了解到跨境电商常用的网络营销方法。

增强跨文化交际意识，尊重并恰当处理文化差异。

【课程思政设计思路】

通过展示国内典型的跨境电商保险产品，有助于提升中国企业的国际形象，培养学生的文化自信和职业使命感。

【学习内容】

第1节 传统国际贸易保险

第2节 跨境电子商务保险

【重点与难点】

国内典型的跨境电商保险产品

【教学方法建议】

讲授法、实践练习法、小组讨论法

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《跨境电子商务》，赵慧娥、岳文主编，中国人民大学出版社，2020年第1版， 第 99 - 116 页；

第七章 跨境电子商务通关和商检

【学习目标】

1.知识目标：

使学生掌握跨境电子商务通关和商检的内容。

2.能力目标：

能掌握跨境电商通关和商检的模式及流程。

3.素质目标：

让学生了解到跨境电商海关监管和商检监管面临的挑战。

【课程思政设计思路】

在讲解跨境电商通关和商检时，让学生认识到严格的跨境电商通关和商检监管对保障安全交易的重要作用。

【学习内容】

第1节　跨境电子商务通关

第2节　跨境电子商务商检

【重点与难点】

重点：进出口通关流程

难点：通关监管模式

【教学方法建议】

讲授法、实践练习法、小组讨论法

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《跨境电子商务》，赵慧娥、岳文主编，中国人民大学出版社，2020年第1版， 第 117 - 137 页；

https://www.icourse163.org/course/ZAFU-1207213804?from=searchPage&outVendor=zw_mooc_pcssjg_中 “跨境进口电商通关”视频

第八章 跨境电子商务法律法规

【学习目标】

1.知识目标：

通过教学使学生熟练掌握跨境电子商务的知识产权保护。

2.能力目标：

能掌握跨境电子商务中的消费者权益保护。

3.素质目标：

让学生了解到跨境电商知识产权保护现状和面临的问题。

【课程思政设计思路】

在讲解跨境电商法律法规时，让学生认识到严格的跨境电商知识产权保护和消费者权益保护的重要性，培养学生的职业使命感。

【学习内容】

第1节　电子商务相关法律法规

第2节　跨境电子商务贸易、商务、运输、知识产权相关法律法规

第3节　跨境电子商务监管相关法律法规

第4节　世界主要国家和地区跨境电子商务法律法规

【重点与难点】

重点：跨境电子商务中的消费者权益保护。

难点：跨境电子商务中的知识产权。

【教学方法建议】

讲授法、实践练习法、小组讨论法

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《跨境电子商务》，赵慧娥、岳文主编，中国人民大学出版社，2020年第1版， 第 151 - 165 页

（三）实践项目与课程目标的关系

表 3 实践项目与课程目标的关系

实践项目名称	项目层次	项目类型	支撑的课程目标	学时安排
一：熟悉 OCALE 跨境电商创业就业实践教学平台、注册用户	基础性	验证	课程目标 1、2	2
二：选择平台	基础性	验证	课程目标 2、3	2
三：注册商铺	基础性	验证	课程目标 2、3	2
四：选品	综合性	综合	课程目标 2、3	2
五：国际物流选择与运费模版	综合性	应用	课程目标 2、3	2
六：产品定价与发布	综合性	应用	课程目标 2、3	2
七：店铺营销与平台活动	综合性	应用	课程目标 2、3	2
八：出货、客服与纠纷处理	综合性	应用	课程目标 2、3	2
合计				16 学时

（四）实践教学安排

实践一：熟悉 OCALE 教学平台、注册用户

【学习目标】

1.知识目标：熟悉 OCALE 跨境电商创业就业实践教学平台。

2.能力目标：掌握 OCALE 跨境电商创业就业实践教学平台中的各子教学平台的结构。

3.素质目标：培养学生严谨细致的工作态度，认识到跨境电商平台对于国际商务交流的重要性，提升跨文化交际意识。

【课程思政设计思路】

在讲解跨境电商平台时，强调平台作为企业对外展示的窗口，操作人员的素

质体现着企业的形象，引导学生树立敬业精神和质量意识。

【实践内容】

重点：注册 OCALE 跨境电商创业就业实践教学平台用户。

难点：加入 OCALE 跨境电商创业就业实践教学平台中的“跨境电子商务实务”、“速卖通平台”、“亚马逊平台”、“eBay 平台”、“wish 平台”、“敦煌网平台”熟悉这些平台的内容。

【实践要求】

1.写出你注册这个平台的步骤

2.写出加入“跨境电子商务实务”、“速卖通平台”、“亚马逊平台”、“eBay 平台”、“wish 平台”、“敦煌网平台”的选课密码

3. 写出各教学子平台的教学内容（写到 2 级目录）

【虚拟仿真实践项目资源】

OCALE 跨境电商创业就业实践教学平台

实践二：选择平台

【学习目标】

1.知识目标：了解跨境电商特点、优势和意义；熟悉跨境电商发展历程、现状、趋势和分类。

2.能力目标：学会根据公司优势和主打产品选择合适的跨境电商平台。

3.素质目标：培养学生的团队协作精神，在项目实施过程中学会与小组成员有效沟通、分工合作；强化学生的责任感，认识到业务员对企业形象和业务拓展的重要影响，提升学生的职业素养。

【课程思政设计思路】

让学生明白跨境电商平台在国际贸易中的关键作用，激发学生为推动中国企业走向世界贡献力量的使命感。同时，通过强调团队合作完成项目，培养学生的集体主义精神和协作能力，引导学生树立正确的价值观。

【实践内容】

重点：掌握跨境电商的概念、交易流程、平台选择影响因素；根据公司优势和主打产品选择合适的跨境电商平台。

难点：掌握 Amazon、eBay、AliExpress、Wish、敦煌网等平台的基本情况、入驻条件、目标市场和适合企业。

【实践要求】

1. 在 OCALE 中学习“跨境电子商务实务”中第一章“选择平台”的内容，做该章节的章节测验和工作任务。

2. 评价 5 个同学的工作任务。

【虚拟仿真实践项目资源】

OCALE 跨境电商创业就业实践教学平台

实践三：注册商铺

【学习目标】

1.知识目标：了解在跨境电子商务平台开通店铺的基本流程、 方法及注意事项，掌握店铺的基本结构与功能，熟悉店铺常规的交易管理内容，能够很好地跟踪和管理订单，熟悉跨境电子商务常用的第三方支付工具的流程与特点，掌握收款账户创建的方法，了解美元账户结汇应注意的问题。

2.能力目标：掌握速卖通店铺注册、 实名认证及入驻的操作流程，掌握速卖通 ＰＣ 店铺与无线店铺的装修方法和技巧，掌握速卖通店铺订单处理、 评价管理等方面的操作步骤与要求，掌握创建支付宝国际账户的方法，并能够完成取款提现操作。

3.素质目标：培养学生的竞争意识和创新精神，勇于挑战自我，突破传统思维；增强学生对不同文化的理解和包容，提升学生的文化素养和审美水平。

【课程思政设计思路】

通过讲解速卖通ＰＣ店铺与无线店铺的装修方法和技巧,引导学生关注广告所传达的价值观和文化内涵,培养学生的文化自信。同时鼓励学生在实践中创新，展现中国文化的魅力，激发学生的创新精神和文化传承意识。

【实践内容】

重点：店铺注册、实名认证及入驻的操作流程，店铺的装修方法和技巧。

难点：掌握速卖通店铺订单处理、 评价管理等，掌握创建支付宝国际账户的方法，并能够完成取款提现操作。

【实践要求】

1. 在 OCALE 中学习“跨境电子商务实务”中第二章“注册商铺”的内容，做该章节的章节测验和工作任务。

2. 评价 5 个同学的工作任务。

【虚拟仿真实践项目资源】

OCALE 跨境电商创业就业实践教学平台

实践四：选品

【学习目标】

1.知识目标：了解产品的选择方法，熟悉选品的注意事项，掌握数据的分析能力。

2.能力目标：会利用并分析数据，能够选择合适的产品。

3.素质目标：培养学生的法律意识和严谨的工作作风，认识到业务员的准确性和严肃性对于企业利益的重要性；增强学生的责任感和团队协作精神。

【课程思政设计思路】

结合实际案例，引导学生树立正确的法律观念和职业道德。强调业务员肩负的责任，培养学生严谨、负责的工作态度，让学生明白在商务活动中遵守法律法规、维护企业合法权益的重要性，提升学生的职业操守和法律素养。

【实践内容】

重点：利用并分析数据，能够选择合适的产品。

难点：熟悉选品的注意事项，掌握数据的分析能力。

【实践要求】

1. 在 OCALE 中的各个平台和速卖通 simale 平台中学习“选品”的内容，做“跨境电子商务实务”中第三章“选品”的工作任务和章节测验。

2. 评价 5 个同学的工作任务。

【虚拟仿真实践项目资源】

OCALE 跨境电商创业就业实践教学平台

实践五：国际物流选择与运费模版

【学习目标】

1.知识目标：了解跨境电商各种国际物流的特点，了解国际物流单号查询的主要方法和途径，熟悉速卖通平台运费模板设置的方法，掌握国际物流运费的计算，掌握国际物流选择的基本原则。

2.能力目标：能进行不同物流种类的国际运费计算，能根据包裹的特点选择合适物流出运，能根据要求设置速卖通平台的物流模板，能根据物流单号跟踪查询国际物流包裹运输进展。

3.素质目标：培养学生的商务沟通意识和商务礼仪素养，增强学生的自主学习能力和问题解决能力，在实践中不断提升自己的商务英语应用水平。

【课程思政设计思路】

通过分析国际物流选择中体现的商务礼仪和沟通原则，引导学生树立正确的商务价值观和职业道德。同时，通过展示我国企业在国际商务交流中展现良好形象，增强学生的民族自豪感和文化自信。

【实践内容】

重点：进行不同物流种类的国际运费计算，根据包裹的特点选择合适物流出运。

难点：根据要求设置速卖通平台的物流模板，根据物流单号跟踪查询国际物流包裹运输进展。

【实践要求】

1. 在 OCALE 中的各个平台和速卖通 simale 平台中学习“国际物流选择与运费模版”的内容，做“跨境电子商务实务”中第四章 国际物流选择与运费模版的工作任务和章节测验。

2. 评价 5 个同学的工作任务。

【虚拟仿真实践项目资源】

OCALE 跨境电商创业就业实践教学平台

实践六：产品定价与发布

【学习目标】

1.知识目标：了解跨境电商产品价格的构成，明白成本导向定价法和竞争导

向定价法，了解不同平台产品发布的规则，熟悉采购成本、 平台佣金、费用、利润率等基本概念，掌握跨境产品上传的方法与步骤。

2.能力目标：会拟定产品英文标题和确定产品关键词，能给商品合理定价，能拍摄产品图片并进行图片处理，能制作产品详情页，能优化产品信息。

3.素质目标：培养学生的市场意识和国际视野，认识到跨境电商在全球经济发展中的重要作用；增强学生的创新精神和服务意识，通过产品定价与发布，为提升中国商品在国际市场的竞争力贡献力量。

【课程思政设计思路】

以中国跨境电商企业的崛起为例，激发学生的民族自豪感和对中国电商行业发展的信心。引导学生在发布产品信息时，注重传播中国文化元素，提升中国商品的文化附加值，培养学生的文化传播意识和创新精神。

【实践内容】

重点：拟定产品英文标题和确定产品关键词，能给商品合理定价。

难点：拍摄产品图片并进行图片处理，能制作产品详情页，能优化产品信息。

【实践要求】

1. 在 OCALE 中的各个平台和速卖通 simale 平台中学习“产品定价与发布”的内容，做“跨境电子商务实务”中第五章 产品定价与发布的工作任务和章节测验。

2. 评价 5 个同学的工作任务。

【虚拟仿真实践项目资源】

OCALE 跨境电商创业就业实践教学平台

实践七：店铺营销与平台活动

【学习目标】

1.知识目标：了解店铺营销的含义、不同平台店铺自主营销的特点及店铺自主营销工具的类型，熟悉和掌握店铺营销工具应用的方法和营销手段，了解和掌握跨境电商平台活动含义、特征及活动开展方式，了解和掌握目前主流跨境电商社交媒体平台营销方式。

2.能力目标：能够熟练在速卖通平台开展全店铺打折、 限时限量折扣、 优惠券、 满立减等店铺营销设置及店铺自主营销活动，能够熟练在速卖通平台设置和开展联盟营销、 直通车推广营销活动，能够熟练在ＳＮＳ平台上进行信息发布，能够熟练在ＳＮＳ平台开展交互互动和营销推广。

3.素质目标：培养学生的市场意识和国际视野，认识到跨境电商在全球经济发展中的重要作用；增强学生的创新精神和服务意识，通过店铺营销与平台活动，为提升中国商品在国际市场的竞争力贡献力量。

【课程思政设计思路】

以中国跨境电商企业的崛起为例，激发学生的民族自豪感和对中国电商行业发展的信心。引导学生在进行店铺营销与平台活动时，注重传播中国文化元素，

提升中国商品的文化附加值，培养学生的文化传播意识和创新精神。

【实践内容】

重点：在速卖通平台开展全店铺打折、 限时限量折扣、 优惠券、 满立减等店铺营销设置及店铺自主营销活动。

难点：在速卖通平台设置和开展联盟营销、 直通车推广营销活动，能够熟练在ＳＮＳ平台上进行信息发布，能够熟练在ＳＮＳ平台开展交互互动和营销推广。

【实践要求】

1. 在 OCALE 中的各个平台和速卖通 simale 平台中学习“店铺营销与平台活动”的内容，做“跨境电子商务实务”中第六章 店铺营销与平台活动的工作任务和章节测验。

2. 评价 5 个同学的工作任务。

【虚拟仿真实践项目资源】

OCALE 跨境电商创业就业实践教学平台

实践八：出货、客服与纠纷处理

【学习目标】

1.知识目标：熟悉跨境电商平台发货规则，熟悉常见英文函电的订单处理，掌握跨境电商产品的包装选择和发货操作流程。

2.能力目标：能及时处理国外客户订单，能正确选择合适的跨境物流方式并及时发货，能掌握邮政小包的基本物流面单的打印操作流程。

3.素质目标：培养学生的市场意识和国际视野，认识到跨境电商在全球经济发展中的重要作用；增强学生的创新精神和服务意识，通过出货与纠纷处理，为提升中国商品在国际市场的竞争力贡献力量。

【课程思政设计思路】

以中国跨境电商企业的崛起为例，激发学生的民族自豪感和对中国电商行业发展的信心。引导学生在出货与纠纷处理时，注重体现人文素养，提升中国商品在国际的信誉度，培养学生的责任意识。

【实践内容】

重点：及时处理国外客户订单，能正确选择合适的跨境物流方式并及时发货，。

难点：掌握邮政小包的基本物流面单的打印操作流程。

【实践要求】

1. 在 OCALE 中的各个平台和速卖通 simale 平台中学习“出货、客服与纠纷处理”的内容，做“跨境电子商务实务”中第七章 出货、客服与纠纷处理的工作任务和章节测验。

3. 评价 5 个同学的工作任务。

【虚拟仿真实践项目资源】

OCALE 跨境电商创业就业实践教学平台

五、课程考核

表 4 课程目标与考核方式的关系

课程目标	课程考核环节及成绩比例（%）					
	平时作业	课堂表现与出勤	线上自主学习	实践成绩	期末考试	合计
课程目标 1	10				18	28
课程目标 2			10	10	27	47
课程目标 3		10			15	25
合计	10	10	10	10	60	100

六、成绩评定

（一）总成绩评定

总评成绩=平时成绩 30%+实践成绩 10%+课终成绩 60%

（二）平时成绩评定

1、平时成绩构成

平时成绩= 课堂表现与出勤*10%＋ 平时作业*10%+ 线上自主学习*10%

2、平时成绩评价标准

课堂表现与出勤：根据课堂参与度、发言质量、与师生互动效果评定。到课率不低于 14 次，旷课一次扣 10 分、一学期缺三分之一课时数的学生取消该课程考核资格。

表 5 课堂表现与出勤评分标准

	课堂表现与出勤
基准分	按时上课，认真听课，积极互动，给基准分 80 分（满分 100 分）。
加分项	根据课堂随机点名，每答对一次加 3-5 分。
	主动回答问题，根据答题情况一次加 3-5 分。
	参与课堂问答讨论，根据正确性，每次加 3-5 分。
	主动提出疑问并引发课堂答疑讨论，根据问题的深刻性，每次加 3-10 分。
扣分项	上课玩手机或做与学习无关的事情，每次扣 5 分。
	不参加课堂活动或分组、干扰课堂教学，每次扣 5 分。
	迟到、早退、请假，每次扣 5 分。
	无故旷课，每次扣 10 分。

平时作业：平时作业主要考查学生利用电子商务平台开发外贸客户的技巧掌握程度，通过布置不同类型的任务，如客户开发、客户跟进、客户管理等，要求学生按时完成并达到一定的准确性和规范性。依据任务完成的准确性、完整性、创新性以及按时提交情况评定。答案精准、分析深入且按时提交，可得 80 - 100 分；答案基本正确、分析合理但存在少量瑕疵且按时提交，得 60 - 79 分；若错误较多、分析浅薄或未按时提交，得 0 - 59 分。如果迟交、不交、少做或者不做将酌情扣减分数，如果有抄袭现象，该次作业按零分计。

线上自主学习：统计教学平台线上课程视频观看时长、章节测验成绩、课程

讨论互动参与度等评定。考核学生对章节内容的掌握程度、操作能力和文化素养，分值 100。观看时长达标、测验成绩优异且论坛活跃，可得 80 - 100 分；观看时长基本达标、测验成绩合格且论坛有一定参与，得 60 - 79 分；观看时长不足、测验成绩差且论坛参与少，得 0 - 59 分。

（三）实践成绩

实践成绩构成

实践成绩 = 课程任务完成质量（80%）+ 实践展示（20%）

表 6 实践成绩评价标准

考核环节	基本要求	优良	及格	不及格
		80~100	60~79	0~59
课程任务完成质量	报告内容完整详实，涵盖任务背景、过程、结果与分析，案例剖析深刻，策略总结合理，格式规范。	内容丰富深入，案例分析透彻，策略创新可行，格式完美。翻译准确、流畅，语言地道，符合商务规范，术语使用准确，无明显错误。	内容较完整，分析有一定深度，策略可行，格式基本规范。内容基本准确，语言通顺，术语使用基本正确，有少量语法错误。	内容残缺，分析浅薄，策略不当，格式混乱。内容错误较多，语言不够流畅，术语使用不当，存在明显语法错误。
实践展示	展示过程流畅自信，成果展示清晰，能准确回答问题，有效回应反馈。	展示精彩，成果突出，回答问题准确全面，互动良好。	展示较流畅，成果有亮点，回答问题基本正确，能接受反馈。	展示卡顿，成果平淡，回答错误多，忽视反馈。

（四）课终成绩评定

以最终期末卷面考试为课终成绩。

期末考试形式：闭卷考试

期末考试内容：主要考核学生对本课程中平台的实操能力（店铺装修、产品发布、网络营销、客户维护、物流和收付款的选择等），学会应用知识学习跨境电商出现的新方式。

期末考试分值占比：占课终成绩的 60%

表 7 期末考试分值占比

题型	分值占比	课程目标与基本要求	评分标准
选择题（20%）	20 分 10 题	课程目标 1：考查学生对跨境电子商务的基本理论、发展趋势及前景，认识跨境电子商务的特点、跨境电子商务的模式的了解，了解目前国内外几种常用的跨境电子商务平台及相关知识的掌握，对外贸第三方电商平台的规则及平台基本操作、业务	每题 2 分，答案完全正确得满分，选错不得分。

		推广和客户服务的熟悉程度。 课程目标 3：考查学生在运用所学跨境电商知识表现出的职业素养。	
填空题（20%）	20 分 10 题	课程目标 1：重点检验学生对国际物流和国际支付知识；外贸市场网络调研、选品、采购；对外产品网上报价、发布及推广；在跨境交易的整个过程中相关问题的正确处理等专业知识和业务操作的掌握。 课程目标 3：考查学生在运用所学跨境电商知识表现出的职业素养。	每空 2 分，答案完全正确得满分，部分正确酌情扣 0.5 - 1 分。
判断题（15%）	15 分 10 题	课程目标 2：运用所学跨境电商理论知识，判断给定表述的正误。考查学生对跨境电商理论在实际案例中应用的理解，判断策略选择是否恰当。 课程目标 3：考查学生在运用所学跨境电商知识表现出的职业素养。	每题 1.5 分，判断正确得分；判断错误不得分。
简答题（20%）	20 分 2 题	课程目标 2：运用所学跨境电商实践知识，简要回答相关知识运用的问题。考查学生对跨境电商理论在实际应用中的理解。	每题 10 分，回答准确、思路清晰、语言自然流畅，得 8 - 10 分；存在少量错误但不影响整体理解，得 6-7 分；错误较多影响理解或偏差大，得 0 - 5 分。
材料题（25%）	25 分 1 题	课程目标 2：综合运用所学跨境电商理论知识，分析材料中设置的实践情景，给出合理的问题解决方案。 课程目标 3：考查学生在运用所学跨境电商知识表现出的职业素养和创新意识。	25 分，从论述合理性、逻辑连贯和职业素养方面评分。论述合理、逻辑连贯、职业素养和创新意识好的，可得 21 - 25 分；论述基本合理、连贯性较好、有一定职业素养和创新意识的，得 11 - 20 分；论述不太合理、逻辑较为混乱的，根据完成情况，得 0 - 10 分。

七、其它说明

1. 执行对象：从 2024 级学生开始执行。
2. 制定依据：依据 2024 版商务英语专业本科人才培养方案制定。
3. 执笔人：罗明燕
4. 参与人：古娟
5. 审核人：宋宗伟

《新媒体图文设计》课程教学大纲

一、课程信息

课程名称：新媒体图文设计

课程代码：10305026252016

课程性质：复合培养课程

适用专业：商务英语专业

课程学时：总学时32学时（理论：16学时，实践：16学时）

课程学分：2学分

选用教材：匡文波．新媒体理论与技术，北京：中国人民大学出版社，2014年第1版

主要参考书目：

1.石磊．新媒体概论．北京：中国传媒大学出版社，2009年第1版

2.官承波．新媒体概论．北京：中国广播电视出版社，2011年第1版

3.李丹丹．手机新媒体概论．北京：中国电影出版社，2010年第1版

学习资源：

https://www.icourse163.org/course/CUC-1003758002?from=searchPage&outVendor=zw_mooc_pcssjg_

二、课程简介

《新媒体设计与制作》是商务英语专业本科专业选修课程，本课程通过系统化、理论化地梳理当前新媒体上各类应用软件的基本类别与发展情况，结合传播学、社会学、心理学等其他学科的理论知识，来帮助学生理解新媒体中各类应用软件的发展历史与演变规律，提高学生对于新媒体与各类应用软件的认识，培养学生在媒介、社会、文化方面的分析与思考能力，课程的内容结构包括社交类软件、音视频类软件、生活类软件等方面。此外，本课程还将融合新媒体的实践，教授一些与本专业相关的新媒体设计与制作的使用与操作方法，加强学生的实践与动手能力。

三、课程目标及其与毕业要求的关系

（一）课程目标

通过本课程的学习，使学生达到以下目标：

课程目标1：帮助学生掌握各类新媒体应用软件的演变历史与发展规律。

课程目标2：让商务英语专业本科生够学会从文化、习俗、心理、社会等多角度、多方面地审视新媒体中的各类应用软件。

课程目标3：介绍一些与本专业相关的新媒体应用软件（如：Adobe Premiere等）的使用与操作方法，为商务英语专业本科学生之后从事相关工作奠定基础。

（二）课程目标与毕业要求的关系

表1 课程目标与毕业要求的关系

课程目标	支撑的毕业要求	支撑的毕业要求指标点
课程目标 1	商务知识	掌握商务活动的基本工作内容和运行机制,了解经济学、管理学、商法等相关学科的基础知识和国际商务领域的规则和惯例（M）
课程目标 2	商务英语应用能力	能够理解中西文化的异同，适应不同的文化环境，具有较强的跨文化沟通和适应能力，同时具有独立获取与运用知识的思辨创新能力和自主学习能力 （M）
课程目标 3	商务英语实践能力	具有能够在国际商务环境中运用专业商务技能参与国际商务、外贸相关工作的商务实践能力，包括调研能力和实务运作能力（H）

四、教学内容与安排

（一）课程目标与教学内容的关系

表2 课程目标与教学内容的关系

课程目标	教学内容
课程目标 1	第一章 新媒体设计与制作概述 第二章 社交类软件介绍与分析
课程目标 2	第三章 资讯类网站（软件）介绍与分析 第四章 音视频类软件介绍与分析
课程目标 3	第五章 游戏类软件介绍与分析 第六章 生活类软件介绍与分析

（二）教学安排

第一章 新媒体设计与制作概述

【学习目标】

1.知识目标：

明新媒体的基本概念，分析新媒体是如何一步步发展起来的，探讨新媒体在当前的具体状况如何。

2.能力目标：

新媒体是指什么？新媒体是如何发展与变化的。

3.素质目标：

培养对新媒体图文设计的专业兴趣和学习热情，树立严谨的治学态度。

增强对不同文化背景下商务交流中新媒体敏感度和包容心。

【课程思政设计思路】

在讲解新媒体图文设计的重要性时，融入我国在全球经济贸易中积极参与、推动合作的案例，如 “一带一路” 倡议下的商务交流项目，培养学生的民族自豪感和责任感，激励学生学好新媒体图文设计，助力中国企业走向世界。

【学习内容】

新媒体图文设计的定义、范畴与特点剖析。

详细解读新媒体图文设计的标准与原则，并结合实例说明。

梳理新媒体图文设计的历史进程与现状分析。

【重点与难点】

重点：深刻理解新媒体图文设计的标准与原则，并能在实际案例中准确应。

难点：精准区分新媒体图文设计与普通媒体在实际操作中的差异。深入领会新媒体图文设计在跨文化商务交流中的关键作用和价值。

【教学方法建议】

讲授法、案例分析法、课堂讨论法

【学时安排】

3 学时

【学习资源】

《新媒体图文设计实务》，袁洪、王济华主编，对外经济贸易出版社，2024 年第3版， 第 1 - 10 页；

在线课程资源：https://mooc1.chaoxing.com/course/240709264.html 中 “新媒体图文设计基础概念” 视频

第二章 社交类软件介绍与分析

【学习目标】

1.知识目标：

介绍新媒体中的社交类软件的发展、变化及趋势。

2.能力目标：

使学生从宏观了解到微信、微博、QQ等社交软件与社会、文化、习俗等因素之间错综复杂的关系。

3.素质目标：

使学生学会通过一种文化的、建构主义的观点来重新反思身边习以为常的社交软件。

【课程思政设计思路】

通过展示中国企业与国际企业交流中新媒体图文设计的重要性，引导学生认识到新媒体图文有助于提升中国企业的国际形象，培养学生的文化自信和职业使命感。

【学习内容】

传统时代个体之间的交往模式是怎样的？社交软件引起的交往规则的改变，社交软件引起的交往礼仪的改变，社交软件引起的交往频率的改变。

【重点与难点】

重点：传统时代个体之间的交往模式是怎样的？社交软件使得个体之间的交往规则发生了哪些改变？

难点：传统时代个体获取信息的途径与主要方式发生了哪些改变？社交软件引起的信息获取途径的哪些变化？社交软件引起的信息格局的哪些改变？

【教学方法建议】

讲授法、实践练习法、小组讨论法

【学时安排】

3 学时

【学习资源】

《新媒体图文设计实务》，袁洪、王济华主编，对外经济贸易出版社，2024 年第3版，第 11 - 20 页；真实名片样本若干；

在线课程中 “名片翻译技巧与实例” 视频

第三单元　资讯类网站（软件）介绍与分析

【学习目标】

1.知识目标：

介绍资讯类网站与软件的发展、变化及趋势，分析这些资讯类网站（软件）的发展及变化规律。

2.能力目标：

使学生从宏观了解到资讯类网站（软件）与社会、文化、习俗等因素之间错综复杂的关系。

3.素质目标：

使学生学会通过一种文化的、建构主义的观点来重新反思身边习以为常的资讯类网站（软件）。

【课程思政设计思路】

在讲解新媒体图文设计时，引入我国新媒体图文设计的成功案例，如奥运会、世博会等国际活动场所的图文设计，激发学生的民族自豪感和文化传播意识，让学生认识到新媒体图文设计是展示国家形象的重要窗口。

【学习内容】

传统时代社会的信息格局，社交软件引起的社会信息格局的重构，以及这种信息格局的改变的社会后果。

传统时代个体获取信息的途径与主要方式，资讯类网站（软件）引起的信息获取途径的变化。资讯类网站（软件）引起的信息内容的变化。

【重点与难点】

重点：社交软件引起的社会信息格局的怎样重构。

难点：传统时代个体获取信息的途径与主要方式有哪些。

【教学方法建议】

讲授法、实地考察法、小组讨论法、案例分析法

【学时安排】

3 学时

【学习资源】

《新媒体图文设计实务》，袁洪、王济华主编，对外经济贸易出版社，2024 年第 3 版，第 21 - 30 页

第四章 音视频类软件介绍与分析

【学习目标】

3. 知识目标：

介绍新媒体中的音视频类软件的发展、变化及趋势。

2.能力目标：

分析两种音视频类软件，以及它们与社会、文化、习俗等因素之间错 综复杂的相互关系。

3.素质目标：

分析新媒体中的音视频类软件的社会影响及作用。

【课程思政设计思路】

通过介绍我国知名企业和国际组织在全球经济合作中的重要作用，引导学生认识到新媒体图文于促进国际交流与合作的重要性，培养学生的国际视野和合作精神。

【学习内容】

视音频软件的概念与类别，视音频软件的发展与演变，视音频软件在当前的具体状况。

讲解组织机构名称和简介的翻译方法和技巧，包括词汇、短语和句式的翻译。

视音频软件、视音频软件分类及发展。

传统媒体时代个体接受视音频的主要途径，视音频软件引起的个体休闲方式的改变，视音频软件引起的个体休闲时段的改变，视音频软件引起的生活结构的改变。

【重点与难点】

重点：视音频软件引起的个体休闲方式发生了怎样的改变。

难点：传统时代个体社会交往方式与娱乐之间的联系，新媒体中视音频的私享引起的社会交往的变化，视音频软件与当前中国聚会方式的改变。

【教学方法建议】

讲授法、案例分析法、实践练习法、对比分析法

【学时安排】

3 学时

【学习资源】

《新媒体图文设计实务》，袁洪、王济华主编，对外经济贸易出版社，2024 年第 3 版，第 31 - 40 页

第五单元 游戏类软件介绍与分析

【学习目标】

1.知识目标：

介绍游戏软件的发展、变化及趋势。

使学生尝试接触、懂得游戏，并学会利用游戏。

2.能力目标：

使学生从宏观了解当前游戏软件的发展趋势及演变规律。

3.素质目标：

使学生学会发现游戏与社会、文化、习俗等因素之间错综复杂的关系。

【课程思政设计思路】

选取具有社会责任感和创新精神的企业新媒体图文设计案例，培养学生的企业社会责任感和创新意识，使学生认识到翻译不仅是语言转换，更是文化和价值观的传播。

【学习内容】

游戏软件与当代的休闲模式的新趋势，游戏软件引起的个体休闲时段的改变，游戏软件引起的个体休闲方式的改变。

游戏所提供的快感与想象是怎样的？游戏与青年群体社会交往方式的变化。游戏与青年生活状态的改变。

【重点与难点】

重点：游戏对青年群体的社会交往方式产生了变化。

难点：游戏与青年生活状态发生了哪些改变。

【教学方法建议】

讲授法、案例分析法、实践练习法、对比分析法

【学时安排】

3 学时

【学习资源】

《新媒体图文设计实务》，袁洪、王济华主编，对外经济贸易出版社，2024 年第 3 版，第 41 - 50 页；知名企业的中英文官方网站企业简介资料；在线课程中 “企业简介翻译技巧与文化传播” 视频；相关行业报告和分析文章

第六单元 生活类软件介绍与分析

【学习目标】

1.知识目标：

介绍生活类软件的发展、变化及趋势，分析这些软件产生的背景及意义。。

2.能力目标：

使学生了解生活类软件对社会经济结构与个体日常生活的重要影响。

3.素质目标：

培养团队协作精神，在企业网站图文设计与团队成员有效沟通和协作。

增强创新思维能力，探索适合企业网站新媒体图文设计的新方法和新技术。

【课程思政设计思路】

在讲解企业网站翻译时，引入我国企业在国际市场上通过优质图文设计提升品牌影响力的案例，激发学生的民族自豪感和职业成就感，鼓励学生为中国企业的国际化发展贡献力量。

【学习内容】

生活类软件的概念与分类，生活类软件的发展与演变。

讲生活类软件对个体日常生活的关系，生活类软件对于个体衣食住行的重构。

生活类软件所引发的经济革命，生活类软件所引发的社会经济制度与社会利益格局的变化。

【重点与难点】

重点：生活类软件所带来的消费文化，生活类软件与个体欲望模式的变化，生活类软件所引发的个体日常欲求的变化。

难点：生活类软件的产生、发展与没落通常会哪些因素的影响。

【教学方法建议】

讲授法、项目驱动法

【学时安排】

1 学时

【学习资源】

《新媒体图文设计实务》，袁洪、王济华主编，对外经济贸易出版社，2024 年第 3 版，第 51 - 60 页；企业网站案例若干；网页编辑工具教程；

（三）实践项目与课程目标的关系

表 3 实践项目与课程目标的关系

实践项目名称	项目层次	项目类型	支撑的课程目标	学时安排
一：Adobe Premiere 软件的整体介绍与使用	基础性	验证	课程目标 1、2	2
二：Adobe Premiere 软件的机房操作与演练：基本操作	综合性	应用型	课程目标 2、3	3
三：Adobe Premiere 软件的机房操作与演练：特效制作	创新性	创新型	课程目标 2、3	3
四：Adobe Premiere 软件的机房操作与演练：最终作品的生成	综合性	综合型	课程目标 2、3	4
五：Adobe Premiere 软件的机房操作与演练：综合训练	综合性	应用型	课程目标 1、3	2
六：跨境电商平台中的图文化设计实践	综合性	应用型	课程目标 2、3	2
合计				16 学时

五、课程考核

表 4 课程目标与考核方式的关系

课程目标	课程考核环节及成绩比例（%）					
	平时作业	课堂表现与出勤	线上自主学习	实践成绩	期末考试	合计
课程目标 1	10				18	28
课程目标 2		10			24	34
课程目标 3			10	10	18	38
合计	10	10	10	10	60	100

六、成绩评定

（一）总成绩评定

总评成绩=平时成绩 30%+实践成绩 10%+课终成绩 60%

（二）平时成绩评定

1、平时成绩构成

平时成绩= 课堂表现与出勤*10%＋ 平时作业*10%+ 线上自主学习*10%

2、平时成绩评价标准

课堂表现与出勤：根据课堂参与度、发言质量、与师生互动效果评定。到课率不低于 14 次，旷课一次扣 10 分、一学期缺三分之一课时数的学生取消该课程考核资格。

表 5　课堂表现与出勤评分标准

	课堂表现与出勤
基准分	按时上课，认真听课，积极互动，给基准分 80 分（满分 100 分）。
加分项	根据课堂随机点名，每答对一次加 3-5 分。
	主动回答问题，根据答题情况一次加 3-5 分。
	参与课堂问答讨论，根据正确性，每次加 3-5 分。
	主动提出疑问并引发课堂答疑讨论，根据问题的深刻性，每次加 3-10 分。
扣分项	上课玩手机或做与学习无关的事情，每次扣 5 分。
	不参加课堂活动或分组、干扰课堂教学，每次扣 5 分。
	迟到、早退、请假，每次扣 5 分。
	无故旷课，每次扣 10 分。

平时作业：平时作业主要考查学生对新媒体图文设计语言特点、专业术语和设计技巧的掌握程度。依据作业完成的准确性、完整性、创新性以及按时提交情况评定。作业答案精准、分析深入且按时提交，可得 80 - 100 分；答案基本正确、分析合理但存在少量瑕疵且按时提交，得 60 - 79 分；若错误较多、分析浅薄或未按时提交，得 0 - 59 分。如果迟交、不交、少做或者不做将酌情扣减分数，如果有抄袭现象，该次作业按零分计。

线上自主学习：统计教学平台线上课程视频观看时长、章节测验成绩、课程讨论互动参与度等评定。考核学生对章节内容的掌握程度和文化素养，分值 100。观看时长达标、测验成绩优异且论坛活跃，可得 80 - 100 分；观看时长基本达标、测验成绩合格且论坛有一定参与，得 60 - 79 分；观看时长不足、测验成绩差且论坛参与少，得 0 - 59 分。

（三）实践成绩

实践成绩构成

实践成绩 = 课程任务完成质量（80%）+ 实践展示（20%）

表 6 实践成绩评价标准

考核环节	基本要求	优良	及格	不及格
		80~100	60~79	0~59
课程任务完成质量	报告内容完整详实，涵盖任务背景、过程、结果与分析。	内容丰富深入，案例分析透彻，策略创新可行，格式完美。术语使用准确，无明显错误。	内容较完整，分析有一定深度，策略可行，格式基本规范。语言通顺，术语使用基本正确，有少量语法错误。	|内容残缺，分析浅薄，策略不当，格式混乱。术语使用不当，存在明显语法错误。
实践展示	展示过程流畅自信，成果展示清晰，能准确回答问题，有效回应反馈。	展示精彩，成果突出，回答问题准确全面，互动良好。	|展示较流畅，成果有亮点，回答问题基本正确，能接受反馈。	|展示卡顿，成果平淡，回答错误多，忽视反馈。

（四）课终成绩评定

以最终期末卷面考试为课终成绩。

期末考试形式：开卷考试

七、其它说明

1. 执行对象：从 2024 级学生开始执行。
2. 制定依据：依据 2024 版商务英语专业本科人才培养方案制定。
3. 执笔人：李华勇
4. 参与人：陈娇
5. 审核人：罗明燕

《跨境电商平台运营》课程教学大纲

一、课程信息

课程名称：跨境电商平台运营

课程代码：10305026252017

课程性质：复合培养课程

适用专业：商务英语专业

课程学时：总学时32学时（理论：16学时，实践：16学时）

选用教材：《跨境电商运营》，鲁丹萍 、陈国雄主编/著，中国商务出版社，2020年5月出版

主要参考书目：

6.《Turban, E., Outland, J., King, D., Lee, J. K., Liang, T.P., & Turban, D. C. (n.d.). *Springer Texts in Business and Economics Electronic Commerce 2018 A Managerial and Social Networks. Perspective Ninth Edition*. http://www.springer.com/series/10099

7.《跨境电商/阿里巴巴速卖通宝典》，阿里学院编著，电子工业出版社.

8.《外贸营销实务/阿里巴巴电子商务系列》，阿里学院编著，电子工业出版社.

9.《外贸电子商务与实用英语全真教材》，陈火怀著，广东经济出版社.

10.《跨境电商:理论、政策与实操》，郑春芳主编，王婷张翠波副主编，经济科学出版社， 2020 年 3 月，第 1 版.

学习资源：超星泛雅平台/学习通

二、课程简介

本课程基于权威教材，系统构建跨境电商运营知识体系，涵盖运营基础、平台注册、独立站运营、产品管理、品牌建设、订单处理等核心模块。课程采用模块化设计，通过"理论+案例+实操"的教学模式，培养学生实战能力。每个模块设有明确的知识目标和能力目标，配合真实案例分析和图文并茂的操作指导，帮助学生掌握跨境电商运营全流程。课程特色体现在"课前目标引导课中案例驱动课后技能训练"的闭环学习体系，确保学习效果的有效转化。通过系统化的理论学习和实践训练，培养符合行业需求的职业素养，为未来职业发展奠定坚实基础。课程内容紧跟行业趋势，注重实操技能培养，是进入跨境电商领域的入门课程。

三、课程目标及其与毕业要求的关系

（一）课程目标

通过本课程的学习，使学生达到以下目标：

课程目标1：树立“立德树人”的教育观念，坚定四个自信、爱国爱党，坚定马克思主义信仰和中国特色社会主义信念；培养学生对跨境电商出口业务的兴趣，具有知识产权保护、消费者权利保护以及遵纪守法合规的意识；培养学生耐

心、细心、诚实守信、认真负责、任劳任怨的品德；培养学生独立学习和决策能力，善于总结与应用实践经验的能力；培养学生规则意识、团队协作意识以及独立思考，不骄不躁的性格；培养学生热情服务和不卑不亢的服务精神；培养学生的爱国热情，从服务细节中体现中华民族良好素质的意识。

课程目标2：记住并能复述跨境电商基本概念、基本特征、跨境电商海关监管的不同模式、跨境电商融资和支付的类型、跨境物流主要节点、主要跨境电商平台等；理解、概括和总结中国跨境电商政策及要点；具备订单履行知识；具备店铺维护和优化的知识；具备物流模板设置和包裹打包发送的知识；具备客户服务与管理知识。

课程目标3：养成面对跨境电商进出口复杂、动态变化的环境深入思考、自主研究应对策略的习惯，学会跨境电商各项目业务的持续改进方法；深入分析数据资料找到存在的问题并恰当解决，能够有效建立线上国际贸易业务关系，有效履行跨境电商订单；能设计制作跨境电商出口卖家店铺的产品详情页与营销推广方案和视频，对比不同渠道引流优劣，以提高推广效果；培养学生的创业精神。

（二）课程目标与毕业要求的关系

表1 课程目标与毕业要求的关系

课程目标	支撑的毕业要求	支撑的毕业要求指标点
课程目标 1	毕业要求 7：思想品德 毕业要求 8：商务素养	3.1 树立正确的世界观、人生观和价值观，具有良好的道德品质，良好的人文素养，中国情怀与国际视野。
		3.2 具有良好的合作和创新精神、较好的商务素养和创业意识。
课程目标 2	毕业要求 2：商务知识	1.2 掌握商务活动的基本工作内容和运行机制,了解经济学、管理学、商法等相关学科的基础知识和国际商务领域的规则和惯例。
课程目标 3	毕业要求 5：商务实践能力 毕业要求 6：思辨创新能力	2.2 具有能够在国际商务环境中运用专业商务技能参与国际商务、外贸相关工作的商务实践能力，包括调研能力和实务运作能力。
		2.3 能够理解中西文化的异同，适应不同的文化环境，具有较强的跨文化沟通和适应能力，同时具有独立获取与运用知识的思辨创新能力和自主学习能力。

四、教学内容与安排

（一）课程目标与教学内容的关系

表2 课程目标与教学内容的关系

课程目标	教学内容
课程目标1	第一章 跨境电商运营基础
	第三章 跨境电商政策法规
	第八章 跨境电商客服管理

课程目标2	第一章 跨境电商运营基础
	第二章 跨境电商业务准备
	第三章 跨境电子商务注册.
	第四章 营销型跨境电商独立站运营
	第五章 跨境电商产品定价与发布
	第六章 跨境电商品牌运营
	第八章 跨境电商客服管理
课程目标3	第四章 营销型跨境电商独立站运营
	第五章 跨境电商产品定价与发布
	第六章 跨境电商品牌运营
	第七章 跨境电商订单处理

（二）教学安排

第一章 跨境电商运营基础

【学习目标】

1. 知识目标：了解跨境电商平台的定义、类型及发展历程。

2. 能力目标：掌握跨境电商平台的选择与店铺运营的基本技巧。

3. 素质目标：培养对跨境电商行业的认知与职业兴趣，树立全球化视野。

【课程思政设计思路】

通过分析跨境电商平台的发展历程,引导学生认识中国在全球贸易中的重要地位，增强民族自豪感与责任感，培养国际化思维与创新意识。

【学习内容】

了解：跨境电商平台的定义、作用及分类。

理解：跨境电商平台的发展趋势与本土化特点。

掌握：跨境电商店铺运营的规则与技巧。

应用：能够根据实际需求选择合适的跨境电商平台并开设店铺。

【重点与难点】

重点：跨境电商平台的分类与店铺运营技巧。

难点：跨境电商平台的选择与排名规则的实际应用。

【教学方法建议】

讲授法、案例分析法、小组讨论法。

【学时安排】

2学时

【学习资源】

《跨境电商运营》，鲁丹萍、陈国雄主编，中国商务出版社，2020。

第二章 跨境电商业务准备

【学习目标】

1. 知识目标：掌握跨境电商市场分析与选品的基本原则。

2. 能力目标：能够进行跨境电子商务的国际支付与物流规划。

3. 素质目标：培养市场敏感度与数据分析能力，提升职业素养。

【课程思政设计思路】

通过分析跨境电商市场与选品策略，引导学生认识中国制造与品牌的国际竞争力，增强文化自信与创新意识。

【学习内容】

了解：跨境电商市场分析与客户分析方法。

理解：选品原则与蓝海市场的挖掘。

掌握：国际支付工具与物流模式的选择。

应用：能够制定完整的跨境电商业务准备方案。

【重点与难点】

重点：选品策略与国际物流模式的选择。

难点：蓝海市场的挖掘与运费模板的设置。

【教学方法建议】

案例教学法、实操演练法、小组合作法。

【学时安排】

2学时

【学习资源】

《跨境电商运营》，鲁丹萍、陈国雄主编，中国商务出版社，2020。

第三章 跨境电子商务注册

【学习目标】

1. 知识目标：了解B2B与B2C平台的注册流程与规则。

2. 能力目标：能够独立完成主流跨境电商平台的注册。

3. 素质目标：培养规范操作意识与平台规则遵守能力。

【课程思政设计思路】

通过平台注册流程的学习，引导学生认识规则意识的重要性，培养诚信经营与合规操作的职业素养。

【学习内容】

了解：B2B与B2C平台的基本规则。

理解：不同平台的注册流程与注意事项。

掌握：AliExpress与Wish平台的注册方法。

应用：能够根据业务需求完成平台注册。

【重点与难点】

重点：主流跨境电商平台的注册流程。

难点：平台规则的理解与实际操作中的细节处理。

【教学方法建议】

实操演练法、案例分析法、任务驱动法。

【学时安排】

2学时

【学习资源】

《跨境电商运营》，鲁丹萍、陈国雄主编，中国商务出版社，2020。

第四章 营销型跨境电商独立站运营

【学习目标】

1. 知识目标：了解营销型独立站的设计标准与创建技术模式。

2. 能力目标：掌握独立站的引流技巧与运营数据分析方法。

3. 素质目标：培养独立站运营的创新思维与市场洞察力。

【课程思政设计思路】

通过独立站运营的学习，引导学生认识自主品牌建设的重要性，增强创新意识与创业精神，树立全球化竞争观念。

【学习内容】

了解：营销型独立站的设计标准与功能要求。

理解：独立站引流策略与数据分析工具的使用。

掌握：搜索引擎营销与社交网络整合营销的技巧。

应用：能够策划并实施独立站的病毒式营销方案。

【重点与难点】

重点：独立站的引流策略与运营技巧。

难点：数据分析工具的使用与营销策划的实际应用。

【教学方法建议】

案例教学法、实操演练法、项目驱动法。

【学时安排】

2学时

【学习资源】

《跨境电商运营》，鲁丹萍、陈国雄主编，中国商务出版社，2020。

第五章 跨境电商产品定价与发布

【学习目标】

1. 知识目标：了解影响产品定价的因素与常见定价策略。

2. 能力目标：掌握产品图片拍摄、标题起草与详情描述的技巧。

3. 素质目标：培养精细化运营意识与客户需求分析能力。

【课程思政设计思路】

通过产品定价与发布的学习，引导学生认识中国制造的价值提升路径，增强品牌意识与质量意识。

【学习内容】

了解：影响跨境电商产品定价的主要因素。

理解：常见定价策略与价格计算方法。

掌握：产品图片拍摄、处理与标题制作的技巧。

应用：能够完成产品详情描述与上架操作。

【重点与难点】

重点：产品定价策略与图片处理的技巧。

难点：标题制作与详情描述的优化。

【教学方法建议】

实操演练法、案例分析法、任务驱动法。

【学时安排】

2学时

【学习资源】

《跨境电商运营》，鲁丹萍、陈国雄主编，中国商务出版社，2020。

第六章 跨境电商品牌运营

【学习目标】

1. 知识目标：了解品牌创意管理与形象策划的基本方法。

2. 能力目标：掌握品牌传播的方式与途径。

3. 素质目标：培养品牌意识与国际化视野。

【课程思政设计思路】

通过品牌运营的学习，引导学生认识中国品牌国际化的机遇与挑战，增强文化自信与品牌责任感。

【学习内容】

了解：跨境电商品牌文化的构建与创意管理。

理解：品牌形象策划与设计的基本原则。

掌握：品牌传播的方式与途径。

应用：能够制定品牌培育与传播的初步方案。

【重点与难点】

重点：品牌形象策划与传播方式。

难点：品牌创意管理的实际应用。

【教学方法建议】

案例教学法、小组讨论法、项目驱动法。

【学时安排】

2学时

【学习资源】

《跨境电商运营》，鲁丹萍、陈国雄主编，中国商务出版社，2020。

第七章 跨境电商订单处理

【学习目标】

1. 知识目标：了解一般订单与特殊订单的处理流程。

2. 能力目标：掌握采购业务处理与供应商管理的方法。

3. 素质目标：培养订单处理的规范意识与风险防控能力。

【课程思政设计思路】

通过订单处理的学习，引导学生认识国际贸易中的诚信与责任，培养合规操作与风险防范意识。

【学习内容】

了解：一般订单与特殊订单的处理流程。

理解：采购业务处理与供应商选择的原则。

掌握：库存管理与质量管理的技巧。

应用：能够独立完成订单处理与采购业务操作。

【重点与难点】

重点：订单处理流程与采购业务管理。

难点：特殊订单的处理与风险防控。

【教学方法建议】

案例分析法、实操演练法、任务驱动法。

【学时安排】　2学时

【学习资源】

《跨境电商运营》，鲁丹萍、陈国雄主编，中国商务出版社，2020。

第八章 跨境电商客服

【学习目标】

1. 知识目标：了解客户服务理念与流程。

2. 能力目标：掌握售后服务技巧与客户沟通方法。

3. 素质目标：培养客户至上的服务意识与问题解决能力。

【课程思政设计思路】

通过客户服务的学习，引导学生认识服务在国际贸易中的重要性，培养职业责任感与客户关怀意识。

【学习内容】

了解：客户服务的基本理念与流程。

理解：售后服务技巧与纠纷处理方法。

掌握：客户沟通的方式与技巧。

应用：能够处理客户抱怨与退换货问题。

【重点与难点】

重点：售后服务技巧与客户沟通方法。

难点：纠纷处理与客户抱怨的应对策略。

【教学方法建议】

角色扮演法、案例分析法、实操演练法。

【学时安排】　2 学时

【学习资源】

《跨境电商运营》，鲁丹萍、陈国雄主编，中国商务出版社，2020。

（三）实践项目与课程目标的关系

表 3 实验项目与课程目标的关系

实践内容	项目层次	项目类型	支撑的课程目标	学时安排
店铺数据分析与运营优化	初级	验证	课程目标 1、2、3	4 学时
物流与仓储管理	中级	验证	课程目标 1、2、3	4 学时
客户服务与售后管理	中级	验证	课程目标 1、2、3	4 学时
店铺运营优化方案制定	高级	验证	课程目标 1、2、3	4 学时
合计				**16 学时**

步骤或实践内容	要求	支撑的课程目标	学时
进入亚马逊或阿里巴巴国际站后台，熟悉数据纵横模块； 分析流量来源、转化率、广告点击率等数据指标。	通过数据优化选品策略，并调整定价与广告投放。	课程目标 123	4
物流与仓储管理 研究 FBA 与 FBM 模式的优缺点；	计算不同物流方案的成本并进行对比；	课程目标 123	4
客户服务与售后管理 学习跨境客服沟通技巧，如邮件回复、聊天工具使用等； 店铺运营优化方案制定	结合不同市场需求，选择最优物流方案。	课程目标 123	4
选择目标市场，确定店铺经营方向； 结合数据分析，优化选品和广告策略； 设计客户服务方案，提高客户留存率；	进行小组汇报，展示运营优化方案，并接受点评	课程目标 123	4
合计			**16 学时**

（四）实践教学安排

实操：店铺数据分析与运营优化

【学习目标】

1.知识目标： 熟悉卖家后台数据纵横模块的功能，了解关键运营数据（流量、转化率、广告表现等）。

2.能力目标： 掌握数据分析方法，并能根据数据优化选品、广告投放和定价策略。

3.素质目标： 培养数据驱动思维，提高精准营销能力，增强企业运营意识。

【课程思政设计思路】

通过数据分析，培养学生的理性思维和科学决策能力，避免盲目经营，树立

正确的商业价值观。

【实践内容】

进入亚马逊或阿里巴巴国际站后台，熟悉数据纵横模块；

分析流量来源、转化率、广告点击率等数据指标；

通过数据优化选品策略，并调整定价与广告投放。

实操：物流与仓储管理

【学习目标】

1.知识目标：了解跨境电商物流模式（FBA、FBM、海外仓等），熟悉物流成本计算及影响因素。

2.能力目标：能够制定适合不同市场的物流策略，提高配送效率并降低成本。

3.素质目标：培养供应链管理意识，增强全球市场竞争力。

【课程思政设计思路】

通过物流学习，引导学生关注全球供应链的可持续发展，强调绿色物流理念。

【实践内容】

研究 FBA 与 FBM 模式的优缺点；

计算不同物流方案的成本并进行对比；

结合不同市场需求，选择最优物流方案。

实操：客户服务与售后管理

【学习目标】

1.知识目标：熟悉跨境电商客户服务的基本流程，学习售后问题的处理方法。

2.能力目标：能熟练处理买家咨询、退换货及负面评论，提高客户满意度。

3.素质目标：培养服务意识，树立品牌形象，提高国际沟通能力。

【课程思政设计思路】

熟悉跨境电商客户服务的基本流程，学习售后问题的处理方法。

【实践内容】

学习跨境客服沟通技巧，如邮件回复、聊天工具使用等；

模拟处理客户投诉和退换货请求；

制定提高客户满意度的策略，如自动化客服、补偿方案等。

实操：店铺运营优化方案制定

【学习目标】

1.知识目标：整合所学内容，制定完整的店铺运营优化方案。

2.能力目标：能够综合运用选品、定价、广告投放、物流管理等策略，优化店铺运营。

3.素质目标：培养独立思考和综合分析能力，提升商业策划和实战能力。

【课程思政设计思路】

通过完整方案设计，引导学生形成全局观念，注重长期规划，避免短期逐利思维。

【实践内容】

选择目标市场，确定店铺经营方向；

结合数据分析，优化选品和广告策略；

设计客户服务方案，提高客户留存率；

进行小组汇报，展示运营优化方案，并接受点评。

五、课程考核

表 4 课程目标与考核方式的关系

课程目标	课程考核环节及成绩比例（%）			
	实践考核	课后作业	期末考试	合计
课程目标 1	10	15	10	35
课程目标 2	5	5	15	25
课程目标 3	5	10	25	40
合计	20	30	50	100

六、成绩评定

1.总成绩评定

总评成绩=平时成绩*30%+实践成绩*20%+课终成绩*50%

2.平时成绩评定

（1）平时成绩构成

平时成绩= 课堂表现*40%+ 课后作业*30%+出勤率*30%

（2）平时成绩评价标准

要求按时出勤，课堂积极参与讨论，课后作业按量独立完成，且书写及答题规范。如果迟交、不交、少做或者不做将酌情扣减分数，如果有抄袭现象，该次作业按零分计。

表 5 课后作业评价标准

课程目标	评价标准	优良（≥80）	及格（≥60）	不及格（<60）
课程目标 1:树立“立德树人”教育观念,增强爱国爱党情怀,培养职业道德及团队协作意识。	学生应具备跨境电商行业的职业道德意识,并在团队合作、诚信经营等方面表现出色。	能够清晰表达职业道德的重要性，并能结合具体案例分析职业道德在跨境电商中的应用，团队合作意识强。	基本理解职业道德要求，并能举例说明,但案例分析较为浅显,团队合作能力一般。	无法清晰表达职业道德概念,案例分析不到位,团队合作意识较差。
课程目标 2:掌握跨境电商的基本知识和操作流程。	学生应掌握跨境电商的基础理论，并能运用相关知识进行基础运营操作。	能准确描述跨境电商的基本概念、主要模式、政策法规,并能够熟练完成订单履行、物流管理等实操任务，错误率不超过10%。	能基本描述跨境电商的核心概念和主要模式,能够完成基础运营操作,但错误率不超过40%。	无法准确描述跨境电商的核心概念,实操任务完成度较低,错误率超过60%。

课程目标 3: 具备分析和解决跨境电商运营问题的能力，能够制定营销方案并优化业务流程。	学生应具备市场分析能力，能够制定有效的营销方案并优化跨境电商店铺。	能够运用数据分析方法，准确识别运营问题，并制定合理的营销策略，优化业务流程，错误率不超过10%。	能够基本分析运营问题，提出营销方案，但策略不够深入，优化方案欠缺，错误率不超过40%。	无法正确分析运营问题，营销方案逻辑不清晰，优化思路缺乏，错误率超过60%。

3.实践成绩评定

(1) 实验成绩构成

实验成绩=实验操作*50%+ 课程论文*50%

(2) 实验成绩评价标准

表 6 实践成绩评价标准

考核环节	基本要求	优良（80~100）	及格（60~79）	不及格（0~59）
实践操作	根据指导内容，完成跨境电商平台的基本操作，包括选品、定价、店铺装修、广告投放等	能独立完成选品、定价、产品上架、店铺装修、广告投放等操作，逻辑清晰，操作熟练，符合平台规范	在指导下完成选品、定价、产品上架等基本操作，偶有错误但能纠正，基本符合平台要求	无法完成大部分操作，操作错误率高，无法独立进行基本任务
数据分析与优化	能够使用平台数据工具，分析销售数据、广告表现，并提出优化方案	能熟练运用数据工具，分析店铺关键数据，优化选品、定价、广告投放策略，优化方案合理且具可行性	能基本运用数据工具，分析部分关键数据，提出优化建议，但方案缺乏深度	不能正确使用数据工具，分析结果不准确，优化方案不合理或缺失
物流与客服管理	了解跨境物流方式及客户服务要点，能制定合理的物流策略并妥善处理客户问题	能独立制定符合市场需求的物流方案，处理客户咨询、退换货及差评管理，有效提升客户满意度	能基本制定物流方案，处理客户问题，但在部分情境下应对能力不足	不能制定合理物流方案，对客户咨询及售后处理能力较弱
实验报告（运营优化方案）	结合实践内容，撰写完整的店铺运营优化方案，涵盖选品、定价、广告、物流及客户管理	方案内容完整，逻辑清晰，数据分析到位，优化策略具有可行性和创新性，报告结构严谨	方案基本完整，包含选品、定价、广告等内容，优化策略可行但细节不足	方案缺乏完整性，分析不到位，优化策略不合理或缺失

（四）课终成绩评定

1、课终成绩构成

以最终期末卷面考试为课终成绩。

2、课终成绩分值占比 50%

表 7 课终考试分值占比

课程目标	能力要求和知识要求	分值占比
课程目标 1	具备知识产权保护、消费者权益保护及遵纪守法的意	**20%**

树立“立德树人”教育观念，增强爱国爱党情怀，培养职业道德及团队协作意识	识 具备团队协作、诚信守信、认真负责等职业素养 具备服务精神和独立思考能力	
课程目标 2 掌握跨境电商的基本知识和操作流程	记住并能复述跨境电商的基本概念、特征、主要模式、监管政策、支付方式等 具备订单履行、物流管理、店铺优化、客户管理等实操能力 理解并能总结跨境电商政策、平台规则及发展趋势	**30%**
课程目标 3 具备分析和解决跨境电商运营问题的能力，能够制定营销方案并优化业务流程	能深入分析数据，发现业务问题并提出优化方案 能独立设计跨境电商店铺的营销推广方案，包括广告、引流及内容优化 能够运用创新思维和策略提升跨境电商运营效果，具备一定的创业精神	**50%**

七、其它说明

1. 执行对象：从 2024 级学生开始执行。
2. 制定依据：依据 2024 版商务英语专业本科人才培养方案制定。
3. 执笔人：陈娇
4. 参与人：李华勇
5. 审核人：罗明燕

《国际结算》课程教学大纲

一、课程信息

课程名称：国际结算

课程代码：10305026252018

课程性质：复合培养课程

适用专业：商务英语专业

课程学时：总学时32学时（理论：28学时，实践：4学时）

课程学分：2学分

选用教材：《国际结算》，赵佳燕、肖慈方主编，北京：对外经济贸易大学出版社，2017年第1版

主要参考书目：

《国际结算》，赵佳燕、肖慈方主编，北京：对外经济贸易大学出版社，2017年第1版

二、课程简介

《国际结算》课程是为商务英语专业大三学生的复合培养课程。该课程旨在让学生了解国际结算的基本原理、工具、方式及操作流程，涵盖票据、汇款、托收、信用证、保函、国际保理等核心内容，掌握国际结算的基本规则、国际惯例以及相关法律法规，并能够运用所学知识分析和解决跨文化商务中实际业务问题的能力，最终达到处理国际商务中结算业务的实际操作和运用能力。

三、课程目标及其与毕业要求的关系

（一）课程目标

通过本课程的学习，使学生达到以下目标：

课程目标1：基础知识。了解与国际结算相关的基础知识，基本原理、工具、方式及操作流程，掌握国际结算的基本规则、国际惯例以及相关法律法规。

课程目标2：实践操作能力。能够在国际贸易中，运用所学的国际结算知识，制作和填写各类单据的能力，以及审核及修改单据的能力。

课程目标3：思辨创新能力。能够利用所学的专业知识，判断单据填写是否正确的能力；以及遇到突发状况，可以做出恰当处理的能力。

课程目标4：商务素养。培养严谨细致的工作态度和规范操作的职业素养；培养风险意识、合规意识和国际视野，同时通过案例分析、实践模拟增强学生的社会责任感和创新精神。

（二）课程目标与毕业要求的关系

表1 课程目标与毕业要求的关系

课程目标	支撑的毕业要求	支撑的毕业要求指标点

课程目标 1	1.知识要求	1.2 商务知识 掌握商务活动的基本工作内容和运行机制，了解经济学、管理学、商法等相关学科的基础知识和国际商务领域的规则和惯例。（H）
课程目标 2	2.能力要求	2.2 商务实践能力 具有能够在国际商务环境中运用专业商务技能参与国际商务、外贸相关工作的商务实践能力，包括调研能力和实务运作能力。（M）
课程目标 3	2.能力要求	2.3 思辨创新能力 能够理解中西文化的异同，适应不同的文化环境，具有较强的跨文化沟通和适应能力，同时具有独立获取与运用知识的思辨创新能力和自主学习能力。（M）
课程目标 4	3.素质要求	3.2 商务素养 具有良好的合作和创新精神、较好的商务素养和创业意识。（M）

四、教学内容与安排

（一）课程目标与教学内容的关系

表2 课程目标与教学内容的关系

课程目标	教学内容
课程目标 1	1.1 国际结算概念及分类 1.2 国际结算的往来银行与支付系统 1.3 国际结算适用的规则与惯例 2.1 票据概述 2.2 汇票 2.3 本票 2.4 支票 3.1 汇付概述 4.1 托收的概述 5.1 信用证概述 5.3 信用证的种类 6.1 银行保函概述 6.3 银行保函的种类 6.4 备用信用证 7.1 单据概述 7.2 商业发票 7.3 运输单据 7.4 保险单据 7.5 其他单据 9.1 出口贸易融资 9.2 进口贸易融资 9.3 国际保理 9.4 福费廷 10.1 出口贸易结算的风险 10.2 进口贸易结算的风险
课程目标 2	2.5 实训 3.5 实训 4.4 实训 5.4 实训 6.5 实训 7.6 实训 8.3 实训 9.5 实训 10.4 实训
课程目标 3	1.4 实训 3.2 汇付的种类及业务流程 3.4 汇付方式的运用 4.3 托收的种类及业务流程 5.2 信用证的当事人及业务流程 6.2 银行保函的开立方式与业务程序 8.2 信用证项下单证的审核及对于不符点的处理
课程目标 4	3.3 汇付头寸的偿付与退汇 4.3 托收的规则 8.1 信用证项下单证的审核标准及准则 10.3 国际贸易结算的风险管理

（二）教学安排

第一章 国际结算导论

【学习目标】

1.知识目标： 掌握国际结算的概念及分类；理解国际支付清算体系的含义、构成及分类；了解主要国家的支付清算体系；理解银行在处理国际结算业务中的作用;了解国际结算涉及的主要国际惯例及规则。

2.能力目标： 建立对国际结算的全面认识，了解其基本内容、性质、特点及分类，为后续章节的学习奠定基础能力。

3.素质目标： 培养学生的专业素养以及职业道德，同时提升学生对国际金融规则的理解与应用能力。

【课程思政设计思路】

结合国际结算适用的规则和惯例，培养学生的诚信意识和职业道德，强调在国际经济活动中遵守规则、履行承诺的重要性。

【学习内容】

国际结算概念及分类

国际结算的往来银行与支付系统

国际结算适用的规则与惯例

案例分析

【重点与难点】

重点：国际结算的基本概念和分类，以及国际结算的产生和发展。

难点：国际惯例的理解和应用。

【教学方法建议】

教授法、讨论法与案例分析法相结合。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《国际结算》，赵佳燕 肖慈方主编，对外经济贸易大学出版社，2017年第1版，pp.1--16

第二章　国际结算中的票据

【学习目标】

1.知识目标： 了解票据的基本概念，熟悉票据的性质；理解票据当事人及其相互的关系；熟悉票据行为、票据权利和票据关系等相关内容；熟练掌握汇票、本票、支票的基本概念，了解三者之间的异同。

2.能力目标： 掌握汇票、本票及支票制作的实践能力。

3.素质目标： 培养学生严谨细致的思维习惯和规范操作的职业素养。

【课程思政设计思路】

主要通过培养学生的诚信观念、契约精神、法律意识和职业素养，以及拓展国际化视野，引导学生在掌握票据知识的同时，树立正确的价值观和职业责任感。

【学习内容】

票据概述

汇票

本票

支票

实训

【重点与难点】

重点：票据的基本概念和性质，票据的分类和特点，以及票据的业务处理环

节。

难点：票据的应用，以及票据业务的实操细节。

【教学方法建议】

教授法、案例分析法、实务操作模拟与讨论法相结合。

【学时安排】

3 学时

【学习资源】

《国际结算》，赵佳燕 肖慈方主编，对外经济贸易大学出版社，2017年第1版，pp.17--41

第三章　汇付

【学习目标】

1.知识目标： 掌握汇付的概念、各当事人之间的相互关系、汇付的分类及其业务流程; 熟悉汇款业务中的电文、票据和信函, 并能根据实际案例进行业务处理。

2.能力目标： 掌握汇款结算方式在国际贸易中的应用能力。

3.素质目标： 培养严谨细致的工作态度和规范操作的职业素养。

【课程思政设计思路】

结合汇付业务的严谨性和规范性，培养学生的诚信意识和工匠精神；强调在国际结算中严格遵守操作流程和规则的重要性，培养正确的价值观。

【学习内容】

汇付概述

汇付的种类及业务流程

汇付头寸的偿付与退汇

汇付方式的运用

实训

【重点与难点】

重点：汇付的种类、业务流程以及在国际贸易中的应用。

难点：汇付业务流程的细节及应用。

【教学方法建议】

教授法、案例分析法、实务操作模拟与讨论法相结合。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《国际结算》，赵佳燕 肖慈方主编，对外经济贸易大学出版社，2017年第1版，pp.43--59

第四章　托收

【学习目标】

1.知识目标：掌握托收的定义和基本当事人的权利义务；掌握托收结算方式的特征及不同种类；掌握不同交单条件下托收的流程；了解托收申请书以及托收指示的格式和内容；了解《托收统一规则》；理解托收业务中存在的风险以及风险的防范。

2.能力目标： 掌握国际托收规则，具备在外贸活动中与出口托收业务相关的处理能力，以及提升在复杂业务场景中的应变能力和决策能力。

3.素质目标： 培养严谨细致的工作态度和规范操作的职业素养。

【课程思政设计思路】

通过案例分析，增强风险意识；通过学习托收业务的国际惯例，帮助学生理解国际文化差异，培养国际视野和规则意识。

【学习内容】

托收的概述

托收的种类及业务流程

托收的规则

实训

【重点与难点】

重点：托收的定义和分类，以及业务流程。

难点：托收的风险与防范，以及相关文件的处理。

【教学方法建议】

教授法、案例分析法、实务操作模拟与讨论法相结合。

【学时安排】

3 学时

【学习资源】

《国际结算》，赵佳燕 肖慈方主编，对外经济贸易大学出版社，2017年第1版，pp.61--90

第五章　信用证

【学习目标】

1.知识目标： 掌握信用证的含义、性质及形式；掌握信用证的当事人及各当事人的权利与责任；掌握信用证的业务流程；了解信用证的主要内容并能够熟练阅读信用证；了解不同种类的信用证。

2.能力目标： 培养灵活运用信用证的业务流程以及审核信用证的应用实践能力。

3.素质目标： 培养严谨细致的工作态度和规范操作的职业素养。

【课程思政设计思路】

通过强调诚信与契约精神、国际规则与国家责任、风险防范与专业素养，以及社会责任与职业操守，培养学生的职业道德、国际视野，增强其责任感和使命感。

【学习内容】

信用证概述

信用证的当事人及业务流程

信用证的种类

实训

【重点与难点】

重点：信用证的业务流程，以及信用证的种类及特点。

难点：信用证的种类及适用场景。

【教学方法建议】

教授法、案例分析法、实务操作模拟与讨论法相结合。

【学时安排】

5 学时

【学习资源】

《国际结算》，赵佳燕 肖慈方主编，对外经济贸易大学出版社，2017年第1版，pp.91--143

第六章　银行保函与备用信用证

【学习目标】

1.知识目标： 理解并掌握银行保函和备用信用证的定义、性质、当事人及其责任义务；掌握银行保函和备用信用证的业务流程；理解银行保函的种类以及银行保函与跟单信用证的区别；熟悉备用信用证的种类及用途。

2.能力目标： 培养能够区分备用信用证与银行保函，比较备用信用证与跟单信用证区别的能力。

3.素质目标： 培养学生严谨细致的工作态度和规范操作的职业素养。

【课程思政设计思路】

通过讲解银行保函与备用信用证的业务流程和风险防范，引导学生树立诚信意识和契约精神，培养严谨细致的工作态度和规范操作的职业素养，以及思辨创新精神。

【学习内容】

银行保函概述

银行保函的开立方式与业务程序

银行保函的种类

备用信用证

实训

【重点与难点】

重点：银行保函的基本内容、开立方式与业务程序，以及与备用信用证的比较。

难点：银行保函的运用，以及与备用信用证的区别。

【教学方法建议】

教授法、案例分析法、实务操作模拟与讨论法相结合。

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

《国际结算》，赵佳燕 肖慈方主编，对外经济贸易大学出版社，2017年第1版，pp.145--180

第七章　国际结算中的单据

【学习目标】

1.知识目标： 掌握国际结算中商业发票、提单、保险单等主要单据的概念及作用；掌握国际结算中主要单据的填制方法，能熟练掌握各种单据的制作技巧。

2.能力目标： 培养单据的填写与制作能力，以及单据在结算中的应用能力。

3.素质目标： 培养严谨细致的工作态度和规范操作的职业素养。

【课程思政设计思路】

通过讲解单据填写与制作的严谨性和规范性，培养学生一丝不苟的工作作风和踏实认真的工作态度，引导学生树立契约精神和风险意识。

【学习内容】

单据概述

商业发展

运输单据

保险单据

其他单据

实训

【重点与难点】

重点：单据的种类与作用，以及主要单据的填制方法和各种单据的制作技巧。

难点：单据的填制方法和制作技巧。

【教学方法建议】

教授法、案例分析法、实务操作模拟与讨论法相结合。

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

《国际结算》，赵佳燕 肖慈方主编，对外经济贸易大学出版社，2017年第1版，pp.181--218

第八章　跟单信用证下单证审核与修改

【学习目标】

1.知识目标： 掌握 UCP600 单据审核标准；熟悉审单基本原则和方法；了解各种单据的常见不符点；了解受益人与银行在单证审核中的审查重点及单证不符

时其相应的应对措施。

2.能力目标： 培养跟单信用证下单证审核与修改能力。

3.素质目标： 培养处理国际结算业务时的严谨细致工作态度。

【课程思政设计思路】

通过模拟信用证下单证审核的实际场景，让学生扮演银行工作人员或进出口企业人员，强调规范操作和诚信意识，培养学生的严谨工作作风。

【学习内容】

信用证项下单证的审核标准及准则

信用证项下单证的审核及对于不符点的处理

实训

【重点与难点】

重点：信用证项下单证的审核标准，以及单证不符点的识别与处理方式。

难点：对信用证项下单证的不符点识别标准与处理方式。

【教学方法建议】

教授法、案例分析法、实务操作模拟与讨论法相结合。

【学时安排】

3 学时

【学习资源】

《国际结算》，赵佳燕 肖慈方主编，对外经济贸易大学出版社，2017年第1版，pp.219--248

第九章 国际结算中的融资

【学习目标】

1.知识目标： 掌握各类融资产品特别是国际保理与福费廷的含义、作用、流程和注意事项，掌握其在国际贸易中的应用；了解各类融资产品对于相关当事人的风险及防范；熟悉各种融资产品特别是国际保理与福费廷的比较；了解福费廷业务的产生背景。

2.能力目标： 熟悉融资业务的操作流程和分析融资业务中的风险与收益能力。

3.素质目标： 培养严谨细致的工作态度，提升国际视野和规则意识。

【课程思政设计思路】

通过分析国际融资惯例在实际业务中的应用，帮助学生理解国际规则，培养跨文化交际意识和国际视野。

【学习内容】

出口贸易融资

进口贸易融资

国际保理

福费廷

实训

【重点与难点】

重点：融资产品的种类，融资业务的操作流程，以及应用场景。

难点：融资业务的风险管理以及融资工具的比较与选择。

【教学方法建议】

教授法、案例分析法、实务操作模拟与讨论法相结合。

【学时安排】

4 学时

【学习资源】

《国际结算》，赵佳燕 肖慈方主编，对外经济贸易大学出版社，2017年第1版，pp.249--295

第十章　国际结算中的风险管理

【学习目标】

1.知识目标： 掌握进出口贸易结算风险概念、内容及相应的管理措施；掌握结算票据的风险及风险管理；掌握信用证方式下的风险及风险管理。

2.能力目标： 掌握国际贸易结算风险的识别与评估能力，以及运用风险管理技术解决实际问题的能力。

3.素质目标： 培养风险意识和国际视野及规则意识，以及分析问题和解决问题的综合商务素养。

【课程思政设计思路】

结合国家战略、真实案例和国际规则，培养学生的风险意识、合规意识和国际视野，同时通过实践教学增强学生的社会责任感和创新精神。

【学习内容】

出口贸易结算的风险

进口贸易结算的风险

国际贸易结算的风险管理

实训

【重点与难点】

重点：贸易结算风险的识别与分类，及相应的管理措施。

难点：各贸易结算风险类型的识别与评估能力，以及应对方案。

【教学方法建议】

教授法、案例分析法、实务操作模拟与讨论法相结合。

【学时安排】

2 学时

【学习资源】

《国际结算》，赵佳燕 肖慈方主编，对外经济贸易大学出版社，2017年第1版，pp.297--314

（三）实践项目与课程目标的关系

表 3 实验项目与课程目标的关系

实验项目名称	项目层次	项目类型	支撑的课程目标	学时安排
实践一：国际结算中票据的应用	基础性	验证	课程目标 1、2	0.4
实践二：国际结算中汇付的应用	基础性	验证	课程目标 2、3	0.3
实践三：国际结算中托收的应用	基础性	验证	课程目标 2、3	0.4
实践四：国际结算中信用证的应用	基础性	验证	课程目标 2、4	0.7
实践五：国际结算中银行保函与备用信用证的应用	基础性	验证	课程目标 1、2	0.5
实践六：国际结算中单据的应用	综合性	验证	课程目标 2、3	0.5
实践七：国际结算中跟单信用证下单证审核与修改的应用	综合性	验证	课程目标 3、4	0.4
实践八：国际结算中融资的应用	基础性	验证	课程目标 2、3	0.5
实践九：国际结算中风险管理的应用	创新性	验证	课程目标 3、4	0.3
合计				4 学时

（四）实验教学安排

实践一：国际结算中票据的应用

【学习目标】

1.知识目标： 了解汇票、本票及支票的模版。

2.能力目标： 掌握制作和填写汇票、 本票及支票的实践能力。

3.素质目标： 培养严谨细致的思维习惯和规范操作的职业素养。

【课程思政设计思路】

引导学生在实践时，要用严谨细致的思维模式去进行操作，养成较好的商务素养。

【实验内容】

模拟一个国际贸易的场景，以及背景资料，进行票据业务的操作。

【实验要求】

理论与实践相结合，能够在实践中正确应用。

【虚拟仿真实验项目资源】

无

实践二：国际结算中汇付的应用

【学习目标】

1.知识目标： 了解汇付的模版和流程。

2.能力目标： 掌握汇款的业务操作流程，具有熟练填写汇款申请书以及汇款指示电报的能力。

3.素质目标： 培养严谨细致的思维习惯和规范操作的职业素养。

【课程思政设计思路】

引导学生在实践时，要用严谨细致的思维模式去进行操作，养成较好的商务素养。

【实验内容】

模拟一个国际贸易的场景，以及背景资料，进行汇付业务的操作。

【实验要求】

理论与实践相结合，能够在实践中正确应用，并且有能够判断单据是否填写正确的能力。

【虚拟仿真实验项目资源】

无

实践三：国际结算中托收的应用

【学习目标】

1.知识目标： 了解托收的模版，以及对方收到后未及时兑现时的应对方式。

2.能力目标： 掌握汇款的业务操作流程，以及对方收到后未及时兑现时的应对能力。

3.素质目标： 培养严谨细致的思维习惯和规范操作的职业素养。

【课程思政设计思路】

引导学生在实践时，要用严谨细致的思维模式以及以及灵活的思辨能力去进行操作，养成较好的商务素养。

【实验内容】

模拟一个国际贸易的场景，以及背景资料，进行托收业务的操作。

【实验要求】

理论与实践相结合，能够在实践中正确应用，并且有能够处理突发状况的能力。

【虚拟仿真实验项目资源】

无

实践四：国际结算中信用证的应用

【学习目标】

1.知识目标： 了解信用证的模版，以及操作流程。

2.能力目标： 掌握填写信用证的实践能力，以及能解读信用证的能力。

3.素质目标： 培养严谨细致的思维习惯和规范操作的职业素养。

【课程思政设计思路】

引导学生在实践时，要用严谨细致的思维模式去进行操作，养成较好的商务素养。

【实验内容】

模拟一个国际贸易的场景，以及背景资料，进行信用证业务的操作。

【实验要求】

理论与实践相结合，能够在实践中正确应用。

【虚拟仿真实验项目资源】

无

实践五：国际结算中银行保函与备用信用证的应用

【学习目标】

1.知识目标： 了解银行保函与备用信用证的模版。

2.能力目标： 掌握制作和填写银行保函与备用信用证的实践能力。

3.素质目标： 培养严谨细致的思维习惯和规范操作的职业素养。

【课程思政设计思路】

引导学生在实践时，要用严谨细致的思维模式去进行操作，养成较好的商务素养。

【实验内容】

模拟一个国际贸易的场景，以及背景资料，进行银行保函与备用信用证业务的操作。

【实验要求】

理论与实践相结合，能够在实践中正确应用。

【虚拟仿真实验项目资源】

无

实践六：国际结算中单据的应用

【学习目标】

1.知识目标： 了解各种单据的模版。

2.能力目标： 掌握根据已有的合同、信用证、委托书等单据，填写商业发票、装箱单、汇票、提单等单据的实践能力。

3.素质目标： 培养严谨细致的思维习惯和规范操作的职业素养。

【课程思政设计思路】

引导学生在实践时，要用严谨细致的思维模式去进行操作，以及规范用语，养成较好的商务素养。

【实验内容】

模拟一个国际贸易的场景，以及背景资料，进行单据业务的操作。

【实验要求】

理论与实践相结合，能够在实践中正确应用。

【虚拟仿真实验项目资源】

无

实践七：国际结算中跟单信用证下单证审核与修改的应用

【学习目标】

1.知识目标： 了解汇票、本票及支票的模版。

2.能力目标： 能指出信用证存在问题的能力，信用证修改的能力，以及开证补充协议的填写方式。

3.素质目标： 培养严谨细致的工作态度。

【课程思政设计思路】

引导学生在实践时，要用严谨细致的思维模式去进行操作，养成较好的商务素养。

【实验内容】

模拟一个国际贸易的场景，以及背景资料，进行信用证的审核与修改业务的操作。

【实验要求】

理论与实践相结合，能够在实践中正确应用，以及发现问题解决问题的能力。

【虚拟仿真实验项目资源】

无

实践八：国际结算中融资的应用

【学习目标】

1.知识目标： 了解融资业务的模版。

2.能力目标： 掌握填写融资类产品单据的实践能力。

3.素质目标： 培养严谨细致的工作态度，提升国际视野和规则意识。

【课程思政设计思路】

引导学生在实践时，要具有国际视野和规则意识，填写单据时严谨细致的工作态度。

【实验内容】

模拟一个国际贸易的场景，以及背景资料，进行融资业务的操作。

【实验要求】

理论与实践相结合，能够在实践中正确应用。

【虚拟仿真实验项目资源】

无

实践九：国际结算中风险管理的应用

【学习目标】

1.知识目标： 了解结算票据和信用证方式下的风险以及管理措施。

2.能力目标： 掌握有关国际结算中风险管理的实践能力。

3.素质目标： 培养风险意识和国际视野及规则意识，以及分析问题和解决问题的综合商务素养。

【课程思政设计思路】

引导学生在实践时，培养学生的风险意识、合规意识和国际视野，同时通过实践教学增强学生的社会责任感和创新精神。

【实验内容】

模拟一个国际贸易的场景，以及背景资料，进行风险管理业务的操作。

【实验要求】

理论与实践相结合，能够在实践中正确应用的综合商务能力。

【虚拟仿真实验项目资源】

无

五、课程考核

表 4 课程目标与考核方式的关系

课程目标	课程考核环节及成绩比例（%）				
	课堂表现	平时作业	实践成绩	期末考试	合计
课程目标 1	10	5		15	30
课程目标 2			10	10	20
课程目标 3	5	10		15	30
课程目标 4				10	10
合计	15	15	10	60	100

六、成绩评定

1.总成绩评定

总评成绩=平时成绩 30%+实验成绩 10%+课终成绩 60%

2.平时成绩评定

（1）平时成绩构成

平时成绩=课堂表现*15%+平时作业*15%

（2）平时成绩评价标准

3.实践成绩

（1）实践成绩构成

实践成绩=实践操作*5%+实践成绩*5%

（2）实践成绩评价标准

表 5 实践成绩评价标准

考核环节	基本要求	评价标准		
		优良(>=80)	**及格(>=60)**	**不及格(<60)**
实践操作	单据填写的完整性、案例分析的深度、独立完成程度以及格式规范程度	单据填写完整、分析深入、独立完成度高且格式规范	单据填写较完整、分析有一定深度、偶尔翻看课本内容且格式基本规范	单据填写残缺、分析浅薄、经常翻看课本内容或格式混乱
实践成绩	对单据填写的准确率	对单据填写的准确率较高	对单据重要内容填写正确	对单据填写的准确率低于一半

4.课终成绩评定

以最终期末卷面考试为课终成绩。期末考试形式采用闭卷笔试。

期末考试内容：涵盖国际结算的基础知识（概念、分类等）、国际结算中各

单据的操作与应用、国际结算案例分析、对单据的审核与修改等。

题型	分值占比	课程目标与基本要求	评分标准
单项选择题	20% 每题 2 分，共 10 题。	课程目标1（基础知识。了解与国际结算相关的基础知识，基本原理、工具、方式及操作流程，掌握国际结算的基本规则、国际惯例以及相关法律法规。）	每题 2 分，答案完全正确得满分，选错不得分。对相关知识点记忆正确的，并做出正确选项的得分高；对相应知识点有一定印象，但做出错误选项的，得分较低。
多项选择题	30% 每题 3 分，共 10 题。	课程目标1和课程目标2（实践操作能力。能够在国际贸易中，运用所学的国际结算知识，制作和填写各类单据的能力，以及审核及修改单据的能力。）	每题 3 分，答案完全正确得满分，少选或多选得低分。对相关知识点记忆正确的，并做出正确选项的得分高；对相应知识点有一定印象，但做出错误选项的，得分较低。
判断题	20% 每题 2 分，共 9 题。	课程目标3（思辨创新能力。能够利用所学的专业知识，判断单据填写是否正确的能力；以及遇到突发状况，可以做出恰当处理的能力。）	每题 2 分，答案完全正确得满分，选错不得分。对相关知识点记忆正确的，并做出正确判断的得分高；对相应知识点有一定印象，但判断失误的，得分较低。
案例分析题	25% 每题 25 分，共 1 题。	课程目标2和课程目标4（商务素养。培养严谨细致的工作态度和规范操作的职业素养；培养风险意识、合规意识和国际视野，同时通过案例分析、实践模拟增强学生的社会责任感和创新精神。）	每题 25 分，依据答案对案例的理解与分析能力（是否能准确运用所学知识正确填写单据）、解决方案的合理性（提出的措施是否科学可行）、逻辑性和条理性（分析过程是否清晰连贯）来进行分数的判断。单据填写正确、解决方案合理的、逻辑性和条理性较强的，则得高分；反之，得分较低。

七、其它说明

1. 执行对象：从 2024 级学生开始执行。
2. 制定依据：依据 2024 版商务英语专业本科人才培养方案制定。
3. 执笔人：付裕淇
4. 参与人：宋宗伟
5. 审核人：罗明燕